

LAS SIETE PARTIDAS  
DEL REY  
D. ALFONSO EL SABIO,  
GLOSSADAS  
POR EL S.<sup>R</sup> D. GREGORIO LOPEZ,  
DEL CONSEJO REAL DE LAS INDIAS.

EN ESTA IMPRESSION  
SE REPRESENTA A LA LETRA EL TEXTO  
DE LAS PARTIDAS,

QUE DE ORDEN DEL CONSEJO REAL SE CORRIGIÓ. Y PUBLICÓ

EL DR. BERNI EN EL AÑO 1758.

*Se reimprime la Glossa del Sr. Gregorio Lopez, por el tenor de la  
Edicion de Salamanca del año 1555.*

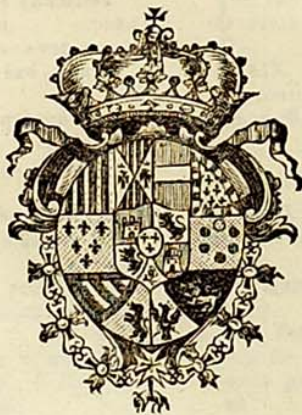
*Se han examinado las Citas, cotejado, y puntualizado.*

*Se han corregido las materiales erratas de Imprenta.*

*Y colocado en las margenes de los Textos las Leyes Recopiladas, y Autos Acordados.*

*En obediencia del Decreto del Consejo Real de 4. de Noviembre de 1759.*

P O R  
EL DR. DON JOSEPH BERNI Y CATALA,  
Abogado de los Reales Consejos.



PARTIDA

SEPTIMA.

CON REAL PRIVILEGIO.

*Valencia: En la Imprenta de Benito Monfort, año de 1767.*

LAS SIETE PARTIDAS

DEL REY

D. ALFONSO EL SABIO

GLOSADAS

POR EL Sr. D. GREGORIO LOPEZ

DEL CONSEJO REAL DE LAS INDIAS

EN ESTA IMPRESION

SE REPRESENTA A LA LETRA EL TEXTO

DE LAS PARTIDAS

QUE DE ORDEN DEL CONSEJO REAL DE CORRIDOS Y PUERTO

en Dr. Pineda en el año 1778.

Se reimprimen la Glosa del Sr. Gregorio Lopez, por el tenor de la

Edicion de Salamanca del año 1722.

Se han examinado las Glosas, y se han encontrado correctas.

Se han corrigido las erratas de la edicion de Salamanca.

Y se han añadido en las Glosas los comentarios y notas de don

Alonso Lopez de Haro, y de don Juan de Torres, en el año 1778.

P O R

EL DR. DON JOSEPH BERNI Y CATALA,

Abogado de los Reales Consejos.



SEPTIMA

PARTIDA

CON REAL PRIVILEGIO

Valencia: en la Imprenta de Juan Montaner, año de 1778.



# TABLA DE LOS TITULOS, Y LEYES DE LA setena Partida.

*Aqui comiença la setena Partida, que fabla de las Acusaciones, e malfechos, que fazen los omes, e de las penas, e escarmientos, que han por ellos: la qual contiene xxxiiii. Titulos. Item cccxliii. Leyes.*

**P**rologo. pag.1.  
**TITULO I.**  
*De las Acusaciones que se faxen contra los malos fechos, e de los Denunciamientos, e del oficio del Judgador, que ha a pesquerir los malos fechos.* pag.2.

- L** EY I. Que cosa es Acusacion, e a que tiene pro, e quantas maneras son della. alli.  
**L. II.** Quien puede acusar, e a quien. pag.3.  
**L. III.** Como aquel que es sieruo, non puede acusar a otro. pag.5.  
**L. IV.** Como, aquel que es acusado, non puede acusar a otro, falta que sea librado por Juyzio, de la Acusacion que le es fecha. alli.  
**L. V.** Como, los Merinos, e los otros Oficiales, pueden apercebir al Rey, de los yerros que se fazen en los lugares do biver. pag.7.  
**L. VI.** Como non puede ninguno ome acusar a otro por Personero. pag.8.  
**L. VII.** Contra quien puede ser fecha Acusacion. alli.  
**L. VIII.** Por quales yerros que el Oficial haze, puede ser acusado. pag.9.  
**L. IX.** Por quales yerros pueden ser acusados los Menores, e por quales non. pag.10.  
**L. X.** Por quales razones puede ser acusado el sieruo. pag.11.  
**L. XI.** De quales yerros pueden ser acusados los Oficiales del Rey, mientra estuuieren en sus Oficios, e de quales non. pag.12.  
**L. XII.** Como aquel que es quito una vez, por Juyzio acabado, del yerro que hizo, non lo pueden acusar despues. alli.  
**L. XIII.** Como, quando muchos quieren acusar a vno de algun yerro, el Juez deue escoger el vno dellos, que faga la acusacion. pag.14.  
**L. XIV.** Como deue ser fecha la Acusacion. pag.15.  
**L. XV.** Ante qual Juez puede, o deue, ser fecha la Acusacion. pag.16.  
**L. XVI.** En que manera deue el acusado responder a la Acusacion, que fazen contra el. pag.18.  
**L. XVII.** Como el Judgador deue yr adelante por el pleyto de la Acusacion, si alguna de las partes non viniere al plazo. pag.19.  
**L. XVIII.** Como puede el Judgador fazer recabdar el acusado, si fuyere en otra tierra. pag.20.  
**L. XIX.** Como deue el acusador llevar adelante la Acusacion que hizo, e como la puede *Part. VII.*

- defamparar. pag.21  
**L. XX.** Como non cae en pena aquel que acusasse a otro, que falsasse la moneda del Rey, maguer non lo prouasse. pag.22.  
**L. XXI.** Como, aquel que haze Acusacion de los que ouiesen muerto a aquel que lo establecio por heredero, non cae en pena, maguer non pueda prouar la Acusacion que haze. pag.23.  
**L. XXII.** Como, aquel que es acusado, puede fazer auenencia con su conteador, sobre pleyto de la Acusacion. pag.23.  
**L. XXIII.** Como se defata la Acusacion por muerte del acusador, o del acusado. pag.28.  
**L. XXIV.** Como deue el Judgador llevar el pleyto de la Acusacion adelante, si el acusado se mata el mismo. pag.29.  
**L. XXV.** Si aquel que es acusado en razon de furto, o de robo, o de dño, que fiziesse a otro, se muere, como deue yr el Juez por el pleyto adelante. pag.30.  
**L. XXVI.** Como el Juez deue librar la Acusacion por derecho, despues que la ouiesse oyda. pag.32.  
**L. XXVII.** Como el Rey, de su oficio, puede faber verdad de los males que le descubriesen, que fuessen fechos en su tierra; o los entendiesse por fama. pag.34.  
**L. XXVIII.** Quales yerros puede el Rey, o el Juez, de su oficio, escarmantar; maguer non fuesse fecha denunciacion, nin acufamiento, nin fuesse fama en razon dellos. pag.35.  
**L. XXIX.** Quando, los yerros que son puestos contra los testigos para defecharlos, les empecen, o non, maguer sean prouados. pag.36.

- TITULO II.**  
*De las Trayciones.* pag.36.  
**L** EY I. Que cosa es Traycion, e onde tomo este nome, e quantas maneras son della. pag.37.  
**L. II.** Que pena merece aquel que haze Traycion. pag.39.  
**L. III.** Por quales yerros de Traycion puede ome ser acusado despues de su muerte, e quien puede fazer tal acusacion como esta. pag.43.  
**L. IV.** Como, el ome que haze Traycion, non puede enagenar lo suyo, desde el dia en adelante que andouiere en ella. pag.44.  
**L. V.** Como, aquel que començo a andar en



- la Traycion, puede ser perdonado, si la descubriese ante que se cumpla. pag.45.  
 L. VI. Que pena merecen aquellos que dicen mal del Rey. alli.

### TITULO III.

*De los Rieptos.* pag.46.

- L** EY I. Que cosa es Riepto, e onde tomo este nome. alli.  
 L. II. Quien puede reftar, e quales, e en que lugar. alli.  
 L. III. Sobre quales razones puede reftar vn fidalgo a otro. pag.47.  
 L. IV. En que manera deve ser fecho el Riepto, e como deve responder el reftado. alli.  
 L. V. Quien puede responder al Riepto, maguer el reftado non venga al plazo. pag.49.  
 L. VI. Por que razon se puede escufar el reftado, que non responda, o non lidie. pag.50.  
 L. VII. Por que razon no se puede escufar el reftado, que non responda al Riepto; maguer non le riepta el pariente mas propinco. alli.  
 L. VIII. Como el reftador, e el reftado, denen seguir el pleyto, fasta que sea acabado: e que pena merece el reftador, si non prouare lo que dixo; otrofi el reftado, si le provaren el mal, de que le rieptan. alli.  
 L. IX. Como el Rey deve dar Juyzio contra el reftado, quando non vienen al plazo que le fue puesto. pag.51.

### TITULO IV.

*De las Lides.* pag.51.

- L** EY I. Que cosas es Lid, e porque razon fue fallada, e a que tiene pro, e quantas maneras son della. pag.52.  
 L. II. Quien puede lidiar, e sobre quales razones, e por cuyo mandado, e en que lugar, e en que manera. alli.  
 L. III. Como, el que riepta, non puede dar par por si para lidiar, si el reftado, non quisiere. alli.  
 L. IV. En que pena cae el que sale del campo, o fuere vencido; o que cosa podria fazer el reftado en la lid, para ser quitto. pag.53.  
 L. V. Como los Fieles pueden facar del campo los Lidiadores. pag.54.  
 L. VI. Que deve ser fecho de las armas, e de los cauallos, que fincan en el campo de los Lidiadores, despues que han lidiado. alli.

### TITULO V.

*De las cosas que fazen los omes, por que valen menos.* pag.54.

- L** EY I. Que cosa es menos valer. alli.  
 L. II. En quantas maneras caen los omes en yerro de menos valer. pag.55.  
 L. III. Ante quien, e en que lugar, e a quien puede el ome profazar del yerro de valer menos, e en que pena cae, despues que le fuere prouado. alli.

### TITULO VI.

*De los Enfamados.* pag.55.

- L** EY I. Que cosa es Fama: e que quiere dezir Enfamamiento; e quantas maneras son del. alli.  
 L. II. Del Enfamamiento que nasce de fecho. pag.56.  
 L. III. Del Enfamamiento que nasce de la ley. alli.  
 L. IV. De las Infamias de Derecho. pag.57.  
 L. V. Por quales yerros son los omes enfamados, si sentencia fuere dada contra ellos. pag.59.  
 L. VI. Por que razones pierde ome el Enfamamiento. pag.61.  
 L. VII. Que fuerça ha el Enfamamiento. pag.62.  
 L. VIII. Que pena merece aquel que enfama a otro a tuerto. pag.63.

### TITULO VII.

*De las Falsedades.* pag.64.

- L** EY I. Que es Falsedad, e que maneras son della. alli.  
 L. II. Como, el que descubre las poridades del Rey, haze Falsedad: e de las otras razones por que caen los omes en ella. pag.65.  
 L. III. De la falsedad que haze la muger, dando fijo ageno a su marido, por fuyo. pag.66.  
 L. IV. De las falsedades que fazen los omes, falsando cartas, o sellos. alli.  
 L. V. Quien puede acusar a los fazedores de las falsedades, e fasta quanto tiempo. pag.67.  
 L. VI. Que pena merecen los que fazen alguna de las falsedades sobredichas. alli.  
 L. VII. Como fazen falsedades, los que tienen pesos, o medidas falsas: e que pena merecen porende. pag.68.  
 L. VIII. De la Falsedad que los omes fazen, quando miden, o parten los terminos, o las heredades, falsamente. alli.  
 L. IX. Que pena merece el que haze moneda falsa, o cercena la buena. pag.69.  
 L. X. Como, la casa, o el lugar en que se haze moneda falsa, deve ser del Rey. pag.70.

### TITULO VIII.

*De los Omezillos.* alli.

- L** EY I. Que cosa es Omezillo, e quantas maneras son del. alli.  
 L. II. Como, aquel que mata a otro, deve auer pena de homicida, si lo non fiziese tornando sobre si. pag.71.  
 L. III. Por que razones, e en que casos, no merece pena de homicida aquel que mata a otro ome. pag.72.  
 L. IV. Como aquel que mata a otro por ocasion, non merece auer pena porende. pag.73.  
 L. V. Como, aquel que mata a otro por ocasion que nasce por culpa del mismo, mereçe porende pena. pag.74.  
 L. VI. Como, los Fisicos, e los çurujanos, que se meten por sabidores, e lo non son, merecen auer pena, si muriere alguno por culpa dellos. pag.75.  
 L. VII. Como, el Fisico; o el Especiero, que muestra, o vende yeruas a sabiendas, para matar ome, deve auer pena de omicida. alli.

L.



- L. VIII. Como , la muger preñada , que come , o bebe yeruas a sabiendas , para echar la criatura , deue auer pena de omicida. pag.76.
- L. IX. Que pena merece aquel que castiga su fijo , o su discipulo , cruelmente. pag.77.
- L. X. Como , aquel que da armas a otro , sabiendo que quiere ferir , o matar alguno , con ellas , deue auer pena de omicida. alli.
- L. XI. Que pena merece el Judgador , que da falsa sentencia en pleyto de justicia. alli.
- L. XII. Que pena merece el padre que matare al fijo , o el fijo que matare a su padre ; o alguno de los otros parientes. alli.
- L. XIII. Como merece pena de omicida , aquel que castra a otro a tuerto. pag.78.
- L. XIV. Quien puede acusar a otro de omicidio , e ante quien , e en que manera. pag.79.
- L. XV. Que pena merece aquel que mata a otro a tuerto. alli.
- L. XVI. Que pena merecen los siervos , e los siruientes , que veen matar a sus Señores , o los fijos dellos , e non los acorren. pag.80.

#### TITULO IX.

- De las Deshonrras, quier sean fechas, o dichas a los bivos, o contra los muertos: e de los famosos Libellos.* alli.
- L** EY I. Que cosa es Deshonrra , e quantas maneras son della. alli.
- L. II. Por que razones non deue ser oydo aquel que dixo mal de otro , maguer lo quisiese prouar. pag.82.
- L. III. De la Deshonrra que faze un ome a otro , por cantigas , o por rimos. alli.
- L. IV. Como faze un ome a otro tuerto , remendandole. pag.83.
- L. V. Como , los que siguen mucho a las virgines , e a las casadas , o a las biudas que biuen ouestamente , o les embian alchahuetas , e joyas , les fazen deshonrra. alli.
- L. VI. En quantas maneras puede un ome a otro fazer defonrra de fecho. pag.84.
- L. VII. Como faze Defonrra a otro: aquel que lo emplaza tortizeramente; o le mueue pleyto de feruidumbre , seyendo libre. pag.85.
- L. VIII. Quien puede fazer Defonrra. alli.
- L. IX. Coatra quien puede fer fecha Defonrra , e quien puede demandar emienda della , e ante quien. alli.
- L. X. como el Señor puede demandar emienda de la defonrra que fiziesen a su vassallo en desprecio del. pag.86.
- L. XI. Como pueden demandar los herederos emienda de la Defonrra que recibio aquel de quien heredaron , seyendo enfermo. pag.87.
- L. XII. Que pena merecen los que quebrantan los sepulcros , e desfortierran los muertos. alli.
- L. XIII. Como pueden demandar emienda los herederos , de la Defonrra que fizieron a aquel que heredaron , seyendo muerto. pag.88.
- L. XIV. Como pueden demandar emienda al Señor , de la Defonrra que su siervo fiziese a otro. pag.89.
- L. XV. Por quales razones non puede ome demandar emienda de la Defonrra , maguer la reciba. alli.

- L. XVI. Como , quando el Alcalde faze prender a alguno por razon de su oficio , non se puede querellar como en manera de Defonrra. alli.
- L. XVII. Como , maguer el Astronomero diga alguna cosa de otro por razon de su Arte , non le puede ser demandado por Defonrra. pag.90.
- L. XVIII. Que de qualquier Defonrra que fiziesen a la muger virgen , o al Clerigo , non pueden demandar emienda. alli.
- L. XIX. Como aquel que busca bien , e honrra , a su amigo , maguer eitorue a otro , non le puede ser demandado por Defonrra. alli.
- L. XX. Quales Defonrras son graues , a que dizen en latin , atroces : e quales non. pag.90.
- L. XXI. Que emienda deue recibir aquel a quien es fecha Defonrra. pag.91.
- L. XXII. Falta quanto tiempo puede ome demandar emienda , de la Defonrra que recibio. pag.93.
- L. XXIII. Como el heredero non puede demandar emienda de Defonrra que ouiesse fecho en su vida a aquel a quien heredado , si el non la ouiesse comenzado a demandar. pag.94.

#### TITULO X.

- De las Fuerças.* pag.65.
- L** EY I. Que cosa es Fuerça , e quantas maneras son della. alli.
- L. II. Como , los que fazen Afonradas de Caualleros , o de Peones , maguer non fagan daño , les es contado por fuerça , e deuen recibir pena por ellas. alli.
- L. III. Como , los que roban algunas cosas de la casa en que se enciende fuego , deuen pena de forçadores. pag.96.
- L. IV. Como , los Juezes que non quieren dar alçada a los que la demandan deuiendola auer , merecen pena de forçadores. alli.
- L. V. Como , los Almojarifes , e los Dezmeros , que toman a los omes de mas que non deuen , les es contado como por fuerça que fizissen con armas. pag.97.
- L. VI. Como , los que vienen a Juyzio con omes armados , por espantar los Juezes , o los testigos que aduzen contra ellos , deuen auer pena los forçadores. alli.
- L. VII. Como aquel que toma arma para ampararse , non le es contado por fuerça. alli.
- L. VIII. Que pena merecen los que fazen fuerça con armas , o sin ellas. pag.68.
- L. IX. Que pena merecen los que con armas , e con ayuntamiento de omes armados , ponen fuego en casas , o en mieses ajenas , tambien ellos , como los que vienen en su ayuda ; e los otros que lo acendiesen por ocasion , o de otra manera. pag.99.
- L. X. Que pena merece aquel que el por si mismo , sin mandado del Judgador , entra , o toma por fuerça , heredamiento , o cosa ajenas. pag.100.
- L. XI. Por quales razones , aquel que desapoderasse a otro de alguna cosa en que eituiesse apoderado , non caeria en la pena susodicha. pag.103.
- L. XII. Que pena merece aquel que niega que tiene la cosa arrendada , o alogada , non la queriendo boluer a su señor. alli.

L.



- L. XIII. Como , aquel que fuerça la cosa que auia dado en peños a otri, pierde porende el señorio que auia en ella. pag.103.
- L. XIV. Que pena merecen aquellos que por Fuerça, sin mandamiento del Judgador, fazen a sus deudores que les paguen lo que les deuen. alli.
- L. XV. Que pena merecen aquellos que prendan a los omes del lugar en que mora algun su deudor. pag.104.
- L. XVI. Que pena merecede el Señor, que entra por Fuerça el heredamiento que ouiesse dado a otro en feudo, o en otra manera semejante. pag.105.
- L. XVII. Por quales Fuerças que el Perlado fiziesse, caeria en pena, tambien el, como el su Cabildo. alli.
- L. XVIII. Como se deue librar el pleyto de la Fuerça ante que los otros pleytos que nascen sobre la cosa forçada. pag.107.

#### TITULO XI.

*De los Defasamientos, e de tornar amistad.* alli.

- L. I. Que cosa es defasiar, e a que tiene pro, e quien lo puede fazer. pag.108.
- L. II. Por que razones, e en que manera, puede defasiar vn ome a otro. alli.
- L. III. Ante quien, e en que lugar, puede vn ome a otro defasiar: e que plazo deue auer, despues que fueren defasados. pag.109.

#### TITULO XII.

*De las Treguas, e de las Seguranças, e de las Pazas.* alli.

- L. I. Que cosa es Tregua, e Segurança: e por que han así nome, e a que tienen pro. alli.
- L. II. Quantas maneras son de Tregua, e de Segurança: e quien las puede poner, o dar: e en que manera deuen ser dadas, o puestas, e como deuen ser guardadas, despues que las pusieren. pag.110.
- L. III. Que pena merecen los que quebrantan Treguas, o Seguranças, o fiadura de saluo. pag.111.
- L. IV. Que cosa es Paz, e en que manera deue ser fecha, e que pena merecede aquel que la quebranta. pag.112.

#### TITULO XIII.

*De los Robos.* pag.112.

- L. I. Que cosa es Robo, e quantas maneras son del. alli.
- L. II. Quien puede acusar, e demandar, el Robo. pag.113.
- L. III. Que pena merecen los Robadores, e los que los ayudan. alli.
- L. IV. Como el Señor es tenuto de los robos que fizieren sus sieruos, o los otros omes que bien con el. alli.

#### TITULO XIII.

*De los Furtos: e de los Sieruos que furtan a si mesmos; e de los que los consejan, o los esfuerçan, que fagan mal: e de los Guardadores que fazen furto a los Menores.* pag.114.

- L. I. Que cosa es Furto. alli.
- L. II. Quantas maneras son de Furto. pag.115.
- L. III. Como, si alguno presta cauallo, o otra bestia, para un lugar cierto, e aquel que la recibe emprestada la lleva a otra parte, gela puede demandar por furto. pag.116.
- L. IV. Quien puede demandar el Furto, e a quales, e ante quien. alli.
- L. V. Como, si el Guardador de algun huerfano escondiesse alguna cosa de los bienes de aquel que tuuiesse en guarda, non gela pueden demandar por furto. pag.118.
- L. VI. Como, aquel que tiene Tahureria en su casa, si los tahures le furtassen alguna cosa ende, non gela puede demandar. pag.119.
- L. VII. Como, aquel que tiene el ostalaje en su casa, e los Almojarifes que guardan el Aduana, e los otros que guardan el Alfondiga del pan, son tenudos de pechar las cosas que furtan en cada vno destos lugares. alli.
- L. VIII. Como, si alguno conseja a su sieruo de otri que furte a su Señor alguna cosa, cae porende en pena de furto, maguer non lo cumpla el sieruo. pag.120.
- L. IX. Si el señor de la cosa la furtare a aquel a quien la empeno, como gela puede demandar por furto. alli.
- L. X. Como, los Menestrales que reciben algunas cosas para adobar, si gelas furtaren, las pueden demandar por furto. pag.122.
- L. XI. Como el señor de la cosa emprestada la puede demandar por furto, si la furtaren a aquel a quien la empresto. alli.
- L. XII. Como, aquel que tiene la cosa en guarda, o en encomienda, la puede demandar por furto, si la furtaren a aquel a quien la empresto. pag.123.
- L. XIII. Si la cosa vendida fuere furtada ante que sea entregada al comprador, como la puede demandar aquel que la vendio. pag.124.
- L. XIV. Como, aquellos que tienen maravedis del Rey, para sus lauores, o para dar quitaciones a su compañia; si los metieren en su pro, o fizieren mala barata en darlos, como los deuen pechar. alli.
- L. XV. Como, los Monederos, e los Maef-tros, que fazen moneda apartadamente para si en buelta de la del Rey, fazen furto. pag.125.
- L. XVI. Como, los que furtan pilares, o madera, para meter en sus labores, o ladrillos, o cantos, los deuen pechar con el doblo. alli.
- L. XVII. Como, los que son menores de diez años, e medio, e los locos, e los defmemoriados, non son tenudos a la pena del furto que fazen. pag.126.
- L. XVIII. Que pena merecen los Furtadores, e los Robadores. alli.

L.



- L. XIX. Que pena merecen los que furtan los Ganados, e los encobridores dellos. pag.131.  
 L. XX. Como la cosa que furtan muchos, puede ser demandada a cada vno dellos. pag.132.  
 L. XXI. Como, aquel que furta alguna cosa de los bienes del finado que fincan defamparados, lo deue pechar. pag.135.  
 L. XXII. Que pena merecen aquellos que furtan, o sofucan, los fijos, o los sieruos agenos. alli.  
 L. XXIII. De los sieruos que fuyen, e que fazen furto de si mesmos. pag.134.  
 L. XXIV. Como deue buscar el Señor a su sieruo, quando fuere fuydo. alli.  
 L. XXV. Como el Menor non cae en pena, maguer el sieruo que fuyesse se escondiesse en su casa. pag.135.  
 L. XXVI. Por quales razones puede ome esconder sieruo ageno, e non caera porende en pena. alli.  
 L. XXVII. Como deue el Juez librar el pleyto que agaciere entre el Señor, e el sieruo que se lo fuyo. pag.136.  
 L. XXVIII. Que pena merecen los que esconden los sieruos que fuyen de casa del Rey. alli.  
 L. XXIX. Que pena merecen los que corrompen los sieruos, faciendolos de buenos malos, e los malos peores. alli.  
 L. XXX. Que pena merece aquel que muda los Mojones de alguna heredad a furto. pag.130.

#### TITULO XV.

*De los Daños, que los omes, o las bestias, fazen en las cosas de otro, de qual natura quier que sean.* pag.138.

- L** EY I. Que cosa es Daño: e quantas maneras son del. alli.  
 L. II. Quien puede demandar emienda del Daño. alli.  
 L. III. A quales, e ante quien, puede ser demandada emienda del Daño. pag.139.  
 L. IV. Como si el Judgador, de su oficio, haze daño a otro derechamente, non es tenuto de lo pechar. alli.  
 L. V. De los daños que fazen los que estan en poder de otro, por mandado de sus Mayorales, que non son tenudos ellos de lo pechar. pag.140.  
 L. VI. Como, aquel que fiziere daño a otro por su culpa, es tenuto de fazer emienda del. pag.141.  
 L. VII. Como, los que fazen cauas, e foyas, o paran cepos en las carreras para los Venados, son tenudos de fazer emienda dello. pag.142.  
 L. VIII. Como, aquel que soltare sieruo de otro de prision, lo deue pechar si se fuere. alli.  
 L. IX. Como el Fillico, o el çurujano, o el Albeytar, son tenudos de pechar el daño, que a otro viene por su culpa. alli.  
 L. X. Como, el que enciende fuego en tiempo de viento, cerca de paja, o de madera, o de mies, o de otro lugar semejante, es tenuto de pechar el daño que ende viniere. pag.143.  
 L. XI. Como, el daño que viniere a otro por culpa de aquel que tiene en guarda forno de pan, o de yesso, o de cal, es tenuto de lo pechar. alli.

*Part. VII.*

- L. XII. Como, aquel que derriba la casa de su vezino, por miedo que ha que verna fuego a la fuya, non es tenuto de pechar el daño que fiziesse por tal razon. pag.144.  
 L. XIII. Como, aquel que forada la Naue, deue pechar el daño que auiene en ella, e las mercaderias que eran y puestas. alli.  
 L. XIV. Como, si vn Nauio topa con otro por fuerza de viento, non son tenudos los señores del, de pechar, el daño que acaciere por esta razon. alli.  
 L. XV. Como, quando muchos omes se acieran en fazer daño, matando vn sieruo, o bestia, puede ser demandada emienda a cada vno dellos. pag.145.  
 L. XVI. Como, aquel que niega el daño que dizen que hizo, si gelo prouaren, lo deue pechar doblado. pag.146.  
 L. XVII. Como, el que conoce en Juyzio que hizo daño a otro, es tenuto de lo pechar, maguer que lo fiziesse otro. pag.147.  
 L. XVIII. Que departimiento ha entre las cosas de que es fecho el daño: e del apreciamento dellas. alli.  
 L. XIX. Como deue ser fecha emienda al Señor, del sieruo que sabe pintar, si gelo mataren. pag.148.  
 L. XX. Como deue pechar el daño del sieruo, aquel que el consejo que le fiziesse cosa por que murio. pag.148.  
 L. XXI. Como, aquel que enrrida el can, que muerda a alguno, o espante alguna bestia a sabiendas, deue pechar el daño que le viniere por esta razon. alli.  
 L. XXII. Como es tenuto el señor del Cauallo, o de otras bestias mansas, de pechar el daño que alguna dellas fizieren. pag.149.  
 L. XXIII. Como, aquel que tiene el Leon, o Oiso, o otra bestia braua, en su casa, deue pechar el daño que fiziere a otro. alli.  
 L. XXIV. Como el dueño del Ganado es tenuto de pechar el daño que fiziesse en heredad agena. pag.150.  
 L. XXV. Como, el que echare de su casa hueffos, o estiercol, en la calle, deue pechar el daño que fiziere a los que passaren por y. pag.152.  
 L. XXVI. Como, los Hostaleros que tienen colgadas algunas cosas a las puertas, las deuen poner de manera que non fagan daño a otros. alli.  
 L. XXVII. Como los Alfajemes deuen raer los omes en lugares apartados, de guisa, que non puedan rescebir daño aquellos a quien afeytan. pag.153.  
 L. XXVIII. Como, aquellos que cortan a mala intencion arboles, o viñas, o parras, deuen pechar el daño que y fizieren. alli.

#### TITULO XVI.

*De los Engaños, malos, e buenos: e de los Baratadores.* pag.155.

- L** EY I. Que cosa es Engaño, e quantas maneras son del. alli.  
 L. II. Que departimiento ha entre los Engaños. alli.

¶

L.



- L. III. Quien puede demandar emienda del Engaño, e ante quien, e a quales. pag.156.
- L. IV. A quales personas non pueden ser demandadas emiendas por razon del Engaño, maguer lo fagan. alli.
- L. V. Quales omes son tenudos de emendar el Engaño que otri fiziesse, viniendoles pro del. pag.157.
- L. VI.fasta quanto tiempo puede ome demandar emienda del Engaño, e en que manera deve ser fecha. alli.
- L. VII. De las maneras en que los omes se fazen Engaños los unos a los otros. pag.157.
- L. VIII. Del Engaño que fazen los Reuendadores, mezclando con aquellas cosas que venden, otras peores que les semejan. pag.158.
- L. IX. Del Engaño que fazen los Baratadores, mostrando que han algo, e non lo han. alli.
- L. X. De los Engaños que fazen los omes en los juegos, metiendo y dados falsos; o que bueluen pelea a sabiendas en las ferias, o en los mercados, por furtar algo. pag.159.
- L. XI. De otros Engaños que fazen los omes entre si, e los Personeros, e los Abogados. alli.
- L. XII. Que pena merecen los que fazen los Engaños. pag.160.

#### TITULO XVII.

*De los Adulterios.*

- L. I. Que cosa es Adulterio, e onde tomo este nombre, e quien puede fazer acusacion sobre el, e a quales. alli.
- L. II. Quien puede acusar a la muger de Adulterio, teniendola el marido en su casa. pag.161.
- L. III. Como puede ser acusada la muger de Adulterio, despues que fuere partida de su marido por juyzio de Santa Iglesia. pag.163.
- L. IV. Ante quien, e fasta quanto tiempo, puede ser fecha la acusacion del Adulterio. pag.164.
- L. V. Como non faze Adulterio el que yaze con muger casada, si non sabe que lo es. alli.
- L. VI. Como el Guardador, o su fijo, deve auer pena de Adulterio, si se casa alguno dellos con la huerfana que tuuiere en poder. pag.165.
- L. VII. Quales defensiones otras puede poner ante si la muger que fuesse acusada de Adulterio, para rematar las acusaciones. alli.
- L. VIII. De las otras defensiones que puede poner ante si el varon, o la muger, que fueren acusados de Adulterio, contra los que los acusan. pag.166.
- L. IX. De las otras defensiones que puede poner ante si el varon, o la muger, que fueren acusados de Adulterio, contra los que los acusan. alli.
- L. X. Como deve yr el Judgador adelante en el pleyto de la acusacion del Adulterio, despues que fuere comenzado. pag.167.
- L. XI. Como se puede pronar, e aueriguar el Adulterio, por razon de sospecha. pag.168.
- L. XII. Como deve ome afrontar a aquel de que ha la sospecha por razon de su muger. alli.
- L. XIII. Como vn ome puede matar a otro que fallasse yaziendo con su muger. pag.169.
- L. XIV. Como, el padre que fallasse algun

ome yaziendo con su fija, que fuesse casada, los deve matar a ambos, o non a ninguno. pag.170.

- L. XV. Que pena merecede el ome, o la muger, que faze Adulterio: e como se pueden perder la dote, e las arras; e como se pueden cobrar. pag.171.
- L. XVI. Que pena merecen aquellos que a sabiendas se casan dos vezes. pag.172.

#### TITULO XVIII.

*De los que yazen con sus parientas, o con sus cuñadas.* pag.173.

- L. I. Que cosa es el pecado que faze ome con su parienta; a que dizen en latin, incestus: e fasta qual grado es pariente de la muger el que faze este pecado. alli.
- L. II. Quien puede acusar al que cae en pecado de incesto, e ante quien, e en que manera, e a quien. alli.
- L. III. Que pena merece el que yoguiesse con su parienta, o con su cuñada; e por que razones se puede escusar desta pena. pag.174.

#### TITULO XIX.

*De los que yazen con mugeres de Orden, o con biuda que biua honestamente en su casa, o con virgines, por falago, o por engaño, non les faziendo fuerça.* pag.174.

- L. I. De las razones por que yerran los omes graueamente, que yazen con las mugeres sobredichas. pag.175.
- L. II. Quien puede acusar al que yoguiere con alguna de las mugeres sobredichas. alli.

#### TITULO XX.

*De los que fuerçan, o lleuan robadas, las virgines, o las mugeres de Orden, o las biudas que biuen honestamente.* pag.176.

- L. I. Que fuerça es esta que fazen los omes a las mugeres, e quantas maneras son della. alli.
- L. II. Quien puede acusar a los que fazen fuerça a las mugeres, ante quien los pueden acusar. pag.177.
- L. III. Que pena merecen los que forçaren alguna de las mugeres sobredichas, e los ayudadores dellos. alli.

#### TITULO XXI.

*De los que fazen pecado de luxuria contra natura.* pag.178.

- L. I. Onde tomo este nome el pecado que dizen, Sodomitico; e quantos males vienen del. pag.179.
- L. II. Quien puede acusar a los que fazen el pecado Sodomico, e ante quien, e que pena merecen auer los fazedores del, e los consentidores. alli.

#### TITULO XXII.

*De los Alcahuetes.*

- L. I. Que quiere dezir Alcahuete, e quantas maneras son dellos, e que daño nace dellos. pag.180.

L.



L. II. Quien puede acusar a los Alcahuetes, e aute quien; e que pena mereſcen, deſpues que les fuere prouada el alcahoteria. alli.

#### TITULO XXIII.

*De los Agoreros, e de los Sorteros, e de los otros Adeuineros, e de los Fechizeros, e de los Truhanes.* pag.181.

**L** EY I. Que coſa es Adeuinança, e quantas maneras ſon della. alli.

L. II. De los que encantan eſpiritus, o fazen ymages, o otros fechizos, o dan yeruas, para enamoramiento de los omes, o de las mugeres. pag.182.

L. III. Quien puede acusar a los Truhanes, e a los Baratadores ſobredichos, e que pena mereſcen. pag.183.

#### TITULO XXIV.

*De los Judios.* alli.

**L** EY I. Que quiere dezir, Judio, e de donde tomo eſte nome de Judio. pag.184.

L. II. En que manera deuen fazer ſu vida los Judios entre los Chriſtianos, e quales coſas non deuen uſar, nin fazer, ſegund nueſtra Ley; e que pena mereſcen los que contra ello fizieren. alli.

L. III. Que ningun Judio non puede auer oficio, nin dignidad, para poder apremiar a los Chriſtianos. alli.

L. IV. Como pueden auer los Judios Synoga entre los Chriſtianos. pag.185.

L. V. Como non deuen apremiar a los Judios en el día de Sabado; e quales Juezes los pueden apremiar. alli.

L. VI. Como non deuen ſer apremiados los Judios que ſe tornen Chriſtianos: e que mejoría ha el Judio que ſe tornare Chriſtiano; e que pena merecen los otros Judios, que fizieſſen mal. pag.186.

L. VII. Que pena merece el Chriſtiano que ſe tornare Judio. alli.

L. VIII. Como ningund Chriſtiano, nin Chriſtiana, non deuen fazer vida con Judio. pag.187.

L. IX. Que pena merece el Judio que yaze con Chriſtiana. alli.

L. X. Que pena mereſcen los Judios que tienen Chriſtianos por ſeruos. alli.

L. XI. Como los Judios deuen andar ſeñalados, porque los conozcan. pag.188.

#### TITULO XXV.

*De los Moros.* alli.

**L** EY I. Onde tomo eſte nome Moro, quantas maneras ſon dellos: e en que manera deuen biuir entre los Chriſtianos. alli.

L. II. Como los Chriſtianos con buenas palabras, e non por premia, deuen conuertir los Moros. pag.189.

L. III. Que pena mereſcen los que baldonan a los Conuerſos. alli.

L. IV. Que pena merece auer el Chriſtiano que ſe tornare Moro. alli.

L. V. Que pena merece el Chriſtiano que ſe tornare Moro, maguer ſe arrepienſe deſ-

pues, e ſe torne a la nueſtra Fe. pag.190.

L. VI. Que pena merece el Chriſtiano, o la Chriſtiana, que ſon caſados, ſi ſe tornare alguno dellos Judio, o Moro, o Hereje. alli.

L. VII. Como, ſi alguno renegare la Fe de nueſtro Señor Jeſu Chriſto, puede ſer acufada la fama del, cinco años deſpues de ſu muerte. pag.191.

L. VIII. Por que razones, el Chriſtiano que ſe tornare Judio, o Moro, e ſe arrepienſe deſpues, tornandose a la Fe los Chriſtianos, ſe puede eſcuſar de la pena ſobredicha. alli.

L. IX. Como los Moros que vienen en menſageria de otros Reynados a la Corte del Rey, deuen ſer ſaluos, e ſeguros, ellos, e ſus coſas. pag.192.

L. X. Que pena merece el Moro, e la Chriſtiana, que yoguiere de ſo vno. alli.

#### TITULO XXVI.

*De los Hereges* pag.193.

**L** EY I. Onde tomaron nome los Ereges, e quantas maneras ſon dellos: e que daño viene a los omes de ſu compañía. alli.

L. II. Quien puede acusar a los Herejes, e ante quien, e que pena mereſcen deſpues que les fuere prouada la Eregia: e quien puede heredar los bienes dellos. pag.194.

L. III. Como, los ſijos que non ſon Catholicos, non pueden heredar con los otros en los bienes de ſu padre, que fueſſe Hereje. pag.196.

L. IV. Como, el que es dado por Hereje, non puede auer Dignidad, nin oficio publico; mas deue perder el que ante tenia. alli.

L. V. Que pena merecen los que encubren los Herejes. pag.197.

L. VI. Que pena merecen los que amparan los Herejes en ſus Caſtillos, o en ſus tierras. alli.

#### TITULO XXVII.

*De los Deſeſperados que matan a ſi miſmos, o a otros por algo que les dan: e de los bienes dellos.* pag.198.

**L** EY I. Que coſa es Deſeſperamiento, e en quantas maneras caen en el. alli.

L. II. Que pena mereſcen auer los Deſeſperados. pag.199.

L. III. Que pena merecen los Aſſeſinos, e los otros Deſeſperados que matan los omes por algo que les dan. alli.

#### TITULO XXVIII.

*De los que denueſtan a Dios, e a Santa Maria e a los otros Santos.* pag.200.

**L** EY I. Quien puede acusar a los que denueſtan a Dios, e a Santa Maria, e a los otros Santos, e ante quien, e en que manera. pag.201.

L. II. Que pena merece el Rico ome que denoſtare a Dios, o a Santa Maria, o a los otros Santos. alli.

L. III. Que pena merece el Cauallero, o el

Eſ-



- Escudero que dixere, o fiziere tal denuesto, como de suso diximos. pag.202.
- L. IV. Que pena merecen los Cibdadanos, o los moradores de las Villas que fizieren el denuesto susodicho. alli.
- L. V. Que pena merefce aquel que fiziere de fecho alguna cosa en denuesto de Dios, o de Santa Maria, e de los otros Santos. pag.203.
- L. VI. Que pena merefcen los Judios, o los Moros, que denuestan a Dios, o a Santa Maria, o a los otros Santos; o fazen algunos de los yerros sobredichos en este Titulo. alli.

### TITULO XXIX.

*De como deuen ser recabdados los Presos.* pag.204.

- L** EY I. Como deuen ser recabdados los Presos, e por cuyo mandado. alli.
- L. II. Quales malfechores deuen ser recabdados sin mandamiento del Judgador. pag.206.
- L. III. Quales Juezes pueden fazer recabdar omes que fuesfen Caualleros. alli.
- L. IV. En que manera deuen recabdar los Presos, e quales deuen ser metidos en prision. pag.207.
- L. V. En que lugar deuen tener presa, e recabdata, la muger. pag.209.
- L. VI. En que manera deuen guardar los Presos, los que lo han de fazer. alli.
- L. VII. Como deuen guardar el Preso fasta que sea judgado. pag.210.
- L. VIII. Como el Carcelero mayor deue dar cuenta cada mes vna vez, de los Presos que tuuiere en guarda, a aquel que gelos manda guardar. pag.211.
- L. IX. Como los Guardadores de los Presos non merecen pena, si los otros sus compañeros, a que los encomiendan, se van con ellos. alli.
- L. X. Que pena merefce el fiador, si se fuye el acusado a quien fio. alli.
- L. XI. Que pena merecen los Guardadores de los Presos, si les fizieren mal, o desonra, por malquerencia que les ayan, o por algo que les prometan. pag.212.
- L. XII. Que pena merecen los Guardadores de los Presos, si se fuere alguno dellos. pag.213.
- L. XIII. Que pena deuen auer los Presos, que quebrantan la carcel, o la prision en que estan. pag.214.
- L. XIV. Que pena merefcen aquellos que por fuerza facan algund Preso de la carcel, o de la prision. pag.215.
- L. XV. Que pena deuen auer aquellos que fazen carcel de nueuo sin mandado del Rey. alli.

### TITULO XXX.

*De los Tormentos* pag.216.

- L** EY I. Que quiere dezir Tormento, e a que tiene pro, e quantas maneras son dellos. pag.217.
- L. II. Quien puede mandar atormentar, e en que tiempo, e quales. alli.
- L. III. En que manera, e por quales sospechas,

deuen ser tormentados los Presos, e ante quien, e que preguntas les deuen fazer, mientras los tormentaren. pag.219.

- L. IV. Que preguntas deuen fazer a los Presos, despues que fueren tormentados: e quales conosciencias deuen valer, de las que son conosciadas por razon de los tormentos, e quales non. pag.220.
- L. V. Quando el Judgador ouiere a mandar tormentar a muchos, a quales dellos deuen tormentar primero. pag.222.
- L. VI. Por que razones pueden tormentar al fieruo, que diga testimonio contra su señor. pag.223.
- L. VII. Como deuen tormentar a los fieruos, e a los firuientes de casa, por faber verdad. alli.
- L. VIII. Como puede el Judgador mandar tormentar al testigo, si viere que va desuarriando en sus dichos. pag.224.
- L. IX. Quales personas non deuen ser atormentadas, para que digan testimonio contra otro. alli.

### TITULO XXXI.

*De las Penas.* pag.225.

- L** EY I. Que cosa es Pena, e por que razones se deue mouer el Juez a darla. alli.
- L. II. Como el ome non deue recebir Pena por mal pensamiento que aya en el coraçon, solo que non lo meta en obra. alli.
- L. III. Quantas maneras son de yerros, por que merecen los fazedores dellos recebir Pena. pag.227.
- L. IV. Quantas maneras son de Pena. alli.
- L. V. Quien puede demandar que den Penas a los que las merefcen. pag.228.
- L. VI. Quales Penas son vedadas a los Judgadores, que las non manden dar. pag.230.
- L. VII. A quales omes deuen ser dadas las Penas, e quando, e en que manera. alli.
- L. VIII. Que cosas deuen catar los Juezes, ante que manden dar las Penas: e por que razones las pueden crescer, o menguar, o toller. pag.231.
- L. IX. Como non deuen dar Pena al fijo por el yerro que el padre fiziesse, nin a vna persona por otra. pag.232.
- L. X. Que Pena merefce el ome que es desterrado, si tomare a la tierra sin mandado del Rey. pag.233.
- L. XI. Como deuen los Judgadores justiciar los omes manifestamente, e non en escondido: e que los deuen dar a sus parientes, despues que fueren justiciados. alli.

### TITULO XXXII.

*De los Perdones.* pag.234.

- L** EY I. Que quiere dezir Perdon, e quantas maneras son del: e quien lo puede fazer, e a quien por que razones, e en que tiempo. alli.
- L. II. Que pro viene al ome por el Perdon que faze el Rey. pag.235.
- L. III. Que departamento han entre si, Misericordia, e Merced, e Gracia. pag.236.



TITULO XXXIII.

*Del significamiento de las palabras, e de las cosas dudosas.* pag.237.

- L** EY I. Que quiere dezir, significamiento, o declaramiento de palabra. *alli.*
- L. II.** Que razones, o casos dudosos, han menester declaramiento, e quien lo puede fazer. *alli.*
- L. III.** Como se puede declarar la dubda, que acaeciese sobre las palabras que las partes razonassen en Juyzio, o fuesen puestas en la sentencia. *pag.238.*
- L. IV.** Como se deve declarar la dubda, quando acaeciese en las Leyes, o en priuilejo, o en cartas de Señor. *pag.239.*
- L. V.** Como se deve declarar la dubda, quando acaesce en las palabras del fazedor del Testamento. *pag.239.*
- L. VI.** Del entendimiento, e del significamiento, de otras palabras oscuras. *pag.240.*
- L. VII.** Del interpretamiento de otras palabras dudosas. *pag.241.*
- L. VIII.** Del declaramiento de otras palabras. *pag.242.*
- L. IX.** De otra interpretacion de otras palabras dudosas. *pag.243.*
- L. X.** Del declaramiento de otras palabras dudosas. *alli.*
- L. XI.** De la interpretacion de otras palabras dudosas. *pag.244.*
- L. XII.** De las cosas dudosas que acaescen en razon del nacimiento de los niños, e de la muerte de los omes. *pag.245.*

TITULO XXXIV.

*De las Reglas del Derecho.* pag.246.

- R** EGLA I. Como todos los Judgadores deuen ayudar a la libertad. *alli.*
- R. II.** Que cosa es Seruidumbre, e en quantas maneras se toma. *pag.247.*
- R. III.** Como non es contado por bien, el que trae mas daño que prouecho. *alli.*
- R. IV.** Como, e por que, el que es fuera de fecho, non se puede obligar. *alli.*
- R. V.** Como es en gran culpa, el que faze cosa que non sabe, o non le conuene. *alli.*
- R. VI.** Como, del consejo que uno dieffe a otro, si del daño le viniesse, non es tenuto; salvo, si lo dio por engaño. *alli.*
- R. VII.** Como el Señor que vee algun fuyo fazer mal, e non lo vieda, es visto consentillo. *alli.*
- R. VIII.** Como de aquel es el non querer, que puede querer, o fazer algo. *alli.*
- R. IX.** Como es escufado, el que obedeciendo mandamiento de aquel a quien es sujeto, faze algo. *alli.*
- R. X.** Como, el que ha por firme lo que es fecho en su nome, es tanto como si lo el fiziesse. *pag.248.*

- R. XI.** Como aquel que puede condenar, que puede assoluer; e por el contrario. *alli.*
- R. XII.** Como ninguno puede dar mas a otro, que ha el. *alli.*
- R. XIII.** Como, aquello que es nuestro, sin nuestra voluntad non se nos puede quitar. *alli.*
- R. XIV.** Como non faze injuria a otro, quien vfa de su derecho. *alli.*
- R. XV.** Como solamente podemos, lo que de derecho podemos. *alli.*
- R. XVI.** Como non vale, nin es firme, lo que con encendimiento de yra se faze, si non interuenga preseruanca. *alli.*
- R. XVII.** Como nadie a tuerto deve enriquecer con daño de otro. *pag.249.*
- R. XVIII.** Como la culpa de uno non deve empecer a otro, que non aya parte. *alli.*
- R. XIX.** Como han egual pena los malfechores, e aconsejadores, e encubridores. *alli.*
- R. XX.** Como non es visto fazer con mala intencion, el que algo faze por mandado de Juez, a quien deve obedescer. *alli.*
- R. XXI.** Como, quien da ocasion por do venga daño a otro, el mismo es visto fazelle. *alli.*
- R. XXII.** Como, el daño que ome recibe por su culpa, lo deve a si imputar. *alli.*
- R. XXIII.** El que calla non confiesa, nin tampoco es visto negar. *alli.*
- R. XXIV.** Como nadie puede dar a otro beneficio contra su voluntad. *alli.*
- R. XXV.** Como al que lo entiende, e lo permite, non es visto fazerle engaño. *pag.250.*
- R. XXVI.** Como lo superfluo non vicia la escritura. *alli.*
- R. XXVII.** Como el preuilejo personal non pafsa al heredero. *alli.*
- R. XXVIII.** Como los preuilejos reciben larga interpretacion, conforme a la voluntad del concedente. *alli.*
- R. XXIX.** Como, naturalmente, aquel pertenesce el daño, a quien el prouecho. *alli.*
- R. XXX.** Como ha justa causa de ignorancia, el que sucede en lugar de otro. *alli.*
- R. XXXI.** Como por, ome bueno, se entiende el Juez ordinario, onde, fallada tal palabra en alguna ley, se ha de entender así. *alli.*
- R. XXXII.** Como, la sentencia que passo en cosa judgada, deve ser auida por verdad. *alli.*
- R. XXXIII.** Como, el que es dado vna vez por malo, siempre es tenuto por tal, fasta que se prueue lo contrario. *alli.*
- R. XXXIV.** Como, el derecho del parentesco que vno ha con otro, por ninguna postura, nin ley, puede ser quitado. *pag.251.*
- R. XXXV.** Que vna cosa es vender, e otra cosa consentir en la vendita. *pag.251.*
- R. XXXVI.** Que no se fazen leyes sobre cosas que pocas vezes acaescen. *alli.*
- R. XXXVII.** Que en las cosas que se fazen de nueuo, se a de catar la pro, de antes que se mude lo antiguamente guardado. *alli.*









# AQUI COMIENÇA LA SETENA PARTIDA

DESTE NUESTRO LIBRO,

QUE FABLA DE TODAS LAS ACUSACIONES,  
e Maleficios, que los omes fazen ; e que pena  
merecen auer porende.



de esta guisa , vfan el mal de manera , que se les  
*Partida VII.*

LVIDANÇA , (1) e atre-  
uimiento , son dos co-  
sas que fazen a los omes  
errar mucho. Ca el ol-  
uido los aduze , que  
non se acuerden del mal  
que les puede venir por  
el yerro que fizieren. E  
el atreuimiento les da  
ofadía , para acometer  
lo que non deuen : e

torna como en natura , (2) recibiendo en ello  
plazer. E por que tales fechos como estos , que  
se fazen con toberuia , (3) deuen ser escarmen-  
tados crudamente , (4) porque los fazedores re-  
ciban la pena que merecen , (5) e los que lo  
oyeren se espanten , e tomen ende escarmien-  
to ; (6) porque se guarden de fazer cosa por  
que non resciban otro tal. Onde , pues que en  
la quinta Partida deste libro fablamos de todos  
los pleytos , e posturas , que los omes fazen , e  
ponen entre sí de comienço , a plazer de amas  
las partes ; de que nalice contienda , que se ha

A

def-

## INCIPIT SEPTIMA PARTITA.

### IN SUMMA.

(1) **O**luidança , e atreuimiento. Alibi dicit Augu-  
stinus , quòd duæ res faciunt in homine om-  
nia peccata , timor , scilicet , & cupiditas :  
timor facit fugere omnia , quæ sunt carni molesta : cu-  
piditas facit habere omnia , quæ sunt carni sua via.

(2) *Como en natura.* Adde L. 1. in princ. ff. ad Ma-  
cedo. & ibi gloss. est enim consuetudo altera natura :  
unde quidam ægrotant si consuetudinem mutant *cap. non*  
*cogantur* , 41. *distinç.* & quid non invertat consuetudo ?  
Quid non assiduitate duretur ? Quid non usui cedat ?  
Quantis quod præ amaritudine prius exhorrebant usu ip-  
so male in dulce conversum est , vulnere vetusto , & ne-  
glecto callus obducitur : & eo insanabile , quo insensibile  
fit B. Bernardus lib. 1. de *Confide. ad Eugenium* , col. 1.  
& Philosophus , 2. *Ethicorum* , docet , habitus virtutum ,

& vitiorum ex actibus causari. Adde latè per Lucam de  
Penna in L. *missi opinatores* , C. de *exa. tribu. lib. 10.*  
ubi in specie de multis in quibus operatur , & attendit-  
ur , consuetudo.

(3) *Se faxen con soberuia.* Initum omnis peccati est su-  
perbia : *Eccl. cap. 10. v. 15.* & ubi fuerit superbia , ibi  
erit & contumelia : *Proverb. cap. 11. v. 2.* & inter su-  
perbos lemper jurgia sunt : *Proverb. cap. 13. v. 10.*

(4) *Crudamente.* Quæ non ita acerbè puniuntur , si  
per lasciviam contigerint L. 4. §. 1. ff. ad L. *Corue. de*  
*Sicar.*

(5) *Que merecen.* Eo enim ipso , quod quis peccat ,  
correctionem meretur , ut in *extravagan. qui sunt rebè.*  
unde pena est in signum culpæ : ut tradit Bald. in L.  
1. col. 1. ff. de *justi. & jur.* Bart. in L. *eum qui* , col. 2.  
ff. de *jurejur.*

(6) *Escarmiento.* Pœnas inferre bonum est propter  
exemplum : ut pœna unius , exemplum , seu metus sit  
mulatorum , L. *aut facta* , §. *fin. ff. de pœnis* , L. 1. C. ad  
L.



despues a departir por derecho de justicia. E otrofi demostramos en la felta, de los testamentos, e de las herencias de los que mueren, sobre que acaescen grandes defacuerdos, que conuene que sean acordados por igualdad de derecho. Queremos aqui demostrar en esta setena Partida, de aquella justicia que, destruyendo, tuelle por crudos escarmientos las contiendas, e los bollicios, que se leuantan de los malos fechos, que se fazen a plazer de la vna parte, e a daño, e a defonrra de la otra. Ca estos fechos atales son contra los Mandamientos de Dios, e contra buenas costumbres, e contra los establecimientos de las leyes, e de los Fueros, e Derechos. E porque la verdad de los malos fechos, que los omes fazen, se puede saber por los Judgadores, en tres maneras; (7) alsí como por acusacion, o por denunciacion, o por oficio del Judgador faziendo ende pesquifa. Pues en la tercera Partida deste libro fablamos de las pesquifas, como se deuen fazer, e de todas las otras cosas que les pertenescen; queremos aqui decir de las otras maneras por que los Judgadores deuen punar de saber los malos fechos, para elstrañarlos. E porende mostraremos primeramente de las acusaciones, que se fazen por razon destos males. E de los acusadores, e acusados, como deuen responder a ellas. E quando deuen ser recabdados. E como, e por que razones deuen ser puestas a tormento. E de si fablaremos de cada vno de los maleficios, quier se fagan por palabra, quier por obra. Alsí como de las trayciones. E de los alceus. E de los rieptos. E de la lid que se faze en razon dellos. E de los enfiados. E de los adulterios. E de los matadores, que matan a otro a sabiendas, o por ocasion. E de las fuerzas que se fazen con afonadas, o de otra manera manifestamente. E de todos los otros yerros que los omes suelen fazer.

## TITULO I.

*De las acusaciones que se fazen contra los malos fechos, e de los Denunciamientos, e del oficio del Judgador, que ha a pesquerir los malos fechos.*

**A**cusacion, es vna cosa que da carrera a los que quieren saber la verdad de los malos fechos, por venir mas en cierto a ellos. Onde, pues que en el comienço desta setena Partida fezimos mencion della, queremos dezir en este Titulo, que cosa es. E a que tiene pro. E quantas maneras son della. E quien la puede fazer. E quien non. E como deue ser fecha. E ante quales. E en que manera el acusado deue responder a ella. E como la deue leuar adelante el que la fiziere. E otrofi, el Juez como la deue librar por derecho, despues que la ouiere oyda.

## L E Y I.

*Que cosa es acusacion, e a que tiene pro, e quantas maneras son della.*

**P**ropriamente es dicha acusacion, (1) proffazamiento que vn ome faze a otro ante del Judgador, afrontandolo de algun yerro, que dize que fizo el acusado, e pidiendol, que le faga vengança del. E tiene grand pro (2) tal acusacion a todos los omes de la tierra comunamente. Ca por ella, quando es prouada, se escarmienta derechamente el malfechor, e recibe vengança aquel que recibio el tuerto. E demas, los otros omes que lo oyeren, guardarse han despues de fazer cosas por que puedan ser acusados. E son dos maneras de acusacion. La primera es, quando alguno acusa a otro, de yerro que es de tal natura, (3) que si lo non pudiere prouar, que deue auer el aculador la pena que deue auer el acusado, si le fuesse prouado. La segunda es, quando el acusador es tal persona, que maguer non prouasse el yerro de que

*L. Jul. repet. l. 1. C. de precibus impe. offe. & in dist. extravag. qui sunt rebelles, cap. qua propter. 2. quest. 7. gloss. in cap. secundo, vigesima septima quest. 1. & cap. fin. de calumnia.*

(7) *En tres maneras.* Habet etiam istos tres modos in extravag. ad reprimen. & in cap. licet, Heli. de fimo. & aliquando etiam proceditur ad punitionem per viam exceptionis: ut in l. 2. §. si publico, ubi gloss. super parte, sine accusatore, ff. de adulter. in notoriis etiam proceditur sine accusatore, ut in cap. evidentie, de accusa. & vide text. notabil. in Leg. si quis filio exheredato, §. hi autem omnes, ff. de injusto rupto. Adde etiam circa istos modos procedendi text. & ibi Abb. in cap. qualiter, & quando, 2. de accusat.

## TITULUS I.

## L E X I.

Per accusationem punitur maleficium: recepitque vindictam injuriatus: & prodest ut alii à maleficiis caveant, & est duplex accusatio: una est ex cuius probationis defectu accusator punitur similitudine supplicii,

alia ex qua sic non punitur. Hoc dicit.

(1) *Acusacion.* Sumpta est ista diffinitio à summa Azo. C. qui accusare non poss. in princ. quàm, & retulit Gandinus in princ. sui tractat. malefic. & Ang. Areti. in suo tractat. in parte, neque non ad querelam, in princ.

(2) *Grand pro.* Imo, & necessaria videtur accusatio: cum sine accusatore nemo puniatur, L. rescripto, §. si quis accusatorem, ff. de mune. & bono. l. 3. C. qui accusa. non poss. cap. de manifesta. 2. quest. 1. & cap. qui potestatem, 20. quest. 4. & hoc est regulare, alias, quando tamen per inquisitionem sine accusatore proceditur, in pluribus casibus, de quibus per gloss. & Bar. in l. 2. §. si publico, ff. ad l. Jul. de adulte. per Gandi. in princ. sui tractat. malef. cap. 1. & per Ang. Aret. in suo tractat. malef. in parte, hæc est quædam inquisitio, tu vid. & adde, quæ dixi in l. 3. tit. 17. part. 3. & vide infra cod. l. pen.

(3) *De tal natura.* Sed cur hoc dicit lex ista, cum in omnibus criminibus habeat locum inscriptio ad necem talionis, ut not. gloss. & Bart. in l. Levita, ff. de accusa. videtur quod hoc dicat propter ea, quæ notantur in l. asbletas, §. calumniator, ff. de his qui not.

in-



que ouiesse acufado a otro, non caeria poren-  
de en pena, así como adelante (4) le de-  
muestra.

## L E Y II.

*Quien puede acufar, e a quien.*

**A** cufar puede todo ome (1) que non es  
defendido por las leyes deste nuestro libro.  
*Partida VII.*

E aquellos que non puede acufar, son estos: (2)  
la muger, (3) e el moço que es menor (4) de  
catorze años, e el Alcalde, (5) o Merino, o  
otro Adelantado que tenga oficio de Justicia.  
Otrofi dezimos, que non puede acufar a otro,  
aquel que es dado por de mala fama, (6) nin  
aquel que le fuesse prouado que dixesse falso  
tes.

A 2

*infra. gloss. magna, vel dic propter ea, quæ tradit Host. in summa isto tit. versic. qualiter, ubi ponit 10. casus in quibus non est necesse inscribere, vide quæ dicam infra eod. in L. 26.*

(4) *Adelante. Infra eod. L. 26.*

L E X II.

Quilibet quia iure non prohibetur admittitur ad  
accusandum, & qui prohibentur, ponuntur in ista le-  
ge. Hoc dicit.

(1) *Todo ome. Concord. L. qui accusare, ff. eodem.*

(2) *Son estos. De istis, & aliis, vid. per Spec. tit. de accusator. §. 1. per totum, & per Gandin. in dicto suo tract. cap. 1. & 2. & per Ang. Aret. in tractat. malef. in parte, neque non ad querelam.*

(3) *La muger. Accusat tamen de morte mariti, L. 14. tit. 8. infra ead. part. L. uxor, & L. senatusconsulto, C. qui accus. non poss. per Bar. & Ang. in L. 1. & 2. ff. de accusa. ubi etiam, quod accusat de morte filii spurii, & filia sacerdotis de morte patris, & nurus de morte soceri, & adde ad istam leg. L. qui accusare, & ibi gloss. ff. eod. & L. de crimine, C. qui accus. non poss. ubi videbis casus, in quibus mulier accusat: & per Specul. ubi supra, versic. item quod est mulier, & cum ibi dicit, quod accusat de crimine dilapidationis intellige, si sit suus prælati, ut declarat Ang. in dict. L. 2.*

(4) *Menor. Concordat cum dict. L. qui accusare, & cum L. 2. §. pupillis, ff. de accus. sed an adultus maior, scilicet 14. annorum accuset? Communis opinio. est secundum Bart. & Ang. in dict. §. pupillis, & Alex. in L. de pupillo, §. si in publico, ff. de nov. op. enunt. quod poterit accusare: dummodo sit maior 20. annorum: cum, & tunc admittitur in testimonium, in causa publici iudicii, ut in L. in testimonium, ff. de testa. & supra 3. part. tit. 16. L. 9. & intellige dum tamen accuset cum auctoritate curatoris, quia alias non haberet legitimam personam, ut C. qui legit. perso. per totum, Bal. vero in L. 2. C. qui accus. non pos. col. pen. versic. sed an potest, dicit, quod adultus in propria injuria potest accusare cum auctoritate curatoris, per text. in L. clarum, C. de aucto. præf. sed non tanquam quilibet de populo, nisi sit maior 25. annis: quia jura populi non pertinet tueri ad minorem 25. annis, neque habet vocem in legitimis actibus: & idem vult Ang. in dict. §. pupillis, quod nunquam admittatur adultus, nisi prosequatur suam, vel suorum injuriam: nam aut accusabit solus, & non habet legitimam personam, ut supra, & in L. clarum, C. de aucto. præf. aut cum auctoritate curatoris, & idem, quia talis auctoritas, non est administrativa patrimonii adulti: & non potest curator auctorari, nisi circa ea, quæ pertinent ad administrationem patrimonii, ut in L. in copulandis, C. de nuptiis, unde secundum eum adultus non poterit accusare etiam cum auctoritate curatoris: & si habeat 20. annos, nisi in illis casibus, in quibus, & poterit pupillus, & hoc idem non allegato Bal. nec Angel. tenet Salic. in dict. leg. 2. ubi latè istam quæstionem examinat, & responder ad L. qui cum major, in princ. ff. de bon. lib. quæ pro parte contraria induci potest, & pro ista sua opinione inducit, L. si maritus sit in magistratu, §. lex Julia, ff. de adult. vid. ibi per eum nam loquitur satis bene. Azo verò in summa, C. qui accus. non pos. col. 2. tenet indistinctè, quod adultus possit accusare, cum auctoritate curatoris, nisi in crimine*

adulterii in quo non potest accusare præterquam ubi ejus thorus maculatur, & dicit speciale esse, in isto crimine per text. in dict. §. lex Julia, & idem tenet Gandinus in dict. suo tractatu in rubric. qui accusat. non possunt. & Angel. Aret. in dict. suo tractat. in parte, nec non ad querelam, cap. 7. ubi responder ad illud, quod fuit motivum gloss. & Bar. & aliorum in dict. §. pupillis, quod minor 20. annis non admittitur in crimine publico ad testificandum: lex ista partitatum non potest induci pro opinione ista, cum nihil aliud disponat, quam dict. leg. qui accusare, & dict. §. pupillis, nisi inducatur eo modo quo Azo. inducebat: quia cum solum repetiam prohibilium in pupillo: adultus remanet sub regula generali permissiva, ad quod tamen potest responderi: quod non possit assumi istud argumentum, ex quo expressè cavetur jure, minore 25. annis non habere personam legitimam standi in iudicio, & quod excludatur ex defectu roboris ætatis: prout habetur in dict. §. lex Julia, & cum passus iste sit disputabilis, in quo reperitur tanta varietas, non esset recedendum in consulendo, & judicando à communi opinione, gloss. & Bart. in dict. §. pupillis, præsertim cum ad motiva Ang. & Salic. responder Alex. in dict. §. si in publico, dicens, quod satis isto casu auctoritas curatoris videtur concernere negotium adulti: quia si minus legitimè institueret, & prosequeretur accusationem, posset adultus puniri: tanquam calumniator, L. 1. & fere per totum, C. de calum. in casu verò quo pupillus, vel adultus suam prosequatur injuriam, vel an alias admittatur, vide in L. 6. infra eod.

(5) *El Alcalde. Concord. cum L. qui accusare, in princ. ff. eo. & L. pars literarum, ff. de jud. & L. si maritus sit in magistratu, in princ. ff. de adult. cap. prohibentur, 2. quest. 1. & est ratio, quia est, seu esse posset terribilis adversario: vel quia ob hoc avocaretur à cura republicæ, Bart. in L. si maritus, §. lex Julia, ff. de adult. vel quia non posset puniri pœna talionis, ut tradit Angel. Aret. in tractat. maleficiorum, in parte, nec non ad querelam, col. 8. & intellige de majoribus magistratibus, qui habent cognitionem meri, & mixti imperii: nam minores accusare, & accusari possunt, L. nec magistratibus, & ibi gloss. ff. de injur. L. quemadmodum, §. si magistratus, ff. ad L. aquil. Spec. tit. de accusatore, col. 8. versic. sed quid de minoribus, vid. L. 11. infra eod. adverte etiam, quia, & majores magistratus possunt accusare, & accusari: si sunt perpetui, vel dubii, qui æquiparantur perpetuis, arg. L. sufficit, ff. de condi. inde. L. præf. dis, ff. si cert. pet. tenet Alberic. in L. senatusconsulto, ff. de offic. præf. col. 3. & 4. & agatur tunc coram superiore, non coram ipso præfide: qui alias esset magnum periculum in mora, quod cessat in annualibus, propter moram modici temporis: & potest etiam, & major magistratus intentare accusationem criminalem: usque ad contestationem, ne perire possit per mortem, ut in dict. leg. senatusconsulto, ubi & Abba. & si causa esset talis, quod non perpetuaretur per contestationem posset procedi usque ad diffinitivam, L. sed, & si restituatur, §. sed, & si dies, ff. de judic. Bart. in L. marito, §. illud, ff. de adult. & qui dicantur majores, vel minores magistratus in ista materia, Ang. in dict. leg. nec magistratus, vult, hoc relinqui arbitrio iudicis, allegat Innoc. in cap. sedes, de rescript.*

(6) *Dado por de mala fama. Concord. cum d. leg. qui*

ac-



testimonio, (7) o que rescibiera dineros (8) por que acusasse a otro, (9) o que defamparasse por ellos la acusacion que ouiesse fecha. E aun dezimos, que aquel que ouiesse fechas dos acusaciones, non puede fazer la tercera, (10) falsa que sean acabadas por juyzio las primeras, Otrofi dezimos, que ome que es muy pobre,

(11) que non ha la valia de cinquenta maravedis (12) non puede fazer acusacion. Nin los que fueren compañeros en algun yerro, (13) non pueden acusar, el vno al otro, sobre aquel mal que fizieron de confuso; nin el que fuere sieruo (14) al señor que lo aforro; (15) nin el fijo, nin el nieto, (16) al padre, nin al auue-

accusare, & cum L. criminis, C. qui accus. non poss. & cap. prohibentur, 2. quest. 1. cap. 1. ubi gloss. de accus. & intellige de infami infamia juris, non de infame infamia facti: nam ille non repellitur ab accusando: secundum Spec. tit. de accusatore, col. 8. versic. item, quod est infamis, Bart. & Angel. in dist. leg. qui accusare, & satis probatur hic: cum dicit, *dado por de mala fama*, admittitur tamen infamis infamia juris, si suam, vel suorum prosequatur injuriam, ut infra ista L. *bi tamen*, & L. qui iudicio, ff. eod. & in casibus exceptuatis, ut in L. famosi, ff. ad L. Jul. maje. & in L. mulier, ff. de accusa. & nisi contra suum accusatorem secundum Bar. in dist. leg. qui accusare, probatur in L. is qui reus, ff. de public. judic. habes etiam ex ista leg. cum dicit (*dado*) quod criminofus etiam convictus de crimine, si non sit condemnatus non repellitur ab accusando: non enim sola probatio criminis facit quem infamen infamia juris, L. atletas, §. calumniator, ff. de his qui nota. infam. gloss. & Doctor. in cap. super eod. 1. de testibus, & in cap. 1. de exceptio. & hoc de jure civili, secus de jure canonico, ex quo sufficit, quod sit convictus, ut tradunt Joannes de Anani. & Docto. in dist. cap. 1. advertet etiam quod cum ista lex generaliter loquatur, videtur dicendum quod damnatus ex contractu, ex quo sit infamis infamia juris, repellatur ab accusando: licet Bald. in L. in remandata, C. mand. allegans Innoc. dicit, *quod minor est illa infamia, quæ descendit ex contractu, quam quæ ex delicto*, & nota quod si tractaretur de obviando delicto committendo infamis admittetur ad denunciandum, vel accusandum, Abb. post Gofre. in cap. cum in tua, de sponsa. similiter, & repellitur infamis denuntiatione canonica, Spec. tit. de denuntia. §. 2. versic. sed nunquid infamis, Joan. de Ana. in dist. cap. 1.

(7) Falso testimonio. Concordat cum dist. leg. qui accusare, & L. alii, ff. eod. & cap. consanguineorum, 3. q. 3. & limita nisi suam, vel suorum prosequatur injuriam, vid. infra ead. leg. & L. *bi tamen*, ff. eod. & in criminibus exceptis, ut dictum est supra, & nota cum dicit (*probado*) quia non exigitur, quod sit de hoc condemnatus.

(8) Dineros. Concord. cum L. qui iudicio, in fine, & L. qui accusare, ff. eod. & L. eadem, §. 1. & 2. ff. ad L. Jul. repe. L. generaliter, & L. veluti, ff. de verbo. oblig. cap. conclusivus, 1. q. 1. & hoc est ratione præsumptæ calumniæ: ex quo sic per pecuniam acquisivit, secundum Gandi. in dist. suo tract. sub rub. qui accusare non pos. seu ratione solitæ turpis negotiationis, secundum Ang. Aret. in dist. suo tract. in parte, nec non ad querelam, col. 8.

(9) Acusasse a otro. Dynus quem refert Alberi. in d. leg. qui accusare, cum ibi dicitur, *ob accusandum, vel non accusandum*: exponit accusandum innocentem, ob non accusandum nocentem. Ego verò simpliciter intelligerem, siue deret ob non accusandum innocentem, vel nocentem: siue ob non accusandum nocentem, vel innocentem: cum ista leg. nec aliæ non distinguant, & militent rationes supra proxima gloss. dictæ.

(10) La tercera. Concord. cum dist. leg. qui accusare, ff. eod. & L. cum rationibus, C. qui accusare non poss. & tradit Spec. tit. de accusatore, col. 2. versic. item quod non potest, Ang. Aret. in dist. suo tract. & parte, nec non ad querelam, col. 6. & vid. per Bart. in L. bos

accusare, §. lege Julia, ff. eod. ubi distinguit, an accusentur plures de uno, & eodem delicto, seu diversis eodem tamen tempore: & factio commissis: & tunc etiam mille poterit accusare in uno libello, vid. ibi notabilia exempla per eum, & per Ang. qui dicit quod possunt eodem libello accusari producti testium, & testes qui falsum dixerunt: licet non præcesserit consilium communicatum de dicendo falsum, licet Marti. Silla relatus à Joann. Andr. in additio. ad Specul. ubi supra, in additione incipienti *ad intellectum aliter dixerit*: si tamen vult accusare diversos, & de diversis criminibus, diversis temporibus commissis: tunc duos potest ut hic, & in dist. leg. cum rationibus, & L. qui accusare, non tamen uno libello, ut in dist. §. L. Julia, & in cap. prohibentur, 2. quest. 1. per gloss. plures verò non possent accusare: nisi suam, vel suorum prosequeretur injuriam, ut infra ea. leg. & dist. leg. cum rationibus, & vid. etiam ibi per Bar. quid si de hoc non opponatur. Judici verò inquirenti, an obest exceptio pluralitatis? Bal. in dist. leg. cum rationibus, in fine, quod non: quia in iudice cessat suspicio turpis quælitus, L. jubemus, C. ad L. Jul. repet.

(11) Muy pobre. Concordat cum L. nonnulli, ff. eod. & cap. prohibentur, & cap. in primis, 2. quest. 1. præsumitur enim contra tales, quod possunt de facili corrumpi: secundum Spec. tit. de accusatore, §. 1. col. 8. versic. item, excipitur ubi Joan. Andr. in additio. referens Rosfredum dicit, quod admitteretur ubi ista ratio cessaret, & idem voluit gloss. in dist. leg. nonnulli.

(12) Cinquenta maravedis. Taxatur hic quis dicatur pauper, imo, & nimis pauper, & cum lex taxat, standum est taxationi legis: ut hic, & in instit. de successio. liber. §. sed nostra, quando verò lex non exprimit, committitur arbitrio Judicis, ut in autent. præterea, C. unde vir. & uxo. qui habet arbitrati secundum qualitatem personarum, & facti: aliter enim dicitur pauper miles, & nobilis, quam rusticus, & viles; & aliter qui fidejubere debet in magna causa, quam in modica secundum Alberic. & Angel. in dist. leg. nonnulli.

(13) Compañeros en algun yerro. Concordat cum L. si filium, C. de lib. causa. ubi vid. per gloss. & Bald. qualiter debeat formari ista exceptio, ne excipiens videatur, crimen fateri, accusat tamen particeps participem in crimine lætæ majestatis, falsæ monetæ, sacrilegii, hæresis, fraudatæ annonæ, dilapidationis sui prælati, simoniæ, & cum latrone accusat, secundum Specul. tit. de accusatore, §. 1. col. 6. versic. item repellitur, qui fuit socius conjuncto, versic. fin. & quod ipse nota. in tit. de teste, §. 1. versic. item, quod socius Angel. in d. leg. qui accusare, in fin. vid. quæ dixi in L. 21. tit. 16. part. 3.

(14) Sieruo. Dum est in servitute clarum est, ut in L. sequenti: quia pro nihilo reputatur, L. quod attinet, & L. servitute, ff. de reg. jur.

(15) Al señor que lo aforro. Concordat cum d. leg. qui accusare, in fin. ff. eod. & puniuntur, si accusent, L. fin. C. qui accus. non poss. vid. in L. 3. tit. 2. 3. part. & vide in gloss. sequenti.

(16) Nin el fijo, nin el nieto. Concordat cum L. *bi tamen*. §. 1. ff. eod. in gravibus tamen delictis permittitur istis accusare, secundum Jaco. de Aren. Bar. & Alber. & Ang. ibi, & intellige grave crimen: secundum Angelum, cum pater, vel patronus in filium, vel in libe-



auuelo ; nin el hermano (17) a fu hermano ; nin el criado , (18) o el feruiente , e familiar , (19) a aquel que lo crio , o en cuya compañia biuio , faziendole feruicio , o guardandolo . Pero fi alguno deftos sobredichos quifiere fazer acufacion contra otros en pleyto de traycion , (20) que pertenescielle al Rey , o al Reyno ; o por tuerto , o mal , que ellos mesmos (21) ouieffen recebido , o fus parientes falta en el quarto grado ; (22) o fuegro , (23) o fuegra , o yerno , o entenado , o padraftro de qualquier dellos , o los afforrados , o los señores que los ouieffen afforrado : eftonce , bien puede fazer acufacion por cada vna deftas razones sobredichas .

## L E Y III.

Como aquel que es fieruo , non puede acufar a otro.

**C**ontra ninguno non podria fazer acufacion el que fuellé fieruo , fi non en cafos señalados . El primero feria , quando alguno quifiere

berum inſeuit , & dicitur patronus inſeuire , fi cucurbitavit uxorem liberti , L. ſi adulterium , §. liberto . ff. de adulter. vide per Angel. Aretinum in diſt. tractat. in parte , necnon ad querelam , col. 9. verſic. 21. repellitur filius etiam emancipatus : ubi intelligit , & limitat , quod tunc iſti pro gravi accuſant , quando civiliter commodè agere non poſſent , L. 5. C. ad legem Corneliam , de falſis , tenet etiam Salicetus in L. iniquum , C. qui accuſare non poſſunt . Quid autem è contra ſi pater , vel avus accuſet filium , vel nepotem : vel patronus libertum ? Specul. dicit fortè eſſe idem in tit. de accuſatore , §. 1. col. 10. verſic. item quod eſt libertus , niſi quando accuſaret de crimine in ſe commiſſo , L. inauditum , ff. ad L. Cornel. de Sica . L. propter inſidias , C. qui accuſari non poſſ. vide Spec. ubi ſupra , verſic. item quod & frater .

(17) Ni el hermano . De migno , & capitale crimine intellige : & ſi faciat pœna exilii plectendus eſt , L. ſi magnum , & L. ſi ſororem , C. qui accuſare non poſſunt , & intellige etiam de fratre naturali , ſecundum Salicetum in diſt. leg. ſi magnum , ubi Alberic. & Angel. extendunt ad ſocios honeſtæ ſocietatis , quæ vicem fraternitatis obtinet , L. verum , ff. pro ſocio .

(18) Criado . Concordat cum L. iniquum , C. qui accuſari non poſſunt , ubi gloſſ. intelligit de nutritis , qui erant expoſiti , ubi Angel. iſtos vocat homines maledictos , qui ( ut coluber contra ruſticum ) erigunt cervicem contra educatores .

(19) Seruiente , e familiar . Concord. cum L. pen. C. qui accuſari non poſſ. vide text. & quæ ibi dixi in L. 6. tit. 2. part. 3.

(20) Traycion . Concordat cum L. famoſi , ff. ad leg. Julii majeſtat. & L. in quaſtionibus , & habes hic decilum : quod etiam infamis damnatus de publico iudicio poteſt accuſare de crimine læſæ majeſtatis , ut & voluit Bart. in diſt. leg. qui accuſare , licèt gloſſ. voluit contrarium in L. qui iudicio , ff. eo. contra quam tenet Angel. Aretin. in diſt. ſuo tractat. in parte , cbe ay tradito la patria , col. 2. verſic. quero quis poſſit , & adde ad iſtam L. Spec. tit. de accuſatore , circa finem , verſic. in ſumma .

(21) Ellos mismos . Concordat cum L. bi tamen omnes , ff. eo. & cap. omnibus , 4. quaſt. 3. & 2. quaſt. 1. cap. prohibentur .

(22) Quarto grado . Gloſſ. in L. ſi femina , C. ad Turpill. dicit ulque ad ſeptimum : unde forte dicendum eſt , quod computatio iſta fiat ſecundum jus canonicum , ut dixi in L. 11. tit. 16. part. 3. ubi ſimiliter dixit illa lex de quarto gradu in materia cui iſta proportionatur , juxta ea quæ tradit Angel. Aret. in tract. maleficiorum ,

ſe acufar a otro , en razon de pan que alguno quifielle ſacar de la tierra contra defendimiento del Rey . El ſegundo es , ſi alguno encubre , o furta tributos , o los derechos del Rey . El tercero es , ſi alguno falſa tu moneda . El quarto es , ſi alguno ſe trabajalle de fazer yerro , que tanxeſſe a la perſona del Rey , o a perdimiento , o menolicabo de tu Señorío ; o ſi lo fizielle por alguna de las razones que diximos en la tercera Partida deſte libro , en el Titulo (2) que habla de los Demandadores . Ca eſtonce , bien puede acufar el fieruo , o la fierua , non tan ſolamente a los eſtraños , mas aun a ſu Señor meſmo , ſi ouiere fecho alguno deſtos yerros .

## L E Y IIII.

Como , aquel que es accuſado , non puede acufar a otro , ſiſta que ſea librado por Juyzio , de la Accuſacion que le es fecha .

**S**eyendo (1) alguno acufado delante del Juega-

verſic. necnon ad querelam , col. 12. verſic. quero , ergo qui continentur , & Spec. tit. de accuſatione , §. 3. videndum verſic. ſuorum autem , & vid. ad iſtam L. infra eod. L. 26. ubi enumerat eos qui continentur appellatione ſuorum .

(23) Suegro . Adde L. 2. in princ. ff. de accuſa. conjuncta , L. 4. cum L. ſequenti , ff. de teſti. ubi , & habetur de his qui ſequuntur .

## L E X III.

Servus non poteſt accuſare niſi ob annonam contra Regis prohibitionem extra Regnum portatam : vel ob tributum , aut jura Regis occultata : vel ob falſam monetam : vel ob delictum contra Regis perſonam , vel Regni detrimentum commiſſum , & in aliis caſibus poſitis , 3. partit. tit. 2. L. 9. Hoc dicit .

(1) Cafos señalados . Concordat L. vix certis , ff. de judic. & L. famoſi , C. ad leg. Julii majeſtatis .

(2) En el titulo . Vide diſt. tit. 2. LL. 8. 9. & 10.

## L E X IIII.

Non poteſt accuſatus , pendente accuſatione , alium accuſare de minori , vel æquali crimine , nec etiam ea finita , ſi ad mortem , vel perpetuum exilium ſit damnatus : ſed ſi ſuam injuriam , vel ſuorum proſequitur , poteſt accuſare , vel ſi exilium ſit temporale . Hoc dicit .

(1) Seyendo . Quid autem ſi duo viciffim ſimul concurrunt ad accuſandum ? Dicit , quòd tunc unusquiſque eorum admittendus eſt , ſi aliud non obſtat propter temporis paritatem , ſecundum Angel. in leg. 1. in 1. conſuſione , C. qui accuſa. non poſſ.

(2) De mal. Cum generaliter loquatur intellige , etiamſi accuſatus ſit de crimine , ex quo non irrogetur infamia , etſi damnaretur ſecundum Joan. de Imol. in leg. is qui reus , in princ. ff. de publico judic. contra Aug. ibi vide ibi rationem per eum .

(3) Acufar a otro . Concordat cum leg. neganda , C. qui accuſa. non poſſ. & L. is qui reus , ff. de publico judic. & 3. quaſt. 11. cap. neganda , & adde L. 4. tit. 10. 3. partit. & procedit hoc etiam ante nomen rei receptum inter reos , ſecundum opinionem . Azo. quæ eſt communis , ſive velit accuſare extraneum , ſive ſuum accuſatorem : nam de pari , vel minori crimine non poterit : niſi ſuam , vel ſuorum proſequatur injuriam , de majori ſic , tamen Angel. in diſt. leg. 1. is qui reus , & in leg. 1. C. qui accuſa. non poſſ. indiffinè tenet , quòd poſit de quocumque crimine , procedit ergò diſpoſitio hujus leg. & diſt. leg. neganda , ante , & poſt nomen rei



gador, de mal, (2) o de tuerto que ouiesse fecho, non podria acusar a otro (3) por razon de yerro que fuesse menor, o ygual, (4) de aquel de que lo acusasse, fasta que fuesse acabado el pleyto (5) de la acusacion. Fuera de ende, si lo ouiesse a fazer sobre tuerto que ouiesse fecho a el mesmo, (6) o a alguno de los lu-

yos, de que fezimos enmiente en la tercera ley ante desta. Otrou dezimos, que si alguno fuesse acusado (7) sobre yerro que ouiesse fecho; e despues de la acusacion, le proualiesen que lo fiziera, e dicsen sentencia contra el, de muerte, o de desterramiento para siempre; (8) que de alli en

ade-

rei receptum inter reos, ut declarat Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, col. 4. § 5. interdum tamen admittitur accusando de pari crimine: puta in odium committentis lenocinium, quo etiam casu admittitur excipiendo, & exceptio habet effectum necdum repulsivum, sed etiam punitivum, ut in *leg. 2. §. si publico*, ff. de adult. & per Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, col. 17. § 18. si verò velit accusare post nomen receptum inter reos: non ad finem procedenti: sed ut supersedeatur prima accusatione pendente, & potest tam de majori crimine, quam de pari, vel minori: & etiam si suam non prosequatur injuriam: & tam adversus extraneum, quam etiam adversus accusatorem, ut in *dist. leg. neganda*, dummodo faciat ante conclusionem in causa, si verò velit post nomen sic receptum accusare ad finem, ut in causa procedatur, ut tunc, aut vult accusare extraneum, aut suum accusatorem, si extraneum non potest regulariter: fallit tamen si accusat suam, vel suorum injuriam: & sic accuset de pari, vel minori crimine, ut in *dist. leg. neganda*, & hic. Item fallit nisi accuset de majori crimine, etiamsi suam non prosequatur injuriam: maximè si crimen fuisset commissum post nomen rei receptum inter reos, si autem velit accusare suum accusatorem de majori crimine, & non potest etiamsi suam, vel suorum prosequatur injuriam: dummodo crimen fuerit commissum ante nomen rei receptum inter reos: secus si fuerit postea commissum, secundum Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, super gloss. 2. col. 7. si verò velit accusare suum accusatorem de pari, vel minori crimine: tunc idem dicendum: ac si accusaret extraneum: hæc sunt dicta Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, & quia materia est diffusiva, & Doctor. variè loquuntur: cum casus occurrit latius persecratur: nam Bart. in *dist. leg. is qui reus*, & Salic. in *dist. leg. neganda*, volunt quòd possit reaccusare suum accusatorem de majori crimine, etiam commissio ante nomen rei receptum inter reos: in quo articulo, Imol. tenet contrarium, & videbis per eum in *dist. leg. is qui reus*, col. 7. *versic. & per prædicta*: item & Ang. de Perusio in *dist. leg. is qui reus*, & in *leg. 1. C. qui accusa. non poss.* & Angel. Aret. in *tract. maleficiorum in parte, necnon ad querelam*, in aliquibus tamen debiant à prædictis, ideo tu latius cogitabis: nam propter varietatem opinionum, & quia per ista dicta Imolæ reducuntur variæ, LL. ad concordiam, dicta sua hic posuit, & vid. *dist. L. 4. tit. 10. part. 3.* an autem in istis casibus, quibus non potest reaccusare possit officium Judicis implorare: ut crimen puniatur? Gloss. quòd sic in *d. L. is qui reus. per L. 1. C. de calum.* quam approbat ibi Ang. tenet etiam gloss. in *L. 1. C. qui accusare non poss.* ubi Ang. col. pen. limitat, & intelligit, quando deferretur tale crimen in quo Judex ex mero officio posset procedere illo, vel alio non instigante: alias secus, quia non est secundum eum idoneus promotòr inquisitionis, qui non esset idoneus accusator, & vid. per Joan. de Imol. in *dist. L. is qui reus*, col. 12. advertè etiam quòd si accusatus ab accusato de hoc non excipiat, tenebit processum secundum Bar. in *dist. L. is qui reus*, col. 5. *versic. quero*, quid si ista exceptio per gloss. in *L. reum criminis*, C. de procura.

(4) Menor, o ygual. Poterit ergo accusare de majori, si ve accuset extraneum, si ve accusatorem: & plane procedit ante nomen rei receptum inter reos: cum tunc

nihil repugnet: & etiam post si accusare velit extraneum: si verò vellet accusare suum accusatorem, post nomen rei receptum inter reos, non posset etiam de majori crimine: quia tali casu non potest sumi argumentum à contrario sensu, ex eo, quia per propositionem majoris criminis resultaret exceptio dilatoria, L. per minorem, ff. de judic. L. 1. C. qui accusa. non poss. & L. fin. C. de ordi. judi. & dilatoria non potest proponi post nomen rei receptum inter reos, L. si maritus, §. præscriptiones, cum concordantiis ibi positis, ff. de adult. & procedit hoc etiam si majus crimen de quo tali casu accusaretur esset præjudiciale ad primum, nec ad hoc obstabit, *dist. leg. 1. C. qui accusa. non poss.* quia debet intelligi secundum gloss. ibi, quòd ibi non erat receptum nomen rei inter reos: quam gloss. approbat ibi Saly. col. 5. & Bal. col. 2. Joan. de Imola. in *dist. L. is qui reus*, ff. de publi. jud. col. 7. licet contrarium voluit ibi Bar. & Ange. & nota. quòd ex majoritate pœnæ: cognoscitur majoritas criminis, gloss. notabilis in *L. 1.* & quando nomen rei dicatur recipi inter reos, vide per Bar. in *dist. leg. is qui reus*, dum tenet hoc fieri per litis contestationem: & etiam ante si oppositis dilatoriis exceptionibus contra accusationem, Judex pronuntiet procedendum esse ad ulteriora: non obstantibus objectis, ut in *L. adulterii accusatione*, C. de adult. & dictum Bar. defendit Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, col. 2. § 9.

(5) Acabado el pleyto. Lata enim sententia absolutoria poterit accusare: ut in *dist. leg. neganda*, & hic nisi sententia sit suspensa per appellationem, secundum Angel. in *leg. 1. col. fin. C. qui accus. non poss. per leg. furti*, ff. de bis que no. infra. & L. 1. ff. ad Turpillanum, & idem si esset late sententia condemnatoria de crimine, de quo non remanet infamis: secundum Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, colum. 19. Bart. ibidem col. 6.

(6) A el mesmo. Non tamen propter hoc supersedeatur in accusatione 1. secundum Bart. & Salic. in *dist. leg. neganda*, & est communis opinio secundum Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, col. 5. & procedit ista reaccusatio: etsi uterque prosequatur suam, vel suorum injuriam, secundum Salic. in *d. leg. neganda*: & est communis opinio, secundum Joan. de Imol. in *dist. leg. is qui reus*, col. 6.

(7) Yerro. De crimine publico intellige, nam si de privato tali: quòd non esset infamis, & si damnetur potest accusare: ut in *leg. infamem. ff. de pub. jud.* & ibi Bart. Angel. Aret. in *tractat. maleficiorum in parte necnon ad querelam*, col. 17.

(8) De muerte, o de desterramiento para siempre. Concordat cum *dist. leg. is qui reus*: à contrario ergò, ubi minor pœna imponeretur, videtur permittere accusare etiam extraneum: sed dic, quòd non potest sumi tale arg. ex eo quòd ista lex subdit in fine, cum dicit (a su acusador) dic ergò, ut gloss. & Bart. dicunt in *dist. leg. is qui reus*, quòd si damnatus minori pœna remanet infamis, tunc poterit post sententiam accusare suum accusatorem: ut & dicit in fine ista lex: non verò extraneum, si suam, vel suorum non prosequitur injuriam, si tamen ex condemnatione non remanet infamis: tunc poterit etiam extraneum: & advertè cum hic dicit de muerte, &c. in *leg. verò is qui reus*, dicit, cum perdit libertatem, vel civitatem, & sic de deportato, vel



adelante non podría acufar a otro. (9) Fuera ende, si lo ouiesse a fazer sobre yerro que conuiniesse a si mesmo, o a los suyos. E aun dezimos, que el acufado contra quien fuesse dada sententia, como diximos en esta ley, non podría despues acufar a aquel que lo acuso, sobre fecho ageno. Mas si la sententia que diessen contra el, non fuesse de muerte, nin de desterramiento para siempre, mas para tiempo cierto, estonce, bien podría acufar a su acufador. (10)

## L E Y V.

Como, los Merinos, e los otros Oficiales, pueden apercebir al Rey, de los yerros que se hacen en los lugares do bien.

**A** Percebir pueden al Rey, en su poridad, los Merinos, (1) e los otros Oficiales, de

los yerros, e de los maleficios, que fueren fechos en aquellos lugares que ouieren de ver por el; como quier que non pueden acufar a ninguno, así (2) como sobredicho es: e esto deuen fazer, sin vanderia, e a buena fe. (3) E porque podría acaefer, que alguno se moeria a fazer esto maliciosamente, por meter a los que quisiesen bulcar mal, en daño de sus cuerpos, o de sus aueres, por malquerencia, o por algo que les diessen. Mandamos, e tenemos por bien, que si tal malicia (4) fuer prouada contra alguno de los Oficiales, que aya tal pena, qual auria aquel, si le fuesse prouado, que ouiesse fecho aquel yerro, o aquella malfetria, de que el apercebido al Rey; e demas, que peche al otro todos los daños, e me-

Leyes  
1. y 2.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.

vel in metallum, L. aut damnum, §. 2. & L. quidam, ff. de pœnis, & L. capitalium, in princ. unde & illa lex suppletur per istam: ut idem sit in damno ad mortem, nam & damnatus ad mortem perdit civitatem, & libertatem, L. qui ultimo, ff. de pœnis, ista etiam suppletur per illam, ut & idem sit in damnato in metallum, qui perdit libertatem, & civitatem, ut in §. maxima, insit. de cap. dimi. & licet hodie non perdat libertatem per text. in authent. sed bodie, C. de dona. inter vir. & uxor. satis est, quod perdat civitatem, ut dicit ista lex.

(9) Acufar a otro. De novo intellige, nam inchoatam potest prosequi per se, vel procuratorem, si casus sit, in quo procurator admittatur, gloss. & Bart. in dist. leg. is qui reus, per illum text. & tali casu superfedebitur in executione pœnæ, etsi sit pœna mortis secundum Bart. in dist. leg. is qui reus, col. 6. contra gloss. ibi volentem, quod quando pœna mortis imponeretur, non debeat superfederi in executione per leg. cum reis, C. de pœnis, & ut refert Joann. de Imol. in dist. leg. is qui reus, col. 22. dictum Dyn. & Bart. sequuntur communiter Doctor. & secundum Angel. ibi poterit esse consilium accusato posito in carcere, qui vult sibi mortem differri, quod accuset accusatorem, vel alium de aliquo gravi crimine, nam sic superfedebitur in executione mortis, quod est notatu dignum: quod tamen consilium non prodesset, secundum ibi, si appareat hoc fieri calumniosè ad finem differendi executionem, arg. L. satis aperte, C. de fals. Ang. tamen Aretin. in tractat. malef. in parte, necnon ad querelam, col. 18. tenet opinio gloss. quam & tenuerunt Ricard. & Bart. de Sili. in leg. 1. C. qui accus. non poss. Alber. post Dyn. in dist. leg. is qui reus, in fine.

(10) A su acufador. Licet damnatus remaneret infamis, permittitur hoc enim in ultionem, arg. L. qui cum major. §. libertus, ff. de bon. liber. & in d. leg. is qui reus, & quid sit dicendum in ista materia hujus legis vide per Joan. de Imol. in dist. leg. is qui reus, col. 19. & 20. in princ.

## L E X V.

Licet officialis non potest accusare, ut supra eod. tit. L. 2. verumtamen potest regi secretè maleficia in terris suarum jurisdictionum commissa denunciare: sed si maliciosè denuntiet supplicii similitudine punitur: restituetque denunciatio damna, quæ advenerint super hoc contra denunciatum, super quibus Regis taxatione stabitur præmissio denunciari juramento. Hoc dicit.

(1) Los merinos. Sed cum ipsi judices possunt de criminibus inquirere, & criminosos punire, ad quid hoc providetur denunciazione fienda Regi? Potest dici quod hoc sit, quia fortè erat casus, in quo judex non poterat procedere per inquisitionem veluti quia non præcessit fama publica, vel aliud, ut possit ad inquisitionem

nem contra aliquem procedere, Rex verò posset, etiam non præcedente fama publica procedere ad inquisitionem, ut dixi in L. 1. tit. 17. part. 3. vel quia delinquentes essent alterius territorii, quos non possit ita habere: & sic necesse sit, ut denuntiet Regi, vel alias hoc esset necessarium, ut quia essent homines potentes. Et adverte lex ista loquitur de denuntiatione, quæ fit per officiales, L. 27. infra eod. de ea quæ fit per alios.

(2) Acufar a ninguno. Ut scilicet eod. L. 2. habes etgo hic, quod prohibitus accusare non prohibetur denuntiare, Bar. tamen in L. divus, 2. ff. de custo. res. dicit quod prohibitus accusare, prohibetur, & denunciare, vid. per Ang. Aret. in tractat. malef. in parte, necnon ad denuntiandum, col. 3. ubi vid. de infami, an admittatur ad denuntiandum, & tetigi, supra eod. L. 2. allegans Specul.

(3) A buena fe. Concord. cum bis que habentur in L. divus, 2. ff. de custo. res.

(4) Tal malicia. Nota hoc verbum, quia non sufficeret ad pœnam, de qua hic imponendam, omnis dolus, vel culpa, sed debet esse talis malicia, ut fiat animo damnificandi denuntiatos in corporibus, vel rebus: moti ex malevolentia, vel corrupti pecunia: & tene menti in hoc istam leg. nam de jure communi non reperitur hoc ita expressum. Et in ista materia, ut tradit Salic. in L. ea quidem, C. de accusa. col. 6. versic. 12. quæro, Doctores faciunt hanc distinctionem, quod si denuntiatores non probant: quia nec causæ assunt: & causam deserunt, tunc propter desistentiam pœna Turpilliani puniuntur, & ita procedit, & intelligitur, L. ab accusatione, §. denuntiatores, ff. ad Turpilliam. si verò non probant, quia testes denuntiantis non attestantur: & tunc si quærat, an puniantur pœna talionis, & dicunt DD. quod non per text. in dist. leg. ea quidem, quæ non obligat eos ad inscriptionem. Si verò quærat, an extra ordinem puniantur: & tunc distinguunt, an calumnia sit præsumpta, vel evidens, si præsumpta ex probationum defectu, tunc aut denuntiator est voluntarius, & puniendus est extra ordinem: nisi innocentiam suam purget, ut in cap. fin. de calum. ubi vide per Abb. casus ex quibus excludatur præsumptio calumniæ, aut est necessarius, quia ex necessitate officii facit, & tunc non punitur de præsumpta calumnia, non enim officialis, seu syndicus constitutus ad denunciandum tenetur, nisi de dolo propter necessitatem officii, ut probatur in dist. leg. divus, & tenet etiam Bald. in additio. ad Specul. tit. de accusato. col. fin. Si verò calumnia est evidens, tunc punitur ad exemplum cæcorum ut in dist. leg. divus, in fin. quod Bart. ibi intelligit extra ordinem iudicis arbitrio, & dicit Salic. quandoque posse iudicem pœnam falsi injungere, attendente qualitate calumniæ, & doli, seu ejus circumstantiis: arg. L. 1. in 1. & 3. & 4. respon. ff. ad L. Cornel. de fals.



menoscabos, (5) que le viniere por esta razon: e que sea creydo dellos por su jura, (6) aquel que fuesse así mezclado; afirmando todavia el Rey, la quantia del menoscabo sobre quel manda jurar.

## LEY VI.

*Como non puede ninguno ome acusar a otro por Personero.*

**P**OR si mismo estando delante del Judgador, e non por Personero, (1) deve cada vno a otro acular. E otrosi aquel que es acusado, el por si mismo se deve escusar del yerro quel ponen. Pero Guardador de huerfanos (2) bien puede acusar a otro en nome de aquel que ouiesse en guarda, (3) en razon de vengança de Partida VII.

*sal. tu nota. istam leg. partitarum punientem similitudine supplicii denuntiantem, licet officialem si calumniosè denuntiet alium concurrentibus quibus dixi, & his cessantibus, tenenda videtur prædicta distinctio, & adde huic L. Legem fin. & quæ ibi dixi tit. 17. part. 3. & vide L. 27. inf. eo. & quæ ibi dixi.*

(5) *Todos los daños, e menoscabos. Adde diñ. leg. fin. tit. 17. 3. part. & ibi dicta, & nota: quòd licet ubi conjectura facit pro denuntiante, ut excusetur à pœna calumniæ: non tamen tunc excusabitur ab expensis, secundum Abb. consil. 78. incipit viso toto processu, 1. vol. tradit Georgius Natam in clem. sepè, §. quæ omnia, col. 6. de verb. sig. & Hipp. Martii. in practica, §. superest, col. 2.*

(6) *Por su jura. Nimirum si contra talem dolosum juret in litem, facit, L. si quando, C. unde vid. L. in actionibus, §. fin. ff. de in litem juran. L. 6. tit. 16. infr. ead. part.*

## L E X VI.

Accusare nemo potest alium per procuratorem: tutor tamen ob injuriam pupilli, aut suorum consanguineorum, pro quibus si esset major, posset accusare, acular nomine pupilli nec punitur, nisi eum malitiosè accusare probetur. Hoc dicit.

(1) *Non por personero. Concordat cum L. pen. §. ad erimen. ff. de publi. judi. & cum leg. servum quoque, §. publicè, ff. de procura. & L. 12. tit. 5. 3. part. ubi vide quæ dixi.*

(2) *Guardador de huerfanos. Concordat cum L. 2. C. qui accus. non pos. L. polla. & L. tutorem, ff. de bis quib. ut indig. & idem dic in Syndico Universitatis, ut in L. tam collatores, C. de re mili. lib. 12. Gandinus in suo tract. sub rub. qui potest accusare, & sub tit. de homicidiariis, versic. item pone questionem, & sub tit. qui accus. pos. versic. sed pone quod universitas. Specul. tit. de accusatore, in fine. Ang. & Bal. in diñ. leg. 2. ubi, & Alber. per Barto. in extravaganti. ad reprimendum in glos. super parte legitime, per Joan. de Plat. in diñ. leg. tam collatoris, versic. ut autem, Bal. in L. reos, col. 7. C. de accusa. versic. quid dicemus in syndico, & ibidem versic. quæro an in criminali, dicit quòd requireretur speciale mandatum, quia ista judicia criminalia sunt valdè pœnalita: & in istis pœnalibus, requiritur speciale mandatum, L. 3. §. si procurator. ff. quod quisque jur. ubi vid. ejus additio. & an eo casu quo accusat, vel accusatur universitas possit adversarius universitatis constituere procuratorem, vide per Lucam de Penna in diñ. leg. tam collatores quod non. Syndicus tamen Collegii fabrorum, vel cerdonum, non poterit nomine Collegii accusare: quia non gerit publicum officium: & non representat rempublicam, secundum Bal. in diñ. leg. 2. pater tamen non admitretur accusans, ut legitimus administrator nomine filii, quia in publicis judiciis pater non est legitimus administrator, L. inter liberas, §. filius*

yerro que tanxiessè al huerfano, o a sos parientes propinquos; así como sobre muerte, o desonrra, del padre, o de la madre, o del auuelo, o del auuela del huerfano, o por alguno de los parientes por quien el podria acular (4) si fuesse de edad. E como quier que el Guardador non podria prouar (5) aquel yerro sobre que lo acufasse, non cae porende en pena; fueras ende, si prouassen contra el, que se mouiera maliciosamente a fazer la acusacion.

## L E Y VII.

*Contra quien puede ser fecha Accusacion.*

**A** Cusado puede ser todo ome, mientras biuiere, de los yerroos que ouiesse fechos; mas

*familias, & ibi gloss. notab. ff. de adult. Ang. in diñ. leg. 2. col. 2. & in diñ. §. filius fam. ubi, & vide quid si filiusfamilias agat in publico crimine, an debeat habere consentum patris, & adde in hoc de patre Bald. in diñ. leg. 2. col. pen. versic. quid in patre. Sed pone quòd tutor, vel curator pupilli, vel adulti, est in longinqua Provincia, qui non venit, seu non potest commode venire in Provinciam longinquam ad accusandum tutorio, vel curatorio nomine, an poterit tunc auctoritate Judicis ordinari procurator: qui hoc faciat? Et videtur quòd sic per text. & ibi Bal. in 3. notab. in L. cum & minores, C. si advers. rem jud. ubi Bald. notat quòd idem operatur procurator legitime ordinatus, quòd tutor, & curator, & per hoc subdit Bald., quòd sicut tutor, & curator possunt auctoritatem præstare minori in judicio: ita procurator minoris legitime ordinatus, & ex hoc dido infert Hippol. Marsiliensis in L. de minore, in princ. ff. de questionibus, col. 8. versic. & teneas semper menti: quòd si non fuit datus tutor minori in criminali, in casu quæ requiritur, quòd sibi detur: tamen valet processus: si ipsi minori datus fuit, seu constitutus legitime procurator.*

(3) *En nome de aquel que ouiesse en guarda. Vides hic expressum, quòd tutor potest accusare tutorio nomine pupilli, & sic approbatur opin. Rica. Imo. Bar. Ang. & Salic. in diñ. leg. polla. & per Bart. in L. 2. §. pupillis, ff. de accus. & reprobat. opin. gloss. in diñ. leg. 2. & in diñ. leg. polla. dicentis, quòd debet tutor, vel curator accusare, nomine proprio, & non nomine minoris: quam approbant Gandinus in suo tract. cap. 2. versic. item accusare probentur, & Jacob. Butri. Bald. & Paul. de Cast. in diñ. leg. polla. & istam dicit tutiorem formam Alberic. in diñ. leg. 2. scilicet ut concipiat tutor accusationem nomine proprio ad utilitatem pupilli: sed utraque forma erit bona: ut hic vides.*

(4) *Por quien el podria acusar. Ut supr. eod. L. 2.*

(5) *Non pudieffe prouar. Excusatur enim ratione officij à præsumpta calumnia, quia non probavit: ut hic, & in diñ. leg. 2. non tamen excusatur ab onere probationis, si enim nullam probationem induxisset: non excusaretur: quia in certis non est locus conjecturis, L. continuus, §. cum ita, ff. de ver. obli. Bal. in diñ. leg. 2. col. fin. & satis probatur hic, cum dicit (non pudieffe prouar) requiritur ergo, quòd ex parte sua inducat probationes: quæ tamen si non sint sufficientes, excusatur à præsumpta calumnia, & adde quòd habetur in L. 1. §. 2. ff. ad Turpill.*

## L E X VII.

Quilibet potest accusari si vivit: post mortem verò minime nisi ob prodilionem contra Regem, aut bonum commune patriæ: aut si miles stipendiat ad inimicos se contulit: vel est eis contra Regem auxiliatus, vel Regnum, vel propter hæresim, vel si Regis officialis ex administratione aliqua bona subtraxit. Hoc dicit.



mas despues que fueſſe muerto, (1) non podria fer fecha acufacion (2) del: porque la muerte defata, e desfaze, tambien a los yerros, como a los fazedores dellos, (3) como quier que la fama finque. Pero en pleyto de traycion, (4) que ome ouieſſe fecho contra la perſona del Rey, o contra la pro comunal de la tierra, o por razon de heregia, (5) bien puede fer acufado despues de ſu muerte. Eſto miſmo feria, ſi alguno ouieſſe feydo Oficial del Rey, de aquellos que han a dependier alguna coſa por el; o ſi fueſſen de aquellos que han de coger, e recabdar ſus rentas, e ouieſſe ende furtado algo, o tomado (6) de otra guiſa, por darlo a otro ſin ſu mandado del Rey, o lo ouieſſe merido en ſu pro del meſmo, e non del Rey; o ſi fueſſe Cauallero de la Meſnada del Rey, que reſcibiſſe ſoldada del, e ſe tirafſe de ſu ſerui- cio, (7) e ſe fueſſe a los enemigos, (8) o les ouieſ- ſe dado ayuda encubiertamente, o a paladinas, o en otra manera qualquier, en eſtoruo del Rey, o del Reyno: ca, en qualquier deſtas coſas ſobredichas (9) que alguno ouieſſe errado, puede en vida, e despues de ſu muerte, ſer fecha acufacion del.

## Partida VII.

(1) *Despues que fueſſe muerto.* Concord. cum L. defun- do, ff. de pub. jud. & L. ex iudiciorum, ff. de accus. & C. ſi reus, vel accuſator mor. ſu. l. 1.

(2) *Acufacion.* Sive accuſetur de crimine publico, vel privato: ut voluit gloſſ. & Ang. in diſt. leg. ex iudiciorum, Joan. de Imo. in diſt. leg. defunſto, ad fin.

(3) *A los fazedores dellos.* Errant ergo iudices malefici- orum, qui in defunſtos faciunt executionem pœnæ capitalis: ut hic, & in diſt. leg. defunſto, ubi Ang. quod mortuus delinquens non debet ſuſpendi, vel de capitali: & quod ſi iudices in contrarium faciant, tenebuntur in ſyndicatu, tamquam injuriam inferentes cadaveri. L. 1. §. quotiens, ff. de injur. dicit tamen ibi Joan. de Imol. quod contrarium de facto, quandoque ſervatur in fumo- ſis latronibus, vide ibi per cum, & per Ang. & Jaſ. in L. 2. C. qui teſta. ſaſ. poſ. & per Ang. in L. unica, C. ne ex del. defunſtorum.

(4) *De traycion.* Concordat cum L. ex iudiciorum, ff. eo. & L. ſin. ff. ad L. Jul. maj. & §. 2. inſtit. de pub. jud. & erit tunc offerendus libellus hæredi volenti pur- gare, & defendere memoriam defunſti, ſecundum Alber. in diſt. leg. ſin. & quo tempore expiret potestas ac- cuſandi memoriam defunſti, vide per gloſſ. in L. Mani- cheos, C. de hæret. & per Ang. Aret. in tractat. malefici- orum in parte (che ay tradito la patria) col. 4.

(5) *Heregia.* Adde L. Manicheos, C. de hæret. & L. 2. & L. apoſtatarum, C. de apoſta. & dicit Alberic. in diſt. leg. 2. quod etiam centenaria præſcriptio non impedit cognitionem, & pronuntiationem ſuper crimine hæreſis contra defunſtum, alleg. cap. ſin. 24. quaſt. 2. & alia, quæ videbis ibi per eum: & vide quæ habentur in cap. 1. de præſcrip. lib. 6.

(6) *Furtado algo, o tomado.* Concordat cum leg. ſin. ff. ad leg. Jul. pecula.

(7) *Se tirafſe de ſu ſeruiſio.* Concordat L. defunſtorum, C. de re milit. lib. 12. & nota iſtam legem ad declara- tionem illius.

(8) *E ſe fueſſe a los enemigos.* Non ergo ſufficiet ſola deſertio, niſi & cum ea concurrat, quod transfugiat ad

## L E Y VIII.

Por quales yerros que el Oficial haze, puede ſer acufado.

Qualquier Oficial, de aquellos que ha poder de judgar, o de cumplir la juſticia por mandado del, que fizielle tuer- to a otro, por precio que le den, o dexalle de fazer otroſi lo que deuielle, por algo que ouieſ- ſe reſcebido, puede porende ſer acufado en ſu vida, e despues que fueſſe muerto. (1) Eſto miſmo, dezimos, que pueden fazer e todos los otros que furtaſſen alguna coſa Religioſa, o ſanta. (2) Otroſi dezimos, que ſi alguna muger fueſſe accufada, que ſe trabajaua de muerte de ſu marido, (3) que maguer acacſieſſe, que murieſſe ante que el pleyto de la acufacion fueſſe acabado; que bien pueden conoſcer de tal pleyto despues de la muerte della, e dar ſentencia contra ella, dandola por enſamada, (4) ſi fallaren en verdad que fue en culpa. E aun dezimos demas deſto, que todos los bienes que eſta ouo, que fueron de ſu marido, (5) deuen ſer de la Camara del Rey. E la razon, por que pueden acufar a todos los que diximos en eſta ley, e en la que es ante della, despues que ſon muertos, en eſta; porque ellos ſon enſamados de tan guiſados males que fizieron, e pues que en los cuerpos non les pu-  
B dic-

Le y 1.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.

hoſtes, vel eis auxilium impediatur contra Regem, vel Regnum, ut ex hoc poſſit accuſari poſt mortem.

(9) *Deſtas coſas ſobredichas.* Alios caſus vide in leg. ſequent. & per gloſſ. & Bart. in diſt. leg. ex iudiciorum, & per Spec. tit. de accuſatore, §. 1. ſol. ſin. verſ. item quod reus mortuus eſt, ubi de crimine repetundarum, vel quod quis mortem ſibi conſcivit, & de aliis: vide ibi, & adde etiam alium caſum, de quo per Ang. in leg. unica, C. ex deli. defunſto, col. 2. ubicumque ſcilicet, per leg. pœna inſtituitur ipſo jure, quo caſu reus intelligitur ſi- ſſe mori, lata ſententia alleg. L. Cayus, ff. de Sillani. & L. ſin. ff. de bon. co. qui mort. ſibi conſcivit.

## L E X VIII.

Accuſatur quis poſt mortem de crimine repetun- darum, & de crimine peculatus, & muliere accuſata de morte mariti defunſta, poteſt proſequi accuſatio contra eam. Hoc dicit.

(1) *Despues que fueſſe muerto.* Adde L. 2. ff. ad leg. Jul. repe. & L. ſciant iudices, C. cod. & ibi vide infra quantum tempus debeat proponi accuſatio contra hæ- redes.

(2) *Religioſa, e ſanta.* Concordat cum leg. 1. & L. lege Julia, & L. ſin. ff. ad leg. Jul. Pecul.

(3) *De muerto de ſu marido.* Concordat cum leg. Lucius Titius, ff. de jure ſcici, & tene menti iſtam leg. ad majorem declarationem illius.

(4) *Dandola por enſamada.* Nota bene hoc, nam hoc non dicebatur in diſt. leg. Lucius, ita expreſſe imò poterat fortè innui contrarium ex verbis illius legis, cum dicit iſtud fieri propter bona: quæ cum ſint ſcelere, quæ ſira, ſiſco debent applicari: unde gloſſ. & Alberic. poſt Dynum ibi dicunt, quod ibi nihil ſit ſpecial- le: ut hoc detur pro ſallentia ad regulam, de qua ſupra leg. proxima: ſed quia hoc eſt generale, ut lu- crum ſcelere quæſitum auferatur hæredibus, L. in hæ- redem, ff. de e. calum. L. Cayus, ff. ad Silla. cum ſimilibus.

(5) *Que fueron de ſu marido.* Etiam ea quæ habue- rit



dieron dar pena porende, que la den en los sus bienes, segun dize, de cada vno destes yerros, en las leyes desta setena Partida, que fabla en razon.

## LEY IX.

Por quales yerros pueden ser acusados los Menores, e por quales non.

**M**Oço, menor de catorze años, non puede ser acusado de ningun yerro quel pudieren, que ouiesse fecho en razon de luxuria. (1) Ca, maguer se trabajasse de fazer tal yerro como este, non deue ome almar que lo po-

Auto  
19. tit  
11. lib  
8. Re-  
cop.

rit ex successione filii, qui patri successit in eis: ut in *dist. leg. Lucius*, & ibi Bart. in fine.

## L E X I X.

Impubes non potest de luxuria accusari: quia non presumitur eum posse facere: & si fecit, ignorat quid agit: de aliis autem criminibus potest accusari major decem annis cum dimidio: sed non ita grauiter in corpore, aut id bonis sicut major punitur: minor autem dictæ ætatis, aut stultus, seu furiosus, de commissis furore durante non possunt accusari: sed non sunt sine culpa consanguinei, qui eos seruari non faciunt. Hoc dicit.

(1) *En razon de luxuria*. Concordat *L. si minor, ff. de adult. & cap. 1. de delict. puerorum*, & quod hic dicit de masculino, intellige in femina minori 12. annorum, ut in dictis iuribus.

(2) *Que lo podria cumplir*. Si ergo cessaret ista præsumptio, & in veritate ante 14. annos esset viri potens puniretur, ut tenet Jacob. de Rave. relatus ab Alber. & Angel. in *dist. leg. si minor*, vide gloss. 20. *quæst. 1. in summa*, quæ refert B. Gregor. in *dialogo*, referentem de quodam puero novenni, qui nutricem suam gravidavit: dicit tamen Cardin. Ho. in *dist. cap. 1. de del. puero*, se aliquotiens legisse dialogum, & quod non meminit se legisse hoc exemplum, ego, & lib. illum legi, & non inveni: idem dicit ibi Joan. de Anania se perquisisse, & fecisse perquiri, & quod non fuit inventum: unde miratur de dicto gloss. ibique refert B. Hieronymum in *Epist. ad Vitalem Presbyterum*, dicentem, quod Salomon, & Achaz in undecimo anno filios genuerunt, & quod deinde subdit, quod audivit: & dicit se non mentiri, teste Domino, quod quædam muliercula, quæ expositum nutritivum infantem, & nutricis officio fungeretur, cubaretque cum ea parvulus, qui usque ad decimum jam pervenit annum, accidit, ut (plusquam pudicitia patitur) se mero ingurgitaverit, accensaque libidine obscenis motibus ad coitum duxit infantem, vide etiam ad prædicta per Silic. in *leg. impunitas, C. de pænis*, sed certè ista L. partit. videtur obviare dictis Jacob. de Rave. Ang. & Alber. cum statim subdit. (*E si por aventura acascesse que lo cumpliesse, non auria entendimiento, &c.* E porende no puede ser acusado, nin le deuen dar pena porende) nota ergo multum istam leg. & vide *L. fin. tit. 1. 1. partit.* quæ videtur contrariari huic, & fortè ex his verbis potest etiam inferri contra hic quod dicit gloss. in *dist. leg. si minor*, allegans *L. stuprum, ff. eod.* quod puniatur de stupro minor 14. annorum, in quem stuprum committitur à viri porende, & Silic. ita intelligens dict. gloss. in *dist. leg. impunitas*, videtur enim hæc lex in ratione quam dat innuere, quod non puniatur, sed durum videtur talem minorem stuprum patientem, relinqui impunitum in delicto ita foedissimo: non enim deberet relinqui impunitus, si doli capax esset: tamen non ita severè, ut in majori: vide *L. 12. tit. 21. infra ead. partit.* quæ videtur decidere, quod talis masculus minor non puniatur, non tamen aperit quid si esset doli capax.

dria cumplir. (2) E si por aventura acascesse que lo cumpliesse, (3) non auria entendimiento cumplido para entender, nin saber, lo que fazia. E porende non puede ser acusado, nin le deuen dar pena porende. Pero si acascesse, que este tal otro yerro (4) fiziesse; assi como si firiesse, o mataste, o furtaste, o otro fecho semejante destes, e fuesse mayor de diez años, e medio, (5) e menor de catorze; dezimos, que bien lo pueden ende acusar: e si aquel yerro le fuere prouado, non le deuen dar tan grand pena en el cuerpo, nin en el auer, como farian a otro que fuesse de mayor edad; an-

(3) *Acascesse que lo cumpliesse*. Vide quæ dixi supra gloss. proxima.

(4) *Otro yerro*. Adde *dist. cap. 1. de del. puero. & L. impuberem, ff. ad leg. Cor. de fals. & L. impunitas, C. de pænis, L. infans, ff. ad leg. Cor. de Sicar. & L. impuberem, ff. de furtis*, ubi Ang. ponderat gloss. ibi quod duo debeant tunc concurrere, scilicet, quod sit doli capax, & proximus pubertati: hæc tamen lex partitar. tantum exigit, quod sit major 10. annorum cum dimidio, præsupponit enim hujus ætatis puerum quoad ista delicta jam fortè doli capacem: omnia autem iura, quæ disponunt impubes doli capaces teneri de delicto intelliguntur, quando delictum consistit in faciendo: ut in exceptis hac lege positis, secus si consistat in non faciendo, seu negligendo: tunc enim impubes simpliciter excusatur, ita Bart. post Dyn. in *leg. 1. §. impubes, ff. ad Silla. Silic. post Cyn. per illam leg. in leg. 1. C. de fals. monet.*

(5) *Mayor de diez años, e medio*. In femina erit, si major sit novem annorum cum dimidio: & sic tempus post infantiam usque ad pubertatem in masculino: & in femina dividitur per dimidium: ut hic vides, & tradit gloss. in *leg. pupillum, in princ. ff. de regul. jur. & in §. pupillus, insti. de inuit. stipula. cap. continebatur*, & ibi gloss. de sponsa. impub. gloss. in *leg. 1. ff. de nova*. Sed adverte, quia ista L. & *L. 8. tit. 31. ead. partit. & L. 17. tit. 14. & L. 10. tit. 7. ead. partit.* non faciunt differentiam inter masculum, & feminam in hoc: unde dicendum videtur quod ista taxatio procedat tam in masculino, quam in femina, vel quod in femina relinquatur sub dispositione juris communis: sed quocumque modo, limita istam legem, nisi in delictis atrociter puniendis, nam tunc non procedet ista regula, *L. cum autem, §. 1. ff. de adi. edi.* ubi bonus text. & ille dicitur proximus pubertati qui distat ab ea per sex menses secundum Bal. post Guliel. de Cug. in *L. excipiuatur, ff. ad Sylla.* per text. ibi Jas. in *authent. Sacramenta puberum, col. 5. & 6. C. si adver. vendi.* quæ limitatio, procedet quod ad punitionem atrocem, secus si ad levioerem; nam illa imponetur, ut subditur in ista lege: non ergo hodie atenta ista leg. partitarum relinquatur arbitrio iudicis, quis dicatur doli capax: prout voluit Silyc. in *dist. leg. impunitas, C. de pænis*, arg. *L. 3. ff. de testi. & L. mora, ff. usur.* sunt enim secundum eum aliqui in breviori tempore sub doli, quam alii, & idem voluit Joan. de Anania. in *d. cap. de delict. puero*, ubi, & refert Abb. idem voluisse in effectum in *d. cap. continebatur, de desponsa. impub.* & quod relinqueretur hoc arbitrio iudicis, tenet etiam Joan. Fab. in *dist. §. pupillus, insti. de inuit. stipu.* dicens, quod ex maleficio, & perpicacitate impubes poterit iudex, majus, vel minus tempus interpretari: reperiantur enim quidam secundum eum majoris indolis, & intellectus in decimo anno, quam alii in decimoquarto, vel fortè limitabis etiam istam legem, nisi, & in ista ætate appareret quod adhuc pupillus non esset doli capax ex aliquibus arbitrio iudicis considerandis, & facit *L. 9. ad finem, tit. 29. ead. partit.*



ante, gela deuen dar muy mas leue. (6) Pero si fueſſe menor de diez años, e medio, (7) eſtonce, non le pueden acufar de ningun yerro que fizieſſe. Eſto miſmo, dezimos, que ſeria del loco, (8) o del furioſo, o del deſmemoriaque lo non pueden acufar de coſa que fizieſſe mientras que le durare la locura. (9) Pero non ſon ſin culpa los parientes (10) dellos, quando non les fazen guardar de guiſa que non puedan fazer mal a otri.

Partida VII.

(6) *Muy mas leue.* Adde *L. auxilium, §. etiam, & L. ſi ex cauſ. ff. de mino. & diſt. cap. 1. de delict. puero. & Bal. in L. & ſi ſeuerior, col. 2. verſic. ex præditiſ, C. ex quibus cauſ. inſa. irro. & in L. adminiſtrantes, §. qui corporis, in ſin. ff. de excu. tuto. & vid. L. 8. & quæ ibi dicam tit. 31. infra ead. part.*

(7) *De diez años, e medio.* Concord. cum *L. inſans, ff. ad L. Cor. de Sicar.* quod autem ſi minor huius ætatis eſſet doli capax, cum & inſans poſſit eſſe doli capax ſecundum gloſſ. in *cap. ſin. de ſent. excom.* & quod inſans doli capax poſſit puniri, vult Abb. in *diſt. cap. 1. de delict. puero.* & Hippolytus à Marſiliis in *diſt. L. inſans*, dicens hoc eſſe verum maxime iſtis modernis temporibus: nam defecerunt ætates, & illud quod antiquitus ſciebant, & ſciebant homines circa vitia, & fallacias in quindecimo anno: faciunt nunc inſantes in ſexto, vel ſeptimo anno: & quod inſantes modernis temporibus ſunt iniqui, & vitiiſ dediti: & quod hoc docet experientia rerum magiſtra, cum iſta leg. partitarum, jam hoc determinaverit, & taxaverit iſtas ætates in punitionem malefactorum impuberum: durum eſt ab ejuſ taxatione & deciſione diſcedere, non tamen videtur eſſe negandum, quin ſi ex qualitate maleficii, & perſpicuitate impuberis, & doli capacitate, iudici videtur impuberem talem eſſe puniendum quod iudex poſſet, fortè in aliquo caſu particulari, & mali exempli, cum iſta materia ſit præſumptiva, & L. iſta ſtatuat hoc propter præſumptionem, quod minor huius ætatis non ſit doli capax.

(8) *Loco.* Adde *L. 3. tit. 8. infra ead. part. & L. diuus, ff. de offici. præſid. L. inſans, ff. ad L. Cornel. de Sicar. & Clem. 1. de homicidio, & cap. aliquos 15. quaſt. 1.* & vide in materia per Ang. Areti. in *traſt. malefactorum, in parte ſcienter, & dolose, col. 3.* & nota æquiparari hic ſtultum, furioſum, & mente captum in mutatione delicti, & intelligit Alber. in *diſt. leg. diuus*, in proſus dementibus, in quibus non cadit dolus, nec culpa, & vid. quæ notat Soci. *conſil. 47. in 3. vol.* & adde *L. ſin. tit. 1. & ibi dixi.*

(9) *Mientras que le durare la locura.* Adde gloſſ. in *diſt. clem. 1.* & in dubio, an præſumatur delictum factum tempore furoris, vel tempore ſanæ mentis? Ang. Areti. ubi ſupra, dicit quod ſi probetur, quod aliquando fuit in furore, præſumitur, quod etiam tempore delicti fuit in furore: & ſic non tenebitur niſi probetur, quod tunc erat ſanæ mentis, allegat notata. in *cap. ſin. de ſucceſſio. ab inteſtato.* & per Barro. in *L. 2. ff. de bono. poſſ. inſan. vel furio. dela. in ſine.* & Ancha. in *diſt. clem. 1.* & dicit ſingulariter notandum ad evadendum amicum, & ibi etiam tradit an poſſit durante furore puniri de delicto commiſſo tempore ſanæ mentis, vid. ibi ejuſ additionatores, & per Bal. in *L. furioſum, C. qui teſt. facere poſſ.* ſic tamen iudex cautus: ne ſimuletur furor, ut tradit Ang. ubi ſupr. & vide per gloſſ. in *cap. iudicis, 3. quaſt. 9.* per Bal. in *diſt. leg. furioſum.*

(10) *Los parientes.* Adde *L. diuus, ff. de offici. præſid. committit enim leg. cuſtodiam conjunctis furioſi, & poſſunt eum ligare, & carcerare, vide ibi etiam per Bal. & vid. in authent. liberi, C. de Epif. aud. & in L. 5. tit. 7. part. 6. & L. 8. tit. 9. infra ead. part.*

## LEY X.

Por quales razones puede ſer acufado el ſeruo.

Haziendo el ſeruo tal yerro, por que, ſi otro ome libre lo ouieſſe fecho, que le darian pena porende en el cuerpo, bien puede ſer acufado, (1) e ſu ſeñor lo puede parar a derecho, o reſponder por el. (2) Mas ſi fiziere otro yerro en que cayere en pena de pecho (3) tan ſolamente, eſtonce non le podrian acufar: porque el ſeruo non ha nin-

B 2

gu-

## L E X X.

Servus poteſt ex delicto ex quòd pœna apponitur corporalis accuſari: & eſt à domino defendendus, de pecuniaria autem pœna nequaquam: quia nil habet: ſi tamen dominus nolit pro eo emendare, citra membri læſionem caſtigabitur ſervus. Hoc dicit.

(1) *Bien puede ſer acufado.* Concord. cum *L. boi accuſare, §. omnibus, & L. ſervos, ff. eod. & L. ſciendum, ff. de publi. jud. pœna ergo mortis naturalis, vel corporis afflictiva cadit in ſervum, ut hic videt, & in diſt. §. omnibus.* Item pœna deportationis, ut tradit Bar. ibi, & damnationis in metallum, pœna tamen amiſſionis civitatis non cadit in eum, quia civitatem non habet, nec pœnam amiſſionis familiæ, quia non habet agnationem, vel cognationem, ut inſi. de ſerva. cogn. quid autem in monacho, an in hoc regulatur ad inſtar ſervi, & an habeat legitimam perſonam, ad ſe defendendum in criminali cauſa? Vid. per Spec. *tit. de reo, §. 1. col. pen. verſic. ſed an monachus cum ibi additiſ per additionato.*

(2) *Responder por el.* Concord. cum *L. ſervus, & L. ſciendum, ff. de publi. jud. & ff. de accuſa. L. ſervum, & ff. de appell. L. Lucius, & ſicut poteſt defendi ſervus per dominum, ſic & per procuratorem domini, ut in diſt. L. ſervus, & in L. ſervum quoque, §. publicè, ff. de procura. & licet dominus eum nolit defendere, non videtur ex hoc eum habere pro delicto, ut in diſt. leg. ſciendum, & iſta deſenſio domini fiet, non procuratorio nomine ſervi, ſed nomine proprio, aſſiſtendo cauſæ pro proprio intereſſe, gloſſ. in *L. 1. ff. an per alium cauſa app. reddi poſſunt, vid. per gloſſ. & Salyc. in diſt. leg. 2.* ubi Salyc. concludit quòd dominus ſervi, ſit citandus: & quòd alias, ei ignorantem non præjudicaretur, & dominus ratione ſui intereſſe: poterit ſimul cum ſervo ſe defendente, intentionibus adverſarii reſpondere: & pro eo competentes allegationes afferre: & dicitur deſenſor ſui intereſſe principaliter, & ſi dominus citatus nolleſt ſervum defendere: ſed iudicio fortunæ eum relinquere: vel etiam fateſtetur ſervum deliquiſſe: non præjudicaret ſervo, quominus poſſet ſe defendere, *L. & ſi non defendantur, ff. de pœnis,* poteſt namque ſervus ſtare in iudicio in criminali, ut in *L. ſi criminis, C. ad L. Jul. de vi. publ. & è contra ſi ſervus nolleſt ſe defendere, dominus poſſet eum defendere, quantumcumque abſentem à iudicio, & hoc necdum in princ. iudicii, ſed etiam ſi poſtea ſervus deſiſteter, poſſet dominus, ut particeps cauſæ propter ſuum intereſſe probationes afferre: & alia facere per victoria cauſæ neceſſaria, vid. ibi per eum latius, & per Bal. in *L. reor, col. 5. C. eod.* ubi & an pater admittatur ad deſenſionem filii, vel Abbas pro ſuo monacho: & adde Joan. de Imo. in *L. pen. §. ad crimen. 14. col. verſic. item extra gloſſ.***

(3) *De pecho.* Quia pœna pecuniaria non cadit in ſervum, ſi habeatur reſpectus ad quoram bonorum, quia ipſe bona non habet, ſive habeatur reſpectus ad pœnam pecuniariam in genere, ut voluit gloſſ. in *diſt. §. omnibus, in verb. quibus,* & illa gloſſ. communiter ſuit approbata ulque ad tempora Bar. ſecundum Salic. in *L. 2. C. eod.* contrarium tamen voluit Bar. in *diſt. §. omnibus, L. boi accuſare, ff. eod.* dicens, quod non videtur quare ſervus non poſſit pecuniariter condemnari Ang.

12-



Leyes  
10. y  
23. rit  
7. lib.  
3. Re-  
cop.

guna cosa de lo que pudiesse pechar, ca todo lo que ha es de su señor. Pero dezimos, que si el señor non quisiere fazer emienda por el, (4) eñonce pueden castigar el seruo en el cuerpo, dandole feridas, de manera que lo non lisen, (5) nin lo maten; porque dende en adelante non sea atreuido de fazer otro yerro.

## L E Y XI.

*De quales yerros pueden ser acusados los Oficiales del Rey, mientras estuieren en sus Oficios, e de quales non.*

Los Oficiales que han poderio del Rey de fazer justicia de los omes, condenandolos a muerte, (1) o a perdimiento de miembro por los yerros que fazen, (2) non pueden ser acusados de otro, mientras durare su officio; (3) fueras ende, si alguno dellos fiziesse tuerto, o yerro, contra aquellos que ouiesse de judgar. Ca, si tal yerro fiziesse, o por razon de su officio (4) agrauiasse alguno, bien lo podrían acusar; e si es de otro yerro que ouiesse fecho,

non le podrían acusar fasta que dexasse aquel officio (5) que tenia. Esto es, porque los omes que officio tienen, maguer fagan derecho, non puede ser que non ganen malquerientes: e por ende, si los pudiesen acusar, enuilecerse y a por y el lugar que tienen, e tantos serian los aculadores, que non podrían cumplir en su officio, lo que eran tenudos de fazer. Pero, como quier que non pueden sea aculados, si omes buenos se querellaren al Rey, de alguno dellos, que fiziesen yerros, o malfetrias; estonce el Rey, de su officio, (6) deue pesquerir, e saber la verdad, si es así como querellassen: e si lo fallasse en verdad, deuegelo vedar, e escarmenatar, segun entendiere que deue fazer de derecho.

## L E Y XII.

*Como, aquel que es quitto una vez, por fuycio acabado, del yerro que hizo, non lo pueden acusar despues.*

Qvito (1) seyendo algund ome, por senten-

tamen in *dist. §. omnibus*, tenet contra Bar. & Sali. etiam in *dist. L. 2.* & ista opinio communis contra Bart. approbati videtur hic: quam & tenuit Bar. sibi contrarius in *L. in princ. ff. si fami. fur. fecisse dicatur*.

(4) *Emienda por el.* Nota istud verbum, quod non reperitur in *dist. §. omnibus*, de quo ista leg. sumpta est cum tantum ibi habeatur, sed durior ei poena extra ordinem imminet. Azo etiam, *C. eo. in summa, col. 1.* dicit, hae verba in hac tamen, *L. omnibus supradictis*, quibus accusari seruum non posse diximus, accusatio serui erit recipienda: ut durior patitur poenam corporalem: & licet effugiat unam, non tamen alteram: patet ergo ex ista leg. quod poterit dominus si vult ad evitandum poenam corporalem serui, solvere pro eo poenam pecuniariam: quod & erat de jure communi dicendum per *L. agravia. ff. de termi. mot. junct. L. item veniat, §. reddi. ff. de peti. harr. & tenet Alex. in additio. ad Bart. in *dist. §. omnibus*.*

(5) *De manera que lo non lisen.* Nota etiam hoc verbum, quia declarat *dist. §. omnibus, in fine*, ubi gloss. dicebat istam poenam imponendam arbitrio judicantis.

## L E X XI.

Officialis habens potestatem condemnandi ad mortem, vel ad membri mutilationem non potest durante administratione, nisi de crimine ratione officii commissio accusari: sed Rex ad querrelam bonorum hominum potest contra eum inquirere, & cum pro modo commissi castigare. Hoc dicit.

(1) *A muerte.* Ex hoc declaratur qui dicantur illi majores magistratus, qui non possunt accusari: & adde *L. 1.* & quae dixi, supra eodem minores vero possunt etiam durante officio accusari: ut hic innuitur, & habetur in *L. neque magistratibus, ff. de injur.*

(2) *Por los yerros que fazen.* Sive ergo accusetur de criminibus ante officium commissis, sive post: procedet dispositio hujus, *L. & adde, L. si adulterium cum incestu, §. si de adult. cum gloss. ibi, & L. hoc accusare, in princ. ff. de accusa. & L. senatusconsulto, ff. de offic. praesid.* ubi vid. Alberic. in fin. hoc volentem, à non subditis tamen, potest conveniri in loco domicilii, si sit causa quae possit per procuratorem agitari gloss. 1. in *L. si praesid. C. de Episc. aud. Alberic. in dist. leg. senatusconsulto, col. pen.* loquitur tamen in causa civili, & forte in criminali hoc etiam procederet, si causa esset talis, quae agitari possit per procuratorem: quia non repugnant rationes in hac leg. positae.

(3) *Mientras durare su officio.* Ex hoc videtur quod ista leg. non procedet in officiali perpetuo: poterit namque ille accusari durante officio, ut dixi supra eod. in *L. 2.* in gloss. super parte (el Alcalde) gloss. in cap. jubemus, 1. quae 1. & tenet etiam Bal. in *L. solent, §. non vero, ff. de offic. precon. Salic. in L. jubemus, C. ad L. Jul. repe. Bar. in L. de pupillo, §. si quis ipsi pratori, ff. de novi. op. enun. ubi & depositis ad beneplacitum.*

(4) *Por razon de su officio.* Conveniuntur enim, & accusantur si delinquant in officio, ut hic, & in *L. jubemus, C. ad L. Jul. repe.* & vid. ibi Sali. & Ange. & possent etiam accusari, ubi essent in poena remotionis ab officio, vide per Bal. in verbo *credentias de pace constan.* unde convenitur de furtis durante officio, & barataris commissis: ut in *authent. ut judices sine quoquo suffragio, §. illud in princ.* & ubi opprimit subiectos: vide per gloss. in *authent. ut differentes judices, col. 9. in gloss. super parte cum qui, & per Albe. in d. leg. senatusconsulto, ad fin.* dicit etiam Azo. *C. ut omnes judices, tam civili, quam mili. in summa.* quod acculabitur si furtum dicatur fecisse, vel dignitatem per pecuniam accepisse, vel ex dignitate pecuniam accepisse, vel habuisse: vel si damnis, vel calumniis subdat collatores: & dicit Joan. de Pla. in *L. pen. C. de anno. & tribu. lib. 10.* quod majores judices propter enormia delicta in officio commissis, removeri possunt: non propter levia, & minores culpas: sed expectatus tunc tempus syndicatus, *L. 1. C. ut omnes jud. tam civi. quam mili. & in authent. ut judices sine quoquo suffragio, §. necessitatem, & §. oportet.*

(5) *Dexasse aquel officio.* Convenitur tamen si actio esset tempore peritura, ut lis contestetur: ut in *dist. leg. senatusconsulto*, & ibi Alber. & Salic. in *dist. leg. jubemus.* Item, & cavebit de respondendo finito officio: ut in *dist. leg. si adulterium, §. fin.* & vid. per Abb. in cap. *legebatur de mayo. & obed.*

(6) *El Rey de su officio.* Adde *§. si quis autem, in authent. ut judices sine quoquo suffragio, col. 2.* cum gloss. ibi.

## L E X XII.

Absolutus per sententiam validam ab accusatione non potest de eodem crimine denuo accusari, nisi probetur quid malitiosè, ob quod fuit absolutus fecisse: vel accusatorem causa eripiendi cum accusasse, nec accusatus ab extraneo absolutus, potest à consanguineo mortui iterum accusari: nisi juret extranei accusationem ignorasse. Hoc dicit.

(1) *Quitto.* Concord. cum *L. si cui, §. 1. ff. de accusa.*



tencia valedera, (2) de algun yerro sobre que le ouiesse acufado, (3) dende adelante non lo podria acufar otro ninguno sobre aquel yerro; (4) fueras ende, si prouassen contra el, que se fiziera el mesmo acufar engañosamente, afacando algunas prueuas (5) que non supiesse el fecho, porque lo diesse por quito del yerro, o del mal quel mismo se hizo acufar. Esto mismo feria, si prouasse que otro alguno le ouiesse acufado engañosamente, con intencion de lo librar del yerro que ouiesse fecho. Ca estonce, si fuessse prouado, bien lo podrian acufar otra vegada de aquel yerro que assi fuessse quito. Otroli dezimos, que si al-

gund ome acufasse a otro sobre muerte de otro ome, que non fuessse su pariente, e respondiere el acufado a la acufacion, e fuessse quito della por juyzio; dende en adelante non podrian acufar ninguno de los parientes del muerto, por razon de aquel yerro de que fue ya quito por sentencia; fueras ende, si el pariente que quisiesse acufar otra vegada, jurasse que lo non supiera (6) quando lo acufara el otro extraño. Ca estonce, jurandolo assi, (7) tenuto sea de responder otra vez a la acufacion que fiziesse del.

## LEY

Ja. & L. si quis homicidii, C. eod. & cap. de bis, eod. tit. L. 20. tit. 22. 3. part. quid autem in absoluto per baptismum? Joan. de Anania in dist. cap. de bis, dicit, quod communis opinio est, quod per baptismum tollatur omnis pena spiritualis, non autem temporalis: & sic videtur quod pro homicidio, & similibus possit accusari, refert tamen ibi Joan. de Imo. dicentem, quod alia opinio videtur æquior, quod etiam pena temporalis tollatur per id, quod notat gloss. in cap. sine penitentia, de consec. dist. 4. quid autem si reus non fuit absolutus, sed condemnatus? Dic quod tunc etiam erit idem: quia de delicto unius hominis sæpius queri non debet, L. licet, ff. nau. cap. stabu. L. sepulchri, ff. de sepul. viol. gloss. in L. quid de crimine, C. de accusa. & intellige, quando fuit condemnatus, & solvit: ut in dist. leg. sepulchri, & tradit Alex. consil. 11. Quid autem si fuit contumax, & in contumacia condemnatus? Vide per Bart. in dist. leg. sepulchri, & si quis commisit delictum Bononiæ: & ibi est punitus pena pecuniaria, non poterit conveniri ad penam corporalem, vel pecuniariam in loco originis: secundum Bald. post Jaco. Butri. in L. & si severior, col. 4. C. de bis qui not. infr. & quid si non fuit quis sufficienter punitus? Vid. tex. & ibi Bal. in L. 2. C. de spor. & in L. nullum, C. de test. versic. sed querit, gloss. & in versic. sed an punitio: & vide cap. felicitis, §. per hoc, de pænis, lib. 6. per Abb. in cap. de causis pen. col. de offic. delega. & in cap. 1. ad fin. de offic. ordina.

(2) Por sentencia valedera. Super principalia latam, non enim idem esset: si esset absolutoria, ab observatione iudicii: ut in cap. mensam, 2. quest. 5. Ang. in dist. leg. si cui, §. 1. quid autem si quis delato sacramento se purgavit: an sic absolutus poterit ab alio accusari? Silic. in dist. leg. si quis homicidii, dicit quod non, quia absolutus non tam vires capit à juramento, quam ab innocentia præsumpta, ex eo, quia de crimine non erat probatum: & sic reus erat absolvendus, etiam absque juramento, adverte tam, quod licet quis se juramento purgaverit, si tamen est valde diffamatus, vel suspectus, poterit ei per iudicem imponi aliqua temporalis pena: & sic non est absolvendus de necessitate tali casu, licet se compurgaverit, ita dicit eleganter Cardi. in clement. 1. de usur. in fin. allegat. cap. inter sollicitudines de purga. canonis. & cap. literas de presum. quod licet loquantur in crimine hæresis, potest idem dici in alio crimine gravi, sed quid si absolutio non fiat per viam sententiæ, sed per viam dispensationis? Dic quod idem est dicendum, secundum gloss. in dist. cap. de bis, quam Docto. communiter sequuntur, & idem tenet, gloss. per illum text. in cap. ex tua, in verbo irritari. de fil. pref. & in cap. pen. de temp. ordi. & in cap. 2. in gloss. 1. de scisma. & procedat quando dispensatio fieret in utroque foro: nam si in foro penitentiæ, non tolleretur quominus in foro iudiciali accusari possit, gloss. in dist. cap. de bis, & in cap. admonere, 33. quest. 2. in verbo penitentiæ, Decius consil. 137. nisi cum fuit absolutus imponeretur penitentia publica: quia tunc illa videtur succedere loco pænæ contentiosæ: secundum An-

to. in dist. cap. de bis, vide per Hosti. & Abb. in cap. tua, de procura.

(3) Sobre que le ouiesse acufado. Idem si per viam inquisitionis fuisset absolutus: quia, & habebit locum distinctio hujus L. & dist. leg. si cui, §. 1. secundum Bar. & Ange. ibi, & idem tenet Cinus, & Sali. in dist. leg. si quis homicidii, C. eod. Bald. tamen in L. si vacantia, col. 1. C. de bon. vacan. lib. 10. per illum text. dicit, quod non valet inquisitio, si offensus, vel damnum passus non citeretur, & ibi etiam tenet Ang. allegans Joan. And. licet dicat, quod contrarium tenet Spec. tit. de inquisitione, §. viso igitur, versic. sed pone subdit. tamen Ang. quod hæc consuetudo non servatur, nisi Florentiæ: & idem quod Judex ante inquisitionem debeat præfigere terminum accusare volentibus dicit gloss. not. in cap. presbyter si à plebe, 2. quest. 4. & idem voluit Bal. allegans dictam gloss. pro multum notabili in L. senatus, C. qui accus. non poss. & idem Bal. in L. quamvis, C. de adul. & idem tenet Hippoly. à Marsiliis singul. 305. incipit, iudex malefactorum. Adverte tamen, quia licet hæc sit bona practica: tamen Bar. & alii quos superius citavi dicentes, quod dist. §. 1. L. si cui, procedit etiam in absoluto per inquisitionem: videntur velle, quod non requiratur ad valorem inquisitionis talis citatio: imo quod offensus, seu proprium dolorem prosequens, si postea veniat ad accusandum teneatur docere saltem suo juramento, quod ignoravit inquisitionem fieri, prout, & in accusatione hic, & in dist. §. 1. dicitur, & istud videtur etiam de mente Ang. Aret. in trakt. malef. in parte, & cap. abscapulis, col. 1. unde licet dicta practica sit bona, & servanda: si tamen non servaretur defacto, non videtur quod vitaretur processus inquisitionis: adde etiam quod & procedet ista, L. & si iudex qui absolvit processit per viam denuntiationis: secundum Bart. in L. divus, 2. versic. ulterius quæro, ff. de custo. reo, quid autem si cognitum fuit de crimine per modum exceptionis? Vide Bar. in dist. leg. si cui, §. 1.

(4) Sobre aquel yerro. Vide in dist. leg. si quis homicidii, C. eod. & quid si omisa fuit aliqua qualitas delicti in prima accusatione, vide per Bart. in L. Senatus, ff. eod. & per Bal. in L. & si severior, col. 4. C. de bis qui no. inf. per Silic. in L. qui de crimine, C. de accusa.

(5) Algunas prueuas. Adde dist. leg. 20. tit. 22. part. 3. & L. prævaricationis, C. de prævarica. & dist. leg. si cui, §. 1. & objicietur de collusione, seu prævaricatione per modum replicationis, vel accusationis, vid. Ang. & Sali. in dist. leg. si quis homicidii, & in dist. §. 1. & per Bar. in dist. leg. prævaricationis.

(6) Que lo non supiera. Approbatur opinio, gloss. in dist. leg. si cui, §. 1. quod ignorantia primæ accusationis probetur per juramentum, bene tamen admitteatur probatio in contrarium, scilicet, quod scivit, & quomodo hoc probetur, vide per Bar. ibi.

(7) Jurandolo assi. Vides ergo quod isto casu non requiritur ulterius, quod doceat de prævaricatione primi accusatoris: prout, & Docto. volunt communiter in dist. leg. si cui.



## LEY XIII.

Como, quando muchos quieren acusar a vno de algun yerro, el juez deve escoger el vno de ellos, que faga la acusacion.

**A**llegandose muchos omes (1) en vno delante del Judgador, para acusar a vn ome solo, de vn yerro que dixessen que ouiesse fecho, non deve el Judgador recibir la acusacion de todos, (2) nin el acusado non es tenuto de responder a ella. E porende deve el

Juez catar, e escoger el vno dellos, el que entendiere que se mueue con mejor intencion, (3) que faga la acusacion; e estonce, al acufamiento de aquel deve responder el acufado. Pero si a este acufador sobredicho lo quisiesen otros (4) acufar sobre otro yerro, (5) mientras que anduiesse esta acusacion, bien lo podria fazer. Mas el Judgador deve guardar, que en el tiempo que el acufado ouiere de responder a la primera (6) demanda de acusacion, que

## L E X XIII.

Si reus compareat, & plures sint accusatores simul, non tenetur respondere: sed eligat iudex unum ex his, qui meliori intentione moveatur: cui respondeat accusatus, & ea accusatione pendente potest accusari de aliis criminibus, sed non respondebit posteriori, tempore quo responsurus est priori. Hoc dicit.

(1) *Muchos omes.* Concord. cum *L. si plures, ff. eod. & d. l. 2. §. fin. ff. de adult. & L. fin. ff. de collu. d. terg.*

(2) *De todos.* Rationem ponit Bal. in *L. Senatus, C. qui accu. non pos.* quia si admitteretur iudex plures accusatores, posset unus probare, alius in probatione deficere, & iudex poneretur in perplexitate, item posset unus confiteri, alius negare: & adverte quod si plures quorum interstet ratione officii, veluti plures tutores, vel curatores, veniant simul accusantes eodem libello: bene admittuntur, quia ratione unius officii habentur loco unius, & probatio unius patrocinatur alteri: & sic isto casu non procedit ista *L. cum plurium interest ratione officii, L. senatus*, & ibi Bal. & Salic. *C. qui accus. non pos.* si vero velit accusare diversis libellis, & tunc iudex eligit idoneam, quando plures tutores, vel alii quorum interstratatione officii simul veniant: & non admittuntur omnes, quando accusant simul coram eodem iudice, Bal. & Salic. in *dist. leg. senatus*, & Salic. in *L. si accusatoribus, C. de accusa.* si vero plurium simul accusantium interstet ratione communis injuriæ, ut si essent plures filii unius patris occisi, omnes simul admitterentur, quia cujuslibet interest principaliter, *L. 1. §. si plures, ff. de sepul. vio. Bald. in dist. leg. si plures*, & Salic. in *dist. leg. si accusatoribus*, Ang. Arct. in *trakt. male. in parte, necnon ad querelam, col. 18.* si vero plurium non interstet ratione officii, vel communis injuriæ: tunc procedit dispositio hujus *L. & dist. leg. si plures*, quia tunc nullus principaliter interest, & ideo nec poterunt diversis libellis: nec eodem simul accusare, ne reus in plures adversarios distingatur, *ff. exerci. L. ne in plures, & ne de delicto ejusdem hominis, sapius quaratur, L. licet, §. fin. ff. nauta cap. stab.* sed quid si veniant plures accusatores simul, sed unus accuset coram uno iudice, alius vero coram alio? Bal. in *dist. leg. senatus*, dicit, quod tunc fortè reus potest eligere iudicem, si sunt pares: arg. *L. si quis in gravi, §. si tamen omnes, ff. ad Silla.* sed si unus esset major altero, debet comparare coram eo, qui majori præest tribunali: ut not. in *L. 2. fin. ff. de custo. reo. vi. ibi latius per eum*, & erit necessarius quod reus accusatus opponat de exceptione ista pluralitatis accusatorum, ut in *d. leg. si accusatoribus*, & ibi notat gloss. & Bal. & Salic. licet ista lex partitarum contrarium innuat, cum dicit (*non deve el judgador recibir, &c.*) sed intellige si opponatur à parte. Posset etiam dici, quod iudex posset non recipere: si tamen recipiat, & non opponatur à parte, tenebit processum ob id, & quia dilatoria est hæc exceptio: quando vero plures accusatores non veniunt simul, sed unus post alium, vid. *L. qui de crimine*, & ibi gloss. & Doct. *C. de accusationibus.*

(3) *Con mejor intencion.* Et si unus ponit magis omnes circumstantias maleficii, quam alius: erit iusta causa magis admittendi istum, quam alium, *L. 1. §. fin.*

*cum L. sequenti, ff. de adult. Bar. in d. leg. si plures, ad fin. & dicit Bart. in d. §. fin.* quod si propinquit accusat occisores simpliciter, alias accusat eos qualitate adjuncta, per quam acrius puniuntur, quod tunc potest iudex ulteriorum præferre propinquit: si apparet iudici illam qualitatem esse veram, & nota quod electo uno ex accusatoribus: ut hic cæteri, qui sunt repulsi non poterunt esse in illa causa testes: secundum gloss. 2. *quasi. 1. in cap. in primis super partes accusatores.*

(4) *Lo quisiesen otros.* Concord. cum *L. qui de crimine, C. de accusat.* ab eodem tamen non potest accusari de alio crimine: ut ibi, ubi ponit rationes Salic. in *secundo notab.*

(5) *Otro yerro.* Nam de eodem non posset accusari ab alio veniente post litem contestatam: & intellige, & limita ut per gloss. Salic. & alios in *dist. leg. qui de crimine*: & intellige si tale aliud crimen oriatur ex diversis factis, vel ab eodem facto: ut in *dist. leg. qui de crimine*, & intellige secundum Salic. ibi, *col. 4.* quando plura delicta ex eodem facto orientia se habent, ut species distinctæ: invicem tamen se habentes: ut excedentia, & excessa, tunc enim de utroque punitur, ut *ff. de adult. L. si adulterium cum incestu in prin.* secus si se habeant ut genus, & species, ut in *L. senatus, ff. eod.* ubi vide per Bar. unde si rapiendo gladium de manibus alicujus manus incidere commisit raptor duplex delictum vulneris, scilicet, & raptus, & quia quilibet est distinctæ speciei ab alio, raptor puniretur de utroque: ut in *dist. leg. qui de crimine, & in L. prator eduxit, §. 1. ff. de injur.* & idem si occidat quis hominem in Ecclesiis, nam puniretur de homicidio, & sacrilegio, *L. si quis in hoc genus, C. de Episcop. & Cleric.* Quid autem si regia constitutione caveatur, quod qui armis aliquem percusserit, manum cum qua percusserit amittat, & tunc eodem impetu duos percussit, & constat, vel dubitatur quem prius percussit: & ab eisdem eodem tempore de dictis percussionebus accusatur, quis præferretur in processu, & in executione? Vide latè per Alberic. in *dist. leg. si plures*, ubi concludit quod præveniens ad sententiam præferatur, & alteri viam percludat: si secundo prælationis sententia objiciatur: si tamen simul ad sententiam concurrunt gratificationi iudicis locus erit, & qui præferatur in sententia, per consequens præferendus est in executione: & facta executione absolvi debet reus ab observatione iudicii alterius accusatoris, videas ibi per eum.

(6) *A la primera.* Concordat cum *leg. 2. §. fin. & ibi gloss. ff. de custo. reo.* & limita nisi secunda accusatio esset tempore peritura, ut in *dist. leg. 2. in fin.* Salic. in *dist. leg. qui de crimine, col. pen. versic. nunc quero*, & hoc quando utraque accusatio proponitur coram eodem iudice, ut priori, scilicet, accusationi respondeat, *L. qui prior, ff. de judic.* si tamen accusaretur contra diversis iudicibus, & citatur pro diversis horis, & temporibus accederet ad eum à quo fuit primò citatus, *L. quisquis, ff. de in jus vocand.* si tamen pro eadem hora, & tempore citatur ab utroque & termini sunt incompatibiles ad respondendum utrique, si altera causa est tempore peritura: illi prius respondebit: alias magis tribunal accederet, & si tribalia sunt paria, tunc ma-

jo-



que lo non apremie que responda a la que fue fecha despues.

## L E Y XIII.

Como deue ser fecha la Acufacion.

**Q**uando algun ome quisiere acufar a otro, deuelo fazer por escrito, (1) porque la acufacion sea cierta, e non la pueda negar, ni cambiar, el que la fiziere, desque

fucere el pleyto comenzado: e en la carta de la acufacion deue ser puesto el nome (2) del acufador, e el de aquel a quien acufa, e el del Juez ante quien la haze, (3) e el yerro que hizo el acufado, e el lugar (4) do fue fecho el yerro de que lo acufa, e el mes, e el año, e la era (5) en que lo hizo: e el Judgador deue recibir la acufacion, (6) e escreuir el día en que gela diction; ref-

L. 10.  
tit. 7.  
lib. 4.  
Recop.

L. 4.  
tit. 2.  
lib. 4.  
Recop.

horitatem causæ debet inspiciere, & si causæ sunt pares locus est gratificationi, videas Salic. ubi supra.

## L E X XIII.

Acufatio debet fieri in scriptis nominibus accusatoris, & accusati, & iudicis, atque maleficio, anno, mense, & loco in ea designatis, & ea recepta, iudex recipiat ab accusante iuramentum, quod non maliciosè accusat: imò credit culpabilem fore delatum, & hoc factò citet accusatum, & det ei acufationis transumptum, cum termino xx. dierum. Hoc dicit.

(1) *Por escrito.* Concordat cum leg. libellorum, ff. eo. & C. eod. L. in causis & cap. fin. 2. quæst. 8. an autem accusator debeat offerre libellum, jam dictatum cum veniat coram iudice, vel sufficiat quod dicitur coram iudice, & notario? Salic. dicit, quòd sic, in dist. leg. in causis, col. 1. si quis se, & ibi Bald. C. eod. & procedet ista L. siue fiat acufatio de crimine publico, siue privato, ut in leg. fin. ff. de privat. delictis. Azo. in summa, C. de accus. col. 2. & quid si de delicto agatur civiliter? Vide per Bart. in leg. prætor edixit, ff. de injur. & decisionem Rotæ, 36. in novis.

(2) *El nome.* Ita quòd persona reddatur certa per duas demonstrationes, nisi esset nomen singulare: quod de se rederetur certum. Bart. in dist. libellorum, col. fin. debet ergò exprimi per agnomen, & cognomen, vel etiam per loci habitationem, ut est in usu. Sali. in d. leg. in causis, col. pen. versic. quatro nunc qualiter, & si nescitur nomen interfecti, non est necesse quòd ponatur, vide per Angel. Aret. in suo tractat. in parte, hæc est quadam inquisitio, col. fin. in fine, vide gloss. in S. libellorum 2. quæst. 8. super parte, Cajo.

(3) *La haze.* Nota istam leg. quæ videtur decidere, quòd non requiritur in libello acufationis. quæ apponatur nomen Regis, quòd etiam voluit Bart. in dist. leg. libellorum, in princ. Salic. tamen in d. leg. in causis, col. 1. dicit quòd requiritur, quòd apponatur nomen Imperatoris, qui successit in locum antiquorum consulum: & certè huic dictò Silyc. favere videtur d. L. libellorum, sed dictò Bart. favet ista L. partitar. tene eam menti in practica de consuetudine, tamen semper apponitur nomen Regis.

(4) *El lugar.* Locus tamen non est arctandus ad Angelum, L. 1. §. ubi, ff. de vi. & vi arma. an tamen si locus non fuit benè declaratus in libello, possit postea declarari per accusatorem? Alber. dicit, quòd sic in d. leg. libellorum, in princ. per leg. si quis intentione ambigua, ff. de iudic. & quòd in hoc plures Doctores Bononiz concordarunt, & an cum acufatio sit de perjurio testis, ponatur locus iuramenti, vel depositionis? Vide Angel. Aret. in tractat. maleficio. in parte (falsario) col. 7. ubi allegans Bart. dicit, quòd tempus iuramenti debet apponi, & adde Bald. in leg. 2. C. de sacrosan. Eccles. & vide in materia ista de loco ponendo plures quæstiones per Salic. in dist. leg. in causis, C. eo. col. 4. & 5. & per Aret. in suo tractat. in parte, in platea communis, per Bart. in d. leg. libellorum, & adverte benè, quòd ubi accusator probabiliter ignoraret locum, vel mensem, teneret libellus, ut tradit satis late, & per Alber. in d. leg. libellorum, unde in crimine falsi procedit libellus, licet non ponatur locus, gloss.

instit. de public. iudic. in princ. quam dicit non alibi Bal. in cap. 1. in princ. in §. col. quib. mod. feud. anit. & tenuit Aret. in d. parte in platea communis in princ. tradit Alber. late in d. leg. libellorum, ubi dicit hanc quæstionem habuisse de facto, & defendisse istam partem accusatoris per media, quæ ibi vid. bis, qui tamen non allegat dist. gloss. ad hoc, & dicit contra eum fuisse pronuntiatum, sed quòd non bene, videas ibi per eum, & in maleficiis negativis, an debet poni locus, vid. per Bal. in L. actor. col. fin. C. de proba. & Bart. in dist. leg. libellorum, col. 3. quid autem si accuso te quòd turbasti me, in possessione talis fundi tali mense, utrum iste libellus procedat? Bart. in L. 1. C. ubi de pos. agi oportet. arguit. primo quòd sic, quia ex quo fundus est confignatus, tacitè videtur continere locum maleficii quia ista vis turbativa, non potest inferri nisi in fundo, tandem dicit contrarium esse verum, quia non habet annexam certitudinem loci, cum possit pluribus locis committi, quòd nota.

(5) *El mes, e el año, e la era.* Non verò dies criminis commissi, gloss. & Bart. in dist. leg. libellorum, nisi accusatus petat, quòd declaretur dies, ut possit se defendere probando, quòd illa die fuit alibi, ut tradunt Bar. & Alb. in dist. leg. libellorum, seu ubicumque æquitas moveat iudicem, ut dies declaretur, non tamen secundum Saly. in dist. leg. in causis, col. 2. iudex bene, & iudice faceret si prius accusatorem ad certiorandum de die compelleret, quam reus iudicem certiorasset de die, & tempore suæ absentie: vel de alio simili propter quòd intentionem accusatoris velit excludere, ne quid malignetur circa testes, quòd voluit excludere, dist. leg. libellorum, & ista, quæ accusatorem noluit arctare ad ponendum diem nec horam, quid autem, si agatur de falsitate instrumenti? Dixi in gloss. proxi. & nota quòd nihil relevarer, si accusator in acufatione dixerit, prout de veriori tempore constitit, secundum Alex. consil. 72. vol. 1. col. 3. quid autem in mandatore delicti quòd tempus sit ponendum, vel quis locus; an mandati, delicti? Vide Bart. in L. non solum §. si mandato, ff. de injur. per Bal. in L. cum rationibus, C. qui accu. non pos. per Ang. Aret. in tractat. maleficio, in parte sempronium mandatorem, col. 3. & in parte existens Florentia. & concluditur quòd apponi debet tempus, & locus maleficii, non mandati, vid. ibi per eos.

(6) *La acufacion.* Cum ita est apta ut superius, alias potest ipse ex officio illam rejicere, ita tenet Ang. in dist. leg. libellorum, nec est necesse quòd pars de hoc opponat, secundum Bart. in dist. leg. libellorum, versic. quòd si libelli. Bal. in L. edita, col. 2. C. de adendo. Bal. expressius in L. 2. col. 2. C. de confe. versic. juxta hoc ponere dicit. & etiam Alex. consil. 72. col. fin. 1. vol. incipit inspecho diligenter, & potest accusatus etiam in gradu appellationis objicere de ineptitudine talis libelli, Bal. in L. 2. col. fin. C. qui accusa. non pos. quid autem si iudex procederet per inquisitionem, an debeat servari forma de qua hic? Gloss. in authent. de exbi. rei. §. sanctimus, super parte libellum dicit, quòd non, & ita dicit communiter teneri Albe. in dist. leg. libellorum, col. 2. gloss. etiam idem tenet insti. de publi. iud. in princ. Bal. in L. pen. C. de probat. Bart. tamen in extravag. ad reprimendum, super parte inquisitionem, refert Jac. Butr. insti. de astio.



recibiendo luego del acusador la jura, (7) que non se mueve maliciosamente a acular, mas que cree que aquel a quien acula, que es en culpa, o que fizo aquel yerro de quel faze la acusacion. E despues desto (8) deue emplazar al acusado, e darle traslado de la demanda, señalándole plazo de veynte dias, (9) a que venga responder a ella.

*adho. in princ. dicentem, quod eadem forma solemnitate requiritur in inquisitione, quæ in accusatione præterquam in inscriptione ad pœnam rationis, quia cum locum accusatoris fubeat iudex, ejusdem debet esse naturæ inquisitio, quod accusatio, L. 1. §. hac adho. ff. si quis testa. libe. esse jus. sue. & hoc placet Bar. ubi supra quantum ad hoc, ut inferatur locus, & tempus eodem modo, quia non debet in tanto crimine vagari, & limitari, & intelligit hoc ibi Barto. quantum fieret inquisitio de speciali delicto, si tamen esset inquisitio generalis, tunc procederet opinio prima, per text. & ibi Inn. in cap. fin. de purg. cano. & idem vult Bar. in L. 1. col. 2. C. qui accus. non pos. & adde Ang. in dist. leg. libellorum, tenentem quod in inquisitione fervetur dicta solemnitas sequens Jac. Bar. & mihi satis placent dict. Bar. ne reo auferatur defensio. Quid autem si crimen opponatur per modum exceptionis? Vid. per Bar. post Dinum in L. 1. ff. de excep. & Ang. in dist. leg. libellorum, ubi concludit, quod si proponitur ad punitionem, veluti si objicia contra prælatum electum, tunc quia instat accusationis habet, inferi debet locus, & tempus, alleg. C. ut circa, de elect. lib. 6. & clemen. constitutionem, de appella. si verò excipiatur solum ad repellendum, tunc non sit necessarium, alleg. cap. presentium, de testi. lib. 6. & ita dicit fuisse judicatum se advocante, & vid. per Bart. in L. Prator edixit, ff. de injur. & in L. 2. §. si publico, in fin. ff. de adult. & nota bene, quod non purgabitur defectus libelli inepti in accusatione ex probationibus postea factis, sed reus absolvendus est, quia ineptus libellus non firmatur propter aptam probationem, Bal. in L. 1. in fin. ff. de jur. om. jud. Bart. in L. si præst. ff. de pœn. tradit Deci. consil. 83. col. 1. incipit in causa accusationis, & vid. Alex. dist. consil. 72. col. 3. & vid. quod circa hoc dicit Ang. Aret. in suo tract. maleficio. in parte inchoata, & facta, in fin. & limita. ut per eum in parte emergentibus, & contingentibus.*

Sed quid si ex forma decreti, vel statuti, vel commissionis proceditur summarie, tamen veritate inspecta: an tunc procedet libellus, & judicium in criminalibus, non servata ista solemnitate? Alex. vult quod sic, consil. 6. 3. vol. incipit circa processum: quod si esset verum esset singulare propter, LL. hujus regni jubentes procedi summarie, & sola facti veritate inspecta, ut habetur in L. 11. tit. 1. lib. 3. ordin. rega. quæ tamen leg. loquitur in civilibus, & forte in criminalibus tenendum esset contrarium: cum ista solemnitas non solum concernat quæ sunt juris positivi, sed etiam defensionem: quæ est de jure naturali, quæ non videtur tolli per tale statutum, vel rescriptum.

Sed an sufficiat hic contenta exprimere per relationem ad aliud? Dec. dist. consil. 83. col. 1. dicit, quod non, allegans Ang. in L. 1. ff. de libe. & postbu. & alia Ang. tamen non loquitur in libello accusationis, & ex ejus dictis innuitur sufficere, si constaret certum quid ex eo, ad quod sit relatio: facit, L. assz toto, ff. de here. insti. & nota quod in notoriis non requiritur ista solemnitas, gloss. in dist. autent. de exhiben. reis, in parte libellam, Bal. in L. cum fratrem, C. de his quib. ut indig.

Sed an solemnitas hujus L. & dist. libellorum, locum habeat de æquitate canonica? And. Siculus in cap. dist. de judi. dicit, quod non, arg. illius text. & quod vidit Joan. de Ana. allegantem quosdam repetentes in

## L E Y XV.

Ante qual juez puede, o deve, ser fecha la Acusacion.

L. 2.  
tit. 16.  
lib. 8.  
Recop.

Por todo yerro, o mal fecho, que algund ome faga, deve ser apremiado por el Juez del lugar, do lo fizo, (1) que cumpla de derecho a los que lo acusan dello, maguer sea el malfechor de otra tierra. E si por auen-

tu-

cap. 1. de accus. qui ita tenebant allegat etiam Lauren. & Arch. tenere dictam opin. in §. libellorum, 2. quest. 8. ubi si rectè inspiciatur, hoc non dicit Arch. neque Lauren. qui super verb. illo, L. Jul. dicit hæc verba hoc non est apponendum secundum canones, quia non requirunt has subtilitates extra de judic. delicti, & sic voluerunt dicere, quod exprimere, quod accusat, L. Jul. de adult. non est necessarium, secundum canones, imo neque secundum LL. secundum Angel. in dist. leg. libellorum, post princ. unde fatendum est, quod etiam secundum canones debet servari ista solemnitas, dicit tamen Socin. consil. 109. col. 3. incipit clarum est, in 3. vol. quod licet ita sit fatendum, si criminaliter agatur tamen si agatur civiliter non esset necessarium, alleg. pro casu text. in cap. cum dilectus, de ordin. cog. vide ibi per eum, nam & hoc quod dicit, si agatur civiliter, videtur contra text. in cap. tua, de proba. & ibi Cardin. & Joan. de Imo. notant. & saltem quando ex delicto dretur actio civilis famosa: videtur quod debeat servari ista solemnitas, L. sed si ex dolo, §. fia. & ibi Bart. cum L. sequent. ff. de dolo, & vid. LL. 10. & 11. & 12. tit. 9. part. 4. & per Bal. in cap. 1. in princ. col. 4. & 5. quib. mod. seu. ami. qui dicit, quod si reus cum civiliter agitur de crimine petit ædi locum, & mensum, debet ædi ei, si tamen non petat, procedit libellus, & ibi respondet ad d. L. item exigit, ff. de dolo, & ad d. cap. tua, de procu. vid. ibi per eum qui loquitur satis notabiliter, & ejus dicta credo servarentur in practica, & adde quæ dixi in L. 13. tit. 9. 4. part. his etiam adde Ang. Aret. in tractat. maleficio. in parte in platea communis, col. 3. ubi dicit quod in actione, L. aquilia, non est locus, nec tempus inferendum secundum Bar. in L. nerarius, ff. ad L. aquil. quia damnatus, L. aquilia, vel quod metus causa, vel ex edicto unde vi, non est infamia, gloss. & Bart. in L. 1. in princ. ff. de infam. ex quo colliges responsonem ad cap. cum dilectus, de ordine cog. quem pro se allegabat Socinus.

(7) La jura. Nota hic expressum, quod debeat in accusatione fieri illud juramentum, nam de jure communi, ut dicit Alber. in dist. L. libellorum, col. 3. hoc non reperiebatur expressum, sed ex generali consuetudine dicit præstari, ut & not. gloss. in cap. si duo viri, 35. quest. 6. & facit cap. ut circa de electio. lib. 6. & adde Ang. Aret. in parte necnon ad querelam, col. 1. in tract. maleficio.

(8) Despues desto. Nota quod non exigit hæc leg. subscriptionem ad pœnam rationis, non enim est in usu, ut dicit Alber. in dist. L. libellorum, col. 3. vid. quæ dixi in d. L. 13. tit. 9. part. 4. vides etiam quod neque hæc leg. exigit fidejussorem de protequenda accusatione quod nota propter id quod dicebat Aret. in d. tract. in parte neque non ad querelam, col. 2.

(9) Veynte dias. Sumptum est ex summa Azo. C. eod. in summa, col. 2.

## L E X XVI.

Ubi quis delinquit ibi teneret accusatori respondere, & non alibi, nisi alibi accusatus sine exceptione respondeat, vel in loco domicilii, vel ubi majorem partem bonorum haberet accusetur, aut si vadit de loco in locum, fugiens latitando, tunc enim potest ubi reperitur, accusari, & si contra eum probetur, vel sit confessus punietur. Hoc dicit.

(1) Do lo fixo. Concord. cum L. fin. ff. eod. & L. si cni,



rura, el que ouiesse fecho el yerro en vn lugar, fueffe despues fallado en otro, e lo acufassen  
Partida VII.

y delante del Judgador do lo fallassen, si el respondiesse ante el (2) a la acufacion, non ponien-

cui, §. idem imperator. eod. tit. & cum L. praeset, 2. ff. de offic. praes. & ff. de noxa, L. fin. & cum aut. qua in Provincia, C. ubi de crimi. agi. oportet, & L. 1. C. ubi senat. vel clari. & cap. postulasti, & cap. fin. de foro compe. & locus delicti dicitur potissimum forum ipsius delinquentis, secundum Bal. in L. de quibus, ff. de legi. quast. 5. per text. in authent. at nulli iudicium, §. si quis vero comprehensorum, col. 9. non autem ratione delicti efficitur proprie subditus, licet efficiatur de foro, gloss. notab. in cap. nuper, de senten. excom. & in clement. 1. de foro compe. & maleficio. commissi. in districtu civitatis puniri debet per potestatem, vel rectorem illius civitatis, cujus est districtus, L. 1. & ibi Bal. C. ubi de posse. agi. oportet.

Quid autem si delictum committitur in civitate alteri foederata? Vide per Bar. & ibi additio. in L. non dubito, ff. de capti. ubi bonus text. de cujus intellectu vid. Bal. in L. executorem, col. 8. versic. sed quare quid de civitatibus consideratis, C. de execu. rei judi.

Et quid si dubitatur de loco delicti an fuerit intra, vel extra territorium? Vid. Bar. in L. 1. §. cum urbem, ff. de offic. praes. urb. referentem Innoc. in cap. super literis, de rescrip.

Quid autem si reus fuit contumax, & post condemnationem, factam per iudicem territorii apponitur per reum, quod non fuit commissum in territorio? Vid. per Bal. in L. licet, col. pen. versic. sed hic quare de tali quast. C. de procu. qui dicit, quod ex sententia est inducta quaedam praesumptio quae transfert onus probandi in reum, & sic sibi incumbit onus probandi, quae tamen obiectio, si fuerat opposita a prin. accusator, vel inquisitor debebat probare de territorio, & sic acquiritur contumax, & sponte procedens, vid. ibi quia est menti tenendum ad istam L. ius. in sequenti dicto.

Quid autem si Archiepiscopus delinquat in Diocesi suffraganei sui? Inn. & communiter Doct. in cap. cum inferior. de major. & obed. tenent quod non possit puniri a suffraganeo, etiam si esset Episcopus, qui haberet duos Episcopatus unum eorum ex dispensatione, & idem tenet Arch. in cap. 2. de cons. in 6. in hoc tamen dicto, quando Episcopus habet alium Episcopatum ex dispensatione, qui non est de Metropoli, contrarium tenet Abb. in d. cap. cum inferior, & dict. Abb. favet Feli. ibi col. 1. & 2. relinquit tamen cogitandum, quia punctus est disputabilis: vid. ibi per eos, & per Maria. Soc. in cap. 1. de rapto. qui in hoc adhæret opin. Abb. cui etiam opin. adhæret And. Sicul. in addi. ad Bal. in d. authent. qua in Provincia, delegatus etiam Judex a Principe, si delinquat in territorio ordinarii, puniri potest ab ordinario, vid. per Ci. & Doct. in dict. authent. qua in Provincia.

Sed an possit eum punire ratione sententiae, quam in causa delegata protulit injuste? Cyn. vult quod sic, in dict. authent. sed Pe. de Ancha, in repe. cap. postulasti, de foro compe. in 6. contrarium tenet, quod ratione injustae sententiae simpliciter non possit, etiam finita delegatione conveniri coram ordinario, quia soli deleganti tenetur delegatus de hoc rationem reddere, si vero conveniatur ratione fraudis, & doli puta quia dicitur corruptus pecunia, vel per fraudem, & sordes pronunciare, tunc poterit per L. si quis libertatem, ff. de peti. ba. & L. si duo patroni, §. idem Julianus, ff. de jur. ju.

Quid autem si sint duo domini ejusdem loci fungentes pari imperio, & unus eorum delinquat, an possit puniri ab alio? Ang. in L. est receptum, ff. de jurisd. om. jud. dicit, quod sic, quia intelligitur eo ipso se summittere jurisdictioni, & imperio condomini contra Ang. tamen in hoc tenet ibi Pau. de Cast. & sequitur eum Alex. allegans copiosè, & Feli. in dict. cap. cum in-

ferior, col. 1. par enim in parem, non habet imperium, cap. innotuit, de elect. & duobus procuratoribus simul datis, unus non potest agere contra alium, L. qui duos, ff. de procura. nam, & alius intumescit, cum videt per comparem se comprehendi, L. heres per servum, ff. de acqui. her. & ubi pares contendunt ad invicem recurritur ad Principem, L. si duo, ff. de re judi. L. in offerendis, C. de appella. nec obstat, quod Romulus punivit Remum delinquentem, licet essent confores: quia Romulus sorte obtinuit imperium, vi. per Bar. in L. si quis violaverit, ff. de rerum divisio. & in L. inter tutores, ff. de admini. tuto. per Maria. in dict. cap. postulasti, col. 5.

Quid autem si delictum committitur in territorio communi utriusque civitatis, vid. per Bal. in L. unica, col. 7. C. de conse. ubi concludit quod praevientis per citationem erit cognitio, vid. ibi per eum, & quod idem Bald. notat in L. 1. versic. in initio, pen. col. versic. quod si sit in consinio, & testes nesciunt distinguere, ff. de offic. praes. urb. & quia ista materia est latissima in qua sunt multae quastiones, vid. de eis per Abb. in dict. cap. fin. col. 6. & 7. & per Maria. Socin. latè in dict. cap. postulasti, quia tamen multa ex praedictis per eos non reperies hic inserui, quae sunt notabilia, adde etiam quod notat Bal. in L. 2. C. ubi de crimi. agi. oportet. & Nico. da Neapo. in dict. leg. jurisperitos, ff. de exc. tuto. & Ang. Aret. in tract. maleficio, in parte neque non ad querelam, col. 6. Bal. in L. si plures, col. 5. C. de condi. infer. Abb. in cap. cum inter, de consuetu. & in cap. 1. de praesump. & Bal. in L. si quis non dicam rapere, col. 4. C. de Episc. & Cleric. & in L. C. de eunuch. & in §. injuria, col. 3. de pace jur. firm. & Bar. in L. libellorum, ff. de accus. & in L. & si amicis, §. 1. ff. de adult.

(2) Respondisse auct. Et sic in criminalibus, ut hic vides fit prorogatio jurisdictionis, adde L. 1. cum gloss. ibi in verb. inchoata, C. ubi de crimi. agi. oportet. de quo, & per gloss. & Doct. in L. 1. ff. de judi. & per Bal. in L. si, qui ex consensu, C. de Episc. aud. & in L. 1. C. de juris. om. judic. & per Doct. in L. magistratibus, ff. de juris. om. jud. & tene menti ista L. quae in hoc approbat opi. Azo. C. ubi de crimi. agi. oportet. in sum. & reprobat opi. Specul. in tit. de comp. judi. adi. §. 1. versic. sed nunquid in iudicem, col. 7. approbat etiam ista L. opinio. Gandini. in suo tracta. malefic. sub rubr. ubi puniatur delinquens, & dicit Angel. in L. 1. in prin. ff. de conse. quod per confessionem rei, quam facit coram iudice incompetenti, alias habente merum imperium, videtur prorogata jurisdictionis, & idem tenet Angel. Aret. in suo tracta. malefic. in parte comparens dicti inquisiti, & consentitur totum; & satis probatur in ista L. advertè tamen quod in iudicio inquisitionis, non fieret ista prorogatio, ut notat Bal. in L. 1. in fin. C. ubi de crimi. agi. oportet. & in L. 1. C. de fidei, in versic. & advertet. Deci. in cap. at si Clerici de judi. in prin. in col. 2. an autem de loco ad locum possit fieri prorogatio in criminalibus, Bal. in dict. leg. 1. C. de jurisd. om. jud. vult quod non, contrarium tamen tenet Albe. in L. praeset Provincia, 1. ff. de offic. praes. post Guido de Suza ex eo, quia non omnino redigitur ad instar privati, sed tamen est privatus exercitio jurisdictionis, limita tamen istam leg. disponentem, de prorogatione in criminalibus, quando fieret in iudicem habentem merum imperium ad cognoscendum de causis criminalibus, prout voluit gloss. in dict. leg. 1. & declarat ibi Ang. col. fin. Secus vero si non haberet: ut notat gloss. in L. inter convenientes, ff. ad munic. Item limita, & intellige, quando fieret prorogatio dolose, ut inveniat iudicem sibi gratiosum, quia tunc non tenet L. 3. ff. de praeva. Ang. in dict. leg. 1. & vult etiam Bal. in L. si qui ex consensu, col. 2. versic. revoco igitur, C. de Episc. aud.



niendo ante si alguna defension, (3) si la auia; dende en adelante, tenuto es de leguir (4) el pleyto ante el, falla que sea acabado; maguer el fuesse de otro lugar, e se pudiera elefuar con derecho, de responder ante el, ante que respondiesse a la acusacion. Otrou dezimos, que puede ser acusado el mal fechor delante del Judgador del lugar do fiziere el su morada, (5) o delante de aquel do ouiesse la mayor parte de sus bienes, (6) maguer el acusado ouiesse fecho el yerro en otra parte. E si aquel que hizo el yerro fuesse ome que anduuiessse fuyendo de vn lugar a otro, (7) de manera, que lo non pudieffen fallar do hizo el mal fecho, nin do ha la mayor morada; estonce este, en qualquier lugar do lo fallaren, lo pueden acusar, e es tenuto de responder a la acusacion: e puedenle dar pena segund mandan las leyes, si le fue-

re prouado el yerro, o lo conosciere el mesmo. Mas en otro lugar, (8) si non aquellos que de sufo diximos, non es tenuto el aculado de responder a la acusacion que fazen del, si non quisiere.

## L E Y XVI.

*En que manera deve el acusado responder a la Acusacion, que fazen contra el.*

**P**Ves quel acusado aya recebido traslado de la acusacion, e que le aya el Juez senalado dia a que venga responder, ante que responda, puede poner defension (1) ante si, para defechar al acusador, o otra, si la ouiere atal que pueda valer segun derecho. E si tal defension non pusiere ante si, tenuto es de responder en todas guisas a la acusacion, si, o non, (2) al plazo que le fuesse puesto. E desque ouiere respondido, si el yerro sobre que fue acusa-

*aud. Item limita quando causa criminalis effert super re feudali, cujus cognitio pertinet ad dominum feudi: nam tunc invito, vel ignorante domino feudi non possert prorogari alterius iudicis iurisdictione: ut tradit notabiliter Andr. de Her. in §. praterea, si inter duos, col. 6. & 7. de probi. feud. alie. per Frederic. Socin. consil. 87. col. 2. versic. secunda ratio. in 2. volum. & vult Angel. in dist. leg. 1. col. 3. versic. an autem Paduanus, & col. fin. Item limita, nisi talis prorogatio fieret in iudicem alterius Regni, & territorii, nam tunc non possert fieri, & ita intelligo, quæ notat Bald. in dist. leg. si qui ex consensu, ibi breuiter ego teneo, & Joan. Fab. ibidem, & Ang. in dist. leg. 1. col. fin. si tamen omnes iudices essent sub eodem regno, & dolus cessaret, fieri possert prorogatio, ut aperit in ista leg. partitarum dicitur.*

(3) *Alguna defension.* De dilatoriis dicit, ad exclusionem iudicii, quod non sit de iurisdictione illius iudicis, scilicet, ut in casu hujus leg. & adverte quod intelligi debet ista L. de eo, qui sciebat se non subiectum: seu non esse de foro iudicis cognoscentis, nam si putaret se esse subiectum: non videtur prorogare, & nulla esset sententia, LL. 1. & 2. C. si a non comp. jud. & tenet Azo. C. ubi de crimi. agi. opor. in sum.

(4) *Es de leguir.* Sed an iudex proprius tenebitur habere ratam talem prorogationem in criminalibus, ita quod super crimine illo non procedat. Joan. Andr. in addi. ad Spec. tit. de comp. iudic. aditio. §. 1. col. 7. in versic. sed nunquid in iudicem alterius iurisdictionis, in additione super parte sensu, refert Guilliel. de Suza, dicentem, quod si tale est crimen, de quo iudex possit inquire, non tenebitur habere ratam, nec per factum delinquentis impediatur ipsius officium: in aliis vero criminibus ex quo accusans, & accusatus sponte sub alio iudice litigant, ipse ordinarius conquiescet, & cum hoc transit Joan. Andr. limitans inter Clericos non procedere istam questionem qui sine consensu Episcopi prorogare non possunt, cap. significasti, de foro compe.

(5) *Su morada.* Concord. cum dist. leg. 1. C. ubi de crimi. agi. opor. L. legatorum, §. sed eos, & §. si quis, ff. de inter, & rel. sed an iudex originis, vel domicili, possit procedere per inquisitionem ad punitionem delicti commissi extra domicilium, seu iurisdictionem suam? Gandinus in trassa. maleficiorum ultimo fo. tenet quod non, Ang. etiam Aret. refert circa hoc opiniones contrarias in suo trassa. malefi. in parte hac quadam inquisitio. col. pen. ubi dicit quod secutus est opinionem, quod possit, ut maleficia puniantur, & vid. ibi additio. & per Bar. post Cium in L. 1. C. de sum. Trin. & fid. catb. ul. fo. & Bald. ibidem, col. 12. cum sequent.

(6) *De sus bienes.* Not. hoc, & adde. L. 2. C. ubi sena, vel clar. & glof. in cap. dilectus filius de rescrip. & intellige-

rem cum ibi delinquens reperitur, ex his quæ dixi in L. 32. tit. 2. 3. part. & vide in glof. final. Gandinus verò sub rubr. ubi puniatur delinquens, intelligit hoc dicens, & nota quod quis dicitur habere domicilium, ubi habet majorem partem fortunarum suarum, & larem suum.

(7) *A otro.* De vagabundo loquitur, & nota ad ea quæ glof. & Doct. dicunt in dist. leg. 1. & 2. C. ubi de crim. agi. opor. & adde. L. 32. tit. 2. part. 3. & glof. in L. 4. §. prater, ff. de damno inse. & ibi Bart. in fin. Abb. in cap. fin. 7. & 8. col. de foro comp. Joann. de Pla. in L. generali, C. de decurio, lib. 10. & in L. unica, C. de colo. tracen. lib. 11. & in L. 1. de tyro. lib. 12. & Bald. in L. fin. C. de pres. longi tempo. & dicit Ang. in dist. leg. 1. quod cum habes unum malefactorem notorium qui tamen non in tuo territorio deliquit, si vis facere eum mori facias, quod confiteatur se vagabundum: hoc tamen dicit non facias ad pompam, sed cum tua conscientia hoc dicat.

(8) *En otro lugar.* Et sic extra locum delicti, vel domicili, vel prorogate iurisdictionis, vel quando quis est vagabundus non potest accusari: ut hic habes, vel ubi habet majorem partem fortunarum suarum, ut supra dixit, qui fortè casus fuit positus propter id, quod habetur in L. 2. C. ubi de crimi. agi. opor. de eo qui assidue in aliquo loco conversatur, quod Ang. ibi intelligebat de conversatione per decennium, minoris enim temporis conversatio non ligat conversantem illi foro, secundum Cyn. in L. 2. C. ubi sena. vel cla. vel dic quod iste casus de habente majorem partem bonorum in alique loco, addatur in ista leg. & intellige ut superius dixi, & ille casus de assidue conversante, licet non ponatur hic, includatur sub eo, de fixiere su morada, dicto superius. Ang. tamen ubi supra ponit istum, ut diversum, vide ibi per eum.

## L E X XVI.

Debet accusatus respondere in termino ei prefixo ad respondendum, & contestari, nisi habeat aliquas contrajudicem, vel contra accusatorem exceptiones, & facta responsione faciet eum iudex per milites, vel alios custodiri, aut in carcere moderato, secundum statum personæ, poni, aut custodiri, nec detur fidejussoribus. Hoc dicit.

(1) *Defension.* De dilatoriis dicit, ut sequitur, & concord. cum L. si maritus, §. prescriptiones, ff. de adult. & C. eod. L. adulterium, vid. Azo. C. eod. in summa, col. 2. debent enim hæ dilatoriæ ante litem contestatam opponi: ut hic, & in dictis iuribus: & in cap. inter Monasterium, de re jud. & dixi supr. eod. L. 4.

(2) *Si, o non.* Sic fit litem contestatio, ut hic, & in L. 3. tit. 10. 3. part. ubi vid. quæ dixi, & habes hic, quod



fado es de tal natura; que si le fuere prouado, que deue recebir muerte, o perder miembro, o recebir otra pena en el cuerpo, el Judgador deue catar, que el acufado sea guardado (3) de manera que se pueda cumplir en el la justicia; dandolo a Caualleros, o a otros omes, que lo guarden, (4) o meriendolo en la carcel, donde pueda ser bien guardado; foudaui catando, que le den tal prision, o guarda, segun que el ome fuere. Ca, en tal caso como este; non deue ser dado sobre fiador, (5) en ninguna guisa. E la manera en que deue responder el acufado a la acufacion que le fazen, diximos mas lleneramente en la tercera Partida deste libro, en el Titulo del Demandado.

Partida VII.

dador, e del Demandado, en las leyes que fabelan en esta razon.

L E Y XVII.

Como el Judgador deue yr adelante por el pleyto de la Acufacion, si alguna de las partes non viniere al plazo.

Non viniendo el acufado al plazo que le fue puesto para responder a la acufacion, deue el Juez passar contra el, segun dizen las leyes (1) del Titulo de los Emplazamientos. E si por auentura viniere el acufado, e el acufador non pareciere, (2) nin viniere al plazo, el Judgador le puede poner pena de pecho, (3) segund su aluedrio, e fazerlo emplazar de ca-

C 2

L. 4.  
tit. 10.  
lib. 8.  
Recop.  
L. 10.  
tit. 24.  
lib. 8.  
Recop.

quod lis debet contestari in criminalibus: adde, L. is qui reus, ff. de pub. jud. & L. 2. ff. de adul. versic. qui hoc dicit, & §. si publico, & vid. de ista contestatione in criminalibus in extravaganti ad reprimendum, ubi Bar. super verbo contestata: & ex probationibus factis licet non contestata, non posset accusatus damnari. Bal. in L. si magnum, C. qui accus. non pos. Quid autem si reus praelens nolit litem contestari? Vide per Bal. in L. 1. col. 9. C. qui accusa. non pos. & per Bar. ubi supra, & in L. non videtur se defendere, ff. de reg. jur. & quod notat Bal. in aubent. at qui semel, col. fin. C. quomodo, & quando iudex, & quid si accusatus de homicidio comparet, & opponit exceptionem declinatoriam, iudex tamen dicit: amice responde libello, & contestaris litem salvis exceptionibus tuis in hoc artic. Bar. in L. peremptorias, col. 4. C. senten. ref. non pos. dicit, quod non potest cogi tunc litem contestari: quia litem contestata debet stare in carcere, quia tunc inter reos recipitur: quod limitat quando statim posset probare declinatoriam, alioquin cogitur litem contestari salvis exceptionibus: allegat gloss. notabilem, in L. nam, & postea, in princ. ff. de iurejur. & dicit hoc menti tenendum.

(3) Guardado. Adde L. Divus, ff. de custo. reo. & LL. 4. 5. & 6. tit. 29. ead. part. ubi latius de hoc.

(4) Omnes que lo guarden. Hi dicuntur commentarienses, habes hic quod licet sit casus ubi quis non potest relaxari sub fidejussoribus, quia poena est corporalis, poterit tamen relaxari sub custodibus commentariensibus quos vulgo dicimus, fiadores carceleros, & adde, L. 1. ff. de custo. reo. de qua ista sumpta est, & C. eod. L. ad commentariensem, ubi Cyn. & Sylv. si tamen scelus esset grave, tunc hoc deberet fieri: sed in carcere, & vinculis detinendus esset, ut habetur in dist. leg. 1. ad quod adde quae in hoc tradit Roderic. Suarez, in ultima repetitio. legum fori cum tractat. de fidejussore in causa criminali, fol. 7. qui dicit securiorem practicam esse ne istud fiat nisi iam publicatis attestacionibus, & ita quod jam verè, vel presumptivè constet de innocentia accusati. & allegat ad hoc quandam legem Toleti. de custodia tamen in qua debet poni nobilis, vid. L. 4. tit. 29. infra ead. part.

(5) Sobre fiador. Habes hic quod non est relaxandus reus sub fidejussoribus quando crimen est tale quod venit imponenda poena corporalis: adde, L. Divus pius, ff. de custo. reo. & quae dico in L. 10. tit. 29. infra ead. part. & an cum imponitur pro maleficio poena pecuniaria, & in defectum poena corporalis reus debeat laxari datis fidejussoribus: tangit Bar. in L. item liberatur, §. qui paratus, ff. quibus mod. pig. vel hypo. solvi. & dicit quod si statutum dicit quod condemnatur in certa quantitate, quam si non poterit solvere amputetur sibi pes: unde datis fidejussoribus idoneis, debet relaxari, dum tamen sint fidejussores, qui non habent bona verisimiliter peritura: si vero statutum dicit quod condemnatur in certa quantitate, quam si non solverit amputetur sibi

pes: tunc non debet relaxari sub fidejussoribus, quia posset esse quod neque ipsi fidejussores solverent, quamquam sint locupletiores, vid. ibi latius per eum, vide etiam de hoc per Bal. in L. data opera, col. 6. C. qui accus. non pos. ubi dicit quod si statutum dicit quod homicida condemnatur in centum, & si non solverit, infra decem dies decapitetur, vel perdat manum, quod istud maleficium, dicitur capitale attenda aptitudine, & potentialitate, & non est relaxandus reus, fidejussoribus, quia in dubio semper iudex debet facere, quod securius est: & vid. ibi per eum disputantem, an hæc poena secundaria sit poena maleficii, vel contemptus, & adde, & vid. per eundem Bal. in L. reos, col. 3. C. de accus. & vide de istis per Angel. Arct. in tract. malefic. in parte quas si non solverit amputetur sibi manus dextra, in fin. & in locis ubi se remittit ibidem in eodem tractatu. Si verò crimen non sit ita magnum, ex quo veniat imponenda poena corporalis, seu corporis afflictiva: relaxatur fidejussoribus: ut hic innuitur: & habetur in dist. leg. Divus: & in L. si quis reum, ff. de custo. reo. tradit Angel. Arct. ubi vid. in tract. maleficiorum, in parte fama publica, 12. & 13. col. & col. 17. & in parte pro quibus Antonius fidejussit: ubi, & vid. an unus pro alio possit fidejubere, & qualiter fidejussio debeat concipi, & quomodo teneatur iudex qui non relaxat reum sub fidejussoribus: & ibidem quod caute faciet iudex assumens approbatores istorum fidejussorum, & adverte quod captus de mandato Regis non debet relaxari fidejussoribus, nisi manderetur à Rege, L. 14. tit. 18. 3. part. ex quo infero ibidem esse, si caperetur per literas requisitorias alterius iudicis.

L E X XVII.

Accusato comparente, si non compareat acufator, arbitrarie punitur pecuniariter, & si citatus non comparet, absolvitur reus ab instantia iudicii: nec potest ipse amplius accusare eum, & solvet expensas, & interesse & insuper Regi quinque libras auri: & dabitur pro infami: quia deseruit accusationem sine licentia iudicis, acufato verò non comparente proceditur contra eum iuxta tenorem legum, supra 3. part. tit. 7. Hoc dicit.

(1) Las leyes. Vide etiam in L. 7. tit. 8. 3. part.

(2) Non pareciere. Concord. cum L. qui crimen, & L. fex, C. qui accus. non pos. & L. 2. C. ad Turpi, & L. pravaricationis, §. fin. ff. de pravaric. & tene menti, & nota practicam huius, leg. qualiter debeat procedi contra accusatorem absentem per contumaciam: nam gloss. & Doct. vario modo in hoc loquuntur prout videre poteris per Spec. tit. de accusatione, §. 5. tractandum est, & per gloss. Bart. & Doct. in L. inter accusatorem, ff. de publi. jud. & in L. qui crimen, C. qui accusa. non pos.

(3) Pena de pecho. Ista L. videtur intelligere, L. qui crimen, C. qui accus. non pos. de qua habet ortum, quòd illa punitio extra ordinem, de qua ibi procedat propter contumaciam accusatoris: non comparentis in termino primo præfixo, in quo tam accusatus, quam accusator debeant



Aut. 2.  
tit. 24.  
lib. 2.  
Recop.

bo, (4) señalándole plazo a que venga a seguir su acusación: e si a este plazo (5) non viniere, nin se embiare escusar (6) por alguna razon derecha, deue el Judgador dar por quitro (7) al acusado, quanto en razon de la demanda que auia contra el aquel que lo acuso; e fazer pechar al acusador todas las despenfas, (8) e los menoscabos, que vinieron al acusado por razon de la acusación: e dende en adelante, nunca deue ser oydo sobre aquel acusamiento. E aun mas, deue pechar a la Camara del Rey cinco libras de oro, (9) e ser dado por enfama-

do (10) para siempre: porque non figuo la acusación que auia comenzado, e la delamparo sin otorgamiento del Judgador.

L E Y XVIII.

Como puede el Judgador fazer recabdar el acusado, si fuyere en otra tierra.

Vyendose del lugar algun ome, despues que fuesse acusado, sin licencia del Judgador, que lo podria apremiar en alguna de las maneras (1) que diximos en las leyes ante desta; o si fuesse rebelde, (2) e non quisiere venir a la acusación, a responder al plazo que le fue puesto;

Ley 2.  
tit. 16  
lib. 8.  
Recop.  
L. 7.  
tit. 3.  
lib. 8.  
Recop.

beant comparere: poena verò Turpilliani, & alia procedant, quando monitus iterum, in secundo citationis termino non comparuit ad prosequendum accusationem: gloss. tamen, & Doct. intelligunt, *dist. leg. quod poena extraordinaria concurrat eodem tempore cum aliis*, vid. per Saly. in *dist. leg. qui crimen*, & tene menti istam leg. partitarum volentem, quod poena extra ordinem non concurrat cum poena Turpilliani, ne pro eodem delicto duplex poena infligatur: ut tradebat Spec. *tit. de accusatio. §. 5. tractandum*, col. 2. quod tamen limitari posset nisi aliqua qualitas aggravaret contumaciam, ut utraque poena concurrat: ut declarat Saly. in *dist. leg. qui crimen. col. 3. versic. ego credo*.

(4) De cabo. Nota ergo accusatorem citandum, priusquam reus absolvatur, & si accusator fuerit contumax, in non comparendo in termino praefixo accusato: ut hic: & in *dist. leg. qui crimen*, & *§. 5. quass. fin. cap. epiphanium*, Spec. ubi supra, in princ. & in cap. licet, & Abb. *cod. tit. vide Bal. in L. si accusatoribus, 4. notabi. C. cod.*

(5) Plazo. Sufficit ergo unica citatio, cujus contrarium communiter gloss. & Doct. dicunt in *dist. leg. inter accusatorem*, & in *dist. leg. qui crimen*. & cum hic non exprimat quod intervallum, seu terminum debeat habere ista citatio, videtur quod hoc relinquatur arbitrio iudicis: & sic erunt sublatæ opiniones diversæ, quæ in hoc erant, nam aliqui dicebant, quod unius diei, alii quod trium dierum alii quod triginta, & requirebant plura edicta, seu plures citationes: ut videbis in locis supra allegatis, debet tamen talis unica citatio esse peremptoria, cum assignatione dierum pro quolibet intervallo ex tribus ut moris est, & ita leg. reducetur ad concordiam cum iuribus antiquis, & dictis Gloss. & Doctor.

(6) Escusar. Concordat cum *d. leg. inter accusatorem*.

(7) Por quitro. Ab instantia iudicii intellige, ut statim videtur subjicere, & declarat Abb. in *cap. licet, super gloss. 1. de accusat.* & imponetur accusatori silentium, ut ibidem habetur in *dist. cap. licet*, & infra in ista leg.

(8) Despenfas. Concordat cum *dist. leg. qui crimen*, & vide ibi notabiliter per Salyc.

(9) De oro. Hæc est poena Turpilliani, L. 3. in fin. ff. de prava. quæ habet locum, non solum quando quis desistit expresse, & manifestè, ut in leg. 1. §. si quis autem, ff. ad Turpil. sed etiam quando sibi statuitur terminus ad prosequendum accusationem: & non prosequitur, videtur enim tacite desistere, & punitur ista poena, L. si ea, C. qui accus. non poss. & hic, quia supra dixit, quod fuit citatus accusator ad prosequendum. Si verò citatio non fieret ad prosequendum, sed ut veniat ad causam agendam: & non venit, tunc punitur poena Turpilliani, sed extra ordinem arbitrio iudicantis, & reficit sumptus, ut in *dist. leg. qui crimen*, ita distinguit Bar. in *d. §. si quis autem*, & Ang. in *d. leg. qui crimen*, ego tamen non benè percipio quid intersit inter citationem ad causam agendam, vel prosequendam, videtur enim imponi L. verbis, & non rebus, contra leg. 1. C. communia de leg. unde utroque casu crederem esse idem, & procedere hujus L. dispositionem. Ang. tamen morus

fuit ex *d. leg. qui crimen*, ubi ponitur citationem factam fuit ad causam agendam. Barr. tamen in *d. §. si quis autem*, non posuit istud ad causam agendam, sed dicit, quod fuit citatus, & non venit unde dictum ejus debet intelligi, quando accusator fuit citatus, ut veniret ad iudicium non dicto: ut veniret ad prosequendum, vel agendum causam: & isto casu posset salvari ejus dictum: & sic quod refert, an citetur ad certum articulum, seu simpliciter, an verò citetur ad prosequutionem accusationis, seu ad agendum causam accusationis: tu cum habueris majus ocium, latius considera, vides etiam hic quod desistens ab accusatione ante litem contestatam incidit in Turpillianum, & nimirum, quia reus jam fuerat citatus, vide per Barr. in *leg. questum, ff. ad Turpil. per Angel. & Aret. in tractat. malefi. in parte neque non ad quarelam, 19. col. per Abb. in dist. cap. licet de accusa*.

(10) Enfamado. Adde L. 2. C. ad Turpil.

L E X XVIII.

Post accusationem sine licentia iudicis fugiens accusatus, nec volens usque ad finem prosequi litem, potest ubicumque infra Regis Dominium capi, & ad locum accusationis deduci suo accusatori responsurus, & de jure completurus. Hoc dicit.

(1) Maneras. Ex hoc verbo nota, quod non solum debet fieri remissio delinquentis ad iudicem loci, ubi deliquit, sed etiam ad iudicem domicili, vel prorogate jurisdictionis, juxta ea, quæ habentur in leg. 15. supra eod. & tene menti: quia LL. juris communis in hoc de remissione disponentes, ut est L. si cui, §. cum sacrilegium, ff. de accusa. & §. si quis vero comprehensorum, in authent. ut nulli iudicium, loquuntur de remissione ad locum delicti, & hoc nota: quia Bald. in leg. executorem, col. 7. C. de execu. rer. jud. simpliciter dicit, quod licet delinquens tria sortitur tribunalia, locum, scilicet delicti, & locum domicili, & locum originis: non tamen potest iudex originis, vel domicili petere, quod sibi remittatur malefactor, licet iudex delicti sit, & est ratio differentie, secundum eum, quia illam jurisdictionem offendit, ubi deliquit, reliquæ non procedunt ratione offensa, sed quia solum interest eorum purgare territorium suum à malis hominibus, L. congruit, ff. de offic. præs. L. ista partitarum vult contra, & appetit L. 1. titul. 29. eadem partiit. ideo tene menti.

(2) Rebelde. Ex isto verbo cum sequentibus, & ex text. in *d. §. si quis comprehensorum*, colligitur, quod quis non potest capi, nisi primo citetur, quod Angel. reputat notandum ibidem, & limitat nisi inveniatur in flagranti crimine: & tunc, ut ad iudicem ducatur, L. capite §. ff. de adul. L. interdum. §. qui sursum, ff. de fur. & authent. ut iudices sine quoquo suffra. §. necessitatem, tu etiam limita, quando crimen sit tale cujus poena sit corporis afflictiva ubi timeretur ne verbali citatione præcedente conficius criminis fugam arriperet, quia tunc iudices informatione prius à testibus habita, sine aliqua citatione verbali mittunt ad capiendum reum,

quæ



o si viniere a responder al plazo, e despues que ouiesse respuesto se fuellse, (3) que non quisiellse seguir el pleyto fasta que fuellse acabado; mandamos, que en qualquier lugar de nuestro Señorio (4) que lo fallaren despues de este atal, que assi anduuiere fuyendo, que lo puedan recabdar, (5) e aduzir (6) delante del Judgador do fuere acufado, o ante quien començo el pley-

to, para hazer derecho ante el a los que lo acufaron.

## L E Y XIX.

Como deue el acufador lluar adelante la Acufacion que fizo, e como la puede desamparar.

Ciertas, e señaladas (1) cosas son, en que el acufador non puede desamparar, nin quitar, la acufacion (2) que ouiere fecho, maguer el

quæ præctica probatur in leg. 2. C. de exhib. reis, ubi per Salyc. & per eundem, in leg. absentem, col. 2. quæst. 3. C. de accu. tradit etiam Angel. Aret. in tractat. maleficiorum, in parte, iudex comisit, quod Gajus prædictus, & alii inquisiti citarentur, & tu adde L. 1. tit. 29. infra ead. part.

(3) Se fuellse. Nota recedentem à iudicio sine iudicis licentia, ita esse contumacem, ac si non veniret, adde cap. 1. 8. quæst. 5. & quod habetur in cap. 1. de iudi. & vide quæ notat Abb. in cap. consuluit de offi. dele. & per Bart. & Jaf. in leg. qui ante Calendas, ff. de verbob. obli. Bald. in leg. nam ita diuus in fin. ff. de adopt. dicitur, quod omnis citatus à iudice legitime comparens, est monitus à iudice, ne recedat illicitatus, L. quæstum, ff. de re iudi. & per Joan. And. in cap. si postquam, de elect. li. 6. in nouella. Secus dicit, si non fuit legitime citatus, quia si non tenet expressa citatio, neque tenebit tacita de non recedendo monitionem, vide etiam per Joan. de Plat. in leg. si quis decurio. C. de decurio. lib. 10. & in leg. 8. tit. 7. 3. partit.

(4) Señorio. Hoc dicit, quia istæ remissiones delinquentium, locum habent in iudiciis, qui subsunt uni superiori, non in aliis, qui non subsunt, Bald. in leg. 1. C. ubi de crimina. agi oportet. & fuit secundum eum ista opinio Hodofre. quæ approbata est de consuetudine, & idem dicit Bald. in leg. præs. provincia, 2. in fin. ff. de offi. præs. quod istis remissionibus hodie non utimur nisi in terris, quæ sunt sub uno Principe generali, non autem in terris, quæ non subalternantur regimini alicujus, & quod ita se habet generalis consuetudo, quæ seruanda est, idem dicit Bald. in leg. executorem, col. 8. C. de execut. rei iud. quod istæ remissiones non sunt de consuetudine, nisi de locis, quæ sunt de eodem dominio: & in eodem Regno, vel præsidatu, sed de jure communi secundum eum in toto orbe fieri debent, quia unus est dominus temporalis, scilicet Cæsar.

(5) Recabdar. Innuat ista L. quod ista captura realis fieri possit per iudicem domicilii, vel delicti, vel ubi aliàs cognoscitur iuste de accusatione, licet delinquens reperitur in alio territorio Regni, sicut enim potest citari verbaliter, ut in leg. 5. tit. 2. lib. 3. ordin. rega. sic & realiter capiendū, ut hic, sed quidquid in hoc sit de jure in citatione verbali, ut tradit Oldral. consil. 88. incipit: tertio quaritur, & Bart. in leg. 1. §. 1. ff. de requi. reis, & in extrav. ad reprimendum in gloss. super parte, & per dictum, col. 2. & in autent. de barred. & falci. §. binc nobis, col. 2. Bald. in addi. ad Specit. de comp. jud. ad. in citatione tamen reali reperitur expresse cautum, quod non fiat in alio territorio, capiendū personam, ut in dist. autent. ut nulli iudicium, §. si quis verò comprehensorum, & in autent. ab illa sumpta, C. de adult. auth. si verò criminis, unde intelligenda est ista L. quod talis captura non fiat manu iudicis de crimine cognoscentis, sed littoras ejus fiat per iudicem ubi reus latitat, vel degit, quinimò ex ista littera potest dici probari hic quod in defensionem gloss. in dist. leg. si cui, §. cum sacrilegium, ff. de accu. inducit Saly. in dist. autent. si verò criminis, quod sine aliquibus litteris iudicis de crimine cognoscentis possit iudex loci, ubi degit, si velit, & debet hoc velle, ex urbanitate remittere reum captum ad iudicem: ubi

deliquit, & sic quod præcedentibus dictis litteris tenetur ex necessitate, non præcedentibus ex urbanitate; verbum ergo hoc (puedan) quando non procedunt tales litteræ: stabit propriè juxta leg. non quidquid, ff. de iudi. si verò procedant tales litteræ, tale verbum est suppleendum: possint scilicet, & debent de necessitate, ut in d. autent. & nimirum, si tali casu verbum potest importet necessitatem, cum lex tendat ad punitionem delictorum, & purgandum provinciam malis hominibus, quo casu verbum potest importat necessitatem, ut tradunt Bald. & Imol. in leg. gallus, in princ. ff. de iure & posthu. Ange. Aret. in tract. malefic. in parte hæc est quædam inquisitio, col. pen. versic. quid, si statuto, & hoc aperte deciditur, in leg. 1. tit. 29. ead. partit. quam vid.

(6) Aduzir. Vide quæ plenius dicam, in L. 1. tit. 29. ead. partit.

## L E X XIX.

Accusator volens ab accusatione desistere potest cum licentia iudicis per abolitionem desistere in triginta dies, nisi in casibus in hac lege exceptis. Hoc dicit.

(1) Señaladas. Orcum habet à leg. 2. & à leg. fallaciter, C. de abolitio. & vide Angel. Aret. in tract. malefic. in parte neque non ad quærelam, col. 19. cum sequentibus.

(2) La acufacion. Etiam suam, vel suorum persequatur injuriam acufando cognatos, cum L. ista generaliter loquatur, facilius tamen docet iudex admittere abolitionem inter cognatos, quam inter extraneos, ut in leg. 2. & ibi Bald. C. de abolitio. & dicit Azo. eodem tit. in summo. quod licet aliàs semper sit illicitum propter pecuniam ab accusatione desistere, ut in leg. ab accusatione, ff. ad Turpil. & C. eod. L. si femina, tamen cum acufat cognatos, vel acufat prosequendo suam, vel suorum injuriam, licet per pecuniam desistat sibi permittitur, dummodò non accusaverat per fallaciam, quia quanto facilius admittitur, prosequendo suam, vel suorum injuriam, tanto magis est venia dignus, & idem cum acufat cognatos ob retinendum amorem propinquoꝝ, hoc etiam concedatur, & idem voluit gloss. in dist. leg. 2. Bald. tamen ibi limitat, & intelligit in criminibus, in quibus licitum est transigere, vel pacisci, tunc enim tenet pax, & concordia reddita per pecuniam, quia redditur de propria injuria, non aliena. Angel. etiam ibi dicit, declarando illam leg. 2. quod licet acufans de crimine prosequendo suam, vel suorum injuriam non possit petere abolitionem accusationis nisi profluierit ad eam per errorem, aut temeritatem, vel calorem iracundiæ, tamen si in accusatione deduxerat aliquem de prole suæ agnationis, vel cognationis: tunc etiam non concurrente aliquam dictarum causarum potest impetrare abolitionem, intelligendo tamen secundum eum, quando neque per pecuniam impetravit, nec in evidenti erat calumnia: & etiam quod acufatus consentiebat, vel saltem nullum damnum passus erat, neque aliquam sustinuerat injuriam, & sic vult Angel. quod neque liceat data pecunia, hoc casu: sed tu tene dictam gloss. & Azo. neque videtur vera limitatio, & restrictio Bald. ut procedat in criminibus, in quibus licitum est transigere, nam secundum Azo. ubi supra, posse, vel non posse transigi, respectu acufati dicitur, non respectu accu-



el Juez le otorgue (3) poderio de defampararla. La primera es, quando el Judgador sabe ciertamente, que el acusador le movió maliciosamente a fazer la acusacion, e que non era verdad aquello sobre que la hizo. La segunda es, quando el acusado es metido en carcel, o en otra prision, do ha recibido algun tormento, o defonrra. Ca estonce non podria el acusador defamparar la acusacion, sin otorgamiento del acusado. Pero si defonrra ninguna non ouiesse recebido, bien podria el acusador defamparar la acusacion, con otorgamiento del Juez, fasta treynta dias. (4) Fuera ende, si los testigos que aduxeren para prouar el fecho, fuesen atormentados (5) para saber la verdad dellos: ca estonce non lo podrian fazer, maguer el acusado, & el Juez lo otorgassen. La tercera es, (6) si la acusacion fuessé fecha contra alguno sobre traycion, que tanxiesse al Rey, o al Reyno. La quarta, quando la acusacion es fecha contra algun Cavallero, que fuessé puesto por mandado del Rey para guarda en Frontera, o en algun Castillo, o en camino, o en otro lugar; & se tirasse ende sin su mandado, defamparandolo. La quinta es, si la acusacion es fecha sobre algun falsedad. (7) La sexta es, así como si fuessé fecha sobre auer que fuessé furtado, o robado, al Rey, o algun lugar religioso, o santo. Ca, en qualquier destas cosas, renudo es el acusador de leguir, e de prouar, la acusacion que hizo; e si le defamparare, deue recebir la pena que deuia auer el acusado, (8) si le prouassen el yerro de que le acusauan. Mas en todos los otros yerros de que

fuesse fecha la acusacion ante del Judgador, puedela defamparar el que la hizo, fasta treynta dias con otorgamiento del Judgador, sin pena: e el Juez lo deue otorgar, quando entendiere que el acusador non la defampara engañosamente, mas porque dize que la hizo por yerro: e si de otra guisa la defamparasse, deue el acusador auer la pena que diximos en la tercera ley (9) ante desta; fueras ende, si fuessé de aquellas personas que diximos en las leyes deste Título, (10) que non deuen auer pena, maguer non prueuen lo que dizen en sus acusaciones.

## L E Y XX.

Como non cae en pena aquel que acusasse a otro, que falsasse la moneda del Rey, maguer non lo prouasse.

**A** Cusando un ome a otro, diciendo que auia falsado moneda del Rey, maguer non lo pudiesse prouar, (1) dezimos que non deue auer pena porende. E esto mandamos, porque los omes, por miedo de pena, non dexen de acusar de tal yerro como este. Ca es cosa de que podria acaescer daño a todos. E porende tenemos por bien, que cada vno del Pueblo (2) pueda acusar a tales falsarios, sin miedo de pena, porque non puedan ser encubiertos en ningun lugar,

## LEY

accusatoris: in quo semper est illicitum propter pecuniam desistere: nisi in duobus casibus, scilicet cum accusauerit cognatos suos, vel accusauerit prosequendo suam, vel suorum injuriam.

(3) *Otorgue.* Debet enim præstari abolitio cum causæ cognitione, ut in *dist. leg. fallaciter*, & L. 1. §. *abolitio. ff. ad Turpil.* in qua causæ cognitione debent versari, quæ sequuntur, & aliàs non tenet, & adde gloss. in *cap. 1. de collu. deteg.*

(4) *Treynta dias.* Qui currunt à die litis contestatæ, ut probatur in *dist. leg. fallaciter*, quia ante litem contestatam: ut tradit ibi Bald. reus non traditur custodiendus, ut in *leg. 1. circa finem, C. de exhib. reis.* intelligendo de custodia, quæ fit in processu, & ordinario iudicio, non de illa, quæ fieret ex officio: & quid si accusator velit desistere ante litem contestatam, vide per Bart. in *leg. quasitum, ff. ad Turpil.* & quæ dixi supra eod. L. 17. & per Bal. in *leg. 1. col. 8. versic. sed quid si accusator, C. qui accusa. non poss.* & nota, quòd si processus esset publicatus, tunc non haberet locum abolitio, sed omninò debet venire ad definitivam per rationem, L. *de qua re, ff. de judi.* secundum Bal. in *dist. leg. fallaciter.*

(5) *Atormentados.* Non ergò sufficeret, si testes essent sine tortura exanimati ad excludendam abolitionem, ut & notat Bald. in *dist. leg. fallaciter*: exigitur ergò quòd sint totti, ut hic, & ibi, & tunc in eorum injuriam, & præjudicium non tenet concordia partium: eis tamen consentientibus, an possit fieri? Et videtur, quòd, ex quo lex jubet procedi per iudicem in examinatione, & punitione criminis, ut in *dist. leg. fallaciter*, contrarium tamen vult Ang. Arct. in *trattat.*

*malefic.* in parte, neque non ad querelam, col. 23.

(6) *La tercera es.* Vide istos calus in *dist. leg. fallaciter* cum glossa ibi.

(7) *Falsedad.* Adde L. *pen. ff. ad Turpil.* & gloss. in *dist. leg. fallaciter.*

(8) *El acusado.* Non ergò tunc habet locum pœna Turpilliani, ex quo sunt crimina, in quibus non conceditur abolitio: sed pœna talionis: ut in *leg. fin. C. eod.*

(9) *Tercera ley.* Scilicet, in quinque libris auri, & infamix: & si cum desistentia sine abolitione, concurreret etiam calumnia in accusante, videtur etiam puniendus, ut calumniator, L. 1. in princ. & in §. *fin. ff. ad Turpil.*

(10) *En las leyes deste titulo.* Vide in *leg. 1.* & ibi dixi, & in *leg. 6.* & *leg. proxima*, cum sequentibus duabus, & L. 26.

## L E X XX.

Accusator de falsa moneta non probans, non punitur. Hoc dicit.

(1) *Non lo pudieffe probar.* Et sic à præsumpta calumnia excusatur, eo quòd non probat non ab evidenti, ut supra eod. in *leg. 6.* & *leg. 2. C. qui accus. non poss.* & tenet Alber. *C. de falsa moneta in leg. 1.* de qua ista sumpta est, ubi enim constat de calumnia, nullus color calumniantem excusat, unde neque fama, neque semiplena probatio, neque præsumptio, quia omnia hæc veritati succumbunt L. *fin. C. si pig. conven.* & L. *fin. ff. de probat.* Angel. in *leg. fallaciter, C. de calum.* per text. ibi.

(2) *Del pueblo.* Adde L. *pen. C. de fals. monet.*



## L E Y XXI.

Como, aquel que haze Acufacion de los que ouiefen muerto a aquel que lo establefco por heredero, non cae en pena, maguer non pueda prouar la Acufacion que haze.

**Q**uexandose alguno, diciendo que fulan ome (1) le diera a comer, o a beuer, yeruas, o le diera feridas por que murio, quier lo diga en su testamento, o de otra manera paladinamente ante testigos; si aquel que es establecido por heredero de aquel que hizo tal querrela, quisiese acufar a aquel que el finado nombro, que le trabajara de su muerte, poderlo y a hazer, maguer que fuell: estraño. E si por auentura, non pudiefse prouar la muerte, non le deuen porende dar pena ninguna.

## L E X XXI.

Si testator in testamento, vel extra dixit aliquem eum occidisse: & hæres etiam extraneus accuset nominatum per testatorem: licet non probet, excusatur à præsumpta calumnia, sed si extraneus hæres accusat non nominatum ab occiso, & non probat, punitur similitudine supplicii. Hoc dicitur.

(1) *Fulan ome.* Concordat cum leg. mater, C. de calum. & L. qui cum maior. §. fin. ff. de bon. liberto. & tene menti istam leg. partitarum, quæ optimè declarat dictas LL. juris communis.

(2) *Pariente.* Cognatus ergò excusabitur: & nota benè, quia strictùs loquebantur dictæ LL. juris communis, ut habetur in dict. leg. mater, & L. calumnia, C. de calumniato. & dict. L. qui cum maior. §. fin. loquentes de matre, vel patre, vel filio: & sic Azo. in dict. leg. mater, & gloss. in leg. abietas, §. calumniator, ff. de his qui not. infam. dicebant hoc esse propter nimiam personarum propinquitatem: sed cum sit gratia exempli dictum: idem erit in aliis cognatis moventibus, se ad accusandum ex nimia consanguinitate, seu propinquitate: & semper intelligitur à præsumpta, non ab evidenti calumnia, ut dixi supra, L. proxima.

## L E X XXII.

Poteft accusatus ante sententiam de crimine mortis, aut membri mutilatione, transigere: quia licitum est cuiusque proprium sanguinem redimere, & per hoc liberatur à pœna corporali, nisi sit adulterium: licet possit vir abque pecunia parcere: in cæteris autem criminibus transigens habetur pro confesso, & punitur de maleficio, nisi sit de falsitate accusatus, qui non damnatur, nisi aliàs probetur: sed si accusatus sic transigens, probet se infortem fuisse, vel fecisse ad vexationem redimendam: non habetur pro confesso, imò ei petenti intra annum, restituet accusator, quod recepit quadruplatum, postea verò simplum, & licet reus possit transigere: accusator tamen punitur, ut supra eod. tit. L. 17. Hoc dicitur.

(1) *Acusados.* An ergò requiratur, ut dispositio hujus leg. habeat locum (quatenus disponit, quod per transactionem super crimine ingerente pœnam sanguinis liberetur accusatus à pœna corporali, prout latius infra dicitur) ut de facto quis jam sit accusatus, vel sufficeret timor accusationis fiendæ? Videtur, quòd sufficiat talis timor, ex his, quæ habentur, & notantur in leg. 2. C. de transact. ubi timor futuræ litis idem operatur quod ipsa litis si de præfenti esset, est enim in potentia propinqua, & habetur proinde ac si jam esset: ut tradunt ibi Decius, & Jas. qui hoc comprobant per aliqua, quæ ibi tradunt, quos vide, & quia militat

Mas si el hazedor del testamento non nombrasse a aquel que se trabajara de su muerte, si el heredero non fuell: pariente (2) del finado, e quisiese acufar alguno de muerte del que lo fiziera su heredero, poderlo y a hazer; mas si non lo pudiefse prouar, caeria en la pena que caeria el acufado, si le fuell: prouada la muerte sobre que lo acuso.

## L E Y XXII.

Como, aquel que es acufado, puede hazer aurrençia con su contendor, sobre pleyto de la Acufacion.

**A**caesce algunas vegadas, que algunos omes son acufados (1) de tales yerros, (2) que si les fuellen prouados, que recibirian (3) pena

L. 10.  
tit. 24.  
lib. 8.  
Recop.

eadem ratio, ut quis possit sanguinem suum redimere, & paria sunt aliquid timeri de præfenti, vel verisimiliter in futurum, ut notat Abb. in nota. quæst. in cap. pervenit, de arbit. versic. & ex hoc, & gloss. 2. nota. & idem videtur dicendum, si procederet iudex per viam inquisitionis, quia talis inquisitio succedit in locum accusationis, & sapit ejus naturam, ut tradit Bar. in leg. infamem, ff. de pub. jud. Bald. in leg. reus in fin. C. de accusa. & iudex inquirens tenet locum partis, Bald. in leg. parentis, C. de testibus.

(2) *Yerros.* Ex hoc verbo cum sequentibus patet dispositionem hujus leg. permittentis transactionem in criminibus ingerentibus pœnam sanguinis procedere, sive crimen sit publicum, sive privatum, ex quo talis pœna veniat imponenda, sunt enim privata crimina, quæ sanguinis pœnam ingerunt, ut in leg. fin. ff. de privat. deli. L. in injuriarum, ff. de injur. & instituta eo. §. in summa, vel si per statutum pro furto imponeretur pœna mortis, vel mutilationis membri, attenditur namque qualitas pœnæ, non titulus criminis, L. quod ad statutum, ff. de pœnis.

(3) *Que recibirian.* Quid si accusator accusavit de crimine, quod de sui natura non ingerit pœnam sanguinis, petit tamen in accusatione imponi pœnam sanguinis, an tunc erit licita transactio? Alberic. in leg. transigere, C. de transact. de qua L. ista sumpta est, col. 3. versic. item quaritur, tenet quòd sic post Oldridum, & sic quòd magis inspicitur, quod petitur, quàm quòd debetur, L. cum quadam puella, §. fin. ff. de jur. omn. jud. L. quod libellum, C. de fid. instrum. & jur. bas. ff. lib. 10. justè enim timet accusatus, cum iudices quandoque pœnas excedant cum multis grassantibus opus sit exemplo, L. aut facta, §. pen. ff. de pœnis, & aliquando etiam de facto tamen, & sine justa causa per imperitiam, vel sævitiam: mihi tamen videtur dicendum tunc hoc procedere, quando venisimiliter ex justa causa iudex posset infligere pœnam mortis, vel truncationis membri, non si de facto posset, sicut L. ampliorem in fine, C. de appellat. & quia aliàs esset in voluntate accusatoris, quòd transactio liceret, vel ne, quod esset absurdum, debet ergò inspicì, quòd jus disponit pœnam sanguinis, vel aliam imponendo, non quòd accusator in libello petat, & si de jure communi esset pœna sanguinis, & per statutum esset pecuniaria, tunc non licebit transigere, quia magis ex pœnæ impositione à statuto præfixæ, quàm ex criminis natura judicari debet crimen, secundum Gaudi. in tract. maleficio. sub rubrica de transactio. super maleficio. versic. quaritur, Guido de Surza, Alber. & cæteri Docto, communiter in dict. leg. transigere, & satis probatur hic, cum dicit: recibirian, si enim recipere non possent, non teneret transactio.



L. 2. na por ellos en los cuerpos, de muerte, o  
tit. 20. de perdimiento de miembro: (4) e porende,  
lib. 8. por miedo que han de la pena, trabajanse de  
Recep. fazer auencencias (5) con sus aduersarios, (6)

pechandoles algo, (7) porque non anden mas  
adelante en el pleyto. E porque guisada cosa  
es, e derecha, que todo ome pueda redemir  
su sangre; (8) tenemos por bien, (9) que si la  
auc-

(4) *De miembro.* Approbatur opinio Cyni, & aliorum, quod in *dist. leg. transfigere*, tenuerunt licitam esse transactionem, non solum ubi imponitur pena mortis, ut in *leg. 1. ff. de bon. eorum, qui mortem sibi corseci*. sed etiam quando pena mutilationis membri, & idem tenet Anto. in *cap. 1. de coll. deteg.* nec obstat dicunt aliqua iura forum, quae in contrarium possent allegari, dum ponunt, quae sunt crimina capitalia, quia respondet, quod olim ista pena abscissionis membri non imponebatur, eo quia volebant homines inuitiles, esse aptos ad comedendum, & non ad operandum: non ergo procedet hoc in fustigatione fustium, licet Salic. in *dist. leg. transfigere*, 8. *oppo.* idem esse voluerit: Bald. tamen ibi tenuit contrarium, & dicit Bald. videtur verius per istam leg. quae tamen, & potest induci pro opinione Salic. cum dicit inferius, *pero si la accusacion fuisse fecha sobre yerro alguno, &c.* ibi, *mas de pecho, o de desterramiento*, & cum in hoc sit varietas opinionum, cum casus acciderit forte amplectenda esset mitior, maxime cum & Alex. inclinet in opin. Salic. nec etiam procedet ubi imponeretur pena perpetui carceris, secundum Anto. in *dist. cap. 1. de coll. deteg.* licet Abb. ibi voluit contrarium, neque ubi imponeretur pena damnationis in metallum, prout vult gloss. 2. in *dist. leg. transfigere*, quae communiter approbatur. In casu tamen quo Clericus veniret tradendus Curiae seculari licitum erit transfigere, cum hic pena mortis veniat inferenda secundum Anto. in *dist. cap. 1. ubi & Joan. de Anania, col. 9.*

(5) *Auencencias.* Cum statim dicit (*pechandoles algo*) videtur ista L. velle, quod non procedat hoc in pacto gratuito, & videtur sequi opinionem illorum, quos refert gloss. magna, ad *fin. in dist. leg. transfigere*: communiter tamen ibi gloss. & Docto. intelligunt illam leg. tam de transactione, quam de pacto gratuito: ut licita sit conventio, quando crimen ingerit penam sanguinis, & siue crimen sit liquidum, siue non liquidum: ut in specie tradunt Bald. & Salic. ibi in *princ.* & an transactio facta super vulneribus extendatur ad mortem: Gandinus in *dist. suo trah. & rubric. de transact. & passis in maleficio. colum. 5. versic. item subijcio*, aliam, & dubitabilem quaestionem mouet istam quaestionem, & tandem dicit, quod secundum opinionem Guido. de Suza, & communiter aliorum Doctor. pactio, vel transactio super vulneribus mortiferis: non nocet in accusatione de morte: & ibi respondet ad *leg. buie scriptura*: & L. *ait, ff. ad leg. Aquil.* unde ad cautelam pacem dicit esse faciendam de vulneribus, & de morte, si subsequeretur: vel de omni, & toto, eo, quod subsequi possit, vide ibi late per eum, cum opinio etiam Guido. transit Alberic. in *dist. leg. transfigere col. 3. versic. & primo quaritur*, videas etiam per Ang. Aret. in *trah. malef. in parte comparent inquisito in termino defensionis*, ubi hoc limitat, & intelligit.

(6) *Con sus aduersarios.* Intelligendum videtur de offenso: vel ejus haerede: ad quem vindicta principaliter pertinet, pro hoc L. *sepulchri, ff. de sepul. viola.* debet enim esse in consideratione, quod is ad quem spectat dolor, transgat super eo: si enim esset quidam extraneus, non videtur, quod ista procederent: saltem ad pracludendam viam aliis, ut in *leg. si cui, §. bisdem, ff. de accu.* ut latius tangam infra in gloss. super parte, *pena en el cuerpo*: unde si interfectus plures haeredes reliquit, videtur, quod in transactione fienda, requiratur omnium consensus, ut tradit Gandinus supra, col. 9. *versic. pone statuto caveri.* Albe. in *d. leg. transfigere, col. 5. allegans, L. si pluribus, ff. de le-*

*gat. 2.* omnes enim haeredes in solidum sunt offensi, non igitur sufficere pax ab uno facta, secundum Doctorem. in *leg. 2. C. de liber. & ead. libe.* Angel. Aret. in *trah. maleficio.* in parte, *comparent disti inquisiti, col. 1. quem videas, col. 2. qui se resoluit, cum dictis Ang. in leg. 4. §. Cato, ff. de verb. obli.* quod aut statutum requirens pacem ab haeredibus tollit penam remittit, & tunc omnium haeredum consensus requiritur, *L. perfundum, ff. de seruit. ruf. praedio.* si vero statuto propter pacem minoratur pena, tunc sufficit habere pacem a majori parte haeredum, prout voluit Bart. in *dist. §. Cato*, cum tribus limitationibus, quas videas ibi per eum: qui adducit alia notabilia in ista materia, & adde Bald. in *leg. cum inter, C. de fideicom. liber. & in cap. 1. §. & quia, col. pen. de bis, quas feudare poss.* & an sufficiat habere pacem a filio instituto in re certa, ut per hoc dicatur haberi ab haeredibus? Bald. quod sic in *cap. 1. in princ. col. fin. de success. feud.* & omnia haec sunt satis necessaria ad istam leg. si intelligatur, ut dixi, quod respectu penae corporalis omnibus aliis via pracludatur.

(7) *Pechandoles algo.* Apertè vides, quod loquitur de transactione, non de pacto gratuito: ut dixi superius, in gloss. super parte (*auencencia*) & nimirum si vis fiat in hoc ad ea, quae inferius sequuntur: & dicentur, cum id quod solvitur ex causa transactionis sit pars penae maleficii, quod cessat in pacto gratuito: nam videmus quod ille, qui transigit, non videtur donare, neque donare intelligitur: & tamen secus est quando gratis percipitur, *L. praes. C. de transact. L. 3.* & ibi in specie notat Bald. in *6. notab. C. de rep. haered. allegans Azo. in summa, in fit. de dona.* & gloss. in *leg. si quis ob. ff. de regu. jur.* & subdit ibi notabile verbum, quod si transactio esset fraudulenta, vel simulata: quod tunc censetur esse donatio sicut & pactum, *L. 1. versic. at si transigit, ff. si quid in fraud. patro.* unde si id quod daretur ex causa transactionis esset ita modicum, quod nullatenus proportionaretur satisfactioni injuriae: sed potius videatur fieri, ut sonet transactio: & non pactum gratuitum: non haberet locum dispositio hujus leg. cum subdit de levamine penae corporalis propter transactionem: ut latius statim dicam, bene tamen fatendum forte esset quod etiam in pacto gratuito iudex, qui post per inquisitionem procedit, propitiior deberet esse in pena imponenda, ut est text. notabilis, & ibi Ang. notat in *leg. si adulterium cum incestu, §. incestum*, ibi, & facilius si aemo reum postulaverit, *ff. de adult.*

(8) *Redemir su sangre.* Adde L. *fin. ff. de praevatica. & L. 1. ff. de bonis eorum, qui mort. sibi corseci. & dist. L. transfigere, §. in omnibus 2. quest. 3. gloss. notabilis, in cap. inter cetera 22. quest. 4. in gloss. fin. & L. fin. tit. pen. 5. parit.*

(9) *Tenemos por bien.* Ex isto verbo colligitur, quod jus novum statuatur hic, non enim juxta antiqua iura disponit, & istum verbum idem importat quod volumus: quod verbum a legislatore positum, novam ostendit dispositionem, ut dicit gloss. notab. in *clement. unica de offic. uica. & in clementi. unica de verum permuta.* Abb. in *cap. ex ratione, de appellat. ultimo notabili.* imò & dictum verbum (*tenemos por bien*) latius indicat, quod disponatur de novo: quam verbum volumus: sonari idem videtur idem ac si diceret indulgemus, quod verbum jus novum inducit, ut in *clem. fin.* & ibi gloss. fin. & Cardin. de celebr. *Missa*, sic etiam habemus de verbo *decernimus*, quod inducat jus no-



auencia fuere fecha ante que la sentencia sea dada (10) sobre tal yerro como este, que va Partida VII.

la quanto para non recebir por ende pena en el cuerpo el acufado; (11) fueras ende, si el yer-

novum, ut notat gloss. in clem. per litteras de proben. & in clem. 2. de regul. in verbo, deinceps, & in clem. generalis de atate, & qualitate, cum aliis similibus.

(10) Ante que la sentencia sea dada. Intelligerem de sententia non suspensa, vel recisa appellatione, L. 1. §. fin. ff. ad Turpil. seu quæ jam transierat in rem judicatam, & ideo hoc dicit, quia super re judicata frustra transigetur, L. si causa cognita, C. de transact. L. post rem judicatam, ff. de re judic.

(11) En el cuerpo el acufado. Pro declaratione istius leg. rependiã sunt hic aliqua ex dict. gloss. & Doctor. in dist. leg. transigere.

Quem scilicet effectum operetur transactio facta super crimine ingereñte pœnam sanguinis, & Doctor. signanter Alexan. & Jaso. in dist. leg. transigere, ponunt tres effectus. Primus, quia non imponetur pœna quinquagintorum solidorum, quæ aliis imponitur corruptenti accusatorem, juxta leg. Imperatores, ff. de jure fisci. Secundus, quia non habebitur pro confesso, prout aliis haberetur juxta leg. fin. ff. de prævarica. & L. ejus, qui delatorem, in princ. ff. de jure fisci. Tertius, quia iste accusator cum quo facta est transactio, vel pactum in casu sic permisso: non poterit amplius accusare: ubi aliis in novo processu posset, L. 3. §. si is qui, ff. de sepul. viol. juncta leg. qui desistit, ff. ad Turpil. declarat Bart. in leg. si maritus, §. si negaverit, ff. de adult. & in dist. leg. transigere, col. fin.

An autem talis transactio, perderit accusato, quominus alius non possit eum accusare? Gloss. magna in dist. leg. transigere per text. in L. quod catu, §. fin. ff. ad L. Jul. de vi publica. tenet quod non profit quantum ad præcludendam viam aliis quam gloss. sequuntur ibi communiter Doctor. volentes etiam quod neque profit, quominus judex possit de novo inquirere contra eum, ut in cap. 1. de coll. deteg. L. 2. C. de abolitio. Guido tamen de Suza, & multi alii Doctor. ut referunt Gandinus in dist. rubrica de transactio. & passis, super malefici. col. 2. vers. sed pone quod aliquis est accusatus, & 4. col. vers. sed pone questionem, & Alber. in dist. leg. transigere, col. 1. 2. & 3. tenuerunt contrarium, imò, quod si is ad quem spectat dolor, transigat super crimine, super quo potest transigi, & suam remittat injuriam, quod præcludit viam accusandi omnibus aliis, & dicunt hoc procedere, quando offensus, vel hæres ejus transigit, & autem extraneus primo accusaverit, & transigerit: tunc non præjudicat prosequenti suam, vel suorum injuriam, & ita intelligunt, L. si cui, §. bissem, ff. de accusa. & ad L. qui catu, §. fin. ff. ad L. Jul. de vi publica. & ad L. si maritus, §. si negaverit, ff. de adult. in quibus se fundat gloss. & communis opinio in dist. leg. transigere, respondent quod loquuntur in adultério, & raptu in quo non licet transigi: & quod neque judex ex officio tali casu amplius non possit se intromittere de dicto crimine, ubi licita est transactio: tenuit idem Guido: nam transactio, seu pactio quæ toleratur à leg. tantam habet efficaciam, & auctoritatem: quod omnem injuriam etiam reipublicæ sustulisse videtur: nam pax est ad bonum, & lenitatem, L. 1. in principio, C. de cadu. toll. & quia nemo sine accusatore punitur, L. rescripto, §. si quis, ff. de mune. & bono. item quia alias iste transigens deciperetur auctoritate, L. vel statuti, quod esse non debet, L. 1. C. de his qui ven. ata. impet. Item si pœna posset imponi, jam, L. transigere, imponeretur verbis, quod esse non debet, L. 2. C. communia de lega. & cum illa L. transigere, indistincte loquatur, indistincte sit intelligenda, subdit tamen quod si potestas super illo crimine haberet statutum, quod illud debeat observare, & pœnam imponere, secundum formam illius statuti. Pro communi verò opin. gloss. & Doctor. allegantur plura,

ultra dictas LL. scilicet, quod juri publico non possit tali pacto, vel transactione derogari, L. juris gentium, §. si paciscar. & L. si unus, §. pacta, & L. jus publicum, ff. de pact. & notatur per gloss. in L. 2. ff. ad Sylla. nam ex maleficio non solum acquiritur jus offenso, verum etiam reipublicæ, L. licitatio, §. quod illicitè, ff. de publica. & quia maleficia non debent remanere impunita, L. ita vulneratus, ff. ad L. Aquil. L. si à reo. ff. de fidejusso. neque lex ista partitarum refragari videtur opinioni communi, cum in ea istud non reperitur decisum, quod talis, scilicet transactio aliis accusatoribus, neque judici viam præcludat, & quatenus dicit valere transactionem, quantum ad evadendum pœnam corporalem, intelligitur, ut evadatur ex illa instantia, & processu per transactionem extincto, L. fratris, C. de transact. non tamen negat quin nova instantia ab alio: vel à judice possit super tali crimine inchoari, ut declarat Bar. in dist. leg. transigere, 3. & 4. oppo. ubi Doct. communiter eum sequuntur. Hæc sunt quæ hujus nostræ leg. intellectum reddunt difficilem, & communiter in palatiis cum casus occurrit recurritur ad istam leg. & pullulant difficultates, & varias intellectuum in ea. Aperiat nobis in ejus intellectu sensum, ille qui aperuit discipulis euntibus in Emaus ut intelligerent scripturas, & certè non potest mihi non esse persuasum, quin conditores hujus leg. qui viderunt varietatem dictarum opinionum gloss. & antiquorum voluerint legem facere dirimentem istam controversiam opinionum, prout scilicet alias faciunt: & ex multis verbis hic positus colligo. Primo ab ejus decisione, ut in hoc excludamus pactum gratuitum: illud enim licet operetur effectum exclusionis ipsius paciscentis, & preemptionem illius instantiæ: non tamen operatur, ut liberet accusatum à pœna corporali, si accusetur per alium, vel ex novo processu judex inquisitionem formet, unde in pacto gratuito remanet opinio gloss. & communis, satis hoc constat ex verbis hic positus ( auencia con sus adversarios pebandoles algo) ut supra tetigi in gloss. super dictis verbis. Secundo etiam colligo, quod neque transactio præcludit viam aliis accusare volentibus: neque ex judicis officio novam instantiam inchoando, vel fortè veterem proseguendo, prout voluit Raphael Fulgo. in dist. leg. transigere per L. 2. C. de abolitio. & tam ipse, quam Ang. ita dicunt consuetudine observari: & dicit Alex. de jure esse opinionem sustentabilem: evitatur enim circuitus inutilis, qui esset novam instantiam inchoando. Tertio colligo quod lex ista sperte decidit, transactionem super crimine capitali valere quantum ad hoc, ut reus liberetur à pœna corporali, & cum indistincte loquatur intelligo: tam respectu illius processus, quam alterius, qui de novo per alios, vel per judicem inchoaretur: & sic quod in hoc procedat opinio Guido. de Suza, & aliorum: cum enim sit ratio finalis licitum esse accusato redimere sanguinem suum per viam transactionis: & per pecuniam corrumpendo adversarium: ut in juribus de quibus supra & hic, & lex ita permittat perpetua debet esse, & utilis talis provisio legis alias esset inutilis, & nullius utilitatis respectu talis causæ finalis, quæ fuit redimere sanguinem suum, & inter alia ad hoc sit tenendum moveor ex dictis Bil. in dist. leg. transigere, ad fin. col. 1. & in princ. sequentis ubi postquam retulit intellectum Bar. ad illam leg. quod transactio operetur effectum exclusivum accusantis, & impediendi processum inchoatum: non verò quoad alios effectus, puta pœnæ totaliter extinguendæ, subdit Bil. hæc verba. Ego dico quod lex nostra in regula affirmativa dicit transactionem permissam, non tamen de ejus effectu, nisi quatenus includit ex virtute permissiva: omnes ergo LL. quæ puniunt transigentem, non habent locum in

re-



verro fueſſe de adulterio. (12) Ca, en tal ca-

ſo como eſte, non puede ſer ſecha auenencia  
por

regula permiſſiva: ſed LL. quæ diſponunt de aliis effe-  
ctibus, non excluduntur ſub iſta permiſſione: quia aliud  
eſt permittere, aliud eſt robur tranſactioni dare: nam  
ſi lex. iſta daret robur, ſequeretur quòd tranſactio eſſet  
totaliter extinctiva pœnæ delicti, ut ff. de injur. l. ſed  
ſi unius, §. ſi ante judicem, ff. ad Silla. l. Divus, quòd  
non dicit hæc lex neque aliqua alia: aliud eſt ergo quæ-  
rere de permiſſione, & prohibitione: & de iſtis loquitur  
lex noſtra: aliud eſt quætere de valentia, & robo-  
re: & de iſtis non loquitur hic text. hæc ſunt verba  
Bald. cum ergo, lex iſta partitarum non ſolum diſponat  
permiſſendo tranſactionem in talibus criminibus: ve-  
rum etiam det robur tranſactioni, eo reſpectu, ut reus  
à pœna corporali liberetur: ut hic babes cum dicit (va-  
la, &c.) inferretur clare, quòd lex iſta addidit in hoc  
ad diſpoſitionem, diſt. leg. tranſigere, & habemus Bal-  
gloſſantem iſtam, l. volentem, ut tali caſu, neque ex  
prima, neque ex alia iſtantia imponi jam poſſit pœna  
corporalis, & quòd reſpectu omnium talis pœna ſit ex-  
tincta ex robore tranſactionis: conſideravit enim hic legi-  
ſlator, id quòd ſolutum eſt tranſactionis nomine ad-  
verſario ſuccedere loco pœnæ quæ erat imponenda, l.  
ſi eum, §. qui injuriarum, ff. ſi quis cautio, facit. l. ſi  
donata res, §. 1. ff. de dona. inter vir. & uxor. Bene  
conferunt ad hoc quæ tradit Paris de Puteo in ſuo tra-  
ctat. ſyndicatus, fol. 41. col. 2. verſ. an facta compositione,  
ubi quærit an facta compositione per juſticiatum de vo-  
luntate partis, delinquens poſſit iterum accuſari, &  
eodem fol. col. 1. verſ. an ſi compositio, ubi quærit an ſi  
compositio fiat cum illis, cum quibus licitum eſt, & mo-  
do permiſſo excludantur alii volentes delinquentem, qui  
compoſuit iterum accuſare de dicto crimine, pro quo  
fuit compoſitus? Videas ibi per eum dicentem, quòd ſi  
compositio facta ſit de voluntate offenſi, ſeu partis ad  
quem vindicta principaliter pertinet: quòd excludantur  
alii in criminibus, in quibus licita eſt tranſactio, & ſacit  
bonus text. in l. ſi quis dicat, ff. de manumifſio. ibi  
niſi dominus, &c. neque mihi placet intellectus illorum,  
qui dicunt iſtam leg. partitarum nihil addere ad l. tran-  
ſigere, & quòd intelligi debeat, quòd tranſactio valeat,  
ut non videatur convictus de crimine reus tranſigens,  
non enim neceſſe erat ad hunc effectum, aliquid dice-  
re de valore tranſactionis, ſufficiebat, ut Bal. dicit, ip-  
ſa ſola permiſſio tranſigendi, nam verbum illud (porende)  
debet intelligi quaſi dicat, talem effectum operatur, d.  
tranſactio, ut inde ex ejus, ſcilicet, robore pœna cor-  
poralis reo non imponatur de crimine, iſtum tamen con-  
cluſionem ſic ex iſta, leg. elicitam, limitarem, & in-  
telligerem, quando tranſactio facta fuit ab eo, vel ab  
eis quibus principaliter ſpectabat vindicta, prout dixi  
ſuperius in gloſſ. ſuper parte (con ſus adverſarios) vel ſi  
alius accuſavit, & tranſlegit, quòd ipſe offenſus ſciverit  
proceſſum, & tranſactionem, & tacuerit: nam ſi igno-  
raſſet admitteretur ad accuſandum, & reus tranſactione  
non eſſet liberatus à pœna corporali, l. ſi cui, §. biſ-  
dem, ff. de accuſa. l. 12. ſupra ead. & idem eſſet, & ſi  
ſciverit de proceſſu, & tranſactione probaret tamen in-  
terveſſiſſe colluſionem, ut in l. prævaricationis, ff. de  
preva. l. intra quatuor, ff. de diver. & tempo. præſcri.  
cap. 1. & ſin. de coll. deteg. l. 20. tit. 22. 3. part. &  
vult Paris de Puteo, ubi ſupra, item, & limitarem, &  
intelligerem.

Secundo, quando tranſactio eſſet ita modica emenda-  
tione data, quòd potius videretur pactum gratuitum, quam  
tranſactio: ut dixi ſupra in gloſſ. (pechandoles algo) tunc  
enim potius diceretur donatio, quam tranſactio ex his quæ  
tradit Bart. in l. 1. §. non uſque adeo, ff. ſi quis à parente  
ſue man. Bal. in l. ſi unquam, C. de revo. dona. & quæ  
dixi in l. 8. tit. 4. in gloſſ. ſuper verbo dieſte, 3. part.  
item, & tertio limitarem niſi crimen, ſuper quo

tranſigeretur eſſet valde enorme, & qualificatum, ita  
quòd citra pœnam corporis nulla alia pœna ſatisface-  
ret reipublicæ, nam tunc non obſtante tranſactione,  
imponeretur pœna corporalis, moveor tam ex dictis Inno.  
in cap. 1. de conſtit. ubi Felin. col. 15. & 16. multa  
congerit, quòd judici liceat tranſgredi, LL. propter ca-  
ſum terribilem, ſeu propter enormitatem delicti, & ex  
his quæ tradit Abb. in cap. at ſi Clerici, in princ. col. 7.  
de jud. quòd cap. cum non ab homine de jud. dum  
homicidæ tantum imponit pœnam diſpoſitionis, & non de-  
gradationis, & traditionis curiæ ſeculari, intelligatur,  
& reſtringatur in homicidio non qualificato, ita quòd  
non tranſeat in aliam ſpeciem criminis graviorem, puta  
parricidium, aſſinamentum, homicidium facerdotis, pro-  
ditorie cum ſpoliatione bonorum, vel ſi ordinavit pro-  
dere patriam, vel interfecit doſoſe patrem, vel matrem,  
facit etiam, l. fallaciter, C. de abolitio. in ſine. & l. ſin.  
C. ne ſancti. Baptiſ. iteretur, ubi prohibetur abolitio ac-  
cuſationis in caſu patriæ oppugnata, & aliis caſibus ex-  
ceptis, de quibus ibi, facit etiam iſta leg. in exceptio-  
ne, quam ponit de adulterio, ſicut, & poſuit, l. tran-  
ſigere, ubi aliqui Doctores, extendunt ad raptum, ex quo  
inferit ibi Cynus poſt Hug. de la Fon. quòd ſicut prohi-  
bitio ibi de adulterio extendebatur ad raptum, ut ſu-  
per eo tanquam ſimili, vel graviori non poſſit tranſi-  
gi, ita à majoritate rationis, non poſſit tranſigi ſuper  
crimine lætæ majeſtat. vel hæreſis, vel ſimilibus, & ver-  
ba Cini referet ſimpliciter Anton. in cap. 1. de coll. de-  
re. & etiam Joann. de Anania, col. 11. ubi hoc videtur  
ſequi inducens quòd caſus excepti à regula poſſunt ex-  
tendi, ubi hoc eadem ratio, l. ubi ar. cum ibi nota. per  
gloſſ. & Bart. C. de præd. unino. l. illud, C. de ſacro-  
ſancti. Eccleſ. cap. ad audientiam, de Clericis non reſiden-  
licet Alex. in diſt. leg. tranſigere, col. 4. verſ. item inferre-  
bat, Cynus vult contrarium motus, quia ſecundum mag-  
gis communem opinionem, exceptio ibi poſita de adul-  
terio, non extenditur ad raptum. Item quia talis ex-  
ceptio de adulterio, debet firmare regulam in caſibus  
non exceptis ut notatur, in l. in his, ff. de legi. &  
quia, ratio aſſignata in adulterio, non militat in iſtis  
caſibus: mihi tamen quicquid ſit in rapto mulieris, ma-  
gis placet extenſio Cyni. Anton. & Joan. de Ana. ſal-  
tem attentis terminis hujus, leg. partitarum, quia alias  
maleſicia enormia, & qualificata remanent impunita,  
& exinde multa mala ſequerentur, & ita audio præſcri-  
bi iſtam leg. in iſtis regnis, quòd data tali enormitate,  
& atrocitate delicti, de tranſactione non curatur, quoad  
liberationem pœnæ corporalis.

(12) De adulterio. Concord. cum diſt. leg. tranſigere,  
& cum l. de crimine, C. de adult. & aſſignatur ratio  
per Doctores, propter frequentiam, & enormitatem cri-  
minis adulteri, & propter honorem matrimonii, cui  
l. multum ſavet, l. ſuper ſtatu. C. de quaſſio. ut tradit  
Salyc. in diſt. leg. tranſigere, in 6. oppo. dicens, quòd ra-  
tio eſt impudicitia per quam inducitur ſanguinis pertur-  
batio, & ex iſtis rationibus Doct. in diſt. leg. tranſi-  
gere arguunt, an idem ſit dicendum in rapto virginis, vel  
viduæ, poſt gloſſ. ibi, quæ allegat. l. pen. C. ex qui-  
bus cauſ. ſer. præm. lib. accip. & magis communis opi-  
nio eſt ſecundum Alex. & Jaſ. quòd non extendatur iſta  
prohibitio de adulterio ad raptum, vid. quæ dixi ſupra  
gloſſ. prox. in fine, nam taliter poſſet eſſe raptus enor-  
mis, & qualificatus, ut procederet alia opinio, de qua  
per gloſſ. & Jac. de Aren. & Hug. de la Fo. & Cyn. in  
diſt. leg. tranſigere, ut ſi eſſet raptus monialis, ut dicit  
Bal. in l. 1. C. de rap. virg. 2. notab. & quòd hic prohi-  
betur tranſigi ſuper adulterio, intellige in adulterio ve-  
ro, ſecus in præſumpto, juxta diſpoſitionem aurb. ſi quis  
ta, C. de adult. quando præmiſſa trina proteſtatione, re-  
peritur quis alloqui mulierem, ſecundum Jac. de Bello  
viſ.



por dineros ; mas bien le puede quitar de la acufacion el marido (13) si quisiere, non recibiendo precio ninguno por ello. Pero si la acufacion fuere fecha sobre yerro alguno, (14) que fuere de tal natura, en que non mereciere muerte, nin perdimiento de miembro, mas pena de pecho, o de desterramiento, si se auiniere el acufado con el acufador, pechandole algo, (15) segun que sobredicho es ; por razon de tal auenencia como esta dezimos, que se da por fazedor del yerro, (16) por razon de la auenencia, e que lo puede condenar (17) el Judgador, a la pena que mandan las leyes, sobre tal yerro como aquel de que el era acufado ; fueras ende, si la acufacion fuere fecha sobre yerro de falsedad. (18) Ca. estonce non fe daria por fechor del yerro, por razon de

Partida VII.

la auenencia : nin lo podrian condenar a la pena, si non le fuere prouado. Pero si este quisiere hizo la auenencia pechando a su contendor, lo hizo sabiendo que era sin culpa ; (19) e por tollerle de enxeco (20) de seguir el pleyto, tomo por bien de pecharle algo ; si esto pudiere prouar, non deue recibir ninguna pena, nin lo deuen condenar por fechor del yerro ; ante dezimos, que deue pechar el acufador (21) aquello que recibio del, a quatro doblo, si gelo demandare, deuele pechar otro tanto, quanto fue aquello que recibio del ; como quier que el que es acufado, puede fazer auenencia sin pena sobre la acufacion, assi como de suso diximos. Pero el acufador que la hizo, cae en la pena (22) que es puesta en la quinta ley ante

D 2

te

vif. in corpore unde illa. *authent. sumitur*, & secundum Bal. Ang. & Saly. Alex. & Jul. in *dist. leg. transfigere*, Ang. in *L. si maritus*, §. *si negaverit*, ff. *de adulter.*

(13) *El marido*. Quod in accusatione adulterii possit fieri remissio per pactum gratuitum, tenet Azo. *C. de transact. in summa*, col. 2. *versic. in criminalibus*, & Goffe. in *summa eo. tit.* qui traxit ab ipso Azo. ut, & refert Alberic. in *dist. leg. transfigere*, col. 2. *alleg. L. in fisci causa*, ff. *de jure fisci*, & *dist. leg. qui cætu*, §. *fin. ff. ad L. Jul. de vi pub.* & pro hoc inducit Alber. quod multa gratis sunt licita, quæ non licent accepta pecunia. Osofredus tamen relatus ab Alberico tenuit oppositum ex generalitate illius, *L. transfigere*, & idem tenet ibi Albericus qui allegat pro ista opinione, *dist. leg. de crimine*, *C. de adult.* & refert idem tenuisse Azo. sibi contrarium in brocardis de remissionibus, & arbitriis, 1. *rubricella*, Bart. in *consil. 175.* incipienti, *Domine potestas Roche*. tenet, quod licet super crimine adulterii non possit transigi ad finem impediendi iudicem, quominus possit prosequi processum inchoatum per accusatorem transigentem : tamen bene possit fieri pax gratuita super crimine adulterii, quia unicuique licet iurium rencorem, & injuriam remittere, & loquitur Bart. tam respectu adulteri, quam adulteræ, & quomodocumque ex dictis modis habeatur ista littera, istud credo esse verum, tam in adultero, quam in adultera, maxime stante hodie, *L. 80. in ordin. Tauri*, ex qua resultat, quod si pareat maritus uni ex eis, similiter videtur, & parcere alteri facit, *L. adulter*, §. *fin. ff. de adulter.*

(14) *Sobre yerro alguno*. Intellige siue sit publicum crimen siue privatum : si criminaliter agatur secundum gloss. Bart. & communiter Docto. in *dist. leg. transfigere*, & clarè decidit ista *L.* ut patet in sequentibus verbis, quid tamen si delictum fuit in omittendo, vide gloss. in *leg. 2. ff. ad Silla*, & Bald. in *leg. juris gentium*, §. *sed si paciscar*, ff. *de pact.* Alex. & Jalo. in *dist. leg. transfigere*.

(15) *Pechandole algo*. Si ergo gratis paciscantur in criminibus non ingentibus pœnam sanguinis, velle videtur ista lex, quod valeat gratuitum pactum. Sed tene contrarium, quia solum est differentia inter pactum, & transactionem factam in casibus prohibitis, quia reus transgens, videtur confiteri delictum, & per hoc efficitur infamis, *L. in fisci. ff. de jure fisci*, & *L. fin. ff. de prouari*, & *infra ista leg.* & *L. abletas*, §. *fin. ff. de bis qui not. infra*. sed gratis paciscens non *L. furti*, §. *pactus*, ff. *de infra*. quoad alios tamen effectus non differunt pactum, & transactio, nam utrobique militat ratio, quod non valeant, quia versatur interesse reipublicæ, ne delicta remaneant impunita, *L. juris gentium*, §. *si paciscar*, ff. *de pact.* & ita magis commu-

niter tenent Docto. ut tradit Alex. quem videas in *dist. leg. transfigere*, col. pen.

(16) *Por fazedor del yerro*. Adde *dist. leg. in fisci causa*, ff. *de jure fisci*, & *L. quoniam*, ff. *de bis qui not. infra*, & *L. fin. ff. de prouari*. ubi, & quod habetur pro convicto, & *L. ejus qui delatorem*, ff. *de jure fisci*, & licet transactio facta fuerit extra iudicium, facta tamen confessio, quæ resultat ex illa, habet vim confessionis factæ in iudicio : ut sufficiat ad condemnationem : ut subdit ista *L.* & probatur in *dist. leg. ejus qui delatorem*, tradit Paul. de Castr. in *dist. leg. transfigere*, col. pen. est autem dare cautelam, per quam reus sic transgens non habeatur pro confessio, & convicto, quod reus, scilicet, expressè protestetur, quod facit transactionem cum accusatore, non ex eo, quod crimen sit verum, seu quod crimen confiteatur, sed ut evitet dispendia litis, argum. *L. minoribus*, ff. *de minor.* & facit cap. *dilectus filius*, cum ibi notatis de *finio*. & hæc fuit Tancredi de Corneto in *sua compendiosa*, quem referunt Alexand. & Jalo. in *dist. leg. transfigere*, col. fin. Alberic. etiam ibi, col. 4. dat aliam cautelam ad tollendum omne periculum, quod instrumentum transactionis non fiat ad accusatoris, & accusati postulationem, nec eis præsentibus : sed postulationem tabellionis, recipientis nomine, & vice cuiuscumque cuius interest : vel ejus qui diceretur, vel reperiretur tale maleficium commisisse, qui ad hoc allegat Gandin. in *disto suo tractat.* & *tit. vers. pone inculpatum*, & vide per Bart. Cepo. *cautela 240.*

(17) *Condenar*. Ex eodem processu, & instantia, ut in *leg. 2. C. de abolitio*.

(18) *Falsedad*. Rationem specialitatis ponit Alber. de Gand. in *dist. tract.* & *tit. col. 1.* quia sicut homo per effusionem sanguinis anihilatur, sic qui vitium falsitatis incurrit, ad nihilum inter homines recidit, quia postea dicitur homo sine fide, i. sine conscientia, & omne quod non est ex fide peccatum est. Peccatum autem est nihil, ut in Evangelio Joan. & sic nimirum, ut permittatur transactio. Cinus etiam post Hug. de la Font. reedit aliam in *dist. leg. transfigere*, ad idem tendentem : vide ibi per eum, & Albericum.

(19) *Siu culpa*. Adde *L. serui*, *C. de adulte.* & *L. si ab eo*, ff. *de calum.* gloss. in *leg. fin. ff. de prouari*.

(20) *Del enxeco*. I. à vexatione, adde cap. *dilectus filius*, & ibi gloss. & Docto. de *finio*. & gloss. in cap. *nullus*, in *fin. 1. quest. 1.* & in cap. *quasitum*, 1. *quest. 3.* & gloss. & Abb. in cap. *cum pridem de pactis*.

(21) *Pechar el acufador*. Adde *L. 1. in princ. ff. de calum.* & gloss. in *dist. leg. serui obviolatum*, *C. de adult.* Bald. in *leg. 2. C. de abolitio*. & licet accusatus repetat, pax remanet firma, *L. quamvis*, *C. ad Turpil.*

(22) *Cae en la pena*. Adde *L. ab accusatione*, ff. *ad Tur-*



re desta. Esto es, porque defamparo la acusacion sin mandamiento del Judgador.

## L E Y XXIII.

Como se defata la Acusacion por muerte del acusador, o del acusado.

Muriendo el acuatador despues que ha fecho la acusacion, muerto es otrofi el pleyto de la acusacion: (1) e non son tenudos los herederos, nin los parientes del acuatador, de seguir la acusacion; (2) como quier que algunos dellos, o otro qualquier, lo puede acuar otra vez de nueuo (3) sobre aquel yerro mesmo. Otrofi dezimos, que si se muriese el acusado (4) ante que den juyzio contra el, que se defata otrofi la acuatacion, e la pena della, e non lo puede otro ninguno acuar despues. Fuera ende, si el yerro fuesse de aquellos que diximos en las leyes (5) deste Titulo, porque pueden acuar a los omes def-

pues que son muertos. E aun dezimos, (6) que si diesse sentencia contra alguno, que fuesse defterrado para siempre, e que perdiessse todos sus bienes, (7) por yerros que ouiesse fecho; si despues le alçasse (8) de la sentencia, e muriesse siguiendo su alçada, si los sus bienes le fuesse mandados tomar señaladamente, por razon del yerro, quando dieron la sentencia contra el, bien puede andar adelante por el pleyto, para conoçer si la sentencia fue dada derrechamente en razon de los bienes; e si la fallaren derecha, puedenle tomar todo lo que auia. Mas si non fuesse los bienes del condenado mandados tomar en la sentencia señaladamente, assi como sobredicho es, (9) entonces, non podrian conoçer del pleyto, pues que fuesse muerto, nin tomar ninguna cosa; maguer el yerro fuesse de tal natura, que si lo venciesse por el, deue perder (10) porende todo lo suyo.

## L E Y

*Turpil. licet enim & accusatori in criminibus ingerentibus poenam sanguinis pro sit transactio, quia revelatur à similitudine supplicii, non tamen liberatur à poena Turpilliani.*

## L E X XXIII.

Mortuo accusatore lite pendente perit instantia illius accusationis: sed bene potest alius denuo accusare: mortuo autem reo, totaliter perit accusatio: nisi in casibus positis, supra eod. tit. l. 7. cum tribus legibus sequentibus. Item si aliquis fuerit condemnatus ad deportationem, & ad bonorum publicationem, & condemnatus appellet: & pendente appellationem oriatur, possunt hæredes sequi appellationem ratione bonorum usque ad sententiam: si tamen non fuit condemnatus in bonis: eo mortuo non potest denuo accusari: etiam in criminibus, ex quibus à jure imponitur amissio bonorum. Hoc dicitur.

(1) *El pleyto de la acusacion.* Adde *L. libellorum, §. fin. ff. eod. & L. fin. C. si reus, vel accusa. mort. fuer. ubi Azo. in summa.*

(2) *De seguir la acusacion* Concordat cum *leg. divi fratres, ff. eod. & vide L. 28. tit. 23. supra 3. partit.*

(3) *De nueuo.* Concordat cum *dist. leg. libellorum, §. fin.* & vide per *Barr.* quod poterit de novo accusari infra tempus, quod durat accusatio, seu facultas accusandi, *L. querelam, C. de falsis, L. accusaturus, ff. de adult. & ita tenetur communiter per Docto. secundum Joan. de Imol. in leg. pen. in princ. ff. de publi. jud. & fortè attenda ista leg. partitarum non posset procedere, quod *Barr.* per text. ibi vult, quod intra 30. dies, alius posset prosequi eandem instantiam accusatore mortuo, licet iudex possit prosequi per *leg. pen. ff. de public. judic. & quod non possit prosequi eandem instantiam, alius qui non sit iudex, tenet Angel. ibi, & satis probatur hic, & in dist. §. fin. ibi ex integro.* casum tamen in quo prosequitur hæres eandem instantiam, vide in *leg. 28. tit. 23. partit. 3. & L. ista partitarum non limitat tempus 30. dierum, ut aliàs habetur in dist. §. fin. unde poterit accusari ab alio, intra tempora statuta, ut dixi superius: nam aliàs valde absurdum esset, tam parvo spatio, scilicet 30. dierum tolli omnibus jus accusandi, ut ibi perpendit *Alberic.* sed an valebunt acta facta in causa accusationis, si iudex procedat, accusatore mortuo, per viam inquisitionis, *Alber. in dist. §. fin. tenet quòd sic, argum. L. fin. C. de arbit. & L. fin. C. de testib. & L. jubemus, C. de lib. causa,* per quæ jura crederem idem esse alio ac-**

cusante de novo, saltè ubi testes à primo accusatore producti jam essent mortui, & favore publicæ utilitatis, ne crimina, quæ jam claruerunt, remaneant impunita.

(4) *El acusado.* Adde *supra eod. l. 7. & quid si accusatus moriatur, postquam confessus erat crimen in iudicio, vel post conclusionem in causa: jam liquidato maleficio, vide per Bald. in l. 1. colum. 2. & 3. C. ex deli. defuncto. & per Joan. de Plat. in leg. fin. C. de jure fisci, lib. 10.*

(5) *En las leyes.* Vide *supra eod. in leg. 7. & 8.*

(6) *Dezimos.* Concordat cum ista *leg. L. 28. tit. 23. partit. 3. ubi vide quæ dixi.*

(7) *Todos sus bienes.* Idem si pars bonorum, ut in *leg. fin. C. si reus, vel accusa. mor. fue. & L. 3. C. si pend. app. mors interve. & idem si in aliqua certa quantitate pecuniæ esset condemnatus, ut dixi in dist. leg. 28. quid tamen si iudex condemnaret in poenam relegationis cum publicatione bonorum? Vide quæ dicam inferius super gloss. in verbo: *assi como sobredicho es.**

(8) *Se alçasse.* Quid si accusatus decederet intra tempora data ad appellandum, an sit idem ac si appellaret? Vide per *Ang. Aret. in suo tractat. male in parte, presente Cajo, & appellante. in fin. quæst. ubi ponit varietates opinionum, quæ fuerunt circa hoc, & distinctionem quandam, & ibi etiam an sit necesse, quod hæredes appellent, & adde *Bald. in leg. 1. col. 3. C. ex deli. def. versic. de uno quæro, & 4. col. versic. sed hic restat dubium, & per totam lecturam illius leg. videbis multa dicta per eum notabilia in ista materia, vid. ibi.**

(9) *Dichoso es.* Scilicet copulativa, & ut supra dixi, & habetur etiam in *dist. leg. 28. nam si accessorie perditionem cum, seu aliàs accessorie esset facta condemnatio bonorum, & non principaliter, tunc etiam quoad bona morte rei extingueretur crimen: neque hæredes tenerentur prosequi, ut notat *Barr. in leg. 1. ff. si pend. app. mors interve. & latè per Angel. Aret. in tractat. malef. in parte, & ejus bona publicamus, in princ. & per Barto. in leg. quia latronibus, §. 1. ff. de testa.**

(10) *Deue perder.* & intellige, quia bona erant publicanda per sententiam, & non erant jam ipso facto quæstia, seu confiscata, nam si essent jam quæstia, durabit quæstio bonorum mortuo reo, ut in *leg. Lucius Titius, & ibi declarat Barto. ff. de jure fisci. Bald. in leg. 1. C. ex del. defuncto. colum. 2. Joan. de Plat. in dist. leg. fin. C. de jure fisci.*



## LEY XXIII.

Como deve el Jvdgador llevar el pleyto de la Acusacion adelante, si el acusado se mata el mismo.

L. 8. **D**esperrado (1) seyendo algund ome en su vida por yerro que ouiesse fecho, de manera, que se matasse el mesmo despues que fuessse acusado. En tal caso como este dezimos, que (si el que se mato por miedo de la pe-

na, (2) que esperaua recibir por aquel yerro que fizo, o por verguença que ouo, porque fue fallado en el mal fecho de que lo acularon;) si el yerro era aral que si le fuessse proauado, deve morir porende, e perder los bienes; (3) e seyendo ya el pleyto comenzado por demanda, e por respuesta (4) se mato; (5) estonce, deuen tomar todo lo luyo (6) para el Rey. (7) Esto mismo seria, si el yerro fuessse de

## L E X XXIII.

Si accusatus post litem contestatam ob criminis conscientiam se occidat, & maleficio erat tale, quo probro, vita, & bonis privaretur: tunc habet Rex ejus bona, idem si est tale crimen, de quo post mortem poterat accusari: si autem maleficio non erat tale, vel alia de causa se occidat: bona debentur ejus hæredibus. Hoc dicit.

(1) *Desperado*. Ortum habet ista L. à notatis per Azo. C. de bon. eorum, qui mort. sibi confici. in summa. & per gloss. in leg. 2. C. qui testa. fac. poss. & à leg. in fraudem, §. ejus bona, ff. de jure fisci.

(2) *De la pena*. Sed cui incumbet probatio, quòd metu pœnæ se occidit: si de hoc sit dubium, dic, quòd si nondum erat in crimine deprehensus, vel accusatus: & præsumitur in dubio non se interfecisse ob conscientiam criminis, sed ob dolorem, vel aliam causam: & tunc incumbet probatio fisco, quòd ob conscientiam criminis, ut in leg. fin. §. fin. ff. de bon. eorum, qui sibi mort. & tunc hoc probato per fiscum publicabuntur bona, etsi nondum fuerit accusatus, quia illud quod inspicitur, quòd se occidat post accusationem, & litem contestationem procedit in casu dubii, an se occiderit propter metum criminis, vel alium dolorem, ut declarat Alex. post alios in di. leg. 2. col. 2. si verò jam erat accusatus, vel in crimine deprehensus: & tunc aut patiebatur dolorem, furorem, vel aliam iracundiam: & tunc præsumitur in mitiorem partem, quòd propter illam causam, & non conscientiam criminis se interfecerit, L. 2. C. de bon. eor. qui mort. sibi confici. L. præstis, ff. de pœnis, L. si aliquis, ff. de dona. causa mort. aut non patiebatur aliquid de prædictis tempore deprehensionis in crimine, vel accusationis, & tunc præsumitur, quòd se interfecit propter crimen: nisi hæres probet contrarium, ut in leg. 2. C. qui testa. fac. poss. & in leg. 1. C. de bon. eo. qui mort. sibi con. & L. fin. in princ. ff. eod. ita dicit Alber. post Jacob. de Rabe. & Pe. in di. leg. 2. & Salic. in di. leg. 1. C. de bon. eor. qui mort. sibi con. Bart. in leg. fin. §. fin. ff. eodem.

(3) *Sus bienes*. Duo ergò requiruntur, ut bona occidentis seipsum metu criminis confiscentur, quòd crimen sit capitale: & quòd ex eo bona perdantur, & concordat L. fin. versic. ut autem divus, ff. de bon. eorum. Et cum hæc L. dicit, de morte, intellige naturali, vel civili, ut in d. §. ut autem divus, nisi tamen fortè velis dicere, quòd ista lex partitarum noluit hic ponere de morte civili: sed tantum de naturali ex eo, quòd pœna deportationis, de qua in di. versic. ut autem, non est hodie in usu.

(4) *Respuesta*. Sumptum fuit hoc verbum à summa Azo. C. de bon. eo. qui mort. sibi con. & à gloss. in d. leg. 2. C. qui testa. fac. poss. Paul. tamen de Castr. in d. leg. 2. dicit non curandum de contestatione litem, sed quòd sufficiat, quòd sit formata accusatio, vel inquisitio, & fuerit citatus ad se excusandum: ut moris est; licet adhuc non comparuerit: ut videatur fecisse metu criminis, quia dicitur deprehensus in crimine, ex quo crimen deductum est ad lucem, L. 2. & ibi notatur, C. de custo. reo. L. 1. cum gloss. C. ubi sena. vel

clari. tu verò serva dispositionem hujus leg. quæ requirit occisionem sui factam post litem contestationem, ut præsumatur, scilicet, metu criminis se occidisse, quòd intelligi, nisi deprehensus fuisset in flagranti crimine, qui se occidit, tunc enim non requiritur, quòd litem esset contestata: ut expressè habetur, in di. leg. fin. in princ. cum dicit qui rei postulati, vel qui in teclere deprehensi, & voluit etiam supra ista leg. & ita Alex. de Imo. contra Paul. de Castr. in di. leg. 2. col. 2. dicit, quòd casus deprehensionis in crimine est casus diversus, & separatus à casu institutæ accusationis, & postulationis, de quo in di. leg. fin. in princ.

(5) *Se mato*. Non ergò procedet hujus leg. dispositio, si non se actualiter interfecit: licet voluerit se interficere: sed fuit prohibitus licet in contrarium faciat, L. fin. in versic. sicuti, ff. de bon. eor. qui mort. sibi con. sed responde, quòd licet puniri debeat, non tamen perdet bona, sed aliter punietur, vide per Alber. in d. leg. 2. & Joan. de Plat. in leg. fin. circa fin. C. de jur. ff. lib. 10. & per Joan. And. in additio. ad Specul. tit. de pœnis, §. 1. in prima additione ad finem.

(6) *Tomar todo lo suyo*. Innuitur hic non esse sententiam necessariam: sed fiscus vendicat ipso jure: eo quòd pro confesso, & damnato habetur, & probatur in di. leg. fin. in princ. & §. 1. dum dicit: fisco vendicanda sunt, & probatur etiam in di. leg. 2. C. qui testa. fac. poss. ubi testamentum seipsum occidentis annullatur: quòd non fieret si pro condemnato non haberetur, si tamen hæres dicant eum pro condemnato non haberi, quia hoc fecerit, si propter phrenesim, vel aliquid de his, quæ superius dixi: & infra ponuntur in ista leg. & super hoc sit contentio, tunc judex super hoc pronuntiabit, ut tradit Salic. in di. leg. 1. C. de bon. eo. qui mort. sibi confici.

(7) *Para el Rey*. Sed an procedat hoc hodie dubium facit, quia secundum Do. communem opinionem ista pœna confiscationis bonorum, de qua, ff. & C. de bonis eo. qui mo. sibi con. sub sublata per aut. bona damnatorum, C. de bon. damna. & voluit etiam gloss. in leg. fin. in gloss. fin. in fin. ubi notant Lucas de Pen. & Joan. de Plat. C. de jur. ff. lib. 10. Docto. communitates in di. leg. 2. & in leg. 1. C. de bon. eo. qui mort. sibi confici. quia cum per dictos titulos eo casu solo bona publicantur quo si sententiam pateretur, bona essent publicanda, ut in di. leg. fin. §. 1. ergo in casibus in quibus non publicarentur si sententiam essent passus per authent. bona damnatorum, in illis non publicabuntur, si seipsum occidit: præterea & illa ratio, quòd defunctus, qui sibi metu criminis mortem consciunt decedat intestabilis, & sine hærede, & ejus testamentum irritetur, ut in d. leg. 2. cessat hodie in Regno, cum damnati ad mortem possunt testari: ut cavetur in leg. 4. in ordinam. Tauri, & sic videtur, quòd istius legis dispositio hodie cesset, in contrarium facit, quia ista lex partitarum facta fuit post dictam authenticam, bona damnatorum, per multa tempora: unde si jus istud fuerat correctum, non fuerat per conditorem istarum LL. hic positum, imò & quòd adhuc quòd hic disponitur de isto jure partitarum sit incorrectum probatur in leg. 5. tit. 31. 7. partit. ubi recitatur dispositio dictæ authenticæ bona damnatorum, & insuper po-



de tal natura, quel fazedor del pudicelle ser acufado despues de su muerte, assi como de sufo diximos en las leyes deste Titulo (8) que fablan en esta razon. Mas si el yerro fuere tal, que por razon del non deuiessse prender muerte; (9) maguer se marassse, non le deuen tomar sus bienes, ante deuen fincar a sus herederos. Esto mesmo deue ser guardado, si alguno se marassse por locura, (10) o por dolor, o por cuyta de enfermedad, o por otro grand peñar que ouicelle.

## L E Y XXV.

*Si aquel que es acufado en razon de furto, e de robo, o de daño, que fizicisse a otro, se muere, como deue yr el juez por el pleyto adelante.*

**E** Mienda (1) demandando vn ome a otro en juyzio, de robo, o de furto, o de daño, o de deshonra, que le ouicelle fecho, pidiendo que gelo pechasse, segund el Fuero manda; si tal pleyto como este fuere comenzado por demanda, e por respuesta, (2) e despues se muricelle el demandador, bien puede yr el juez por el pleyto adelante, e conoscer del: e es tenuto el demandado, de fazer derecho a sus herederos (3) del muetto, en la manera que lo

## L E X XXV.

Lite contestata super maleficio, de quo agitur ad pœnam pecuniariam, si moriatur actor, vel reus, aut ambo, transit iudicium instantia ad hæredes, & contra hæredes: sed mortuo reo ante litem contestatam non tenetur ejus hæres, nisi in quantum pervenit ad defunctum: & idem si moriatur actor: quia pœnæ antequam in iudicio perantur, & lis contestetur, non transeunt ad hæredes. Hoc dicit.

(1) *Emienda.* Lex ista loquitur de criminibus privatis quando agitur civiliter ad vindictam, & pœna venit applicanda parti, & ideo dicit (*emienda*) & inferior (*que gelo pechasse*) si enim de talis criminibus ageretur criminaliter ad pœnam applicandam fisco: tunc idem esset quod in publicis criminibus, de quibus supra eo. L. 7. & 8. & L. 23. & tradunt gloss. & Doct. in leg. una. C. ex deli. defunct. ubi Angel. colum. 2. dicit hoc menti tenendum perpetuo, & dicit gloss. ad hoc singula. in leg. ex iudiciorum, in fin. ff. de accusa. quid autem in actionibus descendentes ex quasi maleficio? Vide L. si filiusfamilias, cum leg. sequenti, & ibi Bart. ff. de iudic. & quid quando dolus incidit in contractum, vide L. si hominem, §. datur, ff. de positi.

(2) *Por demanda, e por respuesta.* Adde §. non omnes, in versic. pœnales insit. de actio. de quo ista prima particula hujus L. sumpta est: non ergo sufficeret, si lis esset cœpta per simplicem citationem, licet gloss. in dist. versic. pœnales, & in leg. si eum, §. qui injuriarum, ff. si quis cautio. voluit contrarium, si tamen reus esset contumax, non habens causam non veniendi, tunc quia mora in contestando est commissa: perinde haberetur, ac si lis esset contestata: ut actio transeat ad hæredem, ut in dist. §. qui injuriarum, & dicit Bart. in leg. 1. ff. de privat. delict. quod de mora satis apparet, si contra contumacem facta est jam missio ex primo decreto: unde relinquunt hoc arbitrio iudicis, quando reus fuerit in contestando morosus, prout voluit gloss. parva in dist. §. qui injuriarum, in fine, & placet Silic. in dist. leg. 1. col. 2. & vide per Jaso. in dist. §. qui injuriarum, col. 3. & nota, quod licet lis sit contestata si pacto contrahentium fuit recelum à lite, nunquam actio pœnalis est transitoria in hæredem casus singularis, secundum unam lecturam in leg. cum mora. C. de transact. Ang. in leg. 1. ff. de privat. delict.

(3) *A sus herederos.* Adde dist. versic. pœnales, & L. injuriarum, in princ. ff. de injur. L. 1. ff. de priua. delict. quid autem si essent actiones populares descendentes ex delicto, vel quasi, ut est videre in illis, qui aliquid habent suspensum, vel appositum in subgruenda, vel protecto. vide per Bart. in leg. cum emancipati, §. si emancipatus, ff. de coll. bonor.

nit hæc verbi (*fuera ende al que fuesse juzgado por traydor, o en otras cosas señaladas que son escritas en las leyes deste nuestro libro, en que señaladamente los deuen tomar*) unde videtur de isto jure partitarum approbata opinio Jacobi de Rave. qui dicebat dictum titulum de bon. eo. qui mo. si con. non esse correctum per dist. authent. bona damna. propter duplex delictum, quod iste videtur commisisse, & sic quod gravius puniatur: & hoc etiam patet ex dispositione, L. 9. tit. 13. lib. 8. ordin. & L. fin. tit. fin. eod. lib. in ordin. rega. ubi habetur, quod seipsum occidens perdat bona, & si non habeat descendentes, applicentur Cameræ Regis, quæ LL. sunt intelligendæ de eo, qui metu criminis, mortem sibi conficit juxta dispositionem hujus leg. partitarum, non si pudore æris alieni, vel tædio vitæ, seu aliâ ex simili causa se occisisset L. sed & si posteriores, ff. de legibus, unde videtur dicendum, quod in Regno isto ex dispositione istarum legum Regni, necdum ubi veniunt publicanda bona de per se, & principaliter absque pœna mortis naturalis: verum etiam quando veniunt publicanda in consequentiam pœnæ: ut Doctores intelligunt dictum tit. de bon. eo. fiat ista confiscatio bonorum, quando qui se occidit, non reliquerit descendentes, ex dist. leg. ordin. ad leg. Tauri, responde ut infra, in gloss. super verbo (*prender muerte.*)

(8) *Leyes deste titulo.* Supra eod. LL. 7. & 8. & per gloss. in leg. ex iudiciorum, ff. de accusa.

(9) *Prender muerte.* De morte naturali videtur intelligere, ut dixi superius: unde si mortem civilem mereretur, qui se interfecit in bonis suis habebit hæredem: & non confiscabuntur saltè hodie stante dispositione dist. leg. 4. in ordin. Tauri, quando publicatio bonorum venit in consequentiam pœnæ, & non principaliter: super quo tamen tu cogita, quia LL. antiquæ idem disponebant, etiam quando mereretur mortem civilem, ut dixi: & quia dispositio authent. bona damnatorum non habet locum in eo, qui damnatur ad mortem civilem, & sic remanet vivus: nam bona publicantur, ut notatur in dist. authent. bona damnatorum, & tradit Paul. de Cast. in dist. leg. 2. in fin. C. qui testa. face. poss. & ad leg. 4. potest responderi, quod limitetur in eo qui se interfecit, antequam damnaretur ad mortem civilem, vel naturalem: & quia si iste non se occiderat, per sententiam fuerant bona publicata: vel dic, quod illa L. loquitur respectu testamenti, ut possit disponere, non verò tollit confiscatione bonorum à leg. inductam in eo, qui se interfecit.

(10) *Por locura, &c.* Adde L. 1. de bon. eo. & L. fin. versic. si quis autem, ff. eo. & L. 2. C. qui testa. face. poss. & infra tit. 27. L. 1. ead. part. L. si quis filio exheredato, §. ejus qui, ff. de injust. rupt. & vide per Decium consil. 438. incipit: accuratè, & eleganter, & an vassallus, qui occidit se ipsum, perdat feudum, vide Bild. quod non, in cap. 1. an ille qui interfecit fratrem domini, col. 2. versic. extra quatu.



lo era a el mesmo, (a quien heredaron) si fuéssé biuo. Otrofi dezimos, que si muriesse el demandado, (4) despues que el pleyto fuéssé començado, así como sobredicho es, (5) e fincasse biuo el demandador, que tenudos son sus herederos, (6) de yr adelante por el pleyto fasta que sea acabado; e si fueren vencidos, deuen pechar (7) tanto, quanto deuia pechar el demandado, si fuéssé biuo. E aun dezi-

mos mas, que maguer que muriesse en ambas partes, (8) que sus herederos pueden seguir el pleyto en la manera que de suso es dicha. Mas si se muriesse el demandado, ante que el pleyto fuéssé començado por demanda, e por respuesta; entonces sus herederos non seran tenudos de responder a la demanda, si non por quanto fallassen que vino en poder del finado, (9) de aquei furto,

(4) *El demandado.* Concordat cum dist. *verfic. pœnalis*, & cum leg. 1. C. *ex delict. defuncti*. quid si fideiussor qui fideiussit pro delinquente moriatur, an teneatur ejus hæres? Gloss. dicit quod non in §. *fideiussor. non tantum*, *instit. de fideiussor.* quam gloss. intelligit, ut tradit Angel. Aret. in *trakt. maleficio*. in parte, pro quibus Antonius fideiussit, in fin. Bart. & Joan. de Imol. in leg. *ad diem*, ff. *de verbor. obliga.*

(5) *Asi como sobredicho es.* Lite scilicet contestata, est enim per litem contestationem celebratus quidam quasi contractus in iudicio, L. 3. §. *idem scribit*, ff. *pecu.* & quæ est causa hujus transiitionis contra hæredes rei: facit L. 2. in fin. & ibi notatur, ff. *de pratio. stipu.* quid autem si reus non est contestatus litem: sed in iudicio confessus est crimen. Specu. *tit. de accusatione*, §. 1. col. 5. *verfic. quid si latro*. & in *tit. de interrog. adio*. §. 1. col. 1. *verfic. quid si is*, tenet idem tunc esse, quasi confessio habeat vim contestationis, & idem tenent Bald. & Angel. in *dist. leg. 1. C. ex delict. defun.* quod limitat Angel. esse verum in confessione vera, non in ficta, per text. in leg. *ejus qui delatorum*, ff. *de jure ffici*, & ante Angel. dixit Bart. in leg. 1. col. fin. ff. *de priva. del.* limitat etiam Bald. in *dist. leg. 1. col. 3.* nisi hæres revocet confessionem defuncti, & provet contrarium juxta notata per gloss. in leg. *creditor*, §. *justus*, ff. *de appell.* & vide per Angel. Aret. in *trakt. maleficio*, in parte, & *vestem scelestrem abstulit*, col. 5. Item limita, quando per viam accusationis processum est contra malefactorem, qui confessus est illud maleficio, & alia plura: prout in furto contingit: nam talis confessio tali accusatori prodest, non aliis: & idem solus ille super bonis illius habebit recursus: si tamen fuisset processum per viam inquisitionis, tunc: quia omnibus furtum passis, intelligitur facta confessio, ex quo est facta iudici inquirenti, qui omnium personam representat: tunc omnes alii possent agere ex tali confessione contra bona defuncti, & in ejus hæredes, secundum Joan. And. in *addi. ad Spec. in dist. verfic. quid si latro*. & Angel. in *dist. leg. 1. ff. de priva. deli.* Sed quid si juxta formam legum hujus Regni accusatus condemnatur, ut contumax nulla facta contestatione, utrum pœna tenebit hæredem? Angel. in *dist. leg. una. col. 2.* post Dyn. & Bart. in leg. *ex iudiciorum*, ff. *de accusa.* dicit, quod sic: sufficit enim latam esse sententiam, per quam quasi contrahitur, ut in *dist. §. idem scribit*, imò fortior debet esse sententia, quam litem contestatio, secundum Bald. in leg. *data opera*, col. 15. in princ. C. *qui accusare non poss.* allegat L. fin. C. *de dolo*. licet Bald. in leg. *si plures*, colum. 8. C. *incer.* tenuit contrarium post Martinum de Fano. & Cynum ex eo motus, quod definitiva sententia, quæ succedit in locum banni, redigitur ad instar interlocutorie: & non transit ad hæredem, nisi sit executata per confiscationem, vel exactionem: & sic concludit, quod banna bannitorum in aliqua pecunia præstanda non possunt exigi ab hæredibus: quod dicit nota esse dignum, sed opinio Bar. & Ang. magis placet: si enim mora incontestanda lite ex parte rei hoc inducit, cur non inducit sententia in absentem contumacem prolata: similiter ubi pœna imponeretur ipso jure, idem esset, ut voluit Bar.

in *dist. leg. ex iudiciorum*, Angel. in *dist. leg. una*, col. 2. Bald. in leg. *data opera*, in fin. 14. col. & princ. 15. & vide gloss. in leg. 3. §. *quod autem*, ff. *quod quisque jur.*

(6) *Sus herederos.* Habes hic expressum, quod lite contestata cum defuncto super crimine, hæredes condemnantur ex eadem instantia: quod etiam voluerunt Cyn. & Salic. in *dist. leg. una.* ubi Salic. col. 1. *verfic. quero*, tunc ad prædictorum declarationem, quando tamen non esset contestata cum defuncto, & esset casus quo posset conveniri hæres veluti in eo quod ad eum pervenit, ut infra in ista leg. vel alias, tunc ageretur de novo coram iudice causarum civilium, & non coram iudice causarum criminalium, ut in leg. *defuncto*, §. 1. & ibi Bart. ff. *de publi. jud. L. solemus*, §. *latrunculator*. ff. *de judi.* si tamen idem iudex haberet cognitionem causarum criminalium, & civilium, coram eo potest agi, ut tradit Joan. de Imol. in *dist. §. 1.* & nota, quod ubi actio pœnalis incipit esse hæreditaria, ibi transit in omnem hæredem, licet contra defunctum illius hæredis numquam adum fuerit, text. est qui non est alibi, in leg. *videamus*, ff. *quod metus causa*, Ang. in leg. 1. ff. *de priva. deli.*

(7) *Deuen pechar.* Et sic omnes hæredes in solidum tenentur ad rem, vel ad pœnam, non quilibet in solidum, ut probatur hic, & declarat Salic. in *dist. leg. una. col. 1. verfic. quero secundò*, & nota, quod hæredes non tenebuntur ultra vires hæreditarias: licet non fecerint inventarium, secundum Bald. in leg. 2. C. *ad leg. Julianam rep.* adverte tamen, quia Bald. loquitur, quando quis convenitur ex delicto defuncti, contra regulas juris, in casu speciali, quando verò convenitur, lite jam contestata cum defuncto, videtur aliud dicendum ratione quasi contractus facti in iudicio per litem contestationem.

(8) *Anas las partes.* Hæc etiam colligitur ex *dist. verfic. pœnales*, *instit. de perpetuis*, & *temporalibus adionibus*.

(9) *Que vino en poder del finado.* Et etiam ad hæredes intelligit: nam ita loquuntur leges, de quibus ista sumpta est, sive perveniat ad hæredem ex delicto, vel occasione delicti, veluti si delinquens rem furtivam consumpsit: & rem propriam conservavit alias consumpturus, L. *sed & si lege*, §. *qui autem*, ff. *de petitione hereditatis*: nam quia per hoc pinguior hæreditas pervenit ad hæredem, ipsa res subrepta pervenisse videtur, L. *quod diximus*, §. *fin.* ff. *quod metus causa.* cum leg. *sequenti*. Bar. in *dist. leg. una.* post princ. post Nichol. de Mattha, vide L. 2. tit. 13. *ead. partit.* vel dic, quod lex ista velit sufficere pervenisse ad defunctum: licet non ad hæredem pervenerit: ex quo de hærede hic nihil exprimit: & facit ad hoc *dist. L. 2.* maxime, cum dicat (*de aquel furto, o robo*) in quibus etsi nihil pervenit datur conditio furtiva, ut dixi in *dist. leg. 2.* Turpia enim lucra ab hæredibus sunt auferenda, ut hic, & in *dist. leg. una.* & in leg. *in heredem*, ff. *de calum.* & limita, & intelligit, quando pœna debet imponi per modum agendi: secus si veniat imponenda per modum excipiendi: nam tunc tenetur, & si nihil pervenit, ut in leg. 3. §. *quod autem*, ff. *quod quisque jur.* Item & limita de jure Canonico etiam



to, (10) o robo que auia fecho; nin les pueden demandar que pechen otra cosa ninguna por pena de aquel yerro, pues que en su vida non gelo demandaron. Esto mismo seria, quando se muriese el señor de la demanda, (11) ante que comenzasse el pleyto sobre ella. Esto es, porque las penas non pasan a los herederos, (12) ante que sean asy demandadas por juyzio; (13) fueras ende en aquellas cosas que diximos en las leyes (14) deste Titulo, que sablan en esta razon.

## L E Y XXVI.

Como el Juez deve librar la Acusacion por derecho, despues que la ouiesse oyda.

LA persona del ome es la mas noble cosa del mundo; (1) e porende dezimos, que todo Judgador que ouiere a conocer de tal pleyto sobre que pudiesse venir muerte, (2) o perdimiento de miembro, que deve poner guarda muy afincadamente, que las pruevas que recibiere sobre tal pleyto, que sean leales, e verdaderas, e sin ninguna sospecha; e que los dichos, e las palabras que dixeran firmando, sean

in foro judiciali: ex quo hæredes tenentur, non solum in id quod ad eos pervenit, sed in quantum sufficerent vires hæreditariæ, ad quod potest procedi coram iudice Ecclesiastico per denunciationem Evangelicam, secundum Bald. in *dist. l. una. col. fin.* & procedit quando actio est pœnalis solum ex parte rei, ut notatur per Joan. And. in *cap. fin. de sepul.* & per Angel. in *dist. leg. una.* adde etiam Bald. in *leg. furti actione, C. de furtis, §. in leg. jubemus nulli, §. Janè, ad fin. C. de Sacrosanct. Eccles. §. in leg. 1. col. 1. ff. de rerum divisi. tu adde gloss. in *cap. Ecclesia, in verbo: conquisita, 1. quest. 4. §. in summa 24. quest. 2.* ubi gloss. notabi. & gloss. etiam notab. in *cap. 2. 16. quest. 6. in gloss. fin.* & ad usurarum restitutionem, tam de jure civili, quam Canonico hæres tenetur in solidum: licet nihil ad eum pervenerit, neque lis sit cum defuncto contestata, *cap. tua, de usu. Bart. in leg. 1. ff. de priva. deli.* sed quid si ante litem contestatam extra iudicium confessus est quis mihi dedisse damnum, an teneatur ejus hæres ex ista confessione? Bald. quod sic, in *d. leg. una. col. fin. versic. si de uno quero*, & nota quod sufficit semel pervenisse, licet ex post facto desierit: & pervenisse ad primum hæredem: licet nihil perveniret ad secundum text. nota. in *leg. quod diximus, §. fin. cum leg. sequent. ff. quod met. causa.**

(10) De aquel furto. Concordat cum leg. si pro fure, §. fin. & L. in conditione, ff. de condi. furti. ubi habetur, quod conditio furtiva datur contra hæredem, etiam ultra id quod ad eum pervenit: & Docto. dicunt id esse speciale, propter frequentiam furtorum, quod detur conditio furtiva ad rei prosecutionem, facit ad hoc L. 2. tit. 13. & L. 4. tit. 14. infra ead. partit. ubi vide quæ dicam, & vide Ang. in *dist. l. una. col. 2.* ibi cum dicit: ubi ergo non agitur ad vindictam, licet actio sit pœnalis respectu hæredis, tamen pœna tenet hæredem, & sic intelligo L. si pro fure, in fin. & L. in conditione, ff. de condi. furti.

(11) Demanda. Actiones namque ad vindictam, non transmittuntur, nisi lite contestata, L. cum emancipati, §. si emancipatus, ff. de colla. bono. L. injuriarum post princ. ff. de injur. non enim habent originem à re transmissibili, vel patrimoniali: sed inhærent omnibus offensis, secundum Bald. in *d. leg. una. col. 1. unde*, & circa hoc non daretur restitutio, ut dicit Bart. in *leg. senatusconsulto, ff. de offic. pref. & tunc agitur ad vindictam*, quando agitur ad satisfactionem contumeliæ: non habita consideratione damnorum, vel interesse: secundum Ang. qui allegat Dyn. in *leg. fin. ff. de priva. deli.* Sed quando actiones non sunt ad vindictam, bene recipiunt hanc transmissionem, ut *inst. de perpet. & tempo. actio. §. sed hæredibus*, & vide L. 1. ff. de priva. deli.

(12) A los herederos. Activè, neque passivè.

(13) Por juyzio. Ex istis verbis comprobatur quod Bald. dicit in *leg. una. C. ex deli. defuncti. col. fin. versic. extra quero*, contra id quod dixit Bald. in *leg. fin. ff. de priva. deli.* ubi dixit, quod hæres meus potest accusare furem, qui mihi aliquid est furatus: quia dato quod jus accusandi de privato crimine, non tran-

seat ad hæredem, ut hæredem: quia non erat in bonis defuncti, *dist. l. injuriarum, ff. de injur.* bene tamen posset hæres accusare, tanquam persona cujus interest, & qui prosequitur propriam vindictam, quod Bald. ubi supra improbat: & bene ex eo: quia omnes actiones criminales sunt ad vindictam, & ideo lite non inchoata, non fit transmissio, debet enim interesse tempore delicti, L. si uxor. ff. de adult. L. in delictis, §. si extraneus, ff. de noxa.

(14) En las leyes. Vide supra eod. LL. 7. & 8. & 23.

## L E X XXVII.

Creatura humana cæteris rebus humanis est nobilior: ideo provideat iudex, quod sint ut lux claræ in criminalibus probationes: & si tales non sunt, & accusatus est bonæ famæ, absolvat eum: si autem est malæ famæ, & sunt contra eum præsumptiones, torqueat eum: & si nec per confessionem, aut probationem reperitur culpabilis, absolvat eum: & simili pœna acculator afficiatur, nisi suam, vel suorum ascendentium usque ad proavum: & descendentium usque ad pronepotem: & collateralium, usque ad fratris, & sororis nepotem inclusivè prosequatur injuriam: aut quis pro conjuge fecerit accusationem: isti enim licet non probent, non puniuntur. Hoc dicit.

(1) Mas noble cosa del mundo. Juxta illud: constituiti eum super opera manuum tuarum. *Psal. 8. v. 7. L. sanctimus, C. de Sacrosanct. Eccles.* & homo est dignior omni creatura: cum etiam ei omnia serviunt: sed angelica natura: nam & Angelus, hominis servitio deputatus est: ut legitur ad *Hebræ. 1.* & reputatur ex eo dignior, quod omnes proprietates creaturarum in se admittit: nam cum animatis habet commune, ut sit: cum herbis, & arboribus, ut vivat: cum brutis, ut sentiat: cum Angelis, ut discernat, & mente contempletur cœlestia, tradit Azo. *C. ex quib. cau. infra. irrogata. in summa*, & gloss. in *leg. cognitionum, §. astimatio. ff. de mune. & bono.*

(2) Muerte. Cum enim de vita hominis agitur, iudex multum debet ponderare, L. 1. §. si quis ultro. ff. de quest. & in *authent. ut iudices sine quoquo suffrag.* ea enim quæ sunt revocabilia, debent fieri cum magna maturitate, & deliberatione, vide gloss. & ibi Bald. in *leg. ne causas, C. de appe.* ad hoc enim & mitissimi homines facinus admittunt diligenter, atque instanter examinare debent, ut quibus parcant, inveniant 23. quest. 5. cap. 1. & multi culpam zelo Dei, se persequi profitentur: sed cum indifferetè hoc agitur sacrilegii facinus incurrunt, & dum præcipites quasi ad emendandum ruunt: ipsi quoque multo magis detertius cadunt, & nullum ante veram, justamque probationem judicare, aut damnare debemus: teste Apost. ad *Rom. 14. v. 4.* qui ait: Tu quis es, qui iudicas alienum servum? Suo domino stat, aut cadit, mala itaque audita nullum moveant: aut passim dicta absque certa probatione quisquam unquam credat: sed antea audita diligenter inquirat, neque præcipitum quicquam aliud agat, *cap. nullum 30. quest. 5.*



sean ciertas, e claras (3) como la luz, de manera, que non puede sobre ellas venir dubda ninguna. (4) E si las pruevas que fueren dadas contra el acufado, non dixesen, e testiguassen claramente el yerro sobre que fue fecha la acufacion, e el acufado fuere ome de buena fama, (5) deuelo el Judgador quitar por sententia. E si por aventura, fuere ome mal enfamado, (6) e otrofi por las pruevas fallasse

Partida VII.

algunas prufunciones (7) contra el, bien lo puede estonce fazer atormentar, de manera que pueda saber la verdad del. E si por su conoscencia, nin por las pruevas (8) que fueron aduchas contra el, non lo fallare en culpa de aquel yerro sobre que fue acufado, deuelo dar por quitto, (9) e dar al acufador aquella mesma pena (10) que daria al acufado; fueras ende, (11) si el acufador ouiese fecho la acufacion, lo-

E

bre

(3) *Ciertas, e claras.* Concordat cum leg. fin. C. de proba. & L. qui sententiam, C. de pœnis, L. singuli, C. de accusa. & 5. quæst. 6. cap. Epiphaneum, & adde L. 7. tit. 31. infra ead. part. & L. 12. tit. 14. 3. part. & confesio dicitur probatio luce clatior. Bart. in leg. 3. in princ. ff. de jur. jur. & in leg. si maritus, col. fin. ff. de quæstio.

(4) *Dubda ninguna.* Sed an ex indiciis indubitatis possit quis condemnari? Ponunt enim Doctores in hoc aliqua exempla ad sciendum, quæ dicantur indicia indubitata, ut tradit Joan. And. in additio. ad Spec. tit. de probatio. §. fin. versic. 13. post Thomam de Pipera: & tradit etiam latè Gandinus in tractat. maleficio. sub tit. de præsumptio. & indiciis indubitatis, Bart. etiam in leg. 2. ff. de furtis, & Abb. in cap. tertio loco, col. 3. & 4. de proba. Silic. & Bald. in leg. fin. C. de proba. Franc. Brunus in suo tract. de indiciis, & tortura, fol. 5. col. 3. Paris de Puteo in suo tract. syndicatorum, fol. 108. col. 4. cum folio sequent. & dicit Gandinus ubi supra, quod omnes Sapientes, quos Bononiæ, & alibi vidit, dixerunt, & ita vidit consuetudine observari, quod propter talia indicia, vel similia, non possit quis diffinitivè in personam damnari, & idem tenet consulendo Paul. de Cast. 2. vol. consil. 299. incipit: *visa inquisitione*, & etiam Hippolitus à Marsiliis post multa, in leg. repeti. 4. & 5. col. ff. de quæst. non enim talia indicia sunt ita indubitata, quin non possit esse ali-quod dubium: ut & tradit Felin. in cap. afferte. col. 4. vers. & pro intellectu. de præsum. & sic non esset diffinitivè in personam damnandus, & satis ad hoc confert ista lex partitarum: debet tamen ex istis indiciis indubitatis fieri tortura acerrima, secundum Bild. in cap. 1. §. item si vassallus de contro. invenit Bild. in leg. milites, C. de quæst. dicit, quod iudex, qui non habet aliam probationem, quam indicia quæcumque sint, tutius faciet si extorqueat confessionem per torturam allegat. L. si accepta, in fin. C. de malef. & Matthe.

(5) *De buena fama.* Probatio namque bonæ famæ, & bonæ vitæ præcedentis minuit indicia, ut est textus notabilis in leg. desertorem, §. sed si ex improviso, & ibi notat Bart. ff. de re militari, Bild. in leg. 2. ad fin. C. de furt.

(6) *Mal enfamado.* Esse hominem malæ famæ, est quale quale indicium: non tamen de per se sufficiens ad torturam, ut notat Bart. in leg. fin. col. fin. ff. de quæst. si tamen cum mala fama aliud adjungeretur, aliud esset, ut & ista L. partitarum subjicit, & notat gloss. & ibi Bald. in leg. civilem, C. de furtis, & adverte, quod tunc facit indicium aliquale quando mala fama est in eodem genere mali, de quo nunc suspicatur Bart. post Jacob. de Rave. in leg. Casius, ff. de senato. Bild. in leg. fin. ff. de hered. instit. argum. L. spadonem, §. qui jura multa, ff. de excusa. tuto. & Bild. sequitur ibi Imola reputans benè hoc notandum ad limitationem regulæ, semel malus.

(7) *Prufunciones.* Ista L. loquitur de pluribus præsumptionibus, prout etiam loquuntur leges juris communis, L. 1. circa testem. L. unius, §. 1. & L. militem, ff. de quæstio. sed dicendum hoc totum residere in arbitrio iudicis, quando unum indicium sufficiat, vel

plura requiruntur, ut tradit Bar. in leg. fin. versic. sed utrum requiruntur plura indicia, ff. de quæstio. Bal. etiam in leg. milites, C. de quæst. & in leg. cum circa, C. de jure dotium, & vide per Ang. Aret. in tractat. maleficio. in parte, fama publica, col. 3. & ut hic vides, fama per se sola, nisi jungatur cum alio, vel aliis indiciis, non sufficit ad torturam, ut dixi in gloss. præcedenti, & tradit Bald. in leg. milites, C. de quæstio. vide per Paridem de Puteo, in tract. syndicatorum, fol. 111. col. 4. versic. an fama.

(8) *Nin por las pruevas.* Innuitur hic, licet reus tortus neget, non elidi ex hoc probationes, quæ sunt contra eum, gloss. tamen in leg. editum, ff. de quæstio. dum allegat Tullium, videtur innuere contrarium: quia purgatus dicitur, quasi puram veritatem videatur dixisse: & ita dicit de consuetudine, seu in practica observari Alber. in rubric. C. de quæstio. sub dubio fortè hoc limitat, & intelligit, quando tortus esset solum præcedentibus indiciis: secus, si esset plene probatum contra eum, quia tunc tortura eum non purgaret: factum tamen dicit esse iudicem, qui torque-ret aliquem, contra quem esset plene probatum: nisi hoc faceret cum protektione, quod non intendit eum torquere super probatis, & vide per eundem Alber. in leg. editum, ff. eo. ubi & Hippolit. de Marsiliis.

(9) *Deuelo dar por quitto.* Videtur hæc L. reprobare communem practicam Doctor. dicentium, tunc tutius esse rem indiscussam relinquere, & consulunt iudici, quando est dubius non absolvere diffinitivè, & tradit Salic. in leg. si quis, in fin. C. ad leg. Jul. majest. & in leg. si qui adulterii, C. de adult. & dicit Hippolitus à Marsiliis in leg. repeti. col. pen. ff. de quæstio. quod communis practica totius Italiæ apud peritus jus dicentes est, ut tali casu accipiant fidejussores à teo de se presentando ad mandatum Curie: & dicunt in mandato relaxationis reus incarcerationis relaxentur pro nunc: certè lex ista partitarum videtur velle contrarium: imò quod iudex debet eum absolvere diffinitivè: & hoc verbum debet regulariter importat necessitatem, ut notat gloss. in clemen. attendentes, in verbo, *debant de statu. regula.* Abb. in cap. 1. ad finem, de sponsalib. Bal. in leg. 1. col. 3. C. quomodo, & quando iudex, ubi dicit hoc verbum esse necessitativum: fortè tamen in atrocioribus delictis, & ubi iudex bono zelo moveretur, sperans nova indicia supervenire, non esset practica prædicta.

(10) *Aquella misma pena.* Adde L. fin. C. de accusa. sed cur non excusatur accufator ab ista pœna: ex quo habebat famam, & alia adminicula per se? Argum. L. miles, §. mulier, ff. de adult. L. arletas, ff. de fall. & quæ notat Bart. in leg. 1. ff. ad Turpil. dic. quod procedet hoc, quando constaret de evidenti calumpnia, ut dixi supra ead. in leg. 20. vel quando accufator non accusavit de injuria tangente eum, vel suos: ut statim subjicit: tunc enim debuit negotium ita maturè indagari, ut prius videret, an haberet sufficientes probationes, vel non, L. justissimos, C. de offic. resto. pro-via. L. 1. in fin. C. de fumo. libe. Ang. in leg. mater, C. de calunn. & vide in ista materia pœnæ talionis: quæ dixi in leg. 13. tit. 9. 4. partit.

(11) *Fueras ende.* Nota istos casus, in quibus

cc-



bre tuerto que a el mesmo fuesse fecho; o sobre muerte de su padre, o de su madre, o de su auuelo, o de su auuela, o visauuela; o sobre muerte de su fijo, o de su hija, o de su nieta, o de su visnieta; o sobre muerte de su hermano, o de su hermana, o de su sobrino, o de su sobrina, o de los fijos, o de las hijas dellos. Esto mismo seria, si el marido acusasse a otro por razon de muerte de su muger, o ella fiziesse acusacion de muerte de su marido. Ca, maguer non la prouasse, non le deuen dar ninguna pena en el cuerpo: (12) porque estos atales se mueuen con derecha razon, e con dolor, (13) a fazer estas acusaciones, e non maliciosamente.

## L E Y XXVII.

Como el Rey, de su oficio, puede saber verdad de los males que le descubriesen, que fuesen fechos en su tierra; o los entendá se por fama.

Muestran los omes, (1) a las vegadas al

Rey el fecho de la tierra, aperebiendolo de los yerros, e de las malfetrias, que se fazen en ella. E a las vezes aperebren en esta manera mesma a los Judgadores, de las malfetrias que se fazen en aquellos lugares, en que ellos han poder de judgar, e de pesquerir. E quando este aperebimiento fazen tan solamente por defengañarlos, non en manera de acusacion, (2) non son tenudos de prouar (3) aquello que dizen: nin les deuen constreñir, nin apremiar, nin darles pena por ello; (4) fueras ende, si se obligassen de prouar (5) aquello que dizen, o fuesse fallado que se mouieran a dezirlo maliciosamente, por malquerencia. (6) Pero quando el Rey, o el Juez, fallassen que estos que fazen estos aperebimientos, son omes de buena fama, que non auian en aquel lugar enemigos, por que se ouiesse a mouer a esto por buscarles mal; e es otro si fama (7) de

L. 1.  
2. y 4.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.

lo

cesat poena talionis, seu accusator non probans, non punitur dicta poena, & vide gloss. magnam in leg. atbletas, §. calumniator, ff. de his qui no. infra. & quæ dixi supra eod. L. 1.

(12) En el cuerpo. Hoc forte dicit, quia poterit condemnari in damnis, & expensis carcerati, iuxta id quod referendo Joan. And. in addit. ad Spec. in dist. leg. 13. tit. 9. partit. 4.

(13) Derecha razon, e con dolor. Excusabuntur ergo à præsumpta, non à vera calumnia, ut hic, & dixi supra eod. L. 20. & 21.

## L E X XXVII.

Non punitur denunciator, Regi, vel judici maleficia, non per modum accusationis, si non offert se probaturum, nec malebulo animo mouetur: licet maleficia non probetur: aliàs sic: nec debet iudex ob hoc ad inquisitionem moveri, si denunciator est male famæ, vel inimicus ibi habens: vel si malitiosè denunciator: aliàs sic. Hoc dicit.

(1) Muestran los omes. Videtur hæc lex omnibus hominibus de populo permittere, quòd denuncient crimina: & tamen de jure antiquo non admittebatur denunciatio, nisi per officialem, ut in leg. diuus, ff. de custod. reo. L. ea quidem, C. de accus. L. 1. §. sane, ff. de offic. pref. urb. videtur & supra eod. L. 5. unde Bart. in extravas. ad reprimendum, in verbo, denuntiationem, notat id specialitatis esse in crimine læsæ majestatis, quod per denunciationem factam à quocumque possit procedi: & hoc loquendo secundum leges, nam de jure canonico, quilibet qui potest accusare, potest & denunciare. Infames tamen, & criminosi, inimici, & conspiratores repelluntur à denunciando, ut in cap. cum oporteat, & cap. seq. de accus. Hosti. tamen in summa, in tit. de denunciationibus, §. quis potest circa fin. dicit, quòd etiam secundum leges quilibet admittitur ad denunciationem, etiam servus, si sua interfit, dist. L. 1. ff. de offic. pref. urb. videtur §. quod autem, interest autem cujuslibet, ne delicta remaneant impunita, L. ita vulneratus, ff. ad leg. aqui. & cap. ut fama, de sent. excom. & peccata nocentium nota esse, & expedire, & oportere L. cum qui, ff. de injur. & idem videtur de mente Spec. tit. de deun. §. 1. versic. privata vero judicium, ibi cum dicit: & generaliter in omnibus criminibus, arg. ff. de offic. pref. urb. L. 4. §. 1. & L. illicitas, 1. respon. & §. ne potentiores, cum sequen. & L. congruit, & L. diuus, & L. senatus, & in autent. de mandat. principum, §. sit tibi, & in aub. de collato. §. jubemus, & videtur distinguendum inter crimina publica, & pri-

uata: ut publicis criminibus quilibet de populo possit denunciare, quia omnium interest, in privatis vero criminibus, solum ille cuius interest: hæc enim est differentia inter publica, & privata crimina in accusando: ergo idem in denunciando: & probari hoc etiam videtur ex pragmat. de Alcalá, disponente circa salaria tabellionum in cap. incipienti (si alguno denunciare de qualquier furto) cum cap. seq. ubi aperte probatur ista distinctio, & vide per gloss. & Doct. in leg. fin. de priv. deli. & in leg. 1. ff. de public. judi.

(2) Non en manera de acusacion. Sed qualiter hoc cognoscetur? Dicendum, quòd quando denunciator tantum intendit crimen notificare, & non concludit, ut puniatur: si autem in denunciatione concludit, ut si dicat eum puniri peto: tunc recipitur ut accusatio: ita declarat Bald. in repet. L. edita, col. 10. versic. circa secundum, C. de edendo, & est de mente ejusdem Bald. in leg. 1. col. 3. C. ex delict. defuncto. & an præmium, quod ex forma statuti debeatur accusanti, debetur denunciatori? Joan. Andr. post Guido. de Suza dicit, quod sic, in addit. ad Spec. tit. de denunciatione, §. 1. vide per Ang. Aret. in tract. maleficiorum, in parte, neque non ad denunciandum, col. 6. versic. quæro, secundum Salic. ubi post Salicet. limitat, & intelligit in denunciatore voluntario, non in necessario, qui ad id tenetur ratione officii, & adde Bald. consil. 102. §. volum.

(3) De prouar. Habes hic, quando denunciator teneatur ad probandum, vel non: & tene menti: nam de jure communi non ita bene erat hoc expressum, vide L. ab accusatione, §. nunciatores, ff. ad Turpil. & per Bart. in leg. Diuus Adrianus, ff. de custo. reo. ubi bonus text. & per Salic. in leg. ea quidem, col. 6. versic. undecimò quæro, C. de accusa. ubi & dicit, quod usus non admitit, ut probationes inducere teneantur, sed ut solum post denunciationem in eadem sedula scribant testes, quæ perpetrata scire debentur.

(4) Pena por ello. Et quæ poena imponatur denunciatori non probanti? Vide per Bart. in dist. leg. Diuus Adrianus, ff. de custo. reo. & per Salic. in dist. leg. ea quidem, col. 6. versic. duodecimo quæro, C. de accusa.

(5) De prouar. Facit L. circa, §. si quis autem, ff. de prob. & cap. licet causam, eod. tit.

(6) Malquerencia. Adde supra eod. in L. 5.

(7) Fama. Non ergo denunciatio alicujus, licet sit proba persona sufficit ad inquirendum super veritate criminum: nisi præcedat infamia, ut hic, & in cap. cum oporteat, eod. tit. ubi notat Abb. in primo notabili, ex sola namque denunciatione criminum facta contra aliquem, non oritur fama sufficiens ad inquirendum



lo que dizen ; bien puede el Rey (8) entonces fazer pesquisa, si es verdad lo que dixeron, o non. E la pesquisa deve ser fecha, en aquellas maneras que diximos en la tercera Partida deste libro, en las leyes (9) que fublan en esta razon. E si alguno se mouiessse a fazer tal apercebimiento como este, en otra manera, seyendo ome de mala fama, (10) auiendo enemigos en aquel lugar, o faziendolo maliciosamente en otra manera qualquier ; por dicho de tal ome (11) non se deve mouer el Rey, a fazer pesquisa.

## L E Y XXVIII.

*Quales yerros puede el Rey, o el juez, de su oficio, escarmentar ; maguer non fuese fecha denunciacion, nin acusamiento, nin fuese fama en razon dellos.*

**D**E su oficio, (1) puede el Rey, o los Judgadores, a las vegadas, estrañar los malos fechos, a maguer non los aperciba ninguno, nin sea fecha acufacion sobre ellos. E esto puede fazer en cinco casos. El primero es, si alguno aduxessse a fiendas carta falsa (2) a algu-

Partida VII.

no de los Judgadores, e vlassse della, para prouar lo que demanda, o para defenderse de lo que le demandassen. El segundo, si fallassse algund testigo por falso, (3) en el testimonio que dixessse ante el. (4) El tercero es, quando algund malfechor anda faziendo algund mal recaudo, furtando, o faziendo otros yerros, manifestamente ; de manera, que lo sabien los omes de aquellos lugares, e es cosa manifesta, (5) e el fecho del es en guisa, que se non puede encobrir. El quarto (6) es, quando fallassse que alguno que auia acufado a otro, se mouiera maliciosamente a lo fazer, e non podia prouar aquello de que lo acufaua ; fueras ende, si fuessse el acufador de aquellas personas, que diximos, (7) que non deuen auer pena si non prouean lo que dizen. Ca a este tal puede escarmentar de tal yerro como este, fasta el dia que diessse la sentencia (8) por el acufado. El quinto es, quando sopiessse ciertamente, que alguno era Guardador de huerfanos, e vlassse mal (9) de la guarda, a daño dellos. Ca, en qualquier destes casos sobredichos

Ez

chos

dum de veritate : si tamen denunciator veniret, ut acufator, & non ad effectum, ut iudex inquirat, tunc posset iudex procedere cum denunciatore, ut tradit Bart. in dist. leg. Divus Adrianus, ff. de custod. reorum, versic. ulterius quero, quid sit officium iudicis.

(8) *El Rey.* Imò etiam alius iudex ordinarius, ut ex dictis superius constat in ista leg. & habetur in leg. 2. & ibi dixi tit. 17. 3. partit. cap. qualiter, & quando 2. de Accusa. Rex tamen etiam non præcedente infamia posset inquirere, ut tradit Inno. in cap. cum oporteat, de accusa. Bal. in leg. nullus, C. ad leg. Jul. majesta. gloss. notab. in cap. 2. de accusa. lib. 6. & per Angel. Aret. in tractat. maleficiorum, in parte, fama publica, col. 2. & quod hic dicitur, procedit de potestate legibus regulata, & adde quæ dixi in leg. 1. titul. 17. 3. partit.

(9) *En las leyes.* Vide in tit. 17.

(10) *De mala fama.* Adde quæ notat gloss. in cap. cum oporteat, super verbo, ad denunciandum, eod. tit. & in cap. cum dilectus eod. tit. & cap. qualiter, & quando, & cap. licet Heli. de simo.

(11) *De tal ome.* Si tamen cum eo alia indicia concurrunt, posset inquirere, vide quæ tradit Angel. Aret. in tractat. maleficiorum, in parte, fama publica, col. 1. sola enim fama publica sufficeret, non à malevolis orta, ut in dist. cap. qualiter, & quando, 2. & infra leg. proxima.

## L E Y XXVIII.

Si quis scienter coram iudice voluit uti falso instrumento, aut falsum testimonium protulit coram eo: aut est manifestè malefactor: vel est tutor, qui malè in tutela versatur: potest eum iudex ex officio suo sine accusatore damnare: & sine aliqua actione punire: idem, si maliciose accusavit: quia potest eum sine accusatore si perseveraverit usque ad sententiam punire. Hoc dicitur.

(1) *De su oficio.* Prosequitur L. ista dicta Azo. C. qui accuri non possunt, in sum. col. 1. versic. in casibus tamen, vide etiam per gloss. in leg. 2. §. si publico, ff. de adult.

(2) *Carta falsa.* Concordat cum leg. pen. C. de probatio. & adde quod producens rescriptum suspectum capitur, & sub fida custodia remittitur ad locum, ubi creditur falsum fabricasse, secundum Bald. in cap. 2. de rescriptis, & nota quod ille qui producit in iudicio falsum instrumentum, præsumitur quòd ipse fuit fabrica-

tor falsitatis, ut in leg. majorem, ubi gloss. & Bald. C. de falsis, nisi nominet fabricatorem, vide ibi, & adverte, quòd L. jubemus, C. de proba. de qua ista sumpta est, loquitur in scripturis, seu chartis suspectis de falso: & quæ sint illa, quæ reddunt instrumentum suspectum, vide per Specul. tit. de instrum. editio. §. 1. col. 5. & cum L. ista partitarum dicat carta falsa, & non suspecta de falso: est dubium, an idem dicendum in charta suspecta per d. leg. jubemus? Et videtur quòd sic, per id quod notat Alber. post Guido. de Suza in leg. Scriptura, C. de fide instrum. col. 1. versic. item quarit dist. Guido. ubi refert quæstionem, quæ de facto fuit in Curia Regis Caroli, cum ipse Rex à quadam Comitissa petebat comitatum suum: ipsa verò ad sui defensionem producebat duo rescripta Imperatoris Frederici: quorum sigilla unum erat satis majus altero: unde Rex propter diversitatem sigillorum, dicebat esse falsa: comitissa allegat Fredericum mutasse sigilla: sed non probabat, & dicit Guido de Suza, se iudicasse dicta rescripta esse suspecta, non falsa: & fidem eis non adhibendam: & Comitissam aliam pœnam pati non debere: quia secundum eum producenti scripturam suspectam non debere imponi aliam pœnam, nisi quod instrumento fides non adhibetur, & ita intelligit d. L. jubemus, de quo dicto dicit Alber. se mirari, cum L. illa expressè dicat puniri ut falsarios, nisi fortè intelligatur secundum eum, quod Comitissa illa ignoranter produxerat: forte quia invenit in hæreditate patris, ut in leg. antepen. ff. de falsis.

(3) *Falso.* Concordat cum leg. nullum, C. de testib. & L. 42. titul. 16. 3. partit. quam vide cum his quæ ibi dixi.

(4) *Ante el.* Probari videtur ex ista lege dictum Bal. in dist. leg. nullum, col. 2. versic. si quero iudex Perusinus.

(5) *Cosa manifesta.* Concordat cum leg. ea quidem, C. de accusa. & cap. evidentia, eod. tit.

(6) *El quarto.* Concordat cum leg. 1. C. de calumnia, & L. qui cum major. §. si libertus, ff. de bon. lib.

(7) *Diximos.* Supra eod. L. 21. & 26.

(8) *Diessse la sentencia.* Non postè, nisi ex nova acufatione, vel ex officio iudicis nobili, ut declarat Azo. ubi supra, & gloss. & Docto. in dist. leg. 1. C. de de calumo.

(9) *Vlassse mal.* Concordat cum leg. 3. §. præterè, ff. de suspect. tuto.



chos, puede todo Judgador, que ha poder de judgar, (10) escarmentar, de su oficio, a tales malfechores, de los yerros sobredichos que fizieren; maguer non fueren ende acusados, nin denunciados, nin fuere aducha otra prueva contra ellos.

## L E Y XXIX.

Quando, los yerros que son pueftos contra los testigos para desecharlos, les empecen, o non, maguer sean prouados.

**T**estigos aduzen los omes en sus pleytos, para prouar, o vencer lo que demandan. E pues que reciben los dichos dellos, aquellos contra quien pruevan, bulcan quantas maneras pueden, para desecharlos. E acaesce a las ve-gadas, que en aquellas defensiones que ponen ante si contra los testigos, dizen grand mal dellos; e aun pruevanlo. Así que seyendo acusados, o denunciados, perderian porende los cuerpos, o gran partida de sus aueres. E por-ende dezimos, (1) que maguer puedan desechar a alguno en esta manera, que non sea testigo, nin vala el testimonio que dixo en aquel pleyto, sobre que prouo; con todo esto, non le puede el Judgador dar pena ninguna en el

cuerpo, nin en el auer, por esta razon. Ca assaz le abonda la verguenza que passo el testigo en ser desechado del testimonio, e fincar enfamado (2) por ello. E lo que dize en esta ley, del testigo, ha lugar en todas las otras defensiones semejantes destas, que fueren pueftas contra otro; (3) fueras ende, si alguno acusasse a su muger, que auia fecho adulterio, e ella pusiese defension ante si, diziendo que la non podia acusar, porque lo fiziera por su consejo del, o por su mandado. Ca en tal caso como este, (4) como quier que ella non pone esta defension sino por desecharlo, que la non pueda acusar; pero si le fuere prouado, que tal yerro como este fizo el marido, puedenle dar pena, tambien como si fuere acusado sobre aquel yerro mismo; e demas, deuen a la muger dar por quita. (5)

## TITULO II.

## De las trayciones.

**T**raycion, (1) es vno de los mayores yerros, (2) e denuellos, en que los omes pueden caer: e tanto la touieron por ma-

(10) *Ha poder de judgar.* Et ratione incidentiæ, in primo, & secundo, & quarto casu, quilibet iudex qui de principali cognoscit, erit iudex competens ad puniendum de officio, ante finitam instantiam causæ principalis: nam si esset finita, non posset: ut declarat Angel. post Jacob. Butri. in *dist. leg. 1. C. de calumniatoribus*, vel dic. & melius, ut dixi in *leg. fin. tit. 16. 3. partit.* per text. ibi in *fine*, vide in gloss. super parte (que han poder de fazer justicia.)

## L E Y XXXIX.

Si contra testem in modum objecti probetur crimen, non potest ob hoc iudex eum punire, nec remanet infamatus: & idem si in modum alterius exceptionis crimen probetur: tamen si uxor contra virum accusantem excipiat, quod ejus mandato, vel consilio adulteravit: & hoc probet, vir punitur, & uxor absoluitur. Hoc dicit.

(1) *Dezimos.* Concordat cum *cap. 1. versic. ceterum*, de exceptionibus, & cum *cap. cum dilectus, versic. fin. de ordin. cogni.* & cum *leg. Lucius, ff. de bis, qui notantur infamia*, & vide quæ etiam late habentur in *cap. 2. de confess.*

(2) *Enfamado.* Infamia facti intellige, ut voluit gloss. in *dist. cap. 1. de exceptio.* de quo tamen vide quæ notat Abb. in *dist. cap. cum dilectus*, 13. col. in gloss. super parte, *restitutio de ordin. cogni.* & Innoc. in *cap. super eod. de electio.* Ang. in *dist. leg. Lucius.*

(3) *Contra otro.* Ex hoc dicto hujus leg. videtur comprobari quod dicit Abb. in *dist. cap. cum dilectus, de ordin. cog. col. 11.* contra Anto. ibi: qui voluit, quod si is contra quem excipitur de crimine ad eum ab aliquo repellendum assumpsit defensionem, principaliter super tali exceptione criminis sic objecti: quod si convincatur, debeat ex eadem instantia puniri: cuius contrarium tenet ibi Abb. allegans casum in oppositum in *cap. super bis, de accusa.* ubi electus petens confirmationem repulsi propter crimen sibi objectum, & probatum, non privatur beneficiis suis, neque aliter punitur: quia ad hoc non est actum, ut hic dicitur.

(4) *En tal caso como este.* Idem videtur de simili ubi crimen similiter esset connexum negotio, de quo agitur, ut in *cap. 2. de confess.* ubi gloss. & glossat. in *dist. cap.*

1. *de excep.* quæ extensio procederet, quando de tali crimine contingente causam principalem constaret per confessionem ejus contra quem objicitur: quia ratione contingentiæ videtur principaliter in iudicio deductum: & ita dicit Abb. communiter teneri in *dist. cap. cum dilectus*, 12. col. Si tamen non per confessionem convinceretur, sed per alias probationes, est majus dubium: sed idem in eodem casu videtur dicendum, secundum Abb. *ubi supra*, si pars ejus contra quem excipitur, fuerit presentis: & super hoc assumpsit defensionem, & militat eadem ratio, quæ in marito: contra quem uxor excipit de lenocinio: de quo hic, & in *leg. 2. §. si publico, ff. de adult.* de qua ista sumpta est, ubi & vide per Bart. *col. pen. versic. concludo ergo*, & per Ang. ibidem. Quando verò non est contingens negotium, de quo agitur: alia instantia opus esset, ut si testis confiteretur le homicidam, iudex non posset eum punire ex ista confessione: quia confessio non est facta in iudicio, cum non agebatur ad hoc, secundum Bald. in *leg. Presbyteri, versic. tertio quarto, C. de Episc. & Cleric.* allegat gloss. in *cap. hæc quippè, 3. quest. 6.* ideoque ad puniendum testem, in hoc alia instantia opus esset.

(5) *Por quita.* Intellige quando exceptio lenocinii objecta fuit à muliere ante litem contestationem: nam si objiceretur postea, tunc non videtur, quod absolvenda sit mulier, ut habetur in *dist. §. si publico, & in leg. 7. tit. 17. ead. partit.* ubi dicam, quid erit hodie, stante lege fori, 3. tit. 7. lib. 4. quòd à nullo possit uxor accusari de adulterio, marito nolente eam accusare.

## TITULUS II. DE PRODITIONIBUS.

## IN SUMMA.

(1) *Traycion.* In isto titulo sumitur propriè pro crimine læsæ majestatis, ut *infra leg. 1. in fin.* largè tamen loquendo, multipliciter dicitur quis proditor, ut tradit gloss. in *cap. nolite*, 11. *quest. 3.* Luc. de Pen. in *leg. fin. C. de delat. pen. & fin. col. And. de HERN. in tit. quæ sint rega.* in parte, *contrabentium incest. nup. col. fin.* & per Bald. in *cap. 1. in princ. col. 4. quib. mod. feud. amittatur.*

(2) *Mayores yerros.* Adde in *aubent. de nuptiis*, §. mi-



*Leys del tit. 18. lib. 8. Recop.* mala los Sabios antiguos, que conocieron las cosas derechamente, que la compararon a la gafedad: (3) ca bien así, como la gafedad es mal que prende por todo el cuerpo, e despues que es presa, non se puede tirar, (4) nin amezninar, de manera que pueda guarecer el que la ha. E otrofi, que faze a ome, despues que es gafado, ser apartado, (5) e alongado de todos los otros. E sin todo esto, es tan fuerte maletia, que non faze mal al que la ha en si tan solamente, mas aun al linaje que por la línea derecha del decienden, e a los que con el moran. Otrofi en aquella manera mesma faze la traycion en la fama del ome, ca ella la dañá, (6) e la corrompe, de guisa, que nunca la puede endeçar: e aduze a gran alongança, e a estrañamiento (7) de aquellos que conocen derecho, e verdad: e denegrece, e manzilla la fama de los que de aquel linaje decienden, maguer non ayan en ella culpa; de guisa, que fincan todavia enfamados (8) por ella. E porende, pues que en el Titulo ante deste fablamos generalmente de las Acufaciones, que son fechas por razon de los grandes yerros que los omes fazen. Queremos de aqui adelante dezir, quales son aquellos males, quier se fagan por obra, quier se digan por palabras. E fablaremos primera-

mente, de los que se fazen por fecho. E despues diremos, de los que se fazen por palabra. E començaremos de la Traycion, que es cabeça de todos los males. E demostraremos, que cosas ha en si. E donde tomo este nome. E de quantas maneras es. E que pena deuen auer, non tan solamente los fazedores della, mas aun los consejeros, e los ayudadores, e los consentidores. E aun los que lo sabén, e non lo descubren.

## L E Y I.

*Que cosa es Traycion, e onde tomo este nome, e quantas maneras son della.*

**L**axa Majestatis crimen, tanto quiere dezir, en romance, como yerro de traycion que faze ome contra la persona del Rey. (1) E traycion es la mas vil cosa, e la peor, que puede caer en coraçon de ome. E nascen della tres cosas, que son contrarias a la lealtad, e son estas: Tuerco, mentira, e vileza. E estas tres cosas fazen al coraçon del ome tan flaco, que yerra contra Dios, (2) e contra su Señor natural, e contra todos los omes, faziendo lo que non deue fazer: ca tan grande es la vileza, e la maldad de los omes de mala ventura, que tal yerro fazen, que non se atreuen a tomar vengança de otra guisa, de los que mal quieren, si non en-

L. 1.  
tit. 18  
lib. 8.  
Recop.

cu-

*mittores, versic. si igitur, & in leg. fin. C. ad leg. Jul. majest. habetur, quod est crimen sceleratissimum, & dicit Azo. C. ad leg. Jul. majest. in summa, nempè, iitud crimen inter omnia crimina excellit.*

(3) *A la gafedad.* Proditio comparatur lepræ, ut hic videt: & de multis generibus lepræ, vide per gloss. notabilem in §. denique, quod est sub cap. voluissent. de pœni. dist. 1. & vide de lepra Giezi. quod tradit gloss. in authent. jujurandum quod præf. ab his, colla. 2. & de leproforum examinatione, vide in Pragmatic. fol. mibi 106.

(4) *Non se puede tirar.* Inde est, quod leprosus ille, de quo Matthæ. cap. 8. v. 2. videns se à remedio medicinali seclusum, accurrit ad Fontem, & Dominum vitæ, & salutis, & adorans, dixit: Domine, si vis, potes me mundare.

(5) *Apartado.* Vide de Leviti. 1. 3. & per gloss. in dist. §. denique, de pœni. dist. 1. & per gloss. in cap. si uxorem, 22. quæst. 5. Sunt enim leprosi extra Civitatem ponendi, ne alios inficiant, vide per Joan. de plat. in leg. cum supra videntes, C. de re militari lib. 12. per Bald. in leg. casus, C. de test. gloss. in clement. 1. de usur. Bald. in addi. ad Spec. tit. de dispensatio, & an mortui possint cum aliis sepeliri, tradit Abb. in cap. sacris, de sepultu. ubi concludit, quod non, licet Petrus de Ancharr. ab eo relatus tenuit contrarium, movetur Abb. ex eo: quia fœtor aerem inficiat: & quia in actu sepulturæ est timor infectionis, & ex eo quod jus permittit leprosis, ut habeant Ecclesias cum ciniseriis, vide ibi per eum.

(6) *La dañá.* Unde licet Joab Dux Exercitus Regis David omnia, fortiter vicerit, non computatur in Catalogo fortium David: quia fortitudinem ejus proditio in Abner, & Amisam demigravit, sola fidelitas est, quæ dilatat gloriam populi, quæ pacem firmat, & terrorem incurrit inimicis, Lucas de Penna referens Petrum Blesensem in leg. fin. col. fin. C. de delat. lib. 10.

(7) *E a estrañamiento.* Proditor namque est alienus ab omni facie Dominorum, & Principum, & non potest stare in Curia Principis. Bald. in cap. uno. an ille

qui interfecit frat. domini sui, & ubicumque sunt depicta arma proditoris, debent destrui, L. eorum, & ibi Bart. ff. de pœni.

(8) *Ensamados.* Vide L. quisquis, C. ad legem Juliam majest.

## L E X I.

Proditio est, quæ committitur contra Regis personam: & est vilius, quàm potest in corde humano cadere. Et nascuntur ex prodicione tria mala, scilicet, Injustitia, Vilitas, & Mendacium: ex quibus cor humanum efficitur, tam fragile, & imbecille, quàm errat contra Deum, & Regem Dominum naturalem. Item proditio idem est, quod sub spe boni prodere, seu tradere hominem: sunt enim casus prodicionis quatuordecim numero, qui in hac lege sparsim nominantur: & cum aliquod prædictorum committitur contra Regem, aut contra ejus dominium, aut bonum commune patriæ, est prolitio: cum verò in aliis committitur, est alevositas, secundum Hispaniæ forum. Hoc dicit.

(1) *Contra la persona del Rey.* Sodditi ergò Ducum, Comitum, & Baronum, qui sunt sub Rege, non committunt criuen læsæ majestatis in Dominos suos: licet conspirent contra eos, ut tradit Joan. Fab. in proemio, inffit. in princ. contra Reges tamen, vel Dominos suos non recognoscentes superiorem, benè committunt crimen læsæ majestatis, ut hic, & est bonus text. in leg. 3. C. de Episc. aud. & tradit Silic. in leg. quisquis, C. ad leg. Jul. majest. Ang. Aret. in traß. malef. in parte (che ay tradito la patria) col. 1. & si vis latè videre in ista materia, vide notabilem consil. Socin. 2. vol. consil. 275. incipit: in casu fratris, & And. de Iser. in tit. que sunt regalia, in parte: & committentium crimen læsæ majestatis, col. 4. versic. voluerunt autem, Paul. de Castr. in leg. nemo, C. de Episc. aud.

(2) *Contra Dios.* Sic & dicit And. de Iser. in tit. que sunt regalia, in parte: contrabentium incest. nup. col. fin. quod proditor Regis censetur proditor Dei, allegat, cap. si apud, 13. quæst. 5. tradit etiam Lucas de Penna in L. fin. C. de delato. lib. 10. col. fin. & allegat etiam cap. non potest. 2. quæst. 7.



cubiertamente, e con engaño. (3) Etraycion, tanto quiere dezir, como traer un ome a otro, so semejança de bien, a mal: e es maldad que tira de sí la lealtad del coraçon del ome. E caen los omes en yerro de traycion en muchas maneras, segund demuestran los Sabios antiguos que fizieron las leyes. La primera, e la mayor, e la que mas fuertemente deue ser efcamentada, es, si se trabaja algund ome de muerte de su Rey, (4) o de fazerle perder en vida la honrra de su Dignidad: trabandose con enemiga, que sea otro Rey, (5) o que su Señor sea delaporedado del Reyno. La segunda (6) manera es, si alguno se pone con los enemigos, por guerrear, o fazer mal (7) al Rey, o al Reyno; (8) o les ayuda, de fecho, o de consejo: o les embia carta, o mandado, por que los aperciba de alguna cosa contra el Rey, e a daño de la tierra. La tercera es, si alguno se trabajasse, de fecho, o de consejo, que alguna tierra, o gente, que obedeciesse a su Rey, se alçasse contra el, (9) o que le non obedeciesse tan bien como solia. La quarta es, quando algund Rey, o Señor de alguna tierra, que es fuera de su Señorío, quisiere al Rey dar la tierra donde es Señor, e obedescerlo, dandole parias, e tributo; e alguno de su Señorío lo estorua, de fecho, o de consejo. La quinta es, quando el que tiene Castillo, o Villa, o otra Fortaleza, por el Rey, se alça con aquel lugar, (10) o lo da a los enemi-

gos, o lo pierde por su culpa, o por algund engaño que le fazen: e esse mismo yerro faria el Rico ome, o Cauallero, o otro qualquier, que basteciesse con vianda, o con armas, algund lugar fuerte, para guerrear contra el Rey, o contra la pro comunal de la tierra; o si traxesse otra Cibdad, o Villa, o Castillo, maguer non lo tuuiesse por el. La sesta es, si alguno defampasse al Rey en batalla, (11) o le fuesse a los enemigos, o a otra parte, o se fuesse de la huefite en otra manera, sin su mandado, ante del tiempo que deuia seruir; o derranchasse, o començasse a lidiar con los enemigos engañosamente, sin mandado del Rey, o sin su sabiduria, por que los enemigos le fiziesen arrebarar, o le fiziesen algund daño, o alguna deshonrra, estando el Rey segurado; o si descubriesse a los enemigos los secretos del Rey, en daño del. La setena es, si alguno fiziesse bollicio, (12) o aleuantamiento, en el Reyno, faziendo Juras, o Cofradias de Caualleros, o de Villas, contra el Rey; de que nasciesse daño a el, o a la tierra. La octaua es, si alguno mataste alguno de los Adelantados mayores (13) del Rey, o de los Consejeros (14) honrrados del Rey, o de los Caualleros que son establecidos para guardar su cuerpo, o de los Judgadores que han poder de judgar por su mandado en su Corte. La nouena es, quando el Rey assegura (15) algund ome señaladamente, o a la gente de algund lugar, o de

(3) *Con engaño.* Nota mores proditoris: nam signa fidelitatis ostendit suavia, & dulcia verba profert, amplexatur, applaudit, blande ridet, maxima pollicetur, obtestatur Deum, sub pacis fœdere osculatur, ad iurandum est pronus, libenter adulatur, quod est causa proditoris, 40. *dist. cap. Clericor. Proverb. 6.* Lucas de Penna in *L. fin. col. fin. C. de dela. lib. 10.*

(4) *De su Rey.* Adde *L. 6. tit. 13. part. 2. ibi, & quid si capiat Regem?*

(5) *Otro Rey.* Sic, & facere conuenticulas de Papatu, Papa vivente, crimen est læsæ maiestatis, *cap. si quis Papa, 79. dist. Joan. And. in cap. veniens, de testi. Bal. in L. quoniam liberi, C. de testi.*

(6) *La segunda.* De istis casibus in quibus comittitur crimen læsæ maiestatis, vid. etiam *LL. 1. 2. 3. & 4. ff. ad L. Jul. maiesta. & C. cod. L. quisquis, & L. 1. tit. 7. lib. 8. Ordina. rega.*

(7) *Por fazer mal.* Quid si det operam, ut hostes regnicolas deprædentur, vel prædam cum eis diuiserit, vid. *L. si quis barbaris, C. de re mili. lib. 12.*

(8) *O al Reyno.* Quid si oppugnat aliquam civitatem Regni? Videtur idem per *L. pen. ff. ad L. Jul. maiesta. & L. fallaciter, C. de abolitio.* quod intellige, quando talis Civitas proditur, vel oppugnatur, ut Regi auferatur, vel Regno, si verò oppugnatur, vel prodatur non ad istum finem: sed alias tunc non incurritur crimen læsæ maiestatis, ita declarat Salicet. in *dist. leg. fallaciter.*

(9) *Contra el.* Adde *L. 4. ff. eodem,* ubi, & de casu proximo. Et an si civitas capiatur à Rege, an cives civitatis erunt servi? Dic, quod non, imò libeti, gloss. notabi. in *authent. de heredi. & falci. in princip. super verbo antiquam,* & Bart. in *extrav. quòd sint rebelles* in gloss. super verbo, *rebellando ad finem.*

(10) *Con aquel lugar.* Adde *L. lex 12. tabul. ff. eodem, cum gloss. ibi.*

(11) *En batalla.* Adde *L. 4. tit. 29. ad fin. 2. part. ubi vide quæ dixi.*

(12) *Bollicio.* Adde *L. 1. & L. cuiusque, ff. eod. & C. de seditio. per totum, L. 3. tit. 19. part. 2. & quæ dicit Ange. in dist. L. 1. in dist. L. cuiusque.*

(13) *Adelantados mayores.* *L. 1. ff. eod. dicit hæc verba: Cuiusque opera, & consilio dolo malo consilium initium fuerit, quod quis magistratus populi Romani, quodve imperium, potestatemve habeat, occidatur & ibi Ang. not. sumi optimum argumentum, quod ex solo consilio, & tractatu de occidendo potestatem Bononiæ, inciditur in maiestatem, quantum ad pœnam mortis: oppugnare enim patriam, aut magistratum ejus, non distat à crimine læsæ maiestatis, *L. verò quisquis, C. eod. dicit de nece etiam virorum illustrium, qui consiliis, & consistorio nostro interfunt senatorum: nam etiam & ipsi partes corporis nostri sunt vel cuiuslibet postremo qui nobis militat cogitaverit, &c. ubi Cyn. & Sali. dicunt quod in personam Principis, & ad ejus latus stantes, seu quæ sunt pars corporis sui propriè crimen læsæ maiestatis committitur improprè in cæteris capitulis, tene ergo menti istam leg. part. declarantem, LL. juris communis, & secundum ejus declarationem in iudices alios per Provincias constitutos, non habeat locum ut eos occidens, vel contra eos conspirans, committat crimen læsæ maiestatis, & facit quod dixi supra ea. in gloss. super parte (o al Reyno) & vid. in ista materia quæ dixi in *L. 1. tit. 16. part. 2.***

(14) *Consejeros.* Adde *dist. leg. 1. tit. 16. 2. part. & vid. quæ ibi dixi, & quid si Princeps unum de suis consiliariis faciat præsidem Provinciæ, vel Capitaneum unius Civitatis: & quis contra ejus personam prodicionem faciat, an debeat puniri tanquam in magistratum commiserit, an tanquam in consiliarium Principis? Vide per Sali. in dist. leg. quisquis, in princip. ubi concludit, quod tanquam in magistratum, vid. ibi per eum.*

(15) *Assegura.* Adde *L. 1. in princ. & quæ ibi notat Bart. & Ang. ff. eod. & L. fin. tit. 16. 2. part. & L. 10. tit.*



de alguna tierra, de alguna cosa; e otros de su Señorio quebrantan aquella seguridad que el dio, matando, o feriendo, o deshonrandolos, contra su defendimiento; fueras ende, si lo ouiesse fecho a miedos, tornando sobre sí, o sobre sus cosas. La dezena es, quando algunos omes dan por rehenes (16) al Rey; e alguno los mata todos, o alguno dellos, o los haze fuyr. La onzena es, quando algun ome es acusado, o reprobado, sobre fecho de traycion; e otro alguno lo suelta, o le aguifa porque se vaya. (17) La dozena es, si el Rey tira el oficio a algun Adelantado, o a otro Oficial de los mayores, e establece a otro en su lugar; e el primero es tan rebelde, que non dexa el oficio, (18) o las Fortalezas, (19) con las cosas que le pertenescen, nin quiere recebir al otro en el por mandado del Rey. La trezena es, quando alguno quebranta, o fiere, o derriba maliciosamente,

alguna ymagen, (20) que fue fecha, e endereçada en algun lugar, por honrra, o por semejança del Rey. La catorzena es, quando alguno haze falta moneda, (21) o falsa los sellos del Rey. (22) E sobre todo dezimos, que quando alguno de los yerros sobredichos es fecho contra el Rey, o contra su Señorio, o contra pro comunal de la tierra, es propriamente llamado traycion; (23) e quando es fecho contra otros omes, es llamado aleue, segund Fuero de España. (24)

L E Y II.

Que pena merezca aquel que haze Traycion.

Qualquier ome, que fiziere alguna cosa de las maneras de traycion que diximos en la ley ante desta, o diere ayuda, o consejo, que la fagan, deve morir por ello, (1) e todos sus bienes deuen ser de la Camara del Rey; (2) facando la dote de su muger, (3) e los debdos que ouiesse a dar, que ouiesse man-

LL. 1.  
2. y 4.  
tit. 18  
lib. 8.  
Recop.

le-

tit. 2. lib. 4. & L. 4. tit. 7. lib. 8. in Ord. rega. & nota, quod LL. omnibus præbent securitatem: unde non potest postulari, nisi appareat eam, vid. Bar. in L. capitulum, §. ad statuas, ff. de pœnis, & nota quod ut hic vides, istam securitatem Rex solus concedit: prout & not. Ang. in dist. leg. 1. de securitate autem quam dat iudex, an debeat seruari? Vid. per Bald. in §. item sacramenta, col. 4. de p. ju. fir. & L. 1. C. si non à comp. jud. & latè per Imo. in L. is qui reus, col. pen. ff. de pub. jud. & quod dicit Bald. in L. reos, col. 8. C. de accu. & Bar. in L. nullam vim, C. de suscepto. & Archa. lib. 10. & Aug. in L. utimur, ff. de sepul. vio. ubi & dicit, quod saluum conductum perpetuum solus Princeps concedit: temporalem verò etiam inferior potest concedere, iusta causa subsistente, & de salvo conducto testibus præstando, vid. per gloss. in cap. hortamur, 3. q. 9.

(16) Rehens. Adde L. 1. in princ. ff. eod. & vide de istis oblidibus L. 16. tit. 13. 2. partit. & L. 3. tit. 13. 3. part. de quæ ibi dixi.

(17) Porque se vaya. Adde L. 4. cum gloss. ibi. ff. eod. & approbatur hic prima opinio seu oppositio illius gloss. vid. quæ dixi in L. pe. tit. 24. ead. part.

(18) Dexa el oficio. Concord. cum LL. 2. & 3. ff. eod. Quid si iudex dimittat officium seu imperium, sine permissione Principis, an incidat in hoc crimen? L. 3. §. fin. ff. eod. dicit quod sic: quòd intelligit ac limitat Luc. de Pen. in L. si quis, col. 3. C. de decu. lib. 10. in officiis magnis, & arduis quorum desertio præjudicium reipublicæ ingerebat: secus in parvis, ubi non esset hoc periculum, & iudici immineret necessitas recedendi, vid. ibi per eum.

(19) Fortalezas. Castellani ergo non restituentes castella ad iussum regis incidunt in crimen læsæ majest. ut hic, & in dist. leg. 3. ff. eod. & vide sup. 2. part. tit. 18. L. 18.

(20) Imagen. Adde L. qui statuas, ff. eod. & vid. L. 4. in fin. ff. eod. & L. non contrahit.

(21) Falsa moneda. Azo. C. eo. in summa, dicit hoc esse quasi crimen læsæ majestatis, allegat. L. fin. C. de falsa moneta. est in L. 2. ubi hoc probatur, & ibi Bald. & Salice.

(22) Sellos del Rey. Adde dist. leg. fin. C. de falsa mone. & cap. ad audientiam, de crim. fals. & tene menti istam leg. partitar. quod incidit in crimen læsæ majest. falsans sigilla Principis: non enim ita expressum reperio de jure communi: imo, & L. 6. tit. 7. infra ead. part. cum disponit contra falsantem sigillum Regis non dicit: quod ex hoc incidat delinquens in crimen læsæ majestatis: neque imponit pœnam amissionis bonorum, L. vero, 8. tit. 9. 2. part. officialem Regis falsantem ejus

literas, dicit incurrere crimen prodicionis: & ponit pœnam amissionis bonorum: unde cogita, an ista leg. debeat limitari juxta terminos illius: ut & ibi tetigi, vel dic quod hoc sit speciale in odium falsantis sigillum Regis, cui magnus honor debetur, ut dicit. L. 18. tit. 13. 2. part.

(23) Llamado traycion. Nota hoc, & adde Bart. in extrav. qui sint rebelles, in gloss. super parte rebellis, ibi cum dicit. tunc tamen incidit in crimen prodicionis, quando sit contra Principem, vel contra rempublicam, ut in L. omne delictum, §. exploratores, ff. de re mili. & L. proditores, & ff. de penis, L. si aliquid, §. 1. Sed quando committitur contra privatam, non dicitur proditor principaliter, & per se: sed crimen aliud factum proditorie: ut homicidium factum proditorie, vel quid simile, L. Atletas, §. 1. ff. de his que no. infra. & L. 1. ff. de prava.

(24) Segun fuero de España. Vid. LL. 2. & pe. tit. 21. lib. 4. foro. LL.

L E X II.

Pœna proditoris est, quando occidatur ob aliquem de casibus positus, sup. leg. proxima, & bona ejus Regia applicabuntur, salva mulieri ejus dote, & debitis autem prodicionem contractis: & si prodicio contra Regem, aut Regnum sit, filii masculi proditoris sunt infamati: & numquam possunt esse milites: nec aliam dignitatem habere, aut officium: nec alicui jure hæreditario succedere: nec habere legatum: filia autem possunt in quartam partem bonorum materno:um succedere: quia non præsumitur quod patri assimulentur sicut filii: nec quod ipse committent prodicionem. Hoc dicit.

(1) Morir por ello. Concord. cum §. publica autem judicium. Infr. de pub. jud. & L. quisquis, C. ad L. Jul. majesta. & adde L. 6. tit. 13. 2. part. ubi vid. de destructione domus in certo casu, & quod perduellis perdat jura naturalitatis, & beneficia Regis, & Regni, vid. L. fin. tit. 24. part. 4.

(2) Camara del Rey. Adde L. fin. ff. eod. & C. eod. L. quisquis, & dist. leg. 6. & de pœna civitatis rebellis, vid. per Bart. in extravag. quantum nup. subri. qui sunt rebelles. ubi dixit quòd quod amissionem bonorum, & jurium, nihil distat à privato alio, adde etiam Aud. de Iter. de capi. qui cur. vend. in versic. si fin. col. fin. ubi dicit, quod cives qui capiuntur, efficiuntur servi, & bona confiscantur, & civitas patitur aratrum, vid. ibi per eum, & in versic. si, & iterum, de capit. corrad. ubi quod sal dispergitur, & ibi vid. leges, & autoritates quas allegat, & vid. per Bar. in L. aut falsa, §. nonnunquam, ff. de pœnis.

(3) Dote de su muger. Concord. cum L. quisquis, C. eod. &



leuado (4) falta el dia que comengo a andar en

la traycion : e demas , todos sus fijos , (5) que lean

& idem in aliis bonis uxoris , ut in *L. si quis posthac*, *C. de bon. proscript.* etiam si sint de medietate lucrorum, uxori per consuetudinem , & leges regni obveniente ut late tradit Doctor Segura in suo tract. de bon. lucra. const. matr. & bene facit quod nor. Bald. in §. pen. si de feu. cont. inter do. & ag. non enim permittitur marito, ut alienet per delictum : licet leges regni permittant ut alienet per contractum : quia secundum Bal. ubi supra delictum , non dicitur proprie alienatio. Sed quid si uxor tempore quod contraxit matrimonium , scivit maritum cum quo contraheret esse reum læsæ majestatis, an tunc perdat dotem , sicut & perderet si contraheret cum marito, quem sciebat hæreticum , ut in *cap. de crevit. de heret. lib. 6.* & pro nunc credendum quod non : quia licet possit argui de crimine læsæ majestatis ad crimen hæresis , ut in *cap. vergentis, de heret. lib. 6.* id ideo, quia argumentum fit de minori ad majus, seu de eo, in quo est minor ratio statuendi ad id, in quo est major ratio, ut nor. gloss. in *cap. cum in cunctis, in princ.* in verbo *multo fortius, de electio.* non sic, si arguatur de majori ad minus affirmative : licet negative possit procedere, ut notat gloss. in *dist. cap. cum in cunctis, Jaso. in L. cum qui, §. qui ita, ff. de verb. oblig.* item quia videtur diversa ratio in crimine hæresis : ex eo, quod mulier scierat cum hæretico contrahens matrimonium videtur suspecta de hæresi, & faurix hæresis, quod non potest dici in muliere contrahente cum reo læsæ majestatis temporalis.

(4) Manleuado. Ante, secus si post, ut in *L. penult. & fina. C. cod. & L. donationes, §. fin. ff. de dona.* & quid si propter delictum committendum alienavit? Videtur idem per istam, leg. ut alienatio non teneat ex quo, cogitaverat jam de crimine committendo, & tradit Bart. ubi vid. in *L. post contractum, ff. de donatio.*

(5) Sus fijos. Sive sint in potestate, sive emancipati ex generalitate ista : & quia militat in utriusque eadem ratio : licet gloss. in *cap. si quis cum militibus, 6. quest. 1.* contrarium voluerit : & quia gloss. in *dist. leg. quisquis*, in verbo minus auras dicit, quod matre committente istud delictum, patientur ejus filii istas pœnas : & tamen mater non habet filios in potestate.

Sed quid de illis qui jam erant concepti, seu nati ante delictum commissum : an afficiantur pœna hujus legis? Petrus, & post eum Cino in *L. quisquis, C. cod. teneantur*, quæ non, per *L. Divo Marco, C. de questio. & L. emancipatum, ff. de sena. & L. 2. C. de libe. & co. libe.* & idem tenet Joann. Faber. & Ang. in *dist. leg. quisquis*, dicens hoc ideo : quia illi qui postea nascuntur, sunt ex sanguine jam infecto : idem loquendo in crimine hæresis, tenet Calde. tit. de heret. consil. 3. quem refert & sequitur Joan. de Anania, in *cap. vergentis, de heret. col. pen. versic. circa pradicta*, ubi adducit motiva Calderini pro utraque parte, quæ in effectu sunt leges, de quibus supra, & quod sicut filius antea natus non consequitur dignitatem patris supervenientem, ut in *L. si senator, C. de digni. lib. 12.* & quod habetur in *L. filii, §. senatores, ff. ad municipa.* & sic cum non habeat commodum, ita neque debet habere incommodum, *L. ex qua persona, ff. de reg. jur. & L. secundum naturam*, inducunt etiam quod habetur in *L. 1. §. fin. ff. de bo. poss. contra tabu. & in L. si necem, §. si deportatus, ff. de bon. liber.* & quod habetur in *L. 3. ff. de inter. & rele.* & quæ videtur de hoc casus in *L. 2. C. de lib. & co. lib.* ubi aperte dicitur, quod delictum patris non nocet filiis jam natis, sed nascituris sic : & quæ sit ratio : quia illi qui postea nascuntur, dicuntur nasci ex sanguine improbatum : & dicuntur trahere originem à linea jam infecta, & dicit Joan. de Anania, quod ista pars videtur magis favorabilis, & æquior : & quod non obstat,

quod jura indistinctè loquantur, cum in hoc loquantur de filiis : quia debent distingui per alia jura : ex quo non est eadem ratio inter natos, & nascituros. Pro ista etiam parte videtur casus in *L. 6. tit. 27. 2. part.* ibi cum dicit ( *ca los derechos que fallaron los antiguos de España en todas las cosas, alli do pusieron pena à los fijos, por razon de sus padres, siempre guardaron esto, que non oviesse pena los que sus padres avian engendrado, ante que el fecho malo fizesse : fueras ende, si fuesse con ellos aparceros en los yerros. E a los otros que metieron en la pena fue, porque los fizesse despues que estavan porçenados en el mal que oviesse fecho* ) Albericus tamen in *dist. leg. quisquis tenuit contrarium* : imo quod pœna de qua hic, teneantur filii, sive postea, sive antea nati : movetur ex ratione illius legis, quod præsumuntur imitatores patris : & per eandem rationem tenet ibi Sali. cum in utroque hæreditarii criminis exempla sint metuenda : & quia lex illa de filiis generaliter loquitur. Item quia ibi loquitur de natis ante supplicium patris, qui eodem deberent puniri supplicio, & ad *L. 2. C. de bonis liberto.* & alias superius allegatas responderet, quod in crimine læsæ majestatis sit hoc speciale : & pro ista parte multum videtur urgere lex ista partitarum, cum dicit ( *todos sus fijos* ) unde nullus debet excludi, *L. Julianus, in princ. ff. de lega. 3. L. à procuratore, C. manda. cap. si Romanorum, 19. distin.* & per hoc verbum videtur, quod lex ista voluit decidere dictam ambiguitatem, quæ oriebatur ex *dist. leg. quisquis*, cum simpliciter dixerat de filiis : & sicut quo ad pœnam expulsiõis à patria, & alia, de quibus in *dist. leg. 6. tit. 27. 2. part.* dicta lex retulit distinctionem de natis ante, vel post : idem fecerat in hac lege, quo ad alias pœnas, si hoc voluisset. Et certe pro nunc, ista pars in rigore juris, propter hoc verbum ( *todos* ) in hac lege positum videtur verior : licet contraria opinio favorabilior, & æquior, quam si tenere velis, respondere posses ad hoc, quod & ista universalitas limitari, & restringi debeat ex consideratione debitarum circumstantiarum, *L. obligatione generali, ff. de pigno. L. si mihi in via, §. fina. ff. de lega. 3. & ff. de petitione heredita. L. & non tantum, §. quod si pro emptore*, tradit Oldradus consil. 148. factum tale est, quidam Comes, & si in expulsiõne à patria placuit illa distinctio, de qua in *dist. leg. 6.* cur non debeat placere in pœnis, de quibus hic, quæ sunt majores? Et si placuit illa ratio, quod id statuebatur in postea natis : quia ex infecto sanguine, & non in aliis antea natis sanguine non infecto, quare dicemus, & in casu hujus legis non placuisse? Sed non plene hæc responsio mihi satisfacit : quia potest dici, quod in pœnis quæ ultra ea quæ à jure communi erant disposita placuit legislatori nostro, *dist. leg. 6.* in pœnis verò secundum jus commune placuit dispositio *d. leg. quisquis, C. ad legem Juliam majesta.* de cujus mente, & contextura literæ videtur sensisse etiam de filiis antea natis, prout, & voluit intelligere illam, *L. gloss. in cap. si quis cum militibus, 6. questio, 1.* in verbo *filii, in fine*, & cum dicta lex loquatur de filiis illis, qui crimen læsæ majestatis commisit, intellexisse videtur de filiis quos tunc habebat, *L. in delictis, §. si extraneus, ff. de noxa. & L. titius, ff. de testa. mili.* & trad. Bart. in simili quæstione super quodam statuto Florentiæ, in *tracta. repræsaliarum, quest. 1. versic. ad quartum.* Tu dato majori ocio, latius cogita.

Et etiam ex isto verbo ( *todos sus hijos* ) patet quod procedat etiam in filiis illegitimis naturalibus, vel spurciis, prout voluit Cino, Ange. & Sali. in *dist. leg. quisquis*, Ange. Aret. in *tracta. maleficio.* in parte ( *che ay tradito la patria* ) col. 3. *versic. si querit.* Cino, & Sali.

Sed an intelligatur de filiis primi gradus, vel etiam de ulterioribus? & Ang. in *dist. leg. quisquis*, dicit, quia tempore illius legis non comprehendebantur nepotes : quia ista

ma-



Sean varones, (6) deuen fincar por enfiñados (7) para siempre, de manera, que nunca puedan auer honra de Caualleria, nin de dignidad, ni Oficio; (8) ni puedan heredar a pa-

Partida VII.

riente que aya, nin a otro estraño que los eslabletiesse por herederos; nin puedan auer (9) las mandas que les fueren fechas. (10) Esta pena deuen auer, por la maldad que fizo su padre. Pe-

F

ro

materia est odiosa, & pœnalis, & contra regulas juris inducta, quod filius porter iniquitatem patris, unde verbum filiorum stricte accipiendum erat, L. quod si nepotes, ff. de testam. tutel. L. liberorum, ff. de verb. sign. sed quod postea superuenit Imperator Fredericus, qui edidit quandam constitutionem contra reos læsæ majestatis diuinæ, vel imperialis: quam approbavit Ecclesia, & est apud Inquisitores hæreticæ prauitatis sub Bulla Papali, in qua fit mentio liberorum, unde debet extendi in infinitum, & subdit tamen quod Canonistæ fecerunt postea casum, & restrinxerunt ad filios, & nepotes damnato masculino, sed damnata sœmina comprehenduntur solum filii generaliter statuendo, quod ubicumque damnentur descendentes ex crimine parentum, semper intelligatur de descendenti usque ad secundum gradum inclusivè ex masculino, & non ultra, & ex sœmina usque ad primum, inclusivè tantum, ut habetur in cap. statutum, de hære. lib. 6. conjuncto cap. ubicumque de pœnis, eo. lib. & verba illius constitutionis Frederici ponit Casus in d. leg. quisquis, in fin. quæst. & Albe. colum. 3. & secundum Sicilic. communis opinio est, quod dist. L. quisquis, recipiat interpretationem ab illa constitutione: sed quidquid sit de jure communi, ego de jure regni adhærerem verbis hujus leg. quæ tamen loquitur de filiis, & non extenderem ad nepotes, neque ad ulteriores pœnam istius leg. juxta notata per Burr. in dist. leg. liberorum, quod in materia odiosa verbum filiorum à leg. prolatum, cum L. disponit principaliter in odium filiorum, non extenditur ad nepotes. Item & ex ratione, quæ non est eadem in nepote, quæ in filio, quia jura sanguinis, & carnis magis transfunduntur in filios, quam in nepotes, qui sunt remotiores, arg. L. cum quaritur, de excep. rei jud. & quia præsumptio de infectione ex delicto paterno, super qua se fundat ista dispositio, non ita militat in nepote, prout in filio, quanto enim quis est proximior, tanto præsumitur inferior, ut tradit Bald. in §. si vassallus, si de feu. fuer. controu. int. do. & ag. neque dispositionem, cap. statutum, 2. de hæretic. in 6. loquentem in crimine hæreticis, extenderem ad crimen læsæ majestatis temporalis, ut dixi supra eo. L. 1. in gloss. super verbo (la dote de su muger) adverte etiam, quod pœna hic posita contra filios procederet, quando proditione paterna fuit contra Regem, vel Regnum, & non procederet, quando in aliis capitulis, de quibus supra eod. in leg. 1. delinqueret pater, licet aliud videatur colligi ex verbis hujus legis generaliter loquentis, placet tamen quod ita intelligatur, & limitetur ista lex, nam est de mente Doct. in dist. leg. quisquis, dum post gloss. opponunt de leg. eorum, ff. eod. ubi & plus dicebant, quod illa dispositio (de qua in dist. leg. quisquis) tantum procederet, quatenus in hoc dispositio de filiorum pœna, contra id quod habetur in dist. leg. eorum, quando delictum committeretur in Principem, & non quando contra Rempublicam Romanorum, esset enim quid durum, & inhumanum, talem pœnam practicari in filiis delinquentis in quocumque ex dictis capit. restringatur ergo ad principale capitulum de proditione contra Regem, vel Regnum, vel alios, qui pars ejus corporis sunt, ut in dist. leg. quisquis.

(6) Sean varones. Nam quotiens ab homine, vel à jure puniuntur aliqui usque ad certam generationem, illi solum qui ex masculina linea descendunt, puniuntur, non ex sœmina, nisi aliud à lege, vel ab homine exprimitur. cap. ubicumque de pœnis, lib. 6. Ergo si mater committat hoc crimen, ejus filii non puniuntur his pœnis, ut voluit Oltral. relatus ab Alber. in d. leg. quisquis, Hostien. in cap. vergentis, de hæretic. in hoc etiam inclinat Salic.

in dist. leg. quisquis, gloss. tamen ibi tenuit contrarium, quam tenuerunt ibi Petrus, & Cinus, Angel. Arret. in trakt. maleficio. in parte (che ay tradito la patria) col. 3. dicens hoc notandum: licet videatur inusitatum, quod mulier tale crimen committat, quod tamen vidit semel de facto Bononiæ, gloss. etiam in dist. cap. statutum, voluit idem quod dict. gloss. in leg. quisquis, & cum ea transit ibi Joan. Andr. in Novella, & Dominicus & ista pars verior videtur ex identitate rationis, & quod in practica seruetur, licet in puncto juris, prima opinio est sustentabilior, & maximè stante ista lege in verbis inferius positis, cum dicit (esta pena deuen auer por la maldad que fizo su padre.)

(7) Enfiñados. Limita in filiis, qui fuerint jam Clerici, gloss. notabilis in cap. satie peruersum, 56. dist. 8. Abb. in cap. cum Laici de jure patronatus, & in aliis est hoc speciale in odium hujus criminis, & contra regulam leg. crimen, ff. de pœnis.

(8) Nin officio. Adde in vol. Pragmat. fol. 6. & 7.

(9) Nin puedan auer. In leg. quisquis, de qua ista sumpta est, dicit, non capiant, quod verbum causavit magnam ambiguitatem, an videlicet intelligatur, quod non capiant tanquam incapaces: & sic hæreditas applicetur venientibus ab intestato, vel legatum remaneat, ut pro non scriptum apud hæredem: vel an verò intelligatur, quod non capiant cum effectu: quia fidei ab eis auferat tamquam ab indignis. & istam secundam partem Cinus ibi dicit de jure veriore motus ex aliquibus per eum: & Salic. ibi relatis, quod satis placet Salic. in successione ex testamento: & sic quando habent voluntatem hominis, quæ repugnat aliquantulum ab intestato successuris: & quia delinquere videtur, qui scienter suam hæreditatem disponit in non capacem ex delicto in Principem commisso: sed quando non adesset voluntas hominis, ut in successione propinquorum ab intestato morientium: tunc non credit vocari istos à leg. ut capiant, sed eo non vocari tanquam penitus alienos, & ante Salicet. ista fuit opinio Jacob. Butri. Alberi. etiam in dist. leg. quisquis, simpliciter transiit cum opinione Cyni: sed Baldo potius placet contraria opinio, scilicet, quod non capiant tanquam penitus incapaces per motiva, quæ per eum videbis, & ista opinio, quæ ante Bald. fuit aliorum, approbatur hic in ista leg. partitatum: cum dicit (nin puedan auer) & fuit hoc de mente Azo. C. eod. in summ. cum dicit, nulli succedunt.

(10) Mandas que les fueren fechas. In leg. quisquis dicebat testamentis extraneorum, nihil capiant: an fuit dubium, an ex testamentis proximorum possint capere, quod dubium etiam oriri potest ex verbis hujus legis partitatum, cum dicit (nin a otro estraño que los eslabletiesse por herederos) unde Angel. in dist. leg. quisquis, prout refert Socin. conf. 275. in causa fratris Andrea, col. 6. in 2. volum. dicit, quod licet respectu successiones ab intestato proximorum filii sint insuccessibiles, & etiam respectu successiones extraneorum ex testamento: tamen respectu successiones ex testamento proximorum non sunt insuccessibiles: quia lex hoc non dicit, & lex est pœnalis, & non amplianda regula odiosa: & ibi Joan. Andr. de reg. jur. in 6. ego tamen in libro meo, Angel. non ita aperte hoc habeo: & fortè deficit ibi unum verbum (non) ut sic colligatur id ad quod Socinus eum allegat: ipse tamen Socinus tenuit contrarium: imò quod & ex testamentis proximorum sint insuccessibiles: ad quod ponderat, & bene verba illius legis: & comprobat aliquibus medijs: vide ibi per eum, col. 7. & ista est etiam intentio hujus nostræ legis: neque obstat verbum supradictum (nin a otro estraño, &c.) quia ideo dixit, quia ni-

fi



si ex testamento non poterant capere respectu extraneo-  
rum.

Sed quid si ille, qui commisit prodicionem contra Regem: tenebat aliqua bona jure, & titulo majoriæ provenientia ab antiquis progenitoribus, qui talia bona vinculo majoriæ constrinxerant, an in talibus bonis succedat ejus filius major? Est quæstio, quæ versatur multotiens in regis tribunalibus: & satis intricata, & dubia: dicam quid sentiam, ut promissi hic dicere in leg. 6. in tit. 11. in gloss. super parte (que la non vendiesse) 6. partit. Dubitatur ergo, an succedat dictus filius, vel alius vocatus ad majoriam, vel fiscus: & quod succedat filius major, vel alius vocatus, probari videtur ex leg. 3. ff. de inter. & releg. ibi: quæ verò non à patre, sed à genere, à civitate, à rerum natura tribuerentur, ea manere liberis incolumia: facit etiam text. in leg. eman- cipatum, §. fin. ff. de senato. ibi: ut avi potius ei dignitas profit, quam obit casus patris, ubi gloss. sumit argumentum, quod licet filius per culpam suam debeat amittere feudum, nepos tamen retinet ex persona avi: facit etiam bonus text. in leg. 4. ff. de jure patron. cujus verba sunt. Jura libertorum paternorum, cum pater eorum erat perduellionis damnatus salva esse, Divi Severus, & Antoninus benignissimè rescripserunt, facit etiam L. adoptivum, §. fin. ff. de in jus vocand. & bonus est text. in leg. eorum, ff. ad leg. Jul. majest. hoc etiam voluit Bal. in §. denique, quæ sit prima causa ben. amit. parum post principium: ubi dicit, quod si feudum fuit concessum generi, si vassallus delinquat contra dominum, revertitur ad dominum solum jus delinquentis: non verò jus re- liquorum vocatorum ad feudum, quod ex propria perso- na habent quodam ordine mortalitatis: non per viam hæ- reditatis, allegat. d. L. 3. ff. de inter. & releg. quod maximè dicit procedere, quando regalia sunt concessa in feudum: quia absurdum est, quod ea dependeat ab hæreditario corpore, cum sint nobilia, & potiora, & ad ea admit- tuntur filii, & agnati jure genituræ beneficio domini, ex expressa forma investituræ: à cujus tenore non est re- eundum, ut in cap. 1. de duo fra. à cap. investit. hoc idem voluit Bald. in cap. 1. si vassal. feud. prive. col. pen. ubi dicit considerandum esse, an filii sint nominati in investitura feudi, tamquam extranei, an tamquam hæredes: nam si tamquam extranei, non nocet eis delictum patris: quia non veniunt ex vi paternæ investituræ: sed merito beneficio domini. Præterea iniquum videtur, & contra omnes regulas juris, quod unus ex delicto alterius gravetur, L. non debet, ff. de regul. jur. & quod in feudo antiquo delictum unius agnati, etiam commissum contra personam domini non noceat aliis agnatis circa amissionem feudi, tenuit gloss. magna in cap. 1. §. 1. ff. de success. feud. & videtur tenere gloss. in dist. cap. 1. si vassa. feud. prive. & in §. firmiter, de prohib. feud. alieni. per Frederic. Hostien. in summ. tit. de feudis, & adde §. fin. quæ fuit prima causa ben. amit. qui videtur obsta- re, respondent, quod intelligatur ille §. de descendentibus delinquentis, quod illi excludantur: non verò cæ- teri agnati: in contrariam partem facit, L. 1. C. de bon. lib. ubi aperte dicit Alber. allegans dist. leg. quisquis. de qua ista sumpta est, quod commissio crimine perduellio- nis contra Principem, filii perdunt eam, quæ ab avo ha- bent, vel aliunde: unde & Cynus in dist. leg. 1. vult, quod dist. L. 3. ff. de inter. & releg. intelligatur de aliis criminibus, seu aliis capitulis, quando contra Principem non delinquitur, facit etiam text. in dist. §. fin. quæ fuit prima causa ben. amit. ibi, ut saltem dominus habeat hanc suæ injuriæ ultionem. Item & facit lex ista partitarum, & dist. L. quisquis, quæ filios proditoris reputat infames, & omni dignitate, & officio indignos, & inca- paces successioem, tam ex testamento, quam ab testa- to, sive jure hæreditario, sive jure legati: & tantum pri- mogenitura, & successio jure primogenituræ, est quæ- dam dignitas, ut tradit Martin. Lauden. in suo opusculo primogenitura. Archid. in cap. quam periculosum, 7. quæst. 1. Bald. in leg. cum antiquioribus, col. 5. C. de jure delib.

præsertim: quia ut communiter videmus, istæ majoriæ habent vassallos sub se, & habere vassallos, est quædam dignitas, cui & jurisdictio inest. Bald. in cap. 1. versic. Marcio. ad fin. de his, qui feud. dar. poss. Item videtur rationabile, quod talis filius proditoris privetur, ut pa- tres magis metuant in hoc crimine contra Regem delin- quere: nam naturale est magis metuere in filium, quam in se, L. isti quidem, ff. quod metus causa, §. fin. & sic retrahentur validius ab hoc crimine, quod non ita fieret videntes patres filios eorum bonis majoriæ non pri- vari. Et pro resolutione hujus quæstionis, arbitror fortè sic esset dicendum, quod, aut majoria descendit ex do- natione Regis, aut ex alterius dispositione. Primo casu, aut bona majoriæ fuerunt donata à Rege sub titulo Du- catus, Marchionatus, vel Comitatus, seu alterius dig- nitatis, & sub titulo majoriæ, & talis majoria sit anti- qua: & tunc videtur quod si aliquis ex vocatis ad quem bona devenerunt sub tali titulo, sit perduellis contra Regem, vel Regnum, quod filii ejus sint incapaces ta- lis majoriæ ex dispositione istius legis partitarum, & d. L. quisquis, eo quod tales filii sunt infames, & inca- paces dignitatum, & jurisdictioem, confiscabuntur ergò tunc bona talis majoriæ, in vita delinquentis: quo mor- tuo, veniet majoria cum talibus bonis ad sequentem vo- catum: secundum tenorem donationis regiæ, exclusis filiis delinquentis: cum enim excludantur filii, ut in- capaces, non auferuntur ab eis ut indignis: sed venient alii vocati, ut superius dixi in glossa proxima, & vide supra in gloss. todos sus hijos, versic. sed an intelligatur, & intellige de bonis donatis à Rege titulo donationis, ut dixi, quod in dubio præsumitur (ut dixi) in leg. 68. tit. 18. partit. 3. non si dedisset jure feudi: nam tunc talis majoria, ejusque bona regulabuntur jure feudi, & se- cundum consuetudinem feudorum, secundum quam, si Marchio, vel Dux committeret delictum contra domi- num suum, puta contra Regem, Marchia, vel Ducatus libere revertetur ad Regem, exclusis omnibus filiis, & agnatis: nam hoc tacitè inest investituræ: ergò pro ex- presso debet haberi, L. cum quid, ff. si certè petat. Bald. in dist. §. fin. quæ fuit prima caus. ben. amit. ista est enim magis communis conclusio in materia feudorum, quod quando vassallus privatur feudo propter delictum, ex quo offendet dominum, sive sit feudum novum, sive an- tiquum, semper revertitur ad dominum, ut tradit Alex. consil. 60. 3. volum. incip. visis dubitationibus, & Francis- chinus Curtius in suo tract. feudali, en 5. part. principali, in princip. col. 1. & 2. Si verò majoria sit sine titulo dig- nitatis, & vassallorum, sed à Principe antiquo aliqua bona fuerunt donata titulo majoriæ Petro, & ejus de- cendentibus, tunc videtur idem dicendum quod in se- quenti membro, quando majoria pervenit ab alio priva- to: in quo casu videtur dicendum, quod, aut talia bona majoriæ antiquæ avitæ fortè, vel proavitæ, seu ulte- rioris progenitoris, vel alterius conjuncti, vel extranei, qui eam constituit, pervenerunt titulo donationis inter vivos, vel ex aliquo contractu, seu dispositione inter vivos: & tali casu filii delinquentis non privabuntur ta- libus bonis relictis ab antiquis progenitoribus, cum enim talibus bonis non sit annexa jurisdictio, & dignitas, non est quid eis repugnet: ex quo lex ista, & dist. L. quisquis, non excludunt tales filios à contradiibus, & donationibus inter vivos, sed tantum ab his quæ pro- veniant jure successioem ex testamento, vel ab testa- to, vel per viam legati: & pœna non debet extendi ul- tra proprium casum, de pœnit. dist. 1. cap. hæc au- tem verba, §. pœna, & casus pœnalis, ex similitudine etiam non extenduntur, ut tradit Bald. in leg. 3. ad fin. C. de hæred. instit. regu. edia. de regul. jur. in 6. Si vero ta- lia bona antiquæ majoriæ deveniunt ex testamento ali- cujus progenitoris antiqui, vel alterius extranei, tunc tales filii delinquentis sunt incapaces per istam leg. & per dist. leg. quisquis, unde delinquentæ mortuo, non suc- cedunt ejus filii: succedet tamen alius vocatus ad talem majoriam: ut superius dixi, & non mirum, quod aliud  
sit



ro las hijas de los traydores bien puede heredar fusta la quarta parte (11) de los bienes de sus madres. Esto es, porque non deve ome asmar, que las mugeres fizicessen traycion, nin se metiessen a esto, tan de ligero, a ayudar a su padre, como los varones; e porende non deuen sufrir tan grand pena como ellos. E todas las otras penas que son establecidas en razon de las trayciones, segund fuero de España, son puestas cumplidamente en la segunda Partida deste libro, en las leyes, (12) que fables en esta misma razon.

## Partida VII.

fit in his quæ obveniunt ex testamento, quàm alias: quia cum provenit ex jure civili, ut in leg. *obvenire*, ff. de *verbor. signif.* facilius fuit inductus Princeps ad auferendum jura testamenti, quàm jura contractus, quæ sunt de jure gentium. L. *ex hoc jure*, ff. de *justitia*, & *jur.* neque videtur distinguendum in tali majoria avita, vel proavita; an nepos fuerit conceptus vivo avo, vel post: prout aliàs distinguebat Bald. in *success. feudi aviti* in cap. 1. si *vassa. feud. prive. versic. sed Dominus Joan. de Bron.* nam loquitur in feudi successione jure hæreditario. Si verò sit majoria nova à patre delincente in hoc crimine, facta per viam testamenti, non succedent in ea filii, neque alii vocati, cum testamentum delinquentis in crimine isto non teneat, ut in leg. 16. tit. 1. & ibi dixi *supra ead. partit.* Si verò fuit per donationem, seu aliam dispositionem inter vivos facta à patre talis majoria, & donatio perfecta, & non fuit facta post crimen commissum, vel cum jam proposuerat committere, tunc videtur, quòd talis majoria cui non esset annexa dignitas, vel jurisdictione pertineat ad filios donantis, & ad alios in donatione perfecta contentos, ut in leg. *donationes*, §. *fin.* & L. *post contractum*, ff. de *donat.* L. *perfecta donatio*, C. de *donat. qua sub mod.* & si pater reservavit sibi usufructum, ille confiscabitur eo vivente: postea verò venit ad filios, seu alios in donatione contentos, L. *Stacius Florus*, §. *Cornelio felicis*, ff. de *jure fise.* neque obtabit *dist. L. quisquis*, in *versic. uxorem*, quia ibi loquitur de lucro à lege delato filii propter transitum matris, cui pater donaverat ad secundas nuptias, tali lucro legali, lex illa privat filios, & fisco applicat: non verò procedit in eo, quod filii ante patris reatum habuerunt titulo donationis perfectæ, & irrevocabilis: si autem esset talibus bonis majoriæ annexa dignitas, seu jurisdictione, videtur quòd filii per istam leg. & *dist. L. quisquis*, excludantur: alii verò vocati admittentur ex his, quæ superius dixi.

An autem in casibus, in quibus dixi filios excludi: alios verò vocatos admitti, posset Rex, stantibus talibus agnatis, seu vocatis, filio proditoris facere gratiam, ut succedat in majoria in præjudicium agnatorum, seu aliorum vocatorum? Videtur quòd non per text. & ibi notat Bald. in *princip. in dist. cap. 1. si vasa. seu. prive.* & quæ superius dixi circa confiscationem bonorum majoriæ in crimine læsæ majestatis contra Regem, vel Regnum, intellige loquendo juxta terminos juris. Si enim aliud caveretur in instrumento majoriæ, illud servandum esset, & adde quæ dixi in *dist. leg. 6. tit. 11. in dist. gloss. & in leg. 2. incipit, majoria, tit. 15. partit. 2.*

Quid autem si in facultate Principis ad majoriam, caveatur, quòd non perdatur etiam propter crimen læsæ majestatis: imò quod filii proditoris, & cæteri vocati juxta ordinem majoriæ succedant: videtur enim valida, & observanda talis concessio ex *dist. Bald. in §. item, versic. porro*, si dominus convenisset de feudo gu. r. liæ: an procedet etiam si crimen læsæ majestatis sit factum pro-

## LEY III.

Por quales yerros de Traycion puede ome ser acusado despues de su muerte, e quien puede fazer tal acusacion como esta.

Crimen perduellionis, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como traycion que se haze contra la persona del Rey, o contra la pro comunal de toda la tierra: e esta traycion es de tal natura, que maguer muera el que la hizo, ante que sea acusado, puedenlo acusar aun despues de su muerte; (1) e si su heredero non lo pudiere defender, nin salvar, con derecho, deve el Rey judgar (2) el muerto por enfamado de traycion, e mandar tomar a su heredero todos sus bienes, que ovo de parte del tray-

F2

tray-

ditorie? Videtur quòd non, imò tali casu non relevet talis indulgentia per text. in cap. 1. de eo qui interfe. fra. domin. sui, & quod notat Bald. in §. *similiter*, quib. *modi. feud. amit.* aggravatur namque delictum, cum sic proditorie. Angel. in *addit. ad Bart. in leg. servum*, per text. ibi, C. de *delato. lib. 10.* & text. valde not. in leg. 1. C. de *cond. & proc. lib. 11.* & ibi Joan. de Plat.

(1) La quarta parte. Quæ est legitima de jure isto partitatum, ut in leg. 17. tit. 1. 6. *partit.* quando sunt quatuor liberi, vel pauciores: & si quinque, vel plures semis, prout etiam erat de jure communi: sive ergò sint quatuor, vel quinque filii non poterunt habere ultra quartam attentis verbis hujus leg. ex quo etiam posset dici, quòd licet hodie de jure forti, & Regni legitima filiorum sit aucta: attamen filii in bonis matris non possunt habere ultra quartam partem, quia lex ista voluit hoc taxare: & si esset casus, in quo legitima posset esse plusquam quarta: pro quo, & facit *dist. L. quisquis*, quæ tantum voluit, quòd filii haberent legitimam, & non totam hæreditatem, ut alii possent, hoc tamen non firmo: imò potius crederem, quòd in bonis matris filii habeant legitimam, sicut hodie est aucta, argum. L. 1. §. *lex Falcidia*, ff. ad leg. *Falcid.* & quia pænæ molliendæ sunt: & quia intentio hujus legis est dare istis filiabus legitimam in bonis matris, sicut & *dist. L. quisquis*, §. *ad filias*. Adverte etiam, quia & poterunt filii succedere suis conjunctis ab intestato, & ex testamento, & extraneis ex testamento, cum hoc non reperitur prohibiti in filiabus: sed in masculis tamen, ut superius dicit (que sean varones) & hoc etiam attenda leg. *quisquis*, quæ non ita aperte loquitur, tenet Salic. ibi in verbo, *ad filias*.

(2) En las leyes. Vide signanter in tit. 13. per totum, & præsertim in leg. *fin.* & in pluribus aliis legibus per titulos illius partitæ spatis.

## LEY III.

De prodicione Regis, vel patriæ, quod vocatur crimen perduellionis, potest quis accusari post mortem: & ejus hæredes tenentur eum defendere, & si vincatur, dabitur mortuus pro infami, & auferret Rex ejus bona ab herede: sed pro alia prodicione non fit accusatio, seu rieptum post mortem: & quilibet (qui alias non admittitur ad accusandum) admittitur in causam prodicionis, & reptans de prodicione, punitur talione, si non probat. Hoc dicit.

(1) Muerte. Adde L. *fin.* ff. *cod. & C. cod. L. pen. & fin.* & L. 7. *supra tit. 1.* & §. *per contrarium*, *instit. de hered. qua ab intest. defe.* & *instit. de public. judi.* §. 2.

(2) Deve el Rey judgar. Nota istam formam pronuntiandi, adde gloss. in *dist. §. per contrarium*, in verbo, *damnata*, & Joan. de Plat. in leg. *fin. col. penult. C. de jure fisci*, lib. 10. & vide per Angel. Aret. in *tratl. maleficorum*, in parte, (*che ay tradito la patria*) col. 4. & quæ notat Decius *confl.* 410.



traydor. Mas por qualquier de las otras maneras (3) de traycion, que diximos en la primera ley deste Titulo, non puede ninguno ser acusado, nin reptado, despues de su muerte. Otrofi dezimos, que todo ome, quier sea varon, o muger, de buena fama, o de mala, quier sea rico, o pobre, e aun todos aquellos que diximos, en el Titulo de las Acufaciones, que non pueden acufar a otro, han poderio de lo fazer sobre yerro de traycion: (4) e esto les fue otorgado, porque fallamos en los libros antiguos, que algunas mugeres, (5) e viles personas, descubrian trayciones que fazian contra los Emperadores; e porende non deuen ser desechados los descubridores dellas, de qualquier natura que sean: pero si el que riepta a otro

de traycion, non la pudiere prouar, deve recibir otra tal pena, qual recibiria el reptado, (6) sil fuesse prouada la traycion.

L E Y IIII.

Como, el ome que faze Traycion, non puede enagenar lo suyo, desde el dia en adelante que andouiere en ella.

VEndida, nin donacion, nin camio, nin enagenamiento que ouiesse fecho de sus bienes, el que fuesse judgado por traydor, (1) desde el dia que començo andar en la traycion, fasta el dia que dieron la sentencia contra el, non deve valer (2) en ninguna manera: ca, maguer fuesse en tenencia de los bienes a la fazon que los enagenaua, perdido auia ya el señorio (3) por su maldad, e era ya de la Ca-

Ley  
10. tit  
9. lib.  
5. Re-  
cap.

(3) De las otras maneras. Adde *dist. leg. fin. ff. eod.* & vide, quæ dixi supra *eod. part. tit. 1. in L. 7. in glos. fin.*  
(4) Sobre yerro de traycion. Adde *L. sumosi, & L. in questionibus, ff. eodem, & L. 2. supra tit. 1.*

(5) Algunas mugeres. Nam conjuratiōem Lucii Catilinæ Fulvia mulier detexit: & Marcum Tullium consulē in iudicium ejus instruxit, *dist. leg. in questionibus.*

(6) Qual recibiria el reptado. Nota bene, & vide *L. 26. supra tit. 1. & quæ ibi dixi.*

L E Y IIII.

Non valet alienatio facta à proditore, postquam cepit de reditione tractare: qui licet possessionem honorum tenebat, dominium tamen eorum erat jam Regis. Hoc dicit.

(1) Por traydor. Intellige propriè sumpto, ut in *L. 1. in fine, supra eod.* & patet apertè in *L. 2. tit. 4. 5. part.* & sic in illis capitulis lætæ majestatis, quando proditio fit contra Regem, vel Regnum, vel eos qui sunt pars corporis ejus: secus ergo esset in aliis capitulis: hoc idem patet ex *dist. L. quisquis, & ex L. fin. C. eod. & ff. eod. L. fin.*

(2) Non deve valer. Concord. cum *L. quisquis, & cum L. fin. C. eod. L. donationes, §. fin. ff. de dona.* & adde *L. 2. tit. 4. part. 5.* ubi vid. quæ dixi, & quando alienatio facta fuit titulo lucrativo, sine dubio revocatur, *L. inter donato. §. fin. ff. de dona. & in L. penult. ff. ad legem Jul. majest.* Si verò titulo oneroso, alienavit scienti, idem erit *L. chyrographis, §. fin. ff. de administ. tuto. L. quia debitor, ff. quæ in fraudem credito.* & idem, si alienanti ignorantia supina, *L. regula. §. sed falsi, ff. de juris, & falsi igno.* Si verò sit justa ignorantia, non revocatur, *dist. leg. qui à debitor, sed si alienat titulo non verè lucrativo, & etiam non oneroso, sed justo: puta constituendo dotem: adhuc videtur revocatio habere locum, L. quisquis, versic. dotis, C. ad legem Jul. majest.* quod tamen limitatur, ut habetur in *L. si fraudator, §. 1. ff. quæ in fraud. cred.* hæc ita ponit Ange. in *L. meminisse, C. ad legem Jul. majest.* dicens hoc multum notandum: quia & ex prædictis habes, an hæretici contracto crimine hæresis, possint aliquid alienare de bonis suis vendendo, donando, aut dotem constituendo, & habuit ista Ang. à Cino post Jacob. de Are. in *dist. leg. meminisse, ubi, & Alber. adverte tamen, quia isti Doctor. in eo quod dicunt, quod si alienatio facta fuit justè ignorantem ex titulo oneroso, quod non revocatur alienatio, videntur moveri, tenendo opinionem illam, quod committens hoc delictum, remanet dominus, donec auferantur bona, per sententiam: quæ fuit opinio Jac. de Arena, quam & tenuit Barr. ut inferius subijciam in glos. prox. quæ tamen opinio (ut ibi dicam) est reprobata per istam *L. unde dictum prædictorum est limitandum, & intelligendum, quando**

pretium rei venditæ per proditorem, vel hæreticum, vel aliquid loco ejus esset in bonis ejus, *argum. L. si rem, & pretium, ff. de peti. hered. L. si cum dotem, cum L. seq. ff. solut. matr. L. Imperator. cum L. seq. ff. de leg. 1. tunc enim dato quod revocetur, seu revocari possit venditio, vel alia alienatio, etiam titulo oneroso facta: debet tamen restitui pretium emptori: quo cessante, indistincte fiscus vendicans rem, non tenetur restituere pretium, *L. in civile, C. de furt. hoc tenent Joan. Monn. Archi. & Joan. And. in cap. cum secundum, LL. de heret. lib. 6.**

(3) El señorio. Approbat opinionem gloss. in *cap. cum secundum leges, de heret. lib. 6.* quæ tenuit, quod in crimine lætæ majestatis bona proditoris confiscantur ipso jure à die commissi criminis: quod & tenuit Dinus relatus à Barr. in *aut. de incest. nup. in princ. & in L. si debitor, ff. de his quæ in fraud. cred. & Abb. in cap. dilecti, de arbi. And. de Uer. in tit. quæ sunt regalia, in parte ( & quæ ut indignis) col. 3. ubi, & dicit quod non requiritur, quod damnatur criminofus priusquam fiscus petat à possessoribus bona, C. inus tamen in *L. fin. C. ad legem Jul. majest. & Bar. in dist. leg. si debitor. & Ang. Arc. in suo tract. malefici. in parte ( ebe ay tradido la patria) col. pen. tenuerunt contrarium: imo quod proditor perdebat tantum bonorum administrationem, non dominium: & idem voluit Joan. de Pla. in *L. defensionis, facultas, C. de jur. fise. lib. 10.* post Barr. in *L. imperator. C. eod. tit. tene ergo menti legem istam partitam, cui adde *L. 2. tit. de las trayciones, lib. 8. ordi. rega. ibi ( todos sus bienes son para nuestra camara) nam verbum ( sunt) quod est præsentis temporis, induxit privationem ipso jure, text. in aut. Gazaros, versic. damnamus, C. de heret. juncta gloss. in *L. 1. in parte divini, C. de sum. trini. & fid. cath. Barr. in aut. qui semel, C. quomodo, & quando judex, ad fin. ad occupationem tamen bonorum requiritur, quod præcedat sententia declaratoria criminis, ut habetur in *dist. cap. cum secundum leges, in fin. & ita per illum text. tenet ibi Archi. & Joan. And. qui & idem tenuerunt per aliqua jura, quæ allegant in cap. 1. de homi. lib. 6. Barr. etiam per text. ibi in *L. ejus qui delatorem, ff. de jur. fise. Bald. & alii in L. si quis major. C. de transact. & in cap. 1. de feudo sine cul. non ami. Joan. de Pla. in *L. fin. ad fin. C. de jur. fise. lib. 10. Fel. late in cap. Rodulphus, chart. 7. versic. sed declaratur de rescis. quod tamen limita nisi factum esset notorium: tunc enim non eget declaratione, tenet Abb. in cap. cum non ab homine, col. ante pen. de judi. & sequitur Felinus multa in hoc adducens in *dist. cap. Rodulphus, & tradit pulchre Socin. conf. 4. 3. vol. col. pen. & probatur apertè ex *L. 3. tit. de las trayciones, lib. 8. ordi. rega.**********



mar del Rey. E porende non podria despues ninguna cosa, de los bienes que tenia, enagenar en ninguna manera.

## LEY V.

*Como, aquel que comenzo a andar en la Traycion, puede ser perdonado, si la descubriese ante que se cumpla.*

Porque los primeros movimientos, que mueven el corazon del ome, non son en su poder, (1) segund dixeron los Filofofos; porende, si en la voluntad de alguno entrasse de fazer traycion con otros de consuno, e ante que fiziesen jura (2) sobre el pleyto de la traycion, lo descubriese al Rey, dezimos, quel deve ser perdonado el yerro que fizo, de consentir en su corazon de ser en tal fabla. E demas tenemos por bien, quel den aun galardón por el bien que fizo, en descubrir el fecho: porque deve ome afirmar, que non fue este en la fabla con entencion de cumplir el yerro, mas por ser sabidor del, porque pudiese mejor desviarlo, que non se cumpliesse; o que ouo tanto de

bien en su corazon, que se arrepintio, e apercibio al Rey, en tiempo que se podiese guardar della. E si por aventura lo descubriese despues de la jura, (3) en ante que la traycion se cumpliesse; porque pudiera ser, que fue cumplida si el non la descubriese, deve ser aun perdonado el yerro que fizo; mas non deve auct gualardon ninguno, pues que tanto anduvo adelante en el fecho, e lo tardo tanto que lo non descubrio.

## LEY VI.

*Que pena merecen aquellos que dicen mal del Rey.*

Saca de medida a los omes la malquerencia que tienen raygada en los coraones, de manera, que quando non pueden empescer a sus Señores por obra, trabajan de dezir mal dellos, enfamandolos (1) como non deuen. E porende dezimos, que si alguno dixere mal del Rey, (2) con beodez, (3) o seyendo delmemoriado, o loco, non deve auct pena por ello: porque lo faze estando desapoderado de su seso, de manera que non entiende lo que dize. E si por aventura, dixese alguno mal del Rey, estan-

L. 3.  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

neque obtabit ad hoc dispositio, dist. cap. cum secundum leges, cum vult, quod bona hæreticorum non possunt capi per principes seculares, quousque super crimine hæresis per judicem Ecclesiasticum sit pronuntiarum, nam procedit ideo, quia crimen hæresis est mere Ecclesiasticum ut in cap. inquisitionis, eod. tit. & lib. ideo nimirum si nihil executionis principibus secularibus permittatur ante declarationem judicis Ecclesiastici, quæ ratio cessat in crimine læsæ majestatis humanæ: ubi Princeps secularis est iudex competens ad executionem: & confert notabile dictum Bal. in dist. cap. 1. de seu. sine cul. non amittit. quod quando quis est privatus ipso jure, tunc sententia non est necessaria adesse, sed ad executionem esse: & ideo dicit, quod quando accipiuntur bona banniti, qui ex forma statutorum habentur pro condemnatis, sit quidam declaratorius processus, in quo declaratur captam esse illam personam quæ reperitur bannita, & bannum exequendum esse, & subdit notabile verbum, quod si sine aliqua declaratione fieret executio non esset proprie juri contraria, per ea quæ not. Innoc. in cap. ex ratione, de appe. confert etiam quod not. Bart. in extravag. ad reprimendum, in gloss. super parte, & figura, ad fin. & quod not. Domin. in cap. fundamenta, de elect. lib. 6. in §. pen. & quod tradit Ludov. Rom. consil. 46. incipit in re presenti, adde etiam And. de Iser. in cap. 1. quo tempore miles, ubi ponit hæc verba pulchra: Pone vassallum in conspectu populi, atroces injurias domino intulisse, vel in conspectu populi domino iuste pugnante cum inimico suo vassillum dimisisse dominum, & de prælio recessisse. Item pone baronem rebelasse Regi, & tenere castrum publice contra Regem: vel pone subditum Regium fuisse ad hostes, & publice morari cum hostibus contra Regem suum, erunt ne isti vocandi, & per sententiam condemnandi, & post distinctionem quam facit duplicis generis notorii subdit: ille ergo qui publice moratur cum hostibus contra dominum suum: vel castrum tenet rebellatum, est in crimine notorio actu permanente: contra tales, non servatur ordo juris: imo & plus vult, quod etiam in notorio actu transeuntis, si est commissus in præsentia Regis, non exigitur sententia: nam ubi Princeps est, totum jus testificatur, hæc Iser. Hinc est etiam quod in actibus notorie injulsi, procedit iudex extrajudicialiter spoliando, vid. Abb. in cap. quia clerici, de jure patrona. adde etiam, & nota, quod quando lex notat factum sententia non requiritur, L. palam, §. quæ in adul-

terio, ff. de ritu nupt. & ibi notat Bal. ad statuta disponentia, quod quis puniatur ipso facto.

## L. X V.

Meretur pœnam, & præmium prodicionem à se & ab aliis cogitatum Regi detegens: sed si super ea jam facta conjuratione detegat, habet veniam, sed non præmium: dum tamen anteaquam ad effectum perducatur, revelat. Hoc dicit.

(1) *Es su poder.* Adde cap. inter hac sciendum, ubi gloss. de pœni. dist. 2.

(2) *Ante que fiziesen jura.* L. quisquis, C. eod. in versic. fin. de quo lex ista sumpta est, dicit in exordio initæ factionis, & Azo. ibi in summa exponit. i. anteaquam processerit ad actum: & intellige istam L. i. anteaquam conjurationem firmassent communi assensu, vel promissione.

(3) *Despues de la jura.* L. quisquis in dist. versic. fin. dicit is vero qui usus fuerat factione. Azo. exponit i. postquam processerit ad actum. Nota ergo quod in delictis admittitur pœnitentia, quod gloss. tantum admittit in casibus expressis in jure, vid. gloss. 1. in L. si quis legatum, §. fin. ff. de fals. Lucam de Penna. in L. 1. C. de bis, qui se dese. lib. 10. ut vid. de ista materia per Bart. in L. qui ea mente, ff. de furt. per gloss. in L. 1. C. ne tutor. vel cur. velli. condu. & Bal. in L. imperiali, C. de nupt. & Joann. de Plat. in L. 1. C. de deser. lib. 12. & in L. 1. C. de grege domi. lib. 11. & in L. si appariter. in fin. C. de cobarta. lib. 12. per Bar. in L. avunculo, ff. de condi. sine causa.

## L. X VI.

Ad Regem solum spectat de maledictis in eum cognoscere, & puniri debet maledicens, nisi ob æbrietatem, vel fatuitatem maledixerit, nisi occasio maledicti ex tali causa fuerit, quæ Regem moveat ad ignoscendum. Hoc dicit.

(1) *Enfamandolos.* Et audientes, & non resistentes puniuntur, ut in L. 2. tit. 13. part. 2. & adde ad istam L. 4. & 17. dist. tit. 13. & de fama Regis defuncti quod debet illæsi servari, vid. L. 4. tit. 15. 4. part.

(2) *Dixere mal del Rey.* Concord. cum L. unica, C. si quis impe. maled.

(3) *Con beodez.* Ebrius delinquens an, & qualiter puniatur, vid. L. 5. tit. 8. infra eadem partit. & quæ ibi dicam.



tando en su acuerdo; porque este se podría mouer a lo dezir, con grand tuerto que ouiesse recebido del Rey, por mengua de justicia que le non quiesse cumplir; o por grand maldad que touiesse en su corazon raygada con malquerencia contra el Rey; por ende touieron por bien los Sabios antiguos, que ningund Judgador non fuessse atreuido a dar pena a tal ome como este, mas que lo recabdassen, e que lo aduxessen delante del Rey: ca a el pertenesce, de elcodriñar, e de judgar tal yerro como este; e non a otro ome ninguno. E si estonce el Rey fallare, que aquel, que dixo mal del, se mouio, como ome cuytado por alguna derecha razon; puedo perdonar (4) por su medida, si quisiere, e deuel otrosi fazer alcanzar derecho del tuerto que ouier recebido. Mas si entendiere que aquel que dixo mal del, se mouio torvizadamente por malquerencia, deuel fazer tanto escarmiento, que los otros que lo oyeren, ayen miedo, e se recelen de dezir mal de su Señor.

## TITULO III.

## De los Rieptos.

**R**ieptanse los fijosdalgo, (1) segund costumbre de España, quando se acutan los vnos a los otros, sobre yerro de traycion, o de aleue. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de las trayciones, e de los aleues, queremos aqui dezir del riepto, que se haze por razon dellos. E demostrar, que cosa es. E donde tomo este nome. E a que tiene pro. E quien lo puede fazer. E quales. E a te quien. E en que lugar. E por quales cosas. E en que manera. E como deue responder el reptado. E por que razones se puede escufar, que non responda, o que non lidie. E como tambien el reptado, como el reptador, deuen seguir su pley-

LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

(4) *Puedelo perdonar.* Mundani Principes boni, pro gloria habent parere eis, qui ipsos offendunt, vid. Andr. de Her. de stat. & consuetu. contra liber. Eccles. in parte satisfacionem, adde etiam Erasmus in lib. Adagiorum referentem illum dictum Tyberii Imperatoris, in civitate libera liberis oportet esse linguas, neque mirum aut magnum, si Principes permittant populo, que velint dicere, cum ipsi liberum sit que volent facere, & illud Alex. Regium est male audire cum bene feceris.

## TITULUS III.

## De reptis.

## LEX I.

Rieptum est accusatio generosi contra generosum, per curiam ex causa prodicionis, vel alevosie facta, & dicitur a repto: quia repetit maleficium prout fuit commissum: & prodest ad hoc: quia per illud consequitur quis de injuriis justitiam, & alii sibi cavent, ne ad talia producantur delinquendo. Hoc dicit.

(1) *Los fijos dalgo.* Vide LL. 1. & 2. tit. 21. lib. 4. foro. LL. ubi habetur unde habuit hoc ortum, quod generosi Hispanie faciant istud reptum: & vide etiam infra cod. L. 3. & in leg. 14. tit. 2. parit. in fine le-

ro, fasta que se acabe por juyzio, pues que comenzaren el riepto. E que pena mercesce el reptado, si prouaren lo que dizen. Otrosi, en que pena cae el que haze el riepto, si non prouare aquella razon sobre que repto.

## LEY I.

*Que cosa es Riepto, e onde tomo este nome.*

**R**iepto es, acusamiento que haze vn fidalgo a otro por Corte, profaçandolo de la traycion, o del aleue, que le hizo: e tomo este nome de, Repetere, que es una palabra de latin, que quiere dezir tanto, como recontar otra vez la cosa, diziendo la manera de como la hizo. E este riepto tiene pro a aquel que lo haze, porque es carrera para alcanzar derecho por el, del tuerto, e de la deshonna quel fizieron: e aun tiene pro a los otros que lo veen, o que lo oyen, que toman apercibimiento para guardarte de fazer tal yerro, porque non sean afrontados en tal manera como esta.

L. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

## LEY II.

*Quien puede reptar, e quales, e en que lugar.*

**R**eptar puede todo fidalgo, (1) por tuerto, o defonrra, en que caya traycion, o aleue, (2) que le aya fecho otro fidalgo. E esto puede fazer el por si mismo, mientras fuere bivo; e si fuere muerto el que recibio la deshonna, puede reptar el padre por el fijo, o el fijo por el padre, o el hermano por el hermano. E si tales parientes non ouiere, puedelo fazer el mas cercano pariente que fuere del muerto. E aun puede reptar el vasallo por el Señor, e el Señor por el vasallo: e cada vno de los amigos puede responder por su amigo, quando es reptado, asi como adelante se muestra. (3) Mas por ome que fuessse bivo, non puede otro ninguno reptar, si non el mismo: porque en el riepto non deue ser recebido Personero. (4) Fuera ende, quan-

L. 3.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

gis, & ista materia hodie non est in usu, neque in reputatione, neque in duello.

## LEX II.

Potest reptare quilibet generosus alterum generosum de prodicione, vel alevosia contra eum commissa, vel contra Regem dumtaxat: quia ipse solus potest dare quem pro proditore, aut alevoso, vel a repto absolvere: sed passo injuriam vivo non potest alius pro eo reptare, nisi pro domino, foramina, Religioso, vel pro alio, cui capere arma non licet: vel non potest: eo autem mortuo, admittitur consanguineus proximior. Item potest reptare vassallus pro domino, & e contra: sed proditor, alevosus, aut eorum filii post commissum delictum habiti, seu de causa, de qua minus valet condemnatus, reptare non potest. Item reptatus accusatione pendente, aut se per curiam dedicens, non potest reptare, nec in causa repti intervenit procurator. Hoc dicit.

(1) *Fidalgo.* Sed an rusticus posset clamare militem ad duelum? Vid. in §. si rusticus, de pace tenend. dicit quod non, nisi rusticus sit natus ex nobili genere.

(2) *Traycion, o aleue.* Declara hoc, ut habetur in leg. 2. & 3. tit. 21. lib. 4. foro. LL. & infra eod. L. proxima.

(3) *Se muestra.* Vide infra eod. L. 5.

(4) *Personero.* Nota hoc, & sicut L. penult. §. ad crimen, ff. de public. judic. L. servum quoque, §. publice, ff. de



quando alguno quisiere reftar a otro, por su Señor, o por muger, o por ome de Orden, o por tal, que non deua, o que non pueda tomar armas. Ca bien tenemos por derecho, que en fecho que en tales caya, pueda reftar cada vno de sus parientes, maguer sea biuo aquel por quien riepta. Pero dezimos, que ningund traydor, nin su fijo, nin el que fuesse alcuoso, non puede reftar a otro; nin aquel que es judgado porque fizo cosa por que vala menos, segund coltumbre de España. Otrosi non puede reftar otro ome que sea reptado, ante que sea quito del riepto; nin el que se aya desdicho por Corte; nin puede ninguno reftar a aquel con quien ha tregua, mientras durare. E deuefe fazer el riepto ante el Rey, e por Corte; e non ante Rico ome, nin Merino, nin otro Oficial del Reyno: porque otro ninguno non ha poder de dar al fidalgo por traydor, nin por alcuoso, nin quitarlo del riepto, si non el Rey (5) tan solamente, por el Señorío que ha sobre todos.

## L E Y III.

*Sobre quales razones puede reftar vn fidalgo a otro.*

LL. 3. y 4. tit. 8. lib. 8. Recop. Aut. 1. tit. 8. lib. 8. Recop.

**R**eptado puede ser todo fidalgo, que matare, (1) o firiere, o deshonrrare, o priuare, o corriere, a otro fidalgo, non lo auiendo primero desafiado. E el que riepta por alguna destas razones, o de otras semejantes dellas, puedel dezir, que es alcuoso por ende. E si fidalgo fiziesse alguna destas cosas sobredichas, a

otro que lo non fuesse, (2) o otros que non fuesse sijsodalgo fiziesse entre si alguno destes yerros, non son por ende alcuosos, nin pueden por ello ser reptados; como quier que sean tenudos de fazer emienda dello por juyzio. Fuerras ende, si lo fiziesse en tregua, o en pleyto, que ouiesse puesto unos con otros. Ca estonce, bien lo podria reftar, por razon de la tregua, o del pleyto que quebranto, que auia puesto con el. E sobre todo dezimos, que non pueden fazer riepto, si non sobre cosa, o fecho, en que caya traycion, o alcuo. E por ende, si vn fidalgo a otro quemare, o derribare, casar, o Torre; o cortare viñas, o arboles; o forçare auer, o heredad; o fiziere otro mal, que non tanga en su cuerpo; (3) maguer non lo aya desafiado ante, non es por ende alcuoso, nin lo puede reftar. Fuerras ende, si lo ouiesse fecho en tregua, e a sabiendas. E si lo fiziesse de otra guisa por yerro, deuelo emandar, quando le fuere demandada la emienda; e sin lo emendar, non le pueden dezir mal por ello.

## L E Y IIII.

*En que manera deue ser fecho el Riepto, e como deue responder el reptado.*

**Q**uier quiere reftar a otro, deuelo fazer desta manera; catando primeramente, si aquella razon por que quiere reftar, es atal en que caya traycion, o alcuo. E otrosi deue ser cierto, si aquel contra quien quiere fa-

zer

*de procurat. & quia rieptum ordinatur ad pugnam, & principales personæ debent per se pugnam facere, ut tradit gloss. allegans leges Lombardas in §. si rusticus, de pace tenen. super verbo, aut diuino, adde etiam L. 3. tit. 9. lib. 4. ordinam. reg. Quid autem si esset minor 18. annorum, vide per gloss. de pace juram. firmam. in princip. in gloss. magna, ad fin. ubi & vide Bald. in versic. de mum gloss. colligit.*

(5) *El Rey.* Intellige quando proceditur per viam repti, de quo in istis legibus, & ita probatur in leg. pen. & fin. infra eo. si enim procedatur per viam accusatoris, alius competens iudex citra Regem potest generosum de crimine proditionis, vel alevosæ damnare.

## L E X III.

Quilibet generosus occidens, vel vulnerans, aut capiens alium generosum ante diffidationem, potest de hoc reftari, ut alevosus, & si hoc generosus non generoso: vel non generosi faciant inter se, non sunt alevosi, nec sic possunt reftari, licet alia judicialiter puniantur. Et cum reprimur ex causa proditionis, vel alevosæ fiat, non fit propter damna, vel maleficia in rebus commissa, sed contra personam dumtaxat. Hoc dicitur.

(1) *Que matare, &c.* Adde LL. 2. & 3. tit. 21. lib. 4. foro. LL. & L. 9. tit. 9. lib. 4. in ordinam. rega. ubi ponit alios casus, ex quibus potest fieri diffidatio: & non aperit illa lex, utrum ex causis sibi aditis, possit reftari: & viderur dicendum, quod ille causæ quæ ibi ultra eas, quæ in ista lege ponuntur, sint aditæ: licet sufficienter ad diffidationem: non tamen ad reprimur, ut sic concordentur istæ leges, vide etiam §. similes, de pace tenen. qui viderur permittere ex qualibet capituli causa, sed restringe ad casus, de quibus hic, ut vult etiam gloss. ibi.

(2) *A otro que lo non fuesse.* Adde §. si similes, de pace tenend. & notata in cap. 1. de capitulis corradi.

(3) *En su cuerpo.* Adde dist. leg. 3. dicit Bald. in leg. cum filius, §. fin. ff. de lega. 2. se audivisse ab Imperatore, quod plura sunt necessaria, ut locus sit duello. Primo, quod ille, qui provocatur sit difamatus, vel suspectus. Secundo, quod non possit probari per veram probationem. Tertio, quod ille, qui provocat sit major, vel par: nam minori non licet provocare majorem: quia non licet sibi ascendere. Quarto, quod causa sit personalis: nam si esset tantum de bonis, non reciperetur duellum. Quinto, quod non sit electa via strepitus iudicis: sed via armorum: & quod ita etiam auditur a Domino Cardinali Bononiensi, & subdit Bald. quod non est aliquid istorum, quod non possit probari per rationes legum.

## L E X IIII.

Antequam quis reftet, exponat Regi querelam secretè: & perat licentiam reftandi: & Rex consultat ei compositionem, dando ei pro ejus concordia tres dies, quibus elapsis, citetur reus coram Rege, & tunc publice exponat rieptum, delictum, & modum commissi, dicens eum proditorem, vel alevosum, & quod ponet sibi manus, & faciet eum confiteri, vel occidet eum: aut de campo pro victo ejiciet, & reus respondeat, quod mentitur, & hoc faciat per curiam coram Rege tribus diebus, intra quos potest eligere reus duellum, vel quod aliàs sibi proberur, quia non compellitur ad duellum invitis: & potest Rex dictum terminum trium dierum ad novem (tribus inclusis) ex causa prorogare: & pendente riepto, sint in tregua litigantes, & eorum consanguinei, & mortuo reo infra dictos terminos eximitur ab infamia ipse, & genus ejus: ex quo respondit, quod mentiebatur reftator, & erat paratus se defendere: sed si ele-

ge-



LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

zer el riepito, es en culpa: (1) e despues que fuere cierto, e sabidor, destas dos cosas, deue lo primeramente mostrar al Rey, en su poridad, (2) diziendole así: Señor, tal Cauallero fizo tal yerro, e pertenece a mi de lo acaloñar, e pidovos por merced, que me otorguedes que lo pueda reptar por ende: e estonce el Rey deuele castigar, que cete si es cosa que pueda llevar adelante; e maguer le responda que tal es, deuele aconsejar que se auenga con el: e si emienda le quisiere fazer de otra guisa sin riepito, deuel mandar que la resciba, (3) dandole plazo para ello de tres dias. (4) E en este plazo se pueden auenir sin calofia ninguna; e si non se auenieren, de tercer dia en adelante, deuel fazer emplazar para delante del Rey: e estonce, deuelo reptar por Corte publicamente, estando y delante doze Caualleros a lo menos, diziendo así: Señor, fulan Cauallero, que esta aqui ante vos, fizo tal traycion, o tal aleue, (e deuele dezir qual fue, e como lo fizo) e digo que es traydor por ello, o aleuoso. E si gelo quisiere prouar por testigos, o por cartas, o por pesquisa, deuelo luego fazer, e dezir. E si gelo quisiere prouar por lid, estonce digale; que el porra y las manos, e que gelo fara dezir, o que lo matara, o le fara salir del campo por vencido: e el reptado deuele luego responder, cada que el dixesse, traydor, o aleuoso, Que miente. (5) E esta respuesta deue fazer, porque le dize el peor denuesto que puede ser. E tal riepito como este deue ser fecho por Corte, e ante el Rey, tres dias, en aquella manera que de suso diximos: e en estos tres dias

deuele acordar el reptado, para escoger vna de las tres maneras que de suso diximos, qual mas quisiere, por que se libre el pleyto; o porque el Rey lo mande pesquerir, o gelo prueue el reptador por testigos, o que se defienda el reptado por lid: e por qualquier destas tres maneras que el escoja, se deue librar el pleyto. Ca el Rey, nin su Corte, non ha de mandar lidiar por riepito; fueras ende, si el reptado se pagare de lidiar. (6) E si por auentura el pleyto fuere atal, que ouiesse menester mayor plazo de tercer dia, puedelo alongar el Rey fasta nueue dias; e que cuenten en ellos los tres dias sobredichos. Otrofi dezimos, e mandamos, que despues que alguno reptasse otro, que esten en tregua, (7) tambien ellos, como sus parientes; e que se guardassen vnos a otros en todas guisas, si non en el riepito, e en lo que le pertenece. E si acaesciere, que el reptado muera ante que estos plazos se cumplan, finca su fama libre, (8) e quita, de la traycion, e del aleue de que lo reptauan, e non empescen a el, nin a su linage, pues que desmintio al que lo repto, e estaua aparejado para defenderse. Otrofi dezimos, que quando el reptado se echare a lo que el Rey manda, e non a lid, si el reptador (9) quisiere prouar lo que dixo, con testigos, o por cartas, pongale el Rey plazo a que prueue. E si prouare con fijosdalgo, o con carta derecha, vala la prouea. E si non lo pudiere prouar con fijosdalgo, (10) o con carta derecha, non vala.

## LEY

gerit, aliam viam quam duellum, fiat probatio per generosos, vel chartam publicam. Hoc dicit.

(1) *Es en culpa.* Qui enim provocat aliquem ad bellum, vel duellum impingens ei crimina, tenetur probare per indicia, vel conjecturas, quia pugna æquiparatur torture, quæ non debet fieri nullis iudiciis præcedentibus, & qualia indicia sufficiant, est in arbitrio ejus qui publicam auctoritatem habet, & sic Regis in isto casu: alioquin quilibet desperatus, alium ad pugnam sine causa provocaret. Ita Bald. in princ. de pace tenen. col. 1. versic. sed numquid, & quod sufficeret vehemens fama, etiam sine alio indicio, videtur de mente Bald. in §. injuria, colum. 4. versic. sed numquid ex confessione, de pace juramento firmanda, ubi quod vehemens fama sufficit ad torturam, & sic potest dici, quod etiam sufficit ad duellum.

(2) *Al Rey en su poridad.* Adde L. 2. tit. 9. lib. 4. ordinam. regal.

(3) *Que la resciba.* Non intelligas quod præcisè Rex jubeat, quod recipiat emendam quam reus obtulerit, sed quod Rex moneat, ut recipiat emendam, quæ sibi fuerit oblata, & quod conveniat cum adversario suo, hoc patet ex his, quæ statim sequuntur. *E si non se auenieren.*

(4) *Tres dias.* Vel novem, ut inferius subjicit ista lex ibi. *E si por auentura,* & adde L. 2. tit. 9. lib. 4. ordin. regal. quæ distinguit, an reptatus sit in Curia Regis, vel extra: ut primo casu ante novem dies non faciat reptum. Secundo casu habeat reptatus terminum triginta novem dierum adveniendum, & insuper alios novem dies ad componendum cum reptante.

(5) *Que miente.* Adde L. qua omnia, versic. sed si ad-

versarius, ff. de procurat. ubi & Barr. notat, quòd ei, qui dicit se commississe aliquod crimen, poteris licitè dicere: Tu mentiris. Ang. etiam ibi notat, quòd diffamatus potest dicere diffamanti, quòd mentitur, & impune: quia licitum est unicuique suum honorem defendere, & pariter veterundæ. L. si patronum. primo respon. ff. de dona. L. pen. ff. de furtis, L. Quintus Mutius, in fin. 1. respon. ff. mandat. & non istam legem, quæ permittit, quòd tale verbum, Tu mentiris, possit diffamatus respondens dicere coram Rege.

(6) *Si el reptado se pagare de lidiar.* Nota bene quod pugna non est in electione actoris: sed rei, aliud dicit gloss. esse secundum leges Lombardas de pace tenend. & ejus viola. versic. si quis hominem, in verbo, per duellum, & adde quod habetur in leg. 8. infra eod.

(7) *Entregua.* Adde L. 4. tit. 9. lib. 4. ordinam. regal. quæ videtur sumpta ab ista.

(8) *Su fama libre.* Adde L. defuncto. ff. de public. jud. L. 23. tit. 1. ead. partit. cum concordan. ibi positis.

(9) *Si el reptador.* In leg. 4. tit. 9. lib. 4. ordinam. regal. non subdit istud verbum, neque aliquid de verbis hic inferius positis, usque in finem leg. & solum dicit: que el Rey que lo mande saber por pesquisa.

(10) *Con fijos dalgo.* Nota calum, in quo testes non generosi non admittuntur in casu scilicet repti facti inter nobiles, regulariter contra: quia tam plebei, quam nobiles admittuntur, licet majoris auctoritatis sit vox nobilis, quam plebei, ut in cap. dudum, 1. & idem notat Abb. in quarto notabili. de electio. cap. in nostra. de testib. & ut dixi supra in gloss. proxima. Ista verba hic ultimo posita, non habentur in dist. leg. ordinamentorum, prout hic habentur.



## LEY V.

Quien puede responder al Riepto, maguer el reptado non venga al plazo.

**N**on viniendo el reptado a responder al riep-  
to a los plazos (1) que fueren puestos,  
puedel reptar delante el Rey el que lo hizo  
emplazar, tambien como si el otro estouieffe  
presente. Pero si se acacieffe ay, padre, o fi-  
jo, (2) o hermano, o pariente cercano, o al-  
guno que sea Señor, o vassallo del reptado; o  
alguno que sea amigo, o compadre, o compa-  
ñero con quien ouieffe ydo en romeria, o en  
otro camino grande, (3) en que ouieffen comido,  
e aluergado, de lo uno; o tal amigo, (4)  
que ouieffe casado a el mismo, o a su fijo, o a  
su hija; o le ouieffe hecho Cauallero, o heredero;  
o que le fiziera cobrar heredad que ouieffe  
perdida; o que le ouieffe desuado, aquel  
su amigo, de muerte, o de defonrra, o de gran  
daño; o lo ouieffe sacado de captiuo; o le  
ouieffe dado de lo suyo, para tirarlo de pobreza,  
en tiempo quel era mucho menester; o  
otro amigo, que ouieffe puesto cierta amistad  
con su amigo, señalando algun nome cierto  
por que se llamassen el vno al otro, a que dizen,  
nome de Corte. Cada vno de estos bien  
podria responder por el reptado, si quisiere desmentir  
al que lo rieptra. E esto puede fazer por

Partida VII.

razon del debdo, o de la amistad, que ha con  
el. Pero despues que lo ouiere desmentido, te-  
nudo es de aduzir al reptado ante el Rey, pa-  
ra defenderse del mal que dizen del, e para  
cumplir derecho. E para esto deue auer plazo  
a que lo deua aduzir, segund el Rey entien-  
de que seria guisado, de manera, que a lo me-  
nos sea de treynta dias; e si a los treynta dias  
non lo aduxesse, puedel alargar el plazo nueue  
dias; e aun tres dias mas, si menester fuere, que  
sean por todos quarenta e dos dias. E si a estos  
plazos non lo aduxere, puedelo el Rey dar por  
enemigo (5) a aquel quel desmentio, e echarlo  
de la tierra: e dende en adelante, puede dar  
por fechor al reptado, porque fue rebelde, e  
non quiso venir a responder, e a defenderse,  
al plazo que le fue puesto. E si por auentura  
acaeciese, que ninguno non ouieffe, quien  
responder, nin desmentir por el emplazado, que  
non vino al plazo que le pusieron, para oyr el  
riepto; ellonce el Rey, de su oficio, deuele  
otorgar estos plazos de quarenta e dos dias, y  
atenderlo fasta que sean passados, si verna a  
defenderse; e si non viniere, nin embiare a es-  
cularse, dende en adelante puedenlo dar por fe-  
chor. Pero si despues desto viniere, e demostra-  
re escusa derecha por que non pudo venir, man-  
damos que vala, e se defienda, si podiere.

G

LEY

## LEX V.

Reptato infra terminum ad respondendum præfixum non comparente, denuo repretur, & potest tunc pro eo respondere dominus, aut vassallus, vel consanguineus usque ad quartum gradum, vel amicus tali amicitia hic declarata, quo factio, tenetur eum ad iudicium ducere infra terminum præfixum, qui triginta dies non excedat, & si non venerit, dantur ei alii novem insuper: in quibus si non venerit, dabitur reus pro convicto, & pro eo respondens pro inimico reptantis: & expellitur a patria: & si nullus pro eo responderet dat Rex ex officio dictos dies, quibus elapsis, dabitur si non venerit, pro convicto, si tamen postea venerit iustam allegans absentie excusationem audietur. Hoc dicitur.

(1) *A los plazos.* Vid. supra eod. proxima, & vide *L. 5. tit. 9. lib. 4. ordina. rega.*

(2) *O fijo.* Sicut enim pater potest se defendere, sic potest & filium, quia filius est pars viscerum patris & matris, & commune bonum conjugatorum, *L. isti quidem, ff. quod metus causa gestum sit,* & in eo saluatur pater, & paterni nominis diuturnitas conservatur, *L. liberorum, & L. pronuntiatio, §. un. ff. de verbo. signi.* & intellige siue legitimum, siue non, quia natura communis est, *ff. de accus. L. vos accusare, §. fin.* neque potest constitutio naturam immutare, neque naturales stimulos coarctare, *L. amicissimos, §. Lucius, ff. de excusat. tuto. & curato. Bald. in repetitio. L. 1. colum. 6. C. unde vi. ubi & de filio pro pullante injuriam patris.*

(3) *Camino grande.* Habes hic notabiliter de socio itineris quis dicatur in ista materia, ut possit a socio defendi, & de isto socio itineris habetur per gloss. in *L. item apud Labonem, §. tenetur, ff. de injur.* & ibi per Ange. in verbo comitem.

(4) *Tal amigo.* Nota hic quis, & ex quibus actibus iudicetur magnus amicus, & confert ad mula, siue cum recusantur iudices ratione magnæ amicitie, siue in multis aliis terminis ubi istud occurrit, & singularis amicus venit appellatione suorum, ut voluit gloss. in *L. 2. C. in quib. casu. colo. cens. lib. 11. dixit tamen Bal.*

in *L. 1. col. 11. versic. quid de singulari amico. C. qui accus. non pos. hoc L. non probari. & gloss. illam locutam fuisse abusive, non propria. vid. Guilliel. bene. in cap. Raynuntius, de testa. fol. 181. col. 1. & 2. & quod stricta amicitia conjuncti, æquiparentur consanguineis, vid. per Bal. in *L. ut vim, col. 1. ad finem, versic. 5. queritur, ff. de iustitia, & jure.**

(5) *Por enemigo.* Quid operetur quem dari per sententiam alteri pro inimico? Vid. quæ dixi in *L. 17. tit. 26. part. 2.* sed an peccet aggrediens illum qui sibi datur a iudice pro inimico? Bal. quod sic. in *L. ut vim, col. 2. ff. de iustit. & jure.* dicens, quia movetur privato odio, non ad publicam vindictam, vid. tamen per Joan. Andr. in *additio. ad Spec. tit. de constitutio. in additione fin. incipit rubrica:* ex cujus dictis videtur, quod cum faciant, ut ministri legis, seu iudicis non peccent vide. etiam per Abb. in *cap. fin. col. 4. de consuetud.* quod nota ad materiam, *L. 76. in ordinamen. Tauri.* Adverte tamen, quia ut ille qui datur pro inimico possit occidi ab eis quibus datur pro inimico, videtur requiri, quod sit casus, in quo de jure talis qui datur pro inimico, debeat pati pœnam mortis, & quod concurrant ea quæ habentur in *dist. L. 76. unde durum videtur,* quod in casu hujus legis, ille qui respondit pro reptato, dicens reptatorem mentiri, possit, ut inimicos occidi: unde forte est dicendum, quod talis datio pro inimico, solum operetur, quod ex hoc tollatur illa antiqua fiducia inter generosos, de qua loquitur, *L. 1. tit. 21. lib. 4. foro. LL.* & sic quod si percutiatur iste à reptante, non dicitur ex hoc percussus, proditor, vel alevosus, sustinebit tamen pœnam alias à jure statutam. Si enim ista lex vellet, quod impune ex hoc posset percuti, vel occidi, non habebat necesse hoc committere inimico ejus, ipsa lex poterat pœnam statuere, & iudex in præsentem inferre. Quando verò lex jubet quem dari pro inimico, est quia delinquens est absens, & non potest à iudice puniri, ideo consanguineos occisi, vel ipsum læsum facit ministros iustitiæ, ut patet ex *dist. leg. 76. & ex his quæ tradit Joan. Andr. ubi supra, cogita.*



## L E Y VI.

Por que razon se puede escusar el reptado, que non responda, o non lidie.

**L**Leuoso, o traydor, llama el reptador al reptado, quando lo riepta: e acaece a las vegadas, que non es aral. E porende, si el reptado entendiere quel fecho de que lo riepta non es aral, que caya en traycion, nin aleue, maguer que lo aya fecho, dezimos, que despues que ouiere desmentido (1) a aquel que lo riepra, que puede demandar derecho de aquel mal que le dixo. E el Rey, entendiendo que el fecho es aral, que no ay traycion, nin aleue, non deve yr mas adelante por el pleyto; mas mandar al otro que lo repro, que le desdiga, (2) pues que dixo lo que non podia, nin deua dezir; y demas, deve fincar por su enemigo: (3) esto mismo deve ser guardado, quando alguno reptare a otro, non auiedo poder de lo fazer. (4)

## L E Y VII.

Por que razon non se puede escusar el reptado, que non responda al Riepto; maguer non le riepta el pariente mas propinco.

**L**Os hermanos del muerto, o cada vno de los otros parientes, pueden reptar por la muerte de su pariente; e el reptado non puede desfechar al reptador, por razon que y aya otro pariente mas propinco. (1) Pero si el fijo, o el mas propinco pariente del muerto, qui-

riere reptar; estonce, deve ser recebido, ante que otro ninguno. E si el reptado se defendiere, de qualquier de los que le reptaren, por lid, o por testigos, o por pesquisa, e el reptador fuere vencido, non lo puede otro ninguno dende en adelante reptar (2) por aquella razon; maguer sea mas propinco el que despues lo quisiere reptar. Mas si el reptado se defendiere sin lid, o sin prueua, o sin pesquisa, asi como desfechando la persona del reptador, porque non ouiesse derecho de lo reptar; estonce, non se podria escusar del riepto, que otro pariente mas propinco le fiziesse.

## L E Y VIII.

Como el reptador, e el reptado, deuen seguir el pleyto, fasta que sea acabado: e que pena merece el reptador, si non prouare lo que dixo; otrosi el reptado, si le prouaren el mal, de que le rieptan.

**S**eguir deuen el pleyto, tambien el reptador como el reptado, fasta que sea acabado por juyzio de Corte: e non se deve auenir (1) el reptador con el reptado, sin mandado del Rey; e si lo fiziere, puedelo el Rey echar de la tierra porende. E si por auentura, el reptador no pudiere prouar el pleyto, o se dexasse, despues que ouiesse reptado del, no lo queriendo leuar adelante, deuese desdezir delante el Rey, e por Corte; diziendo que mintio, (2)

LL. 5.  
y 6. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

en

## L E X VI.

In casu in quo non sit proditio, vel alevosia, si reptans proditorem, vel alevosum dicit eum, qui est proditor, vel alevosus, reo respondente quod mentitur, mandet Rex, quod reptator revocet quod dixit: & dabitur pro inimico reptantis, idem de eo qui reptat, cum non possit. Hoc dicit.

(1) *Despues que ouiere desmentido.* Videbatur contrarium cum ex negatione ista videretur litem contestari, unde postea non possit redire ad exceptionem dilatoriam, scilicet, quod non potest procedi per reptum, quia non est casus in quo cadat proditio, vel alevosia, cum omnes dilatorie ante litem contest. sunt proponendæ, L. fin. C. de excep. cap. inter monasterium, de re judi. potest dici ista exceptio: nec dum potest opponi dilatorie, sed etiam peremptorie: cum aliter non possit sustineri causa repti, nisi stante alevosia, vel proditione. Item quia hic necessitatur reus ad respondendum adversario per verbum mentiris, quia aliter non pariet suo pudori, ut habetur supra eo. in L. 4. nimirum si permittatur post responsum ad talem exceptionem redire, & facit hæc, L. ad declarationem, LL. regni disponentium, quod reus contestetur litem j. 9. dies, & quod proponat omnes exceptiones in simul, quod nihilominus poterit postea petere quod pronuntietur super exceptione, quæ impedit litem ingressum, de quibus in cap. 1. de lit. contest. lib. 6. & adde quæ dixi in L. 10. tit. 3. part. 3.

(2) *Se desdiga.* Quid si nolit se dedicere, vid. L. 8. j. eod. ubi, & vid. etiam ibi, quibus verbis uti debeat cum se dedicat.

(3) *Enemigo.* Vid. quod dixi supra L. proxim. in gloss. super parte (per enemigo.)

(4) *Poder de lo fazer.* Vid. supr. eod. L. 2. & L. proxim.

## L E X VII.

Confangineo mortui reptante, non potest opponere reus, quod alius est propinquior confangineus sed si propinquior velit reptare, præfertur: & reptante,

victo non potest alius propinquior confangineus denno reptare, nisi ideo fuit absolutus reus, quia reptator non poterat reptare. Hoc dicit.

(1) *Propinco.* Habes hic expressum, accusationem confangineæ de injuria illata confangineo non excludi, ex eo quod sit alius propinquior, adde quæ habentur in L. si cui, §. iisdem, ff. de accusa. & L. 12. supra tit. 1.

(2) *Reptar.* Fortè procedet etiam si propinquior superveniens dicat se ignorasse primum reptum, licet in accusatione aliter dicatur, ut in L. 12. supra tit. 1. quia ista L. non distinguit, & quia videtur diversa ratio, quæ in accusatione, si tamen superveniens doceret de aliqua collusionione, admitteretur, ut in dist. leg. 12. & in dist. leg. si cui, §. iisdem, ff. de accusa.

## L E X VIII.

Reptator debet causam prosequi usque ad finem, & etiam reus: nam si sine Regis licentia componant, seu transigant: expelli potest reptator à patria. Item si probare non potuit, aut destitit, debet se dedicere coram Rege in curia dicens, quod mentitus fuit, nec potest postea reptare, nec alii i duello seu honoribus adæquatur: & si nolit se dedicere, expellitur à patria: & dabitur pro inimico reptati: & si reus est victus ex alevosia, perpetuo exulabit, & medietatem bonorum perdit Regi applicandam, quia generosus pro alevosia non occiditur, nisi sit talis casus, ob quem quilibet committens erat occidendus, si autem de proditione vincatur bonis regi applicatis occidetur. Hoc dicit.

(1) *Non se deve auenir.* Limita nisi intra triduum, de quo in L. 4. supra eodem.

(2) *Mintio.* Nota per quæ verba debet quis se dedicere, & adde L. 25. tit. 18. 2. part. ubi vide quæ dixi an sufficiat si dixerit, quod non bene dixit, quia reptatus est bonus, & fidelis, & forte non videtur recedendum à forma verborum hujus, L. cui, & consonat, L. 2. tit. 9. lib. 8. Ordinar. rega.



en el mal que dixo al reptado. E si se desdixere, en adelante non puede reptar, nin ser par de otro en lid, nin en honrra. E si desdezir non se quisiere, deuelo el Rey echar de la tierra, e darlo por enemigo a aquel que repto. Esto, por el atreuimiento que fizo de dezir mal ante el, del ome que era su natural, non auiendo fecho por que. Esto mismo deue ser guardado, quando el reptador non quisiere prouar, por testigos, o por cartas, lo que dize, si non por perquisa del Rey, o por lid. Ca, si el reptado non quisiere la pesquisa, nin la lid, deuelo dar por quito del riepto: porque non es tenuto de meter su verdad a pesquisa, (3) nin a lid. Otrofi dezimos, que si el reptado fuere vencido del pleyto por que lo reptaron, e dado por aluoso; que deue ser echado de la tierra por siempre, e perder la meyrad (4) de todo quanto que ouiere, e ser del Rey. Mas non deue ome que sea fidalgo morir por razon de aloue. Fuera, si el fecho fuessse tan malo, que todo ome que lo fiziesse, ouiesse de morir por ello. Mas si el reptado fuere vencido, e dado por traydor, (5) deue morir por ende, e perder todos los bienes que ha, e ser del Rey, asi como de suso diximos en el Titulo de las Trayciones. (6)

## L E Y IX.

Le-  
yes del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

Como el Rey deue dar juyzio contra el reptado, quando non viene al plazo que le fue puesto.

**D**Ar deue el Rey juyzio contra el reptado, si non viniere al plazo que fuere puesto, en esta manera; faziendolo reptar otra vez ante si por Corte, diziendo el que lo fizo emplazar, la razon por que lo riepta, e el yerro que fizo; e demostrando los plazos que le fueron puestos, e como non vino a ellos, e contando todo el fecho como passo: e desque lo ouiere contado, deue pedir por merced al Rey, que faga ay aquello que entendiere que deue fazer de derecho. E el Rey, quando ouiere de dar la sentençia, deue fazer demuel-

Partida VII.

- (3) *A pesquisa, nin a lid.* Adde L. 4. *supra eodem.*  
 (4) *Mejrada.* Hæc pœna datur propter aleuosiam, ut hic, & in dist. leg. 1. *versic. todo hombre que fiziere muerte segura, tit. fin. lib. 8. in Ordinamen. rega.*  
 (5) *Por traydor.* Propriè sumpto, ut *supra ea. part. tit. 2. L. 1. in fin.*  
 (6) *En el titulo de las trayciones.* In L. 2.

## LEX FINALIS.

Si reus non compareat coram Rege terminis elapsis assignatis per Regem, condemnetur cum sententialiter de prodicione, aut aleuosia, provi fuit reptatus, servata hujus legis forma. Hoc dicit.

- (1) *Que le pesa.* Adde L. 7. *tit. 9. lib. 4. Ordina. rega.* corripere enim debet justus in misericordia cum dilectione corrigendi, non cum odio persequendi, *cap. ita plane 23. quest. 4.* neque nos vindicta delectet quæ alieno malo animum pascit, *cap. de occidendis 23. quest. 5.*  
 (2) *Por traydor, o por aluoso.* Primum cum tangit Regem prodicio: secundum, quando alios, ut in L. 1. *in fin. tit. 1. ead. partit.*

tra, que le pesa, (1) e dezir así por Corre: Ya sabedes, como fulano Cauallero fue emplazado, que viniesse a oyr el riepto, e ouo plazos a que podiera venir a defenderle, si quisiera, segund que los deuia auer de derecho; e tan grande fue la su mala ventura, que non ouo verguença de Dios, nin de Nos; nin recelo defonrra de si mismo, nin de su linaje, nin de su tierra; nin se vino a defender, nin se embio a elcufar, de tan gran mal como este que oytes, de que lo reptaron. E como quier que nos pese de coraçon, en auer a dar tal sentençia contra ome que fuessse natural de nuestra tierra. Pero, por el lugar que tenemos para cumplir la justicia, e porque los omes se recelen de fazer tan grand yerro, e mal, como este. Damoslo por traydor, (o por aluoso) (2) e mandamos, que do quier que sea fallado de aqui adelante, quel den muerte (3) de traydor, (o de aluoso) segund que metelçe por tal yerro como este, que fizo.

## TITULO III.

## De las Lides.

**L**Id, es vna manera de prueua que vsaron a fazer antiguamente (1) los omes, quando se quieren defender por armas, de mal sobre que los rieptan. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los rieptos, queremos dezir en este, de tales lides como estas. E demostraremos, que cosa es Lid. E por que razon fue fallada. E a que tiene pro. E quantas maneras son della. E quien la puede fazer. E sobre quales razones puede ser fecha. E por cuyo mandado. E en que lugar. E en que pena cae el que fuere vencido. E que cosas podria fazer el reptado en la lid, por que sea quito. E que deue ser fecho de las armas, e de los cauallos, que fincan en el campo despues que han lidiado.

L. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

G 2

LEY

- (3) *Muerte.* Quando est casus, in quo pari debet quis pœnam mortis, ut supra L. proxim.

TITULUS III.  
De Lidationibus, seu duellis.

## IN SUMMA.

- (1) *Antiguamente.* Adde L. 8. *tit. 14. 3. part. & quæ ibi dixi, & illa L. reprobatur istam consuetudinem est enim probatio per pugnam à jure interdicta: ut ibi habetur, & ego dixi, & tradit Bald. in L. fin. ad finem, C. de probatio. & vide in ista materia quandam disputationem Angel. incipit Duo gallici, & elegans consil. Lauren. Calca. incip. quidam nobilis est secundus in ordine, ubi nititur defendere istam consuetudinem in terris non subiectis Ecclesie, & quod seruari debet in foro contentioso civili, ubi de conscientia non agitur, dicens, quod non permittitur duellum ad finem directum, ut Deus tentetur, neque ad finem directum ut peccetur, & maleficium committatur, seu homicidium, cum absque talis maleficij perpetracione possit finis duello imponi, ut pacto, renuntiatione, fuga, armorum perdicione, despo-*



## L E Y I.

Que cosa es Lid, e por que razon fue fallada, e a que tiene pro, e quantas maneras son della.

**M**Anera de prueva (1) es, segund costumbre de España, la lid que manda fazer el Rey, por razon del riepto que es fecho ante el, auiniendose amas las partes a lidiar. Ca de otra guisa el Rey non la mandaria fazer. E la razon, por que fue fallada la lid, es esta: que tuuieron los fijosdalgo de España, que mejor les era defender su derecho, e su lealtad, por armas, (2) que meterlo a peligro de peñquifa, o de falsos testigos. E tiene pro la lid, porque los fijosdalgo, temiendose de los peligros, e de las afrentas, que acadesen en ella, recelanse, a las vegadas, de fazer cosas por que ayan a lidiar. E son dos maneras de lid, que acostumbrian a fazer en manera de prueva. La vna es, la que fazen los fidalgos entre si, lidiando de cauallos. E la otra, la que suelen fazer de pie (3) los omes de las Villas, e de las Aldeas, segund el Fuero antiguo de que suelen vsar.

## L E Y II.

Quien puede lidiar, e sobre quales razones, e por cuyo mandado, e en que lugar, e en que manera.

**L**idiar pueden, el reptador, e el reptado, quando se auinieren en la lid. E han a lidiar sobre aquellas razones que fue fecho el

riepto, segund que diximos en el Titulo de los Rieptos. E esto deuen fazer por mandado del Rey, e en aquel tiempo que les fuere señalado para ello. E deueles el Rey dar plazo, e señalarles dia que lidien, e mandarles con que armas (1) se combatan, e darles fieles que les señalen el campo, e lo amojonen, e gelo demuestran; porque entiendan, e sepan ciertamente, por que lugares son los mojonos del campo, de que no han a salir, (2) si non por mandado del Rey, o de los fieles. E despues que esto ouieren fecho, hanlos de meter en el medio del campo, e partirles el Sol: e deuenles dezir, ante que se combatan, como han de fazer, e ver si tienen aquellas armas que el Rey mando, o mas, o menos. E falta que los fieles se partan dentre ellos, cada vno puede mejorar en el cauallo, e en las armas: e desque ellos tuuieren los cauallos, e las armas, que menester ouieren, deuen los fieles salir del campo, e estar y cerca, para ver, e oyr lo que fizieren, e dixeren. E estonce deue el reptador cometer primeramente al reptado; pero si el reptador non lo cometiessé, puede el reptado cometer a el, si quisere. (3)

## L E Y III.

Como, el que riepta, non puede dar par por si para lidiar, si el reptado non quisere.

**O**me poderoso faziendo a alguno otro, de menos guisa, cosa en que caya traycion, o alcue, puedelo reptar porende, aquel que

posicione, confessione, & pluribus aliis modis, sed ad finem alicujus boni permittitur, scilicet ut timore duelli, qui malam causam fovet liti cedat, sed quicquid ipse dicat ergo arbitrator talem consuetudinem reprobam, & iniquam, prout etiam talem asserit dist. leg. 8. & tradit Hostien. in summa de Cleric. pugnan. in duello, verific. quando sit offerendum: & vult etiam S. Thom. 2. 2. quæst. 95. art. 8.

## L E X I.

Duellum ex riepto proveniens, est species probationis per duorum bellum: & fuit inter generosos introductum, ideo: quia melius sibi est jus, & legalitatem armis, quam periculo inquisitionis, aut fallorum testium subijcere. Item quia duelli formidine cavent à maleficiis generosi. Et enim duplex duellum, unum inter generosos, equitando: aliud inter plebejos, secundum antiquum forum: & istud est pedestre. Hoc dicit.

(1) *Manera de prueva.* Adde dist. leg. 8. ad fin. tit. 14. 3. partit.

(2) *Por armas.* Dicit etiam Bald. de pace tenenda, in princ. in verbo per duellum, quod putant milites, & nobiles, quod Deus sit auxiliator iustorum: & refert ibi Aristo. dicentem non esse verisimile, Deum habere curam pravorum, vel malorum.

(3) *De pie.* Adde dist. leg. 8. tit. 14. part. 1. & vid. supra tit. 1. L. 3. in quo casu possit fieri rieptum inter plebejos.

## L E X II.

Debent pugnare duellantes in die à Rege præfixo in campo ad hoc signato cum armis, cum quibus Rex mandaverit, vel fideles ab eo deputati qui limitent campum, & pugnatoribus eum ostendant, & ejus fines quos non possint absque Regis, vel fidelium mandato transcendere: & mittentes eos ibi, partiantur eis solem, & instruant qualiter se habeant in pugna, seruenturque an arma quæ Rex mandat, teneant plura

aut pauciora, & usque ad fidelium decessum quilibet potest in æquo, & armis emendare, postea exeat capitulum fideles, & extent propè, ut videant, & audiant pugnam, & eorum dicta, & facta, & reptator debet invadere reum, si tamen non invadat, potest reus eum invadere, si vult. Hoc dicit.

(1) *Con que armas.* Habes hic quod Rex debet assignare arma quibus pugnetur in duello: quod nota, quia Bal. de pace tenen. in princip. col. fin. referens quandam consuetudinem Federic. dicit, quod defendentis debet esse electio, qualiter melius se defendere valeat ab alio impetitus, & consonat in ratione sui, L. petenda, C. de tempor. in integ. ibi etiam refert, quod si habens duos oculos, provocat ad duellum habentem tantum unum oculum, quod debet provocanti unus oculus claudi: & idem si militet in digitis, & in membris aliis: & subdit, quod hoc fieri debeat juxta proborum virorum consilium, & discretionem, & arma debent esse paria, arg. L. providendum, C. de pestuland. & j. eod. L. 3.

(2) *Non han a salir.* Quærit Bal. in cap. 1. in princ. col. 4. de pace tenen. an possit quam sunt in campo positi, possint de communi consensu pœnitere? Responder, quod non, nisi absolutio concedatur à superiore: & ex quo convenerunt inter se pugnare, necesse est: quia publicæ utilitatis est peccata nocentium apparere, L. eum qui nocentem in princ. ff. de injur. facit quòd habetur supra tit. 1. L. 4. ibi (y en este plazo se pueden avenir.)

(3) *Si quisere.* Non enim tenetur sed erit liber si reptator aggredi eum noluerit, ut j. eod. L. 4.

## L E X III.

Si reptatus est potentior reptatore, potest se à duello personaliter excusare, dando alium in loco sui æqualem in genere, dominatione, bonitate, & viribus ipsi rep-

Le-  
yes del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.



recibio el tuerto. E el poderoso, si quisiere combatirle, puedelo fazer, o darle su par. (1) Mas el que riepta, non puede dar par en su lugar al reptado, si el reptado non quisiere: e quando par fuere a dar, deve ser par, tambien en linaje, como en bondad, e en Señorío, e en fuerça. Ca non es en ygualdad, (2) vn ome valiente combatirle con otro de pequeña fuerça. E si el que ha de dar par, diere ome que vale mas, por linaje, o por las otras cosas, en tal que no sea mas valiente, e asy se quisiere fazer par del otro, non lo puede desfechar. Otrofi dezimos, que si vn ome reptare a dos, o mas, por algun fecho, que los reptados non son tenudos de recibir par, si non quisieren. Mas el reptador cate lo que haze, que a quantos reptare, a tantos aura de combatir, o a cada vno dellos, (3) qual mas quisiere; si los reptados quisiesen lidiar, e non quisieren recibir par. (4) E si muchos ouieren razon de reptar a vno sobre algund fecho, escojan (5) entre si vno dellos que lo riepte; e con aquel entre en derecho, e non con los otros.

## L E Y IIII.

*En que pena cae el que sale del campo, o fuere vencido; o que cosa podria fazer el reptado en la lid, para ser quitto.*

**S**Alir non deve del campo (1) el reptador, nin el reptado, sin mandado del Rey, o de los fieles. E qualquier que contra esto fizie-

re, saliendo ende por su voluntad, o por fuerça del otro combatidor, sera vencido. Pero si por maldad de cauallo, o por rienda quebrada, o por otra ocasion manifesta, segund bien vista de los fieles, contra su voluntad, e non por fuerça del otro combatidor, saliere alguno dellos del campo; si luego que pudiere, de pie, o de cauallo, tornare al campo, non sera vencido por tal salida. E si el reptador fuere muerto en el campo, el reptado sinque por quitto del riepto; maguer que el reptador non se aya desdicho. E si el reptado muriere en el campo, e non se otorgare por aleuoso, (2) e non otorgare que fizo el fecho de que fue reptado, muera por quitto del yerro. (3) Ca razon es, que sea quitto, quien defendiendo su verdad prende muerte. Otrofi dezimos, que es quitto el reptado, si el reptador non lo quisiere acometer: ca abundale, que este aparejado en el campo para defender su derecho. E aun dezimos, que quando el reptador matare en el campo al reptado, o el reptado al reptador, que el bivo non sinque enemigo de los parientes del muerto, por razon de aquella muerte. E el Rey deuelo fazer perdonar, e segurar, (4) a los parientes del muerto, si de algunos se temiere.

*L. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.*

## LEY

reptatori, aut meliorem, dum tamen non sit fortior, reptator tamen non potest alium sui loco invito reo dare. Et si plures quis reptat, cum omnibus pugnare debet simul, aut singulariter, prout elegerit, si autem multi sunt unius reptatoris, eligant unum cum quo reptatus duelli certamen intret. Hoc dicitur.

(1) *O darle su par.* Adde §. *si rusticus*, & ibi gloss. *de pace tenen.* & adde Bald. *eod. tit. in princ. in col. fin.* referentem constitutionem Frederici, quod ille qui tetigit sexagesimum annum, vel qui est minor, 25. annis, per se pugnare non teneatur, sed in defensionem sui posset ponere campionem, & de juramento quod debet prestare iste campio, qui par hic dicitur, & de pena falsi campionis, tangit Bald. ibidem vid. ibi per eum, & in casu in quo provocatus der campionem pro se, ipse debet stare detentus in carceribus, & spectare futurum eventum duelli: quia videtur se subicere illi presumptioni, ex victoria duelli resultanti.

(2) *Non es en ygualdad.* Nota de æqualitate in duello servanda, & adde §. *si quis, si de feudo sue. contr.* & per gloss. in *cap. 1. de aliena. feudo pater*, in §. non est consuetudo. & de *cap. corra.* in §. *similiter*, facit L. *venditor. ff. de judi. conjuncta.* L. *neino. ff. de duob. reis.*

(3) *Cada vno dellos.* Id est, poterit pugnare cum omnibus simul: vel cum quolibet eorum prout magis sibi placuerit.

(4) *Recebir par.* Qui ergo provocat, non potest pro se dare campionem, ut hic, & adde *cap. de milite vassalli.* qui arma belli depoluit: sibi enim imputare debet, ex quo provocavit. L. 1. §. *cum arietes. ff. si quadrus. paup. fecisse dicatur*, & hoc, quia provocat voluntarie: nam si provocet ex necessitate pro evitacione pœnæ, vel purgationis infamiae, vel alias fortè posset pro se, & ipso dare parem ut æqualitas servetur, arg. L. *si cum dies. ff. de arbitris.*

(5) *Escojan.* Adde L. 13. *supra tit. 1.* & L. *si plures. ff. de accusa.*

## L E X IIII.

*Exiens campum absque Regis, aut fidelium mandato est convictus, idem si adversarii virtute exiverit.* Si autem equi militia, vel habentæ fractura, aut alio fortuito casu, arbitrio fidelium considerando, si statim cum potuerit, reintraverit campum cum equo, vel sine eo, non erit convictus. Et accusatore mortuo in campo, & citra deditionem, reus remans absolutus. Idem si teus moritur, nec fatetur commississe id propter quod fuit reptatus, aut si accusator eum non invaserit, remans absolutus, quia sufficit reo quod est paratus se defendere, & supervivens non remans inimicus consanguineorum mortui, in campo, imo Rex compellet eos ad præstandum securitatem, & ut ei parcant. Hoc dicitur.

(1) *Del campo.* De isto vid. supra *eod. L. 2.* & moris est istum circulum pugnatocibus assignare, vid. Bald. *de pace tenend. in princ. col. fin.*

(2) *Por aleuoso.* Quando verò hoc confiteretur, non posset occidi à provocante, seu reptante: quia sufficere ei habere intentum ex confessione: seu ex convictione, arg. L. *si quacumque. ff. ad legem Aquil.* & confessione habita: non est ulterius inquirendum, L. 1. *ff. de confisiois, L. 1. C. eod.*

(3) *Por quitto del yerro.* Hunc dicit Bald. *de pace tenen. in princ. col. 4.* similem esse illi qui moritur in tormentis, nondum condemnatus, & isti non moriuntur servi pœnæ, & testamentum suum non rumpitur.

(4) *Segurar.* Nota hoc ad securitates quæ quotidie petuntur à iudicibus, & vide quod notat Bald. in *ausubent. habita. colum. 4. C. ne filius pro pa.* & quid sit talis timor propter quem petit securitatem præcessit culpa petentis? Bart. in *L. qui bona, §. si quis juxta, ff. de dam. infest.* vult, quod adhuc debeat assecurari, vid. ibi late per Alex. allegantem alia, & L. *denuntiam. C. de his qui ad Eccles. consu.*



## LEY V.

Como los Fieles pueden sacar del campo los Lidadores.

**S**í el primer día, el reptado, o el reptador, non fuere vencido, a la noche, o ante, si amos quisiere, e el Rey lo mandare, los fieles saquenlos del campo, e metanlos amos en vna casa, e faganles ygualdad en el comer, e en el beuer, e en el yazer, e en todas las otras cosas guifadas; pero si el vno quisiere mas comer, e beuer, que el otro, dengelo. E el día que los ouieren de tornar al campo, tornenlos en aquel mismo lugar, e en aquella misma guisa de cauallos, e de armas, e de todas las otras cosas, en que estauan quando los ende sacaron. E si el reptado se pudiere defender por tres días (1) en el campo, que non sea vencido, passados los tres días finque quito; e el reptador aya la pena que manda la ley, (2) que fabla de aquellos que non pruecan en el rieto lo que dizen.

LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

## LEY VI.

Que deue ser fecho de las armas, e de los cauallos, que fican en el campo de los Lidadores, despues que han lidiado.

**C**olunbraron, ante de nuestro tiempo, que los cauallos, e las armas, de aquellos que salian del campo ante que los fieles los facassen ende, que fuesen del Mayordomo del Rey, tambien de los vencidos, como de los vencedores. E Nos, queriendo fazer bien, e merced, a los sijosdalgo, mandamos, que los cauallos, e las armas, que salieren del campo, que los ayan sus dueños, o sus herederos de aquellos que murieren en el. Pero tenemos por derecho, e mandamos, que los cauallos, e las armas, de los que fueren vencidos por aleuofos, quier

LL. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Aut. 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

## LEX V.

Si prima die non finit duellum, exeant de Regis mandato pugiles campum, & fideles ponant eos in una domo xqualitatem eis in omnibus futurum: sed si unus plusquam alius comedere velit, fiat ut voluerit, & in crastinum ad eisdem loci campum, & locum, & in eo statu equorum, & armorum quo fuerint educti, reducantur. E si reptatus per triduum se defendat in campo: nec sit victus, post triduum sit absolutus: & reptator subeat pœnam probantis. Hoc dicit.

(1) Por tres dias. Esta lex taxat terminum trium dierum in quibus belleter, aliter dicebat Bal. de pace tenenda, in princip. col. penult. ubi querit, an si die assignata duelli, unus alium superare non potuit, utrum tandiu sit bellandum, donec unus victor, & alter victus appareat, & respondet, quod is qui se probaturum iactavit nisi die assignata probet, non est ulterius audiendus, arg. Infit. de alio. §. omnis, & L. si viam, §. fin. ff. quod vi aut clam. neque obstat, si dicatur quod cum fuerit impeditus, facto adversarii debeat sibi dari nova dilatio: qui illa regula non habet locum secundum eum in pugna, in qua unus habet suppressere alium ut notatur in L. in executione, §. fin. ff. de verb. oblig.

(2) La ley. Vide supra tit. 1. L. 2.

salga del campo, quier non, que los aya el Mayordomo del Rey.

## TITULO V.

De las cosas que fazen los omes, por que valen menos.

**M**enos valer, es cosa que torna en grand profazo al que faze por que cae en ella, e gelo pueden dezir: e tanto estrañaron esto los Sabios antiguos de España, que lo pusieron como cerca de rieto. E por ende, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los rietos, e de las lides que se fazen por razon de ellos, queremos dezir en este Titulo, de aqueste menos valer. E mostrar, que cosa es. E a que tiene daño, a los que lo fazen. E por quantas maneras pueden caer en este profazamiento. E quien gelo puede dezir, despues que lo fizieren. E on que lugares, e ante quien. E que escarmiento deue ser fecho, despues que fuere prouado.

## LEY I.

Que cosa es menos valer.

**V**san los omes dezir en España vna palabra, que es, valer menos, E menos valer es cosa, que el ome que cae en ella, non es par de otro en Corte de Señor, (1) nin en juyzio: e tiene grand daño a los que caen en tal yerro. Ca non pueden dende en adelante ser pares de otros en lid, nin fazer acusamiento, nin en testimonio, nin en las otras honrras, en que buenos omes deuen ser escogidos: (2) así como diximos en ante, de los enfamados, en el Titulo que fabla dellos.

## LEY

## LEX VI.

Qui, & arma eorum qui exierint de campo duelli sunt dominorum suorum si vixerint, aut suorum hæredum: equus tamen, & arma illius qui fuit victus de aleuofia in campo, sint majordomi Regis. Hoc dicit.

## TITULUS V.

De rebus quibus homines minorantur fide, & aliis.

## LEX I.

Minus valens non est per alterius, in curia iudicio, duello accusatione, & testimonio, nec in aliis honoribus. Hoc dicit.

(1) En corte de señor. Nam infames non debent ingredi urbem: & sic neque curiam Principis, L. sed & milites, §. sed & ignominia missi. ff. de excusa. tu. sic & proditor est alienus ab omni facie dominorum, & Principum, & non potest stare in Curia Principis, Bal. in cap. 1. an ille qui inter. fra.

(2) Que buenos omes deuen ser escogidos. Nam infamis non est nobilis, neque honesta persona, vid. Bald. in L. si qua, C. de secund. nup.



## LEY II.

*En quantas maneras caen los omes en yerro de menos valer.*

**C**AEN los omes en el yerro que es dicho de menos valer, segund la costumbre vsada de España, en dos maneras. La vna es, quando fazen pleyto, e omenaje, e non lo cumplen: como si dize vn ome a otro: Yo vos fago pleyto, (1) e omenaje, que vos de tal cosa; o, vos cumpla tal pleyto; (diziendolo ciertamente qual es) e si non, que sea traydor, (2) o aleuoso, por ello. Ca, si non cumple, o non da la cosa, al dia que prometio, vale menos; mas con todo esto, non cae en pena de traycion, (3) nin de aleue, porende: ca en este yerro non puede caer ningund ome, si non faze tal fecho por que lo deua ser. La segunda es, quando el fidalgo (4) se desdize en juyzio, o por Corte, (5) de la cosa que dixo. E aun y a otras maneras muchas por que los omes valen menos, segund las leyes antiguas: así como se demuestra adelante, en el Titulo de los Enfamados. Ca por aquellas razones que caen los omes en yerro de enfamamiento, por ellas mesmas caen en yerro de menos valer.

L. 63.  
tit. 3.  
lib. 3.  
Recop.  
Ley 2.  
tit. 6  
lib. 5.  
Recop.

## LEY III.

*Ante quien, e en que lugar, e a quien puede el ome profazar del yerro de valer menos, e en que pena cae, despues que le fuere prouado.*

**A**NTE el Rey, o ante el Judgador que es de su Corte, o ante los otros que son puestos en las Cibdades, e en las Villas, para librar los pleytos por Corte, o por juyzio, puede cada vn ome que non vala menos, (1) o

## LEX II.

Minus valet qui sub homagio quod se facturum promisit: & licet addat, quod si non faceret, effect proditor, aut alevosus, nec fecit, non tamen ob hoc erit proditor, aut alevosus, nisi casum fecerit prodicionis, vel alevosæ. Item minus valet generosus, qui se per Curiam dedixit: sunt & alii modi minoris putationis quia quilibet infamis minus valet. Hoc dicit.

(1) *Fago pleyto, e omenaje.* Nota de forma homagii, & vide quæ dixi in L. 26. tit. 11. part. 3.

(2) *Si non que sea traydor.* Forte, & si verba ista deficiunt fractor homagii erit infamis, secundum forum Hispaniæ, & si in homagio non interveniat juramentum, cum ista imprecatio nullius sit effectus, ut statim hic dicitur.

(3) *Non cae en pena de traycion.* Tene menti istam L. expresse disponentem, quod per pactum non potest quis se facere criminofum ejus criminis, quod non commisit, neque se obligare ad poenam talis criminis, & facit ad notata per gloss. in L. pactum inter heredem, ff. de pact. quod non potest quis renuntiare defensionibus suis in causa criminali, & ad notata in L. liber. homo. ff. ad L. Aquil.

(4) *El fidalgo.* Idem de plebejo damnato actione injuriarum, ut in L. 1. ff. de his qui notan. infra. cap. cum te ab. est de re jud. quod erit infamis.

(5) *Por corte.* Vid. supra tit. 3. in L. 8.

## LEX FINALIS.

Coram Rege, vel Judice ordinario potest quis contra alium dicere quod sit diffamatus expellendo cum ab accusatione officii, & honoris. Hoc dicit.

que non sea infamado, profazar a otro que lo sea, desechandolo de riepto, o de acusacion, (2) o de testimonio, o de officio, (3) o de honrra para que fuesse escogido. E la pena, en que caen los omes que son prouados por tales, es esta: de non biuir entre los omes, (4) e ser desechados, e non auer parte en las honrras, e en los officios que han los otros comunalmente: así como se muestra adelante, en el Titulo de los Enfamados.

## TITULO VI.

*De los Enfamados.*

**D**ISFAMADOS son algunos omes, por otros yerros que fazen, que non son tan grandes como los de las trayciones, e de los aleues. Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de las cosas que fazen a los omes menos valer, segund Fuero de España; queremos aqui dezir de las otras, que tienen daño a la fama del ome; maguer non sean por ellas reprados, nin gelas digan en çaferimiento. E mostraremos, que cosa es fama. E que quiere dezir, Enfamamiento. E quantas maneras son del. E por que razones gana ome este disfamamiento. E por quales se puede toller. E que fuerça ha. E otrofi, que pena mereçe el que a tuerto enfama a otro.

## LEY I.

*Que cosa es Fama: e que quiere dezir Enfamamiento; e quantas maneras son del.*

**F**AMA es, el buen estado (1) del ome que biue derechamente, e segund ley, e buenas costumbres, non auiendo en si manzilla, nin

(1) *Non vala menos.* Habes ergo quod infamis non obicit alteri de infamiae, adde L. in arenam, C. de inoff. test. cum gloss. ibi ubi, & Bart. notat quod licet infamis non possit oponere testi, quod est infamis, ut est in L. 3. §. lege Julia, & ibi gloss. ff. de testi. judex tamen poterit expellere ex officio, arg. L. quos prohibet. ff. de postu. & adde Bart. in L. cum mulier. in fin. ff. solut. mat. volentem, quod etiam infamis possit obicere testi, de infamia: neque tolleretur replicatione, quod ipse similiter est infamis: nam hoc quod infamis non possit alteri obicere infamiam, procedit in his qui invicem habent facere, ut in dist. leg. in arenam: sed testis non facit aliquid principaliter parti, sed adhibetur ut faciat fidem judici, qui propter infamiam partis non habet majorem fidem testi vili, & infami, & ibi respondet ad L. quoniam, C. de heredi.

(2) *De acusacion.* Vid. quæ dixi supra ead. part. tit. 1. in L. 2.

(3) *De officio.* Vid. in L. 7. infra tit. proximo, & quæ ibi dico.

(4) *Entre los omes.* Nam infamia repellit à cætu honestorum, ut hic, & in L. 2. C. de dignita. lib. 12.

## TITULUS VI. De infamibus.

## LEX I.

Est fama boni hominis status rectè secundum legem, & mores bonos absque macula, vel malignitate viventis: infamia verò est contra famam detraditio facta. Et est duplex: una facti, alia juris: idest quæ à lege irrogatur. Hoc dicit.

(1) *Buen estado.* Sumpta est hæc diffinitio famæ à L. cog-



nin mala estança. E disfamamiento, (2) tanto quiere dezir, como profagamiento que es fecho contra la fama del ome; que dizen en latin, Infamia. E son dos maneras (3) de enfamamiento. La vna es, que nasce del fecho tan solamente. E la otra, que nasce de ley, que los da por enfamados (4) por los fechos que fazen.

## L E Y II.

*Del Enfamamiento que nasce de fecho.*

**E**Nfamado es de fecho aquel, que non nasce de casamiento derecho, (1) segund manda Santa Eglefia. Esto mismo seria, quando el padre disfamasse (2) a su hijo en su testamento, (3) diziendo algund mal del; o quando el Rey, o el Judgador, dixesse publicamente a alguno, que fizicse mejor vida (4) de la que fazia; non judgando, mas castigandolo. O si

dixesse contra algund Abogado, o otro ome qualquier, castigandolo; que se guarde de non acular a ninguno a tuerto, ca le semejava, (5) que lo fazia metiendo los omes a ello. Esto mismo seria, quando algund ome que fuesse de creer, (6) andoviesse disfamando a otro, e descubriendo en muchos lugares algunos yerros que fazia, o auia fecho; si las gentes lo creyessen, e lo dixessen despues assi. Otrosi dezimos, que si alguno fuesse condenado por sentencia del Judgador, que tornasse, o enmendasse (7) alguna cosa, que ouiesse tomado a otro por fuerça, o por furto, que es enfamado por ello de fecho. (8)

## L E Y III.

*Del Enfamamiento que nasce de la ley.*

**S**Eyendo la muger fallada (1) en algun lugar en que fizicse adulterio con otro; o si se ca-

cognitionum, §. *astimatio*, ff. de vari. & extra ordin. cog. & a dictis Azo. C. ex quibus infra. in sum. & diffinitur sic fama hominis, seu in homine: fama autem vulgi, seu inter homines diffinitur sic. Fama est testimonium vulgi sui dicti ratio rationem non reddentis, sed opinantis, secundum Bal. in l. filium column. 2. in prima lectura, ff. de his qui sunt sui, vel alieni juris, vel est dictum gentium, vel vulgare dictum à vocibus populi tractatum, secundum Baldum in rubrica C. de proba. & adde eundem Baldum in L. ea quidem in principio C. de accusatio. versicul. de ista duplici fama in homine, scilicet vel inter homines.

(2) *Disfamamiento*. Nota infamie diffinitionem, gl. 3. *quasi*. 7. capit. *infames*, §. *porro*, dicit, quod infamia est diminutio status alicujus plenius etiam diffinit Bald. in L. 1. ff. de his qui sunt sui, vel alieni juris, ubi dicit, quod infamia est macula acquisita ex corruptis moribus divulgata, in populo de testabilis, & maxime apud bonos & graves: & est interdum sine certo auctore inuenitur rumor, cui malignitas scilicet malorum morum dedit ortum: fides autem incrementum, cap. *qualiter* & quando, de accusatio. vel dic secundum Baldum in d. l. ea quidem in princ. C. de accusatio. quod infamia est privato fame contingens ex accidenti præter naturam: vel quod est deficientia status, & læsio majestatis, & dignitatis.

(3) *Dos maneras*. Adde glo. in d. §. *porro*, ad tertium modum scilicet de infamia canonica, quæ cauatur ex quolibet peccato mortali, ut in cap. *infames* 6. *quasi*. 1. & ibi per glo.

(4) *Por enfamados*. Ipso jure aliquando & aliquando secata sententia, ut declarat Azo. C. eo in summa, col. 2. in princ. Abb. in c. testimonium, col. 6. de testi. & aliquando ex genere poenæ, l. *subitus* C. eod. & quando requiritur sententia non ex facto procedenti: sed ex sententia oritur infamia, secundum Paul. de Castr. in L. *improbum* C. eod. vid. ibi per eum.

## L E X II.

Infamia facti irrogatur ei, qui ex justis nuptiis non procreatur: aut cum pater vituperat filium in testamento, dicendo malum de eo: aut rex vel judex non per modum sententiæ, sed castigationis vituperat, vel cum homo, cui verisimiliter est credendum, quem de maleficio diffamat: aut si est condemnatus per sententiam ad restituendum vi, vel furto ablata. Hoc dic.

(1) *Casamiento derecho*. Approbat dictum Azo. C. eo in summa. & vid. quæ dixi 4. parti. titu. 13. in summa, super parte en *verguença*.

(2) *Disfamasse*. Concor. cum l. ea que pater C. eod.

(3) *En su testamento*. Hoc ideo, quia cum dicat in testamento, videtur deliberato animo, & non calore

iracundiæ dicere: si enim improperaret filium calore iracundiæ, non ex hoc infamaretur filius infamia facti secundum Bal. & Pau. de Cast. in d. l. ea que pater.

(4) *Mejor vida*. Adde l. *interlocutio*. cum glo. ibi. C. eod.

(5) *Semejava*. Verba videntur judicis castigantis, non hujus, L. ut patet ex l. ob hæc verba. ff. eo. de qua ista sumpta est.

(6) *De creer*. Si enim à leuibus personis oriretur, non sufficeret, ut infamiam facti incurrat. ut in c. in cunctis. & ibi gl. 11. *quasi*. 3. capit. *qualiter* & quando 2. de accusa. & hic. An autem infamia quæ orta fuit à malevolis, sufficiat ad inducendam purgationem: vid. per Abb. in d. cap. *qualiter* & quando. penult. & fina. col. & in c. 1. in fine de confe. & adverte quod si ex causa leui quis esset diffamatus, judex non debet hoc multum ponderare, secundum Bal. in c. 1. an remo. de testi. qui pares esse desierunt.

(7) *Tornasse o enmendasse*. Ex hoc patet quod loquitur, quando fuit actum civiliter interdicto, unde vi, vel conditione furtiva: & concordat cum l. neque. ff. de vi & vi. arma. & cum L. cessat. ff. de actio. & oblig. & ibi gloss. Adde etiam L. *bonori*. ff. de obsequiis à libe. vel libertis, parent. & patro. præstan. ubi & colliges alium casum, in quo quis infamatur de facto, ut si procurator alicujus damnaretur furti, vel injuriarum.

(8) *De fecho*. Et duos effectus quos operatur infamia facti. vide per glo. in L. nullam. C. eodem. & quatuor effectus per Bal. in L. *fratres* C. de inofficio. testa. & in L. 1. C. de secundis nuptiis. & 7. per Joan. d. Plate. in L. 2. C. de dignita. lib. 12. & nota quod infamia facti non remouet quem à jure publico vid. per Bal. in L. 1. col. 7. C. de heredib. instituen. & an prælatus vehementer infamatus infamia facti possit suspendi durante inquisitione? Vid. Abb. in c. per inquisitionem. col. 3. de electio. ubi dicit quod sic: si infamia sit multum vehemens, allegat tex. notabile. in c. inter sollicitudines. de pur. ca. no. adde quæ dicam. infra eodem. in L. 7.

## L E X III.

Infamia juris irrogatur mulieri in adulterio deprehensa, vel intra annum luctus nubenti, seu luxurianti: idem de patre intra dictum annum eam in matrimonio collocante, & de nubente cum ea scienter, nisi de ejus mandato, sub cujus potestate est: tunc enim mandans est infamis: de Regis tamen licentia, potest hoc libere facere. Et ideo fuit prohibitum infra dictum annum nubere ut sciretur, cujus est partus: & contra mulierem de primi viri morte tollantur suspicio. Hoc dicit.

(1) *Fallada*. Adde L. *palam* §. *qua in adulterio* ff. de ri-



L. 3. cañale (2) por palabras de presente, o fizicfe  
 tit. 1. maldad de su cuerpo, (3) ante que se cum-  
 lib. 1. plicfe el año que muriera su marido, es enfama-  
 Rec. da por derecho. En este mismo desfamamiento  
 cae el padre, si ante que passafe el año que  
 fueffe muerto su yerno, cañale su hija, (4) que  
 fuera muger de aquel, a sabiendas. E aun se-  
 ria por ende enfamado aquel que calo con ella,  
 (5) sabiendolo; fueras ende, si lo fiziera por  
 mandado de su padre, o de su abuelo, lo cuyo  
 poderio estuuiese. Ca estonce, aquel que  
 lo mandasse (6) quedara por ello enfamado, e  
 non el que fiziese el casamiento. Pero dezimos,  
 que si tal casamiento como este fueffe fecho  
 ante del año cumplido, por mandado del Rey,  
 (7) que non le naceria ende ningun enfama-  
 miento. E mouieronse los Sabios antiguos, de  
 vedar a la muger que non cañale en este tiem-  
 po despues de la muerte de su marido, por  
 dos razones. La primera es, porque sean los  
 omes ciertos, que el hijo que nasce della es  
 Partida VII.

del primer marido. La segunda es, porque non  
 puedan sospechar contra ella, porque cañale tan  
 ayna, que fue en culpa de la muerte de aquel  
 con quien era ante cañada: así como en mu-  
 chos lugares deste libro diximos, en las leyes  
 (8) que fablan en esta razon.

## L E Y III.

## De las Infamias de Derecho.

**L**Eno, en latin, tanto quiere dezir, en ro-  
 mance, como alcahuete: e tal como este,  
 quier tenga sus sieruas, o otras mugeres libres,  
 (1) en su casa, faziendolas fazer maldad de  
 sus cuerpos por dineros, (2) quier ande en otra  
 manera (3) en trujamania, alcaotando, o so-  
 facando las mugeres para otro, por algo que  
 den, es enfamado por ende. Otrofi los que son  
 juglares, (4) e los remedadores, e los fazedo-  
 res de los çaharrones, que publicamente (5)  
 andan por el Pueblo, o cantan, o fazen jue-  
 gos, por precio: (6) esto es, porque se enui-  
 H le-

L. 5.  
 tit. 6.  
 L. 9.  
 tit. 20  
 LL. 2.  
 y 3. tit.  
 19. lib.  
 8. Rec.

*ritu nupt.* & est speciale in deprehensa in adulterio,  
 & non procederet in aliis publicis criminibus glo. &  
 Bal. ibi.

(1) *Se cañale.* Concordat cum LL. 1. & 2. C. de secun-  
 dis nupt. & adde. L. 3. tit. 12. & quæ ibi dixi 4. partit.  
 & L. 5. tit. 3. part. 6. & vid. hodie leg. ordinamen-  
 torum tollentem istas penas mulieri intra annum luctus  
 nubenti in L. 5. tit. 1. lib. 5. ordina. rega. & vid. etiam in  
 volumine Pragmatica. fol. mihi 115. in Pragmatica Re-  
 gis Henrici.

(2) *Maldad de su cuerpo.* Concord. cum autben. eis-  
 dem. C. de secun. nupt. & d. L. 3. tit. 12. 4. partit. ubi  
 & vide.

(3) *Su hija.* De filia familias intellige. ut in L. 1. §.  
 qui eam. ff. eodem. unde ista sumpta est, cum tempore  
 istarum legum partitarum, per matrimonium, non liber-  
 abatur à patris potestate: hodie verò liberatur. ut in  
 L. 47. in ordinam. Tauri.

(4) *Aquel que calo con ella.* Concordat cum d. L. 1. §.  
 fna. & l. liberorum. §. notantur. ff. eod. hodie verò per  
 dictam L. 5. tit. 1. lib. 5. ordina. regal. etiam in isto po-  
 na est sublata, idemque videtur in patre sciente intra  
 annum tradentem viduam filiamfamilias nuptui, cum  
 ex hoc intimidaretur & ipsa filia ad contrahendum, &  
 libertas matrimonii; tolleretur, & quia viget eadem ra-  
 tio: quia ut dicit Bal. in d. §. notantur. hodie per di-  
 ctum Apostoli ille §. erit correctus: nam contractus  
 matrimonii est respectivus: non enim potest mulier nu-  
 bere, nisi vir eam accipiat: & ideo si permittitur  
 mulieri per dictum Apostoli, de necessitate viro accip-  
 ienti permittitur, cum ergo filia saltem de honestate  
 debeat habere patris consensum, L. in conjunctione. C. de  
 nupti. si permittitur filia, ergo & patri facit. L. fna. C.  
 de ind. vidui tollent.

(5) *Mandasse.* Adde L. liberorum. §. fna. ff. eod. quod  
 hodie non procedit, ut dixi supra in gl. proxima. & adde.  
 L. quid ergo. in prin. ff. eod.

(6) *Per mandado del Rey.* Adde. L. solet. ff. eo.

(7) *En las Leyes.* Vid. in d. l. 3. tit. 12. 4. partit. & L. 5.  
 tit. 3. 6. part. & in autben. de refsi. & ea quæ parit. §. unum,  
 colla. 4.

## L E X III.

Leno & jocular, & sui corporis spectaculum faci-  
 ens ob pretium, est infamis: secus de cantate seu ci-  
 tharizante causa lætitiæ suæ, aut amicorum vel domi-  
 norum. Item cum fera bestia pretio pugnaus, aut cum  
 homine: secus si sine pretio, eam suæ tuitionis vel ami-

ci: aut si pugnet gratia virtutis experiendæ. Item mi-  
 les ignominiose missus ab exercitu, seu degradatus à mi-  
 litia seu causa mercantiæ possessiones conduens. Item  
 usurarius, aut iuramentum non observans, vel peccat-  
 um contra naturam committens omnes isti sunt ipso iu-  
 re infames: licet sententia non feratur. Hoc dic.

(1) *Mugeres libres.* Concordat cum L. 1. in principi. &  
 L. Athletas. §. ait prator. ff. eodem. ubi Pau. de Castro.  
 norat illum, §. contra emptores prostibulorum, qui sunt  
 infames ipso facto, & contra tenentes hospitia vel stu-  
 fas, & in eis tenent mulieres quæstuaras.

(2) *Por dineros.* Approbat opinionem gloss. secundum  
 quod eam ibi declarat Alberic. in d. §. ait prator. verfi.  
 quæstuaras. & adde. L. palam. §. lenocinium. ff. de ritu  
 nupti. & vide quæ dicam. in L. 2. titul. 22. infra. ead.  
 partit.

(3) *Ande en otra manera.* Concordat cum dict. §. ait  
 prator. ibi alterius negotiationis, &c. ubi Bal. & Ang.  
 dicunt sumi optimum argumentum contra tenentem uxorem  
 alterius sub nomine servitricis, & non excusat ac-  
 cessorium illicitum, licet sit accessorium liciti, & adde  
 quod habetur in vol. pragma. fol. mihi 114. in pragma-  
 tica Regum Catholicorum contra concubinas clericorum:  
 & probatur in ista lege, istum talem lenonem  
 esse infamem, licet, non publice, sed occultè teneat ta-  
 les quæstuaras servas vel liberas: & idem videtur pro-  
 bari in d. §. ait prator. licet Sali. voluit contrarium in  
 L. improbum. C. eo.

(4) *Juglares.* Concord. cum L. 1. §. qui artis ludicra,  
 & L. 2. ait prator. cum L. sequenti. ff. eo. & dicit Au-  
 gust. lib. 2. de civitate Dei. c. 11. quod Tragedi & sce-  
 nici cantantes in teatro non erant infames antiquitus  
 apud Græcos vel Romanos. sed erant in magno hono-  
 re: & tunc ex lege concessum erat quod impune, &  
 sine injuria de quolibet loqui possent ad libitum: quæ  
 tamen Augustin. ibi reprobatur per multa capitula, & est  
 delectabilis lætio, prout & refert Albericus, ff. eo in  
 summa. col. 1. hodie autem isti histriones sunt infames,  
 ut hic & in dictis iuribus habetur.

(5) *Publicamente.* Leges juris communis dicebant in  
 scenam prodierit. ut in d. §. ait prator. ubi gl. in verbo  
 scena. si ergo non publicè ludant, sed turpiter, idest,  
 per pecuniam ludant, non sunt infames: quia non tan-  
 tum delinquent, neque publicè irrisioni se exponunt.  
 secundum Bald. post Jacob. & Guiliel. in d. §. ait prator.  
 & probatur hic.

(6) *Por precio.* Idem habetur in d. §. ait prator. ubi  
 text. & glo.



lecen ante todos, por aquel precio que les dan. Mas los que tañeren instrumentos, o cantassen, por fazer solaz (7) a si mesmos, o por fazer plazer a sus amigos, o dar solaz a los Reyes, o a los otros Señores, no serian por ende enfamados. E aun dezimos que son enfamados, los que lidian con bestias brauas (8) por dineros que les dan. E lo mismo dezimos que lo son, los que lidiassen vno con otro por precio (9) que les diesse. Ca estos atales, pues que sus cuerpos auenturan por dineros en esta manera, bien se entiende que farian ligeramente otra maldad por ellos. Pero quando un ome lidiaste con otro sin precio, por saluar a si mesmo, o algund su amigo, o con bestia braua, por prouar su fuerça, (10) non seria enfamado por ende, ante ganaria prez (11) de

hombre valiente, e esforçado. Otrofi, dezimos, que seria el Cauallero enfamado, a quien echassen de la hueste, por yerro (12) que ouiesse fecho; o al que tolessen honrra de Caualleria, cortandole las espuelas, o la espada (13) que ouiesse cinta. E lo mismo seria, quando el Cauallero, que se deuia trabajar de fecho de armas, (14) arrendasse heredades agenas en manera de merchante. Otrofi son enfamados los usureros, (15) e todos aquellos que quebrantan pleyto, o postura, que ouiesse jurado (16) de guardar. E todos los que fazien pecado contra natura. (17) Ca, por qualquier destas razones sobredichas, es el ome enfamado tan solamente por el fecho, maguer non sea dada contra el sentencia: (18) porque la ley, e el derecho los enfama.

## LEY

(7) *Por fazer solaz.* Nam qui ludunt honesto modo, causa recreationis vel solatii, nihil contra bonos mores faciunt: imo Aristotel. ponit in 4. Rhetor. quod ludi & cantus pertinent ad mores: & ideo isti non sunt infames ut nor. gl. in d. §. ait *prat.* ubi & Bal. & trad. Abb. in c. cum *decorem de vi. & ho. Cle.* ubi & concludit quod si bis coram quæstus isti istriones vel buffones in publico exercuerint artem illam, sunt infames. vi. ibi per eum post Inno.

(8) *Bestias brauas.* Adde L. 1. §. *qui operas, ff. de postul. cum glo. ibi.* & adde L. 4. tit. 6. 3. part. & quæ ibi dixi. ubi hoc limitatur.

(9) *Por precio.* Approbat. opinionem gl. in d. L. 2. §. *fin. ff. eodem in verbo descendunt* ibi istis similes videntur pugiles.

(10) *Su fuerça.* Adde L. *Athletas in prin. ff. eo, & L. 1. C. de Athletis lib. 10.*

(11) *Ganaria prez.* Nihil ergo virtuosè actu generat infamiam sed honorem, licet in agendo, quis exponat se periculo vitæ, ut hic & in L. 1. §. *bestias, ff. de postul.* & adeo isti guittratores, & hasta ludentes, seu ut dicit Ange. intrantes carbonariam Neapolitanam vel in bellum Perusinum (quod est valde feuerum) seu illi qui in urbe Romana in festo carnispruii pugnant cum bestiis dentatis, non sunt infames, & dicit text. in d. L. *Athletas in prin.* hoc esse ex generali opinione ubi Bal. nor. quod communis & generalis opinio facit ceteri aliquid esse licitum, & notat etiam ibi Ange. quod quando generalis opinio est quod aliquis actus indifferens attribuitur virtuti potius quam vitio, ille actus virtuosus appellatur: quoniam deserviendum est opinioni vulgi, quod infert ibi Ange. ad quæstionem de captivis modernis relaxatis ad fidem, ut moris est, ut redire teneantur ad mandatum relaxantium, quando sunt capti in guerra licita.

(12) *Por yerro.* Adde L. 2. in *prin. & §. 1. ff. eo.* & ideo dicit *per yerro*, quia multa sunt genera misionum, ut in d. §. 1.

(13) *La espada.* Ita exponit Franciscus Acursius in d. l. 2. §. 1. cum text. dicit insignia militaria detraxerit. ut refert etiam Bal. *ibi in prin.* ut puta decinxit sibi enses, & calcaria removit.

(14) *De fecho de armas.* Adde L. *militis, & L. fina. C. de locato, & L. 2. tit. 8. 5. partit.* & quæ ibi dixi.

(15) *Usureros.* Adde L. *improbium fœnus, C. eo, & 3. q. 7. §. porro, versic. aliquando & 6. q. 1. c. infames, & per Holt. in summa de usaris, §. quot sunt species, & habes hic approbatam opi. gl. in d. l. *improbium* quod usurarius ipso facto absque aliqua sententia fit infamis, & cum ista l. non distinguat an sint manifesti, vel occulti usurarii, de omnibus videtur intelligenda: licet in casu quando esset occultus, requireretur sententia delara-*

toria & tunc non orietur infamia ex tali declaratione, sed ex crimine præcedenti, ut declarat Paul. de Cast. in d. l. *improbium*, & hoc videtur tenendum, & non illud quod in hoc dixit Sali. quod oculus usurarius non notetur infamia juris, sed per sententiam per fundamenta satis fragilia, & non concludentia, & cum hodie omnes usuræ sunt prohibitæ, tam de iure Canonico, quam regni, in omnibus usurariis locum habet ista l. & idem tenent communiter doct. in d. l. *improbium*, etiam loquendo juxta terminum illius, l. cum omne fœcus sit hodie improbum: quod nota, quia Abba. in c. *inter dilectos, de excess. prala.* dubitavit in hoc, & relinquit cogitandum: sunt ergo in magno periculo usurarii, & maximè manifesti: secundum Bal. ibi: quia etiam post peractam pœnitentiam, & restitutionem usurarum remanent infames, cum infamia jam eis sit inflicta, & perpetuo durat & contra talem usurarium hæredem institutum competit querela fratri instituentis, tanquam turpi persona hærede instituta, L. *fratris, C. de inoffi. test.* Paul. de Cast. & Sali. in d. l. *fratres*, ubi & Bal. post Jaco. Butri. sed dolendum est, his nostris temporibus, quibus nihil timoris est, talis periculi stantibus tot publicis fœneratoribus habentibus altare paratum sub nomine cambii, & recambii usuras paleantibus, qui neque timent istas pœnas, neque alias per regni statutas: imò timor Dei non est in illis: timenda est ira Dei propter tale publicum peccatum, quod crescit in dies in regnis istis. Et verecundandum est ista fieri inter Christianos, cum Philosophus sola ratione naturali ductus in l. Politico dicit, quod usuraria acquisitio pecuniarum est maximè propter naturam, & tradit S. Th. 2. 2. q. 78. art. 1. & adde quæ dixi in l. 31. tit. 11. 5. part.

(16) *Jurada.* Concord. cum L. *si quis major. C. de transact.* & vid. L. 1. tit. 6. lib. 8. ordin. rega. & L. 26. tit. 11. 3. part. & L. 2. supra tit. proxima.

(17) *Contra natura.* Nota bene quia non reperies ita expressum de iure communi, quod committens peccatum contra naturam fit infamis ipso facto, & vid. quæ dixi in L. 16. tit. 1. 6. part. & adde Jacob. de Bello vis. & Bar. in *autb. ut non lux. ho. &c.*

(18) *Sentencia.* Sed an erit necessaria sententia declaratoria in istis casibus in quibus infamia contrahitur ipso facto? Videbatur quod sic, L. *ejus qui delatorem, ff. de jur. fisci* contrarium tamen tenet Bal. in L. 1. §. *de infra. versic. posset hic dubitari*, dicens non requiri in hoc aliquod iudicis ministerium: neque processum aliquem: quod multum nota, & limita ut dixi supra ea, L. in *gloss.* in verbo (*los usureros*) allegando Paul. de Cast. in L. *improbium fœn. C. eod.* & nota quod quando incurritur infamia ipso facto, tunc potuit obijci testi, quod infamis est, & virtute probationis in eadem

in-



## LEY V.

Por quales yerros son los omes enfadados, si sentencia fuere dada contra ellos.

SENTENCIA seyendo dada contra otro por alguno de los Judgadores ordinarios, (1) condenandolo por razon de traycion, o de faldedad, (2) o de adulterio, o de algund otro yerro (3) que ouiesse fecho, tal sentencia como esta enfama al condenado. Ello mesmo seria, (4) si alguno que fuessse acusado de furto, o de robo, o de engaño, o de tuerto, que

Partida VII.

ouiesse fecho a otro, pleyteasse, o cohechasse, dandol algo, (5) sin mandado del Judgador, (6) por razon que lo non acudassien, o non lleuassien adelante la acusacion que ouiesssen fecha del. Ca semeja, que otorga (7) aquello de que lo auian acusado, pues que assi pleyra sobre ella. Otrofi dezimos, (8) que aquel que es condenado, que peche algo a su compañero, o al huerfano que ouiesse tenido en guarda, (9) o aquel que lo fiziera su Personero, o aquel de quien ouiesse recibido alguna cosa en guarda, por razon de engaño (10) que ouiesse fecho, qualquier dellos es enfamado porende; pero si

H 2 tal

instantia facta repellendus est, si tamen venit infamandus per sententiam, oportet quod primo accusetur: & condemnatur de crimine: & deinde sibi infamia obijciatur, secundum Jacob. Butr. in L. 2. §. ignominia, ff. eod. & Ang. in L. 2. §. ait prator, eod. tit. & nota quod lex ista loquitur de infamia civili: nam infamia canonica multi alii notantur, de quibus vid. in cap. confanguineorum, & cap. hi qui, 3. quest. 4. & cap. confituumus, 3. quest. 5. & cap. infames, 6. quest. 1. imò, & ista infamia canonica causatur ex quolibet peccato mortali: & si datur perseverantia, repellit ab accusatione, & testimonio de jure canonico: sublato tamen peccato, non remanet effectus illius infamiae canonicae, gloss. notab. in cap. illi qui, 6. quest. 1. Abb. in cap. testimonium, de testi. advertit etiam quod ubicumque non exprimitur quod ipso jure, vel facto, quis sit infamis, semper intelligitur quod sit per sententiam, non ipso jure, Bal. post Pen. in L. 1. C. de legi.

## L E X V.

Irrogatur infamia sententia secuta, de prodicione, falsitate, adulterio, aut alio delicto, condemnatis, & de furto, rapina, & injuria, & de dolo, quem intulit, transgens, vel pacifcens sine judicis mandato, & efficitur infamis: quia videtur crimen confiteri pacificando. Item condemnatus ex causa societatis tutelae mandati, vel depositi ratione doli in aliqua earum commissi: sententia tamen arbitri non infamat. Item qui cum furto repertus sit, aut in aliquo praemisorum delictorum, seu de eis in judicio confessus, aut ob delictum corporaliter punitus infamatur. Hoc dicit.

(1) Judgadores ordinarios. Sententia ergo à giudice incomperenti lata, licet esset Imperator, vel Rex non infamaret, ut hic, & in L. 1. in princ. & ibi notant Bal. & Ang. & Paul. de Cast. ff. eod.

(2) De falsedad. Damnatus per sententiam ex quocumque crimine publico est infamis, ut hic, & in di. leg. 1. §. qui iudicio, non ergo committens crimen publicum, est infamis ipso jure, sed secuta sententia: dicit tamen Ang. in di. §. qui iudicio, quod etiam non secuta sententia erit infamis infamia facti, quod not. ad L. 2. supra eod. & vid. quod dixi supra L. proxima in gloss. fin. ad fin. & fortè procedet dictum Ange. quando ex tali crimine esset infamatus publicæ, juxta id quod habetur in di. leg. 2. & in cap. fin. de tempo. ord. & quæ not. Abb. in cap. dudum, 2. col. 6. & 7. de electio. An verò damnatus ex inquisitione sit infamis? Vid. per Bar. & Joan. de Imo. in L. infamem, ff. de public. jud. gloss. & Bar. & Alber. in L. 3. §. preterea, ff. de susp. tuto. & per Ang. in di. §. qui in iudicio, & per Ang. Aret. in trah. maleficio, in parte dictum Sempronium, in 300. libras.

(3) Otro yerro. Si intelligas de crimine publico, planum est, si de crimine privato, procedet in quatuor casibus furti scilicet, vi bonorum raptorum, injuriarum, & de dolo: dummodo sit condemnatus suo nomine, ut in di. leg. ff. eod. & infra ista lex.

(4) Seria. Et condemnatus ex istis privatis criminibus notatur infamia, & infamabitur ex sententia, licet in veritate delictum non commiserit gloss. in di. leg. quando, & in L. non poterit, ff. de furtis, & in L. fin. ff. de pub. jud. & idem dicit, si damnetur, vel transigat super crimine sepulchri violati, vel expilatae hæreditatis, vel actione in factum ex eo quod missa est in possessionem per calumniam nomine ventris, L. 2. ff. de sepul. viola. L. notatur, ff. de infam. & L. si te expilasse, C. eod. & adde L. in actionibus, ff. eodem.

(5) Dandol algo. Adde L. furti, §. pactus, ff. eod. quia praesumitur quod id facit ex conscientia delicti.

(6) Sin mandado del judgador. Concord. cum L. furti, §. qui jussu, ff. eod. praesumitur, enim honestum quod judicis auctoritate sit, ut ibi not. Bal. limitat tamen hoc Alber. post Jacob. de Rave. & Rai. in di. §. qui jussu, & intelligit quando esset dubius eventus sententiae, seu maleficium erat dubium: unde propter jussu j dicit, non videatur confiteri: sed potius judicis jussu obedire: secus, si erat jam convictus de crimine: quia tunc videtur potius in fraudem fuisse factum jussu, ut evitetur infamia, limitat etiam, & intelligit Pau. de Cast. ibi, quando ipse contradixit in dando pecuniam: quia tunc non videtur sponte dedisse. Si verò non contradixit, non videtur prodesse jussu judicis, quasi videatur sponte potius, quam coacte dedisse, arg. L. ait prator. §. permittitur, ff. de minor. quæ limitatio mihi non est sine scrupulo, cum neque lex ista, neque di. §. qui jussu exigant talem coactionem: & solum ponderant jussu judicis, ut ex hoc quod sit, reputetur honestum: & interveniente judicis auctoritate potius videatur dedisse causa redimendæ vexationis, quam metu criminis: ita quod talis auctoritas seu jussu non in fraudem procuretur, arg. L. & qui data opera, ff. ex quibus cau. majo.

(7) Otorga. Concord. cum L. quoniam, ff. eod. Et quid si dedit causa redimendæ vexationis, vid. gloss. in L. Athletas, §. fin. ff. eod.

(8) Dezimos. Concord. cum L. 1. §. qui pro socio, & L. furti, §. mandati, ff. eod.

(9) En guarda. Quid si per commodatum? Alber. post Guilliel. in di. §. mandati, concludit, quod condemnatus actione commodati, non efficitur infamis, eo quod non sit major, neque tanta ratio in commodato, quæ in deposito: quia cum depono penes te, mere sequor fidem tuam, L. 1. in princ. ff. depositi, & si non restituis, fides ad perfidiam deducitur, L. pen. Ca. depositi. in commodato non sic, quia non commodo propter fidem obligandam principaliter, sed ut tibi serviam, seu tui gratia, quia indiges re commodata, unde magis est ingratitude ex tui parte, quam perfidia, vide ibi latius per Alber. & Ang. qui idem tenent.

(10) Engaño. Approbat opinionem gloss. in di. leg. 1. & in di. leg. furti, §. mandati, quæ idem dicebat per text. in §. fin. di. leg. furti, & fult opinio. Azoc. eod. in summa, col. antepen.



tal sentencia fuisse dada por algunos de los Jueces de auenencia, (11) estonce non seria infamado aquel contra quien la diessen: e aun dezimos, que aquel que es fallado faziendo el

furto, (12) o alguno de los otros yerros que de fuso diximos, o que lo otorgue el mismo en juyzio, (13) o si por razon de algun yerro (14) que ouiesse fecho le fuesse dada pena de ferdas,

(11) *De auenencia.* Concord. cum L. quid ergo, §. ex compromisso, ff. eod. & procedit etiam si actum sit in compromisso, quod sententia arbitri infamet secundum Alber. post Gui. de Suza. ibi, procedit etiam, & si compromissum sit sine pœna, & emologatum taciturnitate decem dierum, secundum eundem Alber. post Marti. Silla. Sed an hodie stante dispositione, LL. regni, quod sententia arbitri, vel arbitratoris mandetur executioni si sententia arbitri infamabit? Bar. voluit quod sic in dist. §. ex compromisso, quem simpliciter refert: & sequitur Paul. de Castr. ibi. contrarium tamen non faciens mentionem de Bartol. tenet Abb. in cap. irrefragabili, §. 1. col. 2. versic. quid si statuto. de offic. ordin. movetur per text. in dist. §. ex compromisso, cum dicit quod non per omnia dictum arbitri sententia est: & licet ex forma statuti habeat executionem: non tamen ex hoc facit illud esse sententiam: non enim dat sibi jurisdictionem: quia non probat hoc esse quod ab hoc contrigit abesse, cap. de transf. Præla. L. neque natales, C. de proba. sed dictum arbitri potest habere executionem absque eo, quod sit vera sententia, vel absque eo, quod habeat jurisdictionem, veluti per expressam, vel tacitam approbationem & partium: ergo statutum dando executionem arbitrio, non per hoc dat jurisdictionem arbitrio, vel facit dictum arbitri mere sententiam. Item quia tale statutum debet restringi quantum potest, & satis est quod aliquid operetur in executione videlicet non malis effectibus, & satis mihi placet dictum Abbatis.

(12) *Faziendo el furto.* Habes hic deprehensum in crimine: ex quo damnatus esset infamia notari, contra quod videtur quod notant gloss. & Bald. in L. palam, §. qua in adverso. ff. de ritu nuptia. & dixi supra eod. in L. 3. in gloss. 1. quod hoc fit speciale in deprehensio in adulterio, & non procedat in deprehensio in aliis criminibus etiam publicis: præterea cum ista L. exigit sententiam: ut quis damnatus de furto, vel aliis criminibus hic expressis, infametur: non videtur quod sit de ejus mente, quod sola deprehensio sufficiat, sed quod debeat intelligi quando ultra deprehensionem ictus fustium, vel alia pœna publica fuit punitus: licet sententia non detur: sic enim intelligitur per Doct. de jure communi loquentes circa intellectum, L. istius fustium, ff. eod. & ponit Azo. C. eod. in summa, hæc verba ex genere autem pœnæ, idest, propter impositionem pœnæ, & causam præcedentem dico irrogari infamiam, si tale delictum commiserit quis, quo damnatus, vel confessus in judicio, vel pactus pecunia, infamis fieret, nam ibidem, & si non damnetur, vel pecunia pacificatur, vel confiscatur, si extra ordinem, eo tanquam fure ad præfectum ducto: quia deprehensus dicebatur in furto, vel simili delicto pœna imponatur, fiet infamis, ff. eod. L. istius. Hæc sunt verba Azo. gloss. 1. in dist. leg. istius dicit, pone casum in fure ducto ad prætorium, qui fuit iustus verberari absque causæ cognitione, & sine sententiæ diffinitivæ prolatione: quia deprehensus erat in facinore ab Officialibus, &c. & tenet Ang. & ibi not. ex gloss. quod deprehensus in furto, potest fustigari sine prolatione sententiæ, & subdit, & ideo videtis hodie servari, quod inventi ad furandum uvas per Officiales locorum absque interlocutoria, vel diffinitiva, ducuntur cum uvis ad collum per civitatem, hoc idem videtur de mente Inno. in cap. super his, de pœn. cum dicit, nam, & si non damnetur, vel confiscatur in judicio, vel pacificatur, si tamen captus est in facinore ab officio, super tali crimine quod infamat per senten-

tiam, vel confessionem, puta furtum, & sequatur istus fustium, sit infamis, ff. de his qui not. infra. L. istius, vel dic, quod cum notorium habeat vim sententiæ ut in L. emptorem, ff. de adio. emp. & tradit Spec. tit. de noto. crimine. item, & vim confessionis, quia notorie delinquere plus est quam confiteri reatum, ut tradit Bald. in L. executorem, col. pen. C. de execu. vel jud. & quando crimen est notorium proceditur ad executionem pœnæ, prætermisso omni ordine judicario, prout voluit gloss. in dist. leg. istius fustium, ubi Ang. dicit quod ideo mos inolevit hodie quod rectores immediate absque aliquo processu faciunt decapitari, & suspendi, & membra mutilari, de facto malefactoribus notoriis, quibus secundum cum ita pœnas imponi subito, expedit reipublicæ, L. Provinciarum, C. de feriis, nimirum ergo, si ex tali deprehensione, ex qua crimen reddatur notorium, ista L. velit deprehensum infamari, & si de facto non sit punitus ictu fustium, vel alia pœna: & secundum istum intellectum non indiget aliqua suppletionem: imò est, L. singularis in hac declaratione, & ad id quod dixi de L. palam, §. qua in adulterio, potest dici, vel quod opinio gloss. & Bal. ibi posita reprobetur per istam L. vel quod iud procedat, quando deprehensio non fuit talis, quæ redderet fustium notorium: nam si talis esset in quocumque crimine famoso, procederet dispositio, dist. §. qua in adulterio, cogita tu tamen, cum habueris majus otium.

(13) *En juyzio.* Approbat opin. Azo. C. eod. in summa, col. pen. & gloss. 1. in dist. leg. istius fustium, habes ergo quod confessus in judicio crimen, ex quo damnatus efficeretur infamis, incurrit infamiam: quod & voluit gloss. in cap. at si Clerici, in princ. de jud. Bar. tamen in L. infamen. ff. de pub. jud. & in dist. leg. istius fustium, quem sequitur ibi Ang. & Pau. de Cast. & Abb. in cap. at si Clerici, in princ. col. 11. de jud. aliter dicit: imò quod regulariter confessus in judicio, non efficitur infamis ante sententiam: quia edictum prætoris requirere videtur sententiam, dist. leg. 1. ff. eod. sed in causa criminali confessus non habetur pro condemnato, L. si confessus, ff. de cust. reo. in causa verò civili confessus habetur pro condemnato, L. 1. ff. de confes. & C. eod. L. 1. & isto casu dicit posse salvari opin. gloss. in dist. leg. istius, & cum dictis Bar. videtur ibi transire ad. & transit Abb. in dist. cap. at si Clerici, in princ. col. 11. de jud. tene menti istam L. partit. quæ approbat opin. Azo. & dict. gloss. quam etiam tenet gloss. in L. pen. in gloss. 2. C. de inter. matri. & in L. sed & si possessori, §. sed cum de hereditate, ff. de jur. jurandi. & vult Inno. in cap. supra bis de pœnis. Card. in dist. cap. at si Clerici, col. pen. versic. 7. quæro, est ergo tenendum indistincte, quod talis confessio sive agatur civiliter, sive criminaliter, irroget infamiam: quia si pactus pecunia ex quo videtur tacite confiteri, est infamis, ut supra ead. L. & L. quoniam, ff. eod. à fortiori, qui expresse in judicio confitetur, quia propter quod unum quodque tale, & illud magis, aut multo magis, C. de sacris. Eccles. & intellige de confessione vera, secus esset in ficta, ut tradit Bar. in dist. leg. istius, circa fin. & Abb. in dist. cap. at si Clerici, ubi, & Decius, col. 15. ubi hoc limitat, & intelligit in confessione ficta ratione contumaciæ, quæ in non facta consistit: secus in confessione ficta, quæ insurgit ex facto reprobato, ut notat Bald. per illum text. in L. si tutor. C. de inter. matri. versic. modo est dubium.

(14) *Algun yerro.* Intellige ex quo si quis damnatus esset, infamiam incurere, ut in L. istius fustium, ff. eod. & L. fustibus, C. eod. de quibus ista sumpta est,



das, (15) o otra pena publica, (16) es enfamado por ende. (17)

## L E Y VI.

Por que razones pierde ome el Enfamamiento.

**N**ombrada mala, e enfamamiento, son dos palabras, que como quier que semejan vna cosa, ay departimiento entre ellas. Ca mala fama gana ome por su merecimiento, por alguna de las razones que de suso diximos: e la nombrada, e el precio de mal, ganam a las vegadas los omes con razon, a las vegadas no seyendo en culpa: e es de tal natura, que despues que las lenguas de los omes han puesto mala nombrada sobre alguno, non la pierde jamas, (1) maguer non la mereciesse. Mas el enfamamiento que de suso diximos, quanto pertenece a la pena que deuia auer por el, segund

LL. del  
tit. 10.  
lib. 8.  
Recep.

secus ex alia causa sustigaretur: puta, quia ludebat ad azardum: quia isti non est causa famosa, ut dicit Bal. in dist. leg. istus, circa fin.

(15) De feridas. Concord. cum dist. LL. & nota ad id quod pena sustigationis non procedit, nisi in villibus personis, vid. Bald. in autb. incestas, in 2. lectu. C. de incest. nup. per tex. ibi hoc notatem, & adde L. 2. tit. 19. infra ead. part.

(16) Publica. Nota ad id quod habetur in dist. leg. istus sustium, in fin. & limita, & intellige, quando pena istus sustium, vel alia corporalis, non est ultra, L. imposta: nam si ultra L. imponeretur, secus esset, ut in L. quid ergo, §. pena grauior. ff. eod. & L. si possidonium, C. eod. & Ang. in dist. §. pena grauior, versic. quamuis.

(17) Por ende. Id est, etiam si nulla sententia procedat, infamatur ex tali executione pœnæ, mediante causa famosa, & hoc quando potuit procedi executio tamen ergo valet executio, quantum sententia, ut etiam habetur in dist. leg. istus, ubi gloss. & Paul. Item aduerte, quia istud ultimum verbum etiam refertur ad alios duos casus proximos, supra positos, scilicet ad deprehensum in furto, vel aliis criminibus famosis: & ad confessum in iudicio, ut scilicet sufficiat sola talis confessio, vel deprehensio, & tene menti, quia non ita aperit decium erat de iure communi.

## L E X VI.

Infamia facti non potest aboleri, ex quo semel est inflata, infamia tamen juris aboletur, si per Principem committentis maleficium indulgetur. Item si condemnatus appellat: & retractatur sententia, tollitur infamia primæ sententiæ: si tamen sententia transit in rem iudicatam, remanet infamatus. Item si severior aut mitior sententia quam lex mandat, fertur contra criminofum, est immunis ab infamia. Hoc dicit.

(1) Pierde jamas. Ecce ergo in quantum periculum incurram aliquem infamantes indebitè, & adde ad id quod hic habetur, §. hinc colligitur, 2. quest. 3. & quod tradit Abb. in cap. cum te ab e. col. 3. versic. sed pro clariori expeditione, de re jud. & quod infamiam facti solus Deus potest tollere, notatur in cap. ex tuarum, de purg. cano. vi. L. 2. ff. de obsequiis.

(2) O el Rey. Adde L. 1. §. de qua, ff. de postu. & L. si qua mulier, C. ad Tertul. L. Imperialis, C. de nup. cap. cum te ab e. de re jud. ubi vid. per Inn. & Abb. quid de Papa, & Collegio Cardinalium, & quid de Episcopo? Et quid de Regibus non recognofcentibus, vel recognofcentibus superiorem? Vid. etiam per Bar. & alios in dist. §. de qua, & per Bal. in §. injuria,

derecho, bien se puede toller: e esto seria, quando el Emperador, o el Rey, (2) perdonasse a alguno el yerro que ouiesse fecho, de que era enfamado: ca pierde por ende la fama mala. (3) Otrofi dezimos, que quando sententia fuessè dada contra alguno, por razon de yerro de que fincassè enfamado, si se alçassè della, e fuessè reuocada, perderia el enfamamiento (4) que ouiesse ganado por la sententia primera. Mas si se alçassè, e non siguiessè el alçada, o la siguiessè, e fuessè confirmado el juyzio que auian dado contra el, estonce, fincassè enfamado por ende. (5) E aun dezimos, que si el Judgador diessè sententia contra otro, mandandole dar pena en el cuerpo por algund yerro, que fuessè de tal natura, que las leyes le mandassèn pechar auer, que es quito del enfamamiento: (6) porque el Judgador lo agrauio, dandole pena como non deuia. Esto mismo seria,

si

col. 1. de pace juram. firman. & per Spec. tit. de sententia, §. ut autem, col. 16.

(3) Fama mala. Sed contra de L. fin. C. de genera. abolitio. & L. generalis, C. de sententia. pas. ubi habetur, quod indulgentia solam duritiam pœnæ remittit, non autem famam, neque bona restituit, & idem habetur in L. 2. tit. 32. ead. part. unde oportet dicere, quod hic talis fuit indulgentia, quæ contineat etiam restitutionem, & non tamen simplicem, & nudam indulgentiam, nam tunc tantum importare remissionem simplicis pœnæ: quando verò in indulgentia contineatur restitutio, tunc, & infamia remittitur, ut in L. 1. & in L. fin. C. de sent. pas. vel si non sit restitutio, oportet, quod cum indulgentia simplici ponatur etiam restitutio famæ, ut in dictis iuribus habetur, & ibi per Doct. & Gloss. vel dic quod verbi hujus L. cum dicit (le perdonasse el yerro que ouiesse fecho, de que era enfamado) videntur pleniora, quam simplex criminis indulgentia, quia ex quo Rex facit mentionem de infamia videtur indulgendo illam remittere, & adde ad prædicta quæ notant Doct. & signanter Salic. in dist. leg. fin. col. fin. C. de sent. pas. ubi, & Alberic. dicit quod si Princeps dicit indulgemus simpliciter, & sine aliquo adjuncto, & tunc solam pœnam remittit, ut in dist. leg. generalis, & dist. leg. fin. C. de genera. abol. aut cum adjuncto: & secundum adjunctum debet intelligi.

(4) El enfamamiento. Adde L. 1. §. fin. ff. ad turpi, quia appellationis remedio extinguitur pronuntiatum, & pendente appellatione non erit infamis, ut in L. furti, versic. sed si furti, ff. eod. & ibi Gloss. & Doct.

(5) Fincaria enfamado por ende. Id est, si non exercuit appellationem retro, infamis est, quia neque appellasse videtur: sed ubi exercet, & succumbit ex secunda non ex prima sententia, est infamis ut in L. furti, §. 1. ff. eod. & L. fin. §. illud, C. de tempo. appe. ita Azo. C. ex quibus caus. infra. irrog. in summa, col. fina.

(6) Es quito del enfamamiento. Concord. cum L. quid ergo, §. pena grauior. ff. eod. & L. si possidonium, C. eod. & intellige, & limita, si infamia incurri debeat per sententiam, secus si infamia ipso iure esset inflata, L. palam, §. fin. ff. de ritu nupt. quia infamiam iam inflatam, non est iudicis commutare, ita Ang. in dist. §. pena grauior. quid autem si pro pœna pecuniaria iudex deportavit, vel condemnauit in metallum? Bald. in dist. §. pena grauior. dicit, quod tunc non procedit ista dispositio, quia per tales pœnas perditur status: debet ergo intelligi quando talis pœna personalis imponitur, per quam status non tollitur, vel minuitur: ut est relegatio ad tempus, vel sustigatio, vel mitratio, & idem tenet ibi Paul. de Castr.



si el Judgador diese mayor, o menor pena, (7) a alguno en el cuerpo, que las leyes mandan, mouiendose a fazerlo por alguna razon derecha: (8) asi como se muestra adelante en el Titulo de las Penas, en las leyes (9) que faldan en esta razon.

(7) *Mayor, o menor pena.* Concord. cum L. ad tempus, ff. de decurio, & L. ordine, in princ. ff. ad municipia, & L. & si severior, & L. si Possidonium, C. ex quibus caus. inf. irrog. vid. per gloss. in dist. §. pena gravior.

(8) *Por alguna razon derecha.* Et est advertendum secundum Paul. de Castr. in dist. §. pena gravior. quod quando causa ob quam minuit penam: minuit etiam delictum, ut quia deliquit sine dolo, tamen cum lata culpa, vel delinquens erat minor, & sic merebatur veniam, vel erat multum senex, & sic non reputabatur tam magnum delictum, & ista causa minuentes delictum minuunt etiam penam, & ita censetur cum infamia dispensatum, ut hic, & in dist. leg. & si severior. sed si causa auget delictum, juxta ea quae ponuntur in L. aut facta, ff. de penis, & in L. 8. tit. 31. part. 7. tunc quia non videtur imponi gravior pena quam L. cavetur, tunc non censetur cum infamia dispensatum, & non procederet quod hic habetur: procedet ergo quando non ex dispositione L. augetur pena propter causam adhaerentem delicto: sed quando propter alium bonum publicum fuit imposita gravior pena, ut quia multis grauantibus opus est exemplo, tunc enim propter duriores penam videtur cum infamia dispensatum, item, & si est talis causa, quae delictum non minuit, veluti quia propter dignitatem natalium puniatur quis mitius, quam alter, tunc non minuitur infamia, L. quidam, ff. de penis. Bar. in dist. §. pena gravior. & haec etiam vult Ange. in dist. §. pena gravior. in vers. quamvis, col. 2.

(9) *En las leyes.* Vide infra ead. partit. tit. 31.

## L E X VII.

Infames ad honores, vel dignitates non admittuntur, & ante habitas perdunt probata infamia. Item infamis non potest esse Judex, aut Regis, vel communis Consiliarius, nec Advocatus, nec debet in boni domini Curia morari, potest tamen esse Procurator, vel tutor testamentarius, vel curator datus ab illo qui eum reliquit haereditatem, vel alia officia exercere, quae sibi onus: Regi vero, vel communitati commoda afferunt. Hoc dicit.

(1) *Dignidad, nin honrra.* Adde L. unicam, cum gloss. ibi, C. de inf. lib. 10. & in regula. infamibus. de regul. jur. lib. 6. & L. 2. C. de digni. lib. 12. cum gloss. ibi, & procedet hoc tam in infamibus infamia juris, quam facti, ut hic cum ista L. generaliter de quocumque infame loquatur: probatur etiam in dist. L. 2. C. de dign. ubi, & Joan. de Pla. si tamen esset inopia legitimi competitoris, infamis infamia facti non repellitur, L. generaliter, §. spurios, ff. de decurio. Azo. in summa, C. ex quibus caus. inf. irrog. col. 1. in fine, non ergo infames etiam infamia facti possunt esse decuriones: constat enim istos habere honorem, & dignitatem. L. 2. §. pen. in fin. & L. spurii, in princ. ff. de decurio. & L. eos, ff. eod. cum gloss. ibi poterit ergo infamis infamia facti, habere alia officia, quae non habent honorem, & dignitatem: unde poterit esse notarius ad banchum, cum sit publicum, & personale munus, L. muneris, §. bi quoque, in verbo tabularum, ff. de mune. & hono. poterit etiam esse potestas alicujus castri, vel terrae subditae alicui Civitati, ut in dist. leg.

## L E Y VII.

Que fuerça ha en el Enfamamiento.

Infamis, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como ome enfamado: e tan grande fuerça ha el enfamamiento, que estos atales non pueden ganar de nuevo ninguna Dignidad, nin Honrra, (1) de aquellas para que deuen fer efcogidos omes de buena fama; e aun las que auian ganado ante, deuenlas perder (2) luc-

LL. del  
tit. 10  
lib. 8.  
Recop.

munerum, §. judicandi, habere etiam poterit officium in gabellis eadem L. §. 1. ibi calendarii quoque, & in §. sed & curatores, & sic de singulis, quae possunt apparari ad ea, de quibus in illa L. fit mentio quae sunt munera publica, ita Paul. de Castr. consil. 467. incipit super hoc puncto interrogatus, vol. 1. & adverte, quod infamia juris contracta ipso facto, vel per sententiam non solum impedit quem promoveri ad honores, & dignitates, verum etiam dejicit jam promotum, ut iam subditur in ista L. & probatur in L. infamia, C. de decurio. lib. 10. Abb. in cap. inter dilectos, de excess. Prælat. quod tamen non procedet in infamia facti: quia licet impediatur, non tamen removet à dignitate jam obiecta, ut probatur in cap. super bis, de accus. notat Abb. in cap. super eo de electio. ubi etiam Abba. ponit notabile verbum, quod collatio beneficii, seu dignitatis, facta nororie infami infamia etiam facti non tenet per dist. regulam infamibus, adducit etiam cap. cum in cunctis, §. inferiora, de electio. ubi habetur quod beneficia non sunt conferenda, nisi ei qui moribus, & scientia commendabilis demonstratur: sed infamis infamia facti non est moribus commendabilis, quia infamia non oritur ex bonis moribus: ipse etiam qui cum sit infamis patitur se eligi ad dignitatem puniatur, L. qui cum uno, §. 1. 2. & 3. ff. de re mili. L. 2. C. si servus, vel liber. ad decus. aspi. ubi Joan. de Plat. intelligit quando infamia, vel inhabilitas est detecta, & nota, alias non tenetur detegere suam infamiam, & turpitudinem, L. alias, & ibi per Bar. ff. de jurejur. & per Plateam in L. neque infames, C. de decurio. lib. 10. vide late per Felin. in cap. suscitatus, de rescrip.

(2) *Deuenlas perder.* Adde de L. infamia C. de decurio. lib. 10. & quae dixi in gl. præcedenti, & L. quotiens, ubi gl. C. de digni. lib. 12. sed an infamia repellat ipso jure à dignitate? Dic quod regulariter non, ut hic habetur, nisi in quibusdam casibus, & gravibus delictis, quibus per Inno. in c. inter dilectos, in princ. de excess. prala. secundum Bar. consil. 174. in fine, & querit Bal. in L. 2. ff. de senato. col. 1. vers. sic hic queritur, an comes condemnatus pro furto, vel falso in mille, perdat comitatum, quem habes à rege, & arguit quod sic, quia comites sunt spectabiles: sed omnis infamis perdit dignitatem, ergo perdit comitatum, quia est ei annexa dignitas, ad hoc L. judices C. de digni. lib. 12. in contra arguit, quia ex quo est taxata pena, ergo non patitur aliam penam exteriorem, arg. L. imperator. ff. de postu. item allegat Inno. dicentem in c. cum nostris de concess. præben. quod irregularis & homicida remanent in sua dignitate, & prælatura, donec removeatur ab ea: & secundum Inno. in cap. qualiter & quando, in glo. magna. de accus. in his quae prælatus facit ratione officii, licet sit infamis, tener quod facit, donec privetur officio, unde concludit Bal. dictum comitem magis deponendum quam depositum, ad quod etiam adde Spec. tit. de instru. edit. §. restat. vers. quid si tabellio, & Bal. in L. jubemus, §. sanè C. de sacrosan. Eccles. Bart. in L. eadem, ff. ad L. juli. repe. & Abba. in ca. quærelam, de jureju. Bal. tamen in L. cunctos populos, C. de summa trini. & fide catbol. per gloss. in autb. de tabellio. in fin. & per glo. in L. 2. §. miles, ff. de inf. dicit quod si infamia esset notoria, videretur privatus executione officii, vel dignitatis, & vide Paul. de



luego que fueren prouados por tales. E demas dezimos, que ninguno de los enfadados non puede ser Judgador, (3) nin Consejero (4) de Rey, nin de Comun de algund Consejo, nin Bozero; (5) nin deue morar, nin fazer vida, en Corte de buen Señor. (6) Pero bien puede ser Personero (7) de otro, o Guardador de huerfanos, quando fuere otorgada la guarda en el testamento (8) de aquel que los dexa por herederos. E podrian otrosi ser Juczes de auenencia, (9) e vsar de todos los otros oficios, (10) que fuesen a embargo (11) de los enfadados, e a pro del Rey, o del Comun de algund Concejo.

## L E Y VIII.

Que pena merezca aquel que enfama a otro a tuerto.

**D**esfamando (1) tortizeramente vn ome a otro, de tal yerro, que si le fuesse prouado, deuria morir, o ser desterrado para siempre porende, dezimos, que deue recibir essa mesma pena (2) aquel que lo enfama. Mas si lo enfamasse de otro yerro alguno, de que non mereciesse auer tan grand pena, deue fazer emienda de pecho aquel que lo enfama, segund el aluedrio del Judgador; catando todas las cosas que diximos en el Titulo de las Defontras, en razon de la emienda dellas. Pero si aquel que ouiesse enfamado a otro, quisiesse prouar (3) que era verdad lo que auia dicho; prouandolo así, non aura pena.

LL. del  
tit. 10  
lib. 2.  
Recop.

TI-

de Cast. notabiliter distinguendum in ista materia consil. 181. 1. volum. incipit, super eo, quod primo loco, col. 3. versu. ulterius etiam videtur, ubi & refert notabilia verba Bal. in L. 2. C. de sent. videas ibi per eum, qui dicta docto. loquentium in ista materia reducit ad concordiam.

(3) Judgador. Adde L. cum prator. §. non autem, ff. de jud. & c. sciscitatus, de rescip. & quid si non opponatur de hoc? Vide per Bart. in L. eadem, §. 1. ff. ad L. jul. repe.

(4) Consejero. Adde L. 2. ff. de offi. assesso. & L. 7. tit. 18. part. 4.

(5) Bozero. Adde L. 1. §. ait prator. & L. 2. ff. de possula. & ibi glo. & vide L. 3. & 5. tit. 6. part. 3.

(6) En corte de buen señor. Adde L. 2. §. miles, ff. eadem, & L. 3. C. de re milita. lib. 12. & L. 1. supra tit. 1. eadem part. non enim infamis dicitur homo integer. L. popularis, ff. de popula. actio. & vivens cum vituperio, siue infamia mortuus fingitur, L. 1. §. 1. ff. de contra tab. glo. insit. de execu. tuto. post prin. versu. sed si in bello.

(7) Personero. Vide in §. fin. insit. de excepti. & quæ dixi in L. 5. tit. 5. part. 3.

(8) En el testamento. Nota multum istam L. quæ vult quod infamis non possit esse tutor non infamium, nisi sit testamentarius: non ergo poterit esse tutor legitimus, vel dativus: cujus contrarium voluit glo. in L. 1. C. de infra. lib. 10. & Bar. in L. 1. §. fin. & L. sequenti, ff. de postul. & Bal. in L. 2. col. 4. ff. de senato. ubi hoc limitat nisi pupilli sint spectabiles, vel superiores: quia tunc tutela est honor, & ideo à tali tutela repelluntur indigni & infames, quod dicit esse notandum.

(9) Juczes de auenencia. Adde L. pedius, ff. de arbit. & glo. in d. L. 1. C. de infra. lib. 10. & an possit se excusare infamis à suscipienda delegatione. Vide Paul. de Cast. in L. cum prator. §. fin. ff. de judi.

(10) Otros oficios. Quid de officio tabellionatus, vide Bar. in d. l. eadem, §. 1. ff. ad L. julia. repe. & Abba. in cap. testimonium, de testi. in prin. 7. col. & Bal. in L. 1. col. 5. C. de summa trini. & fide cathol. & vide Paul. de Cast. consil. 180. 1. volu. quod superius allegavi, & Bal. in §. 1. colum. fin. de lege corrad. versu. extra queritur de aliis officiis publicis. Vide glo. & ibi Bar. in L. quod ait prator. §. miles, ff. de bis qui not. infra. & Paul. in d. consi. & an infamis perdat feudum. Vide Bald. in c. 1. an ille qui inter. fra. dom. sui.

(11) A embargo, &c. Adde L. unic. C. de infra. lib. 10. imò istis magis competit, secundum Bar. in d. l. eadem, §. 1. ff. ad L. jul. repe.

## L E X VIII.

Diffamans aliquem de maleficio ex quo mors, aut exilium perpetuum veniret infligendum, patitur supplicii similitudinem: si autem de minori pecuniaretur iudicis arbitrio ei satisfiet: sed si probet verum esse quod dixit nullam pœnam patietur. Hoc dicit.

(1) Desfamando. Infamatores hominum peiores sunt, quam raptores rerum, c. ex merito, & c. deteriores 6. q. 1.

(2) Misma pena. Nota bene, quia non memini, L. juris communis in hoc ita aperte disponentem facit tamen, L. unic. C. de famo. libe. & L. si quis injuriam, ff. de injur. & quod notat Lucas de Penna. in infamia. C. de decurio. li. 10. Ange. in L. quid ergo, §. pœna gravior, ff. de bis qui not. infra. & adverte, quia videtur, quod etiam hodie stante, L. fori 2. tit. 3. libr. 4. seu l. 2. tit. 9. lib. 8. ordin. rega. quod procedat dispositio hujus L. partitarum, illa enim, L. procedit quando simpliciter injuriatur, non tamen sequitur diffamatio: si tamen sequatur diffamatio procedet ista L. partitarum, & dicitur diffamare respectu hujus pœnæ, quando quis est diffamatus apud bonos, & graves: tunc enim proprie videtur diffamasse: secus quando non obstante prolatione verborum per hoc, non est apud bonos & graves diffamatus, neque haberet eum pro diffamato, sed pro bono: ita declarat Joannes de Imola in L. Turpia in princip. ff. de leg. primo, & dicta Imolæ refert, & videtur sequi Angelus Aretinus in tractat. maleficiorum in parte verba contumeliosa, colum. 2. Alexan. tamen in dict. L. turpia, in princip. videtur deviare à dictis Imol. & sequi Barto. ibi qui dicit, quod infamare dicitur, qui pronuntiat aliquod verbum, quod infamiam alicujus continet. & Bar. sequuntur ibi Bal. Ang. & Paul. de Cast. mihi respectu pœnæ hujus, L. multum placet dictum Imo. tunc enim videtur haberi consideratio diffamationis, quando quis est diffamatus apud bonos, & graves, c. qualiter & quando, 2. de accusa. cap. pen. de purga. cano. & quod habetur in L. 2. supra isto tit. & cum L. ista ponatur sub titulo de infamibus, videtur sentire de tali diffamatione, & jura quæ allegat Bar. loquuntur respectu actionis injuriarum: possent etiam procedere quæ dicunt Bar. & alii quando constaret, quod infamandi causa fuit dictum, licet infamia non esset secuta apud bonos, & graves, & quod d. leg. fori, & Ordi. procedat quando non animo diffamandi, sed injuriandi alium fuit prolatum: fortè tamen in practica non posset obrineri, quod etiam si causa diffamandi quis dicat, puniatur aliter, quam continetur in d. leg. fori & ordi. tu cogita.

(3) Quisiesse prouar. Facit dict. leg. unic. C. de famo. libe. vide quæ dicam in L. 1. tit. 9. infra eodem.



## TITULO VII.

## De las Falsedades.

LL. del  
tit. 17.  
lib. 8.  
Recop.

**V**Na de las grandes maldades que puede ome auer en si, es fazer falsedad. (1) Ca della se figuen muchos males, e grandes daños, a los omes. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de las trayciones, e de los aueros, e de los enfamados; queremos aqui dezir, de las falsedades que los omes fazen; que son muy llegadas a la traycion, e a las otras cosas que dichas auemos. E demostraremos, que cosa es Falsedad. E quantas maneras son della. E quien puede acuiar a los que la fazen. E fasta quanto tiempo. E que pena merecen, despues que les fuere pro-uado.

## LEY I.

Que es Falsedad, e que maneras son della.

**F**alsedad es, mudamiento de la verdad. (1) E puede fazer la falsedad en muchas ma-

neras; alsí como si algun Escrivano del Rey, o otro que fuessse Notario publico de algun Concejo, fiziesse priuilegio, o carta falsa, (2) a sabiendas; o rayesse, o cancelasse, o mudasse, alguna escritura verdadera, o pleyto, o otras palabras que eran puestas en ella, cambiandolas falsamente. Otrosí dezimos, (3) que falsedad faria el que tuuiesse carta, o otra escritura de testamento, que alguno auia fecho, si la negasse diziendo que la non tenia, o si la furtasse a otro que la tuuiesse en guarda, e la escondiesse, o la rompiesse, o tolliesse los sellos della, o la dañasse en otra manera qualquier. Esto mesmo seria, quando alguno a quien fuessse dada carta de testamento en guarda, a tal pleyto, que la non leyessse, nin demostrasse a ninguno, en vida de aquel que gelo encomiendo; si despues el otro la abriesse, (4) e la leyessse a alguno, sin mandamiento del que gela diera en encomienda. Otrosí dezimos, que el Judgador, o el Escrivano del Rey, o del Concejo, que tuuiesse alguna escritura de pequisa, o de otro pleyto qualquier, que gela man-

## TITULUS VII.

## De falsis.

## IN SUMMA.

(1) *Et fazer falsedad.* Rectè exaggerat crimen falsi in quo acerrima debet fieri indagatio. & admittitur probatio per conjecturas, & requiritur probatio ab actore, & reo, L. ubi falsi. C. eod. & statutum de carceratis relaxandis, non porrigitur ad carceratos ob crimen falsi, nisi hoc specialiter sit dictum, vel ubi senserunt de hoc statuentes. Item statutum de aliquibus rebanniendis, non porrigitur ad ex bannitos de crimine falsi: secundum Bar. per tex. ibi in L. Lucius, ff. ad turpi. & est falsitas adeo abominabile crimen, sicut aliud quod posset reperiri: ut patet ex notatis per docto. in L. transgigere, C. de transact. cum quæritur de ratione quare in crimine falsi non permittitur transactio, & dixi supra ead. par. tit. 1. l. 22.

## LEX I.

Falsitas est mutatio veritatis, quæ fit modis hic expressis. Hoc dicit.

(1) *Mudamiento de la verdad.* Concord. cum autb. de instru. caut. & fide. in princ. col. 6. & dicitur immutatio: secundum Azo. C. eo. in summa, eo quod falsatores student mutare, quæ vera sunt, ut falsa videantur verisimilia: adde L. quid sit falsum, ff. eo. unde non videtur falsum, quod primordio veritatis adjuvatur, L. cum filius, §. bares, ff. de lega. 2. vide gl. in L. 1. ff. de condi. sine causa, & ibi Barto. unde dicit Bal. in L. data opera, colum. 13. vers. & idem in eo qui facit, C. qui accu. non po. quod qui facit instrumenta tanquam tabellio, cum nunquam fuerit creatus tabellio, puniatur pœna mortis: si vero fuit creatus, seu privatus, non puniatur pœna mortis. Requiritur etiam quod dolo fiat, alias non dicitur propriè falsum, L. neque exemplum, C. eodem, & adde quæ tradit Ange. Aret. in tract. malefic. in parte falsario, in princ. & dicit Bal. de feudis. cogni. in princ. quod ubi est bona mens, & intentio ibi non potest esse falsitas, ubi & vide per eum, ex consuetudo excusat scribentem à falsitate, & non quilibet dolus est falsitas, ut puniatur quis pœna falsi ex ista L. sed quando delinquitur in aliquibus ex capitulis hic expressis. Bar. in L. quid sit falsum, ff. eo. Ange. Aret. in dist. parte falsario.

(2) *Fiziesse priuilegio, o carta falsa.* Concord. cum

L. 1. §. qui in rationibus, & L. Paulus, ff. eod. & C. eo. L. si falsos, & quid si quis falset literas ptiaras alicujus? Vide per Bar. in L. 1. §. qui in rationibus, ff. eod. & Bal. in rubric. C. de fide instru. col. 10. sed au teneatur de hoc falso distans notario, qui facit ut notarius scribat falsa, vel non ponat omnia, notarius tamen facit bona fide? Bar. dicit quod non in L. si mulier. §. 1. ff. rerum amo. dicit tamen ibi, quod potest puniri ex alio falso, secundum L. si quis obrepserit, ff. de fals. ubi etiam vide per Bar. adde etiam de porrigente notario falsam scripturam, ut eam signet. c. licet, vers. illos quosque, de crimi. fal. & Bar. in d. leg. quis obrepserit 2. & 3. q. Alex. cons. 62. incip. in casu accusationis, 3. volu. quid autem si instrumentum falsum erat in se nullum, an puniatur notarius de falso? Vide Bar. in L. si quis legatum, ff. eo. & Ang. in d. tracta. & parte falsario, col. 2. & concludit Bar. quod si instrumentum est nullum ex defectu ipsius instrumenti, & ita quod ex eo nullum præjudicium potest alteri parari, tunc de falso non puniatur per text. in d. leg. si quis legatum, sed si ex hoc posset aliquod præjudicium parari, ut quia licet non esset publicum potest peti, quod publicetur, vel si prodesset ad comparisonem, vel ad aliquod aliud, tunc notarius puniatur de falso, L. damus, C. eo. Sali. tamen aliter dicit, & distinguit in L. 1. C. de sepul. viola. vide ibi per eum, & latissimè per Luc. de Peu. in L. 1. C. ut nemo ad suum patro. sus. rus. & c. lib. 11. ubi quid si instrumentum nondum erat perfectum, ut quia indigebat subscriptione iudicis, vel testium, qui per multa fundamenta decidit, quod puniatur pœna falsi ordinaria: vide etiam Soci. cons. 62. 1. vel. incipit in presentis consultatione visis statutis, ubi & quid si falsum committatur in scriptura privata, post glo. in d. leg. damus, & per Bart. in d. L. 1. §. qui in rationibus, & per Bald. in rubr. C. de fid. instru. col. 10. & quid si conciliens instrumentum falsum non sit tabellio, sed alius qui adulterinum signum poneret? dic idem esse, ut in L. lege Cornelia, ff. eod. & infra eod. L. 4. & quæ dixi supra in glo. proxima.

(3) *Otrosí dezimos.* Concord. cum L. qui testamentum, ff. eo. & C. eo. L. eum qui, ubi vide glo. & Sali. quid in alio instrumento.

(4) *La abriesse.* Adde L. 1. §. qui in rationibus, vers. is qui peruerterit, ff. eo. & c. cum olim magister de offi. dele.



mandasse tener en guarda, (5) o abrir en porridad; si la leyessé, o apercibiessé alguna de las partes de lo que era escrito en ella, que faria falsedad. Esto mismo; dezimos, que faria el Abogado, (6) que apercibiessé a la otra parte, contra quien razonaua, a daño de la suya, mostrandole las cartas, o las porridades de los pleytos, que el razonaua, o amparaua: e a tal Abogado dizen en latin, Prauaricator, que quiere tanto dezir, en romance, como ome que trae falsamente al que deue ayudar. Otrofi faria falsedad, si alegassé a sabiendas leyes falsas, (7) en los pleytos que tuuiessé. Otrofi faria falsedad, el que tuuiessé en guarda, (8) de algun Concejo, o de algun ome, privilegios, o cartas, que le mandassén guardar, o tener en porridad; si las leyessé, o demostrassé maliciosamente, a los que fuessén contrarios de aquel que gelas dio en condesijo. Otrofi dezimos, que todo Judgador que da juyzio a sabiendas contra derecho, (9) faze falsedad. E aun la faze el que es llamado por testigo en algun pleyto, si dixere falso testimonio, (10) o negare la verdad, sabiendola. Esto mismo (11) faze el que da precio a otro porque non diga su testimonio en algun pleyto, de lo que sabe. Otrofi lo faze, el que lo recibe, (12) e non quiere dezir su testimonio porende: ca, tambien el que lo da, como el que lo recibe, ambos fuzen

Ley 8.  
tit. 6.  
lib. 4.  
Recop.

Partida VII.

falsedad. Otrofi dezimos, que qualquier ome que muestra maliciosamente (13) a los testigos en que manera digan el testimonio, con intencion de los corromper, porque encubran la verdad, o que la nieguen, que faze falsedad. E aun dezimos, que falsedad faze todo ome que se trabaja de corromper el Juez, (14) dandole, o prometiendole algo, porque de juyzio tortizeramente. Otrofi dezimos, que qualquier que diessé ayuda, o consejo, (15) por do fuessé fecha falsedad en alguna destas maneras sobredichas, o en otras semejantes dellas, que faze falsedad, e merece pena de falso. E de la pena que deuen auer porende, fablamos assaz cumplidamente en la tercera Partida deste libro, en las leyes (16) que fablan en esta razon.

## L E Y II.

Como, el que descubre las porridades del Rey, faze Falsedad: e de las otras razones por que caen los omes en ella.

**L** Os secretos, e las porridades del Rey, deuenlas mucho guardar aquellos que las saben. E si aquellos, por aventura, maliciosamente las descubriessén, farian muy grand falsedad. (1) Otrofi dezimos, que aquel que dizze a sabiendas mentira al Rey, (2) faze falsedad. Esto mismo seria, el que anduuiessé en talle de Cauallero, (3) e non lo fuessé; o el que

L. 14.  
tit. 18  
lib. 6.  
Recop.  
L. del  
tit. 17  
lib. 8.  
Recop.

I

que

(5) En guarda. Concord. cum L. 1. §. is qui deposita, ff. eo. & per illum tex. dicit ibi Albe. quod si iudex vel tabellio ante publicationem manifestavit dicta testium, vel legere passus fuit per aliquem ex partibus, quod tenetur pena falsi. & adde quod habetur in cap. si quis de Clericis 12. q. 2. & etiam quæ habentur, & notantur in cap. cum olim magister, de offi. delega.

(6) El Abogado. Adde L. si quis aliquid, §. instrumenta, ff. de pæn. & Bart. & Albe. in d. §. is qui deposita, ubi post Jaco. de Rauc. dicit teneri pœna falsi advocatum, vel procuratorem revelantem instrumenta, vel alia secreta suæ partis adversæ parti. & vide de hoc textu notabilem in L. fin. tit. 6. part. 3. & quæ ibi dixi.

(7) Leyes falsas. Adde L. fin. & ibi Bar. ff. eo. & Ang. Arz. in trah. malefi. in parte, falsario, col. 3. vers. quero procurator.

(8) En guarda. Vide in diñ. §. is qui deposita.

(9) Contra derecho. Concord. cum L. 1. §. sed si iudex, ff. eod. & Azo. C. eod. in summa, dicit & iudice scienter contra constitutiones falso judicante, cujus dictum sequitur ista L.

(10) Falso testimonio. Adde L. 1. §. 1. & 2. ff. eod. & L. eos qui, & cap. 1. de crimine falsi. & prosequitur dicta Azo. C. eod. in summa.

(11) Esto mismo. Adde d. leg. 1. §. 1. & 2. & L. leg. Cornelia, §. pœna, eod. tit.

(12) El que lo recibe. Quid si testis recipiat pretium, ut dicat verum testimonium? Bar. in L. 1. in prin. ff. eo. dicit, quod adhuc tenebitur pœna falsi. adde Ang. in d. parte, falsario, col. 4. & quid si non recepit pretium: sed non vult testificari, an incidat in crimen falsi? Vid. quæ dixi in L. 35. tit. 16. par. 3.

(13) Muestra maliciosamente. Vide in d. leg. 1. §. 1. ff. eo. & L. falsi.

(14) Corromper el Juez. Concord. cum diñ. leg. 1. §. 1. vers. & qui iudicem corruperit.

(15) Ayuda, o consejo. Adde L. qui testamentum, & L. falsi, ff. eo.

(16) En las leyes. In teste falsum deponente. Vide L. 26. tit. 11. & L. fin. tit. 16. 3. partit. in advocato pruaricatore, vi. L. fina. tit. 6. eadem partit. & quando iudex corrumpitur pecunia. Vide L. 24. & 25. & 26. tit. 22. 3. partit. de tabellione falsam scripturam faciente. Vide L. fin. tit. 19. 3. partit.

## L E X II.

Falsitatem committit regis secreta revelans sicut et scienter mentiens. Item velut miles cum non sit incedens: aut missam, cum non sit ordinatus clericus celebrans vel malitiosè sibi nomen mutans. Hoc dic.

(1) *Muy gran falsedad.* Nota contra revelantes secretum Regis, & vide quæ dixi in L. 5. & in L. 8. tit. 9. 2. part. & ad id quod in ista L. dicitur adde Alberi. in L. 1. §. is qui deposita, ff. eo. ibi cum dicit, & idem in renuntiante secreta sibi commissa sui potestatis, vel pœsidis, cujus officium exequatur.

(2) *Mentira al Rey.* Vide pulchrum textum in L. 5. tit. 13. 2. part. & quæ ibi dixi: & nota quod non quilibet qui mentitur hac, L. tenetur, ut, ff. eod. L. quid sit falsum, si autem quis mentitur principi, vel pœsidi, & per obreptionem aliquid obtinuerit hac, L. tenetur, ut, ff. eod. L. si quis obreperit, L. & si legibus, C. si contra jus vel utili. publi. L. 2. C. de divers. apparito. lib. 12. Azo. C. eod. in summa.

(3) *En talle de cavallero.* Concord. cum L. eos qui, §. qui se pro milite, ff. eod. & adde L. reddatur, & ibi Bar. & Joannem de Plat. C. de professio. & med. lib. 10. ubi de eo qui falso se gerit pro doctore, & de gerente se pro comite Palatino, vel tabellione: vido Baldum in L. data opera, col. 13. vers. dubitatur de eo, qui se asserbat comitem sacri palatii, C. qui accusa. non poss. ubi dicit, quod puniatur pœna mortis: quia deliquit in ipsum principem, à quo fingit se autoritatem habere, si rament tabellio privatus faciat instrumenta, non puniatur tunc, secundum cum pœna mortis, ut dixi supra eod. in L. 1. in gloss. 1.



que cantasse Missa, non auiedo Ordenes (4) de Preste. Otrofi fize falsedad, aquel que cambia maliciosamente el nombre (5) que ha tomado, o tomando nombre de otro, o diziendo que es hijo de Rey, (6) o de otra persona honrada, sabiendo que lo non era.

## L E Y III.

De la falsedad que faze la muger, dando fijo ageno a su marido, por suyo.

**T**Rabajante a las vegadas algunas mugeres, que non pueden auer hijos de sus maridos, o fazer mucitra que son preñadas, non lo seyendo: e son tan arteras, que fazen a sus maridos creer que son preñadas: e quando llegan al tiempo del parto, roman engañosamente hijos de otras mugeres, e metenlos consigo en los lechos, e dizen que nascen dellas. Esto, dezimos, que es grand falsedad, faziendo, e poniendo fijo ageno, por heredero en los bienes de su marido, bien así como si fuessse fijo del. E tal falsedad como esta puede acufar (1) el marido a la muger: e si el fuessse muerto, puedenla acufar ende todos los parientes mas propincos que fincaren del finado; aquellos que ouieffen derecho de heredar; lo suyo, si hijos non ouieffen. E demas dezimos,

que si despues desto ouieffen hijos della su marido, como quier que ellos non podrian acufar a su madre, (2) para recibir pena por tal falsedad como esta; bien podrian acufar a aquel que les dio la madre por hermano, e prouandolo, que así fuera puesto, non deve auer ninguna parte de la herencia del que dize que era su padre, o su madre. Mas otro ninguno, (3) sacando estos que auemos dicho, non pueden acufar a la muger por tal yerro como este. Ca guisada cola es, que pues estos parientes lo callan, que los otros non gelo demanden.

## L E Y IIII.

De las falsedades que fazen los omes, falsando cartas, o sellos.

**B**Uias falsas, o falsos sellos, (1) o cuños, o moneda falsa, (2) faziendo algun ome, o mandandolos fazer, (3) faze falsedad. Esto mesmo seria, quando el Orifice, que labra oro, o plata, mezcla con ello maliciosamente alguno de los otros metales. (4) Otrofi dezimos, que si el Fisico, o el Especiero, que ha de fazer el xarope, o el letuario, con açucar, en lugar del mete miel, non lo sabiendo aquel que gelo manda fazer, que faze falsedad; (5) o si en lugar de alguna especie, o otra coia bue-

Ley 3.  
tit. 17  
lib. 8.  
Resp.

(4) Non auiedo Ordenes. Adde can. nullus Presbyter. & ibi gloss. de conf. dist. 1. & c. 2. de Cleri. non Ordini. L. qui sub pretextu, C. de sacrosanct. eccle. & idem si quis obtineat beneficium clericale. cum non sit Clericus, c. cum adeo, de rescrip. c. ex literis, de transa. Hostien. in summa, de crimi. falsi. §. qualiter.

(5) El nombre. Concord. cum L. falsi nominis, ff. eod. & vide L. 1. C. de muta. nomi. & dicit maliciosamente, ideo: quia requiritur quod hoc fiat in fraudem: unde si inuenus de nocte, vel prohibitus arma portare interrogatus ab officiali de nomine, cum vocaretur. Q. dixit se vocari. B. punietur secundum Silicetum in L. 1. & Angelum Aretinum in tractat. maleficiorum, in parte, uno fisco de ferro, in fin. & calum ubi mutans sibi nomen in fraudem punietur pena mortis. vid. in L. 39. tit. 9. lib. 6. Ordinarum. regali. firmantes etiam descripti ad onera in libro firmantium puniuntur falsi pena, si mutant sibi nomen, ut exemplificat Ange. in dist. L. 1. ex causa tamen licita est nominis mutatio: ut tradit Abba. in proemio decreta, col. 12. & per Bartol. in proemio, ff. §. nos vero.

(6) O diziendo que es hijo de Rey. Nota hoc exemplum, & vide quod habetur in L. 10. tit. 2. 4. par.

## L E X III.

Mulier partum sibi submitrens potest de hoc à viro, vel eo mortuo à consanguineis ejus, succedendi jus viro habentibus, acufari: filii autem ejusdem mulieris possunt sibi submitsum in fratrem, sed non matrem acufare: ceteri autem non possunt mulierem acufare. Hoc dicit.

(1) Puede acufar. Concord. cum L. leg. cornelia. 2. §. de partu supposito, ff. eo. & an differatur quæsi. in tempus pubertatis pupilli? Vide L. 1. & ibi glo. & docto. signanter Silice. C. eo. & nota quod acufatio suppositi partus nullo tempore excluditur, L. qui falsam, §. 1. ff. eod. ubi Aibe. quod neque triginta annis excluditur.

(2) A su madre. Criminaliter, L. si tamen, ff. de acufat. glo. in d. §. de partu, & statim hic subditur (para recibir pena por tal falsedad) possent enim in hoc civiliter agere, L. falsi. C. eod.

(3) Otro ninguno. Concord. cum d. L. leg. cornelia, §. de partu.

## L E X IIII.

Committi falsam bullos filios sigillans: cuneos vel monetam falsam faciens, seu fieri mandans, aut aurifex argento, vel auro metallum miscens: idem dicit de medico vel apothecario loco unius medicaminis aliud ponente, & infimum vel alium sic defraudante. Hoc dicit.

(1) Falsos sellos. Concordat. cum L. leg. cornelia fin. in princ. ff. eo. & ibi gloss. & vi. infr. eo. L. 6. supra ead. part. tit. 2. L. 1. in fin.

(2) Moneda falsa. Vide infra eod. L. 9. & supra ead. part. tit. 2. L. 1. in fine, & adde L. leg. cornelia 1. in princ. ff. eod. ubi vide per Bar. de expendente falsam monetam, an teneatur crimine falsi.

(3) Mandandolo fazer. Habes hic expressum quod mandans fieri falsum est falsarius. Vide Alberi. in L. leg. cornelia 1. in princ. ff. eod. ubi notabi.

(4) Otros metales. Adde d. L. leg. cornelia in princ. ubi Bar. notat contra aurifices, qui faciunt aurum, & argentum de minori liga, quam civitas requirat, ut puniantur de falso, & cujus legis debet esse in istis regnis. Vide L. 2. tit. 7. & L. 2. tit. 8. lib. 5. Ordin. rega. & pragmaticam regum Catholicorum, fol. mihi 153. cum sequentibus, ubi & ponuntur, & applicantur pœnæ contra facientibus, & in d. leg. 2. tit. 8. vide contra contentes nummos argenteos, ut reducant ad massam, de quo etiam vide Bart. in dist. L. leg. cornelia, & per Aug. Aret. in tract. malef. in parte, falsario, col. 6. & Joan. de Plat. in L. fin. C. de veteris nummis, potest. lib. 11.

(5) Faze falsedad. Nota hoc & facit, L. sacularii in princip. & ibi gloss. ff. de extraordi. crimin. & quod habetur in pragmatica regum Catholicorum, fol. mihi 16. de miscente paleam cum ordeo, vel tritico, aliquando tamen licet miscere speciem corruptam cum incorrupta. Vide in L. 1. C. de cond. in publi. borre. lib. 10. ubi Joan. de Plat. & per Bar. ibi etiam ponit de aromatariis, qui miscunt ceram corruptam cum incorrupta, quod non faciunt falsitatem: & intellige quando utraque cera est sua, & non pœcessit conventio de tali cera, neque de-



buena, o cera buena, mete otra de otra natura peor, e mas rafez; faziendo entender a aquel que lo ha menester, que es fecho derechamente, e con aquellas cosas quel demostro, o quel prometiera que le pornia y.

## LEY V.

Quien puede acusar a los fazedores de las falsedades, e fasta quanto tiempo.

Cada uno del Pueblo (1) puede acusar a aquel que haze falsedad en alguna de las maneras que son puestas en este Titulo. E puede esto fazer desde el dia que fuere fecha la falsedad fasta veynte años. (2) Otrofi dezimos, que cada vno del Pueblo puede prender (3) a los que fizieren moneda falsa. Pero deuenlos aduzir (4) al Rey, o ante el Judgador del lugar, que los juzgue, así como es fuero, e derecho.

## Partida VII.

demonstravit ei qui emebat, seu emere volebat ceram, vel aliam speciem incorruptam, & postea ei miscuit corruptam: nam tunc falsitas esset, ut hic habetur.

## L E X V.

Quilibet de populo potest accusare de falsitate humiliter, & capere monetam falsam facientem: ducat tamen cum ad Regem, vel loci Judicem, & potest de falsitate accusatio fieri usque ad viginti annos. Hoc dicit.

(1) Cada uno del pueblo. Sequitur opi. Azo. C. eo. in summ. ad fin. connumeratur enim hoc crimen inter alia publica crimina, L. 1. ff. de pub. jud. §. item lex in fi. de pub. jud. & limita, ut supra ead. l. 1.

(2) Veynte años. Concord. cum L. querela, C. de fals. & limita nisi in accusatione partus suppositi, ut dixi supr. eo. L. 3. vid. quæ dixi in L. 4. tit. 17. ead. par. & curret istud tempus etiam ignorantibus: secundum Aug. quæ vid. in l. fin. ff. si quis res. liber esse iustus sue. & ibi quod neque poterit implorari beneficium restitutionis.

(3) Puede prender. Adde L. 1. C. de falsa mone. not. etiam quod in flagranti crimine omnis malefactor potest capi, & duci ad iudicem per illum, cuius interest, L. cap. 5. ff. de adulte. l. interdum, §. qui furem. ff. de furtis, & etiam per quemlibet si fugiat: secundum Bald. in l. fin. C. de exhib. reis. Item ubicunque est licitum aliquem occidere (veluti bannitum & robatorem stratarum) ibi fortis licet capere, & ad fortiam iudicis ducere secundum Bal. ibidem, & ubi est licita captio, si capienti resistat, & interveniat vulnera in illa resistentia, non debet puniri qui ibat pro capiendo, L. si servus, C. de his qui ad ecclesi. confu. Bal. ubi supra adde ad prædicta Ange. Areti. in trañta. maleficio. in parte fama publica, col. 12. & 14. post Bar. in L. cum eo. ff. ad L. Jul. pecular. volentes, quod tunc licet privato capere delinquentem in flagranti crimine, quando crimen esset capitale, vel pro quo veniat poena sanguinis imponenda: sed limita & intellige ut supra, ex dictis Bal. & facit L. si quis in servitute, in fin. ff. de furtis, & adde ad prædicta, L. 2. tit. 29. infra ead. part.

(4) Deuenlos aduzir. Infra viginti horas, L. cap. 5. ff. de adulteriis, ubi Bartol.

## L E X VI.

Convidus aut sponte confessus de falso, si est liber deportabitur, & ejus bona habebunt consanguinei ascendentes, vel descendentes usque ad tertium gradum:

## L E Y VI.

Que pena merecen los que fazen alguna de las falsedades sobredichas.

Vencido seyendo alguno por juyzio, o conociendo, sin premia, que auia fecho alguna de las falsedades que diximos en las leyes ante desta; si fuere ome libre, (1) deve ser desterrado para siempre (2) en alguna Isla: e si parientes ouiere, de aquellos que suben, o descien den por la línea derecha, falta el tercero grado, deuen heredar lo suyo. Mas si tales herederos non ouiesse, estonce, los bienes suyos deuen ser de la Camara del Rey; fazienda ende las debdas que deuia, e la dote, e las arras de su muger; e si fuere sieruo, (3) deve morir por ello. Pero qualquier que falsa carta, o preuilegio, o Bula, o moneda, o sello de Papa, o de Rey, (4) o lo fiziere falsar a otri, deve morir por ello. E si Escriuano de algun Concejo fiziere carta falsa, contenle la mano (5) con que la escriuio, e sin que enfamado para siempre.

L. 3.  
tit. 17.  
lib. 8.  
Recop.

## 12

## LEY

quibus non existentibus, habebit Rex, solutus debitis, & uxoris dote: & arris: si vero est servus, occidetur. Si tamen bullam Papæ vel Regis aut ejus sigillum, seu privilegium, vel monetam falset, aut falsari faciat, occidetur. Si autem notarius publicus consilii confecerit literam falsam amputabitur ei manus, & remanet infamis. Hoc dicit.

(1) Si fuere ome libre. Non distinguit sit nobilis, vel plebeus, & sic in utroque locum habebit ista poena, de qua hic. Bart. tamen in lege 1. §. poena falsi. distinguit nobilem à plebeo: ita ut plebeus puniatur poena damnationis in metallum, per text. in L. si quis aliquid, §. qui vivit. ff. de poenis.

(2) Desterrado para siempre en alguna Isla. Concord. cum dist. L. 1. §. poena falsi. ff. eo. & §. item, l. Corne. de fals. iustit. de pub. jud. Gandinus tamen in suo trañta. malef. sub rub. de falsariis, col. 1. vers. ist autem poena falsi. dicit, quod cum hodie non imponatur ista poena alicui de consuetudine, & quia non utimur deportationibus, satis potest dici, quod poena falsi debeat imponi arbitrariè, allegat. L. sacularii, §. sunt quadam, ff. de extraordi. crimi. & idem tenet Alberi. in d. L. 1. §. poena falsi, & sic quod imponatur poena arbitrariè conclusa.

(3) Sieruo. Concord. cum dictis juribus.

(4) De Papa, o de Rey. Adde L. 8. tit. 9. part. 2. & quæ ibi dixi, & cap. ad falsariorum, de crimine falsi. perdit etiam medietatem honorum, ut in L. 3. tit. 6. lib. 8. Ordina. rega. si vero sit Clericus deponitur, & ei caracter imprimitur, & in exilium mittitur, c. ad audientiam, de crimi. falsi. l. 60. tit. 6. 1. part. & etiam de jure communi ubicunque falsum est valde grave imponitur poena mortis, ut declarat Angel. in L. ubi falsi. ff. eod. & idem vult in crimine partus suppositi per L. 1. C. eod. quod ultimum non procedet stante ista L. & leg. 3. supra ead. & ad d. leg. 1. potest dici quod non loquitur de poena ultimi supplicii, sed de poena falsi, & sic de poena capitali civili, prout & vult glo. ibi: quid autem de falsante literas inferiorum iudicum? Vide per Abbatem in cap. olim ex literis, secundo notabil. de recriptis, ubi vult, quod si est Clericus possit deponi ab ordine, & privari omnibus beneficiis, & detru di in monasterio ad agendam poenitentiam, ut in cisi Episcopus, 50. dist. dicit tamen ibi in 2. col. quod si literæ essent injustæ mitius puniatur.

(5) Corstegia la spago. Hoc erat de jura Lombardo, ut



## LEY VII.

Como fazen falsedades, los que tienen pesos, o medidas falsas: e que pena merccen porénac.

**M**ediendo (2) algun ome a sabiendas, con que vendiesse, o comprasse alguna cosa, faze falsedad. Pero non es tan grande como las otras que diximos en las leyes ante desta. E por ende mandamos, que el que las así fiziere, peche el daño doblado que recibieron; (3) por tal razon como esta, aquellos que compraron del, o que le vendieron alguna cosa: e demas, que sea desterrado por tiempo cierto en alguna Isla, (4) segund aluedrio del Rey. E que aquellas medidas, o pesos, o varas, que tiene falsas, sean quebrantadas publicamente, (5) ante las puertas de aquellos que víauan comprar, e vender, con ellas. Otrosí dezimos que

Ley 6.  
tit. 2.  
LL. 1.  
y 2.ª tit.  
13. lib.  
5. Rec.

ut in lombarda de eo qui falsam chartam scripsit, quam dicunt hodie fervari Jacob, de Arena. & multi alii, prout dicit Gandinus ubi supra, est etiam de iure communi poena amputationis manus, quando exactor pecunie publicae scribit se minus accepisse, quam accepit, ut in *authen. de manda. princis. §. coges, collat. 3.*

## L E X VII.

Uens falsis ponderibus, aut mensuris emendo, aut vendendo, in poenam facti, restituet damna duplicata, & ad tempus regis arbitrio in insulam relegabitur: & pondera talia, & mensurae frangentur coram damnificantiam januis. Item scienter eandem rem duobus vendens committit falsum: & restituet secundo pretium, atque ad tempus relegabitur in insulam res tamen remanebit apud primum. Hoc dicit.

(1) *Medidas, o varas, o pesos.* Pondera & mensura à natura trahere videntur originem: secundum S. Thom. lib. 2. de regi. princ. cap. 14. omnia enim disposuit Deus in pondere, & mensura: Sapient. cap. 11. tunc est quod Moyles primus dux Israelitici populi (ut Isidorus describit tradendo leges divinas) quae primae fuerunt simul cum illis pondera & mensuras constituit, sive pro potibus, sive pro civis: ut Ephraim, & Gomor. modius & sextarius, sive in teris, & pannis quae cubitales habent mensuras, sive in auro, & argento: & numismatibus, quae sunt statera, & alia pondera: unde & in Levitico scribitur, non facietis iniquum aliquid in pondere, & mensura, statera iusta, & aequa sint pondera: justus modius, aequus sextarius, L. etiam civilis iubet, quod in civitatibus & aliis locis sint mensurae, & pondera publica, ad quae publicus recursus habeatur, L. modius, C. de suscepto. & Archa. lib. 10. & in vol. pragmat. fol. mibi 162. cum sequen. & dicit S. Tho. 2. 2. q. 67. art. 2. circa finem, necesse esse mensuras rerum venalium in diversis locis esse diversas, propter diversitatem copiae, & inopiae rerum, quia ubi res magis abundant consueverunt majores esse mensurae.

(2) *Teniendo.* Non habebis in sculo diversa pondera, majus & minus, neque erit in domo tua modius major, & minor: pondus habebit justum, & verum: & modius aequalis, & verus erit tibi: abominatur enim Deus tuus cum, qui facit haec, & averfatur omnem injustitiam. Deut. cap. 25. v. 16. hoc punitur etiam, L. humana, ut habetur in L. annonam, §. fin. ff. de extraordi. crimi. & ff. de panis. L. in dardanarios, & L. canonica, ut in cap. 2. de emp. & vend. cap. si quis romipetas, 24. q. 3. & cap. praecedenti, & 24. q. 1. cap. non asseramus, & 45. dist. cap. omnis.

(3) *Doblado que recibieron.* Non ergo in duplo totius pretii condemnatur, sed ejus in quo exceditur: & adde

faze falsedad, el que vende a sabiendas vna cosa dos vezes (6) a dos omes, e toma precio (7) por ella de ambos a dos: e dene el vendedor tornar el precio a aquel que la compro a postre del; (8) e la cosa deue fincar con aquel que primero la compro del; e ser desterrado por tiempo cierto en alguna Isla, por la falsedad que fizo.

## L E Y VIII.

De la Falsedad que los omes fazen, quando menden, o parten los terminos, o las heredades, falsamente.

**M**edidores (1) han menester a las vegadas los omes, para medir las donaciones que les dan los Reyes, o para partir los montes, e los terminos, e las heredades, que han los vnos cerca de los otros, para conocer cada vno

L. 5.  
tit. 17.  
lib. 5.  
Recop.  
Aut. 2  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

gloss. fin. in *authen. sed hodie. C. de Episc. & Cleri.*

(4) *En alguna Isla.* Adde dist. L. annonam, §. fin. ff. de extraordi. crimi. & ff. de falsis, l. pen. §. 1. hodie vide quod habetur in d. pragmatica Regum Catholicorum fol. mibi 163. ubi aliter in hoc disponitur, & adde etiam in materia, gloss. magistram in L. arbitrio, §. de eo. ff. de dolo.

(5) *Quebrantadas publicamente.* Adde L. item quaritur, §. si quis mensuras, ff. loca. & dicit Gregorius in registr. lib. 1. cap. 13. ante omnia te volumus sollicitè attendere, ne injusta pondera in exigendis pensionibus ponantur: sed si qua talia inveneris frange, & nova constitue: vide etiam in dicta pragmatica de qua supra.

(6) *Dos vezes.* Concord. cum L. qui duobus, ff. eod. ubi vide Bar. & est speciale in contractu venditionis, secundum eum, secus in aliis contractibus, vide ibi per eum, & adde Bar. in L. si quis in pignore, §. 1. ff. de pig. act. & in L. si a debitore, ff. de falsis, & Bal. ubi de infraudante duobus, in cap. 2. quo tempore miles.

(7) *Toma precio.* Nota hoc verbum, nam non ita exprimitur in dist. leg. qui duobus, & de creditore recipiente duplicem solutionem ejusdem crediti, quod teneatur crimine stelonatus, vide L. si fidejussor. §. in omnibus, in fine. ff. manda.

(8) *A postre del.* Facit quia de jure communi quando una res venditur diversis temporibus duobus, & neutri est tradita, si ambo concurrunt in petenda traditione rei: tunc quia ambo habent solum titulum, ille praefertur, cui prius fuit vendita: per ea quae habentur in L. in operis, ff. locati. sive prima venditio fuisset jurata, sive non: quia cum dominus habeat facultatem rei tradendae praecise compellitur ad tradendum: secundum opinionem Martini magis communiter approbatam, de qua per gloss. in §. pretium inssi. de emp. & vend. & in l. 1. ff. de ass. emp. & quod isto casu primus emptor praefertur secundo, firmat Jo. de Imol. in cap. cum contingat. de jurejur. & Jus. in l. quotiens, C. de rei vendic. in 14. limit. & secundum hoc est hic tex. expressus pro dicta communi opinione Martini, de qua & dixi in l. 7. tit. 5. parte 5.

## L E X VIII.

Committit falsam mensuram scienter falsum modum dicens, qui arbitrio judicis punitur: & damnificatus recuperabit damnum à lucrante ex mensuratione: quo non solvendo existente, à mensore recuperabit: idem per omnia de his qui super computo contententes computationem alicui commiserunt: & scienter falso computavit. Hoc dicit.

(1) *Medidores.* Et an in mensura agri pars debeat esse praesens, vide per Bartol. in l. Teopompus, col. fiat ff.



vno su parte. E aun en las compras, e en las vendidas, que fazen los vnos con los otros: e para saber cada vno, quanto es lo que compra, o lo que vende. E qualquier que esto ha de fazer, si non mide bien, e lealmente, dando a sabiendas (2) mas, o menos, de su derecho, a alguna de las partes, faze falsedad: (3) e aquel que se sintiere engañado, o perdidoso, por la medida, puede demandar a aquel que finca la pro, (4) todo quanto lleuo de mas de su derecho, por culpa del medidor. E si el que rescibio el daño non puede auer la emienda del, porque sea caydo en pobreza, o en otra razon, estonce, el medidor por cuya culpa vino el yerro, es tenuto de lo pechar de lo suyo. (5) E aun dezimos, que demas desto le puede poner pena porende (6) el Judgador del lugar, segun su aluedrio, qual entendiere que el merece; catando el yerro que fizo, e la cosa en que fue fecho. Otroli dezimos, que si dos omes se auiniessen; e se acordassen, de poner en fieltad dotro, que fuesse contador (7) entre ellos, alguna cuenta que ouiesse a fazer de confuno; que si el contador fiziesse a sabiendas yerro en la cuenta, que faria falsedad. E

si aquel que se fallasse perdidoso por tal cuenta, non pudiesse recibir emienda del otro, de aquello que menoscabare; dezimos, que el contador es tenuto de gelo refazer de lo suyo, por la falsedad que fizo. E aun dezimos demas desto, que le deve poner pena por ello el Judgador, segun su aluedrio.

## L E Y IX.

Que pena merezca el que faze moneda falsa, o cereena la buena.

**M**oneda es, cosa con que mercan, e bien los omes en este mundo. E porende non ha poderio de la mandar fazer algun ome, si non Emperador, o Rey, (1) o aquellos a quien ellos otorgan poder que la fagan por su mandado: e qualquiera otro que se trabaja de la fazer, faze muy gran falsedad, e grand atreuimiento, en querer tomar el poderio que los Emperadores, e los Reyes, tomaron para si señaladamente. E porque de tal falsedad como esta viene gran daño a todo el Pueblo. Mandamos, que qualquier que fiziere falsa moneda, (2) de oro, o de plata, o de otro metal qualquier, que sea quemado (3) por ello, de

Aut. 2  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

ma-

*ff. de dote praelegata*, ubi dicit quod in commissione debet esse praesens, quia posset apponere contra personam, & debet sibi dari terminus, ut vadat tali die, & tali hora ad agrum: in relatione tamen, quam facit iudici non debet pars esse praesens.

(2) *A sabiendas*. Hæc enim actio dolum, vel latam culpam exigit, d. leg. 1. §. hæc actio. & si mercedem receperit, ut ibi habetur, & nota quod mensuratori debet solvi de communi ab utraque parte vi. Barto. in L. si postulerit, ff. de adul. & L. 7. tit. 17. 3. part. & quid si mensor alii delegaverit, qui dolo malo aliquid in ea fecerit? Vide L. 2. ff. eod.

(3) *Faze falsedad*. Adde L. 1. & per tot. ff. si mensor fal. mod. dixerit.

(4) *La pro*. Adde L. si duobus, §. Pomponius, ff. si mens. fal. modi. dixit.

(5) *De lo suyo*. Adde d. §. Pomponius, & L. si mensor. §. 1. ff. eod.

(6) *Pena porende*. Adde L. 3. ff. de crimi. stelio. & L. 1. §. qui iuramentibus, ff. de falsis, & Joan. de Plat. in L. 1. C. de meta. & epid. lib. 12. & adverte, quod isti non dicuntur proprie testes, unde non possunt de falso ut testes falsi puniri secundum Bal. in cap. proposuisti, de proba. & Sili. in L. hac editali, §. bis illud, C. de secundis nuptiis, cap. pen. & ibi Bal. & Abb. de proba. Jaso. in L. 1. §. fin. col. 3. ff. de verbo. oblig.

(7) *El contador*. Adde L. fin. ff. si mens. fal. modi. dixit. & Joan. de Plat. in L. 1. C. de discussio. lib. 10. & vid. in ista materia quaestionem quam posui in L. 33. tit. 26. part. 2.

## L E X IX.

Si alius à principe, cui soli pertinet monetæ fictio, monetam faciat: vel consilium, aut auxilium præster, flammis exurit, circumscindens vero aliquam monetam, aut tingens eam ut bona appareat, aut aliquid inducens inducens homines ad credendum quod de natura esse non potest Regis arbitrio puniuntur. Hoc dicit.

(1) *E Emperador o Rey*. Adde L. 2. tit. 1. part. 2. & quæ ibi dixi, & Andr. de Iler. tit. qua sint rega. super parte monetæ.

(2) *Falsa moneda*. Et dicitur falsa moneta quando fit ab eo, qui non habet potestatem, ut hic colligitur

in ista L. & tradit Joan. de Plat. in L. 1. C. de muril. lib. 11. Item moneta adulterina dicitur duobus modis, vel ratione materiæ, vel ratione formæ. Ratione materiæ, quando es contaminata, & non est pura, & simplex, ut debet esse: ut si est moneta aurea, & est contaminata argento, vel si est argentea, & est contaminata ære: vel etiam si totaliter est falsa in substantia, sed in colore, & apparentia apparet bona, eo quod est fucata, ut habetur in L. quicunque numos, ff. de falsis. Ratione formæ, quia falsificata est forma tradita à superiore habente potentiam eudendi & faciendi monetam de qua forma habes in pragmaticis, fol. mibi 136. cum sequentibus, unde licet sit bona materia, tamen quia infringit formam superioris absque ejus licentia, dicitur moneta adulterina, ut tradit Ang. in L. 1. C. de fal. mone. & in omnibus istis casibus dicitur falsa moneta respectu potestatis falsi monetarii, vid. tamen quæ inferius dicam: & habentur in ista, L. qualiter autem puniantur qui falsam monetam expendunt? Vid. per Bart. in L. leg. cornel. ff. de falsis, & Sali. in d. leg. 2. & vi. in vol. pragmat. fol. mibi 141. ver. utroque porque es de creer.

(3) *Quemado*. Concord. cum L. 2. C. de falsa. mone. ubi gloss. in parte flammarum opponit de L. 1. ejusdem tituli, & videtur approbari hic opinio Azo. ibi posita, ubi Silice. dicit quod secundum illam opi. multæ civitates fecerunt si mile statutum, tertia tamen opinio, ibi posita, scilicet quod procedat in eo qui monetam imperatoris fabricant non habentes potestatem, vel qui imperialem falsam effundunt, ut habetur in d. leg. 2. comiter tenetur: ut attestatur ibi Sil. & Bart. tenet in L. quicunque, ff. de falsis, unde de jure communi, qui monetam non imperialem, sed alicujus Regis vel Civitatis, vel Baronis falsam fabricant, non puniuntur ista pœna, sed pœna capitis ut in d. leg. 1. & hanc pœnam interpretatur gloss. in L. fin. C. de vete. num. po. lib. 11. non capitis naturalis, sed civilis, i. deportationis, quod Sali. dicit tenendum cordi. in d. leg. 2. adde Joan. And. & ibi comiter scribentes in cap. quanto, de jurejur. tene ergo menti istam, L. partitarum, & quid si quis fabricaret falsam monetam non usulem in ea patria, in qua fabricat, an puniatur ista pœna? Vid. Alexan. quod non confil. 104. incipit statutum loquens, vol. 1. puniunt etiam fabricator falsæ monetæ amissione medietatis bo-

no-



manera que muera. E esta mesma pena mandamos que ayán, los que a sabiendas diessen consejo, o ayuda, a los que faltassen la moneda quando la fazen; o aquellos que a sabiendas lo encubren en su casa, o en su heredamiento. Otrofi dezimos, que aquellos que cercenaren (4) los dineros que el Rey manda correr por su tierra, que deuen auer pena por ende, qual el Rey entienda que merecen. Esto mismo deue ser guardado en los que tinxeren (5) moneda, que tenga mucho cobre, porque pareciese buena; o que fiziesen alquimia, (6) engañando los omes, en fazerles creer lo que non puede ser segun natura.

## L E Y X.

Como, la casa, o el lugar en que se hace moneda falsa, deue ser del Rey.

**C**Asa, o lugar, en que fiziesen moneda falsa, deue ser de la Camara del Rey. (1) Fuera ende, si aquel cuya fuere, estuuiere tan lucie della, que non pueda saber en ninguna manera, que la fazen y; o si luego que lo sabe, lo descubre al Rey. Pero si la casa fuere de muger biuda, (2) maguer morasse cerca della, non la deue perder; fuera ende, si supiere ciertamente que fazen y moneda falsa, e la encubriese. Otrofi dezimos, que si la casa fuere de huerfano menor de catorze años, que estuuiere en guarda de otri, que la non deue perder. E aun dezimos, que maguer se acertasse el mesmo en fazer la moneda, non deue recibir

norum: ut in L. 4. tit. 7. lib. 8. Ordin. rega. Item adverte quod non debent fundi antiquæ monetæ, neque affinari alibi, quam in domibus publicis monetarum ad hoc assignatis sub pœna mortis, ut habetur in pragmaticis, fol. mihi 137.

(4) Cercenaren. Ista L. ponit pœnam arbitrio regis recidenti, seu rondenti monetam bonam, sed L. quicunque, ff. de falsis, aliam ponit, scilicet quæ liberi homines dentur bestiis, serui ultimo supplicio afficiantur hodie vero, ut habetur in vol. pragmat. fol. mihi 142. qui tale fecerit puniri debet pœna mortis, & amissionis bonorum.

(5) Tinxeren. Eandem in hoc pœnam quod in radente, seu rescindente ponebat d. leg. quicunque, & vide infra ead. part. tit. 14. l. 15. quid autem in liquefaciente bonos nummos jam factos an puniatur? Bart. in L. leg. cornelia 1. ff. de falsis per tex. ibi in verbo confasserint, secundum unum intellectum dicit, quod sic quando faciunt dolose ut occultent nummos, & idem dicit Joan. de Pla. in L. fin. C. de vete. nummis. po. li. 11. subdens quod aurifices bona fide liquefacientes non puniuntur, ut quando faciunt causa de aurandi mispilos, vel faciendi aliquod vas. de jure regni. vi. quod habetur in l. 2. tit. 8. lib. 5. Ordin. rega. & in pragmaticis in capitulis monetariorum, versi. 11. fol. mihi 137.

(6) Alquimia. Nota contra alquimistas, aliter tamen dicebat Andre. de Ileria titulo, quæ sunt rega. in parte monetæ, col. 1. vide ibi per eum vide etiam per Oldrad. conf. 74. & Abb. cap. 2. de fortile, & S. Thom. 2. 2. q. 67. art. 2. innuit posse fieri aurum verum per alquimiam.

## L E Y X.

Confiscatur locus, & domus ubi falsa moneda conficitur: nisi ejus dominus ita erat in remotis, quod nullo modo poterat scire de hujusmodi commisso, vel si

pena en el cuerpo; seyendo el menor de diez años, e medio. Mas aquel que lo tuuiere en guarda, deue pechar a la Camara del Rey la estimacion de la casa. Fuera ende, si estuuiere tan lucie della, que non pudiesse saber en ninguna manera, que fiziesen y la moneda,

## TITULO VIII.

## De los Omezillos.

**O**mezillo, (1) es cosa que fazen los omes a las vegadas con tuerto, a las vegadas con derecho. E pues que en el Titulo ante deste hablamos de las Faldades, queremos mostrar en este, de los Omezillos, en que caen los omes matando a otros a tuerto, o con derecho. E demostraremos, que quiere dezir Omezillo. E quantas maneras son del. E quien puede acusar a otro dello. E ante quien. E en que manera. E que pena merece quien matare a otro a tuerto.

## L E Y I.

Que cosa es Omezillo, e quantas maneras son del.

**H**omicidium, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como matamiento de ome. (1) E deste nome fue romado, Omezillo, segun lenguaje de España. E son tres maneras del. La primera es, quando mata vn ome a otro tortizeramente. (2) La segunda es, quando

statim ut scivit, Regi detexerit: excusatur tamen vidua ignorans nec domus sua confiscatur, nec etiam minor decem annis, cum dimidio non punitur: licet confessioni monetæ interfuit: tutor ejus tamen tenetur ad æstimationem domus, nisi erat in loco remoto. Hoc dicit.

(1) De la Camara del Rey. Adde d. leg. 1. versi. domus vero, C. de fals. monetæ.

(2) Biuda. Non ergo procedet in nupta, secundum Salice. in d. leg. 1. C. de fals. monetæ.

## TITULUS VIII.

## De Homicidiis.

## IN SUMMA.

(1) Omezillo. Istud crimen homicidii inceptit à pastoribus, gloss. in L. si quis homicidii, C. de accusa. quam allegat Bal. in §. injuria, col. fin. de pace juramento firman.

## L E Y I.

Homicidium est hominis excidium, sive occisio, & est triplex, scilicet, injustum, justum, & casuale. Hoc dicit.

(1) De ome. Quid si quis occidat hominem monstruosum, an dicatur homicidium? Bal. quia sic, in L. quod dicitur, per illum text. ff. de lib. & posthu. quod ibi limitant Ang. & Joan. de Imo. quando habet plura vel pauciora inembra, quam debeat: secus si habeat caput animalis, quia tunc non est homo, L. non sunt liberi, ff. de statu homi. Ang. etiam Aret. in tract. malefici. in parte & ex intervallo, dictus titius ex dictis vulneribus mortuus fuit, col. 2. ubi, & vid. quid si faciat mulierem abortiri.

(2) Tortizeramente. Quid si privatus occidit illum, quem ducebant ad furcas, an puniatur capitaliter? Bal. quod



do lo faze con derecho, tornando sobre sí. La tercera es, quando acaesce por ocasion. E de cada vna destas maneras diremos en las leyes de aqueste Titulo.

## LEY II.

Como, aquel que mata a otro, deve auer pena de homicida, si lo non fizicisse tornando sobre sí.

**M**Atando algun ome, o alguna muger, a otro a sabiendas, deve auer pena de omicida; quier sea libre, o seruo, (1) el que fuele muerto. Fueras ende, si lo matasse en defen-

L. 3.  
tit. 23  
lib. 8.  
Rec.

quod sic in L. *adillos*, C. de *epif. aud.* quid autem si pueri inter se proicientes lapides colluctando, una pars contra aliam ex consuetudine, occidatur aliquis? Vi. Pe. de Ancha. *confi.* 272. incipit *iure stricto*, & *consuetudine*, & per Hipp. à Martiliis in L. 1. in *prin. num.* 101. cum *seq. ff. ad L. cor. de Sicar.* Quid si metu tyranni occidat aliquem ne ipse occidatur? Vi. gloss. in L. *si familia commisit*, ff. *si fami. fur. feci. dica.* & Salic. in L. 1. C. unde vi. ubi Bal. col. 7. in repetitione post Cynum, & d. gloss. dicit quod excusetur propter talem metum, approbat etiam Flo. in L. *liber homo* 2. & in L. *si quis fumo*, §. *quod dicitur*, ff. *ad L. aquil. argum.* illius tex. & adde Ang. post gloss. ibi in L. 2. C. *ad L. cor. de Sicar.* Bil. in cap. 1. §. *in iuria*, circa *fin. de pa. jura. fir. Barb.* in cap. 1. col. 6. *de offi. deleg.* quod licet procedat in foro contentioso, tenetur in foro conscientie, quia pro nullo metu debet quis peccare, ut in cap. *sacris, de sepul.* ubi vi. Abb. facit, cap. *super eo. de usur. cap. coi. de conse. dist. 4.* & vi. per Doct. de Pal. Rub. in cap. *significavit, de pœni.* & *remissio.* & adde ea quæ dico in L. 8. *infra eodem.*

## LEX II.

Occidens debet pœna homicidæ puniri, nisi occidat in sui defensionem contra se venientem ense evaginato, aut baculo, vel lapide, seu aliis armis cum quibus posset occidere invadentem: nec debet expectare quod alius prius eum percutiat, naturale enim est propriam salutem defendere. Hoc dicit.

(1) *Seruo.* Adde L. 1. in *prin.* cum gloss. ibi, ff. *ad L. cor. de Sicar.* & quod si majus peccatum interficere christianum bonum, vel paganum. Vi. gloss. in cap. 1. 24. q. 3. & cap. *rebaptizare, de conse. dist. 4.* ubi Archi. vult majus esse peccatum occidere christianum, licet eo respectu quod majus damnum est in occisione pagani propter periculum corporis, & animæ, major pœnitentia debet imponi quando speraretur de ejus conversione, vide ibi per eum.

(2) *Defendiendose.* Adde L. 3. *tit. 16. 2. part.* & quæ ibi dixi, & plenè per Doctores in L. *ut vim*, ff. *de just. & jure*, & per Bald. in L. 1. C. *unde vi. in prima lectu.* & in repetitione, ubi col. 7. quærit, quid si offendens jam fugiebat, post quem currens offensus vulneravit, vel occidit offendentem, & concludit, quod mitius puniatur tanquam culpabilis, & non tanquam dolosus, vi quæ tradit. S. Thom. 2. 2. q. 67. *art. 17.* Cui adde *Alexan. confi.* 76. *visa inquisitione*, vol. 1. quærit etiam ibi, col. *pen.* an sicut licet offendere assalientem, ita liceat offendere mandantem, & ei consulentem? Et concludit quod non, quia eorum offensio, non inducit defensionem offendentis, si autem induceret, tunc esset licitum.

(3) *Cuchillo sacado.* Adde L. 5. & ibi gloss. & Bar. ff. *ad L. aquil.* & Ang. *Arcti. in trakt. malefici. in parte.* & dicitur titius se defendendo, col. 2.

(4) *Con que lo pudicisse matar.* Quid si robustus homo contra debilem utitur pugno, nunquid debilis poterit uti gladio? gloss. dicit quod sic in *dist. leg. 1. C. unde vi.* & idem tenet ibi Baldus in utraque lectura. Quid autem si quidam fecit insultum contra me sine ullo ar-

diendose, (2) viniendo el otro contra el, trayendo en la mano cuchillo sacado, (3) o espada, o piedra, o palo, o otra arma qualquier con que lo pudicisse matar. (4) Ca estonce, si aquel, a quien acomete, mata al otro que lo quiere desta guisa matar, non cae porende en pena alguna. (5) Ca natural cosa es, (6) e muy guisada, que todo ome aya poder de amparar su persona de muerte, queriendolo alguno matar a el: e non ha de esperar (7) que el otro le fiera primeramente, porque podria acaescer, que por el primer golpe que le dicsse, podria mo-

morum genere, volens mihi dare unam maxillatam manu vacua ego ne hoc accideret, & ne me percuteret, percucio eum cum gladio, an puniar? Bal. in *d. leg. 1. in repetitione*, col. 4. distinguit, quod, aut constat quod poteram aliter me defendere, & punior, quia non servavi modum defensionis, sed vindictam assumpsi: aut constat, quod non poteram aliter evadere, quin cum vituperio percuteret, & tunc licitè feci, nam si hoc licet propter res defendendas, ut in *d. leg. 1. multo magis propter corpus nostrum, quod dignius est, L. in servorum, §. fin. ff. de pœni.* aut dubitatur, & tunc præsumitur, quia alia via potuit fieri defensio inter pares: si tamen insultans esset robustissimus, & alter senex, tunc præsumitur propter inæqualitatem virium, quod aliter non potuerit se defendere, quod & voluit gloss. ibi unde *multæ circumstantiæ sunt ponderandæ, & cum istis dicitur Bal. transit Arcti. in d. trakt. maleficio. in parte, & dicitur Titius se defendendo*, col. 3. & adde quod dicit Bart. in L. *surem*, ff. *ad leg. Cornel. de Sicar.* & *Alexan. confi.* 76. *visa inquisitione*, 1. vol. sufficit ergo, quod quis sit in periculo alicujus offensæ personalis, ut tradit latè *Alexan. in d. confi.* & declarat Bart. in *d. leg. 1. C. unde vi.*

(5) *En pena alguna.* Concordat cum L. *is qui aggressorem*, C. *ad leg. Cornel. de Sicar.* quid autem si ego aggressus ab inimico volente me occidere, non volens aliter mortem vitare, apprehendam Titium, quo ut clypeo usus sum, & ille sic occisus est à meo inimico, an ego teneat? Videtur, quod non, *argum. L. si quis fumo*, ff. *ad leg. Aquil.* & *L. scientiam*, §. *qui cum aliter*, eod. *tit.* & *L. pen.* §. *cum autem*, ff. *de incendi. rui. nauis*, ubi non imputatur vicino si proximi domum destruit timore, ne ignis perveniat ad suam domum, & facit L. *quemadmodum*, §. *item labeo*, ff. *ad L. Aquil.* & *L. qui servandorum*, ff. *de præscrip. verb. in contrarium tamen facit, d. §. qui cum aliter*, quia illum solum, qui vim inferre ferire conceditur, non alium innocentem: & ferire intelligitur qui tenuit hominem, quem alius interemit. *L. qua actione*, §. *proinde*, ff. *ad leg. Aquil.* & eod. *tit.* *L. item mella*, §. *si alius*, puniatur ergo talis utens tali clypeo, non pœna ordinaria, sed arbitraria, secundum Doctorem de Pala. Rub. in cap. *significavit, de pœnitent. & remissio.* nisi fortè, secundum eum esset servus illius, qui tali clypeo utitur per ea quæ habentur in L. 1. §. *hoc autem*, & ibi gloss. ff. *ad Silla.* super quo tamen de servo relinquit cogitandum, cui tu in questione adde quæ tradit. B. *Ambrosius 3. lib. de officiis*, cap. 4. ubi dicit, quod non videtur quod vir Christianus, & justus & sapiens aliena morte debeat sibi vitam quætere, vi. ibi per eum in questione quam in simili ponit.

(6) *Natural cosa es.* Adde L. *ut vim*, ff. *de just. & jure*, & cap. *jus naturale*, 1. *dist. 1.*

(7) *Non ha de esperar.* Ortum habet à dicitur Azo. in L. 1. C. *unde vi. in summa*, col. 1. & ibi etiam gloss. & Doct. Bal. etiam in L. 1. C. *quando liceat unicuique sine iudice se vindicare*, vi. etiam *Arcti. in d. trakt. & parte*, col. 3. & 4. & nota, quod articulus debet concludere, quod percussio fuit facta durante rixa. Vi. Bald. in *d. leg. 1. col. 9. in 2. lectura*, C. *unde vi.*



morir el que fuesse acometido, e despues non se podria amparar.

## L E Y III.

Por que razones, e en que casos, no merezca pena de homicida aquel que mata a otro ome.

F Allando vn ome a otro que traia de su hija, o de su hermana, o de su muger con que

estuuiesse casado segund manda la Santa Eglefia, para yazer con alguna dellas por fuerça; (1) si lo matare etonce, quando le fallasse que le fazia tal deshoutra como esta, non cae en pena ninguna. Otro tal dezimos que seria, si algun ome fallasse algun ladron de noche (2) en su casa, e lo quisiessse prender (3) para darlo a la justicia del lugar, si el ladron le amparasse (4)

L. 4.  
tit. 23  
lib. 8.  
Rec.

con

## L E X III.

Occidens, per vim apprehendentem uxorem, filiam, vel sororem, causa stuprandi in illo instanti non punitur. Idem si furem nocturnum in domo repertum, vel cum furto fugientem cum non potest capere, occidat, si cum armis se defendat: diurnum autem, quem sine periculo capere potest, non debet occidere. Item non tenetur, si militem ab acie fugientem domino derelicto cum non potuit capere, occidat. Idem etiam de occidente suarum domorum, prædiorum, mesium, vel arborum combustorem nocturnum, in ipso actu, seu diurnum defendendo res suas, quas ei aufereret violenter rapto, & idem si publicum latronem, seu prædonem occidat. Hoc dicit.

(1) Con alguna dellas por fuerça. Concord. cum L. 1. §. item diuus, ff. ad L. Corne. de Sica. que lex latius circa personas loquitur quam ista cum dicit stuprum per vim suis inferentem, & adde L. 4. tit. 13. lib. 8. ordi. rega. & nota cum dicit (por fuerça) nam si stupraret sine violentia, non liceret patri, vel fratri illum occidere, secundum Ang. Aret. in suo tradit. maleficio. in parte (che ay adulterato) Hippolytus etiam à Marfilis in di. §. item diuus, quando verò stuprum est violentum, qui potest dici raptus patri, fratribus, & affinibus competit vindicta, adeo quòd etiam tutor possit occidere per vim stuprantem pupillam, L. 1. C. de rap. virg. an autem incurrat sententiam excommunicationis ex Canone, si quis suadente, quòd Clericum stuprantem percutiat ita ut compellatur accedere ad Sedem Apostolicam pro absolutione? Vid. in cap. si verb. 1. de sent. excom.

(2) Ladron de noche. Concord. cum L. furem, ff. ad L. Cornel. de Sica. L. itaque, §. 1. ff. ad L. Aquil. & cap. si perfodiens, de homicidio, & L. si ut allegas. C. ad legem Corn. de Sica. nota tamen, quòd si fur nocturnus cognoscatur veluti si Luna luceret, tunc non posset occidi, cum possit, subueniri ipsi domino per viam juris, agendo contra eum iudice, secundum Bart. & Ang. in di. leg. furem, quòd intelligit, & limitat ibi Hippolytus à Marfilis, quando dominus haberet testes, qui secum cognoscerent furem, locus tamen quando non adfuerint tales testes, cum tunc via juris non possit domino succurri, cum non habeat testes ad convincendum furem si negaret ego etiam insuper limitarem, & intelligerem, quando non timeretur verisimiliter de fuga furis: nam si verisimiliter timeatur, nihil prodesset cognoscere, neque habere testes: & hoc ex mente istius, L. & di. leg. furem, & de mente Doct. ibi, & idem si timeretur de asportatione rei furatæ, si fur etiam cognitus non esset solvendo, & ista comprobantur ex dictis Alber. in di. leg. furem.

(3) Lo quisiessse prender. Si ergo latro, vel fur potest comprehendit non potest impune occidi, & L. ista debet limitari cum aliis supra allegatis, ut tunc scilicet nocturnus latro posset occidi, quando non potest comprehendit sine occasione secundum Abb. in cap. 2. de homicidio in 2. notabi. ubi etiam per litteram illius text. vult quòd, & si cessante comprehensione per iudicem, potest bona reuocari, quòd tunc non posset occidi etiam de iure civili: quòd bene nota ad ea quæ dixi supra in gloss. proxim. adde etiam ad prædicta Ang. in L. 1. C. quando licet unicuique sine iud. se vind. in princ. & Azco. C. de L. Aquil. in summa, col. 2. ibi si tamen cum po-

tui apprehendere, malui occidere tencor, ut ff. ad L. Aquil. L. 4. §. 1. & L. 5. & L. si explagiis, §. tabernarius, & adde L. 4. tit. 13. lib. 8. ordi. rega. & adde §. injuria. insi. de L. Aquil.

(4) Se amparasse. Si ergo fur nocturnus non se defendat telo non potest occidi, ut hic, & in cap. 2. de homicidio, reprobatur ergo opinio gloss. in di. leg. furem, distinguentis in hoc furem nocturnum à diurno, & gloss. in di. leg. itaque. Item, & de iure communi loquendo Jacob. de Arena, Petrus, & Cynus in L. si ut allegas, C. ad L. Cor. de Sica. & Bart. in di. leg. furem, ff. eod. reprobant distinctionem furis nocturni, & diurni, dicentes quòd ex identitate rationis, & æquitatis debemus dicere, quòd si cognitio, & potentia recuperandi, postea est contra furem nocturnum, tunc non liceat eum occidere, nisi telo se defendat, sicut neque in diurno liceret: & idem si diurnus esset ignotus, tunc liceret occidere propter solum periculum rerum. Ricar. tamen de Salic. quem refert, & videtur sequi Salic. in di. leg. si ut allegas, dicit dictum istorum debere à text. originali, cui non potest responderi in di. leg. itaque, attenta aduersaria, ibi posita tene ergo menti istam L. partitarum, per quam videtur idem esse dicendum in fure nocturno, quòd diurno, vel dic, quòd hæc L. declaret in hoc dispositionem juris communis, & quòd sit aliqua differentia inter furem nocturnum, & diurnum, videlicet quòd fur nocturnus si telo se defendat possit occidi, quia nisi hoc fieret verisimile est quòd tempore noctis non haberentur, qui illum capere possent sine occasione, & sic prius fugeret cum furto: ideo nimirum si hoc permittatur propter evitandum periculum rerum, in diurno verò quòd non sufficit, quòd telo se defendat, ut possit occidi si per acclamationem posset succurri damno rerum, & est verisimile quòd de die multi accurrent, ita quòd possit fur capi sine aliquo periculo, & quando non accurrerent; & sine periculo rerum non posset transiri, tunc permittatur occidere furem diurnum telo se defendentem, ne capiatur. & huic intellectui applaudit, di. leg. itaque, §. lex 12. tabularum, & etiam ista L. partitarum cum inferius dicit (lo pudiesse prender sin algun peligro) & videbis omnino in ista materia Joan. Fab. in §. injuria, Insitu. de L. Aquil. ubi, & no abilliter tradit, quòd si nulli sunt testes quibus probetur, quòd aliter non potuit consuli periculo rerum, nisi percutiendo, vel occidendo latronem, tamen ego dico, quòd inveni eum sic furantem, & occidi, & dicit in hoc recurrendum ad conjecturas, cujus vitæ erant ante, ille qui occidit, & qui occisus est, & in dubio dicit, quòd abolveret vivum dum tamen acclamaverit, ut in di. leg. itaque, §. 1. & ad hoc valet clamor, ut testes superveniant, qui licet non poterunt aliquando testificari: quia clamando occiditur, & ita testes tarde venient testificabuntur de loco, & hora ubi repertus fuerit, ex quo præsumitur contra mortuum: & vide ibi notabi. per eum de aliis iuxta istam materiam. Adverte tamen, quòd pro exportatione parvæ, seu vilis rei non posset occidi fur nocturnus, neque diurnus, ut est casus notabilis, in L. si explagiis, §. tabernarius, ff. ad legem Aquiliam, quem ad hoc allegat Ang. Aretin. in tractat. malefic. in parte, & vestem celestem abstulit, col. 2. & Alexand. in additionibus ad Barto. in di. leg. furem, ubi dicit: tunc dicerem vilem, si est à duobus aureis infra. Angel. etiam in L. 1.

C.



con armas. (5) Ca estonce, si lo matare, non cae por ello en pena: e si lo fallase y de dia, (6) e lo pudiese prender sin algund peligro, non lo deve matar en alguna manera. Otrofi dezimos, que qualquier Cauallero que desamparare (7) a su Señor dentro en el campo, o en huerte, o se fuesse a los enemigos, (8) si algund ome lo quisiere prender en la carrera para llevarlo a su Señor, o a la Corte del Rey, si el Cauallero se amparasse, e non se dexasse prender, e lo mataffen, non cae porende en pena el que por tal razon lo matare. Otro tal dezimos que seria, si algund ome mataffe a otro, que le quemasse, o destruyessu de otra guisa, de noche (9) sus casas, o sus campos, o sus millés, o sus arboles; o de dia, amparando sus cosas, (10) que le tomava por fuerza; o si mataffe al que fuesse ladron conocido, (11) o al robador que tuiesse caminos (12) publicamente. (13) Ca, el que mataffe a qualquier dellos, non caeria en pena ninguna. Otrofi dezimos, que si algund ome que fuesse loco, o desmemoriado, (14) o moço que non fuesse

Partida VII.

de edad de diez años e medio, (15) mataffe a otro, que non cae porende en pena ninguna: porque non sabe, nin entiende, el yerro que faze.

## L E Y IIII.

Como aquel que mata a otro por ocasion, non mercede auer pena porende.

**D**elaventura muy grande acaece a las ve-gadas a omes y ha, que matan a otros por ocasion, non lo queriendo fazer. Esto podria acaescer, como si ome corriesse cauallo en lugar que fuesse acostumbrado (1) para correllos, e atraucasse por aquella calle, o carrera, algund ome, e topasse el cauallo en el, e lo mataffe; o si cortasse algund ome arboles, o labrasse alguna casa, e diziendo a los que passassen (2) por aquel lugar, que se guardassen, de manera que lo pudiesen oyr; cayesse el arbol, o alguna teja, o piedra, o madera, o otra cosa qualquier, e por ocasion mataffe algund ome. Ca, en qualquier destas maneras sobredichas, o en otras semejantes destas, que mataffe vn ome a otro por ocasion, non lo que-

K

rien-

C. unde vi. dicit tunc pro furto licere inservire, quando esset furtum magnæ rei, non autem si parvæ, & quod relinquatur arbitrio iudicis, quæ res sit parvæ, vel magna inspecta qualitate facti, & conditione personæ: & ibi ponit exemplum in furto codicis facti Doctore qui continue insudavit in studio, super C. vel si furetur idiotæ, vide ibi per eum.

(5) *Con armas.* Nota hoc verbum contra id quod dicebat gloss. in *dist. leg. itaque*, & *L. furem*, superius allegatis.

(6) *De dia.* Vide quæ dixi supra in gloss. 4.

(7) *Desamparare.* Concord. cum *L. 2. C. quando liceat unicuique, sine jud. se vindica.*

(8) *O se fuesse a los enemigos.* Concord. cum *L. 3. §. transfugas, ff. ad legem Cornel. de Sica.* & *L. 3. §. si quis, ff. de re milita.* & declaratur hic illæ LL. quid autem si transfuga sit deprehensus in via an puniatur ac si perfectum esset flagitium? Vide per Gloss. & Albericum in *dist. §. transfugas*, & per Baldum in *leg. si quis non dicam rapere, in fin. col. 2. & princip. 3. C. de Episcop. & Cleric.* ubi de intellectu *dist. §. transfugas*.

(9) *De noche.* Colligitur hic differentia inter nocturnum depopulatore agrorum, & furem nocturnum: nam fur nocturnus ita demum potest occidi, si armis se defendat, ut non possit comprehendi: nocturnus vero de populatore agrorum indistinctè potest occidi, & si comprehendi possit sine occisione, idem probatur in *L. 1. C. quando liceat unicuique sine jud. se vindica.* secundum ultimam expositionem gloss. quam ibi approbat Salice. & approbatur hic Ang. tamen ibi tenet primam expositionem gloss. secundum quam nulla in hoc inter istos esset differentia, & intellige prout Salic. ibi vult, quod liceat occidere, dum tamen in ipso actu aggressionis fiat, fortè tamen possit dici, quod ista L. intelligitur quando aliter non potuit capi, & duci ad iudicem, ut tunc licet occidatur nocturnus depopulatore agrorum, & sit, quod idem sit in isto, quod in fure nocturno domi reperto. & pro hoc facit verbum hic positum (*otro tal dezimos*) junctis verticalis præcedentibus, & videtur hoc verius, & æquius, & quod in practica recipiatur, & non obtabit imo juvabit dicta secunda expositio gloss. in *dist. leg. 1.* quia non solum datur defensio, verum, & privilegium ut nocturnus depopulatore capiat, & si resistat licet occidatur, & facit, §. *injuriam, Instit. de lege Aquil.*

(10) *Amparando sus cosas.* Concord. cum *L. 1. C. unde vi.* ubi vid. plene per Gloss. & Baldum, & alios Doctores.

(11) *Ladron conocido.* Concord. cum *L. 2. C. quando liceat unicuique sine jud. se vindica.* & intellige prout ibi percipitur, quando non se permittat capi, sed resistat, & quis dicatur latro famosus, vide per Barr. in *L. capitalium, §. famofos, ff. de pœnit.* & idem est dicere publicus latro, quod famosus, secundum Andr. de Iser. in *§. publici latrones, de pace tenen.* & vid. *L. 18. tit. 14. infra ead. part.*

(12) *Robador que tuiesse caminos.* In *dist. leg. 1.* unde ista sumpta est, dicit itinera frequentata obfederit, ex quo Ang. ibi dicit, quod ille appellatur robator strata qui derobat in strata frequentata, qui tanquam grassator debet furca suspendi, *L. capitalium, §. grassatores, ff. de pœnit.* qui autem aggreditur, & robat in strota non consueta, sed in alia via non puniatur tanquam strata robator.

(13) *Publicamente.* Idem consueverunt aggredi, vel frequenter, ut exponit gloss. in *dist. leg. capitalium, §. famofos.*

(14) *Loco, o desmemoriado.* Concord. cum *L. infans, C. ad leg. Corn. de Sica.* & *clemen. 1. de homicidio*, & vide in *cap. aliquor, 15. quæst. 1.* & quid in furioso per dilueida intervalla? Vid. per Ang. Areti. in *trahsa. malefi.* in parte *scienter dolose. col. 3.* & vid. quæ dixi in *L. 9. tit. 1. ista partit.*

(15) *De diez años, e medio.* Vide in *dist. leg. infans,* & vid. *dist. leg. 9. tit. 5. supra ead. part.* & quæ ibi dixi.

## L E X IIII.

Casualiter sine animo occidendi occidens non tenetur: debet tamen jurare non voluntate, sed casu occidisse, & probare, quod inter occisum, & eum non erant inimicitie cum hominibus probis, & si jurare nolit: est contra eum præsumptio, & arbitrie punietur. Hoc dicit.

(1) *Acostumbrado.* Adde *L. item si obstetrix, §. fin. ff. ad legem Aquil.* & *§. injuria, insti. eod.* & *L. item mella. in princip. & L. si ex plagis, §. fin. ff. eod.* & *L. 6. tit. 13. infra ead. part.*

(2) *Diziendo a los que passassen.* Adde *L. si putator, ff. ad L. Aquil.* & *insti. eod. §. item si putator.* & *L. 4. tit. 8. part. 5. sum sequenti.* & *L. 6. tit. 15. infra ead. part.*



riendo fazer, non cae porende en pena ninguna. Pero el que matasse a otro en alguna destas maneras sobredichas, deve jurar, (3) que la muerte acaescio por ocasion, o por desafortuna, e non vino por su grado. E demas desto, deve prouar (4) con omes buenos, que non auia enemistad contra aquel que alsí mato por ocasion. E si por aventura non lo pudiere prouar, e non lo quisiere jurar, alsí como es sobredicho, sospecha podria ser contra el, que lo fiziera maliciosamente. E porende el Judgador del lugar le deve dar pena, segund su aluedrio, (5) qual entendiere que merezca.

## L E Y V.

Como, aquel que mata a otro por ocasion que nasce por culpa del mismo, merezca porende pena.

O Casiones acaescen a las vegadas, de que nascen muertes de omes; de que son en culpa, e merecen pena porende, aquellos por quien vienen: porque non pusieron y tan gran guarda (1) como deuieran, o fizieron cosas en ante, por que viuiera la ocasion. E esto seria, como si algun ome cortasse arboles, (2) o labrassse en algun lugar casa, o Torre, que estuuiesse sobre la carrera, o calle publica, por do pas-

Leyes  
4. y 13  
tit. 23  
lib. 8.  
Recap.

part. & cap. dilectus filius, & cap. ex literis, 2. & cap. significasti, 1. & cap. Joannes, & cap. fin. de homici.

(3) Deve jurar. Nota hoc, & adde Gloss. & Doctor. in cap. significasti, 1. de homicid.

(4) Deve prouar. Nota hoc ad ea, quæ habentur in dist. cap. significasti, ubi Doctor. dicunt, quod si is qui fecit homicidium casuale infamia non laboret, credatur sibi suo juramento, & si non det compurgatores, & adde L. 4. tit. 13. lib. 8. ordi. rega.

(5) Su aluedrio. Et cum procedat ex præsumptione temperate debet sententiam juxta dictum Inno. 1. de homic. quia verisimile. de præsumpt. Bal. in L. fin. ad fin. C. de proba.

## L E X V.

Si culpa præcessit casum homicidii: ut quia domum regulans prope viam publicam, aut ramum arboris scindens non clamat, ut transeuntes caveant: vel in loco in consueto, aut in calle equum currens: non faciat homines vociferando cavere: aut ludens alium impellit, vel si consuetus dormiendo surgere cum armis ad percutiendum de tali consuetudine alios non præmoneat, vel inebriatus quem occidit: ad quinquennium ob culpam in insulam relegatur. Hoc dicit.

(1) La gran guarda. Concord. cum L. 4. §. 1. ff. ad L. Cornel. de Sicar. & vid. ibi concord. in gloss.

(2) Cortasse arboles. Adde L. in L. Cornel. ff. cod.

(3) Non apercibiessse. Adde Bal. per text. ibi in L. si putator, ff. ad L. Aquil. ubi notat illum text. contra currentes equos, nam debent dicere, & clamare, secundum eum ( guarda, guarda) & debet fieri clamatio tempore congruo, sera enim monitio non prodesset, ut in dist. leg. si putator, & vid. in cap. fin. de homicid. & in cap. ex literis, 2. cod. tit. per Joan. de Ana. referentem dicta Domi. in cap. si duo, 50. dist. & vid. infra tit. 15. L. 6.

(4) Empellasse a alguno. Adde L. in leg. Cornelia, ff. ad legem Corn. de Sicar.

(5) Como en manera de juego. Si tamen esset in verò ludo, & de natura ludi, tunc non teneretur, ut in

san los omes, e non apercibiessse (3) a los que passassen porende, en tiempo, nin en manera que se pudiesen guardar; e cayesse el arbol, o alguna cosa de aquella lavor que fazia, e matalle alguno. O si alguno corriesse cauallo, en lugar que non fuesse acostumbriado para correrle, e non apercibiessse los omes, que se guardassen; e topasse en algun ome, e lo matalle, o lo friessse. O empellasse a alguno (4) como en manera de juego; (5) e acaeciessse, que de aquella ferida, o empuxada, muriesse. O acaeciessse, que algun ome ouiesse acostumbriado de se leuantar durmiendo, e tomar cuchillo, o armas, para ferir, e sabiendo su costumbre mala, non apercibiessse della (6) a aquellos que durmiesen en vn lugar, que se guardassen; e matalle alguno dellos. O si alguno se embriagasse, (7) de manera, que matalle a otro por la beodez. Ca por tales ocasiones como estas, e por otras semejantes destas que auiniesen por culpa de aquellos que las fiziesen, deuen ser desterrados por ellos, los que las fizen, en alguna Isla por cinco años: (8) porque fueron en culpa, non poniendo, ante que acaeciessen, aquella guarda que deuieran poner.

## LEY

L. si ex plagis, §. final. ff. ad L. Aquil. & ibi gloss. & Bal. qui dicit hoc menti tenendum, nam indo, licet alium viribus superare, juxta notata in L. in executione, §. fin. ff. de verbo. obli. & dicit se vidisse istam questionem de facto in duobus præstantibus, ubi unus fregit alteri crus.

(6) Non apercibiessse della. Ortum habet à dictis Guiliel. de Cu. & Ray. in L. diuus, ff. de off. præsid. & Bat. in L. pen. ff. ad L. Pompe. de Parri. & à gloss. in L. seruus seruum, §. si fornacarius, in parte vel ignem, ff. ad L. Aquil. & per Petrus Anchar. in clem. 1. de homic. & Flori. in L. si seruus seruum, §. si fornacarius, ff. ad L. Aquil. Item debet iste talis etiam si solus dormiat facere cameram serari, ita quod non possit aperire: & facit dist. leg. si putator, ff. ad L. Aquil. & L. in lege, ff. de Sica. & tradit etiam Alexan. in L. 1. §. adipiscimur, ff. de acquir. possess. in princ. an autem excusetur si quis occidat dormientem, qui offendeat eum, vid. per Bal. in repetitione, L. 1. col. 10. C. unde vi. qui videtur velle, quod naturali jure inspecto, potest licite ille dormiens offendi, vide etiam per Bart. in L. ut vim, ff. de iustitia, & jur. per Alexan. in dist. §. adipiscimur.

(7) Embriagasse. Habes sic ebrum mitius puniri propter ebrietatem: & adde L. respiciendum, §. delinquent, ff. de pœnis, & S. Thom. 2. 2. quæst. 150. artic. ultim. ubi, & tradit quendam Pythagoricum legem statuisse, quod ebrui si percuterent plus punirentur, quàm sobri allegat Philosophum secundo politicorum, & dicit Bal. in L. 1. in repetitione, col. pen. C. unde vi. quod tunc est leuanda pœna ratione ebrietatis, quando sit tanta, quod induxerit mentis exilium: & vid. in ista materia, de ebruo delinquente per Ang. in L. si non conuittii, C. de injur. Abba. in cap. scut. de testi. & per Bart. in dist. §. delinquent, Angel. Areti. in tr. de malefic. in parte scienter, & dolose, & vid. in cap. sane, cum seq. 15. quæst. 1. & per Bald. in L. data opera, 13. col. C. qui accus. non pos. & in dist. tr. de malefic. per Areti. in parte incendiario, col. 2. & ibi quod est lata culpa per ebrietatem delinquere.

(8) Por cinco años. Adde dist. L. 4. §. 1. ff. eodem.



## LEY VI.

Como, los Físicos, e los çurujanos, que se meten por sabidores, e lo non son, merefcen auer pena, si muriere alguno por culpa dellos.

**M**erense algunos omes por mas sabidores de lo que non saben, nin son, en Física, e en çirurgia. E acaesce a las vegadas, que por que non son tan sabidores (1) como fazen la demueſtra, mueren algunos enfermos, o llagados, por culpa dellos. E dezimos por ende, que si algund Físico (2) diessè tan fuerte melezina, o aquella que non deue, a algun, o muger, que tuuiesse en guarda, si se muriesse el enfermo; o si algun çurujano (3) fendiesse algun llagado, o lo allerrasse en la cabeça, o le quemasse nervios, o hueslos, de manera que muriesse por ende; o si algun ome, o muger, diessè yeruas, o melezina a otra muger, porque se empreñasse, (4) e muriesse por ello; que cada vno de los que tal yerro fazen, deue ser desterrado en alguna Isla por cinco años: (5) porque fue en gran culpa, trabajandose de lo que non sabia tan ciertamente como era menester, e de como fazia mueſtra: e demas, deuele ser defendido (6) que non se trabaje deste menester. E si por auentura el que muriesse por culpa del

Partida VII.

Físico, o del çurujano, fuesse seruo, (7) deuelo pechar a su señor, segund aluedrio de omes buenos. Pero si alguno de los Físicos, o de los çurujanos, a sabiendas, (8) e maliciosamente fiziesse alguno de los yerros sobredichos, deuen morir por ende. Otroſi dezimos de los Boticarios (9) que dan a los omes a comer, o a beuer, escamonea, o otra melezina fuerte, sin mandado de los Físicos; si alguno beuiendola se muriesse por ello, deue auer el que la diessè pena de omicida.

## LEY VII.

Como, el Físico, o el Especiero, que muestra, a vende yeruas a sabiendas, para matar ome, deue auer pena de omicida.

**F**ísico, o Especiero, o otro ome qualquier, que vendiere (1) a sabiendas (2) yeruas, o ponçoñas, a algun ome, que las compre con intencion de matar a otro con ellas, e gelas mostrare a conocer, o a destemplantar, o a dar, porque mate a otro con ellas; tambien el comprador como el vendedor, o el que las mostro como el que las diessè, deuen auer pena de omicida por ende; maguer el que las compro, non pueda cumplir (3) lo que cuydaua; porque se le non guiso. E si por auentura matare

K 2

con

## LEX VI.

Si Medici, aut Chirurgici imperitia moritur infirmus, relegatur imperite agens ad quinquennium in insulam propter culpam: & si mortuus erat seruus soluet domino æstimationem: idem de dante alicui mulieri ad concipiendum medicinam qua mortua est: si verò dolose fecerit: ut moretur, pœnam homicidæ parietur. Item Apothecarius sine iussu Medici dans scamoneam, vel aliam potionem ex qua mors alicui sequatur, pœna homicidæ tenetur. Hoc dicit.

(1) *Tan sabidores.* Et qualis eruditionis debeat esse Medicus, tradit Hippocrates in prologo pronosticorum dicens, quòd verè eruditus ita prudentem regulis est instructus, quòd in singulis ægitudinibus præterita, præsentia, & futura cognoscit, refert Joan. And. post Tancr. Inno. & Hostien. in cap. ad aures, de etate, & qual.

(2) *Físico.* Nota istam L. statuentem qua pœna puniatur Medicus, cujus imperitia mortuus est infirmus, de jure communi Jacob. de Arena. & Marti. Silla. prout refert Albe. in L. illicitas, §. scuti, ff. de offic. præfid. dicunt, quòd debet puniri extra ordinem: argumento, L. respiciendum, §. delinquant, ff. de pœnis, quòd, & approbare videtur in L. 9. tit. 15. eadem partit. sed si dolo faceret, tunc teneretur, L. Corn. de Sicar. sufficit tamen quòd Medicus iudicet secundum regulas artis, licèt poſtea sequatur contrarius eventus, secundum Bal. in diſt. §. scuti, & vid. per Inno. & Doct. in cap. tua nos, de homicid. & si det Medicinas contrarias infirmitati, puniri debent ut homicidæ, secundum Alex. in cap. adfit, 50. diſt. per text. in L. Medicus, ff. de variis, & extraordi. cogni. adde L. 2. ff. ad L. Pomponius de parri.

(3) *Çurujano.* Adde L. qua actione, §. proculus, cum L. sequenti, ff. ad L. Aquil. & vide notabi. in ista materia per Innoc. & Doct. in cap. tua nos, in principio, de homicid.

(4) *Porque se empreñasse.* Adde L. 3. §. adjectio, ff. ad L. Corn. de Sicar. & ibi Bart. si verò daret causam abortionis, vide in L. quis aliquid, §. qui abortionis, ff. de pœnis.

(5) *Por cinco años.* Vide in diſt. leg. 3. & in L. 4. §. 1. ff. eodem.

(6) *Defendido.* Nota hoc, & facit L. sed, & reprobari, in principio, ff. de excusa. tuto. L. ut gradatim, §. reprobari, ff. de mune. & honor. L. 2. C. de prof. & medi. lib. 10.

(7) *Seruo.* Adde diſt. leg. qua actione, §. proculus, ff. ad L. Aquil.

(8) *A sabiendas.* Adde L. 1. in principio, §. præterea, & L. 3. §. 1. ff. ad L. Corn. de Sicar. & L. in lege.

(9) *Boticarios.* Adde L. 3. §. alio senatusconsulto, ff. eod.

## LEX VII.

Vendes alii herbas, vel alia venenosa ad occidendum hominem, vel ad cognoscendum ostendens, aut modum docens conficiendi patietur una cum emente pœnam homicidii, licèt non sequatur effectus, & si mors sequatur, occisor bestiis tradetur lacerandus. Hoc dicit.

(1) *Vendiere.* Adde quæ habentur in L. 17. tit. 5. part. 5. & concordat cum ista L. L. 3. §. alio senatusconsulto, ff. ad L. Cornel. de Sicar.

(2) *A sabiendas.* Quid si non constet de tali dolo, vendiderunt tamen ea discolis, & incognitis? Ang. in diſt. §. alio senatusconsulto, vult, quòd & tunc teneatur pœna, L. Corn. de Sicar. quando vendunt illis, de quibus sit verisimile, quòd illa sint in usum peſsimum conversuri: non ergo procederet quando venderentur probis viris ementibus venenum, ut interficiant mures, vel alia animalia damnum dantia, ut sæpe occurrit de ficto secundum Hippol. à Marſi. in diſt. §. alio senatusconsulto. Ego in casu hujus L. crederem requiri verisimilem probationem doli in vendendo, alias videtur quòd vendens etiam vilibus, & incognitis, non puniretur pœna mortis, sed mitius tanquam late culpabilis, non ut dolosus, L. in lege, ff. eod. neque videtur Ang. aliud voluisse.

(3) *Non pueda cumplir.* Nota hoc nam cum generaliter loquatur, videtur approbare opinionem Placen. de qua per gloss. in §. alia. inſti. de publi. judi. & sic quòd non sit in hoc aliqua specialitas in crimino parricidii,

ut



con ellas, estonce el matador deve morir deshonradamente, echandolo a los leones, o a canes, (4) o a otras bestias brauas, que lo maten.

## LEY VIII.

Como, la muger preñada, que come, o beue yeruas a sabiendas, para cohar la criatura, deue auer pena de omicida.

Muger preñada, que beuiere yeruas a sabiendas, o otra cosa qualquier, con que echaile de sí la criatura, (1) o se hiriese con puños en el vientre, o con otra cosa, con intencion de perder la criatura, e se perdiesse por ende; dezimos, que si era ya bina (2) en el vientre estonce, quando ella esto fiziere, que deue

morir por ello. Fuera ende, si gelo fiziesse fazer por fuerza, (3) así como fazen los Judios a sus Moras: ca estonce, el que lo hizo fazer, deue auer la pena. E si por auentura, non fueße aun biua, estonce, non le deuen dar muerte por ello; mas deue ser desterrada (4) en alguna Isla por cinco años. Esta misma pena, dezimos, que deue auer el ome que fiere a su muger (5) a sabiendas, seyendo ella preñada, de manera que se perdiesse lo que tenia en el vientre, por la ferida. Mas si otro ome extraño lo fiziesse, deue auer pena de omicida, (6) si era biua (7) la criatura quando mouio por culpa del; e si non era aun bina, deue ser desterrado en alguna Isla por cinco años.

## LEY

ut in L. 1. in fin. ff. ad L. Pompe. de paric. & hanc opinio. tenet etiam Joan. Fab. in dist. §. alia. & Salic. inclinat in eam in L. 1. C. de malef. & mathe. & Barto. in dist. leg. 1. cum inducit contra Monachos, qui voluerunt venenare Abbatem Sancti Petri, & nota in ista materia veneni dati elegans consil. Alex. vol. 3. consil. 116. incipit in causa inquisitionis formata, ubi tradit non sufficere confessionem ejus, qui dedit venenum contentis, quod ex illo venenatus mortuus est, cum illud impossibile sit contenti scire, vid. ibi per eum, & per Hippolytum in L. 1. §. praterea, ff. ad L. Corn. de Sicar.

(4) *Leones, o a canes.* Facit L. 3. §. pen. ff. ad L. Corn. de Sicar. & ista pœna est gravior, quàm decapitari, ut hic innuitur, & notat Bald. in L. fin. C. ad L. fami. de Plagi. cum careat sepultura bestis electus decapitatus vero non: sed hodie hæc pœna electionis ad bestias non est in usu, prout etiam attestatur Ang. in L. 3. §. legis Cornelia, ff. ad L. Corn. de Sicar.

## L E X VIII.

Mulier prægnans bibens, aut comedens aliquid scilicet, vel pugnis ventrem percutiens ex quo sequatur abortus, si partus jam erat vivificatus occiditur, alias ad quinquennium in insulam relegabitur: idem de marito scilicet uxorem percutiente ut abortum faciat. Si autem extraneus hoc fecerit, pro vivificato mortem, pro alio exilium quinquennale sustinebit. Hoc dicit.

(1) *Con que echasse de sí la criatura.* Concord. cum L. si quis aliquid. §. qui abortionis, ff. de pœnis, & L. si mulierem, ff. ad L. Corn. de Sicar. & L. divus, ff. de extraordin. crimi. & L. pen. C. ad L. Corn. de Sicar.

(2) *Ya biua.* Adde cap. Moyses, & cap. quod vero 32. quæst. 2. & cap. sicut literarum de homicidio, L. Cicero, ff. de pœnis que. L. loquitur quando pecunia data mulier facit abortum, & vid. gloss. in d. leg. divus, ff. de extraordin. crimi. ubi gloss. quod post 40. dies dicitur partus vivificatus in masculino, in femina vero post 60. secundum naturales, secundum Angelum, ubi & Barto.

(3) *Por fuerza.* Induci potest ad quæstionem ut occidens aliquem jussu, seu metu alicujus tyranni, quod excusetur à pœna homicidii, & ita volunt Cynus, Alberti. Bal. & Salic. in L. 1. C. unde vi. & allegatur gloss. in L. pen. ff. si fami. fur. feci. dica. in verbo, quod semper, istud tamen ex mente Doctorum videtur limitandum, & intelligendum, & quando alias faciens jussu, seu metu tali, non poterat evadere manus tyranni sibi mortem comminantis si non occideret, & signanter declarat Saly. in dist. leg. 1. limita etiam istud dictum in iudice occidente aliquem per sententiam iniquam ad jussum tyranni seu ejus metu: quia iste non excusabitur si à principio quando acceptavit officium scivisset hoc evenire posse: quia tali casu est in culpa acceptando officium ita tenet Baldus, & Salic. in L. fin. C. de pœna judi. qui male judi. arg. L. qui bona, §. de

illo. ff. de damno infest. & L. habitatores, §. fin. & L. ex conducto, §. 1. ff. loca. Item limita Abba. in cap. saceris, de his qua vi metu sive causam sunt, istud dictum non procederet de Jure Canonico, & Divino: quia potius debet quis omnia mala pati quàm malo consentire, cap. ita nr. 32. quæst. 5. L. isti quidem, ff. quod metus causa. & quia pro nullo metu debet quis peccatum mortale incurere ut notabi. dicit text. in dist. cap. saceris, & licet Alber. in dist. leg. 1. col. pen. respondeat, quod non videtur isto casu consentire malo: sed bono propter se Abb. ubi supra fundat contrarium vide ibi per eum. Item limita istud dictum, quod talis metus licet excusetur à pœna homicidii, non tamen ab alia pœna citra mortem, bonus text. in cap. in primis, 2. quæst. 1. & in dist. cap. saceris, ubi metus, non ex toto relevat, sed attenuat culpam, cogitabis tamen latus super hoc, & vide Bal. & Sali. in L. servos, C. ad L. Jul. de vi. pu. damnantes per illum text. quod occidens aliquem metu tyranni licet liberetur à pœna mortis, debet tamen puniri alia pœna mitigando pœnam mortis, dixi in L. 8. tit. 10. eadem partit. forte posset dici, quod si potens minatus est mortem non interficienti, vel verisimiliter sperabatur, quod inferret mortem si non pareret, quod excusetur totaliter ut vult Bal. post Pe. in cap. 1. §. injuria, col. fin. versic. sed pone quidam potens, de pace jur. firman. si vero mors non verisimiliter sperabatur, tunc puniatur mitiori pœna, si paruit mandato tyranni.

(4) *Desterrada.* Adde dist. leg. divus, ff. de extraordin. crimin. & dist. leg. si mulierem, si tamen data pecunia fecerit, ut secundi hæredes succedant, puniatur pœna mortis, ut in dist. leg. Cicero, ff. de pœnis, & si partus non esset vivificatus.

(5) *A su muger.* Quia non dolo, sed causa disciplinæ videtur percussisse, unde non puniatur pœna mortis, licet partus esset vivificatus, facit L. 4. §. 1. ff. ad L. Corneli. de Sicar. secus si dolose percuteret volens occidere partum jam vivificatum, nam tunc etiam tenetur, L. Corneli. de Sicar. & etiam Pom. de parri. L. 1. ff. ad ad L. Pom. de parri. potest namque vir uxorem moderate castigare, ut tradit gloss. in cap. nullus, 17. quæst. 4. Joan. And. in addit. ad Spec. tit. de injur. §. 1. in princ. & Alex. consil. 115. vol. 4. licet enim marito, quod non licet extraneo, & facit quod notat Joan. And. in cap. sicut literarum, de homici. de marito ludente ludo innoxio gracili, & agili cum uxore, ex quo evenit abortus, quod non imputatur marito, imputaretur tamen extraneo.

(6) *Pena de omicida.* Intellige quando scilicet voluit occidere partum vivificatum: alias si hoc non cogitabat, & evenit ultra cogitatum, vid. per Ang. de Salic. in L. quoniam multa facinora. C. ad L. Julian. de vi. pub. & in dist. leg. pen. C. ad L. Corn. de Sicar.

(7) *Si era biua.* Quid si dubitetur? Dicendum, quod tunc non puniretur pœna mortis, sed velut si constaret partum non vivificatum, licet quo ad L. promotio-



## L E Y IX.

*Que pena merece aquel que castiga su hijo, o su discípulo, cruelmente.*

**C**astigar (1) deue el padre a su hijo mesuradamente, e el señor a su seruo, o a su ome libre, e el Maestro a su discípulo. Mas porque y ha algunos dellos cruels, e tan desmesurados en fazer esto, que los fieren mal con piedra, o con palo, o con otra cosa dura, defendemos que lo non fagan así. Ca los que contra esto fizieren, e muriesse alguno por aquellas feridas, maguer non lo fiziesse con intencion de lo matar, deue el marador ser desterrado (2) por cinco años en alguna Isla. E si el que castiga le hizo a sabiendas aquellas feridas, con intencion de lo matar, (3) deue auer pena de omicida.

## L E Y X.

*Como, aquel que da armas a otro, sabiendo que quiere ferir, o matar alguno, con ellas, deue auer pena de omicida.*

**S**añudo estando algund ome, o embriagado, o enfermo de grand enfermedad, o estando sandio, o desmemoriado, de manera, que qui-

siesse matar a si mesmo, o a otro, e non touiesse arma, nin otra cosa, con que pudiesse cumplir su voluntad, e demandasse a alguno otro que le diesse con que la cumpliesse; si el otro le diesse armas (1) a sabiendas, o otra cosa con que se matasse a si mismo, o a otro, aquel que gelo da, deue auer pena por ello, tambien como si el mesmo lo matasse.

## L E Y XI.

*Que pena merece el Judgador, que da falsa sentencia en pleyto de justicia.*

**P**ena de omicida merece el Judgador, que a sabiendas da falsa sentencia, en pleyto que viene ante el de justicia, judgando a muerte (1) a alguno, o a desterramiento, (2) o a perdimiento de miembro, non lo mereciendo el. Esta mesma pena deue auer aquel que dixere falso testimonio (3) en tal pleyto.

## L E Y XII.

*Que pena merece el padre que matare al hijo, o el hijo que matare a su padre; o alguno de los otros parientes.*

**S**i el padre (1) matare al hijo, (2) o el hijo al

*nis. reputaretur irregularis, ut in cap. significasti. & ibi Abb. de homi. & in dist. cap. ficut, per Joan. Andr. & Abb.*

## L E X IX.

Patri filium, domino seruum, vel familiarem, & magistro discipulum permittitur castigare moderate: sed immoderate castigat, ut cum baculo, lapide, aut alia re dura, & mors inde sequatur, in insulam relegitur: quinquennio, sed si animum habuit occidendi, occidatur. Hoc dicit.

(1) *Castigar.* Nota hic personas quibus liceat castigare alios, & adde gloss. in cap. sicut alterius, 7. quest. 1. & cap. duo ista nomina, 23. quest. 4. L. respiciendum, §. furta domestica, ff. de seruis, l. 1. C. de emend. seruo. & L. unicam, C. de emend. propin. l. 3. C. de patri. pot. & vid. per Abb. in cap. cum contingat, col. 5. de foro compe. & gloss. in cap. nullus, 17. quest. 4. cap. presbyterum, de homi. & de castigatione domini erga familiares, vide Alex. consil. 75. incipit, viso themate, vol. 3. & ibi vid. per eum, quod potest fieri castigatio famuli per filium presente patre, vel matre: de marito erga uxorem, vid. etiam per Abb. ubi supra, & dixi supra L. proxima, & quilibet habens potestatem corrigendi, & castigandi, si circa id est negligens, peccat mortaliter, secundum Joan. Calde. & Cardina. Floren. in cap. cum ex injuncto, de hereti. penid. quod habetur in cap. qui palam, 23. quest. 4. & in cap. Ephesi 43. distinct. vid. etiam ibi Joan. de Ana. col. pen.

(2) *Desterrado.* Facit L. 4. §. 1. ff. ad L. Corn. de Sicar. punitur enim tunc, non ut dolosus, sed ut culpabilis, L. sed & si quacumque, §. si magister, ff. ad L. Aquil. & ibi notat Bald.

(3) *Con intencion de lo matar.* In dubio tamen quando percussit cum ferro, vel alia ex genere instrumenti præsumitur dolus, & animus, & atrocitas maleficii, ut in cap. significasti, 2. in fine, de homicid. Bal. in L. sed & si, §. si magister, ff. ad L. Aquil. l. 1. §. sed si clava, ff. de Sicar. l. 1. C. de emend. seruo.

## L E X X.

Si quis irato, infirmo, ebrio, aut furioso, se aut alium occidere volentem porrigit arma cum quibus hoc faciat, perinde punitur secuta morte, ac si ipse porrigent occidisset. Hoc dicit.

(1) *Le diesse armas.* Concord. cum L. nihil interest, & ibi notatis per gloss. ff. ad legem Cornel. de Sicar. & ibi vide per Albericum de permittente homicidam accipere

arma de domo sua, ut occideret, quod teneret, L. Cornel. de Sicar. & ibi per Angelum de præbente domum, ut ibi fiant colloquia, & tractatus homicidii, & addo leg. qua actione, §. Celsus, ff. ad legem Aquil.

## L E X XI.

Judex falsam sententiam ad mortem, vel membri mutilationem, seu perpetuum exilium proferens: & testis in tali causa falsum deponens, patietur poenam homicidii. Hoc dicit.

(1) *Judgando a muerte.* Concord. cum leg. 1. §. præterea, & l. leg. Cornel. ff. eod. & vid. leg. 25. tit. 22. part. 3. & ibi dicta.

(2) *A desterramiento.* Et tunc judex punitur simili poena, vid. in dist. leg. 25.

(3) *Falso testimonio.* Concord. cum dist. leg. 1. §. præterea, & vid. in leg. 83. in ordi. Tauri, & in leg. 26. tit. 11. part. 3. & supra ead. part. tit. proxim. in leg. 1. ibi (si dixere falso testimonio) & ibi dicta, & quid si testis dixit falsum in causa criminali in sumario judicio, an punitur ac si dixisset in plenario judicio? Vid. quæ notat Salic. in leg. 1. col. fin. C. de sepul. viola. ubi vult quod, & si testis deposuit parte non citata punitur de falso, quia per eum non remansit quominus pars læderetur, & idem vult Bald. in leg. fin. ad finem, C. si ex fal. instrum.

## L E X XII.

Ascendens descendentem usque ad pro nepotem inclusivè, & è contra, aut frater fratrem, vel avunculus nepotem, vel è contra: vel conjux conjugem: aut socer generum, vel nurum, vel è contra, seu vitricus privignum, & è contra, & libertus patronum injustè occidens armis, aut veneno: publicè flagellatus sacco corii cum cane, gallo, colubro & simia, est includendus, & confusus in eo proficiatur in mare, vel flumen propinquus: idem de dante ad hoc adjutorium, vel consilium: licet non sit mortuus consanguineus, item ad occidendum patrem venenum emens, licet ad effectum pervenire nequeat, perinde ac si occidisset est puniendus: & filius alius hoc sciens, nec patri revelans, cum posset, ad quinquennium relegatur. Hoc dicit.

(1) *Padre.* Lex ista loquitur de crimine parricidii & negat Tullius Sotonem apud Athenienses scripsisse de parricidarum supplicis ne non tam prohibere quam admodum videretur tradit Lucas de Penna in L. quoniam augurio. C. de conv. ff. debi. lib. 10.

(2) *Al hijo.* Sive sit legitimus, vel spurius, quia LL. itz



al padre, o el auuelo al nieto, o el nieto al auuelo, o a su visauuelo, o alguno dellos a el; (3) o el hermano al hermano, o el tio a su sobrino, o el sobrino al tio, o el marido a su muger, o la muger a su marido; o el suegro, o la suegra, a su yerno, o a su nuera, o el yerno, o la nuera, a su suegro; o a su suegra; o el padraastro, o la madrastra, a su entenado, o el entenado al padraastro, o a la madrastra, o el aforrado al que lo aforro. Qualquier dellos (4) que mate a otro a tuerto, con armas, o con yeruas, paladinamente, o encubierto, mandaron los Emperadores, e los Sabios antiguos, (5) que este aral que fizo esta enemiga, que sea agorado publicamente ante todos; e de sí, que lo metan en vn faco de cuero, e que encierren con el vn can, e un gallo, (6) e vna culebra, e vn ximio; e después que fuere en el faco con estas quatro bestias, cofan la boca del faco, e lancenlos en la Mar, (7) o en el Rio que fuere mas acerca de aquel lugar do acaesciere. Otrofi dezimos, que todos aquellos que diessen ayuda, o consejo, (8) porque alguno muriesse en alguna de las maneras que suso diximos, quier sea pariente del que así muere, quier extraño, que deue auer aquella mesma pena que el matador. E aun dezimos, que si alguno comprare yeruas, o ponçoña, para matar a su padre, e deique las ouie-

re compradas, se trabajasse de gelas dar; maguer non gelas pueda dar, nin cumplir su voluntad, nin se le aguisasse; (9) mandamos que muera por ello, tambien como si gelas ouiesse dado, pues que non finco por el. Otrofi dezimos, que si alguno de los otros hermanos entendiere, o supiere, que su hermano se trabaja de dar yeruas a su padre, o de matarlo en otra manera, e non lo aperciere dello, pudiendolo fazer, que sea desterrado por cinco años.

## L E Y XIII.

Como mereçe pena de omicida, aquel que castra a otro a tuerto.

**A**ntiguamente los Gentiles castrauan los moços porque les guardassen sus mugeres, (1) e sus casas: e porque valian mucho a vendida estos arales, los mercadores comprauan los sieruos, e castrauanlos, e trayanlos a vender, bien así como las otras mercadurias. E los Emperadores, e los otros Sabios, tuuieron esto por mal, e por cosa sin razon, del ome ser lidiado por tal razon como esta, e defendieron que lo non fiziesen; e maguer fue defendido, con todo esso, vsauanlo algunos a fazer. E por ende defendemos, que de aqui adelante ninguno non sea ofado de castrar a ome libre, nin sieruo. E si alguno contra esto fiziere, que castrare, o mandare castrar ome libre, mandamos que

istæ loquuntur per nomina naturalia & non civilia, iuxta notata per Bart. in *L. tutelæ, ff. de capiti dimi.* & per Docto. in *L. quisquis, C. ad L. jul. majest.* & voluit Joan. de Ana. in *specie. in cap. 1. col. fin. de his qui fil. occid.* adde *L. his accusare, §. fin. ff. de accusa.* & Bar. in *L. quia semper, ff. de in ius vocan.* Bal. in *L. cum acutissimi, C. de fideicommiss.* & Joan. Fab. in *§. alia Infiti. de publi. judi. ubi.* & idem secundum eum viderit in legitimo tantum, & patrino, & filio, & vassallo, & domino, & in Episcopo, & subdito capitulo, & parochiano, quod forte in practica non recipitur cum sit extendere materiam graviter pœnalem, de filio tamen spurio adde Bald. in *§. naturales, ff. de feudo seu. contro. inter do. & agna.* & an dicatur parricida qui procurat incarcerationem patris, vel fratris? Vi. per Bald. in *§. denique, qua fuit prima caus. ven. ami.* & ibi vi. quod omnis parricida privatur feudo.

(1) *A. el.* Locum habet enim ista L. in ascendentibus & descendentibus in infinitum, secundum Azo. *C. de his qui par. vel lib. occid. in summa, gloss. in L. 1. ff. ad L. pomp. de parri.* Host. in *summa, de his qui fil. occid.*

(4) *Qualquier dellos.* Adde *L. 1. & L. sed & sciendum, ff. ad L. pomp. de parri.* & *§. alia deinde, L. Infiti. de publi. jud.* & approbatur hic opinio illa, quod omnes isti puniuntur ista speciali pœna, quod nota propter dubium quod oriebatur ex *L. pen. §. qui alias, ff. eod.*

(5) *E los Sabios antiguos.* Vide in *L. pen. ff. ad L. Pomp. de parri. L. unic. C. de his qui par. vel lib. occid.* & *d. §. alio, Infiti. de publi. jud.*

(6) *Gallo.* Non dicit hic de gallinæo, prout, *d. leg. pen. & d. §. alia, & d. leg. unic.* quem gloss. in *d. leg. pen.* dicit Gallum castratum, seu caponem, qui fortius pugnat cum serpente Ang. vero ibi dicit intelligi de quodam animali, qui est in terris fori Jolii, & est secundum eum, animal multum grande formatum ut gallus, & habet rostrum multum longum & grossum.

(7) *En la Mar.* Hoc ita si mare, vel flumen proximum sit, alioquin bestis subijciebatur, ut in *d. leg. pen.*

ista tamen pœna non est in usu, secundum Bal. & Salic. in *L. 1. C. de his qui pa. vel lib. occid.* dicit tamen ibi Bald. quod debent carere sepultura, & licet de capitentur, non debent sepeliri: sed eorum carnes debent dari canibus, in his regnis cogito, quod praedictur in usu pœna ista de qua hic, non tamen quod vivi mitantur, sed jam suffocati, sicut & cautum est circa iudices fraternitatis, ne balissent quem vivum, ut habetur in *Curis de Segovia, & de Madrid.*

(8) *O consejo.* Nota bene, quia non loquitur de his qui tantum consilii essent, ut ergo consilius puniatur pœna parricidii requiritur etiam, quod sit particeps criminis, prout voluit gloss. in *L. utrum, ff. ad L. Pomp. de parri.* & nota hoc bonum ad *§. alia deinde, L. Infiti. de publi. jud.* quod alternativè loquitur etiam de consiliis tantum, prout perpendit Bar. in *d. leg. utrum,* licet Ang. ibi dicat quod ipse legit illum, §. & non reperit, quod dicat id quod Bart. asserit ibi dici: mitiori tamen pœna bene teneretur consilius tamen si esset de filiis, ut in *L. frater, ff. eo. Bar. in d. L. utrum, & infra ista L. in fin.*

(9) *Nin se le aguisasse.* Concord. cum *L. 1. ff. ad L. Pomp. de parri.* & adde *l. 7. supra eod.* non ergo sufficeret sola emptio veneni ad interficiendum patrem, ut puniatur ista pœna, sed requiritur quod processit ad dandum, & non potuit: & idem videtur velle, *d. leg. 1.* de qua ista sumpta est, & tene menti, quia Host. voluit contrarium in *summa, de his qui fil. occid. §. 1.* & Bart. in *d. leg. 1. in fin.* & dubitavit de hoc Jo. de Ana. in *rubric. de his qui fil. occid.*

## L E X XIII.

Castrans & castrari faciens liberum, vel servum, quemadmodum si occidisset eum, debet puniri: nisi causa infirmitatis medicinaliter castratur: sed dominus mandans servum castrari, perdit eum Regis Camerae applicandum, & non patietur aliam pœnam. Hoc dicit.

(1) *Guardassen sus mugeres.* Sic Rosfredus, de *directa actione, L. Aquil. vers. sed quere quomodo servus,* dicit servos canuchos utiliores esse pro dominabus pulchris custodiendis.



que aya pena por ello, tambien el que lo fiziere como el que lo manda fazer, bien como si lo mataffen. (2) E si fuere sieruo el castrado, que lo pierda el señor que lo hizo castrar, e non aya otra pena, (3) e sea de la Camara del Rey. Pero el Físico, o el curujano, que lo castrare, deue auer pena de omicida. Fuera ende, si castrare alguno para guarescer (4) de enfermedad que ouiesse, o que temiesse auer.

## L E Y XIII.

*Quien puede acusar a otro de omicidio, e ante quien, e en que manera.*

**F**Azer puede la muger acusacion de muerte de su marido, (1) e el marido de la muerte de su muger, e el padre del fijo, e el fijo del padre, e el hermano por el hermano; e de si, qualquier de los otros parientes, de manera, que todavia deue ser cabida la acusacion del mas cercano pariente. (2) Pero si los mas cercanos parientes fueren negligentes, que non quieran acusar al matador, e tence bien lo pueden fazer los otros: e si pariente non y ouiere ninguno, que pueda, nin quiera acusar, nin demandar la muerte del ome que ouiesse muerto; e tence, bien puede fazer cada vno del Pue-

blo (3) acusacion, en aquella manera, e ante aquellos Juezes, que diximos (4) en el Titulo de las Acusaciones.

## L E Y XV.

*Que pena merezca aquel que mata a otro a tuerto.*

**A** Tuerto matando vn ome a otro, si el matador fuere Cauallero, o otro fidalgo, (1) deue ser desterrado para siempre en alguna lla: e si non ouiere de los parientes que descenden, o suben por línea derecha, falta el tercero grado, deuen ser sus bienes de la Camara del Rey. E si tales parientes ouiere, deuenlos heredar luego los mas propincos dellos, bien así como si el fuessse muerto. Mas si el matador fuessse de vil lugar, deue morir (2) por ende, e sus bienes deuen auer sus parientes, aquellos que han derecho de los heredar. Atal pena como esta merecen todos aquellos, de quien fablamos en las leyes deste Titulo, que deuen auer pena de omicida. E esto es segun el departimiento de las leyes antiguas de los Emperadores. Mas segun el Fuero de España, todo ome que mataffe a otro a traycion, o aleue, quier sea Cauallero, o otro, deue morir por ende, segund diximos de suso en el Titulo de las Trayciones.

LL. 3.  
y 10.  
tit. 23  
lib. 8.  
Rec.

## LEY

(2) *Como si lo mataffen.* Concord. cum leg. 3. §. qui hominem, ff. ad leg. cornel. de Sica. ubi qui hominem libidinis, vel commercii causa castraverit ex senatus consulto poena legis corn. punitur: & add. L. leg. cornel. §. constitutum, eo. tit. ubi vi. etiam de poena confiscationis bonorum, & quod habet locum sive volens, sive inuitus quis castratur, imò & ipse qui patitur se castrari punitur, & castrans hominem dicitur inimicus naturæ, secundum Bald. in L. reos, col. 2. C. de accusa.

(3) *Non aya otra pena.* Nota bene quia contrarium habetur in L. is qui seruum castrandum, ff. eod. §. leg. 1. C. de eunuchis.

(4) *Para guarescer.* Intellige, secundum Angelum in d. §. constitutum, quando mors ex ægritudine debet sequi, & non potest aliter quam per incisionem curari, secus quando ægritudo non esset mortalis, unde licet illi patiantur ægritudinem in pudendis, ex quo ægritudo non est mortalis: non potest ad testium incisionem venire.

## L E X XIII.

Conjux, aut parentes, aut filii, vel frater, seu ceteri consanguinei possunt accusare de homicidio ita ut proximior præferatur: quo negligente, admittitur sequens, & si non sit consanguineus, qui possit nec velit accusare, admittitur quilibet de populo. Hoc dicit.

(1) *De inerte de su marido.* Nota hanc L. & adde quæ dixi supra ead. part. tit. 1. in leg. 2. §. gloss. 2. & super hoc fuerunt opiniones inter antiquos, ut tradit Alberic. in L. quod si viro, ff. de inju. approbatur ergo hic opinio Odofredi ibi relata per eum.

(2) *Del mas cercano pariente.* Nota bene ad dictum Bald. in leg. 1. col. 12. C. qui accus. non pos. quod inter conjunctos est ordo prælationis in accusando ex gradu charitate, dignitate, & sexu, & limita ut dixi in leg. 13. tit. 1. supra ea. part. in gloss. super parte (con mejor entencion.)

(3) *Qualquiera del pueblo.* Adde in §. 1. inf. de pub. judi. §. gloss. in rubri. ff. de pub. judi. ubi Angelus, quod non competit ei qui est de populo alieno, quoniam jus

populi tueri sua non interest, & vide gloss. in rubrica ff. de popu. actio.

(4) *Diximos.* Supra tit. 1. L. 15. ead. part.

## L E X XV.

Injustus homicida si est miles, aut generosus in infulam perpetuo deportabitur, & statim ejus ascendentes, vel descendentes usque ad tertium gradum succedunt in bonis, ac si mortuus fuisset: quibus non existentibus, efficiuntur Regis Camere. Si vero est plebeus, occidetur, & ejus bona sunt consanguineorum jus habentium succedendi, & prædicta secundum imperatorum leges sunt vera, sed secundum Hispaniæ forum quilibet alevosè, vel proditionaliter occidens, occidetur. Hoc dicit.

(1) *Cauallero, o otro fidalgo.* Concord. cum leg. 3. §. legis, & cum L. pen. ff. ad L. Cornel. de Sica. §. gloss. in d. §. legis, tantum facit duos gradus, ut hi scilicet qui sunt in dignitate puniantur deportatione, ceteri vero bestiis subiciantur. Jac. tamen de Arena. secundum Alber. ibi facit tres, ut in dignitate, scilicet positi deportentur, humiliores bestiis subiciantur, mediocres ad literam de capitentur. Ang. tamen ibi dicit, quod cum hodie ista poena deportationis recessit ab usu, nisi apud Ecclesiasticos, quod credit ipse quod esset in dignitate positi homicidæ debent mori, & quod sit poena mortis pro homicidio casus est in L. nemo, C. de epi. aud. ubi homicida, quod fecerit expectet & idem crederem hodie de jure & consuetudine hujus regni, ut etiam nobilis pro homicidio damnetur poena mortis, & si non fiat proditione, seu alevosè per L. 1. §. 2. tit. 17. lib. 4. foro, LL. quæ & habetur in leg. 4. tit. 13. lib. 8. Ordina. & quia ut dicit Ang. illa poena deportationis non est in usu.

(2) *Morir.* Vide quæ dixi gloss. præcedenti, & quid si antequam percussus moriatur actum est de vulnere & imposta poena abscissionis manus, vel alia demum mortuo percusso agitur de occiso, an tunc punietur poena mortis. Vide Lucam de Penna in L. si quis decurio. cel. fin. C. de decurio. lib. 10. qui sub verbo fortè dicit quod tunc mitius debeat puniri.



## L E Y XVI.

*Que pena merecen los siervos, e los sirvientes, que veen matar a sus Señores, o los hijos dellos, e non los acorren.*

**A** Correr deuen los sirvientes, e los siervos (1) de casa del Señor; al Señor, o a la Señora, o a los hijos dellos, luego que vieren que algunos los quieren ferir, o matar. E este acorrimento les deuen fazer, (2) amparandolos con las manos, o con armas, o poniendose en medio (3) de aquellos que los quieren matar; o dando bozes, o demandando acorro, quando otra ayuda (4) non les pueden fazer. Otrofi dezimos, que si el Señor, por algund despecho que ouiesse, el mesmo se quisiesse matar, (5) o quisiesse matar a su muger, o a sus hijos, tortizadamente; que luego que esto vieren, deuen acorrer, e embargarle que non haga tal malda. E si por aventura, alguno de los siervos fuesse tan vil, e tan malo, que viendo a su Señor, o a sus hijos, o a su muger, (6) en alguno de los peligros sobredichos, non los ayudasse pudiendolo fazer, deue morir porende. Esta mesma pena deue auer aquel que puede ayudar a su Señor con sus manos, e va dando bozes, que acorran. Pero los sirvientes que fuesen muy viejos, o flacos, o sordos, o mudos, o que estauan presos, o encerrados, a la fazon que los otros matauan a su Señor, o que eran menores de catorze años, non deuen caer (7) en la pena sobredicha, maguer non les acorran: porque non lo fazen con malda, mas por embargo que han de su cuerpo, o por mengua de entendimiento.

## L E X XVI.

Servus tenetur adjuvare dominum, aut ejus uxorem vel filios, cum alius vult percutere, aut occidere quem eorum, si potest manibus, & si hoc non potest saltem vociferationibus ut succurrantur, alias legitima excusatione cessante occidetur: sed si servus est pupillus, non punietur. Hoc dicit.

(1) *Servos.* Quid de famulis conductis liberis hominibus, an isti teneantur ad defensionem dominorum? Dic quod debent dominis obsequium, & operas, & quasi quadam servitute astringuntur, & debent juvare dominum clamore, & armis, & quomodo possunt, sine periculo tamen sui corporis, licet servi tenentur mori pro dominis, L. cum dominus, ff. ad Silla. sed liberi possunt se exponere morti pro dominis, non tamen coguntur. Bil. in L. 1. col. 6. in 2. lectura, C. unde vi. & habetur in L. 1. §. hoc autem, ff. ad Silla. per Doctores.

(2) *Deuen fazer.* Concord. cum L. 1. §. 3. & quasi per tot. ff. ad Silla. & vid. per Azo. C. de his quibus, ut indig. in summa, col. 3. versi. modo videamus.

(3) *O poniendose en medio.* Concord. cum L. cum dominus, §. L. 1. §. hoc autem ad fin. ff. ad Silla.

(4) *Quando otra ayuda.* Adde d. leg. 1. §. excusantur, & infra illa L. ibi (essa misma pena.)

(5) *Se quisiesse matar.* Adde d. leg. 1. §. si sibi.

(6) *O a su muger.* Adde L. 1. §. si vir, ff. ad Silla.

## TITULO IX.

*De las Deshonrras, quier sean fechas, o dichas, a los vivos, o contra los muertos: e de los famosos Libellos.*

**D**eshonrras, e tuertos, fazen los omes vnos con otros, a las vegadas de fecho, a las vegadas de palabra. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los omezillos, quetemos aqui dezir en este, de las deshonrras. E demostraremos primero, que cosa es Deshonrra. E quantas maneras son della. E quien la puede fazer. E contra quien puede fer fecha. E quien puede demandar emienda della. E ante quien. E que emienda deuen della recebir. E fasta quanto tiempo.

## L E Y I.

*Que cosa es Deshonrra, e quantas maneras son della.*

**I**njueria, en latin, tanto quiere dezir, (1) en romance, como deshonrra, que es fecha, o dicha a otro, a tuerto, o a despreciamiento del: e como quier que muchas maneras son de deshonrra, pero todas descienden de dos rayzes. (2) La primera es, de palabra. La segunda es, de fecho. E de palabra es, como si vn ome denostasse a otro, o le diesse bozes ante muchos; faziendo elcarnio del, o poniendole algun nome malo, o diziendo empos del muchas palabras atales, onde se tuuiesse el otro por deshonrrado. Esto mismo dezimos que seria, si fiziesse esto fazer a otro, asi como a los rapazes, (3) o a otros qualesquier. La otra manera es, quando dixesse mal del ante muchos, por palabras, razonandolo mal, o infamandolo (4) de algund yerro, o denostandolo. Esto mesmo dezimos que seria, si dixesse mal del a su Señor,

LL. del  
tit. 10  
lib. 8.  
Recop.

LL. del  
tit. 10  
lib. 8.  
Recop.

(7) *Non deuen caer.* Adde L. 1. §. excusantur, ff. ad Silla. §. L. 3. §. subuenitur, eo. tit.

## TITULUS IX.

*De injuriis.*

## L E X I.

Injuria est de decus dictum aut infictum alicui injuste in ejus vilipendium. Et est duplex injuria: una verbi: alia facti. Verbi est cum quis alium trahat, vel ei malum nomen imponit, seu alii hoc facere mandat, seu cum ei verba injuriosa, vel diffamatoria dicit: aut ejus domino de eo, ut ei malum faciat, vel mercedem perdat ejus & de isto potest petere emendam etiam si fiat in ejus absentia: sed si injuriam velit probare, & probet verum fore quod dixit: cessat actio injuriarum, quia veritatem dixit, & malefactores formidabunt malignari: ne eis retrahantur maleficia. Hoc dicit.

(1) *Tanto quiere dezir.* Ortum habet a L. 1. ff. eo. §. insti. eo. in princ.

(2) *De dos rayzes.* Adde d. leg. 1. §. 1. ff. eo.

(3) *A los rapazes.* Adde L. item apud labeonem, §. feciff. ubi expresse Ang. notat contra incitantes pueros ad vociferationem injuriosam.

(4) *Infamandolo.* Adde L. fin. tit. 6. & que ibi dixi supra ead. tit.



ñor, (5) con intencio de le fazer tuerto, o delhonra, o por le fazer perder su merced. E de tal deshonra como esta puede demandar emienda aquel a quien la fizieren, tambien si non estuviere delante (6) quando le fizieren la deshonra, como si estuviere presente. Pero si aquel que deshonrrasse a otro por tales palabras, o

Partida VII.

por otras semejantes dellas, las otorgasse, e quicissé demostrar que es verdad (7) aquel mal que le dixo del, non cae en pena ninguna si lo prouasse. Esto es por dos razones. La primera es, porque dixo verdad. La segunda es, porque los fazedores del mal se recelen de lo fazer, por el afuenta, e por el escarnio, que rescibirian del.

L

LEY

(5) *Mal del, a su señor.* Adde L. 3. tit. 13. 2. part. & quæ ibi dixi.

(6) *Non estuere delante.* Adde L. apud labonem, §. convicium, ff. de injuriis.

(7) *Que es verdad.* Concord. cum L. cum qui nocentem, in princip. & ibi gloss. ff. eo. & cum gloss. instr. eo. §. 1. & limita & intellige, quando id quod dicit expedit reipublicæ detegi, neque curandum est, an sit tale de quo possit accusari, ut quia vocatus est homicida, vel non possit, ut quia vocavit quem leprosum vel spurium interest enim rei publicæ, ut homicidæ puniantur, & leprosi convertentur cum aliis & ut spurii cognoscantur ne ad dignitates promoveantur, si vero reipublicæ non interesset tenetur quia inhumanum, & injuriosum est alienos detegere defectus, hoc probatur ex dist. leg. cum qui nocentem, & L. qui reipublicæ, ff. de injuriis, tenet Bar. in d. leg. cum qui. & Sili. in L. 3. C. eod. si tamen aliquem jam de crimine accusatum, & condemnatum quis infamaverit injuriarum tenebitur, licet verum dicat, cum per talem diffamationem, peccatum non detegitur, cum jam per sententiam sit detectum, & in jure notorium deductum: ut in L. emptorem, ff. de alio. emp. & notat Ang. in d. L. cum qui nocentem, in princ. limita etiam si de illo delicto jam per Principem erat facta remissio, habetur enim tunc ac si non commississet, & macula omnino esset abolita, L. imperialis, circa princ. & §. 2. C. de nupt. & ff. de adilit. edito, L. quod in senatum, & tenet in terminis Anl. de Iher. in cap. 1. §. præterea, col. 5. qua fit prima causa bene. am. dicit tamen ibi quod si non vocaret proditorem eum cui facta fuit remissio, sed diceret tu fuisse proditor, tunc cum dicit verum non teneretur injuriarum: si tamen Princeps indulgisset, & voluisset quod neque debeat dici, quæ fuerit proditor, licet tunc neque teneretur actione injuriarum, secundum eum, quia factæ res pro infectis nulla ratione fieri possunt, L. in bello, §. factæ, de captivis, tenebitur tamen si est contemptor mandati Regis, vel ad pœnam in tali respectu contentam, vel extraordinem crimine sacrilegii, quia mandatum Principis lex est, ut in L. 1. C. ut dig. ordo serve. li. 12.

Quid tamen si eam quæ verè erat adultera, vocavit adulteram vel ejus vitum vocavit cucurbitam, vel rivalem, & vellet hoc probare an sit admittendus, & si probetur excusetur ab injuria? Andre. de Iher. in §. injuria, de pace jura. firmam. vult, quod talis vocans & probans, non teneatur injuriarum, loquens in casu in quo quis vocavit aliquem cucurbitam, vel rivalem: volens hoc procedere debere sive sciverit, sive scire debuerit, quæ sunt paria, ut in L. qui fundum, §. servus, ff. pro empt. L. quod te mihi, in fin. ff. si cer. peta. L. filium, C. de libe. caus. & quod scire debet, quæ domi geruntur, L. consensu, C. de repu. & ar. C. de pa. po. L. congruentius, non debet quis necesse conditionem sui ipsius, & vir & uxor unum corpus sunt, L. 1. & 2. ff. de rit. nup.

Dubium tamen est stantibus, LL. hujus regni, quibus cavetur quod marito nolente uxorem adulteram accusare extraneus ad id non admittatur, ut habetur in L. 3. tit. 7. lib. 4. foro, LL. & quia permittitur marito uxoris adulterium remittere, ut in L. 6. tit. 9. part. 4. & L. 8. tit. 17. part. 7. gloss. 32. q. 6. in summa, gloss. & ibi Sily. in L. sine metu, C. de adul. cum ergo ab extraneo non possit adultera accusari, neque vir ejus ex

eo, quod retinet adulteram, neque interfit reipublicæ istud crimen detegi, videtur quod teneatur actione injuriarum eos sic injurians, licet probet esse verum, quod dixit imò non videtur debere admitti ad probandum ex quo probatum non relevaret: & quod puniatur talis injurians videtur in dubium.

An tamen debeat se dedicere, & condemnari ut dicat se mentium juxta, LL. ordinamenti, cum ipse velit probare, seu probet se dixisse verum, semper sui dubius de hoc ex quo L. illa tendit ad restitutionem famæ, & loquitur quando quis per mendacium dixit, ut ex ea patet in verbis, & exemplis quæ ponit & quia L. non præsumitur, quod velit docere mentium, seu condemnare ad mentiendum & dicendum id, quod veritatem est contrarium, tu cogita. nam videtur dicendum quod tunc etiam teneatur ad restitutionem famæ quantum potest sine mendacio tamen utpotè, quod dicit se malè dixisse, vel quod injustè eum diffimaverit, ut vult S. Th. 2. 2. q. 62. art. 2. in responsione ad primum.

Sed quid si convitium verum fiat sine causa, puta in rixa & sic causa injuriandi, an tunc puniatur & si dicatur verum? ista L. videtur innuere quod non ut dixi in gloss. proxi. in contrarium videtur, quod tunc sola veritas convitii non eximat ab actione injuriarum, arg. L. quisquis, C. de postulan. & L. justissimos, C. de off. reb. provin. ibi si veræ voces sint, neque ad libidinem per clientelas effusæ, & si illi qui malo zelo moventur à denuntiatione repelluntur, cap. cum L. & A. de re judi. cap. cum oporteat, de accusa. quanto fortius à diffimazione: nam quod in una domo agitur in alia notificari non debet cap. ex merito, C. q. 1. talis enim non dicitur corrector, sed proditor, cap. si peccaverit, 2. q. 1. & qui vera crimina injustè prodit detractor est, & delinquit juxta illud, 1. Jo. 3. & 6. q. 1. cap. summa iniquitas, qui detrahit fratri suo, homicida est, & ibi per Archi. & S. Th. 2. 2. q. 73. ad 1. detractorem dicit etiam eum qui vera crimina prodit: tradit etiam Joap. Andr. in addit. ad Spec. tit. de injur. in addit. incipit hæc rubri. Oldral. confi. 13. incipit consuevit dubitari. Alber. in L. si non convicii, C. de injuriis. Abb. in cap. cum trabe, pe. & fin. col. de re judi. S. Thom. 2. 2. q. 63. art. 2. in responsio. ad primum, & hoc etiam in terminis vult Lucas de Penna in L. errat. C. de castren. pecu. mili. ver. 9. quaritur, sed ut dixi in foro contentioso ista L. partitatum videtur velle quod non puniatur & si per injuriam verum dicat: quod patet ex verbo (desbonrrasse) & ex rationibus hic positis, & ex differentia quam facit L. 5. infra ea. L. inter simpliciter injuriantem, & dictantem carmen vel libellum famosum, & adde L. 8. tit. 6. supra ea. part. & limita istam L. ut infra eo. L. proxi. & L. sequent.

Et quid si mulierem jam nuptam quæ antequam contraheret matrimonium fuit meretrix voces quis meretricem an teneatur injuriarum & puniatur pena legis ordinamentorum ut debeat se dedicere? Vide quæ dicit Lucas de Penna in d. leg. errat. versi. 7. quaritur, ubi tradit quod non quod mihi videtur durum imò quod saltem puniatur: extra ordinem neque motiva quæ adducit Lucas mihi concludunt, & in contrarium faciunt superius in ista gloss. adducta & ibidem vi. per eundem quæst. 8. & quid si quis vocet eum qui natus fuit ex legitimo matrimonio filium meretricis ex eo quod mater vidua sit meretrix? & concludit quod tenetur injuriarum, L. miles, §. defuncto. ff. de adult.



## L E Y II.

*Por que razones non deve ser oydo aquel que dixó mal de otro, maguer lo quisiese prouar.*

**M**aguer diximos en la ley ante desta, que los que dixeran mal de otro, si lo prouaren, que non deuen recibir pena por ende; dezimos, que cosas y ha, en que non sería así. E esto sería, como si el hijo, o el nieto, (1) o el visnieto, dixesse mal, o deshonrase, a su padre, o a su auuelo, o a su visauuelo; o el aforrado a aquel que lo aforro, o el criado aquel que lo crio, o aquel con quien biuio; o el sieruo a su Señor, o el que biuio por siruiente familiar (2) de alguno a soldada, a aquel con quien biuia: así, que maguer los otros ome tuuiesen alguno destes por malo, por algun yerro que ouiesse fecho; pero estos atales, por el debdo que cada vno dellos ha con los sobredichos, non lo deve deshonrar por tal, nin afrontarlos: ante dezimos, que si mal oyese dezir dellos, que les deve mucho pesar; e vedar, e contrastar (3) a los que esto dixessen, que lo non digan. E por ende mandamos, que si alguno de los sobredichos dixere deshonra de palabra, a aquel con quien ouiere alguno de los debdos de futo dichos, que resciba pena por ende; e que non sea oydo, maguer quisiere traer pueuas, que era verdad lo que dezia.

## L E Y III.

*De la Deshonra que faze un ome a otro, por cantigas, o por rimos.*

**I**nfaman, e deshonran vnos a otros, non tan solamente por palabras, mas aun por escri-

turas; faziendo cantigas, o rimos, o deyrados malos, de los que han fabor de infamar. Esto fazen a las vegadas paladinamente, e a las vegadas encubierramente; echando aquellos escritos malos en las casas de los grandes Señores, o en las Egleñas, o en las Plaças comunales de las Ciudades, e de las Villas, porque cada vno lo pueda leer. E en esto, tenemos, que resciben gran deshonra aquellos contra quien es fecho. E otrosi fazen muy gran tuerto al Rey, los que han tan gran atreimiento como este. E tales escrituras como estas dizen en latin, famosos libellus; que quiere tanto dezir en romance, como libro pequeño, en que es escrito infamamiento de otro. E por ende defendieron los Emperadores, e los Sabios antiguos que fizieron las leyes antiguas, (1) que ninguno non deuisse infamar a otro desta manera. E qualquiera que contra esto fiziesse, mandaron, que si tan gran mal era escrito en aquella carta, que si fuesse prouado en juyzio a aquel contra quien lo faze, que merecía pena por ende de muerte, o de desterramiento, o otra pena qualquier; que aquella pena mesma (2) resciba, tambien aquel que compuso la mala escritura, como aquel que la escriuio. E aun tuuieron por bien, e mandaron, que aquel que primeramente fallare tal escritura como esta, que la rompa luego, e non la muestre a ningun ome. E si contra esto fiziere, deve auer otra tal pena por ende, como aquel que la fizo. (3) Otrosi defendieron, que ningun ome non sea ofado de cantar cantigas, (4) nin dezir rimas, nin dictados, que fuesen fechos por deshonra, o por denuesto de otro. E si alguno contra esto fiziere, deve ser infamado por ende. E demas desto deve recebir pena en el cuerpo, o en lo que ouiere, a bien vista del Judgador del lugar do acaesciere.

## L E X II.

Si filius nepos, pronepos de ascendentibus malum dicat, aut libertus de patrono: alumnus, vel familiaris quidam de domino: etiam si pro salario seruitur, vel etiam servus de domino, non auditur, & si probare velit verum dixisse: imò puniendus est de injuria. Hoc dic.

(1) *El hijo, o el nieto.* Ortum habet ista, L. à L. 11. & per totum, ff. de obsequi. à par. vel pa. praesand. & à L. qui accusare, §. fin. ff. de accusa. & à L. libertorum, C. de testi. & à L. pe. C. qui accusa. non poss. & L. 3. tit. 2. par. 3. & vi. L. non solum, §. quinquam, ff. de injur. & L. sed si bac, §. fin. ff. de in jus vocan. & L. prator edixit, §. praterca, ff. de injur. ubi limitatur nisi sit injuria atrox facta liberto, filius autem in potestate, neque pro atroci agit, ut ibi habetur, & vi. ibi per Barr. an tunc possit agi criminaliter, & adde L. cum neque patronos, C. eo.

(2) *Familiar.* Nota & adde d. leg. pen. C. qui accusa. non poss. & L. 6. tit. 2. part. 3. & L. 2. tit. 1. part. 7.

(3) *Vedar, e contrastar.* Nota hæc pulchra verba.

## L E X III.

Diffamans alium per scripturam, seu dictamen, vel cantilenam, qui dicitur libellus famosus palam, seu occultè eadem poena debet puniri, qua ille quem diffamat

puniendus esset delicto probato: inueniens autem talem libellum seu scripturam, nulli ostendat: sed eam rumpat: ne unquam videatur: eandem poenam incurrit cantans talem cantilenam. Item etiam si dictans talem libellum dicat quod vult in eo contenta probare: non admittitur, nec debet audiri, nec excusatur à poena. Hoc dicit.

(1) *Las leyes antiguas.* Vide in LL. Cornel. §. fin. cum L. se. ff. cod. & C. de libel. famo. L. unic. & §. q. 1. cap. fin. & cap. qui in alterius, ea. causa, & questione, & cap. quidam.

(2) *Aquella pena mesma.* Sequitur opinio. gloss. in d. leg. 1. ubi autem is de quo libellus, vel carmen loquitur non esset puniendus, tunc agitur civiliter actione injuriarum, secundum Saly. in d. leg. 1. quando non expediret reipublicæ detegi, secundum eum, cum se remittit ad ea, quæ dixit in L. 3. C. de jur. per L. tamen istam in fin. videtur quòd etiam si esset verum, & expediens scire puniri debet, si per libellum famosum dicatur, vel per cantilenam.

(3) *Como aquel que la fizo.* Quid si autorem pandeat? Salyet. in d. leg. unic. dicit quòd quidam dixerunt à poena liberari, quasi hoc casu puniatur, quia autor credatur ipse tamen dicit uterque puniatur tam autor quam propalator.

(4) *Cantigas.* Adde d. LL. Cornel. §. fin. ubi Angel. dicit, caveant igitur illi, qui cantilenas componunt. Hostien. etiam in summa, de injur. §. quot modis. Azo. C.

eo.



re. E esto que diximos en esta ley, fue defendido, porque ninguno non se atreuielle de infamar a otro, a furto, nin en otra manera. Mas quien quiere dezir mal de alguno, acuse-lo, (5) del mal, o del yerro que fiziere, delante del Judgador, así como mandan las leyes de aqueste nuestro libro. E prouandolo, non caera en pena por ende; e sincara infamado aquel que acula, en la manera que deue. E como quier que diximos en la primera ley deste Título, que el que deshonorasse a otro por palabra, si prouallé que aquel denuesto, o mal que dixo del, era verdad, que non caya en pena; con todo esso, en cantigas, o en rimas, o en dictados malos, que los omes fazen contra otros, o los meten en escripto, non es así. (6) Ca maguer quiera prouar aquel que fizo la cantiga, o rima, o dictado malo, que es verdad aquel mal, o denuesto, que dixo de aquel contra quien lo fizo, non deue ser oydo, nin le deuen caber la prouea. E la razon, por que non gela deuen caber, es esta: porque el mal que los omes dizen vnos de otros, por escriptos, o por rimas, es peor que aquel que dizen de otra guisa por palabra, porque dura la remembrança dello para siempre, si la escriptura non se pierde; mas lo que es dicho de otra guisa por palabra, oluidaie mas ayna.

## L E Y IIII.

Como faze vn ome a otro tuerto, remedandolo.

NON tan solamente fazen los omes tuerto, e deshonra, vnos a otros, por palabra, denostandolos, e diciendo mal dellos, de otra guisa, por cantigas, o por rimas, o por dictados, segun diximos en las leyes ante desta; mas aun por remedijos, o por contenentes malos, que dizen, e fazen vnos contra otros. E por ende dezimos, que si vn ome fiziere, o dixere, remedijo, (1) o contenente malo, ante muchos, con intención de deshonnar, e de infamar a otro; que aquel contra quien lo fiziere, que le pueda demandar en juyzio, que le faga

Partida VII.

eo. in summa. vers. litteris, & adde L. item apud labonem, §. generaliter, ff. de injur.

(5) Acuselo. Adde d. leg. unic. C. de famos. libel. & ad petitionem illorum qui libellum infamationis porrigunt in occulto, procedendum non est ad inquisitionem sup. contentis ibidem criminibus faciendam, cap. inquisitionis, §. 3. de accusa. ubi etiam per gloss. Abb. & Doct.

(6) Non es assi. Approbat opi. gloss. in L. eum qui nocentem. in princ. ff. de injur. licet aliud voluit gloss. inf. de injur. §. 1. in verbo feret, & idem quod gloss. in d. leg. eum qui, tenet Angel. in d. leg. 1. licet Salyc. ibi aliud voluit.

## L E X IIII.

Non solum verbis, sed & gestu, & factis detractoriis ad injuriam alterius fit injuria, & agi potest actioe injuriarum. Hoc dicit.

(1) Remedijo. Adde L. item apud labonem, §. generaliter, ff. 10.

emienda dello, tambien como si le ouiesse fecho tuerto, o deshonna, en otra manera.

## L E Y V.

Como, los que siguen mucho a las virgines, e a las casadas, o a las biudas que biuen onestamente, o les embian alcabuetas, e joyas, les fazen deshonna.

ENOJOS, e deshonnas, e peñares, fazen a las vegadas los omes a las mugeres que son virgines, o casadas, o biudas que biuen honestamente en sus casas, e son de buena fama; e trabajan de fazer esto en muchas maneras. Ca tales y ha (1) que van a hablar con ellas, yendo muchas vezes a sus casas do moran; o siguiendolas en las calles, o en las Eglefias, o por otros lugares do las fallan. Otros y ha, que se non atreuen a fazer esto; mas embianles joyas encubiertamente a ellas, e aun a aquellas con quien biuen, para corromper tambien a las vnas como a las otras. E otros y ha, que se trabajan de las corromper, por alcabuetas, o en otras maneras muchas; de guisa, que por el mucho enojo, o el gran afincamiento que les fazen, tales y ha dellas que vienen a fazer yerro. E aun las buenas, e las que se guardan de errar, sincan como infamadas; porque sospedan los omes, que fazen mal con aquellos que las siguen tan a menudo en alguna de las maneras sobredichas: e los que desto se trabajan, tenemos, que fazen muy gran tuerto, e gran deshonna a ellas, e a sus padres, e a sus maridos, e a sus suegros, e a los otros parientes. E por ende mandamos, que cada vno de los que errassen en alguna de las maneras sobredichas, sea tenuto de fazer emienda dello, a la muger (2) que tal defonrra recibiesse. E demas, deue el Judgador mandar a aquel que seguia, o defonrraua la muger, que non lo faga, (3) e que se aparte de aquella locura; amenazandolo, que si non se guarda de aquesto, que le dara alguna pena por ende.

## L 2

## LEY

## L E X V.

Nimia pulsatione, & frequentatione conjugatam virginem, aut viduam honestam diffamans tenetur ei actione injuriarum, & judex mandabit injurianti, ut à talibus desistat sub comminatione punitionis, si contrafecerit. Hoc dicit.

(1) Tales y ha. Adde L. item apud labonem, §. tenetur, ff. eo. & ibi Angel. in §. meminisse, inducit contra facientes inatutinas de nocte autem domus dormarum. quoniam ex nimia frequentia nonnullam præbent infamiam, vi. etiam in §. si quis, §. item adversus, ejusdem. L. & co. tit. L. attentari, §. leg. 1. §. omnem, ff. eodem.

(2) A la muger. Adde L. sed & quæstionis, §. si quis, ff. eo.

(3) Que non lo faga. Nota bene quod judex debet obviare delicto committendo: debet enim ex officio prohibere ne maleficia fiant, vide per Bal. in l. 2. C. de serv. fugiti. & in leg. 1. §. quies, ff. de offic. præfetti urb. l. illicitas, §. ne tenuit, §. l. congruit, ff. de offic. præfid. & quod notat Bartol. in l. omnis, C. de aqua duct. lib. 11.



## LEY VI.

*En quantas maneras puede vn ome a otro fazer defonrra de fecho.*

**F**riendo (1) vn ome a otro con mano, (2) o con pie, o con palo, o con piedra, o con armas, o con otra cosa qualquier, dezimos que le faze tuerto, e defonrra. E porende dezimos, que el que recibiesse tal defonrra, o tuerto, quier salga sangre (3) de la ferida, quier non, puede demandar que le sea fecha emienda della; e el Judgador deve apremiar a aquel que lo fizo, que lo emiende. E aun dezimos, que en otras muchas maneras fazen los omes tuerto, e defonrra, vnos a otros; assi como quando vn ome a otro corre, o sigue (4) empos del, con intencion de lo ferir, o de lo prender; o quando lo encierra en algun lugar, o le entra por fuerça en la casa; o quando le prende, o le toma alguna cosa (5) por fuerça, de las suyas, e contra su voluntad. E porende dezimos, que el que tuerto, o defonrra faze a otro, en alguna manera de las sobredichas, o en otras semejantes destas, que deve fazer emienda dello, segun qual fuere el tuerto, o la defonrra, quel fizo. Otrrosi dezimos, que rompiendo vn ome a otro, a sañas, los paños que vistiesse, (6) o despojandolo dellos por fuerça, o escupendolo en la cara a sabiendas, o aizando la mano (7) con palo, o con otra cosa, para lo ferir, maguer non lo fiera, fazele muy gran defonrra, de que le puede demandar emienda en juyzio; e es tenuto el otro de gela fa-

zer, a bien vista del Judgador. En otras maneras muchas podria acacer que farian los omes defonrra, o tuerto, vnos a otros; como si vn ome fuessse por si mismo a prender a otro, sin mandado del Judgador, por debdo (8) que le deuiesse, non auendo derecho de lo fazer; o le cerrasse la casa, sellandola (9) con alguna cosa, porque non pudiesse entrar, nin salir; o como si morasssen dos omes en dos casas, que estuuiesse la vna sobre la otra, e el que morasse en la de sufo, vertiesse agua en ella, o alguna cosa lixosa, a sabiendas, por fazer al otro defonrra, o enojo; o si el otro que morasse en la casa de yuso, fiziesse en ella fuego de pajas mojadas, o de leña verde, o de otra cosa qualquier, a sabiendas, con intencion de afumar, (10) o de fazer mal, al que morasse de sufo; o como si vn vezino pudiesse, o fiziesse poner alguna cosa, a la puerta de otro su vezino, para fazerle defonrra, (11) assi como cuernos, o otra cosa semejante; o como si vn ome diesse a otro a iluminar, (12) o ligar, algun libro, e aquel que lo tuuiesse, para fazer defonrra al otro que gelo dio, lo echasse ante el en la calle en el lodo; o de otra guisa qualquier, maguer lodo non ouiesse y. E como si Alfayate, o otro Menestral qualquier, echasse en esta manera mesma los paños, o otra cosa, que ome le diesse a fazer de nueuo, o adouar: ca en qualquier de estas maneras sobredichas, o en otras semejantes dellas, que vn ome fiziesse a otro defonrra, es tenuto de le fazer emienda, a bien vista del Judgador del lugar.

## LEY

## L E X VI.

Alium injuriosè percuciens etiam citra sanguinis effusionem: aut manus in eum injiciens violentas: vel eum cum intentione capiendi, vel percuciendi fugans, aut in alio loco eum includens, vel violentè in domum ejus intrans, seu capiens eum, vel aliquam rem violentè auferens, aut ei vestimenta rumpens, vel spolians: vel in faciem ejus spuens, aut manum causa percuciendi contra eum, etiam vacuam elevans, vel debitorem sine mandato judicis capiens, aut domum ejus figillans, vel superius habitans inferius injuriosè quid fundens, vel è contra fumum superiori injuriosè faciens vel cornua ad alterius januam ponens, aut librum ad illuminandum, vel ligandum acceptum, seu pannos ad suendum, vel alius officiali traditos, injuriosè in callem efficiens, tenetur actione injuriarum judicis arbitrio commissa taxatione. Hoc dicit.

(1) *Friendo.* Concord. cum LL. *Cornel. in princ. ff. de injur. & in sti. eo. §. injuria.*

(2) *Con mano.* Et abulivè verberasse dicitur qui pugno percutit. L. *item apud labconem, §. verberasse, ff. eod.*

(3) *Sangre.* Dicitur percussio, & si non exiit sanguis, ut hic quod nota, ad LL. fraternitatis disponentes de percusionibus, & vid. Bal. in L. 2. C. de probatio. & in L. 1. C. si servus extero. Ange. in *tratta. malef. in part.* & ipsum titium percussit. Abb. in *cap. dubium, 2. col. pen. de electio* & in LL. *styli, l. 43.* sed au dicitur vulnus, & quid veniat appellatione vulneris? Vid. per Bar. in L. *prator edixit, §. re atrocem, ff. de injur.* per Bald. in L. *edilla, C. de edendo, col. 13.* in 2. *lectura*, per Ang. in *trattatu maleficio. in parte*, & ipsum titium percussit.

(4) *Corre, o sigue.* Et quid si te insequendo cecidisti, & vulneratus fuisti, an insequens teneatur de vulnerere? L. *qua actione, §. proinde, ff. ad L. Aquil. dicit quòd non, & limita, ut in L. item mella. in princ. ff. eo. & per Ang. Areti. in tratta. malef. in parte, & ipsum titium percussit in fin.*

(5) *Toma alguna cosa.* Adde L. *item apud labconem, §. si quis bona, ff. eo. ubi & Docto. norant, quòd non solum probi turbativa, sed etiam expulsiva, & compulsiva locum habet injuriarum judicium.*

(6) *Los paños que vistiesse.* Non tamen ex hoc videtur fieri injuria corpori, ut teneatur ex L. *Corn. injuriarum ut in L. sed est questionis, ff. de injur. cujus contrarium videtur hic innuit, dic ut per Bar. in L. citatio. §. quod illicitè, ff. de publi. & per Innocen. in cap. nuper. de sent. excom. & per Bild. in L. si qua per calumniam, C. de Episco. & Cleric. & adde L. 1. §. 1. ff. de extraordi. crimi.*

(7) *Aizando la mano.* Adde L. *item apud labconem, §. 1. ff. eo. & Ange. in trattatu malef. in parte, & admenavit.*

(8) *Por debdo.* Adde L. *creditores, & ibi Bart. ff. ad L. Juli. de vi priva. l. extat, ff. quod met. causa, & L. 14. tit. 14. §. parit.*

(9) *Sellandola.* Adde L. *si injuria, ff. eo.*

(10) *Con intencion de afumar.* Adde L. *pen. ff. cod. & L. 1. §. 1. ff. de extraordi. crimi.*

(11) *Fazerle defonrra.* Adde L. *item apud labconem, §. generaliter.*

(12) *A iluminar.* Hoc exemplum & sequens non memini unde sumptum est, sed facit, L. 1. §. 1. de extraordi. crimi.



## LEY VII.

Como faze Defonrra a otro, aquel que lo emplaza tortizeramente; o le mucue pleyto de feruidumbre, seyendo libre.

**E**stuerçanse omes y ha, de fazer tuerto, o defonrra a otros en muchas maneras, sin aquellas que de sufo diximos: esto fazen, quando emplazan (1) vnos a otros a sabiendas tortizeramente, para los meter en costas, e en misiones, e para los fazer perder sus lauores, o algunas otras cosas que farian, de su pro; porque se compongan con ellos, e les pechen algo; o porque los embarguen de algun camino, que sabian que auian de fazer. E algunos y ha, que fazen defonrra a otros en peor manera que esta, demandandolos en juyzio, maliciosamente, por sus sieruos; (2) sabiendo ciertamente, que non han derecho ninguno en ellos, defamando a ellos, e a sus hijos. E otros y ha, que fazen mayor tuerto con atreuimiento, prendiendo sin mandamiento del Judgador algunos omes, que son forros, (3) sabiendo que non han derecho en ellos. E porende mandamos, que qualquier que fiziere tuerto, o defonrra, en alguna destas maneras sobredichas, o en otras semejantes, que sea tenuto de fazer emienda de ello, a bien vsta del Judgador del lugar.

## LEY VIII.

Quien puede fazer Defonrra.

**D**efonrra, o tuerto, puede fazer (1) a otro, todo ome, o muger, que ouiere de diez años, e medio (2) arriba: porque tuieron por

bien los Sabios antiguos, que deste tiempo adelante puede auer cada vno entendimiento, para entender si faze defonrra a otro; fueras ende, si aquel que la fiziesse, fuesse loco, (3) o desmemoriado: ca estonce non sera tenuto de fazer emienda de ninguna cosa que fiziesse, o dixesse, porque no entiendo lo que faze, mientras esta en locura. Pero los parientes mas cercanos que ouieren estos atales, e los que los ouiessem en guarda, deuenlos fazer guardar, de manera, que non puedan fazer tuerto, nin defonrra a otro: asy como en muchas leyes deste libro diximos que lo deuen guardar, e fazer; e si asy non lo fizieren, bien se podria demandar a ellos el tuerto que aquestos atales fizieren.

## LEY IX.

Contra quien puede ser fecha Defonrra, e quien puede demandar emienda della, e ante quien.

**T**uerto, o defonrra puede ser fecha a todo ome, (1) o muger, de qualquier edad que sea, maguer fuesse loco, o desmemoriado. Pero los que lo tuuiessem en guarda, pueden demandar emienda del tuerto qu'les fue hecho. Esto mismo pueden fazer los Guardadores, en nome de los huerfanos que tuuiessem en guarda. Otrofi dezimos, (2) que el padre puede demandar emienda por la defonrra que fiziessem a su hijo, e el abuelo, e el vitauuelo, por su nieto, o por su vnierno, e por aquellos que estuuieren en su poder: e el marido por su muger, e el suegro por su nuera, (3) e el señor por su sieruo. (4) Pero en la defonrra del sieruo,

Leyes  
del tit.  
10. lib  
8. Rec.

## L E X VII.

Alium malitiosè citans, ut faciat eum dimittere curam rerum suarum: velut ab eo aliquid extorqueat, aut si eum ut seruum malitiosè in iudicio petat: seu capiens liberum cum non habeat potestatem capiendi, tenetur ei actione injuriarum arbitrio iudicis taxanda. Hoc dicit.

(1) *Emplazan.* Adde L. item apud labeonem, §. si quis non debitorem, & L. injuriarum, §. si quis per injuriam, ff. cod. & vide Bar. in L. si quis repetere, §. 1. ff. ad Turpi. & de producente falsam accusationem, an teneatur pœna falsi? Vide per Angelum in trañs. maleficiorum, in parte, neque non ad querelam, col. pen. vide etiam in materia per Bal. in L. si sibi, C. de libera. caus. facit, L. 2. in fin. & ibi notat. Joan. de Plat. C. de decurio. lib. 10. vide etiam in L. si vero pro condemnato. §. fin. ff. qui satis cogan.

(2) *Por sus sieruos.* Adde L. si quis de libertate, ff. cod. & C. de L. qui liberos.

(3) *Que son forros.* Adde L. si liber, ff. cod.

## L E X VIII.

A decimo anno cum dimidio ultra in ætate constitutus potest injuriam facere, nisi sit stultus, qui de commissis non tenetur: sed talium stultorum, vel furiosorum administratores, seu consanguinei à talibus eos non arcetes tenentur pro injuria. Hoc dicit.

(1) *Puede fazer.* Sumptra est hæc L. ex dictis Azo. C. cod. in summa, cum dicit possunt autem omnes facere injuriam, qui & possunt pati, & è conuerso: sed tamen fallit hoc in furiosis, & impuberibus, qui doli capaces non sunt. Nam isti injuriam solent pati, & non facere: cum enim injuria ex affectu facientis consistat, consequens est hoc siue pulsant, siue conuicium dicant

injuriam fecisse non videri, quæ verba sumpsit Azo. ex L. illud, ff. eo.

(2) *De diez años e medio.* Adde L. 9. & quæ ibi dixi supra ead. part. tit. 1.

(3) *Loco.* Adde d. leg. 9. tit. 1. supra ead. part. & quæ ibi dixi.

## L E X IX.

Fieri potest injuria cuicumque pupillo vel fatuo: & possunt eam petere tutores vel curatores, aut pater avus, & proavus: si habet in potestate injuratum. Item maritus pro uxore, socer pro nuru, dominus pro seruo: si gravibus ictibus sit cæsus, aut verbis dominum tangentibus lacesitus: pro leuibus autem non ager dominus, neque pro verbis ipsum non tagentibus. Hoc dicit.

(1) *A todo ome.* Adde L. illud, ff. cod.

(2) *Otrofi dezimos.* Adde L. 1. §. omnem, vers. per alias, cum sequenti, ff. cod. & insti. eo. §. patitur.

(3) *Por su nuera.* Hodie per LL. regni cum exeat filius per matrimonium à patris potestate, non poterit socer injuriarum agere pro injuria illata nurui: nam de jure antiquo patria potestas filii hoc operabatur ut haberetur in diñ. §. patitur, L. tamen prima, §. omnem, ff. cod. ibi vel affectu, innuit contrarium: sed videtur intelligenda, quando & vir ejus erat in patris potestate, ut in diñ. §. patitur.

(4) *Por su sieruo.* Adde, §. seruis instit. cod. & L. item apud labeonem, §. prator ait, cod. tit. idem si fiat religioso, nam competet actio injuriarum ordini, seu monasterio; si tamen fiat Clerico sæculari, tunc duæ oriuntur actiones, una quæ competit Clerico injuriato, alia Ecclesiæ secundum Joannem Fab. in diñ. §. patitur, vide in cap. cum desideret, & in cap. contingit, de sentent. excommu. & ibi per Inno.



uo, dezimos, que ha departimiento, en esta manera. Que si el seruo, o la serua, fueren desonrrados de malas feridas, (5) o yoguieren con la serua, (6) o les dixeren denuetos que rangan a su señor; (7) estonce, pueden demandar emienda por ellos. Mas si les diessen otra ferida pequeña, así como peçoçada, (8) o empellada; o si les dixessen denuetos, que raxen a ellos, e non a su señor; estonce, non podría el señor demandar emienda por ellos. (9) E puede ser demandada emienda de las desonrras, e de los tuertos que ome recibe, en el lugar do fuere fecha, o delante del Judgador que ha poderio de apremiar el demandado: así como diximos en el Titulo (10) de las Acufaciones.

## L E Y X.

Como el Señor puede demandar emienda de la desonrra que fiziesen a su vassallo en desprecio del.

**A**viendo algun ome sus vassallos, o otros omes libres, (1) que biuiesen con el; si estos recibiesen tuerto, o desonrra, pueden ellos demandar emienda a los que los desonrra-

ron, e su Señor non podría ende fazer demanda; fueras ende, quando el tuerto, o el mal, que tales omes recibiesen, les fuesse fecho, señaladamente, por desonrra, o menospreciamiento del Señor. Ca estonce, bien lo puede fazer, quanto en aquello (2) que pertenesce a su persona, o a la desonrra del. Otrou dezimos, que si tuerto, o desonrra fuesse fecha a algun Religioso, o Frayle de Orden, en qualquier manera que sea fecha, que su Mayoral (3) puede demandar emienda por el. E deuen fazer esta emienda, tambien los fazedores de la desonrra, o del tuerto, como aquellos que gelo mandaron, o les dieron esfuerço, o consejo, o ayuda, (4) para fazerla, en qualquier manera que sea. Ca guisada cosa es, e derecha, que los fazedores del mal, e los consentidores del, que reciban yqual pena. (5)

## L E Y XI.

Como pueden demandar los herederos emienda de la Desonrra que recibio aquel de quien heredaron, seyendo enfermas.

**C**vyrados estan algunos omes, a las vegadas, de enfermedad, de que mucren: e yaziendo

(5) De malas feridas. Adde diñ. §. prator ait, & diñ. §. patitur.

(6) Con la serua. Adde L. si suprum, ff. eodem.

(7) Tangan a su señor. Non ergo requiritur quod concurrat injuria gravis, & quod sit in lullationem domini: prout volebat Ang. in diñ. §. patitur, sed alterum sufficit, ut hic, & idem vult gloss. in L. item apud labeonem, §. interdum, ff. eod. & in diñ. §. patitur.

(8) Peçoçada. Reputatur injuria levis, si quis cum pugno percutiatur, quod Joan. Fab. dicit esse verum in diñ. §. seruis, nisi percutiatur in loco, ubi livorem faciat, vel nisi sint aliqua de illis, quæ faciunt injuriam atrocem, in diñ. §. atrox, & ff. eod. & L. prator, §. fin. cum L. sequenti, adde Bald. in L. sed si bac; §. prator, ff. de in jus vocan. ubi post Guillielm. de Cuneo dicit, quod regulariter percussio cum pugno, vel manu vacua: non dicitur injuria atrox, vide infra eodem L. 20.

(9) Por ellos. Adde L. item apud labeonem, §. prator ait si quid, versic. nam si leviter, ff. eod. sed an prator injuriam talem relinquit inultam? Text. in diñ. leg. item apud labeonem, §. si quis sic fecit, dicit, quod non, sed gloss. & Doctor. intelligunt in injuria gravi, ut judex ex officio puniat, quando esset servus pupilli, vel furiosi, vel per querelam domini, ut dixi supra, & vide per Angel. in diñ. §. prator ait forse posset dici, quod etiam judex ex officio punire posset injuriam etiam levem illatam seruo: quia cum tunc neque servus, neque dominus agere possint succedet judicis officium: ne alias crimen remaneat impunitum, & ne detur occasio injuriandi seruos indebite: & ita videtur de ment. text. in diñ. §. prator ait, versic. si quis sic fecit, in verbo maxime. & quod Ang. ibi notat in fine.

(10) En el Titulo. Vide in L. 13.

## L E X X.

Pro injuria facta vassallis, vel familiaribus ipsi agunt non autem dominus, nisi in ejus dedecus fuerit illata: tunc enim agit in quantum eum tangit. Item pro injuria religioso illata agit superior: & facientes & mandantes: ac favorem, consilium, & auxilium ad injuriam dantes æqualiter tenentur actione injuriarum. Hoc dicit.

(1) Vassallos, o otros omes libres. Adde L. item apud

labeonem, §. penultim. & ibi Bartol. ff. eodem, & in situ. eodem, §. seruis, versic. sed si libero homin. & Innoc. & Doctor. in cap. dilectus, de appella. Bart. in L. 1. §. usque adeo, ff. de injur. Paulus de Cast. post Jacob. de Arc. in L. ii cuius, ff. de aqua pluvia. arce. & vide etiam per Roder. Suarez allegat. 26. in quaest. an universitas agat pro damno illato singulis de universitate, & adde de injuria facta vassallo. Bal. in §. denique que fuit prima causa bene. amit. & in §. injuria, col. 2. de pace juramento firman. nota etiam quod, & Principem offendit, qui suis subditis, & partialibus facit injuriam, vide per Bald. in versic. opixoni. de pace constan. & ibidem quod in omnium vertitur injuriam, quod contra Principem fit, & de injuria facta meo pastori, vide L. si quis homicidii, & ibi Bal. C. de accusa.

(2) Quanto en aquello. Nota hoc verbum.

(3) Su mayoral. Non ipse Monachus, nisi Abbas, vel Prælatas abesset, Procuratorem non reliquisset, L. sed, & si unius, §. ait prator, ff. de injur. gloss. in cap. non dicatis, 12. quaest. 1. & ager Prælatas, etiam pro injuria levi facta Monacho, ut in cap. parrochianos de sepul. Joan. Fab. in §. seruis, in diñ. eodem.

(4) Consejo, o ayuda. Adde §. non solum, in diñ. eodem, L. non solum, 1. responso. & §. si mandato. & §. Procul. & vide per Bart. late in diñ. §. si mandato. & Bald. in LL. 1. 2. & 3. col. C. de seruo. fugit, & ibi quod si post mandatum spretum, ex intervallo delinquitur, & qualiter probetur mandatum, & quomodo cognoscantur à consilio? Et ibi etiam vide quæ dicit col. 4. vide etiam plura notanda per Bald. in L. non ideo minus, C. de accusa. & ibi, col. 7. de mandante committi adulterium, & an sit adhibenda distinctio, utrum mandatarius alias esset facturus, vel non, vide ibi, col. 8. & an teneatur quis ut mandator, & ut præstans opem? Vide ibidem, & ibi etiam in fine, an obligetur mandans cum teneri non potest mandatarius? & an debeant conveniri coram uno judice? Et an si sit elapsus multum tempus videatur mandatum revocatum.

(5) Que recibian yqual pena. Adde ad Roma. cap. 1. v. 32. & cap. 1. de offic. delegati.

## L E X XI.

Affido non est danda affidio: & ideo absque judicis mandato debitoris moribundi bona, aut partem eorum



do así, vienen otros atreuidamente a sus casas, e entranles todo lo que han, o alguna partida dello, sin mandamiento del Rey, o del Judgador del lugar, diziendo que son sus deudores: e aquellos contra quien es fecho este tuerto, reciben defonrra con daño; e los que lo fazen, muestranse por tortizeros, e por desmelurados. Ca, maguer fuessè verdad que era debdor de otro, con todo ello, non deve ser desta manera prendado, nin agraviado, por lo que deuia, en quanto estuviere en tan gran peligro: porque assaz le abonda el dolor que passa de su enfermedad; e non ha menester que le acrescien mas en ella, faziendole pesar, tomándole lo suyo, o entrandogelo en tal fazon. E poren- de mandamos, (1) que si alguno, sin mandamiento del Rey, o del Judgador, prendare, o entrare los bienes de alguno, en la manera que sobredicha es, que si era en verdad su debdor, que pierda poren- de el debdo que auia contra el, e peche a sus herederos otro tanto, quanto era aquello que deuia auer; e pierda, demas desto, (2) la tercia parte de lo que ouiere, e sea de la Camara del Rey; e aun si- que el poren- de enfamado para siempre. E si por auentura el que esto fiziesse, non ouiesse debdo ninguno contra aquel doliente que así agrauiasse, deve perder poren- de la tercia parte de lo que ouiere, e auerlo la Camara del Rey, e demas desto, deve fazer emienda a los parientes del muerto, de la defonrra que fizo a el, e a ellos, a bien vista del Judgador del lugar.

## L E Y XII.

Que pena merecen los que quebrantan los sepul- cros, e desotrierran los muertos.

Defonrra fazen a los biauos, e tuerto a los que son passados deste mundo, aquellos

que los huesos de los omes muertos non dexan estar en paz, e los desotrierran; quier lo fagan con cobdicia de lleuar las piedras, e los ladrillos, que eran puestos en los monumentos, para fazer alguna lauor para si; o para despojar los cuerpos, de los paños, e de las vestiduras con que los entrierran; o por desonrrar los cuerpos, facendo los huesos, echandolos, o arrastrandolos. E poren- de dezimos, que qualquier que fiziere alguna destas cosas, e maldades, sobredichas, deve auer pena en esta manera. Que aquel que sacare las piedras, (1) e los ladrillos, de los monumentos, deuen perder la lauor que fiziere con ellos: e el lugar en que los obrare deve ser del Rey; (2) e demas, deve pechar a la Camara del Rey diez libras de oro; (3) e si non ouiere de que las pechar, deve ser desterrado (4) para siempre. E los ladrones, que desotrierran, o despojan los muertos, para furtar los paños (5) en que estan embuctos, si lo fizieren con armas, deuen morir poren- de; mas si lo fizieren sin armas, deuen ser condenados para siempre a las lauores del Rey. Esta mesma pena han los omes viles (6) que los desotrierran, e los desonrran, echando los huesos dellos a mal, o trayendolos en otra manera qualquier. Mas si los que esto fizieren fueren hijosdalgo, deuen ser desterrados para siempre. Pero si los parientes de los finados non quisiere demandar tal defonrra como esta, en manera de acusacion, mas en manera de pecho; estonce, el Judgador deve condenar a los fazedores, que fizieron el mal, e la defonrra, que les peche cient marauedis de oro. (7) E lo que diximos en esta ley, ha lugar en las sepulturas de los Christianos, e non en las de los enemigos de la Fe: (8) e tal acusacion como esta puede fazer cada vno del Pueblo, quan-

eorum capiens in domum ejus intrans: si est verum debitum cadit ab eo, & tantumdem ejus hæredibus solvit perditque tertiam partem bonorum Regis Camere applicandam: sed si non erat debitum perdit tertiam partem bonorum: & insuper consanguineis mortui tenebitur actione injuriarum arbitrio judicis estimatione commissa. Hoc dicit.

(1) E poren- de mandamos. Concord. cum autent. ut defuncti, seu funera eorum, in principio, collat. 5. de qua sumpta est authentic. item qui domum, C. de sepul. viola.

(2) Demas desto. Nota hoc quia non habetur in dicto authentico, & est extensio ad L. 1. §. si cadaveri, ff. de injur. & adde gloss. in dicta. authentic. in principio super parte præfens lex.

## L E Y XIII.

Sepulturam injurias lapides, aut lateres auferendo perdit opus, & locum, ubi fecerit Regi applicandum. Item sepulchrum exhumans, & spolians cum armis occidetur, sine armis autem ad opus Regis perpetuo damnatur: idem de non generoso causa injuriæ exhumante solum: sed generosus perpetuo exulabit. Item consanguineis nolentibus ita accusare, sed civiliter agentibus injuriarum, debet sic injurias in cap. mora. zuri condemnari, & eis accusari nolentibus potest accusare quilibet de populo, & prædicta in sepulchris fidelium, in aliis autem arbitraria est pœna. Hoc dicit.

(1) Sacare las piedras. Concord. cum L. qui sepulchra, C. de sepul. viol. & cum L. 2. C. eod.

(2) Del Rey. Adde L. 2. C. de sepul. viol.

(3) Diez libras de oro. Adde dicta. leg. qui sepulchra.

(4) Desterrado. Nota hoc quia additur ad dicta. leg. qui sepulchra, & ista L. declarat illam, & quod ibi in gloss. habetur, & approbatur hic opinio gloss. in L. fin. ff. eod.

(5) Para furtar los paños. Concord. cum L. prætor ait, §. adversus, ff. de sepul. viola.

(6) Viles. Concord. cum L. fin. ff. de sepul. viola.

(7) Cien marauedis de oro. Concord. cum L. 3. in prin. & §. qui de sepulchri, ff. de sepul. viola. & nota istam L. ad illarum declarationem, & adde L. penult. tit. 13. 1. part. & an si agatur civiliter possit postea agi criminaliter? Vid. in L. unica, C. quando civi. actio. criminali. præjudicet, &c. & quæ notat Bar. in L. interdum, §. qui furem, ff. de furtis, Ang. Aret. in traß. malefici in parte neque non ad quærelam, col. 24. Bar. in L. prætor edixit, §. 1. ff. de injur. & quoad casum hujus L. videtur, quod non admittatur postea criminalis accusatio ex quo ante actiones proponuntur ad vindictam ut in dicta. leg. 1. L. sepulchri violati, conjuncta L. prætor edixit, §. si dicatur, ff. de injur. Ang. in L. sepulchri. fin. ff. de sepul. viola.

(8) Enemigos de la fe. Adde L. sepulchra hostium, ff. de sepul. viola. sed an auctoritate judicis possit queri aurum,



quando los parientes del muerto non quisieren fazerla. (9) Otrosi dezimos, que los que fizieren alguno de los yerros sobredichos, en sepultura de Moro, o de Judio, del Señorío del Rey, que pueden recibir pena segun aluedrio del Judgador.

## L E Y XIII.

Como pueden demandar emienda los herederos, de la Defonrra que fizieron a aquel que heredaron, seyendo muerto.

**M**uerto yaziendo algund ome, maguer fuesse debdor de otro, non lo deuen restar, nin embargar (1) que non sea soterrado, nin le deuen fazer defonrra, en otra manera ninguna que pueda ser. E si alguno contra esto fiziere, por razon de debda, o queriendolo defonrrar, faria muy gran tuerto a Dios, e a los omes, e a sus herederos: e seria tenuto de fa-

zer emienda, a bien vista del Judgador (2) del lugar, segun fuere el tuerto, e la defonrra que fizo. Otrosi defendemos, que por debdas que el muerto deuiesse, que ninguno non sea ofado de prender, nin empiazar por ellas, a sus herederos, fasta que passen nueue dias (3) despues que el fino. E si alguno contra esto fiziere, e los agrauiasse en alguna manera, por que le ayan a dar prenda, o fiadores, o renouar cartas sobre el debdo, mandamos, que aquel pleyto que fagan ante que los nueue dias le cumplan, que non vala (4) en ninguna manera. E aun dezimos, que si alguno dixesse mal tortizadamente de la fama (5) de algun ome muerto, que los sus herederos pueden demandar emienda dello, tambien como si lo dixesse contra ellos mismos: porque, segund derecho, como vna persona (6) es contada la del heredero, e la de aquel a quien heredo.

## LEY

aurum, vel lapides pretiosi in sepulchris antiquis Indiorum maris Oceani? Videtur quod sic per L. *quamquam*, in prin. ff. de aqua pluui. arcend. & quia illa sepulchra nobis non sunt religiosa, licet non dicantur hostes propriè, & quia ut sepulchrum sit religiosum de iure canonico, requiritur authoritas Pontificalis, ut tradit Jo. de Imol. in dist. leg. *quamquam*.

(9) Non quisieren fazerla. Concord. cum L. 3. in prin. ff. de sepul. viola.

## L E X XIII.

Prætextu debiti impediens sepulturam, aut aliter defunctum injuriens, tenetur actione injuriarum, & si intra 9. dies a morte computandos super hoc citet hæredes, aut gravet ut dent fidejussores, vel pignoret, vel aliquam in novationem faciat, non valeat quod actum fuit. Item de maledictis defuncto agit hæres injuriarum, quia eadem persona cum defuncto reputatur. Hoc dicit.

(1) Restar, nin embargar. An autem cum authoritate judicis ex vigore instrumenti habentis paratam executionem, corpus defuncti debitoris possit detineri ne sepeliatur, quousque de debito satisfiat? Ang. in *authent. ut defuncti seu funera eorum*, collat. 5. in prin. dicit quod sic, per text. ibi, hoc idem in debito liquido voluit gloss. in *cap. ei qui*, §. si quis etiam, 2. *quest. 6. allegans cap. qua fronte*, de appella. in parte decis. Archid. ibi late instat dicens expresse contradicere, L. *fin. C. de sepul. viola*. & quia si ei vivo communicavimus, ergo, & ei mortuo communicare debemus, *cap. sane*, 22. *quest. 2.* item, & alia sacramenta ei concessa sunt ergo sepultura non debet ei denegari, *all. gat. cap. illud*, 95. *dist. 5. ad illum text.* indecisa respondet, quod Papa ibi respondit secundum consuetudinem Angelorum, secundum Ray. & Ala. quibus in hoc tanquam Angelicis est credendum, refert etiam distinctionem Vincentii, utrum ex contractu defunctus teneatur, & non debet impediti sepultura, an ex maleficio, & tunc impeditur, vel quod in ipsa decisione dicitur, tunc locum habet cum præsumitur de malitia hæredum, refert etiam Tancretum scripsisse in *dist. cap. qua fronte*, quod illud decisionis locum habeat, quando defunctus fuit condemnatus in vita de furto, rapina, vel usura, vel crimen ejus erat notorium, & noluit satisfacere in vita, vel quod in contrariis supra signatis obtinere regulariter, illud autem decusum casuale fuit, vel locale, vel dicit Archid. quod in casu illo decisio in *d. cap. qua fronte*, hæredes erant ibi ita potentes, quod de levi adversarius non posset jus suum consequi, ego crederem forte esse dicendum quod sive debitum sit liquidum, sive

non, & sive debeat per sententiam, vel instrumentum guarantee, non posse etiam jubente iudice sive debitum sit ex contractu, vel delicto corpus defuncti arrestari ne tradatur sepulture per istam L. & per *dist. leg. fin.* neque contrarium habetur in *dist. authent. ut defuncti seu funera eorum*, &c. licet in narratione casus dicatur ibi, & quod fiebat sine iudice, non per hoc est assumendum argumentum à contrario, ut liceat cum iudicis autoritate, cum talis autoritas esset contra jura, si enim in casu speciali, *cap. quamquam*, de usu. lib. 6. usurario manifesto denegatur Ecclesiastica sepultura, & in aliis casibus de quibus in *cap. ex parte*, 2. de sepul. per Gloss. & Doctor. ut quia dedit in peccato mortali in aliis servari debet contrarium, & sic jus commune, ut non denegetur sepultura, quantumcumque debitor sit, & debitum liquidum, & manifestum: & dato quod hæredes sint potentes, ita, quod de facili non posset quis jus suum consequi, facit etiam ad hoc L. *fin. tit. 13. 1. partit.* ibi (per deuda que deua) adde Roderi. Suar. in *repe. L. post rem*, ff. de re judi. in 5. *ampliatione ad L. regiam*, & Felinum in *cap. sicut*, col. 2. de judicis, & Guillel. Bened. in *repe. cap. Raynuntius*, de testa. in verbo *mortuo itaque testatore*, 1. num. 56.

(2) Vista del judgador. Proccidit plane in injuria facta cadaveri, vel defuncto alias, quam occasione debiti impediendo sepulturam: si tamen id fiat occasione debiti, tunc perdit jus debiti restituetque quod per vim abstulit: & si nihil sibi debebatur, restituet ablata duplicata, ut in L. *fin. tit. 13. partit. 1.* & in *authent. item qui domum*, C. *sepul. vol.* vel dic, quod si agatur civiliter procedat dispositio, *dist. leg. fin.* si verò criminaliter etiam propter arrestationem sepulture, occasione debiti procedat ista L. si agatur criminaliter actione injuriarum, & advertè quod pena publicationis tertie partis honorum de qua in *dist. authent.* non ponitur in ista L. in isto casu, & tantum imposuit in casu, L. 11. *supra eod.* & facit quod habetur in L. 21. *infra eodem*, ibi (como quier.)

(3) Nueue dias. Adde *dist. leg. fin. tit. 13. 1. part. 5. authent. sed neque*, C. *de sepul. viola*. & L. 1. in *fin.* & L. 2. ff. de in jus vocand.

(4) Non vala. Sed jus principale non perditur, ut dicit gloss. communiter approbata in *dist. authent. sed neque*.

(5) De la fama. Concord. cum L. 1. §. & si forte, ff. eodem.

(6) Como vna persona. Adde in *authent. de jurejug. à mor. præsti.* in princip. & vide quæ dicit Socinus *con. fil.*



## LEY XIII.

Como pueden demandar emienda al Señor, de la Defonrra que su seruo fiziese a otro.

**S**eruo de alguno faziendo tuerto, o defonrra, a otro ome, tenuto es el señor, de lo meter en mano de aquel a quien fizo la defonrra, que le castigue con feridas, (1) de manera, que lo non mate, nin lo lise. E si por auentura, non gelo quisiere meter en su mano, tenuto es de fazer emienda de pecho por el, a bien vista del Judgador. E si esto non quisiere fazer, deuele delamparar el seruo, de todo en todo, en lugar de aquella emienda.

## LEY XV.

Por quales razones non puede ome demandar emienda de la Defonrra, maguer la reciba.

**M**aneras y ha de defonrras, que reciben los omes vnos de otros, de que non pueden demandar emienda, nin les deue ser fecha, maguer la manden. Esto seria, (1) como si algun Cauallero, que estuuiere en huerte, o en otro lugar do ouiere de lidiar, derramasse, contra mandamiento del Cabdillo, o fiziere couardia, o otro yerro en fecho de armas, que se tornasse como en desfamamiento, o en desprecio de Caualleria; e por tal yerro como este, el Señor de la Caualleria le mandasse fazer alguna defonrra, en manera de escarmiento, asi como si le mandasse quebrantar las armas, o tollergelas, o le mandasse cortar la cola al cauallo, o fazer otra defonrra a el mismo, o a sus armas, o otra qualquier semejante destas: ca por tal defonrra non puede demandar emienda, porque le fue fecha por escarmiento, o por pro de todos comunalmente, asi como diximos en la segunda Partida (2) deste libro, en las leyes que fabled en esta razon.

Partida VII.

fl. 24. in 3. volu. & nota quod successor in dignitate non dicitur eadem persona cum defuncto, vid. Abb. in cap. cura. de iure patro.

## LEY XIII.

Tenetur dominus tradere seruum injuriantem circa mortem, & lacionem castigandum injuriato: aut pro eo injuriæ solvere æstimationem, vel dare eum pro noxa. Hoc dicit.

(1) *Que le castigue con feridas.* Concord. cum L. sed & si unius, §. cum seruus, ff. eodem, & declarat ille. §. secundum Angelum ibi, & etiam ista L. totam materiam noxalem, in qua alternativè condemnatur dominus serui ad litis æstimationem, aut noxæ deditionem, L. miles, §. ita, cum suis concor. ff. de re judica. illud enim procedit cum agitur ad persecutionem damni: sed cum agitur civiliter ad vindictam, tunc in potestate domini est seruum tradere verberandum, vel dare pro noxa, vel litis æstimationem offerre, & ita intellexit Azo. C. eod. in summa, col. 4. verficul. est notandum, Batt. in dist. §. cum seruus, & advertit, quod ista verberatio cum traditur verberandus injuriam passio, debet fieri arbitrio boni viri, L. judicis, ut in dist. L. sed & si unius, §. prætor ait, & ibi notat. Batt. & Angel. & vult etiam ista L. cum subdit (de manera que lo non mate, nin lo lise.)

## LEY XV.

Si dux militiæ alicui militi quid verecundum in

## LEY XVI.

Cono, quando el Alcalde faze prender a alguno por razon de su oficio, non se puede querrelar como en manera de Defonrra.

**O**ficial alguno (1) de aquellos que han poder de judgar, emplazando algun ome, sobre pleyto criminal, (2) de aquellos a quien podria apremiar, si aquel a quien emplazasse, fuesse rebelde a aquel a quien deue obedecer, que non quisiere venir a su emplazamiento, despreciandolo; e el Judgador le mandasse prender, o aduzir ante si, o le mandasse fazer alguna defonrra semejante desta; a aquel a quien la fiziesse, non puede demandar emienda ninguna: porque fue en culpa, seyendo rebeldea aquel a quien auia de obedecer. Otrofi dezimos, que si el Judgador metiesse a algun ome a tormento, por razon de algun yerro que huuiesse fecho, para saber la verdad del, o por otra razon qualquier, que lo pudiessse fazer con derecho; que por las feridas que le diessse en tal manera como esta, non se puede porende llamar defonrrado, ni deue ser fecha emienda dello. Esto mismo dezimos que seria, si el Judgador derechamente judgasse algun ome a muerte, o perdimiento de miembro. Ca, maguer lo mandasse matar, o lisiar, non es tenuto de fazer emienda ninguna a el, nin a sus parientes. Pero los Judgadores, maguer ayan poder segun derecho, de fazer las cosas sobredichas, con todo esso, mucho se deuen guardar de responder mal, o de fazer defonrra, a los que vinieren ante ellos para alcaçar derecho. Otrofi non deuen atormentar a ninguno, si non por alguna de las razones, que dizen las leyes deste nuestro libro, por que lo pueden fazer. E si contra esto fiziesen, (3) defonrrando los querellosos, de palabra, o de fecho, sin razon, tenuto seria en todas guilas, de fazer mayor emienda (4) por ello, que si otro ome lo fiziere.

M

LEY

corpore armis, aut equo fecerit correctonis causa, cessat injuria. Hoc dicit.

(1) *Esto seria.* Concord. cum L. quod reipublica, & ibi gloss. ff. eod. & cum dictis Azo. C. eod. in summa, col. 4. verficul. item excusatur injuriator.

(2) *En la segunda Partida. Titulo 28. per totum.*

## LEY XVI.

Si judex contumaces capi mandaverit, aut juste torqueat, aut corporaliter damnet aliquem, non tenetur injuriarum, sed si in injuste verbo vituperat litigantem, tenetur actione injuriarum, & plus contra eum quam contra privatum fiet æstimatio. Hoc dicit.

(1) *Oficial alguno.* Concord. cum L. injuriarum, §. 1. & 2. ff. eod.

(2) *Sobre pleyto criminal.* Nam in civilibus propter contumaciam non procedit ad capturam, sed ad primum, vel secundum decretum, vel alias, proceditur in causa civili.

(3) *Contra esto fiziesen.* Adde L. neque magistratibus, ff. eod. & L. lege Julia, ff. ad L. Julian. de vi publica.

(4) *Mayor emienda.* Nota bene non eam nacti debent injuriæ, verum jura nascuntur, L. meminere, C. unde vi, cap. infames, §. arcentur, 3. quæst. 7. licet tamen judici insolentem, vel importune agentem increpare verbis, & corrigere, L. si duo patreni, §. fin. in fin.



## L E Y XVII.

Como, maguer el Astronomero diga alguna cosa de otro por razon de su Arte, non le puede ser demandado por Desonrra.

Perden a las vegadas los omes algunas cosas de sus casás, e van a los Astronomeros, que caren por su Arte, quales son aquellos que las tienen; e los Astronomeros, vlando de su sabiduria, dizen, e señalan algunos, que las tienen: en tal calo como este dezimos, que los que así señalaron, non pueden demandar que les fagan emienda desto, así como en manera de desonrra: (1) esto es, porque lo dizen faziendolo segun su Arte, e non con intencion de los desonrrar. Pero como quier que non pueda demandar emienda dellos, como en manera de desonrra; con todo esto, si el adeuino fuere baratador, que faga muestra de saber lo que non sabe, bien lo puede acusar, que reciba la pena que mandan las leyes del Titulo (2) de los Adeuinos, e de los Encantadores.

## L E Y XVIII.

Que de qualquier Desonrra que fiziesen a la muger virgen, o al Clerigo, non pueden demandar emienda.

Muger virgen, o otra qualquier que fuessse de buena fama, si se vitiesse paños de aquellos que vsan vestir las malas mugeres; o que se puliesse en las casás, o en los lugares, do tales mugeres moran, o le acogen; si algun ome le fiziere estonce desonrra de palabra, o de fecho, o trauassse della, non puede ella demandar (1) que le fagan emienda como a muger virgen que desonrran. Esto es, porque ella fue en grand culpa, vistiendo paños (2) que le non conuienen, o posandole en lugar desonrra-

fra. ff. de iurjur. tradit Paris de Puteo in suo tractat. syndicatus, fol. 15. col. 2.

## L E X XVII.

Si Astrologus per suam artem nominet furem occultum alicujus rei non est locus actioni injuriarum: sed si finxit se divinatorem cum artem ignoret: potest ob hoc accusari, ut puniatur poena, de qua in tit. 23. infra eadem partit. Hoc dicit.

(1) Desonrra. Concord. cum L. item apud labeonem, §. si quis astrologus, ff. eod. ubi Ang. monet judices ne moveantur ex dictis istorum divinatorum.

(2) Titulo. Vide infra eadem partit. tit. 28.

## L E X XVIII.

Mulierem honestam virginem in habitu meretricali, vel in loco inhonesto se imponentem aggrediens: non tenetur injuriarum, idem de Clerico in habitu laicali incidente: cui non satisfacit de injuria tanquam Clerico illata. Hoc dicit.

(1) Demandar. Concord. cum L. item apud labeonem, §. si quis virgines, ff. eod. & allegatur ille, §. secundum Ange. ibi quod qui fornicatur cum meretrice, vel etiam blando sermone illam abducit non punitur quod limitat nisi sit nupta, ut in L. que adulterium, C. de adult.

(2) Vistiendo paños. Nam talis praesumitur quis qualis in habitu reperitur, ut hic, & in dist. §. si quis astrologus, & per Gloss. & Doct. in L. si qua per calumniam, C. de Episc. & Cleri. & in cap. in audientia, de sentent. excomm.

do, (3) o malo, a que las buenas mugeres non deuen yr: esto mesmo dezimos, que si el Clerigo que anduiesse en talle, o en manera de feclar: (4) ea, si tuerto le fiziesen, non podria demandar emienda del como Clerigo: así como se muestra en la primera Partida deste libro, en las leyes (5) que fablan en esta razon.

## L E Y XIX.

Como, aquel que busca bien, e honrra, a su amigo, maguer estorie a otro, non le puede ser demandado por Desonrra.

Veriendo el Rey, o el Comun de alguna Cibdad, o Villa, poner algun ome en officio honrrado, o fazer otro pleyto con el de arrendamiento; si otro ome qualquier rogassse al Rey, o al Comun de aquel Lugar, que aquel officio diesse a otro alguno, o que fiziesse aquel pleyto con el, diziendo que era mas sabidor, o mejor para ellos maguer que por tal razon como esta, fuessse el otro estoruado que non ouiesse aquella honrra, nin aquel lugar que deuia auer, con todo esto, non le puede demandar a aquel que lo estoruó, que le faga emienda (1) dello como a ome desonrrado. Esto es, porque todo ome deue asmar, que aquel que este ruego fizo, non se mouio a fazerlo con intencion de le fazer desonrra, mas por pro del Rey, o del Comun de aquel Lugar, o por ayudar a su amigo.

## L E Y XX.

Quales Desonrras son graues, a que dizen en latin atroces; e quales non.

Entre las desonrras que los omes reciben vnos de otros, ay muy gran departimiento. Ca tales y ha dellas, a que dizen en latin, atroces; que

L. 3.  
tit. 20  
lib. 6.  
Recop.

(3) Lugar desonrrado. Sed contra quia lupanaria non infamant castitatem, ut in c. 1. 32. q. 5. dic ut ibi per gloss. & per gloss. in cap. quantumlibet. 47. dist.

(4) En manera de feclar. Adde d. cap. in audientia, de sentent. excomm. & cap. si vero, 2. & cap. si iudex laicus, de sentent. excomm. in 6. & LL. 13. & 15. tit. 3. lib. 1. Ordina. rega.

(5) En las leyes. Vide in L. 3. tit. 9. 1. part.

## L E X XIX.

Impediens aliquem in officii affectatione rogando: ut alii, & non illi detur, non tenetur actione injuriarum. Hoc dicit.

(1) Que le faga emienda. Concord. cum L. injuriarum, §. si quis de honoribus, ff. eod. ubi Angel. notat pro decurionibus impediens honorem alicujus civis, quia non tenetur ob hoc actione injuriarum.

## L E X XX.

Injuriarum facti quaedam sunt atroces, & quaedam sunt leves: atroces cognoscuntur ex quatuor, scilicet ex vulneris magnitudine: quia sanguis exiit, vel membrum mutilatum fuit: aut alias: quis vilipendiosè manu, vel pede percutitur. Item ex loco quia in oculo vel facie percutitur, vel coram Rege aut Judice, vel in Ecclesia, vel Concilio, vel alio publico loco. Item ex persona injuriantis vel injuriati: ut si pater per filium, Dominus per vasallum, vel famulum aut colonum, aut patronus per libertum, vel iudex per subdi-

tum



que quiere tanto dezir en romance, como cru-  
les, e graues. E otras y ha, que son leues. E  
las que son graues, pueden ser conosciadas en  
quatro maneras. (1) La primera es, como quan-  
do la defonrra es mala, e fuerte en si, por ra-  
zon del fecho tan folamente; así como si aquel  
que recibio la defonrra, es ferido de cuchillo,  
o de otra arma qualquier, de manera, que de  
la ferida salga sangre, o finque lisiado de al-  
gun miembro; o si es apaleado, o ferido, de  
mano, (2) o de pie, en su cuerpo abiltadamen-  
te. (3) La segunda manera por que puede ser  
conocida la defonrra por graue, es por razon  
del lugar del cuerpo, así como si fuesse en  
el ojo, o en la cara; (4) o por razon del lu-  
gar do es fecha la defonrra, como quando def-  
onrran a alguno, de palabra, o de fecho, de-  
lante del Rey, o delante de alguno de los que  
han poder de judgar por el, o en Concejo, o  
en Iglesia, o en otro lugar publicamente ante  
muchos. La tercera manera es, por razon de  
la persona (5) que recibe la defonrra; así co-  
mo si es fecha a padre, de su fijo, o al auu-  
lo, de su nieto, o al Señor, de su vassallo, o  
de su rapaz; o de aquel que el aforro, o de  
aquel que el erio; o al Judgador, (6) de algu-  
Partida VII.

Leys  
1.7.2.  
11.10  
lib.8.  
Recop.

no de aquellos que el ha poder de apremiar,  
porque son de su jurisdiccion. La quarta es, por  
cantigas, (7) o por rimas, o por famolo libe-  
lo, que ome faze en defonrra de otro. E todas  
las otras defonrras que los omes fazen los vnos  
a los otros, de fecho, o de palabra, que non  
son tan graues por razon del fecho tan sola-  
mente, como de suso diximos, o por razon del  
lugar, o por razon de aquellos que las reci-  
ben, son contadas por liuianas. E porende man-  
damos, que los Judgadores que ouieren a jud-  
gar las emiendas dellas, que se aperciban por  
el departamento susodicho en esta ley, a jud-  
garlos; de manera, que las emiendas de las  
graues defonrras sean mayores, e de las mas  
ligeras sean menores: así que cada vno reciba  
pena segun que merece, e segun fuere la def-  
onrra, o ligera, o graue, que fizo, o dixo a  
otro.

## L E Y XXI.

Que emienda deue recibir aquel a quien es fecha  
Defonrra.

Cierta pena, nin cierta emienda, non pode-  
mos establecer en razon de las emiendas  
que deuen fazer los vnos a los otros, por los  
tuertos, e las defonrras que son fechas entre  
ellos:

Leys  
11.10  
lib.8.  
Rec.

M 2

ellos:

tum injuriatur. Item ex cantilena, dictamine, aut fa-  
molo libello. Cetera autem sunt leues, & in plus fiet  
æstimatio in atrocibus, quam in levibus injuriis. Hoc  
dicit.

(1) En quatro maneras. Concord. cum §. atrox. inssi.  
de injur. & L. prætor edixit, §. fin. & L. uincere, &  
L. sed est questiois, & L. sed si unius, §. quidam,  
ff. eo. & dicit Alber. in d. §. fin. quod illa dicitur in-  
juria atrox, per quam donatio revocatur, ut C. de re-  
vo. dona. L. fin. vel illa propter quam filius potest ex-  
heredari, ut in aurb. ut cum de appellatione cognosc. §.  
causas, & per istam L. prout, & dicit Jo. Fab. in d.  
§. atrox. & per illum tex. declaratur, quod scribitur  
in cap. pervenit. de sent. excom. ubi dicitur, quod Epif-  
copus potest absolvere de levi injuria illata in persona  
Clerici, habes enim quæ dicitur gravi injuria, & quæ  
levis prælati tamen de consuetudine, secundum eum  
absolvunt indistinctè, ubi non fuerit sanguis, vel livor,  
non tamen possunt secundum eum per d. cap. pervenit,  
& d. §. atrox, & quæ dicantur delicta atrocita, & quæ  
atrociora, & quæ atrocissima. Vid. per Gloss. & Bar.  
in L. auxilium, ff. de mino. & per Gloss. & Bart. in L.  
1. §. si quis, ff. de suspens. tuto. & per Bal. in L. ut vim,  
col. fin. ff. de just. & jur. & exceptio quod injuria non  
est atrox, potest opponi ante litem contest. vide Bar.  
in d. L. prætor edixit, §. casus, adde etiam quæ dicitur  
injuria atrox. Spec. tit. de legato, §. nunc dicamus.

(2) De mano. De percussione cum pugno, dixi su-  
pra eo. in L. 9.

(3) Abiltadamente. Ex hoc verbo patet, quod non  
omnis injuria in corpus illata dicitur atrox, nisi sit vi-  
tuperosa: si enim sit leviter percussus, non reputatur  
injuria atrox, ut in L. item apud laleonem, §. prætor  
ait, & ibi notat Ang. ff. eo. non ergo procedat dictum  
Bar. in L. non solum, §. si mandato, ff. eo. quod om-  
nis injuria quæ inferatur in corpus est atrox, ubi di-  
cit Ang. quod tunc dicam atrocem: cum per commu-  
nem opinionem loci injuria appellatur atrox. Floren-  
tiæ enim secundum eum percussio cum pugno, non re-  
putatur atrox, & alibi incendere barbam appellatur atro-  
cissima, & ubi opinio vulgi deficit, dicit ipse illam  
reputari atrocem, quæ punitur etsi illata esset in per-

sona filii, aut juvenis errantis emendationis causa, per  
tex. in L. 1. C. de emend. propin. tu tene menti istam L.  
partii. hoc declarantem.

(4) En el ojo, o en la cara. Adde d. L. prætor edixit,  
§. fin. cum sequent. ff. eo. & d. §. atrox inssi. eo. &  
Ang. Aretin. in tract. maleficio, in parte, in facie: unde  
& alapa reputatur gravissima injuria unde & Evangelistæ  
in passione Domini istam, ut gravissimam & atro-  
cissimam injuriam expresserunt & scripserunt Matthæi  
26. v. 67. Marcj 14. v. 66. Lucæ 22. v. 64. Joan. 18. v.  
22. & cap. 19. v. 3. & de inimitente caput alterius in  
luto. Vide L. 1. tit. 3. lib. 4. foro LL.

(5) Por razon de la persona. Et dicebat Bal. in L.  
si quis in hoc genus, C. de Epif. & Cleri. per tex. ibi quod  
quælibet offensa facta Clerico, dicitur atrox injuria, de  
injuria facta rebellioni. Vide l. 14. tit. 19. 3. par. & si-  
gillatori publico in l. 5. tit. 20. e. d. partii. & major est  
injuria quæ fit Sacerdoti, cum deser sacerdotia sig-  
na, quam quando non deserit. L. atrocem, & ibi Bal.  
C. de injuriis, & adde etiam de injuria facta patii à si-  
lio, l. 1. tit. 9. lib. 8. Ordina. rega.

(6) Al Judgador. Adde tex. cum Gloss. in aurb. ut  
Judices sine quoquo suffra. §. illud, collatio. 2. Bal. in  
§. injuria, in prin. de pace juramento firm. ubi de dante  
alapam potestati, vide etiam in d. §. atrox, L. sed si  
unius, §. quædam, ff. eo. & L. omne delictum, §. 1.  
ff. de re milita.

(7) Por cautigari. Adde l. 3. supra eod. & leg. unicam.  
C. de famo. libellis.

## L E X XXI.

Ubi pro injuria cetta, & pœna determinata non  
invenitur apposita, æstimabitur arbitrio judicis: & si  
injuriatus vult ad æstimationem pecuniariam agere, ju-  
dex interrogabit eum pro quanto nolisset injuriam il-  
lam sustinuisse: & si temperate responderit faciat eum su-  
per æstimatione jurare quam expressit, & in æstimat-  
ione sic jurata condemnet: sed si videtur ei quod im-  
moderatam expressit quantitatem temperet eam ante ju-  
rumentum. Si vero ad pœnam criminalem injuriantem in-  
surgendam velit agere: tunc judex potest injuriantem  
pecuniariter, vel corporaliter arbitrarie punire, & si pe-  
cunialiter punit, applicatur Regis Cameræ sed una ista-  
rum



ellos: porque en vna defonrra mesma non puede venir ygal pena, nin ygal emienda; por razon del departimiento, que diximos en la ley ante desta, que auian: porque las personas, e los fechos dellas, non son contados por yguales. E como quier que las pusimos a los que fazen malas cantigas, o rymas, o dictados malos; o a quien defonrra los enfermos, o los muertos; porque cierta pena non podemos poner a cada vna de las otras defonrras, por las razones de suso dichas; tenemos por bien, e mandamos, que qualquier que reciba tuerto, o defonrra, que pueda demandar emienda della, en vna destas dos maneras, (1) qual mas quisiere. La primera, que faga el que le defonrra, emienda de pecho de dineros. La otra es en manera de acusacion, pidiendo, que el que le fizo el tuerto, que sea escarmentado por ello, segund aluedrio del Judgador. E la vna destas maneras se tuelle por la otra: (2) porque de vn yerro non deve ome recibir dos pe-

nas porende. E desque ouiere escogido (3) la vna, non la puede dexar, e pedir la otra. E si pidiere (4) el que recibe la defonrra, quel sea fecha (5) la emienda de dineros, e prouare lo que dixo, o querello; deve entonces preguntar el Judgador al querelloso, (6) por quanto non querria (7) auer recebido aquella defonrra; e desque la ouiere estimado, el deve mirar (8) qual fue el fecho de la defonrra, e el lugar en que fue fecha, e qual es aquel que la recibio, e el que la fizo. E caradas todas estas cosas, si entendiere que la estimo derechamente, deuel mandar que jure, que por tanto quanto estimo la defonrra, que la non querria auer recebido: e desque la ouiere jurado, deuela judgar, e mandar al otro, que le peche la estimacion. E si el Judgador entendiere que la apreciacion a de mas, devegela templar segun su aluedrio, ante que le otorgue la jura. (9) E si aquel que recibio la injuria, faze acusacion de aquel que lo defonrra, e demanda que sea fecho escar-

rum actionum electa altera tollitur: quia ex uno delicto non debet quis duas poenas pati, nec una electa potest variare. Hoc dicit.

(1) *Doti manerari. Concord. cum §. in summa infli. de injur.*

(2) *Se tuelle por la otra. Adde L. prator edixit, §. 1. & L. quod senatus consultum, ff. eo. si tamen de injuria atrocit actum est injuriarum, nihilominus agi potest lege aquilia ad damnum: & e converso, non enim in actione injuriarum agitur ad damnum, ut ad damnum, sed ut ad contumeliam, L. item apud labeonem, §. si quis seruo verberato, ff. eo. secundum Azo. C. eo. in summa, col. fin. versic. illud etiam noto gloss. in dist. §. in summa, quod tamen declara, limita & intellige: ut per Bar. in d. §. si quis seruo. ubi & gloss. & vid. L. qui seruum, ff. de actio. & obligatio.*

(3) *Escogido. Adde d. leg. prator edixit, §. 1. & L. quod senatus consultum, ff. eod.*

(4) *Pidiere. Et qualiter formeretur libellus cum agitur civiliter injuriarum, vi. per Ange. Atet. in tracta. malefici. in parte neque non ad querelam, col. fin. & infli. de actio. §. 1. col. 3. & Joan. Fabri. in §. sed & lex, infli. de injur. ubi ponit brevem formulam, talis irrogavit mihi talem injuriam, cujus emendam xstimio in centum libras, in quibus peto ipsum condemnari salva vestra legitima taxatione.*

(5) *Quel sea fecha. Concludit ergo dari sibi cum agit civiliter actione injuriarum, & ita tenet gloss. in d. §. in summa, & Specu. in tit. de injur. in prin. & Roscius in suis libellis. Angel. tamen in L. item apud labeonem, §. si quis seruo, dicit, quod de hoc semper dubitavit, & allegat in contrarium: quia ex quo proponitur ad vindictam poena debet esse fisci, L. inde neratius, ff. ad L. aquil. L. agraria, ff. de termino amot. & quia olim per L. 12. tabularum poena injuriae quando perdebatur membrum erat talio, omnis alia injuria vendicabatur pecunia, ut in §. poena infli. eo. haec autem poena secundum eum, iterum in desuetudinem abiit propter constitutum praeroris: unde dicit poenam subrogatam per praerorem ejusdem naturae esse: tene ergo mentem istam L. parti. tollentem illam ambiguitatem, de qua Ang. dubitavit.*

(6) *Al querelloso. Quid si sit probatum per testes super xstimatione injuriae, an tunc debeat illud iudex sequi, vel adhuc possit illam moderare? Soci. consil. 146. viso processu agitato, col. fin. versic. 2. difficultas, dicit se non recollere hoc in jure invenisse tactum in individuo, & concludit, quod iudex debet sequi pro-*

bata, & secundum ea judicare, & quae debeat cessare xstimatio ista arbitrio iudicis; ex quo est probata xstimatio per testes, & sic ab hominibus ejusdem conditionis: vi. ibi per eum, tutius tamen erit, quod & isto casu, tu non recedas a forma huius L. possunt enim testes faciliter decipi in tali xstimatione.

(7) *Non querria. Non ergo est necesse quod actor se referat ad damnum, hoc est quod dicat, potius se voluisse pati tantum damnum, quam pati tantam injuriam: prout fuit opinio quorundam relata per gloss. & Bar. in L. injuriarum xstimatio, ff. eo. non ergo procedit quod dicit Alber. ibi, quod communiter errant in hoc advocati, quod faciunt jurare clientulos, quod pro tanto nollent sustinuisse talem injuriam, sed quod jurare debent, quod ante expendissent tantum de suo, quam pati voluissent ipsam injuriam: & cessabit difficultas quam ibi tangit, & in L. si non convicii, C. eo. quid secundum hoc faciet pauper homo, qui non poterit dicere, quod voluisset tantum perdere de suo? & dicit quod tunc poterit dicere si haberem vel habuissent tempore illatae injuriae: quod communitur debet inspicere, ut in d. L. injuriarum xstimatio. Jo. Fab. etiam in §. sed & lex, infli. eod. refert dictas opiniones qualiter debeat pars se referre in xstimatione: an ad damnum, vel lucrum, & dicit quod moderni sequuntur opinionem Azo. quod referre se debent ad damnum, non ad lucrum, Bar. tamen & Ang. in d. L. injuriarum. post gloss. ibi volunt, quod ad utrumlibet poterit se referre, sive ad lucrum sive ad damnum: tu tene mentem istam L. partitarum in sua practica.*

(8) *Deve mirar. Adde §. poena, infli. eo. & L. constitutionibus, ff. eo.*

(9) *Otorgue la jura. Nota bene formam & praedictam istius L. ad declarationem juris communis: approbatur enim hic opinio illorum, quos refert Alber. in L. si non convicii, C. eo. cum dicit, quod considerabit iudex locum, & tempus & personam injuriam passam, & secundum hoc xstimabit injuriam, & si xstimatio actoris sit justa, illi stabit, & si non, moderabit eam delato Sacramento actori, quid autem si iudex notorie sciat reum esse non solvendo, an poterit absque eo, quod duas ferat sententias, commutare poenam pecuniariam in corporalem? Alber. ibi referens opinionem quorundam vult, quod sic, licet secundum eum in libello actor non posset cum civiliter agere injuriarum hoc petere: quia lite pendente, vel ante executionem posset fieri solvendo, arg. L. si seruum, §. fin. ff. de verb. oblig. & L. arbitrio, ff. de dolo.*



carmento, (10) e venganza del; eñonce el Judgador, catando todas las cosas que de suso diximos, e seyendo prouado el tuerto, puede escarmenar, (11) o dar pena de pecho, a aquel que fizo la defonrra. E si por auentura, pena de pecho le pusiere, deue ser eñonce de la Camara del Rey. (12) Otrosi lo puede escarmenar en otra manera, segund que fuere la persona.

L E Y XXII.

*Fasta quanto tiempo puede ome demandar emienda, de la Defonrra que recibio.*

**F**AlTA vn año puede todo ome demandar emienda de la defonrra, o del tuerto, que recibio. E si vn año passasse, (1) desde el dia (2) que le fuesse fecha la defonrra, que non demandasse en juyzio emienda della, de alli adelante non la podria fazer: porque puede ome asmar, que se non tuuo por defonrrado, pues que

(10) *Escarmiento.* Pro injuria tamen leuissima non posset agi criminaliter, ut in *cap. cum t. ab. e. de rejud.* & tenet Jo. Fab. in §. in *summa*, in *insti. eo.*

(11) *Escarmenar.* Prout habetur in *L. fin. ff. eod.* est ergo pœna arbitraria, sed an possit arbitrium extendi usque ad pœnam mortis, Gloss. quod sic in *dist. 6. in summa*, quæ vulgariter ad hoc allegatur pro singulari illam tamen Gloss. dixit non esse veram. Jaso in *L. si legibus. C. si contra jus vel utili. publi. per text. notab. in L. 1. ff. de furi. balnea.* & ibi Alberic. refert etiam Joan. de Imo. reprobantem illam Gloss. in *L. 2. ff. de publi. jud.* Felinus tamen in *cap. ex litteris*, col. 11. 12. & 13. latè insinuat circa illam Gloss. & tenet eam allegans multa pro ea, & tandem limitat, & declarat. 5. modis, scilicet, quod requiratur ut possit mortem arbitrari, excessus gravis facinoris, & quod procedat in delictis consummatis, non in attentatis, & nisi *L. vel statutum* committat pœnam arbitrio judicis per verbum moderari, vel modificari: & quando datur arbitrium inter pœnas à jure concessas, & expressas, non ubi judicij simpliciter datur arbitrium puniendi, vel exaggerandi pœnas: quia tunc non poterit arbitrari pœnas mortis, & nisi limitetur arbitrium, ut non possit mortem arbitrari, vide ibi latius per eum. Vide etiam Decium *confi. 100. in causa inquisitionis*, col. *fin.* ubi singulariter intelligit illam Gloss. in gravi crimine, & quando circumstantiæ delicti hoc suadent, allegat Bal. in *L. fin. in fine. ff. de rerum diuisione.* & Joan. de Imo. in *cap. inquisitioni, de accusa.* & ibi Joan. de Anania in *fin.* intelligit etiam quando de tali delicto jam esset solutum arbitrari certam pœnam: nam tunc illa est, & non alia imponenda. Vide ibi latius per eum, adde etiam Alex. *confi. 111. volu. 1. col. pen.* dicentem communem esse sententiam, quod attendi debet, an qualitas delicti, & circumstantiarum sit talis, quod de jure communi, vel de consuetudine sit pœna mortis imponenda, & tunc imponi possit, alias non, vide etiam per Soci. *confi. 88. visa bulla*, col. *pen.*

(12) *De la Camara del Rey.* Adde Gloss. in *d. §. in summa*, quæ allegat. *L. fin. ff. eo.*

L E X XXII.

Actio injuriarum intra annum potest intentari, postea verò non: quia ex tanti temporis diurnitate præsumitur remissa & non ad animum revocata. Item tollitur si sponte injuriatus associatur injurianti, aut simul comedunt vel bibunt: vel si dixit, quod non receperat ad injuriam, aut si eam expressè remisit injuriatus. Hoc dicit.

(1) *Si un año passasse.* Intellige de anno continuo secundum gloss. & ibi Ang. & Sali. in *L. si non convitii. C. eod.* & Azo. *C. eod. in summa*, & satis probatur hic, nisi ubi injuria facta esset per metum: quia tunc esset utilis annus, *L. si cum exceptione. §. 1. ff. quod met. caus.* & intellige in quacumque injuria, sive prætoriam, sive civilem, prout etiam voluit Azo. *C. eod. in summa*, col. *pen. & fin.* & ista sunt antiquorum magis communis opinio ut tradit Joann. And. in *addi. ad Spec. tit. de injur. §. 1. in addition.* super parte *actio.* ubi ipse idem tenet, licet contrarium tenuit Martinus in *actioe descendente*, ex *L. Cornelia*, in illis tribus casibus, cum quis pulsatum verberatumve, vel domum ejus vi

introitam dicat, ut in *L. 1. & L. lege Cornelia. ff. eod.* & hoc tenuit gloss. in *dist. leg. lex Cornel.* Ang. & Sali. in *L. si non convitii. C. eod.* & alii relati per Joan. And. ubi supra, tene ergo menti ista *L. partiar.* tollentem hanc dubitationem, dicunt tamen Host. Ant. de Bu. & Abb. in *cap. ea. noscitur. de sententia excom.* & Faber in *§. sed. & lex insti. de injur.* quod licet actio injuriarum expiret, anno tamen per viam exceptionis compelliatur injuriatus excommunicatus satisfacere etiam post annum, quia non debet absolvi, nisi primo satisfaciatur, ut ibi, & sic indirectè consequetur excipiendo quòd non posset directè agendo, & istud dictum refert Felin. in *cap. si autem. col. fin. de rescrip.* contra quòd inducit decisionem Rotæ in *nobis*, *tit. de injur. decisio. 2. reperies illam in nobis decisio. num. 240.* incipit pro injuriis, ubi dicitur quòd per lapsum anni est sublata actio injuriarum, & obligatio civilis, & naturalis, adeo quòd tacendo per annum videtur injuriatus remisisse omnem injuriam: & dicit ibi collector hoc semper fuisse servatum in Rotæ: & ideo secundum Felin. excommunicatus dicit non est opus satisfactione, de eo in quo per legem eram obligatus, & per legem totaliter liberatus, tandem Felin. relinquit cogitandum, ego in hoc de injuriante excommunicato, non recederem ab opinione prædictorum: quia ex quo canon infligit excommunicationem propter injuriam injuriatus tacens contentus provisione legali, & nimirum si tacuit sciens, non posse absolvi nisi satisfaciatur: & sic isto casu, non fuit vilis remittere satisfactionem, arg. *L. cum de indebito. ff. de probatio.* quia ubi potest capi alia conjectura, quam remissionis, illa est accipienda: & advertè, quòd nedum actio injuriarum civilis tollitur anno, verumetiam, & accusatio criminalis ex delicto injuriarum orta, quòd satis in ista *L.* probari videtur juncta *L. supra proxima.* & quia de crimine regulariter non potest criminaliter quæri ultra tempus intra quòd potest de eo civiliter agi, & extincta civili, erit extincta criminali, ita tenuit singulariter Jacob. Bu. in *L. querela. C. de falsi.* & ibi Ang. & latius Sali. & tradit etiam Joan. Franc. Bilb. in *tract. prescriptio. churca. 30. col. 4. versic. 3.* notabiliter limita.

(2) *Desde el dia.* Nota bene à quo tempore incipit currere iste annus, sed an curreret ignorantibus injuriam? Guillel. de Cugn. in *L. si cum exceptione. §. satis clementer. ff. quod met. caus.* tenet quòd sic, & est dictum singulare, alleg. *L. pen. ff. si quis test. lib. esse jus. fuer. & L. omar. C. de prescri. 30. vel 40. anno.* & istud dictum refert pro singulari collector decisio. Rotæ in *dist. decisio. 240. in nobis*, & allegat pro eo aliqua, quæ ibi poteris videre, ego tamen crederem non currere ignorantibus, ex regula, *L. annus. ff. de calumnia*, & in *cap. quia diversitatem. de concess. preben. & patet ex ratione hujus. L. ibi (perque puede ome asmar, & c.)* unde cessante ratione, videtur de mente hujus, *L. quod annus iste non curreret ignorantibus, neque obstant.* LL. allegatæ per Guillel. quia *L. illa pen.* procedit ut ex ea patet in illo, speciali casu, de quo ibi: quòd patet cum dicit illa *L. in fin.* quamvis in pluribus causis aliis justa ignorantia excusationem mereatur, & *L. omar. & c.* loquitur in præscriptionibus longissimi temporis vide circa hoc quòd dicit Barr. in *L. labro. ff. si quis test. lib. esse jus. fuer.* & ibi vid. longa additio, ad eum.



que tanto tiempo se callo, que non fizo ende querella en juyzio; o que perdono a aquel que gela fizo. Otrofi dezimos, que si vn ome recibiesse defonrra de otro, e despues dello se acompañasse con el, de su grado, e comiesse, (3) o bebiesse con el, en su casa, o en la del otro, o en otro lugar, que de allí adelante non puede demandar emienda de tuerto, o de defonrra, quel ouiesse ante fecha. E aun dezimos, que si despues que vn ome ouiesse recebido defonrra de otro, que si aquel que gela ouiesse fecho, le dixesse así: Ruegovos, que non vos tengades por defonrrado de lo que vos fize, e que non vos quexedes de mi: e el otro respondiessse, (4) que se non tenia por defonrrado, o que lo non queria mal, o que perdia querella del; que de allí adelante non es el otro tenuto de le fazer emienda por aquella defonrra.

## L E Y XXIII.

*Como el heredero non puede demandar emienda de Defonrra que ouiesse fecho en su vida a aquel a quien heredo, si el non la ouiesse comenzado a demandar.*

**H**eredero (1) ninguno non ha poder de demandar emienda de la defonrra, nin del

tuerto, que le ouiesse fecho en su vida a aquel cuyo heredero es; fueras ende, si el finado ouiesse ya comenzado a demandar en juyzio, ante que muriesse, e fuesse ya comenzado el pleyto por respuesta. Ca estonce, bien puede el heredero entrar en la demanda, en aquel lugar do lo dexo el finado, e seguir el pleyto fasta que den sentencia sobre el: e aquellos que el tuerto, o la defonrra al finado fizieron, tenudos son de responder a su heredero, tambien como farian a el mismo si fuesse vivo. Mas si en su vida non ouiesse comenzado el pleyto, así como sobredicho es, estonce sus herederos non lo podrian demandar: porque las demandas atales, en que cae vengança con pena, non pasan a los herederos, si non tuessen en vida demandas de aquel de quien heredaron; fueras ende, si la defonrra le fuesse fecha a la fazon que estaua cuytado de la enfermedad de que murio, o despues que fue finado, así como de fuso diximos. (2) Otrofi dezimos, (3) que si aquel que ouiesse fecho el tuerto, o la defonrra, se muriesse ante que fiziesse emienda dello, que estonce non lo pueden demandar a sus herederos; fueras ende, si lo ouiesse comenzado a demandar

(3) *Comiesse*. Sequitur dictum gloss. exemplificantis text. ibi in §. fin. *insti. eod.* & dicit Bar. in L. non solum, §. 1. ff. eod. quod sola remissione, & dissimulatione, etiam sine presentia partis, tollitur actio injuriarum ab initio, vel ex post facto per text. in dist. §. 1. vide quæ latius dico in gloss. infra proxima, facit etiam, L. in ipsius, C. fami. heroi. ubi Bald. quod si inimici faciunt sibi grata servitia, vel ut amici invicem conversantur presumitur inter eos facta concordia, quia offensam remittitur per indicia, ut in dist. §. fin. Et quid si leget ei qui injuriavit? Bald. ibi quod videtur remittere offensam, adde etiam quod dicit Bal. in *authent. si dicatur*, C. de testam. & procedit ista L. & dispositio, dist. §. fin. sive injuria sit verbalis, sive realis, cum loquatur indistincte. secundum Fab. in dist. §. fin. & limita secundum eum nisi ambo fuissent invitati ad merendum festum, & forte fuerunt positi ad unam mensam, vel simul: quia tunc ex quadam honestatis necessitate habuit hoc facere; & idem si recepit eum ad osculum pacis in Ecclesia, nam salva honestate non potest refutare, allegat *Clement. fin. de sent. excom.*

(4) *Respondiesse*. Concord. cum L. si tibi, §. quædam sunt, ff. de passis, ubi habetur quod actio injuriarum ipso jure tollitur per pactum, & curv. L. non solum, §. 1. ff. de injur. & quando injuriam patiens dissimulavit, quia fortè tunc cum injuriam passus est: hæc dissimulatio impedit nativitatem actionis injuriarum, quod intellige secundum Ang. in dist. §. 1. quando injuria non est illata in corpus, vel in membra cum servitia, cum nemo sit dominus membrorum suorum, L. liber homo, ff. ad L. Aquil. neque posset quis consentire, ut corpus suum læscatur, imò contra faciens punitur, L. 1. ff. bo. eod. si autem quis à principio non dissimulavit injuriam, sed postea remisit absque pacto, de jure communi erant opiniones: an tunc sufficeret remissio simplex, nam Azo. dicebat, C. eod. in summa, quod sic, Pileus autem dicebat, quod ab initio dissimulatione tollitur, non ex intervallo, & hæc opinio videtur sequi gloss. in dist. §. insti. eod. in gloss. fin. in fin. unde multo minus tolleretur dissimulatione si lis esset contestata, vel citatio facta secundum Joann. Fab. in dist. §. fin. & vid. Hostiens. & Abb. in cap. olim, de injur. sed ut dixi in gloss. precedenti Bart. in dist. §. 1. tenet opin.

Azo. & idem tenet ibi Ang. ut sicut nuda voluntate impeditur nativitas, & ortus, ita nuda voluntate tollatur, licet non deducatur renuntiatio in pactum: & istam partem videtur amplecti, L. ista partiarum, in casu precedenti cum dixi (si despues de esso se acompañasse con el, &c.) vel fortè esset dicendum, quod ex ista L. partiarum concordentur dictæ opiniones, videlicet, quod injuria tollatur dissimulatione, sive ab initio, sive ex post facto: dum tamen in tali dissimulatione adit presentia partis, ex qua resuleret tacitum pactum, ut quia se associavit libenter comedit, & bibit cum injuriato, si ve-go talis dissimulatio, seu voluntas remittendi injuriam ex post facto, non fuit in presentia injuriantis: tunc procedat opin. Pilei, & dist. gloss. ut sola voluntate nuda non tollatur ex post facto, sed requiratur pactum de quo hic, vel dic quod L. ista partiarum nolit de necessitate requirere partis presentiam in remissione injuriarum, sed ponit istos duos modos quibus tollitur actio injuriarum, & quod remaneat indebitus tertius casus, quando in absentia parte nuda voluntate remitteret injuria: quo casu satis placet attenda equitate, ut etiam absentia partis teneat talis remissio, prout voluit Bar. & Ang. in dist. leg. non solum, §. 1. & in *prædicta ita recipitur de consuetudine*, illud etiam nota, non esse necesse, quod passus injuriam dicat se ad animom revocare, quia fabulosum est tale dictum, ut dicit Azo. C. eod. in summa, & quod non sit necesse probatur in L. penult. & ibi notat Bal. C. ad legem Cornel. & Sicar.

## L E X XXIII.

Actiones in quibus cadit vindicta, non transeunt ad hæredes, nec contra eos, nisi lis fuisset contestata cum defuncto, hoc tamen fallit, ubi injuria facta fuit infirmo: & ex illa infirmitate mortuus sit: aut si sit injuriatus post mortem. Item licet ex delicto defuncti non agitur post mortem: fallit ubi fuit lis contestata cum defuncto. Hoc dicit.

(1) *Heredero*. Concord. cum leg. injuriarum actio. in princ. 1. & 2. ff. eod. & cum §. non omnes insti. de perp. & temp. actio.

(2) *Diximos*. *Supra eod.* L. 11.

(3) *Otrofi dezimos*. Concord. cum dist. leg. injuriarum actio. in princ. & C. ne ex delicto defuncti. L. 1. & L. 1. ff. de priva. delict.



dar en su vida del, e fuessè ya comenzado el pleyto por respuesta. Ca entonces, los sus herederos tenudos son de entrar, e seguir el pleyto, en aquel lugar do estava quando fino aquel de quien heredaron: e si fuessèn vencidos, deuen fazer emienda en lugar de aquel cuyos herederos son.

## TITULO X.

## De las Fuerças.

**S**oberuiosamente, e con maldad se atreuen los omes a fazer fuerças vnos a otros. Onde, pues que en el Titulo ante de este fablamos de las Defontas, queremos aqui dezir de las Fuerças. E demostrar, que cosa es Fuerça. E quantas maneras son della. E que pena merecen los que la fazen a otri. E los que los ayudan a fazerla.

## L E Y I.

Que cosa es Fuerça, e quantas maneras son della.

**F**uerça (1) es, cosa que es fecha a otro (2) tortizadamente, de que non se puede amparar el que la recibe. E son dos maneras della. La vna es, que se haze con armas. (3) Ela otra, sin ellas. (4) Con armas (5) haze fuerça todo ome, que comete, o fiere a otro, con armas de fuste, o de fierro, o con piedras; o lleua consigo omes armados en esta manera, para fazer mal, o daño a alguno, en su persona, o en sus cosas, firiendo, o matando, o robando; e maguer non fiera nin mate, comete (6) de lo fazer, e non

Ley 1.  
tit. 17  
lib. 8.  
Recop.

finca por el. E esse mismo yerro haze, el que estando armado, así como sobredicho es, encierra, (7) o combate a alguno, en su Castillo, o en su casa, o en otro lugar; o lo prende, o le haze fazer algun pleyto, a su daño, o contra su voluntad. Otrofi tal yerro haze, el que allega omes armados, (8) e quema, (9) o comete de quemar, o de robar, (10) alguna Villa, o Castillo, o otro lugar, o casa, o Naue, o otro edificio, en que morassèn algunos omes, o tuuiesen en guarda algunas mercaderias, o otras cosas, de aquellas que han menester los omes para vfo de su vida, o para ganar en razon de mercaderia, o por otra manera.

## L E Y II.

Como, los que fazen Assonadas de Caualleros, o de Peones, maguer non fagan daño, les es contado por fuerça, e deuen recibir pena por ellas.

**A**yuntamiento de omes armados haze algund ome poderoso a las vegadas en su Castillo, o en su casa, con intencion de fazer fuerça, o daño, a otro alguno; o por meter escandalo, o bollicio en alguna Villa, o Castillo, o otro lugar: e porque de tales ayuntamientos nacen a las vegadas grandes daños, e muchos males, porende mandamos, que el que tal asonada (1) fiziere, quel sea contado por tan gran yerro, como si fiziesse fuerça con armas, (2) e que reciba porende otra tal pena; maguer del ayuntamiento de las armas non nazca mal, nin daño. E esto defendemos, porque ninguno non sea

TITULUS X.  
De violentiis.

## IN SUMMA.

## L E X I.

Vis est quæ sit alicui, qui non potest se defendere: & est duplex, cum armis, & sine armis: cum armis aut sit cum quis impetit cum fustibus aut lapidibus, seu cum hominibus armatis causa alium in persona damnificandi, vel in bonis, licet ad effectum non perducatur. Hoc dicit.

- (1) *Fuerça.* Concord. cum L. 2. ff. quod met. causa.  
(2) *Fecha a otro.* Nota bene, quia ad hoc ut dicatur violentia, requiritur quod sit impetus factus in alium, adde Bartol. in *quæst. de qua ibi per eum in L. 1. ad finem*, ff. ad L. Jul. de vi publi. & pulchre per Paulum de Cistr. *confl.* 27. vñ inquisitione facta contra Benedictum 1. vol. ubi tradit differentiam inter vim, & violentiam, & actum vi, seu violentie factum, vid. ibi per eum.  
(3) *Con armas.* De hac habetur, ff. & C. ad L. Jul. de vi pub.  
(4) *Sin ellas.* Hæc dicitur privata, ut ff. & C. ad L. Jul. de vi priva.  
(5) *Con armas.* Adde LL. 1. 2. 3. 4. & 5. & per totum, ff. ad L. Jul. de vi publi. & vid. ibi L. armator, & L. pen. §. telorum.  
(6) *Comete.* Ad hoc enim ut teneatur pœna L. Jul. de vi publi. seu pro violentia cum armis sufficit, quod congregaverit homines armatos, ut hic, & L. sequenti, & L. 3. ff. ad L. Jul. de vi pub. non tamen dicitur propriè violentia, ex quo impetus in alium non est factus, secundum Bart. in *dist. leg. 1.* tunc enim propriè

dicatur violentia, quando vis infertur personæ, & effectus est subsequutus: secundum Paul. de Cast. in *dist. confl. allegat L. quoniam multa facinora. C. ad L. Jul. de vi publi.*

(7) *Encierra.* Concord. cum L. qui cætu, ff. ad L. Jul. de vi publi.

(8) *Omes armados.* Cum non utatur verbo (*turba*) vel (*gentis*) videtur quod sufficiant duo, vel tres homines armati, & facit L. 3. ff. eod.

(9) *E quema.* Vid. L. 9. infra eod.

(10) *O de robar.* Adde *dist. leg. 3. versic. in eadem causa*, & L. bi qui ades alienas, ff. ad L. Jul. de vi publi.

## L E X II.

Qui in domo sua adunationem facit armatorum hominum causa damnificandi alium, seu scandalum concitandi (quæ vulgo dicitur *assonada*) punitur perinde ac si vim armis perpetrasset, licet ex tali hominum congregatione nullum malum sequatur. Hoc dicit.

- (1) *Que tal asonada.* Contra istos vide LL. 16. & 17. tit. 26. part. 2. & lib. 4. ordina. tit. 10. per totum, & LL. 14. & 15. tit. 4. lib. 4. foro. LL. & lib. 8. ordina. tit. fin. L. unica, cap. 42. & L. fin. C. ad L. Jul. de vi publi. & L. 2. C. de seditio. Bart. in L. 1. ad fin. ff. ad L. Jul. maje. & in L. neque interest. C. ad L. Julia. de vi priva. ubi per text. ibi. dicit idem de ipsis hominibus convocatis, quod teneantur illa L. & vid. leg. 1. tit. 10. lib. 4. ordina. & vid. in ista materia, quando dicitur fieri asonata per Alex. *confl. fin. 2. vol.*  
(2) *Con armis.* Adde L. 3. in princ. ff. ad L. Jul. de vi publi. & L. fin. C. eod. & dubium ibi motum per Sili. an illa L. fin. correxerit, LL. antiquas tollitur per istam L. partitar. & patet quod non correxit, & quod talis tenetur pœna, L. Jul. de vi publi.



sea ofado de fazer tal ayuntamiento : (3) ca acaece muchas vegadas, que quando así se juntan los omes en vno, crecen los coraçones, e cometen entonces tales soberuias, quales non farian, nin ofarian començar, si estuuiessse cada vno por si en su casa, o en otro lugar.

## L E Y III.

Como, los que roban algunas cosas de la casa en que se enciende fuego, deuen auer pena de forçadores.

**A** Ciendese fuego a las vegadas, tambien en las Villas, como en las Aldeas, en manera que arden las casas: e acaece, que de aquellos que vienen a matar el fuego, e a destajarlo, porque non faga gran daño, tales y ha dellos, que vienen con buena intencion a ayudar a esto, e atales, que con mala: e porende dezimos, que qualquier que robasse, o lleuasse, paladinamente, o a furto, alguna cosa de las que estuuiesssen en las casas que ardiesssen, que faze tan gran yerro, como si lo lleuasse de otra guisa por fuerça con armas; (1) fueras ende, si lo lleuasse con buena intencion para guardarlo, (2) e para darlo a su señor, o lo que lleuasse fuesse madera: ca esto non le es conrado por fuerça, porque si la madera fucasse y,

podria ser que arderia, e creceria el fuego con ella. Otro tal yerro (3) dezimos que fura, el que se parasse con armas, e defendiessse, a los que viniessen a matar el fuego, que lo non amarasen, o que non ayudassen a facar las cosas del señor de la casa, que ardiesssen; diziendo maliciosamente, (4) que las dexen arder.

## L E Y IIII.

Como, los Juezes que non quieren dar alçada a los que la demandan deuençola auer, merecen pena de forçadores.

**S** entense por agraiados a las vegadas los omes de los juyzios de los Judgadores, e piden alçada para delante del Rey: e tales Juezes y ha, que con gran soberuia, o malicia, que ay en ellos, o por ser muy desentendidos, que les non quieren dar alçada; ante los desontran, diziendoles mal, o prendiendolos. E porende dezimos (1), que qualquier Judgador, que sobre tal razon como esta firiessse, o prendiessse, o marassse, o desontrassse (2) a algun ome, que deue auer porende otra tal pena, como si fiziessse fuerça con armas. Porque muy fuertes armas han para fazer mal, aquellos que tienen boz del Rey, quando quisieren vlar mal del lugar que tienen.

## LEY

(3) *Tal ayuntamiento.* Fortè ad pœnam hujus L. quando damnus non fit à gente congregata, sed tantum stamus in terminis, quod congregavit multos armatos, necesse esset, ut essent decem ad minus, arg. L. *prator*, §. 1. ff. *vi bono. rapt. nam ratio hujus L. de qua, in princ.* significat turbationem quæ ex collectione nasci potest: ut in simili tradit Bald. in L. 1. §. *jus gentium*, ff. *de just. & jur. & licet gloss. in L. 1. ff. de probation.* ponit exemplum in quatuor personis cum dicitur de gente. Bald. tamen ubi supr. intelligit de 10. quia nomen gentis, turbam significat, & utriusque vocabuli eadem ratio est, item cum sunt decem homines, vel supra delictum est notorium, & ideo pœna augetur, L. *si plures serui*, ff. *de injur.* item quia ista L. (sumpta est à principio, L. 3. ff. *ad L. Julia. de vi. publi.* ubi Ang. notat illum text. contra tenentes homines armatos in domo, & contra ineuntes consilium causa seditionis, licet ad nullum alium actum pervenerunt, ubi text. dicit in eadem causa sunt qui turbæ, seditionis ve faciendæ consilium injerunt, seruos ve, aut liberos homines in armis habuerint, & sic cum dicit (*turbæ*) sentit de tali coadunatione, ex qua turbatio sequi posset, turba enim à turbo dicta est ex genere tumultus, ut in *dist. leg. prator.* sicut tempus dicitur turbatum, quando est involutum, & aer commixtus, decem ergo homines ad minus requiruntur: ut tradit Bald. in *dist. leg. 1. §. hujus studii*, ff. *de justitia, & jure.* Item cum ista L. dicit (*ayuntamiento de omes*) idem est ac si dixisset cœtu hominum, quo casu decem ad minus requiruntur ut vult Abb. in *cap. 1. de electio.* & probatur in *dist. leg. prator*, dicit tamen Bar. in *dist. L. prator*, quod si homines essent equites sufficerent pauciores ad faciendum gentem, puta quinque numero per L. *oves*, ff. *de abigeis*. ubi Bar. dixit sufficere si essent quatuor, vel quinque equites per text. illum videtur fortè quòd hoc sit arbitrarim consideratis omnibus circumstantiis, & qualitate loci, ubi & contra quos sit coadunatio hominum.

## L E X III.

Ex incendio quis palam, aut furtivè aliquid asportans causa lucri tanquam vi armata punitur, nisi sint ligna: quia si dimississet comburi potuissent eadem pœna afficitur cum armis impediens: quo minus auxiliantes ad incendium sedan dum vadant malitiosè dicens, quòd sinant arderere. Hoc dicit.

(1) *Con armas.* Concord. cum L. 3. *versic. item tenentur qui ex incendio*, ff. *ad L. Julia. de vi pub.*

(2) *Para guardarlo.* Adde L. 3. §. *non tantum*, ff. *de incendi. rui. naufr.*

(3) *Otro tal yerro.* Concord. cum *dist. leg. 3. vers. sed & qui incendio.*

(4) *Maliciosamente.* Sic, & fingentes se mediare inter duos rixantes, & cum sua ficiõne prohibentes alterum se defendere: tenentur pœna L. *Jul. de vi pub.* per text. in *dist. versic. item si qui incendio*, ubi ad hoc notat Ang.

## L E X IIII.

Judex appellatem ad Regem injurias, capiens, percutiens aut occidens tanquam de vi armata punitur, quia magna habet arma jurisdictionem exercens. Hoc dicit.

(1) *Dezimos.* Concord. cum L. *lege Julia. ff. ad L. Julia. de vi publi. in princ.* advertit tamen quia illa L. etiam vult, quòd si judex non obstante provocatione sententiam suam in causa criminali exequatur quòd tenetur pœna L. *Jul. de vi pub.* & ita intelligit ibi Albe. post Oldrad. vide etiam ibi additio. Bart. & Ang. Aret. in *tralla. malefi.* in parte *presente capo. 4. & 7. column.*

(2) *Desontrasse.* Injuria facti intellige, ut in *dist. L. lege Julia. in princ.* ut patet in exemplis ibi positis, ut poniri possit de vi publ. neque obstat quòd superius habetur in litera (*dixiendole mal*) quia & addit (*preu-diendo lor*) & sic injuria de facto, quid autem si verbo injurietur, vide L. 26. *tit. 23. 3. part. & L. 12. tit. 15. lib. 3. ordina. rega.* per Bar. in L. *illud*, ff. *de appella.*

L. 12.  
tit. 18  
lib. 4.  
Recop.



## L E Y V.

Como, los Almojarifes, e los Dezmeros, que toman a los omes de mas que non deuen, les es contado como por fuerça que fiziesen con armas.

**L** Os Almojarifes, e los otros omes que han a recabdar las rentas, e los derechos del Rey, toman muchas vegadas de los omes, tortizadamente, algunas cosas que non deuen tomar. E porque lo fazen en boz del Rey, dezimos, que si ellos, o otro alguno por su mandado, tomassé alguna cosa de mas a los omes, de lo que es acostumbado de tomar; o si de nuevo començassé a demandar otros derechos, o rentas, sin mandado del Rey, demas de las que solian tomar; que faze muy grand yerro, por quanto quier que de mas toma: e es así, como si lo tomassé por fuerça, (1) e con armas; e deue auer pena de forçador. Otro tal yerro faria todo ome, que de nuevo (2) començassé a demandar portadgo en algund lugar, sin mandado del Rey.

## L E Y VI.

Como, los que vienen a fuyzio con omes armados, por espantar los fuezes, o los testigos que aduzen contra ellos, deuen auer pena de forçadores.

**O** Mes poderosos han pleytos, e demandas, a las vegadas, contra otros que son pobres, e flacos; e los flacos, otrosi, contra los poderosos: e acaeçe, que aquellos que pueden

Partida VII.

## L E X V.

Collectores iurium regaliū plus debito extorquentes de vi armata tenentur: & idem de exigente nova vectigalia sine Regis mandato. Hoc dicit.

(1) Por fuerça. Concordat cum L. fin. ff. ad L. Jul. de vi publi. & adde L. penul. ff. fin. tit. 7. 5. par. & que ibi dixi, & ex illis, LL. & ista colliges pluribus legibus istos reos fieri, & accusari posse: de quo dic, ut in L. fenatus, ff. de accusa. per gloss. & Doctor.

(2) Que de nuevo. Vide etiam in dictis iuribus.

## L E X VI.

Litigator coram iudice cum armis veniens, & secrete generaliter minas proferens, tenetur adversario ad petita, que ei sibi facit perdere, tanquam si cum armis abstulisset. Hoc dicit.

(1) Onde dezimos. Concord. cum L. qui dolo. in princip. ff. ad L. Jul. de vi publica. ubi Barto. illam, L. notat contra possessores civitatis, qui minantur rectoribus ne iudicent, sicut debent.

## L E X VII.

Si quis causa sui vel suorum rerum defensionis, homines armatos congregat non punitur, nec in eorum adiutorium, venientes. Hoc dicit.

(1) Otorgada. Concord. cum L. ut vim, ff. de iust. & iur. & L. 1. C. unde vi, L. pen. tit. 16. 2. part. & L. 2. tit. 8. supra eadem partit.

(2) Para ampararse. Prolequitur dicta Azo. C. ad

mas, para fazer perder a los otros su derecho, vienen ante los Judgadores que los han de judgar, con omes armados, e amenazan encubiertamente, diciendo que ellos veran, quales son los que les fazen perder lo suyo, o dicen otras palabras toberuias semejantes destas, e fazen en esta manera perder a los otros su derecho; porque los testigos non osan dezir su testimonio contra ellos, por miedo que han; o porque los Bozeros non se atreuen a razonar los pleytos tan afincadamente como deuen; o porque los Judgadores se recelen de dar la sentencia contra ellos. Onde dezimos, (1) que los que esto fazen, caen en tal pena, como si de otra guisa les tomassen, con armas, o por fuerça, aquello que así les fazen perder.

## L E Y VII.

Como, aquel que toma arma para ampararse, non le es contado por fuerça.

**A** mparança es cosa que es otorgada (1) a todo ome comunalmente, para defenderse del mal, o de la fuerça, quel quieren fazer. E porende dezimos, que si alguno le arma, o se ayunta con omes armados, en su casa, o en otro lugar, para ampararse (2) del mal, o de la fuerça, quel quieren fazer a el, o a sus cosas, que non deue auer pena porende, el, nin aquellos que vienen (3) a su ayuda: mas los otros que lo començassen así, deuen auer pena de forçadores, así como adelante le mueltra.

## N

## LEY

L. Jul. de vi publica. in summa, ibi item quandoque si fiat violentia non punitur: & adde L. quoniam multa facinora, C. eod. & licitum est querere, & convocare amicos pro defensione ad vim repellendam, L. 3. §. cum igitur, ubi gloss. ff. de vi, & vi arma. & omnibus tam clericis, quam laicis, licet bellum movere pro defensione sua, & rerum suarum, neque dicitur propriè bellum, sed defensio: ut tradit Inno. in cap. olim causam, de rest. spo.

(3) Que vienen. Quid tamen de illis, qui non ad defensionem sed in offensionem veniunt in auxilium alterius, au teneantur de omnibus damnis etiam datis per alium, in quorum auxilium venerunt? Vid. text. nota. in L. prator, §. si quis non homines, ff. vi hon. rap. & ibi Ang. ubi habetur, quod ille qui est de numero coactorum tenetur de rapina, vel damno per eum illatis, & qui coegit tenetur de omnibus, ex quo inferr. Ang. ibi quod Comes Albertus qui fuit rogatus à bannitis Bononiensibus, ut eos juvaret in guerra contra commune Bononiæ, quod cum ipse non fecerit coadunationem bannitorum tenetur solum de damno dato per eum, non autem de damnis illatis per ipsos bannitos ipsum rogantes: quod multum dicit esse notandum pro dominis iuvantibus partialitatem aliquam extrinsecam, contra intrinsecam, ut teneantur solum de damnis illatis per eos, & gentes suas: non autem de illatis per illos de partialitate rogante. tu vid. circa istam materiam Sylvest. in summa, in parte restitutio, 3. versic. 6. quaritur.



## L E Y VIII.

Que pena merecen los que fazen fuerça con armas, o sin ellas.

**L**A pena que deve auer todo ome (1) que fiziesse fuerça con armas, o alguno de los otros yerros que son contados por tal fuerça (segun diximos en las leyes ante desta) es, que deve ser desterrado (2) para siempre en alguna Isla. E si non ouiere parientes de los que suben, o decienden por la línea derecha, falta en el tercero grado, (3) todos los bienes (4) que ouiere deuen ser de la Camara del Rey; sacadas ende las arras de su muger, e los debdos que el auia a dar, falta el dia que fue dada la sentencia del desterramiento contra el. Pero si tales parientes ouiere, los mas propincos deuen heredar lo suyo. E esta pena ha lugar tambien en aquellos que allegan los omes para fazer la fuerça, como en los otros que vienen con ellos (5) para fazerla, a sabiendas. Mas si en la fuerça que alguno fiziesse tortizeramente con armas, fuesse muerto algund ome, quier sea de su parte del forçador, quier de la otra, eston-

L.L. del  
tit. 12  
lib. 8.  
Recop.

Ley 10  
tit. 9.  
lib. 5.  
Recop.

## L E X VIII.

Pœna vis armata est in insulam deportatio: & in istius deportati bonis succedent ascendentes vel descendentes usque ad tertium gradum, qui si non existant applicentur Regis Cameræ, salva uxoris dote, & arris debitibus usque ad sententiam deportationis contractis. Et hac pœna afficiuntur congregantes gentes, & cum eis scienter ad vim inferendam venientes. Et si ex hoc aliquis ex quacunq; parte moriatur, dux congregationis morietur. Etsi servus de vi armata convincitur siquidem sine domini mandato, vel scientia occidetur: si cum mandato vel scientia in opus regis damnatur, & dominus perdit officium, & diffamabitur nisi Rex ei indulserit famam restituendo: sed si dominus est vilis, & similia mandare consuetus perinde deportabitur: ac si vim fecisset. Hoc dicit.

(1) *Todo ome.* An mulier dicatur vim inferre cum armis? Vid. Ang. Aret. in *tratt. malefic.* in parte, dicitur Andreas armatus, qui allegat Bal. Ange. & Imol. in *L. si constante, §. fin.* per illum tex. cum Gloss. ff. *solu. matri. quod sic.*

(2) *Ser desterrado.* Hæc est deportatio, de qua in §. *item, L. jul. de vi publ. insti. de pub. jud.* & per Gloss. in *L. qui dolo, §. fin. ff. eo. & in L. 3. ff. ad L. jul. pecula.* & cum ista pœna deportationis non sit in ulu, prout dixi in *L. 6. tit. 7. supra ea. part.* & dicit etiam Ang. in *L. 3. §. legis Cornelia, ff. ad L. Corn. de Sicar.* erit hodie ista pœna arbitraria.

(3) *Tercero grado.* In *authen. bona damnatorum*, est littera (& ex latere usque ad tertium gradum) & Bal. in *L. 2. C. qui testat. fac. pos. vers. item scias*, dicit quod illa est vera littera, licet Jaco. de Bellovisio dicat in corpore unde sumitur, quod illa littera cum dicit (ex latere) est falsa, tu nota quod dictum Jaco. de Bellovisio videtur approbare ista *L. & L. 5. tit. 31. ad fin. leg. ea. par.* ubi Ang. similiter dicit quod Bal. post Jaco. Butri, & Cinum, & dicit: ita fuisset consultum Veronæ, tene ergo menti istas LL. partitarum.

(4) *Todos los bienes.* Publicatio ista bonorum veniebat in consequentiam deportationis, *L. 1. & 2. C. de bon. prescrip.* & dicit Jo. Fab. in *d. §. item L. julia, de vi. & Sali. in L. fin. C. eo.* unde cum hodie non imponatur pœna deportationis, ut dixi in gloss. 1. cessabit ista publicatio bonorum.

(5) *Que vienen con ellos.* Planius hoc declaratur hic,

ce non deve ser desterrado el que fuere Mayor del ayuntamiento, mas deve morir por ende: (6) porque de qual parte quier que alguno y muera, el fue en culpa de su muerte. Mas si la fuerça non fuessse fecha en ninguna manera de armas, mas de otra guisa sin ellas, estonce el forçador (7) deve perder la tierra, (8) e la tercera parte de sus bienes deve ser de la Camara del Rey. E si fuere algun ome que tenga algun oficio, deuelo perder por ende. E demas desto deve valer menos, en tal manera, que de alli adelante non mereçca ser puesto en otro lugar de oficio; fueras ende, si el Rey le quisiessse fazer merced, que le perdona el yerro que le fizo, e le tornare despues en el primero estado. E si fuere sieruo el que fizo la fuerça con armas, (9) o otro yerro que sea contado por tal fuerça, e la fiziere sin mandado, e sin sabiduria de su señor, o con su sabiduria non gelo pudiendo vedar, deve el sieruo morir por ende. Mas si lo fiziesse por mandado, o con sabiduria de su señor, estonce non deve ser muerto; mas deve ser dado a las la-

sed satis comprehensum est in *d. §. item, L. julia, & in L. 3. ff. eod.*

(6) *Morir por ende.* Concord. cum *L. quoniam multa facinora, C. ad L. jul. de vi. publica.*

(7) *Estonce el forçador.* Concord. cum *L. 1. in princ. ff. ad L. jul. de vi. priva. & d. §. item L. julia, de vi. insti. de pub. jud.* & videtur velle ista *L.* tunc quem puniri ista pœna de qua hic quando incidit in aliquem de casibus de quibus supra dixi in quibus committitur vis publica cum armis, vel ubi est expressum quod teneatur pœna, *L. jul. de vi. privata, ut ff. & C. ad L. jul. de vi. privata.* pro aliis autem casibus in quibus committitur vis, in rebus, erit pœna arbitraria, ut probat videtur in *L. 5. tit. 8. part. 3. & infr. eo. L. 11. in fine*

(8) *Deve perder la tierra.* De jure communi pro vi. privata etiam imponitur pœna relegationis ad tempus, ut probatur in *L. 2. ff. de termi. moto, & in L. quoniam, ubi gloss. super parte, relegatione, C. ad L. jul. de vi. publi. & tenet Azo. C. eo in summa.*

(9) *Sieruo el que fizo la fuerça con armas.* Pondera istam *L.* cum dicit, *con armas*, nam videtur sequi dicta Azo. *C. eo. in summa*, cum dicit, ponens pœnam *L. jul. de vi. pub.* est hujus pœna, in liberos deportatio servi verò occiduntur, si inscio domino vim commiserint, si autem eo jubente damnantur in metallum, ut *infra eo. L. servos*, & sic cum Azo. declarat pœnam servi in hoc delinquentis, de qua, in *d. L. servos intelligit*, quando fecit violentiam cum armis: & ita disponit ista *L. partitarum.* Alber. tamen in *d. leg. servos*, intelligit illam, *L.* in servo committente vim sine armis ex eo, quia alias non imponeret illa lex ita modicam pœnam in domino mandante, de mente etiam Sali. in *3. nota.* est quia illa, *L.* intelligatur in *vi. public. & privat. & L.* illa loquitur indistinctè, & est sub titulo ad *L. jul. de vi. public. vel privat.* simul neque obstat motivum Alberici cum ex eo vult, quod illa, *L.* intelligatur de vi. privata tantum, quia modicam pœnam domino imponit, quia non ex hoc vult illa, *L.* quod major pœna domino non possit imponi, imò bene poterit major imponi, ut vult Sali. ibi, *4. notabi.* vel dic quod non repugnet, quod tali casu minor pœna imponatur honesto viro, cum careat servo & infametur, tu ergo tene menti istam, *L. partitarum* intelligentem, *d. leg. servos in vi. public.* seu cum armis commissa per servum, prout Azo. intelligit. Si ergo vis privata committatur à servo, mitius punietur.



uores del Rey. (10) E demas desto, si el señor touiere oficio, o lugar honrrado, deuelo perder, e fincar enfamado porde por siempre. Fuera ende, si el Rey gelo quisiere perdonar despues, dandole por de buena fama. Pero si el señor fuellè vil persona, (11) o ome malfechor, que ouiesse vñado (12) de mandar a sus omes, fazer tal yerro como este, o otro semejante, deue ser desterrado porde, tambien como si el mesmo (13) ouiesse fecho la fuerça, o el yerro.

## Partida VII.

(10) *A las lauores del Rey.* Adde d. leg. seruus, & nota hoc ad occidentem aliquem metu tyranni, quod licet non excusetur, tamen pena mitigetur ut morti non tradatur, secundum Bal. & Sali. in d. leg. seruus.

(11) *Si el señor fuesse vil persona.* Sequitur intellectum Gloss. in parte, infimes, in d. leg. seruus, ut ille verliculus referatur ad personas dominorum mandantium seruis.

(12) *Que ouiesse vñado.* Nota delictum iteratum plus puniri. Vide Gloss. Bal. & Salice. in d. leg. seruus.

(13) *Tambien como si el mesmo.* Nota ergo hic casum in quo mitius punitur mandator, quam faciens scilicet in domino honestiori mandante seruis vim committere: tunc enim punitur eadem pena, quando esset vilis, vel confuetus talia mandare, non alias: regulariter tamen est contrarium, imò eadem pena punitur, ut in L. non solum, §. si mandato, ff. de injur. & infra eo. L. 9. ibi (o los que dieren ayuda e consejo) & per Sali. in L. non idio minus, C. de accusa. quæ autem sit ratio specialitatis in isto casu, tu cogita, quia ad præsens tantum illam sentio, quam supra tetigi, videlicet, quia dominus hic caret seruo, damnatur enim in metallum, & quia ipse seruus faciens iussu domini, punitur non pena ordinaria, sed mitius, ut & tradit Gloss. in L. seruus, ff. de adl. & abli. & forte ex bona ratione, & æquitate limitanda esset ista, L. quando vis esset adhibita circa non grauiora, nam secus si circa atrociora, vel in magnis reb. arg. d. leg. quoniam multa facinora, C. eod. & quæ tradit Bar. in d. §. si mandato, & argum. L. fin. §. qui data, ff. de incen. rui. nauis. & L. pedius, §. diuus, ff. eod. L. capitalium, §. incendiarii, ff. de pœnis.

## L E Y IX.

Apponens, aut apponi faciens cum armis edificio, vel messibus ignem: si est generosus, vel alius honoratus, exulabit perpetuo: si autem est condicione minor, & ibi repertus, projiciatur in incendium: alibi verò captus comburatur, si tamen casu, & non culpa accidat, incendium non tenetur ad damni æstimationem. Item si non malitiosè apponatur ignis, sed culpa tantum tenetur ad damnum. Item ignem malitiosè apponentes, non solum tenentur ad pœnam suprapositam, sed probata violentia super rebus perditis admittitur actor ad jurandum. Hoc dicit.

(1) *Para fazer fuerça con armas.* Maximè intelligerem, nam incendiarios, etiam sine tali coadunatione hominum armatorum ista pœna puniretur, si dolose faciat incendium, vel dic, ut in sequenti gloss.

(2) *Para quemar casás, o otro edificio, o mieses.* Non distinguit ista, L. an incendium fiat in civitate, vel castro, vel extra mœnia civitatum, vel castrorum in aliis locis prout Doctores communiter distinguunt in lege data opera, C. qui accusare non possunt, per text. in L. fin. ff. de incen. rui. nauis. & in L. capitalium, §. incendiarii, ff. de pœnis, unde forè potest dici, quod hoc sit ex eo, quod tale incendium sit cum violentia, & cum armis, ut tunc in hoc non fiat aliqua distinctio circa hoc, si tamen incendium fiat sine vi armata, tunc ad-

## L E Y IX.

*Que pena merecen los que con armas, e con ayuntamiento de omes armados, ponen fuego en casás, o en mieses agenas, tambien ellos, como los que vienen en su ayuda; e los otros que lo accendiesen por ocasion, o de otra manera.*

**A**yuntados leyendo algunos omes para fazer fuerça con armas, (1) si pudiesen fuego, o lo mandassen poner, para quemar casás, o otro edificio, o mieses (2) de otro; si el que esto fiziere fuere fijoalgo, (3) o ome honrrado, deue ser desterrado para siempre porde; e si fuere ome de menor guisa, o vil, e fuere

II. del  
tit. 13  
lib. 8.  
Recop.

Ley 6.  
tit. 12  
lib. 8.  
Recop.

N 2

Y

hibetur dicta distinctio, videlicet, quod si incendium fiat dolo, & in civitate vel oppido, & delinquens sit vilis persona, & domus fuit incensa, vel aliquod ædificium, vel aliquis porticus positus juxta ædificium. & quod incendium sit magnum, tunc incendiarius debet comburi, L. qui ades, ff. de incendio rui. nauis. & est ratio secundum Baldum in d. leg. data opera, in principio quia incendium ignis in civitate mortem multis præparat, & hoc nisi delinquens sit in aliquo gradu constitutus, quia tunc decapitabitur, unde viles persone, vel infames comburuntur, vel furca suspenduntur, nobiles verò, & Barones decapitantur, secundum Bald. in dist. leg. data opera. & Ange. Areti. in tracta. malefi. in parte, incendiario, & dicit Bal. hoc notandum, quia nobiles sæpè habent guerras ad invicem, & faciunt incendia in castris & domibus, & hinc inde damna magna, & enormia: nam pœna capitis est eis, sed Ribaldi debent igni cremari, & suspendi. Si tamen incendium fiat extra mœnia civitatum, vel castrorum aliis locis, & sit incendium magnum & dolo malo factum punitur incendiarius pœna mortis, nisi persona delinquens sit in tali gradu dignitatis, vel status, quod vita debeat ei concedi ex benignitate dispensationis: & tunc debet deportari, L. fin. ff. de incen. rui. nauis. & satis probatur in ista L. partitarum, ubi etiam quando intervenit vis cum armis ad incendium, generosus, seu in gradu constitutus deportatur, & forè potest dici, quod ista L. partitarum limitetur, & restringatur quando incendium fuit extra mœnia civitatum, vel castrorum, prout dicit Bald. & quod si fiat in civitate, vel oppido, tunc etiam generosus decapitetur, quando incendium fuit magnum, quia alias esset absurdum tali casu maximè interveniente, vi publica quod solum deportaretur, & non esset pœna delicto conveniens. Vi. ad hoc L. 1. in princip. & L. qui dolo, ff. ad leg. Cornel. de Sicar. cogita tamen, si vero incendium sit parvum, & factum in civitate, vel oppido, tunc persona vilis debet decapitari, ut in d. §. incendiarii, suspendetur ergo talis furca, si vero sit generosus, seu magna persona, seu in dignitate posita & parvum incendium, deportatur, ut in d. L. fin. in fin. si vero sit incendium parvum & factum extra mœnia civitatis, vel castrorum, ubi est minus periculum, tunc si sit persona vilis, debet in metallum damnari, vel deportari, ut in d. §. incendiarii, cum dicit aliquo levius: si vero sit in dignitate positus, & incendium parvum, relegatur, ut in d. leg. capitalium, conjuncta, d. leg. fin. & tradit Barr. in L. 1. ff. de offi. præfetti vigi. & Sali. in d. leg. data opera. ubi & Alberci. & omnibus istis casibus emendat damnum, ut tradit Bar. ubi supra, & Albe. in d. L. data opera de jure autem canonico qua pœna incendiarius teneatur, vi. in cap. cum devotissimam, 12. q. 2. & in cap. pessimam 23. q. 8. ubi & habetur de pœnitentia ei imponenda Hierosolymis, aut in Hispania in servitio Dei per annum integrum permaneat: & forè de Hispania dicit, quia tunc temporis capta erat à Mauris. Vide etiam per Hostien. in tit. de rapto, & incen. vers. & qua pœna incendiarius tenetur.

(3) *Fijoalgo.* Vide quæ dixi in Gloss. supra proxima.



y fallado en aquel lugar, de mientras que anduviere encendido el fuego quel puso, deue luego ser echado en el, e quemado. E si por auentura non fuessse y luego preso, quando quier que lo fallaren despues, mandamos que lo quemem. (4) Pero si el fuego se encendiesse por ocasion, (5) e non por culpa de otri, nin de los fazedores, estonce non serian tenudos de pechar el daño que el fuego fiziesse. E si por auentura, el fuego non fuessse puesto maliciosamente; mas fiziesse daño por culpa de alguno; como si fiziesse viento, (6) e lo acendiesse en tal lugar, que por la fuerça del viento se acendiesse alguna casa, o mielles, o otra cosa en que fiziesse daño; aquel que lo incendio en aquel lugar, o lo mando encender, es tenuto de pechar todo el daño (7) que fizo el fuego, que vino por su culpa, non poniendo y la guarda que deuiera poner, o acendiendolo en tiempo ventoso. E non tan solamente deuen recibir los fazedorés de la fuerça, o los que dieren ayuda, o consejo, la pena que es sobredicha en la ley ante desta; mas aun demas dello, deuen pechar todos los daños, e menoscabos, (8) que vinieron por su culpa en los bienes que se perdieron, de aquellos a quien fizieron la fuerça.

(4) *Que lo quemem.* Vide quæ dixi in gloss. 2.

(5) *Por ocasion.* Concord. cum L. si fortuito, ff. de incend. rui. nauis.

(6) *Fiziesse viento.* Adde L. qui occidit, §. in hac, ff. ad L. Aquil. & ista est culpa levis, secundum Bald. in L. quæ fortuitis in exemplis quæ ponit levis culpæ, C. de pign. actio.

(7) *El daño.* Et si non sit solvendo, luet in corpore, ut in L. qui ades, ff. de incend. rui. nauis. Cynus, & Sali. in L. data opera, C. qui accu. non pos. & adde d. leg. capitalium, §. incendiarii, in fin. cum gloss. ibi si tamen incendium veniat culpa lata, tunc damnum emendat & ultra punitur iudicantis arbitrio, sed minus quam si fuisset in dolo, L. in L. ff. ad L. Cornel. de Sicar. & d. leg. si fortuito, poterit ergo tunc puniri aliqua pœna corporali extra mortem, vel mutilationem membri, vel pœna pecuniaria gravissima, secundum Bald. in d. leg. data opera, col. 2. & si fuit culpa levissima, tunc tenetur, L. Aquil. L. in leg. 2. ff. ad L. Aquil. Sali. in d. leg. data opera.

(8) *Todos los daños, e menoscabos.* Adde L. 1. §. ex die, ff. unde vi. & L. si de possessione, C. eo. & L. si quando, & cap. gravis. de resti. spoliatorum.

(9) *Juraren.* Concord. cum L. si quando, C. unde vi. & cum cap. fina. de bis qua vi mit. vel causa si. & an ista facultas jurandi transeat ad hæredem. Vi. per Gloss. Bal. & Pau. de Cast. in leg. pen. §. fin. ff. ne quis cum qui in jus voca. vi ext. & per Jaf. in d. L. si quando, col. pen. & concluditur, quod sic cum limitatione de qua ibi per eum, ubi & videbis per eum & alios, alia in materia hujus, L. & per Docto. in d. cap. fina.

## L E X X.

Violenter sine iudice rem alionam mobilem, vel immobilem capiens perdit jus, quod in ea habebat, & si nullum jus habebat, solvit eam cum fructibus perceptis, & ejus existimationem vim passo: & tenetur de deterioratione & interitu rei, nisi sit pupillus, vel fatuus qui non ipse, sed ejus tutores, aut curatores eorum nomine vim inferentes tenentur ad prædicta: vel nisi sit pater patronus servi qui non ad dictam pœnam: sed ad rei æstimationem tenentur. Hoc dicit.

E maguer aquellos que asi fueron forçados, non pueñdan prouar todas las cosas que perdieron, solamente que la fuerça sea manifesta, o que la prueuen, abondales para aueriguar todo quanto juraren (9) que perdieron por razon de ella. Todavia aueriguandolo, e estimandolo primeramente, el Judgador, segun su aluedrio; caxando que omes eran, e que riquezas auian aquellos que recibieron la fuerça. E despues que el Judgador lo ouiere estimado derechamente segun su aluedrio, e ellos ouieren jurado quanto fue lo que perdieron, deuen gelo fazer cobrar de los bienes de los fazedores.

## L E Y X.

*Que pena mercede aquel que el por si mismo, sin mandado del Judgador, entra, o toma por fuerça, hercdamiento, o cosa agena.*

Entrando, o tomando alguno por fuerça, por si mismo sin mandado del Judgador, cosa ajena, quier sea mueble, quier rayz, dezimos, que si derecho, o señorio auia en aquella cosa que así tomo, que lo deue perder; (1) e si derecho o señorio no auia en aquella cosa, deue pechar aquel que la tomo, o la entro, quanto valia la cosa forçada; e demas, deuelo

L. 10.  
tit. 5.  
lib. 6.  
Recop.  
Ley 1.  
tit. 13  
lib. 4.  
Recop.  
L. 7.  
tit. 13  
lib. 8.  
Recop.

(1) *Que lo deue perder.* Concord. cum L. si quis in tantam, C. unde vi. & §. sed ne dum talia, insti. de vi bono. rauto.

An autem qui vigore hujus L. & d. leg. si quis in tantam, habet rem, in pœnam violentiæ tutus sit in foro conscientiæ, vel an in tali foro teneatur eam restituere? Bar. in L. si pœna, in princip. ff. de conditione indebi. dicit, quod sic, quia remanet naturalis obligatio, ut Gloss. ibi voluit in uno ex exemplis ad illam legem, & Bartolum ibi sequitur simpliciter Angelus. Paulus tamen de Castro vult contrarium ex quo L. civilis eum liberat, subdit, tamen quod tutior est opinio Bartol. propter periculum animæ cap. juvenis, desponsalibus, contra Bartolum etiam tenet Abbas in cap. novit. de judiciis, col. 11. ubi facit mentionem de illo dicto Bartoli, Jason in d. leg. si pœna, non se firmat, sed allegat pro utraque parte. Excusabitur tamen miles à pœna hujus L. si rem propriam per alium possessam propria auctoritate invadat, si ex præsumptionibus apparet, quod errore ductus hoc fecerit, quia non est illud contra jus naturale, ut patet in §. pen. insti. vi bono. rauto. Gloss. in L. regula, in princip. ff. de jur. & facti igno. secundum Angelum in L. plagii, C. ad leg. sta. de plagi. & tradit Alexand. consil. 103, volu. 1. incipit, videtur prima consideratione, col. 1. & col. 4. requiritur namque dolus, vel lata culpa, ut incurretur pœna istius, & illius, L. ut firmat Sali. in d. leg. si quis in tantam, q. 11. ubi Bart. in questione de rustico, & milite dixit, non ligari pœna illa probatis præsumptionibus, ex quibus appareat de ignorantia. Adde Ang. in l. 2. §. hac actione, ff. vi bono. rauto. de auferentibus conzinum suum de manu deducens illum putans sibi licere eo quod ducebatur forsitan per exterum, vel incognitum, quod criminaliter non tenetur, nota etiam quod ad hoc, ut quis priuatur jure suo, invadendo rem propria auctoritate, requiritur quod adversarius possideat unde commodatarius, depositarius, & colonus, non habent conditionem ex L. ista, vel ex illa, L. secundum Gloss. & Doct. in d. leg. si quis in tantam, & infra in L. sequenti. & adde quod notat Gloss. & ibi Sali. in L. si servus C. quod cum eo. unde neque competit ejectio à possessione, in qua erat ex primo decreto, ut in L. in-  
fra



entregar della, con todos los frutos, (2) e equímos que dende lleuo. E si por auentura aquella cosa que así forço, se perdiéssé, o se empeorássi, o muriéssi despues, el peligro del empeoramiento, o de la perdida, pertenece al forçador; (3) en manera, que es tenuto de pechar la estimacion della, a aquel a quien la tomo, o la forço: e esta pena ha logar contra todos los omes (4) que tomaren, o furtaren lo ageno, así como sobredicho es; fueras ende, si el que lo fizíssi fuéssi menor de catorze años, (5) o loco, o desmemoriado; o si fuéssi padre

el que entrasse la heredad de su fijo, o señor que entrasse la heredad del que ouiéssi aforrado. Pero qualquier destas sobredichas, maguer non caya en esta pena, tenuto es de deamparar, o de tornar simplemente, aquello que tomo, o entro, como non deuia, a aquellos cuyo era. E como quier quel menor de catorze años, nin el loco, nin el desmemoriado, non caerian en la pena sobredicha; si aquellos que los tuuiesen en guarda entrassen, en la manera que de suso diximos, o tomassen cosa agena, en nome de aquellos que tuuiesen en guarda,

*fra proxima, & tradit Abb. in cap. 1. col. 3. de seque. possess. & fru.*

Et an sufficiat ad pœnam hujus, L. occupatio possessionis naturalis tantum, remanente civili apud possessorem? Videtur quod non, quia cum ista lex sit pœnalis, debet intelligi de possessione propriè, prout est civilis possessio, ut declarat Jo. de Imo. & Moderni in L. 3. §. è contrario, ff. de acquiren. posse. & tenentur Cynus, & Sali. in d. leg. si quis in tantam, dum volunt, quod ita demum habet locum illa, L. in clandestino inuatore, si possessor fuerit privatus possessione, quia dominum non admittit, & hoc etiam per ista, tenet Socinus consil. 122. col. fin. in 4. vol. incipit, in causa domine Jacobe in contrarium tamen facit fortiter quod notat Bald. in L. si quis ad se fundum, col. 3. vers. 3. quæro C. ad L. Jul. de vi publica, ubi post Ray. tenet quod primus expulsor, qui fuit incontinenti dejectus tenetur pœna, L. si quis in tantam, licet enim ille quem primus ejector expulit non fuerit possessione civili privatus, non potest tamen negari, secundum eum, quin fuerit expulsus de naturali, unde expulsus incontinenti recuperans non perdit beneficium hujus L. ut et tradit Bal. in L. licet, C. de exceptio. Bar. tamen tenet contrarium in d. leg. si quis ad se fundum, col. 3. & in d. leg. licet, ex quo civilis non fuit amissa: & istud videtur communis, & fortè verius.

Sed an deiciens incontinenti suum inuatore puniatur ista pœna, vel alia? Dic quod non, quia sicut jure permittente, L. ut vim, ff. de just. & jure. L. quoniam multa, C. ad L. Jul. de vi publica, tenet Bal. in d. leg. si quis ad se fundum, col. 3. si tamen deiecit ex intervallo, an & perdat jus quod habebat pro damnis sibi illatis extra ipsam possessionem. Vide Bald. ibidem, qui vult quod si vellet agere furti, vel vi bono rapto, quod possit, quia non dixit sibi jus super damnis, sed super possessione. Vide ibi per eum, & dicit Bal. pulchre in rub. ff. de rerum divisio. col. 7. quod ille dicitur occupare, qui sic incipit occupare, quod potest conservare, & possidere, alias non dicitur occupare, L. in laqueum, ff. de acquir. rerum domi. & si plures simul occupando debellant, victor qui stetit in possessione per tres dies, dicitur occupasse, arg. notatorum in L. 3. §. cum igitur, ff. de vi & vi arma. ille autem, qui non potest tenere nisi capiat aliquem locum principalem, non dicitur occupasse, arg. d. leg. in laqueum, & est argumentum, secundum eum, quod si unus tenet Ecclesiam, alter tenet campanile, quod est fortillitium, quod ille qui ingressus est Ecclesiam cum de facili potest expelli, non dicitur adhuc habere corporalem possessionem beneficij, si tamen ille alter est ita in castellatus, quod evadere non potest, tunc cum ipse non dicatur tenere, sed teneri, ut apparet ex notatis in L. 1. §. pen. ff. de vi & vi arma. dicendum est illum possessione privatum: quod dicit esse notandum. Item de vassallo occupante rem feudalem possessam à domino, vel à tertio possessore. Vide per Bald. in §. si duo, de pace tenend.

Et an ille qui succubuit in petitorio, eo quod adversarius docuit de jure suo possit agere conditione ex

ista, L. vi. Abba. quod sic in cap. pastoralis, col. 9. de caus. posse. & propriè, & nota, quod non solum potest agi conditione ex ista, L. sed etiam excipi. gloss. pen. in dist. cap. pastoralis. Vi. tamen ibi Abb. col. 10.

Et an ista L. procedat in rebus Clericorum. Vi. Abb. in cap. 1. col. 7. de dolo, & contu. nota etiam illud quod multum notabiliter dicit Inno. in cap. cum in officij, de test. quod ille cui praelatus relinquit aliquam possessionem, etiam jure institutionis, si illam occupat propria autoritate, quod incidit in pœnam, L. si quis in tantam, neque excusatur obtentu testamenti. & est ratio, quia cum penes Ecclesiam sit civilis possessio, neque hæres, neque testator potest eam intervertere, & contra vero dicit, quod si Ecclesia occupat possessionem quæ revera pertinet ad hæredem Prælati, quod Ecclesia non incidit in aliquam pœnam, & ista d. Innoc. refert, & sequitur simpliciter Bal. in authentica licentiam, col. fin. C. de Episcop. & Cler.

Quid autem in occupante hæreditatem jacentem. Vi. in L. 1. tit. 14. lib. 3. Ord. rega. & de occupantibus castella, vel fortalicia, vi. L. 10. tit. 2. lib. 4. ejusdem ordinamenti, & quanto tempore præscribitur remedio hujus, L. & d. leg. si quis in tantam, vi. per Francif. Balb. in suo trakt. præscrip. fol. 37. col. 2. ubi dicit quod 30. annis, & allegat gloss. in L. 1. in princip. in verbo, annum, ff. de vi & vi arma, cætera in hujus L. materia. Vid. per Gloss. magnam, & solennem in d. leg. si quis in tantam, & per Doctores ibi. Ista quæ sparsim longo studio collegi hic inserui ad levamen studiosi.

(2) Con todos los frutos. Adde cap. gravis, de resti. spolia, ubi & habetur quod violentus tenetur de percipiendis, vi. etiam, L. 1. §. ex die, ff. de vi & vi arma.

(3) Pertenece al forçador. Concord. L. 1. §. restitissimè, & L. merito, ff. de vi & vi arma. Quid tamen si æquè petitura esset apud possessorem? Vi. L. si alius, §. est & alia, vers. item ait, ff. quod vi aut clam. & vi. Bart. & Docto. signanter Decium in L. quod te, ff. si certum petat. & vi. quæ dixi in L. fin. tit. 2. part. 5.

(4) Contra todos los omes. Ergo contra militem & rusticum cum invadere sit contra jus naturale, ut dixit gloss. in d. L. si quis in tantam, vi. quæ dixi supra in gloss. 1. & contra prodigum, licet gloss. in d. leg. si quis in tantam, dixit contrarium de prælato, capitulo, & universitate. Vide L. pen. infra eod.

(5) Menor de catorze años. Nota ad id quod dixit gloss. in d. leg. si quis in tantam, quæ voluit idem esse in proximo pubertati, ista tamen L. videtur velle contrarium. Advertè tamen, quod si minor viginti quinque annis invalit sine dolo rem per alium possessam, putans hoc sibi licere, dato quod incidit in pœnam istius, L. & L. si quis in tantam, poterit tamen petere restitutionem in integrum, gloss. in cap. 1. in verbo, rigor. de dolo & cont. & tenet Bar. & alii in d. leg. si quis in tantam, ubi Bal. post Jaco. de Arena dicit, quod ex quacunque causa etiam levi putaverat minor se posse de jure invadere rem per alium possessam, restituitur in integrum, quasi non intelligatur esse in vero dolo, & tradit etiam Alex. consil. 103. vol. 1. videtur prima consideratione, col. 1. quem vi. in 5. col.



da, estonce los Guardadores (6) caerian en la pena, tambien como si lo fiziesen de otra guisa por si mismos; pechandolo de lo fuyo, e non de los bienes de los huerfanos.

## LEY XI.

*Por quales razones, aquel que desapoderasse a otro de alguna cosa en que estuuiesse apoderado, non caeria en la pena susodicha.*

**A** Logando, o emprestando, o encomendando vn ome a otro, alguna cosa señalada, como quier quel que la tuuiere en alguna destas maneras, se puede feruir, e aprouechar della, fasta el tiempo que señalaron que la tuuiesse; con todo esso, el señorio, e la posesion de la cosa, siempre finca (1) en saluo al señor della: porque aquel que la tiene por alguna destas razones, non la tiene por si, mas en nome de aquel que gela dio en guarda, o a loguero. E porende dezimos, (2) que maguer el que la auia así dada, tomasse aquella cosa por si mismo; o otro alguno por el, sin mandamiento del Judgador, a aquel que la tuuiesse del en alguna de las maneras sobredichas; que non caeria en la pena que diximos en la ley ante desta: como quier que es tenudo de gela tornar, que se sirua della, fasta aquel plazo (3) que le señalo que la tuuiesse, quando gela dio. Otrofi dezimos, que si alguno fuesse metido en tenencia de alguna cosa por manda-

Ley 4.  
tit. 15  
lib. 4.  
Recop.

do del Judgador, por mengua de respuesta; (4) o si alguna muger que fincasse preñada (5) de su marido que se muriesse, fuesse entregada en la posesion de los bienes que fincaron de su marido, porque los tuuiesse en guarda, e en nome del fijo, o de la fija, que tuuiesse en el vientre; o en otra manera semejante desta; si despues que tuuiesse la tenencia, gela tomassen algunos por fuerza, non caerian porende en la pena que diximos en la ley ante desta. Porque ninguno destes, que son así apoderados en los bienes de otro, non han verdadera posesion (6) en las cosas de que son entregados, como quier que ayan la tenencia dellas. Pero el que gela tomasse así, deuele tornar (7) lo quel tomo, con los daños, e con los menoscabos que vinieren por esta razon. Otrofi, el Judgador le puede poner alguna pena, (8) de su oficio, si entendiere que la merece por el atreuimiento que fizo.

## LEY XII.

*Que pena merece aquel que niega que tiene la cosa arrendada, o alogada, non la queriendo volver a su señor.*

**T**eniendo vn ome de otro alguna cosa arrendada, o en guarda, o de otra guisa qualquier, que la tuuiesse en su nome, (1) o por el; si despues dello gela negasse, o non gela quisiesse dar (2) quando gela demandasse, non poniendo ante si alguna razon derecha, (3) mas

(6) *Los guardadores.* Adde L. *meminerint*, C. *unde vi.* & L. 2. C. *qui accusare non poss.* & L. *non est ignotum*, C. *de adm. tuto.* & gloss. in cap. 1. *de dolo & contu. in parte*, rigor. in *fine*.

## L E X XI.

Conductor re locata, aut depositarius re deposita, seu commodatarius re commodata si spoliatur non agit ad pœnam, L. *proximæ*, quia non ipse sed ei locans deponens, aut commodans possidet: sed restituitur ei res cum damnis, & interesse, & potest iudex nihilominus spoliantem arbitrariè pro commissio punire. Item prægnans nomine ventris in possessionem missa, vel ex primo decreto missus, si spoliatur, non agant ad pœnam memoratam, sed sit eis restitutorio cum damnis, & interesse, & insuper vim facientes arbitrio iudicis puniuntur. Hoc dicitur.

(1) *Finca.* Adde L. *malè agitur*, C. *de præf.* 30. vel 40. *annorum*, & L. 22. *tit. 29. part. 3.* Alex. in L. *quod meo*, in *prin. col. 4. ff. de acqui. posses.* per quem videbis notabilem extensionem in hoc.

(2) *Dezimos.* Sequitur gloss. in L. *si quis in tantam*, C. *unde vi. vers. 3. si invado rem quam commodavi*, & c.

(3) *Aquel plazo.* Vi. in L. *fin. tit. 3. part. 5.* & quæ ibi dixi.

(4) *Respuesta.* Habet namque detentionem, non veram possessionem ut hic, & in L. 1. *tit. 8.* & in L. 10. *tit. 30. part. 3.* & tradit Abb. in cap. 1. *col. 3. de sequest. poss. & fruct.*

(5) *Preñada.* Habet enim detentionem nudam, argum. L. 1. in *fin. ff. quib. ex cau. in posse, eatur*; gloss. in L. *si finita*, §. *Julianus*, in gloss. magna, ff. *de dam. infesto* Bart. in rub. *de ventre in possessio. mittendo*.

(6) *Possesion.* Nota ad ea quæ dixi §. L. *proxima* in gloss. magna.

(7) *Tornar.* Adde L. *Aquilus*, & ibi gloss. *fin. ff. de dona*, & L. 1. §. *ex die*, & §. *ex interdicto*, ff. *de vi & vi arma*, & subvenitur istis officio iudicis, vel ex ca-

none, cap. *reintegranda*, ut tradit Bal. in L. *adem*, col. 1. *vers. sed quid si dominus*, C. *locati*, & vi. omnino per Alex. in L. 1. in *prin. col. 18. de acqui. poss.* & Socium *confil. 17. vol. 3. col. 3.* & 4.

(8) *Alguna pena.* Adde L. 5. *tit. 8. part. 3.*

## L E X XII.

Qui rem alterius nomine tenet & sine justa causa petenti domino non restituit, sed sententiam expectat, non solum tenetur ad restitutionem rei, sed etiam ad æstimationem arbitrio iudicis tanquam vim faciens. Hoc dicitur.

(1) *En su nome.* Hæbit ergo locum ista L. in tutore qui finita tutela non restituit, secundum Alb. post Odofre. in d. L. *non ab re*, cum hæc & illa L. indistinctè in omnibus habentibus causam ab agente loquantem. Item & procedet, secundum Bal. ibi in habente temporalem usufructum, qui finito tempore non vult restituere. Ego tamen in hoc exemplo fluctuarii dubito, quia fluctuarius non possidet pro proprietario, seu ejus nomine, sed suo & dicitur habere quasi possessionem civilem, & naturalem ipsius juris usufructus: & res usufructus possidet naturaliter Gloss. & Bar. in L. 1. §. *interdictum*, ff. *de vi & vi arma*. Alex. in L. 3. §. *ex contrario*, col. 11. ff. *de acqui. poss.* unde neque ista, L. hæbit locum in creditore, qui soluto debito, non vult pignus restituere, secundum Sali. in d. leg. non ab re. in *fine*, quia est, L. *pœnalis*.

(2) *Non gela quisiesse dar.* Concord. cum L. non ab re. C. *unde vi.* & cum L. *conductores*, C. *locati*, & cum L. 18. *tit. 2.* ubi vi. quæ dixi, *part. 5.*

(3) *Alguna razon derecha.* Qualis erit ista vid. per Gloss. & Doct. in d. leg. non ab re. non enim esset justa exceptio, si diceret rem esse suam, sicut neque possent invalores cum isti talibus æquiparantur, ut hic in *fine*, & notat Sali. in d. leg. non ab re. quid autem si non ageret conditione ex L. ista, seu. d. leg. non ab re. vel L.

fi



mas feyendo rebelde, non gela queriendo dar falta que gela ouiesse a demandar (4) el otro por juyzio, e fuessé dada sentencia contra aquel que la tuiesse así: dezimos, que le deve tornar aquella cosa misma: e porque fue rebelde falta que dieron la sentencia contra el, deve pechar, demas desto, la estimacion de aquella cosa a bien vista del Judgador; porque erro, quanto en su entendimiento, bien así como si la forçasse.

## L E Y XIII.

Como, aquel que fuerça la cosa que auia dado en pños a otro, pierde porende el señorio que auia en ella.

LL. 1. EMPeñando vn ome a otro alguna cosa, entregandolo de la posesion della en razon de empeño, si despues dello gela tomalle por fuerça el por si mesmo, pierde (1) porende el derecho, e el señorio, que auia en ella. Ca, aquel que tiene la cosa que así es empeñada, como quier que non ha el señorio della, con todo esso, ha verdadera tenencia; (2) e porende non gela deuen tomar, falta que sea pagada la deuda que auia sobre ella.

LL. 1.  
y 3. tit.  
13. li.  
4. Rec.  
Ley 1.  
tit. 17.  
lib. 5.  
Rec.

L E Y XIII.  
Que pena merecen aquellos que por Fuerça, sin mandamiento del Judgador, fazen a sus deudores que les paguen lo que les acuen.

A Treuidos son a las vegadas omes y ha, de tomar por fuerça, como en razon de prenda, o de paga, algunas cosas de aquellos que les deuen algo: e como quier que aquellos sean sus deudores, tenemos que fazen desaguiado. Ca por aquesto son puestos los Judgadores en los lugares, porque los omes alcançen derecho por mandamiento dellos, e non lo pueden por ellos mismos fazer. E porende dezimos, que si alguno contra esto fiziere, tomando alguna cosa, de casa, o de poder de su deudor, que si algun derecho auia en aquella cosa que tomo, que lo deve perder (1) porende; e si derecho non auia, deve tornar lo que tomó; e por la osadia que fizo, deve perder el deudo que auia de auer de aquel a quien lo forço: e de allí adelante, non es tenuto el deudor de responder porende. E ha lugar esta pena, quando aquel que prendo a su deudor, lo fizo por fuerça, o de otra manera sin derecho, e sin plazer del. (2)

Ley 11.  
5. y 6.  
tit. 3.  
lib. 4.  
Recop.  
LL. 1.  
y 4. tit.  
17. li.  
5. Rec.

## LEY

*si quis conductionis, C. locati*, sed ageret actione locati, tunc conductor posset excipere de suo dominio etiam ad non solvendum pensionem, de dominio tamen alieno non posset excipere, quia etiam prædoni locanti debet respondere de mercede & res restitui, L. si urbana, ff. de cond. indebiti. & tenet Ang. in d. leg. non ab re.

(4) A demandar. Et qualiter concipiet libellum ponit gloss. in d. leg. non ab re.

## L E X XIII.

Creditori pignus traditum à debitoribus si ipse debitor vi auferat, perdit ejus dominium, licet creditor veram possessionem pignoris non habeat, habet tamen veram tenentiam. Hoc dicit.

(1) Pierde. Sequitur opinionem gloss. in L. si quis in tantam, C. unde vi. ver. 8. quid si debitor, quam ibi approbant Dynus, Albe. Buto. & Bald. Salice. ibi distinguit, quod, aut debitor facit causa juris sui conservandi, & tunc procedat opinio Pilei contraria, de qua ibi in Gloss. si tamen hoc cesset, tunc procedet opinio Accursii, movetur Salice. quia necdum creditor, sed etiam debitor dicitur pignus possidere, ut notatur in L. sciendum, §. creditor. ff. qui sat. cog. ubi Gloss. notab. non tamen ego percipio quomodo posset intrare causa juris sui conservandi, creditore pignus sibi traditum possidente, unde simpliciter intelligerem istam L. si debitor creditorem à possessione pignoris vi expellat.

(2) Tenencia. Nota bene, nam approbatur hic illa opinio communis, quod creditor verè possidet pignus civiliter & naturaliter, & probatur in L. si de eo. in princip. & ibi Bart. ff. de acqui. poss. & in L. per servum in princip. ff. de acqui. rerum dominio.

## L E X XIII.

Creditor rem à suo debitoribus loco pignoris auferens sua autoritate, si jus habebat in ea perdit illud, si non habebat, restituit rem, & perdit jus debiti. Hoc dicit.

(1) Que lo deve perder. Sequitur opinionem gloss. in d. leg. si quis in tantam, C. unde vi. ver. 7. quid si erat

*invasori debita, vel sibi obligata*, & ibi declarat Sali. col. 4. ver. quero 10. & ver. 11. quero, si ergo res erat invasori debita perdit invasor jus quod habebat in re, seu ad illam rem, & si ammodo agat exceptione, repellatur, si vero tantum habebat jus pignoris Gloss. prædicta voluit quod perdat jus pignoris, & hypotecæ Sali. tamen ibi dicit, quod si non privaretur nisi jure pignoris, & non debiti pena esset nimis levis, neque esset satisfactum illi legi. si quis in tantam, unde saltem, secundum eum tunc debet privari jure debiti, ad hoc L. pen. ff. ad L. Jul. de vi priva. & L. extat, ff. quid metus causa, & istud approbat ista L. partitarum, limitata tamen & intellige, quando intravit rem causa juris sui conservandi, ut tunc tantum illud jus perdat, si vero intravit & invasit ut possessorem possessione privaret, & ipse possessor efficeretur, tunc punietur ac si rem alienam invasisset & sic in estimatione rei, secundum Angel. in d. leg. si quis in tantam, & idem vult ista, L. cum in principi. dixit (en raxon de prenda, o de paga) ut procedat quando rem invasi, ut illam teneam pro pignore quantitatis mihi debite, vel ut in solutum habeam, ut perdam jus debiti, quando aliud jus non habebam in re, nam si aliud haberem illud perderem.

(2) Sin plazer del. Hoc dicit ob id quod notat gloss. de qua supra in gloss. proxima allegans, L. 3. C. de pign. si ex pacto licuit rem ingredi, de quo latius per Doct. in d. L. 3. & adverte quod ista, L. procedit, quando agere vult actor civiliter, nam & posset agere criminaliter, L. Julia. de vi privata, quando creditor res debitoris sine autoritate judicis occupet, ut in L. fin. & ibi Barto. & Ang. declarat. ff. ad L. Jul. de vi priva. Vi. etiam in ista materia, L. 11. tit. 13. part. 5. & L. 14. tit. 14. ead. part. 5. & vi. quæ ibi dixi, & advertet, quod ista L. tollit dubium, circa quod ego ibi dubitavi perpendens aliquam contrarietatem inter illam, L. 14. & illam, L. 11. & tenendum est, quod etiam restituta re, quam creditor accepit pro pignore, perdit jus debiti: & sic illud argumentum à contrario sensu de d. L. 14. in fine, non potest sumi per istam, L. vide etiam in ista materia, LL. 1. & 6. tit. 14. lib. 3. Ord. reg. & LL. 1. & 6. tit. 11. lib. 5. ejusdem ordinam.



## L E Y XV.

Que pena merecen aquellos que prendan a los omes del lugar en que mora algun su deudor.

Leyes  
4. y 5.  
tit. 17  
lib. 5.  
Recop.  
Leyes  
5. y 6.  
tit. 13  
lib. 4.  
Recop.

**M**Alas, e dañosas costumbres (1) usan los omes a las vegadas, en razon de prender, quando han deudo contra otros que son moradores en otros lugares; (2) de manera, que si non pueden aver sus deudas, de aquellos que gelas deuen, prendan, e fuerçan las cosas de los otros que les non deuen nada, que

## L E X XV.

Pro alterius debitorum tertii sua autoritate capiens, aut pignora perditio debitorum, & quod cepit cum triplo restituet, & si ob hoc cepit hominem perditus debitorum, & tantummodo capto solvet: poena nihilominus corporali puniendus arbitrarie. Hoc dicit.

(1) *Costumbres.* Est ergo iniqua consuetudo, quod unus pro debito alterius capiatur, vel pignoretur, ut hic, & in cap. 1. de injur. & damno dato. lib. 6. & authentic. habita. C. ne filii. pro pat. & ibi notat Ang.

(2) *En otros lugares.* De locis regni planum est, nam ista prohibitio ampla est intra loca unius, ejusdem jurisdictionis, & regni, & dicit Bart. per text. ibi in L. 1. §. hoc itaque, ff. si quis test. lib. esse jus sue. quod non possunt etiam per judicem concedi represalias propter factum subditi, qui Jure Ordinario potest coerceri, neque contra Universitatem sibi subditam, & idem tenet Jacob. de Bello Viso in authentic. ut non fiant pignora. colla. 5. item Lucas de Penna in L. 1. C. ut nullus ex vi. pro alie. vica. de te. lib. 11. dicit, audite, & diligenter attendite justiciarii, & judicantes qui sub pretextu collectæ Regis Curia debita represalias facitis omnium de loco, prædalsque interdum agitis velut hostes: nam & quod universitas alicujus municipii debet, singuli de ipsa universitate non debent, L. sicut, §. 1. ff. quod cujus univ. quod dictum tu diligenter nota, & tene menti: nam & aliquando in regno isto visa est absurditas ista, & tu forte videbis, ut scias in individuo dictam autoritatem Lucæ de Penna per quo etiam facit, quod tradit Bal. in L. ex hoc jure, col. 3. vers. 13. quaritur, ff. de justit. & jur. cum dicit, quod non servatur debita proportio exigendi cum capitur unus pro alio, qui non debet capi nisi pro rata, quæ tangit sibi per æs, & libram ut not. in L. 1. §. quibus, ff. quod cujusq. univ. & adde L. 13. tit. 2. part. 3. & quæ ibi dixi.

Sed an possint concedi represalias contra non subditos contra Dominum, & Civitatem justitiam facere negligentem, monitione præcedente, & sententia Judicis spoliati super negligentia, & defectu Judicis ipsius spoliantis? Videretur quod sic, ex autoritate August. in cap. dominus noster, 23. quæst. 2. & tradit latè Bar. in suo tract. represalium, col. 2. & 3. & tradit eleganter Bal. in auten. & omnino, C. ne uxor pro marito, ubi videbis multa notabilia, & elegantia dicta in ista materia, & inter cætera nota, quod represalias possunt concedi, non solum propter justitiam denegatam expressè, verumetiam propter moram non exhibitam justitiam, secundum Bal. in cap. 1. col. 1. de milite vassa. qui contu. est. & vid. Bar. in dist. auten. ne fiant pign. & Soci. conf. 120. vol. 1. col. pen.

Sed dubium est an cum videamus moram magnam fieri in exhibitione justitiam in Regnis extraneis, an possit facta aliqua præda per subditos alterius Regis fieri sequestrum de bonis, & mercantiis mercatorum illius Regni, qui sunt in Regno isto, ut sic facta monitione, & requisitione, & servatis aliis, quæ in hoc requirantur ad talia sequestra in defectum justitiam possit haberi recursus, & non memini me vidisse hoc decisum alicubi licet in contingencia facti quæsierim, nam vidi

moram en aquellos logares donde son sus deudores: e esto tenemos que es contra derecho, (3) de ser ome prendado, o embargado, por deudo ajeno, (4) de que el nunca se obligo. E por ende dezimos, (5) que si alguno esto fiziesse, prendando, o tomando por fuerça alguna cosa en tal manera como esta, que deve tornar aquello que tomare, o prendare, con tres tantos de mas: e el derecho que avia contra su deudor, que lo deve perder por ende; en manera, que de alli adelante non pueda demandar

decerni autoritate Regia, quod tale sequestrum fieret, & factum fuit, & postea facta compositione cum damnificatoribus accedente autoritate gubernatorum Regni illius verum tamen erant predones, fuit justum removeri sequestrum, & reddi bona mercatoribus, & si talis practica jure sustineri posset, videretur utilis, & via compendii, ut præda citius restitueretur, cum tales mercatores instabant, ut in hoc fiat justitia, ut levetur sequestrum, & videretur quod fieri non potuit tale sequestrum, cum in effectu sit gravare alios pro aliis, contra istam L. & alias hoc disponentes, & quia tunc demum ad represalias potuit deveniri, cum prius tentata fuerint omnia civilia remedia, ut tradit Bal. in L. ex hoc jure, col. 3. ff. de just. & jur. vers. 13. quaritur, & quia non est incipiendum ab istis sequestrationibus, quod regulariter sunt prohibita, L. 1. C. de pbi. seq. pecu. & 3. part. tit. 9. in sum. ubi dixi, in contrarium videretur quia cum timetur de transportatione rei sit sequestrum, ut tradit gloss. in dist. leg. 1. & habetur in L. 1. tit. 9. part. 3. nimirum ergo si isto casu cum idem timeatur si posset fieri: item quia autoritate Regia interveniente videretur hoc fieri posse, cum concernat ordinationem in foro suo circa recuperationem talis prædæ quo ordine fiat, nam cum ista causa, & instans instantia sit sua, potuit circa hoc statuere cum quilibet Rex, vel Civitas potest facere statuta circa ordinationem, quæ in foro ejus agitur, ut in istis terminis quando datur in hoc ordo tradit Bar. in dist. tract. represalium in 1. quæst. vers. ad tertium, in fin. tu cogita: quia articulus iste satis est mihi dubius.

(3) *Contra derecho.* Videretur enim contra jus divinum Ezechielis c. 18. v. 4. anima quæ peccaverit ipsa morietur, & filius non portabit iniquitatem patris, &c. Et contra æquitatem naturalem, ut in L. 1. C. ut nullus ex vica. lib. 11. & dist. cap. 1. de injur. & dam. dato. lib. 6. contra leges civiles, ut C. ne uxor pro marito, & ne filius pro patre, per totum, & in dist. leg. 1. & in authentic. ut non fiat pignoratatio, colla. 5. & contra jus canonicum, ut in dist. cap. 1. & contra jura Regni, ut hic, & in LL. 1. & 6. tit. 11. lib. 3. ordi. reg. & LL. 5. & 6. tit. 14. lib. 3. ordin. rega.

(4) *Por deudo ajeno.* Sed quid si universitas alicujus loci, seu major pars efficitur non solvendo, an reliqui, qui sunt solvendo compellantur solvere ultra debitas ratas eorum in collectis deficientium portiones? Vid. per Lucam de Penna in dist. leg. 1. L. ut nullus ex vica. lib. 11. ubi arguit ad partes ex eo, quod tale debitum non ut à singulis, sed ut ab universis exigitur: tandem, dicit quæstionem sibi dubiam, & vidisse formam Cancellariæ sapientissimi Regis Roberti, per quam in hoc providebatur fortè esset in hoc distinguendum, juxta id quod habetur in L. nomina, C. arbit. tute. L. si tutor constitutus, ff. de admi. tuto. an negligentia collectoris Regis intervenit in exigendo, antequam deserint esse solvendo, vel ne, & vide per Joan. de Platea in L. 1. C. de bis qui ex officio quod admi. conv. lib. 11.

(5) *Dezimos.* Concord. cum authentic. ut non fiant pigno. colla. 5. & authentic. & omnino, C. ne uxor pro marito, & vi. tu etiam distas, LL. ordinamenti.



dar el deudo, nin sea el otro tenuto de le responder por ende. E si por auentura algun ome fueſſe tan atreuido, que prendieſſe a otro (6) por tal razon como eſta, non tan ſolamente deue perder el deudo que auia contra ſu deudor, mas dezimos que deue pechar otro tanto, de lo ſuyo, a aquel que prendio, o a ſus herederos. (7) E aun demas deſto, deue recebir alguna pena en el cuerpo, ſegun aluedrio (8) del Judgador, por la deſhonra que fizo al otro.

## L E Y XVI.

*Que pena mereſce el Señor, que entra por Fuerça el heredamiento que ouieſſe dado a otro en feudo, o en otra manera ſemejante.*

**D**Ando vn ome a otro para en toda ſu vida el uſufruto, o las rentas, de algund Caſtillo, o caſa, o viña, o otra heredad, reteniendo para ſi el ſeñorio de aquello que da; o dandogelo como en manera de feudo, que lo aya por ſiempre el, e ſu linaje, reteniendo en ello, quel den a el, e a ſus herederos, cada año algund tributo, o que les fagan algund ſeruicio ſeñaladamente; ſi deſpues deſto gelo toma, o

*Partida VII.*

Leyes  
3. y 5.  
tit. 13  
lib. 2.  
Recop.

(6) *Prendieſſe à otro.* Concord. cum *authent. ut nulli iudicium, §. quia vero. colla. 9. & authent. imo à debito. C. de aſſio. & oblig. & cum hic generaliter dicat (à otro) intelligerem, ſive ſit filius debitoris, de quo dicebatur in diſt. §. quia vero, & in L. 5. tit. 14. lib. 3. ordina. regis. ſive ſit alius cum ſit eadem ratio.*

(7) *A ſus herederos.* Sequitur gloſſ. in diſt. *authent. imo. C. de aſſio. & oblig.* ubi Bal. inferit quod ſi ſtatutum diſt. quod bona homicidæ applicentur filiis defuncti, quod ſi illi moriantur tranſmittunt ad hæredem.

(8) *Segun aluedrio.* Ubi enim poena non exprimitur recurritur ad arbitrium iudicis, ut hic, & in L. 1. §. *expilatores. ff. de effra. & an teneantur poena privati carceris?* Vid. L. 5. tit. 14. lib. 5. ordi. regis. & quæ dicam in L. fin. tit. 29. infra iſta partit.

## L E X XVI.

Proprietarius uſufructuarius emphytheotam, aut feudatarius, ſeu alio modo rem ad vitam habentem, vel amplius, vi repellens: prodit proprietatem expulſo, vel hæredibus ejus applicandam, & reſtituit rem cum fructibus perceptis, & ſi extraneus expulſit: reſtituit rem, & fructus dabitque vim paſſo aliam talem rem ex qua fructus percipiat ejus vita durante prout habebat in re à qua fuit ſpoliat. Hoc dicit.

(1) *Entregar.* Alde L. 3. §. *fin. ff. de vi. & vi. arma. & L. 1. §. ex die. & §. qui autem vi. eodem titulo.*

(2) *Prouecheo, o derecho.* Sequitur dictum gloſſ. in L. *ſi quis in tantam, C. unde vi. cum trallat. de rebus. verſ. quæro, an in iuribus,* adverte tamen quod L. iſta aliter intelligit in practica dictam Gloſſ. quam Doct. ibi intelligunt, dicit enim ibi Cynus, & Albe. Bal. & Sali. poſteum, quod fructuario à domino deſecto erit practica, ut ſi dominus expellat eum, qui erat in quaſi poſſeſſione, vel quaſi uſufructu, ſi quidem verè habebit jus uſufructus, tunc condemnetur dominus in æſtimatione illius juris, ſi verò non habebat jus: tunc res efficiatur uſufructuaria, & expellens tenebitur reſtituere expulſum in quaſi poſſeſſione, & privabitur libertate, & acquiratur, ſervitus uſufructus expulſo L. verò iſta partitarum aliter dicit, imo quod dominus expellens fructuarium, qui vere jus habebat in uſufructu, vel feudatarius verum, qui habebat utile dominium eſt condemnatus in amiſſione ſui dominii: & ſic ex-

gelo fuerça ſin derecho, a aquel que lo dio, o a ſus herederos, o el, o los ſuyos los echan, o los deſa, o deran dello, deuegelo entregar (1) con los frutos, e las rentas, ſi algunos ende tomaron; e demas, deuen perder por ende para ſiempre el prouecheo, o derecho, (2) o el ſeñorio, que auian retenido para ſi en aquella coſa: e finca quita, e ſalua, a aquel a quien la auian dado en alguna de las maneras ſobre dichas, o a ſus herederos. E ſi otro ome eſtraño gela tomalle, o gela forçalle, (3) deuegela tornar en eſta miſma manera, con los frutos, e las rentas que ende eſquilmaſſe: e demas deſto, deuele dar otra tal coſa, de que aya los frutos, e las rentas para en toda ſu vida, en la manera que las auia en la coſa que le tomo, o forço.

## L E Y XVII.

*Por quales Fuerças que el Perlado fizieſſe, caeria en pena, tambien el, como el ſu Ca-bildo.*

**P**erlado, o Mayoral de alguna Egleſia, o de algund Monafterio, o lugar religioſo, o Maestre de alguna Orden, entrando por fuerça, o tomando alguna coſa, con mandado, o

O

con

pulſo fructuario ab eo perdet ipſe proprietatem, quam habebat, & feudatario ab eo expulſo, perdit directum dominium, ut clare patet ex verbis hic poſitis, & iſta practica eſt conformior literæ, diſt. *leg. ſi quis in tantam, & L. 10. ſupra tot.* quam practicam Cyni, & aliorum, de quorum dicto ſatis admiror, & etiam de Azo. qui idem quod Cynus, & alii voluit, *C. unde vi in ſumma, col. 5. verſ. quid autem ſi res.* Nota ergo, & tene menti iſtam L. partitarum in iſto caſu, in caſu tamen alio, quando fructuarius, vel feudatarius vere non habet jus, ſed prætendebat ſe habere, & tanquam talis utebatur, tunc ſi ratione iſtius juris expellatur à domino cauſa juris ſui conſervandi, tantum, ſervabitur practica Cyni, & aliorum. Quid autem eſt contra ſi fructuarius, vel feudatarius expellant dominum proprietatis, ſeu directi dominii? Dicti Doct. poſt Gloſſ. in diſt. *leg. ſi quis in tantam,* dicunt, quod tunc ſi non erat fructuarius reddet rem: & æſtimationem, ut in diſt. *leg. ſi quis in tantam,* ſi autem erat uſufructuarius, tunc diſtingunt, aut fecit obrentu juris ſui tantum, & tunc privatur tantum illo jure, aut fecit obrentu totius, & tunc non ſolum privatur jure ſuo, ſed etiam condemnatur in æſtimatione proprietatis, & in dubio præſumitur quod obrentu juris ſui ſit ingreſſus, *argum. L. merito. ff. pro ſocio,* niſi contrarium probaretur, ſecundum Alberic. ibi, & idem dic in prætendentibus juridiſtione, ſecundum Cynum poſt Jacob. de Arena, in diſt. *leg. ſi quis in tantam,* ubi Sali. col. 4. *verſ. quæro, §. quid in ſuperficiario.*

(3) *Gela tomalle, o gela forçalle.* Intellige reſpectu juris, quod fructuarius, vel feudatarius habebant: nam ſi occuparet non pro tali jure, ſed animo privandi poſſeſſorem à poſſeſſione, tunc judicaretur, ac ſi rem alienam occuparet, ut ſic ſolveret ejus æſtimationem, ſecundum gloſſ. in diſt. *leg. ſi quis in tantam, in diſt. quæſt. & declarat ibi Angel.*

## L E X XVII.

Prælatus etiam Religioſus, & ejus Capitulum, ſeu Concilium Civitatis, vel Villæ aliquam rem per vim intrantes, aut violentiam ratam habentes, poena vim facientium tenentur: ſi autem privatus extra eorum mandatum, aut ratificationem hoc fecerit: ipſe ſolus tenetur. Hoc dicit.

Auto 8  
tit. 2.  
lib. 2.  
Recop.  
Auto 8  
tit. 2.  
lib. 2.  
Recop.



con plazer de su Cabildo, (1) o mandandolo entrar a otro; tambien el Cabildo, como el, caen en la pena, (2) que de suso diximos, de los forçadores. Esto mismo dezimos que seria,

si entrasse otro alguno en nome dellos, e despues lo ouiesse por firme, (3) el Perlado, e el Cabildo. (4) Otro tal dezimos que seria, si algun Concejo (5) de alguna Ciudad, o Villa,

(1) *De su Cabildo.* Vide gloss. in *dist. l. si quis in tantam* in 1. *quest. 6. de personis, vers. 7. de Abbate, &c. & gloss. 16. quest. 6. in summa, & in cap. 1. que gloss. fit contraria*: nam prima vult Ecclesiam teneri cum sit communicato consilii. gloss. verò illa decreti tenet contrarium, scilicet quod non præjudicetur Ecclesie, vid. in gloss. sequenti.

(2) *Cae in la pena.* Non aperit an ex hoc præjudicetur Ecclesie, prout gloss. voluit in *dist. leg. si quis in tantam*, & dixi in gloss. proxima, nisi dicas, quod & ista *L. vult*, idem quod gloss. in *dist. leg. si quis in tantam*, cum subdit, quando alia Universitas secularis in hoc deliquit infra quo non est dubium nisi, quod & ipsa Universitas præjudicetur, quando communicato consilio facit: prout est de mente Gloss. & Doctorum ibi, & certe Doctores communiter in *dist. l. si quis in tantam*, sequuntur illam gloss. sed ut dixi gloss. in *dist. cap. 1. 16. quest. 6.* tenet contrarium, & etiam gloss. in *cap. 1. de dolo, & contuma.* ubi Abb. latè post alios discutit. 4. 5. & 6. col. & idem vult Laurent. de Archi. in *dist. cap. 1.* ubi gloss. decreti Cardin. in *dist. cap. 1. de dolo, & contuma. gloss. in cap. privilegium 11. quest. 3.* omnes isti volunt indistinctè, quod quantumcumque delictum sit communicato consilio non præjudicetur Ecclesie, ut Ecclesia privetur re sua: quia cum expresse non possunt Prælatus, & Capitulum sine causa legitima, & solemnitate debita alienare bona Ecclesie, ut in *cap. sine exceptione, 12. quest. 2.* multò fortius, neque tacite maxime delinquendo, & distinctio quæ sit, an aliquid fiat communicato consilio Capituli, vel non procedit quoad ea, quæ cadunt in potestate Prælati, & Capituli, ut in obligando Ecclesiam pro aliqua legitima causa, ut notatur in *cap. quod quibusdam, de fid. iussu.* non autem quoad alia, quæ non cadunt sub potestate eorum, & ista opinio placet Abb. ubi supra qui & considerat, quod Prælatus, & capitulum non sunt domini bonorum Ecclesie, sed tantum administratores, considerat etiam, quod & hæc non sit in tali casu legis alienatio, & ibi respondet ad *d. cap. 1. 16. quest. 6.* quod pro contrario allegatur, & tandem concludit, quod si res in qua est commissa violentia spectabat ad mensam Prælati, puniatur ipse Prælatus in vita sua, si vero ad Prælatum & capitulum, puniuntur etiam Episcopi in vita delinquentium si res erat Ecclesie & non pertinebat solum ad mensam Prælati & capituli, tunc condemnabuntur ipsi de proprio ad æstimationem, & si non habent unde solvant, luent in corpore, ut in *cap. finem, de dolo & contu.* & hæc dicit procedere, quando delictum non potest pariter puniri in persona Prælati, & conventus ipsius Ecclesie alias autem semper puniuntur ipsi delinquentes, & non extenditur manus quoquo modo ad res Ecclesie, allegat gloss. notabi. in *cap. de hoc, & in cap. quoniam, de fisco.* & in effectu idem vult Anto. ibidem, hoc etiam voluit Bal. in *preludis feudorum in fin.* ubi dicit, quod si Prælatus & capitulum faciunt contra *L. si quis in tantam*, non privabitur Ecclesia dominio, sed Prælatus & capitulum condemnabuntur in æstimatione rei sicut si invassent rem alienam & sic delictum non remanebit impunitum & medietatem pænæ solvet Prælatus & mediam capitulum tanquam duo rei delinquendi. ff. de adm. tuto. *L. si plures*, Jo. tamen de Imol. ibidem in *d. cap. 1.* dicit communem opinionem esse, quod Ecclesia in isto casu privetur, & ei præjudicetur, quando communicato consilio sit, & dicit istam esse communem opinionem canonistarum, & cum illa transit Jo. de Imo. dicens pro communi opinione videri casum in *cap. 2. de*

*ordi. cog. juncta*, gloss. ibi & in *cap. imperatorum, de jura. calum.* & in *L. jubemus nullam, C. de Sacrosanctis Ecclesiis.* & ad illud, quod sicut non posset alienare per contractum, sic neque per delictum, respondet, quod non procedit tale argumentum, quod patere dicit in minore qui per contractum non posset, posset tamen per delictum perdere quia illa est legalis alienatio, licet tamen ista sit legistarum communis opinio, & multorum Doctorum canonistarum, fortè posset limitari, & intelligi, ut tunc demum procedat & si illa re Ecclesia privaretur, remaneret Ecclesie alia bona ex quibus posset Ecclesie deserviri in divinis, & ipsius ministri sustentari, si vero ex privatione talis rei Ecclesia maneret ita de paupertate, quod ei non possit deserviri in divinis, tunc Ecclesie non præjudicetur juxta dictum notabile *Spec. tit. de dona. §. 1. ver. quid si aliquis*, Bart. ubi tenet quod si Brio edificavit monasterium, & illud dotavit multis bonis, & postea Prælatus & capitulum, seu monachi omnes delinquant, & ingratitude committant contra illum baronem quod non per hoc destruitur monasterium, sed Prælatus & monachi inde expellantur, & alii eorum loco subrogantur, & bona non auferentur Monasterio, & ex isto dicto colligit istam limitationem Joan. de Imo. ad *d. communem opin. in cap. fin. col. 3. & 4. de dona.* & idem crederem eadem ratione, si Ecclesia pateretur aliud damnum, ut in reparatione fabricæ, vel alias, & adde ad hoc Alex. *consl. 81. in fin. 4. vol.* tu cum habueris majus ocium cogita latius: quia negari non potest quin opinio gloss. in *dist. cap. 16. quest. 6.* & Abb. & aliorum sapit magnam æquitatem, & contraria maximum rigorem, & ut dixi, *L. ista partitarum* non hoc aperit, & posset intelligi, ut Prælatus, & Capitulum puniantur de suo seu privatio fiat in damnum ipsorum delinquentium, & non in damnum Ecclesie, & fortè istius, *L. conditores* caute in hoc fuerunt loquuti, & adde Caro. *Moline. in commento consue. Parisien. §. 30. q. 14.* qui dicit communem esse sententiam Doctorum in *dist. cap. 1. de dolo & contu. & in cap. dilectus, de fimo.* & in infinitis lecturis, & consiliis, quod propter delictum totius Conventus, vel Capituli non puniatur Ecclesia, nisi ad vitam delinquentium, & quod cum ista tanquam communi transit Ripa in *repeti. L. fin. C. de revo. dona. quest. 52.* loquitur tamen in delicto ingratitude, & non quando delinquitur super re Ecclesie, ut est quæstio nostra, seu super spectantibus ad Ecclesiam.

(3) *Por firme.* Adde *cap. cum ad sedem, de restit. spolia. & L. 1. §. sed & cum quis, & in §. de jecisse, ff. de vi. & vi. arma.*

(4) *E el Cabildo.* Quia sola rati habitio Prælati, vel solius Capituli sine Prælato non noceret Ecclesie, sed tantum ipsi qui ratum habuit, *L. cotem, §. dominus, ff. de publica.* & tradit Paul. de Cast. post Guiliel. de Cu. in *L. jubemus nullam, C. de sacro. Ecclesia. vers. Item dicit. pater,* & hoc ex verbo *ouiesse* præcedenti.

(5) *Algun Concejo.* Nota istam *L.* ex qua habes, quod Universitas delinquit, & præjudicatur in jure suo, & si delinquat faciendo, & ista est communis opinio Doctorum, & Gloss. *L. metum, §. animadvertendum, ff. quod metus causa. L. sed ex dolo. §. sed an municipi. ff. quod met. caus. in L. sicut, ff. quod cujusque unive.* per Bart. in *L. aut facta, §. nonnunquam, ff. de rebus, per Doctores in cap. dilectus, de fimo.* & tradit Bart. in *rebellionem Civitatis in extravag. qui sunt rebelles, in gloss. super parte rebellando. Abb. per illum text. in cap. inter quatuor. de majori. & obedi.*



o los que fuesen dados (6) señaladamente, para ver, e recabdar el pro comunal de aquel lugar, mandassen entrar, o tomar alguna cosa por fuerça; o la entrasse, o la tomasse alguno por si mismo, sin mandado dellos, e despues dello lo ouiesen ellos por firme. Mas si otro alguno entrasse, o tomasse por si mismo, sin mandado del Perlado, e del Cabildo, o del Monesterio, o sin mandado del Concejo, o de los Mayorales, non lo auiendo ellos despues por firme; e tónce, aquel solo (7) que lo tomo, o lo entro, o lo mando tomar, cae en la pena sobredicha, e non los otros.

L E Y XVIII.

Como se deve librar el pleyto de la Fuerça, ante que los otros pleytos que nascen sobre la cosa forçada.

Leyes  
2. y 3.  
tit. 13  
lib. 4.  
Recop.

**A**caescen a las vegadas pleytos, e contien-  
das, entre los omes, sobre las fuerças  
que fazen vnos a otros; de manera, que aque-  
llos a quien toman algunas cosas por fuerça,  
piden que les entreguen de la posesión dellas;  
e los otros que las tomaron así, dicen que  
gelas non daran, que son fuyas, (1) e que han  
derecho en ellas, e que lo quieren prouar; (2)  
o por auentura viene otro alguno, (3) que di-  
ze que fuya es aquella cosa, e que lo quiere  
prouar. E porende dezimos, (4) que quando  
Partida VII.

así acaezca, que tales demandas vengan de  
confuno sobre vna cosa, que la demanda de  
aquel que dize que seyendo el tenedor gela to-  
maron por fuerça, deve ser oyda primeramen-  
te, e ser librada segund derecho; e de si, oyan,  
e libren las demandas de los otros, así como  
fuere derecho.

## TITULO XI.

De los Desafiamientos, e de tornar amistad.

**D**esafiar, e tornar amistad, son dos cosas  
que fallaron los fijosdalgo antiguamen-  
te, poniendo entre si amistad, e dando-  
se fe, para non fazerse mal los vnos a los otros  
a lo ora, a menos de se desafiar primeramente.  
E porende, pues que en los Titulos ante deste  
fablamos de las trayciones, e de los alueus, e  
de los omezillos, e de las deshonorras, e de las  
fuerças. Queremos aquí dezir de los Desafia-  
mientos, que vienen por razon dellos. E dire-  
mos, que cosa es desafiar. E a que tiene pro. E  
quien lo puede fazer, e quales, e por que ra-  
zones, e en que manera, e ante quien, e en  
que logar. E que plazo deuen auer, despues  
que fueren desafiados.

L. del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Rec.  
Aut. 1  
tit. 8.  
lib. 8.  
Rec.

O 2

LEY

(6) Los que fuesen dados. Isti namque totam Civi-  
tatem repræsentant ut notat gloss. in rubri. C. qua sit  
longa consue. L. 1. §. deinde quia, & ibi Bal. ff. de origi-  
ni. jur. vid. Decium consil. 404. Bar. in L. principalibus,  
ff. si certum petatur, & probat ista L. quod delictum  
iltorum in rebus Univerſitatis censetur Univerſitatis,  
quod non esset indistinctè verum in omnibus delictis,  
ut tradit Albericus per textum, ibi in dist. L. sed si ex  
dolo. vide per eum, in L. metum, §. animadvertendum,  
ff. quod met. caus. & quæ dixi supra ead. in gloss. 2.

(7) Aquel solo. Adde cap. si Episcopum, 16. quæst. 6.  
& in regu. delictum personæ de reg. jur. in 6.

L E Y XVIII.

Spoliante contra spoliatum allegante rem esse suam:  
ideo ad restitutionem non tenetur: aut tertio hoc asse-  
rente: si spoliatus petit restitutionem possessionis, ipse  
aliis præfertur, & prius audietur. Hoc dicit.

(1) Que son fuyas. Obstat tamen agenti recuperandæ  
notorius defectus proprietatis, secundum opinionem  
communem ut dixi in L. 27. tit. 2. part. 3. & vid. quæ  
dico. in gloss. proxima, & Bal. in L. 3. col. fin. C. si  
pend. appell. mors interve. ubi dicit quod notorium æqui-  
paratur sententiæ, injustitiam declaranti.

(2) Que lo quieren prouar. Et etiam si offerat se incon-  
tinenti probaturum secundum Bar. & communiter Do-  
ctor. contra Gloss. ibi in L. si de vi. ff. de iudic. quod  
limita nisi statim doceret de iure suo ordinando sen-  
tentiam, vel per iuramentum partis de dominio, vel  
de iure suo, juxta notata per Inno. in cap. cum inter. R.  
de electio. ubi dicit, quod quando constat de exceptione,  
vel defensione sine probationibus facti, scilicet per  
iuramentum, iudex statim debet pronuntiare ut parcat  
laboribus, & expensis partium. & idem tenet Domi-  
nicus in cap. ad decimas, de restitu. spolia. quibus ad-  
de dictum ejusdem Inno. in cap. constitutus, de filiis præ-  
by. & Bal. in L. 3. C. si à non comp. jud. & quod voluit  
Joan. Andr. in cap. pastoralis, super gloss. fe. de  
causa poss. & proprietaria, quod in possessorio recuperan-  
dæ obstat sententia lata in petitorio, per quam rous

fuit declaratus dominus, quando enim sententia lata in  
petitorio est lata inter easdem personas, facit rem no-  
toriam, ut in cap. vestra, & cap. fin. de cob. Cleri. &  
mulie. Alex. de Imol. in L. naturaliter, §. nihil commu-  
ne, 10. col. ff. de acqui. foss. adde gloss. in cap. fin. de  
tempo. ordin. & quod notat Bal. in L. si quis ad se fun-  
dum, 2. col. C. ad L. Jul. de vi publica, & Barr. in ex-  
travag. qui sunt rebelles, in gloss. super parte condemna-  
tus, & Bald. in L. cum sententiam, C. de sententiis, &  
quid si opponat quod incidit dominus spoliando in  
pœnam, L. si quis in tantam, & L. 10. supra eod. vid.  
per Alex. in dist. §. nihil commune, col. 7. ubi tenet  
quod non admittatur ad impediendam talem restitucio-  
nem talis exceptio, licet Ange. ibi contrarium voluit,  
vid. ibi per eum.

(3) Otro alguno. Nota valde, quia de jure commu-  
ni Doctor. contrarium volebant qui dicunt quod quando  
exceptio domini non opponitur à spoliante, sed à ter-  
tio dicente rem non debere restitui: quia sua erat, tunc  
audienda erat talis exceptio, quia ratio quæ militat  
contra spoliantem non admittitur contra tertium, L.  
bona fides, ff. de positi. tradit Alex. in dist. §. nihil com-  
mune, col. 11. vers. 16. fallit, quod tamen Doctor. li-  
mitabant nisi jus tertii se opponentis, est ita connexum,  
quod non potest opponi quin conferat commodum spo-  
lianti, secundum Innoc. in cap. veniens, 1. de sponsa. &  
Anton. de But. in cap. in literis, de restitu. spolia. præpo-  
situs Alex. in dist. cap. veniens, ubi dicit ita commu-  
niter teneri Bal. etiam quem vi. in cap. 1. de milit. vas-  
qui contu. est. col. 4. tu tene menti istam L. partitatum  
indistincte disponentem, quod neque admittatur ad im-  
pediendum iudicium recuperandæ talis exceptio, etiam  
à tertio.

(4) Dezimos. Adde L. si quis ad se fundum, C. ad L.  
Jul. de vi publica. & L. momentanea, C. unde vi. & L.  
si de vi. ff. de iud. L. ordinarii, C. de rei vendicatio. &  
cap. in literis, & cap. sollicita de restitu. spolia.

TITULUS XI.  
De diffidationibus.



## L E Y I.

Que cosa es desafiar, e a que tiene pro, e quien lo puede fazer.

**D**esafiamiento es, apartarse ome de la fe que los fijosdalgo pusieron antiguamente (1) entre si, que fuesse guardada entre ellos, como en manera de amistad. E tiene pro, porque toma apercebimiento el que es desafiado, para guardarse del otro que lo desafia, o para auenirle con el. E desafiar pertenece señaladamente a los fijosdalgo, e non a los otros omes, (2) por razon de la fe que fue puesta entre ellos, así como de suso diximos. E fijosdalgo

Auto 1.  
tit. 8.  
lib. 8.  
LL del  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.

## L E X I.

Est diffidatio, à fide inter generosos antiquitus posita discelsio, & prodest ad hoc quia per eam diffidatus promouetur ut ab alio caveat, vel secum eo componat, & per eam tollitur amicitia inter generosos posita, pertinet autem diffidate generosis dumtaxat: generosus autem est, genitus ex generoso ex uxore, vel concubina, quam signanter tenet pro sua, licet non sit generosa. Hoc dicit.

(1) Pusieron antiguamente. Adde L. 4. tit. fi. supra 4. part. & supr. eo. in sum. & L. 14. tit. 21. part. 2. ad fin.

(2) A los otros omes. Intellige isto respectu, de quo titulus hic tractat, nam alias quilibet Christianus non debet offendere Christianum nisi prius ipsum diffidaverit, vel iudicis, vel juris auctoritatem habuerit, alias est proditio, secundum Joan. And. in cap. 1. de homi. li. 6. col. 3. super verbo diffidatus, & de isto dicto meminit Bal. in L. si manamissori, ff. de obseq. patron. praefian. ubi dicit quod in factis armorum nunquam debet perveniri ad bellum nisi procedat monitio, & diffidatio, sed pone quod aliquis nobilis diffidavit alium per nuntium vel litteras ille diffidatus nihil respondit, sed statim armata manu intravit territorium diffidantis, nunquid ex hoc dicitur proditor? Albe. in L. ex hoc iure, col. 2. ff. de iusti. & jur. dicit quod non quia diffidatus non tenetur remanere diffidantiam, argum. L. hostes, ff. de capti. vi. quæ dico infra tit. 1. in L. 2. in gloss. 1. & L. fin. infra ea.

(3) Quier non. In casibus tamen requiritur, quod concurrat notabilitas etiam ex parte matris, ut in L. 6. & 7. tit. 18. part. 2. & ibi dixi, & in L. 25. tit. 22. part. 3.

(4) Amiga. Habes hic expressum quod filius naturalis ex soluto, & soluta gaudet generositate, & nobilitate patris, licet non nascatur ex legitimo matrimonio, quod multum nota, nam de iure communi videtur dicendum esse contrarium, ut in L. cum legitimis, ff. de statu homi. L. filiam, & L. liberos, ff. de senato. & dicit Bal. in d. L. cum legitimis, quod stante statuto, quod nobiles sint de consilio, non alii quod non continebantur bastardi licet pater fuerit nobilis: quia sordes non merentur nominari inter præcipuos, L. bumilem, C. de incest. nup. dicit etiam Bald. in L. cum antiquioribus, col. 4. C. de jur. delib. quod nobilitas non transmittitur nisi per legitimam lineam etiam à matre, dicit etiam Bal. in L. ex libera, C. de suis, & legi. hæredi. in illa, L. esse expressum, quod spurii non dicuntur filii magnatum, neque de domo magnatum, & ita olim fuisse consuetum, quod spurii de petra mala non dicebantur de domo de petra mala. Petrus etiam de Ancha. conf. 389. incipit vixit diligenter, dicit quod bastardi, sive naturales, vel spurii non dicuntur de domo nobilium, sive loquamur, in favoribus, sive in odiis, & ibi allegat consil. Dyni. & dictum Bal. in d. L. ex libera. & Bal. alibi dicentem quod si non continentur ipsi bastardi, multominus continentur nepotes, etiam legitimi ex bastardis: quia nulla consequentia potest esse

es aquel, que es nascido de padre que es fijosdalgo, quier lo sea la madre quier non; (3) solo, que sea su muger velada, o amiga (4) que tenga conocidamente por suya. (5) Esto es, porque antiguamente la Nobleza ouo comienço en los varones, (6) e porende la heredaron los fijosdalgo; e non les empetce, maguer la madre non sea fijadalgo.

## L E Y II.

Por que razones, e en que manera, puede desafiar un ome a otro.

**D**eshonrra, o tuerto, o daño faziendo vn fidalgo a otro, puedelo desafiar por ello en

in radice corrupta ex illegitimo nascendi principio, & ex infecta radice fructus non producitur, unde in casu de quo ibi consuluit Ancha. descendente, de patre naturali, sive spurio non posse prætere se nobilem, neque etiam ex eo quod mater ipsius sit nobilis quia nobilitas patris consideratur non matris, d. L. cum legitimis, & hic in ista, L. in fin. Item filii naturales sequuntur conditionem matris, & non patris, L. lex natura, ff. de statu homi. neque præbent excusationem patri, L. 2. §. legitimis, ff. de excus. tuto. neque succedunt in feudo, licet postea legitimentur, cap. naturales, si de feudo sue. cont. inter do. & agna. unde dicebat Jo. de Plat. in L. si senator. C. de digni. li. 12. quod filii naturales senatoris, vel decurionis non gaudent privilegio paterno circa quæstiones, & tormenta & penas plebeiorum evitandas, allegat gloss. in L. 2. §. in filiis, ff. de decurio. & in d. L. ex libera. dicit etiam idem Jo. de Plat. in L. 1. col. 2. vers. sed pone statutum, C. de imponen. lura. def. li. 10. quod tunc naturales continentur appellatione filiorum, quando materia est indifferens, sicut esset solutio gabellæ: nam si statutum excipiat à solutione gabellæ filios, & nepotes alicujus, intelligitur etiam de naturalibus ex concubina, ut consuluit Ang. ibi relatus à Jo. de Pla. secus tamen esset, si materia esset differens quæ solis legitimis congrueret ut cum statutum præfert ad honores, & dignitates filios popularium filios nobilium quia intelligitur de legitimis non de naturalibus qui in subsidium solum admittuntur, L. generaliter, §. spurios, ff. de decurio. imò etiam in materia indifferenti, & in specie in statuto eximente à solutione gabellæ Bar. consuluit, consil. 229. incipit cavetur statuto, quod filius naturalis non eximatur, quem refert, & sequitur Guil. Bene. in repe. cap. Raynunt. de testa. fol. 2. col. 3. ubi & plus voluit Bar. appel. filiorum non venire, neque includi regulariter naturales, nisi in casibus expressis in iure, de quibus ibi per eum, & videnda est etiam gloss. in clemen. 1. de baptis. dicendum est ergo istam, L. partitarum in hoc attendisse ad consuetudinem Hispaniæ, secundum quam nobilitate patris gaudet filius naturalis, & attendi debet in hoc consuetudo, ut notat Bart. in L. fin. C. de verb. signi. Jo. de Plat. in d. L. si senator. & procedit ista, L. etiam si sit filius Clerici in minoribus stante hodie, L. 11. Taur. quicquid dicat Bal. in L. parentes, ff. de in jus vocan. & etiam si sit filius naturalis ex vidua, vel virgine, etiam ex furtivo accessu, quicquid ibi dicat Bal. in additio. ad Spec. tit. de successio. ab intest. ut dixi in L. 1. tit. 15. part. 4.

(5) Conocidamente por suya. Hodie sufficeret quod haberet in L. 11. in ordina. Tauri. & dixi in L. 1. tit. 15. part. 4.

(6) Varones. Nota hoc verbum, & adde quod notat Bal. in L. liberos, ff. de senato.

## L E X II.

Fit diffidatio propter injuriam aut dedecus generoso, aut consanguineis ejus illatum: & fit dicendo:

re-



Auto 1  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
LL. del  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

en esta manera, diciendo: Tornovos el amistad, e desafiosvos, por tal deshonra, o tuerto, o daño, que feizistes a mi, o a fulano mi pariente, por que he derecho de lo acaloñar. Ca tambien puede vn ome a otro desafiar por la defonra, o tuerto, que recibiesse su pariente, (1) como por la que ouiesse el mesmo recibido. E non tan solamente puede ome desafiar a otro por si mesmo, mas aun lo puede fazer por otro, (2) que sea fidalgo: e esto puede fazer por alguna destas quatro maneras. La primera es, quando vn Rey quisiessse desafiar a otro. Ca non seria cosa aguijada, de yr a desafiarlo el por si mesmo. La segunda es, si quisiere desafiar vn pariente a otro; e a verguenza (3) de lo fazer por si mesmo, por razon del parentesco que ha con el. La tercera es, si ha de desafiar a otro ome mas poderoso que el, e se recela de lo fazer por si mesmo. La quarta es, si el desafiare a otro ome de menor guisa que el, e non lo quiere fazer por si mesmo, desdenandolo.

## LEY III.

Ante quien, e en que lugar, puede vn ome a otro desafiar: e que plazo deue auer, despues que fueren desafiados.

Auto 1  
tit. 8.  
lib. 8.  
Recop.  
Leyes  
del tit.  
8. lib.  
8. Rec.

Costumbraron los hijosdalgo entre si, desafiar en Corte, e fuera de Corte ante testigos. E despues que el desafiamiento es fecho, ha plazo cierto el desafiado, de nueue dias, e de tres dias, e de vn dia, para fazer emienda a aquel que lo desafio, o para auer consejo de amparamiento. E fasta que estos plazos sean pasados, (1) non puede, nin deue ninguno de-

llos, fazer mal al otro, nin daño ninguno, en su persona, nin en sus cosas. E estos tres plazos, tuieron por bien los antiguos, que fueren como en manera de tres amonestamientos, en que ouiesse acuerdo para auenirse, o para ampararse.

## TITULO XII.

De las Treguas, e de las Seguranças, e de las Pazes.

Treguas, e seguranças, son cosas que nacen sobre malos fechos, e sobre las desafianças. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos del desafiamiento, e de tornar amistad, queremos aqui dezir, de las treguas, e assecuranças. E demostraremos primeramente, que cosas son. E por que han assi nome. E a que tienen pro. E quantas maneras son dellas. E quien las puede tomar, o dar. E como deuen ser dadas, e tenidas, e puestas. E en que manera deuen ser tenidas, e guardadas, despues que las pusieren. E que pena merecen los que las quebrantan. E sobre todo, diremos de la paz.

LL. del  
tit. 9.  
lib. 8.  
Recop.

## LEY I.

Que cosa es Tregua, e Segurança: e por que han assi nome, e a que tienen pro.

Tregua es, un aleguramiento que se dan los hijosdalgo entre si, vnos a otros, despues que son desafiados, que non se fagan mal en los cuerpos, nin en los aueres, en quanto la tregua durare. E ha logar la tregua, mientra la discordia, e enemistad dura (1) entre los omes.

Ley 1.  
tit. 9.  
lib. 8.  
Recop.

E

restituo vobis amicitiam, & diffido vos propter talem injuriam, quam mihi vel tali meo consanguineo intulistis, & prout etiam fieri per alium generosum cum Rex vult aliquem diffidare, & consanguineus consanguineum, & per se facere verecundatur, vel minor potentiorum: quia ejus formidat conspectum: aut potentior minorem eum dedignans. Hoc dicit.

(1) *Su pariente.* Facit in argumentum, quod agere possit quis actione injuriarum pro injuria illata consanguineo, quod procedit criminaliter agendo, secus si civiliter secundum Bar. in leg. L. Corn. ff. de injur. & in L. si ff. de priva. deli. & in L. 2. §. si tutor. ff. de suspe. tuto. & vi. per Bal. in L. 1. col. 12. C. qui accus. non poss. ubi quid in affine, & vide per Fel. in cap. Ecclesi. S. Maria, col. 12. de consti. & loquitur, L. ista in diffidatione, quid autem in repto? Vi. L. 2. tit. 3. supra ead. part.

(2) *Por otro.* Hoc non procedit in repto nisi ut habetur in d. leg. 2. tit. 3. ead. part.

(3) *Verguenza.* Nota parci verecundia. adde Bar. in L. pecunia, ff. de alimen. & ciba. lega. l. aso. in L. si pœnam, ff. de verb. oblig. Alex. consil. 80. col. pen. vol. 5. Bart. in L. 1. §. divus, col. 4. ff. de variis, & extrordin. cogni.

## LEY III.

Conseuerunt generosi, in curia vel extra coram testibus diffidationes facere, post quas tres terminos diffidato dantur novem dierum, trium, & unius ad emendam illi faciendam, aut ut consilium ut servatur accipiar: intra quos terminos non poterunt diffidans, aut diffidatus se invicem offendere, & termini isti loco monitionum trium ad prædicta successerunt. Hoc dicit.

(1) *Sean passados.* Ergo à contrario sensu his terminis elapsis possit eum offendere, quod non credo arg. L. non est singulis, ff. de regu. jur. & infra ea. part. tit. 1. L. 1. ibi: demandandola por juyzio, sed hoc dicit, quia licet postea offendat, non poterit dici aleuosus, neque fractor fidei olim datæ inter generosos Hispaniæ, neque reptari ut supra, tit. 3. in L. 2. ea. par. punitur tamq. aliàs.

## TITULUS XII.

De Treguis.

## LEX I.

Tregua est securitas inter generosos post diffidationem concessa: ut ea durante, non se offendant in personis, aut in bonis tempore quo discordia & inimicitia duraverit: securitas autem est inter non generosos super inimicitias, aut timoribus concessa, & allicubi est usus quod detur fidejussor de salvo, quod est sicut tregua, vel securitas, & dicitur tregua, quia habet tres æqualitates. Prima quia utraque pars est secuta à damno dicti facti vel consilii. Secunda quia ea concessa melius possunt per se ad concordiam deduci. Tertia quia si non concordant, possunt per viam justitiæ petere emendari: & sic continent legalitatem conventiones & justitiam, idem de securitate. Hoc dicit.

(1) *Dura.* Quia tregua est securitas præstita rebus, & personis, discordia nondum finita gloss. in cap. 1. de tregua & pace. & dicit Bald. in §. vassalli, 2. de pace constan. & tregua magis accedit gueræ, quam paci, unde tempore treguæ, non est tutus accessus, vi. ibi & per præpo. Alex. in cap. jus gentium, 4. notabili. sed quid si promittit certum aliquod stipendium



E legurança es, otrofi, aseguraniento que se dan los otros omes, que son de menor guisa, (2) quando acaesce enemistad entre ellos, o se remen vnos de otros. E vñan otrofi en algunos logares, de se dar fiadores de saluo; que es como tregua, o legurança: e dizenla, Tregua, porque ha en si tres egualdades. (3) La primera es, que por ella son seguras amas las partes, de non se fazer mal, nin daño, de dicho, nin de fecho, nin de consejo, en quanto la tregua durare. E la segunda es, despues que fuere tomada puedenfe auenir por si mesmos, faziendose emienda el vno al otro. La tercera es, si ellos non se acordaren en fazer la emienda, que la pueda auer el vno del otro, demandandola por juyzio. (4) E así cabo prende la tregua tres egualdades; conviene a saber, lealtad, auencencia, e justicia. E la legurança dizenla así, porque por ella son seguros (5) aquellos entre quien es puesta, mientras durare el plazo que y fuere puesto. E tiene pro (6) la tregua, e la legurança, a aquellos entre quien son puestas, en aquellas mesmas razones que de suso diximos.

## LEY II.

*Quantas maneras son de Tregua, e de Segurança: e quien las puede poner, o dar: e en que manera deuen ser dadas, o puestas, e como deuen ser guardadas, despues que las pusieren.*

**D**E treguas, o de seguranças, son tres maneras. La primera es, que se da un Rey a otro. (1) E esta son tenudos de guardar todos los de su Señorío, despues que fuere pregonada, o la supieren por otra manera, maguer non se acaezcan ay al poner della. La segunda es, la que se dan entre si muchos omes; como quando se dan tregua, o legurança, de vn vando a otro: (2) esta son tenudos de guardar los de vn cabo, e de otro, desde que supieren que es puesta entre ellos. La tercera es, la que da vn ome a otro: e esta deuen guardar cada vno de aquellos entre quien fuere puesta, e los omes que biuieren con ellos, (3) e ouieren de fazer su mandado. E pueden poner entre si tregua, los Reyes, e los Mayorales de los vandos,

Ley 1.  
tit. 9.  
lib. 8.  
Recop.  
Auto 3  
tit. 2.  
lib. 3.  
Rec.

dium alicui nobili pro tot equitibus ad faciendam guerram, quousque ipsa guerra duraret, an facta tregua ea durante stipendium debeatur? Vide Jo. Andr. quod non, in additio. ad Specu. in rubric. de tregua, & pace.

(2) De menor guisa. Tene menti istam, L. quod proprie tregua est illa, quæ datur inter generosos, inter alios non dicitur proprie tregua, sed securitas iura tamen & Doctores promiscue utuntur isto termino, siue inter nobiles, siue inter plebejos, & etiam L. regni, lib. 4. tit. 8. l. 1. in Ordin. reg. & L. quandoque vocat fœdus, vel inducias, ut in L. postliminium, §. inducia, ff. de cap. & postlimi. re. cap. jus gentium, l. distin. Item & consuetudo generaliter utitur isto nomine treguæ inter omnes, & non interest appelletur tregua an securitas, vi. infra ea. L. 2.

(3) Porque ha en si tres egualdades. Nota hoc dicit tamen Jo. Andr. in cap. 1. de tregua, & pa. quod dicitur quasi terrens vel tenens guerram.

(4) Demandandola por juyzio. Nota ad id quod dixi supra tit. proxim. in L. fin.

(5) Seguros. Ad quid teneatur qui promittit aliquem facere securum? Vi. per Soci. consi. 93. vol. 1. in prin. & securus mens quasi iuge convivium Proverbiorum cap. 15. v. 15. alibi tamen dicit Greg. quod magna est securitas cordis, nihil concupiscentiæ habere sæcularis, li. 22. mora. cap. 14.

(6) Tiene pro. An tamen prodesse debeat securitas, quam dat iudex delinquenti? Vi. per Bal. in §. item sacramenta, col. 4. de pa. ju. fir. & in L. 1. col. 4. C. si a non comp. jud. Bar. & Jo. de Imo. in pen. col. in L. is qui reus, ff. de pub. jud. & vi. per Bal. in L. reos, col. 8. C. de accu. & ibi vi. quando possit à iudice dari.

## L E X II.

Triplex est securitas. Una, quam Reges ponunt inter se: quam & sui subditi post præconium, aut scientiam tenentur observare. Alia, quam multi inter se ponunt, ut habentes fœdus quam omnes utriusque partis post scientiam tenentur observare, & possunt hanc majores eorum apponere. Alia, quam unus alteri concedit quam ipsi, & eorum familiares, & ceteri eorum mandatis obtemperantes custodiant, & si treguam inter se concedant, etiam non generosi tenentur ad ejus ob-

servantiam. Item nolentes sibi treguam concedere possunt ad hoc compelli per ordinarium vel majorinum. Et cavere debent treguam, vel securitatem servare, vel fideiussorem de salvo dire, ne se damnificent dicto, facto, vel consilio. Hoc dicit.

(1) A otro. Sed quid si inter duos Reges materia erat præparata ad guerram, non dum tamen erat mota guerra fecerunt inter se treguam duorum annorum, an elapso illo tempore, erit necessaria diffidatio ad hoc, ut ille qui aggreditur territorium alterius non dicatur esse latrunculator? Bal. de pace const. ver. vassalli qui pro tempore. movet istam quætionem, & primo arguit, quod non sit necessaria diffidatio, arg. L. statu liber, §. sticum, ff. de Leg. 2. contrarium tamen dicit esse verum: quia ubi non præcedit dispositio, ibi lapsus temporis per se non habet dispositionem inducere. Item verba quæ sunt ordinata ad negandum, vel privandum non disponunt, L. titia, §. si. ff. de manu. test. L. ex facto etiam agitur, ff. de her. insti. si tamen guerra præcessisset expirato tempore treguæ ipso facto remaneret in guerra, neque esset nova diffidatione opus, L. si unus, §. cum reo, ff. de passis, & quæ dixi in L. 1. supra tit. proxim.

(2) De vn vando a otro. Adde L. 1. tit. 8. lib. 4. Ord. reg. & Guelfus, vel Gebellinus sunt passionis animi. Bal. in L. 1. C. ad L. Jul. visce. & partiales si sibi invicem inferunt damna & injurias, pars quæ injustè regit, tenetur ad resarcionem damnorum, & æstimationem injuriæ, vi. Bal. in §. injuria, col. 2. de pace jura. firman. & qui dicantur partiales. Vide Bal. remissivè in L. 1. §. cum patronus, ff. de offi. præf. urbis.

(3) Con ellos, &c. Nota hoc quia & si in conventionione treguæ non fiat mentio de istis includuntur in ea. Item & includerentur alii sibi adherentes etiam si verba treguæ concepta sint in personam, si pacifcenti non posset esse pax sine coherentibus, secundum Ange. in L. qua religiofi, ff. de rei vend. allegat pro casu, L. si stipulatus fuero per te non fieri, ff. de verb. oblig. & alia jur. vi. ibi per eum & includuntur isti, de quibus hic non solum si erant homines ejus tempore factæ treguæ, verum etiam qui postea ad ejus servitium, vel potestatem veniant, ut tradit Joan. Andr. in additio ad Spec. in rub. de tregua, & pa. & Paul. de Cast. per illam, L. in L. si servitus, quam legit sub L. qui edificium, ff. de servi. urba. prad. & adde ad prædicta quæ notat Sili.

in



## De las Treguas, &c.

III

e los otros que han discordia, o enemistad entre sí: e quando los vandos, e los otros omes que ouieren discordia, o enemistad entre sí, non se acordaren en darse tregua, o seguranga, pueden los apremiar (4) que la den, los Merinos, e los Oficiales de cada Lugar, que han poder de judgar, e complice la justicia en la tierra: e son tenudos de la guardar, bien así como si ellos mismos (5) la ouiesesen puesta, de su voluntad. E deuen ser dadas, e puestas las treguas, e las segurangas, en esta manera; que sepan ciertamente (6) aquellos que las tomaren, e las pusieren, quales son aquellos entre quien las ponen, e quantos; e que lo fagan ante testigos, o por carta, (7) de guisa, que non pueda venir dubda, e se pueda provar si menester fuere; e deuense prometer ambas las partes, que se guarden, e que se non fagan mal, de dicho, nin de fecho, nin de consejo. En esta mesma manera deuen ser tomados los fiadores de saluo. E tambien las treguas, como las segurangas, e los fiadores de saluo, deuen ser guardados en aquella misma manera que fue dicho, o prometido, a la fazon que fueron tomadas, e

puestas. E como quier que tregua ha lugar señaladamente (8) en los hijosdalgo quando se desafian, pero bien se pueden dar tregua los otros omes; e seran tenudos de la guardar, despues que fuere puesta entre ellos.

### LEY III.

*Que pena merecen los que quebrantan Treguas, a Segurangas, o fiadura de saluo.*

Los quebrantadores de la tregua, o de la seguranga, si fueren hijosdalgo, pueden ser reprobados (1) por ende, e caer en la pena que diximos en el Titulo de los Rieptos. (2) E si fueren otros omes de menor guisa, el que fiziere, o matare, o prendiere a otro, en tregua, o en seguranga, o sobre fiadura de saluo, muera por ello. (3) E si le fiziere dafio (4) en sus cosas, pechegelo quatro doblo. E si lo deshonrrasse, fagale emienda a bien vista del Rey. E los que fizieren la fiadura de saluo, cayen en aquella pena a que se obligaron quando la fizieron.

Ley 1.  
tit. 2.  
lib. 6.  
Recop.

### LEY

*in L. denuntiamus, C. de his qui ad Eccle. confu. & que habentur, & notantur in cap. ad Apostolica, de re jud. lib. 6. & Felin. in cap. 1. de treg. & pace. antepen. col. vers. 5. declaratio.*

(4) *Apremiar.* Nota hoc, & adde tex. & ibi Bar. in *authent. de manda. princ. in princ. & L. 1. vers. quiet.* & ibi Bil. ff. de offic. pref. urb. & gloss. in cap. placuit 90. *distin. & text. in §. si quis quinque solidos, de pace tenen. & ejus viola. & Abb. in rub. de treg. & pace. vers. 2. quarto.*

(5) *Mismos.* Nota hic quod factum iudicis reputatur factum partis. Adde *L. si ob causam, C. de evictio. dixi in L. 52. tit. 5. part. 5.*

(6) *Ciertamente.* Sicut ergo verba stipulationis tregue aperta, quia stipulationis natura extensionem non patitur, *L. quicquid astringenda, ff. de verb. obli. & ideo moris est semper stipulari pro adherentibus, & fieri adherentium declarationem, cap. ad Apostolica, de re jud. li. 6. & ibi Inno. & Jo. Andr. si tamen verba tregue contingantur in rem pax facta cum principali intelligitur cum adherentibus, & in ea intelliguntur introclusi virtute adherentiae, *L. qui religiosi, & ibi Aug. ff. de rei vend. facit. L. 1. §. tribus, ff. de cloacis, L. arbor. §. de vestibulo, ff. communi divid. L. hęc verba, ff. de adult. L. 1. §. deiecit, & ibi gloss. ff. de vi & vi arma.**

(7) *O por carta.* Nota non esse necessarium, quod de tregua fiat scriptura, ut est regulare ubi aliud non reperitur gloss. in cap. 1. de cens. lib. 6.

(8) *Señaladamente.* Ut supra eo. L. 1.

### LEY III.

Fractores tregue, vel securitatis, seu fideiussionis de saluo, si sunt generosi possunt ob id reprimi: alii autem capientes, percutientes, seu occidentes, occidentur, & damna solvent quadrupla: aliter autem injuriantes arbitrariè puniuntur, & fideiussor de saluo solvet pœnam conventam. Hoc dicit.

(1) *Reprobados.* Adde *L. 3. tit. 3. supra ea. part.*

(2) *De los Rieptos.* Vide in *L. pen. & si. tit. 3. supra ea. part.*

(3) *Muera por ello.* Morte alevosi, & insuper perdat medietatem bonorum quando tregua fuit posita à

Rege, vel de ejus speciali mandato, si vero ponatur per iudices alios ordinarios cujuslibet oppidi, & occiderit, punitur pœna mortis tantum, si vero percusserit, vel capturus fecerit solvat sexcentos morapetinos bonæ monetæ, ut in *L. 1. tit. 8. lib. 4. Ordin. reg. et si ponatur inter discordantes etiam sine Regis, vel iudicis mandato erit pœna hujus, L. cum generaliter loquatur, ut in simili declarat. Bal. de pace. ten. & ejus viola. in princ. in verbo capitalem, & illa, L. Ordin. in suo speciali casu practicabitur, & fortè illa, L. cum disponit de pœna dictorum morapetinorum in casu capturæ, vel percussione intelligi debet ultra aliam pœnam ordinariam vel arbitrariam, quæ iudici videatur imponenda, ut patet ex fine, *L. illius, & quia alias pœna illa non esset sufficiens maxime stante L. ista partitarum, quæ pœnam mortis, etiam in illo casu imponebat: & facit ad hoc, quod notat gloss. de pace juram. firmam. in §. si quis vero ausu temerario. in gloss. super parte centum librarum, ubi gloss. dicit, quod ultra pœnam pecuniariam ibi impostam pro violatione pacis delictum pœna legali punietur, ut etiam probatur in text. ibi, & nota, quod ista, L. in percussione, & capiente in tempore tregue durius statuit quam L. illa Federici de pace tenen. & ejus vio. ut patet in §. si quis alium, cum sequenti illius, L. sed an procedet pœna in ista, L. posita, contra fractorem tregue etiam si causa de novo superveniat, ut quia advertarius primo rupit? Videtur probari quod sic in *L. pen. tit. 11. part. 3. & ibi dixi & tradit Jaso. in L. qui servum, ff. de verborum obligat.* mitiganda tamen esset tali casu pœna ista hic statuta si quis provocatus voluit se ulcisci, *L. qui cum major. §. libertus, ff. de boni. libes. advertit tamen, quia d. leg. pen. loquitur quando rupta fuit pax dando damna in rebus & non vult idem esse, quando damnificaretur in personis. Item etiam loquitur quando in tregua intervenit juramentum unde fortè si hoc cessaret sicut non dicitur quis ruptor pacis, si nova causa superveniat, ut habetur *infra eod. L. proxim. in fin.* sic neque dicitur ruptor tregue ut puniatur tanquam talis ruptor: unde pœna alius remanebit in dispositione juris, sicut si tregua non fuisset facta.***

(4) *Dafio.* Nota contra inferentem damna in rebus tempore tregue.



## LEY III.

*Que cosa es Paz, e en que manera deve ser fecha, e que pena merece aquel que la quebranta.*

**P**AZ es, fin, e acabamiento (1) de la discordia, e del defamor, que era entre aquellos que la fazen. E porque el defacuerdo, e la malquerencia, que los omes han entre si, nace de tres cosas; por omezillo, o por daño, o por deshonra que se fazen, o por malas palabras que se dizen, los vnos a los otros. Porende queremos demostrar, en que manera deve ser fecha la paz, sobre cada vno destos defacuerdos. Onde dezimos, que quando algunos le quisieren mal, por razon de omezillo, o deshonra, o de daño, si acaciere que se acuerden para auer su amor de confuno, e ser el amor verdadero, conuiene que aya y dos cosas, que se perdonen, e que se besen. (2) Esto tuuieron por bien los Sabios antiguos, porque de la abundancia del coraçon habla la boca, (3) e por las palabras que ome dize da testimonio de lo que tiene en la voluntad: (4) porque el beso es señal que quita la enemistad del coraçon, pues que dixo que perdonaua a aquel que ante querria mal, e en el lugar de la enemistad puso y el amor. Mas quando la malquerencia viene de malas palabras que se dixeron, e non por omezillo, si se acordaren para auer su amor de confuno, abonda que se perdonen; e en señal quel perdonamiento es verdadero, deuense abraçar. (5) Otrofi dezimos, que quien quebrantare la paz despues que fuere puesta, reteniendo en el

Ley 1.  
tit. 2.  
lib. 6.  
Recop.

coraçon la enemistad de la malquerencia que ante auia, non lo faziendo por ocasion, nin por otro yerro que acaciessse entre ellos de nueuo, (6) que deve auer aquella mesma pena que han aquellos que quebrantan la tregua, en aquella manera que de fuso diximos. (7)

## TITULO XIII.

## De los Robos.

**R**Obo, es vna manera de malfetria, que cae entre furto, e fuerça. (1) Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de las fuerças, e de los desafiamientos, e de las treguas, e de las seguranças, queremos aqui dezir, de los robos. E demonstraremos, que cosa es Robo. E quantas maneras son del. E quien puede demandar el robo, e quales, e ante quien. E que pena merecen los robadores, e los ayudadores, e consejadores.

LL. del  
tit. 11.  
LL. del  
tit. 12  
lib. 8.  
Recop.

## LEY I.

*Que cosa es Robo, e quantas maneras son del.*

**R**APINA, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como robo, que los omes fazen en las cosas ajenas que son muebles. (1) E son tres maneras de robo. La primera es, la que fazen los Almogauares, e los Caualleros, en tiempo de guerra, en las cosas de los enemigos de la Fe: e desta fablamos assaz cumplidamente en la segunda Partida (2) deste libro, en las leyes que

Leyes  
de los  
tit. 11.  
y 12.  
lib. 8.  
Rec.

## LEX IIII.

Pax est discordiæ finis, & est duplex pax. Una verbalis cum amplexu tantum. Alia verbalis cum osculo: quando discordia ex homicidio vel damno factum cum iniuria provenit: si partes de pace concordent ad invicem, verbis sibi parcent & osculentur: nam ex abundantia cordis os loquitur, & animi interiora per verba declarantur, & osculum est amoris signum: cum autem ex verbis discordia habuit ortum, sufficit quod verbis sibi parcent, & ad invicem amplectentur. Hoc dicitur.

(1) *Fin, e acabamiento.* Nota hic definitionem pacis, & videtur sumpta à L. 1. ff. de pact. in prin. secundum quod declarat Jo. de Lignano in prin. sui tract. de pace. & secundum Paul. de Cast. & Alex. in d. leg. 1.

(2) *Que se besen.* Vide in L. 82. tit. 18. part. 3. ubi ponitur forma instrumenti pacis, & quæ ibi dixi.

(3) *Habla la boca.* Ex abundantia cordis os loquitur.

(4) *En la voluntad.* Secundum Arist. voces sunt notæ opinionum, & voluntatum. Vide Bal. in L. unic. §. ubi autem, C. de cadu. tollen. & in L. unic. col. 9. C. de confes. & in repetitione, L. de quibus, in fi. ff. de legit. & vi. quæ dicit in cap. bonæ: 2. de postu. prela.

(5) *Abraçar.* Per amplexum, ergo cognoscitur remissio injuriæ, sicut & gloss. dicit de percussione palmarum in L. 1. in prin. ff. de pac. & ibi Bal. Ange. Pau. de Castro. Alex. & Jus. non tamen ex istis actibus tacitis, neque etiam ex expressa pacis conventionione videntur damna remitti, ut tradit latè Jaso. ibi, col. 3. vid. ibi per eum consentem ut hoc ponatur in specie in instrumento pacis.

(6) *De nueuo.* Habes hic tex. expressum pro illa communi conclusionione Doctorum, quod non videtur ruptor pacis, qui rupit ex causa noviter orta & si inimicus meus fregit pacem, ego non teneor illam sibi servare, de quo per Paul. & alios in L. qui servum, ff. de verbo.

obli. Bald. de pace tenend. & ejus viola. in princ. nu. 2. ubi quod non videtur rumpere pacem qui propter novam discordiam offendit, alterum per Abb. etiam in cap. bona memoria, col. 2. de electio. de Bal. in L. quidam, §. 1. ff. de panis, per Alex. consil. 19. vol. 1. & consil. 115. vol. 4. col. 2. & in dubio præsumitur factum ex causa, quæ de novo supervenit, & non ex causa antiqua, ut tradit Jus. in d. L. qui servum, Socinus consil. 87. vol. 3. in ultimo dubio. Vide quæ habentur in L. pen. tit. 11. part. 3.

(7) *Aquella misma pena.* Acquirantur hic ruptores pacis, & treguar, & facit ad id quod dixi supra, L. proxima. in gloss. pen. in fine.

(8) *Diximos.* Supra L. proxima.

## TITULUS XIII.

## De rapinis.

(1) *Entre furto y fuerça.* Idest in quo intervenit vis & furtum, aliquando tamen & pro rapina datur actio vi bono rapti. licet vis non interveniat ut in casu legis si quis ex domo. ff. de furtis, & procedit iste titulus, quando civiliter agitur pro rapina, & tit. 10. supra ea. part. quando criminaliter pro vi publica vel privata ageretur ad pœnam, ita declarat gloss. C. vi. bono. rapt. in rubrica.

## LEX I.

Est rapina alienarum rerum deprædatio, & fit palam, & est triplex. Una, quam faciunt homines in guerra, alia quam quis facit alteri de suis bonis in guerra, vel per eum possessis. Tertia quæ sit in incendio, vel naufragio. Hoc dicitur.

(1) *Que son muebles.* Vel se moventes ut in L. 1. C. eod. & in fi. eo. versic. quod non solum, in §. quia tamen.

(2) *En la segunda Partida.* Vi. tit. 26. & 27.



## De los Robos.

I 13

que faldan en esta razon. La segunda es, quando alguno roba a otro lo tuyo, o lo que lleuallé ageno, en yermo, o en poblado, non auiendo razon derecha por que lo fazer. La tercera es, quando se aciende, o se derriba a fo ora, alguna casa, o peligra alguna Naue; (3) e los que vienen en manera de ayudar, roban, e lleuan las cosas que fallan y.

### L E Y II.

*Quien puede acusar, e demandar, el Robo.*

**A**quel puede demandar la cosa robada, que la tiene en su poder a la fazon que gela roban; quier sea señor della, o la tenga de otro (1) en razon de guarda, o de encomienda, o a peños. Otrosí dezimos, que los herederos del robado (2) pueden fazer esta misma demanda, que podria fazer aquel, de quien heredaron, antes que finallé; fueras ende en razon de la pena que es puesta contra los robadores, que la non podrian demandar, si la non ouiesse el primero comenzado a demandar en juyzio. E en esta misma manera puede ser fecha demanda contra los herederos de los robadores. (3) Ca ellos non son tenudos de pechar la pena del robo, si primeramente non fue demandado en juyzio, por demanda, e por respuesta, a aquellos de quien ellos heredan; como quier que sean siempre tenudos de pechar la cosa robada, o la estimacion della: (4) e puede ser fecha demanda del robo ante el Judgador del lugar do fue hecho, o en otro lugar.

Partida VII.

Leyes de los tit. 11 y 12. lib. 8. Recop.

(3) *Alguna naue.* De hoc habes, ff. de incen. rui. & naufrag. per tot. & in L. 3. tit. 10. ea. part. & de rapinam facientibus contra nauicularios publicas species transportantes etiam extra naufragium. vi. in L. 3. C. de nauicu. lib. 11. ubi Jo. de Plat. vi. etiam in ista materia, cap. excommunicationi de raptu. ubi vid. an sint excommunicati rapientes ex naufragio.

### L E X II.

Potest rem raptam petere is, à quo fuit ablata, vel ejus hæres etiam si sit aliena commodata deposita aut pignoralis, & petitur à raptore vel ab ejus hæredibus, sed pœnalis actio rapinæ non transit ad hæredes, nec contra hæredes nisi lite contestata tum defuncto, & petitur coram iudice loci ubi commissum fuit maleficium, vel ubi res est, vel rapiens inuenitur. Hoc dicit.

(1) *O la tenga de otro.* Concord. cum L. 2. §. in hac actione, ff. eod. & inst. eod. §. si. ubi ex hoc Angel. ibi infert, quod si statutum punit rapientem rem alterius vel occupantem possessionem alterius pœna habebit locum, etiam si res occupata, seu rapta non erat illius qui vim passus est si tamen sua intererat vim non pati.

Vi. Bar. in rub. ff. de ope. no. nunt.

(2) *Los herederos del robado.* Concord. cum L. 2. §. si. ff. eo.

(3) *Los herederos de los robadores.* Concord. cum d. L. 2. §. fin. ff. eod.

(4) *O la estimacion della.* Quia tenentur in eo quod ad eos peruenit, ut in d. §. fin. & vide per Bar. in L. 1. ff. de priva. del. & aduertè, quia sufficit semel peruenisse, ut in L. quod diximus, §. fin. cum L. sequenti, ff. quod metus causa, & dixi in L. 25. tit. 1. ea. part. imò & videtur velle, L. ista quod & si non peruenit ex raptu, vel occasione rapinæ aliquid inhæredes qui tenentur ad restitutionem rei raptæ vel ejus æstimatione,

gar qualquier que fallassen el robador, (5) o la cosa robada. (6)

### L E Y III.

*Que pena merecen los Robadores, e los que los ayudan.*

**C**ontra los robadores es puesta pena, en dos maneras. La primera es, pecho: ca el que roba la cosa, es tenuto de la tornar con tres tanto, (1) de mas de quanto podria valer la cosa robada. E esta pena deve ser demandada fasta vn año, (2) desde el dia que el robo fue fecho: e en esse año non se deuen contar los dias que non judgan los Judgadores, nin los otros en que aquel a quien fue fecho el robo, fue embargado por alguna razon derecha, de manera que non pudiesse fazer la demanda. Mas despues que el año passasse, non podria fazer demanda en razon de la pena; como quier que la cosa robada, con los frutos della, o la estimacion, pueden siempre demandar al robador, o a sus herederos, así como de suso diximos. (3) La otra manera de pena es, en razon de escarmiento: e esta ha lugar contra los omes de mala fama, que roban los campos, o las casas, o lugares agenos, como ladrones: e desto fablaremos adelante en el Titulo (4) de los Furtos, que se sigue empos de aqueste.

### L E Y IIII.

*Como el Señor es tenuto de los robos que fizieren sus siervos, o los otros omes que biuen con el.*

**R**obo faziendo siervos de algun ome, sin mandado de su señor, o con sabiduria non

Leyes de los tit. 11 y 12. lib. 8. Recop. Ley 1. tit. 1. lib. 8. Recop. Autos 19. y 21. tit. 11. li. 8. Rec.

L. 16. tit. 11 lib. 5. Recop.

nem cum generaliter loquatur & quia dictus, §. si. dicit dari conditionem furtivam, quæ datur contra hæredem, & si nihil ad eum peruenit, L. in conditione, & L. si pro fure, §. fin. ff. de cond. furtiva.

(5) *El robador.* Vide quæ dicam in L. 4. infra tit. 1.

(6) *O la cosa robada.* Intellige tamen si ibi fuit per raptorem asportata, ex his quæ not. Bar. in L. si dominium, ff. de furtis, & quæ dicam in L. 4. infra tit. 1.

### L E X III.

Contra raptores est duplex pœna civilis, & criminalis, civilis qua rapiens potest conveniri intra annum utilem, actione pœnali ad rem & triplum: in quo anno non computantur dies, in quibus iudex non iudicari, nec quibus actor iusta ratione impeditus, non potest agere: post annum verò non potest, nisi ad rem vel ad æstimationem & fructus conveniri ipse raptor, & ejus hæres. Criminalis qua latrones malæ famæ pœnis legitimis puniuntur, de quibus infra titulo sequenti. Hoc dicit.

(1) *Con tres tanto.* Concord. cum L. 1. ff. eod. & insti. eo. in princip. C. eo. & L. fin. aliquando tamen pro rapina agitur ad duplum, ut in casu L. christianis, C. de paga. & temp. eo. & in casu, §. si duo de pa. tenen. & ibi Bald. & quid si rapina fiat per ricos homines regni per Regem à regno expulsos. vi. L. 11. tit. 25. 4. partit. & adde L. 7. tit. 16. lib. 8. Ordina. rega. circa istam pœnam rapinæ.

(2) *Un año.* Adde L. fin. C. eo. & inst. eod. in prin.

(3) *Diximos.* Supra eod. L. proxima.

(4) *En el titulo.* Vide infra tit. 1. leg. 18.

### L E X IIII.

*Dominus non tenetur de maleficio servi absque sui culpa factu si vetare nequivit: sed si servus aliquid*

ca-



lo pudiendo vedar, (1) non es en culpa el señor porende. Pero si aquello que forçaron, o robaron, vino a mano, o a poder del señor, o entro en su pro, tenuto es de lo tornar todo (2) a su dueño. E si por aventura, non vino cosa alguna destas a su poder, nin entro en su pro, dezimos, que estonce tenuto es el señor de fazer de dos cosas la vna; o de desamparar los siervos (3) que fizieron el mal, e meterlos en poder de aquellos a quien robaron; o de retenirlos, si quisiere fazer emienda por ellos, a bien vista del Judgador. (4) Otrozi dezimos, que si los que fiziesen el robo en la manera sobredicha, fuessen omes libres, (5) que estonce cada vno dellos es tenuto de fazer emienda, por su cabeça, del yerro que hizo; pues que lo non fizieron con plazer, nin con mandado, del señor con quien biuian. Mas si lo fiziesen con plazer, o con mandado, del señor con quien biuiesen, o sin su mandado en nombre del, si despues lo ouiesse por firme; estonce, (6) quier sean siervos, o libres, el señor es tenuto de pechar el robo con la pena, tambien como si el mismo lo ouiesse fecho.

rapuit, tenetur dominus de eo quod ad eum pervenit: de alio autem faciat emendam, aut dabit servum pro noxa, si autem liberi homines rapuerunt absque domini mandato, vel ratihabitatione quilibet pro capite suo tenetur, si autem fecerunt ad complacentiam vel mandatum domini, vel ejus nomine & ipse ratum habuit, tenetur dominus ac si ipse fecisset. Hoc dicit.

(1) *Pudiendo vedar.* Nam si scivit & non prohibuit tenetur in solidum, L. 2. & L. in delictis, ff. de noxa. & L. si servus, C. de noxa. nam talis scientia habet & voluntatem, ut in L. 1. in prin. ff. si fami. sur. feciss. dica.

(2) *Tornar todo.* Concord. cum d. L. si servus, C. de noxa. & intellige etiam si noxa datur.

(3) *Desamparar los siervos.* Concord. cum d. L. si servus, & L. 2. ff. de noxa. & nota quod si servus quaesita pecunia damnum velit solvere ei cui noxa datur audiendus est & cum praetoris auxilio eripi in libertatem invito domino, ut probat rex. cum gloss. in §. dominus, insit. de noxa. alio. & hoc favore libertat. ex quo infert Jo. Fab. ibidem quod si quis habens homines conditionales vel vassallos cederet bonis, quod si tales velint redimere libertates suas, quod debent audiri, & idem dicit videri si creditores facerent vendi bona, in quibus sunt talia jura, quod facit ut si dominus vendat vassallos possint vassalli solventes pretium emptori eripi in libertatem: sed tu super hoc cogita, quia nullo jure cavetur ut tales vassalli possent se redimere soluto pretio emptori dato, & d. §. dominus, loquitur in servitute servi, & non videtur extendi ad eum qui est liber, licet aliquo servitio vassallagii astringatur, quod & videtur velle idem Joan. Faber in d. §. dominus, in §. cum opponit de cap. 2. de judic. juncto. sine. cap. 1. Montalvus verò in L. 2. tit. 24. part. 5.º mortis ex illo d. Fabri. dixit quod possent vassalli infra novem dies, juxta legem fori se redimere solvendo pretium: sed ut dixi tu cogita latius, quia non videtur fortè tutius ita arguere de servili conditione ad eum, qui est liber licet conditionatus.

(4) *A bien vista del Judgador.* L. pen. C. vi bon. rapt. dicit quod tenetur in quadruplum, cum non vult dare pro noxa, & idem habetur in d. L. si servus, in L. 2. in prin. dicit noxale iudicium dabo: unde videtur quod iudex debeat tunc condemnare in quadruplum intra annum & post annum in simplum.

(5) *Omes libres.* Adde L. 2. §. familia, ff. vi bono. rap.

## TITULO XIII.

De los Furtos: e de los Siervos que furtan a si mesmos; e de los que los consejan, o los esfuerçan, que fagan mal: e de los Guardadores que fazen furto a los Menores.

**F**Vrtar lo ageno es malfetria, que es defendida a los omes, por ley, e por derecho, que lo non fagan. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los Robos, queremos aqui dezir en este, de los Furtos. E demonstrar, que cosa es Furto. E quantas maneras son del. E quien lo puede demandar. E quales. E ante quien. E que pena merecen los furtadores, de qualquier manera que fagan furto. E los que los ayudan, e los encubren, e los que los aconsejan.

## LEY I.

Que cosa es Furto.

**F**Vrto es, (1) malfetria que fazen los omes que toman alguna cosa mueble agena en-

Leyes  
del tit.  
12. lib  
8. Rec.

Auto  
21. tit  
11. lib  
8. Rec.

& L. primam, §. sed & cum quis, cum §. sequenti, ff. de vi & vi armata, L. 5. in fin. tit. 13. 7. part. Bal. in L. apud antiquos, in fin. C. de furtis, cap. cum ad sedem, ubi gloss. de restitu. spolia. L. nequid, ff. de incendi. rui. & nau. fra. & dicit gloss. in d. cap. cum ad sedem, quod licet possessio rei, quae fuerat occupata per familiares reperiatur penes dominum, non tamen praesumitur dominum mandasse, & idem tenet Bal. in L. 1. C. de Episc. cap. & Clerico. & dicit Bald. in L. ad invidiam, C. quod metus causa, quod ex metu adhibito per familiares alicujus potentis, non praesumitur propterea, quod si factum de scientia domini, allegat d. cap. cum ad sedem, & adde quod dicit Bal. in L. 1. in 2. lectura, C. si rellor provin. & speciale est in casu legis, si verò plures, in 1. respon. ff. de his qui de se. vel effud. quod ego teneor pro delicto liberi hominis famuli mei, & regulariter contrarium, secundum Specul. tit. de injur. §. sequitur, ad fin. & hoc verum indubitate, si nesciat, vel si sciat, & non possit prohibere: si autem sciat & potest prohibere, videtur, quod teneatur: quia tunc suum proprium non alterius delictum obligat eum, secundum Joan. Fab. insit. de noxa. in princip. ubi & dicit bonum verbum, quod & si non sint de familia mea, si tamen ad mei vindictam delinquant, & ego sciam, & non prohibeam, credit ipse, quod debeam teneri. Vid. ibi per eum, item si delinquant in officio domini, & in quo dominus eis utitur. Vide in L. 1. ff. de publi. §. familia, & L. debet, ubi Bart. ff. aut. caupo. & stabula.

(6) *Estonce.* Vi. in d. cap. cum ad sedem, & in d. L. 1. §. sed & cum quis, ff. de vi & vi arma.

## TITULUS XIII.

De Furtis.

## LEX I.

Furtum est maleficium factum per hominem recipiendo rem mobilem occultè alterius, sine domini voluntate cum intentione domini possessionis, aut usus ejus lucrandi: quia si cum domini voluntate capit aut credit sibi non displicere, non committit furtum cum non habeat animum furandi, & furtum propriè non potest committi in immobilibus. Hoc dicit.

(1) *Furto es.* Concord. cum L. 1. §. 1. ff. cod. & insit. de obligat. qua ex delict. nascunt. §. 1.



cubiertamente sin plazer de su señor, (2) con intencion de garar (3) el señorío, o la posesion, o el uso della. Ca, si alguno tomalle cosa que non fuese suya; mas agena, con plazer de aquel cuya es, o cuydando (4) que plazeria al señor della, non furia furto: porque en tomandola, non ouo voluntad de furrar. Otrofi dezinos, que non puede ome furrar cosa que non sea mueble: (5) como quier que los Almo-gaures entran, e furtan, a las vegadas, Castillos, o Villas; pero non es propriamente furto.

## Partida VII.

(2) *Sin plazer de su señor.* Pileus questio. 134. incip. *Cajus sejus*, ponit questionem de Cajio sejo qui mandavit Lutio Titio, ut oves de piscuis furaretur qui susceptum mandatum nolens adimplere oves Cajii Seji mandatis inventas in piscuis subripuit, & determinat quod furti non tenetur, refert Albe. in d. L. 1. ff. eo. in §. *furtum*.

(3) *De garar, &c.* Secundum hoc donans rem alienam, & tradens non committit furtum, cujus contractum probatur in L. *alienum*, C. *ead.* Salic. ibi solvit, quod qui donat & tradit, spem lucri habet ex quo obligat donatarium ad antidora, & qui detinet rem alicujus, ex hoc solo non committit furtum, nisi interveniat contractatio a movendo, vel includendo, seu factum a jure damnatum ut notat gloss. in d. L. *alienam*, & contractatio in definitione furti significat omnem abductionem, vel bajulationem, L. *si quis uxoris*, §. *si quis asinum*, ff. *ead.* item ex sola venditione non committitur furtum nisi venditio fiat rei presentis vel venditor licet res esset absens constituit (cum ipse eam possideret, se possessorem nomine emptoris. vi. in L. *si servum*, C. *eo.* ubi Sali. in §. & an committat furtum, qui percipit fructus beneficii, quo privatus est ipso jure? Vide Bal. quod sic in §. *injuria*, col. 3. de *pactis juramen. firman.*

(4) *Cuydando.* Concord. cum §. *furtum autem*, in §. *instit. de obli. qua ex deli. nascun.* & procedit hoc sive istud opinetur in casu, quo a prin. habuit rem cum voluntate domini, sive ipse propria autoritate occupet, credens dominum permitturum, L. *inter omnes*, §. *rebelli*, ff. *eo.* & tenet Jo. Fab. in d. §. *furtum autem*. sed obijciunt secundum eum, quod secundum hoc nunquam poterit agi furti, semper enim fur dicit, quod credebatur dominum permitturum. Solve, quod in casu dubii concurrere debent aliqua conjectura: an habuit causam credendi, vel non, unde si rem perituram recepit veluti ovem errantem, vel animal fugitivum, vel lupo abstulit, non presumitur malus animus: vel si dominus rei sit suus amicus, & recipiens homo honestus, secus è contrario, si dominus sit ignotus, vel ejus inimicus, & recipiens sit velut de Tribu Benjamin, lupus rapax, tunc dicit ipse, qui judicaret contra eum unde: videtur expediens, quod protestetur coram testibus, quod ipse credit dominum permitturum, & quod casu quo non placeret, se offerat reddere; nam in dubio non presumitur velle, L. *qui vas*, §. *vetare*, ff. *eo.* & hoc quando dominus rei ignorat: si verò sciat, & non resistat, tunc distinguitur, an si talis, qui resistere, aut prohibere non auderet, & non videtur permittere, ff. *eo.* L. *pen.* quod intellige, quando metus resistendi esset servilis, non filialis, vel fraternalis, secundum eundem Joa. Fab. ubi supra, non ergo procedet quod dicit Abb. in cap. *dudum*, 2. col. 5. de *electio.* quod dominus presumitur in dubio vetare, etiam si videt rem suam ab alio capi: quia distinguendum est, ut in d. L. *pen.* ex conjunctione igitur personarum, qualitate facti, & aliis circumstantiis arbitrabitur bonus iudex, utrum sit in hoc credendum ei, qui talem credulitatem dicit habuisse. imò & dicit Abba. ibi, quod etiam si ex post facto dominus

## LEY II.

## Quantas maneras son de Furto.

Os maneras son de furto. La vna es, a que dicen manifesto; e la otra es, el furto que haze el ome escondidamente. E manifesto es, (1) quando al ladron fallan con la cosa furtada, (2) en ante que la pueda esconder en aquel lugar do la cuyda llevar; (3) o fallandolo en la casa a do fizo el furto, o en la viña con las vuas furtadas, o en el arbol con las oliuas que llevaua a furto, o en otro lugar qualquier, que fuesse preso, o fallado, o visto (4) con la

Auto  
21. tit  
11. lib  
8. R. c.

P 2

co-

rei diceret, quod de consensu suo, res fuit capta, quod hoc solum non sufficeret ad excusandum furem. Vide ibi per eum & per Bal. in L. *falsus*, col. 3. C. de *furtis*, ubi latius in hoc distinguit, videlicet quod si aliqua causa etiam fragilis, vel levis amicitia potest assignari, debet credi domino hoc dicenti, L. *si. C. de crimi. expila. heredi.* si autem non appareat causa & idem si sua juramento asserit: quia est questio de animo si est persona fidedigna, si autem simplici verbo, & sit persona de collusionem suspecta, creditur sibi contra se, sed non contra rem publicam, ad quod adde Luc. de Pen. in L. 1. C. *ut nemo ad suum patroc. susci. vices vel ruffi. eorum*, lib. 11. col. pen. Vi. etiam per Bar. in L. *inter omnes*, §. *rebelli*, ff. de *furtis*, per Bal. in L. *transigere. C. de transacionibus.* Vide etiam Ange. Aret. in *trad. malefic. in parte*, §. *vestem celestem*, col. 7. ubi in fine, quid si putavit se facere invito domino dominus tamen erit volens? Dic quod non oritur actio furti, L. *inter omnes*, §. *pen.* ff. *ead.* & infra *ead.* L. 3. adde in simili gloss. notab. in cap. *fin.* 9. q. 2. & de Episcopo ordinante Clericum alterius Diocesis credente hoc placere Episcopo illius Diocesis.

(5) *Sea mueble.* Vide gloss. in §. 1. *instit. de obli. qua ex deli. nasc.*

## L E X II.

Est duplex furtum, manifestum scilicet ut cum fur, cum furto deprehenditur antequam illud portet ad locum ad quem portare destinavit: aut si in domo causa furandi aut alio loco deprehenditur, sive a domino sive ab alio. Item non manifestum cum predicto modo non deprehenditur, antequam occultet rem furatam. Hoc dicit.

(1) *Manifesto es.* Concord. cum L. 3. cum sequen. ff. *eo.* & cum §. *furtorum*, *instit. de obli. qua ex deli. nasc.* & an falsus procurator dicatur fur manifestus? Vide Bald. quod non in §. *injuria*, col. 3. de *pactis juramen. firman.*

(2) *Cosa furtada.* Et non oportet probare, quod talis deprehensus cum re furtiva furtum ipse fecerit, secundum Joa. Fab. *instit. vi bono. rapto. in princ.* deberet tamen audiri secundum eum, si vellent docere, se ab alio iusto tit. habuisse, *allegat. L. civile. C. eod.*

(3) *Do la cuyda llevar.* Et quo destinaverit quis perferre, sic accipiendum est quo destinaverit eo die manere cum eo furto, L. 4. ff. *ead.* & sic intelligit, & limitat gloss. in verbo deponere Joa. Fab. in d. §. *furtorum.*

(4) *Fallado, o visto.* Non ergo requiritur apprehensio, seu captura, sufficit, quod sit visus & ad eum deprehendendum occurratur, cum exclamatione, L. *si quis in servitute*, ff. *ead.* & ff. de *condi. furti*, L. *si. & tenet Barto. & Ange. in d. L. 3. quæ incipit fur est*, dicit etiam Bild. in L. *falsus*, col. 3. C. de *furtis*, *vers. advertit*, quod sicut verus & manifestus contumax dicitur ille, quod dicit nolo venire, vel citatus auditio verbo arripit fugam; ita fur manifestus dicitur qui interpellatur per clamorem oblinato animo fugit cum furto, manifesta signa improbitatis suæ ostendens ita quod actus corporis ac etiam mens delinquendi manifestissima est,



cosa furtada; quier lo falle con ella aquel a quien la furto, o otro qualquier. E la otra manera de furto encubierto, es todo furto que ome faze de alguna cosa escondidamente, de guisa, que non es fallado, nin visto con ella, ante que la esconda.

## L E Y III.

Como, si alguno presta cauallo, o otra bestia, para vn lugar cierto, e aquel que la recibe emprestada la lleua a otra parte, gela puede demandar por furto.

**C**Auallo, o alguna cosa mueble, tomando vn ome a otro emprestada, para yr con ella a lugar cierto fasta tiempo señalado, si de alli adelante la lleua, o vía de ella, faze furto; (1) fueras ende, si lo faze cuydando que non pe-

sara al señor della. E aun dezimos, que maguer el cuydasse quel pesaria al señor de la cosa si la lleuasse a otro lugar, con todo esto, si fuessse fallado en verdad que le non pesara, (2) non faria porende furto. Otrosi dezimos, (3) que si vn ome tomasse de otro alguna cosa mueble en guarda, o en peños, si este vvasse della en alguna manera contra voluntad de su señor, que faze furto. (4)

## L E Y III.

Quien puede demandar el Furto, e a quales, e ante quien.

**A**quel ome a quien es furtada la cosa, o su heredero, la puede demandar al ladron, o a su heredero, ante el Judgador del lugar a do fuessse el furto, o de otro lugar qualquier en que fallassen el ladron. (1) Pero si el que fizo

Ley 16  
ti. 11.  
lib. 5.  
Recop.

est, & velari non potest. cæterum etiam mille oculis videntibus non est manifestum sine contradictione furtum, quæ sunt verba Bal. satis notanda, & materiam istam declarantia, ubi etiam dicit Paulus de Castro, quod sola visio etiam si mille essent præsentis, & viderent non facit furtum manifestum, sed tunc demum fit cum contra eum sit acclamatum, & ipse non obstante acclamatione persistens in sua pertinacia aufugit cum re furtiva, & apprehenditur antea quam ad locum perveniat, non tamen si abiciat furtum desinit esse fur manifestus, ut in *di. l. si quis in servitute. ff. eod.* neque requiritur captura furis, ut dixi in *princi.* neque captura, vel apprehensio rei furtivæ, ut & tradit Alberic. in *di. l. falsus. col. 2.* & satis probatur hic, & in *di. l. furtorum.*

## L E X III.

Rem commodata ultra conventionem ducens; committit furtum, nisi credidit dominum permissurum, vel non credidit, sed re vera domino non displicuit, item committit furtum qui auitur quocunque modo re deposita, aut pignoratæ contra domini voluntatem. Hoc dicit.

(1) *Faze furto.* Concord. cum *§. furtum autem, versu. itaque, insti. de obli. qua ex deli. nascun.*

(2) *Que le non pesara.* Concord. cum *L. inter omnes, §. pen. ff. eo. & cum, §. sed si credat. insti. de obli. qua ex deli. nascun.*

(3) *Otrosi dezimos.* Concord. cum *di. l. §. furtum, versu. itaque, & L. si pignore, in prin. & §. 1. ff. de furtis, & L. 20. tit. 13. 5. part. & vide tex. notab. in L. qui furtum, ff. de conditio. furti.*

(4) *Furto.* Creditor tamen licitè vendit fructus quos percepit ex re pignoratæ, sed pretium accedit solutionem sortis, *L. 1. & 2. C. de pigno. actio.* Abb. in *cap. cum contra de pigno. col. 1.* item si debitor rem quam creditori pignori dedit, subripiat, committit furtum, *L. in actione, §. si. ff. de furti.* ubi Barto. & *L. 9. infra eo.* & si pignori detur castrum, an creditor possit uti jurisdictione, & aliis juribus incorporalibus? Vid. Bal. in *cap. 1. de studio dato invicem, L. commiss. remittentem se ad ea, quæ habentur & notantur in cap. cum Bertold. de re jud. ubi vi. de jure patronatus, quod non transit: bene tamen transit pensio, quæ ratione juris patronatus deberetur, secundum Abb. ibi, col. pen. & videtur in hoc dicendum, quod posset creditor cui castrum pignori est datum exercere jurisdictionem, & gaudere aliis fructibus, qui essent talis naturæ, quod possit in sortem computari, vel debitori restitui facit, *L. eleganter, §. fin. ff. de pigno. actio.* Ludovicus Roma. in *singu. incipi. Queritur à me. Rochus in tracta. jur. patro. cbaria 31. col. 1. in versu. vicesimo septimo quarto, & vi. quæ dixi in d. L. 20. tit. 13. 5. part. & in condemnatione talis furti considerabitur valor talis usus rei depo-**

sitæ, pignoratæ, vel commodatæ, non proprietatis, seu totius domini gloss. in *L. qui jumenta, ff. eo. & ibi Bart. & Ange. Azo. in summa, C. de furtis, col. 2.*

## L E X III.

Potest agere furti is à quo fuit res surrepta: & potest petere eam à fure, vel ejus hærede coram Judice loci ubi fuit furata, vel ubi fur reperitur: sed pro subtrahis per filium uxorem, vel proprium servum non potest quis agere furti: licet potest eos per se bono modo castigare. Sin autem filius, nepos, uxor, aut servus furatam rem vendat: siquidem scierit, petet eam dominus illius, & probato quod erat sua: & quod aliquis prædictorum furatus est eam, recuperabit eam: & emens perdet pretium, sed si emptor bonam fidem habuit, recuperabit pretium à vendente. Si autem quis ex eis prædictam rem donavit, pignora vit aut alias in alium rem sic furatam transtulit, petet eam dominus à possessore seu tenente eam, agere etiam potest pater, maritus, aut dominus, ad poenam furti, contra consilium, aut auxilium filio, uxori, aut servo dantes, sine quo furtum fieri verisimile non erat, & dispositum de auxiliantibus filiis, uxoribus, aut servis, in furto: habet locum in auxiliantibus aliis furibus, ut puta scalam ad furtum faciendum commodantibus, vel ferramenta ad seras aperiendas, seu ad parietis ac cellum juvantes, vel ad similia, de quibus in text. & consilium dat furi qui confortat eum, ut furetur, aut modum furandi illi ostendit. Hoc dicit.

(1) *El ladron.* Adde *L. 2. supra tit. 1. & L. 32. tit. 2. 3. part.* & per istam, *L. approbatur opin. Bar. in L. si dominium, ff. eo. & in L. si abducta, C. eo. & in L. sed neque legatarius, ff. de cond. furti.* quod qui fecit furtum Florentiæ; si reperitur Bononiæ cum refurtiva poterit puniri per judicem Bononiæ, quæ opinio Bar. videtur fortè fuisse Jaco. de Arc. in *d. l. si dominium*, ut vult Joan. de Anania in *cap. fin. de furtis, column. 10.* loquitur tamen divinando, quòd illa fuit opin. Jaco. de Arc. & *col. 12.* dicit quendam Doctorem comitem de Perusio affirmare, quòd Jac. de Arena. illam opi. tenet in *d. l. si dominium.* Alberic. tamen ibi qui fuit fidelis observator antiquitatis, non facit de tali dicto mentionem, & contra opin. Bar. tenuerunt multi docto. quos ad plenum refert Joa. ab Anania in *d. cap. fin. & Hippolyt. à Marsiliis in L. fin. cbaria, ff. de jurif. om. jud. tu ergo tene menti istam, L. partitarum, quæ non solum dicit, quòd contra furem possit agi etiam alio loco, quàm ubi delinquitur, si ibi cum re furtiva reperitur: verum etiam vult indistinctè furem posse conveniri quocunque loco, ubi repectus fuerit, & si non reperitur ibi cum refurtiva, & idem videtur probari in *d. L. 2. supra tit. 1. in fin.* cum dicit (o en otro lugar qualquier que fallassen el robador, o la cosa robada) & istud*



el furto, era hijo, o nieto (2) del señor de la cosa hurtada, non gela pueden demandar ninguno dellos en juyzio, como a ladrón. Esto mesmo dezimos de lo que tomasse la muger (3) al marido, o el seruo (4) al señor. Mas bien puede el padre, o el auuelo, o el marido, castigarlo en buena manera, (5) porque de allí adelante se guarde de non fazer otro tal yerro. Pero si el hijo, o el nieto, o la muger, o el seruo, vendiesse aquella cosa que así hurtasse a alguno, el que la así comprasse del, sabiendo que era de furto, non la puede ganar por tiempo; (6) ante dezimos, que gela puede demandar aquel cuya es: e prouando que es fuya, e que la furto su hijo, o su nieto, o algunos de los sobredichos, deuela cobrar, non dando por ella alguna cosa: e el otro es tenudo de gela dar, e deue perder el precio (7) que dio sobre ella. Mas si este que la compro ouo buena fe, non sabiendo que era de furto, como quier que es tenudo de delamparar la co-

sa al señor della, con todo esso, bien podría demandar el precio que dio por ella, a aquel de quien la compro. (8) E si por auentura el hijo, o el nieto, non vendiesse la cosa, mas la diesse, o la empeñasse, o la malmeticasse en otra manera qualquier, puedela demandar el padre, o el auuelo, a aquel que la tuuiesse; pues que sin otorgamiento dellos fue así enagenada. E lo que diximos en esta ley, del hijo, o del nieto, entriendese tambien de la muger que hurtasse alguna cosa a su marido, o del seruo que hurtasse alguna cosa a su señor, o la barataste, o la vendiesse, (9) así como sobredicho es. E como quier quel furto que fiziesse el hijo al padre, o el nieto al auuelo, o la muger al marido, o el seruo al señor, que non lo pueden demandar a alguno dellos en juyzio como a ladrón; con todo esso dezimos, que si alguno dellos lo fiziesse con ayuda (10) que otro le diesse, o con consejo (11) que fuesse atal, que por razon de aquel se mouiesse a fazer el fur-

istud est valde singulariter commendandum: nam Barto. & Docto. qui eum sequuntur intelligebant quando reperiebatur fur cum re furtiva alio loco extra locum delicti: imò & dicebat Bal. in L. 1. C. de confis. col. 7. ubi tenet cum opinione Bar. quòd si vendidisset fur rem alibi, & portasset pretium proprium, non posset ibi puniri: quia pretium factum est suum, & rei suæ nemo furtum facit, L. pen. ff. de cond. ob causam, L. qui vas, §. fin. ff. de furtis, cujus contrarium vult ista. L. parit. & videtur sua dispositio æqua, ut vitium furti non frequentetur, & ubi fur fuerit inventus iudicetur & puniatur, imò & per d. L. 2. supra tit. 1. possit conveniri in loco, ubi res rapta per raptorem transportata reperitur, licet fur ibi non reperitur: nam ex quo ibi illam contrectavit poterit re ibi reperta conveniri, limitanda tamen videtur hujus, L. & d. L. 2. dispositio quando contra furem ageretur civiliter ad rei restitutionem cum pœna dupli, vel quadrupli, non si ageretur criminaliter ad aliam punitionem furis, juxta id quod habetur in L. 18. infra eo. quod patet quia, d. L. 2. & d. L. 4. hujus tituli loquuntur quando sic civiliter agitur, non quando criminaliter: unde quando ageretur criminaliter contra furem per accusationem, vel inquisitionem, non potest dici quòd ista, L. approbet opinionem Bar. de qua supra & remanet varietas opinionum de qua per Joan. de Anan. ubi supra, & per Ang. Aret. in trad. male. in parte, & vestem celestem 3. & 4. bene tamen fateor quòd ista, L. adhuc malum sicut pro illa opinione, etiam si criminaliter agatur, quæ opinio fortè in odium furum videtur sustentabilis, & motivis tenentium, contra illam respondit Jo. de Anania ubi supra, & Ang. Aret. in d. 3. & 4. col. quæ videtur limitanda, nisi in loco ubi fur reperitur pœna esset longè excessiva, quàm pœna loci delicti, ut dicit Fulgosus in L. sine manifestus, §. tandiu, ff. de cond. furti, dicens, quòd si in loco ubi capitur fur, esset statutum; quòd pro levi furto quis suspenderetur iniquum esset servare opinionem Barto. Item quando fur in ipso initio furti fuit ejus propositi: ut in alium territorium transferret suæ securitatis nam tunc procedit sine scrupulo opinio Barto. secundum Ange. in d. L. si dominium, cum enim ibi maleficium consummatur ibi poterit puniri.

(2) Fijo, o nieto. Concord. cum §. bi qui in parentum institut. de oblig. que ex deli. nasc. & cum dictis Azo. C. de furtis in summa, col. 3. versic. datur autem hæc actio.

(3) La muger. Concord. cum L. si quis uxori, in prin. & §. 1. ff. eod. & L. 2. ff. rerum amo.

(4) El seruo. Adde L. servi & filii, ff. eod. & dist. §. bi qui in parentum, & de furto liberti vel mercenarii. Vide L. si libertus, ff. eod. & de Abbate & Monachis idem dici potest, secundum Joa. Fabri, in d. §. bi qui in parentum.

(5) En buena manera. Verbis & verberibus dicit Azo. in summa, ubi supra loquitur tamen in seruo. Vid. L. 1. §. qui tamen ubi gloss. in verbo coerceri, ff. si quis test. lib. esse suo sue. & per Joan. Fab. in L. 1. C. de prima carcer. & si facta sint gravia. Vide in L. respiciendum, §. furta domestica, ff. de pœnis, & infra eod. L. 17. & ibi dicam, & si filii vel domestici essent inobedientes: & nollet reddere res furtivas patri, vel domino, tunc possint adire iudicem, & ejus officium implorare, qui severius vindicabit, L. congruentius, C. de patr. potest. Joan. Fabri in d. §. bi qui in parentum.

(6) Ganar por tiempo. Vide in dist. §. bi qui in parentum, & ff. eod. L. ne cum filio.

(7) Perder el precio. Adde L. incivilem, C. de furtis, ubi Joannes Faber limitat nisi pretium esse convertum in utilitatem domini, L. emptor. ff. de rei vendi. item limitat quando emit bona fide, ut redderet domino, & fortè minori pretio, quàm valet, dicit enim tunc esse æquum pretium restitui, allegat Hostien. in summa. Quod dictum fortè procederet si alias dominus rem erat perditurus, vel non ita de facili recuperare poterat, secundum Hosti. in summa, de pœnitent. & remissio. §. quibus, versic. quid de prædam ementibus? Et nota istam legem partita. hic & inferius cum dicit (o la empeñasse) contra ea quæ tradunt Bal. Paul. & Jas. in L. servus, ff. de condi. indebi.

(8) La compro. Adde cap. vulterane. 12. q. 2. & L. emptorem, §. fin. ff. de alio. empt. gloss. in L. si fundum, C. de evictio.

(9) O la barataste, o la vendiesse. Adde L. eos, C. de furtis, & L. servus cujusdam, & ibi Bal. Pau. & Jas. ff. de condi. indeb. & in volumine pragmati. prohibentem aiquid enim, vel recipi pignori, seu alias a servis, fol. mibi 117.

(10) Con ayuda. Adde d. §. bi qui in parentum, & L. si quis uxori, ff. eod.

(11) O con consejo. Consilium non astringit in furti actione, nisi furtum alias non erat perpetrandum, nisi consilium præcessisset, ut hic, & not. gloss. in §. interdictum, instituta de obligatio. que ex delict. nascunt. Azo. C. de furtis in summa, col. 4. gloss. in L. 1. §. persuadere, ff. de seruo corrup. & in L. serè, in fin. ff. de verb. signifi. contrarium tamen tenet gloss. in L. non solum, §. si manda-



furto, e que el fijo, nin alguno de los otros non lo fizieran de otra guisa; entonces, a tales ayudadores, o consejadores, puede ser demandada la cosa del furto, maguer la cosa furtada non passasse a su poder: esto es, porque ouieron muy grand culpa. Ca, si el ayuda, o el consejo que ellos dieron, non fuessse, pudiera ser que non fuera fecho aquel furto. E lo que diximos en esta ley, de los que dan ayuda, o consejo, a estos sobredichos, para fazer el furto, ha lugar en otros omes qualesquier, que diesssen consejo, o ayuda, para fazer furto a otros omes estraños. E dezimos, que daría ayuda (12) al ladrón, todo ome que le ayudasse a subir sobre que pudiesse furtar, o le diessse escalera con que subiesse, o le emprestasse herramienta, o demostrasse otra arte con que pudiesse decerrajar, o cortar alguna puerta, o abrir arca, o para foradar pared, o en otra manera

qualquier que le diessse ayuda a sabiendas, que fuessse semejante de alguna destas, para fazer furto. E consejo da (13) al ladrón, todo ome que lo conforta, o lo esfuerça, e le demuestra alguna manera de como faga el furto.

## LEY V.

Como, si el Guardador de algun huerrano escondiesse alguna cosa de los bienes de aquel que tuuiesse en guarda, non gela pueden demandar por furto.

Los Guardadores de los huerranos, maguer tomassen encubiertamente alguna cosa de los bienes de los huerranos que tuuiesse en guarda, como quier que farian maldad, con todo esto, non gela podrian demandar en manera de furto, (1) porque son como señores, (2) e tienen lugar, a los huerranos, como de padres; pero por tal maldad como esta non deuen fin-

dato, ff. de injur. & in L. consilii, ff. de regulis juris, unde quidam dixerunt, quod aut loquimur in maleficiis, quæ committuntur circa rem, ut in furto, & tunc adhibetur ista distinctio, esset alius facturus, vel non: aut datur consilium in maleficiis, quæ committuntur circa personas, & tunc non fiat talis distinctio: sed in distinctio consulens teneatur, & hoc videtur voluisse gloss. in dist. 5. si mandato, quam distinctionem reprobat Salic. in L. unic. C. de rap. virg. col. 4. per text. in dist. 5. si mandato, versic. & atilicinus. Barto. etiam in dist. 5. si mandato, tenet indistinctio consulentem teneri. Joannes Fabri. in §. 1. institut. de mandato voluit in furto esse aliquid specialitatis ratione contractionis, cum sine ea furum non committatur, & ideo non credit ipse, quod dando consilium solum verbale, quis committat furum, nisi opem tulerit neque distinguit esset alius facturus, vel non. Ange. Areti. in trañ. malef. in parte sempronium mandatorum, pen. & fin. col. sequi videtur dicta Bar. licet velit, quod quando nihilominus non præstito consilio maleficium commississet, tunc consulens leuius esset condemnandus, prout & voluit Salic. in d. L. unic. tu ergo tene menti, L. istam partitarum, approbantem in furto opinionem Azo. & gloss. in d. §. interdum, in gloss. fin. in aliis delictis extra furum placet opinio. Bar. post Dynum in d. §. si mandato, ita quod quando delinquens alius erat facturus, consulens leuius puniatur, prout dicit Salic. in d. L. unic. & Ange. Areti. ubi supra Hostien. & Abb. in cap. 1. de offi. delega. neque LL. istæ partitarum cum in aliis delictis iubent puniri consulentem distinguunt, an alias deliquens esset facturus, nec ne, ut patet in L. 10. tit. 8. & L. 10. tit. 9. end. part. & nota quod in dubio præsumitur contra consulentem, quod non erat alius facturus, ut voluit Dynus in regul. in obscuris de reg. jur. lib. 6. Bal. in L. ob hac, verba, ff. de his qui not. infra. & L. data opera. ad fin. 13. col. C. qui accus. non poss. Alex. consil. 103. videtur prima consideratione, col. 4. 1. vel. advertit etiam, quia forte & in furto licet non possit puniri consulens furto actione in casu quo delinquens alius erat facturus bene tamen videtur, quod puniatur alia pœna: quia res mali exempli est saltim ex iudicis officio: nam ad petitionem partis, non videtur cum sua nihil interfit, ut dicit Joa. Fab. in d. §. 1. institut. de mandato. advertit etiam, quod furto vel delicto non sequuto consulens, seu persuadens non tenetur, ut probatur in L. qui seruo. & ibi dicit Ange. ff. de furtis, quod fallit in persuadente fugam servi. Vide ibi per eum, ubi idem dicit in persuadente crimen læsæ maiestatis divinæ, vel humanæ, ut teneatur etiam delicto non sequuto.

(12) Que daría ayuda. Concordat cum §. interdum, versic. opt. insti. de oblig. qua ex deli. nasc. L. pignore, §. pen.

ff. eo. & vide per Bar. in L. in furti, §. opt. ff. eo. per Ange. Areti. in trañ. malef. in parte Andream auxiliatorem, 1. & 2. col. quid autem si præstet arma, vel ferramenta ignoranter? Vide Bal. in L. quicumque, col. 6. C. de seruis fugiti. ubi quod paritur ei qui facit bona fide, & quid de præstante opem post maleficium commissum? Vid. Bar. in d. §. opt. & Bal. in L. non ideo minus, col. pen. C. de accus. versic. quæro, an associans ad recessum, ubi distinguit an immediatè associet, vel post, vi. etiam Bal. distinguentem inter præstantem opem per pactum proximum, vel remotum in L. 1. C. de Nili agge. non rump. & in L. 1. C. de crimine pecula. & nota quod condemnatus ex capite, quod præstitit auxilium fugæ, non videtur condemnatus ex eadem specie criminis, secundum Bal. ubi vi. ad quæstionem quam ex hoc decidit in additio. ad Specu. tit. de appe. col. 5. & vi. notabi. per Soci. consil. 188. 2. volu. in ista materia, & vide quæ dico in L. 18. infra eo. in gloss. super parte (ayuda.)

(13) Consejo da. Concord. cum L. in furti, §. opt. versic. consilium, ff. eo.

## L E X V.

Non potest agi furti contra tutorem pro re pupilli quam subtraxit: quia habetur (propter administrationem) loco domini, tenetur tamen ad pœnam dubli. Hoc dicit.

(1) En mantra de furto. Sed contra de lege, tutor administrationem, ff. eo. & in L. actione, ff. de tutel. & ratio. distra. potest dici quod ista, L. loquitur quando tutor non animo furandi fecit sed fortè: quia credebatur sibi licere, vel pupillum concessurum, ut declarat gloss. in d. L. actione, unde distingue secundum Albe. in L. 1. §. de rationibus, ff. de tutel. & ra. distra. quod, aut certum est tutorem dolose interceptisse rem pupilli, tanquam quilibet extraneus, & tunc tenetur furti, & conditione furtiva, neque tunc est necessaria actio de rationibus distrahendis, potest tamen competere, aut certum est bona fide accepisse, & non habet locum actio furti, neque actio de ratio. distrahe. sed actio tutelæ: sed quando dubitatur, an dolo. acceperit, an bona fide? Tunc L. præsumit in dubio tutorem dolose accepisse, & propter dolum præsumptum non datur actio furti, neque conditio furtiva, sed actio de ratio. distrah. ut dolo. præsumptus puniatur, & idem vult ibi Bar. in rubr. qui & dicit quod furti actio hoc casu non competit propter velamen administrationis, & est differentia inter tutorem extraneum, & tutorem in isto casu.

(2) Como señores. Non tamen habetur loco domini cum pupillum spoliatur, L. qui fundum, §. si tutor, ff. pro empto.



finar sin pena. Ca deuen pechar doblado, (3) a los huerfanos, todo quanto desta guisa les tomaron.

## L E Y VI.

Como, aquel que tiene Tabureria en su casa, si los tabures le furtassen alguna cosa ende, non gela puede demandar.

Leyes  
3. y 5.  
tit. 7.  
lib. 8.  
Recop.

**T**Ahures, e truhanes acogendo algun ome en su casa, como en manera de tahureria, porque jugassen y; (1) si estos atales, aluergando, o morando por tal razon como esta en aquel lugar, le furtaren alguna cosa, o le fizieren algun tuerto, o mal, o desonrra, a aquel que los acogio, deuelo sufrir, (2) e non gelo puede demandar, nin son tenudos los tahures de recibir pena ninguna por ello; fueras ende, si matassen (3) a el, o a otro alguno. Esto es, porque es muy gran culpa de aquel que tales omes recibe en su casa a sabiendas. Ca todo ome de-

ue almar, que los tahures, e los vellacos, viandando la tahureria, por fuerza conuiene que sean ladrones, (4) e omes de mala vida: e porende, si le furtaren algo, o le fizieren otro daño, luya es la culpa de aquel que ha la compaña con ellos.

## L E Y VII.

Como, aquel que tiene el ostalaje en su casa, e los Almojarifes que guardan el Aduana, e los otros que guardan el Alfondiga del pan, son tenudos de pechar las cosas que furtan en cada vno de estos lugares.

**E**N su casa, o en su establia, o en su Naue, recibiendo vn ome a otros, con sus bestias, o con sus cosas, por ostalaje, o por precio, (1) que reciba, o aya esperança de auer dellos; si el Ostalero mesmo, o otro qualquier por su mandado, o por su coniejo, furtasse alguna cosa a aquellos que assi recibiesse, terudo es de pechar la

(3) Pechar doblado. Concord. cum L. 1. §. de rationibus, vers. considerandum, & L. adione, §. si. ff. de tutel. & ra. distraben.

## L E X VI.

Taxillorum lutores aut parasitos, vel alios viles homines in domo sua recipiens de rebus per eos subtrahis non potest agere contra eos: si tamen eum aut aliquem occidat ibi vel alibi puniuntur legitima pena. Hoc dicit.

(1) Porque jurassen y. Iste dicitur aleator, qui & lusum alex apud se consuevit exercere causa sui emolumentum, sicut in cauponibus dicitur, L. 1. §. cauponis, ff. nauit. caup. & stab. unde ista, L. non procederet si incidenter apud aliquem ludatur, secundum Azo. C. de relig. & sumpt. sanc. in summa, col. fin. & contra istos aleatores. Vi. in LL. 4. & 7. tit. 10. lib. 8. ordin. & per tot. tit.

(2) Deuelo sufrir. Odiolus ita est aleator iuri, ut neque iniuriarum, neque L. aquilæ agere posset, si iudicio occasione ubicunque ludant, & quâdocunque fiat ei damnum, vel iniuria: ut quia dicebatur malos decios seu taxillos dedisse, vel malum vinum vendidisse, & procedit etiam si iniuria illata sit à non ludente, ut in L. 1. §. item notandum, ff. de alex usu, & alex. quod Alberi. ibi dicit esse mirabile, sed hoc ideo esse, quia sunt exoti legibus, L. adiles, §. hoc autem, ff. de adil. edicto, & L. ubi que vitia, & L. sciendum, & L. si sunt quasi infames, cap. inter dilectos, de excess. prala. infamia facti sui. & repelluntur ab accusando propter turpem quæstum secundum Rosce. in libel. iuris cano. sub rub. repelluntur ab accusando aliqui propter turpem quæstum, si autem non ista occasione ludi contingat agere poterit aleator, secundum Azo. ubi supra, & gloss. in d. L. 1. in verbo quâdocunque, & si fiat ei furtum domi, tempore quod ludebatur alex apud eum, non datur ei actio furti à quocunque fiat furtum, ut hic habes, & in d. L. 1. neque conditio furtiva, & idem multo magis si mutuum pecuniam dederit ludentibus, si autem non sit ei furtum illo loco, vel eo tempore quod luditur apud eum actio ei competit.

(3) Matassen. Nota ad declarationem, L. 1. ff. de alex usu, & alex. quod ubi L. permittit imponere quem verberari, vel damnificari non videtur permittere, quod occidatur seu aliquo membro mutiletur: quia membri abscissio æquiparatur morti, ut in §. ad hoc, in auben. de collat. colla. 9. Bartol. in L. 1. col. pen. ff. de pub. jud.

(4) Sean ladrones. Nota hoc verbum contra lutores.

## L E X VII.

Nauta, caupo, stabularius, pretio hospites reci-

piens: de subtrahis per extraneum sine ejus culpa non tenetur nisi eorum custodiam recepit. De subtrahis autem per eum vel ejus consilio vel mandato tenetur ad rem, & etiam pena furti. de furtis tamen per domesticos etiam eo ignorante tenent pena dupli: quia est in culpa malos tenendo familiares: si vero fur erat servus liberatus eum pro noxa dando. Almojarifes autem tenentur de furatis mercibus in aduana vel almodino: quia recipiunt ejus suum & eorum recipiunt custodiam. Hoc dicit.

(1) Por ostalaje, o por precio. Innuitur ergo hic quod si gratis recipiat, non tenebitur ad custodiam neque ex facto suorum familiarium, unde si amicus recipit amicum in domo suam, non tenetur ex ista, L. neque ex dicto, ff. nauit. caup. & stab. secundum Spec. tit. de furtis, vers. si amicus, quod traxit à Roscedo in libellis tenet etiam Alber. in L. 1. ff. eod. in contrarium tamen videtur, L. licet gratis, ff. eod. ubi dicitur licet gratis navigaveris, vel in caupona gratis diverteris, non tamen actiones tibi in factum denegabuntur, si damnum injuria passus es. Alberi. ibi solvit ut intelligatur, (passus es) à recipiente, scilicet secus si ab alio, quia talis recipiens ad custodiendam non tenetur, & facit etiam ista, L. in si. cum dicit (porque toman ende su derecho) quærit etiam Alber. in d. L. 1. post Jaco. de Rave, quidam non est caupo Rex venit ad civitatem cum magna comitiva: ita quod non sufficiens hospites ad eos hospitandos: unde sicut moris est iste hospitavit in domo sua aliquos de gentibus regis, nunquid si perdunt aliquos de rebus suis, procedet contra istum ex illo titulo, sicut contra hospitem qui publice tenet hospitium? Et refert Jaco. de Rave, dixisse iudicatum fuisse distinguendo, quod aut iste recepit eos ad modum hospitis computando quæcumque dabat eis, sicut computant hospites, & tunc tenetur ut hospes, alias non, allegat pro hoc, L. fin. ff. si mens. sal. mod. dixit, & L. 1. §. 1. ff. de alex usu, & alex. sed in contrarium dicit, quod videtur ficere d. L. 1. §. cauponis, ff. nauit. caup. stab. ubi videtur exigi exercitium cauponæ, vel stabuli. sed exercere non videtur per unum actum, argu. ff. de exerci. per totum, & tandem dicit Albe. quod ut puniatur etiam pro una vice tantum, bene facit, L. mariti lenocinium, §. qui quæstum, ff. de adulte. fortè in hoc esset dicendum, quod si iste qui sic recepit ex rebus quas sic dabat, & computabit consequatur commodum prout communiter consequuntur hospites publici, quod ita etiam tenetur, & facit ista, L. cum dicit (por ostalaje, o por precio) si verò nullum exinde commodum consequatur, quod non tenetur: quia si non tenetur amicus qui libenter recipit amicum, ut dixi, multo fortius non tenebitur, qui coacte & involuntariè recipit ad hospitium.



la cosa furtada a aquel cuya es, con la pena del furto. E si por auentura, non la furtasse el, mas algund su ome que estuuiesse con el a soldada, o de otra guisa, tenuto es otrofi el Oñalero de pechar doblada (2) aquella cosa que le furtaron, maguer non fuisse furtada por su mandado, nin por su consejo: porque el es en culpa, teniendo ome malfechor (3) en su cata. Però si este que fiziesse el furto fuesse sieruo, (4) estonce en escogencia es del señor, de desamparar el sieruo en lugar de la cosa furtada, o de la pechar doblada, qual mas quisiere. Mas si lo furtare otro extraño, (5) e el Oñalero non fuesse en culpa del furto, estonce non seria tenuto de la pechar; fueras ende, si la ouiesse el recebido en guarda, (6) de aquel cuya era. Ca estonce, tenuto seria de la tornar, o la estimacion. Otrofi dezimos, que el Almojarife es tenuto de dar recabdo de toda la mercaderia que se mete, e se pone, en el Aduana. Esto mesmo, dezimos, que deue fazer el que guarda el Alfondiga del trigo, o de la ceuada, o de la farina, que aduzen ay Arroqueros. E si alguna cosa destas sobredichas fuere furtada, ellos son tenudos (7) de la pechar, por dos razones. La vna, porque aquellos que la aduzen, la dexan en su guarda, e en su po-

der, e en su fieddad. La otra es, porque toman ende su derecho.

## L E Y VIII.

Como, si alguno consija a su sieruo de otri que furtare a su Señor alguna cosa, cae por ende en pena de furto, maguer non lo cumpla el sieruo.

**F**Alagando algun ome al sieruo ageno, rogandole, o conlemandole, que furtasse alguna cosa a su señor, e que gela llevasse; si el sieruo, seyendo bueno, quitiesse guardar su lealtad, e aperebiesse dello a su señor; e queriendo saber si es así como el sieruo dezia, le dixesse que le llevasse aquella cosa que le mandaua el otro furtar; si aquel quel dio el consejo, recibiesse la cosa de mano del sieruo, puedegela despues el señor demandar como de furto, (1) maguer gela así llevasse con su plazer. Esto mesmo, dezimos, que deue ser guardado, si tal consejo como este diessen al fijo, (2) o a la fija, de alguno, e recibiesse del aquella cosa que le mandassen furtar.

## L E Y IX.

Si el señor de la cosa la furtare a aquel a quien la empeno, como gela puede demandar por furto.

**S**i algun ome ouiesse empenado a otro la su

co-

(2) *Pechar doblada.* Reprobatur hic communis opinio Docto. in L. 1. ff. furti adversus nau. volentium, quod in poena illius tituli de duplo non contineatur simplum, etiam quando nauta, vel caupo convenitur ex facto fuorum cum ista, L. expressè disponit contineri in tali poena & casu, simplum, prout etiam voluit A. b. e. ibi, & videtur approbari opinio Rofte. in libellis suis, de qua per Bar. in rubric. ff. eo. ubi Bar. dicit, sibi hoc placere, si ergo ipsemet furetur totum erit poena, ut superius dixit, & habetur in §. si. infra. de obl. qua ex delict. nasc. si verò aliquis de suis familiaribus in duplo continetur simplum, & si condemnetur dominus propter delictum familiarium, potest ab eis repetere secundum Joa. Fab. in §. pen. infra. de oblig. qua ex quasi delict. nascun. cui adde L. quam ipse non allegat. in L. licet, §. fin. ff. nau. caup. stabu.

(3) *Teniendo ome malfechor.* Adde §. si. infra. de oblig. qua ex quasi delict. nascun.

(4) *Sieruo.* Concord. cum L. si. §. seruorum, ff. nau. caup. stabu. & L. 1. §. serui. ff. fur. aduer. nau. caup. stabu. ignoscendum enim est ei, qui suam familiam seruorum non repulit quicumque cognoverit eam parvam, & ideo secundum Angel. in d. §. serui. mitius agitur cum rectoribus civitatum si eorum mancipia in palatio aliqua perpetrarunt, graviter autem est cum eis agendum, si in officio tenuerunt seruos alienos, aut liberos, quoniam investigare debuissent de moribus, & conditionibus ipsorum.

(5) *Otro extraño.* Adde d. L. 1. §. caup. ff. fur. adue. nau. caup.

(6) *Recebido en guarda.* Concord. cum L. 1. in principio. §. fin. cum L. sequen. ff. nau. caup. sta. & patiendo res intronitti quamvis ei non sint res specialiter assignatæ, videtur recipere, & promittere salvum fore, ut in d. L. 1. §. recipit autem, unde secundum Bal. ibi, si tu patiente hospitate mittis equum in stabulo postea alibi vadis, & cum reverteris, non invenis equum, hospitor tenetur etiam si nihil sibi dixeris: si tamen ignorante hospite res intronittatur, non tenetur de recepto; secundum gloss. & Bal. ibi, & quid si hospitor tradiderit claves cameræ viatori, an per hoc exonere- tur à custodia? Vide per gloss. in L. si. vers. item si pra-

dixerit, ff. eod. quæ vult per hoc non liberari in totum, sed tantum à culpa levissima, quam Bart. ibi not. Bal. verò simpliciter transt. dicens, quod gloss. non probat dictum suum per aliquam, L. & idem Bald. in rubric. C. depo. parum post principium tenet contrarium, imò, quod liberetur hospitor ex quo recepit cameram cum clavi. tu in hoc die ut in L. 26. tit. 8. supra §. partis. & ibi dixi.

(7) *Ellos son tenudos.* Tene menti istam, L. pro istis de quibus hic dicitur: potest accedere multoties, & limita nisi domus, vel horrea vi frangantur sine culpa istorum, ut in L. ex divi. C. locati. & ff. eo. L. dominus horreorum, & in L. 25. tit. 8. §. part. ubi vide quæ dixi.

## L E X VIII.

Inducens seruum, aut filium vel filiam alicujus, ut domino vel patri quid furetur, & ad eum perferat: & si hoc de patris vel domini (per seruum vel filium certiorati voluntate perferat, & inducens recipiat, tenetur adione furti. Hoc dicit.

(1) *Como de furto.* Concord. cum L. si quis seruo. C. eo. ubi etiam habetur, quod poterit agere de corruptela serui.

(2) *Al fijo.* Sequitur dictum gloss. in d. L. si quis seruo. & vide Pau. de Ca. ibi inducentem illam, L. ad castellanos requisitos de prodicione, & ad uxores requisitas ad adulterium, ut possint facere tractatum duplicem, & idem dicendum in iudice, qui attentatur corrumpti pecunia, ut tradit Doctor de Palac. Rub. in repeti. cap. per vestras, super text. col. mibi 120. Quid autem in fratre? Cynus, A. b. e. ibi referunt Guido de Suz. dixisse fuisse de facto iudicatum quod non haberet illa L. locum, sed quod ipse Guido tenet contrarium, arg. L. si fratrem, C. ad L. stavi. de pla. sed non videtur urgere ad hoc multum illa L. procederet tamen forte dictum Guido quando parentes essent mortui, & frater major haberet curam domus, & frater minor tentaretur de corruptela, arg. L. cum pater, §. pater pluribus, ff. de lega. 2. & L. 4. tit. 1. lib. 5. in ordina. rega.

## L E X IX.

Debitor creditori pignus creditum furans tenetur ad actione furti ad condemnationem. Si autem alius pignus

rus



cosa mueble, e teniendola el otro (1) en peños, aquel cuya fuellè gela furtasse, bien gela podria el otro demandar como de furto. (2) E si por tal razon como esta condenasse el Juez al señor que la furto, que pechasse alguna cosa (3) a aquel que la tenia empeñada, deuela pechar: e demas desto, deuele tornar la cosa que furto, o pagar aquella debda que auia emprestada sobre aquel peño. Otrosi dezimos, que si otro que non fuellè dueño de la cosa empeñada, la furtasse, o la robasse, o forçasse, (4) que aquel que la tenia en peños la puede demandar,

Partida VII.

(5) e non aquel cuya es. (6) Pero si aquel que la tomasse, fuellè condenado que pechasse alguna cosa, (7) por razon del furto, o del robo, o de la fuerça, aquello que le mandaron pechar, deuelo recebir el que tenia la cosa a peños, e contarle en la debda que deuia auer sobre aquella cosa. E si tanto fuere como lo que deuia auer, deue tornar la cosa empeñada al señor della. E si fuere mas, lo demas deuegelo dar (8) con la cosa, sacando primeramente las despenas que fizo en demandando la cosa furtada.

Q

LEY

nus furetur, aut vi arripiat, aget creditor contra eum furti, vel vi bonorum rap. non autem debitor, sed pœnam quam inde creditor consecutus fuerit in sortem computabit: & si tantum ascendit sic debitum, restituat pignus debitori, si verò plus, illud plus, deductis expensis, cum ipsa re restituat debitori domino. Hoc dicit.

(1) *Teniendola el otro.* Quid si creditor non tenebat pignus, sed mansit in potestate debitoris? Dic quod si speciali pignore rem creditori obligauerat, si postea eam vendat, vel in præjudicium creditoris alias contrahat, committit furtum, ut in L. si is qui in princ. ff. eo. & in L. in actione, §. fin. & ibi gloss.

(2) *De furto.* Adde §. aliquando, & §. furti autem, insit. de oblig. que ex deli. nas. & in L. in actione, §. fin. ff. eodem.

(3) *Pechasse alguna cosa.* Non declarat quantum: unde dic quod summam pecuniæ debita, ut in L. creditori, ff. eo. & notat gloss. in L. cum qui, §. idem scribit. ff. eodem.

(4) *O forçasse.* Nota hoc verbum ad ea quæ inferius dicam in ista, L. ubi etiam habetur quod & poterit agi de corruptela serui.

(5) *La puede demandar.* Actione furti agendo, vel conditione furtiva, L. & ideo, §. 1. ff. de cond. furti. & L. si pignore, in princ. ff. de pigno. alio. & fortè agere potest utraque actione in eodem libello, cum non agatur de furto criminaliter, sed civiliter. Vide tamen Spec. tit. de furtis, col. 2. versu. porrò, vel petet incidenter restitutionem rei, ut in L. interdum, §. qui furem, ubi Bar. ff. de furtis.

(6) *E non aquel cuya es.* Sed contra quia etiam dominus ratione sui domini agere potest conditione furtiva ad rei persecutionem, ut in L. 1. & L. & ideo, in princ. ff. de cond. furti. & agere etiam potest actione furti, ut in L. itaque fullo. versu. sed & si rei, ff. eod. potest dici, quod hic non negatur domino conditio furtiva ad rei persecutionem, neque alia actio realis, quæ sibi competere, sed denegatur actio furti pro re furata ad pœnam furti: quia hæc, L. est situata in titulo de furtis, unde tractat de actione furti, non de actione rei persecutoria, contra hoc tamen facit, quia ista L. cum ratione furti dat actionem creditori, non solum sibi dat conditionem ad rei persecutionem, verum etiam actionem furti ad pœnam dupli, vel quadrupli, quod & patet cum inferius dicit, quod reddat rem domino, cum sit satisfactus de debito, & sic præsupponit, quod recuperavit rem à fure: unde cum hic indistinctè dicat (e non cuya es) ab utraque actione excludere vult dominum, & fortè motivum huius L. fuit, quia agente creditore, utrique sibi videlicet, & domino consulitur & providetur plenè: & quia non intereat domini agere contra furem: quia si culpa creditoris res subtracta fuit, creditor domino tenebatur pignoratitia actione: & ideo non agit dominus, quia sua non interest, ut in d. §. furti autem, insit. de oblig. que ex deli. nas. & si sine cul-

pa aget creditor in solidum, ut hic habetur ad commodum domini, & sic domini non interest, remanet tamen contraria objectio de dictis LL. ubi & tam domino, quam creditori conditio furti vel in certi, & furti actio datur: quia utrisque interest videtur dicendum, quod quando creditore agente furti, & conditione incerti cessaret inter esse domini procedat ista L. si verò non cessaret adhuc, licet creditor agat, tunc & dominus pro suo interesse agere posset, ut habetur in L. inter omnes, §. hac alio. ff. eo. ideo autem ista L. domino denegat actionem furti: quia agendo furti creditor consequitur totam pœnam furti, habito respectu ad estimationem rei, & non ad quantitatem debiti: & sic non agit tantum credito tenus, licet res sine sua culpa fuerit subtracta: sed in solidum, & sic approbatur hic opinio illorum, qui hoc dicebant quæ refertur in gloss. L. cum qui, §. idem scribit. ff. eo. & cum totum quod exegerit creditor sine agat conditione sine actione furti, teneatur compensare cum debito, & si quid residuum fuerit redde- re domino: ut hic habetur non interest domini ipsum agere, & sic denegatur ei actio furti, seu conditio furtiva ad rei persecutionem, ex quo sibi agente creditore est consultum: si verò aliud interesse præ- tenderet dominus ex subtractione rei, in quo non esset sibi consultum creditore sic agente: tunc posset dominus agere, & ita procedat, quod habetur in d. §. hac alio. & ibi gloss. in verbo plus valeat, & in d. L. itaque fullo. & bene facit pro ista solutione, & intellectu, L. si pignore, in princ. ff. de pigno. alio. licet negare non possum, quod quantum ad LL. juris communis melius procedat distinctio, gloss. in d. §. idem scribit. vel dic quod ista L. cum denegat actionem istam domino procedat, quando creditor fuit in culpa amissionis rei, siue perdidit furto, vel rapina præcedente ejus culpa: tunc enim indistinctè actio datur creditori, & non domino ad consequendum rem, & pœnam furti: quando verò non fuit in culpa procedat distinctio gloss. in d. §. idem scribit. & pro hoc est gloss. in L. fin. in verbo, tunc etenim, in ff. C. de furtis, divinatio tamen est quedam quod hic dicatur, quod præcessit culpa saltem in rapina, seu violentia, tu qui habes majus ortum latius cogita: quia ego laboribus & negotiis pressus ulterius non possum.

(7) *Que pechasse alguna cosa.* Non declarat quantum, sed ex his quæ dixi in glossa proxima patet, quod in summa pignoris seu valore rei pignoratæ datur furti actio, prout etiam dixit gloss. in L. si pignore, in gloss. 1. in princ. ff. de pigno. alio. & patet cum superius dixit (la puede demandar) in quo videtur se referre ad valorem rei: unde in casu, quo creditor nolle agere, vel esset morosus in agendo, videtur, quod posset dominus agere.

(8) *Deuegelo dar.* Cum enim creditor non habeat ulum rei, non debet aliquid lucrari ex actione furti neque ex conditione incerti, ut dicit gloss. & ibi Bar. in d. L. si pignore, in princ. contra hanc tamen rationem videtur tex. in L. infra proxim. ubi tangam.



## LEY X.

Como, los Menestresales que reciben algunas cosas para adobar, si gelas furtaren, las pueden demandar por furto.

**O**Ro, o plata auiedo algun ome dado a algund Orebze, de que le fiziesse fortijas, o valos, o taças, o alguna otra cola; o auiedo dado a Alfayate paño, de que le fiziesse manto, o otro vestido; o si ouiesse dado paño a algun tintor; o a alguna lauandera paños de lino, a lauar; o a algun Menestral madera, o otra cosa, porque le fiziesse della alguna obra, según el menester que supiesse; si aquella cosa que fuesse dada a qualquier destos sobredichos, la furtassen, e aquel a quien fue furtada fuesse valioso (1) para poderla pechar al señor della; e entonces, bien la puede demandar, con la pena de furto, e la ganancia que le siguiere de la demanda, sera suya. (2) Mas si el Menestral non ouiesse de que la pechar, deuelo fazer saber al señor que gela diera, como le furtaron aquella cosa que tenia; e entonces el señor deuela demandar, e auer la pro que se le siguiere de la demanda. Pero si el señor non fuere en el lugar, (3) entonces

ce aquel a quien la furtaron, la puede, e la deue (4) demandar; maguer non sea valioso para poderla pechar: e fazendo al señor cobrar su cosa, o la estimacion della, seria la pro deste que la tiene, e que la demando. E si por auentura el señor fuere en el lugar, e non quisiere demandar la cola furtada (5) al ladron, mas a aquel a quien la dio, (6) que gela peche porque gela perdio por su mala guarda, bien lo puede fazer. E entonces, aquel a quien fue furtada, la puede demandar (7) al ladron, o a qualquier otro que la falle.

## LEY XI.

Como el señor de la cosa emprestada la puede demandar por furto, si la furtaren a aquel a quien lo empresto.

**E**mprestando vn ome a otro algun cauallo, o otra cola mueble, si la furtassen a aquel que la tenia emprestada, en eicogencia es de aquel cuya era la cosa, de la demandar a aquel que la empresto, o al ladron, qual mas quisiere. (1) E si escogiere de la demandar al que la empresto, despues dello non la puede demandar al ladron, (2) maguer del otro non la pudiesse

co-

## L E X X.

Aurifex pro auro, aut argento sibi ad opus fiendum dato, vel futor, aut fullo pro pannis, aut artifex pro tignis eis traditis subreptis: si talis est solvendo agit contra furem, & lucrum inde consecutum erit suum: sed si non est solvendo certificet dominum, & tunc dominus potest contra furem agere: eritque domini commodum inde secutum: si autem dominus non est praelens, aget is à quo subrepta est res, & lucrum erit agentis: sed si dominus praelens nolit contra furem agere, sed contra rem perdentem bene potest, & tunc perdens aget contra furem, aut rei furatæ decentorem. Hoc dicitur.

(1) *Fuisse valioso.* Concord. cum *L. itaque fullo. ff. eod. §. item si fullo. instit. de obligat. qua ex delicti nasc.* & ex hoc patet, quod ista, *L. est intelligenda*, quando potest imputari culpa fulloni, vel aliis de quibus hic: nam si non possit culpa eis imputari, dominus indistinctè agere possit, secundum Joannem Fab. in *dist. §. item si fullo.*

(2) *Sera suya.* Nota valdè, quia ex hoc patet quod non tenebitur restituere dominio rei tale lucrum, cuius contrarium tenet Jo. Fab. in *d. §. item si fullo.* motus ex eo, quia isti non habent commodum usus rei, sicut habent commodatarius vel conductor, & facit quod dicit gloss. in *L. si pignore, in princ. ff. eo. & dixi supra, L. proxim. in gloss. fin.*

(3) *En el lugar.* Nota bene, quia hoc non ita exprimitur in *d. L. itaque fullo. neque in d. §. item si fullo.* & vi. Rosfred. in *lib. 11. de actio. furti non manifesti.* & facit quod habetur in *L. fin. §. sed cum in secunda.* ibi, postea dominus rei venerit, & ibi Sili. C. eod.

(4) *E la deue.* Planum est quando est in culpa, ut ad hoc teneatur, quando verò non fuit in culpa, videur dicendum idem: si dominus fuerit absens, ne dominus perdat rem, & quia tunc non agendo fullo, vel sarcinator, est in culpa: & dominus possit actione locati agere contra eum, *L. cum in plures, §. vestimenta, ff. locati.*

(5) *La cosa furtada.* Rei vindicatione, vel conditione furtiva: nam actionem furti non habet, sed fullo qui sua culpa perdidit, quando est solvendo tunc habet actionem furti, ut in *d. §. item si fullo.* ubi gloss. & sic iste vers. *fin.* ibi (*e si por auentura*) non loquitur de actione furti: sed de actione rei persecutoria,

juxta tex. in *d. L. cum in plures, §. vestimenta, ff. locati, unde sumptus est.*

(6) *A quien la dio.* Quod potest facere dominus merito jure: quia quando quis habet contra plures actionem, æque principaliter pro eadem re, electio est ejus, contra quem agat: de æquitate tamen si fullo conventus excipiat, ut primo agat contra furem fullonis sumptibus, audiri debet fullo, si judici videatur commodè posse dominus agere contra furem, ut habetur in *d. §. vestimenta, L. cum in plures, ff. locati, & ibi declarant Bar. & Paul. de Cast.*

(7) *La puede demandar.* Et compellitur dominus ei cedere suas actiones, ut in *dist. §. vestimenta,* & etiam sine cessione possit agere actione in factum, vel conditione incerti, ut notat gloss. in *L. & ideo, §. fin. ff. de cond. furti.*

## L E X XI.

Rem commodata furata eligit dominus, an contra furem vel commodatarium rem petat: & si eligat contra commodatarium agere, licet ab eo rem non consequatur, non habet contra furem recursum, sed commodatarius aget contra furem: & si eligat agere contra furem, non potest agere contra commodatarium: si tamen quando agit dominus contra commodatarium rem furatam ignorabat, potest litem deserere, & contra furem agere: & si contra furem agat non auditur si revertatur contra commodatarium. Hoc dicitur.

(1) *Qual mas quisiere.* Concord. cum *L. fin. C. eod. & instit. de obligat. qua ex delicti nasc. §. qua autem de fullone,* & si differat eligere potest commodatarius facere assignare terminum illi infra quem eligat quo elapso & non eligente erit exclusus dominus ab agendo contra furem, & aget commodatarius, secundum Bal. Pau. de Cast. & Docto. in *d. L. fin.* ubi Pau. inferat ad questionem notabil. quam tu poteris applicare ad *L. reg. disponentem super retractu rei venditæ per proximorem.*

(2) *Al ladron.* Unde si postea contra furem ageret, possit dici experitis sine actione, & per consequens iudex etiam ex suo officio possit etiam parte non opponente eum à limine iudicii repellere, *L. si pupilli, §. videamus, ff. de nego. gest. Angel. Areti. in §. qua de fullone, instit. de oblig. qua est delicti nasc.*



cobrar. (3) Pero el que la tuviere emprestada, puedela demandar al ladron estonce. (4) Otrosi dezimos, que si escogiesse primero de la demandar al ladron, que dende en adelante non ha demanda contra aquel a quien la empresto, maguer del ladron non la pudiesse cobrar. E si por auentura, aquel cuya es la cosa, la comiença a demandar en juyzio al que la empresto, non sabiendo estonce (5) que gela auian furtada, si lo supiesse despues, maguer la demanda fuessse ya començada contra el, bien puede dexarse della, e demandar (6) la cosa furtada al ladron. E si escogiesse estonce de la demandar al ladron, dende en adelante non es tenuto el otro de responder, segun sobredicho es.

## L E Y XII.

Como, aquel que tiene la cosa en guarda, o en encomienda, la puede demandar por furto, si la furtaren a aquel a quien la empresto.

EN encomienda, o en guarda teniendo vno ome de otro alguna cosa, si gela furtada Partida VII.

(3) Non la pudiesse cobrar. Quid tamen si egit contra commodatarium, credens eum esse solvendo, & non erat, nunquid potest redire ad furem? Quidam dicunt, quod hæc quaestio non potest procedere: quia non potest esse commodatarius non solvendo, si fur est solvendo: cum actio furti, quæ est pœnalis sit in bonis ejus dic tu quod quaestio potest procedere: quia adhuc potest esse non solvendo: quia habet alios creditores, & isto modo non potest recuperare, prout dicit ista, L. unde in quaestione prædicta Docto. sunt varii: nam Jaco. Bild. dicit, quod non poterit tali casu redire ad furem & imputetur ei, qui malè elegit Jacob. de Rave. & alii relati per Cynum in d. L. manifestissimi, §. 1. C. eod. dicunt contrarium, quia certantanti de damno non præjudicat ignorantia supina, etiam cum alterius damno, L. sed & si me putem, ff. de condi. indebi. L. fin. ff. de eo. per quem fact. erit, & idem tenet Jo. Fab. in §. item si sullo. insitu. de obli. quæ ex delict. nascunt. Salic. verò in d. §. 1. tenet primam opinionem per tex. ibi, & per §. fin. in fine, cum ibi notatis in gloss. & responder ad LL. supra allegatas in contrarium, quod in eis non habet electionem: sed jus agendi successivè, & istud etiam tenet Aug. Aret. in d. §. quæ de fullone, dicens hoc esse verius, & huic opinioni satis favet ista, L. partitar. cum dicit (maguer del otro non la pudiesse cobrar.)

(4) Estonce. Et pœnam exactam actione furti non cogitur domino restituere, ut in d. L. fin. & quid si commodatarius ante electionem domini agit furti contra furem? Vide per gloss. Bal. & alios in dist. L. fina. §. sed cum in secunda.

(5) Sabiendo estonce. Adde d. L. fin. & d. §. quæ de fullone, & non sufficeret, quod dubitaret tunc: quia electio debet esse cum intellectu, & qui dubitat non clarè percepit, & sic non intelligit, L. fin. ff. de condi. indebi. & in d. L. fin. vers. si autem nescius, & dubitans quod Bal. ibi limitat, nisi poterat se de facili certificare & noluit, ut in L. locus, ff. de acq. poss.

(6) E demandar. Si tamen esset lis finita, & domino à commodatario esset satisfactum: tunc non posset agere contra furem ut haberet in dist. L. fin. ibi nisi domino ab eo satisfactum est.

## L E X XII.

Re deposita furata agit depositarius ad rei perfectionem, & dominus ad pœnam furti, nisi tali pacto

sen, bien la puede demandar (1) a qualquier que la fallasse. Mas la pena (2) que nace por razon del furto, non la puede demandar si non el señor della; fueras ende, si el que tiene la cosa la ouiesse recebido sobre tal pleyto, que fuessse suyo el peligro (3) si se perdiessse. Ca estonce, bien podria demandar la cosa, e la pena del furto. Pero si el que tuviessse la cosa en encomienda, o en guarda, fuessse Mayordomo, o Tutor, (4) de aquel que gela encomendara, estonce, cada vno dellos puede demandar la cosa furtada, con la pena. Otrosi dezimos, que si alguno ouiesse tan solamente el vsofruto (5) de alguna cosa que fuessse mueble, que si gela furtassen, que puede demandar la cosa furtada, e la pena del furto, quanto montare en razon del derecho que ha en el vsofruto; e el señor de la cosa puede demandar la pena, quanto montare en razon de la propiedad que auia en ella. E si alguno ouiere el vsofruto en cosa que sea rayz, e le furtaren el fruto (6) della, estonce el vsofrutuario lo puede demandar todo, con la pena del furto. Mas quando el Labrador ha parte

Q 2

te

recepte depositarius, ut de periculo teneretur: quia tunc ager ad pœnam: sed si rem tenens erat majorinus aut tutor: quilibet eorum potest agere furti ad rem & ad pœnam, & mobili re in qua quis habet usufructum furata, aut vi ablata ager usufructuarius ad pœnam respectu, usufructus computandam, & proprietarius ad pœnam respectu proprietatis in immobili fructuarius tantum, fructibus tamen pendentibus (in quibus erat partem habiturus colonus) furatis ager dominus furti: & dabit colono partem quæ ei pertinet. Hoc dicit.

(1) La puede demandar. Actione in factum, vel officio judicis, ut notat gloss. in L. & ideo, §. fin. ff. de condi. furti.

(2) Mas la pena. Non ergo depositarius agit actione furti, ut hic & in L. eum qui, §. is autem apud quem, ff. eo. & §. sed si is, insiti. de obli. quæ ex delict. nasc. & ratio ponitur ibi: quia cum de dolo tantum teneretur, sua non interest: & quia quando dolum fecit non debet consequi actionem ex improbitate sua. Quid autem si fuit in lata culpa, an tunc depositarius agat contra furem? Bar. & Docto. in d. §. is autem, quod sic, & Docto. in d. §. sed si is, quia tunc dolus furis verus præponderat culpæ depositarii L. item si obstrixit, in fine, ff. ad L. aquil. item & posset agere depositarius, quando ei competit in re retentio propter impensas in ea factas, ex quo tunc sua interest: secundum Joan. Fab. & Ang. in d. §. sed si is.

(3) El peligro. Ex quo enim tunc custodia ad eum pertinet agere potest, ut in d. §. sed si is, L. 1. §. sepè, ff. de pœni. notat. gloss. in d. §. is autem, item post littera contestatam contra depositarium, si res subripiatur competit ei actio furti, ex quo jam periculum est apud eum, d. L. eum qui, §. is qui precario. Azo. C. eo. in summa, col. 3. vers. bi autem.

(4) Mayordomo, o Tutor. Intellige si agant furti nomine domini: nam suo agere non possunt, ut in L. qui injuria, §. qui alienis negotiis, ff. de furtis, & ibi Ang. L. is cuius, & L. interdum, §. qui tutelam, & ibi gloss. ff. eod.

(5) El vsofruto. Concord. cum L. inter omnes, §. si servus, ff. eod.

(6) El fruto. Tunc enim tantum in fructu sit furtum, & ideo competit solum actio fructuario: quia in re immobili non committitur furtum, insiti. de usuca. §. quæ autem, & ideo non agit proprietarius.



re del fruto (7) de la tierra que labra, si aquel fruto fuere furtado ante que sea partido, (8) el señor de la heredad lo puede (9) bien demandar al ladrón, con la pena del furto; pero después, deve tornar al Labrador lo que le cupiere por su parte, de lo que vencio en juyzio, o cobro del furtador.

## L E Y XIII.

*Si la cosa vendida fuere furtada ante que sea entregada al comprador, como la puede demandar aquel que la vendio.*

Siendo furtada a algund omo alguna cosa, que ouiesse a dar a otro por razon que gela ouiesse vendida, si ante que passasse a poder del comprador gela furtassen; estonce, aquel que la vendio, ha de fazer (1) de dos cosas las vnas; o de la demandar al ladrón, e darla después al comprador, con la pena del furto que venciere por razon della; o de otorgar al comprador todo el poder que el ha en la demanda, (2) porque el lo pueda demandar. E si por auentura non gela ouiesse vendida, mas prometida (3) de dar, e ante que le diessé la tenencia della gela furtas-

sen; estonce, aquel que gela mando, la puede demandar, con la pena del furto, a aquel que gela furto; e el es tenuto de la dar al otro a quien mando la cosa, o la estimacion de lo que valia; e non mas, maguer ganasse del ladrón la pena del furto. Mas si la cosa le fuessé mandada en testamento de alguno, e la furtassen después de la muerte del fazedor del testamento; estonce, aquel a quien fue mandada, la puede demandar por razon del furto. (4) E deve el aver todo el pro que se siguiere por razon de aquella demanda.

## L E Y XIII.

*Como, aquellos que tienen maravedis del Rey, para sus lauores, o para dar quitaciones a su compania; si los metieren en su pro, o fizieren mala barata en darlos, como los deveu pechar.*

Maraueidis del Rey teniendo algun su Despennero, de que ouiesse a pagar quitacion a Caualleros, o a otros omes, o de que ouiesse a fazer algunas lauores, o otras cosas semejantes destas, por su mandado; si aquel que los tuuiesse, non los despendiesse, o non los paga-

L. 17.  
tit. 16  
lib. 9.  
Recop.

(7) *Ha parte del fruto.* Ideo dicit de colono partiarium: quia secus esset, si esset colonus, qui numis coleret fundum, aut alia mercede in genere constituta: tunc enim indistinctè iste ageret actione furti, ut in L. cum qui, §. praterea, & L. si apes, §. fin. ff. cod. sic ergo hic differentia inter colonum partiarium, & eum qui numis colit, licet Bar. in d. L. si apes, velit nullam in hoc esse differentiam, in quantum indistinctè vult partiarium colonum posse pro parte sua agere actione furti, & si non sit facta divisio fructuum, & fructus essent stantes, sicut posset colonus numis colens agere ad omnes fructus actione furti.

(8) *Ante que sea partido.* Nam secus esset facta divisione, cum tunc jam partiarium habeat fructus domini voluntate, & facti sunt sui, L. sullo, §. frugibus, ff. cod. & ager furti pro fructibus habitis ex parte sua: sed ante divisionem non ager contra furem: agit tamen contra dominum, ut agit contra furem, ut quod exegerit ex parte partiarium reddat, ut hic, & facit L. cum in plures, §. messes, ff. loca. & sequi videtur ista L. verba Azo. C. de furtis, in summa, col. 3. cum dicit, partiarium verò agit contra dominum, ut agit contra furem: ut quod exegerit, reddat, forè, quia fructus necdum tenerat domini voluntate.

(9) *Lo puede.* Habet hic, quod partiarium colonus ante divisionem fructuum inter eum & dominum fundi, non habet conditionem furtivam ad fructus collectos à fure, quod & voluit gloss. & Bart. in d. L. si apes, §. fin. licet Ang. ibi tenet contrarium, volens in hoc constituere differentiam inter partiarium colonum, & eum qui numis colit, vel mercede in genere constituta, non habito respectu ad id quod percipiatur, ut partiarium, secundum eum agere posset conditione furtiva, alter non.

## L E X XIII.

Re vendita ante traditionem furata eligit venditor an agit furti: & quod inde habebit, solvat emptori, aut actionem ei cedit, si autem erat donata nec tradita ager donator, & retenta sibi pœna furti, restituet donatario rem, aut estimationem. Si verò est legata, & post mortem testatoris furata, ager legatarius. Hoc dicit.

(1) *Ha de fazer.* Concord. cum L. cum qui, in princ. ff. eodem.

(2) *Que el ha en la demanda.* Furti scilicet actionem, conditionem, & rei vendicationem, ut in d. L. cum qui in princ. & vendicatione cessa, non transit domi-

nium in cedentem: sed utilis vendicatio, secundum Ang. ibi per quem vi. de forma libelli.

(3) *Prometida.* Concord. cum L. si cui ex stipulatu, ff. cod.

(4) *Por razon del furto.* Non aperit qua actione, an conditione furtiva, vel rei vendicatione, vel an agat ad pœnam actione furti, super quo est dubietas inter Gloss. & Doctor. in L. si dominium, ff. cod. & in L. sed neque legatarius, ff. de cond. furti. & communis resolutio est, quod ad rei persecutionem competit legatario rei vendicatio: non verò conditio furtiva, etiam ex nova contradictione: secundum Bar. & alios in d. L. sed neque legatarius, per tex. ibi ad pœnam tamen omnes concedunt legatario competere actionem furti, ex contradictione facta post mortem testatoris, quod respectu pœnæ consequendæ satis probatur in ista, L. imò etiam cum dicit (*la puede demandar*) & sic se refert ad rei persecutionem: & cum dicit (*por razon del furto*) videtur velle quod possit agere conditione furtiva: cum verò postea dicit (*el pro que se siguiere, por razon de aquella demanda*) videtur quod loquatur de actione furti: unde tutius est quod dicamus secundum communem opinionem, quod ad rei persecutionem agat rei vendicatione, ad pœnam verò agat actione furti: non tamen esset ita absurdum dicere, quod & posset agere conditione furtiva: & furti actione per istam L. cum omnes istæ, LL. à L. 9. usque ad istam loquantur isto modo, & intelligunt tande persecutione rei, quàm de actione furti ad pœnam, & sic quod dicamus quod apprehetur hic opinio illorum qui dixerunt legatario ex nova contradictione competere conditionem furtivam, & cum tex. hic dicit (*la puede demandar por razon del furto*) intelligatur tam conditione, quàm furti actione: & quod inferius sequitur (*todo el pro por razon de aquella demanda*) referatur ad utramque actionem.

## L E X XIII.

Recipiens Regis pecunias in locis certis expensurus, & eas convertens in utilitatem propriam, licet non committat furtum: tamen ultra earum restitutionem solvet in pœnam tertiam partem earum: idem de pecuniis Civitatis vel Villæ: & si Rex mandet aliquid solvi militibus, & loco pecuniæ solvatur eis aliqua res in eorum damnum: tenetur talis solvens solvere Regis cameræ tertiam partem estimationis illius damni, & illis totum damnum, quia quod furtum sic fit. Hoc dicit.



gasse, allí do el Rey le mandasse, mas comprasse dellos alguna cosa a su pro; (1) si esto fiziesse por si sin mandado del Rey, como quier que este aral non faze furto, pero faze muy gran yerro, posponiendo la pro de su Señor por la suya mesma. E por ende mandamos, que qualquier que esto fiziere, que sea tenuto a tornar a la Camara del Rey, todos los marauedis de que vfo así maliciosamente. E que peche, demas dello, por el yerro que fizo, tanto, quanto valia la tercia parte (2) de aquellos marauedis de que vfo para su pro, contra la voluntad del Rey. Esto mesmo, dezimos, que ha lugar, en todos quantos han marauedis que sean de alguna Cibdad, o Villa, (3) si vsaren maliciosamente dellos, así como sobredicho es. Otrofi dezimos, que si alguno tuuiesse marauedis del Rey, e le mandasse que diesse dellos a sus Ricos omes, o a sus Caualleros, o a otros omes qualesquier. E aquel que los tuuiesse, en lugar de les dar los marauedis, les diesse en pago paños, (4) o bestias, o otra qualquier cosa que fuesse a su pro, e a daño de aquellos que lo auian a recibir; que este aral que fiziesse tal paga de los marauedis del Rey, deve pechar a cada vno de los que ouieron a recibir la paga, todo quanto menoscabanon, de lo que deuián auer, por razon de aquellas cosas que les dio a mala barara; e que peche, demas dello, a la Camara del Rey, todo quanto montare la tercia parte de aquello que les fizo perder engañosamente; por que esto es como manera de furto.

## L E Y XV.

Como, los Monederos, e los Maestros, que fazen moneda apartadamente para si en buelta de la del Rey, fazen furto.

Los Maestros, e los Monederos, que fazen moneda para si apartadamente, en buelta de aquella que fazen al Rey, (1) maguer aquella que fazen para si, fuesse tan buena, e tan leal como la del Rey, e que non pudiesse dezir ninguno en verdad, que era falla; con todo esto, los que esto fiziesen farian furto, en quanto monta la ganancia (2) que fazen para si. Otrofi dezimos, que todos aquellos a quien dan oro, o plata, de la Camara del Rey, para fazer moneda, o para afinarla, o para fazer otra cosa; que si aquel a quien lo dan, mezcla (3) en el algun otro metal que vala menos, para sacar de lo al otro tanto, quanto es aquello que ay buelue, que faze furto. E cada vno de los sobredichos en esta ley, si errasse en alguna manera de las sobredichas, (4) deve pechar a la Camara del Rey, quatro doblado, todo quanto furto. E demas dello, si fuesse Menestral el que lo fiziesse, deve ser condenado para siempre a las lauores del Rey, por que faze falsedad que es buelta con furto; e si fuere otro ome, puedenlo desterrar en alguna Isla (5) para siempre.

LL. del  
tit. 21  
lib. 5.  
Rec.

Auto  
7. tit.  
21. lib.  
5. Rec.

## L E Y XVI.

Como, los que furtan pilares, o maderas, para meter en sus labores, o ladrillos, o cantos, los deuen pechar con el doblo.

Pilares, o cantos, o maderas, o teja, o cal, o ladrillos, o otras cosas que han menester

(1) *Alguna cosa a su pro.* Incidit iste in poenam, L. Julia. de residuis, ut in LL. 2. & 4. §. lege Julia. ff. ad L. Jul. pecu. & in §. sunt prateras, insti. de pub. jud. & vide quæ dixi in L. 18. infra eod. in gloss. sup. verbo (mientra estuuiere en el officio.)

(2) *La tercia parte.* Adde diñ. §. L. Julia. verfi. sed & qui pecuniam, & approbatur hic opinio fina. Gloss. ibi, & opinio. gloss. in diñ. §. sunt prateras, quæ fuit Azo. C. de crimi. pecul. in summa, ad finem.

(3) *De alguna Cibdad, o Villa.* Vide in diñ. §. lege Julia. verfi. sed si de re Civitatis, ubi Gloss. ob evitandum contrarium, quod formatur ex L. ob pecuniam, ff. de furtis, intelligit de Civitate Romana hic declaratur de qualibet Civitate, vel Villa, quoad poenam, L. Julia. de residuis: sed si tractaretur de poena, L. Julia. pecul. quæ procedit contra subripientes pecuniam Principis, vel Civitatis Romanæ, ut in L. 1. ff. ad L. Jul. pecula. tunc non procederet in furto pecuniæ alterius Civitatis: sed competeret civitati actio furti, sicut aliis privatis, ut in d. L. ob pecuniam.

(4) *Lei dieffe en pago paños.* Tene menti istam L. & L. 16. tit. 4. lib. 6. ordina. rega. quæ durius disponit contra istos Officiales Regis baratores volentes ditari cum damno aliorum.

## L E Y XV.

Monetarius vel officialis pro se monetam bonam faciens, aut metallum pejus meliori miscens tenetur furti ad quadruplum lucri, & propter falsitatem damnatur perpetuo ad Regis opera, si autem non est officialis deportabitur in insulam perpetuo. Hoc dicit.

(1) *Que faxen al Rey.* Ex hoc videtur quod tempo-

re quo LL. istæ fuerunt conditæ, omnis moneta, quæ cudebatur in his regnis, erat Regis, hodie aliter fit, ut patet in pragmaticis de Medina disponentibus supercussione monetæ.

(2) *La ganancia.* Potest enim res aliquod lucrum consequi ex hoc, ut dixi in L. 2. tit. 1. in gloss. super verbo (Barir moneda) 2. partita. & (ut habetur in dictis pragmaticis, fol. mihi 139.) ubi Reges Catholici faciunt mercedem de suis iuribus in monetis subditis regni, & regno ad beneplacitum suum.

(3) *Mexcia.* Adde L. 1. ff. ad L. Jul. pecul. cum gloss. ibi, in verbo indatur, ubi Bar. inducit contra illos officiales, qui habent florenos in sigillo, & in illo sigillo aliquos florenos non bonos immittunt, & adde etiam, L. 9. tit. 7. supra ea. partit. & quod habetur in dictis pragmaticis, fol. mihi 137. ad fin.

(4) *De las sobredichas.* In eo, quod attinet ad monetarios ponentes de suo capitali in domibus monetæ aliquid causa lucri, seu eudentes de suis metallis, aliter provisum est in dictis pragmaticis, ut patet fol. mihi 141. verfi. (otrofi, por quanto nos fomos informados.) Vide ibi.

(5) *En alguna Isla.* Ista erat poena, L. Jul. pecul. ut in L. 3. ff. ad L. Jul. pecula. & vide hodie, quod habetur in dictis pragmaticis, fol. mihi 137. contra miscentes aliquid in funditione metalli ad monetam, ubi poena mortis imponitur. Vide ibi.

## L E Y XVI.

Furans ligna, si postea affigantur domibus, non tolluntur: sed tenetur ad duplum valoris: & si non sunt affixa, restituet ea cum poena furti. Hoc dicit.



ter para sus lauores, furtan a las vegadas los omes los vnos a los otros. E porende dezimos, que qualquier que furtasse alguna cosa destas sobredichas, si acacieffe que la ouiesse metido en alguna lauor (1) fuya, porque podria ser que destruyria la lauor, o alguna partida della, si la sacasse ende; mandamos, que finque en el lugar do es puesta. Pero el que la furto, es tenuto de pechar al señor della la estimacion doblada, (2) de lo que valia la cosa que assi furtasse. E si non fuessse merida en lauor, deve tornar aquella mesma, a aquel cuya es, o otra tan buena, con la pena del furto: segund que mandan las otras leyes deste Titulo.

## L E Y XVII.

Como, los que son menores de diez años, e medio, e los locos, e los desmemoriados, non son tenudos a la pena del furto que fazen.

**M**Ogo menor de diez años, e medio, (1) furtando alguna cosa, como quier, que si lo fallaren con el furto, que lo pueden tomar; con todo esso, non pueden, nin deuen demandarle la cosa, con la pena del furto. Esso mesmo dezimos del loco, (2) o del desmemoriado, o furioso. Otrofi dezimos, que si algund

mancebo, que tuuiesse ome a soldada en su casa, o a bien fuzer, o otro que labrasse con el en alguna lauor por jornal cierto, (3) le furtasse alguna cosa que non valiesse mucho, que maguer le puede demandar aquello que le furto, con todo esso, non le deve pechar pena de furto. (4) Ca a este furto llaman en latin, *furtum domesticum*. Pero el señor que lo tiene en su casa, por si mesmo, a menos del Judgador, bien lo puede castigar sobre ello segund su aluedrio, (5) de manera que lo non mate, nin lise. Mas si el furto fuessse grande, (6) o de cosa que valiesse mucho, estonce bien lo podria demandar en juyzio a cada vno dellos, con la pena. E para saber qual furto es grande, o pequeño, para ser demandado en juyzio, o non; mandamos, que esto finque en aluedrio del Judgador (7) de cada lugar; catando todavia qual es la cosa furtada, e otrofi la persona de aquel que la furto, e aun la de aquel a quien la furtaron.

## L E Y XVIII.

Que pena merecen los Furtadores, e los Robadores.

**L**Os furtadores pueden ser escarmentados en dos maneras. La vna es, con pena de pecho. E la otra es, con escarmiento que les fazen

LL. del  
tit. 11  
lib. 8.  
Recop.

(1) En alguna lauor. Sive in domibus vel vineis, ut in L. 1. ff. de tigno injuncto.

(2) La estimacion doblada. Concord. cum dist. L. 1. ff. de tigno injuncto, & vide L. 16. tit. 2. 3. partis. & quæ ibi dixi, sed si nollet agere ista actione pro furto tigni injuncti, an poterit agere actione furti, ad pœnam? Vide per gloss. in L. in rem, §. tignum, ff. de rei vendica. & per Bartol. in d. L. 1. quod sic, & tunc per actionem furti tollitur actio tigni injuncti, in quantum est pœnalis, non in quantum est rei persecutoria, neque tolluntur aliz actiones rei persecutoriz, & si agat furti, & similiter si ageret actione speciali de furto tigni injuncti, adhuc poterit agere actione furti ad alium simulum, quod est pœna. vi. ibi per eum, neque ista L. videtur aliud dicere: sed tantum ponit specialem actionem pro isto furto de tigno injuncto, prout posuit consultus in d. L. 1. quia absurdum esset aliud dicere: cum ista actio potius fuit addita ad favorem, quam ad damnum: & quia si aliud diceret, minus puniretur fur, qui & ultra furtum, tignum ædificio injunxit, quam qui furatus est tantum: & non injunxit, qui tenetur actione furti ad pœnam & rei persecutoria ad rem, ut statim subdit ista L.

## L E X XVII.

Minor decennio cum dimidio, aut fatuus, vel familiaris, & pensionarius, ad diurnas operas, furans aliquam rem domino: non tenetur ad pœnam furti, sed ad rei restitutionem tantum, si tamen talis familiaris furtum magnum domino facit: tenetur pœna furti: & quod sit parvum, vel magnum arbitrio judicis relinquatur: personis furis, & Domini consideratis. Hoc dicit.

(1) Menor de diez años, e medio. Adde L. impuberem, ff. eod. & supra ead. part. tit. 1. L. 9.

(2) Esso mesmo dezimos del loco. Vide quæ dixi in d. L. 9. tit. 1. ead. part.

(3) Por jornal cierto. Nota hoc, quod furtum factum à mercenario dicitur domesticum furtum, quod & habetur in L. respiciendum, §. furta, ff. de pœnis, ubi & de aliis domesticis: videtur tamen quod hic, & ibi dicitur de mercenario, intelligendum de mercenario, qui

stat in domo, non de eo, qui stat per se seorsum: licet labore ad mercedem cum illo cuius rem furatur: & ita videtur probari in dist. §. furta. & in specie tenet Cepola in repetitione authenticæ, sed novo jure, C. de seru. fugis, ubi & vid. de filio & uxore, & multis aliis, qui dicuntur domestici.

(4) Pena de furto. Concord. cum dist. L. respiciendum, §. furta domestica, ff. de pœnis, ex quo dicit Bal. in L. congruentius, C. de patria potestat. quod valet statutum quod quedam delicta inter domesticos non puniantur, & limita istam, L. nisi multis vicibus domesticus furetur etiam res viles: nam tunc poterit conveniri furti: secundum Bal. in L. apud antiquos, in fi. C. de furtis, & in §. injuria, col. 3. de pœce juramen. firman.

(5) Segund su aluedrio. Adde L. 4. supra eod. & ibi dixi.

(6) Fuessse grande. Idem habetur in d. §. furta domestica, sed an quando furtum est magnum, si factum sit per uxorem, servum, vel filium, procedat quod hic dicitur: & in d. §. furta, ut tunc conveniantur furti, & puniantur, dubium facit, L. 4. supra eo. & quæ ibi dixi, ubi generaliter disponitur, quod isti furti non conveniantur. Bar. tamen in L. si quis uxori, in prin. ff. eo. dicit, quod quando pro furto imponitur pœna corporalis, puniatur filius subtrahens patri, quoniam habet unde solvat, scilicet, corpus suum, sicut cum habet castrensium peculium: & quando furtum est magnum, vult idem esse Bart. in uxore & filiis, sicut in aliis domesticis de quibus in d. §. furta, & idem voluit in uxore in d. §. furta, idem voluit Angel. Aretin. in tractat. malef. in parte, & vultem castrensium, col. 7. loquens in uxore & filio & servo, & in parte comparent dicti inquisiti in termino defensionis, col. 4. Adde Joan. Fab. in §. hi autem, in litur. de obliga. que ex delicto nascunt.

(7) En aluedrio del Judgador. Adde gloss. in L. ad ea, ff. de regulis juris, & in d. §. furta, & ibi Bar.

## L E X XVIII.

Pœna furti pecuniaria, est quadruplum, si furtum est manifestum: & si furtum non est manifestum, est duplum, in quo simplum non computatur: & eadem pœna est animantis & consulentis furem ad furtum, sed

fi



zen en los cuerpos, por el furto, o por el mal que fazen. E por ende dezimos, (1) que si el furto es manifesto, que deve tornar el ladron la cosa furtada, (2) o la estimacion della, a aquel a quien la furto; maguer sea muerta, o perdida. E demas, deve pechar quatro tanto, como aquello que valia. E si el furto fuere fecho encubiertamente, estonce le deve el ladron dar la cosa furtada, o la estimacion della, e pechar de mas dos tanto que valia la cosa. Ella mesma pena deve pechar aquel que le dio consejo, o

esfuergo, al ladron, que fiziesse el furto; mas aquel que diessse ayuda, o consejo tan solamente, para fazerlo, deve pechar doblado (3) lo que se furto por su ayuda, e non mas. Otrofi deven los Judgadores, quando les fuere demandado en juyzio, escarmentar los furtadores publicamente con feridas de azotes, (4) o de otra guisa, de manera que sufran pena, e verguença. Mas por razon de furto non deve matar, nin cortar miembro (5) ninguno. Fuera ende, si fuessse ladron conocido, que manifestamente tuviel-

Auto  
2. tit.  
10. lib  
7. Rec.  
n. 5. 6.  
y figa.

si solum consilium dat non tenetur nisi de duplo. Si vero ad peccatum corporalem agitur contra furem flagellabitur: sed non occidetur nec mutilabitur nisi publicus latro sit vel pirata: aut per vim cum armis deprædetur in aliena domo vel loco, vel nisi in Ecclesia, seu loco religioso fuerit, sanctam, aut sacram rem: aut si officiales Regis furentur de pecuniis, aut iuribus eis commissis: vel iudex de pecuniis Regis, aut communis durante officio: isti enim occidentur, & eis dantes consilium, vel auxilium vel eos celantes: si tamen Rex aut communitas tale furtum officialis non petat infra quinquennium non punietur postea corporaliter, sed solum quadrupli pœna. Hoc dicit.

(1) *Decimos.* Concord. cum §. pœna, in situ. de oblig. qua ex delict. nasc. & L. in furti actione, ff. eod. ubi videt, quid dupletur vel quadrupletur, & in L. si quis, §. pen. ff. eod. & per gloss. in L. qui jumenta, eod. tit. & limita, ut in L. unic. & ibi Joan. de Platea, C. de grege domi. lib. 11.

(2) *La cosa furtada.* Videtur velle ista L. quod eodem libello possit agi contra furem, ad restitutionem rei, & ad peccatum dupli vel quadrupli: & sic possit agi rei persecutoria, & actione furti eodem libello, & vi. in §. si. in si. de obli. qua ex delict. nasc. & quæ dixi in L. 9. supra eo.

(3) *Doblado.* Concord. cum L. si qui opem, ff. eod.

(4) *Con feridas de azotes.* Nota hic pœnam furti: cum agitur criminaliter contra furem, & adde L. fin. & L. interdum, §. qui furem, ff. de furtis, & in autb. sed novo jure, cum gloss. ibi, C. de sero. fug. & gloss. in L. capitalium, §. famofos, ff. de pœnis.

(5) *Matar, nin cortar miembro.* Concord. cum di. authent. sed novo jure, non ergo procedet tex. in §. si quis quinque solidos, de pace tenen. & quia per. §. injuria, de pa. juram. firmam. cum dicit quod furtum legitime puniatur correctus est ille, §. & reditum est ad antiquas, LL. ut gloss. ibi dicit, & Bar. in L. capitalium, §. famofos, ff. de pœnis, & ideo de dispositione, d. §. si quis quinque solidos, non est curandum, neque de generali consuetudine curatur, ut dicit Bal. & Angel. in d. autb. sed novo jure.

Et qua pœna puniebantur fures & latrones de jure ff. si volueris videre recollectum, vide per Alberi, in di. §. famofos, ubi refert scripta Dyni & Jacobi de Arena, de jure vero authenticorum: cum quo concordat. L. ista partitarum, aliter fuit provisum, ut in d. autb. sed novo jure, & in corpore unde sumitur, quando enim furtum non cadit in aliud speciale nomen delicti: fur, qui clam subripit, & non est famofus, solum fustigatur vel pœna simili punitur, ut hic habes, & notatur de jure communi per gloss. ubi supr. si vero clam subripit, & est famofus fur, quia sapius fecit, & tunc punitur furca, ut in d. §. famofos, & in d. L. capitalium, §. grassatores. Si vero palam subripit tunc proprie dicitur latro, & de jure communi, quando iste non erat famofus punitur pœna, L. Jul. de vi pub. vel privata, non autem pœna mortis, ut habetur in d. §. grassatores, quia per prima vice veniam habebat à furca, quidam autem aliter dicebant in hoc, sed Albe. in d. §.

famofos, in hoc se resolvit quod fur non famofus. 1. quod semel furtum fecit, fustigatur fur famofus. i. qui ultra quam semel furtum fecit, furca suspenditur: latro vero qui secundum eum est qui palam furatur, si non est famofus, deportatur, vel in metallum damnatur, si est famofus furca suspenditur, ita se resolvit Alberi. post Oldral. Ange. etiam in d. autb. sed novo jure, dicit, quod de jure antiquo ff. pro furto, uno vel pluribus, neque pœna membri: quia tunc non erat cognita, neque etiam mortis inferebatur: sed erat arbitraria, & de jure novo authenticorum sit idem, ut habetur in d. autb. sed novo jure, dicit ergo, quod fur simplex etiam pro diversis & pluribus furtis de jure antiquo & novo non debebat mori, etiam si cum apertura parietis pecuniam subriperit, L. 1. §. expilatores, ff. effra. si vero essent fures qui de jure communi vocabantur grassatores, qui prædæ causa tantum in itineribus stant, & isti sunt proximi latronibus, & ideo, L. hoc dicit, quod sunt proximi: quia non figuntur furca: sed capite puniuntur, si modo sapius, & in itineribus, alias non: imò aut damnatur in metallum, aut in insulam relegantur, L. capitalium, §. grassatores, ff. de pœnis, & eadem pœna dicitur puniendos latrones, qui societatem faciunt ad furandum, tex. cum gloss. in verb. faciendum in L. respiciendum, §. delinquent, ff. de pœnis, & isti secundum eum debent eadem simili pœna puniri: latrones vero famosi, qui secundum eum sunt aggressores stratarum qui non satiantur spoliis nisi interficiant, & isti soli secundum eum debent furca figi: & quod de his intelligatur d. §. famofos, finaliter tamen dicit quod practica, quæ hodie inolevit in puniendis furibus ex consuetudine furandi, potest etiam per LL. probari: nam di. authent. sed novo jure, non decidit casum in committente plura furta: sed tantum dicit, quod pro furto debet quis fustigari: unde pro pluribus furtis poterit iudex ex officio condemnare ad furcas, ex arbitrio ei concessio per d. L. fin. ff. de furtis, unde dicit esse notandum ex prædictis, quod aggressor itinerum pro una vice non potest capitaliter condemnari: si non occidit vel occidere curavit. Paul. etiam de Cast. in d. autb. sed novo jure, distinguit quatuor species furum: nam quidam sunt improbi, qui clam & sine armis, & sine fractura furantur, & isti si sunt domestici & furantur rem modici valoris, nullo modo puniuntur, si sunt extranei, pro uno furto non debet mori, pro pluribus vero aggravatur pœna: unde ex consuetudine & forma statutorum, pro tertio furto suspenditur, quidam vero fures sunt improbiore, ut qui cum fractura furantur, qui vocantur expilatores, & isti puniuntur acrius etiam pro uno furto: arbitrio tamen iudicis, quidam sunt improbissimi, ut qui in strata publica furantur, sine tamen interfectione, & vocantur grassatores: & de his loquitur d. L. capitalium, §. grassatores, quidam vero plusquam improbissimi, qui in strata publica, & cum interfectione: & isti vocantur publici latrones, qui etiam de jure ff. debent suspendi, ut in d. §. famofos, gloss. tamen secundum eum in d. authent. sed novo jure, videtur velle, quod publicus latro dicatur ille, qui consuevit furari, & sic etiam si clam:



clam: si tamen pluries diceretur latro, quod intelligit Bar. in d. §. famulos, quando contrarium ipsum laboraret infamia: alias non diceretur latro, neque famosus. Paul. vero de Cast. dicit quod latro non dicitur nisi, quando palam & in strada publica: & neque hic dicitur famosus, nisi pluries facere assueverit, & istam dicit fuisse intentionem, d. gloss. & quod ista fuerit intentio illius gloss. tenet etiam ibi Sali. per motiva, de quibus ibi per eum & tangam inferius, volui ista dicta Doctorum recensere: ut cognoscas difficultatem istius materię propter, LL. & Doctorum varietatem, in ea loquentium, & ut ex his videas, quę approbet, vel reprobet, L. ista partitarum, in primis enim, L. ista vult, quod pro furto sine aggressura commissio quis non debeat mori, vel membro aliquo mutilari: & ex regula, & exceptionibus constat velle, & si detur assiduitas in furando, neque potest dici ut Ang. dicebat, quod ex consuetudine furandi, ex arbitrio dato per d. L. si possit iudex condemnare ad pœnam mortis: nam ista L. partitarum hoc arbitrium abstulit iudici, & tantum voluit fustigari furem, vel alia pœna extra mortem, vel membri abscisionem castigari: forte tamen potest dici, quod L. ista noluit tollere iudici potestatem aggravandi pœnam, in solico furari, ut in L. capitalium, §. solent. ff. de pœnis, L. servos, C. ad L. Jul. de vi. publica, L. nemo, C. de Epis. aud. hodie tamen aliter hoc est provisum per L. fori lib. 4. tit. 5. L. 6. quę in hoc est in usu, ut fur pro primo furto condemnatur in novenis, & si non potest solvere corporaliter, ut ibi punitur nisi furtum sit cum fractura: quia tunc debet mori, ut ibi habetur pro secundo vero furto dicit illa, L. quod damnatur ad mortem, quam in hoc, ut pro secundo furto fur mori debeat, non vidi, neque credo de consuetudine fervari: quia videtur dura dispositio, unde saltem exigere ad pœnam mortis tertium furtum: quia pro primo & secundo furto, quis ad furcas non suspenditur: sed pro tertio, quia qui delictum hoc in consuetudinem deducit, ad furcas suspenditur de generali consuetudine, quę eo ipso reputat famosum & publicum furem, quod facit tot & tanta furta, vel laticum reputat eum grassatorem, secundum Bal. in d. authent. sed novo jure, & in d. L. nemo, C. de Epis. aud. & idem vult Sali. in d. authent. sed novo jure. quod consuetus furari, dicatur de tribus vicibus per LL. de quibus ibi per eum, L. tamen istarum partitarum, tit. 28. L. 6. in 2. part. in casu speciali in furto, si facta tempore belli, pro secundo furto imponit pœnam mortis, & ibi habetur unum verbum, cum dicit (que lo tomarian como por uso) ex quo posset quis dicere, quod ex bino furto per illam, L. dicatur quis consuetus furari: adhuc tamen extra illum specialem casum, non recedere ad prædictis ut scilicet exigatur tertium furtum, & ad illam L. potest dici, quod imò ex ea probetur ex bino actu, non induci talem consuetudinem: sed dicit d. L. quod pro secundo furto in casu de quo ibi expellatur à patria ad voluntatem Regis: quia præsumitur, quod iterum furabuntur, & furtum deducunt in consuetudinem, & probatur cum dicit (porque lo tomarian como por uso, &c.) quasi dicat relegentur à patria: quia alias si non expellantur in usu furta tenerent, & sic non ex hoc jam dicitur consuetus: sed præsumitur, quod veniet in talem consuetudinem, restat ergo quod saltem exigantur tria furta: sed an sufficiant tria furta interpolatim facta de rebus vilibus & minutis? Videbatur quod sic, quia non tam quantitas, quam affectus furandi consideratur, ut in cap. fin. 9. q. 6. & notat gloss. in cap. de appellationibus, de app. qui enim artem & consuetudinem tenent furandi quantuncunque furetur vice qualibet rem parvam punitur, ac si res magnas furaretur, L. 1. & L. oves, §. qui sapius, ff. de abig. L. 1. & ibi Joan. de Plat. C. de delato. lib. 10. & tradit idem Jo. de Plat. in L. unic. C. de grege, domi. lib. 11. & facit quod notat Bal. in cap. 1. §. injuria, col. 3. de pa. jur. fir. cum dicit, de furtulis famulorum scho-

larium: sed Cataldinus de viso in suo tract. syndicator, q. 149. tenet contrarium imò quod pro tribus furtis parvis non dicatur quis fur famosus, nisi fiant cum armis & videtur æqua opinio, quando furta essent vilium rerum, & facit quod notat Bal. in L. quicunque, col. 2. in princip. C. de ser. fugi. vi. etiam per Alex. consl. 110. vol. 4. ubi quod pro tribus furtis parvis, qui non dicatur fur famosus allegat d. Bald. in d. §. injuria, col. 3. & quod pro tribus furtis rerum vilium, quis non debeat furca suspendi; tenet; etiam Cæpola in repe. authent. sed novo jure, C. de servis fugi. in hæc verba. Si tamen ista tria furta essent parva, & de rebus magnatibus, seu minutis puta de gallinis, de consuetudine non fervatur Veronę, quod fur pro tribus furtis de gallinis suspendatur, vel moriatur: sed vidi condemnare in pecunia, vel ad standum per aliquod tempus, puta duorum, vel trium mensium in carceribus. Et advertit, quod pro tertio furto, ut dixi de generali consuetudine fur suspenditur, etiam si de duobus primis fuerit punitus, secundum Gandi. in suo tractat. malef. sub tit. de pœna furum, vers. sed pone pœnam impositam, & Paul. de Cast. & Cæpol. in d. authent. sed novo jure, vi. tamen inter consilia Bal. in vol. 5. consl. 348. incipit, viso themate prædicto, ubi hoc videtur limitari, ut procedat quando tertium furtum, pro quo suspenditur, est post alia duo: de quibus fuit punitus: sed secus esset si esset primum, de quo non fuit punitus: sed de aliis sic: quia si tractaretur tunc de puniendo primo pœna mortis non imponeretur pœna, secundum tempus delicti contra casum, L. 1. ff. de pœnis, & ex aliis fundamentis & motivis, quę ibi poteris videre, quibus adde Bal. in L. si crimen in fin. C. de ord. cogn. cum dicit & unum scias, quod priora flagitia, aggravant posteriora: sed non è contra, nisi iudex habeat arbitrium puniendi: quia tunc in arbitriis inspicitur tempus sententię, quod est notatum dignum, secundum eum. Item si bene advertis, L. ista partitarum vult pro furto etiam cum effractione ostii, vel parietis, non imponi pœnam mortis: cum generaliter loquatur & ex causis exceptis formet regulam in contrarium, & idem erat de jure communi, ut superius dixi, & habetur in L. 1. §. item effratores, & L. fin. ff. de effracto. hodie tamen per dict. L. fori quam etiam in hoc arbitror usitari, quando furtum fit cum perforatione domus punitur pœna mortis, cui legi fori, adde, L. stylli, n. 74. quę declarando, d. L. extendit ad ascendentem per parientem, vel intrantem per fenestram, vel tectum domus vel si aperuit ostium clave, vel seram arca effregit. Vid. ibi non tamen affirmo usum illius, L. stylli, unde in hoc interroga prædictos maleficiorum, reperio tamen de jure communi Bald. dicentem in L. fin. ff. de rerum divisio. quod si quis apponat scalas ad muros, vel ad fenestras alicujus causa violandę castitatis incurrit in pœnam mortis, allegat. L. si quis non dicam rapere, C. de Epis. & Cleric. Si tamen fiat causa furandi, non reperio de jure communi quod ob hoc possit pœna mortis puniri, imò contrarium, ut dixi superius similiter ex ista L. & ex prædictis apparet, quod pro uno furto quantuncunque sit magnum, non debet quis mori vel mutilari membro, quicquid in contrarium dixerit Bal. in d. authent. sed novo jure, & in §. injuria, col. 2. de pa. ju. fir. quem sequitur Ange. in tractat. malefic. in parte, & vestem scelerum, col. 2. dicens, se ita semel practicasse Perusi. & facit, L. 1. tit. 17. part. 2. ubi vi. quę dixi facit etiam, L. 1. ff. de abig. & ibi notat Albe. quod magis debet puniri, qui facit magnum furtum, quàm qui parvum, facit etiam, L. fin. tit. 15. infra ea. part. nam dictum Bal. non potest sustineri de jure & contra eum tenent magis commiter Doct. signanter Fulgo. Sali. & Pau. de Cast. Cæpol. in d. authent. sed novo jure, & d. L. fori etiam in furto magno si primum est: tamen imponit pœnam septupli, seu novenarum hoc etiam vult L. ista partitarum, adde quę dixi in L. 1. tit. 17. part. 2. in gloss. super verbo, tanto pedria ser el furto. Item & si fur non posset sol-

vc.



uiesse caminos, (6) o que robasse otros en la Mar (7) con Nauios armados, a quien dizen, Cursarios; o si fuessen ladrones que ouiesse entrado por fuerza en las casas, (8) o en los lugares de otro, para robar con armas, o sin armas; o ladron que furtasse de la Eglefia, o de otro lugar religioso, alguna cosa santa, o

*Partida VII.*

sagrada; (9) o Oficial del Rey que tuuiesse del algun theforo en guarda, o que ouiesse de recabdar sus pechos, o sus derechos, e le furtare, o le encubriere (10) dello a sabiendas; o el Judgador que furtasse los marauedios del Rey, o de algun Concejo, mientras estuuiere en el oficio. (11) Qualquier destos sobredichos,

R

a

vere septuplum, de quo in d. L. fori, & Proverb. cap. 6. v. 31. ibi deprehensus quoque reddet septuplum tamen adhuc pro primo furto non punietur pœna abscissionis membri: sed fustigabitur, ut hic habetur & ita est in practica, & non seruator in usu, d. L. fori, quatenus disponit, quod in defectum pecuniæ ad septuplum abscindantur furi auriculæ esset enim tunc abscindere membrum, contra istam, L. dicitur enim illud esse membrum, quod in corpore nostro habet operationem distinctam secundum Philosophum, 4. Metaph. ad si. & ideo magus ad palpandum: pes ad ambulandum: oculus ad videndum: aures ad audiendum: nasus ad odorandum: os ad gustandum, sunt membra, & tradit Ang. in d. *autb. sed novo jure*, similiter & ex ista L. & ex prædictis patet, quod neque pro secundo furto possit de jure communi, neque ex ista L. partitarum furi imponi pœna mortis, vel mutilationis membri: sed deberet iterum fustigari prout dicit Jac. Butri. & sequitur Gandi. in d. *suo tract. malef. sub rubr. de furtibus & latronibus, col. 2.* hodie tamen in regno est in practica, ut pro secundo furto abscindantur aures sicut & alias de jure Lombardo cavetur ut pro primo furto amittat fur oculum, pro secundo nasum, pro tertio vero suspendatur, refert Gandi. ubi sup. propterea constat quod & si primum furtum fiat in strata publica non punitur pœna mortis, ut dicam in gloss. seq.

(6) *Tuuiesse caminos.* Ibi, ut dixi in gloss. præcedenti propriè dicuntur latrones, & de istis loquitur tex. in d. L. *capitalium, §. famosus, ff. de pœnis, & text. in autb. ut nulli judicium, §. si. colla. 9.* ibi cum dicitur, fures autem vocamus qui occultè sine armis hujusmodi delinquant: eos vero qui violenter aggrediuntur, aut cum armis, aut sine armis in domos, aut in itineribus, aut in mari, pœnis eos legalibus subdi jubemus. Advertè etiam quod isti qui in stratis furantur sine interfectione alicujus magis propriè dicuntur grassatores, quàm latrones publici, habentur tamen proximi latronibus, ut dicitur tex. in d. L. *capitalium, §. grassatores*, quando vero furantur in itineribus cum interemptione hominum, isti propriè dicuntur latrones, ut habetur in d. §. *famosus*, & dicit Ang. in L. *prator ait, §. adversus, ff. de sepul. vio.* per illum tex. quod non intelligitur latro famosus qui non consuevit furari clam, sed ille qui armatus rapit, vel subtrahit unum dicitur falsam esse opinionem dicentium, eum qui tria furta fecit esse famosum latronem, collige ergo, ex ista L. partitarum, tunc demum aggrediuntur in stratis causa furandi puniri pœna mortis, quando pluries hoc fecit, ita quod posset dici, quod manifestè ad hoc est in itineribus: si tamen semel ita furtum fecerunt, vel facere aggressi sunt ad aliquem actum perveniendo, non punitur pœna mortis: debent ergo in metallum damnari, vel in insulam relegari, ut in d. §. *grassatores*, & ut supra dixi pro prima vice veniam merentur à furca, & hoc voluit gloss. in d. §. *famosus, & gloss. in cap. si quis fortitudinem, 23. q. 3.* quod est singulare, secundum Cæpol. in d. *autb. sed novo jure, ultima charta*, pro latronibus & piratis, qui semel tantum aggrediendo aliquem, vel aliquos spoliaverunt, ut per hoc non debeant furca suspendi, vel aliter mori, quod intellige, quando in aggressionem vel furto non intervenit peremptio hominis: tunc enim & pœna mortis punitur, ut in d. §. *famosus*, & quia pro solo homicidio debet mori.

(7) *En la mar.* Ibi dicuntur piratæ, seu cursarii, ut

hic dicit & dixi supra in gloss. proxima & pro prima vice isti non debent mori, non sequuta hominis peremptione: sed in metallum damnari, quæ pœna cum hodie non sit in usu, ut dicit gloss. in §. *relegati, in lit. quibus mo. jus pa. po. sol.* alias arbitrio judicis pro tali prima vice punientur, & dicit Cæpol. ubi supra æquissimum se putare, si manus tali abscinderetur & banniantur propter admisi criminis atrocitatem, & ista L. partit. satis innuit, quod pro prima vice non puniatur pirata pœna mortis, ex præcedenti dicto (o que manifestamente tuuiesse caminos) cum statim subdit, o que robaassen, &c. Unde videtur repetere verbum, manifestamente, & cum postea dicit, a quibus dixerunt cursarios.

(8) *En las casas.* Concord. cum d. *autbent. ut nulli judi. §. fin. colla. 9.* advertè tamen, quod non repetit hic aut in itineribus aut in mari prout habetur in d. §. *fin.* & ideo fortè, quia supra dixerat de hoc, sed ut dixi supra pro prima vice, iste non debebat mori per tex. in d. L. *capitalium, §. grassatores, ff. de panis.* cuius contrarium statuitur hic. Item si ut dixi in itineribus vel mari ubi est major ratio propter majus periculum, & ubi minor potest haberi defensio pro prima vice non puniuntur pœna mortis quanto magis in aggressionem quæ fit in domibus, seu oppidis ubi major potest haberi defensio: præterea in d. *autbent.* hæc æquiparantur, sive fiat in mari vel in itineribus, sive in domibus ergo in omnibus idem deberet statui, & quod durius puniatur seu debeat puniri aggressio in itineribus, quàm alibi probatur in d. §. *grassatores*, unde fortè & in hoc etiam ista L. debet intelligi de latronibus, qui non tantum semel: sed sæpius causa prædæ in domos alienas irruerunt per vim cum armis, vel sine.

(9) *Alguna cosa santa, o sagrada.* Concord. cum L. *sacrilegii, in princ. & ibi gloss. ff. ad L. Jul. pecula. & vi. Partidem de Puteo in suo tractat. syndicatus, fol. 86. col. 4.* ubi dicit, quod suspendi fecit quandam armigerum ex nobili progenie, qui furto subtraxerat crucem argenteam, & calices sacros Ecclesiæ, qui non erat secundum eum dignus pœna nobilium justitiam: non enim ignoscendum est militi, cui obviare telo oportet, ut latroni, L. 1. & 2. C. *quando licet unicuique sine judice se vindicare*, & limita nisi de die modicum quid aliquis ex templo ferat, ubi pœna metalli fur coercendus est, vel si honestiori loco natus in insulam deportandus, potest tamen dici, quod illa, L. loquitur, quando id quod aufertur non erat sacrum, ut dicit gloss. in d. L. *sacrilegii*, licet enim res sit modica delictum non est modicum: sed grave inspecta rei & loci dignitate, L. *pedius, §. 1. ff. de incendi. rui. nauf. L. 2. C. de heredi.* sed adhuc videtur quod si modicum esset & sine effractione feret furtum quod mitiganda esset pœna juxta, d. L. *sacrilegii*, & videtur hoc velle Joan. Fab. in §. *item, L. Julia peculatus, in lit. de pub. judi.*

(10) *Le furtare, o le encubriere.* Concord. cum §. L. *Julia peculatus, in lit. de pub. jud.* & vi. quod habetur in L. 1. tit. 17. part. 2. & quæ ibi dixi.

(11) *Mientras estuuiere en el officio.* Concord. cum d. §. L. *Julia.* & cum L. 1. C. *de crimi. pecula.* Et advertè, quia reprobat hic dictum gloss. in d. L. 1. cum dicit istum puniri pœna deportationis, quæ gloss. tenet ibi Salic. & idem tenet Joan. Fab. in d. §. L. *Julia.* & contra hoc videtur text. in illo §. prout etiam perpendit Ang. Aretis ibi & Bal. in L. *data opera, col. 4. C. qui*



a quien fuere prouado que fizo furto en alguna destas maneras, (12) deue morir porende

el: e quantos dieren ayuda, e consejo, (13) a tales ladrones, para fazer el furto, o los encu-

*accusa. non poss.* punitur ergo iste pœna mortis, ut hic & in d. §. & vult Azo. C. de crimi. pecula. in summa, & intellige istam L. quando iudex, vel administrator facit animo sibi appropriandi: si tamen accipiat animo exinde negotiandi: & tunc si ad utilitatem Regis, punitur in quadruplum, si ad sui majori pœna, ut in L. 1. & 2. C. de his qui ex pub. ratio. & tenet Joan. Fab. ubi supra, ubi & limitat pœnam illius §. & bujus, L. nisi pecunia esset periculo interceptantis, L. sacrilegii, §. 1. & §. bis autem, ff. ad L. Jul. pecula. ubi & querit Joan. Fab. de receptoribus Regis, nunquid committant peculatum, si utantur pecunia ejus, & concludit quod sic, nisi quando pecunia esset eorum periculo, ita quod expressè tradita eis sit eorum periculo, & ipsi in se receperint periculum, expressè: credit tamen quod si talis receptor, reddito computo remanet debitor, quod ex hoc non debet puniri, dum tamen confiteatur debitum, & solvatur infra annum L. cum eo. ff. ad L. Julia. pecula. non enim ex hoc est convictus interceptisse: quia forè adhuc sibi deberetur: si tamen appareat recepisse, & in usus suos convertisse, dicit quod haberent locum pœnæ de quibus supra.

(12) *Maneras.* Adde alium casum in L. sequenti. & alium quando quis emit, seu lucrificat frumentum exercitui missum. Vide L. 3. C. quæ res vend. non poss. Bal. in L. data opera, col. 4. C. qui accus. non poss. & alium in furante pueros alienos. Vide in L. fin. C. ad L. favi. de plagi. Bald. ubi supra vi. alium, de furto factio in curia Regis, si deprehensus fuerit in furto in L. 1. tit. 13. lib. 8. ordin. rega. & vi. L. 3. tit. 16. part. 2. & quæ ibi dixi, adde alium infra ead. part. tit. 15. L. fina.

(13) *Ayuda o consejo.* Concord. cum L. 1. C. de crimi. pecula. L. is qui opem, ff. de furtis, & quod hic dicitur de consilio, intellige ut in L. 4. supra eod. ubi dixi ubi & vi. qualiter quis dicatur præstare auxilium furto & vi. ibi quæ in ista materia dixi. An autem mutans pecuniam dicatur præstare opem. Vide Bart. in L. cuiusque, ff. ad L. Jul. maje. per textum ibi quod sic, & idem Bart. per text. ibi in L. fin. ff. ad L. pomp. de parris. & vide Abb. in cap. 1. de offi. delega. & qui dat domum ad colloquendum, videtur præstare opem maleficio, L. & si amicus, & ibi Bart. ff. de adulte. & denuntiis portantibus literas ad maleficio committendum. Vi. Ang. Aret. in tracta. malef. in parte sempromium mandatorum, col. 3. & Bal. in L. unica, §. ne autem, circa si. ver. extra quæro mandavi titio, C. deced. tollen. quod puniuntur, ut principales, & de assilente maleficio. vi. per Bart. in L. in furti, §. ope. & in L. is qui opem, ff. de furtis, & Ange. Aret. in tracta. malef. in parte, dicto maleficio semper assitit, & Bal. in repe. L. 1. col. pen. C. unde vi. & ibi de consulente maleficio, & ibidem scilicet, per Ang. Aret. vi. an possit fieri processus specialiter contra Titium, & generaliter contra ejus auxiliatores, & quod eodem libello possunt accusari mandator & interfecto? Vi. L. minoribus, & ibi notat Bal. C. de his quibus ut indig. & Bal. in L. cum rationibus, C. qui accus. non poss. & qui simul stant unus alteri videtur dare auxilium. vi. Bal. in cap. 1. de bene. fra. & in L. non ideo minus, ad fin. C. de accu. & an percussor possit accusari coram uno iudice, & auxiliator coram alio. vi. per Bal. de contra. seu. apud pares termi. quod remitti debeat ad iudicem, qui prius incipit cognoscere, & an præstans opem furto possit conveniri conditione furtiva? Vi. per Bart. in L. sapientia, ff. de ver. sig. ubi dicit, quod non, nisi in subsidium & de dante opem pluribus qualiter puniatur si illi plures fecerunt diversa maleficia. vi. per Bal. in L. cum rationibus, C. qui accus. non poss. vi. Bart. in L. fin. ff. ad L. Cor. de Sicar. & eadem pœna imponitur

principali, & sequaci associanti ad actum, L. 1. & ibi Bal. C. de rap. virgi. & de sequacibus qui vadunt cum sociis. vi. ibi per eum socius etiam criminosis, & non criminis non punitur, L. sancimus, ubi Bal. C. de pœnis, & an teneatur præstans opem, ea pœna & cum eisdem qualitatibus, sicut principalis? Vi. Bart. in d. L. is qui opem. & in L. sanctio legum, col. 5. ff. de pœnis, & in L. libertis, 2. §. pen. ff. de alim. & ciba. leg. & Ang. Aret. dicta parte, dicto maleficio semper assitit, & quando proceditur contra aliquem qui præstitit opem, vel auxilium ad aliquod maleficio, oportet quod prius constet de maleficio principali, & in processu qui fit contra auxiliantem, licet enim principalis sit contumax, vel alio modo contra ipsum de maleficio constet: tamen hoc non nocet auxilianti, L. denuntiaste, §. fin. ff. de adulte. & ibi vi. Bart. & eundem in L. si is qui rem, §. si tu Titium, ff. de furtis, quod tu valde nota, & adde Ang. in tracta. malef. in dicta parte, dicto maleficio semper assitit, col. pen. vers. quæro ad hoc, & Alex. consi. 99. vol. 1. ver. praterea, ubi dicit, quod dictum Bart. in §. si tu Titium, communiter sequuntur Doct. vi. cum & Aret. ubi sup. col. pen. ad intellectum dictorum Bart. & dicit Ang. in d. §. si tu Titium, quod erant assessores moti ex dicto Bart. dicentes, quod absolutio principali non poterit favor, seu auxiliator damnari, quia secundum eum, licet de maleficio principali debeat constare in processu auxilii & favoris, tamen istud potest constare tripliciter, Primo per testes, Secundo per confessionem veram inquisiti de favore, Tertio per confessionem fictam ejusdem: puta, quia contumax est & patitur se banniri, ita quod secundum formam statutorum habetur pro confesso & convicto & propterea dicit Ange. quod si accusatur principalis & favor, & principalis comparet & absolvitur, quia maleficio non probatur: favor est contumax & bannitur, quod satis probatum est maleficio contra eum, unde ipse condemnabitur sicut dicimus, quod auctore criminis defuncto, contra quem maleficio non potest probari, propter mortem, cum non possit eum eo esse iudicium, nam poterunt fautores nihilominus accusari & condemnari, & sic cum eis maleficio probari, L. 2. ff. ad carb. si autem principalis esset absolutus eo, quod esset probatum maleficio non fuisse commissum, tunc non posset favor condemnari propter suam contumaciam, quia non plus operatur illa ficta confessio, quam vera, unde Doct. quod maleficio non sit commissum cum utriusque sit eadem causa defensionis, probationes tendentes ad absolutionem rei profunt etiam fautori, L. denunciaffe, §. qui tamen, ff. de adulte. & ideo non est standum illi fictæ confessioni tanquam falsæ, sicut non statetur verè, L. confessionibus, ff. de interro. ad. & dicit Ang. hæc menti tenenda, quia quotidiana sunt. Nota enim, quod tunc persuadens, vel mandans maleficio committi obligatur, quando maleficio est secutum. vi. Bart. in L. qui servo, ff. eo. & in L. si ut proponitur, ff. de fidejusso. adde etiam in ista materia, quæ notat Bart. in d. L. qui servo, §. item placuit, & §. si duo, ad id autem quod hic dicitur de consilio. Adde Bart. in d. L. is qui opem, in fi. & Aret. in dicta parte, dicto maleficio semper assitit, & Bal. in L. 1. C. de ser. fugi. & quod notat Bal. in cap. 1. in princ. col. 4. quibus mod. seu. am. vid. etiam quæ dixi supra eo. L. 4. ultimo nota. quod tunc auxilians punitur pari pœna, quando auxilium dedit causam delicto, alias si delictum aliter committeretur, punitur mitius, secundum Sali. in L. 1. C. de rap. tu virgi. per tex. in cap. sicut dignum, de homici. vers. illi etiam, & ibi Joan. de Ana. Feli. in cap. 1. de offi. delega. col. 7. ver. limita primo. & vi. latius per Feli. in d. cap. sicut dignum, & per Hippolyt. à Marsillis in L.

fin.



cubrieren (14) en sus casas, o en otros lugares, deuen auer aquella mesma pena. (15) Pero si el Rey, o el Concejo, non demandasse el furto que auia fecho el su Oficial, despues que lo supiere por cierto, falta cinco años, (16) non le podria despues dar muerte por ellos como quier que le podria demandar pena de pecho, de quatro doblo. (17)

## Partida VII.

*fin. ff. ad L. Cornel. de Sicar. col. 5. §. 6. ubi vid. alias limitationes & tenebis menti ista, quia variis locis sparsa collegi.*

(14) O los encubrieren. Adde LL. 1. §. 2. C. de bis qui latro. occulta. §. L. metrorum. ff. de pœnis, §. LL. 1. §. 2. tit. 16. lib. 8. ordi. reg. & quod habetur in L. una. cap. 37. tit. 1. eo. lib. ordina. §. L. 1. ff. de recept. cum gloss. & quis dicatur receptor, vi. L. 1. §. quod autem ait prator. ff. de seruo corrupt. §. L. 1. §. 1. & ibi Bar. ff. de recepta. & Ange. Areti. in tracta. malef. in dist. parte, disto maleficio semper assistit, col. pen. ubi tradit de recipiente furem cum te furata, quando omnino delictum nondum erat perfectum, vel habitum pro perfecto, quod tenetur furti, & committit furtum: secus si post delictum habitum pro perfecto recipiat rem furatam, vel aliquod auxilium præstiterit furti, secundum Bar. singulariter in L. furtum, ff. de furtis, quod est notandum ad intellectum, L. eos, C. de furtis, & nota, quod receptor debet esse sciens, ut habetur in d. LL. 1. §. 2. §. sed etenim, ff. de incendi. rui. nau. §. in d. L. metrorum, cum sequenti, & quantum ad imponendum pœnam corporalem, requiritur plena scientia: sed quantum ad imponendum mitiorem pœnam, quæ ex culpa consuevit imponi, sufficit scientia per famam, vel suspicionem, ut quia malefactor fugiebat & rumor erat post eum secundum Bal. in d. L. 1. C. de bis qui latro. occulta. & si receptatus sit consanguineus, vel affinis mitius punitur receptor, L. fin. ff. de recepta. & vi. ad istam materiam quæ dixi in L. 4. supra eod. de præstante auxilium ad evadendum post delictum commissum, & dicam in gloss. sequenti, & vi. d. L. 2. C. de bis qui latro. occul. quæ & vult quod latrones non solum non sunt occultandi, imò sunt ultro offerendi, & indicandi. vi. L. 1. & ibi Jo. de Pla. C. de deserto. lib. 12. & de occultante vocatum ad munera. vi. tex. in L. ex omnibus, C. de decurio. lib. 10. & Jo. de Plat. ibi & de pœna occultantium alligatis publicis muneribus, vi. L. stigmata, C. de fabricen. lib. 11. §. in L. fin. eo. tit. ubi Jo. de Pla. Et advertè quod retinere homicidas & fures gratia misericordiæ & eo respectu eos celare videtur licitum, secundum Angel. per text. ibi in L. qui vas, §. qui ex voluntate, ff. de furtis, dum tamen non fiat contra iustum iudicium secundum eum, quod tu nota in practica, & ibi tradit de Beato Francisco, quod non peccavit qui Perusii interrogatus si homicida inde transiverat usus verbis amphibologicis, seu æquivocis non transivit hinc, & manum immisit in maniconem cappæ, & adde in hoc quæ latè tradit Lucas de Penna in L. 1. col. 2. §. 3. C. de deserto. lib. 12. & quod dicit in L. unic. C. de colo. thracen. lib. 11.

(15) Aquella mesma pena. Bar. in L. in furti, §. ope. ff. eo. §. in L. si quis in gravi, §. si quisquam, ff. ad Silia. dicit, quod præstans auxilium post delictum commissum ad evadendum delinquentem, punitur mitius, quam principalis, allegat. L. unicam, ubi bonus text. C. de rapt. virg. cuius contrarium habes hic cum dicit de receptantibus & occultantibus latrones, & hic dicit eadem pœna qua latrones debere puniri, & idem videtur probari in L. 1. C. de bis qui latro. occul. Ange. tangit istam difficultatem in L. 1. C. de nili agge. non rump.

## L E Y XIX.

Que pena merecen los que furtan los Ganados, e los encubridores dellos.

Abigei son llamados, en latin, vna manera de ladrones, que se trabajan mas de furtar bestias, o ganados, que otras cosas. E por ende dezimos, que si contra alguno fuere prouado tal yerro como este, si fuere ome que lo aya vlado de fazer, (1) deue morir porende. Mas si non lo auia vlado de fazer, maguer lo

R 2

fa-

col. fin. ubi refert dictum Bart. in d. §. ope. §. in L. bis qui opem, ff. eod. & dicit, quod isti qui veniunt ad defensionem etiam de iure canonico plus peccant, quam ipsi facientes: peccant enim in duobus. Primo, quia videntur conscii & participes. Secundo, quia impediunt iustitiam ministrari: & sic offendunt rem publicam, & privatam, & ideo isti videntur eadem pœna puniri, & acrius, allegat. cap. qui aliorum 24. q. 3. & ad hoc allegat pro casu expresso, d. L. 1. §. L. unam. C. de crimi. pecula. & ideo, secundum eum non debuit Bar. damnare assessores, qui ob hoc dantes auxilium ad evadendum pari pœna puniebant, & non obstat, d. L. 1. C. de rap. vir. in qua Bar. se fundat, quia ibi est specialis pœna determinata, quo casu dat Ang. doctrinam, quod nunquam est recedendum à tali pœna alias autem secus, & subdit hoc esse notandum & quod non inuenies hoc modo examinatum per aliquem, allegat etiam pro ista decis. Inno. in cap. 1. de offic. deleg. ejusdem sententiæ, quod regulariter eadem pœna receptor seu præstans opem ad evadendum puniatur, est Sali. in d. L. 1. C. de bis qui latro. occulta. ubi adducit alium casum specialem in receptoribus abigæ. Idem tamen Salice. in L. 1. C. de rap. virg. col. 6. ver. pro cuius declaratione, aliter dicit, quod quando quis præstat opem ut criminofus evadat, si talis præstatio opis cadit in speciale nomen maleficii, tunc pœna illius puniatur, ut patet in impediendo quem capi à familia, vel in eo qui damnatum ad mortem arripuit: si vero non cadit in speciale nomen maleficii: tunc puniatur pœna generali illius tituli, C. de bis qui latro. occul. ubi qualitas opis præstite & intentio præstantis inspicitur & sic videtur quod regulariter eadem pœna teneatur, nisi ex qualitate opis & intentione præstantis iudici aliud videatur, & istud videtur æquum dictum & in arbitrio considerabit iudex, an statim vel ex intervallo receptaverit, vel associaverit, secundum Bal. in L. non ideo minus, col. pen. C. de accusa. & dixi supra eod. in L. 4. & an receptor & ultra sociavit & occultavit, ut dicit Alberi. in L. 1. ff. de receptato. ad declarationem, d. L. 1. C. de bis qui latro. quod tamen improbare videtur L. ista cum tantum dicit (encubriere) & fortè in practica servaretur dictum Bar. tu latius cogita, quia passus est difficilis, & quotidianus & in receptoribus, vel occultatoribus assalsini. vi. L. si tit. 27. infra ea. parti.

(16) Faſta cinco años. Concord. L. peculatus crimen, ff. ad L. Jul. pecu.

(17) Quatro doblo. Ut in L. sacrilegii pœnam, §. fin. §. L. pen. ff. ad L. Jul. pecu.

## L E X XIX.

Abigæus dicitur qui pecus furatur, & si hoc facere consuevit, capite puniatur, si non consuevit, non occidatur: sed si quis aliquod pecus furetur, ad opus Regis damnabitur ad tempus, si autem tantus sit numerus furatarum pecudum qui faciat gregem: ut x. oves, v. porci, aut iiii. equi. vel tot earum fœtus: capite puniatur: & pro minori numero ut fur puniatur, & talia furta celantes per decennium à Regis dominio relegantur. Hoc dicit.

(1) De fazer. Adde L. 1. primo respon. ff. de abiga. &



fallassen que ouiesse furtado alguna bestia, (2) non lo deuen matar; mas puedenlo poner por algun tiempo (3) a labrar en las lauotes del Rey. E si acaciessse, que alguno furtasse diez ouejas, (4) o dende arriba, o cinco puercos, (5) o quatro yeguas; (6) o otras tantas bestias, o ganados, de los que nascen dellas; (7) porque de tanto cuento, como sobredicho es, cada vna destas cosas fazen grey; qualquier que tal furto faga, deue morir porende, maguer non ouiesse vsado a fazerlo otras vegadas. Mas los otros que furtassen menos del cuento sobredicho, deuen recebir pena porende en otra manera, segun diximos de los otros furtadores. (8) E demas dezimos, que el que encubriessse, o recibiesse a sabiendas, (9) tales furtos como estos, que deue ser desterrado de todo el Señorio del Rey por diez años.

## L E Y XX.

Como la cosa que furta muchos, puede ser demandada a cada vno dellos.

LA cosa furtada, (1) o la estimacion della, pueden demandar aquellos a quien fue fecho el furto, e sus herederos, a los ladrones, e a los herederos dellos: mas la pena (2) que

deuen pechar por razon del furto, non deue ser demandada a los herederos de los furtadores; fueras ende, si en vida de aquellos que furtaron la cosa, fuesse comengado el pleyto (3) sobre ella, por demanda, e por respuesta. Ca estonce, bien serian tenudos de la pechar. Otroli dezimos, que los ladrones, e los herederos dellos, deuen tornar la cosa furtada, con los esquilmos (4) que pudiera llevar su señor; e aun con todos los daños, e los menoscabos, (5) que le vinieron por razon de aquella cosa que le furtaron. E porende dezimos, que si aquel cuya era la cosa, fuesse obligado de la dar a alguno, o el fruto della, lo pena cierta, e a dia señalado; si cayo en la pena (6) porque non la pudo dar por razon que le era furtada, que estonce el daño, e el menoscabo, que le auiniesse por tal razon como esta, o en otra semejante, tenudos serian los ladrones, o sus herederos, de lo pechar. E si por aventura la cosa furtada se muriesse, o se perdiessse, siempre son tenudos los ladrones, o sus herederos, de pechar por ella tanta quantia, quanta mas pudiera valer (7) desde el dia que la furtaron, fasta el dia que la comengaron a demandar. Pero los ladrones, o sus herederos, si quisieren tornar la cosa furtada a aquel cuya era, o a sus he-

& an sufficiat binus actus? Videtur quod non, & quod saltem requiratur trinus, ut probari videtur in ista L. cum inferius dicit (maguer que non ouiesse vsado a fazerlo otras vegadas) & dixi sup. in L. prox. & nota hic quod ista L. non reperit hic illud verbum, de quo in d. L. 1. ibi & abigendi studium quasi artem exercent, unde non videtur exigi, quod ultra frequentiam, concurrat quod quasi artem abigens exercent hoc crimen quod Ang. ibi declarat in rubri. quod abigens est omnis ille qui consuetudinem habet insidiandi animalibus alienis abducendis, unum proprie, secundum cum illud delictum incurrit sodales, qui insidiantur ex consuetudine, ut praedam & captivos capiant, vel dic, quod in hoc verbo (lo aya vsado de fazer) includitur & illud quod quasi artem exercent: isti enim dicuntur abigens: quibus cura est alienis insidiare animalibus, & iumentis, & alibi ea transponere, ut auben. de nuptiis, §. mittores, colla. 4.

(2) *Alguna bestia.* Semel vel bis faciendo: nam qui saepius abigerunt licet unum alterum pecus subriperint, tamen abigens sunt, L. fin. §. qui saepius, ff. de abigens, & nota verbum saepius ad id quod dixi in gloss. praecedenti, vult enim non sufficere semel, neque bis quod est saepe, verum dicit & saepius: facit etiam quod hic dicitur (mas si non lo aya vsado de fazer) & sic requirit plures vices saltem duas ante tertiam, & adde quod notat Ange. in L. si abdulla in prin. C. de furtis, quod binus actus non inducit consuetudinem delinquendi.

(3) *Por algun tiempo.* Concord. cum L. 1. in princip. ff. de abiga.

(4) *Diez ouejas.* Adde L. oves, ff. de abigens.

(5) *Cinco puercos.* Non ergo sufficit si essent quatuor, licet dicit L. oves, aliud vellet.

(6) *Quatro yeguas.* Approbatur gloss. in d. L. oves.

(7) *Nascen dellas.* Veluri si decem agnos, vel arietes, vel quatuor equos, seu equarum fetus, de bobus nihil hic dicit: sed videtur idem quod in equis, vel equibus, ut quatuor faciant gregem, ut pro primo furto gregis abigens moriatur.

(8) *Furtadores.* In furante ovem vel porcum planum est, quia iste fur non abigens dicitur: sed in furante

equum, vel bovem, vel mulum, qui sunt bestiae grossae, etiam pro uno subtrahito dicitur abigens, non ut moriatur: sed ut in opus temporarium damnetur, quando non saepius facit ut supra ea. L.

(9) *Recibiesse a sabiendas.* Nota hic ubi receptor non punitur eadem poena qua principalis, dixi in L. praeced. & adde L. fin. in fine, ff. de abigens.

## L E X XX.

Conditio furtiva datur ad rem furatam, & damna ob furtum obvenientia, & fructus quos dominus percipere poterat, & ista etiam datur haeredibus & contra haeredes, & aestimatur res quanti plurimum usque ad tempus petitionis valuit, non autem ad poenam nisi lis fuit contestata, & interitio rei aut perditio non liberat eos, sed si fuit agens in mora recipiendi rem a fure vel haerede, non tenetur poena de ea, si sine eius culpa perierit. Et si plures sunt fures omnes tenentur infolidum, sed unus solum, liberat alios, actio autem furti poenalis non datur contra haerem nisi lite contest. contra principalem. Hoc dicit.

(1) *La cosa furtada.* Concord. cum §. fin. insti. de oblig. que ex deli. nascuntur, & cum L. 1. ff. de priva. deli. & L. si pro fure, §. fin. ff. de cond. furti.

(2) *La pena.* Concord. cum §. non evanes, vers. est enim certissima, insti. de perpe. & tempo. actio. & d. L. 1. ff. de priva. delictis.

(3) *El pleyto.* Concord. cum §. poenales, insti. de perpetu. & tempo. actio. L. 1. C. ex delict. defuncto.

(4) *Con los esquilmos.* Concord. cum L. in re furtiva, §. fin. ff. de cond. furti. L. ancilla, C. de furtis.

(5) *Menoscabos.* Ut haereditates & legata, quae per servum acquisivissent si mihi non esset subtrahus, L. si quis uxori, §. si servus, ff. eo. & adde L. in re furtiva, §. 1. ff. de cond. furti. non tamen habetur respectus ad damnum, quod impeditus furto usucapionem non implevi, L. si is cui, §. 1. ff. eod.

(6) *En la pena.* Concord. cum L. insidiando, §. si tibi subreptum, ff. eod.

(7) *Pudiera valer.* Concord. cum L. in re furtiva, §. 1. ff. de cond. fur. & vi. L. fin. C. de cond. fur.



herederos, si la non quisiessen recibir, (8) e despues dello se muriesse, o se perdiesse, sin culpa dellos, non serian tenudos de pechar la estimacion della; como quier que la pena pueden demandar al ladrón en su vida. E aun dezimos, que acertandose muchos omes en furto vna cosa, cada vno dellos (9) es tenuto de la pechar a su dueño. Mas si el vno dellos la entregallé, o pechallé a su dueño la estimacion della, non la podria despues demandar a los otros; (10) como quier que la pena puede ser demandada a cada vno dellos enteramente, e non se pueden escusar (11) los vnos por los otros.

## L E Y XXI.

Como, aquel que furta alguna cosa de los bienes del finado que fincan de samparados, lo deve pechar.

**F**incan como desamparados los bienes de alguno despues de su muerte, porque los que han derecho de los heredar non son presentes, (1) o non saben que sean establecidos por herederos, o por alguna otra razon (2) semejante destas: e acaece, que algunos toman, o esconden maliciosamente, los bienes muebles que fallan y; e como quier que les non pueden demandar por razon de furto, porque los bienes en aquella sazón estauan desamparados, e non auian señor, con todo esto, faria mal-

dad quien quier que maliciosamente tomalle algo dellos, pues que sabe ciertamente que el non ha derecho ninguno de los tomar: e a tal yerro como este dizen en latin, crimen expilatae hereditatis; que quiere tanto dezir, como pecado que faze omie en mellar la heredad agena. E porende, el que los así tomallé, como quier que le non pueden demandar que torne la cosa con la pena del furto; pero puedenle demandar que la torne senzilla, con los frutos (3) que della equilmo. E demas, el Judgador del lugar deuelo desterrar por algun tiempo cierto en alguna Isla, si fuere hijodalgo aquel que fizo tal yerro como este; o darle otra pena segun su aluedrio, en la manera que entendiere que lo deve fazer, asmando qual es la cosa que así tomo. E si fuere otro ome que non sea hijodalgo, (4) deuele judgar que vaya a labrar a las lauores del Rey por tiempo cierto, (5) segun entendiere que merece.

## L E Y XXII.

Que pena merecen aquellos que surtan, o fofacan, losijos, o los sieruos agenos.

**S**ofacan, o surtan algunos ladrones losijos de los omes, o los sieruos agenos, (1) con intencion de los llevar a vender a tierra de los enemigos, o por seruirse dellos como de sieruos.

(8) Recibir. Concord. cum L. in re furtiva, in prin. ff. de cond. furt. & C. eo. tit. L. fin.

(9) Cada vno dellos. Adde L. vulgaris, §. fin. ff. cod. L. 1. C. de cond. furti.

(10) A los otros. Nam liberantur ceteri, quando ab uno satisfactum fuit d. L. 1. C. de cond. furti. habes ergo hic, quod quando competit rei persecutoria contra plures ad rei persecutionem, re vel estimationem ab uno ex eis habita, ceteri liberantur, & hoc quando plures rei persecutoriae actiones oriuntur ex eodem facto, verum est tamen secundum J. de Rave. quod si is qui consequutus est estimationem, vellet eam reddere, & petere rem etiam ab eodem, poterit rem petere, si ignorabit pones quem res esset, L. ei qui, ff. de furtis, si vero competant ex diversis factis: tunc distinguitur: nam si primo consequutus sum rem, non possum amplius ab alio consequi estimationem, secus si estimationem, quando unus non habet causam ab alio, L. neque ullam, §. fin. ff. de peti. hære. Cynus in d. L. 1. Alberi. in L. qui re. §. 1. ubi gloss. & Bar. ff. de furtis.

(11) Non se pueden escusar. Concord. cum d. L. 1. C. de cond. furti. & ibi gloss. & hoc quando plures ut plures furtum fecerunt: si vero ut unum corpus tunc uno solvente pœnam, ceteri liberantur, L. si familia, ff. de jurisd. omni. judi. & hoc quando publica vindicta non tractatur, ut ibi habetur, & norant ibi Docto.

## L E X XXI.

Rem hereditariam jacentem asportans teneur ad eam cum fructibus receptis restituendam, & si es generosus ad tempus relegabitur in insulam iudicis arbitrio: plebejus autem ad tempus ad Regis opera damnabitur.

(1) Non son presentes. Et sic non acceperunt possessionem rerum hereditariarum licet adierunt, L. 2. ff. de crimi. expila. hære. in §. apparet, & L. 1. C. cod.

(2) Otra razon. Quia licet sciverint hereditatem delatam, non adhuc adierunt, ut in d. L. 2.

(3) Con los frutos. Adde L. pen. C. de cond. ex. L.

(4) Non sea hijodalgo. Adde L. 1. §. expilatores, ff. de effrallo. & expila.

(5) Por tiempo cierto. Dist. L. 1. §. expilatores, & L. 1. ff. de fur. Bal. L. 1. ff. de crimi. expila. hære.

## L E X XXII.

Fur hominis liberi, aut servi causa eum distrahendi, vel servum habendi, si est generosus cum compediibus ad Regis operas damnatur perpetuo: alius autem capite punitur. Si autem est servus bestias traditur lateraneus, eadem pœna afficitur scienter emens, aut vendens causa servitii liberum, aut servum. Hoc dicitur.

(1) O los sieruos agenos. Plagium committit, qui sciens hominem liberum, vel servum alienum vendidit, vel emit, vel alias celat, ut dominum servo suo privet, dicit gloss. in L. si abducta, C. de furtis, neque L. ista exigit, quod hoc habeat in consuetudine, qui in hoc delinquit, licet contrarium voluit gloss. in d. L. si abducta, quæ communiter reprobat: quia nulla, L. hoc cavetur, & plagium differt à furto: quia se habent, ut excedentia & excessa: nam plagium committitur, non solum in servis: sed etiam in liberis hominibus alienæ potestati subjectis, ut filiis familias, & in aliis rebus non committitur: furtum vero in liberis hominibus non committitur, sed in servis & aliis rebus bene committitur. Item furtum committitur principaliter pro lucro ipsius furantis: sed plagium in necem & plagam illius cui subtrahitur, & sic potius ut illi noceatur & plagium illi inferatur, quam, ut ipse lucretur secundum Doct. signanter Paul. de Castro in d. L. si abducta, & Bar. in L. non statim, ff. ad L. favi. de plagi. tenetur tamen & hic, L. qui liberum hominem subtrahit, & de loco in locum transportat, ut in L. quoniam, C. ad L. favi. de plagi. gloss. in §. est & inter publica iusti. de publi. jud. ubi Jo. Fab. dicit fuisse de facto in illis qui contulerunt in capiendo quendam Lombardum, & extrahendo de Romana Curia tempore Benedicti Sexti, & adde L. pen. §. L. favia, ff. eo. ubi de celante, vel vinciente hominem liberum bene tamen potest fieri, si unus gnavus, vel cantor, seu alius homo liber, bonus servitor doneur ab uno domino alteri, ut declarat Barto. in L. lege favia, ff. ad L. favi. de plagi.



uos. E porque estos atales fizen muy gran maldad, merecen pena. E poren de dezimos, (2) que qualquier que tal futo como este fiziesse, que si el ladron fuere hijodalgo, deue ser echado en fierros, e condenado para siempre que labre en las lauores del Rey. E si fuere otro ome que non sea hijodalgo, deue morir poren de. E si fuere seruo, deue ser echado a las bestias brauas, que lo maten. Esta mesma pena ha lugar en todos aquellos, que dan, o venden ome libre, (3) e los que lo compran, o resciben de otra manera en don, a sabiendas, con intencion de se servir del como de seruo, o venderlo.

## L E Y XXIII.

De los seruos que fuyen, e que fazen furto de si mesmos.

**F**uyan a si mismos (1) los seruos, quando fuyen de sus señores con intencion de non tornar a ellos; pero el seruo que se fuyesse asy, non se puede perder por tiempo (2) a su señor: ca quando quier que lo falle puedelo demandar en juyzio, e tornarlo a su seruidumbre. Fuera ende, si el seruo fuere a tierra de Moros, (3) e del que fuere ya en saluo, e en su libre poder, se tornasse despues, por su libre voluntad, en la tierra de los Christianos, para andar y como Moro de paz, e forro. Ca estonce, maguer lo fallase ay su señor, non lo podria tornar en su seruidumbre: porque el señor que el auia sobre el, se perdio luego que

el fue llegado a tierra de Moros, e torno en la libertad en que era ante que fuere captiuo. Esto mismo dezimos que seria, si el seruo anduiesse fuydo a su señor treynta años (4) en tierra de Christianos, seyendo todavia desapoderado el señor (5) de la posesion del: ca de alli adelante, maguer lo fallasse, non lo podria demandar en juyzio, para tornarlo en seruidumbre. Otro dezimos, que seyendo algun seruo criado dende pequeño en casa de su señor, si tal seruo como este anduiesse a buena fe veynte años (6) por libre, cuydando todavia el, que lo era, maguer fuere seruo, si en los veynte años non lo demandassen, e lo quiesessen despues demandar por seruo, non lo pueden fazer; ante dezimos, que es libre, e gana la libertad por este tiempo: asy como diximos en el Titulo de las colas que se ganan, o le pierden, por tiempo, en las leyes que fablan en esta razon.

## L E Y XXIII.

Como deue buscar el Señor a su seruo, quando fuere fuydo.

**F**uyendo algun seruo de poder de su señor, deue aquel cuyo era yr al Juez del lugar, e fazer gelo saber; e el Juez deue dar su carta, (1) e ome que vayan con el a buscarlo, e escudriñar las casas (2) do sospechasse que es. E si por aventura el Judgador, seyendole esto demandado, non lo fiziesse, o alguno de aquellos en cuya casa sospechasse el señor que

cra

(2) Dezimos. Concord. cum L. fin. C. ad L. favi. de pla.

(3) Ome libre. Adde L. 1. & L. lege favia. ff. ad legem favi. de plagi. & vi. quæ dixi in gloss. 3.

## L E X XXIII.

Servus fugitivus facit furtum sui, & ideo domino eum petenti non obstat temporis præscriptio nisi. xxx. annis fuit in fuga, vel si ad terram Saracenorum ivit: quia tunc statim est liber, idem si bona fide. xx. annis pro libero se agat, & habeatur. Hoc dicit.

(1) A si mismos. Concord. cum L. 1. C. de ser. fugi. & adde quod notat gloss. in cap. comperimus, 14. q. 6. de seruo consecrato seu ordinato, qui restituitur domino suo: quia deliquit permittendo se ordinari, & de monacho qui non potest præscribere obedientiam. vi. cap. ficut, & ibi Abb. de regal.

(2) Por tiempo. Ut etiam habetur in d. L. 1. nam & servi qui in fuga est retinemus possessionem. L. 1. §. per servum qui in fuga, ff. de acqui. poss. unde possidenti non currit præscriptio, L. possideri, §. si servus, & L. per eum, §. 1. & L. rem quæ nobis, ff. de acqui. poss. L. male agitur, C. de præsc. 30. vel 40. anno. & adde L. 23. tit. 29. partit. 3.

(3) A tierra de Moros. Adde d. L. 23. tit. 29. part. 3. & quæ ibi dixi.

(4) Treynta años. Adde d. L. 23. & quod ibi dixi.

(5) Desapoderado el señor. Videtur hic approbari dictum Inno. in cap. de servorum, de ser. non ordi. dicentis, quod servi fugitivi non perdimus possessionem: si tamen eam persequamur: si vero persecutionem omittamus & non requiramus, ubi sit, & servus deponit animum revertendi, tunc perdimus possessionem, quod dictum dicit mirabile & perpetuo menti tenendum. Ang. in L. fin. C. de acqui. poss. dicens, quod legitur sicco pe-

de transferunt non ita limitantes in d. §. per servum.

(6) Veynte años. Inter absentes intellige, nam inter præsentis decem anni sufficerent, ut in L. 23. tit. 29. 3. part. ad quam ista L. se refert & ibi dixi.

## L E X XXIII.

Pro requirendo seruo fugitivo dabit iudex homines & literas ad eos ubi suspicatur quod sit & iudex negligens, vel requisitus non finens domum suam perferutari, seu servum occultans scienter: solvet regi centum mora: auri, & domino servum duplicatum, sed si intra viginti dies servum domino manifestet, excusabitur solum à pœna Regis supradicta, non à pœna dupli. 20. in qua taxatur servus. Hoc dicit.

(1) Su carta. Concord. cum L. divus, ff. de ser. fugi. & L. 1. §. 1. eod. tit.

(2) Las casas. Adde d. L. divus, & L. requirendi, C. eo. & dixit gloss. in L. 1. §. hoc autem, ff. eo. hoc esse speciale in servis fugitivis quod & tenuit Guido. de Suzza, secundum Albe. in d. L. divus, Odofredus tamen relatus à Bal. in d. L. requirendi idem voluit esse in aliis rebus furtivis, quod & comprobatur Bal. ibi dummodo sint indicia, quod res subtracta sit in domo alterius, & idem tenet ibi Bar. & Joan. de Plat. in L. ex omnibus, C. de decurio. lib. 10. Ang. etiam in d. L. requirendi, & si perquisitio foret ad publicam utilitatem, permittitur indistinctè, L. omnis servitus, C. de aqua duct. lib. 11. & L. quosdam, C. de metallis, eo. lib. Bal. in d. L. requirendi, & vi. per Joann. de Pla. in d. L. omnis, erit ergo speciale in servis fugitivis, ut etiam indicia prædictis, non apparentibus hoc fiat, & idem in uxore alicujus fugitiva, vel monacho fugitivo, secundum Cynum, & Sili. in d. L. requirendi. Albe. in d. L. 1. §. hoc autem, ff. eod. & idem si inquiratur persona malefactoris, secundum Salica. in d. L. requirendi, dicit etiam Albe. in d.



era su seruo, defendiessse que non entrassse y a buscarlo; estonce, cada vno dellos, tambien el Judgador, como el que non dexassse entrar a escudriñar la casa, deve pechar a la Camara del Rey cien marauedis de oro, (3) por tal rebeldia como esta. E demas desto, deuen escodriñar la casa, por saber si es ay el seruo, o non. Otrosi dezimos, que todo ome que rescibiere a sabiendas (4) seruo que se fuyere a su señor, o lo escondiere, que deve pechar porende cien marauedis (5) de la moneda sobredicha a la Camara del Rey, e a su señor el seruo doblado. (6) Pero si falta veynte dias, desde el dia que lo rescibio a sabiendas, lo manifestare al señor del seruo, o al Judgador del lugar, como lo tiene en su casa; estonce, deuele perdonar la pena (7) de los cien marauedis. Pero es tenuto de dar al señor el seruo doblado, porque lo encubrio tanto tiempo. E si por auentura, non ouiesse otro seruo que de, con aquel que encubrio, deve pechar por el veynte marauedis (8) de la buena moneda, en lugar del otro que auia a dar por pena.

## L E Y XXV.

*Como el Menor non cae en pena, maguer el seruo que fuyesse se escondiessse en su casa.*

**A** Cogiendo a casa de algun huermano (1) el seruo de otro, que fuesse fuydo de poder de su señor, non cae porende el menor en la pena que diximos en la ley ante desta, maguer estuuiessse y escondido con su sabiduria. Mas el que tuuiessse en guarda al huermano, si fuesse sabidor quel seruo se fuyera a su dueño, e con-

finio que se escondiessse, e acogiesse, en casa del huermano que el tenia en guarda, deve pechar, de lo fuyo, toda la pena que de suio diximos. Otrosi dezimos, que qualquier ome que encubriere al seruo fuydo, con intencion que lo perdiessse su señor, que si por auentura non ouiere de que pechar la pena que diximos en la ley ante desta, que deve ser castigado (2) de feridas paladinamente, de manera que resciba ende verguença, e se guarden los otros de lo fazer; pero deuenle dar esta pena de manera, que lo non maten, nin lo lisen.

## L E Y XXVI.

*Por quales razones puede ome esconder seruo ageno, e non caer porende en pena.*

**E**ngañosamente mandando vn ome a su seruo, que fuyesse de su casa, e que se fuesse a esconder a casa de alguno otro, por tal, que ouiesse razon de buscarle mal, e demandarle la pena; si tal engaño como este fuere pro-uado que nascio del señor del seruo, dezimos, que non es tenuto de pechar la pena; ante dezimos, (1) que el señor deve perder el seruo, por razon del engaño que cuydo fazer al otro, e deve ser de la Camara del Rey. Mas si el engaño nasciessse primeramente (2) de aquel en cuya casa lo fallassen al seruo, porque lo ouiesse salagado, o rogado, que se viniessse para el; estonce, seria tenuto de tornar el seruo, e de pechar la pena. E para saber verdad, de qual dellos nacio primeramente este engaño, deuen poner al seruo a tormento, de manera que lo diga. (3) E aun dezimos, que si seruo de

d. L. requirendi, in fine, quod licet de stricto jure non debeat fieri, nisi in fugiuis, quod vidit tamen rectoribus communiter in omnibus prædictis casibus, & cum ego dico vicinum habere in serinio suo instrumenta ad me pertinentia, facere potestatem inquirendi, etiam sine aliis indiciis, vel præsumptionibus, vel cum leuibus, ad quod facit, secundum eum, L. fin. §. si cubi. C. de his qui ad Eccl. consu. & quod notat gloss. in §. plant, insti. de verum diuiso.

(3) Cien marauedis de oro. Hos appellat solidos, L. 1. §. hoc autem, ver. multa, de qua ista sumpta est, & arbitror esse istos morapetinos auri eos, quos vulgo dicimus castilianos, ut dixi supra part. 3. tit. 11. L. 2.

(4) A sabiendas. Secus si sine dolo ut in L. doli, ff. de seruo corru.

(5) Pechar por ende cien marauedis. Approbat opi. gloss. in d. L. 1. in princ. in verbo statuit.

(6) El seruo doblado. Concord. cum L. quicunque, C. de seruis fugiti.

(7) Perdonar la pena. Concord. cum d. L. 1. in princ. ff. de seruis fugitiuis.

(8) Veynte marauedis. Concord. cum d. L. quicunque, & nota hic cum dicit (de la buena moneda) & non repetit de morapetinis aureis in L. tamen quicunque, de qua ista sumpta est, Gloss. intelligit de solidis auri, quorum 72. faciunt libram auri: & cum ista æstimatio subrogetur loco serui, quem dare debebat pro pœna, videtur intelligendum de solidis, seu morapetinis auri cum communiter unus seruus valet dictum pretium, & ultra, nota etiam, quod ista L. declarat. d. L. quicunque, ut ita demum admitatur ista solutio in pecunia, quando occultator serui, non habeat alium seruum, & L. quicunque, non ita declarat: sed alternativè dicit, cum

alio pari, vel 20. solidos reddat & Gloss. & Doctores ibi intelligebant electionem esse debentis, quod hic reprobatur.

## L E X XXV.

Si ad domum minoris orphani fugiat servus, non tenetur minor ad pœnam: sed ejus administrator ad hoc consilium præbens tenetur, & quilibet occultans servum cum intentione, ut dominus eum amittat si non habet pecuniam ad solvendum pœnam lege proxima taxatam, luet in corpore citra mortem & mutilationem. Hoc dicit.

(1) Huermano. Concord. cum L. quicunque, ver. in minorum, C. de seruis fugiti. & cum dictis Azo. C. eo. in summa, col. 1. verbi. est autem.

(2) Castigado. Adde d. L. quicunque, verbi. quod si ad prædictam, & latius declarat hunc modum castigandi, L. ista partitarum, quam illa.

## L E X XXVI.

Dolo inducens proprium servum ad fugam ad domum alicujus, non potest pœnam fugitivi petere: imò perdit servum, Regis Camera applicandum. Si tamen dolus incepit ab occultante, ipse solvet pœnam domino, & ut sciatur cujus primitus consilio servus fugit, servus ille torquetur. Si autem timore domini servus ad domum fugerit alterius amici domini, ut ei veniam postulet, non patietur pœnam cum sic recipiens. Hoc dicit.

(1) Dezimos. Concord. cum L. quicunque, C. de seruis fugiti. verbi. sanè.

(2) Nasciessse primeramente. Adde L. si quis seruo, C. de furtis, & gloss. in d. L. quicunque.

(3) De manera que lo diga. Et creditur seruo cum præ-



de alguno se fuesse a su señor por miedo que ouiesse del, por razon de algund yerro que ouiesse fecho, e se fuesse a esconder a casa de alguno que fuesse amigo de su señor, con entencion que le ganasse perdon, que lo non fiziesse mal por yerro que fizo; aqueste tal en cuya casa lo fallassen, non le deuen demandar pena por ende, porque el a buena entencion (4) lo acogiera.

## L E Y XXVII.

*Como deue el juez librar el pleyto que acatziere entre el Señor, e el seruo que se le fuyo.*

**D**emandando vn ome a otro en juyzio, diciendo que era su seruo, e que se le fuyera; maguer el demandado conociesse que fuera en su poder, e que lo touiera en sierros como a seruo, teniendolo preso tortizeramente; (1) estonce, el que lo demandasse así, es tenuto de prouar alguna razon derecha (2) por que lo demanda; así como demostrando carta, o aluala, de compra, o de donadio, por que lo gana. E si estonce lo prouare, deue el Judgador meter al que faze tal demanda en posesion del; pero en saluo, dezimos, que le finque al otro, de mostrar, e de aduzir prueuas ante el Judgador, por si, o por su Personero, sobre su liberrad. E si despues fallaren en verdad, que es libre, deuenle facar de la seruidumbre, e de poder de aquel que lo tiene, e darlo por quito, e por forro.

## L E Y XXVIII.

*Que pena merecen los que esconden los sieruos que fuyen de casa del Rey.*

**S**il alguno de los sieruos que anduiesse en la casa del Rey, (1) se fuyesse, e se escon-

diessse en casa de otro, si aquel, en cuya casa se escondiesse, lo encubriesse, con entencion que lo perdiessse el Rey, tenuto es de tornar el sieruo, e de pechar demas vna libra de oro. E si fuesse el sieruo de los que estan en las lauores del Rey, (2) deuelo tornar, e pechar de mas doze libras de plata, aquel que lo escondio: e si fuer sieruo de Concejo (3) de alguna Cibdad, o Villa, deue tornar el sieruo, e otro tan bueno como el, e pechar de mas doze libras de oro. (4)

## L E Y XXIX.

*Que pena merecen los que corrompen los sieruos, faciendolos de buenos malos, e los malos peoris.*

**Y**erran a las vegadas los omes, non tan solamente en recebir en sus calas sieruos agenos que andan foydos, mas aun en corrompiendolos en muchas maneras; como si son buenos, que se tornen malos; e si son malos, que se fagan peores. Esto seria, (1) como si aconsejasse vn ome a sieruo de otro, que fuesse desobediente a su señor, o que yoguiesse con alguna muger de su casa, o que le furtasse algo, o que se fuyesse, o que se embriagasse, o le diessse consejo, o ayuda, en otra manera semejante destas, porque fiziesse algund yerro, o porque se empeorasse. Ca, en qualquier destas cosas, o en otra semejante, que alguno se trabajasse de corromper sieruo de otro, dezimos, que maguer el sieruo de su voluntad (2) fuesse aparejado para fazer mal, en grand culpa es el que le diessse tal consejo, o ayuda, para acrecentar mas en su maldad. E por ende seria tenuto de pechar doblado (3) al señor del sieruo, todo quanto daño, o empeoramiento recibio, en el sieruo, o por el sieruo, por razon del

præcedentibus iudiciis, ut in d. l. quicumque, ubi gloss. allegat concordantes, & secundum Paul. de Cistr. ibi: ex hoc limitatur, l. iurjurandi, c. de testibus, ubi habetur, quod non sufficit unus testis, quantumcunque præfulgeat dignitate ut procedat illud, quando testis interrogatur de facto alieno: si tamen interrogetur de facto proprio sufficit unus testis, concurrentibus aliis iudiciis: de quo dicto vid. per Jason. in l. cum filius, §. in hac, ff. de verb. obligatio.

(4) A buena entencion. Adde l. doli, ff. de ser. corrupto. & l. quicumque, versic. quod si seruus, c. de seruis, fugitiuis.

## L E X XXVII.

Licet quis petat quem ut ejus seruum fugitivum: & ipse confiteatur ab eo injuste fuisse detentum, prius debet agens de titulo docere, quo probato, datur ei seruus, salva proprietatis quaestione. Hoc dicit.

(1) Tortizeramente. Concord. cum l. vis ejus, c. de proba.

(2) Alguna razon derecha. Vide quæ dixi in l. 5. tit. 14. 3. partida, ubi est lex similis huic.

## L E X XXVIII.

Celans Regi seruum ejus fugitivum, restituet eum Regi, & unam libram auri: si autem seruus est operarum Regis, restituet eum, & duodecim libras argenti. Si vero est seruus civitatis, vel communitalis, restituet eum cum alio æque bono: & insuper duodecim libras auri. Hoc dicit.

(1) En la casa del Rey. Concord. cum l. 2. c. de fugitiuis colonis, lib. 11.

(2) En las lauores del Rey. Concord. cum l. pen. c. de seruis fugitiuis, & fit hic differentia inter seruum fiscales, vel patrimonialem.

(3) Sieruo de consejo. Concord. cum l. mancipia, c. de seruis fugit.

(4) Doze libras de oro. Cogito hanc literam esse corruptam: & debet dicere (doze maravedi de oro) cum d. l. mancipia, de qua ista sumpta est, dicat de duodecim solidis, quorum septuaginta duo faciunt libram auri, ut tradit gloss. in l. quicumque, c. de seruis fugitiuis, & quia alias in plus puniatur occultans seruum alicujus Civitatis, vel Villæ, quam si occultaret seruum patrimonialem Regis, vel fiscales, quod esset absurdum, & facit pro hoc quod habetur in l. 24. supra eod. cum dicit de centum morapetinis auri, quos l. 1. §. hoc autem, ff. de seruis fugitiuis, dicit solidos.

## L E X XXIX.

Scienter seruum corrupens alienum, ut deterioretur, tenetur domino ad damnum deteriorationis duplicatum: idem de corruptente liberum familiarem, aut filium, vel filiam, nepotem, vel pronepotem alterius. Hoc dicit.

(1) Esto seria. Concord. cum l. 1. §. persuadere, & §. bis quoque, cum l. sequenti, ff. de seruo corrupto. & vide casum notabilem in l. pen. eod. tit.

(2) De su voluntad. Adde d. l. 1. §. sed utrum, ubi bona verba: non enim oportet laudando augeri malitiam, & adde cap. nonnulli, & cap. Clericus, 16. quæst. 1.

(3) Doblado. Concord. cum l. si quis seruum, §. fin. cum l. sequenti, §. de seruo corrupto, & vid. l. doli, §. fin.



del consejo, e del esfuerço malo que le dio. E lo que diximos en esta ley, de los que corrompen seruos agenos, ha lugar tambien en los que corrompen los hijos, (4) o las hijas, o los nietos, o las nietas, o otros siruientes (5) algunos de casa.

## L E Y XXX.

Que pena mereſce aquel que muda los Mojonos de alguna heredad a furto.

**M**Ojon es, señal que departe (1) la una heredad de la otra: e non lo deve ningund Partida VII.

*fin. cod. titul. cum l. sequenti.* & quid si ex hoc servus ita sit inutilis, quod non expediat illum habere? Vid. in L. ut tantum, §. extimatio autem, ff. cod. ubi Albericus inducit ad quæstionem de bove quem occidisti, cuius erit caro, & corium, an domini bovis, vel occidentis, qui debet reddere æstimationem bovis?

(4) Los hijos. Concord. cum L. ut tantum, §. de filio filiave. ff. de servo corrupto.

(5) Otros siruientes. Nota bene istam extensionem, nam tantum dicebatur de filio, vel filia, & aliis liberis, in d. L. ut tantum.

## L E X XXX.

Limes est signum dividens prædia diverſorum, & movere illum nullus potest sine mandato Regis, aut iudicis & alias evellens fines prædia dividentes de vicini prædio, perdit jus, si quod habebat in eo quod sibi ex mutatione appropriavit: & si jus non habebat, restituet duplicatum: & solvet insuper pro quocunque fine, seu signo mutato Regi quinquaginta morapetinos auri: eadem est pœna de finibus terminorum civitatum, seu locorum mutatis, seu evulsis. Hoc dicit.

(1) Departe. Limes erat positus, litem ut discerneret agri, dicit Virgilius, & habetur in cap. forus, de verb. signi. & an limes cedat limitatio? Vide per Bal. in L. i. verſu. in initio. col. fin. ff. de offic. præſidi urbis.

(2) Rayz. Vide etiam supra in L. 1.

(3) Pecbar al Rey. Concord. cum L. agraria. ff. de termi. mo.

(4) Por cada uno dellas. Facit secundum Albe. in d. L. Agraria. ad statutum puniens producentem falsos testes in centum, quod pro quolibet teste patiatur pœnam centum, vid. ibi per eum.

(5) Cinquenta maravedis de oro. Et sic est pœna ordinaria in hoc statuta, & sic erit per istam, L. sublata pœna extraordinaria, de qua in L. 1. ff. de termi. mo. & in L. 1. C. de accusa. quam opinionem tenet gloss. in d. L. 1. & in d. L. agraria. quæ videtur approbata hic: licet Docto. communiter illam impugnant, & magis communiter dicunt, quod pœna extraordinaria, de qua in dict. legibus, & quæ habetur in L. 2. ff. de termi. mo. procedat si agatur criminaliter: si verò agatur civiliter, tunc procedat ista de quinquaginta aureis: quæ fuit opinio. 2. gloss. in d. L. 1. quam opi. communem improbat Ang. in d. L. 1. nam hic, & in L. agraria. pœna applicatur sico: & sic agitur criminaliter, non civiliter: unde Ang. ibi ad concordiam dicit esse distinguendum. Quod si quis animo furandi lapides, terminos evellit, non credens eos terminos, fustigatur, nisi sit splendidior: quo casu punietur, ut pro simplici furto, L. 2. §. fin. ff. de termi. mo. Si vero non animo furandi tunc si terminos non evulsi, sed faciem terminorum convertit, ut ex arbore arbutam, & ex sylvâ novellam: & punietur tunc arbitrio iudicis ut in d. L. agraria. in fi. Si vero terminos evulsi, causa occupandorum finium: quia locum ibi confinantem habebat (qui est proprius casus hujus Legis Partitarum) tunc secundum eum splendidus relegatur ad tempus arbitrio iudicantis, si juvenis est in tempus prolixius, si senior in

ome mudar, sin mandamiento del Rey, o del Judgador del lugar. E si alguno contra esto fiziere, que mudalle los mojonos, maliciosamente, que estuicessen entre la su heredad, e la de su vezino; como quier que ome non puede dezir propriamente que faze furto, porque lo faze en coſa que es rayz; (2) pero faze yerro, e maldad, que es semejante de furto. E por ende, todo ome que esto fiziere, deve pechar al Rey, (3) por quantos mojonos asì mudare, por cada vno dellos (4) cinquenta maravedis de oro. (5)

L. 6.  
tit. 6.  
lib. 3.  
Recep.

S

E

remissus, inferior vero castigatus datur in opus publicum per biennium, ira intelligit, L. 2. verſu. de pœna, ff. de termi. mo. Si vero evulsi ad seminandum zizaniam, tunc habet pœnam quinquaginta aureorum, de qua hic, & in d. L. agraria. Et si erat servus qui talia committebat, domino inscio, puniebatur ultimo supplicio, secundum legem Nervæ Imperatoris, nisi dominus pro eo multam solvere vellet, ut in d. L. agraria. Sed per aliam legem postea latam evellens terminos causa seminandæ zizaniam, punitur iudicantis arbitrio, extra ordinem, ut in d. L. 1. C. de accusatio. & in d. L. 1. ff. de termino moto. & istam dicit esse veritatem Angel. ubi supra. Salycet. vero in d. L. 1. relatis opinionibus Glossæ, & aliorum tandem ibi refert, & distinguit, quod, aut quis ignoranter terminos à movit, sine lucrandi animo: & tunc neque furti: quia deficit lucrandi animus: neque alia pœna pro termino amoto punietur, cum dolus in hoc exigatur, ut in d. L. agraria. & in L. 2. aut amovit animo lucrandi tales terminos: & tunc vilis persona verberibus cæditur, ut in d. L. 2. in fine, non vilis solum furti tenetur, ut in L. si certè, ff. de furtis, aut scivit illos esse terminos, & tunc si amovit, ut tantum sibi terminos lucraretur, & in quinquaginta aureis quo quolibet termino tenetur, verum persona vilis non habens unde solvat, luet in corpore, ut in L. agraria. primo & secundo respon. aut amovit causa finium occupandorum, & tunc distinguit inter personas, ut splendiores relegatur in majus, vel minus tempus, secundum diversitatem ætatis, viles vero fustigentur, & ad biennium relegatur, ut in d. L. 2. primo & secundo respon. aut amovit causa litium seminandarum, tunc extra ordinem punietur, pro factorum varietate, L. 1. ff. de termino moto. & d. L. agraria. in fine, & cum ista distinctione dicit Salycet. materiam esse claram, quæ per alios, secundum eum est indiscussa. Tu vero considera, quod Lex ista Partitarum loquitur in uno ex dictis casibus tantum, scilicet, quando evellat terminos, causa finium occupandorum, & appropriandi sibi terram, quam confinantem suo prædio habebat, ex mutatione terminorum, & deciditur tunc pœna illa ordinaria quinquaginta aureorum, pro quolibet limite, & pœna, de qua statim subdit, de amissione juris in re, quam intendebat lucrari, vel tantum reddendi de suo, si jus ibi non habebat, & de aliis pœnis nihil dicit, unde videtur, quod non puniatur ulteriori pœna, & sic reprobatur in hoc dicta Doctorum, qui (ut retulit) aliter dicebant, moti ex d. L. 2. quæ satis eorum dictum probat. Quando vero avulsio terminorum facta non fuit ex ista causa, sed ut seminare zizaniam, vel ut furaretur lapides, seu terminos, seu alias recurre ad dictam distinctionem Doctorum, quam sic tenerem, ut quia causa zizaniam, seu seminandarum litium hoc facit, non puniatur quinquaginta aureorum, de qua hic, & in L. agraria. pro ut dicebat Angel. sed extra ordinem, pro factorum varietate, ut dicit Salycet. & quia, L. agraria. in primo respon. non loquitur in isto casu in impositione dictæ pœnæ quinquaginta aureorum, sed in casu in quo loquitur ista Lex Partitarum, si vero amovit, animo furan-



E demas desto, (6) si ouiere algun derecho en aquella parte de la heredad, que assi cuydo ganar a furto por mudamiento de los mojonos, deuelo perder. E si derecho non auia en ella, deue tornar lo que entro en esta manera a su duccion, con otro tanto de lo suyo, quanto es aquello que tomo de lo ageno. E lo que diximos en esta ley, del mudamiento de los mojonos que son entre las heredades de los omes, ha logar otrofi, en el yerro que ome faze en los mojonos que departen los terminos, entre las Cidades, e las Villas, e entre los Castillos, e los otros Logares. (7)

## TITULO XV.

*De los Daños, que los omes, o las bestias, fazen en las cosas de otro, de qual natura quier que sean.*

**D**Años se fazen los omes vnos a otros, en si mesmos, o en sus cosas, que non son robos, nin furtos, nin fuerças. Mas acaescen a las vegas por ocasion, e a las ve-

randi terminos seu lapides, ut sibi eos lucraretur, non sciens illos esse terminos, tunc procedat quod habetur in d. L. 2. §. *fin.* ut si fuerit vilis, sufficiat cum verberibus caedi, si splendidus, puniatur poena simplicis furci. Si vero scivit illos esse terminos, & amovit, ut eos sibi lucraretur, tunc Salyc. (ut dixi) vult, quod puniatur in quinquaginta aureis, pro quolibet termino, & quod si non habet, unde solvat, luat in corpore, allegat d. L. *agraria*. mihi vero videtur dict. L. non loqui in isto casu in primo resp. illius L. sed cum hoc sit causa protelandi fines, & sic in casu, in quo loquitur L. *ista partitarum*, & durum est dicere, ut ille qui minus delinquit, puniatur eadem poena, qua ille qui magis delinquit, magis enim delinquit, qui causa occupandi terram confinantem sibi, hoc facit, quam qui causa furandi unum, vel plures lapides, unde potius videretur dicendum, quod tunc extra ordinem puniatur arbitrio iudicis, ut in d. L. 1. C. *de accus.* & d. L. 1. ff. *de termi. mo.*

(6) *De mas desto.* Concord. cum L. *si constiterit*, C. *fini. regum.* & L. *si quis in tantam*, C. *unde vi.* & L. *extat.* ff. *quod metus cau.* & extenditur hic dispositio, L. *si constiterit*, etiam si occupatio fiat lite non contestata.

(7) *Otros logares.* Videtur ex hoc verbo, & ex aliis positus in ista lege, quod haec lex loquitur de terminis positus in turre, non vero de terminis positus in civitate, quae fuit una solutio gloss. in d. L. 1. C. *de accusa.* sed illa reprobat communiter, & forte in omnibus, L. *ista* procedet tam ex verbis generalibus ejus quam quia vulgo nostro possessiones in urbe postas appellamus (*heredad*) si ergo aliqua vinea, vel hortus sit in Villa, idem erit ac si effet ruri.

## TITULUS XV.

*De damnis.*

## LEX I.

Dammum est perditio, vel deterioratio rei, vel personae alterius culpa proveniens, & est triplex. Unum est cum sit deterioratio per mixturam, vel aliter. Aliud, cum sit diminutio. Tertium, cum sit rei totalis destructio. Hoc dicit.

(1) *Daño es.* Adde L. 3. ff. *de damno infecto.* ubi vi.

gadas por culpa de otro. Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de los Robos, e de los Furtos, queremos aqui dezir de los otros daños. E mostraremos, que cosa es Daño. E quantas maneras son del. E quien puede demandar ende emienda. E ante quien. E a quales. E como deue ser fecha emienda del, des-pues que fuere averiguado.

## LEY I.

*Que cosa es Daño: e quantas maneras son del.*

**D**Año es, (1) empeoramiento, o menoscabo, o destruyimiento, que ome recibe en si mesmo, o en sus cosas, por culpa de otro. (2) E son del tres maneras. (3) La primera es, quando se empeora la cosa, por alguna otra quel mezclan, o por otro mal quel fazen. La segunda, quando se mengua, por razon del daño que fazen en ella. La tercera es, quando por el daño se pierde, o se destruye la cosa, del todo.

## LEY II.

*Quien puede demandar emienda del Daño.*

**E**mienda del daño puede demandar (1) el señor de la cosa (2) en que es facho. Ello mel-

Gloss. Bart. & Doctores, & damnum dicitur sentire, qui patitur diminutionem patrimonii, non qui perdit lucrum non radicatum, & perfectè acquisitum gloss. in L. 1. §. *si quis propter.* in versic. in integrum restitutionem, ff. *de itinere, actuque privato.* Bart. Bald. & alii in L. *non amplius*, §. 1. ff. *de legat. 1.* Alex. *confil.* 113. super eodem de quo quaeritur, 3. *volu.* & per Jaso. in L. *fin. C. de codicil.* Bald. & Jafon. in L. *fin. §. in computatione, C. de jure deliberandi.*

(2) *Por culpa de otro.* Exigitur dolus vel culpa, ut haec actio locum habeat ut in L. in L. ff. *ad Leg. Aquil.* & *Instit. eo. §. injuria*, licet enim appellatione damni contineatur omnis diminutio patrimonii, ut dixi in gloss. precedenti, tamen appellatione damni dati, vel illati, de quo hic Titulus loquitur, contineatur damnum interveniente culpa, vel facto hominis delinquentis, ut in L. *si servus servum*, §. *inquit*, & §. *rupisse*, ff. *ad Leg. Aquil.* unde propter damnum procedens ex contractu, non datur actio legis Aquiliae, ut tradit Joa. Andre. in additio. ad *Specula. tit. de emptio. & venditio. §. nunc dicendum*, quod est sub rubri. *de rescind. vendit. col. 3.* in additio. incipienti libellus.

(3) *Tres maneras.* Sic erant & trina capita leg. Aquiliae, ut *instit. de lege Aquilia*, per totum, & in L. 1. & L. *si servus servum*, §. *hujus legis*, & §. *tertio capite*, ff. *eodem.*

## LEX II.

Emendam damni potest petere dominus deterioratae rei, aut ejus haeres. Item & fructuarius, vel bonae fidei possessor. Item depositarius, domino absente à loco & etiam creditor, cui res est pignorat, si debitor non est solvendo, debet tamen illud quod advenit in sortem computare, & residuum domino solvere, sed debitore existente solvendo, & in loco praesente, non creditor, sed debitor petir. Idem de legatario, re non dum sibi tradita: sed debet ei qui eam tenet, concedere petendi potestatem. Hoc dicit.

(1) *Puede demandar.* Ortum habet à dictis Azo. C. *de leg. Aquilia*, in *summa*, col. 2. *versic. competit autem alio.*

(2) *El señor de la cosa.* Adde L. 2. & L. *item melia*, §. *si in eo homine*, & L. *ob id*, & leg. *liber homo*, §. *si servus*, ff. *ad leg. Aquil.*



mesmo puede fazer su heredero: pero si el señor de aquella cosa la ouiesse dada a otro, otorgandol el vsofuto della (3) para en su vida; o que la touiesse otro alguno, que touiesse buena fe en tenerla, cuydando que era suya; (4) o si la ouiesse alguno en guarda, (5) en lugar do non estuuiess el señor della; estonce, cada vno deytos, o sus Personeros, pueden demandar, que les sea fecha emienda del daño que fuess fecho en aquella cosa que así tenían. Otrofi dezimos, (6) que si alguno fiziesse daño en cosa que estouiesse empeñada, que si aquel que la empeño non ouiesse de que la quitar, o el que la tuuiess en peños non pudiere cobrar lo suyo de aquel que la empeño, que estonce bien puede el demandar, quel sea fecha emienda del daño que rescibio en aquella cosa, que tenia empeñada. Pero aquello que recibiere por emienda de la cosa que tenia en peños, deve ser contado en el debdo que deuia auer. E si mas fuere que la debda, lo demas deuelo tornar con la cosa al señor della. Mas si el señor della ouiere de que la pueda quitar, e estouiere en el lugar (7) do fuere la cosa en que fizieron el daño, estonce, el deve demandar la emienda, e non el que la tiene en peños. Otrofi dezimos, que teniendo algund ome de recebir de otro, sieruo, o bestia, o otra cosa qualquier, quel fuess mandada en testamento, si fiziesse daño en aquella cosa, de guisa, que se perdiessse, o se empeorassse, puede demandar la emienda de aquella cosa el que la tenia a la fazon que fue fecho el daño en ella, si el que la deve auer non estouiesse delante. Mas si aquel a quien era mandada era presente, estonce el que la touiesse, le deve otorgar poder (8) para demandar emienda del daño que le fue fecho en ella.

## Partida VII.

(3) *Vsofuto della.* Concord. cum L. item mela. §. fin. cum leg. sequent. ubi etiam de usufructo.

(4) *Cuydando que era suya.* Ad L. item mela. §. sed si seruus bona fide. ff. ad leg. Aquilianam, ubi vid. gloss. quod talis bonæ fidei possessor, ad hoc ut agat, debet habere titulum, quod fuit dict. Azo. ubi supra.

(5) *Ouiese alguno en guarda.* Nota hoc, quia non ponit Azo. ubi supra, & facit, L. 10. supra tit. 1. commodatario vero denegatur hæc actio, ut in L. item mela. §. cum, ff. eod. quod forte limitabitur, nisi dominus sit absens, ut in L. 10. supra tit. 1.

(6) *Otrofi dezimos.* Concord. cum L. qui occidit, §. pignori. ff. ad leg. Aquil.

(7) *En el lugar.* Nota hoc: quia non ita habetur expressum in d. §. pignori.

(8) *Otorgar poder.* Concord. cum L. buic scriptura, ff. eod. & procedit hoc in damno dato ante aditam hæreditatem: nam si ea adita fuerit, competit legatario etiam sine celsione, L. liber homo, §. si seruus legatus, ff. eod.

## L E Y III.

Petitur damnum ab eo, qui fecit, vel culpa sua evenit, idem si mandavit, aut consuluisset fieri, nisi sit furiosus, aut fatuus, aut minor decimo anno cum di-

## L E Y III.

*A quales, e ante quien, puede ser demandada emienda del Daño.*

**E** mendar, e pechar deve el daño aquel que lo hizo, a aquel que lo rescibio. E esto le puede ser demandado, quier lo ouiesse fecho por sus manos, o auiniess por su culpa, o fuess fecho por su mandado, (1) o por su consejo. Fuera ende, si aquel que hizo el daño fuess loco, (2) o desmemoriado, o menor de diez años, e medio; o si alguno lo ouiesse fecho amparando a si mesmo, (3) o a sus cosas. Ca estonce, non podria ser demandada emienda del daño que desta guisa fiziesse. Otrofi dezimos, que los herederos (4) de aquellos que fiziesse daño en las cosas de otros, non son tenudos de fazer emienda del daño, despues de la muerte de aquellos cuyos herederos son; fueras ende, si en su vida de aquellos que lo fizieron, fuess comengado pleyto por respuesta sobre la emienda. Ca estonce, tenudos serian de lo fazer, si fuessen del pleyto vencidos. Otrofi dezimos, que maguer el pleyto non fuess comengado por respuesta, así como sobredicho es, que si los herederos ouieron alguna pro del daño que fizieron aquellos de quien heredaron, que lo deuen pechar en tanta quantia, quanta fue el pro que les vino dello, a los que rescibieron el daño, o a sus herederos. E la demanda del daño, dezimos, que deve ser fecha ante el Judgador del lugar do fue fecho, o delante alguno de los otros Judgadores, de que fezimos emienda en el Titulo de las Acufaciones, en las leyes (5) que fablan en esta razon.

## L E Y IV.

*Como si el Judgador, de su oficio, faze daño a otro derechamente, non es tenuto de lo pechar.*

**A** viendo algun Judgador (1) dado juyzio contra otro derechamente, e mandadolo

S 2

cum-

Ley x.  
tit. 17  
lib. 5.  
Rosa

midio, aut si in sui, vel suarum rerum defensione dedit damnum. Et de damno dato non tenetur hæres nisi lis fuerit cum damnatore contestata, aut in eo quod ad hæredem pervenit, & damni petitio potest peti coram iudicibus, de quibus hic. Hoc dicit.

(1) *Por su mandado.* Adde L. liber homo, si iussu, ff. ad L. Aquil. & infra eod. L. 5. & quid si poruit prohibere, & non prohibuit? Vid. L. in leg. Aquilia, §. quotiens, ff. eodem.

(2) *Loco.* Concord. cum L. 5. §. injuria, ff. eod.

(3) *Amparado a si mismo.* Adde L. scientiam, §. qui cum aliter, ff. eod.

(4) *Herederos.* Concord. cum L. inde neratius, §. banæ actionem, ff. eod. & ibi vid. Florianum.

(5) *En las leyes.* Supra ead. partit. tit. 1. l. 15.

## L E X IIII.

Judex non tenetur executionem impediendi suæ justæ sententiæ, de damno dato: tenetur tamen de damnis injustè illatis per eum, & si judex, aut jurium regalium collector jumenta aut pecora capta pignori pro tributo recludit, & fame seu siti pereant, aut deteriorerentur, tenetur de tali damno. Hoc dicit.

(1) *Judgador.* Concord. cum L. quemadmodum, §. magistratus municipalis, ff. eod.



Leyes  
5. 6. 7  
7. tit.  
27. lib  
5. Rec.

cumplir, si despues lo embargassen algunos sobre esta razon, o por otra semeiante della; e el, o algunos otros por su mandado, les fiziesen daño, e les contrallassen en sus cosas, non serian tenudos de fazer emienda por ello; mas si el Judgador fiziesse, o mandasse fazer daño a otro, tortizeraamente, (2) tenudo seria estonce, de fazer ende emienda. Otrosi dezimos, que si algund Judgador, o los que ouieren poder de cumplir la justicia, o los cogedores de los pechos del Rey, prendassen bestias, o ganados, por razon de pechos, o por otra manera qualquier; que las non deuen tener acorraladas, (3) de manera, que non puedan pacer, (4) nin beuer. E si algunos contra esto fizieren, deuen pechar a los dueños de los ganados, el daño, o la perdida, o el menoscabo, que ouieren en ellos por aquel encerramiento.

De los daños que fazen los que estan en poder de otro, por mandado de sus Mayorales, que non son tenudos ellos de lo pechar.

Fijo (1) que estuuiesse en poder de su padre, o vasallo, (2) o seruo que estuuiesse en poder de su señor, o el que fuesse menor (3) de veynte, e cinco años, que ouiesse Guardador; o Frayle, o Monje, o otro Religioso que estuuiesse so obediencia de su Mayoral; cada vno destos, que fiziesse daño en cosas de otro por mandado de aquel en cuyo poder estuuiesse, non seria tenudo de fazer emienda del daño que así fuesse fecho. Mas aquel lo deue pechar, por cuyo mandado lo fizo. Pero si alguno destos, deshonrasse, (4) o firiesse, o matasse a otro, por mandado de aquel en cuyo poder estuuiesse, non se podria escusar de la pena: porque non es tenudo de obedecer su mandado en tales cosas como estas; e si lo obedeciere, e matate, o fiziere alguno de los yerros sobredichos, deue ende auer pena, (5) tambien como

(2) *Tortizeraamente.* Idem si res aliquas pignori cepit iudice, ejus tamen in curia res captæ, attritæ, seu deterioratæ, sunt ut in *d. §. magistratus*, ubi vid. Florian. & facit quod statim subditur in ista lege.

(3) *Acorraladas.* Vid. infra eod. L. 24.

(4) *De manera, que non puedan pacer.* Adde *dist. §. magistratus municipales*.

## L E X V.

Si filius in patria potestate constitutus, vel vassallus, seu servus suorum majorum mandato: aut minor curatoris, vel religiosus sui majoris mandato: det damnum, non ipse, sed mandans tenetur. Sed si injuriam, vulnus, aut homicidium perpetraverit, tam mandans quam mandatarius punientur: sed hæc faciens, iudicis, cui subest mandato, non tenetur, sed iudex: si verò iudici non subest, tenetur uterque. Si autem prædicti absque mandato damnum dederunt, ipsi tenentur, non ille, cui suberat, nisi sit dominus, qui tenetur servi damnum emendare, aut eum pronoxa dare. Hoc dic.

(1) *Fijo.* Concord. cum *L. liber homo*, 2. ff. ad leg. Aquiliam, & cum *L. ad ead. ff. de regu. jur.* & *L. non solum*, §. si mandato. ff. de injur. & *L. si colonus*, in fine, ff. de aqua pluvia arcenda. & §. omnis, Institut. de noxalib. actio. & leg. 2. ff. de noxalib. actio.

(2) *Vassallo.* Nota hoc exemplum, & intelligerem tam de vassallo, respectu feudi (in his, in quibus secundum feudi naturam dominus habet jus imperandi, de quo dic. ut per Bal. in cap. 1. in fine, 1. col. quibus modis feud. amittatur) quam in vassallo, respectu jurisdictionis de quo loquitur gloss. in *d. l. liber homo*, & in *d. leg. ad ea.* & habetur infra, in ista, *L. & idem* in liberto, qui ex operis debitis domino obedit, teneatur: cum & communiter Glossæ arguant de libertis ad vassallos ut tradit Jaso. in *L. si non sortem*, §. libertus, in prin. ff. de conditio. indebi. & quia manumissor factus est æqualis patri, ut in *authent. ut liberti de cetero*. & c. colla. 6. procederet etiam forte in uxore, respectu jussus mariti, attenda purificatione: quæ videtur fieri de subjectione uxoris erga maritum & servi ad dominum juxta notata per gloss. in *l. 3. §. si quis servum*, ff. de statu libe. & in *leg. sicut*, ff. de operis liberto. & in terminis per Florian. in *dist. leg. liber homo*, ubi de muliere quæ cum viro culpabili habitum mutavit: sub cuius colore vir carcerem exivit, & aufugit & idem forte in fervitoribus domesticis, ut in levibus jussui domini ob temperantibus excusentur, argum. ejus quod hic, & in *dist. L. liber homo*, habetur de servo, & in

*L. servus*, ff. de actio. & obliga. & argu. ejus, quod habetur in *L. 29. in fine*, supra tit. 1. & est optimum dictum Rosfredi in libello, *ne vis fiat ei qui in possessione missus est*, §. item ego dico, quod si dominus, pater, vel prælati mandat servo, filio, vel subdito, quod expellat aliquem de possessione, vel quod non permittat intrare possessionem, illum, qui auctoritate prætoris mittitur: quod si obediatur in hoc, non puniatur: quod dicit bene notandum Alber. in *d. L. liber homo*. quod dictum non procederet forte in famulo libero, in hoc domino obediens: ex his quæ notat Hostien. & Joan. Andr. in cap. quoniam frequenter, vers. quod si super, ut lite non contest. ubi dicunt, quod si famulus de mandato domini sui damnum dedit, tenebitur tam ipse, quam dominus, per ea quæ habentur in *L. 1. §. de jectis se*, & §. quotiens, ff. de vi & vi arma, & in cap. cum ad sedem, de restit. spoliat. & in cap. mulieres, de sentent. excom. ex quo videntur velle quod famuli liberi in hoc obediens, non excusentur: & hoc videtur verius, saltem quando dolus adest cum hæc lex (quæ loquitur in servo) non sit extendenda ad famulum liberum: in quo non est tanta ratio, neque tanta potestas imperandi, & de illo dicto Hostien. meminit etiam Joan. Andr. in additio. ad Specul. tit. de 1. & 2. decreto, §. restat, col. 6. & facit, *L. si colonus*, ff. de aqua pluvi. arcenda.

(3) *Menor.* Adde *L. is qui*, §. si tutoris, ff. quod vi aut clam, & *d. L. ad ea*, ff. de regu. jur.

(4) *Dehonrasse.* Ex hoc habes, quod injuria personalis dicitur crimen grave & non leve, adde *dist. L. non solum*, §. si mandato, ff. de injur. & vi. per gloss. in *d. L. ad ea*, quæ dicantur crimina gravia, & quæ levia in ista materia ad excusationem filii, vel servi, vel subditi, & per Barro. in *L. levia*, ff. de accusatio.

(5) *Pena.* Servus tamen obediens domino in atrocioribus, mitius punietur, quam si alias sine mandato domini fecisset, ut in *L. servos*, C. ad leg. Juliam de vi publica, gloss. in *d. L. ad ea*. Alberic. in *d. L. liber homo*, in fine, quod forte esset intelligendum in casu speciali *dist. L. servos*, ubi durius punitur servus faciens, quam dominus jubens, vel in casu omnino simili: alias videtur dicendum, quod ex jussu non excusaretur etiam respectu minoris punitionis: nisi forte alias servus esset periturus, ut quia dominus eum interficeret, si non obeditet juxta id quod habetur per gloss. in *L. si familia*, ff. si fami. furtum scifise dicatur, & facit hæc lex, cum subdit (tambien como el otro, &c.)



mo el otro que lo mando fazer. Otrofi dezimos, que si alguno fiziesse daño, o tuerto, a otro, por mandado del Judgador (6) del lugar, quel Judgador que gelo mando fazer, es tenuto de fazer emienda, e non aquel que lo fizo. Mas si otro ome qualquier fiziesse tuerto, o daño, a otro, por mandado de alguno que non ouiesse poder, nin jurisdicion, sobre el; estonce, tambien el que lo fizo, como el que lo mando fazer, serian tenudos de fazer emienda del daño. Pero si alguno destos sobredichos que estan en poder de otro, fiziesse tuerto, o daño, a alguno, sin mandado (7) de aquel en cuyo poder estouiesse; estonce, cada vno de los que lo fiziesse, serian tenudos de fazer la emienda, e non aquellos en cuyo poder estouiesse. Fuera ende el señor, que es tenuto de fazer emienda por su seruo, o defampararlo en logar de la emienda, a aquel que recibio el daño del.

## L E Y VI.

*Como, aquel que fiziere daño a otro por su culpa, es tenuto de fazer emienda del.*

**P**eleando dos omes en vno, si alguno dellos, queriendo ferir a aquel con quien pelea, firiesse a otro, (1) maguer non lo fiziesse de su grado, tenuto es de fazer emienda: porque, como quier que el non fizo a sabiendas el daño al otro, pero acaescio por su culpa. (2) Mas si algund ome corriesse cauallo, (3) o rocín, o bofordasse, o alangasse en lugar señalado, do los otros costumbraron esto fazer, e en yen-

do por la carrera, atraucasse alguno, e topasse con el; estonce, non seria tenuto de fazer emienda del daño que en tal manera le fiziesse: porque el otro es en culpa dello, e non el que corre la bestia. Mas si aquel que corriere la bestia, vee el ome atraucassar, e puede retenerla, o defuirla, que non tope en el, e non lo quisiesse fazer; o si faze alguna destas cosas en logar por do passan muchos, en que non lo vñan de fazer; estonce es en culpa, e es tenuto de fazer emienda, porque semeja que fizo a sabiendas el daño. Esto mesmo dezimos que deue ser guardado, de los que tiran con ballesta por aquellos logares por do passan los omes, si fizieren daño a alguno. Otrofi dezimos, (4) que labrando algund ome en casa, o en algund otro edificio, o tajando algund arbol, que estouiesse sobre la calle, o en carretera por do vñan los omes a passar, deue dezir a grandes bozes a los que passan por aquel logar, que se guarden; e si lo non fiziesse así, o lo dixesse de manera, o en fazon, que se non pudiesse guardar los que por y passassen, e cayesse alguna cosa de aquella laour en que obrasse, o del arbol que cortasse, de manera que fiziesse daño a otro, tenuto seria el Maestro, o el Obrero que fazia tal laour, de le pechar el daño que ende acaesciesse, porque contescio por su culpa. E si por auentura, aquella cosa que cayesse firiesse a algund ome libre, (5) estonce, tenuto seria de le pechar todas las despenfas que fuessen fechas por razon de guarel-

(6) *Por mandado del Judgador.* Concord. cum L. non videntur. §. qui iussu. ff. de regul. jur. ubi videas gloss. notabilem ad intellectum & limitationem huius, & vi. per Dynum in regul. quod quis mandato iudicis, de regul. jur. lib. 6. nam procedit, quando præceptum iudicis sit secundum legem, vel non constat, quod sit contra legem, & in concernentibus officium: secus ergo, si evidenter sit injustum, & contra legem vel si iudex præcipiat aliquid non exequendo suum officium, & quando est aperte contra legem, non solum non debent obedire officiales, imò debent resistere, L. omnes, C. de decurio. lib. 10. L. evidenter, C. de executio. mune. eod. lib. L. quoniam iudices, & ibi gloss. & Bil. C. de appellatio. & vide per Joan. de Platea in L. fin. C. de loca. prædior. civi. lib. 11. & per Ang. Areti. in trakt. malef. in parte de consensu. & deliberatione omnium iudicum, & in parte præsentis Cajo, col. 7. & adde ad concord. huius, legis: quod habetur in cap. quid culpatur, 23. quæst. 1. cum gloss. ibi, & quod dicit Glof. in cap. miles, 23. quæst. 5. & in cap. dixit dominus, 14. quæst. 5. & in cap. in canonicis, 16. quæst. 1. adde etiam quod de iussu potentis dixi in L. 5. in fine, tit. 21. part. 4.

(7) *Sin mandado.* Adde L. fin. tit. 13. supra eadem part. & quæ ibi dixi.

## L E X VI.

Volens unum in rixa vulnerare, si alium vulnerat ob culpam, tenetur de damno. Si autem in equo per locum conluetum currat, & aliquem opprimat, non est in culpa: ideo non tenetur, nisi cum evitare possit, noluit: aut per locum inconluetum, per quem multi conlueverunt transire curreat. Et idem dicit de ballistario & ioculatore. Item putator arboris, aut ædificans, si clamet, ne transeuntes tranleant, non tenetur de damno contingente: alias si non clamet, ut omnes se custodiant, vel intemptivè clamet, tenetur ad dam-

num, ratione culpæ, & si vulneret aliquem, tenetur ad expensas & damna, & interesse cessans vulnerati, & si mors sit sublecuta ex projectu, vel casu arboris, relegatur in insulam, projiciens per quinquennium. Hoc dicit.

(1) *Firiesse a otro.* Concord. cum L. scientiam, §. qui cum aliter, ff. ad Leg. Aquil. ubi Bald. notat, quod licet sit permillum percutere aggressorem, non tamen mediatorem, vel alium.

(2) *Por su culpa.* Nota hoc verbum, quia declaratur, d. §. qui cum aliter, quia si nulla esset culpa, non teneretur etiam civiliter actione, L. Aquil. ex quo dabat operam rei licitæ se defendendo, & sic si in casu illius §. iactus lapidis fuit necessarius ad defensionem, & prætereuntem alium non vidit, vel alias excusabilis esset, à culpa non teneretur, facit quod statim subdit in ista, L. de corrente Aquum, & hoc fuit de mente Azo. C. de L. Aquil. in sum. col. 2. verfi. illud autem.

(3) *Corriesse cauallo.* Adde L. 5. tit. 8. supra ista part. & quæ ibi dixi, & adde L. item si obstetrix, §. fin. ff. ad Leg. Aquil. & insti. co. §. injuria.

(4) *Otrofi decimos.* Adde L. si putator, ff. ad L. Aquil. & insti. eod. §. item si putator, & vid. supra tit. 8. & in L. 5.

(5) *Ome libre.* Adde L. ex hac, ff. si quad. pau. fedica. & L. qua actione, in princ. ff. ad leg. Aquil. & cap. 1. de inju. & L. fin. ff. de bis qui deie. vel effude. & mortuo libero homine percusso agere potest pater, vel ejus hæres pro operibus quæ iste potuisset exercere toto tempore vitæ suæ, & habebitur respectus similiter quanto tempore potuisset vivere, secundum Spe. tit. de injur. §. 2. & Abb. in d. cap. 1. ubi dicit, quod hoc multum potest accidere in facto, & maxime in parentibus senibus, viventibus ex operis filii, & adde Joa. de Pla. in L. unic. C. de colo. Ulirici, lib. 11.



refecer aquella ferida, e los menoscabos que recibio el ferido en las lauores, que pudiera fazer, si era Menestral. E si muriere de la ferida, deue ser desterrado, aquel por cuya culpa vino, en alguna Isla por cinco años, segund diximos en el Titulo (6) de los Omezillos.

## L E Y VII.

Como, los que fazen cauas, e foyas, o paran cepos en las carreras para los Venados, son tenudos de fazer emienda dello.

**C**Auas, o foyas, (1) o cepos, o otras armaduras para prender las bestias brauas, deuen las omes fazer en los logares yermos, e non en las carreras por do pasan los omes a menudo, e van a andar. E si alguno de otra guisa lo fiziese, e cayese en ellos ome, o bestia mansa, o otra cosa alguna que rescibiese y daño, tenudo es de fazer emienda aquel que la hizo en tal lugar. Mas si los foyas fiziese en lugar apartado en yermo, e acaesciese que cayese y alguna cosa de aquellas que son de los omes, non seria tenudo el que ouiese fecho la foya en tal lugar, de fazer emienda del daño que viniese y. Otrosi dezimos, que si algund ome leuasse toros, o vacas, o otras bestias brauas, (2) de vn lugar a otro, que las deue llevar, e guardar, de manera que non fagan daño. E si non lo fiziese así, e aquellas bestias fiziesen algund daño, seria porende en culpa aquel que las leuasse. E deue fazer emienda del daño que así fiziesen.

Ley 6.  
tit. 8.  
lib. 7.  
Recop.

## L E Y VIII.

Como, aquel que saltare sieruo de otro de prison, lo deue pechar si se fuere.

**E**N prison teniendo algund ome a su sieruo, en cepto, o en cadena, o atado con cuerdas, o en otra manera qualquier semejante destas; si algund otro, por duelo que ouiese del (1) sieruo, o por malquerencia (2) que ouiese con el señor del, lo soltasse, o lo sacasse de la prison; si se fuyese el sieruo, o lo perdiese su señor, tenudo seria aquel que lo soltasse, de lo pechar, e de le fazer emienda del daño, que porende rescibiese.

Ley 1.  
tit. 16  
lib. 3.  
Recop.  
Ley 3.  
tit. 11  
lib. 5.  
Recop.

## L E Y IX.

Como el Físico, o el çurujano, o el Albeytar, son tenudos de pechar el daño, que a otro viene por su culpa.

**F**ísico, o çurujano, o Albeytar, que touiese en su guarda sieruo, o bestia, de algund ome, e la rajasse, o la quemasse, o la ameznasse, de manera, que por el melezamiento quel fiziese, muriese el sieruo, o la bestia, o fincasse lisiado; tenudo seria (1) qualquier dellos, de fazer emienda a su señor, del daño que le viniese, por tal razon como esta, en su sieruo, o en su bestia. Esto mismo (2) seria, quando el Físico, o el çurujano, o el Albeytar, començasse a melezinar el ome, o la bestia, e despues lo desamparasse. Ca tenudo seria de pechar el daño, que acaesciese por tal razon como esta. Pero si el ome que muriese por culpa del Físico, o del çurujano, fuese libre, entonces, aquel por cuya culpa muriese, deue auer pena segund aluedrio del Judgador. (3)

L E Y

(6) En el titulo. Supra ea. part. tit. 8. L. 5.

## L E X VII.

Foveæ, aut alia paramenta in locis quæ frequentantur ab hominibus fieri non debent, & aliter ad feras capiendas faciendæ tenentur de damno ob foveas, vel paramenta contingere, secus si hoc fecit in locis deviis. Item tauros, vaccas, aut alias bestias feras ducens de loco ad locum, tenentur de damno, ejus culpa per eos secuto. Hoc dicit.

(1) *Cauas, o foyas.* Concord. cum L. qui foveas, ff. ad Leg. Aquil.

(2) *Bestias brauas.* Adde L. bi enim, §. 1. cum duobus sequent. ff. de adil. edicto, & §. fin. inst. si quadru. paupe. se. dica. & vide de istis feris bestis quæ à longinquis partibus dominis mittuntur, L. unic. C. de vena. fera. lib. 11. & ibi Joan. de Plat. & vid. infra cod. L. 23.

## L E X VIII.

Qui seruum alienum à domino incarceratum ex misericordia, aut fugæ causa solvit, tenetur ad seruum & de damno ob ejus fugam contingente. Hoc dicit.

(1) *Por duelo que ouiese del.* Concord. cum §. fin. inst. de Leg. Aquil.

(2) *Por malquerencia.* Adde L. & eleganter, §. item Labeo. ff. de dolo.

## L E X IX.

Medicus, aut Chirurgicus, aut marescalus tenetur de morte aut læsione, seruo, vel animali ejus imperitia ex medicamentis contingente ad damnum refarcendum. Idem si curationem illius inceptam deserat. Et si

mortuus sua culpa erat homo liber, punitur iudicis arbitrio. Hoc dicit.

(1) *Tenudo seria.* Concord. cum L. qui a dione, §. fin. cum princ. l. sequent. ff. ad leg. Aquil. & §. præterea si medicus Insti. eo supra ead. part. tit. 8. in l. 6.

(2) *Esso mismo.* Vi. ubi supra & circadictam gloss. vid. Albericum ibidem post Jacob. de Rave. quod si medicus visitabat infirmum gratis, potest eum derelinquere, neque tenetur amplius visitare: quia ubi quis ratione officii aliquid facit gratis, tenetur solum de dolo & lata culpa, l. 1. in fi. ff. si menor sal. mod. dixit. Si vero curabat pretio, & constat, quod accessit determinatione, ut solum visitaret infirmum, una, vel duabus vicibus & ultra, non tenetur, si ut totum explicaret, vel alius erat facturus: tunc totum tenetur explicare, l. si pupilli, §. fin. ff. de nego. gest. & in dubio, quia negotium est connexum, tenetur totum explicare, l. tres tutores, §. idem in eo, ff. de admi. tuto. advertit etiam quod quando accessit pretio videbatur quod possit deserere curationem ob defectum solutionis, l. per hanc, C. de eroga. milit. annol. lib. 12. contrarium tamen tenet Faber in dist. §. præterea, imò, quod agat pro salario suo. Vide ibi per eum.

(3) *Aluedrio del Judgador.* Supra ea. partit. tit. 8. l. 6. ponit pœnam ordinariam relegationis in insulam per quinquennium, quando per imperitiam: & pœnam mortis, si scienter & dolose: unde videtur, quod istud ultimum referri debet ad casum, quando derelinquit curationem, vel quod (cum illa pœna relegationis in insulam, hodie non sit in usu) Judex imponit pœnam arbitratiam, ut dixi in l. 6. tit. 7. supra ead. partit.



## LEY X.

Como, el que enciende fuego en tiempo de viento, cerca de paja, o de madera, o de mies, o de otro lugar semejante, es tenuto de pechar el daño que ende viniere.

Encendiendo algund ome fuego en algund su rastrojo, (1) para quemarlo, porque fuesse la tierra mejor (2) por ello; o por quemar algund monte, para arrancararlo, e tornararlo en la uor; o en algund campo, porque se fiziesse la yerua mejor; o acendiendolo en otra manera qualquier, que lo ouiesse menester, deue guardar que lo non encienda, si faze viento grande; (3) nin acerca de paja, nin de madera, nin de oliuar, porque non pueda fazer daño a otro. E si por auentura, esto non quisiere guardar, e el fuego fiziesse daño, (4) tenuto es de fazer emienda dello a los que el daño recibiesen: e non se puede escusar, maguer diga, que lo

## L E X X.

Esti utile sit incendio cremate terram cultivandam, caulis, de quibus hic & similibus ob quam utilitatem licentiantur homines ad id, debet tamen incendium ob id faciens, praeuere ne incendium faciat, die ventoso, neque circa paleas, aut lignum, aut oliuorum, ne ex incendio occasio damni detur, alias si incendium damnum det, tenetur ad emendam, & si incendens nolebat damnum dare. Hoc dicit.

(1) Rastrojo. Facit ad quaestionem quam habui de facto, ut secato frumento adhuc qui seminavit jus habeat in agro restitui, ad grana quae bimanerunt, ut possit ibi immittere porcos vel pecudes ad comedendum illa grana: videtur enim quod adhuc ager ille sit suus, cum dicitur hic (su rastrojo) ita quod licet seminetur in solo publico, adhuc daret illa facultas habenti jus seminandi, & communiter sunt de hoc statuta locorum, quibus providetur in hoc assignando certum tempus dominis, qui agrum illum seminarunt ad comedendum illa cum gregibus suis quo elapso, pascua sunt communia, de iure allegabam, l. unam, ff. de glande leg. & l. qui seruandorum, §. fin. ff. de praes. verbis, ubi gloss. & Paul. de Cast. qui perpetuo dicit esse menti tenendum, quod si fructus cadant de arboribus meis in fundum tuum, non sunt propterea fructus tui, sed veniunt mihi restituendi: & datur actio in factum, si tu, qui es dominus fundi illos colligas, vel facias depasci grana: ergo qui occiderunt de spicis meis seu arboribus meis, licet in tuum vel publicum cadant praedium, mei sunt, & legere, & auferre possunt de iure intra triduum, ut in dist. l. una per Salycet. in l. fin. C. ad leg. Aquil. & tu non poteris illos colligere, neque me a colligendo modo consueto prohibere.

(2) Tierra mejor. Nam per incendium ager inutilem humorem exodat, secundum Isido. lib. 17. Etymologia-tum, cap. 2.

(3) Viento grande. Concord. cum l. qui occidit, §. in hac, ff. ad leg. Aquil.

(4) Fiziesse daño. Adde cap. si egressus, de injur. ubi Abb. facit mentionem de illo pulchro dicto Inno. in cap. sicut dignum de homici. prope finem ubi in foro animae dicit advertendum, utrum accendens ignem fuerit in lata culpa, leui, vel leuissima, ut primo casu teneatur, sed in leui & leuissima, non tenetur ad aestimationem damni, sed imponitur poenitentia, argu. cap. inebriantur, 15. q. 1. fecus est in foro contentioso: quia in actione legis Aquiliae, venit etiam leuissima culpa, l. 1.

non hizo a mala intencion, por dezir, que quando lo encendio, que non cuydaua que se fiziesse ende daño ninguno.

## L E Y XI.

Como, el daño que viniere a otro por culpa de aquel que tiene en guarda forno de pan, o de yesso, o de cal, es tenuto de lo pechar.

Al, o yesso, o teja, o pan, o ladrillos, coziendo algund ome en forno, o fundiendo algund metal, si se adurmiesse (1) aquel que esto fiziesse, e se encendiesse el fuego, de manera que se perdiessse, o se menoscabassse aquello que estaua en el forno, tenuto seria este aral de fazer emienda del daño, e del menoscabo, que y auiniesse: porque fue en culpa, en non guisar el fuego ante que se adurmiesse, de manera que non fiziesse daño a la cosa que se coziessse en el. Esto mesmo seria, si el daño auiniesse por su culpa en otra manera, non pensando del forno así como deuia. (2)

## LEY

U l. in lege, ff. ad leg. Aquil. & dicit Abb. hoc dictum Inno. esse valde singulare dubitat tamen quare forus animae discrepare debeat in hoc a foro contentioso? Tandem saluat dictum Inno. ex eo quod respectu inferentis damnum, sit poena, quae in foro animae non debet habere locum: ex quo est extra dolum & latam culpam, quin imò & ubi subest dolus, licet in foro animae teneatur ad aestimationem: non tamen tenetur ad poenam, secundum illam. gloss. vulga. & singul. in cap. fraternitas 12. q. 2. de illo etiam dicit Inno. meminit Abb. in cap. 1. col. 4. de consi. & in cap. dilecti de arbi. col. 4. & cum dicto Inno. transit Joan. de Anz. in dist. cap. sicut dignum, in fi. & dicit communiter Syluest. in summa, in parte culpa, vers. quarto quaritur. Et certè quando culpa saltem leuissima in incendio commissa fuit in omitendo, satis videtur procedere dictum Inno. cum & in foro contentioso de tali culpa, non teneatur, ut vult gloss. notab. in l. si mora, ff. soluta. & in l. in lege Cornelia, ff. ad Silla. quae communiter approbantur, secundum Alexan. in d. l. si mora. col. 6. tradit Alexan. in l. prator, §. prator ait, col. 2. ff. de eden. Si tamen culpa committeretur in faciendo, dubium esset illud dictum ex notatis per gloss. in d. l. si mora. & ex notatis per Abb. in cap. si egressus, & cap. si de injur. ubi tractat de isto dicto Inno. & respectu patientis damnum, ista non sit poena, sed damni restitio.

## L E X XI.

Tenetur de damno ille qui in furno calcem, aut panem, seu aliud coquens ob dormit si ob id destruat, aut deterioretur quod erat in furno: quia fuit in culpa ignem ante dormitionem, ne damnificaret, non prauidendo. Idem si culpa non curans de furno ut deberet, damnum est datum. Hoc dicit.

(1) Adurmiesse. Concord. cum l. si seruus seruum, §. si fornicarius, ff. eod. non ergo parcitur vitio naturali, quando culpa praecedit: nota ergo quod cum quis vadit dormitum, debet extinguere ignem: vel ita aptare, quod nocere non possit: alias est in culpa, & tenetur ex incendio subsequero: quod Bald. ibi dicit esse nosandum contra inquilines, & vid. quae dixi in l. 2. tit. 2. §. parit. & si familiaris meus mittat ignem in domum, quam conduxit, an teneat? Vid. l. si seruus seruum, §. proculus, ff. ad leg. Aquil. & ibi Bart. & ejus addicator; & Flo. in l. si quis sumo. §. quod dicitur, ff. eadem.

(2) Como denia. Ut in d. §. si fornicarius cum sequenti.



## LEY XII.

*Como, aquel que derriba la casa de su vezino, por miedo que ha que verna fuego a la fuya, non es tenuto de pechar el daño que fiziese por tal razon.*

Enciendese fuego a las vegadas en las Cibdades, e en las Villas, e en los otros lugares, de manera, que se apodera tanto en aquella casa que comienza a arder, que lo non pueden matar, (1) a meros de destruyr las casas que son cerca della. E porende dezimos, que si alguno derribasse la casa de alguno otro su vezino, que estuuiessse entre aquella que ardia, e la fuya, para destajar el fuego, que non quemasse las fuyas, que non cae porende en pena ninguna; (2) nin es tenuto de fazer emienda de tal daño como este. Esto es, porque aquel que derriba la casa por tal razon como esta, non haze a si pro tan solamente, mas a toda la Ciudad. Ca podria ser, que si el fuego non fuessse así destajado, que se apoderaria tanto, que quemaria toda la Villa, o grand parte della. Onde, pues que a buena entencion lo haze, non deve porende recebir pena.

## LEY XIII.

*Como, aquel que forada la Naue, deve pechar el daño que auiene en ella, e las mercaderias que eran y puestas.*

Foradando algund ome a sabiendas alguna Naue, de manera, que por aquel forado entrasse agua, que fiziesse daño en las mercaderias, (1) o en las cosas que estuuiessen en ellas; seria este atal tenuto, de fazer emienda de todo el daño que fizo en la Naue, e de todo el otro daño, e menoscabo, que viniessse en las

cosas que estauan en ella, por razon de aquel forado que fizo. Otrosi dezimos, que si alguno echasse a sabiendas alguna cosa en el vino, (2) o en el olio de otro, o en alguna de las otras cosas, semejantes destas, que son llamadas corrientes, de manera, que por aquello que echasse y, se perdiessse, o se menoscabasse, o se empeorasse lo otro; o si alguno quebrantasse, o foradasse los vasos en que estuuiessse alguna cosa destas sobredichas, de guisa, que se vertiesse, o perdiessse lo que era encerrado en ellos; tenuto seria este atal de fazer emienda del daño, e del menoscabo, que aueniessse y por razon de aquello que echo, o fizo. Esto mesmo seria, si lo fiziesse en ciuera, (3) o en alguna de las otras simientes semejantes della. Ca, si echasse y alguna cosa, por que se empeorasse, o se menoscabasse, tenuto seria aquel que esta enemiga fiziesse, de fazer emienda del daño, que aueniessse por razon de aquello que y echasse.

## LEY XIII.

*Como, si en Naulo topa con otro por fuerça de viento, non son tenudos los señores del, de pechar el daño que acacciere por esta razon.*

Ancorado estando algund Naulo, en Puerto, o en ribera de la Mar; o andando a remos, o a vela; si acacciesse, que por tempestad, (1) o por viento muy grande, que desapoderasse a los que viniessen en el, fuesse a topar en otro Naulo, maguer fiziesse daño al otro, non seria tenuto el señor de aquel Naulo, de fazer emienda de tal daño: porque non auino por su culpa. Esto mesmo deve ser guardado en las otras cosas semejantes, que acacciesse en Rios, o en otros logares.

## LEY

## L E X XII.

Incendio accenso in Civitate vel Villa, qui vicini domum ne ultra protendatur, destruit, non tenetur ad damnum: quia bona intentione fecit. Hoc dicitur.

(1) *Non pueden matar.* Quia forte est penuria aquæ, vel hominum ad extinguendum ignem: & quidam ajunt (referente Chryostomo super Matth. Homil. 16. col. 13.) quod in magno incendio etiam aqua majori impetu jactata magis magisque succendit.

(2) *En pena ninguna.* Concord. cum l. si quis fumo. §. 1. ff. eo. & l. qui servandarum, ff. de præf. verbis, & limita & intellige, ut in l. si alius, §. est & alia exceptio. ff. quod vi aut clam, ubi bonus tex. & ibi Bar. scilicet quando ignis pervenit usque ad domum destruetur: alias secus, & adde Bald. in l. ad comparandas, col. 1. C. mandati, & an teneatur civitas vel vicinia contribuere ad reparationem domus destructæ? Vid. notabiliter per Jo. Andr. in additio. ad Specu. in rub. de injur. & damno dato, ubi ponit disputationem Guil. Acur. Aiberi. in dist. l. si quis fumo. refert istam questionem fuisse defacto Mutinæ: & quod illa l. in dist. §. fin. facit, quod non teneretur vicinia ad emendationem damni: ex quo licuit id facere tandem refert Ubert. de Bobio dicere, quod fuit judicatum, quod teneretur ad emendam ex æquitate, l. 2. §. cum in eadem, ff. ad leg. Rho. de exst. idem Albe. in l. quo naufragium, §. quod ait prætor. tangit dictam questionem, referens dictam disputationem, & tandem dicit, quod quicquid de jure sit, vidit servari, quod nulla emenda facta est, cum hoc licite fiat auctoritate legis, nisi statuto aliud

cautum esset, sicut Paduæ asserit esse, quod emendetur pro communi, & idem vult Bar. in d. §. est & alia, quod cessante consuetudine de jure non debeat ista emenda: sed damnum erat illius, cujus erat domus, & hoc videtur etiam probari per istam leg. partitarum: licet Guiliel. de Cug. Ang. in d. l. 2. ff. ad leg. Rhodi. de jactu. ubi etiam Bar. hanc questionem movet, & non decidit, contrarium volunt, arg. illius, l. & Paul. de Castro consil. 220. proponitur in factio 1. vol.

## L E X XIII.

Scienter perforans navem, vel in fructibus liquidis, aut aridis quid fundens ob quod perduntur, vel deteriorantur, seu vasa frangens ut fundantur, tenetur de damno propterea obveniente. Hoc dicitur.

(1) *Daño en las mercaderias.* Concord. l. si servus servum, §. si navem, ff. eo.

(2) *En el vino.* Concord. cum §. capite tertio, inst. de leg. Aquil. & cum l. si servus servum, §. inquit lex, ff. eod.

(3) *En ciuera.* Vid. in d. §. inquit lex.

## L E X XIII.

Si navis vi ventorum impulsæ, aut tempestate, cui nequeant resistere navigantes, aliam impetuose fregerit, non tenetur dominus navis de damno: quia non fuit in culpa. Hoc dicitur.

(1) *Por tempestad.* Adde l. quemadmodum, §. si navis tua, & §. si navis alteram, ff. eod.



# De los daños, que faz. omes, o best.

145

L E Y XV.

Como, quando muchos omes se aciertan en fazer daño, matando un seruo, o bestia, puede ser demandada emienda a cada vno dellos.

**A** Certandose muchos omes en matar algund Partida VII.

L E X XV.

Si plures seruum aut bestiam percusserunt simul, nec apparet cuius ictu moriatur, contra omnes & quemlibet eorum potest agi in solidum ad damnum de occiso, & uno solvente, non agitur contra alios: sed si apparet cuius ictu perit, ille de occiso, cæteri de vulnerato tenentur. Hoc dicitur.

(1) *Et hoc.* Concord. cum *L. item mella. §. sed si seruum, ff. eod.* quando enim constat omnes percussisse: neque apparet, quod magis perierit ex ictu unius, quam alterius omnes de occiso tenentur, ut hic, & in *diB. §. sed si seruum plures*, siue non appareat ex eo: quia non apparet unum magis mortale, quam alterum: vel si apparet, non constat quis ex pluribus percussentibus intulerit: quod est bene notandum: intellige tamen hoc ultimam, quando apparet vulnus mortale, si civiliter agatur, ut hic, & in dicto, §. vel si ageretur de lege promotionis: nam propter incertitudinem omnes repellentur à promotione ordinum, secundum jus Canonicum, ut notat gloss. in *cap. significasti, 2. de homicid. & in cap. fin. 23. questione ultima.* Secus ergo, si agatur criminaliter, prout latè tradit, & concludit Grandinus in suo *tractat. malefic. sub rubri. de homicidiariis, & eorum pœnis, colu. 4. & 5. versic. pone questionem:* nam cum non constet, quis intulerit vulnus illud mortale, nullus eorum damnabitur ad mortem: quia in maleficiis probationes debent esse luce meridiana clariores: & non debemus ad inferendam talem pœnam, uti mendicatis suffragiis, *L. singuli, C. de accusatio.* & probatur in *L. si rixa, ff. ad Leg. Cornel. de sicca.* ubi dicitur ictum cuiusque esse contemplandum: unde si unus percussit Titium cum forcato, alter cum parvo gladio, & non apparet cuius ictu perierit, si diceremus omnes capitaliter teneri, in tantum puniretur ille qui vulnus modicum intulisset, quantum ille qui intulit vulnus lethale, quod esset durum & iniquum: unde cum deficiat probatio, quoad hoc quis eorum occiderit, nullus de occiso debet ad mortem damnari, *L. scientiam, §. cum stramenta, ff. ad Leg. Aquil. L. duo sunt Titii, ff. de testa. tutela.* & adde gloss. in *diB. L. si in rixa.* quæ videtur voluisse contrarium respondet, quod illa Gloss. intelligatur, ut omnes puniantur arbitrio, scilicet iudicis, ne crimina remaneant impunita: non tamen pœna mortis, & idem voluit Oldradus in *diB. L. si in rixa*, quod omnes tenentur pecuniariter scilicet: & ita dixerunt omnes Doctores legentes Bononiæ, & quod non obstat dic, §. *sed si seruum*, quia loquitur quando civiliter agitur & idem vult Alberi. in *diB. §. sed si seruum plures, & in diB. L. si in rixa.* dicens hanc esse humaniorem opinionem, & istam sententiam tenet Alex. *consil. 15. 1. vol. & consil. 14. 3. vol. & consil. 46. 4. vol.* ubi refert consilium Pet. de Anchara. & aliorum ibi poteris videre, & istam sententiam teneo: licet dicatur Fran. Acur. tenuisse contrarium, ut refert Alberic. ubi supra, & licet contrarium in hoc casu tenuit etiam Bar. in *d. L. si in rixa.* motus fragilibus fundamentis: prout attestatur Alex. in *d. consil. 14. & consil. 15.* & quando non constat quis fuerit principalis in vulnerando, non potest procedi contra alios ad condemnationem, ut auliantes, ut traditur in *diB. consil. Pet. de Ancha.* allegat notata per Bar. in *L. si qui rem, §. si tu inibi Titium, in fin. per illum tex. ff. de furtis.* & tradit Alexan. in *d. consil. 14. 3. vol. col. 2. versicul. & subdunt ipsi in dicto consilio.* Vide tamen in hoc dictum notabile Salycet. in *L. fin. col. fin. C. de questio. versic. quæro an sufficiat*, ubi dicit, quod quando

seruo, o alguna bestia, de guisa, que la fieran todos, e que non sepan ciertamente de qual ferida murio: entonces, (1) puede demandar a todos, o a cada vno dellos, qual mas quisiere, que le fagan emienda, pechando la estimacion de

T

de

plures in rixa unum vulnerarunt, & nescitur quis eorum vulneraverit, quod poterit hoc casu deveniri ad torturam contra illum qui alias commisit simile delictum: cui adde Gandin. in suo *tracta. maleficiorum, in rubric. de presump. & iudicis indubitatis, versic. penul.* Si verò quando plures percusserunt, nullum vulnus de per se erat mortale, sed vulnera omnium simul juncta erant mortalia isto casu omnes punientur de homicidio: quia omnes occiderunt, *d. L. item mella. §. si plures trabem.* & tenet Bart. in *d. L. si in rixa. col. pen.* Si autem pluribus percussentibus apparet, cuius ictu decessit, tunc si inferens vulnus mortale percussit primo, alii inferentes alia vulnera percusserunt, secundo, tunc dicit Barto. in *d. L. si in rixa.* quod quilibet tenetur de occiso: nam ista vulnera secundo illata, licet in homine sano non essent mortalia, in homine tamen jam debilitato per primum vulnus, mortale vulnus est, *L. qua actione, §. si quis seruum egrotum, ff. ad Leg. Aquil. L. ita vulneratus, in principi. eod. tit. & non excusatur à pœna homicidii, qui primo vulnus intulit mortale, licet ex post facto alii eum occiderint, ut tradit Bal. in *diB. L. ita vulneratus, ff. ad Leg. Aquil.* ubi refert consilium, vel cautelam cuiusdam iniqui advocati consulentis consanguineis illius qui intulit percussorem lethalem, ut maturius percussum occiderent, & sic evaderent caput capro. per *diB. L. item mella. §. celsus*, nam istud consilium (secundum Bald.) non prodest: quando est certum, quod primum vulnus esset lethale: secus si esset dubium, & dicit quod præmium quod pro tali consilio deberetur advocato, esset, quod deberet suspendi laqueo. Quando verò esset dubium, an illud primum vulnus fuisset mortale, si postea ab alio maturius occideretur, non posset primus vulnerans puniri de homicidio per text. in *diB. §. Celsus, & L. huic scriptura, versic. si seruus vulneratus, ff. eod.* & adde in hoc quod notat Bald. in *cap. 1. in princ. col. 3. versic. septimo queritur, quib. mo. feud. omit.* ubi querit, an excusetur vassallus ab amissione feudi, si reliquit dominum ita vulneratum, quod non poterat evadere, si alii supervenientes, eum maturius occiderunt, vel post fugam vassalli fuit iterum vulneratus, & citius exanimatus? Et concludit quod sic. Advertè etiam quia & si constet, quod primum vulnus sit mortale ante mortem percussis, non potest vulnerans de capitari, secundum Bald. in *diB. §. Celsus, & in diB. §. si seruus*, dicit tamen idem Bald. quod si iudex contrarium fecerit, & ante mortem percussis, reum decapitaverit, justificabitur sententia morte percussis, postea ex vulnere subsecuta, cum tempore sententiæ jam erat certum apud naturam, ita dicit Bal. in *L. bello, ff. de excusa. tuto.* adde ad hæc Jaso. in *L. in illa, col. 4. versic. decimo*, istam Leg. allegat Bar. *ff. de verb. obliga.* Si verò percusserunt prius illi qui intulerunt vulnera non mortalia, tunc solum tenetur de occiso ille qui postea intulit vulnus mortale: nam ex illius ictu perit, ut in *diB. L. si in rixa.* & ibi Barto. ita tenet & probatur in ista *L. partitarum, & in diB. §. sed si seruum plures.* Subdit tamen Bartol. esse advertendum, quod & isto casu ille qui primo percussit, poterit puniri de homicidio, tanquam præstans auxilium homicidix, assistendo sibi ad maleficium committendum, *L. in actione, §. opt. ff. de furtis*, vel quasi coadunatus ad hoc, & idem tenet Ang. Arer. in *tracta. maleficiorum, in parte dicto maleficio semper assistit, in princ.* ubi ponit formam qualiter super hoc debeat formari accusatio, vel inquisitio. vide ibi ad practicam, & in *col. fin.* ubi adducit Bal. in *L. non ideo minus, col. pen. C. de**

ac-



de aquella cosa que le mataron. Pero si emienda recibiere del vno, (2) dende en adelante non la puede demandar a los otros. Mas si pudieren saber ciertamente, de qual ferida murio, e quien fue aquel que gela dio; estonce, puede demandar a aquel que lo mato, que le faga emienda de la muerte el solo; e todos los otros deuen fazer emienda de las feridas. (3)

## LEY XVI.

Como, aquel que niega el daño que dizen que fizo, si gelo prouaren, lo deue pechar doblado.

**D**emandando vn ome a otro en juyzio, que le fiziesse emienda del daño que le ouies-

se fecho, si el demandado negasse que lo non fiziera, e el otro gelo prouasse despues por testigos, estonce el que lo nego, deue pechar el daño doblado. (1) Mas si por auctura, el demandador non prouasse el daño por testigos, mas por jura, o por otorgamiento (2) del demandado, quel fiziesse despues; estonce, non le deue pechar el doblo, mas emendar simplemente el daño que le fizo. Pero si este que negasse el daño fuesse menor de veinte, e cinco años, (3) o fuesse muger (4) aquel a quien fiziesse tal demanda su marido, o el marido, a quien la fiziesse su muger; estonce, ninguno des-

L. 14.  
tit. 8.  
lib. 2.  
Recop.

*accusa*. quod quando plures sunt in aliquo loco congregati, quilibet tenetur de eo quod facit, non de eo quod alii faciunt, nisi probaretur distincte, & clare, quomodo, & qualiter unus impendisset auxilium alteri: debet ergo, ut puniatur tanquam præstans opem articulari, & probari quod ipse primus vulnerans fuit conductus in loco rixæ, data opera dolose & appensate ad maleficium committendum: secus si alias ex casu reperiat in loco maleficium, non ex animo & intentione præambula committendi maleficium: & consultit Bald. in L. data opera, col. pen. C. qui accusa. non poss. quod fiat articulus per accusatum, vel inquisitum, ex quo appareat ordo facti: alias præsumeretur contra altantem, ut det auxilium iuxta notata per Inno. in cap. continentia, de Clerico percusso. & vid. circa ista Felin. in d. cap. significasti, col. 3. de homic. & Paul. de Castro 2. volu. consil. 277. in causa incarceratorum, col. pen. vers. neque, obstat quod Bar. subjicit, &c. Quid vero si sumus in dubio, an præsumatur adfuisse maleficio casualiter vel studiosè data opera? Vid. per Felin. in cap. ficut dignum de homicid. dicentem, quod in dubio præsumitur casualiter adfuisse. Quid autem si unus tantum percussit, & non apparet quis cum plures ibi astiterunt, & unus, tantum percussit? Gloss. dicit nullum teneri in d. §. sed si seruum plures, tu vid. per Specul. tit. de homicidio, §. 1. versic. sed pone quatuor de rapto. versic. pone, & de teste, §. 1. versic. quid si quatuor homines, per Inno. in cap. ficut dignum, de homicid.

(2) Del vno. Contrarium videtur disponi in d. §. sed si seruum plures, de quo lex ista sumpta est, imò quod uno solvente, alii non liberantur, Gloss. ibi dicit, quod illud procedit respectu pœnæ: nam & actio leg. Aquiliæ in aliquo pœnalis est: ista verò lex loquitur in solutione interesse, seu æstimationis rei, unde ab ea uno solvente, alii liberantur, & vid. quæ habentur in L. qui seruum, §. fin. ff. de actio. & obligatio. Azo. tamen in summa, C. eo. col. 4. versic. est autem pœna, aliter videtur intelligere prædicta quæ habentur in d. §. sed si seruum, quam Gloss. ibi intelligit, videlicet quod uno solvente id quod est in pœna cæteri non liberantur, & intelligit pœnam, illud quod est præstitum ratione infictionis scilicet unum simpliciter, non id quod præstatum ratione repetitionis anni vel triginta dierum de quo infra eo. L. 18. unde secundum eum si unus solvit damnum habita ratione dictæ repetitionis, cæteri liberantur: nam si tollitur propter rei persecutionem præstitum illud quod erat pœna ratione dictæ repetitionis, ut habetur in d. L. qui seruum, §. fin. prout est litera non multo magis cessabit hæc pœna contra alios, si ab uno sit damnum restitutum, & repetitionis habita ratio: & fortè stante ista Lege partitarum, hoc dictum Azo. est verius: & in practica videtur deberi seruari, & vide in materia distinctionem Alberi. in L. si quis id quod, col. fin. ff. de juris. omni. jud. & quæ dixi in L. 20. tit. supra prox. ea. part.

(3) De las feridas. Sequitur dict. Gloss. in d. §. sed si seruum, quæ hoc dicit alleg. versic. Celsus ejusdem, §.

& adde L. huic scriptura, §. si seruus eodem tituli.

## L E X XVI.

Negans dedisse damnum, si contra eum per testes probetur, condemnabitur in damno duplicatio: secus si per juramentum, aut confessionem damnificantis: sed si est conjux contra quam conjux agit, aut minor vintiquinque annis, vel per confessionem probetur, vel per juramentum in simpliciter, fiet condemnatio. Hoc dicit.

(1) Doblado. Concord. cum L. 2. §. 1. & L. inde negatus, §. hac actio, ff. eo. & C. eo. L. contra negantem, & L. pen. & an sit necessaria nova petitio super isto duplo? Guilielmus de Suza. relatus à Baldo in d. L. contra negantem, dicit, quod non: sed officio judicis hoc fiet. Bald. tamen ibi dicit, quod tutior practica est, quod fiat libellus in hunc modum. Talis dedit damnum in tali re: ideo ago contra ipsum, & peto damnum mihi emendari: & si negaverit dedisse damnum, peto illum in duplum condemnari, vi. per eundem Bal. in L. 1. col. 6. C. de furtis, & duplicatur quicquid erat simpliciter, secundum Azo. C. eo. in summa, col. fin. & gloss. in d. §. hac actio. Gloss. & Bald. post Odofre. in d. L. contra negantem, & limita, nisi negaretur aliqua qualitas quæ potest probabiliter ignorari, ut si confiteatur se occidisse: dici tamen se non recordari, quantus sit valor servi occisi, secundum Bart. in L. proinde, §. notandum, ff. eod. per illum tex. & vid. plenius per eundem Bar. in quæstionibus suis, q. 8. ubi de negante, aliquam qualitatem an gaudeat beneficio statuti disponentis, quod confessi mitius, & negantes gravius puniuntur. Vide etiam per Bal. in §. porro, col. fin. qua fuit prima cap. bene amit. versic. sed pone quod confitetur factum, & adde in ista materia quod not. Bar. per illum text. in L. id quod, §. 1. ff. de pecul. lega. quod quando L. imponit pœnam ipso jure nunquam augetur pœna contra negantem, dixit etiam Bald. in §. vassallus, si de feud. fuerit contro. interdo. & agna. quod jura disponentia contra negantem habent locum, quando negat per dolum vel laram culpam.

(2) O por otorgamiento. Concord. cum L. cum qui in princ. ff. de iurejur. ubi Gloss. & Bar. & vi. gloss. ponentem in hoc aliqua notabilia in §. item mixta. Insti. de actio. per Specul. & ibi Joan. And. in additio. in tit. de confessio. §. nunc videndum, col. fin. in prin. ibi poteris videre.

(3) Menor de veinte e cinco años. Concord. cum L. si ex causa, §. nunc videndum, ff. de mino. L. electio, §. neque, ff. de noxal. & advertè, quia videtur ista L. partitarum velle, quod minor quia sua facilitate negavit, si postea confiteatur ipso jure à pœna dupli seruetur illæsus absque eo quod petat restitutionem in integrum: contrarium tamen probatur in d. §. nunc videndum, tenet Gloss. Bal. & alii in d. L. contra negantem, & istud est tutius, quod petatur restitutio.

(4) Muger. Datur enim hæc actio viro contra uxorem, vel è contra, ut in L. si seruus seruum, §. si cum



## De los daños, que faz. omes, o best.

I 47

tos non es tenuto de pechar el daño doblado, maguer despues le prouasse que lo fiziera; mas deue emendar tan solamente el daño que fizo.

### L E Y XVII.

Como, el que conoce en Juyzio que fizo daño a otro, es tenuto de lo pechar, maguer que lo fiziesse otro.

**C**onociendo (1) algund ome en juyzio, que auia fecho daño en alguna cosa de otro, tenuto es de fazer emienda dello, maguer otro ouiesse fecho el daño, e non el. Mas si por auentura, el daño que el conociessse que auia fecho, non lo ouiesse el fecho, nin otro ninguno; (2) pudiendo esto prouar, non le empece tal conocencia como esta.

### L E Y XVIII.

Que departimiento ha entre las cosas de que es fecho el daño: e del apreciamiento dellas.

**Q**uerellandose alguno delante del Judgador, del daño quel fue fecho, por razon de algund sieruo, o de cauallo, quel ouiesse muerto; (1) o de rocin, o de mula, o de año, o yegua, o de elefante, o de vaca, o de nouillo por domar, o de bucy, o de puer-

Partida VII.

co, o de carnero, o de mortueco, o de oueja, o de cabron, o de losijos de algunas destas sobredichas; estonce el Juez deue mandar fazer emienda sobre cada vna dellas, de manera, que peche por ella aquel que fizo el daño, tanto, quanto mas podiera valer aquella cosa, desde vn año en ante fasta aquel dia que la mato. E si por auentura, el daño que fiziesse en alguna destas bestias, non fue de muerte, mas de ferida que rescibiesse alguna, por que se empeorasse; o si mataessen, o firicessen otras bestias, que non son destas sobredichas; o quemassen, o derribassen, o destruyessen, o fiziesse daño en otra cosa qualquier; estonce, el empeoramiento, o la muerte, o el daño, que fue fecho en alguna destas cosas, deuelo el Judgador apreciar; e mandar pechar tanto, quanto mas pudiera valer la cosa que rescibio el daño, desde treynta dias (2) ante fasta en aquel dia que fizieron el empeoramiento, o el daño en ella. Ca la emienda de tal daño como este es de tal natura, que siempre cata atras, (3) quanto mas pudiera valer la cosa en el tiempo pasado: así como sobredicho es. E la ley que manda este daño así judgar, es llamada en latin, Lex Aquilia. E este apreciamiento se deue

T 2

fa-

*maritus, ff. eo. non tamen est famosa, & datur tantum in simplum, ut hic & in L. fin. ff. de seruo corrup. L. 2. ff. rerum amo. gloss. in d. §. si cum maritus, & tenet Azo. C. eod. in summa, col. fin. ad fin. versic. famosa non est actio.*

### L E X XVII.

Confessus se damnum dedisse tenetur, licet alius re vera dedit: & si probet, quod damnum non est datum per eum: nec per alium absolvetur. Hoc dic.

(1) *Conociendo. Concord. cum L. inde neratus, §. fin. eum sequenti. ff. eo. & est hoc speciale in actione legis Aquiliae: alias enim nunquam punitur ille qui confitetur fecisse maleficium quod non fecit, si hoc iudici liquet, L. 1. §. si quis ultro, ff. de questio. Bald. & Floria. in d. §. fin. vide quae dixi in L. 5. tit. 13. 3. part.*

(2) *Nin otro ninguno. Hoc si confitens probet hominem quem confessus est occisum, vivere, ut statim hic subditur, & tenet Azo. ita intelligens dictas Leges, C. eo. in summa, col. 5. versic. item tenetur, si tamen agatur criminaliter de homine occiso vel vulnerato, seu de alio delicto, ut quis puniatur criminaliter, regulariter debet constare de persona, offensa, L. apud Labonem, §. cui, ff. de injur. L. 1. item illud, & ibi Bart. ff. ad Silla. & quando lex vel statutum aliquid disponit contra delinquentem, prius debet constare de crimine. Bal. in L. si quando, C. unde vi. non ergo sufficeret sola confessio si non constaret de delicto ad punitionem criminaliter inferendam, & si confitens nihil probaret quod probatur optime Josue in cap. 7. v. 19. & 20. ubi habetur de illo Achan, cui Josue dixit, Fili mi da gloriam domino Deo Israel, & confitere atque indica mihi quid feceris ne abscondas, & Achan dixit. Verè ego peccavi Domino Deo Israel: & sic feci: vidi enim inter spolia pallium coccineum, valde bonum: & ducentos siclos argenti, regulamque auream quinquaginta filiorum concupiscens abstuli, & abscondi in terra, contra medium tabernaculi mei, argentumque fossa humo operui, & statim subditur in tex. misit ergo Josue ministros qui currentes ad tabernaculum illius repererunt cuncta abscondita in eodem loco, & argentum simul, & postea subditur, quod fuit ille lapidatus ab omni Israel. Videtur ergo, quod ante punitionem criminis prius voluit*

Josue, quod constaret de eo alias, quam per confessionem criminosis, & dicit Angel. Aret. in suo tract. malefici. in parte fama publica, col. antep. vers. 12. tu judex, quod sit judex instructus, ne aliquem ad torturam pro maleficio ponat prius quam constet curiae, talem maleficium fuisse commissum, licet ignoretur quis illud commiserit, allegat. d. §. item illud, & ibi ponit practicum mittendi officialem, ad videndum hominem mortuum, & vulneratum & describendum vulnera, & ad locum ubi commissum est furtum, & dixit Bal. in L. quoniam, ff. de his qui not. infra. quod istae confessiones debent esse conformes continentes verisimilitudines: & propterea assessores debent caute agere, ut non credant confessionibus judicialibus, nisi verificent ipsas: quia si dicat reus occidisse hominem in tali loco debent mittere ad locum, si est ibi homo mortuus: vel si sunt ossa ibi sepulta, ne forsitan ille confessus fuerit, terrore tormentorum. Vide de his latè per Paridem de Pureo in suo tractatu Syndicatus, fol. 33. col. 4. in parte confessio. & col. 5. & per Hippolytum à Marli. in repetitione rubrica de proba. col. 18. & 19. & in L. 1. in princ. ff. de questio. & videbis etiam in materia consilium quoddam Alexan. 6. vol.

### L E X XVIII.

Occidens animal de sui natura mansuetum, ut equum, porcum, vitulum, elephantum, aut filium dictarum, bestiarum tenetur de ejus aestimationem, quanti plus uno anno à die mortis retro valuit, si autem vulneret eas, aut rumpat, destruat, aut comburat alias res, tenetur quanti plurimi valuit id triginta diebus retro à die damni numerandis legis Aquiliae dispositione, & probato damno, fiet aestimatio cui juramento damnium passus. Hoc dicit.

(1) *Muerto. Concord. cum L. 2. C. eo. & insti. eo. in prin. & §. bis autem verbis.*

(2) *Treynta dias. Concord. cum L. si seruus servum, §. tertio capite; ff. eo. & Insti. eo. §. capite tertio.*

(3) *Cata atras. Actio Leg. Aquiliae praesens & praeteritum tempus respicit, non futurum, L. ait lex, ff. eo. & vid. quod habetur in L. ita vulneratus, eo. tit. versic. aestimatio autem, & Insti. eo. §. capite tertio.*



fazer con la jura (4) del que demanda emienda del daño, luego que fuere prouado delante del Judgador.

## L E Y XIX.

Como deue ser fecha emienda al Señor, del seruo que sabe pintar, si gelo mataren.

**P**intor seyendo seruo que mataren, maguer que acaesciessse, que en aquel año que lo mataron ouiesse perdido el pulgar (1) de la mano derecha, por alguna enfermedad, o por otra ocasion, (2) en ante que lo mataren. Con todo esso, el que la emienda ouiere de fazer, deuelo pechar bien así como si fuessse sano del dedo a la fazon que lo mato. Otrósi dezimos, (3) que si alguno ouiesse establecido por su heredero seruo de otro, e lo mataren en ante que entrasse la heredad, que aquel que lo mato, es tenuto de fazer emienda de la muerte del seruo a su señor: e demas, deue pechar tanto de lo fuyo, como era aquello en que era establecido por heredero: porque lo peruo por culpa de aquel que lo mato. Otrósi dezimos, que si alguno ouiesse dos seruos que cantassen bien en vno, (4) que si alguno matare el vno dellos, que non es tenuto tan solamente de fazer emienda del seruo muerto; mas aun deue pechar, demas desso, quanto asmaren que valdra menos el vno por razon de la muerte del otro. E esto que diximos de suso en estos casos sobredichos, ha lugar en todos los otros semejantes (5) dellos; que aquel que el daño fiziere en otra cosa semejante, non es tenuto tan solamente de fazer emienda de aquella cosa que empeorasse, o matare; mas aun, le deue fazer

emienda del menoscabo, que se sigue al señor por razon de aquella cosa que el mataren.

## L E Y XX.

Como deue pechar el daño del seruo, aquel que lo consejo que fiziesse cosa por que murio.

**A** Rufando, o esforçando algund ome a seruo de otro, que subiesse (1) en alguna pena, o arbol, o otro lugar peligroso; o descendiesse en algund pozo, o en otro lugar baxo, o fondo; si en subiendo, o descendiendo en aquel lugar, cayessse el seruo, de manera que muriesse, o rescibiesse alguna lision, o ferida; seria tenuto aquel que lo arufasse, o que le diesse tal esfuerço como este, de fazer emienda al señor del seruo, del daño que recibiesse por razon de aquella cayda. Otrósi dezimos, que si estouiesse seruo de alguno en algund Nauio, o en puente, o en ribera de algund Rio, e otro alguno lo empellasse, (2) de manera que cayessse en el agua, e muriesse; o si estuuiessse en alguna torre, o casa, o otro lugar alto, e lo derrubasse, empellandolo, de guisa, que muriesse, o rescibiesse alguna lision; tenuto seria aquel que lo empellasse, de fazer emienda a su señor de tal daño como este; quier lo fiziesse por juego, (3) quier de otra guisa a sañas.

## L E Y XXI.

Como, aquel que enrrida el can, que muerda a alguno, o espante alguna bestia a sabiendas, deue pechar el daño que le viniere por esta razon.

**C**An teniendo algund ome preso, si lo soltasse a sabiendas, e le diesse de mano, por-

(4) *Con la jura.* Non intelligas quod extimatio fiat sine alia probatione, nisi per iuramentum actoris: quia imò actor debet hoc alias probare, ut notat Azo. C. eo. in summa, col. penul. ibi cum dicit, æstimabit autem iudex damnum per probationem actoris, ut Insi. de verb. oblig. §. fin. & ff. de præto. stipula. L. ultim. & subdit inferius. Nunquid deficiente probatione iudex deferret iuramentum actori? Et dicit fortè non, nisi quando damnum est datum impetuosa violentia, L. si quando, C. unde vi. idem vult Inno, in cap. fin. quod metus cau. & Floria. in L. proinde, §. notandum, ff. ad Leg. Aquiliam, intelligitur ergo L. ista partitarum, quando fortè res ipsa, vel aspectus rei testificari possent pro damno: tunc vimirum si iudex cum iuramento actoris taxet, non si deficeret talis vel similis probatio: & in ætimatione damni non singulare pretium, sed commune est attendendum, ff. eo. L. si seruum meum, vel dic, quod iudex visis probationibus damni, & ætimationis damni, taxabit ætimationem cum iuramento damnum passii: vel dic quod quando damnum fuit datum dolose, vel de eo non potest haberi probatio, quod tunc ætimatione fiat, delato iuramento actori cum taxatione iudicis ex notatis per Cyn. & Alberi. in d. L. si quando, ubi & Jaso. col. 9. versi. quæro successivè, & ex notatis per gloss. in L. in actionibus, versi. planè, ff. de in lit. iuran. in gloss. pen.

## L E X XIX.

Occidens seruum alterius pictorem, cujus pollex intra annum occisionis abscissus fuerit ut pingere nequiret, tenetur quanti plus valuit anno retro cum pollice non carebar. Item occidens seruum alterius hæredem institutum, antequam hæreditatem adire, non solum de ejus, sed de hæreditatis ætimatione tenetur. Item

unum ex lervis locis musicæ, vel alterius artis necans, non solum in mortui ætimationem, sed in alterius (ob socii defectu) deteriorationem tenetur. Hoc dic.

(1) *El pulgar.* Concord. cum L. inde neratius, §. idem Julianus, ff. ad Leg. Aquil.

(2) *Por otra ocasion.* Aliquo casu fortuito: nam si alius primo injuriosè ei absciderat pollicem, cum ille teneatur de vulnerato ad damnum, si alius postea occiderit, non tenebitur ad damnum pollicis, ut in L. item mela, §. si seruum plures, versicu. Celsus, ff. eo. §. eo. L. 15.

(3) *Otrósi dezimos.* Concord. cum §. illud, Insi. de Leg. Aquilia, & ff. eo. L. inde neratius in princip.

(4) *Cantassen bien en vno.* Concord. cum d. §. illud, & L. proinde, ff. eo.

(5) *Semejantes.* Vid. in d. L. inde neratius, §. sed, & ff. seruus, & §. idem Julianus, & eod. tit. L. ait lex.

## L E X XX.

Faciens alterius seruum locum eminentem periculo sum ascendere vel alibi periculosè descendere ut puteum, tenetur de damno, aut morte ob id obveniente: idem de impellente eum, ex cujus impulsu præcipitatus, fuit occisus, sive id per jocum, sive aliter fiat. Hoc dicit.

(1) *Subiesse.* Concord. cum §. fin. Insi. de L. Aquil.

(2) *Lo empellasse.* Concord. cum d. §. fin. & L. qua actione, §. proinde, ff. eod. & ff. eo. L. item obstritrix, §. si seruum meum, & §. sed & si quis de ponte.

(3) *Por juego.* Nam ludus quoque noxius, in culpa est, ff. eo. nam ludus.

## L E X XXI.

Solvens canem scienter, ut damnum faciat, aut ei irritans, tenetur de damno per eum illato: idem de me-

Ley 6.  
tit. 16  
lib. 2.  
Recop.



porque fiziesse daño a otro en alguna cosa; o si anduuiessse el can suelto, e lo enridassse (1) alguno, en manera que trauassse del, o le mordiesse, o fiziesse daño a ome, o en alguna otra cosa; tenuto seria el que fiziesse alguna destas cosas sobredichas, de fazer emienda del daño que el can fiziesse. Otrofi dezimos, que si algund ome espantasse (2) a sabiendas alguna bestia, de manera que la bestia se perdiesse, o se menoscabasse; o si por el espanto que le fiziesse, se fuyessse, e fuyendo fiziesse ella daño en alguna cosa; tenuto seria el que la ouiesse espantado, de pechar el daño que acaciesse por razon de aquel espanto. Esto mesmo seria, quando alguna bestia passasse por alguna puente, e otro la espantasse, de manera que cayessse en el agua, e muriesse, o se menoscabasse. Ca en qualquier destas maneras, o en otras semejantes, que acaciesse daño a otro, del espanto que ome fiziesse a mula, o a vaca, o a otra bestia, tenuto seria aquel que la espanta, de fazer emienda del daño que ende acaeciesse.

## L E Y XXII.

Como es tenuto el señor del Cauallo, o de otras bestias manfas, de pechar el daño que alguna dellas fizieren.

**M**anfas (1) son bestias algunas naturalmente, así como los cauallos, e las mulas, e los

afnos, e los bueyes, e los camellos, e los elefantes, e las otras cosas semejantes dellas. Onde, si alguna destas bestias (2) fiziere daño a otro por su maldad, o por su costumbre mala que ayan; así como si fuessse cauallo, o otra bestia de aquellas que vñan los omes caualgar, e si ella sin culpa de otro lançasse las coces, (3) o fiziesse daño en alguna cosa; o si fuessse toro, o buey, o vaca, o otra bestia semejante que fuessse mansa por natura, e ella por su maldad, sin culpa de otro, fiziesse daño en alguna cosa; estonce, el señor de qualquier de aquellas bestias que fiziesse el daño, seria tenuto de fazer de dos cosas la vna; o de emendar el daño, o de desfamparar la bestia (4) a aquel que el daño rescibiere. Pero si el daño non viniessse por maldad de la bestia, mas por culpa de algun ome, quel diessse feridas, o la espantasse, o la aguijonasse, (5) o le fiziesse otro mal, en qualquier manera, por que la bestia ouiesse a fazer mal a otro; estonce, aquel por cuya culpa auiniessse el daño, es tenuto a fazer emienda, e non el señor de la bestia.

## L E Y XXIII.

Como, aquel que tiene el Leon, o Oso, o otra bestia braua, en su casa, deue pechar el daño que fiziere a otro.

**L**eon, (1) o Onça, (2) o Leon pardo, (3)

## L E X XXIII.

Animal de de sui natura ferum, ut leonem, lupum, & similia animalia tenens, sic teneat ligatum, ut damnum non faciat: alias damna soluet duplicata. Et si liberum hominem feriat, ejus expensis sanabitur: & insuper damna, & interesse ob hoc obuenientia, soluet: & si ex plagis moriatur, soluet ducentos morapetinos aureos, medietatem hæredibus, & residuum Regis Cameræ. Si autem vivat, sed remaneat membro aliquo mutilatus, arbitrio judicis, secundum qualitatem membri mutilati, interesse damnabitur. Hoc dicit.

(1) *Leon*. Hic est fortissimus bestiarum, secundum gloss. in *authent. de nuptiis, in principio*, & ad rugitum Leonis, nulla bestia potest dare, vid. Amos 3. v. 8. & B. Bernard. super Psalm. Qui habitat, *vers. 12. in fine*, & Sanctus Ambrosius in *Exameron. lib. 6. cap. 3.* ubi de istius animalis superbis, & ferocitate, & adde Anchara, *conf. 310.* ubi tradit: quod ubi Leo tenet pedem, cætera animalia quiescunt, vide ibi *col. 4.* ubi hoc allegat ad notabilem questionem, in qua consuluit. Adde etiam quod habetur *Ecclesiast. cap. 27. v. 11.* Leo semper venationi in fidiatur, & quam plura de natura Leonis tradit Isidor. 12. *lib. Etymologiarum, cap. 2.* ubi inter cætera dicit, quod circa hominem, Leonum natura est benigna ut nisi læsi nequeant itasci: & quod patet eorum misericordia exemplis assiduis: prostratis enim parantur: captivos obvios repatriare permittunt: hominem non nisi in magna fame interimunt.

(2) *Onça*. Bestia est minutis orbiculis superpicta, ita ut oculatis ex fulvo circulis nigra, vel alba distingatur varietate: & hæc semel omnino parturit: cujus causæ manifesta ratio est: nam cum in utero matris coaluere catuli maturisque ad nascendum viribus polent: odiunt temporum moras: ita quod oneratam scætibz vulvam, tanquam obstante partui, unguibus lacerant effundit illa partum, aut potius dimittit dolore cogenter ita postea corruptis & cicatricosis sedibus, genitale senu infusum non hæret acceptum, sed irritum resilit: nam Plinius dicit, animalia cum acutis un-

metum, & pavorem inferente, vel sugerente bestia alterius, propter quod se præcipitavit, seu fugit, aut aliud damnum fecit. Hoc dicit.

(1) *Enridasse*. Concord. cum L. *item mela. §. item* & *um eo. ff. eod.*

(2) *Espantasse*. Concord. cum S. *fin. Inst. eod.* & vide L. *item si obstetrix, §. si servum meum, ff. 10.*

## L E X XXII.

Animali de sui natura mansueti ex propria malignitate, seu feritate damnum dante: ut si equus recalcitret, aut camelus, vel elephans, seu bos cornu petat, tenetur jus dominus ad damnum, aut animal pro noxa dandum. Si autem ex culpa alterius hoc fiat ut causa punitionis, vel simili, non dominus, sed cujus culpa factum est, tenetur de damno. Hoc dicit.

(1) *Mansas*. Concord. cum L. 1. *in prin. §. ait* *prator. usque ad §. in bestis, ff. si quadrup. paup. se. dica. §. Insti. eod. in prin.*

(2) *Destas bestias*. Quæ sunt quadrupedes, quid si sit bipes? Dic idem, ut in L. *pen. ff. eod.* veluti si galus percussit hominem in facie cum rostro, vel in oculo, ut exemplificat Faber. *Insti. eo. in prin.* Si verò comederet femina, vel uvas, dic ut ibi per eum in *vers. quid si canis tuus.*

(3) *Las coces*. Reus est ergo qui habet equum calcitrosus, ut vult gloss. relata ad text. in *cap. de occidendis, 23. q. 5.*

(4) *Desfamparar la bestia*. Quid si post acceptum iudicium reus vendat pecudem actori, an condemnetur in toto damno, ita quod non liberetur, dando quadrupedis pretium pro noxa? Videtur, quod in toto damno per text. in L. *si alienus servus, cum L. sequenti. ff. de noxa.* & quid si bestia moriatur ante litem contestatam? Vid. L. 1. §. *planè, ff. eo.* Et quid si venderet alii ante litem contestatam. Vid. *ibid. in §. §. cum etiam*, ubi quod noxa caput sequitur.

(5) *Aguijonasse*. Adde *di. L. 1. §. sed si infligatu. ff. si quadr. paup. scissa dicatur.*



(3) o Osso, (4) o Lobo (5) cerual, o Gine-  
ta, (6) o Serpiente, (7) o otras bestias que  
son brauas de natura, teniendo algund ome  
en su casa, deuela guardar, e detener presa,  
de manera que non haga daño a ninguno. E si  
por auentura non la guardassen así, (8) e fi-  
zielise daño en alguna cosa de otro, deuelo pe-  
char doblado, el señor de la bestia, a aquel  
que lo rescibio. E si alguna destas bestias fizie-  
se daño en la persona de algun ome, (9) de  
manera que lo llagasse, deuelo fazer guarefcer  
el señor de la bestia, comprando las melezina-  
s, e pagando al Maestro que lo guarefciere,  
de lo suyo; e deue pensar del llagado falta  
que sea guarido. E demas desto, deuele pe-  
char las obras que perdio, desde el dia que  
rescibio el daño fasta el dia que guarefciere, e  
aun los menoscabos que rescibio en otra mane-  
ra, por razon de aquel daño que rescibio de

la bestia. E si muriere de aquellas llagas quel  
fizo, deue pechar por ende, aquel cuya era la  
bestia, dozientos maravedis de oro; la meytad  
a los herederos del muerto, e la otra meytad  
a la Camara del Rey. (10) E si por auentura  
non muriesse, mas fincasse lisiado de algun miem-  
bro, deuele fazer emienda de la lision, segun  
aluedrio del Judgador; acatando, quien es  
aquel que rescibio este mal, e en qual miem-  
bro.

## L E Y XXIII.

Como el dueño del Ganado es tenuto de pechar el  
daño que fiziesse en heredad agena.

VAcas, o ouejas, o puercos, o algunos de  
los ganados, o bestias, que los omes  
crian, faziendo daño en viña, o en huerto, o  
en mieses, o en prados, o en otra cosa de  
alguno; si el daño fuere manifesto, o lo pu-  
diessse prouar aquel que lo rescibio, o deuegelo  
fa-

L. 12.  
tit. 7.  
lib. 7.  
Recop.

guibus frequenter parere non posse, vitiantur enim in-  
trifecus se moventibus catulis, hæc Isidorus, ubi supra.

(3) *Leon parva*. Hic ex adulterio Leonæ, & Pardi  
nascitur, secundum Plinium in naturali historia, & Isi-  
dor. ubi supra.

(4) *Osso*. Ufus secundum Isidor. ubi supra, ideo di-  
ctus (ut quidam ajunt) quod ore suo formet fœtus,  
quasi orsus: nam ajunt eos informes generare partus,  
& carnem quandam nasci, quam mater lambendo in  
membra componit. Urfi vis maxima in brachiis, & in  
lumbis, unde interdum erecti insistant.

(5) *Lobo*. Rapax hæc bestia, & cruoris appetens,  
secundum Isidor. ubi supra, de quo rustici ajunt vocem  
hominem perdere, si eum prius Lupus viderit: unde &  
subito tacenti dicitur: Lupi illum priores viderunt. Lu-  
pi toto anno non amplius quam duodecim vicibus  
coeunt: famem diu portant: & post longa jejunia  
multum vorant. Lupos Æthiopia mittit cervice jubatos,  
& tanto varios, ut nullum colorem dicant illis ab  
esse. Ambros. etiam Psalm. 118. serm. 10. vers. 2. refert  
illud de amissione vocis in homine, quem prior Lu-  
pus vidit.

(6) *Gineta*. Hic videtur, quem vulgo catum Cervale-  
m vocant.

(7) *Serpiente*. De multis generibus serpentum, & earum  
proprietatibus, vide Isidor. eod. lib. cap. 3.

(8) *Non la guardassen así*. Adde §. fin. instit. si qua.  
pau. se. di. & L. 1. §. in bestiis, ff. eod. & ff. de adili.  
edicto. L. bi enim, cum L. sequenti, ubi etiam de cane,  
& verbe adde etiam L. unicum, cum gloss. ibi, C. de ve-  
na. fera. lib. 11. ubi habetur de istis bestiis, quæ à lon-  
ginqus partibus mittuntur ab uno domino, alteri, quod  
non possunt morari in Civitatibus, per quas transeunt  
ultra septem dies, & an sit irregularis, qui tenet cer-  
vum, vel leonem, seu canem furiosum, si aliquem oc-  
cidat? Vid. per Innocenc. in cap. ad audiensiam, de bo-  
min. & per Specul. qui non allegato Innoc. refert ejus  
verbo in tit. de dispensatio. §. juxta propositionis ordinem,  
col. 13. ubi dicit quod non est irregularis dum tamen  
malitiam, vel latam culpam non adhibuerit: non enim  
videtur quod levis culpa, vel negligentia debeat huic  
imputari: cum sit causa multum remota ab homicidio:  
alii tamen dicunt secundum eum, quod si aliquid est  
quod possit imputari tenenti cervum, vel leonem, quod  
erit irregularis, arg. cap. bi sepe, 50. dist. & dist. §. 1.  
instit. si quadr. pau. se. dica. vides ergo, quod Innoc.  
vult cessante malitia, vel lata culpa, hunc non esse ir-  
regularem, & hoc tenent communiter Doctores prout  
attestatur Joan. de Ana. ibidem intelligens esse verum,  
si ista animalia erant ligata: secus si soluta, quia tunc

imputaretur ei per L. 2. §. 1. ff. si qua. pau. se. dica.  
& hic in ista L. partitarum ibi (e deue ser presa, &c.)  
per id quod habetur in L. item Mela, §. item, & cum  
eod. ff. ad L. Aquil. quid autem si fera esset ligata, &  
domino culpa non potest imputari: tamen fera nocuit,  
an dabitur saltem utilis actio de pauperie? Gloss. dicit  
quod sic in L. 2. ff. si quadr. pau. se. di. & in L. 1. §.  
in bestiis, in quo concluditur, secundum Floria. post  
Jacob. Burri. ibi quod si fera non evasit à potestate do-  
mini, & nocuit tunc habet locum utilis tantum per §.  
fin. instit. eod. si verò evasit proorsus tunc non tenetur  
dominus, neque directa, neque utili, ut in dist. §. in  
bestiis, idem vult Joan. Fab. instit. eod. in princ. ubi  
dicit, quod actio utilis, & directa de pauperie cessat,  
ubi fera quando nocuit ita jam erat recepta in natura-  
lem libertatem: sed ubi non omnino recepta erat: quia  
adhuc habebat consuetudinem revertendi, tunc detur  
utilis, & ibi vid. quid si fera damnum dedit cum esset  
in naturali libertate, deinde iterum pervenit ad manum  
domini, an dominus tenebitur? Et post Jacob. conclu-  
dit, quod non, imò & secundum eum si ante teneba-  
tur, & sine culpa sua evasit, non videretur teneri si ad  
potestatem suam redeat, L. qui res, §. auream, ff. de  
solutio, L. si servus legatus, ff. de adim. lega. & ibi res-  
ponder ad §. ex diverso, instit. de noxal. qui videtur obsta-  
re, & intellige hoc quando fera non habebat consue-  
tudinem revertendi: sed aliquo casu domines eam ha-  
buit, nam alias teneretur utili, ut superius dixi.

(9) *En la persona de algun ome*. Concord. cum L. ex  
bac, L. si qua. pau. se. di.

(10) *Ala Camara del Rey*. Nota hoc quia in L. qua  
vulga, ff. de adil. edict. de qua ista sumpta est non appli-  
cat neque exprimit cui dentur isti ducenti solidi aurei,  
& ut refert Joan. & Ang. §. fin. instit. si qua. pau. se.  
dica. Doctor. communiter tenent, quod omnes isti soli-  
di applicentur parti, tamen gloss. secundum eos vo-  
luit quod dividerentur inter hæredes mortui, & sicut  
in L. qua vulgo, ff. de adili. edicto. non tamen ego re-  
petio in meo libro quod hoc dicat gloss. tene ergo men-  
ti istam L. partitarum.

## L E X XXIII.

Vaccis, ovibus, aut aliis pecoribus in fundo alie-  
no damnus dantibus, si hoc pastoris aut domini factio  
contingat, solvitur damnus duplicatum: alias autem  
solvitur simplex, aut damnificans animi datur pro  
noxia. Non tamen debet dominus agri animalia sic in-  
venta occidere, percutere aut damnificare: sed educat  
à fundo, & damnus per judicem petat. Hoc dicit.



fazer emendar aquel cuyo es el ganado que lo hizo, e deue ser apreciade el daño (1) por omes buenos, e sabidores: e desque fuere catado, si aquel que guardaua el ganado, (2) o el señor del, lo metio y a sabiendas, deuelo pechar doblado, (3) a aquel que rescibio el daño. E si por auentura, el non lo metio y, mas el ganado se furto, e entro y a fazer el daño, sin fabiduria del que lo guardaua; estonce, deuelo pechar senzillo, o desamparar el ganado,

(4) o la bestia, que lo hizo, en lugar de la emienda del daño. Otrofi dezimos, que maguer aquel que rescibie el daño en alguna destas maneras sobredichas, fallasse y el ganado, o las bestias, faziendolo, defendamos que lo non mate, (5) nin lo lisse, nin lo fiera, nin lo encierre, (6) nin le haga mal ninguno; mas que lo saque ende, e de si demande (7) delante del Judgador emienda del daño, así como sobredicho es.

## LEY

(1) *Apreciado el daño.* Et qualiter æstimabitur frumentum quod erat in herba. Cynus in L. fin. C. de L. Aquil. dicit quod æstimabitur dubius eventus perceptionis. arg. L. propter spem, ff. famil. hercis. & sequitur ibi Paulus de Cast. aliter vero dicit Spec. tit. de injur. & dam. dato, §. sequitur, col. 4. vers. sed quomodo æstimabitur: sed Joan. Andr. ibi in additio. videtur tenere quod dixi post Jacob. de Arena. & idem tenet Floria. in L. ex hac, ff. si qua. paupe. se. dica. & facit L. in L. falcidia non habetur, ff. ad L. falcid.

(2) *El ganado.* Tene menti L. istam, quod punitur dominus ex facto, & ex negligentia sui pastoris: ex facto ad damnum duplatum, ex negligentia ad simplicium, & hoc propter culpam malæ electionis, quæ semper imputatur, secundum Joan. Fab. insti. si quad. paupe. se. dica. in princ. col. fin. nisi probet fecisse diligentiam de inquirendo, cum eum recipit, allegat. c. innotuit. de electione. Item quod dominus teneatur ex defectu, & negligentia pastoris, tenet Paul. de Cast. in L. interdum, serui qui in fugam, ff. de pub. & veli. per L. videsimus, in princ. ff. locati. eo quod mala electio est in culpa: si tamen sint pastores Clericorum Anto. in cap. gravem, de sentent. excom. vult quod non Clerici, sed ipsi pastores teneantur quando statutum laicorum punit damna data in agris per bestias de quo meminit Feli. in cap. Ecclesia Sanctæ Mariæ, col. 46. de constitutio. & quod pastores Clericorum, teneantur propter mercedem, quam accipiunt tenet ibi Joan. And. post Vincent. & Abba. antiq. per suum tamen iudicem Clerici condemnari possunt ad dñnia: quia mala eorum electio circa pastores est in culpa, ut dixi, & quid si animalia fugerunt, & intraverunt confinia alterius Civitatis, ubi est statuta pœna perditionis bestiarum, vel quintæ partis si rumpantur confinia? Vide Paul. de Cast. in dist. §. serui qui in fuga dicentem, quod pœna habet locum, quando ex defectu, vel negligentia domini, vel pastoris custodientis animalia, intrarunt terminos alicujus, secus si nulla culpa in hoc fuerit, dicit tamen quod videt seruari indistincte quod animalia perduntur.

(3) *Doblado.* Non memini vidisse, L. juris communis pœnam istam dupli imponentem pro damno illato à pecoribus per aliquem immissis in agrum alienum, L. enim qui servandorum, §. 1. ff. de præscr. verbis, quæ loquitur de actione de pastu pecoris ab alio immissi, non ponit hanc pœnam, neque aliam, neque etiam, L. fin. C. de L. Aquil. neque, L. Julianus, §. glans, ff. de exhibend. & tantum videtur ad simplicium dari, saltem quando non negaretur, juxta L. contra negantem, C. ad L. Aquil. & supra eod. lib. 16. ut vult Paul. de Cast. in dist. L. qui servandorum, §. fin. & Joan. Crispus in suo arbore adioum, sub tit. de pastu pecoris, Spec. tit. de injur. & damno dato, §. sequitur, col. 4. est tamen justa pœna dolose pecus immittenti, ut hic disponitur: sed nunquid dominus in isto casu, quando pastor suus immissit animalia in agrum alienum, liberetur dando animal pro noxa, Joan. Fab. ubi supra, col. fin. inclinatur quod sic cum dominus non obligetur ex delicto animalis, nisi ad noxam: sed forte contrarium est verius ex ratione malæ electionis in pastore, & quia L. ista præcise vult hoc casu teneri ad damnum cum duplo: &

istam electionem dandi pro noxa tantum dat in casu quando pecora scienter non fuerunt immissa, ut statim subditur, & contra Fabrum in hoc ultimo dicto tenet Ang. ibi, col. 2.

(4) *El ganado.* Approbat opinionem gloss. in dist. L. qui servandorum, §. fin. ff. de præscr. verbis, & Spec. tit. de injur. & damno dato, §. sequitur, col. 4. & fuit opinio Azor. secundum eum post Rosfred. Jacob. tamen de Bello viso tenuit contrarium, imo quod tunc non competat actio de pauperie: quia hæc actio non datur nisi quando animal nocuit contra naturam sui generis, quod non facit in casu isto dabitur tamen tali casu utilis actio de pastu pecoris, seu actio in factum, arg. L. quintus mutius, ff. ad L. Aquil. secundum eum, & Sali. in L. fin. §. fin. C. de L. Aquil. Ang. & Fab. insti. si quad. paup. se. dica. in princ. ubi Fab. declarat, quod datur hæc actio tunc in id in quo dominus pecoris factus fuit locupletior: dicit tamen quod casus esset in quo posset competere actio de pauperie, veluti si haberem pratrum clausum, & bos, vel taurus tuus clausuram rupit ferocitate, vel lascivia, & herbam de pastus est. Tu tene menti istam L. partitarum quæ in distinctè vult dari actionem de pauperie ad solutionem totius damni, vel ad dandum animalia pro noxa, & quid si bestia perditur damnum dedit, vel intravit vineam alicujus, & caveatur statuto quod solvatur certa quantitas pro pœna, an talis pœna habeat locum in tali bestia perditâ? Vid. Gandi. quod non, in trañ. malefi. in rubrica. de multis quæstio. dependentibus à statutis, col. 4. ad finem.

(5) *Que lo non mate.* Concord. cum L. quintus, & L. quamvis, ff. rd L. Aquil. & C. eod. L. pe. Sed an valeret alias statutum, quod liceret occidere animalia in fundo alieno reperta? Sili. vult quod sic in L. gracus, col. 2. vers. ex prædictis, C. de adult. ubi vult quod si porcus, vel aliud animal in fundo reperit fugiat, quod potest illum prosequens occidere etiam extra fundum, vult etiam Decius cons. 199. col. fin. Cæpola in trañ. de servitu. sub tit. de servitute juris pascendi, 12. col. vers. superest alia quæstio.

(6) *Encierre.* Adde dist. L. quintus, limita tamen nisi nescirem cujus sit animal, quod in meo fundo reperio: nam tunc possum illum retinere, & includere quousque sciam cujus sit, arg. L. cap. quinto, ff. de adulter. & tenet Bald. in L. 2. C. de servo. fugiti, & idem Bald. in L. quintus, ff. ad L. Aquil. Spec. tit. de arbore. 19. col. vers. sed pone invenio pecudem, item limita, nisi sit consuetudo etiam includendi ea quæ sciam cujus sint, & communiter de hoc sunt statuta, & consuetudines per loca, & valet talis consuetudo, ut vult Gandinus in trañ. maleficio. sub rubri. de furibus, & latronibus, vers. pone quæstionem de fasso, col. 3.

(7) *Demande.* Et si dominus bestie non cognoscitur, an possit fieri processus, & condemnari ad pœnam, vel damnum dicta bestia? Vid. Gand. in trañ. malefi. sub rubrica de multis quæstionibus dependentibus à statutis, col. 5. vers. item pone contineri, & tradit Alberi. in 2. part. statutorum, quæst. 88. & vult, quando statutum loquitur contra bestiam, quod valeat condemnatio, vid. ibi.



## L E Y XXV.

Como, el que echare de su casa hueffos, o officol, en la calle, deve pechar el daño que fiziere a los que passaren por y.

**E**Chan (1) los omes a las vegadas, de las casaf donde moran, de fuera en la calle agua, o hueffos, o otras cosas semejantes; (2) e maguer aquellos que las echan non lo fazen con intencion de fazer mal, pero si acacesciessé, que aquello que así echassen fiziesse daño, o en paños, o en ropa de otros; tenudos son de lo pechar doblado los que en la casa moran. (3) E si por aventura, aquello que así echasse marassé algun ome, tenudo es el que mora en la casa de pechar cincuenta marauedis de oro; (4) la meytad a los herederos del muerto, e la otra meytad a la Camara del Rey; (5) porque son en culpa, echando alguna cosa en la calle por do passan los omes, de que puede venir daño a otri. E si muchos omes (6) morassen en la casa, donde fuessé echada la cosa que fiziesse el daño, quier fuessé suya, o la tuuiesse alogada, o emprestada, todos de so vno son tenudos de pechar el daño, si non supiesse ciertamente qual era aquel por quien vino. Pero si lo supiesse, el solo (7) es tenudo de fazer emienda dello, e non los otros. E si entre aquellos que morassen cotidianamente en la casa, ouiesse alguno que fuessé huesped, (8) aquel non es tenudo de pechar ninguna cosa en la emienda del daño que así acacesciessé.

Fueras ende, si el mesmo (9) lo ouiesse fecho.

## L E Y XXVI.

Como, los Hostaleros que tienen volgadas algunas cosas a las puertas, las deuen poner de manera que non fagan daño a otri.

**C**Velgan a las vegadas los Hostaleros, o otros omes, ante las puertas de sus casaf algunas señales, porque sean Posadas mas conoçidas por ello; así como semejança de cauallo, o de leon, o de can, o de otra cosa semejante. E porque aquellas señales que ponen para esto, estan colgadas sobre las calles por do andan los omes, mandamos, (1) que aquellos que las y ponen, que las cuelgen de cadenas de fierro, o de otra cosa qualquier, de manera que non puedan caer, nin fazer daño. E si por aventura, alguno tuuiesse la señal colgada, de guisa, que sospechassen que podria caer, e lo acusassen dello, o lo fallassen en verdad, que podria caer, e fazer daño; maguer non cayesse, nin lo fiziesse, mandamos, que por la perreza que ouo en non la tener atada como deuia, que peche diez marauedis de oro; los cinco al acusador, e los cinco a la Camara del Rey. E demas, deuela toller de aquel lugar, o tenerla y, de guisa, que non pueda caer, nin faga daño. E si aquella cosa que y estuuiesse colgada, cayesse, e fiziesse daño a otro, tenudo es aquel cuya es la casa donde esta colgada, de pechar el daño doblado. (2) E si por aventura, el daño fuessé de muerte de ome, mandamos que pe-

## L E X XXV.

De domo aliquid eiciens, vel effundens, quod damnum transeuntibus facit, tenetur ad damnum duplicatum dominus habitacionis, & si plures sunt omnes tenentur, nisi appareat quis deiecit, vel effudit: sed hospes advena nisi ipse fecerit non tenetur, & si ob hoc mors sequatur alicuius, tenetur in quinquaginta mora, auri: medietate Regis Cameræ, & alia defuncti hæredibus applicanda: quia sunt in culpa effundentes, vel deicientes. Hoc dicit.

(1) Echan los omes. Concord. cum L. 1. & per totum, ff. de his qui de je. vel effu. §. 1. & 2. insti. de obliga. qua ex quasi. del. nasi. & procedit etiam si de nocte iactetur, vel effundatur ubi de nocte iter sit, L. penul. ff. eodem.

(2) Cosas semejantes. Quid si lapis esset projectus de domo ab uno ex quatuor, quia erant in domo: sed nescitur à quo an omnes teneantur de percussione lapidis? Doctor. in cap. significasti, col. 2. de homicid. dicunt quoad pœnam irregularitatis omnes teneri per illum text. si tamen queratur de alia pœna, dicit Abba. sicutus ibi nullum teneri, quia ex tali impositione pœnæ periculum posset subesse quod innocens pœna, & damno afficeretur contra L. absentem, ff. de pœnis, vide quæ dixi in L. 15. supra eod. tenebitur tamen ex hoc edicto, seu ex ista L. partita. dominus domus ibi inhabitans, vel qui eam inhabitat jure conductionis, vel gratuito, ut hic, & L. 1. §. pen. ff. de his qui deje. vel effude.

(3) Los que en la casa moran. Siue domus sit propria, vel conducta, vel gratuita, ut dixi, & habetur in §. 1. insti. de obli. qua ex quasi del. nasi. neque oportet in hac actione arguere certi hominis factum, ut in L. cum sane, & ibi not. Bal. ff. de his qui deje. vel effu. quod tamen habitator domus solverit ex facto familiaris poterit ab eo repetere, L. si vero, §. cum autem, ff. de his qui deje. vel effud. L. si colonus, ff. de aqua plu. ar. eoa. Joan. Fab. in §. si filius, insti. de obli. qua ex deli.

nasi. & quid si plures inhabitant domum, sed per quartaria, vid. in L. si vero plures, in prin. ff. eod.

(4) Cincuenta marauedis de oro. Concord. L. 1. ff. eod. de qua sumpta est.

(5) La otra meytad a la Camara del Rey. Adde supra eod. L. 23. & dist. L. si vero, §. hac autem actio. cum gloss. ibi ubi Bar. notat, quod quando statutum simpliciter imponit pœnam, media pars applicatur fisco, media actori, vid. per eum in L. agraria, ff. de termi. mo. distinguentem in hoc.

(6) Muchos omes. Concord. cum L. 1. §. fin. cum L. sequenti, ff. de his qui deje. vel effude.

(7) El solo. Adde dist. L. si vero, §. interdum, & gloss. in dist. L. cum sane, ff. eod.

(8) Huesped. Concord. cum dist. L. 1. §. habitare, vers. hospes, ff. eod.

(9) El mesmo. Nam tunc datur actio habitori condemnato contra eum, L. si vero, §. cum autem, ff. eod.

## L E X XXVI.

Tenens signum artis (ux supra viam publicam appensum teneat bene ligatum, alias si minus bene ligatum (licet non cadat) teneat, sed propter bene ligandi pigritiam aut negligentiam solvet. x. morape. auri, medietatem Regis Cameræ, & medietatem accusatori, si autem cadat, & damnum dat solvet damnum duplicatum, & si mors contingat, solvet quinquaginta morape, auri dividendos, ut supra. Hoc dicit.

(1) Mandamos. Concord. cum L. si vero, §. prator ait, & usque in finem, L. ff. de his qui deje. vel effu. & §. 1. vers. cui similis est, insti. de obli. qua ex deli. nascun.

(2) El daño doblado. Concord. cum L. 1. in prin. §. quod si cum suspenderitur, ff. de his qui deje. vel effu. & insuper tenebitur ad decem aureos, de quibus supra ut & vult gloss. in L. si vero, §. si id quod, ff. eod.



peche cinquenta maravedis de oro; en la manera que diximos (3) en la ley ante desta, que deuia pechar el que lo mataste, echando alguna cosa en la calle de la casa do moraua.

## LEY XXVII.

Como los Alfajemes deuen raer los omes en lugares apartados, de guisa, que non puedan recebir daño aquellos a quien afeytan.

**R**Aer, e afeytar deuen los Alfajemes los omes, en los lugares apartados, e non en las plazas, (1) nin en las calles por do andan las gentes: porque non puedan recebir daño aquellos a quien afeytaren, por alguna ocasion. Pero dezimos, que si alguno empuxaste a sabiendas (2) al Alfajeme, mientra que tuuiesse en las manos algun ome afeytandolo, o lo firiessse en las manos, o en alguna cosa, de manera que el Alfajeme mataste, o firiessse, o fiziesse algun mal a aquel que afeytaste, por aquella razon; tenuto es aquel por cuya culpa vino, de fazer emienda del daño, e recebir pena por la muerte de aquel; bien assi como si fuesse omicida. Mas si la ferida, o la muerte, acaciesse por ocasion, estonce deue fazer emienda del daño aquel por cuya culpa nacio la ocasion: assi como mandan las leyes (3) deste Titulo. E si

Partida VII.

por auentura, el que afeytaste fuesse en culpa del daño, o de la muerte, seyendo embriago quando afeytaste, o sangraste alguno, o non lo sabiendo fazer se metiesse a ello; estonce, deue ser escarmentado segun aluedrio (4) del Judgador.

## LEY XXVIII.

Como, aquellos que cortan a mala intencion arboles, o viñas, o parras, deuen pechar el daño que y fizieren.

**A**Rboles, o parras, o viñas, son cosas que deuen ser mucho bien guardadas, (1) porque del fruto dellas (2) se aprouechan los omes, e reciben muy gran plazer, e gran conorte quando las veen; e demas, non fazen enojo a ninguna cosa. (3) Onde, los que las cortan, o las destruyen a mala intencion, fazen maldad conocida. E porende mandamos, que si alguno fiziere daño en viña de otro, o en arboles qualesquier, (4) de aquellos que dan fruto, (5) cortandolos, o arrancandolos, o destruyendolos en qualquier manera, (6) que aquel cuyos fueren, puede demandar emienda del daño a los que lo fizieren, e deue ser apreciado, (7) por omes buenos, e sabidores; e de si, aquel que lo hizo, es tenuto a lo pechar doblado. (8) E si el daño fuesse fecho en vides, o en

V

par-

(3) *Que diximos.* Medietas parri medietas fisco, quod nota quia contrarium dicebat, Joan. Fab. in §. cui famulit infli. de obli. quod ex deli. naf. imo quod totum parti.

## L E X XXVII.

Barbitonsor exerceat officium suum in locis separatis, non publicis. Et si alicujus culpa damnum dedit dum exercebat officium, tenetur occasionans damnum ad illud, si autem sequatur mors ad damnum, & etiam ad homicidii poenam: si verò est vulnus, tenetur ad damna & interesse: sed si casu accidat, non tenetur, si autem barbitonsor fuit in culpa: quia cum imperitus esset imperire fecit: vel ob ebrietatem erravit arbitrio iudicis punitur. Hoc dicit.

(1) *En las plazas.* Concord. cum L. item mela. in princ. ff. ad L. Aquil. ubi vid.

(2) *A sabiendas.* Quando enim intervenit dolus tenetur, L. Corn. de Sicca. L. in L. ff. ad L. Cor. de Sicca. & supra ead. parti. tit. 8. L. 2. & per totum.

(3) *Las leyes.* Vide supr. eod. in L. 6.

(4) *Segun aluedrio.* Adde supr. eod. L. 9. & qua ibi dixi.

## L E X XXVIII.

Vites aut arbores fructiferas scindens, evellens vel alias damnificans, tenetur ad damni duplum. Et si sine vites damnificatæ eliget damnum passus, an agat prædicta poena, vel tanquam contra latronem ad poenam corporalem pro furto, & si ad poenam corporalem agit pro magno damno occidetur: pro alio arbitrarie pro modo commissi punietur. Item si vicini arbor ramos supra domum meam expandat, agam coram iudice ut radicibus scindatur: & si scindere nolite post iudicis iulsionem possum ego propria auctoritate scindere: idem de arbore supra fundum alienum expandente ramos. Item scindens arboris ramos supra viam publicam extensos non tenetur. Hoc dicit.

(1) *Guardadas.* Imo & plantanti arbores in ripa fluminis, ut aggeres consolidentur, vel alia necessaria causa, potest statui salarium seu premium de publico, L. 2. & ibi notat Joan. de Pla. C. de cupref. lib. 11.

(2) *Dellas.* Omnia genera arborum utilia sunt, alia ad fructum nata, alia ad usum data: nam & quibus non est fructus uberior, tamen usus pretiosior est. Ambros. in Exameron. lib. 3. cap. 13. in princ.

(3) *Casa.* Nocet tamen frugibus umbra arborum, L. 1. §. deinde ait pretor, ff. de arbo. cadend. tradit Specul. tit. de loca. in princ. col. 4. allegat. L. fin. in fin. C. de servi.

(4) *Qualesquier.* Quid si arbor cum radicibus sit evulsa ut alibi transponatur? Dic quod illa dicitur arbor, ut hæc, L. locum habeat, L. 3. §. labeo, ff. arbo. fur. casa.

(5) *Fruto.* L. vitem, §. 1. ff. arb. fur. casarum, de aliis etiam arboribus loquitur: quia & de hederis & arundinibus & salido, & sic non refert referant arbores fructum, vel ne. & sic potest suppleri ad istam L. quod idem sit de aliis licet non ferant fructum, vel potest dici quod omnes arbores ferunt fructum juxta genus suum, L. tamen fori, 2. tit. 4. lib. 4. foro legum, distinguit quoad poenam inter arborem ferentem fructum, & non ferentem, quam, L. ignoro an usu servetur, & non allego in isto opere leges fori, quæ in usu notorie non sunt ne darem occasionem, ut quis lector illis pro legibus utatur, cum vere non sunt, LL. sed scriptæ consuetudines, & qui in eis se fundet debet earum usum probare, ut tradit Rode. Suarez in Proem. LL. fori. supplebis ergo ad istam literam maxime: nam idem si non ferunt fructum, facit illud Genesi cap. 1. vers. 11. ibi germinet terra herbam virentem, & facientem semen, & lignum pomiferum faciens fructum juxta genus suum, & ad finem cap. vers. 29. ecce dedi vobis omnem herbam offerentem semen super terram, & universa ligna quæ habent in semetipsis sementem generis sui, ut sint vobis in escam, & cunctis animantibus terræ, & c.

(6) *En qualquier manera.* Adde L. cadere, ff. arbo. fur. casarum.

(7) *Apreciado.* Adde L. facienda, ff. arbo. fur. casarum.

(8) *Doblado.* Adde L. furtim, §. fin. ff. arbo. fur. casarum.



parras, (9) pueden escarmentar a aquel que lo hizo, como a ladrón; e esto es en escogencia del que rescibio el daño, de demandar quel sea fecha emienda en vna destas dos maneras, qual mas quisiere: e si escogiere que le sea fecha emienda como de furto, e acusar a aquel que lo hizo, como a ladrón; si el daño fuere grande, (10) o defaguisado, deve morir (11) por ende el que lo hizo; e si non fuere tan grande por que merezca esta pena, estonce, el Judgador deuelo escarmentar en el cuerpo, segun su aluedrio, (12) en la manera que entendiere que merece, segun el daño que hizo, e el tiempo, o el logar, do fuere fecho. Pero si algun ome ouiere arbol que

fuere raygado en su tierra, e las ramas del (13) colgassen sobre la casa de otro su vezino, estonce, aquel sobre cuya casa cuelgan, puede pedir al Judgador (14) del lugar, que mande al otro que lo corte fasta en las rayzes, (15) porque le daña a la casa colgando sobre ella; e el Judgador deuelo ver; e si entendiere que haze daño, deuelo mandar cortar; e si el otro non lo quisiere fazer despues que lo mandare el Juez, puedelo cortar (16) aquel sobre cuya cata cuelgan las ramas, e non caera por ende en pena ninguna. Otrosi dezimos, (17) que si el arbol, o la vid, estuuiesen raygados en huerto, o en tierra, de vno, e colgassen las ramas (18) sobre la he-

re-

(9) *En vides, o en parras.* Maximè intellige ut dicit, L. sciendum, ff. arb. furt. casa. de qua ista sumpta est, nam idem si in aliis arboribus: nam si criminaliter ageretur, incisores arborum, tanquam latrones puniri possunt, ut ibi habetur, & eadem ratio imò aliquando maior est in aliis arboribus, ut si essent oliuæ, vel aliæ arbores pretiosæ: & dicit Jo. Crispi. in arbore adionum sub num. 167. quod vidit de capitari quendam pauperulum, qui alteri, arbores, & vires furtivè inciderat. Vid. quæ inferius dicam, & habetur in ista L.

(10) *Daño fuere grande.* Nota bene quia declarat gloss. in d. L. sciendum, & quæ Doctores ibi dicunt, ubi Albe. dicebat grave esse, ut qui unam arborem fuscinderet, suspendatur, & quod illa L. intelligatur iuxta dispositionem L. capitalium, §. famosus, ff. de fanis, vel quod sit distinguendum an sit magna, vel parva arbor quæ incisa est, arg. L. pedius, ff. de incend. rui. naufra.

(11) *Morir.* Nota ad ea quæ dixi in L. 18. tit. 14. supra ead. part. & est iste casus specialis, in quo quis pro primo furto suspenditur.

(12) *Segun su aluedrio.* Vide L. 18. tit. 14. supra eadem part.

(13) *Las ramas del.* Concord. cum L. 1. in princ. ff. de arbo. cadendis, & idem dic si radices arboris noceant fundamento domus meæ, L. 1. C. de interditiis, ubi vi. Salyc. & Bar. in d. L. 1. §. differentia, ff. de arbo. cadend. & nota istam materiam: quia utilis est, & de ea plus lucratur advocati, quam de L. frater à fratre, ff. de cond. indeb. secundum Alber. in d. §. differentia.

(14) *Puede pedir al Judgador.* Nota practicam hujus, L. pro qua est, L. 1. C. de interd. & L. quemadmodum, §. 1. ff. ad L. Aquil. & differt à practica, quam in hoc ponit Bar. in d. L. 1. qui voluit, quod facta denuntiatione vicino: ut arborem ædibus impendentem tollat, si noluerit, possit tunc vicinus cui nocet propria auctoritate fuscindere, & sibi ligna portare, & quod tunc demum requiratur recursus ad iudicem, quando vicinus resisteret fuscindere volenti.

(15) *Fasta en las rayzes.* Nam à stipite est excidenda isto casu ut in d. L. non solum propter umbram & pluviam: sed etiam propter florum & frondium, & fortè fructuum decisionem quæ sunt stillicidiorum impletiva, & obrutiva, propter quæ aqua domum ingreditur. Item exciduntur arbores quandoque à radice: ne radices earum fabricæ formam corrumpant, ut in L. 1. C. de aqua ductu, lib. 11. ubi Cassiodorus refertur à Luca de Penna 7. lib. variarum lectionum, dicens in primis noxias arbores quæ inferunt fabricarum ruinas, dum sunt quidem mœnium importabiles arietes censemus radicibus amputari: quia nulla læsio remouetur, cujus origo non tollitur & ex radicibus, labefactantur parietes, L. discernimus, §. hoc etiam, eo. titu. de aqua ductu, lib. 11. periculum est fundamentis, ut in d. L. 1. C. de interditiis.

(16) *Puedelo cortar.* Et sibi arborem, seu ligna habere, d. L. 1. in princ. & §. si arbor, ff. de arbo. cadend. & hoc propter impensas quæ fiunt in fuscindendo, secundum Ange. ibi.

(17) *Otrosi dezimos.* Concord. d. L. 1. §. deinde ait prator, ff. de arbo. cadend. Sed pone quòd duo diuiserunt agrum, & in partem uni cedit arbor, quæ supra alterius partem impendet: nunquid is cuius est arbor tenebitur ista, L. seu interdictio de arboribus cadendas, vel quid si uterque vendat partem suam alii, nunquid alter emptorum tenebitur alteri, vel quid si unus vendidit partem agri sui, & in parte vendita vel retenta, cedat arbor, quæ supra alteram partem impendat, nunquid emptor venditori, vel è contra tenebitur? Quæstiones istæ de facto frequenter occurrunt, ut tradit Lucas de Penna in d. L. 1. C. de aqua ductu, lib. 11. & concludit istis casibus non habere locum interdictum de arboribus cadendis: quia factum illorum qui primo agros constituerunt, in hoc interdictio venire non debet, ut alias dicitur & notatur in L. quod principis, ff. de aqua plu. arcenda, & L. damnas in fin. ff. de usufructu, nisi fortè per successores fuisset arbor illa pastinata, ut ibi notatur per L. 2. C. fini. regund. vi. ibi latius per eum alia fundamenta adducunt, & arguunt pro utraque parte, & præsertim in quæstione de vendente parte retenta, & ibi etiam quærit, quid si dominus arboris obijciat præscriptionem, dicens quòd sic stetit arbor. 30. vel 40. annis, an obstabit præscriptio? Et primo arguit, quòd obstat cum hoc interdictum anno finiatur, in fin. de perpe. & tempo. actio. post princ. sed concludit, quòd non obstat præscriptio, quia cum quolibet anno crescat arbor neque sit in uno statu, illud quòd crevit à triginta vel quadraginta annis citra nondum est præscriptum, & id est quòd cædi petitur: non autem illud quòd fuit à 30. vel 40. annis supra, & qui præscripsit decimas, non propterea intelligitur præscripsisse novalia, cap. cum contingat. de decimis, & quòd semel fuit novale semper intelligitur esse novale, cap. fin. de privile. & quia illius quòd crevit, est consideratio faciendâ, L. inficiando, §. infans, ff. de furtis, L. 1. §. si is qui, ff. de damno insecto. Vide ibi latius per eum qui & adducit, quòd id quòd nondum natum est, præscribi non potest, & alia quæ ibi poteris videre.

(18) *Colgassen las ramas.* Quid autem si non penderent rami: sed haberem ergo arborem in fundo tuo, quæ pullones mittit super truncum, qui vulgò dicebatur barvados, an tu poteris hujusmodi pullones excidere, si ego non excidam, prout in ramis statutum est, quæstio est vetusta in qua etiam arguit ad partes Lucas de Pen. in d. L. 1. C. de aqua ductu, lib. 11. allegans notata per Gloss. in L. obligationem ferè, §. placet, ff. de actio. & obliga. tandem distinguit ipse quòd, aut tales pullones nocent tibi, aut non, primo casu poteris pullones excidere etiam si nati sunt prima arbore vivente, argum. d. L. 1. C. de aqua ductu. Secundum vero casu si cul-



redad de otro, que aquel sobre cuya heredad colgaren, puede demandar al Juez, que mande cortar las ramas que cuelgan sobre su heredad, de que recibiese daño; (19) e si el otro non lo quisiere fazer por mandado del Juez, puede el por si mismo cortar, e non cae por ende en pena ninguna. Esto mismo, dezimos, que deve ser guardado, quando la figura, o algun arbol, colgasse sobre la carrera publica, (20) de manera, que los omes non pudiesen pasar por y desembaradamente; que qualquier que cortasse las ramas que así colgassen, non deve auer por ende pena ninguna.

## TITULO XVI.

## De los Engaños, malos, e buenos: e de los Barataidores.

**E**ngaño, (1) es una palabra general, que cae sobre muchos yerros que los omes fazen, que non han nomes señalados. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los daños, queremos aqui dezir, de los Engaños que fazen los omes los vnos a los otros. E demonstrar, que cosa es engaño. E quantas maneras y a del. E quien puede demandar e Partida VII.

Leyes  
1. y 6.  
tit. 11  
lib. 5.  
Recop.

cultura fundi, & perceptio fructuum non minuitur, non poterit illos excidere, argum. L. 1. §. quod ait, ff. de arbo. cadend. & hoc licet nati in trunco non sint, & licet non super terram, sed sub terra. vide latius ibi per eum.

(19) *Recibiese daño.* Nota hoc verbum, & advertit quod non curat de illis quindecim pedibus altius à terra: de quibus in d. L. 1. §. deinde, ubi vid. gloss. advertit etiam, quod tantum debent præcindi rami pendentes in fundum vicini, non arbor à radice, ut in primo dicto hujus, L. est enim in hoc differentia, L. 1. §. differentia, ff. de arbor. cadend. licet ergo quis habeat prædium, in quo habeat arbores tot & tam magnas, quod quasi reddant inutile prædium vicini, non tenetur dominus prædii arbores extirpare: sed tantum ramos pendentes in fundum vicini præcindere, ut hic videt & tradit Albe. dicens vidisse questionem de facto in L. 1. §. quod ait prætor, ff. de arbo. cadend.

(20) *Publica.* Adde L. 1. §. si ex fundo, ff. ne quid in loco publico, L. si iter. & quod ibi notat Floria. ff. de servitu.

## TITULUS XVI.

## De dolo.

## IN SUMMA.

(1) *Engaño.* Quia dolus est crimen, ut in L. 1. cum gloss. ibi, ff. de fideiuss. tuto. rell. in ista 7. part. tractatur de eo.

## LEX I.

Dolus malus est, machinatio facta causa fraudis, cum verbis mendacibus, relatis, seu coloratis, causa decipiendi, & est duplex dolus: unus qui fit per verba mendacia, vel sagacia, alius per taciturnitatem non respondendo ad interrogata, vel respondendo per verba ambigua, seu velata. Hoc dicit.

(1) *Enartamiento.* Concord. cum L. 1. §. 1. ff. de dolo, & prosequitur ista, L. dicta. Azo. in summa, C. eodem, in princip.

mienda, quando le fuere fecho. E a quales. E ante quien. E falta quanto tiempo. E como deve ser fecha la emienda. E despues demostraremos por exemplos, como se fazen los engaños, e que pena merecen los que los fazen, e los que los ayudan, o los encubren.

## LEY I.

Que cosa es Engaño, e quantas maneras son del.

**D**olus, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como engaño: e engaño es, enartamiento (1) que fazen algunos omes los vnos a los otros, por palabras mentirofas, o encubiertas, e coloradas, que dizen con intencion de los engañar, e de los decebir. E a este engaño dizen en latin, dolus malus; que quiere tanto dezir, como mal engaño. E como quier que los engaños se fagan en muchas maneras, las principales dellas son dos. La primera es, quando lo fazen por palabras mentirofas, o arteras. (2) La segunda es, quando preguntan algun ome sobre alguna cosa, e el callasse engañosamente, (3) non queriendo responder; o si responde, diz palabras encubiertas, (4) de manera, que por ellas non se puede ome guardar del engaño.

## LEY II.

Que departimiento ha entre los Engaños.

**D**epartimiento y ha entre los engaños. Ca tales y ha que son buenos, (1) e tales que ma-

(2) *O arteras.* Sic dicit Azo. ubi supra, fallacia admittitur in mentiendo in his, quæ quis asserit falso ex certa scientia, L. falsus, §. si quis nihil, ff. de fur. unde secundum Augustinum, mendacium dicitur falsa significatio vocis cum intentione fallendi, cap. ii. autem, §. ille ergo, 22. q. 2. machinatio autem fit arte verborum: & de differentia inter dolum, & fraudem. Vide per Bald. in L. qua fortuitis, col. 2. C. de pignori. adio. Item dolus est abscondita mentis machinatio, L. censemus, & ibi not. Bal. C. de litigio. & quanto dolus est latentior & callidior, tanto est punibilior. Bald. in L. fraus, ff. de. LL. & homo, qui blandis, fideisque sermonibus loquitur amico suo, rete expandit gressibus ejus, Proverb. cap. 29. v. 5.

(3) *Callasse engañosamente.* Admittitur calliditas in tacendo, secundum Azo. ubi supra, & habetur hic, hinc est, quod qui ex studio tacet in alterius deceptionem perdit jus suum, autent. ad hoc, & ibi Bal. C. de latina liber. tolle.

(4) *Encubiertas.* Vide L. 66. & remisiones notabiles quas ibi dedi, tit. 5. partit. 5.

## LEX II.

Unus dolus est malus: & alius dolus est bonus: ut ille qui committitur causa capiendi malefactores, aut contra notorios Regis, vel Reipublicæ inimicos, vel etiam occultos qui decipere volebant: dolus malus est qui præter prædicta fit: sed neque bono dolo cum hoste utendum est tempore treugæ vel securitatis: quia fides servanda est hosti etiam infideli. Hoc dicit.

(1) *Buenos.* Prosequitur dicta Azo. C. eo. in summa, col. 1. ver. ideo autem ponitur, cum dicit, quia dolus malus potest esse & bonus, maxime si adversus hostem, vel latronem, quis machinetur, quippe, dolus an virtus sit quis in hoste requiratur? Nisi forte fiat contra pactum aducibus belli factum, ut ff. de pactis, L. conventionum. Item & contra eum qui non est hostis, licet mihi machinari, ut fraudem repellam L. cum pater, §. iitio, ff. de lega. 2. hinc est quod veteres bonum dolum solertiam dicebant, L. 1. §. non fuit, ff. de dolo.



malos: e buenos son aquellos que los omes fazen a buena fe, e a buena intencion; así como por prender los ladrones, (2) o los robadores, e algunos otros, que fuessen malos, e dañosos al Rey, e a los otros de su Señorio; o los que fuessen fechos contra los enemigos conocidos, o contra otros que non fuessen enemigos, que se trabajassen de buscar mal engañosamente a algunos, e ellos por se guardar de su engaño, engañan a aquellos que los quieren engañar. (3) E los engaños malos son todos los otros que son contrarios destos. Pero como quier que pueda ome engañar sus enemigos, con todo esto, non lo deve fazer en aquel tiempo que ha tregua, o seguridad, (4) con ellos: porque la fe, e la verdad, que ome promete, deuela guardar enteramente a todo ome, de qualquier Ley que sea, maguer sea su enemigo. (5)

## L E Y III.

*Quien puede demandar emienda del Engaño, e ante quien, e a quales.*

**E**L que rescibio el engaño, o sus herederos, (1) pueden demandar emienda del; queriéndose delante del Judgador del lugar, e prouando el engaño que le es fecho. Otro si dezimos, (2) que si el engaño es fecho en razon de vendita, o de compra, o de cambio, o sobre algun otro pleyto, (3) o postura, que los omes fagan entre si, tenudos son los herederos del engañador, de endereçar, e fazer emienda del, tambien como aquel de quien heredaron. Mas si el engaño non fuere fecho sobre tal pleyto

como alguno destos sobredichos, o sobre otros que les semejasen, mas en otra alguna manera, en que cayesse maldad de que non ouiesse nombre señalado, así como adelante se demuestrá; (4) entonces, los herederos del que lo fiziesse, non serian tenudos de fazer emienda del. Fuera de en tanto, quanto se acrecento (5) lo que ellos heredaron, por razon del engaño, e non en mas. Otro si dezimos, que si muchos omes (6) se acertaren de confuno en fazer algund engaño, que a cada vno dellos puede demandar el que lo rescibio, quel faga emienda del. Pero desde que ouiesse ya recebida enteramente emienda del vno de los engañadores, dende en adelante non puede demandar mas a ninguno de los otros.

## L E Y IIII.

*A quales personas non pueden ser demandadas emiendas por razon del Engaño, maguer lo fagan.*

**E**ngañan a las vegadas el padre, o la madre, a sus hijos, e el auuelo al nieto, o el señor al aforrado, o los que tienen grand lugar a los otros que son de menor guisa. E dixeron los Sabios antiguos, que ninguno destos sobredichos non pueden demandar a sus Mayoriales emienda del engaño, o de la perdida que los ouiesse fecho, como engañadores. (1) Esto es, porque siempre son tenudos de les auer reuerencia, e fazerles honrra, e non les deuen dezir palabras de que fincassen como enfamados. Otro si dezimos, que non puede ser demandada emienda en razon de engaño, de quantia que fuere de

(2) *Ladrones.* Concord. cum d. L. 1. §. non fuit, ff. eo. facit ad idque (secundum Jo. de Imol. in L. 11 qui reus, col. pen. ff. de pub. jud.) quotidie faciunt iudices malefactorum, qui capto pro maleficio dicunt, quod promittunt sibi, quod si dicat veritatem, non patietur aliquod damnum, quod talis promissio videtur nulla L. juris gentium, §. si paciscar. & L. jus publicum, ff. de passis, dicit tamen Imola, quod licet in foro contentioso hoc liceat, in foro tamen conscientie non sit licitum mentiri, & adde de securitate data bannito Ang. in d. §. non fuit.

(3) *Engañar.* Adde notata per gloss. in cap. cupientes, in verbo malignantium, de elect. lib. 6. & si advocatus habet justam causam licet potest decipere adversarium suum gloss. in cap. dominus noster, 23. quest. 2. dicit tamen S. Tho. 2. 2. q. 71. vers. ad tertium, in fine, quod advocato defendenti causam justam, licet prudenter occultare ea quibus impediri possit processus ejus: non autem licet ei aliqua falsitate uti. Adde quæ dixi in L. pen. tit. 11. part. 3.

(4) *Tregua, o seguridad.* Adde d. L. pen. tit. 11. part. 3.

(5) *Su enemigo.* Quia secundum Tullium lib. de officiis, etiam hosti fidem servari oportet, L. conventionum, ff. de passis.

## L E X IIII.

Actio de dolo super contractibus commisso, datur dolum passo, & ejus hæredi, & contra hæredem: si vero super aliis committatur non datur contra hæredem, nisi quatenus ejus hæreditati acrevit propter dolum, & si sunt plures committentes dolum, contra quemlibet potest agi insolitum: sed uno solvente, non potest contra alium agi. Hoc dicit.

(1) *O sus herederos.* Adde L. hæredibus in principio, ff. eodem.

(2) *Otro si dezimos.* Concord. cum L. si hominem, §. 1. ff. de pos. & L. ex contractibus, ff. de actio. & obliga.

(3) *Algun otro Pleyto.* Et si sit contractus stricti juris dum modo competat actio præscriptis verbis, vel alia ex contractu descendens ad purgandum dolum, ut declarat Bar. in d. L. si hominem, §. datur, ff. de positi, & in L. ex contractibus, ff. de actio. & obliga. alias in L. ex de positi, neque obstabit, §. aliquando, Insti. de perpetu. & temp. actio. quia ibi loquitur, quando dolus dedit causam contractui, & sic contractus est ipso jure nullus, & dolus purgatur per actionem de dolo, quæ in hæredem non datur nisi lite contestata, L. in hæredem, ff. de dolo, L. 1. C. ex delict. defuncto.

(4) *Se demuestrá.* Infra eo. LL. 7. 8. 9. 10. & 11. ubi supra non cadit speciale nomen maleficii.

(5) *Acrecento.* L. in hæredem cum L. sequenti. ff. eo. & L. si plures, §. fin. eo. tit.

(6) *Muchos omes.* Concord. cum L. si plures, ff. eod.

## L E X IIII.

Contra parentes non potest agi de dolo, nec contra avos, aut patronos: nec minoris status homo contra dominum magni generis propter reverentiam, quæ eis debetur, & propter actionem doli, quæ est summa: sed petent damni emendam per actionem in factum, nec etiam actio de dolo datur pro quantitate duorum morapetitorum deinceps. Hoc dicit.

(1) *Como engañadores.* Concord. cum L. non debet, §. & quibusdam, ff. eod. cum L. sequenti. & vi. L. hæredibus, eod. tit.



de dos maravedis de oro en ayuso. (2) Pero qualquier que ouiesse recebido menoscabo en alguna destas maneras sobredichas, como quier que non puede demandar emienda del por razon de engaño, bien puede pedir al Judgador que gelo haga emendar, como si no lo ouiesse fecho a sabiendas, a que dize en latin iū factum, e el Juez deuelo fazer.

## L E Y V.

Quales omes son tenudos de emendar el Engaño que otri fiziesse, viniendoles pro del.

**R**ey, o Señor de alguna Cibdad, o Villa, o Castillo, o de otro lugar qualquier, faziendo engaño a otro, tenudo es de fazer emienda del engaño a aquel a quien lo fizo, en la manera que diximos (1) en la ley ante desta. E aun son tenudos de lo fazer aquellos que fueren moradores en aquel lugar (2) onde es el Señor, fasta en aquella quantia que ellos se aprouecharen de aquel engaño. Eso mismo seria, si algun Concejo (3) se aprouechasse de engaño que ouiesse fecho su Personero, o su Mayordomo, a otro. Otrosi dezimos, que si del engaño que fizo el Mayordomo, o el Personero, (4) se aprouechasse el dueño que lo estableció, o el huerfano, (5) del que fizo el su Guardador; que cada vno dellos es tenudo de fazer emienda de tal engaño, fasta en aquella quantia que se aprouecharen ende. E aun son tenudos de lo pechar de lo sūyo los que fizieron (6) el engaño, a los que fuessen así engañados. Pero si fueren entregados una vez de alguno destes, non pueden despues demandar emienda del engaño a los o-

tros: así como diximos en la ley tercera ante desta.

## L E Y VI.

Fasta quanto tiempo puede ome demandar emienda del Engaño, e en que manera deue ser fecha.

**F**asta dos años, desde el dia (1) que alguno ouiesse recebido el engaño, puede demandar emienda del en juyzio: e si en este tiempo non lo demandasse, dende en adelante non lo puede fazer en manera de engaño; como quier que fasta treynta años, el, o sus herederos, pueden demandar a los engañadores, que le pechen, o que le enderecen la perdida, (2) o el menoscabo, que prouare que recibio por tal razon como esta: e el Judgador deue mandar fazer la emienda del engaño, despues que fuere aueriguado en esta manera, faziendo el aprecio de aquel que lo recibio, e tassandolo el, segun su aluedrio: e deuel fazer despues jurar, que tanto menoscabo, e perdio, por razon de aquel engaño: e despues que así fuere fecho, deuele fazer emienda sin alongamiento ninguno, segund la quantia que así jurare; (3) faziendole, demás, pechar las costas, e las misiones, que fizo en siguiendo el pleyto.

## L E Y VII.

De las maneras en que los omes se fazen Engaños los vnos a los otros.

**P**or exemplo non podría ome contar en quantas maneras fazen los omes engaños los vnos a los otros; pero fablaremos de algunos dellos, (1) segun mostraron los Sabios antiguos, por-

(2) En ayuso. Concord. cum L. si oleum, §. fin. cum L. sequenti. ff. eod.

(3) Como si non lo ouiesse fecho a sabiendas. Bene tamen in narratione potest narrare dolum secundum Alberic. in d. L. non debet, in conclusione vero dicit, quod bona fides non patitur, quod ex dolo lucentur ideo peto eos actione in factum condemnari.

## L E X V.

Rex aut Villæ vel castri dominus propter dolum conueniuntur per actionem in factum propter eorum reverentiam: & ejus subditi tenentur etiam quatenus ex illo dolo sunt locupletati: & idem de communitate domino vel populo, qui lucrantur de dolo æconomi, procuratoris, seu tutoris: & nihilominus tenentur qui dolum commisit uno tamen solvente, non agitur contra alios. Hoc dicit.

(1) Que diximos. Actione s. in factum.  
(2) En aquel lugar. Nota bene, & facit, L. sed si ex dolo, §. sed an in municipes, ff. eod.  
(3) Concejo. Concord. cum d. §. sed an in municipes.  
(4) El Mayordomo, o el Personero. Adde d. L. sed si ex dolo, §. item si quid, ff. eod.  
(5) El huerfano. Adde d. L. sed si ex dolo, in princip.  
(6) Los que fizieron. Dist. L. sed si ex dolo, §. de dolo autem.

## L E X VI.

Actione de dolo non datur post biennium sed pro damno, & interesse dolo contingentibus agit damnificatus, vel ejus hæres intra triginta annos quo probato appetiabitur & taxabitur à judice damnum, & damnum passus jurabit in litem quod id amisit, aut perdidit ratione doli, & judex sine dilacione pro eo, & expensis

dolosum damnabit, & exequetur. Hoc dicit.

(1) Desde el dia. Concord. cum L. fin. C. de dolo, & currit istud tempus absentis & ignorantis, ut ibi habetur, competeret tamen restitutio propter absentiam, vel ignorantiam, ut ibi notat Gloss. & Doctores. Vide ibi Paulum de Castro.

(2) La perdida. Non dicit ista, L. quatenus dolosus factus est locupletior, seu quatenus ad dolum pervenit, prout habetur in L. itaque, & in L. sabius, ff. eod. & dicit gloss. 1. in L. fin. C. eod. & Azo. in summa circa fin. unde videtur quod debeat suppleri per d. L. itaque, vel dic, quod forte, & si nihil pervenit, teneatur actione in factum, ut hic & quod satis videatur lucrari, seu locupletari qui voluntatem suam præsertim dolosam, & nocivam alii adimplevit, arg. L. pen. ff. de cond. ob. caus. cogita tamen: quia non immerito, L. ista paritari. non possit illud verbum quatenus ad dolum pervenit.

(3) Que así jurare. Defertur ergo juramentum contra dolosum, ut hic habes: & adde quæ dixi supra tit. 1. in L. 18. in gloss. fin. ad finem.

## L E X VII.

Committitur dolo, si vendens aut pignorans unum metallum loco alterius pretiosioris ponit aut aliud pro alio majoris valoris, seu bonum autum, vel argentum ostendens: & conventionem facta aliud pejus tradit, aut eandem rem duobus diversis temporibus pignorat: nisi pignorata utrique debito sufficiat. Hoc dicit.

(1) Fablaremos de algunos dellos. Alios poterit reperire curiosus lector, ut in L. si quis, & in L. cum quis, & in L. arbitrio, §. de eo. & sequenti. & in aliis, LL. ff. de dolo.

L. 1.  
tit. 11  
lib. 5.  
Recop.

Ley 1.  
tit. 14  
lib. 5.  
Recop.



porque los omes puedan tomar apercebimiento para guardarse, e los Judgadores sean sabidores para conocerlos, e escarmentarios. E dezimos, que engaño faze todo ome que vende, o empeña alguna cosa, a sabiendas, por oro, o por plata, non lo seyendo; o otra qualquier cosa que fuesse de vna natura, e fiziesse creer (2) a aquel que la diesse, que era de otra mejor. Otrofi dezimos, que engaño faria todo ome que mostrasse buen oro, o buena plata, o otra cosa qualquier, para vender, e desque se ouiesse auenido con el comprador sobre el precio della, la cambiasse a sabiendas, dandole otra peor que aquella que auia (3) mostrado, o vendido. Esse mesmo engaño faria, quien quier que mostrasse alguna cosa buena, queriendola empeñar a otro, si la cambiasse otrofi a sabiendas, dando en lugar de aquella otra peor. (4) Otrofi faria engaño, el que empeñasse alguna cosa a algun ome, e despues desso empeñasse aquella cosa mesma a otro, (5) faziendo creer que aquella cosa non la auia empeñada; o si se callasse, e non apercibiesse al postrimero, como la auia obligada al otro; si la cosa non valiesse tanto, que cumpliesse a ambos (6) lo que dieron sobre ella; pero si cumpliesse, non seria engaño.

Leyes  
1. y 2.  
tit. 12  
lib. 5.  
Rec.

## L E Y VIII.

*Del Engaño que fazen los Reuendedores, mezclando con aquellas cosas que venden, otras peores que les semejan.*

**T**rabajanie algunos omes mercadores de ganar algo engañosamente. E esto es, como si algund ome que ha de vender grana, o ciuera, o lana, o otra cosa qualquier, semejanse destas, que esta en algun saco, o espucra, e despues toma otra cosa semejante, e metela de suso, para fazer muestra (1) de aquella cosa que vende, lo mejor, e de yuso de aquello mete otra cosa peor, de aquella natura, que lo que parece de suso que vende, faziendo creer al comprador, que tal cosa es lo que esta de yuso, como lo que parece de suso. Otrofi dezimos, que engaño fazen los que venden el vino, o el olio, o cera, o miel, o las otras cosas semejantes, quando mezclan (2) en aquella cosa que venden, alguna otra que valia menos, faziendo creyente (3) a los que las compran, que es puro, limpio, e bueno. E aun fazen engaño los Orebzes lapidarios, que venden las fortijas que son de laton, o de plata, doradas, diziendo que son de oro: (4) e otrofi venden los dobles de cristal, e las piedras contrahechas de vidrio, por piedras preciosas. (5)

Auto 4  
tit. 12  
lib. 7.  
Recop.

## L E Y IX.

*Del Engaño que fazen los Baratadores, mostrando que han algo, e non lo han.*

**B**aratadores, e engañadores ay algunos omes, de manera, que quieren fazer muestra a los omes,

(2) *E fiziesse creer.* Hoc videtur esse quod L. 3. ff. de crim. stellio. versic. item si quis imposturam, dicit, & videtur melius exemplum quam illud quod Gloss. ibi ponit, & quam illud quod Bartol. ibi assignat. dicit enim Gloss. imposturam fecerit, id est bonis viris mendacia imponit, quam positionem non tenet ibi Bartol. quia tunc non deficeret titulus criminis: teneretur enim injuriarum, quia infamandi alterius hoc causa fecit. L. item apud Labonem, §. ait prator. ff. de injur. dicit ergo aliter Bartolus exponendam illam literam, scilicet imposturam facit, id est imposuit pretium alicujus rei: nam ibat in plateam & promittebat de frumento plus debito, ut alii sic emerent, vel in aliqua promissione promisit plus debito in alterius detrimento, & est noranda expositio, & exemplum menti tenendum, de quo dixi in L. pen. tit. 26. 2. part. L. ista partitarum exponit aliter, ut hic vides, si imposturam fecerit, id est falso suaverit, quod vendit vel pignori dedit esse aurum vel argentum cum non esset nisi stagnum, vel aliud æs: & sic alium deceptit imposturam talem faciendo, vel similem: committit enim iste crimen stellationis: ut in d. L. 3. & in L. 1. §. 1. ff. de pignori. actio. ex qua L. ista sumpsit hoc exemplum, & ita d. L. 3. ff. de crim. stellion. intellexisse videtur Oldralsus confi. 74. in fin.

(3) *Que aquella que auia.* Concord. cum d. L. 3. ff. de crim. stellio. in versic. sed & si quis merces supposuerit, cum gloss. ibi, & cum L. 1. in princ. ff. de pigno. actio.

(4) *Otra peor.* Concord. cum d. L. 3. cum gloss. ibi, ff. de crim. stellio. ibi vel obligatas auerterit.

(5) *A otro.* Concord. cum d. L. 3. versic. maximè, ff. de crim. stellio.

(6) *Que cumpliesse a ambos.* Adde L. si quis, in princ. ff. de pigno. actio. & gloss. in d. L. 3. in verbo vel permutauerit.

## L E X VIII.

Mercator in facie sacci meliorem mercem ostendens, quasi totus sit plenus tali, cum sit peior inferius, aut vinum, oleum, aut mel, vel alia tanquam pura cum aliis deterioribus juncta distrahendo: seu anulum deauratum pro puro auro, aut crystallum vel vitrum pro lapide pretioso vendens, est dolosus, & tenetur hac actione. Hoc dicit.

(1) *Para fazer muestra.* Concord. cum L. saeculari, in princ. secundum ult. expositionem gloss. ibi, ff. de extraordin. crimi.

(2) *Mezcla.* Concord. cum L. 3. ibi, vel si corruperit, ff. de crim. stellio. & facit d. L. saeculari, in princ.

(3) *Faziendo creyente.* Si tamen frumentum corruptum misceretur cum incorrupto, & ita venderetur cum sit apparens non esset illicitum, L. 1. & ibi Joa. de Plat. C. de cond. in pub. horre. lib. 10. & adde quæ dixi in L. 4. tit. 7. supra ead. partit.

(4) *Que son de oro.* Adde L. proximam, in princ. supra eod. & d. L. 3. ff. de crim. stellio.

(5) *Por piedras preciosas.* Et mirandum est de excitate istorum qui magno pretio emunt istos lapides cum ita fallantur, & falli possunt, & dicit Isidorus 16. lib. Etymologiarum, cap. 14. ad fin. quod in quibusdam gemmarum generibus veras à falsis discernere magna difficultas est, quippe cum inventum sit, ex vero genere alterius in alia transducere, ut Sardones quæ ternis glutinantur gemmis: ita ut deprehendi non possint: fingunt enim eas ex diverso genere nigro, candido minioque colore: nam & pro lapide pretiosissimo sinaradgo, quidam vitrum arte inficiunt, & fallit oculos subdole, quædam falla viriditas quoadusque non est qui probet simulatum, & arguat sic & alia alio atque alio modo, neque enim est sine fraude ulla vita mortalium, hæc Isidorus.

## L E X IX.

Baratarii, & dolosi dicuntur, & tenentur actione de



omes, que han algo; e toman sacos, o bolsas, (1) o arcas cerradas, e llenas de arena, o de piedras, o de otra cosa semejante, e ponen de fuso, para fazer muestra, dineros de oro, o de plata, o de otra moneda; e encomiendanlos, o danlos en guarda, en la Sacristania de alguna Iglesia, o en casa de algun ome bueno, faziendoles entender, que es tesoro aquello que les dan en condesijo: e con este engaño toman dineros prestados, e facen otras malas baratas, e fazen manlicues, fazendo creer a los omes, que faran pago, de aquello que dieron así a guardar: e aun quando non pueden enganar a los omes en esta manera, van a aquellos a quien dieron a guardar los sacos, o las bolsas sobredichas, e demandangelas; e quando las reciben dellos, abrenlas, e quexanse dellos, diziendo que la maldad, e el engaño, que ellos fazen, que lo fizieron aquellos a quien lo dieron en guarda, e afrentarlos por ello, e demandanles que gelo pechen.

## L E Y X.

De los Engaños que fazen los omes en los juegos, metiendo y dados falsos; o que bueluen pelea a sabiendas en las ferias, o en los mercados, por furto algo.

**J**Veos engañosos fazen a las vegadas omes y ha, con que engañan a los moços, e a los omes necios de las Aldeas; así como quando juegan a la correhuela (1) con ellos, o con dados falsos, o en otra manera semejante destas, e fazen a los omes engaño. E otros y ha, que traen serpientes, (2) e echanlas a so ora ante las gentes, en los mercados, o en las ferias, e fazen espantar con ellas las mugeres, e los omes, de manera, que les fazen desfamparar sus mercaderias; e traen sus ladrones consigo, que entre tanto que estan catando los omes aquellas serpientes, que furten las sus cosas. Otrosi otros y ha, que a sabiendas fazen semejanzas, que pelean, e facan cuchillos vnos contra otros; e arraba-

ranse los omes, e las mugeres, de manera, que les fazen desfamparar sus mercaderias: e los compañeros que andan con ellos, que son de su fabla, sabidores de aquel engaño, furtan, e roban muchas cosas, a los omes que se aciertan en aquel lugar. E aun y ha otros, que toman el pan caliente reziente, e metenlo todo entero en el mas bermejo vinagre que fallan, e de si ponenlo a secar; e quando es bien seco, van a las Aldeas, e fazen muestra a los omes, que son Religiosos, e Santos, e meten de aquel pan en el agua ante los necios, e tornase de la bermejura del vinagre bermeja, e fazen creer con este engaño a los omes, que el agua se torna vino con la virtud dellos: e embeuecenlos de manera, que les dan muchas cosas, e a las vegadas fianse en ellos, cuidando que son Santos, e buenos, e lleuanlos a sus casas; e furtanles todo quanto les pueden furto.

## L E Y XI.

De otros Engaños que fazen los omes entre si, e los Personeros, e los Abogados.

**E**Nagenar queriendo vn ome a otro cosa suya, si otro alguno, queriendole estoruar, le mueue pleyto (1) maliciosamente sobre ella, por le embargar que la non pueda vender; faze engaño, e maldad, en embargar al otro maliciosamente, que non figa de lo suyo lo que quisiere. Otrosi dezimos que faze engaño, el que embarga al otro, que non aya la cosa que con derecho puede auer. E esto seria, (2) como si vn ome mouiesse pleyto a otro, sobre alguna cosa en que ouiesse derecho, e que deuia ser luya; e viniessse otro tercero maliciosamente, diziendo que la demandasse a el, ca el la tenia; porque entre tanto que ellos pleyteassen sobre aquella cosa, que la ganasse el otro, que la tenia, por tiempo, a quien la començara a demandar primeramente. E en otra manera (3) fazen engaño, e maldad, los omes en los pleytos; e esto

de dolo qui burfas aut arcas claufas deponunt, aut pignorant quasi plenæ sint pecunia, auro vel argento, seu rebus pretiosis quamvis simulent se deposuisse quæ dicunt, & conquerantur velut decepti de depositatis prædictarum rerum. Hoc dicit.

(1) Sacos, o bolsas. Notabilis expositio & exemplum iuxta, L. sacularii, in princ. ff. de extraordin. crimi.

## L E Y X.

Dolus etiam committitur in ludis, decipiendo cum taxillis falsis alias. Item qui serpentes projiciunt in mercatis, ut homines ab eis fugiant: & derelinquant merces ut latrones confecti eorum eas furentur. Item qui fingunt rixas & evaginant gladios, vel stantes incauti fiant, & rapiant, aut furentur per confcios fraudis res eorum. Item qui panem calidum immergunt in aceto & exsiccant postea & coram idiotis in aquam immittunt ut rubicunda fiat, & dicunt converti aquam in vinum simulantes sanctitatem, ut hospitia inveniunt, & locum furandi credentes eos sanctos viros. Hoc dicit.

(1) Juegan a la correhuela. Istos dicit Gloss. referendo Azo. joculariores in L. sacularii, in princ. ff. de extraordin. crimi. & sunt elegantia exempla.

(2) Serpientes. Concord. cum L. fin. ff. de extraordin. crimi.

## L E Y XI.

Committit dolum qui movet litem alienare volenti ut impediatur cum alienare. Item qui se obrulit liti contra alium super re petita, alio impediendi agentem, ut proscritionem compleat reus. Item criminolus falsum accusatorem subjiciens, qui testes crimina non probantes adducit, ut abolveretur de crimine, & exceptionem rei judicatæ sic, contra verum accusatorem proponeret. Item committit dolum & insimul falsitatem cum prodicione qui in lite colludit cum adversario illius cujus partidus favet. Hoc dicit.

(1) Mueue pleyto. Sumpta est ex L. re quandam, ff. de dolo, & est pulcher & notabilis casus ille: secundum Alber. & Bal. ibi contra impediendos alienationem faciendos rem litigiosam in fraudem.

(2) Esto seria. Concord. cum L. pen. ff. eo. & illam L. dicit singularem, & mirabilem Bal. contra eos qui se opponunt processibus perperam, & adde L. arbitrio, §. dolo, ff. eod.

(3) En otra manera. Concord. cum L. 1. & L. pravaricationis, ff. de prava. notat Gloss. in L. si cui, §. iisdem, ff. de accusa. & adde L. 20. tit. 22. part. 3.



esto seria, como si algun ome ouiesse fecho algun yerro, de que se temiesse que lo acularian, e fablasse con alguno engañosamente, que lo acusasse sobre el, de manera, que desque lo ouiesse acusado, aduxiesse tales testigos, que non se prouasse el yerro, e que lo diessen por quito de la acusacion; porque ouiesse razon para defenderse, por tal engaño como este, si otro lo quisiesse acusar despues sobre aquel yerro, diziendo contra el, que non le deuia responder, porque ya fuera acusado sobre aquel yerro mesmo, e que non gelo pudieran prouar, e fuera dado por quito. Otroñi faze el Abogado (4) engaño muy grande, o el Personero, o el Mandadero de otro, que en el pleyto que es encomençado, anda engañosamente, ayudando a los aduersarios, e desforando la parte a que deuia ayudar: e en tal engaño como este es buelta falsedad, que ha en si ramo de traycion.

## L E Y XII.

*Que pena merecen los que fazen los Engaños.*

Porque los engaños, de que fablamos en las leyes deste Titulo, non son yguales, nin los omes que los fazen, o los que los reciben, non son de vna manera; porende, non podemos poner pena cierta en los escarmientos, que deuen recibir los que los fazen. E porende mandamos, que todo Judgador que ouiere a dar sentencia de pena (1) de escarmiento, sobre qualquier de los engaños sobredichos en las leyes deste Titulo, o de otros semejantes destes, que sea apercebido en catar qual ome es el que fizo el engaño, e el que lo recibio; e otroñi, qual es el engaño, e en que tiempo fue fecho: e to-

(4) *El Abogado.* Adde d. L. *prauaricationis*, & L. 1. *de prauari.* & L. fin. tit. 5. part. 3. & qua ibi dixi.

## L E X XII.

In actione de dolo, poena criminalis est arbitraria propter diuersitatem fraudum, & deceptionum, informare tamen iudex debet arbitrium suum ex qualitate decipientis, & decepti, & ex re & tempore in qua fuit factus dolo: & secundum praedictas qualitates poenam fito applicandam contra dolosum debet statuere. Hoc dicit.

(1) *De pena.* Nam ubicumque potest agi civiliter de dolo ibidem potest agi criminaliter, crimine stellationatus, L. 3. & ibi gloss. ff. de crimi. stellio.

(2) *Segun su aluedrio.* Habet enim hoc crimen coercionem extraordinariam, LL. 2. & 3. §. poena, ff. de crimi. stellio.

## TITULUS XVII.

*De adulteriis.*

## IN SUMMA.

(1) *Vno de los mayores errores.* Sic exorditur Azo. C. eod. in sum. dicens inter alia crimina est excellentius adulterium, & stuprum, & incestus, & lenocinium: omne enim peccatum quodcumque fecerit homo extra corpus est: qui autem fornicatur, in corpus suum peccat, dicit Apost. 1. Corinth. cap. 6. v. 18. Item ex adulterio omnia ferè crimina proficiscuntur, violentia, injuria, homicidium, perjurium, falsa testimonia, inde est quod propter enormitatem adulterii,

das estas cosas catadas, deue poner pena de escarmiento, o de pecho para la Camara del Rey, al engañador, qual entendiere que la merezca, segun su aluedrio. (2)

## TITULO XVII.

*De los Adulterios.*

VNo de los mayores errores (1) que los omes pueden fazer, es adulterio, de que non se les leuanta tan solamente daño, mas aun desonra. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los engaños, queremos aqui dezir en este, de los Adulterios, que se fazen engañosamente. E mostraremos, que cosa es Adulterio. E donde tomo este nombre. E quien puede fazer acusacion sobre el, e a quales. E ante quien. E fasta quanto tiempo. E quales defensiones puede poner por si el acusado, para rematar el acufamiento. E como deuen los Judgadores llevar el pleyto adelante de la acusacion, pues que fue començado por demanda, e por respuesta. E que pena merecen los adulteros, despues que les fuere prouado.

LL. del  
tit. 20.  
lib. 8.  
Recop.

## L E Y I.

*Que cosa es Adulterio, e onde tomo este nombre, e quien puede fazer acusacion sobre el, e a quales.*

Adulterio es, yerro (1) que ome faze a sabiendas, yaziendo con muger calada, o desposada, (2) con otro. E tomo este nombre de dos palabras de latin, alter, & thorus; que quie-

non licet de eo transigere, L. transigere, C. de transf. & quid in omnibus criminibus adulterio grauius? Cap. quid in omnibus 32. q. 7. sed contra de. cap. at si Clerici, §. de adulteriis, de iudiciis, dic ut ibi per Abba. & alios, & vid. Ambros. lib. de Abrabam, cap. 2. cum dicit unusquisque se castum præbeat alienum non affectet thorum, neque latendi spe, aut faciendi impunitate alienam uxorem incestet, non incuria, aut stultitia provocetur mariti, aut longiori absentia, adest præsul conjugii Deus, quem nihil lateat nullus evadat.

## L E X I.

Adulterium est, cum conjugata, vel alterius sponsa scienter coire: & dicitur adulterium ab alter, & thorum: quia adulter ad alterius thorum vadit eo quod uxor est thorus viri, & non econtra: mulier tamen non potest suum virum de adulterio accusare coram iudice seculari, licet possit alius de populo ipse tamen vir uxorem sic, quia per mulierem vir vituperatur: eo quia alter in ejus thorum recipitur: & quandoque partus alienus est hæres sibi, quod cessat cum vir adulterium committit: secundum canones tamen potest ipsa maritum accusare. Hoc dicit.

(1) *El yerro.* Prolequitur dicta Azo. C. eod. in summa, col. 1.

(2) *O desposada.* Etiam per verba de futuro: quia neque specie matrimonii violare permittitur L. si uxor, §. dicitur, ff. eo. in casu. tamen L. 81. in ordina. Taurinis, s. cum matrimonium esset nullum, vel alias non possit consistere, videtur exigi, quod sit sponsa de præsentis, ut expresse habetur ibi quidquid ibidem dicit in contrarium Micha. à Cifuentes in gloss. & ad dist. §. di-



quierien tanto dezir, (3) como ome que va, o fue, al lecho de otro; por quanto la muger es contada por lecho del marido, con quien es ayuntada, e non el della. E porende dixerón los Sabios antiguos, que maguer el ome casado yoguiesse con otra muger que ouiesse marido, que non lo puede acusar su muger (4) ante el Juez seglar sobre esta razon; como quier que cada vno del Pueblo (a quien non es defendido por las leyes deste nuestro libro) lo puede fazer. E esto tuuieron por derecho, por muchas razones. La primera, porque del adulterio que haze el varon con otra muger, non nace daño, nin desonra, a la suya. (5) La otra, porque del adulterio que haze su muger con otro, fiaca el marido desonrado, recibiendo la muger a otro en su lecho: e demas, porque del adulterio della puede venir al marido gran daño. Ca, si se empenasse de aquel con quien fizo el adulterio, vernia el hijo estraño (6) heredero en

Partida VII.

*divus*, qui videtur obstare responderetur quod loquitur de matrimonio putativo, quod patet cum dicit quod uxoris animo haberetur, & sic de matrimonio de presenti loquitur, sed an stantibus sponsalibus de futuro possit sponsus, sponsam & adulterum accusare de adulterio jure mariti? Videtur quod sic per text. in *dist. §. divus*, in contrarium facit *L. propter violatam, C. eod. & dist. L. si uxor, §. si minor*. ubi innuitur, quod tunc accuset quando sponsa jam uxor esse cepit, non vero stantibus sponsalibus: quia cum tunc non sic uxor, non potest accusare jure mariti, quod & videtur de mente Sali. in *dist. L. propter violatam, col. 1. vers. ex ista tamen solutione*, cum dicit quod sponsus stantibus sponsalibus non est privilegiatus: sed postea maritus factus, contrarium crederem forte de jure verius: imo quod stantibus sponsalibus accusare possit per text. in *dist. §. divus*, & per *L. item apud laeonem, §. sponsam, ff. de injur.* & est de mente gloss. in *dist. §. divus*, & tenuit gloss. in *cap. quemadmodum, de jurejur. in parte sponsam*, si tamen cessavit spes matrimonii, ut quia sponsa post adulterium alii nupserit, & sic fregit sponsalia aliud esset, ut in *L. miles, §. querebatur, ff. de adulteriis, & ad dist. §. si minor*. responderetur, quod ibi erat defectus matris, & ad *L. propter*, quod narratur contingencia facti, non juris ministerium: & hoc loquendo juxta terminos juris communis, sed per *LL. fori, & L. de Alcalá, qua est L. 1. tit. 15. lib. 8. ordin. Rega. & per dist. L. Tauri*, videtur quod ad hoc ut possit accusari de adulterio exigitur, quod in quocunque casu sit sponsa de presenti, ut incurrat penas, *L. fori de quibus in L. 1. tit. 7. lib. 4. foro. LL. & bene facit, L. 2. cum gloss. ibi ejusdem tituli, & ideo, L. Taurina exigit sponsalia per verba de presenti, & etiam, dist. L. Ordinationi, & vide gloss. in *cap. si verò, 1. de sens. eccom.* & ibi Abba. & adde ad ista quæ tradit Didacus à Covarruvias in suo Epitome matrimoniali, 1. per te. cap. 1. num. 6. 7. 8. & 9. quem post hæc scripta vidi, & de jure communi durum est respondere ad *dist. §. divus*, quin intelligatur accusando de adulterio, non vero agendo injuriarum.*

(3) Quiere tanto dezir. Adde *cap. lex illa, 36. q. 1.*

(4) Su muger. Concord. cum *L. 1. C. eod. qua canonizata est in cap. pub. 32. quæst. 1. & adde L. 13. tit. 9. partit. 4.*

(5) Nin desonrra a la suya. Videtur ex hac *L.* quod non possit stare dictum Bald. in *dist. L. 1. C. eod.* cum dixit, quod licet non possit uxor accusare maritum ad penam adulterii: tamen poterit eum accusare ex capite injuriarum, quia verum est quod injuriam pa-

vno con los sus hijos; lo que non auernia a la muger, del adulterio que el marido fiziesse con otra: e porende, pues que los daños, e las desonrras, no son yguales, guiseda cosa es, que el marido aya esta mejoría, e pueda acusar a su muger del adulterio, si lo fiziere, e ella non a el: e esto fue establecido por las leyes antiguas, como quier que segund el juyzio de Santa Iglesia, (7) non teria así.

#### L E Y II.

Quien puede acusar a la muger de Adulterio, teniendola el marido en su casa.

Muger casada faziendo adulterio; mientras quel marido la tuuiesse por su muger, e que el casamiento non fuessse partido, non la puede ninguno (1) acusar, si non su marido, o su padre della, o su hermano, o su tio, hermano de su padre, o de su madre: porque non

X

de-

Leyes  
2. 73.  
tit. 19  
lib. 8.  
Recop.  
L. 2.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

titur cum matrimonium violatur: nam ut hic videtur uxor non patitur ex hoc injuriam: & sic non poterit agere injuriarum, quod & voluit gloss. in *dist. L. 1. vel intellige dictum Bal. quod non velit quod agere possit actione injuriarum, vel accusatione tali: sed quod agere possit ad separationem thori, ut dotem recipiar, & sic civiliter non enim est injuria violati thori, & dubie prolis: ut agere possit criminaliter: negari tamen non potest, quin injuriam patiat ex hoc uxor, & sic ei permittitur agere civiliter. Bal. tamen ubi supra non patitur hunc intellectum, loquitur enim de criminali punitione, & sic videtur quod dictum Bald. non possit stare, & adde Abb. in *cap. tua, de procura. ad fin.* poterit etiam uxor per Judicem Ecclesiasticum compellere maritum ad dimittendam concubinam, secundum Paul. de Cist. in *L. ex ea parte, §. mulier, ff. de verb. oblig.* ubi bonus text. quod potest maritus se obligare uxori ad penam, si tenuerit concubinam, quia, interest uxoris, quæ non teneat, & intendit ad conservandum bonos mores, imo & dicit ibi Paul. quod etiam Judex Secularis possit compellere remediis secularibus: cum ad ejus officium pertineat, ut homines honeste vivant, adde *L. 1. C. de concubinis*, ubi habetur quod non licet marito habere concubinam, ubi Salice. dicit, quod in hoc imperator favit uxoris, dicit etiam Sali. in *dist. L. 1. C. de adul. col. 2. vers. nunc pro materia amplianda*, quod si maritus commississet adulterium cum uxore filii suæ uxoris quem habuit ex alio marito, vel cum uxore fratris, vel nepotis hujus mulieris, quod tunc uxor poterit maritum accusare? quia tunc prosequitur suorum injuriam, igitur est admittenda, *L. 1. ff. de accusa. L. qui de crimine, C. qui accus. non poss.* & intellige, non ut agat de adulterio, sed alias prosequens suorum injuriam.*

(6) Vernia el hijo estraño. Hæc est potissima ratio, ut tradit Alberi. in *dist. L. 1. C. de adulter.* quia alienus, & sordidus possit marito succedere *L. super statu, C. de quæstio.* item ex complexu viri ipse solus afficitur, ex complexu uxoris etiam filii afficiuntur.

(7) Juyzio de Santa Iglesia. Vide supra 4. parti. tit. 9. L. 13.

#### L E X II.

Vir potest uxorem suam accusare de adulterio: sed alius eo accusare volente, non admittitur matrimonio durante. Si vero ipse est negligens potest accusare pater uxoris: quo cessante frater, patruus, aut avunculus mulieris eam potest accusare. Hoc dicit.

(1) Ninguno. Concord. cum *L. quamvis, 2. C. de adulte. & reprobatur opin. gloss. 4. ibi, & sequitur opinio.*



deue ser denostado el casamiento de tal muger por acusacion de ome extraño, pues que el marido, e los otros parientes sobredichos della, quieren sufrir, e callar su defonra: e sobre todos estos el marido ha mayor poder, (2) e deue ser primero recebido a fazer la acusacion de su muger, queriendola el acusar. Pero si el marido fuere tan negligente (3) que la non quisiere acusar, e ella fuere tan portuosa en la maldad, que se tornasse aun a fazer el adulterio; entonces la podría acusar el padre, e si el padre non lo quisiere fazer, puedela acusar vno de los otros parientes sobredichos della; mas los otros del Pueblo non lo pueden fazer, por las razones sobredichas. (4)

## LEY III.

Como puede ser acusada la muger de Adulterio, después que fuere partida de su marido por juyzio de Santa Iglesia.

Cvydarian algunos, que después que el casamiento fuere partido por juyzio de Santa Iglesia, que non podría el marido acusar a la muger, del adulterio que ouiese fecho quando biuiese con ella. E por ende dezimos, que non es así. (1) Ca bien la puede el acusar, para le fazer dar pena de adulterio, desde el día que el fue partido della por juyzio, fasta sesenta dias. (2) E dezimos, que non se deuen contar ningunos de los dias (3) en que los Judgadores non han poder de judgar: nin otrosi non deuen ser contados entre ellos, los dias en que el marido non pudo esto fazer, por algund embargo derecho que ouo, de aquellos por que los

L. 4.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.  
L. 2.  
idem.

nionem Jacob. Butr. & Ricar. Malum, quem refert Sali. ibi in 1. oppo. & Angel. tenet eadem, & tenementi: quia communiter Doct. tenebant opinionem gloss. prout dicit Bal. ibi, & adde quod dixi in L. 2. tit. 9. partit. 4.

(2) El marido ha mayor poder. Concord. cum di. L. quatuor, & L. 2. §. fin. simul, ff. eod.

(3) Tan negligente. Hodie vero per L. 3. tit. 7. lib. 4. foro. LL. etiam data tali negligentia non alius, quam maritus posset adulteram acculare, ut ibi perpendit Montalvus, & ita practicatur, & facit, cap. sicut alterius 7. q. 1. Quid tamen si esset adulterium cum incestu? Videtur, quod tunc noluntas, vel remissio non obstat accusare volentibus, arg. ejus quod notat Bar. Pau. Alexa. & Jiso. in L. 2. in princ. ff. de verb. oblig. cum regulariter sub simplicibus non contineantur mixta facit optimus tex. in L. vim passam, §. prescriptione, ff. de adul. sed an per illam, L. excludatur, etiam iudex volens inquisitionem formare super adulterio? Potest enim de jure hoc fieri, ut in L. 2. §. si publico, ubi gloss. & Bart. ff. de adul. & videbatur quod sic: nam si contrarium diceretur, esset quid durum, & absurdum, & aperire viam libidini, contra L. lex Anastasi, C. de natu. libr. ubi Bald. in L. julemus, & L. non debet esse occasio delinquendi, L. 2. & ibi Bal. C. de indilla vid. toll. unde statuta in se favorabilia delinquentibus sunt odiosa legi, & naturæ, & sacris moribus, & non possunt à Principe confirmari. Bal. in cap. ad nostram, de probatio. Jul. in L. centesimis, §. fin. col. pen. ff. de verbo. obliga. in contrarium tamen videtur, quod habetur in volumine pragmaticarum, in quadam pragmatica Regum Catholicorum, ubi cavetur, quod nulla mulier conjugata possit puniri per Judicem inquirentem, etiam tanquam contra Clerici concubinam, neque contra talem possit procedi in iudicio, neque extra iudicium: nisi maritus eam accusare voluerit, licet pragmatica illa aliquatenus sit limitata per aliam post ab eisdem Regibus editam in Villa de Madrid, item quia quando, L. vel statutum prohibet generaliter accusationem, videtur etiam prohibere inquisitionem, L. non solum, §. quamquam, ff. de injur. & ibi Bart. & tradit Bal. & Sali. in L. falsi. C. ad L. Cornel. de falsi. unde cum omnes præter maritum excludantur ab accusatione adulterii, excludi videtur etiam iudex inquirens. An autem iudices expurgando Provinciam malis hominibus possint expellere uxores adulteras, saltem quando sunt publicæ, juxta id quod habetur in L. congruit, ff. de offic. prefidis, & juxta illud quod tradit Bal. in L. 2. C. de Summa Trin. & Fide Catb. quod quando est timor infectionis propter vitium alicujus, potest expelli quis de Civitate, ne alios contamine; sicut, & L. dicit quod lenones

expellantur de Civitate, ne fœminas contaminent in authentic. de lenonibus, in §. fin. & juxta illud Ovidii morbida facta pecus totum corrumpit ovile, & quod tradit additionator. Bald. in di. L. 2. quod mulier malæ famæ ejiciatur de vicinia: ne alias inficiat, vel infamet, & quod habetur, & notatur in L. si conveniret, ff. pro socio: cogita quia credo, quod in practica non posset obtineri, ut isto modo citra accusationem mariti de adulterio uxores punirentur, seu de populo ejicerentur, vel vicinia, & scandalosa esset talis practica: neque debet tali via concedi, quod alias denegatur, L. fin. C. de usu rei judi. sed quæro intra quantum tempus maritus cui solum competit hoc jus accusandi debeat accusare uxorem adulteram constante matrimonio? Dic quod intra 6. menses utiles, ut in L. si maritus, & L. mariti, §. 6. mensium, ff. de adul. ita quod quinquennium à die commissi criminis isti sex menses utiles non excedant, ut ibi habetur, & in L. adulter. C. eod. qui de jure antiquo currebant à die divortii, cum antea maritus non posset accusare: hodie vero, quia potest ut hic, & in authent. sed novo jure. C. eod. currunt à die scientiæ criminis: secundum Sali. in L. jure mariti, col. 2. vers. juxta quæro, C. eodem.

(4) Las razones sobredichas. Ne liceat, scilicet univertis fœdare oonnubia, quorum honoris conservationi lex studet ad posse, L. denuntiasse, §. quaritur, ff. eod. & maxime ne bene concordantia matrimonii dirimanter, L. reprehendenda, C. de institutio. & subsist.

## LEY III.

Pater adulteræ, vel vir potest eam accusare intra 1x. dies utiles à die divortii iudicio Ecclesiæ facti, sine metu pœnæ talionis: & eis non accusantibus, quilibet de populo intra quatuor menses utiles cum talionis pœnæ: mortuo autem viro potest quilibet eam accusare intra 6. menses à die commissi adulterii numerandos, & non ultra, cum talione durante autem matrimonio viro, aut alio accusante, non probante est locus rationis pœnæ, si maliciose perpendatur accusationem fore institutam injuste. Hoc dicit.

(1) Que non es así. Imo de jure ff. & C. maritus non poterat accusare constante matrimonio: sed facta divortio, ut in L. crimen, & in authent. sed novo jure, C. eodem, de jure novo authenticorum, & istarum LL. partitarum, potest etiam eo constante, ut supra L. proxima, & di. authent. sed novo jure.

(2) Fasta sesenta dias. Concord. cum L. si maritus, §. si negaverit, & L. mariti, §. lex mensium, vers. praterea, ff. eod. & C. eod. L. jure mariti.

(3) De los dias. Adde di. L. jure mariti, & L. milui, §. sexaginta, ff. eod.



los omes se deuen escufar quando son emplazados, si non vienen al emplazamiento. E si por auentura el marido non prouare el adulterio, falta el dia en que se cumpliessen los sesenta dias sobredichos, non cae por ende en pena ninguna. (4) Ello mesmo dezimos que seria, si el marido non la acusasse fasta los sesenta dias, e la acusasse su padre (5) mesmo della. E si acacicsse, que el marido, nin el padre, non la acusassen en los sesenta dias de sus dichos, dezimos, que la pueden acusar despues ellos, o cada vno del Pueblo, (6) fasta quatro meses; (7) que sean contados en la manera, que dixi Partida VII.

mos de suso, que se deuen contar los sesenta dias. Otroli dezimos, que si alguna muger fiziesse adulterio, e en vida del marido non fuefse acusada del, que la pueden acusar despues de la muerte de su marido, (8) fasta seys meses, que comiencen a ser contados en aquel dia que ella hizo el adulterio. E si falta estos seys meses (9) non la acusassen, dende en adelante non podrian. Pero qualquier dellos que la acusasse en estos seys meses sobredichos, tenuedes de prouar el adulterio: e si non lo prouare, (10) deue auer aquella pena mesma que ella auria, si le fuefse prouado. Mas si el marido, o

X 2

otro

(4) *En pena ninguna.* Concord. cum *L. quamvis, C. eodem, & L. is cuius, §. fin. ff. eodem, & adverte ad istam, L. cum dicit (non probare el adulterio fasta el dia que se cumplen los sesenta dias) nam videtur innuere, quod teneatur probare infra hos sexaginta dies: & quod licet postea probet, non excusetur à metu calumnia: sed dic quod non vult hoc litera ista, sed vult quod si transactis istis diebus processu adhuc durante non probet, quæ tunc tenebitur de præsumpta calumnia, & sic per istam L. decidetur quæstio quam mouet Sali. in *dist. L. iure mariti, in fin. C. eod.* ubi quærit si maritus potest accusacionem intra, 60. dies quibus accusare potest iure mariti: sed non perficit, & ultra prosequitur, & finaliter non probavit, an de præsumpta calumnia teneatur inspecto sine caulæ, an non teneatur inspecto temporis initio, & primo arguit quod finis spectetur tanquam potentius agens, si dolus in protrahendo non sit commissus, *L. 3. §. 1. ff. de mino. L. si filius, in fine, ff. ad Macedo. L. quidam cum filium, §. fin. ff. de verbo. obliga. in contrarium dicit facere, ut principium potentius agit: & sic sit spectandum tanquam finis trahat necessariam consequentiam ad principium, dist. L. 3. §. scio, L. si mulier, ff. ad Velleja. & melius, L. qui cum maior. §. 1. ff. de bonis libert. per quem, §. dicit colligi solutionem hujus questionis, & ita residet Sali. ista. L. parti. facit quod postea non probante, non excusetur. Tu cogita.**

(5) *Su padre.* Habet enim hoc privilegium etiam pater de iure antiquo, & esset de iure isto partitatum, ut accuset intra 60. dies sine metu præsumptæ calumniæ sicut, & maritus, ut tradit gloss. in *dist. L. is cuius, §. fin. ff. eod.* & probatur ibi, & in *§. ex sinatuconsulto eiusdem, L. & ut hic videt tam patri, quam marito currebant simul isti, 60. dies utiles, de quo vid. per Azo. C. eod. in summa, col. 2. & Sali. in dist. L. iure mariti, col. 2. vers. quarto, 4.*

(6) *Cada vno del Pueblo.* Nota, quod soluto matrimonio factò divortio per sententiam Iudicis Ecclesiastici admittuntur extranei ad accusandum adulteram: cuius contrarium tenet gloss. in *L. quamvis, 2. C. eod. in verbo, sedare, quam approbant ibi Bal. & Sali. quia adhuc videtur tradari præcedens matrimonium forè propter prolem susceptam, ut dicit ibi Bal. & hoc procederet hodie stante, L. fori soli marito dante accusacionem de iure istius Regni, & in hoc non haberet locum, L. ista partitatum.*

(7) *Fasta quatro meses.* Adde *dist. L. iure mariti, & L. si maritus, §. extraneis, ff. eodem, & neque tenebitur intra hos meses perficere accusacionem, ut notat gloss. in L. mariti, §. hoc quinquennium, ff. eod. Salic. in dist. L. iure mariti, vers. quarto, 8.*

(8) *Despues de la muerte de su marido.* Adde *L. nuptam, alias incipit nupturam, & L. si maritus, §. pen. ff. eod.* & ut hic videt, potest vidua accusari de adulterio intra sex meses computandos à die commissi criminis, quod etiam de iure communi planum est in ea, quæ vidua remansit: si verò nupit post mortem mari-

ti, non declarant gloss. à quo tempore currant. Sali. verò in *L. adul. C. eod.* dicit, quod idem tunc dicendum ac si divortio solutum esset matrimonium, sed per *L. istam* videtur indistincte dicendum currere sex menses à die commissi criminis: sed an licebit hæredi mariti, ut hæredi adulteram accusare, maxime ad dotem perdendam? Dic quod non, siue maritus sciverit, & non fuit conquestus, siue ignoraverit, neque poterit agere, vel excipere de adulterio etiam ad finem ut perdat dotem, *L. rei iudicata, §. morum, ff. solut. matrimo. & ibi Bal. Ange. Raphael, & Imol. tendit enim istud, ut dicit ibi Bald. ad vindictam: ergo talis actio licet maritus ignoraverit sibi competere, non transit ad ejus hæredes, L. cum emancipatus, §. cum emancipati, ff. de colla. bono. & tradit Ange. Aret. in suo traht. malefi. in parte, che me ay adulterato, col. 3. in hoc tamen quando maritus ignoravit, Ludovicus Roma. tenuit contrarium in *dist. L. rei iudicata, imo, quod hæres possit de adulterio excipere ad perdendam dotem, & ibi Alex. adducit ad hoc autoritatem Jo. And. & subdit quod in practica potius servaretur hoc, quam quod dicit Bal. & quod etiam in puncto juris sit verius, vide ibi per eum, & per Sali. in *L. fin. C. de adulte.* adverte etiam quia hodie stante *L. fori*, de qua dixi supra etiam mortuo marito, non posset ejus uxor ab alio accusari de adulterio, sicut neque posset factò divortio per sententiam Ecclesiæ, ut dixi supra ead. *L. in gloss. super parte (cada vno del Pueblo)* & eisdem rationibus: & quia per *dist. L. hoc crimen jam non publicum, sed privatum in hoc, dici debet, & procederet siue maritus sciverit, siue ignoraverit adulterium in vita.***

(9) *Fasta estos seys meses.* Adde *L. mariti, §. sex mensum, & ibi gloss. ff. eod.* & pro intelligentia totius materiæ concludit: secundum Ange. ibi quod ad accusandum adulterum, datur quinquennium continuum, *L. quinquennium, ff. eod.* & licet sit continuum in progressu à principio, est utile, gloss. in *dist. L. quinquennium*, in isto autem quinquennio sunt, 60. dies utiles, qui dantur patri pariter, & marito ad accusandum iure mariti, *L. miles, §. sexaginta, ff. eodem, & in quo consistat istud jus mariti habetur in L. 2. §. si simul, ff. eod.* ad accusandum autem mulierem, & adulterum dantur sex menses utiles: ita tamen quod non excedant quinquennium, ut habetur in *dist. §. sex mensum, vers. praterea*, primi autem duo menses dantur ad accusandum iure mariti, reliqui quatuor ad accusandum iure extranei, & incipiunt dicti, 6. menses ex die divortii si mulier post divortium nupit: sed si mulier in viduitate permansit, incipiunt ex die commissi criminis, ut in *dist. §. sex mensum, & hic in ista L. partitatum, & hoc procedit, quando divortio, vel morte mariti solum fuit matrimonium: si verò accusatio adulterii fiat eo constante, tunc est quinquennium à die commissi criminis, ut infra *L. proxima.**

(10) *Si non lo prouare.* Adde *L. quamvis, 2. C. eod. & L. is cuius, §. fin. ff. eodem, in gloss.*



otro estraño, (11) acusasse a su muger de adulterio delante del Juez leglar, non leyendo departido el casamiento por juyzio de Santa Iglesia, si non prouare lo que dize, e entendiere el Juez que el acusador se mueue maliciosamente (12) a fazer la acusacion contra la muger, deue auer aquella pena que auia ella, si le fuesse prouado el adulterio.

## L E Y IIII.

*Ante quon, e fasta quanto tiempo, puede ser fecha la acusacion del Adulterio.*

**D**elante del Juez leglar que ha poderio de apremiar el acusado, puede ser fecha la acusacion del adulterio, (1) desde el dia en que fue fecho este pecado, fasta cinco años; (2) e

dende en adelante non podria ser fecha acusacion sobre el, fueras ende, si el adulterio fuesse fecho por fuerça. (3) Ca estonce, bien podria ser ende acusado el que lo fizo, fasta treynta años. (4) E este tiempo que diximos en esta ley, ha lugar quando el casamiento non fuesse departido por muerte del marido, nin por juyzio de Santa Iglesia. Ca estonce, deuen ser guardados los tiempos que diximos en la ley ante desta.

## L E Y V.

*Como non faze Adulterio el que yaze con muger casada, si non sabe que lo es.*

**Y**aziendo algun ome con muger casada, non lo sabiendo, nin cuydando que lo era, (1) de-

(11) *Otro estraño.* Pater, scilicet, vel frater, patruus, vel avunculus, de quibus supra eod. in L. 2. & in L. quamvis, 2. C. eodem.

(12) *Maliciosamente.* Vult ista L. maritum, & patrem, & alios de quibus supra in L. 2. hujus tituli non teneri de præsumpta calumnia, sed de evidenti tantum, siue accuset intra 60. dies, siue intra alios quatuor menses: cujus contrarium notant Gloss. & Doctor. in L. jure mariti, C. eod. & in L. quomodo, 2. & videtur L. ista approbare opinionem Azor. cum dicit in summa, C. eod. col. 2. fortè, & jure mariti admittuntur enumeratæ personæ infra eod. L. quomodo, intra 60. dies omnes Doct. fatentur maritum excusari à præsumpta calumnia, post non: cum admittatur, ut extraneus, ut notat Bar. post Gloss. in L. is cuius, §. fin. ff. eod. ista L. partitarum, loquitur indistinctè, item approbatur hic opi. Jaco. Bu. de qua per Sali. in autben. sed novo jure, C. eod. quod maritus accusans constante matrimonio uxorem de adulterio non teneatur, nisi de evidenti calumnia.

## L E X IIII.

Accusari potest reus istius criminis coram suo iudice: & potest adulter durante matrimonio intra quinque annos à die commissi adulterii accusari: sed si adulterium fuit per vim accusabitur intra triginta annos. Hoc dicit.

(1) *Del adulterio.* Juxta LL. juris communis hic non deberet dicere (del adulterio) sed (del adultera) nam ita loquitur, L. adulter. C. eo. ubi gloss. signat in hoc differentiam inter adulterum & adulteram, prout & facit Ang. in L. mariti, §. sex mensium, ff. eo. & dixi supra, L. proxima, & pro hoc facit, quia LL. 2. & 3. supra eod. dixerant de accusatione adulteræ tantum, unde est verisimile hanc loqui de adultero tantum: nihilominus tamen credo, quod ista de qua hic cum dicit (de adulterio) sit vera litera, & comprehendat accusationem tam adulteri, quam adulteræ: quia cum per LL. ff. & C. mulier constante matrimonio non poterat accusari de adulterio, & supervenit jus authenticorum, & d. L. 2. partitarum, qua caveatur: ut possit etiam constante matrimonio accusari, & tamen non erat expressè decidum intra quantum tempus, L. ista partitarum, hoc dicit, ut sit quinquennium, juxta id quod habetur in L. quinquennium, ff. eod. & in d. l. adulter.

(2) *Fasta cinco años.* A principio est hoc tempus utile: sed continuum in progressu, gloss. in d. L. quinquennium, ff. eod. dixi supra in l. proxima.

(3) *Por fuerça.* Concord. cum l. mariti, §. fin. ff. eod. & cum gloss. in l. adulter. C. eod.

(4) *Fasta treynta años.* Nota hic quod licet regulariter in omnibus ferè criminibus accusatio criminalis tollatur, 20. annis, ut in l. querela, C. de falsis, ubi gloss. & communiter Doct. tamen accusatio criminalis de adulterio commissio per vim durat perpetuo, idest, 30.

annis, & hoc voluit etiam gloss. in leg. fin. ff. ad leg. Pomp. de patri. alleg. d. leg. mariti, §. fin. ff. de adulterio de qua ista L. partitarum sumpta est, alios casus vide per gloss. in d. leg. querela, & in d. leg. fin. & vide in materia Joan. Fran. Balb. in tractatu præscript. fol. 30. col. 3. & 4. & fol. sequenti. videbis etiam Hippolytum à Marsiliis in leg. qui falsum, §. 1. ff. ad leg. Cornel. de falsi. dicentem sibi videri, quod in atrocissimis delictis: ut est assassinatus, hæresis, simoniæ, falsæ monetæ, lætæ majestatis, & similibus, non currat aliquod tempus accusandi: sed semper possit accusari delinquens, ibi poteris videre ejus motiva, item de actione furti civili, vel prætoris, quod durat, 30. annis, vide in §. 1. institutio de perpet. & tempo. adlio. & per Ang. Areti. in tract. malefici in parte, & vestem celestem, col. penal. & hoc propter odium tanti sceleris, & quid si delictum fuit occultum, vel quid si reus post tempus confiscatur delictum? Vide per Ang. Areti. in tract. malefici in parte inchoata & falsa, & ibi quid si maleficium habeat causam permanentem, quem etiam vi. in parte comparent dicit inquisitum, ubi quid si non alleget præscriptionem. Vid. etiam per Paul. de Cast. consil. 17. 1. vol. incipit potestas superscriptus. Vi. etiam per Bart. in leg. cum qui, §. in popularibus, ff. de jurejur. de delictis habentibus causam permanentem. Vide etiam quæ in materia tradit Joan. de Plat. in leg. qui gravatos, C. de censib. & censu. lib. 11. & si actio principalis tollitur per negligentiam, eo ipso etiam tollitur in pænali, vide leg. fin. & ibi Bald. C. de his qui à non domi. manu. adde etiam in materia gloss. in cap. admonere, in parte penitentia, 33. q. 2. quam & allegat Balb. in d. suo tracta. præscript. in prima limitatione.

## L E X V.

Si quis cum nupta dormierit, non potest accusari, si solutam crederet: ipsa tamen sic quia sciebat se nuptam, non tamen accusabitur mulier, quæ auditò à fidedigno quod ejus vir mortuus erat, cum non esset, contraxit cum alio. Hoc dicit.

(1) *Nin cuydando que lo era.* Si cognoscit eam sub colore matrimonii, planum est, ut in L. uxor. C. de repu. & notat Bart. in L. si adulterium cum incestu in principi. col. 2. ad fin. ff. de adulterio. & facit. cap. in leBum, 34. quæst. 2. si autem cognoscit eam sine figura matrimonii, & erat mulier, quæ meretricio more vivebat, & procedet etiam quod in ista, L. habetur juxta id quod habetur & notatur in L. si ea, & in L. qua adulterium, C. de adulterio. si vero non meretricio more vivebat, & coitus in suo genere non erat licitus, tunc videtur potius inspicendam veritatem, quàm opinionem, secundum Bar. ubi supra. Salyc. in d. L. uxor. in contrarium tamen videtur, quod licet det operam rei illicitæ ex quo probabiliter ignorat illam conjugatam, non puniatur de adulterio, sicut neque incurrit excommunicationem ille qui percutit Clericum habitu laicali inceden-

tem



dezimos, que tal como este non deve ser acusado de adulterio; fueras ende, si fuere prouado que lo sabia: pero si la muger (2) lo fizo a sabiendas, deve por ende recibir pena. Otrofi dezimos, que seyendo el marido de alguna muger catiuo, o yendo en romeria, o por otra razon a algun lugar estraño, si a la muger viniessen nueuas del, o mandado, que era muerto, e la persona que gelo dize fuele ome de creer, si despues se casasse (3) ella con otro, maguer non fuele muerto el marido primero, e tornasse a ella, non la podria acular de adulterio; por quanto ella se cafo, cuydando que lo podia fazer con derecho.

## L E Y VI.

Como el Guardador, o su fijo, deve auer pena de Adulterio, si se casa alguno dellos con la huerfana que tuuiere en poder.

Con la huerfana que alguno tuuiere en guarda non puede el casar, nin darla por muger a su fijo, nin a su nieto; fueras ende, si el padre la ouiesse desposada en su vida con alguno dellos, o lo mandasse fazer en su testamento. E si el Guardador contra esto fiziere, deve por ende recibir pena de adulterio. (1) Mas si por auentura passasse a ella (2) sin casamiento, deve ser desterrado para siempre en alguna Isla; e todos sus bienes deuen ser de la Camara del Rey, si non ouiere parientes, de los que suben, o descien den por la línea derecha del, falta el tercero grado. Pero dezimos, que si alguno tuuiere en guarda huerfano varon, (3) maguer el casasse su

fija con el, non caeria en pena de adulterio el Guardador, nin la fija que casasse con el: e esto es, porque el huerfano, despues que es casado, trae su muger a su casa, e non recibe embargo ninguno en demandar cuenta a su Guardador, de todos sus bienes: lo que non podria fazer tan ligeramente la huerfana, despues que fuere casada con el, o con su fijo. E por esta razon podria acaescer que perderia gran partida de sus bienes, non le ofando demandar cuenta dellos.

## L E Y VII.

Quales defensiones otras puede poner ante si la muger que fuele acusada de Adulterio, para rematar las acusaciones.

Rematar pueden los que son acusados de adulterio, las acusaciones que fazen dellos, poniendo por si, e aueriguando, las defensiones que diremos en esta ley, e en las otras deste Titulo. E esto es, como si dixesse, que el adulterio de que le acusan, fuera fecho cinco años ante (1) que le acusassen; o si pusiesse ante si la defension de los quatro, o de los seys meses, de que hablamos en la quarta ley ante desta. E otrofi dezimos, que si la muger que fuele acusada de adulterio dixesse, en manera de su defension, ante que respondiessse al acusamiento; que non auia por que responder, porque el adulterio de que la acusauan fuera fecho con plazer de su marido, o que el mesmo fuera alcahuetes; que prouando vna destas razones, non es tenuta de responder a la acusacion: ante la deuen dar por quita, (2) tambien a ella, como a aquel con quien

tem, quem laicum probabiliter credebat, ut in cap. si vero, 2. de senten. excomm. ubi Gloss. & Doctor. & confert optimè quod notat Bald. in L. 1. circa fin. ff. de legi. cum tractat quando ignorantia facti excludat delictum, & pro hoc etiam ficit ista, L. partit. ita generaliter loquens, ista quaestio fuit disputata per Pileum, ut refert Joan. And. in addit. ad Specul. sub rubri. de adulterio, & supra. & tradit idem Joan. And. in regu. cum quis inius de regu. juris, lib. 6. vide ibi per eum, & per Henricum in cap. cum voluntate, de senten. excomm. & per Albe. in L. eum qui duas, C. de adulte. de muliere lena qua promiserat iuveni aliam mulierem quaerere, & se supposuit loco illius iuvene ignorante, quod si erat conjugata, non committatur adulterium, secundum Odo. & Nico. vi. etiam per Joan. de Anania. ubi ponit disputationem Pilei in cap. in nonnullis, col. pen. & si. de Judais. Vide etiam per Alber. in L. qui in alterius, ff. de regul. jur.

(2) La muger. Vide L. 7. tit. 9. 4. part.

(3) Se casasse. Adde L. miles, §. mulier. ff. eod. & autent. hodie, C. de repu. & in cap. in praesentia. de sponsa. & L. 8. tit. 9. 4. part. & L. 7. tit. 15. lib. 8. ordina. rega.

## L E X VI.

Tutor sibi, vel filio, vel nepoti pupillam, cujus tutelam gerit matrimonio copulans, nisi pupilla pater eos desponsaverit, aut in testamento hoc mandavit, accusatur & punitur adulterii poena, si autem citra matrimonium sibi commisceatur, in insulam perpetuo deportabit, & bona ejus Regis Cameræ applicentur, nisi habuerit descendentes vel ascendentes successores. Si verò erat masculus, cujus tutelam gerebat, ei in matrimonium eum cum sua filia copulaverit, nullam poenam sustinebit, quia hoc non obstante tenetur ad rationem administrationis tutelæ. Hoc dicit.

(1) Pena de adulterio. Concord. cum L. qui pupillam, ff. de adult. & cum L. 1. & quasi per totum, C. de inter. matri. inter pupi. & tuto. cum tamen jus canonicum contradicat his, LL. hodie iocum non habebunt secundum Joa. And. & Abb. in cap. fin. de secundis nupti. gloss. etiam in cap. 1. 30. q. 3. Angel. in L. fin. C. de inter. matri. post Jaco. Butri. Albe. etiam ibi super rubr.

(2) Passasse a ella. Concord. cum L. unic. C. si quis eam cuius tut. fuer. corru.

(3) Huerfano varon. Concord. cum L. curatorem, C. de inter. matri. inter pupil. & tuto.

## L E X VII.

Evacuat accusationem adulterii exceptio quinquennii, vel 60. dierum, aut 6. mensium. Item exceptio lenocinii, per uxorem viro opposita ante lit. conte. & eximit eam à poena, & etiam adulterium si probetur, sed si post litem contest. opponitur, non impedit accusationem, sed de ea cognoscitur & si probetur, uterque legitime punitur; si autem adulter ante litem contestationem eam opponit, perimit accusationem, postea non potest eam opponere, & si opponat, nihil sibi prodest, nec viro nocet. Hoc dicit.

(1) Cinco años ante. Concord. cum L. adulter. C. eod. & supra eod. L. 4. & dixi in L. 3.

(2) Por quita. Adde L. fin. tit. 1. supra ea. partit. & L. 2. §. si publico, ff. de adult. sed an admittetur alius isto casu ad accusandum mulierem, & hodie in his regnis stante, L. fori? Clarum est, quod non, de jure vero antiquo videbatur, quod sic, cum aliis citra matritum etiam constante matrimonio arguendo lenocinium mariti, hoc permittebatur, L. constante, ff. eod. & quia absolutoria de qua hic non videtur super facto principali, sed ab observatione iudicii propter mariti lenocinium.



quien dizen que fizo el adulterio. E demas, deue recibir pena de adulterio (3) el marido que la acusaua: porque aquel yerro auino por su culpa, e por su maldad. Mas si tal defension como esta pusielle la muger, despues que el pleyto de la acusacion fuesse comenzado en iuyzio, por demanda, e por respuesta, como quier que ella non se podria aprouechar (4) estonce de tal defension, empero empeece al marido; de manera, que si ella non puede prouar lo que razona, deue el auer porende la pena sobredicha. E aun dezimos, que si la acusacion del adulterio fuesse fecha contra algund ome, si el acusado pusielle ante si la defension sobredicha contra el marido de la muger acusada, ante quel pleyto de la acusacion fuesse comenzado por demanda, e por respuesta; que si lo prouare deue valer, asi como sobredicho es. Mas si tal defension pusielle ante si, despues que el pleyto fuesse comenzado por demanda, e por respuesta, maguer la prouasse, non se aprouecharia della, nin empeceria (5) al otro contra quien fuesse puesta.

## L E Y VIII.

*De las otras defensiones que puede poner ante si el varon, o la muger, que fueren acusados de Adulterio, contra los que los acusan.*

**S**i el marido acusasse a su muger de adulterio, o a algun otro ome con quien dixi. se que

lo auia fecho, si el por si dexasse el acusamiento con intencion de lo non seguir dende en adelante; si despues quisiere tornar otra vez a la acusacion, puede poner ante si esta defension el acusado, diciendo, que non es tenido de responder a la acusacion, nin de seguir el pleyto, porque otra vez lo comenzo, e se dexo dende. (1) Esto mismo seria, si alguno a quien ouiesse fecho adulterio su muger, dixesse delante del Judgador, que la non queria acusar, (2) e despues fizielle contra aquello que auia fecho, e la acusasse; que puede poner tal defension ante si, para desecharlo. Otrosi dezimos, que si despues que la muger ha fecho el adulterio, la recibe el marido en su lecho (3) a sabiendas, o la tiene en su casa como a su muger, que del yerro que ouiesse fecho en ante (4) que la acogiesse, non la podria despues acusar: e maguer la acusasse, non seria tenuta de responder a la acusacion, poniendo ante si tal defension como esta. Ca, pues que asi la acojo en su casa, entienda que la perdono, e non le pelo del yerro que fizo.

## L E Y IX.

*De las otras defensiones que puede poner ante si el varon, o la muger, que fueren acusados de Adulterio, contra los que los acusan.*

**O**me vil, o de malas maneras, que ouiesse fecho adulterio, si quisiere acusar a su muger

(3) Pena de adulterio. Adde *L. auxilium, ff. de mino. & L. qui domum, ff. de adulte. & infra tit. 22. L. fin.*

(4) *Se podria aprouechar.* Sed an hoc procedet hodie stante, *L. fori*, quod marito non accusante, ab alio non possit accusari? Et videtur quod sic: quia respectu accusationis mariti nihil est immutatum, *L. precipimus in fi. C. de appellacionibus*, sit ergo cautus adbo-catus mulieris, ut ante litem contestatam de lenocinio faciat opponi: quia alias non evadet punitionem, sed & punietur adhuc maritus de lenocinio: cogita tamen quia videtur durum, ut mulier puniatur arbitrio viri hodie, in cuius manibus ponitur cum ipse auctor fuerit criminis, & quod ex suo crimine reportet lucrum doris, & arrharum, ut in *L. pen. infra eod.* & forte in practica non posset obtineri: sed absolueretur mulier lenocinio probato, etiam opposita exceptione lenocinii, post litem contestatam, & quia stante *d. L. fori*, non videtur in hoc militare eadem ratio, quae erat tempore juris antiqui, nam de iure antiquo dabatur accusatio patri, & aliis, de quibus supra in *LL. 2. & 3.* & praeferebatur pater arguendo maritum de infamia, vel collusionem cum uxore, ut in *L. 2. §. fin. cum L. sequent. ff. eod.* praeterea de iure antiquo licet constante matrimonio alius extra maritum non admittebatur ad accusationem adulterii: tamen si prius maritum lenocinii accusaverit, bene admittebatur: ut in *L. constante, ff. eod.* & sic nimirum, ut etiam post litem contestatam exceptione opposita puniretur mulier: cum aliis isto casu comperbat jus accusandi: cum vero hodie his non competat, videtur quod mulier non sit punienda iuxta poenas *d. L. fori*, sed sit absolvenda, cogita, quia est passus notabilis, & corroboratur quod dixi ex dictis Gloss. & Ange. ibi in *L. si uxor. §. iudex, ff. eod.* ubi est Gloss. quam Ange. ad hoc notat quod exceptio lenocinii, ante litem contestatam opposita extraneo accusante de adulterio, non relevat mulierem accusatam: non enim potest mulier obicere tu non potes me accusare: quia adulterium commissi ex lenocinio viri mei, & similiter

notat ibi quod neque talis exceptio obijciatur contra maritum, si accuset iure extranei, quod dicit Angel. menti tenendum.

(5) *Nin le empeceria.* Et de ratione differentiae inter mulierem & extraneum, vi. per Bart. in *d. L. 2. §. si publico.*

## L E X VIII.

Repellit uxor virum, si accusationem adulterii prius intentatam deseruit, aut si coram iudice dixit se accusare nolle, vel in lecto suo vel in domo eam scienter post adulterium retinuit, quia per talem retentionem videtur ei pepercisse. Hoc dicit.

(1) *Se dexo dende.* Concord. cum *L. 2. §. 1. ff. eod. & L. abolitionem, C. eod.*

(2) *La non queria acusar.* Concord. cum *L. si maritus, §. si negaverit, ff. eo. & vid. in cap. si illic, 23. q. 4. ubi gloss.*

(3) *En su lecho.* Prosequitur verba Hostien. in *summa, eod. tit. vers. qualiter*, ibi repellit etiam uxor maritum: quia cum expulisset eam, propter adulterium de quo accusat postea reconciliavit eam sibi, vel scienter retinuit, vel eam cognovit, & sic sero accusat mores ejus, quos semel approbavit, *ff. eod. L. si uxor. §. pen. incipit sed si qua, & L. quastum.*

(4) *En ante.* Nota hoc verbum nam innuit, quod si post aliud adulterium commississet accusare eam potest, quod & tenet Gloss. in *cap. plerumque in verbo neque reconciliata, de dona. inter vir. & uxo. licet gloss. in L. castitati, C. eod.* voluit contrarium, & Salycet. in *L. quoniam Alexandrum, eod. tit.*

## L E X IX.

Exceptio adulterii a viro vili commissi, ei per uxorem ante litem contest. opposita & probata perimit ejus accusationem: idem si ab hujus viri accusatione fuit adulter absolutus ob probationis defectum: quia prodest uxori, nisi post relapsa est in crimine, condemnatio tamen adulteri, non nocet adulterae ratione, de qua in text.



ger deffe mismo yerro, non feria la muger tenuta de responder, poniendo tal defension (1) ante si, e prouando que tal era, ante que el pleyto sea començado por demanda, e por respuesta. Otrosi dezimos, (2) que si algun ome fuesse acusado, que ouiesse fecho adulterio con alguna muger que nombrassen señaladamente en la acusacion, e despues lo diesse el Judgador por quito, porque non gelo pudiesen prouar; si despues dello acusassen a la muger de aquel mesmo yerro, de que el varon era ya quito por juyzio, que puede ella poner por defension ante si, que non deve responder; porque aquel ome de quien la acufauan, fue ya quito de aquel adulterio por juyzio. Pero si la acufassen, que otra vez despues fiziera adulterio con aquel ome que fuera ya dado por quito por juyzio, dezimos, que non valdria tal defension, ante deve responder al acufamiento. E aun dezimos, que maguer fuesse dada sentençia contra este sobredicho que auia fecho el adulterio, con todo esto, non deve empecer a la muger, (3) nin le deuen dar pena por ende. Ca podria ser, que en la sentençia seria auenido algun yerro, o que seria dada por falsos testigos, o por enemistad, o por malquerencia que ouiesse el Judgador contra el acufado, o por otra razon alguna semejante destas. Otrosi podria auenir, que la muger seria sin culpa, e auria por si mejores testigos, o mas leal Judgador, o algunas razones por que se salvaria derechamente. Otrosi dezimos, que si alguno casasse con muger biuda, e despues el mesmo la acufasse del adulterio que auia fecho en vida

del otro marido que se le murio, que lo non puede fazer. Ca, pues que le plugo (4) de casar con ella, entienda que se pago de sus maneras: e por ende non la puede despues acular de lo que ante ouiesse fecho; e si la acufasse, puede la muger poner esta defension ante si para descharlo, e deueogela caber.

## L E Y X.

*Como deve yr el Judgador adelante en el pleyto de la acusacion del Adulterio, despues que fuere començado.*

**L**As mugeres, e los varones, que fazen adulterio, punan de lo fazer encubiertamente, quanto mas pueden, porque non sea sabido, nin se pueda prouar. (1) Onde, porque tal yerro como este non se pueda encobrir, e sean escarmentados los fazedores del, e los otros que lo vieren, o lo oyeren, se recelen de lo fazer; tenemos por bien, que los sieruos de cada vn ome, o muger, que fueren acufados de adulterio, puedan prouar, e testiguar contra sus señores, (2) sobre tal yerro como este, si el adulterio non pudiere ser prouado por otros omes libres. E porque los sieruos non puedan dezir mentira, o negar la verdad, por miedo que ayan de sus señores, o por gualardones que atiendan dellos, mandamos, que los sieruos que biuen con los acufados, ante que les sea fecha pregunta del adulterio, que los faga comprar, (3) el Judgador, de los bienes del Concejo de aquel lugar, dando a su señor por ellos precio guisado; e despues (4) que los ouiere comprado, pregun-

text. item contrahens cum vidua non potest eam accusare de adulterio prius commissio. Hoc dicit.

(1) *Tal defension.* Hoc intellige, secundum jus canonicum, ut habetur in L. 6. tit. 9. 4. part. & ibi dixi, ista tamen, L. partitarum, situata sub isto libro & titulo vult, quod hoc procedat etiam in foro seculari, & videtur habere ortum à L. si uxor, §. iudex, ff. de adult. ibi cum dicit per iniquum enim videtur, ut pudicitiam vir exigat ab uxore, quam ipse non habet Gloss. tamen & Doct. ibi intelligunt illam, L. quando maritus esset leno uxoris, unde dicit ibi Albe. quod si vir committat adulterium cum uxore alterius, non repellitur ab accusando uxorem suam, allegat. L. 1. C. de adult. sed committendo lenocinium sic, quia videtur particeps delicti. Idem tenet Angel. ibi, cum apostillat text. ibi in parte pudice vivens, ubi dicit, quod licet maritus sit impudicus, quia forte tenet Amaliam propter quam mulieres quantumcunque castissimæ exasperantur, ut dicit text. in autben. de nupt. §. mitiores, colla. 4. non tamen est licitum uxori committere adulterium, & si committit potest per dictum virum, licet impudice viventem accusari de adulterio, per text. ibi cum gloss. L. ista partitarum, non potest recipere istum intellectum, ut loquatur de lenocinio, & maxime: quia iam dixerat de hoc in L. 7. supra eod. quidquid tamen esset de iure isto partitarum hoc est expeditum per L. 2. tit. 15. lib. 8. ordina. rega. ut de adulterio viri uxor de adulterio accusata non possit opponere ad evadendum criminalem punitionem, ut etiam dixi in d. L. 6. tit. 9. 4. part.

(2) *Otrosi dezimos.* Concord. cum L. denuntiasse, §. quaritur, ff. de adulte. & adde L. 21. tit. 22. 3. partit. & quæ ibi dixi, & hodie stante, L. 80. in ordinatione.

*Tauri*, non poterit ista exceptio poni in practica cum masculus & femina simul de adulterio debeant accusari si vivunt.

(3) *Non deve empecer a la muger.* Concord. cum L. denuntiasse, §. fin. ff. eod.

(4) *Le plugo.* Adde L. si uxor. in fine, ff. eod. & cap. quemadmodum, de iurejur.

## L E X X.

Probatur adulterium per testes, sive sint servi, adulteri vel adulteræ: & ut melius dicant veritatem, faciat eos iudex de bonis communis emi iusto pretio, & post depositionem torqueantur: & si perseveraverint in testificatis, stabitur eorum attestationsi: sed si crimen non probetur, solvet accusator accusato Domino servorum damna, & litis expensas. Nec potest mulier de adulterio accusata lite pendente servum suum manumittere nec alius dominus servum suum qui vivebat cum ea donec lis fuerit finita. Hoc dicit.

(1) *Prouar.* Adde L. consensu, §. virum, C. de repu. & L. 1. tit. 16. 3. partit. non enim facile quæ domi geruntur per alios possunt probari, quàm per domesticos, & adde L. iure mariti, in fine. C. de adult. & L. si postulaverit, §. haberi, ff. eo. & L. in adulterii, C. eod.

(2) *Contra sus señores.* Adde leg. vim passam, §. fin. ff. eo. & C. eo. leg. 3. & leg. 1. C. de questio. & leg. de incestu. & leg. extraneo, in princ. ff. eo.

(3) *Comprar.* Concord. cum leg. si postulaverit, §. jubet. ff. eo. & quod gloss. ibi dicit, quod sicut det pretium: hic aliter statuitur, s. quod emanat de publico, de bonis loci seu Universitatis Villæ vel Civitatis, ubi cognoscitur de adulterio.

(4) *Despues.* In L. si postulaverit, §. ratio. ff. eo. aliter.



teles, (5) que digan verdad de lo que saben del adulterio, de que es acusada su señora, e fagan escrivir lo que dixeren, e de si deuelos meter a tormento: (6) e si estonce se acordare el dicho dellos con lo que dixeron primeramente ante que los atormentassen, deue creer su testimonio, e non de otra guisa. E si por aventura, el adulterio non se pudieffe averiguar, e el acusado recibiere algund daño en los siervos, porque non gelos mercaron por tanto como valian; estonce, deue ser emendado el daño, e el menoscabo, que le viniere por esta razon, con las costas, e los menoscabos que ouieffe fecho en el pleyto: e esta emienda deue ser fecha de los bienes del acusador. (7) E otrosi dezimos, que mientras durare el pleyto del acusamiento, e del adulterio, la muger que es acusada, non ha poder de aforrar (8) ninguno de sus siervos que sepan la fazienda della. E aun dezimos, que si siervos algunos biuen con la muger acusada, en el tiempo que dizen que fizo el adulterio, que los non pueden aforrar sus señores, (9) fasta que el pleyto de la acusacion sea librado: e esto es, porque el Judgador pueda mejor saber la verdad dellos. (10)

ter dicit: imò quod antequam publicentur, interrogentur, & torqueantur, & ita etiam declarat gloss. quæ summat istam materiam in *L. verba, C. eo. & vertitur multum interesse in hoc: nam vilioris pretii sunt servi post torturam, quam ante, sed melior videtur practica hujus, L. partit. quia servi liberius dicent veritatem postquam exierunt de dominio accusati, vel accusatæ, quam antea.*

(5) *Preguntales.* Nota bene istam practicam, ut prius servi testes simpliciter interrogentur, & eorum dictum scribatur, & ita demum torqueantur.

(6) *Meter a tormento.* Præcedere tamen debent prius indicia contra accusatum vel accusatam, ut in *L. 1. in princ. & ibi Bar. ff. de questio. & gloss. in L. 1. C. de quest.*

(7) *De los bienes del acusador.* Concord. cum *d. L. si postulaverit, §. si reus, ff. eo. & C. eo. L. 3. ubi gloss. distinguit tres casus. primus quando extraneus non dominus servi torti fuit accusatus, & isto casu ab utroque si. accusatore & accusato medietas solvitur, & unum simplicium tantum emendatur: medietas tamen quam solvit accusatus absolutus venit in condemnationem expensarum in quibus accusator fuit condemnatus, secundum Cysum, & Salyc. in *d. L. 3. & Bar. in d. L. si postulaverit.* Secundus quod ponitur in ista, *L.* quando Dominus servi fuit accusatus. Tertius quando ipse servus tortus fuit accusatus tunc eo absoluto duplum emendat accusator domino servi, *L. fin. ff. de calumn. d. L. si postulaverit in fin. & de ratione quare hoc casu solvit duplum. Vi. per Salyc. in d. L. 3. si tamen accusatus sit condemnatus, dic ut in *L. patre vel mario. ff. de questio.***

(8) *De aforrar.* Adde *L. 3. & si. C. cod. & L. prospexit, ff. qui & à quibus, manu lib. non fiant.*

(9) *Aforrar sus señores.* Reprobatur dict. gloss. in *d. L. 3.* dum vult quod quando servi non sunt patris mulieris: sed alterius extranei licet sint in usu mulieris post sunt statim manumitti, cujuscunque enim sint ex quo sunt torquendi prohibetur manumissio: ut hic vides & probatur in iuribus de quibus supra, si verò sint extra

## L E Y XI.

*Como se puede prouar, e averiguar el Adulterio, por razon de sospecha.*

**A**veriguarte puede el adulterio, a las vegadas, non tan solamente por pruevas, mas aun por sospechas: esto seria, como si algun ome fuesse acusado que ouieffe fecho adulterio con alguna muger, e el, queriendose amparar de la acusacion, dixesse delante del Judgador, que el non podia ser acusado que tal yerro fiziesse con ella, porque era su parienta muy de cerca; e el Judgador, creyendo lo que dize el acusado, lo diessé por quito de la acusacion. Ca, si acadesse que se muriesse el marido della, e despues desso el que fuera acusado calasse (1) con ella, averiguarte porende el adulterio de que ante la acusaron, e deue recibir pena porende.

## L E Y XII.

*Como deue ome afrontar a aquel de que ha la sospecha por razon de su muger.*

**S**ospechando algun ome que su muger faze adulterio con otro, o que se trabaja de lo fazer, deue el marido afrontar en escrito (1) ante omes buenos a aquel contra quien sospecha, defendiendole que non entre en su casa, nin se aparte en ninguna casa, nin en otro lugar, con ella, nin le diga ninguna cosa; porque

usum mulieris, non prohibentur manumitti siue sint patris, vel alterius, ut hic vides, quod limitat & intelligit Salyc. in *d. L. 3. col. 2. nisi sit præsumptio jam deducta in iudicio, quod sciant aliquid de adulterio illi qui sunt extra usum licet non sint mulieris: nam cum tunc sunt torquendi, ut in *d. L. si postulaverit, §. haberi, per consequens non sunt interim manumittendi: secundum Salyc. in d. L. 3. col. 1. vers. unde ego eos sic concordo.**

(10) *Verdad dellos.* Nam & servi extranei torqueantur, ut dixi sup. gloss. proxim. ut habetur in *d. L. si postulaverit, §. haberi, vers. diuus,* quando sunt in usu mulieris, vel etiam si non essent in usu quando est probatum aliquid ex quo præsumatur, quod sciant aliquid de facto adulterii, ut dixi supra.

## L E X XI.

Si accusatus objicit consanguinitatem cum adultera, & ob hoc fuit absolutus, si post mortem viri cum ea nupsit, præsumitur propter hoc cum ea adulterium perpetrasse, nec est opus alia probatione. Hoc dic.

(1) *Cassite.* Concord. cum *L. si qui adulterii, C. cod. & L. 12. tit. 14. 3. part.* ubi vide quæ dixi.

## L E X XII.

Si suspicans contra aliquem de uxoris adulterio, tertio protestetur quod cum ejus uxore non loquatur, nec secum in aliqua domo conveniat, ob suspitionem, quam habet, & si postea in aliquo loco segregato inveniatur, poterit eum impune occidere. Si verò inveniatur in via eos confabulantes, voces tres testes de colloquio, & capiat, vel faciat capi eum, & probata confabulatione iudex puniet eum, ac si fuisset de adulterio probatum, si tamen vir in Ecclesia inveniatur cum confabulanti cum uxore per ecclesiasticas personas capi faciat, & tradi iudici seculari, ut puniant. Hoc dic.

(1) *En escrito.* Concord. cum *auten. si quis et, C. eo. & in corpore unde sumitur, & cum L. 12. tit. 14. 3. partit.* ubi vide quæ dixi, & quod sit necessaria scriptura tenet Salyc. ibi, & quod sit cum tabellione dicitur in *d. L. 22.*



que ha sospecha contra el, que se trabaja de le fazer desonrra: e esto le deve dezir tres vezes. (2) E si por aventura, por tal afrenta como esta non se quisiere castigar, si el marido fallare despues desso a aquel ome con ella, en alguna casa, o lugar apartado, e lo matare, non deve recibir pena ninguna por ende. E si por aventura, lo fallare con ella en alguna calle, o carrera, deve llamar tres testigos, (3) e dezirles asi: Fago de vos afueras, como fabla con mi muger contra mi defendimiento. E estonce, devele fazer prender, e darlo al Judgador; e si non lo pudiere prender, devele dezir al Judgador del lugar, e pedir de derecho, que lo recabde; e el Judgador devele asi fazer. E si fallare en verdad que fablo con ella despues *Partida VII.*

que le fue defendido, assi como sobredicho es, devele dar pena de adulterio, bien assi como si fuere acusado, e vencido dello. E aun si el marido lo fallare hablando con ella en la Iglesia, despues que el gelo ouiesse defendido, non lo deve prender; mas el Obispo, o los Clerigos del lugar, lo deuen prender, e darlo en poder del Juez a la demanda del marido, porque pueda ser tomada vengança de aquel que este yerro faze.

## LEY XIII.

Como un ome puede matar a otro que fallasse yaziendo con su muger.

EL marido que fallare algund ome vil (1) en su casa, o en otro lugar, (2) yaziendo con su muger, (3) puedelo matar sin pena ninguna,

ley 3.  
rit. 20.  
lib. 8.  
Recop

(2) *Tres vezes.* Non sufficeret si semel addendo eodem instanti, quod protestatur semel, bis, & tertio, facit quod notat Gloss. & ibi Bart. in *L. si convenerit, ff. de pig. actio.* de eo qui dicit solve, solve, solve. & tradit Jaso. in *L. qui bis, col. 2. ff. de verb. oblig.* & quod tradit Bart. in *L. item apud Labeneum, §. ait prator. ff. de injur.*

(3) *Tres testigos.* Ita habetur in *d. autent. & in d. L. 12.*

## L E X XIII.

Ubiunque maritus invenerit aliquem cum uxore cocumtum: occidat eum nisi ille sit ejus patronus, aut dominus, vel multum honorabilis persona, tunc enim non occidat, sed accuset eum, & adulteram coram iudice, nec eam sic deprehensam occidat: sed vocatis testibus deprehensionis tradat eam iudici legitime puniendam. Hoc dicit.

(1) *Ome vil.* Concord. cum *L. marito, 1. respo. ff. eod. & L. gracibus, C. eod.* & quis dicatur vilis arbitrio iudicis relinquitur: secundum Cynum, Salyo. & Doct. in *d. L. gracibus, Ange.* ibi dicit quod secundum qualitatem facientis, & recipientis dicuntur viles personæ, quæ habeantur in *L. humilem, ver. humiles, C. de incest. nupt. & in leg. su. tit. 4. 4. parti.* sed an vassallus possit occidere dominum cum uxore turpiter inventum. Luc. de Penn. in *L. 2. C. in quibus casu. colo. consi. do. accu. po.* dicit quod non: quia persona domini vassallo scilicet est habenda, & quia si tenetur parere famæ domini, *L. si adulterium, §. pena. ff. eod.* multo fortius viræ ejus sed an de jure regni hodie maritus possit occidere quemcumque inventum turpiter cum uxore, etiam si sit nobilis; vid. quod sic, per tex. in *leg. 2. tit. 15. lib. 8. ordin. reg. & per leg. 82. in ordi. Tauri,* ubi indistinctè permittitur occisio adulteri, & adulteræ in isto casu marito, & tenent ibi aliqui ex Glossatoribus illarum, LL. & arbitror, quod ita servaretur in practica, leges tamen prædictæ non ardeant ad id concludendum, verba namque *d. L. 2.* sunt in hunc modum (*que toda muger que fuere desposada por palabras de presente con ome que sea de catorze años cumplidos, e ella de doze años acabados, e fiziere adulterio, si el esposo los fallare en uno, que los pueda matar si quisiere a ambos a dos, assi que non pueda matar al uno, e dexar al otro poniendo los a ambos a dos matar*) quia licet *d. L.* non distinguat adulterum vilem à nobili, vel non vili, tamen ita est intelligenda & restringenda per alias, LL. *1. sed & posteriores, ff. de legi. cap. cum expediat. de electio. lib. 6.* & idem est dicendum de *d. L. 82.* cum ita generaliter disponat, unum tamen considerari debet ex quo videtur ista differentia per dict. LL. regni sit sublata, quia cum contra istam, *L. partitarum,* & jus commune antiquum permittant, quod possit maritus occidere uxorem turpiter ita repertam, sine aliqua distinctione, sit vilis vel non vilis idem videntur velle in adultero, va-

let enim argumentum in correlativis, *leg. fin. C. de indict. viduit. tollenda.* etiam in pœnalibus, ut tradit ibi Jaso. *col. 3. versic. 2.* principalis conclusio, cum enim in eo, in quo militabat major ratio sit sublatum, per consequens etiam id in quo minor erat ratio prohibitionis, dicit namque, *L. neque in ea, §. 1. ad si. ff. eo.* ideo autem patris, non marito mulierem, & omnem adulterum permissum est occidere, quia periculum pietas paterni nominis consilium pro liberis capit: ceterum mariti, & calor impetus facile læventis fuit relevandus: sed quid si maritus sit vilis homo, utrum liceat ei occidere adulterum, & uxorem adulteram turpiter inventos? Et text. cum gloss. in *L. 3. ff. de adult.* innuere videtur quod non, & in specie tenet Alberti, post Oldral. & Barto. in *d. L. marito, §. illud, ff. eo.* eo quia vilis persona non potest accusare jure mariti, ergo non licet occidere per *d. §. illud,* in contrarium videtur, *L. si uxor, §. 1. ff. eo.* ibi neque enim inquit, solum Atrides uxores suas amat, & sic etiam vilibus permittitur accusare jure mariti: ergo & occidere, & add. *L. nisi igitur,* potest dici quod loquatur quando pater & maritus in accusando concurrunt, nimirum si præferatur pater: quando maritus sit vilis, non tamen ibi negatur quin maritus etiam vilis possit accusare jure mariti: & forte, ex generalitate dict. LL. regni hodie istud ultimum procederet, & servaretur in practica, similiter hodie de jure Regni stante dispositione, *L. 82. in ordi. Tauri,* non procedet, quod notant Alber. & Bar. in *d. §. illud,* quod si uxor ducta sit contra leges, & sic matrimonium non tenuit, non liceat occidere adulterum marito, cum non possit tunc accusare jure mariti per *L. si uxor, §. sed si eo. ff. eo. cum per d. L. Tauri,* possit talem uxorem, & adulterum accusare maritus, ergo & occidere.

(2) *En otro lugar.* Nota bene quia addit ista, *L. ad d. L. marito, in princ. ff. eo.* & videtur sequi in hoc dictum Azo. *C. eo. in summa, col. fin.* Docto. communiter dicebant contrarium dicentes *autent. si quis ei,* & in corpore unde sumitur, procedere in suo casu speciali.

(3) *Yaziendo con su muger.* Sufficiat quod reperias eos in rebus venereis, *L. quod ait lex, ubi gloss. ff. eodem. Bart. in L. capite §. ff. eod.* & vide Barto. in *L. 2. ff. de furtis,* de deprehensio in domo alicujus, ubi pulchra mulier est, & an probetur adulterium eo ipso, quod quis tenet uxorem alicujus sub specie famulæ invito marito. Vide Bal. in *L. cam, C. si mancip. ita vene. ne prest. inducentem illam, L. ut presumatur fornicario.* & addo quomodo probetur adulterium. Bart. in *L. 2. §. fin. & in d. L. quod ait lex, ff. de adulteriis.* Angelum Aretin. in *tractatu masculiorum, in parte che me ay adulterato, 2. & 5. col.* & add. gloss. in *cap. urge aliqua. 27. quest. 1. & in cap. dixit dominus, 23. quest. 1.* & de muliere quæ cum alio viro ivit in Balneum, vide gloss. in *cap. non oportet. 71. dist. adde gloss. in L. 1. C. de extraordin. criminis.*



na, (4) maguer non le ouiesse fecho la afruenta que diximos en la ley ante desta. Pero non deue matar la muger, (5) mas deue fazer afruenta de omes buenos, de como lo fallo; e de si, meterla en mano del Judgador, que faga della la justicia que la ley manda. Pero si este ome fuere tal, a quien el marido de la muger deue guardar, e fazer reuerencia, como si fuessse su señor, (6) o ome que lo ouiesse fecho libre, (7) o si fuessse ome honrrado, (8) o de gran lugar, non lo deue matar porende; mas fazer afruenta, de como lo fallo con su muger, e acufarlo dello ante el Judgador del lugar: e despues que

el Judgador supiere la verdad, deuel dar pena de adulterio.

## L E Y XIII.

Como, el padre que fallasse algun ome yaziendo con su fija, que fuesse casada, los deue matar a ambos, o non a ninguno.

A Su fija, (1) que fuesse casada, (2) fallandola el padre (3) faziendo adulterio con algund ome en su casa mesma, o en la del yerno, puede matar (4) a su fija, e al ome que fallare faziendo enemiga con ella; pero non deue matar al vno, e dexar el otro; (5) e si lo fiziere, cae en pena, así como adelante se de-

L. 4.  
tit. 23  
lib. 8.  
Recop.  
Ley 3.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

(4) *Sin pena ninguna.* Adde d. l. *marito*, & l. *gracibus*, inadvertenter ergo dixit Ange. Aretin. in suo *tractat. malefic. in parte, che me ay adulterato*, col. 1. regulam esse non licere marito impune occidere adulterum etiam vilem, inventum in actu veneris, licet interficiens vilem levius tenetur.

(5) *Matar la muger.* Hoc hodie correctum est per dict. LL. Regni, ut dixi.

(6) *Su señor.* Sic dicit Azo. *C. eo. in summa, col. fin.* cum dicit cui non debet reverentiam, & allegat. l. *si adulterium*, §. *liberto*, ff. *cod. qui §. loquitur in liberto*, sed arguitur de liberto ad vassallum: quia vassallus equipacatur liberto. Bal. in l. *liberti, libertaque*, penult. col. *C. de ope. liberto*. & tradit Francisc. Curtius in suo *tractat. feudali. in 4. parte, in 1. causa amissionis feudi, in 4. quast.* per Jalo. in l. *si non fortem*, §. *libertus*, ff. *de cond. indebiti*.

(7) *Libre.* Adde d. §. *liberto*, sed an stante generalitate dicit. LL. Regni, de quibus dixi supra ead. l. in gloss. 1. licet dominum, vel patronum occidere? Videtur quod non, per text. in d. §. *liberto*, ibi certè si patronum qui sit ex eo numero, quid deprehensus ab alio interfici potest in adulterio uxoris deprehenderit, deliberandum est an impune possit occidere, quod nobis durum esse videtur: nam cuius famæ, multo magis vitæ parcendum est. Si tamen de facto occiderit, mitius punietur propter justum dolorem, l. *si adulterium*, §. *imperatores*, ff. *eo. l. gracibus*, C. *eo. & infra eod. l. proxima*.

(8) *Ome honrrado.* Id est, non vilis.

## L E X XIII.

Pater adulteræ potest occidere adulterum, & filiam in sua vel generalis domo in adulterio deprehensos, nec potest uno dimisso alium occidere. Item si vir, uxorem, & adulterum deprehensos in adulterio non servata legis forma, occidit, aut pater adulterum filia dimissa: quia vir prænimio dolore, & pater prænimio amore creduntur fecisse: si occidens est vilis, & occisus honorabilis: damnabitur perpetuo ad Regis opera, si verò erant æquales, in insulam relegantur quinquennio, sed si occidens erat minor arbitrio Judicis minori tempore relegatur. Hoc dicitur.

(1) *A su fija.* Concord. cum l. *patri*, ff. *cod. & intelligitur de filia*, quæ est in patris potestate, ut loquitur *dist. l. patri*, de qua ista sumpta est: non enim per matrimonium filia liberatur a patris potestate, l. *si uxor*, C. *de cond. infertis*, unde videtur quod cum hodie de Jure Regni per matrimonium filia liberetur à patris potestate, ut in l. 47. in *ordin. Tauri*, pater non poterit filiam neque adulterum occidere. Michael tamen unus de glossatoribus, LL. *Tauri*, in l. 82. tenet contrarium, imò quod hoc jus competat patri, & si filia non sit in potestate, movetur per text. in l. *pen. tit. 7. lib. 4. foro. LL.* ubi habetur, quod nec dum pater: sed & frater, patruus, vel avunculus, vel alius cognatus,

qui domi eam habeat potest eam occidere, & adulterum, & sic dicit ibi probari, quod non sit curandum de patria potestate, ex quo illa, l. *permittit non habentibus jus patris potestatis*: sed re vera illa l. non potest allegari pro l. ubi de ejus observantia non probaretur, neque credo illam esse usitatam: unde videtur hodie (liberata filia à patris potestate per contractum matrimonii) patri hoc jus non competere.

(2) *Casada.* Non ergo in virgine, vel vidua hoc jus patri competit, & facit, l. *neque in ea*, §. 1. ff. *cod. licet faciat in contrarium*, cap. *si verò*, 1. *de sentent. excommun. in versic. neque ille*, sed loquitur respectu pæne excommunicationis, cap. *si quis suadente*, qui requirit dolum, qui tali casu cessare videtur propter magnitudinem doloris, & facit quod statim dico de filio occidente adulterum inventum cum matre in gloss. sequenti.

(3) *El padre.* Quid in filio repetente aliquem virum turpiter cum matre? Gloss. in l. *quod ait lex*, ff. *cod. ponit opiniones*, & nihil decedit, Cynus Saly. & Doct. dicunt, non licere filio per l. *patri*, cum l. *sequenti*, ff. *cod. & bene facit secundum Saly. dist. l. gracibus*, quæ filio permittit ad justum patris, justu ergo non præcedente non possunt filii imponere occidere, aliud tamen est in rapto: ut habetur in l. *unica*, post princ. C. *de rap. virg.* multo minus ergo licet fratri, patruo, vel avunculo, & adde Angel. Aretin. in *tractat. maleficiorum*, in parte, *che me ay adulterato*, vers. *an patri liceat*.

(4) *Puede matar.* Sed an istæ LL. quæ patri, vel marito permittunt adulteros interficere valeant? Et videbatur quod non: quia talis permissio est illicita, & nutritiva peccati, ut dicit gloss. in cap. *inter hæc*, 33. *quast. 2.* quam sequitur Abb. in cap. *veniens*, 2. de *sponsa*. & in cap. *cum esses*, de *testam. in repetitione*. Richardus in 4. *distin. 37. quast. 2. artic. 1.* Fely. tamen in cap. *Ecclesia Sanctæ Mariæ*, col. 15. de *confis. versic. item posset*, non absurde inferri dicit tutius esse tenere, quod in terris imperii, & aliis Ecclesiæ non subjectis tales homicidium impune committant, ex quo LL. hoc permittitur: & ita dicit sententia Joan. de Anania in cap. *interficcisti*, col. 2. de *homicidio neque*, l. *hoc permittens*: secundum eum videtur hoc inducere ex causa vindictæ, sed potius tolerasse propter doloris magnitudinem: & inde est quod consideravit, l. *quod uno impetu fiat*, ut l. *quod ait*, l. §. *quod ait*, ff. *de adult.* & his adde quæ dixi in l. 5. tit. 3. eadem partita.

(5) *Dexar el otro.* Cum ambos possit occidere, ut dicit l. 2. tit. 15. lib. 8. *ordinam. regal.* & quid si unus aufugit? Vid. in *dist. l. quod ait*, l. *ad fin. ff. cod.* ubi vide per Angel. quid si fugiat in aliud territorium qui allegat Oldral. & Joan. And. quod non liceat occidere fugientem in alienum territorium, vid. per eum, & l. *quid sit fugitivus*, §. *idem celsus*, ff. *de aditio. edicto*, quod forsan posset limitari, & intelligi nisi ambo territoria sint sub eodem Principe, ex quo autoritate l. & Principis hoc facit.



muestra. E la razon, (6) por que se mouieron los Sabios antiguos a otorgar al padre este poder, de matar a ambos, e non al vno, es esta: porque puede el ome auer sospecha que el padre aura dolor de matar su hija, e por ende estorcera el varon por razon della. Mas si el marido ouiesse este poder, tan grande seria el pejar que auria del tuerto que recibiesse, que los mataria a entrambos. Pero si el padre de la muger matasse al que fallo yaziendo con su hija, e perdonasse a ella; o si el marido matare a su muger fallandola con otro, e al ome que así lo desontrasse; maguer non guardasse todas las cosas, que diximos en las leyes ante desta, que deuen ser guardadas, como quier que erraria faziendo de otra guisa, con todo esto, non es guisado que reciba tan gran pena, como los otros que fazen omezillo sin razon: esto es, porque el padre, perdonando a la hija, fazelo con piedad; otrofi, marando el marido de otra guisa que la ley mandasse, mueuese a lo fazer con gran pesar que ha de la desonra que recibe. E por ende dezimos, (7) que si aquel a quien matasse fuessse ome honrrado, e el que lo matasse fuessse ome vil, que deue el mator ser condenado para siempre a las lauores del Rey. E si fuesssen iguales, deue ser desterrado en alguna isla por cinco años. E si el mator fuessse mas honrrado que el muerto, deue ser desterrado por mas breue tiempo, segun aluedrio del Judgador ante quien tal pleyto acacicsse.

## Partida VII.

(6) *La razon.* Hæc ponitur in *L. neque in ea*, versic. *ideo*, ff. *ead.*

(7) *Decimos.* Adde *L. si adulterium*, §. *imperatores*, ff. *ead.* & *C. eod. L. gracibus*, *L. lex Julia*, §. *fin.* ff. *ad L. Julia. repe.*

## L E X XV.

Adulterii pœna mors est in adultero, adultera verò, publicè flagellatur, & amittit dotem suam, & arras, quæ applicantur viro, & detruditur in Monasterium, & j. biennium reconciliare potest illam sibi vir ejus, quod si faciat dotem, & arras, & alia recipit uxor, post biennium aurem, vel ante illud, & reconciliatione viro mortuo, habitum compellitur recipere, & remanere perpetuo in Monasterio, cujus bona (extra dotem, & arras) dividuntur inter liberos, & Monasterium, duæ partes liberis, & una Monasterio datur. Si liberos non habeat sed ascendentes qui non consenserunt in illius crimine, duæ partes Monasterio, & una ascendentibus datur. Si tamen adulteravit cum seruo, ambo igne cremantur. Item quod ad amissionem arrarum, & dotis, aut bonorum ratione præsumpti adulterii, sat est viro si probet uxorem contra prohibitionem ejus fugisse ad domum suspecti hominis de adulterio cum illa, talem tamen dotem, & arras, & bona tenetur vir tantum liberis ex illa susceptis relinquere: si tamen vir pepererit uxori nil in prædictis juris sibi remanet. Hoc dicit.

(1) *Morir.* Adde *L. quamvis*, 2. *C. eod.* & ibi *Salli. col. fin.* & approbatur opin. gloss. in *L. 2. §. miles*, ff. *de his qui nec. inf.* & in *L. claudius*, ff. *de his quibus ut*

## L E Y XV.

*Que pena merece el ome, o la muger, que faze Adulterio: e como se pueden perder la dote, e las arras; e como se pueden cobrar.*

**A** Cusado seyendo algund ome, que ouiesse lo hizo, deue morir (1) por ende: mas la muger (2) que fiziesse el adulterio, maguer le fuessse prouado en juyzio, deue ser castigada, e ferida publicamente con açotes, e puesta, e encerrada en algun Monasterio de dueñas: e demas desto, deue perder la dote, (3) e las arras (4) que le fueron dadas por razon del casamiento, e deuen ser del marido. (5) Pero si el marido la quisiere perdonar despues desto, puedelo fazer fasta dos años. E si le perdonare el yerro, puedela sacar del Monasterio, e tornarla a su casa: e si la recibiere despues así, dezimos, que la dote, e las arras, e las otras cosas que tienen de consuno, deuen ser tornadas en aquel estado que eran ante que el adulterio fuessse fecho. E si por auentura, non la quisiesse perdonar, o si muriesse en ante de los dos años, estonce, deue ella recibir el Abiro del Monasterio, e seruir en el a Dios para siempre, así como las otras Monjas. E los otros bienes que ouiere, que non sean de dote, nin de arras, si ouiere hijos, o nietos, deuen ellos auer destos bienes las dos partes, e el Monasterio la tercera. E si hijos, o nietos non ouiere, estonce, si tal muger ha padre, o madre, o auuelo, o auuela, que non fuesssen consentidores del adulterio, deuen auer la tercia parte, e el Monasterio las dos. E si por auentura, non ouiere ningunos destos parientes sobredichos,

Y 2

de-

*indig.* & in *L. qui cum uno*, §. *adulteri*, ff. *de re milita.* & reprobat opin. Joan. posita in gloss. in *L. si quis viduam*, ff. *de questio. cum qua gloss.* ibi transire videtur etiam Cynus in *dist. L. quamvis*, de jure regni imponitur pœna, de qua in *L. 1. tit. 7. lib. 4. foro.* LL. quæ est in usu, & seruari iubetur in *L. 81. in ordin. Tauri*, de jure verò Canonico imponitur pœna, de qua in *cap. de benedicto*, 32. q. 1.

(2) *La muger.* Concord. cum *authent. sed hodie*, *C. eod.* sed de jure regni hodie seruat *dist. L. fori*, in masculino, & in feminino.

(3) *La dote.* Habes hic expressum, quod licet uxor accusetur à viro de adulterio criminaliter perdit dotem, & applicatur viro, quod videtur contra id quod habetur in *authent. sed hodie*, *C. eod.* juxta opinio Joan. de Imol. & Alex. in *L. cum mulier*, 1. ff. *solu. matri.* ubi Alex. *col. fin.* & adde ad istam *L. part. text.* in *authent. ut liceat matri*, & *avia*, §. *quia verò plurimas*, *colla. 8.* & *Bal. & Silli. in dist. authent. sed hodie*, & tam de dote, quàm de aliis bonis seruanda est hodie dispositio. *L. fori. tit. 7. L. 1. lib. 4. & L. 82. in ordin. Tauri.* quod autem in fornicatione spirituali? Vid. per Abb. in *cap. fin. de conuer. conjug.* ubi quod perdit dotem, & si maritus laboraret in hæresum perdit donationem propter nuptias.

(4) *Arras.* Adde gloss. in *cap. plerumque*, de donatione inter vir, & uxo.

(5) *Del marido.* Si tamen maritus habeat liberos ex ista uxore, mortuo patre, liberi habere debent, ut in *authent. ut liceat matri*, & *avia*, §. *si vir*, & §. *quia* ve-

LL. 1.  
3. y 4.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.



deuen ser todos los bienes del Monasterio en que fue merida. Pero si la muger casada (6) fuéssé prouado que fiziesse adulterio con su seruo, (7) non deve auer la pena sobredicha, mas deuen ser quemados (8) ambos a dos por ende. Otrosi dezimos, que si alguna muger casada saliesse fuera de casa de su marido, (9) e fuyessee a casa de algun ome sospechoso, contra voluntad de su marido, o contra su defendimiento, si esto pudiere ser prouado por testigos que sean de creer, que deve perder por ende la dote, e las arras, e los otros bienes que ganaron de consuno, e ser del marido: pero si hijos le fincassen desta muger mesma, ellos lo deuen auer despues de la muerte de su padre; e maguer aya hijos de otra muger, non deuen auer alguna cosa destos bienes aiales. E si por auentura, la perdonare el marido, e la recibiere, non aura despues demanda en estos bienes por esta razon.

## L E Y XVI.

Que pena merecen aquellos que a sabiendas se casan dos vezes.

**M**aldad conocida fazen los omes en casarse dos vezes a sabiendas, biuiendo sus

mugeres; e otrosi las mugeres, sabiendo que son biuos sus maridos. Otrosi y ha, que son despoñados por palabras de presente, e nieganlo, e despoñante, e catante con otras mugeres. E aun otrosi y ha, que seyendos despoñados, al i como de iuso diximos, maguer non se cañen, son sabidores que aquellas con quien son despoñados, que lo cañan con otros; e cañanse, e dexan fazer el casamiento, o las cañan ellos mesmos con otros que non saben esto. E porque de tales casamientos nacen muchos deliciaios a Dios, e daños, e menoscabos, e desonrras grandes a aquellos que reciben tal engaño, cuydando cañar bien, e lealmente, segun manda Santa Eglefia, e cañan con tales con quien bien despues en pecado; e quando cuydan estar asolegados en sus casamientos, e han sus hijos de lo vno, viene la muger primera, o el marido, e faze departir el casamiento, e fincan por esta razon muchas mugeres escarnecidas, e desonrradas, e malandantes para siempre, e los omes perdidolos en muchas maneras. Porende mandamos, (1) que qualquier que fiziere a sabiendas tal casamiento, en alguna destas maneras que diximos en esta ley, que sea

L. 8.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.  
Ley 7.  
tit. 1.  
lib. 5.  
Recop.

vero plurimas, & gloss. in cap. 1. ut lite non contestata, ubi Bal. & And. Siculus num. 64. & addo di. L. fori. ubi hoc habetur, & amplius, quod & si sint liberi cujuslibet eorum idem feruetur.

(6) Casada. Ex hoc verbo videtur ista L. velle intelligere, L. unicam, C. de mulie. qua seruis prop. si iun. in conjugata domina serui, gloss. tamen ibi in verbo admittit, quam ibi notat Saly. vult quod procedat siue mulier sit nupta, siue non, gloss. in cap. si qua. 12. quass. 2. intelligit etiam di. L. in domina serui adulterante, non tamen negat, quod idem non esset in non nupta, & forte dicendum esset, quod si domina serui non esset nupta, non habet in ea locum pena hujus L. neque, di. L. unica, quod & suadet ex L. 2. infra tit. 19. ubi seruus comburi iubetur in domina virgine, vel vidua nihil pene imponit. Doctor. tamen indistincte illam L. intelligunt in nupta, & non nupta, abhorret enim multum, L. mulierem seruo proprio se commiscere: ut Ange. ibi dicit. tu cogita: & vide quæ dico in gloss. proxima.

(7) Con su seruo. Adde L. unicam, C. de mulie. qua ser. pro. se. injun. & durius statuitur hic contra mulierem quam ibi, non enim ibi iubetur tradi, igni mulier sicut hic, & si adulterium cum seruo proprio committeret, & mulier incontinens inter seruos est dedecus totius cognationis, L. unica, C. de sena. cons. claud. toll. & ibi Bal. & quid si sit vidua, vel virgo illa quæ seruo proprio commiscetur? Dic ut in di. L. unica, & per Ange. Arc. in suo tracta. malefi. in parte, cbe me ay adulterato, col. 7. & advertit cum ibi dicit de familiaribus iuxta, di. L. unica, quam allegat. & vid. quæ dixi supra in gloss. super parte, casada, & si esset familiaris ille cum quo domina se commiscuit videtur quod quoad eum locum habeat pena, di. L. unica, & ita intelligatur Ange. & probatur in di. L. 2. tit. 19. infr. eod. cum dicit, & vi. de hoc L. 1. tit. 15. lib. 8. ordi. regal. unde, & Joan. Fab. in §. item lex Jul. de adul. insit. de publi. jud. extendit, di. L. unicam, ad quoscumque qui debet mulierem seruare, & ideo videtur, secundum eum, quod si custos carceris cognoscat mulierem captam sibi commendatam acriter puniatur, & de consuetudine Regni Franciæ suspendatur.

(8) Quemados. Sed an hodie procedat ista pena stante, L. fori quæ seruator in usu, per quam adulter, & adultera, iuventur poni in manibus viri? Et videtur quæ adhuc isto casu speciali procedat, sicut etiam ut dicit Ange. in di. L. unica, per authenticam, sed hodie, C. de adulter. non tollitur pena illius L. etiam respectu mulieris, & satis probatur hic in ista L. partitarum, sic est dicendum quod neque ista specialis pena in isto casu non tollatur per dispositionem, L. fori. sed quid si seruus sit proprius viri, non uxoris? Videtur idem dicendum cum inter eos sit usus promiscuus, & quædam societas, L. 1. ff. rerum amota. Bal. in L. nulla, C. de iure doti. facit L. sciendum, §. si fundus, ff. qui satisd. cog. & quia videretur eadem ratio, & caulari idem dedecus ex tali commixtione, cogita tamen super his tu qui habes majus ocium.

(9) De su marido. Sumpta videtur ista L. ex text. in L. consensu, §. vir quoque, C. de repud. & ex authent. de nuptiis, §. mitiores, colla. 4. & ex L. fin. tit. 2. lib. 3. foro. LL. & à L. 5. tit. 5. lib. 4. ejusdem fori, & tene menti istam, L. quæ latius declarat dictas LL.

## L E X XVI.

Illa quæ continentur in legibus supra dictis vendicant sibi locum de jure antiquo quando sine colore matrimonii committitur adulterium ubi autem sub matrimonii, aut sponsaliorum colore quis secundo nubit durantibus primis sponsalis, seu matrimonio, aut consentit copulatum, aut obligatum sibi alteri nubere, malum manifestum facit, & in peccato vivit, aut alium vivere facit, & occasionem dat ad magna inconuenientia de quibus in textu, & ideo ad quinquennium in insulam relegatur: & perdit omnia bona filijs, aut nepotibus applicanda, quibus non extantibus Regi medietas, & alia damnum passo applicabitur, & si uterque contrahentium scivit: quilibet in sua insula relegabitur: & bona ejus qui filios, vel nepotes non habet Regis Cameræ applicabuntur Hoc dicit.

(1) Mandamos, Nova decisio circa adjectionem penarum videtur ista, nam L. cum qui duas, C. de adul. aliter disponit. Item, & si teneatur opi. gloss. in §. si adversus insit. de nupt. & in §. 1. in authentic. de in-



## LEY III.

*Que pena merece el que yogueſſe con ſu parienta, o con ſu cuñada; e por que razones ſe puede eſcuſar deſta pena.*

**C**on parienta, o con cuñada, faziendo algun ome pecado de luxuria a ſabiendas, non ſe auiedo ayuntado a ella por razon de caſamiento; ſi le fuere prouado en juyzio por reſſigos que ſean de creer, o por ſu conocimiento, deue auer pena de adulterio. (1) Eſta meſma pena deue auer la muger (2) que a ſabiendas fiziere eſte pecado. E ſi por auentura, alguno caſaſſe a ſabiendas (3) con ſu parienta, quel perteneciſſe falta el grado ſobredicho, e ſe ayuntarſſe a ella carnalmente, ſi fuere ome honrrado (4) deue perder la honrra, e el lugar que tenia, e ſer deſterrado para ſiempre en alguna Iſla. E ſi ſijos non ouiere legitimos de otro caſamiento, deuen ſer todos ſus bienes de la Camara del Rey; fueras ende, ſi tal caſamiento como eſte fueſſe otorgado por diſpenſacion del Papa: e ſi aquel que fizieſſe el caſamiento fuere ome vil, deuenle dar agotes publicamente, e deſpues deſterrarlo para ſiempre, aſi como de ſulo diximos: e de las arras, e dotes, que fueſſen dadas por razon de tales caſamientos, dezimos, que deue ſer guardado lo que diximos en la quarta Partida deſte li-

Ley 7.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

bro, en el Titulo de los Caſamientos, en las leyes que ſablan en eſta razon. (5)

## TITULO XIX.

*De los que yazen con mugeres de Orden, o con biuda que biua honeſtamente en ſu caſa, o con virgines, por ſalago, o por engaño, non les faziendo fuerça.*

**C**astidad es una virtud que ama Dios, (1) e deuen amar los omes. Ca, ſegun dixeron los Sabios antiguos, (2) tan noble, e tan poderoſa es la ſu bondad, que ella ſola (3) cumple para preſentar las animas de los omes, e de las mugeres caſtas, ante Dios: e porende yerran muy grauemente aquellos que corrompen las mugeres, que biuen de eſta guiſa en Religion, o en ſus caſas, ſeyendo biudas, o ſeyendo virgines. Onde, pues que en el Titulo ante deſte ſablamos de los que yazen con ſus parientas, o con ſus cuñadas; queremos aqui dezir, de los que fazen pecado de luxuria con tales mugeres como eſtas. E demouſtraremos las razones, por que yerran grauemente los que fazen eſte pecado, maguer non lo fagan por fuerça: e quien puede acufar a los fazedores deſte

Ley 7.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

## L E X III.

*Pœna incæſtus eſt quod ſi fiat citra matrimonium, punitur pœna adulterii. Si autem ſub matrimonii figura, ſeu colore, ſi eſt honorabilis, perditio honore in inſulam perpetuo deportatur. Et ſi filios non habet alterius matrimonii, ejus bona Regis Cameræ applicantur, ſi autem eſt vilis, publice verberatus deportatur, & de dote, & arris fiet quod dicitur 4. part. hujus libri, tit. de matrimoniis. Hoc dicit.*

(1) *Pœna de adulterio.* Quæ mortis eſt in maſculo, ut in L. pen. ſupra tit. 1. & medietatis bonorum publicatio, ut in L. 5. tit. 15. lib. 8. ordina. rega. & adde L. inter liberat. §. 1. & gloſſ. in L. ſi adulterium cum inceſtu, in princip. ff. de adulter.

(2) *La muger.* Si referas cum dicit. eſta meſma pena, ad pœnam viri erit in muliere ſimiliter pœna mortis, ſi vero referas ad pœnam adulterii, qui videtur prior, & benignior ſentus erit pœna detruſionis in Monafterium, ut in diſt. L. pen. & in authent. ſed bedie, C. de adulte. ſi tamen adulterium, & inceſtus concurrant tunc ſine dubio erit pœna mortis etiam in muliere ut in L. ſi adulterium cum inceſtu, in princip. & ibi notat. Bartol. ff. de adulte. & Aug. in traſta. maleſi. in parte che me ay adulterato, col. 5. ad fin. facit cap. reſigentes, 23. q. 5. quid tamen ſi coitus eſſent inter aſcendentes, & deſcendentes? Videtur, quòd tunc puniatur pœna mortis etiam mulier cum ille non ſolum dicatur inceſtuofus coitus, imo & nefarius, & facit, quod habetur Levitici, c. 18. v. 8. & 10. neque iſta L. partitarum de tali nefario coitu videtur loqui, ſed de inceſtu inter collaterales, & affines qui proprio dicatur inceſtus ut in §. ergo. inſti. de nupti. inter aſcendentes, & deſcendentes dicitur nefarius, ut dixi, & tradit Angel. Arc. in diſt. traſt. in parte che me ay adulterato. col. pen. & habetur in authent. de inceſtis, nupt. in princ. in contrarium facit L. 13. tit. 2. part. 4. quòd, & coitum cum filia dicit inceſtuofum. Item, & idem Ange. Aretin. ubi ſupra dicit coitum nefarium, & inceſtuofum, puniti ut adulterium, & forſè iſta tanquam benignior ſententia ſeruetur in practi-

ca, & adde ad prædicta quæ dixi in L. pen. tit. 13. part. 6.

(3) *A ſabiendas.* Sciens factum, ſed ignorans jus, nam ſi utrumque ſciret, non levis ſed durius eſſet puniendus, ſi ageretur ad pœnam de ſupro & inceſtu: ſi vero agatur ex conſtitutionibus quæ puniunt inceſtas nuptias, requiritur quòd contraxerit dolose, & ſcienter, & ideo quacumque ignorantia ab iſta pœna excuſaretur, unde quando inceſtus fit ſub colore matrimonii diſtingue, ut per Bar. in L. ſi adulterium cum inceſtu, in princ. pen. & fin. col. ff. de adult. & per Aug. in eadem L. §. inceſtum.

(4) *Honrado.* Concord. cum authent. inceſtas, C. de inceſt. nup. & cum corpore unde illa ſumitur, & diſtingue ut dixi ſup. in gloſſ. proximi, & quòd ad judicandum inceſtas nuptias inſpiciatur jus canonicum, & non civile, vid. per Decium conſ. 158.

(5) *En eſta razon.* Imo. vid. in LL. 50. & 51. tit. 14. 5. part.

## TITULUS XIX.

*De ſupratoribus virginum, &c.*

## IN SUMMA.

(1) *Que ama Dios.* Caſtitas Deo placet vi. in cap. ut lex continentie, 27. q. 1.

(2) *Antiguos.* Habetur hoc in authent. de lenonibus, §. ſancimus.

(3) *Sola.* Non intelligas quod aliæ virtutes hoc non poſſunt facere & intellige quod caſtitas ſola potens eſt Deo animas præſentare, ſ. ſine aliis virtutibus, non tamen intelligas quod aliæ virtutes abſint & non exigitur, quòd concurrant æque principaliter: ſed ſaltem debet habere acceſſoriè: quia non poteſt quis habere unam virtutem ſine aliis, licèt poſſit habere opus virtutis, ut dicit gloſſ. notabilis in cap. niſi cum pridem in verbo virtutem, de renuntia. Abb. in cap. 1. de voto & in proximo decreta. col. pen.



deste pecado, e ante quien: e que pena merecen, despues que les fuere prouado.

## L E Y I.

De las razones por que yerran los omes grauemete, que yazen con las mugeres sobredichas.

**G**rauemete yerran los omes que se trabajan de corromper las mugeres Religiosas, (1) porque ellas son apartadas de los vicios, e de los sabores deste mundo; e se encierran en el Monesterio para fazer aspera vida, con intencion de servir a Dios. Otroli dezimos, que fazen gran maldad aquellos que solacan, con engaño, o falago, o de otra manera, las mugeres virgines, o las biudas, que son de buena fama, e bien honestamente; e mayormente, quando son huespedes en casa de sus padres, o dellas, o de los otros que fazen esto vsando en casa de sus amigos: e non le puede escusar, que el que yoguiere con alguna muger destas, que non hizo muy gran yerro, maguer diga que

LL. 16.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

lo hizo con su plazer della, (2) non le faziendo fuerça. Ca, segund dizen los Sabios antiguos, (3) como en manera de fuerça es, solacar, e falagar las mugeres sobredichas, con prometimientos vanos, faziendoles fazer maldad de sus cuerpos: e aquellos que traen esta manera, mas yerran que si lo fiziesen por fuerça.

## L E Y II.

Quien puede acusar al que yoguiere con alguna de las mugeres sobredichas.

**A**quellos, que diximos en el Titulo ante deste, que pueden acusar a los que fizieren pecado de incesto; en aquella manera misma, e fasta aquel tiempo, (1) e ante aquellos Judgadores, pueden acusar a los que fazen pecado de luxuria, con muger de Orden, (2) o con biuda que biue honestamente, o con muger virgen, así como de suso diximos; e si les fuere prouado, deuen auer pena en esta manera. Que si aquel que lo fiziere fuere ome honrrado, deue perder (3) la meyrad de todos sus bienes, e de-

Ley.  
2. 77  
tit. 20  
lib. 8.  
Rec.

## L E X I.

Graviter peccat qui corrumpere procurat moniallem, aut virginem, aut viduam honestam etiam ipsi volentibus, quia magis peccat quam si violenter raperet. Hoc dicit.

(1) Religiosas. Tria peccata committit accedens ad moniallem, incestum, quia sponsa Dei est, qui est pater noster. Item, adulterium: quia sponsam alterius corrumpit. Item, sacrilegium: quia est res sacra, ut per gloss. in cap. virginibus, 27. q. 1.

(2) Della. Nam licet mulier velit, non licet eam stupro cognoscere propter sexus fragilitatem ut hic, & in L. raptores, C. de Episc. & Cleric. & in §. 1. in fi. Insti. quibus alie. non licet, in volentem enim non licet peccare, L. lege, §. idem dicitur, ff. ad L. Cornel. de fidei. vers. planè, leg. 3. §. si quis volentem, ff. de liber. homin. exhiben.

(3) Los sabios antiguos. In leg. unic. C. de rapt. virgi.

## L E X II.

Eadem pœna, quam incestum committens patitur, tenetur virginem dolose corrumpens, seu cum honesta vidua, vel religiosa, coitum faciens: qui si fuerit homo honorabilis, perdit medietatem bonorum Regis Cameræ applicandam, & si fuerit vilis, publicè flagellatur: & in insulam per quinquennium condemnetur, si tamen servus de domo fuerit comburatur, & si mulier non fuerit honesta, religiosa, nec virgo, nec vidua bonæ famæ, sed vilis, ejus accessus est impunibilis. Hoc dicit.

(1) Aquel tiempo. Quinquennium, s. ut dixi supra tit. 1. leg. 2.

(2) Como muger de orden. Ut hic vide stuprum monialis eadem pœna patitur qua stuprum alterius virginis, vel viduæ, quando stuprum committitur sine raptu, per L. tamen ordinariorum aditur publicatio medietatis bonorum, ut in leg. 5. tit. 15. lib. 8. ordina. reg. & adde cap. si qua monacharum, 27. q. 1.

(3) Deus perder. Concord. cum §. item, L. Julia. de adulteriis, vers. sed eadem, L. Insti. de pub. jud. & procedit ista pœna ut hic & ibi habetur quando stuprum fit sine vi. Sed an procedat etiam si mulier seducta fuerit blanditijs & suasionibus viri? Videtur quod sic per id quod habetur supra eod. L. 1. in contrarium facit quod notat And. de Hérn. in tit. qua sunt regalia, in parte contrahentium incestus nuptias, col. 4. ubi tractat de intellectu dicti versic. sed eadem lege, ubi dicit quod verus intellectus illius, §. sit quando sine vi, sine ra-

pina, sine interpellatione virginem stupravit, nam si nolentem virginem rapuisset & asportasset de domo vel domum introisset sine virginis voluntate, & sic per vim licet post ea cum ejus voluntate postquam domum ingressus fuit eam stupraverit, inspiciendum est potius initium violentum introitum, s. sine voluntate mulieris arg. L. clam possidere, in princ. ff. de acquiren. re. pos. & esset tunc pœna, L. raptore, C. de Episc. & Cleric. quando in fine dicit, si volentibus, &c. Item si interpellasset, vel sollicitasset, vel odiosis artibus circumvenisset, licet postea volentem: quia hoc ipsum velle ab infideli nequissimi hominis est quod meditabatur rapinam, L. 1. C. de raptu. virgi. pro quo est, leg. 1. §. fin. ff. de extraordi. crimin. unde magnus saltus est secundum eum à publicatione partis bonorum ad pœnam capitis propter rapinam, interpellationem & sollicitationem. His verò cessantibus habet locum dict. vers. sed eadem, L. hæc dicit And. de Hérn. idem videtur fuisse de mente Jacobi de Bello viso, quem refert Alberi. in leg. raptore, C. de Episc. & Cleric. cum dicit, quod quando voluntas hominis præcessit voluntatem mulieris punitur capite siue vim fecerit, siue non, allegat. d. leg. 1. §. fin. ff. de extraordi. crimi. & d. leg. raptore, & §. fin. autem per vim, Insti. de publi. jud. intelligit ergo dictum vers. sed ead. L. quando non præcessit viri interpellatio, seu corruptela, si ergo voluntas mulieris præcessit, habet locum pœna, d. vers. sed ead. si præcessit voluntas hominis, habet locum pœna, d. leg. 1. §. fin. ff. de extraordi. crimi. si autem est dubium, tunc illius præsumptam voluntatem præcessisse quando ixit ad domum alterius, arg. leg. 1. §. cum arietes, ff. si quad. pau. se. dica. si autem fuit extra domum, neque apparet cujus voluntas præcesserit in dubio præsumam masculi voluntatem præcessisse, arg. d. L. raptore, & d. L. unic. C. de rapt. virgi. secundum Bal. post Jaco. de Bello viso, & Thomam de Formagli. in d. L. raptore. Idem videtur voluisse Bar. in d. L. 1. §. fin. ff. de extraordi. crimin. cum opponendo de d. §. item, L. Julian. versic. sed eadem, L. responder post Jacobum de Arena. quod in casu dict. §. fin. intervenit aliqua violentia interpellando vel conducendo eam vel committendo. Pro hoc etiam facit text. in §. fin. in authent. de sanctissimi Episc. cum dicit si quis rapuerit, aut sollicitaverit, aut corruerit astrictam, aut ditionissimam, & cap. si quis rapuerit, 27. q. 1. neque in casu in quo mulieris voluntas præcedens attendetur sufficeret probari per solam confessionem mulieris, maxime si monialis esset secundum Joa. Fab.

in



deuen ser de la Camara del Rey. E si fuere ome vil, deue ser agorado publicamente, e desterrado en alguna Isla por cinco años. Pero si fuessse seruo, (4) o siruiente de casa, (5) aquel que solacare, o corrompiere alguna de las mugeres sobredichas, deue ser quemado por ende: mas si la muger que algun ome corrompiessse non fuessse Religiosa, nin virgen, nin biuda, nin de buena fama, mas fuessse alguna otra muger vil, (6) estonce dezimos, que le non deuen dar pena por ende, solamente, que non le faga fuerça. (7)

## TITULO XX.

De los que fuerçan, o lleuan robadas, las Virgines, o las mugeres de Orden, o las biudas que biuen honestamente.

**A** Treuimiento muy grande fazen los omes que se auenturan a forçar las mugeres, e mayormente quando son de Orden,

in L. unic. C. de rap. virg. unde, L. ista partitarum quæ idem disponit, quod dist. vers. sed eadem, L. ita intelligenda, & limitanda est prout Doctores committer intelligunt illum, §. & ad. L. supra proximam, responderi potest, quod ibi non tractat de pœna, sed probat atrocitatem criminis in persuedente & interpellante virginem vel viduam honestè viventem, vel potest dici, quod quando simus certi de interpellatione, & sollicitatione viri: tunc durius puniatur iuxta tex. in d. §. fin. si verò simus in dubio, quo casu Doctores præsumunt voluntatem, & sollicitationem masculi præcessisse, quod isto casu temperetur pœna ne in tali dubio propter præsumptiones imponatur pœna capitalis, & sic quod L. supra proxima intelligatur de tali præsumptione: nam si de interpellatione constaret maiorem pœnam vult inferri cum dicat (aquellos que traen esta manera mas yerran que si lo faciesen por fuerça) si grauius errant: ergo grauius puniantur. Cogita tamen super his, quia ex illis, LL. in hoc titulo positis & in titulo sequenti videtur, quod pœna in hac, L. posita, imposita etiam sit persuadentibus sine vi virgines vel viduas, & arbitror quod in practica non imponeretur pœna capitalis de qua in d. L. 1. §. fina. nisi aliqua vis, vel conamen interuenerit, seu comitum corruptio prout Gloss. ibi videtur intelligere illum. §. Et nota, quod extra pœnam de qua hic videtur condemnandus virginis stuprator & seductor ut det dotem congruam mulieri stupratæ quantam plus ipsa dare debeat, seu sit datura alteri viro ratione desolationis, argum. cap. fin. de injur. & ejus quod notat Joan. Andr. post Abb. antiquum in cap. 1. in fin. de adulter. & hoc potest peti in accusatione criminali incidenter iuxta notata per Bartol. in L. interdum, §. qui furem, ff. de furtis, quia extra pœnam, rei vel damni persecutio est, ut in §. fin. instit. de furtis, §. 1. instit. vi. bono. rapt.

(4) Seruo. Adde L. unic. C. de mulie. qua ser. pro se injunxe.

(5) Siruiente de casa. Maximè extenditur hic dispositio, d. L. unic. C. de mulie. qua ser. prop. & adde L. 1. tit. 15. lib. 8. ordina. rega. & adde quæ dixi supra tit. 17. in L. pen. in gloss. super verbo con su seruo.

(6) Muger vil. Concord. cum L. si ea, & L. qua adulterium, C. de adul. ad eam enim quod vulgariter & more meretricis vivit impune habetur accessus, ut in d. LL. & in L. si uxor. in princ. ubi notat Ang. ff. eo. & punctualiter nota ad Doctores, vel scholares habentes accessum ad istas factolastras, quod ille coitus non

o biudas, o virgines que fazen buena vida en sus casas. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los que por falago, (1) o por engaño, las corrompen, queremos en este dezir, de los que passan a ellas por fuerça, o las lleuan. E demostraremos, que fuerça es esta. E quantas maneras son della: e quien puede fazer acusacion sobre tal fuerça, e ante quien, e quales: e que pena merecen los fazedores, e otrosi los ayudadores.

LEY 2.  
tit. 13  
lib. 8.  
Recop.

## LEY I.

Que fuerça es esta que fazen los omes a las mugeres, e quantas maneras son della.

**F**ORÇAR, o robar muger virgen, o casada, o Religiosa, o biuda que biua honestamente en su casa, es yerro, e maldad muy grande, por dos razones. La primera, porque la fuerça es fecha sobre personas que biuen honestamente, e a seruicio de Dios, e a buena estança del mundo. La segunda es, que fazen muy gran del-

est accusabilis, neque punibilis; licet talis mulier stet in alterius concubinato reprobato. Bar. etiam in d. L. si uxor. in fine princ. notat ex illa L. quæ semel fuit vulgaris si postea stet innupta sine viro accessus ad eam est impunitus.

(7) Fuerça. Imò videtur, quod raptus meretricis sit impunitus ut in L. verum & ibi notat Bartol. ff. de furtis, & notat gloss. in L. unica, C. de rapt. virgi. ubi Bal. refert opiniones quorundam in hoc, an talis meretrix esset nupta, vel non, vel an in meretrice apparebant signa penitentis, & tunc haber locum pœna, aut non apparebant, & tunc non habet locum, quod Bal. dicit satis tolerabile, idem in effectu vult Paul. de Cast. in L. raptores, C. de Episc. & Cleric. distinguens nuptiam ad innupta, & in non nupta an habuit iustam causam contradicendi: quia fortè volebat redire ad honestam vitam, vel quia raptus erat ejus affinis seu consanguineus, & dicit Ang. in d. L. verum caveant fornicantes à meretricum nuptiarum amplexu, cum eas nuptas sciunt, adde etiam Sylv. in L. unic. col. 1. C. de rap. virg. ubi quod si quando dicit se velle penitere est in habitu & loco meretricis, & adde ad prædicta Gandinum in suo tract. malef. sub rub. de aliquibus questionibus variis in maleficiis, col. 2. vers. quare de falso fuit. Item Bal. in L. fin. de rerum divisio. vult quod talis vim inferens meretrici puniatur extra ordinem crimine injuriarum, L. Lex Cornelia, in princ. ff. de injutu tene menti istam, L. partitarum indistinctè prohibentem etiam mulieri vili fieri vim, & vi. L. fin. infra tit. 1.

## TITULUS XX.

De raptu virgi.

## IN SUMMA.

(1) Falago. Nota hoc verbum ad id quod dixi in L. fin. supra tit. 1. in fine gloss. magna.

## LEX I.

Cum vis facta circa res puniatur, multo magis punibilis est ubi violantur maximè mulieres virgines, aut nuptæ, aut moniales vel honestè viduæ, quia delinquit contra honestas personas in seruitio Dei, & in decorem humanum positas, & injuriantur graviter earum consanguinei, & princeps ejus justitiâ villipenditur in dedecus totius terræ ubi talis violentia committitur, & sit violentia hæc cum armis, vel sine armis. Hoc dicit.



desonra (1) a los parientes de la muger forçada, e muy gran atreuimiento contra el Señor, forçandola en desprecio del Señor de la tierra do es fecho. Onde, pues que seguit derecho deuen ser escarmentados los que fazen fuerça en las cosas ajenas, mucho mas lo deuen ser los que fuerçan las personas, e mayormente los que lo fazen contra aquellos que de suso diximos: e esta fuerça se puede fazer en dos maneras: la primera, con armas; la segunda, sin ellas.

## L E Y II.

Quien puede acusar a los que fazen fuerças a las mugeres, e ante quien los pueden acusar.

Ley 2.  
tit. 13  
lib. 8.  
Recop.

EN razon de fuerça que fuessé fecha contra alguna de las mugeres sobredichas, pueden fazer acusacion los parientes della. E si ellos non la quisieren fazer, puedela fazer cada vno del Pueblo, (1) ante el Judgador del lugar do fue fecha la fuerça, o ante aquel que ha poderio de apremiar al acusado: e pueden acusar a todos aquellos que fizieron la fuerça, e aun a los ayudadores dellos.

## Partida VII.

(1) *Desonra.* Maximum dedecus est mulieri & magnus dolor est parentibus mulierum cognosci & stuprari, L. unica. & ibi notat Bald. C. de rap. virgi. & habetur hic.

## L E X II.

Potest accusare raptum, consanguinei, quibus nolentibus, quilibet de populo & coram iudice rei potest accusari raptor, & ei auxilium præstans. Hoc dicit.

(1) *Cada vno del pueblo.* Est enim crimen publicum: quia non solum quando violentia fit in personam punitur verum etiam si fiat in rebus, & major est violentia personalis quam vis quæ rebus infertur, ut in L. in servorum, ff. de pœnis, & quid sit crimen publicum satis probatur in d. L. unica. C. de rapt. virgi. & hoc respectu inquisitionis & accusationis respectu tamen capturæ quam permittit, d. L. autoritate propria parentibus & consanguineis injuriam patientibus & tutoribus & curatoribus non videtur quod sit facultas capiendi aliis ultra istos: qui enim nullatenus sunt attinentes, & quorum non interest, non habent potestatem capiendi nisi forsitan essent Comites itineris, ut in L. item apud Labonem, §. si quis comitem, ff. de injur. vel nisi vocarentur ad juuandum injuriam passum, L. 2. cum sequentibus, ff. de furtis, sit ergo cautus injuriam patiens ut clamet occurrere: nam tunc intelligitur vocare & omnes tanquam vocari potest iuvare & injuriantem capere. Ange. in d. L. unica.

## L E X III.

Rapiens viduam honestam, aut virginem, aut nuptam, aut religiosam probato delicto occiditur: & ejus bona applicantur raptæ, nisi & ipsa suo raptori postea nupserit, tunc enim bona erunt parentum raptæ qui nec raptui assentiunt: alias erunt Cameræ Regis salva uxoris raptoris dote, debitisque ante sententiam per delinquentem contractis, idem de rapiente propria sponsam de futuro, & de scienter auxilium ad prædicta præstante: si autem rapta erat religiosa, habet locum dicta corporalis pœna: & bona applicantur monasterio unde raptor eam extraxit: rapiens autem aliam ad prædictis, arbitrio iudicis punitur personis, loco, & tempore consideratis. Hoc dicit.

(1) *O casada.* Nota hoc, quia L. unica, C. de rapt. virgi. & L. raptores, C. de Episc. & Cleri, tantum de virgine dicunt desponsata, vel non desponsata, & adde L.

## L E Y III.

Que pena merecen los que forçaren alguna de las mugeres sobredichas, e los ayudadores dellos.

RObando algund ome alguna muger biuda de buena fama, o virgen, o calada, (1) o Religiosa, o yaziendo (2) con alguna dellas por fuerça, si le fuere prouado en juyzio, deue morir por ende; e demas, deuen ser todos los bienes de la muger que así ouiesse robada, o forçada. Fuera ende, si despues desto ella de su grado casallé (3) con el que la robo, o forço, non auiedo otro marido. Ca estonce, los bienes del forçador deuen ser del padre, e de la madre, de la muger forçada, si ellos non consintiesen en la fuerça, nin en el casamiento. Ca, si prouado les fuessé que auian consentido en ello, estonce, deuen ser todos los bienes del forçador, de la Camara del Rey. Pero destes bienes deuen ser sacadas las dotes, e las arras, de la muger del que fizo la fuerça. E otrosi los debdos que auian fecho fasta aquel dia, en que fue dado juyzio contra el. E si la muger que ouiesse seydo robada, o forçada, fuessé

Ley 2.  
tit. 13  
lib. 8.  
Recop.  
Ley 7.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

Z

Mon-

3. tit. 10. lib. 4. foro, LL. imò dicit, quod & illa, L. habet locum in raptu conjugatæ ut ibi colligitur, & tenet Bald. & Doct. ibi etiam si uxorata sit meretrix.

(2) *O yaziendo.* Solus ergo raptus sine commixtione sufficit ad incurrendam pœnam hujus L. vel sola copula violenta, vi. de primo, per Jo. de Ana. in cap. fin. de rapt. & per Hippolyt. à Marfilis in L. unica. col. pen. C. de rap. virgi. versic. quæro ulterius, & in secundo ista, L. reprobata dicta Alb. de Gandino in suo trakt. malef. sub rubric. de multis questionibus, de pœn. ab statu, circa maleficia, col. 5. & 6. vers. Item pone questio de falso, quem refert & sequitur Pau. de Cast. in L. raptores, C. de Episc. & Cleri. & in quantum dixit, quod qui virginem projecit in terram & eam per vim stupravit quod non debet mori de jure, sed quod tenetur, L. Jul. de vi. contrarium aperte decidit ista, L. & voluit Bal. in L. si quis non dicam rapere ad finem, C. de Episc. & Cleri. & Ang. Aretii. in suo trakt. malef. in parte, cbe me ay adulterato, col. 7. & facit ad istam, L. L. 2. tit. 31. de las penas infra ea. partit. in vers. utrosi diximos, & litera rubricæ hujus tituli cum dicit de los que fuerçan, o lleuan robadas, &c.

(3) *Casasse.* Non intelligas quod per matrimonium cum rapta raptor liberetur à pœna mortis: hoc enim non dicit, L. ista, neque justa videretur forsitan esse, L. quæ tale quid disponderet cum invitaret ad delinquendum. Paul. tamen de Cast. in L. raptores, C. de Episc. & Cleri. vult, quòd per contractum matrimonii evitet pœnam legalem per text. in cap. 1. & 2. de adult. si rapta & parentes ejus consensiant, alias secus, & ita dicit se consuluisse in civitate Mantuæ & per hoc evasisse quandam à morte. Adro. tamen & Abb. & post eum Jo. de Ana. in d. cap. 2. dicunt, illud, cap. procedere in foro Ecclesiæ: potuit enim Papa mitigare duritiam juris civilis in suo foro, sed in foro civili servabitur, L. ex quo ex ipsius observantia non imminet periculum & sic viderur, quòd illa capitula solum locum habeant in terris subjeclis Ecclesiæ temporaliter: sed in terra imperii servabitur jus civile. Præterea dicta capitula non loquuntur in raptu, sed in simplici stupro sine vi. & ut hic vides loquitur ista, L. respectu bonorum quæ raptæ applicantur ut contracto matrimonio cum raptore ipsa non lucretur bona raptoris, sed applicentur ejus parentibus qui in raptu, vel matrimonio non consenserunt, in quo concord. ista, L. cum audent. de rapt.



Monja, o Religiosa, estonce todos los bienes del forçador deuen ser del Monesterio (4) donde la iaco. E a tanto tuuieron los Sabios antiguos este yerro por grande, que mandaron, que si alguno robassè, o lleuassè su esposa (5) por fuerça, con quien non fuesse casado por palabras de presente, que ouiesse aquella mesma pena, que de suso diximos, que deuia auer el que forçassè a otra muger, con quien non ouiesse debdo. E la pena, que diximos de suso, que deue auer el que forçassè alguna de las mugeres sobredichas, essa misma deuen auer los que le ayudaron (6) a sabiendas a robarla, o a forçarla: mas si alguno forçassè alguna muger otra,

que non fuesse ninguna destas sobredichas, deue auer pena por ende, segun aluedrio (7) del Judgador; catando, quien es aquel que fizo la fuerça, e la muger que forço, e el tiempo, e el lugar, en que lo fizo.

## TITULO XXI.

De los que fazen pecado de luxuria contra natura.

Sodomitico dizen al pecado en que caen los omes (1) yaziendo vnos con otros, contra natura, e costumbre natural. (2)

L. 1.  
tit. 21  
lib. 3.  
Recop.

*mulie. colla. 9. sed an hoc quod hic circa ista bona dicitur contrahenti raptam cum raptore procedat de iure canonico? Gloss. dixit quod sic, in cap. cum secundum, LL. de here. lib. 6. mouetur gloss. quia, L. civilis non proprie penam infert contrahenti: sed potius lucrum auferit quod ipsa, L. raptæ scemine dederat verum sicut, L. dedit, L. auferre potest: idem tenet Saly. non allegat. d. gloss. in d. unic. L. C. de rap. virg. col. 3. verfic. circa quod quæro, sequitur etiam dictum illius gloss. Ant. in cap. 1. de sponsa. ubi & Feli. & Joan. Andre. Anch. & Dominicus in d. cap. cum secundum, LL. Jo. de Ana. in cap. pen. de raptio. contrarium tamen imò quod scemina raptam per matrimonium cum raptore talia bona non amittat, tenet gloss. in cap. de puellis 36. q. 2. quam sequuntur Abb. Aret. Feli. & Decius n. 34. in cap. Ecclesia Sancta Maria de consuta. idem Abb. in cap. 1. de sponsa. & in cap. pen. col. 2. de raptio. Frede. consi. 36. Arch. in d. cap. cum secundum, LL. Alexand. in L. sejus & augerius, ff. ad L. falc. mouetur ne timore amissionis bonorum liber assensus ad conjugium impediatur, ut & tradit Didacus à Covarruias regalis Audientie Granatenis nunc bene meritis auditor in suo epitome matrimoniali, 2. part. cap. 3. §. 9. in princ. mouetur, quia hæc bona raptoris sine aliqua conditione à lege ipsi raptæ deferuntur: & licet, L. civilis prohibeat matrimonium inter raptam & raptorem, ut in d. L. unic. illa, L. non adiecit penam prædictam huic prohibitioni unde non potest eadem L. civilis auferre in penam matrimonii contracti bona illa quæ absque conditione raptæ detulerat sed si non esset alia ratio præter istam, vehementer obstarat, L. ista partitarum quæ ita defert tale lucrum scemine raptæ, ut si postea nubat raptori perdat tale lucrum & sic à principio qualificatæ & sub ista conditione dedit lucrum quasi non aliter ad tempus enim concessisse videtur & sub tali conditione si tali non nubat, quæ secundum Saly. ubi supra est honesta conditio & viduitatem non inducit & ideo seruanda, L. legatum, & L. filia, ff. de annuis lega. L. pater Severinam, ff. de cond. & demon. neque matrimonium punitur, sed ineffrænata, libido, poruit, L. hæc bona quæ hieo Regis erant applicanda mulieri sub tali conditione deferre, & cum habeamus istam L. partitarum ita declarantem, stante varietate opinionum, videtur standum huic, L. alia tamen ratio quia ex timore penæ impeditur libertas matrimonii mihi magis urget. Tu dato ocio latius confutera.*

(4) *Del Monesterio. Concord. cum cap. si quis rapuerit, 27. q. 1. & cum autentico de sanctissimis Episc. §. fin. & ibi statuitur annalis præscriptio contra monasterium bona raptoris non petentem, & quod hieo applicentur, & aduertit, quia ista pena necdum imponitur ibi raptanti monialem verum etiam sollicitanti eam vel corruptenti, L. tamen ista partitarum tantum statuit in raptu penam istam, & vi. quæ dixi in L. 1. supra tit. 1. in gloss. magna.*

(5) *Su esposa. Adde L. unic. C. de rapt. virgi. & nota istam, L. partitarum intelligentem, & limitantem illam in sponsa de futuro, & quod non committatur raptus in sponsa de presenti vel uxore: habet enim maritus manus injectionem in uxorem, argum. L. sicut. ff. de opt. liber. quid autem si volebat ingredi monasterium? Dic, ut in questione disputata quam ponit Joa. An. in cap. qua contra jus, de reg. jur. lib. 6. per B. l. in d. L. unic. col. fin. ubi & Saly. Jo. de Ana. in cap. fin. col. pen. de raptio. & quid si ante raptum præcessit tractatus matrimonii, & raptus fit ad contrahendum liberè extra domum parentum? Vi. in cap. pen. de raptio. ubi per Abb. & Doctores.*

(6) *Le ayudaron. Adde d. L. unic. C. de rapt. virgi.*

(7) *Segun aluedrio. Nota istam, L. ad id quod dixi supra tit. 1. in L. fin. in gloss. fin.*

## TITULUS XXI.

De crimine vsuando.

## IN SUMMA.

(1) *Omes. Idem in mulieribus si una scemina cum alia agat contra naturam, vel masculus cum scemina contra naturam, ut tradit gloss. in L. scissimam, C. de adulter. ubi Salyce. Ange. Areti. in tracta. malef. in parte cbe me ay adulterato, col. 6. & habetur ad Romanos cap. 1. v. 26. ibi nam scemina eorum immutauerunt naturalem usum, in eum usum, qui est contra naturam, & adde cap. adulterii, & cap. usus, 32. q. 7. ex quo videtur dicendum quod scemina eorum peccantes pena flammaram puniuntur, secundum pragmaticam Catholicorum Regum iubentem hoc crimen contra naturam puniri tali pena præsertim cum dicta pragmatica non se restringat ad viros, sed disponat de persona cuiuscunque conditionis, contra ordinem naturalem coeunte, quod cum verificetur in sceminis sic peccantibus, ut dictum est, & tradit Abulensis sup. Matth. cap. 5. questio 215. ubi ad hoc inducit auctoritatem Pauli de qua supra explanans late hoc ibi probari. ipse tamen Abulensis ibid. q. 217. dicit, quod iste coitus scemine cum scemina non reperitur punitus lege divina neque humana, & q. 216. dicit, quod licet hoc sit peccatum grave, non tamen ita grave sicut vitium sodomiticum viri ad virum: nam maior est permutatio ordinis nature in sodomitico, quam in isto, nam in illo vir cognoscitur qui non est extremum ad passionem hic autem scemina quæ ad passionem apta est, licet non sit conueniens agens. Secundo, quia in illo perficitur coitus & imago Dei deturpatur: in isto autem, secundum eum impossibile est sceminas ipsas pollucere, sed solum deordinatur voluntas earum: quia consentiunt in libidinem & vehementissimo desiderio illam prosequuntur non possunt tamen eam consequi & ipsæ sciunt quod non consequentur. Tertio, quia per sodomiti-*



(2) E porque de tal pecado nacen muchos males en la tierra do se haze, e es cosa que pesa muchos a Dios con el, e sale ende mala fama, non tan solamente a los fazedores, mas aun a la tierra (3) do es consentido. Porende, pues que en los otros Titulos aute deste fablamos de los otros yerros de luxuria, queremos aqui dezir apartadamente deste, e demostraremos, donde como este nome, e quien lo puede acusar, e ante quien. Et que pena merecen los fazedores, e los consentidores.

Leyes  
1. y 2.  
tit. 21  
lib. 8.  
Recop.

L E Y I.

Onde tomo este nome el pecado que dizen, Sodomitico; e quantos males vienen del.

Sodoma, e Gomorra, fueron dos Ciudades antiguas, pobladas de muy mala gente; e tanta fue la maldad (1) de los omes que biuian en ellas, que porque vluau aquel pecado que es contra natura, los aborrecio nuestro Señor Dios, de guisa, que sumio ambas las Ciudades, (2) con toda la gente que y moraua, e non escapo ende solamente, si non Loth, e su compañia, que non auian en si esta maldad: e de aquella Ciudad, Sodoma, onde Dios hizo esta marauilla, tomo este nome este pecado, a que llaman, Sodomitico. E deuese guardar todo ome deste yerro, porque nacen del muchos males, e denuesta, e desfama a si mismo el que lo haze. Ca por tales yerros embia nuestro Señor Dios sobre la tierra, donde lo fazen, hambre, e pestilencia, (3) e tormentos, e otros males muchos, que non podria contar.

Partida VII.

ticum magis repugnatur intentioni naturæ quæ est ad gignendum ut latius per illum ibi videbis, qui tamen non allegat. *dist. gloss. L. fœdissimam, sed tantum, L. cum vir, ejusdem titu. quam voluit gloss. dic. L. fœdissimam*, extendere ad istum coitum fœminarum, neque allegat authenticum, ut non lux. contra naturam, quod generaliter loquitur, licet ex relatione punitionis civitatis Sodomorum videtur se referre ad coitum sodomiticum, & idem potest ad dictam pragmaticam responderi, unde cum in pœnis mitior debeat fieri interpretatio, fortè non venient puniendæ istæ fœminæ in hoc delinquentes pœna flammatarum, prout vitium sodomiticum: sed pœna alia arbitraria citra mortem, quæ erit gravior, quando mediante aliquo instrumento virginitas violetur: licet enim non reperiat specialis pœna in hoc scelere fœminarum imposita propter voluntatem perniciosæ libidinis, licet, effectu potiri non possent extra ordinem puniendæ sunt, ut alias dicit, *L. 1. ff. de extraordin. crimin. & cum scelus sit gravissimum, & illicitum, & à jure damnatum, & si deficeret pœna specialiter statuta succedit arbitraria, L. 1. ff. de effrat. cap. de causis, de officio deleg.*

(2) *E costumbre natural.* Et sic peculiari modo dicitur peccatum contra naturam, nam, & largo modo omne peccatum est contra naturam, secundum Damasc. *lib. 2. cap. 4. & fin. & tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 10. art. 1.*

(3) *A la tierra.* Adde *cap. flagitia, 32. quæst. 7. & in Pragmatica Regum Catholicorum pœna flammatarum puniente hoc crimen.*

L E X I.

Dicitur Sodomita à Sodoma, & Gomorra Civitatibus

L E Y II.

Quien puede acusar a los que fazen el pecado Sodomitico, e ante quien, e que pena merecen aver los fazedores del, e los consentidores.

Cada vno del Pueblo puede acusar a los omes que fiziessen pecado contra natura, e este acusamiento puede ser fecho delante del Judgador do fiziessen tal yerro. E si le fuere prouado, deue morir (1) porende, tambien el que lo haze, como el que lo consiente. Fuera ende, si alguno dellos lo ouiere a fazer por fuerza, o fuesse menor de catorze años. (2) Ca estonce, non deue recibir pena: porque los que son forçados non son en culpa; otrossi los menores non entienden que es tan gran yerro como es, aquel que fazen. Esta misma pena deue auer todo ome, o toda muger, que yoguiere con bestia; (3) e deuen demas matar la bestia, para amortiguar la remembrança del fecho.

Leyes  
1. y 2.  
tit. 21  
lib. 8.  
Recop.

TITULO XXII.

De los Alcahuetes.

Alcahuetes son vna manera de gente, de que viene mucho mal a la tierra. Ca por sus palabras dañan a los que los creen, e los traen al pecado de luxuria. Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de todas las maneras de fornicio, queremos dezir en este, de los Alcahuetes, que son ayudadores del pecado. E moltraremos, que quiere dezir Alcahuere. E quantas maneras son dellos. E

Ley 4.  
tit. 11  
lib. 8.  
Recop.

Z 2

que

ob hoc crimen submersis, & facienti, & passo dedecus, & infamis generatur: multæ quæ propter hoc veniunt penitentia, & multa mala. Hoc dicit.

(1) *La maldad.* Ecce hæc fuit iniquitas Sodomæ, superbia, saturitas panis, & abundantia, & ocium ipsius, & filiarum ejus: & manum egeno, & pauperi non porrigebant, & elevaræ sunt, & fecerunt abominaciones coram me. *Ezechielis, cap. 16. vers. 49.*

(2) *Ambas las Ciudades.* Et alias finitimas ut habetur *Genesis cap. 19. vers. 24. & in cap. sed, & continuo, de pœni. dist. 1. & in cap. Cleric. de excess. prala.*

(3) *Hambre, e pestilencia.* Adde text. in *authentic. ut non luxurientur contra natu. colla. 6. & in dist. cap. Clerici.*

L E X II.

Quilibet de populo coram Judice loci ubi committitur hoc crimen potest illud accusare, ejusque pœna est ultimum supplicium: nisi per vim committatur, aut committens sit minor. 14. annis, qui non punitur eadem pœna quàm patitur consentiens: vel cum bestia coiens, & bestia occiditur. Hoc dicit.

(1) *Morir.* Concord. cum *L. cum vir, C. de adulte. & dist. authentic. ut non luxu. contra naturam, & vid. in dicta Pragmatica Regum Catholicorum.*

(2) *Menor de catorce años.* Quid tamen si esset doli capax? Vid. quæ dixi in *L. 9. tit. 1. ead. part. in gloss. 2.*

(3) *Con bestia.* Adde *cap. mulier. 15. quæst. 1. & Levitic. in cap. 20. vers. 15.*

TITULUS XXII.

De lenonibus.



que daños nascen dellos. E de sus fechos. E quien los puede acufar. E ante quien. E que pena merecen, despues que les fuere prouada la alcahueteria.

## L E Y I.

*Que quiere dezir Alcahuete, e quantas maneras son dellos, e que daño nace dellos.*

**L**eno, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como alcahuete, que engaña las mugeres, lofacando, e faziendolas fazer maldad de sus cuerpos. E son cinco maneras (1) de alcahuetes. La primera es, de los vellacos malos que guardan las putas, que estan publicamente en la puteria, tomando su parte de lo que ellas ganan. La segunda, de los que andan por trujamanes alcahotando las mugeres, que estan en sus casas, para los varones, por algo que dellos resciben. (2) La tercera es, quando los omes tienen en sus casas captiuas, o otras moças, (3) a sabiendas, para fazer maldad de sus cuerpos, tomando dellas lo que así ganaren. La quarta es, quando el ome es tan vil, que el alcahueta a su muger. (4) La quinta es, quando alguno consiente que alguna muger cajada, o otra de buen lugar, haga fornicio en su casa, (5) por algo que le den, maguer non ande por trujaman entre ellos. E nas-

L. 4.  
tit. 11  
lib. 8.  
Recop.

## L E X I.

Leno est decipiens mulieres, ut fornicentur, & est quintuplex. Quidam enim sunt ribaldi, meretrices publicas custodientes. Alii, mediatores inter homines, & foeminas, ad commiscendum inducentes. Alii, suas ancillas, vel famulas prostituentes, & lucrum earum recipientes. Alii, suarum uxorum lenones. Alii, consentientes, quod in eorum domibus conjugata, vel alia foemina boni generis fornicetur pretio recepto. Et propter tales lenones, bonae malae: & malae, peiores efficiuntur, & rixae, discordiae, & mortes, ex eorum permissione subsequuntur. Hoc dicit.

(1) *Cinco maneras.* Sumpra est ista lex à *L. palam, §. lenocinium, ff. de ritu nup.* & in aliquo à *L. auxilium, §. in delictis, ff. de mino.* & à *L. abletas, §. ait praetor, ff. de his qui notan. infra.*

(2) *Por algo que dellos resciben.* Quid si nihil recipiunt? Gloss. dicit esse idem si ex consuetudine hoc faciant, in *dist. L. palam, §. lenocinium*, ubi, & gloss. querit, & non solvit, an sit idem, si semel tantum non ex consuetudine, vel lucri causa aliquis, vel aliqua hoc faciat vide quae dicam infra *L. proxima.*

(3) *O otras moças.* Vid. in *dist. L. abletas, §. ait praetor, & in dist. §. lenocinium, L. palam, ff. de ritu nuptia.*

(4) *A su muger.* Vid. in *dist. §. ait praetor, & in dist. §. in delictis.*

(5) *En su casa.* Concord. cum *L. 1. §. fin. ff. de extraordin. crimi.* & cum *L. qui domum, ff. de adulte.* cum tamen subdit (por algo que le den) videtur, quod & idem sit, & si pretio id non faciat, sed gratis, ut in *L. & si amicis, ff. de adulte.* & ibi Ange. exponit in commodante domum, & Alberti. ibi post Oldra. notat contra praesentem quaecumque auxilium malefactori, sine quo maleficio non poterat perpetrari; quod teneatur eadem poena qua tenetur malefactor. & facit optimus text. in *autb. ut nulli iudicium, §. si vero quando, colla. 9. & in specie ad dist. L. qui domum, tradit*

ce muy grand yerro destas cosas atales. Ca por la maldad dellos muchas mugeres que son buenas, se tornan malas. E aun las que ouiesßen començado a errar, facense con el bollicio dellos peores. E demas, yerran los alcahuetes en si mismos, andando en estas malas fablas, e fazen errar las mugeres, aduziendolas a fazer maldad de sus cuerpos, e fincan despues deshonrradas porende: e aun sin todo esto, leuantanse por los fechos dellos, peleas, e muchos defacuerdos, e otrosi muertes de omes.

## L E Y II.

*Quien puede acufar a los Alcahuetes, e ante quien; e que pena merecen, despues que les fuere prouada el alcahueteria.*

**A** Los alcahuetes puede acufar cada vno del Pueblo, ante los Judgadores de los lugares do fazen estos yertos: e despues que les fuere prouada el alcahueteria, si fueren vellacos, así como de suso diximos, deuenlos echar fuera de la Villa, (1) a ellos, e a las tales putas. E si alguno alogasse sus casas a sabiendas a mugeres malas para fazer en ellas puteria, (2) deve perder las casas, e ser de la Camara del Rey; e demas, deve pechar diez libras de oro. Otrosi dezimos, que los que han en sus ca-

LL. 4.  
5. y 10  
tit. 11  
lib. 8.  
Recop.

And. de Iser. in cap. 1. in princ. col. 4. quibus mod. stud. amitta. alibi tamen notat Bal. ex text. ibi, mitius puniri aliquem in cuius domum fit aliquid, eo patiente, quam ipsam delinquentem principalem. Vid. Bal. in *L. cum ancillis, C. de incest. nupt.* sed tandem dicit, vid. *L. & si amicis, ff. de adulte.*

## L E X II.

Quilibet de populo accusare potest lenones: & poena ribaldi (de quo supr. *L. proxii.*) cum meretrice quam custodit, est, quod expellitur à Villa, locans autem scienter domum ad meretricium, perdit eam, Regis Camerae applicandam, cum decem libris auri. Prostituens vero ancillam perdit eam: & ipsa consequitur libertatem. Si autem est alumna libera, dotet eam unde vivere possit in matrimonio collocata. Et si non habet unde dotet, vel dotare nolit occidetur. Lenone autem propriae uxoris, vel virginis, aut religiose seu honestae virae, vel conjugatae pro pretio occidetur, & idem de lena. Hoc dicit.

(1) *Echar fuera de la Villa.* Concord. cum *autb. de leno, in §. sancimus, colla. 3.* & notat Joann. de Pla. in *L. cum supra viuentes, C. de re mili. lib. 12. hodie per leg. ordi. lib. 8. tit. 14. L. fin.* durius statuitur contra istos ruhanos, & istas meretrices, vid. ibi.

(2) *Para fazer en ellas puteria.* In qua sint tales lenones, seu aliquis leno partem capiens de praetis forcti, ut dicit text. in *dist. autbent. de leno*, unde ista sumpta est: nam alias dicit, *L. ancillarum, ff. de peti. hered.* in domibus honestissimorum virotum lupanaria exercentur: vel si intelligis indistinctè prohiberi locationem domus ad lupanar exercendum, non servatur de consuetudine, prout dicit Ang. in *dist. L. ancillarum*, notat tamen, quod licet Civitas haberet speciale privilegium imponendi vestigalia, & gabellam: tamen non potest imponere gabellam mulieribus in lupanari existentibus, quando illud lucrum nefandissimum est, secundum Ang. in *dist. autb. de leno, in princ.*



## TITULO XXIII.

De los Agoreros, e de los Sorteros, e de los otros Adeuinos, e de los Fechizeros, e de los Truhanes.

cafas captiuas, o otras moças para fazer maldad de sus cuerpos, por dineros que toman de la ganancia dellas, que si fueren captiuas, deuen ser forras: así como diximos en la quarta Partida deste libro; en el Titulo (3) de los Aforramientos de los siervos, en las leyes que fablan en esta razon. E si fueren otras mugeres libres, aquellas que así criaron, e tomaren precia de la puteria que así les fizieron fazer, deuenlas casar, e darles dotes, (4) tanto de lo suyo, aquel que las metio en fazer tal yerro, de que puedan biuir; e si non quisieren, o non ouieren de que lo fazer, deuen morir porende. (5) Otrosi, qualquier que alcahotasse a su muger, (6) dezimos, que deue morir porende. Esta mesma pena deue auer el que alcahotasse a otra muger casada, o virgen, o Religiosa, o biuda de buena fama, por algo que le diessen, (7) o le prometiesen de dar. E lo que diximos en este Titulo, ha lugar en las mugeres (8) que se trabajan en fecho de alcahoteria.

**A**deuinar las cosas que han de venir cobdician los omes naturalmente: e por que algunos dellos prueuan esto en muchas maneras, yerran (1) ellos, e ponen otros muchos en yerro. Porende, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los Alcahuetes que fazen errar a los omes, o a las mugeres, en muchas maneras. Queremos aqui dezir destes, que son muy dañosos a la tierra. E demostraremos, que quiere dezir Adeuinança. E quantas maneras son della. E quien puede acusar a los fazedores della. E ante quien puede ser demandada. E que pena merecen, los que se trabajan a obrar della, como non deuen.

L E Y I.

Que cosa es Adeuinança, e quantas maneras son della.

**A**deuinança, tanto quiere dezir, como querer tomar el poder de Dios (1) para saber las cosas que estan por venir. E son dos maneras de adeuinança. (2) La primera es, la que se faze por arte de Altronomia, (3) que es vna

ley 5.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.

(3) En el titulo. Vid. L. 4. tit. 22. part. 4. & L. si leuones, C. de Epif. audien.

(4) Darles dotes. In autb. de lenonibus, §. sancimus, in verbo *præconizamus*, hoc non dicitur, sed simpliciter imponitur pœna mortis: unde tunc menti istam L. benignius impunitio in hoc se habentem: & nota eam ad id quod tradit Alberi. in L. filenonet, C. de Epif. aud.

(5) Morir porende. Hoc idem, quoad pœnam mortis in dist. autb. de lenoni. ut dixi supra gloss. proxima.

(6) A su muger. Sive recipiat pretium, sive non: quia non distinguit illa lex, & est leno qui adulterium subiecit, vel pretium pro comperto adulterio accepit, vel quantum ex adulterio uxoris fecerit, L. auxilium, §. in delictis, ff. de mino. L. mariti, §. plebitur, & §. qui questum, ff. de adulteriis. Sed quid si nullo pretio accepto tacet, & dissimulat uxoris adulteria? Videtur hunc non puniri pœni mortis, sed alias extra ordinem: in contrarium tamen videtur text. in dist. L. mariti, §. qui questum, versic. quod si patiat cum dicit. Quod si patiat uxorem delinquere, non ob questum, sed ob negligentiam, vel culpam, vel quantacunque patientiam, vel nimiam crudelitatem extra legem positus est: sed forte illa lex intelligi debet, quando patientiam suam potest obumbrare pretextu ignorantie, & incredulitatis: quia in actibus venereis eam non deprehendit: licet aliqui sibi referant. Si vero sit certa ejus scientia, & constat, quod dissimulat adulteria, in quibus perseverat uxor, videtur amplectendum esse extra ordinem iudicis arbitrio, seu pœna in hoc consueta, sicut ad hoc, L. mariti, in princ. ff. de adulte. & quæ notat Salic. C. eod. in L. 2.

(7) Por algo que le diessen. Perfecto fugitio intellige, alias non deberet mori, sed aliter puniri, ut in L. 1. §. fin. ff. de extraordi. crimi. Sed quid si nullo dato pretio, interpellavit, seu persuasit leno, vel lena virginem, vel aliam mulierem, de quibus hic? Videtur idem dicendum, si perfectum fuit adulterium, vel stuprum, quod alias factum non fuerat, ut probatur in dist. §. fin. & sic, quod hic suppletur maxime: vult enim demotare

frequentiam facti: nam communiter fit hoc dato pretio non importare quod hoc sit necessarium ad punitionem, & sicut quod dixi supra eod. in L. 1. in glossa fin. fortè posset dici, quod tunc puniatur pœna mortis, quando principalis delinquens tali pœna teneatur. Si vero alias veniret puniendus principalis, eadem deberet puniri leno talis, ut in L. qui domum, cum L. sequenti, ff. de adulte. & quæ dixi in dist. gloss. & dicit Lucas de Penna in L. fin. C. de spectacu. & leno. quod in Regno Siciliæ, Patres prostituentes publice filias, & lenæ alie puniuntur pœna truncationis nasi, ex constitutione illius Regni.

(8) Mugeres. Adde dist. leg. palam, §. lenocinium, ff. de ritu nuptia.

## TITULUS XXIII.

De maleficiis, & Mathematicis.

## IN SUMMA.

(1) Terran. Divinatio regulariter sonat in malum, 1. quest. 1. cap. unquam.

## L E X I.

Divinare est Dei potestatem ad furura præscienda, velle recipere. Et est duplex divinatio: unaque sit per artem liberalem Astrologiæ, & ista non potest periculis vetari: quia procedit secundum cursum naturalem planetarum. Alia est auguriorum, sortium, fictionum, & similibus: & ista est prohibita, nec debent exercentes in Regno habitare, nec aliquis eos in domo sua receperet, nec celer. Hoc dicit.

(1) De Dios. Elia cap. 41. vers. 23. annunciant quæ futura sunt & sciemus, quia Dii vos estis, & Actuum 1. v. 7. non est vestrum nosse tempora, vel momenta quæ pater posuit in sua potestate, & adde L. 2. C. de paganis.

(2) Dos maneras de adeuinança. Vide per Archidia. in cap. accusatus, de hereti. lib. 6.

(3) Altronomia. Dissuadet Innocen. usum astronómia, & usum ipsius: quia non ducit ad pietatem: & fa-



*Ley 5. tit. 3. lib. 8. Recop. Ley 5. tit. 1. lib. 8. Recop.*  
 vna de las siete Artes liberales: esta, segund el Fuero de las leyes, non es defendida (4) de usar a los que son Maestros, e la entienden verdaderamente: porque los juyzios, e los afeamientos, que se dan por esta Arte, son catados por el curso natural (5) de las Planetas, e de las otras estrellas: e fueron tomadas de los libros de Ptolemeo, (6) e de los otros sabidores, que se trabajaron de esta ciencia. Mas los otros que non son ende sabidores, non deuen obrar por ella; como quier que se deuen trabajar, de aprender, e de estudiar en los libros de los Sabios. La segunda manera de adivinança es, de los agoreros, (7) e de los forteros, (8) e de los fechizeros, que catan agujeros de aues, o de estornudos, o de palabras; (a que llaman Prouerbio) o echan fuerzes, o catan en agua, o en cristal, o en espejo, o en espada, o en otra cosa luziente; o fizen fechuras de metal, (9) o de otra cosa qualquier; o adivinança en cabeça de ome muerto, o de bestia, o en palma de niño, o de muger virgen. E estos truhanes, e todos los otros semejantes dellos, porque son omes dañolos, e engañadores, e nascen de sus fechos muy grandes males a la tierra, defendemos que ninguno dellos non more en nuestro Señorío, nin use y

destas cosas; e otrosi, que ninguno non sea ofado de los acoger (10) en sus casas, nin encubrirlos.

## LEY II.

*De los que encantan espíritus, o fazen ymagines, o otros fechizos, o dan yeruas, para enamoramiento de los omes, o de las mugeres.*

**N**ecromantia (1) dizen en latin, a un saber extraño que es para encantar espíritus malos: e porque de los omes que se trabajan a fazer esto, viene muy grand daño a la tierra, e señaladamente a los que los creen, e les demandan alguna cosa en esta razon, acaeciendoles muchas ocasiones por el espanto que reciben, andando de noche, buscando estas cosas arales en los lugares extraños; de manera, que algunos dellos mueren, o fican locos, o desmemoriados: por ende defendemos, que ninguno non sea ofado de se trabajar, nin de usar, de tal enemiga como esta: porque es cosa que pesa a Dios, e viene ende muy grand daño a los omes. Otrosi defendemos, que ninguno non sea ofado de fazer ymagines de cera, nin de metal, nin otros fechizos, para enamorar (2) los omes con las mugeres, nin para departir el amor que algunos ouiesen entre si. E aun defendemos, que ninguno non sea ofado de dar yer-

*L. 5. tit. 3. lib. 8. Recop.*

facile ducit ad idololatriam in cap. ex tuarum, de sortileg. Et si quis consideratione astrorum utatur ad præcognoscendum futuros, casuales, vel fortuitos eventus, aut etiam ad cognoscendum per certitudinem futura opera hominum: quia procedit hoc ex falsa, & vana opinione, & operatio dæmonis se immiscet, est illicitum, & superstitiosum: si tamen aliquis utatur consideratione astrorum, ad præcognoscendum futura quæ ex cælestibus causantur corporibus, puta siccitates, & pluvias, & alia huiusmodi, non est illicitum, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 95. art. 5.

(4) Non est defendida. Cap. si quis Grammaticam, 37. dist. & cap. ex tuarum, de sortileg. est enim una (ut hic dicitur) de septem artibus liberalibus, quarum magistris præbetur immunitas, L. 1. in princ. ff. de variis, & extra. cognitio. L. in honoribus, §. philosophis, ff. de vac. mune. L. fin. ff. de mune. & hono. & adde gloss. in cap. non liceat, 26. quæst. 5. & §. bis ita, 26. quæst. 2. ubi quod ista scientia abiit in defectudinem.

(5) Curso natural. Licetum est per considerationem astrorum præcognoscere futura quæ causantur ex cælestibus corporibus (ut supra dixi) sicut eclipsim, siccitatem, pluviam, & huiusmodi, L. eorum, C. de maleficis, & mathe. & hic: ut & dicit Hierony. ad Fabiolam. Ratione cuncta sunt plena: & adhærent terrena cælestibus, imo ratione terrenorum, & temporum caloris, & frigoris, & inter utrumque temperies de cæli cursu, & ratione descendit: & dictum est de stellis in Genesi, ut sint in signum, & tempora, & dies, & annos. Sed Astronomia quæ ex falsa, & vana opinione procedit, superstitiosa, & illicita divinatio dicitur, & de tali patenter loquitur, L. item apud Labeonem, §. si quis Astrologus, ff. de injur. & cap. non liceat, 26. quæst. 5. L. multi. C. de mal. fi. & mathe. tradit hæc latè Joan. And. in dist. cap. ex tuarum.

(6) Ptolemeo. In utraque lingua diversorum sunt in Astronomia scripta volumina inter quos Ptolemeus Rex Alexandriæ apud Græcos habetur præcipuus: hic Cicones instituit, quibus cursus astrorum invenitur, secundum Isidor. lib. 3. Etymologiarum, cap. 25. Rex etiam Alfonso istarum legum conditor, præcipuus, & insignis

in hac scientia memoratur: cujus extant Tabulæ Alphonsinæ, quæ in studiis generalibus leguntur.

(7) De los agoreros. Adde L. nullus, & L. culpa, & L. nemo, C. de iust. & mathe. 26. q. 5. per tot.

(8) Sorteros. Vid. L. 26. quæst. 1. per totum, & S. Thom. 2. 2. quæst. 95. art. fin.

(9) Fechuras de metal. Vel ceræ, ut dicit gloss. C. eod. in L. multi, ubi Ang. notat contra facientes istas ymagines, qui pungendo eas, vitas hominum labefactant: & ideo dicit: non derideas ista, & in L. eorum, dicit, non trufes, cum audis istas facturas fieri, quæ veræ sunt.

(10) Acoger. Adde L. nullus, C. eod. & L. fin. C. de paganis, & templis eorum.

## L E X II.

Necromantia est incantatio dæmonum: & quia est ars nimis damnofa credentibus illam mortem, aut furorem, aut dementia incurrentibus propter ea, & principaliter propter Dei offensam damnatur, & interdicitur ejus usus: nec ad maris, & scæminæ amorem conjugendum fieri debent ymagines, aut pocula propter periculum quod inde sequi posset. Hoc dicit.

(1) Necromantia. Hæc est illicita, licet in ea alie scientiæ licitæ permiscetur, secundum Bald. in authentic. habita, col. 6. C. ne fil. pro patr. & ut restatur Isidor. 8. lib. Etymologiarum, cap. 9. hæc vanitas magicarum artium ex traditione Angelorum malorum in toto terrarum orbe plurimis seculis valuit, & per quandam scientiam futurorum, & infernorum, & invocations eorum, inventa sunt aruspicia, augurationes, & ipsa quæ dicuntur oracula, & necromantia, & vid. in cap. neque mirum, 26. quæst. 5. item secundum Isidor. ubi supra, & habetur, in dist. cap. neque mirum, necromantia sunt quorum per cantationibus videntur resuscitati mortui, divinare, & ad interrogata respondere. Necro enim græce, latinè mortuus: mantia divinatio nuncupatur: ad quos suscitandos, cadaveri sanguis adijcitur: nam amare dæmones sanguinem dicunt: ideoque quotiens necromantia fit, cruor aqua miscetur, ut colore sanguinis facilius provocentur.

(2) Para enamorar. Adde L. eorum, in princ. C. eod.



yeruas, nin breuaje, a algund ome, nin a muger, por razon de enamoramiento: (3) porque acaelce a las vegadas, que de estos breuajes vienen a muerte los omes que los toman, e han muy grandes enfermedades, de que fiucan ocasionados para siempre.

## LEY III.

*Quien puede acusar a los Trubanes, e a los Barataadores sobredichos, e que pena merecen.*

**A**Cusar puede cada vno del Pueblo (1) delante el Judgador a los agoreros, e a los sorteros, e a los otros barataadores, de que hablamos en las leyes deste Titulo. E si les fuere prouado, por testigos, o por conocencia dellos mismos, que fazen, e obran, contra nuestro defendimiento, alguno de los yerros sobredichos, deuen morir (2) por ende. E los que los encubrieren en sus casas a sabiendas, deuen ser hechados de nuestra tierra por siempre. Pero los que fiziesen encantamiento, o otras cosas, con entencion buena; assi como sacar demonios de los cuerpos de los omes; o para desligar (3) a los que fuessen marido, e muger, que non pudiesen conuenir; o para desfarar nueue, que echa se granizo, o niebla, porque non corrompisse los frutos; o para matar lagosta, o pulgon, que daña el pan, o las viñas; o por alguna otra razon prouechosa, (4) semejante de estas, non deue auer pena: ante dezimos, que deue recibir gualardon por ello.

Ley 5.  
tit. 3.  
L. 5.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.  
L. 6.  
tit. 3.  
lib. 8.  
Recop.

**J**udios son vna manera de gente, que como quier que non creen la fe de nuestro Señor Jesu Christo, pero los grandes Señores de los Christianos siempre sufrieron que biuiesen entre ellos. Onde, pues que en el Titulo ante deste hablamos de los adeuinos, e de los otros omes que dizen que saben las cosas que han de venir; que es como en manera de menospreciamiento de Dios, queriendose ygualar con el, en saber los sus fechos, e las sus poridades. Queremos aqui dezir, de los Judios; que contradizen, e denuellan el su Nome, e el su fecho maravilloso, e santo, que el fizo, quando el embio el su Fijo nuestro Señor Jesu Christo en el mundo, para los pecadores saluar. E demostraremos, que quiere dezir, Judio. E donde tomo este nome. E por que razones, la Iglesia, e los grandes Señores Christianos, los dexan biuir entre si. E en que manera deuen fazer su vida entre los Christianos. E quales cosas non deuen vfar, nin fazer, segund nuestra Ley. E quales son aquellos Juezes que los pueden apremiar, por maleficios que ayan fecho, o por debdo que deuan. E como non deuen ser apremiados los Judios, que se tornen Christianos. E que mejoría ha el Judio por tornarse Christiano, de los otros Judios que se non tornan. E que pena merecen los que le fizieren daño, o deshonra. E que pena deuen auer los Christianos, que se tornan Judios. E los Judios, que fizieren a los Moros, que fuessen sus seruos, tornar a su Ley.

Leyes  
2. y 3.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

## LEY

(3) Por razon de enamoramiento. Adde L. si quis aliquid, §. qui abortiois, ff. de pœnit, & L. 3. §. 1. ff. ad leg. Cor. de fca. & dicit Aug. in L. 1. §. non autem, ff. si quis test. liber esse iustus sue. caveant illi qui per modum joci, siue per jocum immiscerent in poculis quedam, propter quæ quis solet interdum infamari ad tempus: nam si contingeret poculatum mori, teneret immiscens lege Cornelia: secus si dedisset poculum ad finem bonum, & exitus fuisset prauus: unde si mulieri dedisset poculum ad concipiendum, & mulier decessisset, quoniam tunc non dabat operam rei illicitæ: ideo non punitur, L. 3. §. sed, & consulto. ff. ad L. Corn. de fca.

## L E X III.

Quilibet de populo potest augures, & alios sortientes, & baratores accusare, & debent puniri pena mortis, & occultatores eorum relegantur perpetuo. Si tamen quis incantationibus, aut aliis utatur bona intentione ad expellendos dæmones à corporibus hominum, aut ad dissolventa ligamina conjugum quando non conueniunt inter se, aut ad nubem deviandam, ne glandine fructus pereant, vel similia, non est puniendus, sed præmiandus. Hoc dicit.

(1) Cada vno del Pueblo. Adde L. fin. C. cod. & L. 1. tit. 4. lib. 8. ordina. regal. & L. & si excepta. C. cod.

(2) Deuen morir. Adde L. nemo. C. cod. & dist. L. 1. & Pragmat. Regi Joannis 2.

(3) Para desligar. Vid. in cap. si per sortitias, 33. quest. 1.

(4) Razon prouechosa. Concord. cum L. eorum, C. cod. ubi Bar. dicit, quod illa lex facit contra dictum

Beati Thomæ, qui reprobatur istas incantationes, sed dicit Bar. quod potest loqui de foro conscientie: & quod illa lex loquatur in foro civili, ut non puniantur: unde dicit se respondisse, quod dissolvens istas malitias, non debet puniri: de jure canonico ista non licent, etiam ad finem boni, 26. quest. 2. cap. illos, cap. ex tuarum, & cap. fin. de sortileg. Ang. tamen in dist. L. eorum, intelligit, dum tamen istæ incantationes fiant virtute divina, pro invocationem demonum: quia istud est prohibitum omni jure. Ad hoc satis facit dicta Pragmatica Regis Joannis II. cum dicit (por sanar la dolencia que llaman Rosa.) Ista enim quæ sunt superstitiosa, & quæ de se non possunt naturaliter causare istos effectus: neque possunt operari tanquam causæ, sed solum quasi signa: & sic pertinent ad pæta significationum cum dæmonibus inita sunt illicita secundum S. Thom. 2. 2. quest. 96. ad 2. & vid. in cap. qui sine saluatore, 26. quest. 2. licet ergo per preces sacrorum verborum procurare salutem, vel alia utilia, dummodo habeatur solum respectus ad sacra, & ad virtutem divinam: ut tradit Albe. in dist. leg. eorum, & dicit Bal. in L. fin. in princ. col. 1. C. communia. delega. quod aliquando dæmones quod sunt infra lunam, & ærem, permissione divina assignant nostra corpora, & nostra bona: & ideo fiunt quedam incantationes, per quas Angeli boni nos tuentur contra malitiam dæmonum.

## TITULUS XXIII.

## De Judais.



## LEY I.

*Que quiere dezir, Judío, e de donde tomo este nome de Judío.*

**J**udío es dicho, (1) aquel que cree, e tiene, la Ley de Moysen, segun suena la letra della, e que se circuncida, e faze las otras cosas que manda su Ley. E tomo este nome, del Tribu de Juda, (2) que fue mas noble, e mas esforçado que los otros Tribus; e demas, auia otra mejoría, que de aquel Tribu auian de eleeer Rey de los Judíos. E otrofi, los de aquel Tribu en las batallas ouieron siempre las primeras feridas. E la razon por que la Eglefia, e los Emperadores, e los Reyes, e los Principes, sufrieron a los Judíos, que biuiesen entre si, (3) e entre los Christianos, es esta: porque ellos biuiesen como en catiuerio (4) para siempre, porque fuesen siempre en remembrança (5) a los omes, que ellos venian del linaje de los que crucificaron a nuestro Señor Jeshu Christo.

Ley 2.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

## LEY II.

*En que manera deuen fazer su vida los Judíos entre los Christianos, e quales cosas non deuen usar, nin fazer, segund nuestra Ley; e que pena merecen los que contra ello fizieren.*

**M**anamente, e sin mal bollicio, deuen fazer vida los Judíos entre los Christianos; guardando su Ley, e non diziendo mal de la Fe de (1) nuestro Señor Jeshu Christo, que guardan los Christianos. Otrofi se deuen mucho

Ley 2.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

guardar, de predicar, nin convertir (2) ningun Christiano, que se torne Judío, alabando su Ley, e denostando la nuestra. E qualquier que contra esto fiziere, deue morir (3) por ende, e perder lo que ha. E por que oymos dezir, que en algunos lugares los Judíos fizieron, e fazen el día del Viernes Santo, (4) remembrança de la Pasion de nuestro Señor Jeshu Christo, en manera de escarnio, furtando los niños, e poniendolos en Cruz; e faziendo Imágenes de cera, e crucificandolas, quando los niños non pueden auer. Mandamos, que si mas fuere de aqui adelante, en algund lugar de nuestro Señorío, tal cosa así fecha, si se pudiere aueriguar, que todos aquellos que se acertaron y en aquel fecho, que sean presos, e recabdados, e duchos ante el Rey: e despues que el Rey sopiere la verdad, deuclos mandar matar abitadamente, quantos quier que sean. Otrofi defendemos, que el día del Viernes Santo ningund Judío non sea oido de salir fuera de su casa, nin de su barrio; mas esten y encerrados, fasta el Sabado en la mañana: e si contra esto fizieren, dezi-mos, que del daño, e de la deshonra que de los Christianos rescibieren, non deuen auer ninguna emienda.

## LEY III.

*Que ningun Judío non puede auer officio, nin dignidad, para poder apremiar a los Christianos.*

**A**ntiguamente los Judíos fueron muy honrra-

## LEX I.

Judæus dicitur credens legem Moysis, secundum sonum literæ circuncisionem, & alia illius seruans: & vocantur Judæi à Tribu Juda, quæ nobilior, & fortior aliarum tribuum fuit: & Rex fuit eis ex illa, & priores in præliis & in vulneribus erant Judæi illius tribus & tolerati fuerunt à principibus Christianis inter se, ut in captiuitate perpetua essent & videntes illos, rememorentur, quod sunt descendentes eorum qui dominum crucifixerunt. Hoc dicit.

(1) *Es dicho.* Profecquitur dicta Inno. in *summa*, *co. tit.* ubi quod Judæi dicuntur qui ad literam Mosaicam legem tenent, scilicet, circuncidendo, & alia legalia, ad literam sciendo: ideo hi qui nimis adhærent literæ, judaizare dicuntur, *cap. unico, de sacra unctio. §. pen.*

(2) *Del Tribu de Juda.* Quæ inter alias tribus bellicosior extitit, & in bellis primam aciam & regni privilegium obtinuit, secundum Hostien. ubi supra. Dicuntur etiam Hebræi ab Heber: cujus familia cultum tenuit unius dei, ceteris idololatria sæcatis: secundum eundem Host. post Dam.

(3) *Biuiessen entre si.* Ab istis regnis ejeti fuerunt per Reges Catholicos: ut patet in pragmaticis, ubi narrantur ejectionis causæ: & ubi Christianis imminet periculum, vel scandalum isti justè expelluntur. Vid. per Oldral. *conf. 87. quaritur an princeps*, & Jo. And. in add. ad Speculato. *tit. de judæ.* & per Albe. in *rab. C. de judæ.*

(4) *En catiuerio.* Licet propria culpa Judæos seruitute subiecit: ipsos tamen tolerat pietas Christiana, *cap. & si judæos. in prin. de judæ.*

(5) *Remembrança.* Sic habetur in Psalm. 58. v. 12. & tradit Bernard. in Epistola ad clerum, & populum Spirensem. Deus ostendet mihi (inquit Ecclesia) super ini-

micos meos, ne occidas eos, ne quando obliuiscantur populi mei: vivi quidem apices nobis sunt representantes dominicam passionem, propter hoc dispersi sunt in omnes regiones, ut dum justas tanti facinoris poenas luunt, testes sint nostræ redemptionis.

## LEX II.

Manuete, & sine strepitu inter Christianos ubi tolerantur Judæi vivere debent: custodientes legem suam, non maledicendo fidem Christi Domini nostri non debent prædicare: nec convertere Christianum, laudantes legem Moysis, & ignominando nostram, sub pœna mortis, & amissionis honorum. Item non debent in die Parasceves in commemorationem passionis domini pueros aut imagines cereas crucifigere sub vilissimæ mortis pœnæ Regis judicio statuenda. Item in prædicta die veneris sancti, omnes Judæi clausi maneant in suo vico, & domibus usque ad Sabbati primum mane: alias exeuntibus, & damnum passis à Christianis, nullum jus eis fiet. Hoc dicit.

(1) *De la fe de.* Adde *cap. in nonnullis, in fin. de judæis*, & *cap. si judæos*, & *C. cod. L. judæos*.

(2) *Nin convertir.* Adde *L. pen. C. de apost.*

(3) *Deue morir.* Adde *dist. cap. in nonnullis*, cum dicit: Præcipimus præsumptos hujusmodi per principes seculares condignæ animadversionis adjectione compelli: animadversio meum imperium denotat: unde in hoc casu (secundum Hostien. in *summa t. 1. tituli, §. & in quibus, col. 2.*) animadvertere. est animam à corpore vertere. *ff. de jurisdic. om. jud. L. 3.*

(4) *Viernes Santo.* Adde *cap. 2. & cap. in nonnullis, §. in diebus, cod. tituli.*

## LEX III.

Antiquitus Judæi nimis honorati fuerunt, quasi populus Dei: sed quia ingrati Deo, & Christo fuerunt, ip-



**Ley 2.** rados, (1) e ouieron muy grand preuillejo  
**tit. 2.** sobre todas las otras gentes. Ca ellos tan sola-  
**lib. 8.** mente eran llamados Pueblo de Dios. Mas por-  
**Recop.** que e los fueron desconocidos (2) a aquel que  
 a ellos auia honrrado, e preuillejado, e en lu-  
 gar de le fazer honrra, deshonoraronlo, dan-  
 dolo muerte muy abiltadamente en la Cruz;  
 guisada cosa fue, e derecha, que por tan grand  
 yerro, e maldad, que fizieron, que perdiessen  
 la honrra, e el preuillejo que auian. E porende,  
 de aquel dia en adelante que crucificaron  
 a nuestro Señor Jesu Christo, nunca ouieron  
 Rey, nin Sacerdotes, de si mismos; así como  
 auian ante. E los Emperadores, que fueron an-  
 tiguamente Señores de todo el mundo, touie-  
 ron por bien, e por derecho, que por la tray-  
 cion que fizieron en matar a su Señor, que per-  
 diessen porende todas las honrras, e los preui-  
 llejos que auian; de manera, que ningun Ju-  
 dio nunca ouiesse jamas lugar honrrado, nin ofi-  
**Ley 3.** cio publico, (3) con que pudiesse apremiar a  
**tit. 3.** ningun Christiano en ninguna manera.  
**lib. 8.**  
**Recop.**

## L E Y III.

*Como pueden auer los Judios Synoga entre los Chris-  
 tianos.*

**S**ynoga, es lugar do los Judios fazen oracion:  
 e tal casa como esta non pueden fazer nue-  
 uamente en ningund lugar de nuestro Señorío,  
 a menos de nuestro mandado. Pero las que au-  
 uian antiguamente, si acadesse que se derri-  
 bassen, puedenlas fazer, e renouar, (1) en aquel  
 suelo mismo, así como se estauan; non las  
 alargando mas, nin las alçando, nin las faziendo  
 pintar. E la Synoga que de otra guisa fuesse  
 fecha, deuenla perder, e ser de la Iglesia ma-  
 yor del lugar donde la fizieren. E porque la Sy-  
 Partida VII.

**L. 2.**  
**tit. 2.**  
**lib. 8.**  
**Recop.**

ipsum in honorantes, & turpissima crucis morte occi-  
 dentes, justè privati sunt à Deo & omnibus gentibus  
 honore & privilegio suo: & à morte Christi deinceps  
 Reges, & Sacerdotes, sicut antea non habuerunt & sta-  
 tutis Imperatorum, & Regum privati sunt omni officio  
 publico & honore, ne Christianum aliquomodo subji-  
 cere possent. Hoc dicit.

(1) *Honrrados.* Prosequitur dicta Azo. C. eod. in sum-  
 ma, & vid. C. eod. tit. in L. justis.

(2) *Desconocidos.* Vide Chrylost. in serm. 3. serm. 5.  
*Passionis, tom. 3.* exclamantem contra Judæm, his ver-  
 bis. O quam bene furor cæcus es: quam digno præci-  
 pitio judæis in insaniam? Quænam excæcario est per-  
 tinacissimæ mentis, sic velle alium perdere, ut prior  
 malis ipsa perire sub alieno exitio? Tuos impia jugu-  
 las, & in tuam sobolem parricidalem vibras dexteram:  
 ecce currit per tui generis profapiam, nunquam explian-  
 di vena facinoris, &c.

(3) *Oficio publico.* Adde cap. nulla, § 4. dist. & cap.  
 cum sit. & cap. pen. de juda. & C. eo. L. fin. & in au-  
 thent. jurjurandum quod prestatur ab his, c. 2. ubi gloss.

## L E Y IIII.

Synagoga est locus, ubi Judæi orant, non tamen  
 illam facere possunt in Regno sine Regis mandato, sed  
 antiquas synagogs reficere possunt, seu renovare, si  
 dirutæ sint in eodem solo, tantum servata sola forma  
 dirutarum anteriorum, absque aliqua additione, vel de-  
 voratione picturæ: & quia in synagoga laudatur Dei

noga es casa do se loa el Nome de Dios, def. n-  
 demos, que ningund Christiano non sea ofado  
 de la quebrantar, (2) nin de facar ende, nin de  
 tomar alguna cosa, por fuerça. Fuera ende, si  
 algund malfechor se acogiesse a ella. Ca a este  
 bien lo podrian y prender por fuerça, para le-  
 uarlo ante la Justicia. Otrosi defendemos, que  
 los Christianos non metan y bellia, nin poten  
 (3) en ella, nin fagan embargo a los Judios,  
 mientras que y estuieren faziendo su oracion se-  
 gund su Ley.

## L E Y V.

*Como non deuen apremiar a los Judios en el dia  
 de Sabado; e quales Juezes los pueden apre-  
 miar.*

**S**abado, es dia en que los Judios fazen su ora-  
 cion, e estan quedos en sus posadas, e non  
 se trabajan de fazer pleyto, nin merca ningun-  
 na. E porque tal dia como este son ellos tenu-  
 dos de guardar segund su Ley, non los deuen  
 ningund ome emplazar, nin traer a juyzio, en  
 el. E porende mandamos, (1) que ningund Jud-  
 gador non apremie, nin costringa a los Judios,  
 en el dia del Sabado, para traerlos a juyzio por  
 razon de debdas; nin los prendan, nin les fagan  
 otro agrauio ninguno en tal dia. Ca asiaz abon-  
 dan los otros dias de la semana, para costringir-  
 los, e demandarles las cosas que segund dere-  
 cho les deuen demandar: e al emplazamiento  
 que les fiziesse para en tal dia, non son tenu-  
 dos los Judios de responder. E otrosi, sentencia  
 que diessen contra ellos en tal dia, mandamos  
 que non vala. Pero si algund Judio fiziesse, o  
 marasse, o robasse, o furtasse, o fiziesse algund  
 otro yerro, semejante destos, por que deuen re-  
 cebir pena en el cuerpo, o en el auer; eston-  
 ce, los Judgadores lo pueden prender en el dia  
 del

**Ley 2.**  
**tit. 2.**  
**lib. 8.**  
**Recop.**

nomen, propterea frangi à Christianis, vel aliquid de  
 ea capere interdictum, nisi malfechor ibi fugiat: quia  
 potest capi in ea, & extrahi causa justitiæ. Item in sy-  
 nagoga non intromittatur jumentum aliquod: neque  
 hospitium in ea fiat, dum orant Judæi in illa. Hoc  
 dicit.

(1) *Renouar.* Adde cap. Judæi, & cap. consulis, co-  
 tit. & C. eod. L. fin. §. illud.

(2) *Quebrantar.* Adde cap. sicut, eod. tit.

(3) *Pesen.* Adde L. in synagoga, C. eo. & L. nullus.

## L E X VI.

Sabbatum est festa Judæorum, quod juxta legem  
 eorum servant, & in eo non exercent negotia, nec  
 mercaturam unde tali die sicut non citant, neque con-  
 veniunt in judicio Christianos per se, vel per procura-  
 tores: ita à Christianis non citantur, neque trahuntur  
 ad judicium in civilibus, & si citentur, aut ad judi-  
 cium trahatur, non tenentur respondere: neque sen-  
 tentia teneat tali die lata contra illos: si tamen delin-  
 quant, bene possunt tali die capi. Item litigia inter  
 Christianos & Judæos, per Christianos judices sunt ter-  
 minanda, non per senes eorum. Item nullus Christia-  
 nus potest capere aut injuriari Judæum, aut ejus bo-  
 na, sed petat coram judice quod sibi debet: alias si  
 aliquid vel furto à Judæis acceperit, duplo condem-  
 nabitur. Hoc dicit.

(1) *Mandamos.* Adde L. die Sabbati, C. eod. & cap.  
 sicut Judæi, eod. tit.



del Sabado. Otrofi dezimos, que todas las demandas que ouieren los Christianos contra los Judios, e los Judios contra los Christianos, que sean libradas, e determinadas por los nuestros Judgadores de los lugares do moraren, e non por los viejos dellos. (2) E bien así como defendemos que los Christianos non puedan traer a juyzio, nin agrauar a los Judios, en dia de Sabado, bien así dezimos, que los Judios, por sí, nin por sus Personeros, non puedan traer, nin agrauar a los Christianos, en esse mesmo dia. E aun demas dello defendemos, (3) que ningund Christiano non sea ofado de prender, nin fazer tuerto por sí mismo, a ningund Judio, en su persona, nin en sus cosas. Mas si quere ella ouiere del, demande gelo ante nuestros Judgadores. E si alguno fuere atreuido, e forçare, o robare alguna cosa dellos, deuegela tornar doblada.

## L E Y VI.

*Como non deuen ser apremiados los Judios que se tornen Christianos: e que mejoría ha el Judio que se tornare Christiano; e que pena merecen los otros Judios, que fiziessen mal.*

**F**Verça, nin premia non deuen fazer en ninguna manera a ningund Judio, porque se torne Christiano; (1) mas por buenos exemplos, e con los dichos de las Santas Escrituras, e con falagos los deuen los Christianos conuertir a la Fe de nuestro Señor Jesu Christo: ca el non quiere, nin ama seruicio, que le sea fecho por premia. Otrofi dezimos, que si algund Judio, o Judía, de su grado se quiere tornar Christiano, o Christiana, non gelo deuen embargar los otros Judios en ninguna manera. E si algu-

L. 2.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

(2) *Viejos dellos.* Adde *L. Judai, C. cod.*  
(3) *Defendemos.* Adde *cap. sicut, cod. tit. C. eo. L. nullus.*

## L E X VI.

Judæi exemplis bonis, testimoniis Sacræ Scripturæ, blanditiis charitativis convertendi sunt ad fidem Christi, non vi, vel premendo illos: quia Christus voluntarios credentes, non coactos vult. Item si Judæus Christi fidem spontaneè recipere velit, non debent impedire id illi Judæi ullo modo: & si ob id quod baptismum accipit, ab eis lapidetur, vel occidatur, omnes hujusmodi facinoris perpetratores comburi debent: si autem non occidant, sed aliter injuriant, vel expellant pro modo injuriæ, aut expulsionis, puniuntur à judice in personis, & bonis, satisfacto damno & injuria illius. Item si Judæi ad fidem convertatur ab omnibus sunt honorandi: neque eis, aut generi ipsorum rememoranda est macula Judaismi: item succedunt parentibus & cognatis Judæis, & ad omnes honores & officia habilitantur. Hoc dicit.

(1) *Torne Christiano.* Adde *cap. sicut, eo. titul. C. 45. dist. cap. qui sincera. C. cap. de Judæis.*  
(2) *Quemados.* Adde *Leg. Judæis, C. cod.*  
(3) *Retraer a ellos.* Adde *cap. eam re. de rescript. C. in cap. Judæi, S. si qui, isto tit. C. L. ordina. tit. de los injurias, lib. 8.*  
(4) *Sus bienes.* Adde *d. cap. Judæi, S. si qui praterea, & in quadam extravagant. in communibus sub titul. de Judæis, incipit dignum, & vide Joan. de Anania in cap. Judæi.*  
(5) *Como si fueren Judios.* Facit ad quæstionem il-

nos dellos lo apedreassen, o firicssen, o mataassen, por quanto se quisiesse tornar Christiano, o Christiana, o despues que fuessse baptizado; si esto se pudiere averiguar, mandamos, que todos aquellos matadores, o aconsejadores, de tal muerte, o apedreamiento, sean quemados. (2) E si por aventura, non lo mataassen, mas lo firicssen, o lo deshonorassen, mandamos, que los Judgadores del lugar do acaciere, apremien a los feridores, e a los fazedores de la deshonra, de manera, que les fagan fazer emienda por ello. E demas, que les den pena porende, segund que entendieren que merecen de la recibir, por el yerro que fizieron. Otrofi mandamos, que despues que algunos Judios se tornaren Christianos, que todos los de nuestro Señorío los honren, e ninguno non sea otado de retraer a ellos, (3) nin a su linaje, de como fueron Judios, en manera de denuesto: e que ayan sus bienes, (4) e de todas sus cosas, partiendo con sus hermanos, heredando lo de sus padres, e de sus madres, e de los otros sus parientes, bien así como si fuessen Judios: (5) e que puedan auer todos los officios, e las honrras, quon han todos los otros Christianos.

## L E Y VII.

*Que pena merece el Christiano que se tornare Judio.*

**T**An malandante seyendo algund Christiano, que se tornasse Judio, mandamos que lo maten por ello; bien así como si se tornasse Hereje. (1) Otrofi dezimos, que deuen fazer de sus bienes (2) en aquella manera, que diximos, que fazen de los aueres de los Herejes. (3)

## L E Y

lam, an Judæi succedant parentibus suis, secundum legem Mosaycam, vel secundum legem communem, inter quas in hoc est differentia: nam ex dispositione legis civilis, scemine cum masculis equaliter succedunt, *L. maximum vitium, C. de lib. prate.* & tamen per legem Mosaicam masculi excludunt sceminas, ut habetur Numeri, 26. cap. item secundum jus commune, nulla est prerogativa primogenitorum: quo tamen est de lege Mosayca, ut patet Deuteronom. 21. item de jure legis Mosaycæ ascendentes, excluduntur à fratribus, ut habetur in d. cap. Numeri 26. cujus contrarium est de jure communi, ut in *autb. de hered. qui ab intest. veni. S. 1. C. 2. L. 4. tit. 13. part. 6. Calderi. consil. 30. sub tit. de testamen.* tenuit, quod succedant secundum legem Mosaicam, & non secundum in commune. Joan. de Ana. in *cap. Judæi, 2. de Judæis* facit aliqua argumenta in contrariam partem. Vid. ibi per eum, & conclusionem Calderini tenet ibi Feli. & idem Felin. in *cap. 1. de consil. col. 10.* & novissimè Joann. le Cleric in *suo tract. primogenitura, lib. 1. q. 16.* ubi latè poteris videre.

T. 6.  
tit. 1.  
lib. 1.  
Recop.

## L E X VII.

Infelix Christianus qui Judæus efficitur, occiditur velut hæreticus: & idem de bonis ejus fit, quod de bonis hæretici est statutum. Hoc dicit.

(1) *Hereje.* Facit ad quæstionem illam, de qua per Juso. in *S. fuerat, col. 21. insit. de affio.* quod mulier Judæa, sicut hæretica non gaudet privilegio dotis.  
(2) *Sus bienes.* Adde *L. 1. C. de apost.*  
(3) *De los herejes.* Vidi. *infra tit. 26. L. 2. & quæ ibi dico.*



## LEY VIII.

Como ningund Christiano, nin Christiana, non deuen fazer vida con Judio.

**D**efendemos que ningund Judio non sea ofado de tener en su casa Christiano, nin Christiana, para servirse dellos; (1) como quier que los puedan auer, para labrar, e endereçar sus heredades de fuera, o para guardarles en camino quando ouiesen de yr a algund lugar dudolo. Otrosi defendemos, que ningund Christiano, nin Christiana, non combede a ningun Judio, nin Judia, nin reciba otrosi combede dellos, para comer, (2) nin beuer en vno, (3) nin beuan del vino que es fecho por mano dellos. E aun mandamos, que ningund Judio non sea ofado de bañarse en baño en vno (4) con los Christianos. E otrosi defendemos, que ningund Christiano non reciba melezinamiento, (5) nin purga, que sea fecho por mano de Judio. Pero bien puede recibirla por consejo de algund sabidor; tan solamente, que sea fecho por mano de Christiano, que conozca, e entienda las cosas que son en ella.

## LEY IX.

Que pena merece el Judio que yaze con Christiana. A Treuencia, e ofadia muy grande fazen los Judios, que yazen con las Christianas. E Partida VII.

## LEY VIII.

Inter Christianos & Judæos non debet esse commercium, unde nec Christianus aut Christiana seruitur Judæis: & si laboratores Christiani cultivare Judæorum prædia conducti possunt, aut ite in Judæorum custodia, dum itinerantur per loca dubia. Item nullus Christianus, vel Christiana convivare Judæum, vel Judæam potest, & idem è contra. Neque bibant Christiani de vino per Judæos facto: neque in balneis conveniant cum eis: neque medicinas accipiant Christiani de Judæorum manu: consulere tamen medicum Judæum Christianus potest, dummodo medicinas Christiani manu, qui sciat, & intelligat quod jubetur, fiant. Hoc dicit.

(1) Para servirse dellos. Concord. cum cap. 2. & cap. Judæi, 2. & cap. ad hæc, & cap. si Judæos, & cap. fin. od. tit.

(2) Comer. Christiani non debent manducare cum Judæis sub nobis de gentibus, ut hic & in cap. nullus, & in cap. omnes, 28. quæst. 1. cum Sarracenis tamen scilicet nobis subditis, possumus comedere, cap. ad mensam, 11. quæst. 3. & ratio diversitatis est: quia Judæi, propter abusionem scripturarum, & contemptum ciborum nostrorum magis videntur fidem nostram impugnare ad hoc, 23. quæst. 4. cap. infideles, cum aliis autem Sarracenis, scilicet, hostibus comedere non debemus, nisi prædicatores simus, quibus hoc speciali privilegio indulgetur: & potest quilibet, habita licentia Prælati eis prædicare: sed tamen debent abstinere à carnibus, diebus prohibitis, cap. quam sit, de Judæis & Sarracenis, dum tamen id quod apponitur, non sit idolis imolatum: quia tunc sanctius est mori fame, quam tali cibo vesci, cap. sicut sanctius, 22. quæst. 4. quod quidam intelligunt, quando feret ad venerationem idoli, alias in summa necessitate famis, cum horrore & execratione posset inde quis ad sustentationem naturæ sumere. Hoc tradit Hostien. in summa, de Sarracen. §. qualiter, qui tandem ad finem dicit, quod cum Sarraceni hodie discernant cibaria nostra non licet cum his, sicut neque cum Judæis comedere, sive subditis, sive hostibus, nisi ex speciali privilegio, ut in d. cap. quam sit, vel nisi in summa necessitate, ut dictum est, cum Indis er-

porende mandamos, que todos los Judios, contra quien fuere prouado de aqui adelante que tal cosa ayan fecho, que mueran (1) por ello. Ca si los Christianos que fazen adulterio con las mugeres caçadas, merecen porende muerte, mucho mas la merecen los Judios que yazen con las Christianas, que son espiritualmente esposas de nuestro Señor Jelu Christo, por razon de la Fe, e del Baptismo, que rescibieron en nome del. E la Christiana que tal yerro fiziere, non tenemos por bien que finque sin pena. E porende mandamos, que si fuere virgen, o caçada, o biuda, o muger baldonada que se de a todos, que aya aquella mesma pena, que diximos en la postrimera ley en el Titulo de los Moros, que deuz auer la Christiana que yoguiere con Moro.

## LEY X.

Que pena merecen los Judios que tienen Christianos por seruos.

**C**omprar, nin tener, non deuen los Judios, por sus seruos, ome, nin muger, que fuere Christiano; (1) e si alguno contra esto fiziere, deue el Christiano ser tornado en su libertad: e non deue pechar ninguna cosa del precio que fue dado por el, maguer el Judio non supiesse, quando lo compro, que era Christiano. Mas si el

177 7.  
tit. 20  
lib. 8.  
Recop.

L. 2.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

go in fidelibus maris Oceani, si non discernunt cibos nostros licebit nobis comedere, dummodo non sit idolis imolatum, ut dictum est.

(3) En vno. Nam inter epulas facile quis decipitur, 2. 2. q. 4. cap. unusquisque, & tradit Joan. de Plat. in L. omnes qui quolibet, C. de decurio, lib. 10.

(4) Bañarse en baño en vno. Adde cap. nullus, & cap. omnes, 28. q. 1.

(5) Melezinamiento. Ut in d. cap. nullus, & nota istam L. ad declarationem illius cap. ubi vid. gloss. & Archidiacono, qui vult, quod in necessitate maxima possit vocari medicus Judæus, cum alius inveniri non potest & in tanta necessitate permittetur etiam præparatio medicinarum à medico Judæo.

## LEY IX.

Judæus non fornicetur cum Christiana, sub pœna mortis, quia cum Christi sponsis adulterat, & Christiana punitur ea pœna, de qua infra tit. 1. L. fin. Hoc dicit.

(1) Mueran. Tene menti istam legem: quia imò quod non deberet isto casu imponi pœna mortis, consuluit Oldrad. consil. 333. incipit qualiter, & facit ad istam legem, L. ne quis Christianum, C. de Judæis.

## LEY X.

Judæus Christianum emerè non debet etiam ignorans & si emat in pristinam libertatem restituitur abique aliqua restitutione pretii: si autem sciens emat, pœna mortis punitur. Item Judæus non potest mancipium suum Judæum facere, sive Sarracenus, seu alterius sectæ sit: & si aliter faciat, eo ipso sit liber, & extra potestatem Judæi ementis: & Sarracenus captivus Judæi si Christianus fiat, efficitur liber. Hoc dicit.

(1) Christiano. Concord. cum L. 1. C. ne mancip. Christiana, & adde cap. Judæi, 17. quæst. 4. & cap. 2. & cap. fin. de Judæis. sed an poterit Judæus emerè solum, in quo sunt acrispiti Christiani, videas per Gloss. & Joan. de Plat. in L. quemadmodum, & in L. fin. in fine, C. de agricolis, & censitis, & colo. lib. 11. & vide cap. 2. de Judæis.



el Judio sopiese que lo era, quando lo compio, e le siruise del despues como de seruo, deue el Judio morir (2) por ende. Otrosi defendemos, que ningund Judio non sea oñado de tornar su captiuo Judio, nin Judia, maguer sean Moros, o de otra gente barbara. E si alguno contra esto fiziere, el seruo, o la sierua, a quien tornare Judio, o Judia, mandamos que sea por ende libre, e tirado de poder de aquel, o de aquella, cuyo era. E si por auentura, algunos Moros, que fuesen captiuos de Judios, se tornassen Christianos, deuen ser luego libres: así como se demuestra en la quarta Partida deste libro, en el Titulo de la Libertad, (3) en las leyes que fablan en esta razon.

## LEY XI.

Como los Judios deuen andar señalados, porque los conozcan.

**M**uchos yerros, e cosas desaguifadas, acaescen entre los Christianos, e los Judios, e las Judias, e las Christianas, porque bien, y moran de confuso, en las Villas, e andan vestidos los vnos así como los otros. E por desuiar los yerros, e los males, que podrian acaecer por esta razon, tenemos por bien, e mandamos, que todos quantos Judios, o Judias, biuieren en nuestro Señorio, que traygan alguna señal cierta (1) sobre sus cabeças; e que sea atal, por que conozcan las gentes manifestamente, qual es Judio, o Judia. E si algund Judio non leuare aquella señal, mandamos que peche, por cada vegada que fuere fallado sin ella, diez maravedis de oro; e si non ouiere de que los pechar, reciba diez azotes publicamente por ello.

Ley 2.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

## TITULO XXV.

## De los Moros.

**M**oros, son vna manera de gente, que creen que Mahomat fue Propheta, e Mandadero de Dios: e porque las obras que fizo non muestran del tan grand santidad, por que a tan tanto estado pudiese llegar, por ende la su Ley es como denuesto de Dios. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los Judios, e de la su ciega porfia, que

(2) *Morir.* Durius assumit hic pœnam capitalem de qua in *di. l. 1. C. ne Christianum maecipium haret*, quàm Gloss. ibi.

(3) *De la libertad.* *Imo. tit. 21. in l. fina.*

## L E X X I.

Judæi signum supra caput asportare tenentur, ut discernantur à Christianis: alias sine eo inventus decem morapetinos aureos solvet, alias flagella totidem, si non habet de quo solvat, recipiat in corpore. Hoc dicit.

(1) *Señal cierta.* Adde *cap. in nonnullis, eod. tit.*

## TITULUS XXV.

## De Sarracenis.

## L E X I.

Sarracenus à Sarra nomen assumpsit: licet à Sarra

han contra la verdadera creencia; queremos aqui dezir de los Moros, e de la su necesidad, que creen, e por que se cuydan salvar. E demostraremos, porque han así nome. E quantas maneras son dellos. E como deuen beuir entre los Christianos. E que cosas son aquellas que les son verdadas de fazer, mientra que y biuieren. E como los Christianos con buenas palabras los deuen conuertir, e non por fuerça, o premia, a la Fe. E que pena mereçe, quien los embargare que se non tornen Christianos, o los deshonnrrare, de dicho, o de fecho, despues que lo fueren. E otrosi, que pena mereçe el Christiano, que se torna Moro.

## L E Y I.

Onde tomo este nome Moro, e quantas maneras son dellos: e en que manera deuen biuir entre los Christianos.

**S**arracenus, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como Moro: e tomo este nome, de Sarra, (1) que fue muger, libre, de Abraham; como quier que el linaje de los Moros non descendiese della, mas de Agar, que fue seruienda de Abraham. E son dos maneras de Moros. La vna es, que non creen en el Nueuo, nin en el Viejo Testamento. E la otra es, que recibieron los cinco Libros de Moylen, mas desecharon los Profetas, e non los quisieron creer. E estos atales son llamados Samaritanos, porque se leuaron primeramente en vna Ciudad que auia nome Samaria: e destes fabla en el Euangelió, do dize, que non deuen vsar, nin biuir en vno, los Judios, e los Samaritanos. E dezimos, que deuen biuir los Moros entre los Christianos, en aquella mesma manera, que diximos en el Titulo ante deste, que lo deuen fazer los Judios, guardando su Ley, e non mostrando la nuestra. Pero en las Villas de los Christianos non deuen auer los Moros Mezquitas, (2) nin fazer sacrificio publicamente ante los omes. E las Mezquitas, que deuián auer antiguamente, deuen ser del Rey, e puedelas el dar a quien se quisere. E como quier que los Moros non tengan buena Ley, pero mientra biuieren entre los Christianos en seguridad dellos, non les deuen tomar, nin robar (3) lo suyo,

L. 4.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

Sarraceni verè non descendant, sed ab Agar serua Abraham. Et duplex secta est eorum vni qui nec credunt novo, nec veteri testamento: alii qui quinque libros Moyse receperunt: & ideo Samaritani nuncupantur, ut illi de quibus in Evangelio Joa. 4. Sarraceni vivere possunt inter Christianos, modo & forma, qua Judæi: de qua supra tit. proximo, non tamen possunt habere mezquitas in Christianorum villis: nec sacrificium publicè facere; & licet isti malam legem habeant, dum in securitate Christianorum viuunt, non debent depradari violentè sub dupli pœna. Hoc dicit.

(1) *De Sarra.* Prosequitur dicta Hostien. in *summa*, eo. tit. §. *unde dicuntur* & *vi. 22. q. 4. cap. recurretur*, & *cap. dixit Sarra.*

(2) *Mezquitas.* Adde *L. 1. & L. nemo, C. de paga. & temp. eor. & L. omnia.*

(3) *Nin robar.* Adde *L. Christianis, C. eo.*



yo, por fuerza; e qualquier que contra esto fiziere, mandamos que lo peche doblado, todo lo que así les tomare.

## L E Y II.

*Como los Christianos con buenas palabras, e non por premia, deuen convertir los Moros.*

**P**or buenas palabras, e convenientes predica-  
ciones, deuen trabajar los Christianos de  
conuertir a los Moros, para fazerles creer la  
nuestra Fe, e aduzirlos a ella, e non por fuer-  
ça, (1) nin por premia: ca, si voluntad de nues-  
tro Señor fuere de los aduzir a ella, e de gela  
fazer creer por fuerza, el los apremiaria, si qui-  
siere, que ha acabado poderio de lo fazer; mas  
el non le paga del seruicio quel fazen los omes  
a miedo, mas de aquel que se faze de grado,  
e sin premia ninguna: e pues el non los quie-  
re apremiar, nin fazer fuerza, por esto defen-  
demos, que ninguno non los apremie, nin les  
faga fuerza sobre esta razon. E si por auentura,  
algunos dellos de su voluntad les nasciese que  
quisiesse ser Christianos, defendemos otrofi, que  
ninguno non sea ofado de gelo vedar, nin de  
gelo contrallar en ninguna manera. E si alguno  
contra esto fiziere, deue recebir aquella pena  
que diximos en el Titulo ante deste, en la ley  
(2) que habla, Como deuen ser escarmentados  
los Judios que embargan, o matan a los de su  
Ley, que se tornan Christianos.

## L E Y III.

*Que pena merecen los que baldonan a los Conuer-  
sos.*

**B**uen, e mueren muchos omes en las creen-  
cias estrañas, que amarian ser Christianos,  
si non por los abiltamientos, e las desonrras, que  
veen recebir de palabra, e de fecho, a los otros  
que se tornan Christianos, llamandolos Tornadi-  
zidos, (1) e profaçandolos en otras muchas ma-  
neras malas, e denuestos: e tenemos, que los  
que esto fazen, yerran en ello malamente; e  
que todos les deurian honrrar a estos atales por  
muchas razones, e non desonrrarlos. Lo vno  
es, porque dexan aquella creencia en que nas-  
cieron ellos, e su linaje. E lo al, porque des-  
pues que han entendimiento; conoscen la me-  
joria de nuestra Fe, la resciben, apartandose de  
sus padres, e de sus parientes, e de la vida que  
auian acostumbra de fazer, e de todas las

otras cosas en que resciben plazer. E por estas  
desonrras que resciben, tales y ha dellos, que  
despues que han recebido la nuestra Fe, e son  
fechos Christianos, atrepientense, e desamparan-  
la; cerrandoseles los coraçones, por los denues-  
tos, e los abiltamientos que resciben: e por-  
ende mandamos, que todos los Christianos, e  
Christianas, de nuestro Señorío, fagan honrra,  
e bien, en todas las maneras que pudieren, a  
todos quantos de las creencias estrañas vnie-  
ren a nuestra Fe; bien así como farian a otro  
qualquier, que de sus padres, o de sus auuelos,  
ouiesse venido, o seydo Christiano: e defende-  
mos, que ninguno non sea ofado de los des-  
honrrar de palabra, nin de fecho, nin de les  
fazer tuerto, nin daño, nin mal, en ninguna  
manera. E si alguno contra esto fuere, manda-  
mos, que reciba pena de escarmiento porende,  
a bien vista de los Judgadores del lugar: e den-  
gela mas crudamente, que si lo fiziesse a otro  
ome, o muger, que todo su linaje de auuelos,  
o de visauuelos, ouiesse seydo Christianos.

## L E Y IIII.

*Que pena merece auer el Christiano que se torna-  
re Moro.*

**E**niandescen a las vegadas omes y ha, e pier-  
den el fecho, e el verdadero entendimien-  
to, como omes de mala ventura; e detespe-  
rados de todo bien, reniegan la Fe de nuestro Se-  
ñor Jesu Christo, e tornanse Moros: e tales y  
ha dellos, que se mueuen a lo fazer, por labor  
de biuir a su guita; o por perdidas que les auie-  
nen, de parientes que les matan, o se les muer-  
ren; o porque pierden lo que auian, e fican  
pobres; o por malos fechos que fazen, temien-  
do la pena que merecen por razon dellos: e  
por qualquier destas maneras sobredichas, o de  
otras maneras semejantes, que se mueuen a fa-  
zer tal cosa como esta, fazen muy grand mal-  
dad, e muy grand traycion. Ca, por ninguna  
perdida, nin pesar, (1) que les viniere, nin por  
ganancia, nin por riqueza, nin buena andança,  
nin sabor que entendiesse auer en la vida des-  
te mundo, non deuen renunciar la Fe de nues-  
tro Señor Jesu Christo; por la qual serian saluos,  
e aurian vida perdurable para siempre. E por-  
ende mandamos, que todos quantos esta maldad  
fizieren, que pierdan porende todo quanto au-  
uian, e non puedan llevar ninguna cosa dello;  
mas

Ley 6.  
tit. 1.  
lib. 1.  
Recop.  
L. 10.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

## L E X II.

Syracenus sponte, non coactè debet ad fidem con-  
verti, & cum converti volentem impediens incurrit pœ-  
nam, de qua supr. tit. proxim. L. 6. Hoc dicit.

(1) Por fuerza. Vi. que latè dixi in L. 2. tit. 23. 2.  
partit.

(2) En la ley. Vide in L. 6. sup. tit. 1.

## L E X III.

Postquam quis ad Fidem Catholicam venerit, de-  
bet honorari: nec debet ab aliquo injuriari, vocando  
eum conversum, & simile opprobrium: alias arbitrio  
judicis punitur magis quam si Christianum, ex genere

& Christianorum, parentum linea injuriis afficeret. Hoc  
dicit.

(1) Tornadizos. Adde L. 2. tit. 9. lib. 8. in ordi. rega.  
& L. fin. cod. tit. & L. fin. tit. 1. lib. 1. ejusdem Ordina.  
& cap. eam te. de rescript. & Gloss. Montal. in L. 2. tit.  
3. lib. 4. foro LL.

## L E X IIII.

Christianus se faciens Syracenum, occiditur, &  
perdit omnia bona filiis catholicis applicanda: eis au-  
tem non extantibus catholicis, consanguineis usque ad  
decimum gradum: quibus non extantibus Regis Came-  
ræ applicantur. Hoc dicit.

(1) Perdida, nin pesar. Quid si aliquis coactus ne-  
gat



mas que finque todo a sus hijos, (2) si los ouieren, aquellos que fincaren en la nuestra Fe, e la non renegaren: e si hijos non ouieren ellos, a los mas propiocos parientes que ouieren, fasta el dezeno grado, (3) que finquen en la creencia de los Christianos: e si tales hijos, nin parientes, non ouieren, finquen todos sus bienes para la Camara (4) del Rey: e demas de esto mandamos, que si fuere fallado, el que tal yerro fiziere, en algund lugar de nuestro Señorío, que muera (5) por ello.

## L E Y V.

Que pena merece el Christiano que se tornare Moro, maguer se arrepienta despues, e se torne a la nuestra Fe.

L. 10.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

**A**postata, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como Christiano que se torno Judío, o Moro, e despues se arrepienta, e se torna a la Ley de los Christianos: e porque tal omne como este es falso, e escarnecedor de la Ley, non deve fincar sin pena, maguer se arrepienta. (1) E porende dixeron los Sabios antiguos, (2) que deve ser enfamado para siempre; de manera, que su testimonio nunca sea cabido, nin pueda auer officio, nin lugar honrrado, nin pueda facer testamento, nin pueda ser establecido por heredero de otros en ninguna manera. E aun demas desto, vendida, o donacion que le ouiesse fecho, o que fiziesse el a otro, de aquel dia en adelante que le entro en el cora-

gon de fazer esto, non que vala: e esta pena tenemos que es mas fuerte a este atal, que si lo matassen. Ca la vida deshonnrada le sera peor que muerte, non pudiendo vjar de las honrras, e de las ganancias, que ve vfar comunalmente a los otros.

## L E Y VI.

Que pena merece el Christiano, o la Christiana, que son casados, si se tornare alguno dellos Judío, o Moro, o Hereje.

**L**os Reyes, e los Principes, por esso quiso nuestro Señor Dios, que ouiesse Señorío sobre los Pueblos, porque la justicia fuesse guardada por ellos: e aun, porque quantas vegadas nasciesse pleytos menos, o contiendas, entre los omes, las quales non se pudiesse librar por las Leyes antiguas, que por ellos fuesse fallado consejo de nueuo, por que se pudiesse librar derechamente: e porende mandamos, (1) que si por auentura acaesciesse de aqui adelante, así como acaescio en otro tiempo, que alguna muger de nuestra Ley fuere casada, e se tornare Moro, o Judía, o Hereje, e en aquella Ley que rescibe de nueuo se casare, o fiziere adulterio, (2) que las dotes, e las arras, e todos quantos bienes de conluno ouieren ella, e su marido, a la fazon que tal yerro fiziere, que sean todos del marido: (3) e esta pena, que diximos, que deuia auer la mu-

L. 10.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

gat Christum ore, sed non corde? Vid. gloss. in cap. non scilum, 11. quest. 3. quæ concludit, quod mortaliter peccat: quia nulla conditione debet ad hoc adducit, 22. quest. 2. cap. primum, nam, & si non vult negare Christum: vult tamen istud propter quod negat scilicet vitam, 15. quest. 1. cap. merito. Forte tamen iste in foro exteriori mitius veniret puniendus propter vim, & metum sibi illarum argum. ejus quod notat Barto. in trakt. de tyrannia, col. 3. versic. sed pone. Joan. de Imol. consil. 34. visis, & ponderatis, & Abbas consil. 13. nitar in presentia causa, esse tamen adhuc puniendus: quia si vassallus, seu subditus Regis tenetur pro eo mortem subire, cum fuerit necesse. ut habetur in L. 4. tit. 24. part. 4. quanto magis Christianis per suo Rege Christo, qui est Rex Regum, & dominus dominantium: & licet vis conditionalis excuset à tanto, non tamen à toto, 2. quest. 1. in primis.

(2) *A sus hijos.* Concord. 1. quest. 4. cap. Judæi. de jure tamen canonico, quod in hoc servandum est, videtur quod bona istorum non devolvuntur ad filios, sed ad fiscum, ut in cap. contra Christianos, de hereti. lib. 6. ubi gloss. tales enim apostate heretici reputantur, & ut contra tales est procedendum, ut ibi dicitur. & adde quæ dixi in L. 7. part. 6. tit. 7.

(3) *Dezeno grado.* Ut in L. 6. tit. 13. part. 6.

(4) *Para la Camara del Rey.* Adde L. 1. C. de Aposta. supra tit. 1. L. 7.

(5) *Muera.* Est enim hic ut hereticus puniendus, dist. cap. contra Christianos, de hereti. lib. 6.

## L E X V.

Apostata dicitur ex Catholico factus infidelis, & postea ad fidelitatem revertus: iste est infamis, & non potest testari, nec ad honores aspirare, & est incapax hereditatis institutus, nec per eum contractus celebratus, postquam in infidelitate incepit cogitare: valet: & hæc pena est major morte: quia inter homines vivens, eorum honoribus caret. Hoc dicit.

(1) *Se arrepienta.* Idem habetur in L. bi qui sanctam, in fin. C. de Aposta. de qua ista sumpta est: limita tamen, & intellige nisi per inquisitores hereticæ pravitatis, vel Judices Ecclesiasticos, cognoscentes de heresi, admittantur ad reconciliationem, & ad gremium Ecclesiæ, nam tunc idem in apostatis erit dicendum quod in aliis hereticis ad reconciliationem admissis, cum apostasia non constituat diversam speciem ab heresi, sed tantum addat quandam circumstantiam aggravatam, ut dicit S. Thom. 2. 2. q. 12. art. 1. in solutione ad tertium & probatur in dist. cap. contra Christianos, de hereti. lib. 6. ita in specie vult Doctor noster de Villadiego in suo tract. de heret. pravi. q. 20. col. 4. neque obtinere dicit dist. L. bi qui sanctam, quæ dicit eos revertentes non fote admittendos: nam illa lex secundum eum non est admittenda, cum disponat de materia mere spiritali, s. heresis: quæ est mere Ecclesiastica: neque sub laicorum judicio potest cadere, ut in cap. inquisitionis, §. prohibemus, de heret. lib. 6.

(1) *Sabios antiguos.* Ut in dist. leg. bi qui sanctam, C. de Aposta.

## L E X VI.

Si fidelis conjugata ad infidelitatem transeat, seu heretica fiat, & cum infideli nubat, vel adulteretur, perdit dotem, arras, & omnia bona, quæ communiter cum viro habebat, applicanda viro: & post ejus mortem filii ejus matrimonii dumtaxat in eis successuris: idem de viro in infidelitate lapsio. Hoc dicit.

(1) *Mandamos.* Ex verbis proemii hujus legis videtur, quod ista sit nova Alphonsi Regis decisio, cui non sit dare concordentem.

(2) *Fiziere adulterio.* Imo, & ex sola fornicatione spiritali, cum fidem deserit, & ad infidelem se confert, perdit dotem, ut notat Abba. in cap. fin. de conver. conjug. dixi supra tit. 17. infr. L. fin.

(3) *Todos del marido.* Sed nonne ista bona confiscantur? Dic, quod sic, ut in cap. cum secundum leges. de hereti. lib. 6. & tradit in terminis Joan. And. in dist. cap.



muger, eſta meſma dezimos que deue auer el marido; ſi ſe tornare Moro, o Judio, o Hebreje: pero eſtos bienes atales que gana el marido por el yerro que faze ſu muger, ſi hijos le fincaren de aquella muger meſma, ellos los deuen heredar despues de la muerte de ſu padre: e maguer ouieſſe hijos de otra muger, non deuen auer deſtos bienes ninguna coſa. Eſſo meſmo, dezimos, que deue ſer en los bienes del, quando fiziere tal yerro como eſte.

## L E Y VII.

Como, ſi alguno renegare la Fe de nueſtro Señor Jeſu Chriſto, pu de ſer acufada la fama del, cinco años despues de ſu muerte.

L. 10.  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

**R**enegando algund ome la Fe de nueſtro Señor Jeſu Chriſto, e tornandose despues a ella, ſegund de uſo diximos, ſi acacieſſe que

en ſu vida non fueſſe acufado de tal yerro como eſte, tenemos por bien, e mandamos, que todo ome pueda acufar ſu fama, deſque ſea muerto, falta cinco años. (1) E ſi en ante deſte plazo lo acutare alguno, e fuere prouado que hizo tal yerro, deuen fazer de ſus bienes, aſi como diximos en las leyes ante (2) deſta. E ſi por auentura, non fueſſe acufado en ſu vida, nin despues de ſu muerte falta cinco años, dende en adelante, (3) non lo puede ninguno acular.

## L E Y VIII.

Por que razones, el Chriſtiano que ſe tornare Judio, o Moro, e ſe arrepiete despues, tornandose a la Fe de los Chriſtianos, ſe puede eſcuſar de la pena ſobre dicha.

**C**ontecer podria, que algunos de los que renegaſſen la Fe Catholica, e ſe tornalleſſen Mo-

cap. ſua. de conuer. conjuga. in differentiis quas ponit inter fornicationem carnalem, & ſpiritualem: quomodo ergo poterunt dari marito certè miror de decisione iſta hujus legis, & arbitror quod non procederet, ſed bona conficantur, tam in uxore, quam in marito apollantibus à fide.

## L E X VII.

Si in ſua vita quis non fuit de Apoſtaſia acufatus, poſt mortem intra quinquennium ejus fama per quemlibet poſeſt acufari: & ſi probetur, fiet de ejus bonis, ut in legibus ſupra proximi. Hoc dicit.

(1) Cinco años. Concord. cum L. 2. C. de apoſt. & loquitur aptius iſta L. quòd illa.

(2) Ante deſta. L. 4. & 6. ubi vid. quæ dixi.

(3) Dende en adelante. Nota bene, quod inquisitores hæreticæ pravitatis, quando cognoscunt contra defuncti memoriam, non poterunt conficere bona poſt quinquennium à morte defuncti, adde Barto. in diſt. lege 2. C. de Apoſta. & Abb. in cap. cum nobis, col. 3. de preſcri. ubi hoc limitat, & intelligit quatenus bona veniunt conficanda ſiſco Principis ſecularis, juxta dictum gloſſ. in L. Manicheos, C. de hæretis. Si verò eſſent applicanda ſiſco Eccleſiæ, tunc requiritur tempus 40. annorum, per text. in cap. 2. de preſcri. lib. 6. vid. etiam per Felin. in diſt. cap. cum nobis, col. 4. & 5. & idem erit dicendum in crimine læſæ majestatis: prout & voluit gloſſ. in diſt. leg. Manicheos, Abb. & Felin. in diſt. cap. cum nobis, Aug. Aretin. in traſſat. maleficiorum, in parte (che ay tradito la patria) col. pen. per viam tamen exceptionis, bene quis admittetur, excipiendo etiam poſt quinquennium: quia quæ temporalia ſunt ad agendum, perpetua ſunt ad excipiendum, L. pura, in §. ſi. ff. de doli exceptio. L. 34. C. de exceptio. neque ad hoc obſtat L. nam, & poſtea, §. ſi minor. ff. de jurejur. neque L. Papinianus, §. ſi filius, ff. de inſſi. teſta. cum gloſſ. ibi & Paul. de caſ. in utraque lege, ubi dicitur quòd quando in poteſtate illius qui allegat exceptionem, fuit agere, & non egit intra terminum limitatum actioni, non auditur poſtea allegans per viam exceptionis: nam procedunt illi text. quando ſolum competeat actio à jure quæ poterat intentari per viam actionis, & exceptionis: & oppoſita exceptione operatur vim actionis, ut in exemplis illarum legum: ſecus enim eſt, quando à lege datur actio, & exceptio: nam tunc terminus præfixus actioni, non cenſetur præfixus exceptioni, text. ſingularis in diſt. leg. pure, §. finali. L. querela, cum gloſſ. C. de falſ. & ibi Bart. idem Bart. in L. divous, ff. de re jud. Abba. in cap. licet, de probatio, col. 7. & in cap. cum venerabilis, de exceptio. col. 9. cum ex quocumque delicto oriatur à lege actio, & exceptio, ut in L. quantum Alexandrum, C. de adulter. L. 2. §. ſi publico, & ibi Barto. ff. eod. & diſt. leg. querela. notat Gandinus in traſſat. maleſi. tit. quomodo cognoscatur de

delicto per exceptionem, & eſt caſus in L. ſi quis in gravi, §. ſi quis ultro, ff. ad Silla. & in crimine læſæ majestatis, eſt text. in L. qui cum major, §. ſi libertus, ff. de bonis liber. adde etiam ad hoc Barto. in L. 2. ff. de exceptio. & Ange. & Bil. in diſt. §. ſi filius, ubi iſta ita videntur intelligere, & declarare, facit quod eleganter voluit Bald. in L. quaſitum, §. ſi. ff. de pecu. ubi dicit, quòd licet jus dicendi nulium præſcribatur certo tempore, tamen jus excipiendi de nullitate non præſcribitur, idem tenet Joan. de Inol. in Clem. 1. de re judica. ubi dicit, quòd nullus poteſt intentari, tam agendo, quam excipiendo: & quando intentatur agendo, certo tempore finitur, ſed per viam exceptionis, durat perpetuo, & idem tenet Præpoſ. in cap. dilectio de appella. item in diſt. §. ſi minor. & in diſt. §. ſi filius, idem conſequitur agendo, & excipiendo: ex quo ſequitur, quòd ſemper eſt actio: nam cum intentatur querela per viam exceptionis, intentatur ad finem, ut reſcindatur teſtamentum, & hæreditas veniat filio: & cum intentatur reſtitutio in integrum per exceptionem intentatur, ut retractetur contractus: ſed cum excipitur de crimine hæreſis, vel læſæ majestatis, non ideo intentatur exceptio, ut memoria defuncti damnetur, & bona conficantur, ſed ut repellatur qui agit ab agendo: & pars juſte poſſidens defendatur excipiendo. Unde diſtinguendi ſunt tres caſus: unus, cum ſolum datur exceptio, & non actio, veluti in pacto de non petendo: & tunc indubiè exceptio eſt perpetua, cum non ſit in poteſtate noſtra agere. Alius caſus, quando ſolum competit actio à jure, & non datur exceptio expreſſe, & iſto caſu loquuntur diſt. §. ſi filius, & §. ſi minor. Alius, & tertius caſus eſt, cum à lege datur expreſſe actio, & etiam expreſſe exceptio: & tunc licet præſcribatur actioni, non præſcribitur exceptioni: vel dic, quòd tunc præſcribatur exceptioni, quando ad eam habendam requiratur aliquod præambulum, quòd certo tempore eſt limitatum, ut eſt reſtitutio in integrum, ut in diſt. §. ſi minor. & reſiſto teſtamenti, ut in diſt. §. ſi filius, nam cum non poſſit per exceptionem obtineri, niſi habito illo præambulo: nimirum, ſi præſcribatur exceptioni, præſcripto illo præambulo: quando verò ipſe jure, ſine tali præambulo competit, exceptio durat perpetuo, & ceſſat ratio diſt. §. ſi filius, & diſt. §. ſi minor. ita tenent Bald. & Ange. in diſt. leg. querela, & ſentit Bald. in diſt. §. ſi minor. col. ſi. in princ. hoc etiam oſtenditur: nam licet de adulterio poſſit acufari intra quinquennium ut in L. mariti §. præterea, ff. de adulter. L. adulter. C. eod. poteſt tamen excipi perpetuo pro retentione dotis, ut dicit gloſſ. in L. ſi. C. de admit. & ibi Saliceta. & ioclaris Ange. & Bald.

## L E X VIII.

Chriſtianus, ſi factus Sarraçenus, aliquod ſervitium



Moros, se trabajarian de fazer algund granado seruicio a los Christianos, que se tornaria a grand pro de la tierra: e porque los que se trabajassen de fazer tal bien como este sobredicho, non finquen sin gualardon, (1) tenemos por bien, (2) e mandamos, que les sea perdonada, e quita la pena de la muerte, que diximos en la quarta ley ante desta, que deuián recebir, por razon del yerro que fiziesen. Ca assaz daria a entender el que tal cosa fiziesse, que amaua a los Christianos, e que se tornaria a la Fe Catholica, si lo non dexasse por verguença, o por afrenta de sus parientes, o de sus amigos. E porende mandamos, e queremos, que le sea perdonada la vida, maguer sinque Moro. E si despues que ouiesse fecho tal seruicio a los Christianos como sobredicho es, se arrepintiesse de su yerro, e tornasse a la Fe Catholica, mandamos, e tenemos por bien, que sea otrofi perdonada la pena del enfamamiento, e non pierda sus bienes; (3) e que ninguno non sea ofado, dende en adelante, de gelo retraer, nin de le empecer en ninguna manera; e que aya todas las honrras, e que vse de todas las cosas, que los Christianos han, e vñan comunalmente, bien así como si nunca ouiesse renegado de la Fe Catholica.

## L E Y IX.

Como los Moros que vienen en mensageria de otros Reynados a la Corte del Rey, deuen ser saluos, e seguros, ellos, e sus cosas.

Mensageros vienen muchas vezes de tierra de Moros, e de otras partes, a la Corte del Rey: e maguer vengan de tierra de los enemigos por mandado dellos, tenemos por bien, e mandamos, que todo Mensajero que venga a nuestra tierra, quier sea Christiano, o Moro, o Judío, que venga, e vaya seguro, e saluo, (1) por todo nuestro Señorío: e defendemos, que ninguno non sea ofado de fazer fuerça, nin tuerto, nin mal, a el, nin a sus cosas. E otrofi dezimos, que maguer el Mensajero que viniessse a nuestra tierra, deuiessse alguna debda a omne de nuestro Señorío, que fuefe fecha ante que viniessse en la mensajería, que non le prendan por ella, nin lo traygan a juyzio; mas las debdas que fiziesse en nuestra tierra, despues que viniessse en la mensajería, (2) si non las quiliessse pagar, bien gelas pueden demandar, e apremiarlo por juyzio, que las pague.

## L E Y X.

Que pena mereçe el Moro, e la Christiana, que que yoguiere de so uno.

Si el Moro yoguiere con la Christiana virgen, mandamos que lo apedreen (1) por ello: e ella,

tium magnum fecit Christianis, parcius ejus vitæ licet Sirracenus remanserit: & si ad fidelitatem redierit, non patietur aliquam pœnam de appositis contra apostatam. Hoc dicit.

(1) *Sin gualardon.* Indulget Princeps propter seruitia: ut hic, & in L. 1. tit. 32. infra ea. part. §. sed quod principi Instit. de jur. natu. gent. & civi.

(2) *Tenemos por bien.* Nova videtur hæc decisio, ut patet ex hoc verbo, & etiam ex hoc verbo *queremos*, inferius ista lege posito: ut dixi in simili, in L. 22. tit. 1. ead. part. & non scio concordantem.

(3) *Non pierda sus bienes.* Necessè fuit hoc exprimerè: quia in istis apostatis revertentibus ad fidem, non habet locum jus postliminii. Procedit enim illud cum quis capitur ab hostibus, ut ff. de capti. per totum: & secus est, cum quis sponte efficitur hostis, & hæreticus: quia non recuperat bona, licet postmodum ad fidem redeat, nisi restituatur: ut legitur, & notatur in cap. displicet, in cap. ipsa pietas, 23. q. 4. Abb. in cap. inter quatuor, col. 2. de major. & obed. Sed an profic sibi isti remissio, videtur quod non, cum bona istius ex novis constitutionibus applicentur fisco Ecclesiæ: ut refert Feli. in cap. cum nobis, col. pen. de præscript. cum dicit quod bona damnatorum de hæresi, non applicantur hodie fisco sæculari, etiam Principis non recognoscentis superiorem, ut caveri dicit in pluribus constitutionibus modernis de quibus Bibliotheca Papæ in libro, qui dicitur *tractatus inquisitorum*, cap. 24. & traditur per Francisc. Pavi. in consilio ibi relato. Doctor tamen de Villadiego in suo *tractatu de hæretica pravitate*, allegat quandam extraxantem Clementis: ex qua dicit hodie bona hæreticorum dividi in tres partes: quarum una assignatur domino temporali: alia, officialibus inquisitionis: tertia verò ipsi officio: dicit tamen illam loqui de inquisitoribus Italiæ, & quod ad alias Provincias non extenderetur: de jure verò Canonico antiquo, bona laicorum hæreticorum fisco sæculari applicantur, cap. excommunicamus, 1. de hæretic. &

cap. vergentis, & in cap. cum secundum leges, de baron. lib. 6. dicendum ergo, quod in his bonis quæ hodie fisco Regis applicantur, procedet hæc lex.

## L E X IX.

Sirracenorum, vel aliorum legatus, fidelis, vel infidelis secute veniat, & redeat cum suis rebus: nec durante legatione poterit super debitis anterioribus: in Curia Principis ad quem mittitur, aut in ejus dominio conventi, vel pignorati: pro contractu tamen in legatione celebrato utique conventur. Hoc dicit.

(1) *Seguro, e saluo.* Habent enim Legati, seu Ambassadors securitatem à jure gentium: & nemo impune potest eos offendere, L. sanctum, ff. de rerum diviso. L. fia. ff. de legatio.

(2) *En la mensajería.* Concord. cum L. 2. §. legatis, & §. omnes autem, ff. de judiciis.

## L E X X.

Sirracenus Christianæ virgini, seu viduæ se commiscens lapidabitur. Et ipsa pro prima vice perdit medietatem bonorum: in qua succedunt parentes, vel avi: & eis non existentibus, Rex. Pro secunda autem vice, perdes omnia bona succedentibus applicanda, & occidetur. Si verò sit conjugata, ipse lapidabitur: & ipsa in potestate viri ponetur, ut eam comburat, vel ad libitum faciat. Si autem sit publica meretrix, pro prima vice ambo simul verberantur, pro secunda occiduntur. Hoc dicit.

(1) *Apedreen.* Adde L. 9. supra tit. 1. & adde quod habetur Num. cap. 25. v. 14. de Pbinetis, qui interfecit coenitem cum Madianita, & reputatum est illi ad justitiam, & habetur in cap. reos, 23. quæst. 5. & 2. q. 7. *Not si incompetent.* §. bis ita, Doctores tamen communiter tenebant hunc Judæum, vel Sirracenum non esse puniendum pœna mortis, propter concubitum cum Christiana, ut retuli de Oldrald. in dist. leg. 9. quando non fiebat sub colore matrimonii, per L. ne quis



ella, (2) por la primera vegada que lo fiziere, pierda la meytad de los bienes, e heredelos el padre, o la madre, o el auuelo, si los ouiere; si non, ayalos el Rey. E por la segunda, pierda todo lo que ouiere, e heredendo los herederos sobredichos, si los ouiere; e si non los ouiere, heredelos el Rey: e ella muera por ello. E lo mesmo dezimos, e mandamos, de la biuda que esto fiziere. E si yoguiere con Christiana casada, sea apedreado por ello; e ella sea puesta en poder de su marido, (3) que la quemee, o la suelte, o faga della lo que quisiere: e si yoguiere con muger baldonada que se de a todos, por la primera vez açoentos de lo vno por la Villa: e por la segunda vegada mueran por ello.

## TITULO XXVI.

## De los Hereges.

LL. del  
tit. 2.  
lib. 8.  
Recop.

**H**ereges, son vna manera de gente loca, que se trabajan de escarimar las palabras de nuestro Señor Jesu Christo, e les dan otro entendimiento, (1) contra aquel que los Santos Padres les dieron, e que la Iglesia de Roma cree, e manda guardar. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los Moros, queremos aqui dezir de los Hereges.

Partida VII.

*quis Christianam, C. de Juda. idem tenet Corneus consil. 114. vol. 1. Decius in cap. consuluit, 3. de appella. & in cap. 1. de constit. n. 17. ubi dixit illud de Phinees esse secundum jus antiquum veteris testamenti, prout habetur in dist. 5. bis ita, & refert Andre. Siculum idem tenentem consil. 63. vol. 4. col. pen. Nicola. Boetium decisio. 316. col. 3. ubi dicit hanc opinionem esse communem: & sequitur Alciatus, lib. 7. Parerg. cap. 23. ubi, & damnat sententiam quandam in hoc prolataam erga virillum amputationem quam videbis relatam in fin. dist. consil. Oldral. Tene ergo menti istam legem partitarum cum dist. leg. 9. supra tit. 1. quæ jubent istos puniri pœna mortis, & si coitus sit sine titulo matrimonii.*

(2) *Elia. Tene menti istam legem partitarum circa istam pœnam que imponitur fœminæ Christianæ cum Pagano, vel Judæo coeunte.*

(3) *De su marido. Nota ad L. fori. lib. 4. tit. de los Adulterios, L. 1.*

## TITULUS XXVI.

## De Hæreticis.

## IN SUMMA.

(1) *Dan otro entendimiento. Adde cap. hæreticis, 24. quest. 3. & cap. non adferamus, 24. quest. 1. & cap. inter hæc bircum, 2. de pœni. dist. 3. & dicit B. Gregorius 5. lib. Morali, cap. 18. quod hæretici communem scientiam habere fugiunt ne cæteris æquales æstimentur, occulta vel nova semper exquirunt: quæ dum alii nesciunt, apud imperitorum mentes, ipsi de scientiæ singularitate gloriantur.*

## L E X I.

Hæreticus dicitur à Fide Catholica separatus: & si multiplex sit hæresis, duæ hæreses sunt principaliores. Prima illius qui aliquantulum deviat à Fide Catholi-

reges. E demostrar, por que han assi nome. E quantas maneras son dellos. E que daño viene a los omes de su compañía. E quien los puede acufar. E ante quien. E que pena merecen, despues que les fuere prouada la heregia.

## L E Y I.

Onde tomaron nome los Ereges, e quantas maneras son dellos: e que daño viene a los omes de su compañía.

**H**æresis, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como departamento: (1) e tomo de aqui este nome Herege, porque el hereje es departido de la Fe Catholica de los Christianos; e como quier que sean muchas sectas, e maneras de Herejes, pero dos son las principales. La primera es, toda creencia que ome ha, que se delacuerda de aquella Fe verdadera, que la Iglesia de Roma (2) manda tener, e guardar. La segunda es, descreencia que han algunos omes malos, e descreydos, (3) que creen que el anima se muere con el cuerpo, e que del bien, e del mal, que ome haze en este mundo, non aura gualardon, nin pena, en el otro: e los que esto creen, son peores que bestias. E de los Herejes, de qualquier manera que sean, viene muy grande daño a la tierra: ca se trabajan siempre, de corromper las voluntades de los omes, e de los poner en error.

Bb

LEY

ca ab his, quæ tenet Ecclesia Romana. Secunda est credentium animam cum corpore mori: nec de bonis post mortem præmium: nec de malis pœnam futurum qui sunt bestiales: & de omni hæresi magnum damnum patriæ venit: quia hæretici corrumpunt fidelium voluntates. Hoc dicit.

(1) *Departimiento. Prosequitur dicta Azonis, C. eod. in summa.*

(2) *Eglefia de Roma. Adde cap. hæc est fides, 24. quest. 1. & cap. quoniam vetus orieus, & cap. ad abolendam, de hære. & hæreticus dicitur quis variis modis, vid. gloss. in cap. illi qui, §. quia verò, 24. quest. 3.*

(3) *Descreydos. Qui recesserunt à fide, & errant in articulis fidei, ut in cap. 1. de summa Trinit. & Fid. Cathol. & adde L. 98. tit. 4. 1. part. Quod autem anima non moriatur cum separetur à corpore probat Ambrosius in lib. de bono mortis, cap. 9. & 10. ubi & rationem humanam adducit, quod anima sit quæ vitam infundi: & cui anima infunditur, vita infunditur, & à quo anima discedit, vita discedit: anima ergo vita est. Quomodo ergo potest mortem recipere, cum sit contraria? Sicut enim nix calorem non recipit: nam statim solvitur, & lux non recipit tenebras nam statim discendit. Infuso enim lumine, tenebrarum horror aufertur: & sicut admoto igne, nivium rigores desinit: ita & anima quæ vitam creat, mortem non recipit, non moritur. Probat etiam ibidem immortalitatem animæ auctoritatibus divinis M. Tullius etiam in libro de Republica, probat immortalitatem animæ, eo fundamento, quod iustitia tributiva non habet locum in præsentia vita: quia cum iustitia sit habitus animi communi utilitate servata, suam cuique tribuens dignitatem: videmus ad sensum, quod non semper bonis bona obveniunt, aut malis, mala neque boni præstantur: neque mali puniuntur, sed multo potius bonis mala, malis bona frequentius accidunt: unde si iustitia in hac vita locum non habet: superest, quod si mundus providentiæ regitur, prout regitur, necessario sit*



## LEY II.

Quien puede acusar a los Herejes, e ante quien, e que pena merecen despues que les fuere prouada la Eregia: e quien puede beredar los bienes dellos.

**L.** Os Hereges pueden ser acusados de cada vno (1) del Pueblo, delante de los Obispos, (2) o de los Vicarios que tienen sus logares: e ellos deuenlos examinar en los articulos de

fit aliam vitam esse, in qua iustis præmia, & malis supplicia distribuuntur. Videas etiam per Beatum Gregor. in *Dialogo. lib. 4. cap. 4.* ubi videbis de intellectu illorum verborum Ecclesiast. c. 3. v. 19. Hominis, & iumentum unus est in eritus. Quod loquitur videlicet Salomon ibi in hoc disputando, non diffiniendo. Videas etiam de immortalitate animæ per Chrysostomum *sermone 4. de Providentia, vel fato. cgl. anteq. & penul.*

## L E X II.

Accusare potest hæreticum quilibet de populo, coram Episcopo loci vel ejus Vicario, qui pugnare debet bonis sermonibus, & blandis verbis convertere illum ad fidem: & si hæreticus pœniteat, reconciliandus est, & parcer ei Episcopus. Si verò est pertinax, judicabit eum hæreticum, & tradet judici seculari, ut eum pœdiat. Et si fuerit Prædicator flammis exurit. Idem de credente animam cum corpore mori, & de hæretico opera Prædicatoris exequente. Si autem credit, & non exequitur, perpetuo exulet: aut in carcere (donec pœniteat) ponatur. Et bona in hæresi decedentium, aut de hæresi damnatorum, applicantur filiis, vel descendentibus: quibus deficientibus, Regi. Et si hæreticus est Clericus, potest Ecclesia bona intra annum petere, & si neglexerit, habebit Regis Camera. Sed si non credit, sed ad hæreticorum legentium vadit doctrinam, solvet Regis Cameræ decem libras auri. Et si non habuerit unde, dentur ei publice quinquaginta flagella. Hoc dicit.

(1) Pueden ser acusados de cada vno. Est enim publicum crimen, *L. Manichæos, C. eodem.*

(2) Delante de los Obispos. Crimen hæresis est merè Ecclesiasticum: ideo cognitio pertinet ad Episcopum, ut hic, & in *cap. ad abolendam, in princip. eod. tit.* & ibi quod pertinet ad Capitulum, Sede vacante, Legatus etiam Apostolicæ Sedis est iudex competens, *cap. ut commissi, eod. tit. lib. 6.* Item, & Inquisitores per Selem Apostolicam deputati, *cap. per hoc, & cap. ut inquisitionis, de hæreti. lib. 6. Clemen. 1. eod. tit.* & per commissionem Apostolicam factam Inquisitoribus, de hoc crimine non tollitur potest Ordinariis, ut in *d. B. cap. per hoc, & poterit rectè cognosci, tam per Judicem, ubi delictum hoc quis commisit, quàm per eum in cuius territorium hæreticus se transtulit, ut in cap. ut commissi, §. 1. & ibi gloss. de hære. lib. 6. facit, L. Arriani, C. eod. quod ubique possit puniri: quia ubique videtur delinquere, adde Bald. in *L. 2. C. de malef. & matr. bene tamen videtur, quod si peratur remissio, quod remittendus esset ad iudicem delicti, quia ejus delicti magis ibi poterunt esse nota, secundum Archi. in d. B. cap. ut commissi, ubi vid. per Domin. in ver. & contra illos, distinguentem, quod aut expedit quod remissio fiat ad locum delicti, veluti: quia ibi fuit publicum crimen, & sic expedit eum puniri in loco delicti, & tunc sic fienda remissio, alias non, vid. ibi, & adde quod habetur in *cap. ut commissi, eod. tit. lib. 6.* & proceditur in isto crimine simpliciter, & de plano, sine strepitu, & figura iudicii, ut in *cap. fin. in princip. de hæreti. lib. 6.***

(3) Deuenlos perdonar. Redeuntes ergo ab hæresi admittendi sunt, & evadent per hoc pœnis criminis, quando non sunt relapsi, ut in *cap. super eo de hære. lib. 6.* & tradit. S. Thom. in *2. 2. q. 11. art. 4.* & habetur

la Fe, e en los Sacramentos; e si fallaren que yerran en ellos, o en alguna de las otras cosas que la Iglesia Romana tiene, e deve creer, e guardar, estonce, deuen pugnare de los conuertir, e de los sacar de aquel yerro, por buenas razones, e mansas palabras: e si se quisieren tornar a la Fe, e creerla, despues que fueren reconciliados deuenlos perdonar. (3) E si por aventura, non se quisieren quitar de su porfia,

Ley 1.  
tit. 1.  
lib. 8.  
Recop.

in *cap. ad abolendam, eo. tit.* Quod intellige si continuo post deprehensionem erroris, ad fidei Catholicæ unitatem spontè recurrant, abjurata hæresi: ut probatur in *cap. ad abolendam, in princip. de hæreti. & cap. ut officium, in prin. eo. tit. lib. 6.* proviso solerter ut ibi habetur ne simulata conversione redeant fraudulentè sub agni specie, lupum gerentes.

Sed est dubium quando dicantur continuo, seu confestim redire, & Archi. *cap. ut commissi, §. neque non de hæreti. lib. 6.* dicit, quod illi qui veniunt infra tempus gratiæ admittendi sunt: & hoc innititur consuetudini, quam servare solent inquisitores hæreticæ pravitatis, qui in prin. inquisitionis præmittunt sermones ad populum, ubi habent inquirere ubi ad momentum omnes hæreticos ex edicto, ut recognoscens errorem suum ad fidem Catholicam convertantur, certo termino præfixo, in quem veniant, & istud appellatur tempus gratiæ, subdit tamen Archi. quod etiam post tempus gratiæ admittendi sunt, re integra, utpotè quia aliquis non fuit personaliter requisitus, neque contra eum probationes sunt receptæ, *arg. cap. si tibi absentis, de præb. lib. 6.* si tamen post prædicta tempora venerit, indignus est venia licet errorem detegat, & remittit ad notata in *L. 1. C. de bis, qui larro. ocul.* & sic recitando ipsum transit Jo. And. & etiam Dominic. ibi Hostien. verò in *summa tit. de hæreti. §. qualiter, & §. quando, & qualiter apertè sentit, quod antea, quam quis sit convictus de hæresi admittatur confitens errorem suum, & volens reconciliari dummodo iudex videat ipsum contritum, & speret de conversione sua. Jo. And. in cap. excommunicamus, 1. §. damnati. eo. tit. sentit, quod neque dum antea quam sint convicti imò etiam postquam sunt condemnati, per sententiam possunt redire & evadere pœnam mortis, & idem sentit gloss. notabilis in *cap. pen. eo. tit.* in contrarium tamen videtur text. in *d. cap. ad abolendam, qui ut in prin. gloss. dixi videtur requirere quod continuo, seu confestim redire debeant & sponte: post damnationem vero videtur facere timore pœnæ: imò & post probationes timore probationum. Tenze. & Card. in clemen. ad nostrum, §. pen. eo. tit. tenent, quod si postquam negaverunt sunt convicti, non admittantur ad finem evadendi pœnam corporalem. Abb. in *d. §. damnati, tenet idem quod Jo. And. ibi tenuit & adducit text. in cap. accusatus, de hæreti. lib. 6.* ubi relapsis dumtaxat non parçitur. Semel ergo lapsis parçendum est, ex quo volunt ad fidem reverti: licet condemnati sint, dicit tamen quod ista opinio apertè non probatur jure imò potius possit defendi contrarium, quia *d. §. damnati, nullam indulgentiam dat damnatis, & d. cap. ad abolendam, vult quod statim redeant & sponte, & cap. pen. eo. tit.* loquitur de deprehensis in hæresi, & non de condemnatis, aliam tamen opi. tanquam mitiorem dicit sequendam, & quod ad *cap. ad abolendam, satis colorate possit responderi, quod satis incontinenti dicitur redire, si nullam dilationem expectat, neque pœnæ impositionem, cap. ponderet. 50. dist. vel potest dici, secundum eum quod aut sunt condemnati de hæresi sed adhuc non traditi curiæ seculari, & habet locum pœnitentiæ, aut sunt traditi curiæ seculari & tunc non sit locus pœnitentiæ. Doctor noster de Villadiego in suo tract. de hæreti. præci. quæst. 10. recitatis his opinionibus dicit, quod ubi ad sententiam***



ña, deuenlos judgar por Herejes, e darlos despues a los Juezes seculares, (4) e ellos deuenlos dar pena en esta manera; que si fuere el Hereje Predicador, (5) a que dizen Consolador, (6) deuenlo quemar en fuego, de manera que muera. E esta misma pena deuen auer los descreydos, que diximos de fuso en la ley ante desta, que non creen auer gualardon, nin pena, en el otro

Partida VII.

tiam esset processum contra hæreticum, nullo modo ejus conversio esset admittenda ad effectum evadendi pœnam mortis, per text. in *dist. cap. pen. in §. damnati*, & in *§. si qui autem*, ubi autem ad condemnationem non esset processum, etiam si esset per testes, vel alias probationes de hæresi convictus, credit revertentem admitti debere, per text. in *cap. accusatus, in princ.* & apertius in *§. ille quoque, eod. titu. lib. 6.* Joa. de Ana. tractat etiam de hoc in *cap. excommunicamus, §. damnati verò, quem legit sub princ. eo. tit. qui recitat opi. Jo. Andr. & Abb. tandem dicit esse considerandum, quod text. in d. cap. ad abolendam, non propriè loquitur de condemnatis, sed de illis qui sunt deprehensi in hæresi, unde ipse concludit, quod posset fortè considerari, quod aut quis est convictus & condemnatus per judicem & tunc poterit in continentem redire post sententiam, & quod ita intelligatur text. in d. cap. ad abolendam, aut est damnatus à jure tanquam in dubitans hæreticus ut in casu, d. cap. excommunicamus, & tunc non possit, & ita loquatur, d. cap. excommunicamus, in *§. damnati verò*, mihi verò satis placet opinio Doctoris nostri de Villadiego per text. in d. cap. pen. ubi hoc etiam voluit Anto. & bene facit ista L. part. cum vult, ut locus sit veniæ, conversionem debere fieri ante sententiam fortè tamen posset non improbabiler dici, quod & si convertatur post sententiam sit admittendus si judici videatur ejus conversionem veram esse, & non fictam & probabiler hoc appareat: quia conversionem esse ante sententiam, vel post non est parcendi ratio, sed veritas contritionis cum spe non recidivandi præsumpta, ut vult Sylvester in *summa in parte hæresi, 1. versu. 12. queritur*, nota etiam quod licet rediens ab hæresi evadat pœnam mortis: non tamen evadit pœnam perpetui carceris, ut in *dist. cap. pen. commutatur*, tamen hodie ista pœna in aliam si visum fuerit superiori, ut habetur in *cap. ut commissi, eod. tit. lib. 6.* Et ista intelligenda sunt in hæreticis non relapsis: nam relapsi sine aliqua audientia sunt seculari Judici relinquendi, ut in *dist. cap. ad abolendam, §. illis quoque, & d. cap. accusatus, & in cap. super eo. eod. tit. lib. 6.**

Et hæreticus patronus reversus an recuperet jus patronatus? Vide gloss. in *cap. maximum, 1. questio 7.* quæ dicit quod sic, nisi lata esset sententia super amissione juris patronatus. Abb. verò, in *cap. quia diligentia, de electio. dicit quod ubicunque præcelsit bonorum publicatio ab homine, vel à jure non recuperat quis bona per pœnitentiam, nisi princeps de gratia restituat eum ad pristina bona, & vide per Rodium in *trakt. de jure patrona. cbar. 15. col. 3.* qui dicit opinio. Abb. esse veriore.*

Quid autem de illo contra quem crimen hæresi est probatum ipse verò semper negavit se commisisse, dicit tamen se tenere & profiteri quod sancta credit Ecclesia, & sic semper tenuisse & credidisse, an iste dicatur conversus, vel an adhuc iste ut impœnitens sit curiæ seculari tradendus, videas decisionem Dominorum de Rota 875. incipit *accusatus de hæresi in antiquis*, ubi deciditur quod sit adhuc curiæ seculari tradendus & voluit Hostien. in *summa de heresi. §. qualiter deprehendatur, versu. si verò negaverit*, licet contrarium probare nitatur Boerius *decisi. 341.* si tamen non simpliciter negaret: sed diceret se ideo negare quia non habet memoriam quod hæreticalia dixisset & si est probatum

siglo. E si non fuere Predicador, mas creyente, (7) que vaya, e esse con los que fiziessen el sacrificio a la sazón que lo fiziessen, e que oya cotidianamente, (8) o quando puede, la predicacion dellos, mandamos, que muera por ello esta misma muerte: (9) porque se da a entender (10) que es Hereje acabado, pues que cree, e va al sacrificio, que fazen. E si non fuere creyente-

Bb 2

remitit se ad testes, videtur, quod in isto aliter esset dicendum ex dicto Barto. in *L. de asate, §. nihil, ff. de interro. ad.*

(4) Darlos despues a los Juezes seculares. Concordi. cum *cap. pen. §. damnati, eod. tit. & cap. excommunicamus, §. damnati verò, eod. tit.* & si est Clericus committens hoc crimen damnatus degradatur, & traditur curiæ seculari neque habet locum tunc quod habetur in *cap. cum non ab homine, de jud. per dist. cap. excommunicamus, & cap. ad abolendam, eod. tit. & dixit gloss. in dist. cap. cum non ab homine.*

(5) Hereje Predicador. Concordi. cum *L. quicumque, C. eod. circa finem*, & magister errori, hæretici, hæresiarcha est dicendus: *Cap. qui aliorum, 14. quest. 3.*

(6) Consolador. Vide in *cap. filii, vel hæredes, de baretis lib. 6.*

(7) Creyente. Credentes erroribus hæreticorum, hæretici sunt, & ut tales sunt puniendi, *cap. pen. in fin. eod. tit.* & unus modus ad probandum, quod credunt erroribus hæreticorum ponitur in ista, L. scilicet, cum vadit ad sacrificium cum eis, & audit prædicationes ipsorum, ut in *L. quicumque C. eod. & in L. 1. C. de paga.* & tradit Azo. *C. eod. in summa*, sive ergo adoraverunt, vel reverentiam more hæreticorum exhibuerunt, consolationem vel communionem ab hæreticis receperunt, vel similia perpetrant, quæ pertinent ad ritum ipsorum merito dicuntur credentes, nam ex factis præsumitur affectus, *cap. qui viderit, & cap. sic enim, 32. q. 3. de biga. cap. nuper.* & plus est factum, quam verbo aliquid dicere, *cap. dilecti. de appella.* non facile tamen debet quis ita judicari credens, ut reputetur hæreticus: quia neque in hoc crimine sufficit vehemens præsumptio ad damnationem, ut in *cap. literas, de præsump.* ubi de hoc nisi essent talia indicia & præsumptiones quæ probationibus sunt habendæ, ut ea quæ dixi, & quæ hic habentur: quia indicia quæ ad bonum retorqueri non possunt, neque ad aliud quam ad id quod indicant pro probationibus sunt habendæ, *L. dolum, C. de dolo.* & tenent Archi. & Joan. Ande. in *cap. 2. de baretis lib. 6.* Item & dicuntur credentes qui proprio ore dicunt se credere erroribus ipsorum secundum eos, ubi supra.

(8) Cotidianamente. Qui enim semel tantum audierunt sermonem, vel prædicationem hæreticorum, neque postea redierunt, non debent judicari credentes: cum approbare non videantur quod postmodum evitarunt, *argum. 1. quest. 1. constat, cap. ex studiis, de præsump. secundum Archi. & Joan. Ande. in d. cap. 2. de baretis lib. 6. ubi & vi. de illis qui recipiunt libros hæreticorum nisi illos statim incendio, vel alio modo destruxerunt.*

(9) Esta mesma muerte. Ignis quam superius dixit, quæ de consuetudine datur, secundum Hostien. in *summa, eod. tit. §. qua pœna, col. 2. L. arriani, & L. quicumque, C. eod.* dicebant pœnam mortis esse imponendam, & consuetudine, & L. ista, declaratum est, ut cremetur, adde Hostien. & Jo. Ande. in *cap. ad abolendam, eo. tit.*

(10) Da a entender. Quid ergo si non constaret de factis quæ ad ritum errantium pertinent, & perque error exprimitur, vel ex proprii oris confessione, ut jam dixi an ex eo quod visitat hæreticos, vel dat eis alimoniam, vel ducatum, vel similia facit, in quibus da

ip-



yente en la creencia dellos, mas lo metiere en obra, (11) yendose al sacrificio dellos, mandamos que sea echado de nuestro Señorio para siempre, o merido en carcel, fasta que se arrepienta, e se torne a la Fe. Otroli dezimos, que los bienes de los que son condenados por Herejes, o que mueren conocidamente en la creencia de la heregia, deuen ser de sus fijos, (12) o de sus descendientes dellos. E si los non ouieren, mandamos que sean de los mas propincos parientes Catholicos dellos; e si tales parientes non ouieren, dezimos, que si fueren seglares los Herejes, el Rey (13) deue heredar todos sus bienes; e si fueren Clerigos, puede la Iglesia demandar, e auer, fasta vn año (14) despues que fueron muertos, lo suyo dellos. E dende en adelante lo deue auer la Camara del Rey, si la Iglesia fuere negligente en lo non demandar en aquel tiempo. E si por auentura, non fuere creyente, nin fuere al sacrificio dellos, así como sobredicho es, mas fuere a oyr doctrina (15) dellos; mandamos, que peche diez libras de oro a la Camara del Rey, e si non ouiere de que lo pechar, dente cincuenta açotes publicamente.

## Titulo XXVI.

## LEY III.

*Como, los fijos que non son Catholicos, non pueden heredar con los otros en los bienes de su padre, que fuesse Hereje.*

**P**Or Hereje leyendo algun ome judgado, si esse atal ouiesse fijos que sean Herejes, e otros que si queren en la Fe Catholica, e que la guarden, estos que fincaron en la nuestra Fe, mandamos, que ayen todos los bienes de su padre, (1) e non sean tenudos de dar a los otros parte de ninguna cosa dellos. Pero si despues dello, conociendo los otros su yerro se conuertiesen, e se tornassen a la Fe Catholica, tenudos son sus hermanos, de dar a cada vno dellos su parte de sus bienes de su padre: mas de los frutos, o de los esquilmos, que ouiesse estos hermanos Catholicos auidos de tales bienes, en el tiempo que los otros eran Herejes, non les deuen dar cuenta, nin ninguna cosa, si non quisieren.

## LEY IIII.

*Como, el que es dado por Hereje, non puede auer Dignidad, nin oficio publico, mas deue perder el que ante tenia.*

**D**ignidad, nin officio publico non deue auer (1) el que fuere judgado por Hereje. E por ende non puede ser Papa, (2) nin Cardenal, nin Patriarcha, nin Arçebispo, ni Obispo; nin puede

iporum ritu nihil apparet expressum præsumitur credens? Arch. ubi supra, & Joa. Andr. refert simpliciter & sequitur, non putat tales iudicandos esse credentes, nisi prius fuissent lapsi ut in *cap. accusatus*, §. *ille quoque*, *eo. tit. lib. 6.* nam pro pecunia sunt sæpè talia, & quia *d. cap. pen. eod. tit.* dicit credentes erroribus: unde Archidiaconus istos de quibus supra non credentes sed receptatores vel fautores iudicat, dicit tamen graviter suspectos, quare posset eis indicî purgatio, *cap. excommunicamus*, §. *qui autem*, *eo. tit.* & de contrahente familiaritatem cum hæreticis, vi. in *cap. inter sollicitudines de pur. cano.*

(11) *Lo metiere en obra*. Vi. Azo. in *summa*, C. *eod.* ubi videtur distinguere ut hic, & L. *quicumque*, ubi gloss. C. de *hereti.* de iure tamen canonico credens erroribus hæreticorum est hæreticus & ut talis puniendus, *cap. pen. de hereti.* & sic damnatus & traditus iudici seculari, pœna mortis erit poniendus, quia standum est in hoc canonibus & non legibus: & cum *cap. ad abolendam*, dicat animadversione debita puniendos, de pœna mortis debet intelligi, ut dixi in L. 2. tit. 24. supra *eo. part.*

(12) *De sui fijos*. Hoc hodie non procedit, ut dixi in L. 7. tit. 7. *part. 6.* vide ibi.

(13) *El Rey*. Vide quæ dixi supra *titul. 1. in L. 8. in fine.*

(14) *Fasta vn año*. Vi. etiam quæ dixi in *dist. L. 7. gloss. fin.* & fortè ista præfixio anni non tenet contra Ecclesiam ex his quæ ibi dixi, & faciunt quæ notat Gloss. & ibi Doctores in *cap. satis peruersum*, 56. *diff.* & quia princeps secularis non se debet intromittere in statuendo aliquid circa istud crimen quod in totum est de iudicio Ecclesiæ, *cap. ut inquisitionis*, §. *prohibemus*, de *hereti. lib. 6.* & cum decretalis excommunicamus, §. 1. *eod. tit.* bona Clericorum hæreticorum appiceat Ecclesiis, non potuit per L. *secularem statui*, quod post annum applicentur fisco regio: & pro hoc videtur text. in *cap. 2. de præscriptio.*

(15) *Oyr doctrina*. Concord. cum d. L. *quicumque*, ad

*fin. C. eod.* & vide per gloss. in *cap. pen. eod. tit.*

## LEY IIII.

In bonis parentis pro hæretico condemnato succedunt filii Catholicos, nec in eis faciunt partem alii fratres hæreticis: sed si postea filii hæretici convertantur ad fidem habebunt suam partem de bonis parentis: de fructibus tamen perceptis nullam partem habebunt posteriores. Hoc dicit.

(1) *Los bienes de su padre*. Vi. quæ dixi in L. 7. tit. 7. *part. 6.*

## LEY IIII.

De hæresi damnatus non potest habere honores nec dignitates seculares aut Ecclesiasticas & habitas perdit, & non facit testamentum nisi inter filios Catholicos, nec est capax legari, aut hæreditatis, nec valet quicquid disponat à die quo iudicatus est hæreticus. Hoc dicit.

(1) *Non deue auer*. Prosequitur dicta Azo. C. *eo. in summa*, cum dicit. Item non sunt creandi ministri Ecclesiæ: neque alios possunt creare ut *infra eo. L. omnes*, & *supra de Epis. aud. L. archigerontes*. Item ad regimen reipublice creati non debent, *infra de juda. L. ultim.* redeunt tamen ab hæresi si humiliter redeant ad pristinam dignitatem de benignitate Ecclesiæ restituntur, *cap. convenientibus*, 1. q. 7. & *cap. didici*, & *cap. maximum*, & 23. *quæst. 4. cap. ipsa pietas*, de iuris tamen rigore non admittuntur, *cap. 1. 1. q. 7.* Item hæretici & filii hæreticorum non possunt obtinere beneficia Ecclesiastica, neque publica officia ut habetur in *cap. quicumque*, §. *hæretici*, & *cap. statutum*, 2. de *hære. lib. 6. cap. constituit*, 17. q. 4. Item neque honoris officia neque esse medici neque chirurgi. vide in *pragmaticis. fol. 8. & sequen.* sed quæ dicuntur officia publica? Gloss. in *d. hæretici*, dicitur quod iudicatur à notoria & his similia, & allegat. *cap. felicitis*, §. *quod si quis*, de *pœnis*, lib. 6. ubi vide de aliis officiis, vide etiam in *d. pragmaticis. fol. 7. & 8.*

(2) *Ser Papa*. Dixit gloss. in *cap. & dixit dominus*, de



*Leyes*  
3. y 4.  
*tit.* 3.  
*lib.* 8.  
*Recop.*

de auer ninguna de las honrras, e Dignidades, que pertenecen a Santa Egleſia. Otroſi dezimos, que el que atal fueſſe non puede ſer Emperador, nin Rey, nin Duque, nin Conde; nin deue auer ningun oficio, nin logar honrrado, de aquellos que pertenecen a Señorío ſeglar. E aun dezimos, que ſi fueſſe prouado contra alguno, que es Hereje, que deue perder por ende la Dignidad que ante auia: (3) e demas, es defendido por las leyes antiguas, que non pueda fazer teſtamento. Fueraſ ende, ſi quiſiere dexar ſus bienes a ſus hijos Catholicos. (4) Otroſi dezimos, que non le puede ſer dexada manda en teſtamento (5) de otro, nin ſer eſtablecido por heredero de otro ome. E aun dezimos, que non deue valer ſu teſtamento, nin donacion, nin vendita, que le fueſſe fecha, nin la que el fiziſſe a otro de lo ſuyo, del dia que fueſſe judgado por Hereje (6) en adelante.

## L E Y V.

*Que pena merecen los que encubren los Herejes.*

*L.* 4.  
*tit.* 18  
*lib.* 8.  
*Recop.*  
*L.* 2.  
*tit.* 2.  
*lib.* 8.  
*Recop.*

Encubren algunos omes, e reciben en ſus caſas, Herejes, que andan por la tierra a furto, predicando, e rebolviendo los coraçones de las gentes, e metiendolas en yerro; e los que eſto fazen, yerran grauemente. E por ende defendemos (1) a todos los omes de nueſtro Señorío, que ninguno dellos non ſea olado de recibir a ſabiendas en ſu caſa a ningun Hereje, nin conſienta que mueltre, nin predique a otros en ella, nin que ſe alleguen en ſu caſa los Herejes, para auer ſu fabla, nin ſu Cabildo: e ſi

alguno contra eſto fiziere a ſabiendas, mandamos, que pierda aquella caſa en que los acogiere para fazer alguna coſa deſtaſ ſobredichas, e que ſea de la Egleſia. Ca guiſada coſa es, que aquel lugar do ſe ayuntan los enemigos contra la Fe Catholica, que ſirua a la Egleſia, (2) e que ſe ayunten y a las vegadas los fieles Chriſtianos, que la creen, e la guardan, e la amparan. Pero ſi aquel que tuuiere en guarda caſa de otro, e acogiere y los Herejes, ſin mandado, e ſin ſabiduria de ſu ſeñor della, maguer fagan y los Herejes las coſas que diximos en la ley ante deſta, non deue por eſto el ſeñor perder la caſa. Ca, pues que lo non ſabe, non es en culpa ninguna. E por ende mandamos, e tenemos por bien, que el que los reſcibio, peche por ende diez libras de oro a la Camara del Rey. E ſi non ouiere de que las paçar, que lo açoren publicamente por toda la Villa en el lugar do acaeciere, pregonando el Pregonero ante del, por que razon le açoran.

## L E Y VI.

*Que pena merecen los que amparan los Herejes en ſus Caſtillos, o en ſus tierras.*

*Tit.* 2.  
*tit.* 2.  
*lib.* 8.  
*Recop.*  
*L.* 4.  
*tit.* 18  
*lib.* 8.  
*Recop.*

Amparar non deue ningund Chriſtiano a los Herejes en ſu caſa, (1) nin en ſu Caſtillo, nin en otro lugar que aya: e los que aſi los ampararen, yerran a Dios, e al Señor de la tierra, e dan carrera a los Herejes, de fazer, e de obrar ſus maldades. Ca algunos y ha dellos, que dubdarian de ſer Herejes por miedo de la pena, e non dubdan de lo ſer, porque fallan quien

*de confecra. diſtinct.* 2. quod privilegium conſeſſum ab apoſtolico hæretico, non valet: an tamen valeat ſententia hæretici ligantis, vel abſolventis ſubditos? Vi. per gloſſ. in cap. quod quidam, 1. q. 1. & in cap. cui eſt illata, 1. quaſt. 3. & ibi Arch. vi. per Inn. notabiliter in cap. nihil eſt, de electio. ubi dicit quod omnes qui habuerunt canonicum ingreſſum, licet poſtea ſiant hæretici ratum eſt, quod ſit ab eis quouſque tolerantur, niſi forte eſſent ordinationes, vel conſecrationes vel alia ſpiritualia quæ quoad executionem irritæ ſunt, niſi interveniat diſpenſatio, vel niſi eſſent, LL. vel ordinationes, quæ in ejus opprobrium caſſantur, de hæretic. cap. fraternitatis. multo fortius caſſantur ſi à principio non habuerunt canonicum ingreſſum, ut quia ſimoniacem, vel per intruſionem, vel chilmaticæ, vel quia hæreticus vel excommunicatus aſſumptus eſt, alienationes & ordinationes ab eo factæ non valent, 12. q. 2. cap. alienationes.

(3) *Que ante auia.* Adde L. 7. tit. 6. ſupra ead. part. & quæ ibi dixi & dicit Bal. in repet. L. ſi lex, C. de eman. libe. col. 5. quod ſi aliquis Rex Chriſtianus fieret hæreticus, quod perdit juridiſtinctionem, & vacat regnum & concedendum eſt catholico occupanti.

(4) *Teſtamento.* Adde L. 16. tit. 1. 6. part. ubi vi. quæ dixi & in L. 7. tit. 7. ead. part.

(5) *Catholicos.* Hoc non procedit de jure canonico cui in hoc ſtandum eſt ut tradit Albe. in L. cognovimus, C. eo. & vi. quæ dixi in d. L. 7.

(6) *En teſtamento de otro.* Etiam militis, L. fin. C. eo.

(7) *Por hereje.* Imò à die commiſſi criminis, ſecundum jus canonicum, cui in hoc ſtandum eſt, ut in cap. cum ſecundum, LL. de hæretic. lib. 6. & tradit Joa. Fab. inſti. quibus aliena liceat, vel non, in fine principii, & ſi hoc ſauit, L. partitarum in crimine læſæ majesta-

tis ut habetur in L. 4. tit. 2. ſupra ea. part. idem & multo fortius in crimine hæreſis cum longe gravius ſit æternam, quàm temporalem lædere majestatem, cap. vergeſtis, eod. tit. & C. eo. in authent. gazaro.

## L E X V.

Receptans, ſeu celans in domo ſua ſcienter hæreticos perdit eam Eccleſiæ applicandam: ſed ſi domus eſt aliena non perdit dominus ignorans: ſed tenens eam ſolvit Regi decem libras auri: & ſi non habet unde, publicè flagellatur præcone dicente coram eo cauſam præne. Hoc dicit.

(1) *Defendemos.* Concord. cum L. quicumque, §. uni-verſi, & §. quod ſi quis, & §. eos verò, C. eo. ſed an poterit iudici purgatio, vel hæreticum hæreticum docere in domo recipienti hæreticum in domo ſua tanquam ſuſpecto de hæreſi, vi. quæ notat Archid. & Jo. Andr. in cap. quicumque, eo. tit. lib. 6.

(2) *A la Ygleſia.* Adde L. eunſi. C. eod.

## L E X VI.

Nemo hæreticum in terra ſua, vel domo ſua defendat: alias ſi excommunicatus ab Epifcopo per annum contumax fuerit, ſit infamis honores non habiturus: & ſi magnus dominus eſt, terram aut caſtrum habens, perit illud Regi applicandum, & expellitur à patria: & ſi minor fuerit ejus corpus & bona ſunt ad mercedem Regis ut eum arbitrarie puniat. Hoc dicit.

(1) *En ſu caſa.* Quid ſi filius receptet patrem hæreticum? Dic quod regulariter filii vel alii conſanguinei ex receptatione mitius puniuntur, L. 2. ff. de recepta. Sed forte hoc non procedit in iſto graviſſimo crimine hæreſis, in quo pro delicto patris filii puniuntur, ſicut & in crimine læſæ majestatis, L. quiſquis, C. ad L. jul. ma-



quien los ampare: e porende dezimos, (2) que si alguno los acogiera, e los amparare en su tierra, despues que fuere amonestado por sentençia de excomunio que diese contra el algun Prelado de Santa Eglefia, si fuere rebelde, e non obedeciere a la sentençia del Prelado, e estuviere en esta rebeldia por vn año, dende en adelante, mandamos, que sea enfiado por ello, de manera, que jamas nunca pueda tener officio, nin lugar honrrado. E demas desto, (3) si fuere Rico ome Señor de tierra, o de algun Castillo, pierda porende el Señorío que auia en la tierra, o en el Castillo, e sea del Rey; e aun demas desto, que sea echado de la tierra: e si fuere otro ome vil, el cuerpo, e quanto ouiere, este a la merced del Rey; quel faga tal escarmiento, qual entendiere que merece por tal yerro como este.

## TITULO XXVII.

De los Desesperados que matan a si mismos, o a otros por algo que les dan: e de los bienes dellos.

**D**esperacion es pecado que nunca Dios perdona a los que en el caen: ca, maguer los omes yerren en las maneras que

*maiest. & in cap. vergentis, de heret. & in cap. quicumque, §. filii, eo. tit. lib. 6. ita vult Doctor noster de Villadiego in suo trañ. de heretica pravitate. q. 16. in fine, relinquit tamen super hoc cogitandum & certe in filio receptante patrem hereticum: majus dubium videtur, quam in aliis consanguineis: ex eo, quod habetur Deur. cap. 11. v. 6. 7. 8. & 9. ibi si tibi voluerit persuadere frater tuus filius matris tuæ, aut filius tuus, vel filia, sive uxor, quæ est in sinu tuo, aut amicus quem diligis ut animam tuam clam dicens eamus, & serviamus diis alienis, quos ignoras, tu & patres tui, cunctarum in circuitu gentium, quæ juxta vel procul sunt ab initio usque ad finem terræ, non acquiescas ei, neque audias neque parcat ei oculus tuus ut miseraris & occultes eum: sed statim interficies sit primum manus tua super eum & postea omnis populus mittat manum, &c. Ponderandum est, quod ibi non dicit aliquid de patre talia persuadente, vel dicente, & videas ibi Abulensem & quod etiam filius revelare possit patrem hereticum, & prosequi illum velut hostem fidei & etiam patriæ satis probatur in L. minimè, ff. de religio. & sumpt. fun. & in L. post liminium, §. filius, & ibi Bar. ff. de ca. & per Bar. in L. si adulterium, §. libero, ff. de adult. nascitur enim quis potius Deo & patriæ, quam parentibus, L. 1. §. si ead. ff. de ven. in po. mitten. facit text. notabilis cum gloss. ibi in cap. fortitudo, 23. q. 3. L. veluti, & ibi Docto. ff. de just. & jure, & Hieronymus super Ezechie. post Deum diligendus est pater, quod tamen ad hoc teneatur filius, & alias puniatur ac si esset extraneus, in hoc ut dixi est dubium, & cogitandum, & fortè si pater esset pertinax in heresi ita quod filius nihil ad ejus correctionem proficeret dicendum est quod filius patrem neque dum non debet receptare imò & tenebitur revalere facit quod tradit Tullius lib. 3. de officiis: ubi inquitens si pater conabitur tradere patriam silebit ne filius? Respondet quod primo obsecrabit patrem, ne faciat, & deinde si non profuerit accusare debet, & si ad perniciem patriæ res spectabit patriæ salutem anteponet salutem patris, tra-*

dichas auemos en estos tres Titulos, solo que les finque la esperança, pueden ganar merced de Dios. Mas el que en desesperamiento muere, (1) nunca puede llegar a el. Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de los Judios, e de los Moros, e de los Herejes, queremos aqui dezir de los Desesperados, e mostrar, que cosa es Desesperamiento, e en quantas maneras caen los omes en el, e que pena merecen los desesperados, en sus personas, e en sus bienes.

## L E Y I.

Que cosa es Desesperamiento, e en quantas maneras caen en el.

**D**esperamiento es, quando el ome se desfiuza, e se desampara de los bienes deste mundo, e del otro, aborreciendo su vida, e cobdiçiendo su muerte. E son cinco maneras de desesperacion de los omes. La primera es, quando alguno ha fecho gran yerro, e seyendo acusado (1) del, con miedo, o con verguença de la pena, que espera recebir porende, matase el mismo con sus manos, o beue a sabiendas yeruas con que muera. La segunda es, quando alguno se mata, con gran cuyta, (2) o por gran dolor de enfermedad quel acaesce, non podiendo sufrir las penas della. La tercera es, quando alguno lo faze con locura, o con saña. La quarta

L. del  
tit. 23  
lib. 8.  
Recop.

L. 8.  
tit. 23  
lib. 8.  
Recop.

ta

dit Alber. in d. L. veluti, col. pen. & Lucas de Pen. in L. quicumque, C. de coarva. lib. 12. & in L. in filiis, C. de decurio. lib. 10. Si verò filius verisimiliter speraret de correctione patris, durum esset tunc eum receptantem patrem ita dure puniri sicut si receptasset hereticum extraneum. Tu latius cogita super his.

(2) *Dezimos.* Concord. cum cap. excommunicamus, §. credentes, eod. tit. ubi vide, & alias pœnas in quas incurrit fautor, vel receptor heretici.

(3) *De mas desto.* Tene menti istam L. partitarum circa istam pœnam, ultra pœnas, d. cap. excommunicamus, in §. credentes.

## TITULUS XXVII.

De bo. eo. qui mor. sibi confi. & de assassinis.

(1) *Muere.* Nan concomittatur eum finalis impœnitentia, ut tradit Gloss. in cap. si Sacerdos, de pœni. dist. 1. & cap. inter hæc, 2. de pœnitent. dist. 3. debemus ergo moli inter duas molas spei scilicet & timoris unde dictum est Deuter. 24. v. 6. Noli pignorare superiorem molam neque inferiorem, ille superiorem pignoratur, qui non timet, ille inferiorem, qui ita timet quod in desperationem cadit sicut Cain, vid. gloss. in cap. serpens, de pœnit. dist. 1.

## L E X I.

Desperatio est, cum quis diffidit & derelinquit bona hujus seculi, & futuri abhorrens vitam & amplectens mortem & est quintuplex. Prima, cum quis ob criminis conscientiam se occidit. Secunda est, cum præ nimio dolore, vel infirmitate se occidit. Tertia quando cum furore aut ira id facit. Quarta, propter honores perditos, aut divitias. Quinta desperatorum hominum qui assassini vocantur, qui prætio absque mortis metu homines occidunt. Hoc dicit.

(1) *Acusado.* Ut in L. 24. tit. 1. supra ea. part. ubi vi. quæ dixi an exigatur litis contestatio, ut præsumatur quis se occidisse metu criminis.

(2) *Cuyta.* Desperatio oritur ex tristitia secundum illud,



ta es, quando alguno, que es rico, e honrado, e poderoso, veyendo que lo desheredan, o lo han desheredado; o le fazen perder la honra, o el señorio (3) que ante auia, se desespera, poniendose a peligro de muerte, o matandose el mismo. La quinta es de los affesinos, e de los otros traydores, que matan a fulto a los omes por algo que les dan.

## L E Y II.

Que pena merecen auer los Desesperados.

**A** Borrescen los homes a si mismos, quando son acusados de algun yerro que han fecho, de manera, que se matan ellos mismos, así como diximos en la ley ante desta. E de la pena que deuen auer estos atales, fablamos en el Título de las Acufaciones, en la ley que comienza, Desesperado seyendo. E los otros desesperados que se matan ellos mismos por algunas de las razones que diximos en la ley ante desta,

L. 8.  
tit. 23  
lib. 8.  
Recop.

illud, 2. ad Corinth. cap. 2. v. 7. ne forte abundantiori tristitia aborbeat qui ejusmodi est, & tradit S. Thom. 2. 2. q. 20. art. 4.

(3) Señorio. Refert Alb. in rubri. ff. de bo. eorum, qui mort. sibi confci. de Catone qui se ipsum occidit magnitudine animi ne Cesari subiceretur, & de Lucretia legitur quod mortem sibi intulit, ne stupro consensisse videretur.

## L E X II.

Ponit pœnam desperatorum hominum.

(1) Auer pena. Concord. cum L. 1. C. eo. & L. fin. ver. si quis autem, ff. eo. & L. 24. tit. 1. ea. part. & vi. Philip. Cor. 2. vol. confi. 195. & Decium confi. 438. hodie, per L. ordinamento, qui occidit se ipsum perdit bona si descendentes non habeat, ut in L. 9. tit. 13. lib. 8. ordin. rega. & eo. lib. tit. fin. cap. 19. forte tamen cum d. LL. loquuntur simpliciter non exprimendo, & si quis ex aliis causis quam metu criminis se occidat, quod sunt intelligendæ & limitandæ per istas, LL. non est novum, & L. sed & posteriores, ff. de LL. ut evitetur, LL. correctio, cap. cum expediat de electio. lib. 6. & quod notat Abb. post Hostien. in cap. super questionum, in princ. col. 2. vers. Item nota, ex eisdem verbis, de officio delegati, videnda tamen est d. L. ord. in originali ubi forte colligetur. An voluit corrigere, LL. antiquas in hoc, vel eis addere, non tamen est licitum talibus rationibus in se invicem, ut tradit August. lib. 1. de Civitate Dei, cap. 18. cum multis sequentibus, vi. etiam in cap. non est nostrum, 23. quest. 1. ubi quod neque licet ubi castitas impugnatur, vi. etiam in cap. displicet, 23. quest. 8. & secundum Philosophum, 5. Ethicorum invicem se ipsos privabantur antiquitus honore sepulturae & etiam hodie, 23. quest. 5. cap. placuit, & vi. in cap. ex parte, de sepul. & dicit Bal. in L. 1. col. pen. C. de servis fugi. quod bannitus non potest se ipsum impune vulnerare, licet statuto dicatur quod bannitus possit impune offendi: quia ipse non est in banno sui ipsius, si verò se non occidit: sed se vulneravit, vi. in L. fin. §. sic autem, ff. eo. & dixi supra ea. partit. tit. 1. in L. 24.

## L E X III.

Affesini qui habitum dissimularum deferunt, ne cognoscantur ut facinus conceptum ad effectum deducant: sunt multum periculosi: ideo nemo eos in sua domo recipiat, nec celet aliquo modo, sed notificet talem affesinum quem scit in sua, vel aliena domo esse, nec sibi aliquem occidendum mandat: & si sciens ubi occulte est, non revelet, capit. punitur, & habetur

non deuen auer pena (1) ninguna; mas si matassen a otro, deuen recebir la pena que diximos en el Título de los Omeczillos, en las leyes que fablan en esta razon.

## L E Y III.

Que pena merecen los Affesinos, e los otros Desesperados que matan los omes por algo que les dan.

**A**ffesinos (1) son llamados vna manera que ha de omes desesperados, e malos, que matan a los omes a traycion, de manera que non se pueden dellos guardar. Ca atales y ha dellos, que andan vestidos como Religiosos, e otros, como Pelegrinos, e otros, que andan como Labradores; e aluerganse, para labrar, con los omes, porque se aseguren con ellos; e andan muy encubierramente en estas maneras sobedichas, e en otras semejantes destas, porque puedan cumplir su traycion, e su maldad, que han

L. 10.  
tit. 23  
lib. 8.  
Recop.

pro diffidato à Rege & regnicolis, & quicunque potest eum impune occidere: ipse autem affesinus occidens, & sibi mandans capite sunt plectendi. Hoc dicit

(1) Affesinos. Non bene explicat ista, L. qui sunt isti affesini, neque etiam hoc bene declaratur in cap. pro humani. de homi. lib. 6. ubi de istis habetur & dicit Bal. in L. non ideo minus in princ. C. de accusa. quod istud nomen non est nomen artis, & ideo non habemus de eo factam mentionem in jure civili, per æquipollentiam tamen dicit hoc haberi in L. non solum, §. si mandato, ff. de injur. ubi lex appellare videtur affesinum locatorem, dominum verò, conductorem, & Barto. ibi, col. 3. vers. venio ad conductorem dicit, quod quando aliquis facit, vel fieri facit, mediante pecunia, dicitur delictum magis atrox, & propter hoc pœna posset augeri, & dicit Barto. & de facto videmus augeri in istos, qui in vulgari dicuntur affesini, & idem Barto. in L. Civitas, ff. de pœnis, quod dicit facere contra affesinos, qui occidunt aliquem per pecuniam, unde patet de mente Bar. & Bil. esse, quod ille qui conductus pecunia committit maleficium, dicitur affesinus, & ita etiam tenet expressè Angel. Areti. in suo tracta. malefi. in parte sempronium mandatorum in principio. Item hoc voluit Joa. de Imol. & Domi. in dist. cap. pro humani, & Sylv. in L. ea quidem, C. de accusa. qui dicunt quod contra affesinos qui pro pecunia occidunt homines emanavit Decretalis illa, idem dicit Paul. de Castre. in L. 2. §. fin. ff. de eo per quem fact. erit, ubi est Gloss. singularis, quæ non est alibi, secundum eum quod tam ipsi affesini, quam hæredes ipsorum teneantur pecuniam, quam receperunt restituere ei, contra quem deliquerunt ultra pœnas criminales, quæ sibi imponuntur, quod perpetuo dicit menti tenendum, & Bil. ibi in lectu. antiqua reputat mirabile, ubi Alex. ad hoc allegat alia, hoc etiam videtur probari in ista, L. in fi. cum dicit (por algo que les dan) & ista opinio, ut arbitror est de consuetudine approbata ut isti dicantur affesini, & non est restringenda illa dispositio ad certum genus hominum, qui secundum aliquos erant servi, & Sirraeni, seu infideles prout voluerunt Archi. & Jo. And. in d. cap. pro humani, & Francis. de Aretio confi. 163. col. 10. & licet, L. ista pariter non bene exprimat qui erant isti affesini, satis ex ea videtur colligi esse homines desperatos qui erant assueti ad istas prodiones: & quia ista non solent fieri absque pecunia, cum isti nullam ab occisis recepissent injuriam: satis videtur quod hæc faciebant conducti pecunia, & de talibus videtur quod debeat intelligi, L. ista prout & ipsa aparit ad finem.



han en el coragon de fazer : e porque tales omes como estos son muy peligrosos, mayormente contra los Reyes, e contra los otros grandes Señores; porende defendemos, que ningun ome non sea ofado de los recibir a sabiendas en su casa, nin de los encubrir en ninguna manera. E si por aventura alguno contra esto fiziere, recibiendo alguno dellos, o encubriendolo, o mandandole matar (2) algund ome, maguer que non lo encubriese el, nin lo recibiese, si supiese ciertamente que se allegava en casa de otro alguno, e non lo descubriese, mandamos que muera por ello. E si por aventura fuyese, que non lo pudiesen auer para complir la justicia en el, damollo por desafiado (3) de Nos, e de todos los de nuestro Señorío; de manera, que qualquier que lo mate (4) de alli adelante, non aya pena ninguna. Otroli dezimos, que los asesinos, e los otros omes desesperados, que matan los omes por algo que les den, que deuen morir porende; tambien ellos, (5) como los otros (6) por cuyo mandado lo fazen.

De los que denuestan a Dios, e a Santa Maria, e a los otros Santos.

**D**enuesto, segun mostraremos, es cosa que dizen los omes vnos a otros con despecto, queriendo luego tomar vengança por palabra: e si esto non cae en aquellos omes que non han fecho cosa, por que gelo puedan dezir, nin por que se puedan vengar los dezdiores; mucho menos cae a Dios, contra quien non pueden con derecho, nin con razon, ser afmada, nin dicha ninguna cosa, si non bien. E porende, pues que en los Titulos ante deste fablamos de los Judios, e de los Moros, e de los Herejes, e de los Desesperados; que todos estos, cuydando creer, descreen en Dios, e cuydando que lo loan, lo denuestan; queremos aqui dezir de otros, que con saña (1) cuydan denostar (2) a el, e a sus Santos. E demostraremos, quien puede acusar a estos, e quales, e ante quien, e que pena merecen tales denostadores como estos, despues que les fuere pro-  
vado.

LL. del  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

LEY

(2) Mandandole matar. Licet mors non sequatur, ut habetur in *dist. cap. 1. de homici. lib. 6.* & torquentur asseni ut indicent mandatores, secundum Baldum in *dist. L. non idem minus, in princip. C. de accusa.*

(3) Desafiado. Concord. cum *d. cap. 1. de homicidio, lib. 6.* & vi. per Angel. *conf. 14. incipit nos Carolus.*

(4) Qualquier que lo mate. Sed an ille talis poterit occidi mediante pecunia, hoc est, pretio ad hoc per aliquem recepto? Alberic. in *4. part. statutorum, quest. 20.* concludit, quod sic, ex quo iste bannitus & diffidatus poterat impune occidi & Alberic. sequitur Nellus in suo *tratt. bannitorum in prima parte secundi temporis quest. 11.* dicens: decisionem Alberic. esse veram, & in casu in quo occisor talis diffidatus hoc faciat zelo vindictæ publicæ & exequendi istam, *L. & dispositionem, d. cap. 1.* non peccaret, etiam in foro conscientie, ex quo talis occisor facit autoritate, *L. &* sicut legis minister & executor, unde sicut iudex puniendo, vel occidendo malefactorem, secundum formam, *L. non peccat, imò meretur, ut in cap. reos. & per tot. 23. quest. 5.* ita & iste, qui hoc facit autoritate, *L. &* ob publicam utilitatem & vindictam, & ita tenet Alberic. dicens se audivisse à multis religiosis quod theologi ita tenent in *dist. 4. parte statutorum, quest. 19.* si tamen occiderent non isto zelo, sed zelo vindictæ, & pro lucro pecuniario, & delectatione effundendi sanguinem humanum, licet in foro exteriori isto casu non punirentur: tamen peccarent mortaliter in foro conscientie, secundum eum in *d. quest. 19. & 20.*

(5) Tambien ellos. Sed quantum ad pœnas, *cap. 1. de homici. lib. 6.* videtur non teneri interficiens, prout & vult Franciscus de Aret. *conf. 163. col. 10.*

(6) Como los otros. Et nota, quod contra delinquentes in isto crimine sufficit, quod convincantur argumentis probabilibus, ut habetur & probatur in *d. cap. 1. versic. ubi Domi. col. pen.* circa quod vide quæ tradit Decius *conf. 189.* incipit: *latatus sum plurimum, col. 2.* & vide etiam Philippum in *dist. cap. 1.* in undecimo notabili tenentem isto casu ratione periculi valere testes receptos lite non contestata, etiam parte absente, & non citata.

TITULUS XXVIII.  
De maledictis seu blasphemis.

IN SUMMA.

(1) Con saña. Et sic calor iracundiæ non excusa blasphemum, quod & Hostiensis in *summa, de maledict. §. fin. col. 1.* plane fatetur contra iracentes Deo, vel ipsum causa iracundiæ blasphemantes, neque enim secundum eum ipsum blasphematur de facili nisi iratus: ut tamen inter iracundiam & iracundiam distinguas: quia tanta potest esse quod dementiæ æquiparetur, & tunc secundum eum potest procedere opi. Gosfredi qui voluit calorem iracundiæ excusare in blasphemia, ut benignius cum blasphemato ageretur, *2. quest. 3. cap. si quis iratus. & cap. notandum.* Abb. etiam in *cap. 2. de maledictis.* idem vult quod Hostien. quando esset maximus calor iracundiæ & iusta causa provocatus esset, secus si esset iniusta, veluti ex amissione facta in ludo, & adde prædictis. S. Thom. *2. 2. quest. 13. art. 2. in fine,* ubi dicit, quod quando aliquis non advertit hoc quod dicit esse blasphemiam, quod potest contingere cum aliquis subito ex aliqua passione in verba imaginata prorumpit quorum significationem non considerat, & tunc est peccatum veniale, & non habet propriè rationem blasphemie. Sed quando advertit hoc esse blasphemiam considerans significata verborum, tunc non excusatur à peccato mortali, sicut neque ille qui ex subito motu iræ aliquem occidit iuxta se sedentem. Quid autem in ebrio blasphemante? Abb. ibi voluit quod excusetur ratione ebrietatis. Jo. de Ana. verò ibidem vult, quod ebrietas ex toto non excuset à delicto, sed minuat pœnam, adde Lucam de Pen. in *L. omnes iudices, C. de delato. lib. 10. ad finem.*

(2) Denostar. Blasphemiam est aliquid dictum, vel factum in contemptum Dei, etiam sine maledictione, *cap. cum cap. 33. quest. 5.* & potest contingere decem modis. Primo, cum attribuitur Deo quod ei non convenit. Secundo, cum ab eo removetur quod ei convenit, *23. quest. 4. cap. quando vult.* Tertio cum attribuitur creaturæ quod Deo appropriatur, secundum S. Thom. *2. 2. q. 13. a. 1.* Quattro fit blasphemiam Deum quotiens  
ejus



# De los que denueſtan a Dios, &c.

201

## L E Y I.

*Quien puede acufar a los que denueſtan a Dios, e a Santa Maria, e a los otros Santos, e ante quien, e en que manera.*

**P**Or los yerros, e por los denueſtos, que los omes fazen, ſi lo fizieren contra Dios, o contra Santa Maria, o contra los Santos, tenemos por bien, e mandamos, que todo ome, a quien non es defendido por las leyes deſte nueſtro libro, puede acufar (1) a quien quier que los faga, o los diga, delante del Judgador del lugar do fuere fecho el denueſto. E ſi acaeſciere, que fuere ome rafez el que fiziere alguno deſtos yerros ſobredichos, mandamos, que qualquier que ſean los que ſe acertaren y, le puedan acufar, e reſtimoniar contra el. E ſi el acufador lo pudiere prouar, aya el tercio que ouiere a pechar por pena el fazedor del yerro, ſi la Partida VII.

L. 4.  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

pena fuere de dineros, o de auer. E ſi el acufador non lo pudiere prouar, ſinque por mentiroſo; e deſpues deſto, peche al acufado las coſtas, e miſiones, que hizo por razon del acufamiento,

## L E Y II.

*Que pena merece el Rico ome que denueſtare a Dios, o a Santa Maria, o a los otros Santos.*

**L**Os omes, quanto ſon de mayor linaje, e mas de noble ſangre, tanto deuen ſer mas meſurados, e mas aperecbidos para guardarſe de yerro. E a los omes del mundo, a que mas conuiene de ſer apueſtos en ſus palabras, e en ſus fechos, ellos ſon: porque, quanto Dios mas de honrra les hizo, e quanto mas honrrado, e mejor lugar tiene, tanto peor les eſta el yerro (1) que fazen. E porende mandamos, que ſi algun Rico ome (2) de nueſtro Señorío denueſtare a Dios, o a Santa Maria, (3) por la

L. 2.  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

cc

ejus lata ſententia contemnitur. Quinto, quotiens ejus Evangelium infamatur, d. cap. cum caput. Sexto, generalis quotiens ejus legi obſtititur, aut Evangelio non creditur, cap. 1. & cap. cum ſit, in princip. de Judais. Septimo, largius quotiens per eum juratur aliter quam debetur, ut in aurb. ut non luxu. contra naturam, 22. q. 1. cap. ſi quis per capillum. Octavo, blaſphemus eſt omnis ſimoniacus, qui gratiam ſancti ſpiritus per pecuniam nititur comparare, 1. q. 1. cap. Petrus. Nono, omnis magicam artem exercens, ibidem. Decimo, omnis hæreticus eadem cauſa & quæſtione, cap. ſi quis inquit, tradit Luc. de Penn. in L. omnes judices, C. de delatoribus, lib. 10.

## L E X I.

Poteſt acufare blaſphemantem quilibet de polulo non vetitus, & hoc videntes poſſunt eſſe acufatores, & teſtes coram juce loci pro contumelia Deo, vel ſanctis dicta vel facta, & ſi pœna quæ infligitur ſit pecuniaria habet acufator tertiam partem: ſed ſi acufator non probat, remanet mendax, & in expenſis litis condemnabitur. Hoc dicit.

(1) *Acufar.* Adde quod habetur in L. 4. tit. 8. lib. 2. ordi. reg. & cap. ſi quis per capillum, cum gloſſ. 1. 22. q. 1. Bartol. in L. leg. Cornel. §. ſi quis libellum, in ſua. ff. de injur. & in L. 1. col. 2. ff. de pub. judi. Bal. in rub. C. qui acuf. non poſſ. col. 2. gloſſ. in authentico quomodo oportet Epif. in fine. in gloſſ. ſuper parte. univerſa. Jo. de Plat. in rub. C. de jure fiſc. lib. 10. ſed an teneatur quis acufare blaſphemum? Text. cum Gloſſ. videtur quod ſic in d. cap. ſi quis per capillum, & dicit Jo. de Ana. in cap. 2. de male. col. 15. quod ſi quis poteſt blaſphemum teſtibus convincere tenetur acufare, alias tacere poteſt, dicere tamen debet tali perſonæ quæ poſſet prodeſſe, & non obdeſſe, allegat Archi. & Joa. de Fan. in d. cap. ſi quis per capillum, videas etiam, B. Chryſoſtomum in ſermone ad populum Antiochenum ſuper illud verbum Apoſtoli utere modico vino propter ſtomachum dicentem hæc verba: ſi quempiam in bivio & foro Deum blaſphemantem audieris, accede, increpa. & ſi verbera infligere oporteat ne recuſes: ipſius faciem alapa percutere, contra os ipſius: percuffione manum tuam ſanctifica, & ſi illi acufaverint & in carcerem traxerint, ſequere: & ſi judex pro tribunali reſpoſerit, die cum libertate quod Angelorum Regem blaſphemavit: ſi enim Regem terræ blaſphemantes puniri oportet, multo magis illum contumelia afficientes: commune crimen eſt publica injuria cuique licet acufare volenti.

## L E X II.

Homo dives quanto nobilior tanto meſuratus, & reverentior Deo, & Beatæ Virgini eſſe oportet, & ſi

dejeret tanto pejus eſt ſibi, quanto altior aliis & ditione unde objurans Deum, & Beatam Virginem Mariam pro prima vice perdit terram per annum: pro ſecunda vice per duos annos, & pro tertia perpetuò. Hoc dicit.

(1) *Peor les eſta el yerro.* Adde cap. cum quidam, & Gloſſ. & Doct. ibi, ff. de jurejur. nota etiam quod punitio majorum eſt exemplum, timor, & metus minorum, L. 2. & ibi Joan. de Platea, C. de pe. bo. ſu. lib. 10. & officiales poteſtatis delinquentes. gravius quàm cæteri puniendi ſunt, vide per Joan. de Plat. in L. unica, C. de conductoribus, & procurato. ſine exa. prædir. lib. 11. per illum text. ubi familiares Principis magis puniuntur ex tranſgreſſione mandati, quàm alii, & adde gloſſ. & Bald. in §. ſi ruſticus, de pace tenend. & ejus vio. & §. ſi igitur, & ibi Bartol. in authent. ut jud. ſine quoquo ſuffra. colla. 2. & quod Prelati durius puniantur, vid. bonum text. in cap. præcipue, 11. quæſt. 3. & majori pœna ſunt digni, quibus major administratio eſt commiſſa, L. propterandum, §. ſin autem utraque, C. de jud. & adde in materia, L. Preebyteri, C. de Epif. & Cleric. & ibi per Bald. & per Bar. in L. 1. §. 1. ff. de Abigeis, & in L. ſi quis viduam, ff. de quaſtio. & in L. quidam, ff. de pœnis, Joan. de Plat. in L. 1. C. ut nemo ad ſuum patro. ſuſ. vi. vel ruf. eod. lib. 10. & dicit Bal. in §. ſi quis verò temerario, de pace. juramen. ſerman. quod ſi ex nobilitate augetur delictum magis punitur nobilis, aut ex dignitate non augetur qualitas delicti, & tunc pœna pecuniaria magis punitur nobilis, quàm ignobilis: ſed in corpore magis punitur ignobilis, vide etiam in hoc quod dicit Bar. in L. ſin. ff. de rerum diviſio. & in L. pedius, ff. de incend. ru. & nauſ. vide etiam gloſſ. nota. in cap. qui contrarium, & ibi bonum textum, 24. quæſt. 1. & per Joan. de Plat. in L. quinque ſummates, C. de decurio. lib. 10. adde, & gloſſ. Cin. & Doct. in L. nemo Clericus, C. de ſumma Trinit. & Fide Catholic. vide ibi omnino Baldum.

(2) *Rico ome.* Qui ſunt iſti, vid. in L. 10. tit. 25. 4. part.

(3) *Santa Maria.* Quæ dignior eſt omnibus ſanctis, ut in cap. Nova quadam, de pœni. & reſiſio. & dicit Hoſtien. in diſt. cap. 2. de male. quod quidam ita ſunt devoti virginis glorioſæ, quod magis credunt peccare ipſam virginem offendendo, quàm Deum: de quo remittit ad notata in cap. 2. de celeb. Miſ. & in arbitriis plus debet puniri delinquens contra Beat. Virginem quàm contra aliquem aliorum ſanctorum, ſecundum Abb. per text. ibi in verbo maxime, in diſt. cap. ſi tamen malediceret, vel blaſphemaret aliquem aliorum ſanctorum, dic ut in L. ſequenti.



primera vez, (4) pierda la tierra que tuviere por vn año, e por la segunda vez, pierdala por dos años, e por la tercera, pierdala de llano.

## L E Y III.

*Que pena merece el Cauallero, o el Escudero, que dixere, o fiziere tal denuesto, como de suso diximos.*

EL Cauallero, o el Escudero, que tenga tierra, si denostare a Dios, o a Santa Maria, por la primera vez, pierda por vn año lo que tuviere del Señor, e la segunda vez, pierdalo por dos años, e la tercera, pierdala (1) por toda via. E si non tuviere tierra, e tuviere cauallo, e armas, pierdalo por la primera vez. E si non tuviere cauallo, nin armas, e tuviere vna bestia, pierdala. E si non tuviere bestia, e ouiere paños nuevos, ruelgagelos el Señor, e partalo de sí. E si el Señor non lo fiziere, pe-

che al Rey doblado, quanto el Cauallero, o el Escudero, del Señor tenia. E si en todo esse año otro alguno lo recibiere, echandolo el Señor de sí, o partiendolo el del por esta razon, peche par el doblado, quanto del Señor tenia. E si lo recibiere Cauallero, o Escudero, que non tenga ninguna cosa del Señor que lo echo de sí, peche por el cient maravedis. E si qualquier de estos sobredichos en esta ley, o en la ley que es ante desta, denostare a otro Santo, (2) mandamos que aya la meytad de la pena sobredicha.

## L E Y IIII.

*Que pena merecen los Ciudadanos, o los moradores de las Villas que fizieren el denuesto suodicho.*

Ciudadano, o morador en Villa, o en Aldea que denostare a Dios, o a Santa Maria,

Leyes  
1. y 2.  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

(4) *Primera vez.* Non ergo requiritur, quod sit conuictus blasphemus, ut hic vides, & in duabus LL. sequentibus, ut puniatur ut blasphemus, licet alias in casu. *autbe. ut non luxu. contra ns.* dum imponit poenam capitis Docto. intelligunt procedere in consueto blasphemare, ut tradunt Cino Bal. & Sali. in L. 2. C. de rebus credi. & tradit Jaf. in L. 2. §. jurari, col. 4. ff. de iureiur. Bal. in L. 2. C. ad L. ful. majestatis, alias non conuictus ponendus est ad catenam, vel ad bullinam, vel aliter debet puniri arbitrio Judicis, secundum Sali. & Jaf. ubi supra. & Joan. de Anania in cap. 2. de maledic. col. 10. ex L. tamen divina. ut habet Levitici cap. 24. v. 16. blasphemus morte puniebatur, dicitur enim ibi qui blasphemaverit nomen domini morte moriatur. Adverte ergo, quia per istas LL. imponuntur alie poene blasphemantibus, quam per jus antiquum imponebantur, & istas poenas approbat, L. 1. tit. 8. lib. 8. *Ordinament. regal.* cum adjectione tamen, quam L. 2. illius tituli. ibi facit, quod in adjectione illius poene, videtur intelligenda de denegante Deum ut innui videtur in Pragmat. Regum Catholicorum prima puniente aliquas blasphemias, de quibus ibi poena carceris triginta dierum: & in denegante arbitror praticari poenam abscissionis lingue, de qua in dict. L. 2. quam arbitror inferendam esse etiam pro prima vice cum illa L. non exigit consuetudinem, & veniat poenam adiciendo istis LL. partitarum, & cum sit poena citra mortem, in qua Doctor. exigunt consuetudinem, ut dixi fundantes se ex §. fin. illius autbe. ubi hoc non bene probatur, & ab illa poena capitis recessum hodie videtur: quia quando statutum minuit poenam derogat primae poene, & sic recessum est a poena capitis, L. quod cum uno, §. si post desertionem, ff. de re mili. Baldus in L. 2. in fine, C. de rebus creditis, sed an in poena carceris, quae imponitur in dictis Pragmaticis pro verbis ibi contentis, & in Pragmatica invidiosissimi Regis nostri Caroli Caesaris in Urbe Toletio computetur tempus, quo delinquens stetit in carcere ante sententiam, vel an nihilominus post sententiam, debet stare in carcere per triginta dies, videtur quod debeat computari ne major afflictio addatur, ut in L. omnes, C. de poenis, secundum intellectum Petri, & Salic. ibi, & ita arbitror quod servatur de consuetudine: an vero sufficiat, quod stet interpolatè computatis triginta diebus in diversis vicibus? Et videtur quod non ex his, quae notat Ang. in L. 2. §. fin. ff. de condi. & instit. ubi dicit, quod qui stetit in carce per duo semestria discontinua non excarcerabitur amore Dei, vigore statuti dicentis, quod quid stetit in carcere per annum ex carcerari debeat:

requiritur enim temporis continuitas, & ubi jus apponit tempus, intellige de continuo, cap. 1. & ibi notat Joan. And. de vita, & honest. Clericor. lib. 6. cap. laudabilem, cum gloss. ibi de frigi. & maledic. & vide quae latè tradit Alex. consil. 135. volum. 4. incipit *elementisimi*. Quid autem si esset aliquis nobilis, cui esset dedecus publicè incarcerari, & vinculari, an possit cum eo circa carcerem dispensari? Abb. post Hostiens. in cap. 2. de maledic. in casu illius, cap. cum dicit text. poenam imponens blasphemus, nullam misericordiam habiturus, dicit, quod ex magna causa potest adhiberi misericordia: ut si persona est nobilis, vel honorabilis, quam non decet sic publice poenitere, & vult hanc poenitentiam elemosynis redimere, allegat. cap. 1. de voto. & cap. mulieres, de sent. excommun. & cap. medicina. de poe. dist. 1. dicendum tamen est, quod circa poenam carceris, de qua in dict. Pragmat. non licet etiam cum nobilibus dispensare, ut habetur expresse in capitulis correctorum, cap. 25. ibi item (que lloven la Preumatica) in modo tantum carceris distingui debent nobiles à plebeis, L. 1. ff. de casto. eorum, L. 4. infra tit. 1.

## L E X IIII.

Miles aut scutifer tenens ab aliquo domino terram propter Dei, vel Virginis Mariæ injuriam: pro prima vice perdit eam uno anno, pro secunda, duobus, pro tertia, perpetuò: & si terram non tenet, perdit arma, & equum pro prima: & si non habet, perdat unum jumentum si habet, alias pannos novos auferat ei dominus, & abjiciat cum à se: quod si facere nolit, solvat Regi duplicatum quantum à domino tenebat injurians: idem de recipiente ipsum infra annum, & si nihil habet non abjiciens cum solvat pro eod. cap. mora. & quilibet de omnibus istis in hac L. & proxima dictis alios objurgans sanctos punitur in medietate dictarum poenarum. Hoc dicit.

(1) *Pierdala.* Ut tetigi supra L. proxima, procedit ista L. & alie hujus tituli in blasphemis, quae non sunt specificatae in dictis Pragmaticis, quia in specificatis ibi, vel aliis similibus servanda est earum dispositio, & recessum videtur à poenis harum LL. & L. 1. tit. 8. lib. 8. *Ordina. rega.*

(2) *A otro Santo.* Tene menti istam L. quae & in hoc servari jubetur per L. 1. tit. 8. lib. 8. *Ordina. regal.* & si sit civis vel rusticus qui blasphemaret, vel malediceret aliquem sanctum, videtur quod similiter puniri debeat medietate poene, de qua in L. sequenti.

## L E X IIII.

Civis aut plebejus, vel rusticus Deum, vel ejus

Ge-



*Leyes* 1. y 2. tit. 4. lib. 8. Recop.  
ria, (1) por la primera vez pierda la quarta parte de todo lo que ouiere, e por la segunda vez la tercia parte, e por la tercera la meytad: e si de la tercera en adelante lo fiziere, sea echado de la tierra. E si fuere otro ome de los menores que non ayan nada, por la primera vez denle cinquenta açotes, por la segunda señalense con fierro caliente en los begos, que sea fecho a semejança de b. E por la tercera vegada que lo faga, cortenle la lengua. (2)

## L E Y V.

*Quz pena mereſce aquel que fiziere de fecho alguna coſa en denueſto de Dios, o de Santa Maria, e de los otros Santos.*

*Leyes* 1. y 2. tit. 4. lib. 8. Recop.  
**D**E fecho (1) obrando algun ome, en manera de denueſto, alguna coſa, como contra Dios, o contra Santa Maria, eſcupiendo en la Mageſtad, o en la Cruz, o firiendo en ella con piedra, o con cuchillo, o con otra coſa qualquier; por la primera vegada, aya toda la pena, el que lo fiziere, que diximos en las leyes ante deſta, que deve auer por la tercera vegada, el que denueſta a Dios, o a Santa Maria. E si el que lo fiziere fuere de los menores, que non ayan nada, mandamos que le corten la mano porende. Otroſi dezimos, que si alguno con ſaña eſcupieſſe contra el Cielo, o firieſſe en las puertas, o en las paredes, de la Igleſia, aya la pena ſobredicha que deve auer,  
*Partida VII.*

el que denoſtate a Dios, o Santa Maria dos vezes.

## L E Y VI.

*Que pena mereſcen los Judios, o los Moros, que denueſtan a Dios, o a Santa Maria, o a los otros Santos; o fazen algunos de los yerros ſobredichos en eſte Titulo.*

**C**OMO quier que non deuen apremiar a los Judios, ni a los Moros, para creer en la Fe de los Chriſtianos; con todo eſſo, non tenemos por bien, que ninguno dellos ſea oſado, nin atreuido en ninguna manera, de denoſtar a Dios, nin a Santa Maria, nin a ninguno de los Santos que ſon orogados por la Igleſia de Roma. Ca, si los Moros defienden en todos lugares, do han poder, a los Chriſtianos, que non denueſtan a Mahomat, (1) nin digan mal de la ſu creencia; e los açotan por eſta razon, e les fazen mal en muchas maneras, e los defcabeçan aun. Mucho mas guiſada coſa es, que lo defendamos Nos a ellos, (2) e a los otros que non creen en nueſtra Fe, que non oſen ſer atreuidos de dezir mal della, nin de la denoſtar. E porende mandamos, e defendemos a todos los Judios, e Moros, de nueſtro Señorío, que ninguno dellos non ſea oſado de denoſtar a nueſtro Señor Jeſu Chriſto, en ninguna manera que pueda ſer, nin a Santa Maria ſu Madre, nin a ninguno de los otros Santos, nin de fazer ninguna coſa de fecho contra ellos; aſi

*LL. del*  
*tit. 4.*  
*lib. 8.*  
*Recop.*

Cc 2

co-

Genetricem maledicens: pro prima vice: quartam, pro ſecunda, ſecundam, & pro tertia, medietatem perdat bonorum: & ſi amplius fecerit, abjiciatur à patria: & ſi fuerit de minoribus, nihil habens pro 1. vice flagellatur, pro 2. cum ferro calido ad literæ b. ſimilitudinem ſignetur in labiis, & pro tertia vice abſcindatur ei lingua. Hoc dicit.

(1) *Santa Maria.* De alio ſancto vide L. præcedentem, & ibi dixi.

(2) *Cortenle la lengua.* Hodie attenda L. 2. tit. 8. lib. 8. *Ordina. regal.* pro 1. vice punitur ſi deneger, ut dixi *ſupra eod. in L. 2. cum illa, L. generaliter loquitur,* & adicies pœnam his LL. partitarum, & videtur quæ illa ſit practicanda in homine cujuſque conditionis ſit. Et adverte, quod aliæ pœnæ imponuntur per text. in *diſt. cap. 2. de maledi.* quæ Decretalis ſervabitur quando judex Eccleſiſticus punit blaſphemum: quia crimen iſtud eſt mixti fori, ut tradit ibi Abba: ſed an cum hodie facta pœce cum offenſo per viam tranſactionis liberetur quis à pœna corporali, ut habetur (& ibi latè dixi, qualiter hoc procedat) in L. 22. tit. 1. *eadem part.* an ſi blaſphemus conſiteatur proprio Sacerdoti, & ſic habuerit abſolutionem liberabitur ab iſtis pœnis corporalibus? Bartolus voluit ſingulariter, quod ſic in *conſil. ſuo. 167.* incipit *miniſter fratrum de pœnitentia:* & ſecundum quod refert Jaſo. in L. 2. §. *jurari, col. 4. ff. de jurejur.* Bart. ſequitur Florian. in L. 2. C. *de rebus credi.* Jaſo. tamen ibi tenet contrarium, & adducit dictum Bald. in L. *accuſationem, C. qui accuſa. non poſſ.* quod Epicoſopus quamvis ſit legatus Dei non poteſt remittere offenſam Dei, ſi quis Deum blaſphemaverit: & non poteſt facere pacem, allegat etiam Bald. in L. 1. C. *de rap. virgi.* quod de delicto ubi offenditur Deus non poteſt fieri concordia, niſi Papa remittat, contra Bart. etiam videtur tenere Joan. de Ana. in *diſt. cap. 2. de maledi. col. 10.* per id quod habetur in *cap. 2. de pœn. & remiſſ. lib. 6.* ego etiam ſentio

in hoc contra Bartol. non enim per pœnitentiam tollitur pœna civilis gloſſ. in *cap. pœn. de pœnit. diſt. 1. & in cap. admittere, 33. quaſt. 2. & in cap. de bis de accuſa. & in cap. 1. in gloſſ. 1. in fine, de ſchiſma. in cap. gaudeamus, in gloſſ. ſin. de divor. & iſtud videtur tenendum, licet Thom. Ferrar. in *ſuis cautelis, cautel. 25.* ponat iſtam cautelam, ſequens dicta Barto.*

## L E X V.

Leges prædictæ loquuntur de objurgatione verbali facta contra Deum, vel ejus Genetricem: ſi autem de factis quis vituperat eorum maſteſtatem, vel crucem ſpernendo, vel ſpuendo: ſeu cum aliquo percutiendo pro prima vice punitur: ut eos objurgans verbo tertia vice, & ſi eſt de minoribus nil habens, abſcinditur ei manus: ſpuens autem in Cœlum, vel in Eccleſiæ januam, ut in ſecunda vice verbis objurgans, punitur. Hoc dicit.

(1) *De fecho.* Tene menti iſtam L. gravius punientem blaſphemum factis, quàm verbo eſt enim blaſphemare, ut dicit S. Thom. 2. 2. *quaſt. 13. art. 1.* contumeliam, vel aliquod convitium inferre in injuriam creatoris, & adde quod in hoc notat Ang. in *L. ex ſenatus conſulto. ff. ad L. Cor. de ſica. & L. 1. C. nemi. lice. ſignum ſalvato.*

## L E X VI.

Judeus, vel Sarracenus verbis, vel factis Chriſtum, vel Virginem Matrem, vel Sanctos, vel eorum Eccleſias, ſeu figuras vituperans, arbitrio Regis corporaliter, vel pecunialiter punitur. Hoc dicit.

(1) *A Mahomat.* Vide quæ de iſto dicit gloſſ. & ibi Cardin. in *Clement. 1. de Juda. & Sarra.*

(2) *Not a ellos.* Coercentur Judæi, & Sarraceni per Principes Chriſtianos, L. *Judeos, C. de Judaicis, & in diſt. Clement. 1. in fine,* ubi gloſſ. & vide per Oſtrald. *conſil. 36.* & adde gloſſ. in *cap. qui ſuocetra. 43. diſt. & adde L. 34. tit. 3. lib. 8. Ordina. rega.*



como escopir contra la Cruz, nin contra el Altar, nin contra ninguna Magestad, que este en la Iglesia, o en la puerta della, que sea pintada, o entallada, en semejança de nuestro Señor Jesu Christo, o de Santa Maria, o de alguno de los otros Santos, e Santas: nin sea ofado de ferir con mano, nin con pie, nin con otra cosa ninguna, en ninguna destas cosas sobredichas; nin de apedrear las Iglesias, nin de fazer, nin de dezir otra cosa, semejante destas, paladinamente, en desprecio, nin en desonra de los Christianos, e de su Fe. Ca, qualquier que contra esto fiziere, escarmentargelo y amos en el cuerpo, e en el auer, segund entenderemos (3) que merece por el yerro que fiziesse. Ca guisada cosa es, e derecha, que los Judios, e los Moros, a quien Nos consentimos que biuan en nuestra tierra non creyendo en la nuestra Fe, que non finquen sin pena, si denostaren, o fizieren de fecho alguna cosa publicamente contra nuestro Señor Jesu Christo, o contra Santa Maria su Madre, o contra la nuestra Fe Catholica, que es tan santa cosa, e tan buena, e tan verdadera.

## TITULO XXIX.

De como deuen ser recabdados los Presos.

*LL. del tit. 24 lib. 4. Recop.* **R**ecabdados deuen ser los que fueren acusados (1) de tales yrrros, que si gelos prouassen, deuen morir porende, o ser dañados de algunos de sus miembros: ca non deuen ser dados estos atales por fiadores, (2) porque si despues ellos entendiesen que el yerro les era prouado, con miedo de recibir daño, o muerte, por ello, fuyrian de la tierra,

(3) *Segund entenderemos. Vid. diñ. L. 34. tit. 3. lib. 8. Ordina. regal.*

## TITULUS XXIX.

De custo. reo.

## IN SUMMA.

(1) *Acusados.* Non tractat hic titulus de captis pro debito pecuniario quos si custodes non diligenter custodiant, & eorum culpa fugiant à carcere, tenebuntur custodes ad debitum eorum, ut probatur in *L. fin. ff. eod.* & ibi Ang. & habetur in *L. 12. tit. 14. lib. 2. Ordina. regal.* & adde Joan. de Plat. in *L. quotiens, C. de exa. tribus. lib. 10.* & quod notat Bald. in *L. 2. ff. qui satis. coga.* & quid si cedat creditor custodi jus crediti contra debitorem fugitivum, & fidejussores: an recuperet virtute celsionis? Vid. Alberic. 2. *part. statuto. quast. 144.* quod sic tam contra principalem, quam contra fidejussores.

(2) *Fiadores.* Ubi venit imponenda pœna corporalis, non relaxatur quis sub fidejussoribus, ut hic, & in *L. 16. tit. 1. supra ead. part.* ubi vide quæ dixi.

## LEX I.

Si quis est de aliquo crimine diffamatus seu accusatus, iudex mandabit eum capi: & si ad alium locum

o se esconderian, de manera, que los non podrian fallar, para cumplir en ellos la justicia que deuan auer. Onde, pues que en los Titulos ante deste fablamos de todos los malos fechos que los omes fazen, queremos aqui dezir, como deuen recabdar aquellos que fueren acusados, o fallados en alguno destos maleficios sobredichos: e demostraremos, quando estos deuen ser recabdados, e por cuyo mandado, e en que manera: e quales deuen ser mandados meter en carcel, e quales tenidos en otras prisiones. E en que manera los deuen guardar los que deuen fazer esto. E que pena merecen los que los guardaren, quando fuye alguno dellos, por culpa, o por engaño dellos. Otrofi, que pena merece aquel que por fuerça facare ome de la prision, o el que fiziere carcel de nueuo, en Castillo, o en tierra que aya, sin mandado del Rey.

## LEY I.

Como deuen ser recabdados los Presos, e por cuyo mandado.

**E**Nfamado, o acusado seyendo algun ome, de yerro que ouiesse fecho en alguna de las maneras que diximos en las leyes de los Titulos desta setena Partida, puedelo luego (1) mandar recabdar el Juez ordinario ante quien fuessse fecho el acusamiento. E si por aventura se fuessse el malfechor de aquel lugar, despues que fuessse acusado, aquel mesmo Judgador ante quien lo acusaron, deue embiar su carta al Judgador del lugar do lo fallaren, que lo recabden, e lo embien antel, para fazer derecho del yerro de que fuessse acusado: e el Judgador del lugar do quiera que fuere fallado el malfechor,

*LL. del tit. 24 lib. 4. Recop. L. 3. tit. 16 lib. 8. Recop.*

fugiat, iudex ejus loci ubi delinquens degit cum literis judicis accusationis, requisitus, tenetur eum remittere. Hoc dicit.

(1) *Luego.* Non intelligas quod statim facta accusatione, vel formata inquisitione, iudex capere faciat reum, debet enim procedere informatio aliqua delicti, saltem summaria ante capturam ut probatur in *L. diuus, l. 2. ff. de custo. reo. L. fin. C. de exhib. reis.* debet procedere aliquis cognitio, alias sine causa captus infamaretur quod sic statim ligaretur, & caperetur, ut dicit gloss. in *Clem. pastoralis*, in verbo *de more. de re jud.* voluit gloss. 1. in *L. 2. C. de exhib. reis.* & ibi Salic. Anto. & Moderni signanter Areti. in *Cap. 1. de judi.* ubi Areti. col. 7. *versic. ista conclusio.* Ang. Areti. in *trah. malefi.* in parte *sama publica*, col. 1. & cum recipitur talis informatio non citatus reus: quia instrueretur ad fugam, & tantum sit ad informationem judicis, secundum Bal. in *L. monente*, in *fin. C. de dela. lib. 10.* & tradit Joan. Ber. de Luco, nunc benemeritus Episcopus Calagurritanus in *sua praxi criminali*, cap. 112. quem vi. instrumentem iudicem, & notarium, ut ritè, & plene talis summaria informatio capiatur, & adde Angel. Areti. in *trah. malefi.* in parte *comparuerunt disti inquisiti.* col. 1. & nota, quod & si captura à principio sunt illicita, si postea appareant ex quibus justificetur, non debet captus relaxari: sed confirmatur captura, ut tradit Socinus *consil. 113. in suo volum. 3.*



chor, despues que la carta recibiere, deuelo fazer (2) alsí, maguer non quiera.

LEY

(1) *Deuolofaxer.* Nota bene, & adde quæ dixi in L. 18. tit. 1. *supra ead. partit.* & adde LL. 1. & 2. *per totum tit. 17. lib. 8. Ordina. regal.* & in capitulis correctorum, cap. 27. text. notabilis in *authent. ut nulli jud. §. si verò quis comprehensorum, colla. 9. & in authent. si verò criminis, C. de adulte. & in authent. ut iudices sine quoquo suffragio, §. si quis autem, colla. 2. & in di. §. si verò quis habetur de pœna iudicis non remittentis, & etiam di. L. 2. tit. 17. lib. 8. Ordina. vide etiam in ista materia remissionis, gloss. notabil. in *Clement. Pastora.* in verbo *de more. de re iudicata.* & adde L. 16. tit. 4. *supra 3. part.* quæ vult iudicem ex officio teneri ad remissionem istam in locum delicti, quæ intelligitur quando alias non esset de foro iudicis ubi delinquens reperitur: & quando delinquens est condemnatus, vel bannitus. Et nota quòd etiam iudex domicilii delinquentis tenetur ad istam remissionem, Bal. post *Guillic. in L. preses, 3. ff. de offic. presid.* & sic etiam ille iudex qui per se potest punire, debet remittere, *allegat. L. si cui, §. cum sacrilegium, ff. de accus.**

Sed quid si iudex originis, vel domicilii prevenit in citando, iudex verò delicti prevenit in sententiando, quis eorum erit potior. Ange. *Arcti. in suo tracta. malef.* movet istam quæstionem in parte *iudex commisit, ad finem,* ubi refert Bald. & Imo. in *L. si pluribus, ff. de lega. 1.* formasse quæstionem in simili volentes, quòd ille qui processum inchoavit præferatur per *di. L. si pluribus, & per L. 1. ff. de offi. cons.* & quia sicut in accusatione præfertur qui primo prevenit, ut in *L. qui crimen, cum ibi notatis, C. de accusa.* sic, & iudex inquirens cum in locum accusatoris succedit, ut notat *Bar. in L. 2. §. si publico, ff. de adulte.* & quia quando secundum iudicium ita se habet ad primum, quòd lata absolutoria in primo opponitur, in 2. exceptio rei iud. tunc ulterius procedere non potest, *L. fundum, & L. fandi, & ibi Bictol. ff. de exceptio. rei iud.* sed in casu nostro sententia absolutoria in primo impeditur secundum processum, ergo obstante pendentia primi processus, non poterit procedi in 2. quòd dicit habere *Arcti.* locum etiam quoad consecrationem bonorum: quia ille præfertur, qui primo cepit inquirere, & pro istis delictis satisfacit istam L. partitarum, cum superius dixit (*si fuisse despues que fuisse accusado*) & hoc etiam tenet *Petr. de Ancha. in cap. postulasti, de foro compe. in repe. in 2. oppositio, col. 4.* & voluit *Abb. in cap. 1. de raptio. cum dictis etiam Ancha. transire videtur Maria Socinus in di. cap. postulasti, col. 11. & 12.* fortè tamen ita essent intelligenda, & limitanda, nisi præsumeretur fraus seu color quæsitus à reo, & ejus fautoribus, ut se præfentaret in loco originis, vel domicilii, ubi delictum ita non debet hoc prodesse, *argum. L. & qui data opera, ff. ex quib. caus. majo. vel alias expediret, quòd remissio fieret ad locum delicti, ut dixi supra tit. 26. in L. 2. in gloss. super parte, Obispos, ead. partit. advertit tamen, quia Bal. in L. executorum, col. 7. C. de execu. rei iud. versic. quado de tali quæstione, concludit post Dinum, quòd post condemnationem alibi factam, non debet remitti criminofus ad locum delicti: sed puniri debet in loco, in quo condemnatus est per text. cum gloss. in *L. relegatorum, §. interdicere, ff. de interd. & relega.* ex quo vi. velle Bal. quòd ante condemnationem, etiam si prævenit in cognoscendo iudex originis, vel domicilii, remittere tenetur ad requisitionem iudicis loci delicti, idem videtur de mente *Silice. in L. 1. C. ubi de crimi. agi oportet, item & hoc voluit gloss. in L. à divo pio. §. sententiam Roma, ff. de re judi. ubi Alexan. col. 3. dicit sibi magis placere, quòd etiam post sententiam condemnationem, latam à iudice loci domicilii, sit locus remissioni, si petatur à iudice loci delicti, prout & fuit de mente gloss. ibi, movetur Alex. quia militare viden-**

tur omnes rationes, per quæ fuit inductum, quòd locus esset remissioni, quæ melius quam alibi colliguntur ex *L. capitalium, §. famosus, ff. de pœnis,* scilicet, ut alii terreantur, & solatio sit cognatis inter emptorum, quæ rationes militat etiam post latam sententiam, ante executionem, sicut, & ante sententiam, neque obitare dicit motivum *Ancha.* quòd alia ludibrio essent jura dicentia, quòd iudex domicilii sit etiam competens iudex: quia respondet quòd valebit processus, & sententia iudicis domicilii: sed erit exequenda per iudicem loci delicti hoc petentem. Subdit tamen quòd *Fulgo. in di. L. 1. C. ubi de crimi. agi oportet.* dicit, quòd si iudex domicilii præoccupat jurisdictionem in cognoscendo, & postea iudex delicti petat fieri remissionem, non tenebitur statim remittere: sed poterit perficere processum, & condemnare, *argum. L. si quis postea, & L. ubi captum, ff. de judi.* sed lata sententia debet nunc remittere, *allegat. in argum. text. in L. solent. & in L. non dubium, versic. illud, ff. de custodia reorum,* & istam opinionem *Fulgo.* dicit sustentabilem *Alexan.* quia isto modo non offenduntur rationes, de quibus in *di. §. famosus,* & opiniones modo isto reducuntur ad concordiam, & non erit verum dictum *Dyni, Bald. & Silice.* quòd post latam sententiam non sit locus remissioni, postet etiam dici, quòd si offensus petat remissionem fieri ad iudicem loci delicti etiam si iudex originis, vel domicilii prævenit, & condemnaverit, quòd sit fienda remissio: si verò ipse offensus perierit, quòd iudex domicilii perficiat processum inchoatum, & condemnet, & exequatur senten. quòd sit audiendus: quòd videtur probati ex *di. L. 2. tit. 17. lib. 8. Ordina. regia.* confidit enim, *L. de eo,* quòd petet id quòd melius erit ad punitionem delicti: & licet *di. L. loquatur in diverso casu,* ejus ratio potest trahi ad istud: & saltem possit procedere ubi iudex originis, vel domicilii non esset impeditus, quin possit cogere testes, & habere probationes delicti ita bene sicut, & iudex delicti: nam si essent de hoc impedimenta, ut quia testes per quos potest probari delictum, non essent de Provincia iudicis domicilii: & non possent extra suam Provinciam cogi ad ferendum testimonia, *L. 3. §. fin. ff. de testib.* neque possent iudex domicilii eorum examinationem alteri committere, ut in *authent. apud eloquentissimum, C. de file instrumentorum, L. 27. tit. 16. 3. part.* propter quæ impedimenta si iudex domicilii procederet, remitteret crimen impunitum, quæ est potissima ratio secundum *Petr. de Ancharra. ubi supra,* quòd in gravioribus delictis fiat remissio ad locum delicti: quia ibi facilius crimina probabuntur, quæ ratio aperte colligitur ex *authent. ut nulli jud. §. & hoc verò considerantes, colla. 9.* & dixi supra tene ista menti, & dato ocio, tutius considera.

Et cujus expensis debeat fieri ista remissio, habes decisum in *di. L. 2. Ordina. regia.* de quo, & videtur Bal. in *§. si iudex, de pace tenen. & ejus viola.* ubi dixit, quòd si iudex delicti ex officio petat remissionem, debet fieri expensis publicis illius terræ, ad quam sit remissio, *argum. L. mulier in opus salinarum, ff. de capti.* advertit etiam quòd in levibus delictis non fit remissio, ut voluit gloss. in *di. Clemen. Pastoralis.* *Petr. de Anch. in di. cap. postulasti,* & *Dominicus in cap. Romana. §. contrabentes, in fin. de foro compe. lib. 6. & vide L. 16. tit. 4. 3. part. & probatur in di. §. si quis verò comprehensorum,* ista tamen L. partitarum in distinctè videtur velle, quòd in omnibus criminibus de quibus in hac 7. part. fiat remissio, si petatur: videtur tamen limitanda, & intelligenda, quando effect tale crimen, ex quo veniret pœna corporalis imponenda, ex ratione, *di. §. famosus,* & ita videtur probati, & decidi in *di. L. 2. tit. 17. lib. 8. Ord. regia. in prin. cum dicit (que mereten auz pena en los cuerpos.)*



## LEY II.

Quales malfechores deuen ser recabdados sin mandamiento del Judgador.

Leyes  
7. y 9.  
tit. 23  
lib. 4.  
Recop.  
Ley 7.  
tit. 23  
lib. 4.  
Recop.  
Ley 4.  
tit. 4.  
lib. 8.  
Recop.

**P**oderio non deue ome tomar, por si mesmo, para recabdar los malfechores, sin mandado del Rey, o de los que judgan por el; fueras ende en cosas señaladas. (1) La primera es, si alguno fuessse acusado, o enfamado, de falsa moneda. (2) La segunda es, quando algun Cauallero fuessse puesto por guarda en Frontera, o en otro lugar qualquier, si desamparassse la Frontera, (3) o el lugar do fuessse puesto, sin otorgamiento de su Mayoral. La tercera es, (4) si fuessse ladron conocido, o robador, o ome que quemassse casa de noche, o cortassse viñas, o arboles, o quemassse mieses. La quarta es, quando alguno forçassse, (5) o lleuassse robada, alguna muger virgen, o muger Religiosa que estouiesse en algun Monesterio para seruir a Dios. Ca, a qualquier que ouiesse fecho algun yerro de los sobredichos en esta ley, todo ome lo puede recabdar, e aduzir delante del Judgador, do quier que lo fallare, porque se cumpla la justicia que mandan las leyes deste libro. Pero el tal Cauallero deue ser lleuado ante el Rey, o al Cabdillo de la Caualleria que desamparo, o al Mayoral Adelantado de la tierra, que le de pena, segun fuero, e costumbre de Caualleros.

## L E X II.

Nemo potest sine iudicis mandato aliquem capere, nisi falsarium monetæ, vel militiæ desertorem, aut publicum latronem, vel domus incendiarium nocturnum, aut arborum, vinearum, vel mesium sectorem, aut virginis, vel religiosæ raptorem, vel eam asportantem: quos capiens ducat ad iudicem, & mittet militem ad Regem, vel ad locum quem deservi: vel ad ejus tertæ majorem præsidem puniedu n. Hoc dicit.

(1) *En cosas señaladas.* Tene menti istam, L. & adde, L. 5. & quæ ibi dixi, tit. 7. ea. part. & L. fin. cum gloss. ibi, C. de exhib. reis, & in istis casibus captus infra, 20. horas debet exhiberi iudici, L. capite 5. ff. de adulter. & adde etiam, LL. 7. & 8. tit. 14. lib. 2. ordin. rega. & in L. 1. ejusdem tit. & Specu. tit. de accusa. §. 1. col. 1. verbi. hoc tamen fallit.

(2) *Falsa moneda.* L. 1. C. de falsa. monet. & d. L. 5.

(3) *Desamparasse la Frontera.* Adde LL. 1. & 2. C. quando lice. unicuique sine jud. se vind. & L. 3. titul. 8. ead. partit. & quæ ibi dixi.

(4) *La tercera es.* Vid. in d. LL. 1. & 2. & in d. L. 3.

(5) *Forçasse.* Adde L. 1. C. de rap. virgi.

## L E X III.

Miles in crimine militari delinquens, ut arma vendens, pignorans, vel locans, vel exercitus duci non obediens, vel in similibus, non potest capi nisi de Regis vel Ducis belli mandato: nec potest judicari nisi per eos: pro aliis vero criminibus atrocibus: ut cæde, rapina, furto & similibus judicatur per Regem vel præsidem tertæ, sed pro levioribus criminibus inter quæ manus percussio sine armis computatur, per iudicem loci, & lata contra eum sententia, remittitur Regi, vel ejus alferio, ut exequatur eam. Hoc dicit.

(1) *Terros.* Sequitur ista, L. notata per gloss. in L. magisteria, C. de juri. omn. jud. & in L. 1. C. de exhib. reis, & in L. fin. ff. de accusa.

(2) *Los Caualleros.* Quid si dubitetur sit miles, vel

## L E Y III.

Quales fuezes pueden fazer recabdar omes que fueren Caualleros.

**Y**erros, (1) e malos fechos fazen los Caualleros, (2) a las vegadas, que son contra buenas costumbres de la Caualleria. E a las vegadas, fazen otros yerros que non son vedados señaladamente a los Caualleros, mas son defendidos comunalmente a todos los otros omes, que los non fagan. E los yerros que son contra Orden de la Caualleria, son estos; (3) así como vender, o empeñar, o jugar las armas; o non obedecer al Cabdillo, non faziendo su mandado, o faziendo contra lo que mandasse. Ca, en tales casos como estos, o otros semejantes dellos, non los puede ninguno (4) recabdar, nin judgar, nin dar pena, por los yerros que fiziesen, si non el Rey, o el Cabdillo de la hueste, que auia a judgar al que así errasse, e a los otros Caualleros. Mas si fiziesen otros yerros, de aquellos que son vedados a todos los omes comunalmente; así como matar ome a tuerto, o robar, o forçar, o otros yerros semejantes dellos; estonce, deuen ser reprimidos ante el Rey, o acusados, o recabdados antel Adelantado de la tierra, (5) e recibir la pena que la ley manda, por el mal fecho que fizieron. E si los yerros que fiziesen fueren mas lieues; (6) así como malfetria, o si denostasse

Ley 3.  
tit. 1.  
lib. 6.  
Recop.  
Auto  
6. y 9.  
tit. 1.  
lib. 4.  
Recop.

a

non, an gaudet privilegio militum, vel non? Dic quoddam cognoscat magister militum, ut in L. qui cum uno, §. reus, ff. de re mili. & in cap. si iudex laicus, de senten. excomm. lib. 6. & tenet Joan. Faber. in dist. L. magisteria.

(3) *Son estos.* Habes hic quod crimen dicitur militare plenius, quam dicit gloss. in d. L. magisteria, & quam Bild. in L. militibus, C. de testa. mili. & adde, L. 2. & L. omne delictum, in prin. ff. de re mili.

(4) *Ninguno.* De crimine militari solus magister militum cognoscat & iudicat, & intellige ubique quod delictum sit commissum: ut & tradit Salyc. in L. 1. C. de exhib. reis, qui & dicit quod tali casu iudex etiam milite non petente, debet eum remittere ad magistrum militum, & non statui actis & probationibus factis coram alio iudice propter ejus incompetentiam.

(5) *Adelantado de la tierra.* Et isto casu non tenetur præses Provinciæ remittere militem ad magistrum militum, cum talis reatus omne privilegium excludit, L. 1. C. ubi sena. vel clari. L. fin. ff. de accusa. posset tamen remittere, si veller, ex voluntate, ut in d. L. 1. ubi gloss. C. de exhib. reis, & si Provincia in qua est miles, & delinquit in tali crimine non esset posita sub præside solus magister cognosceret, & si aufugisset à loco militæ, ubi delinquit, & reperitur in Provincia, in qua est præses sub illo posset conveniri, ut in L. 1. C. C. ubi de crimi. agi oportet, & in L. 15. tit. 1. ista partit. ne maleficium remaneat impunitum, neque contra hoc reperitur miles privilegiatus, secundum Salycetum in d. L. 1.

(6) *Mas lieues.* Et si sint crimina mediocria, ut subijcit & habetur in L. de militibus, ff. de custo. reo. & explicat Cyn. in d. L. 1. C. de exhib. re. quando miles intulit vim sine armis, & ex genere pœnæ arguitur enormitas, vel mediocritas criminis cognoscitur etiam crimen ex genere pœnæ. Bart. in L. pen. §. ad crimen, col. 5. ff. de pub. jud. Bal. in L. 1. col. 10. C. qui accus. non poss. cap. non afferamus, 24. q. 1. Decius consi. 65.



a alguno de palabra, o lo firiess: de mano sin arma ninguna, o si fiziesse otro yerro semejante de estos; sobre tales yerroos bien pueden ser acusados delante los Judgadores de los Lugares. Mas desde que ouieren oydo el pleyto de la acusacion, e dado la sentençia contra ellos, si el yerro fuere tal por que merezcan alguna pena, deuenlos embiar al Alferes del Rey, o al Cabdillo cuyos Caualleros son, que cumpla en ellos la justicia que el Rey manda: e el Alferes, o el Cabdillo, deuelo fazer asì.

L E Y III.

En que manera deuen recabdar los Prefos, e quales deuen ser metidos en prison.

M Andando el Rey, o el Judgador, (1) recabdar algunos omes por yerro que ouiesse fecho, aquel, o aquellos que lo ouiesse de fazer por tu mandado, han de ser mesurados en cumplir el mandamiento en buena manera.

Ley 6.  
tit. 6.  
lib. 2.  
Rec.

Ca, si aquel a quien ouieren de recabdar fuere de buena fama, o de buena nombradia, que aya casa, e muger, e hijos, e otra compania, en el lugar do lo prenden, e rogare a aquellos que lo recabdan, que lo lleuen a su casa, (2) que alguna cosa ha de dezir a su compania, deuenle llevar a ella primeramente; guardandolo de manera, que se non pueda fuyr, nin encerrar en la Iglesia, nin en otro lugar: e despues deuenlo traer ante el Rey, o ante el Judgador que lo mandare prender. Mas si fuere ome de mala fama, asì como ladron, o robador conocido, o que ouiesse fecho otras malfetrias semejantes destas, non lo deuen llevar a su casa, nin a otro lugar, si non viniendose con el derechamente ante el Rey, o ante el Judgador que lo mando prender: e estonce, el Rey, o el Judgador, deuele fazer jurar, que diga la verdad (3) de aquel fecho sobre que lo recabdaron, e deuelo todo fazer escreuir lo que di-

L. 2.  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.

xc-

L E X IIII.

Cum capitur quis pro crimine iudicis mandato: si est homo bonæ famæ, & vult cum uxore, vel familia loqui, antequam ad iudicem veniat, duci debet, si id roget, per domum suam, si eam in loco illo habet: sed taliter ducatur, ut cautus sit ducens ne fugiat, aut Ecclesiam intrare possit: demum præsentetur Regi vel Judici, qui mandavit eum capi: si tamen ille captus est homo malæ famæ, ut latro vel alius qui consuevit crimina facere: non debet ad domum duci, sed ad Regem vel Iudicem recta via, adductus autem captus ad iudicem, statim jurare faciat de veritate dicenda in facto illo pro quo captus est, & dictum in scriptis ponat, & persona in custodia tali, qualem delicti qualitas, & personæ honestas vel vilitas exposcit. Hoc dic.

(1) El Judgador. Non potest quis capi nisi de mandato iudicis, ut hic & in L. su. C. de exhib. reis, & supra eod. L. 2.

(2) A su casa. Adde L. 2. C. de exhib. reis, ubi habetur de dilacione quæ datur ad componendos meos pœnates, i. rem familiarem, ut declarat ibi Gloss. & Iurii Specu. tit. de accusa. §. 1. versic. scias igitur, & ut declarat ibi Salyc. debet hoc fieri sub fida custodia, vel in carceribus positus, vel fideiussoribus relaxatus, secundum enormitatem delicti, & qualitatem personæ, tu tene menti istam L. partitarum.

(3) Jurar, que diga la verdad. Per istam, L. est quotidie in practica, quod accusato vel inquisito capto recipitur ab eo iuramentum de veritate dicenda, & de ista, L. meminit Roderius Suarez in commento. L. 4. tit. de las juras, lib. 2. foro, LL. fol. 3. versic. unum nota perpetuo, sic etiam Angel. Aret. in suo tractat. malficior. in parte, comparuerunt dicti inquisiti, in principio, ponit hæc verba, tu iudex non recipias aliquam responcionem in malficis, nisi juret reus de respondendo veritatem, & non sufficit, quod respondeat per verbum credit, imò per veritatem debet respondere, ut notat Britt. in L. marcellus, ff. rerum amo. & in L. inter omnes, §. reus, in fin. ff. de furtis, & ibid. col. 2. quod debet responderi sine dilacione, & facit per hoc bonus text. in cap. cum dilecti. de accusa. advertè tamen, quia Doctor. in ista materia loquuntur diversimodè, nam Spec. tit. de inquisi. §. viso igitur, col. 5. versic. inquisitores quoque, dicit, quod inquisitores non exigant a reo iuramentum, quia non tenetur contra se jurare, sed promovens inquisitionem testes & probationes inducat: si tamen nullo prosequente, sed ex officio superioris inquitur: tunc jurabit propter infamiam contra se or-

tam, ut in cap. 1. & cap. quotiens, de purga. cano. cap. si confiterit, & cap. cum dilecti. de accuso. idem etiam Spec. in tit. de positio. §. 7. videndum, versic. 19. considerandum est, dicit, quod sive agatur de crimine per viam accusationis, sive per modum inquisitionis vel exceptionis non cogitur aliquis respondere se criminofum, juxta illud Chrysof. non tibi, dico ut te perdas, & ibi respondet ad cap. dudum, 2. de electio. & cap. per inquisitionem, eo. tit. & ad. cap. 2. de confes. & ad. d. cap. si confiterit, & ad aia jura. ponit tamen aliquos casus sequens dicta Inno. in d. cap. dudum, & cap. 2. in quibus tenetur respondere super notoriis, si seu manifestis per sententiam, vel alio modo: quia tunc peccatum esset celare veritatem, allegat. cap. tua. de cobra. cle. & mulie. super occultis verò non tenetur respondere, item & tenetur super his quæ impediunt executionem officii, vel retentionem beneficii, etiam post peccatam pœnitentiam, item, si dissimulatio criminis periculum inducit ut hæresis, vel dilapidationis, in quibus est periculum si occulta sunt. Item si sit infamia super crimine, nam tunc etiam cogeretur infamatus se suo, & aliorum juramento purgare, 2. q. 5. cap. Presbyter. & quia peccatum est sustinere infamem indignitate. Item debet respondere secundum eum: an sit condemnatus vel confessus de crimine. Abb. etiam in d. cap. 2. de confes. col. pen. & si. late tractat hunc articulum, an positioni criminofæ respondere debeat reus, & ibi ponit dicta Inno. & tandem se resolvit in duas conclusiones, prima, quod si proceditur per inquisitionem ex mero iudicis officio tenetur inquisitus respondere positioni criminofæ, si id de quo queritur sit notorium, seu famosum, alius secus. secunda, quod ad instantiam partis respondendum est positioni criminofæ, si id de quo queritur sit famosum, & impediatur ordinis executionem & beneficii remotionem de quo agitur neque venire imponenda pœna temporalis. Sylvest. etiam in sua summa, in parte confesio. 1. in princ. versic. 1. in ista questione, an ad interrogationem iudicis quis obligatus sit fateri delictum refert dicta Abb. in d. cap. 2. addens idem esse quando delictum esset semiplene. probatum, allegat. S. Thom. 2. 2. q. 69. art. 1. & tex. in d. cap. cum dilecti. & dicit hoc esse verum quando agitur ad pœnam spiritualem, non verò si esset alia pœna, & quod si factum non est notorium, neque flagrat infamia non tenetur respondere, etiam si jurasset dicere veritatem, secundum Henri. de Gand. in 1. quolibeto, q. 33. neque est obediendum in hoc Prælato, quia est contra charitatem: & occulta non sunt publicanda, sed Deo



Deo soli relinquenda, *cap. si omnia, & cap. oves, & cap. ex merito, 6. q. 1.* & si procedatur ad instantiam partis, tenet conclusionem Abb. S. Tho. in *dist. 4. q. 69. art. 1.* dicit, quod pertinet ad debitum iustitiæ, quando aliquis obediatur suo superiori in his, ad quæ jus prælationis se extendit, & iudex dicitur superior respectu ejus, qui iudicatur, & ideo ex debito tenetur accusatus iudici veritatem exponere, quam ab eo, secundum formam juris exigit, & ideo si confiteri noluerit veritatem, quam dicere tenetur, vel si eam mendaciter negaverit, mortaliter peccat, si verò iudex hoc exquirat, quod non potest secundum ordinem juris, non tenetur ei accusatus respondere: sed potest vel per appellationem, vel aliter licitè subterfugere: non tamen licet dicere mendacium, & non aliter declarat. B. Thom. quando iudex de hoc interroget, an sit semiplenè probatum, vel ne, an sit infamia, vel non, an agatur ad pœnam temporalem, vel spiritualement: in eadem tamen *quest. art. 2.* magis se declarat cum dicit, non enim quis tenetur omnem veritatem confiteri: sed eam solum quam ab eo potest, & debet requirere iudex, secundum ordinem juris; puta, cum præcessit infamia super aliquo crimine, vel aliqua expressa indicia apparuerint, vel etiam cum præcessit probatio semiplena, & sic velle videtur, quod si ve agatur ad pœnam spiritualement vel temporalem, si sit casus, in quo iudex licitè interroget, quod respondere teneatur, & dicta S. Thom. refert & sequitur Archi. in *§. item quod dicit, 22. q. 2.* Abb. in *cap. 1. de testib. cogend.* idem vult S. Thom. 2. 2. q. 33. art. 7. in *su.* Ego qui ratione muneris huius, quod ob aliorum levam non libenter suscepi, cogor meam dicere sententiam, in ista varietate dicere, quod in hac quæstio. sit tantum attendendum, an iudex ritè formans suum processum, possit interrogare, vel ne, neque curo quæ pœna possit imponi, an spiritualis vel alia, an procedatur ex officio, vel ad instantiam partis: non enim inter hæc reperio bonam rationem diversitatis, crimen sit notorium vel famosum, vel ne: sed tantum an iudex licitè interroget, vel ne, sequendo dicta. S. Thom. & certè si crimen esset occultum, ita quod non possit probari: illud enim dicitur occultum, ut notat Abb. in *cap. ex. literarum, de tempo. ordi.* & in *cap. vistra. de cobi. cleri. & multe. Domi. & Alex. in cap. erubescant. 32. distin.* certè de talibus non debet se intromittere iudex terrenus: sed relinquere debet divino iudicio, ut in *dist. cap. erubescant,* & facit Gloss. notabil. in *clement. 1. de here. in §. pen. super verbo eo ipso,* & quæ notantur in *cap. si sacerdos, de offic. ordina.* & dicit Abb. in *cap. novit. de judi.* & sequitur ibi And. Siculus, *col. 57.* quod in peccato occulto noto soli denuntianti, iudex non debet ad aliquem actum iudicalem procedere, neque subtrahere, ei de quo est sibi denuntiarum Sacramentum: neque eum in genere excommunicare, & tradit Pet. de Palu. in *4. sententiar. dist. 19. q. ult. art. su.* quod quando crimen est occultum, & de eo non præcessit infamia, & non potest sufficienter probari veluti: quia scitur à solo denuntiante, tunc neque ipse qui scit debet denuntiare occulta, quæ probari non possunt, non sunt trahenda in publicum. dicit Gloss. in *cap. in scripturis, 96. dist.* si verò crimen sit semiplenè probatum, vel sint de eo talia indicia per quæ reus possit torqueri, tunc iudex licitè interroget, & reus tenetur respondere: quia iudex secundum formam juris procedit, & interroget, & ita procedat quod hic habetur in ista, L. si verò non ad sint talia indicia, vel semiplena probatio, ex qua posset deveniri ad torturam, & cesset infamia: tunc reputo crimen occultum & improbable: & iudex licitè non potest interrogare: neque tenetur reus respondere, neque se prodere, & ita procedat dictum Caryl. non tibi dico, ut te prodas, de quo habetur, *de penitent. dist. 1. in cap. quis aliquando, in §. bis auctoritatibus,* sis ergo cautus iudex, qui aliquando ex levi indicio capis, ne reus fugiat, qui antequam interroges, habeas sufficientem probationem, saltem ad torturam, vel ita

quod possit incuti terror torturæ, juxta id, quod dicit Bald. in L. 2. col. 2. C. quorum appella. non recip. vel quod præcessit infamia, ut dictum est superius, ex qua esset indicenda purgatio: secus si non esset casus indicendæ purgationis, licet esset infamia; ut declarat Abb. in *d. cap. 2. de confe. & prapo. Alex. in cap. ex penitentibus, col. 1. 50. dist.* nam alias non ritè procederes, neque posses reuia interrogare licitè, & damnares animam tuam, neque tunc te excusaret zelus iustitiæ, quo assereres te moveri: nam ut dicit Hosti. quem ibi refert Abb. in *cap. cum in iuventute, de purga. cano.* non debet fieri aliquid ex solo zelo iustitiæ, nisi subite iudicium rationis, quod dicit facere contra Religiosos Prælatos habentes tantum zelum in puniendis delictis, ut prætermittant ordinem iudicium, inquirentes quandoque de criminibus omnino occultis, facit bene quod dicit Bal. in L. 2. C. de exhib. reis, ubi dixit, quod licet in criminali non fiant positiones à parte parti: sunt tamen interrogationes quæ producuntur tantum iudici, & potest iudex ex mero officio interrogare in criminali, ubicumque movet eum æquitas, & maxime, ubi est locus torturæ, allegat. L. divus Adrianus, ff. de custo. rei. ubi quod latrones interrogantur de confociis & facit bene quod habetur Josue *cap. 7. v. 19.* ibi: fili mi, da gloriam Domino Deo Israel, & consistere atque indica mihi quid feceris, ne abscondas, &c. Habita verò tali probatione, licet quoad eam reus non fuerit citatus, ut dixi supra eod. in L. 1. securè poteris interrogare per istam, L. quæ hoc vult, & quia jam non potest dici crimen omnino occultum: imò crimen quod potest probari, ex quo adest semiplena saltem probatio, vel ad interrogandum sufficiens ad torquendum: tamen si reus negaret, opus esset quod in plenario iudicio reproducerentur testes, ut defensio reo non tollatur, neque mireris si summaria informatio delicti facta, sine citatione partis sufficeret ad interrogandum sine tortura, cum & aliquando ex testibus ita receptis sequi potest condemnatio, ut tradit Bal. in L. observare, §. proficisci, verbi 6. quaritur, ff. de offi. procon. & lega. & in repet. L. edita. col. 5. C. de edendo, & in L. 2. ubi Bar. & Joa. de Plat. C. de naufr. lib. 11. tu verò cum habueris majus ocium, considera latius, & gratias age amico, qui suis laboribus ista contulit, & adde Episcop. Calagu. Joa. Ber. de Luco. in *su. Praxi criminali, cap. 118.* quem post hæc vidi qui faciens mentionem de ista, L. partitar. an procedat in Clericis subdit: quinimo opinor, quod in laicis captis non liceat id indistinctè fieri salva iudicis conscientia: nisi iudex habeat contra reum semiplenam probationem de dicto, aut expressa indicia, aut infamia: non tamen allegat aliquid ad hoc nisi S. Thom. ubi supra ego eum allegavi, & Cayeta. ibidem dicentem addere unum notabile, quod in casu quo præcedunt indicia debent manifestari reo, ut sciat se esse in tali articulo constitutum, qui tenetur obedire iudici præcipienti, & extorquenti veritatem: ac etiam ut possit se purgare, & contra illa opponere: unde infert dictus Episcopus, qui sicut ante torturam, debet dari copia indiciorum: sic ante interrogationem, ut iudex iustè interroget, & ad istam L. partitarum, dicit, quod loquitur in hominibus malæ famæ, tu tamen tene quod dixi, quia L. ista in omnibus loquitur quoad juramentum, & receptionem confessionis rei, & illa distinctio bonæ vel malæ famæ, sit alio respectu, videlicet, an debeat deferri per domum cum capitur ad componendum rem familiarem, vel non, si statim deferatur ad carceres, ut ibi secundum verum sensum apparet, & quia non esset reus sensus intelligere, quod ita demum liceat recipere juramentum à reo, ut veritatem dicat si sit infamatus cum fortioris potentia sit unus testis de visu, quam infamia & practica quæ est vera, LL. intellexit in omnibus id intellexit, & admisit, unde stante ista, L. & probatione indiciorum, quam dixi, videtur forè dicendum, quod tunc ut dixi etiam non data ante copia indiciorum reo, iudex licitè interroget.



xere, e andar adelante en el pleyto. E si por auentura, el preso conociere el yerro (4) sobre que fue acusado, o recabdad, si el yerro fuere tal, que merezca muerte, o otra pena en el cuerpo; estonce, si el recabdad fuere ome de buen lugar, (5) o honrrado por riqueza, (6) o por sciencia, (7) non lo deuen mandar meter con los otros presos, mas deuenlo fazer guardar en algun lugar seguro, (8) e a tales omes que lo sepan fazer guardar; pero poniendo todauia tal femencia en su guarda, que se pueda cumplir en el la justicia que el Fuero manda. E si fuere ome vil, deuenlo mandar meter en la carcel, (9) o en otra prision, que sea bien recabdad, (10) fasta que lo judguen.

L E Y V.

En que lugar deuen tener presa, e recabdada, la muger.

Muger alguna seyendo recabdada por algun yerro, que ouiesse fecho, que fuesse

Partida VII.

de tal natura, por que mereciesse muerte, o otra pena qualquier en el cuerpo, non la deuen meter en carcel con los varones; (1) ante dezimos, que la deuen llevar a algun Monesterio (2) de dueñas, si lo ouiere en aquel lugar, e meterla y en prision, e ponerla con otras mugeres buenas, fasta que el Judgador faga della lo que las leyes mandan. Ca, assi como los varones, e las mugeres, son de departidas naturas, assi han menester lugar apartado do los guarden: porque non pueda dellos nacer maia fama, nin puedan fazer yerro, nin mal, seyendo presos en vn lugar.

L. 2.  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.

L E Y VI.

En que manera deuen guardar los Presos, los que lo han de fazer.

Monteros, o Ballesteros, o otros omes qualquier, que son puestos para guardar los presos del Rey, o de algun Concejo, non los deuen sacar de aquel lugar donde gelos

LL. del  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.

Dd

man-

(4) Conoscere el yerro. Sic & dicit Bal. per tex. in L. 2. C. de exi. reis, qui postquam reus est convictus, vel confessus crimen, licet reum ponere in compedibus, & ponere sibi in manus manicas ferreas, & debet ita fieri secundum eum quando sine ligamine non potest commodè custodiri: nam si potest commodè custodiri, sine legimine: tunc non possit vinculari cum hoc fiat ad custodiam, non ad pœnam, & adde infra eo. in L. 6. quid tamen si non fatetur: sed negat reus crimen? Dic ut per Bal. in d. L. 2. ad fin. cuius resolutio est, quod si est suspectus de crimine: non tamen est convictus vel confessus si crimen sit multum atrox, mitatur ad carceres, L. 1. C. de custo. reo. si crimen non sit ita atrox poterit sub custodia detineri in loco honestiori, L. 1. & L. diuis. ff. eod.

(5) Ome de buen lugar. Defertur nobilibus circa modum carceris: ut hic & in L. 1. ff. de custo. reo. & limita & intellige, ut in L. 6. infra eo. & nobili accusato potest pro carcere assignari totum palatium, & civitas: & satisfacit rector statuto disponenti quod accusatus ponatur in carcere, ubi dixit notabiliter Ange. in L. qui in carcerem. ff. quod met. caus. allegat. pro singu. d. Jaso. in L. admonendum, col. 75. ff. de iurejur. & idem Ange. in L. 2. C. de exhi. reis, dicit, quod vidit multoties iudicem statuere accusato pro carcere unam civitatem, & dicit, quod potest hoc licitè facere, quando personæ nobilitas hoc requirit, & iudex credit pro certo illum non fore culpabilem, vi. etiam bonum text. in L. si gravius, C. de dignita. lib. 12. ubi quod illustres de criminibus gravioribus impetiti, non detrahuntur in carcerem, sed militari custodia committuntur, & de eorum criminibus debet fieri relatio principi, neque per iudices minores puniuntur.

(6) Por riqueza. Defertur hic divitibus, & dicit Barto. per text. ibi in L. capitalium, §. servi celsi. ff. de pœnis, quod sicut nobiles ex consuetudine non suspenduntur, neque patiuntur viles pœnas; idem est dicendum de aliis popularibus divitibus, & honestioribus, & favendum est ditioribus isti enim faciunt negotia universitatum, L. pen. in fin. C. de prad. curi. lib. 10. qui plus habet in terra, plus diligit ut terra crescat: pauperes non cogitant nisi tumultuare civitatem, & illi sunt qui seditiones procurant, ut currant ad spolia, ut dicit Sallustius in Catilinario tradit Andr. de Ifern. in L. 1. in princ. de pace juramen. firmam.

(7) Por sciencia. Equiparantur hic literari nobilibus de genere, adde gloss. 2. in L. 5. ff. pro socio. &

cap. de multa. de Prabend. & quando crimen est gravissimum Doctor potest capi & in carcerari, Gloss. & ibi notat Jo. de Plat. in L. medicos, C. de prof. & medi. lib. 10. & vide infra eod. L. 6.

(8) Lugar seguro. Veluti in aliquo forisilio, ut moris est: & adde ad istam L. Ang. in L. 2. C. de exhi. reis, & d. L. ff. de custo. reo. si tamen sit tale crimen, quod securè non potest tradi militibus custodiendus ponetur in carceribus: ut in d. L. 1. & L. diuis. eod. tit. & satis probatur in ista, L. cum in istis personis hoc specialiter permittat quando possent extra carceres custodiri alibi sub fida custodia.

(9) En la carcel. Adde L. 2. C. de exhi. reis, & L. 1. ff. de custo. reo. & C. eo. in L. 1. & L. 16. tit. 1. ca. part. & vide per Bal. in d. L. 2.

(10) Bien recabdad. Et pro majori maleficio debet quis cautius custodiri. Vide Bal. in L. minus, C. de appella.

L E X V.

Mulier capta, non ponatur cum hominibus in carcere, sed in aliquo Monasterio monialium tradatur custodienda: ut ibi compedes aut mulierum custodia sibi apponatur, ne alias si carcer virorum & feminarum sit una, inhonestum quid succedat. Hoc dicit.

(1) Con los varones. Concord. cum L. quoniam, & cum autbeat. ibi posita, C. de custo. reo. & procedit hoc etiam si sint mulieres meretrices inhonestæ: quia neque tunc includi debent cum viris, quia neque virorum honestas injurianda est, ut dicit Ang. in d. L. quoniam, debet ergo tunc poni in alio carcere, & non cum mulieribus honestis: quia meretrices non sunt dignæ legum laqueis innodari, L. es qua, C. de adulte. secundum Pet. Albe. & Saly. in d. L. quoniam.

(2) Monesterio. Istud non est in usu, neque videtur expediens, cum iudex laicus non possit coercere malam custodiam quæ fieret in monasterio: ex L. tamen ista, & ex d. auth. unde sumitur satis innuitur, quod non gaudeat immunitate mulier quæ ratione delicti carceratur in monasterio, qua gauderet, si alias fugeret in monasterium: nam gaudet immunitate Ecclesiæ: secundum Archi. in cap. diffinit. 17. q. 4. & Sylvestrum in summa, in parte immunitas, 3. forè tamen Ecclesia seu monasterium defenderet, ne per vim extrahatur, & ideo non est tutum, ut talis carceratio fiat.

L E X VI.

Fines mandati iudicis custodiendi sunt circa in-

car-



mandaron tener, nin de la carcel, nin de la otra prision, para llevarlos a otra parte, en ninguna manera, sin mandamiento del Rey, o de aquel Judgador que gelos dio en guarda; fueras endé, para fazer algunas cosas que ellos non pueden escusar. E maguer diximos en la tercera ley ante desta, que el que fuere ome honrrado por linaje, o por riqueza, o por ciencia que ouiesse, que lo non deuen meter en carcel, nin en otra prision; con todo esto dezimos, que si el preso otorgasse, delante del Judgador, que auia fecho el yerro por que auia seydo recabado, o gelo ouiesse prouado, e aquellos que lo tuuiesse en guarda, se remiesse que se yria; estonce, bien lo pueden meter en fierros, e tenerlo guardado en ellos, en el lugar que gelo encomendaron, de guisa, que puedan ser seguros del, que non se yra. Otrofi dezimos, que deuen ser acuciosos los que deuen guardar los presos, para guardarlos todavia con gran recabdo, e con gran femencia, e mayormente de noche, (1) que de dia. E de noche los deuen guardar en esta manera; (2) echandolos en cadenas, o en cepos, e cerrando las puertas de la carcel muy bien: e el Carcelero mayor deue cerrar cada noche las cadenas, e los cepos, e las puertas de la carcel, con su mano mesma, e guardar muy bien las llaves, dexando omes dentro con los presos, (3) que los velen con candela toda la noche, de manera, que non puedan limar las prisiones en que yoguieren, nin se puedan soltar en ninguna manera: e luego que sea de dia, e el Sol salido, (4) deuenles abrir las puertas de

la carcel, porque vean la lumbre. E si algunos quisiesse hablar (5) con ellos, deuenlos estonce facer fuera vno a vno, todavia estando delante aquellos que los han de guardar.

## LEY VII.

Como deuen guardar el Preso fasta que sea juzgado.

Guardado deue ser el preso en aquella prision, (1) o en aquel lugar, do el Judgador mando que lo guardassen, fasta que lo juzguen para julticarlo, o para quitarlo. E si el yerro que fizo fuere prouado por testigos verdaderos, o si el non se defendiere por alguna razon derecha, non le deue el Judgador mandar meter a la prision despues, mas mandar (2) que fagan del aquella justicia que la Ley manda: e si por aventura el yerro non fuere prouado por testigos, e lo conociere el, si la conoscencia fiziere por tormentos que le diessen, o por miedo que ouiesse, non lo deuen luego julticiar, fasta que lo otorgue otra vegada, (3) sin ningun tormento que le den, nin por miedo que le fagan. E si lo otorgare a la segunda vez, non lo apremiando, nin le faziendo ningun mal, estonce deuen del fazer justicia. Otrofi mandamos, que ningun pleyto criminal non pueda durar mas de dos años: (4) e si en este medio non pudieren saber la verdad del acusado, tenemos por bien, que sea sacado de la carcel en que esta preso, e dado por quitos; (5) e den pena al acusador, asy como diximos en el Titulo de las Acufaciones, en las leyes (6) que fablan en esta razon.

L. 28.  
tit. 23  
lib. 4.  
Recop.

Ley 5.  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.

## LEY

carceratos, & de nocte custos major manu propria cippi & compedes claudat, & januam & claves cautè custodiat interius dimissis hominibus cum captis, cum lumine, ne compedes limentur, & sole orto aperiat carcer, ut lumen videant capti: & si quis in carceratus vult loqui cum alio, extrahatur à carcere: sed tunc custodiatur bene per consistentes. Hoc die.

(1) De nocte. Concord. cum L. 1. C. eod. ubi Ang. notat quod qui debet custodire rem vel personam debet de nocte duplicare custodiam, ex quo inferre ad castellanos qui tenentur ad custodiam castelli.

(2) En esta manera. Tene menti istam, L. quæ latus in hoc loquitur, quam dist. L. 1. de qua sumpta est.

(3) Con los presos. Non uni tantum custodia, sed duobus ad minus committenda est, L. fin. ff. de custod. reo. ubi Ang. notat.

(4) De dia, e el Sol salido. Facit ad illam quest. de qua per Bar. in L. aut fasta, §. tempus, ff. de penis, an mane vel sero dicatur dies aut nox, & Ang. in d. L. 1. dicit, quod mane intelligitur post cantum galli, & sero intelligitur nox quando factæ sunt tenebræ: ita quod homo de facili non recognoscitur, cap. si quis perfolians, de homi. cum ergo cælum albescit, dies est, licet Sol non sit cum speretur de proximo, & tanta sit claritas, qua homo bene recognoscitur, subdit etiam quod bene est verum, quod illa particula (dies) appellatur mane, non autem est dies proprie: ut in L. titius, ff. de li. & postbu. quod dicit notandum esse ad multa. Adde Bar. in dist. §. tempus, & in L. titius testamento, §. 1. ff. de liber. & postbu. & in L. qui duos, §. hæc conditio. ff. de manu testa. Bil. in L. fin. C. de his quibus ut indig. & in L. 2. ad fin. C. quibus res jud. non

nocet. & in L. data opera. col. 8. C. qui accus. non poss. & quæ notat Decius in mate. confi. 354.

(5) Fablar. Nota quod permitendum est carceraris, aloqui cum procuratoribus & amicis, adde L. 2. cum gloss. C. eo. ex causa tamen forte si necdum ab eo est recepta confessio, jubetur aliquando ne permittant, quod quis eis loquatur, ne instruantur ad negandum.

## LEY VII.

In loco in quo iustus est custodiri usque ad sententiam est captus custodiendus: & si crimen probetur contra eum legitime per testes, vel confessionem spontaneam, vel per torturam: in qua postea perseveret sponte non reducatur ad carcerem: sed statim de eo fiat iustitia, nec duret instantia causæ criminalis ultra duos annos intra quos accusatore non probante absolvitur reus, & accusator legitime punitur. Hoc die.

(1) En aquella prision. Adde L. carceri. ff. eo. & L. 10. tit. 14. lib. 2. ordina. rega.

(2) Mas mandar. Nam pœnæ reorum non debent differri, L. fin. C. eo. & hic.

(3) Otra vegada. Adde L. 4. infra tit. 1. & quæ ibi dico.

(4) Dos años. Concord. cum L. fin. C. ut intra cert. temp. cri. questio term. hodie tamen non est hoc in usu: imò durat instantia, & reus condemnatur vel absolvitur diffinitivè etiam post istud tempus, sive agatur per accusationem, sive per inquisitionem.

(5) Por quitos. Abolvendo eum ab instantia, & observatione iudicii condemnando accusatorem in expensis, ut declarat Gloss. & Docto. in d. L. fina.

(6) En las leyes. 1. & vigesima sexta.



# Como deu. ser recabdad. los pres.

L E Y VIII.

Como el Carcelero mayor deue dar cuenta cada mes una vez, de los Presos que tuuiere en guarda, a aquel que gelos manda guardar.

LL. del tit. 9. lib. 2. Recop. LL. del tit. 24. lib. 4. Recop.

EL Carcelero mayor de cada lugar deue venir vna vez cada mes (1) delante del Judgador Mayoral que puede judgar los presos, e deuel dar cuenta de tantos presos que tiene, e como han nome, e por que razon yaze cada vno dellos, e quanto tiempo ha que yazen presos. E para poder esto fazer el Carcelero ciertamente, cada que le aduxeren presos, deuelos recibir por escrito, escriuiendo el nome de cada vno dellos, e el lugar do fue, e la razon por que fue preso, e el dia, e el mes, e la era en que lo recibe, e por cuyo mandado; e si algunos contra esto fizieren, mandamos que pechen a la Camara del Rey veynte marauedis de oro: e el Judgador de cada lugar deue ser acucioso para lo fazer cumplir, porque los pueda quitar, e condenar, assi como dicho es en esta ley; e el Jnez (2) que contra esto fiziere, deue ser tollido del officio por infamado, e pechar porende diez marauedis de oro al Rey.

L E Y IX.

Como los Guardadores de los Presos non merecen pena, si los otros sus compañeros, a que los encomiendan, se van con ellos.

CAEſce a las vegadas, que los que han en guarda a los presos, non pueden cada vno

Partida VII.

L E Y VIII.

Commentariensis carceris maior quolibet mense veniat coram iudice, & ei relationem faciat de numero captorum, & de eorum nominibus, & de tempore quo quilibet fuit captus, & de causa quare: quia debet unumquemque ex carcerariis recipere scribens personam, locum, & causam quare carceratur, diem, mensem & annum, & de cuius iudicis mandato capitur, & qui id per relationem iudici non manifestaverit, solvet Regis Cameræ, xx. mora. auri. & hoc iudex fieri faciat: alias ut infamis ab officio remotus, solvet Regis, x. mora. auri. Hoc dicit.

(1) Cada mes. Concord. cum L. fin. C. de custodia reorum.

(2) El Juez. Nota quod iudex debet esse diligens in relaxatione carceratorum, alias punitur ut hic. Et hic sumitur practica implorandi officium iudicis, & petendi, ut quis relaxetur ubi nulla iusta causa est retentionis, & sit protestatio iudici ad pœnam huius L. secundum Auge. in d. L. fina. ubi & Bal. dicit, quod in causis carceratorum dilaciones debent breviri.

L E Y IX.

Si custos per commentariensem maiorem carceris ponatur, & fugerit cum capto, occidetur ipse custos, nisi sit puer, aut vilis qui minus punitur arbitrarie: sed eum ponens occidetur, alii autem custodes huius sceleris non conscii qui bi non erant, aut aliis vigilantibus dormiebant, non puniuntur: cum non sunt in culpa. Hoc dicit.

(1) Con los presos. Concord. cum L. fin. ff. eod. & ibi notat Bar. & Ang. ibi inferit pro castellano, qui fuit proditus a custodibus intromittentibus inimicos in fortalicium: nam cum nemo possit a prodicione cavere, nisi sit divinus, ignoscendum est ei & facit, ff. mandati, L. si fidejussor. §. in omnibus.

(2) Morir. Adde d. L. fin. ff. eo. & L. milites, ubi

211

guardarlos, e acomiendanlos a otro quando van a alguna parte; e aquellos que fincan, otrofi conteece a las vegadas, que maguer estan y todos a guardarlos, pero deuen dormir los vnos, e velar los otros. E potende dezimos, que si los que fincan por guardar los presos, o que los velan, se van todos, o alguno dellos, con los presos, (1) e los otros que non estan delante, o que duermen, non lo saben, nin fazen engaño, nin malicia, en esto; que non son en culpa, nin merecen pena ninguna porende. Mas aquellos que se fueren con los presos, deuen morir (2) porende, quando quier que sean fallados; fueras ende, si alguno dellos fuere moço, (3) o ome vil, o de mal sefo. Ca estonce, non deuen dar la pena sobredicha a el, mas a aquel que lo y puso: pero el Judgador deue dar a este tal, que se fue con los presos, otra pena, qual entendiere que merece, segun su aluedrio. Ca non es guiñado que finque sin pena, seyendo atal que entendiesse lo que fazia.

L. 12. tit. 23. lib. 4. Recop. L. 7. tit. 26. lib. 8. Recop.

L E Y X.

Que pena merece el fiador, si se fuye el acusado a quien fio.

SOBRE fiadores (1) dan a las vegadas los Juezes algunos acusados, a tal pleyto, que los fagan cumplir derecho sobre los yerros de que los acusan: e porende dezimos, que si en

Dd 2

la

gloss. & nota istam L. ad declarationem illarum, est ergo hic specialis casus, in quo custodi imponitur pœna mortis, quando ipse aufugit cum custodio, quod tamen hodie non procedit, nisi erat casus in quo custodes tenebantur pœna mortis, ut habetur in L. 12. tit. 14. lib. 2. ordina. rega. quam vi. si verò alias dolo vel culpa custodum evadat custoditus, dic ut infra eo. L. 12. & per gloss. in L. ad commentariensem, C. 10. & in d. L. milites, & L. fin.

(3) Moço. Adde d. L. fin. C. eod. L. ad commentariensem.

L E X X.

Si captum pro crimine quod pœnam corporis non terogat iudex dederit fidejussoribus de representando eum promittentibus, & stando iuri sub aliqua pœna certa: illam solvent fidejussores si captum non representent. E si pœna non apponitur, statim consuetudini quantum solvant: quod si nulla est consuetudo, iudicis arbitrio taxatur, sed fidejussor non potest ob hoc corporaliter puniri, licet reus puniatur. Hoc dicit.

(1) Sobre fiadores. Quod fit quando non imponitur pro crimine pœna corporalis, ut supra eod. in rubric. & dixi in L. 16. tit. 1. ex. part. licet tamen non pœna corporalis, sed pecuniaria veniat imponenda, si accusatus, vel inquisitus constituetur crimen, non est relaxandus fidejussoribus: imò detinendus, & statim condemnandus, L. si confessus, ff. de custodia reorum, & L. si quis, C. eod. & quando relaxatur cum negat, tenentur fidejussores eum representare, quodcumque persona ejus erit necessaria, ut si iudex velit eum interrogare, vel torquere, & si pœna sit arbitraria, tunc consideratur qualitas criminis, & consuetudo fori: unde si verisimile sit, quod pœna erit corporalis, tunc idem quod de corporali erit dicendum: si verò talis pœna arbitraria solet esse pecuniaria, idem est quod de pecuniaria ordinaria, secundum Bald. in L. 2. C. de exhibendis, & an fidejussor de iudicio listi pro vulnere, seu ac-



la fiadura fuere puesta pena, (2) señaladamente, que peche el fiador, aquella deve pechar, si non aduxiere (3) aquel a quien fio ante el Juez, para cumplir de derecho. E si non fuere puesta pena cierta en la fiadura, e fuere costumbre usada en aquel lugar do acaesciese, quanto deve pechar el que así fia a otro por su faz, si non lo aduxiere a derecho, aquello deve pechar que fuere costumbrado. E si non es y costumbre usada para esto, deucle poner pena de pecho (4) el Judgador, segun su aluedrio: e sobre tal fiadura nol deuen dar pena en el cuerpo (5) al fiador, maguer aquel a quien fio la mereciesse. Pero el Juez que diesse sobre fiador algund ome, que fuessse aculado sobre yerro que mereciesse muerte, o otra pena en el cuerpo, si le fuessse prouado, non se puede escular que non sea en grand culpa quando lo diesse por fiadura; e puede poner pena por ello (6) el Rey, segun su aluedrio, si el aculado se fuere.

## L E Y XI.

*Quo pena merecen los Guardadores de los Presos, si les fizieren mal, o desonrra, por malquerencia que les ayan, o por algo que les prometan.*

**M**euente los omes a buicar mal los vnos a los otros, por malquerencia que han entre si: e esto fazen algunos a las vegadas contra aquellos que son presos, dando algo encubiertamente a aquellos que los han en guarda, porque les den mal a comer, o a beuer, e que les den malas prisiones, e que les fagan mal en otras maneras muchas: e los que desto se trabajan, tenemos, que fazen muy grand yerro, e toman mala vengança sin razon. Ca la carcel deve ser para guardar (1) los presos, e non para fazerles enemiga, nin otro mal, nin darles pena en ella. E porende mandamos, e defendemos, que ningun Carcelero, nin otro ome que tenga presos en guarda, que non sea ofado de fazer tal crueldad como esta, por precio que le den, nin por ruego que le fagan, nin por malquerencia que aya contra los presos, nin por amor que aya a los que los fizieron

L. 5.  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.

ron

accusatione vulneris tepeatur, si de vulnere postea sequatur mors? Vide Br. distinguendum in L. fideiussoribus magistratum, ff. de fideiuss. & Lucam de Penna in L. si quis decurio. C. de decurio. lib. 10. referentem disputationem Jaco. de Bello viso in L. sancimus, C. de fideiuss. cujus resolutio est, quod, aut accusatio fuit simpliciter de vulnere inflicta, & fideiussores non tenentur morte sequuta ex vulnere: si vero in accusatione de vulnere mortifero agitur, & tunc si mortuo vulnerato petatur legitime vulnerantem de occiso puniri, & tenebuntur fideiussores ex fideiussione, si autem a nemine hoc petatur dicit, ad hoc eos non teneri, cum neque reus teneatur, cum deficiat accusator, ff. de numeribus & bonori. L. rescripto. §. si quis accusatorem.

(2) Pena. Concord. cum L. si quis reus, ff. eod. & cum dictis Azo. C. eo. in summa, ad fin. vers. damnatur autem fideiussor. quid autem si fideiussor promittit sistere reum suo pœna mille marcharum auri, utrum possit tanta quantitas pœnæ imponi? Bal. quod sic, in L. qui crimen, C. qui accu. non poss. col. 3. & ibi respondet ad taxationem, L. eos, C. de modo multa. de qua per Gloss. & Bart. in d. L. si quis reum.

(3) Si non aduxiere. Et compellitur ad adducendum, & in exactione pœnæ iudicis officio: secundum Bar. in d. L. si quis reum, in fin. proceditur sine libelo, & ordine iudicatio: quia contractus factus in iudicio habet vim confessionis, L. tale passum, §. qui provocavit, ff. de pass. & quia fit ad expeditionem litis, unde non debet operari novam litem, L. terminato. C. de fructu. & lit. exp. secundum Bald. in L. qui crimen, col. 2. C. qui accus. non poss. ubi & dicit quod ex contractu iudiciali oritur officium iudicis, in quo proceditur executivè, & potest etiam iudex procedere nemine petente. Vide ibi & si fideiussor representavit principalem, & ille fugit de carcere, non tenetur fideiussor amplius ad sistendum. Bald. ibi, col. 1. vers. 10. quaritur, de quo tamen vide latius per Lucam de Penna in L. si quis decurio. C. de decurio. lib. 10. ex cuius dictis limitat hoc nisi in instrumento fideiussionis caveretur de representando toties quoties iudici vilebitur, & vide etiam ad prædicta Joan. And. in additio. ad Spec. tit. de accusato. §. sequitur videre de contumacia accusati, in verbo exceptis, quid autem si fideiussor velit in se assumere onus defendendi reum. Vide per Specul. tit. de accusa. §. sequitur, post versic. sed si dedit, & vi. quæ dixi in L. 18. tit. 12. part. 5.

(4) De pecho. Adde L. 2. §. fin. ff. qui satis. coga. & cap. cum homo, 23. q. 3. ubi gloss. nam nunquam pro sola contumacia potest imponi pœna corporalis, ut hic & gloss. 3. q. 1. in summa, nisi in casu L. qui cum uno, §. qui pest. ff. de re milit. secundum Bald. in d. L. qui crimen, col. 2.

(5) Pena en el cuerpo. Vi. gloss. in d. cap. cum homo, & per Cynum in L. ad commentariensem, C. de custo. res. & videtur velle hæc, L. quod neque si dolo non exhibeat, non puniatur corporaliter, cum ita generaliter loquatur, sed in L. si quis reum, unde sumpta est, dicitur, quod si dolo non exhibeat extra ordinem puniatur, & sic arbitrio iudicis, vel dic, quod ista, L. suppleatur & limitetur per illam: ut si dolo non exhibeat possit fideiussor fustigari, vel relegari, aut acris puniri, ut declarat Specul. tit. de accusa. §. sequitur, vers. sed si dedit, & Ange. in d. L. si quis reum. Quid tamen si de consuetudine in aliquibus locis servaretur, quod fideiussor teneatur ad pœnam corporalem si ad eam se obligavit? Dicit Bald. de pace const. in vers. damna. in fin. quod valeret talis consuetudo: quia consuetudo habet potestatem in sanguine hominis, L. sacularii, §. sunt quadam, ff. de extraord. crim. & quid si fideiussor carcerati se obligat ad custodiendum, & ad pœnam commentariensem? Vide per Saly. in L. ad commentariensem, C. eo. quod tunc tenebitur eadem pœna, qua teneretur custos carceris. Vide ibi per eum ponentem formam, ut iudex dicat quod tradit eum fideiussoribus ut iudicis custodibus.

(6) Pena por ello. Nam posset iudex tali casu pati pœnam corporalem, à qua ipse per dationem fideiussoribus, liberasset malitiosè, vel lata culpa reum, ex his quæ dixi in L. 25. tit. 12. part. 3. & facit L. 12. in princ. infra eodem, ad id quod dixi, de lata culpa, & quæ notat Ange. in L. milites, ff. de custo. res.

## L E X XI.

Custos carceris non exerceat contra captos carceris asperitatem seu crudelitatem in comedendo, vel bibendo, aut immoderatis captionibus eos opprimendo: alias iudex loci cum capite puniatur: & si negligens fuerit, privabitur ab officio & ut homo malè infamatus Regis arbitrio puniatur. Hoc dicit.

(1) Para guardar. Carcer est ad custodiam, non ad pœnam, ut hic & in L. aut damnum, §. solent, ff. de panis, & cap. quamvis, de panis. lib. 6.



ron prender, nin por otra manera que pueda fer. Ca assaz abonda de ser presos, e encarcelados, e recibir, quando sean julgados, la pena que merecieren, segun mandau las leyes. E si algun Carcelero, o Guardador de presos, maliciosamente se mouiere a fazer contra lo que en esta ley es escrito, el Judgador del lugar lo deue fazer matar (2) por ello: e si fuere negligente en non querer escarmentar a tal ome como este, deue ser tollido del officio, como ome mal enfamado, e recibir pena porende, segund el Rey tuuiere por bien. E los otros que fazen fazer estas cosas a los Carceleros, deuenles dar pena segun su aluedrio.

L E Y XII.

*Que pena merccen los Guardadores de los Presos, si se fuere alguno dellos.*

**E**N cinco maneras podria acaecer que los presos se yrían de la carcel, por que se embargaria la justicia, que se non podria cumplir en ellos. La primera es, quando fuyessen por muy gran culpa, (1) o por engaño, de los que los ouiesen en guarda. Ca, en tal caso como este, deuen recibir los guardadores aquella mesma pena (2) que deuan sufrir los presos. La segunda es, quando fuyen los presos por negligencia (3) de los guardadores, en que non ay mezclado engaño ninguno. Esto seria, si los guardassen a buena fe, mas non con tan gran acucia como deuen: e en tal caso como este

L. 12.  
tit. 23  
lib. 4.  
Recop.

deuen ser tollidos del officio los guardadores, e castigados (4) de feridas, de guisa, que non pierdan los cuerpos, nin miembro ninguno: porque los otros que pusieren en su lugar, sean escarmentados porende, e metan mayor acucia en guardar los otros presos, que tuieren en guarda. La tercera es, quando fuyen los presos por ocasion, (5) e non por culpa, nin por engaño, de los guardadores: e en tal caso como este non deuen recibir pena ninguna, si prouaren la ocasion, e que non auino por su culpa. La quarta es, quando los guardadores dexan yr los presos que han en guarda, por piedad que han dellos: e en tal caso como este, si el preso que se fuere, fuere ome vil, (6) o era pariente, o cercano de aquel que lo dexa yr; estonce el Carcelero deue ser tollido del officio, e castigado de feridas, segun diximos de suso. Mas si tal ome non fuisse, deue auer pena segun aluedrio del Juez. La quinta manera es, quando el preso se mata el mismo estando en la prision, o despeñándose, o firiéndose, o degollándose: e en tal caso como este non deue el que guardaua el preso fincar sin pena, (7) porque si fuisse guardado acuciosamente, non se podria assi matar. E porende deue ser rirado del officio, e castigado de feridas, assi como sobredicho es. E si por auentura, el guardador mataste al preso (8) que tuuiesse en guarda, o le diesse a sabiendas bruaje, (9) o otra cosa con que se mataste el mismo,

(2) *Matar.* Adde L. 1. in fin. C. de custo. reo.

L E X XII.

Si culpa lata vel dolo custodis fugiat captus à carcere, punitur eadem pena custos, qui puniendus erat captus: si autem negligentia custodis sine dolo officio privatur, & corporaliter citra membri læsionem castigabitur: si verò casu fugiat, probato casu non punitur: sed si pietate eum fugere permittat, si captus erat vilis, vel custodis propinquus consanguineus, punitur sicut de negligentia, si alias, arbitrio iudicis punitur: idem si captus se præcipiter, vel se occidat: sed si custos eum occidit, aut cum quo se occidat det, capite punitur, si verò occasione aut infirmitate decedat non punitur: sed antequam à carcere educatur, notificetur iudici ne fraus fiat. Hoc dic.

(1) *Por muy gran culpa.* Adde L. miles, ff. eo.

(2) *Aquella mesma pena.* Adde L. fin. ff. eo. & L. ad commentariensem, C. eod. & L. miles, ff. eod. & L. 12. tit. 14. lib. 2. ordin. cum L. sequenti. & licet contra fraudem carcerum inducatur quædam hæta confessio: tamen contra custodem debet aliter probari, L. non dubium, ff. eo. Bal. in d. L. ad commentariensem, hæta enim confessio personam non egreditur. Vide per Bar. in L. cum filius familias, in fin. princ. ff. de verb. oblig.

(3) *Por negligencia.* Quæ in dubio præsumitur contra custodem, ut vult Gloss. in L. fin. ff. eo. & Bal. in L. 1. §. fin. ff. de seruis fugi. si tamen custos reum vinculum detinet, dicitur diligenter custodire, Gloss. notabil. in d. L. 1. §. fin. & ibi Bal. Ang. in L. miles, C. de custo. reo. tradit latè Paris de Puteo in suo tract. syndacatus. fol. 30. vers. an si plures, per totam chartam. Joan. de Plat. in L. nemo carcerem, col. 5. C. de exallio. tribu. lib. 10. ubi & dicit quòd excusatur ille, qui non adhibuit custodiam tam diligenter erga eum, qui erat de proximo liberandus, & vide etiam Ange. Areti. in

parte fama publica, 17. col. & vide ad istam L. L. 12. tit. 14. lib. 2. ordina. rega.

(4) *E castigados.* Nota bene quia melius declaratur hic, quàm in L. fin. ff. eo. de qua ista sumpta est. Vide hodie, L. 12. tit. 14. lib. 2. ordin. rega. quæ vult isto casu aliter puniri, scilicet, ut stet in carceribus per annum vinculus quod & Paris ubi supra, dicit etiam disponi per quandam constitutionem Regni Neapolis. Et speciale est in custode carceris, quod etiam pro leuissima culpa punitur criminaliter: secundum Bald. in L. si ejus, §. denique, ff. de usufruct. alias incipit, L. denique consules, non tamen credo quod illa pena carceris per annum hodie præceteretur in regno in custode.

(5) *Por ocasion.* Id est, casu fortuito, & concord. cum L. miles, ff. eo. & vide quæ in hoc notanter tradit Paris ubi supra, ubi & tradit, quid si consanguinei carcerati intra lignum perforatum vel intra panellos foratales, aut zoculos, vel intra unam tabulam pro cubili sternendo, vel pro igne faciendo ferrum imposuerunt, quod cogitari non poterat cum quo catenas limavit, & dicit tunc certè esse sine dolo, & culpa custodis licet soleat provideri, secundum eum ferculum panis, vas vino plenum pecia casei, & similia, quæ incidi solent.

(6) *Ome vil.* Fortè hoc, quia præsumitur cessare corruptio per pretium in custode, & adde L. fin. ff. eo. & fortè procedet quando misericordia ducti minorem in custodiendo diligentiam adhibeat: nam si dolo eos dimitteret ut fugerent, tunc videtur quod puniretur, ut in primo casu hujus L. & probari videtur in d. L. fin. & L. miles, ff. eod.

(7) *Sin pena.* Adde L. fin. ff. eod. & L. carceri. & moris est secundum Ang. in d. L. carceri. ut custodes carceris quotidie seruentur, de veneno, vel ferro.

(8) *Mataste al preso.* Adde dist. L. fin.

(9) *Bruaje.* Adde L. carceri. ff. eod.



mo, el que esto fiziesse, deve morir porende. Mas si el preso se muriesse por ocasion, o por enfermedad, estonce, los que lo guardan non deuen auer pena ninguna; pero ante que lo saquen de la carcel, deuenlo fazer saber al Rey, o al Juez (10) que lo hizo prender; porque non pueda y ser fecho engaño.

## LEY XIII.

Que pena deuen auer los Presos, que quebrantan la carcel, o la prision en que estan.

**A**cordandose (1) todos los presos que yoguicf- sen en vna carcel, o en vna prision, (2) de quebrantar aquel lugar do los guardassen, e se fuessen (3) todos, o la mayor parte (4) de-

LEY 7.  
sit. 26  
lib. 8.  
Recop.

(10) *Al Juez. Ut testationibus hoc probetur, & sic custodibus venia detur, ut in d. L. fin. ff. eod.*

## L E X XIII.

Si capti deliberare fugerunt, omnes aut major pars custodibus ignorantibus: postea capti, ut convicti iudicantur: præsumitur enim delicti reus quod prædicto modo fugerit: sed si aliqui eorum fugerint, postea capti, strictioribus vinculis astringantur, & aliqua pœna arbitraria eis infligatur. Hoc dicit.

(1) *Acordandose.* Ex isto verbo, & cum inferius dicit (*quebrantar*) videtur quod sola conspiratio sine fractura carceris: seu vinculorum, vel sola fractura sine conspiratione non sufficeret, ut fugiens à carcere haberetur pro confesso in crimine, pro quo erat carcera- tus, & idem videtur probari in L. in eos, ff. de cust. reo. de qua ista sumpta est L. tamen miles agrum, §. ejus fugam, vers. cum tamen, ff. de re milita. vult, quod fractio tantum sufficiat, & idem vult Bal. 3. volu. confi. 32. incipit, primus articulus in nova impressione, ibi cum dicit, aut detinetur pro inquisitione specialis criminis: & tunc aufugit cum fracturae, vel conspiratione, & loquitur, L. in eos, &c. & idem velle videtur Bartol. in d. L. in eos, & Ang. Aret. in trah. malef. in parte fama publica, col. 17. videtur dicendum, quod sola fractio sine conspiratione non sufficeret, per istam, L. & d. L. in eos, & ad d. L. §. ejus fugam, potest responderi, ut intelligatur quando præcessit conspiratio, vel si non præcessit, quod sit ille specialis casus in milite frangente carcerem, ut puniatur, ut defector militis, & advertit, quod sola conspiratione, & si non sit perfectum flagitium fugæ, & fractionis carceris, sufficere videtur ad istis factam confessionem, & ita voluit Albe, & Ang. in d. L. in eos, per illum tex. ista tamen, L. videtur velle contrarium, cum dicit (*se fuisse*, &c.) sed cum postea in ratione ibi (*ca semeja*) tantum se fundat ad inducendam istam factam confessionem in conspiratione: potest etiam induci ad id, quod Albe. & Ang. dicunt per d. L. in eos, vel dic, quod, aut tractatur de imponenda pœna, propter fractionem carceris, non habito respectu ad crimen, pro quo custodiuntur & isto casu sufficit sola effractio, vel conspiratio, ut probatur in L. 1. ff. de effra. ibi, Saturninus etiam probat, hos qui de carcere eruperunt, sive effra. foribus, sive conspiratione cum cæteris, qui in eadem custodia erunt, capite puniendos, & quod ita intelligatur text. in d. L. miles agrum, vers. cum tantum, si verò habeatur respectus ad factam confessionem maleficii, propter fugam carceris: & quod tunc requiratur conspiratio, ut ruptis vinculis effra. carcere evadant, ut hic & in d. L. in eos, L. ergo, ordina. in lib. 8. ritu. fin. cum dicit (*todo omi que fuyesse de la cadena, vaya por fechor*) intelligi debet juxta istam L. quando fuga fit cum conspiratione.

(2) *En una carcel, o en una prision.* Veluti si per cameras sunt distincti, & qualibet camera suam habeat

illos, sin sabiduria de los guardadores; (5) si despues dello fueren todos presos, o alguno de ellos, tambien deuen los Judgadores justiciar aquellos que despues dello prendieren, como si les fuesse prouado el yerro sobre que los tenian presos. Ca semeja que se dan por fechores (6) de los yerros de que eran acusados, porque ante que los judguen, se acuerdan assi en vno a fuyr. Mas si por auentura non fuyessen todos, mas algunos dellos, (7) e despues fueren presos otra vez, deuenlos meter en mas fuertes prisiones; e aun demas desto, deueles el Judgador dar alguna pena porende, segund su aluedrio. (8)

## LEY

custodiam, sicut, L. qua de tota, ff. de rei vindicatione.

(3) *Se fuisse.* Quid si non perfecterunt conspirationem, quia fortè detecta fuit vel non potuerunt, vel noluerunt? Alber. dicit in d. L. in eos, quod habentur pro confesso de criminibus super quibus erant capti, & ita intelligit illam L. quod non videntur admittendum, cum L. ista, & aliæ LL. Regni requirunt fugam à carcere: unde tunc artius custodiuntur, & pœna arbitraria puniuntur, secundum alium intellectum, d. L. secundum Albe. ibidem.

(4) *O la mayor parte.* Hoc non habetur ita expressum in d. L. in eos, unde tene menti istam, L. hoc declarantem, & intellige de majori parte carceratorum illius loci, vel cameræ, ubi custodiebantur, & non exigo, quod sit major pars omnium incarcerationum eos carceris, quando in diversis cameris & locis custodiuntur.

(5) *Sin sabiduria de los guardadores.* Hoc dicit quia si cum scientia, vel negligentia custodum hoc fieret, mitius punirentur: ut habetur in L. 1. ff. de effra. ubi Ange. notat, quod pœna frangentis carcerem, quæ capitalis est, non comprehendit negligentiam commentariensis malè custodientis carceres, violentia nulla commissa, quod dicit pluries vidisse de facto, unde tales fugientes mitius puniuntur, & videtur esse ratio, quia cum intervenit scientia, vel culpa custodum invi- tantur quodammodo ad fugiendum, ex quo mitius debent puniri, quando verò hoc cessat, & violentia illata conspirant ad fugiendum, videntur ex conscientia sceleris id facere: unde nimirum si habeantur pro confesso.

(6) *Que se dan por fechores.* Debet tamen constare, quod illud crimen fuit commissum ab aliquo, L. si is, ff. de conf. L. 1. §. item illud, ff. ad Sillanianum, nam ex vera confessione alias, non punirentur, L. inde Neratius, §. fin. ff. ad Leg. Aquil. L. confessionibus, ff. de interrogatoriis actioibus, limita etiam nisi carcerati legitimum habeant causam fugiendi, ut si de facto fuissent indebiti torti per judicem, ut tradit Alexan. confi. 144. volu. 2. incipit, post reditum consilium, limita etiam nisi accusatio esset inepta, & malè formata: nam licet ineptitudo libelli, non impedit veram confessionem: tamen impedit factam confessionem, & legalem dispositionem, secundum Bal. quem vide in L. ad monendi, col. 6. ff. de jurejur.

(7) *Algunos dellos.* Si intelligas quando sine conspiratione fugerunt planè procedit: si verò referas ad supradicta, ut sic, & si facta conspiratione fugiant, est notabilis ista, L. declarans, d. L. in eos, & quæ ibi habetur, ideo tene menti.

(8) *Segund su aluedrio.* Colligitur hic quod fractor carceris punitur pœna arbitraria, non capitali: unde videtur corrigi, L. 1. ff. de effra. & L. miles agrum, §. ejus qui fugam, vers. cum tamen, ff. de re milita. vel dic, quod illæ, LL. procedant, quando fuit illata violentia custodibus, ut probari videtur in L. si quis ali-



## Como deu. fer recabdad. los pres.

L E Y XIII.

*Que pena merecen aquellos que por fuerça sacan algund Preso de la carcel, o de la prision.*

**A** Treuimiento muy grande faze el que saca por fuerça algund preso de la carcel, o de la cadena que es fecha por mandado del Rey. E porende mandamos, que si alguno fuere oiado de sacar preso de la carcel del Rey, o de algund Adelantado, o del Comun de algund Concejo, o de otra prision qualquier, en que fuesse metido por mandado del Rey, o de alguno de los otros que han poder de judgar por el; que deve recibir tal pena, qual deuia recibir (1) aquel que fue ende sacado por fuerça. Otrosi mandamos, e defendemos, que los Carceleros non sean ofados de demandar, nin tomar carcelaje, (2) a los que fueren presos, non auiedo fecho por que; mas luego que los Judgadores los mandaren sacar, los dexen yr en paz, e non les demanden por esta razon ninguna cosa: mas deuenlo pechar aquellos que los acusan, e los melturaron, por que ouieron de ler presos.

*aliquis, §. miles, ff. de panis, ibi dato gladio eruperrit, & ita intelligit Oldral. in dist. L. 1. & refert Alber. in d. L. in eos, & aduertit, quod si carcer esset iniuriolosus, veluti si quis captus esset à prædonibus vel infidelibus, & sic notum sit contra iusticiam detineri, licitum est ei necdum rumpere, & frangere carcerem verumetiam detentores occidere: si non potest aliter evadere. Vide per Lucam de Penna in L. prohibitum, versic. sed pone. C. de iure ff. lib. 10. & quod notat Gloss. in Clemens. Pastoralis, de re judi. super verbo, per violentiam, & quid si detineatur à malis iudicibus. Vide per Lucam, ubi supra.*

L E X XIII.

Si quis per violentiam auferat captum à carcere seu à vinculis, in quibus detinebatur, ea pœna qua ipse captus puniendus erat, affligetur. Item custodes non petant, neque aliquo modo audeant exigere jus carceralium ab eo qui reperitur inculpabilis: sed ab accusantibus, vel denuntiantibus iniuste, id petere iuste possunt. Hoc dicit.

(1) *Deuia recebit. Concord. cum L. 1. C. de bis qui latro. occul. quam ad hoc allegat Bar. in L. 1. §. 1. ff. ne quis eum qui in jus voca. est vi. xi. & hæc est regularis pœna eximentis criminofum à carceribus: aliquando maior est, ut si eximat à carceribus confessum, vel condemnatum de crimine, ubi est pœna, L. Julia majest. L. cujusque, & ibi Bar. ff. ad L. Jul. majest. quod limitat Joan. Fab. in §. pœnales, col. fin. in ff. de actio. quando erat captus de mandato imperatoris, seu ab ipso imperatore, quod Jaso. ibi, col. 13. refert nota aurea dignum. Dubitat tamen de eo propter generalitatem, dist. L. cujusque. Vide tamen ibi Gloss. quæ in una expositione voluit, ut procederet in capto ex crimine læsæ majestatis, & ista approbat ex L. partitar. supra ead. partit. tit. 2. L. 1. versic. la onena, item si eximat reum maleficæ artis à carceribus, est pœna ultimi supplicii, L. fin. C. de malef. & mathe. item si quis eximat violentum raptorem, punitur pœna decem librarum auri, ut in autben. ut omnes obe. judi. prout,*

L E Y XV.

*Que pena deuen auer aquellos que fazen carcel de nueuo sin mandado del Rey.*

**A** Treuidos son a las vegadas omes y ha, a fazer sin mandado del Rey carceles en sus casas, o en sus Lugares, para tener los omes presos en ellas: e esto tenemos por muy gran atreueucia, e muy gran ofadia, e que van contra nuestro Señorío los que desto se trabajan. E porende mandamos, e defendemos, que de aqui adelante ninguno non sea ofado de fazer carcel (1) nueuamente, nin de vfar della, maguer la tenga fecha. Ca non pertenece a otro ome ninguno, nin ha poder de mandar fazer carcel, nin meter omes a prision en ella, si non tan solamente el Rey, o aquellos a quien el otorga que lo puedan fazer; así como sus Oficiales, a quien otorga, e da su poder, de prender los omes malfechores, e de los justiciari; e a los Juczes de las Cibdades, o de las Villas, e a los omes poderosos, e honrrados, que son Señores de algunas tierras, a quien lo otorgasse el Rey que lo pudiesen fazer. E si otro de aqui adelante fiziere carcel por su autoridad, o cepo, o cadena, sin mandado del Rey, e metiessse omes en prision en ella, (2) mandamos que muera por ello: e los nuestros Oficiales,

*LL. del  
tit. 24  
lib. 4.  
Recop.*

*§. arripiant, & §. fina. si verò quis non reum criminis eximat à carceribus: sed eum qui erat carceratus pro debito publico, vel privato: tunc eximens teneatur solvere de proprio ac si fidejussor esset exempti, L. quotiens, C. de exaltio. tribu. lib. 10. & procedit etiam si talis exemptus denuo incarcerationetur, gloss. in d. L. quotiens, & Salyc. in L. in bona fidei, col. 6. C. de rebus credi. & in L. admonendi, ff. de jurejuram. si verò eximatur à carceribus, qui neque sit reus criminis, neque debitor, seu pro debito carceratus: tunc multatur à iudice pecunialiter. Hæc tradit Jaf. in d. L. 1. §. 1. ff. ne quis eum qui in jus voca. est vi. xi. col. fin. & tene menti: quia Bar. diversimodè loquitur in hoc, & Ang. Aret. in trakt. malefic. in parte, fama publica, col. 9. & 10. & Lucas de Penna in d. L. quotiens.*

(2) *Carcelaje. Tene menti istam L. & adde, L. 12. tit. 13. lib. 4. for. LL. & L. 25. tit. 14. lib. 2. ordin. rega. ubi quid in curia Regis, & vide in volu. pragmat. in aranzello jurium algarzelli, cap. 1.*

L E X XV.

Qui audet facere privatum carcerem, jus domini regii usurpat: quia nulli licet facere novum carcerem, nisi de mandato Regis, ut Officiali, Civitati, aut Judici loci, qui habent potestatem ab eo capiendi & puniendi: & si aliquis contrarium faciat, & aliquem capiat & ponat in eo, capite punitur: & Judices hoc corripere negligentes, aut Regem non certificantes, eadem pœna affliguntur: sed ad tenendum proprios servos ne fugiant licet domino cypum in domo tenere. Hoc dicit.

(1) *Fazer carcel. Habere carcerem est publici juris, & meri imperii, & non convenit privatis: neque est concessibile, L. 2. ff. de orig. jur. Bald. in autben. sed omnino, col. 2. C. ne uxor pro mari. Bal. in L. imperium, col. 4. ff. de jurisd. omni. jud. adde L. 1. C. decurio. & statio. & L. 1. & ibi Jo. de Plat. C. de coharta. lib. 12.*

(2) *Emetieffe omes en prision en ella. Ex istis verbis videtur approbari hic opinio Jaco. Butri. de qua pec Bald. in L. 1. C. de priva. carce. inbi. de qua ista sump-*



do fiziesen tal atreimiento como este, si lo supieren, e lo non ecarmentaren, o lo non vedaren, (3) o lo non fizieren faber al Rey, mandamos otrofi, que ayan aquella mesma pena. Pero si algunos quisieren fazer cepos en sus casas para guardar sus Moros (4) catiuos, bien lo pueden fazer sin mandado del Rey, e non caen porende en pena; pues que lo fazen para guardar sus catiuos en que han señorio, e lo fazen porque non se fuyan a tierra de Moros.

## TITULO XXX.

## De los Tormentos.

Cometen los omes a fazer grandes yerros, e malos, encubiertamente, de manera, que non pueden ser labidos, nin prouados. E porende touieron por bien los Sabios antiguos, que fiziesen tormentar a los omes, porque pudiesen faber la verdad ende dellos. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de los presos, queremos aqui dezir, de como deuen ser tormentados; e demostraremos, que quiere dezir Tormento, e a que tiene pro, e quantas maneras son del: e quien lo puede fa-

ta est, quod L. illa & ista procedant in eo, qui habet locum carceris deputatum ad tenendum ibi quoscunque homines: cum enim hic usurpet merum imperium dicitur reus læsæ majestatis: & non intelligit solum in eo, qui causam hominem solum unum aliquantulum tenet carceratum. Et hujus sententiæ videtur etiam esse Lucas de Penna in d. L. 1. C. de cobarta. col. 2. in fine, ubi dicit, quod si quis includit aut capit alium quasi habens publicam potestatem, vel ut ipsam usurpet, ut plurimi Comites, & Barones fecerunt hætenus & calcata justitia indefesse peragunt, & isto casu dicit teneri crimine læsæ majestatis, & loqui, d. L. 1. C. de priva. carce. cum dicit privati carceris exercere custodiam: alii vero secundum Bal. ubi supra intelligunt, dicit L. indistinctè, dummodo aliquis detineat captum ultra 20. horas, quando habuit causam capiendi, vel etiam minus 20. horis, si causam non habuit, ut in L. capite 5. ff. de adul. ubi Bar. dicit, quod habentes jus capiendi, & non detinendi committunt carcerem prius tum, si ultra 20. horas detineant, per tex. ibi, & idem tenet Ang. Areti. in trah. malef. in parte fama publica, column. 12. quod limita ut in casu, L. 17. tit. 26. 2. partit. subdit etiam Bartol. quod si non habentes jus capiendi neque detinendi, capiant & vulnerent, vel occidant incontinenti: inspicitur tantum illud delictum propter quod capiebant, L. illud, ff. ad Leg. Aquil. si ex intervallo occidant, tunc de utroque tenentur de privato, scilicet, carere & occiso, L. nunquam 3. ff. de priva. delict. hujus etiam sententiæ videntur Ang. & Sily. in dicit. L. 1. C. de priva. carce. tene ergo menti istam L. partit. quæ sequi videtur opi. Jaco. Butric. & certè, L. capite quinto, per quam moventur Bar. & alii non bene probat, quod dicunt: quia ut dicit Bal. post Raynun. ubi supra, L. capite quinto, non loquitur de ista materia: quia ibi fiebat detentio ad probandum, L. 1. C. de priva. carce. loquitur, quando capiebat ad carcerem exercendum. Advertè tamen, quia L. 5. tit. 14. lib. 3. ordi. rega. videtur sentire, quod etiam committatur crimen privati carceris, quando aliquis capitur à privato, etiam non animo exercendi, vel acquirendi jurisdictionem: sed quia sibi aliquid debetur: lex tamen illa refert se ad alias, LL. regni, unde si de hoc non reperitur, L. non videtur de novo decidere aliquid illa lex, videtur tamen dicendum, quod si habens jus capiendi, & non detinendi detineat captum, quod non exhibeat eum judici, intra viginti horas, quod licet non teneatur ex ista L. partit. tenebitur tamen capitali pena, si ultra detineat per d. L. 1. C. de cobarta. secundum Lucam de Penna ibi, & quia tunc videtur quodammodo facere carcerem in domo sua, quod est etiam prohibitum, L. regni. 17. tit. 14. lib. 2. ordina. rega. & hoc ideo secundum eum, quia concessa sibi abutitur potestate: & ideo graviter puniendus, vi. ibi latius per eum: si verò sit consuetus capere, & includere, tunc dicit Lucas de Penna quod talis secundum ali-

quos committit crimen plagii, quod ipse improbat cum tunc non includat ut vendat, vel servitio captorum utatur quod requiritur ad crimen plagii: unde dicit ipse, quod tenebitur si fecerit cum armis pœna, L. Jul. de vi. pub. vel si sine armis de vi. priva. non tamen se bene declarat, quia pœna teneretur, quando hoc deduceret in consuetudinem: unde isto casu videtur hunc teneri pœna hujus L. quando esset consuetus ad hoc seu pluries hoc exerceret per tex. in d. L. 1. & per istam L. quando verò semel tantum fecisset, tunc bene procederet dict. Luc. de Pen. saltem quando captus per vim non esset inclusus, neque tanto tempore detineretur, quod dici posset privatus propria libertate: nam si includeretur, tunc, jam videtur facere de novo carcerem, & includere & sufficit, ut hic habetur cum superius dicit (carcel nueuamente) similiter quando tanto tempore detinetur, quod privatur libertate jam videtur inclusus, & ita videtur de mente Ang. in d. L. 1. C. de priva. carce. & quia si hoc conceditur in capiente justè, quanto magis in capiente & in includente injustè, ut pœna capitali teneatur probatur enim privata carceratio eo ipso, quod probatur inclusio, Gloss. & Bal. in L. si confidis, C. ad L. Jul. de vi publica. sed an officialis carcerans alibi, quam in loco publico teneatur crimine privati carceris? Joan. de Plat. in L. nemo carcerem, col. 5. post Bald. dicit quod non, quia officium velat maleficium, L. tres tutores, ff. de adm. tuto. allegat. cap. si clericus, de sententia excommuni. lib. 6. & quid si carceratus multum de facili poterat rumpere carcerem, & evadere? Ange. in L. si quis moriens, §. subvenitur, ff. ad Silla. dicit per illam, L. quod cum non dicatur vincularus, qui de facili potest liberari non committitur crimen privati carceris: sed quid si creditor autoritate judicis caperat debitorem, & eum ducebat ad carcerem, debitor rogavit eum, quod custodiret illum in domo sua, donec sibi solveret, quod si duceret eum ad carcerem, habebat alios multos creditores, qui sibi eum interdicerent: unde creditor tenuit, & custodivit eum in domo propria, an hoc sit carcer privatus? Alberi. movet istam questionem, & dicit fuisse de facto in d. L. 1. C. de priva. carce. & dicit obzertum fuisse quod non: allegat. L. 3. §. si quis volentem, ff. de liber. ho. exbi. & Gloss. in L. interdum, §. qui furem qui incipit sed non videtur, ff. de furtis.

(1) Non vedaren. Concord. cum d. L. 1. C. de priva. carce.

(4) Guardar sus Moros. Sequitur Gloss. dicit. L. 1. ubi cinus addit de patre quoad filium cum sit ad correctionem morum, L. 1. C. de emen. servo. & L. 1. C. de emen. propinquo. & nota quod carcer domesticus non permittitur, nisi in casibus expressis in jure, L. divus, ff. de offi. præs. Bal. in L. imperium, prima lectura, col. 4. ff. de juris. omnium judi.

## TITULO XXX.

## De questionibus.



## De los Tormentos.

217

fazer, e en que tiempo, e quales: e en que manera, e por quales sospechas, e señales, se deve dar, e ante quien: e que preguntas les deuen fazer, mientra que los tormentan. Otrofi, despues que los ouieren tormentado, quales conosciencias deuen valer, de las que son fechas por razon de los tormentos, e quales non.

### LEY I.

*Que quiere dezir Tormento, e a que tiene pro, e quantas maneras son dellos.*

**T**ormento, es vna manera de prouea, (1) que fallaron los que fueron amadores de la justicia, para escodriñar, e saber la verdad por el, de los malos fechos que se fazen encubiertamente, e non pueden ser sabidos, nin prouados, por otra manera. E tiene muy gran pro para complir la justicia. Ca por los tormentos los Judgadores faben muchas vezes la verdad

*Partida VII.*

### LEX I.

Tortura est quidam modus probationis ad eruendum veritatem de maleficiis, quæ probari nequeunt inventus, & est duplex modus, unus cum flagellis, & alius per brachiorum suspensionem, & pedum pondere aggravationem. Hoc dicit.

(1) *De prouea.* Vide Azo. C. eo. in summa, quem sequitur ista, L. dicit enim quod questio est inquisitio veritatis per tormenta, & vide Gloss. etiam in L. nullam, C. ex quibus caus. infra. irro. vel ut dicit Saly. C. eo. in rub. inquisitio est quæ fit ad veritatem per tormenta eruendam, potest etiam dici quod tortura est pœna, & dicitur in autentico, ut nulli iudicium, §. fin. colla. 9. quod est gravior pœna, quam vniuersique manus ab scisso: non tamen proprie dicitur pœna, ut tradit Hippol. à Marsiliis in L. diuis, ff. de questio. facit. L. 1. §. questionem, ff. ad Silla.

(2) *Son muchas.* Varia genera tormentorum ponit Hippol. in L. 1. ff. eo. num. 27. post Fran. Bru. in suo trañ. de indi. & tort. ubi ponit illud de excedendo reo: ita quod non sinatur dormire, & solent iudices maleficiorum, quando crimen est gravissimum nova tormentorum genera inferre, quando stare in chorda reus induratus & eam parum extimat, & indicia sunt urgentia, ut tradit Paris de Puteo in suo trañ. sindicatus, fol. 113. col. 3. ubi dicit se vidisse experiri de quodam ribaldo, qui pro quinque carlines permittebat sibi dari unum tractum chordæ: & ibi ponit de abrasione pilorum totius corporis, & quod iterata, & repetita tortura, postquam tortus quieuit per aliquos dies, magis timetur, & gravior dolore causat: propter carnem enim contusam & deinde solidatam, & repetita tortura causatur dolor intolerabilis: caveant tamen iudices à crudelitatibus & novis inventionibus tormentorum, ut dicit Joan. de Plat. in L. nemo carcerem, C. de exat. tribu. lib. 10. & ibi etiam optimus tex. contra iudices sævos & perversos, inuenientes novas, & inusitatas species tormentorum: ista in exquisita tormenta non sunt danda nisi committentibus crimen læsæ majestatis, homicidis, latronibus stratarumque disrobatoribus & paricidis, in quibus debet acerrime fieri indagatio, L. 3. C. de Epif. audi. L. 2. C. quorum appella. non recipi. secundum Patidem de Puteo in suo trañ. sindicatus, fol. 114. col. 3.

(3) *La otra es.* De istis duabus speciebus tormentorum, tangit Jo. de Plat. in L. quilibet, C. de decurio. lib. 10. & inferenda sunt tormenta in magnis sceleribus, non extento eucleo, non sulcantibus unguis, non utentibus flammis: sed verberibus, 23. q. 5. cap. circumcepciones, dicit tamen Lucas de Pen. in L. 1. C. de numeris.

de los malos fechos encubiertos, que non se podrian saber de otra guisa. E como quier que las maneras dellos son muchas, (2) pero las principales son dos. La vna, se faze con feridas de açotes. La otra es, (3) colgando al ome, que quieren tormentar, de los braços, e cargandole las espaldas, e las piernas, de lorigas, o de otra cosa pesada.

### LEY II.

*Quien puede mandar atormentar, e en que tiempo, e quales.*

**T**ormentar los presos non deve ninguno sin mandamiento de los Judgadores ordinarios (1) que han poder de fazer justicia. E aun los Judgadores non los deuen tormentar luego que sean acusados, a menos de saber ante presunciones, o sospechas (2) ciertas, de los yerros sobre que fueron presos. Otrofi dezimos, que

L. 4.  
tit. 2.  
lib. 6.  
Recop.  
L. 13.  
tit. 7.  
lib. 2.  
Recop.

quod hæc olim, secundum canones, nam hodie vix possunt ad inveniri tormenta quæ sufficiant ad scelerum nequitiam deprimentam & ponere grave pondus super collum torti, genus tormenti est reprobatum, L. lege Julia. & ibi Ang. ff. ad L. Jul. de vi pub.

### LEX II.

Nullus sine iudicis mandato torqueri potest, neque iudicis mandato sine præsumptionibus, aut suspicionibus certis delicti, minor tamen 14. annis, aut miles, vel legum, aut alterius scientiæ magister, seu consiliarius Regis, Civitatis aut Villæ non possunt torqueri, nisi in casu quando prius fuit notarius: & de falsitate (an consilium) perpetrata sit delatus. Item nec prædictorum filii si sint bouæ famæ: nec mulier dum est prægnans. Hoc dicit.

(1) *Ordinarios.* Nota bene quod potestas torquendi est in iudicibus ordinariis est enim hoc meriti imperii & non delegatur, ut in aut. de testibus, §. si verò ignoti, colla. 7. Bal. in L. imperium, in repe. col. 4. ff. de juris. om. jud.

(2) *Presunciones, o sospechas.* Non debet quis torqueri, nisi præcedentibus indicis, ut hic, & in L. 1. ff. eod. & C. eod. L. 1. & L. miles, & procedit etiam in crimine læsæ majestatis. Bal. post Gloss. in L. si quis alicui. C. ad L. Jul. majestatis. Ang. Areti. in trañ. malef. in parte, che ay tradito la patria, & advertit: cum hic dicit sospechas ciertas: quia debet dari de indicis copia patti, & disputari super indicis & defendi reus antequam perveniat ad torturam, L. unius, §. cogniturum, ff. de questionibus. Barto. in L. custodias, ff. de pub. judi. & in L. fin. col. 3. ff. de questionibus. Bal. in d. L. miles, ad fin. Bart. in L. unius, §. reus, ff. eod. Ang. Areti. in trañ. malef. in parte fama publica, col. 3. & 5. unde si alias timet torqueri consilium est, quod appeller, ut tradit idem Ang. Areti. in diñ. parte, col. 19. & adde Alexan. notabiliter confi. 65. vol. 1. per totum, & confi. 180. col. 2. vol. 2. ubi quod testes debent recipi parte citata, & sic in iudicio plenario, quod & vult Bar. in d. §. reus, & dicit Paris de Puteo in suo trañ. de sindicatu charta. 111. col. 1. quod iudices non torqueant ex processu informativo: alias tenebuntur in sindicatu. Item si alias confessio extorqueatur per torturam non valet, & si reus multotiens se ratificet, tex. cum Gloss. & ibi Bar. in L. pen. ff. de questionibus, ubi idem tenet Hippolytus plura adducens Alex. diñ. confi. 180. col. fin. idem Alexan. in confi. 5. vol. 1. in princip. ubi dicit, quod debent esse indicia sufficientia, & istud est tenendum, quicquid in contrarium dixerit Bal. in L. unic. col. 5. C. de confes. & Paris de Puteo in suo trañ. Bar.



non deuen meter a tormento, a ninguno que sea menor de catorze años, (3) nin a Cauallero, (4) nin a Maestro de las Leyes, (5) o de otro laber, nin a ome que fueſſe Conſejero (6)

ſeñaladamente del Rey, o del Comun de alguna Ciudad, o Villa del Rey, nin a los ſijos (7) deſtos ſobredichos, ſeyendo los ſijos de buena fama, nin a muger que fueſſe preñada, (8)   
 falſa

*Stat. ſyndicatus, fol. 111. col. 3.* ubi latè in hoc loquitur qui in hoc ſuit ſibi contrarius, ut patet in *eodem tracta. fol. 116. col. 3.* Item iudex debet pronuntiare ſuper tortura inferenda, ſecundum Bar. in *conſilio ſuo incipit, punctus quaſtionis*, ſequitur Franc. Bru. in *ſuo tracta. de ind. & tortu. cbar. 59. col. 4.* Hippolyt. à Marſiliis in *L. 1. in princip. col. 3. ff. de quaſtionibus*, & poteſt à tali ſententia appellari, cum contineat gravamen irreparabile, ut ibi per eos. Advertè etiam quod licèt quis non poſſit interrogari à iudice, niſi præcedant indicia, ante quam per juramentum recipiat ejus confeſſionem, ut dixi ſupra *tit. 1. L. 4.* tamen ſi reus ſponte nullis etiam indicibus præcedentibus confeſſetur: tunc tenet confeſſio, & poterit condemnari, ut probatur in *cap. 1. de accusa. lib. 6.* & tradit Ang. Aret. ubi allegat Pet. de Anch. in *ſuo tractat. maleſi. in parte fama publica, col. 5.* Limita tamen hoc ſingulariter, niſi ille, qui contra ſe confeſſus eſt nullis præcedentibus torturis aſſerat ſe confeſſum fuiſſe per torturam, nam quamvis non appareat aliquid de tortura: tamen appareat confeſſum fuiſſe detentum, talis confeſſio non erit efficaci ad condemnandum, quaſi non ſit veriſimilis, ita tenet Petrus de Ancha. per plura media, *conſil. 24.* incipit *viſa in quaſtione*, refert & ſequitur Alexan. *conſil. 52.* incipit *viſo themate, volu. 3. col. 2. ad ſinem*, allegans ad hoc, *L. 1. §. divus, ff. eod. & L. qui ſententiam, C. de pœnis*, & quod notatur in *L. 2. ff. de cuſto. reo. & L. ſciant, C. de probationibus*, & quod notat Jaco. But. in *L. 2. C. quod metus cauſa*, nota etiam quod indicia ſuperſententia non conſiſtant torturam præcedentem, ſine indicibus, ſecundum Bart. in *L. maritus, col. 1. ff. eod. Ang. Aret. in ſuo tracta. maleſi. in parte fama publica, col. 20. verſic. 5. quæro*, quæ autem dicantur indicia ſufficientia ad torturam, relinquuntur arbitrio iudicis, ſecundum Bartol. in *L. ſina. ver. ſed quæro utrum, ff. eod.* ubi vide de iſtis indicibus per eum & Alexan. in additio. Gandi. *etiam ſub rubrica de quaſtio. & tormen. col. 2. verſic. ſed quæro*, per quem etiam poteris videre, de indicibus quæ dicuntur dubitata, & de his, quæ dicuntur indubitata ſub rubrica, &c. *de præſump. & indicibus, fol. 10. & 11.* & per Paridem de Puteo in *tracta. ſyndicatus, fol. 109. & 110.* per Hippolyt. in *practica, §. quoniam.*

(3) *Menor de catorze años.* Minor neque ut principalis reus torquetur, ut hic vides, & tradit Ang. Aret. in *tracta. maleſi. in parte fama publica, col. 20. verſic. 6. quæro*, talis debet terri leviter, vel ferula cædi ſecundum Barto. in *L. de minore, in principio, ff. de quaſtio. L. 1. §. impubes, & L. excipiuntur, ff. ad Silla. Joan. de Ana. in cap. 1. pe. col. de delict. puero.* & per Hippolytum à Marſiliis in *d. L. de minore in principio, col. 2.* & in ſenibus decrepitis. Vide *L. 3. §. ignoſcitur, ff. ad Silla.*

(4) *Cauallero.* Adde *L. milites, C. eod. & L. 24. tit. 21. parti. 2.* & milites noſtri temporis, cum non ſint propriè milites, torquentur. Cynus in *L. 3. C. ad L. jul. majeſtatis, & in L. milites. Ang. Aret. in d. parte fama publica, col. 20. verſic. 6. quæro.* Alberi. in *L. militem, C. de procura.* vide tamen quæ dixi in *L. 49. tit. 5. parti. 5.* in Regno nobiles genere non torquentur, ut habetur in *L. 4. tit. 2. lib. 4. ordina. rega.* In crimine tamen læſæ majeſtatis nobilis torqueri poteſt, ut in *L. nullus, C. ad Leg. jul. majeſta.* ubi Gloſſ. dicit. Idem in crimine ſimonix & Bald. ibi notat quod licèt illa, *L. nullus* ponat dictionem taxativam, non tamen caſus ſimiles excludit: ſed diſſimiles, ſic & maleficius torquetur, & ſi ſit nobilis, vel in dignitate conſtitutus, *L. & ſi excepta, C. de malefic. & mathe.* Item torqueretur

etiam nobilis in crimine ſodomix ex pragmatica diſponenti eundem proceſſum etiam quoad torturam ſervari in crimine iſto ſicut in crimine hæreſis, ſeu læſæ majeſtatis, ex quibus poſſet inferri quod ſi nobilis accuſaretur de crimine in quo intervenit alevofia, quod poſſit torqueri, & ita auctori feciſſe aliquos iudices maleficiorum pro quo bene facit: quia in crimine ruptæ fidei magis punitur nobilis quàm ignobilis, *cap. cum quidam, de jurejur.* ubi Bal. notat quod nobiles ſi delinquant in crimine prodicionis altioribus furcis debent ſuſpendi, licèt alias talis pœna furcarum ſit plebejorum, non verò nobilium, *L. 3. §. pana, ubi Gloſſ. & Bar. ff. de re mili.* & generoſus proditoriè occidens generoſum rumpit illam fidem inter generoſos olim præſtitam de quo in *L. 1. tit. 21. lib. 4. fori, LL.* pro hoc etiam facit: quia ex indicibus provocabat generoſus generoſum ad duellum, ut tradit Bald. in *princi. de pace tenen. col. 4. verſic. ſed nunquid*, & pugna æquiparatur torturæ, ut ibi per eum & dixi in *L. 4. tit. 3. ſupra ead. partit.* ſed quia hoc nulla lege cavetur non firmo iſtam extensionem neque approbo talem præſtitam niſi tot & tanta indicia concurrerent, quod vix negari poſſit tunc de Principis conſcientia juxta, *d. L. nullus*, forè hoc rectè procederet de Clerico, dic quod non torquetur, ſi ſit in ſacris conſtitutus: niſi ſit infamatus, ut per Doctores in *cap. 1. de depoſito.* ubi Abbas moder voluit hoc non requiri, imò ſufficere contra Clericum quæ contra laicum cujuſ opi. ſequitur Felinus in *cap. olim, col. 3. verſic. tertius caſus, de reſcrip.* ſed idem Felinus tenuit opinio. *primam in cap. veniens, col. 2. de teſtibus, & in capitulo univerſitatis, de ſententia excommunicationis, & in cap. de hoc, de ſimo.* & iſtam partem tenent alii relati per Hippolytum ſingu. 55. adde Joan. de Imol. in *diſt. cap. 1. col. 2.* ubi dicit communiter approbati per Docto. quod requiratur, quod Clericus ſit diſſamatus, & qui iſtam partem tenent moventur ex illo tex. De advocato quod de juris ſubilitate regulariter non torquetur. Vide per Gandi. *ſub rubrica de quaſtio. & tormentis, col. 8.*

(5) *Maſtro de las Leyes, o de otro ſaber.* Nota bene quod Doctores non debent torqueri, & de jure communi non reperies legem ita clarè hoc exprimentem: Doctores tamen ita dicebant, ut Cynus & alii in *L. milites, C. eod. Joan. de Plat. in L. 1. C. de proſſo. qui in vr. Conf. lib. 12. Joan. And. in cap. cum in contemplatione, de regu. juris.*

(6) *Conſejero.* Adde *L. divo Marco, & L. decuriones, C. de quaſtionibus, & L. omnes, C. de decurionibus, lib. 10.* poteſt tamen fortis comminatio iſtis in dignitate poſitis fieri, & etiam uſque ad tormenta duci, *arg. L. neque quicquam, §. de plano, ff. de offi. praſt. & Leg. 1. §. impubes, ff. ad Silla. L. 1. §. agnoſcant, ff. de offi. praſt. vig. ſecundum Joan. de Pla. in L. ſeveram, C. de digni. lib. 12.* de quo forè eſt dubitandum & forè in præctica non ſervaretur, ex his quæ Bart. notat in *L. 1. §. divus ſerverus, ff. eod. & Ang. Aret. in tract. maleſi. in parte fama publica, col. pen. & Bal. in L. unica, col. 6. & verſic. 6. ſequitur tertium membrum, C. de confeſſ. dicit etiam Joan. de Plat. ibidem, quod etiam ſi clariffimus quaſtionatus perſeveret in ſua confeſſione, non debet condemnari: quia tortura præcedens fuit iniuſta, & per conſequeſ omnia inde ſecuta, *L. non dubium, C. de legi.**

(7) *Nin a los ſijos.* Uſque ad pronepotes, ut habetur in *d. L. divo Marco.*

(8) *Preñada.* Adde *L. prægnantis, ff. de pœnis, & L. Imperator, 2. ff. de ſtatu. hœmi. Ang. Aret. in d. verſic. 6.*



falsa que para; maguer que fallen señaladas sospechas contra ellos. Esto es, por la honrra de la sciencia, e por la nobleza que ha en si; e a la muger, por razon de la criatura que tiene en el vientre, que non merece mal. Pero dezimos, que si alguno de los Consejeros sobredichos ouiesse leydo Escrivano del Rey, o de algun Concejo, e le acusassen despues de alguna carta falsa, (9) que ouiesse fecha ante que llegasse a la honrra (10) de ser Consejero, que bien lo pueden poner a tormento para saber verdad, si es así aquello de que le acusan, o non; si fuere fallada sospecha contra el.

## Partida VII.

quero. Item neque torquetur intra 40. dies post partum: quia tunc est debilis. Bart. in d. L. pregnantis. Bald. in d. L. imperator. idem si non repetitur nutritio puero, differtur illatio tormentæ, quando ex ipsa, mulier redderetur inhabilis ad nutriendum puerum. Bal. in dist. L. imperator.

(9) *Alguna carta falsa.* Adde L. si quis decurio. C. de falsis. Item limita in crimine læsæ majestatis divinæ, vel humanæ, L. 3. & L. nullus, C. ad Leg. Jul. maj. & Ang. Areti. in traça. malef. in parte, cbe ay tradito la patria, L. pen. tit. 2. part. 2. Vide etiam Gloss. in constituto. profectentes Regni Neapo. quæ ponit casus in quibus positi in dignitate possunt torqueri.

(10) *Llegasse a la honrra.* Sed an depositio officio torquetur, qui fuit in dignitate? Bar. vult quod non, in L. miles, C. de quæstio. loquitur tamen Bar. in syndicato potestatis, ubi durat reliquæ præcedentis dignitatis, idem tamen Bar. in L. 1. C. de advo. diver. judi. dicit, quod advocatus, qui deposuit advocacionis officium adhuc est in dignitate, & non est torquendus & id per hoc dictum Bartoli & alia tenet hoc Hippolytus à Marsiliis in L. editum, ad fin. ff. de quæstionibus.

## LEY III.

Præcedente fama delicti communi inter homines contra reum, aut uno teste fidedigno contra eum deponente, probato delicto: si est homo malæ famæ, debet iudex in loco secreto nullo præsentate nisi se, & Notario, ad torturam deputatus ministrisque torquentibus torqueri facere captum, & iudex interroget eum per se: nec dicat designativè interrogando, commissisti tu vel tais, sed generaliter quærat: quid scis de tali maleficio ne occasione aliam mentiendi præstet, & idem debet iudex servare in interrogatione delicti cuiusvis, à carceratis quod debent torqueri. Hoc dicit.

(1) *Fama.* Videt hic quod fama sola de per se sufficit ad torturam: & nimirum, quia facit semiplenam probationem, ut dicit gloss. in L. 3. §. ejusdem, ff. de testibus, gloss. in cap. 1. de appellationi. debemus tamen considerare illa indicia, & illas præsumptiones, ex quibus fama traxit originem, qualiter urgeant, & secundum qualitatem eorum fama sufficit, vel non: ut magisteraliter notat Bartolus in L. de minore, §. plurimum, pen. col. ff. de quæstionibus, idem dicit Baldus 5. part. consilio. suorum, consil. 502. incipit, *queritur an per solam diffamationem*, ubi dicit quod tunc ad tormenta venit per publicam famam, quando publica fama orta est ex probabilibus causis ex quibus surgunt indicia ad torturam, & dicitur origo ex probabilibus causis, quæ inducunt populum ad sic credendum, vel dicendum, alias non esset fama, sed magis vana vox populi, quæ non

## LEY III.

*En que manera, e por quales sospechas, deuen ser tormentados los Presos, e ante quien, e que preguntas les deuen fazer, mientras los tormentaren.*

**F**ama (1) seyendo comunalmente entre los omes, (2) que aquel que esta preso hizo el yerro por que lo prendieron, o leyendole prouado por vn testigo (3) que sea de creer, (si non fuere de aquellos que diximos en la ley ante desta, que non sean meridos a tormento) e fuere ome de mala fama, o vil, (4) puedelo mandar atormentar el Judgador. Pero deue el estar delante (5) quando lo atormentaren, otro si el que ha de cumplir la justicia por su mandado, e el Escrivano que ha de escreuir los dichos de los que han a tormentar, e non otro. (6) E deuele dar el tormento en lugar apartado,

Ee 2

do,

debet exaudiri, L. decurionum, C. de panis, & ideo dicit ipse, sic iudex cautus nam non credo sufficere probare famam simpliciter: sed cum aliquo indicio legitimo, allegat Bart. ubi supra, & idem tenet Aug. in L. fin. C. de quæstionibus, & Gandi. sub rubrica. de quæstio. & tormen. col. 8. versic. sed de uno.

(1) *Entre los omes.* Quæ sit fama, & quæ requirantur ad probationem famæ, & in quo loco debet esse, latè habes per Bart. in L. de minore, §. plurimum, ff. eodem.

(2) *O seyendole prouado por vn testigo.* Sequitur dictum glossæ in L. 3. C. ad legem Juliam majestatis, & quæ notat Bartolus in L. fin. ff. de quæstionibus, & intellige quando testis deponit de visu: nam alias indicium debet probari per duos testes, gloss. in L. fin. C. familia heriscusida. Quid tamen si unus testis deponit de uno indicio, alius de alio, & alius de alio an sufficienter ad torturam? Vide per Alexandrum consil. 62. ad finem, vol. 3. & intellige istam legem quando esset iste integer testis: nam alias etiam in crimine læsæ majestatis, unus testis non sufficeret ad torturam, ut in specie in crimine læsæ majestatis dicit Alex. und. consil. 11. vol. 1. incipit, circa primum, & adde Aug. in L. fin. C. de quæstio. & in L. si quis alicui. C. ad legem Jul. majestatis.

(3) *O vil.* Vilis dicitur respectu hujus materiæ omnis ille qui à jure non est privilegiatus ne torquetur (ut supra dixit) vel vilis persona dicitur quæ commisit aliquod grave delictum, L. 1. C. ubi sensa. vel clari. Bald. in autben. si dicitur, in fin. C. de testibus, vel supplendum est maxime, ut dicit gloss. 15. quæst. 6. in summa, vel fortè ideo dicit quia si esset homo bonæ famæ adjuvaret talis bona fama ad elidendum indicia, vel minuendum, L. non omnes, §. à barbaris, ff. de re mili. cap. cum in juventute. de præsumptio. & tradit Bald. in L. fin. col. fin. C. de proba. Ang. in L. milites, C. de quæstio. Bart. in L. desertorem, §. sed si ex improviso. ff. de re mili. non ergo intelligas, quod ultra indicia ut quis subiciatur torturæ concurrere debet, quod sit malæ famæ: seu vilis: quia sufficienter indicia, ut probatur apertè in L. 24. tit. 21. part. 2. ibi (*maguer que fallassen contra el señales, e sospechas*) probatur etiam in L. 10. tit. 11. part. 3. & ita prædicatur.

(4) *Delante.* Non delegatur tortura sed ipso ordinarius adesse debet, ut hic, & dixi supra eod. L. 1.

(5) *Non otro.* Nota bene, & hoc fortè ideo: quia tortura infert injuriam, ut tradit Bal. in L. 1. C. locati. & ne videatur tortus ita nudus à multis, & quomodo cruciatur in tortura, & ideo cum tortura fiat in secreto pro indicia, & præsumptiones probatur quem fuisse tortum, secundum Bal. in L. si quis in hoc genus, C. de Episc. & Cler. debet enim iudex in secreto

te-



do, ca su poridad, preguntando el Juez por si mismo en esta manera, (7) al que metieren en tormento: Tu, fulano, sabes alguna cosa de la muerte de fulano? agora di lo que sabes, e non temas que non te faran ninguna cosa, si non derecho. E non deve preguntar, si lo marro el, nin señalar a otro ninguno (8) por su nome, por quien preguntasse: ca tal pregunta como esta non seria buena, porque podria acacer, que le daria carrera para dezir mentira. En esta manera misma deuen preguntar a los presos sobre todos los otros yerros, sobre que los ouieren a atormentar.

## L E Y III.

Que preguntas deuen fazer a los Presos, despues que fueren tormentados: e quales conosciencias deuen valer, de las que son conocidas por razon de los tormentos, e quales non.

**D**Eique los presos fueren metidos a tormen-

recipere dictum torti ad similitudinem testis, habet enim tortus similitudinem cum teste, Gandi. tit. de questio. col. 7. & vid. Bart. in L. custodias, ff. de pub. judi. sed contra, ff. de adult. L. si postulaverit, §. questionem, & §. Juliet, & gloss. in L. legis virtus, ff. de legibus, ubi quod advocatus debet esse præsens, & etiam accusator: sed in di. L. legis virtus, hoc solvit Guilielmus de Cug. & Alberti. quod non intelligitur de tortura quæ fit in secreto, sed quando iudex examinatur, & cognoscit, & interloquitur, an aliquis sit torquendus, & vid. per gloss. in authent. de testi. §. quia vero multi.

(7) En esta manera. Multum nota, & tene menti ista verba quæ ponit ista L. tu iudex cum torqueri facis aliquem reum, & ne confessionem extorqueas per suggestionem, & adde L. 1. §. qui questionem, ff. eod. & Ang. Areti. in trakt. mal. in parte, fama publica, circa finem, versic. 3. sit bonè cautus ibi cum dicit, vel dicat, & rectius si aliquod maleficium commiserit, & plus non dicat neque ulterius interroget, alias forte ille metu tormentorum ut doctus illud diceret, quod nunquam scivit dicere, vel dicere potuisset, & sic contra jus, confessionem haberet ex interrogatione in genere non defendendo ad particularia: cum reus responderit, videbis an concordet confessio cum dictis testimoniis, seu iudiciis ex quibus, torquetur, & perpendis, an confessio procedat ex conscientia criminis, vel ex dolore illato, & metu tormentorum, quæstioni fides non est semper adhibenda, L. 1. §. questionem, ff. eod. ubi Albe. post Oidral. exponit non semper, pura quando discordat confessio torti ab iudiciis præcedentibus, multum te rogo iudex ad hoc advertas ne damnes animam tuam, & ne damnes forsitan innocentem.

(8) A otro ninguno. Adde gloss. & Bar. in L. prius, ff. ad Silla. limita. & intellige nisi contra talem alium sit aliqua in specie legitima præsumptio, ut tradit Sali. in L. fin. C. de accusa. versic. quæro nunc de modo, & versic. quæro nunc an cum tormentis.

## L E X IIII.

Reus in tormentis confessus scripta confessione, reuducatur ad carcerem: & in crastinum iudici præsentetur: & legatur sibi confessio tunc: & si sine tormentis perseveraverit, condemnabitur: nisi ante condemnationem iudex fuerit de contrario certificatus: tunc vero absolvitur, si vero negaverit in causa proditoris, falsæ monetæ, furti, rapinæ, repetetur bis tortura semel qualibet die, in aliis repetetur semel, & si non confiteatur, absolvitur. Si autem aliter quam mandant leges iudex torquetur, vel propter inimicitias aut dono, vel pretio torserit reum, & moriatur, vel membrum amiserit, patietur iudex similem pœnam: vel majorem ejus persona, & torti consideratis. Hoc dicit.

to, segun que de suso diximos, e ouieren dicho lo que supieren sobre aquello por que los atormentaron, e ouieren eferito sus dichos dellos, deuenlos tornar a la prision do solian estar ante que los tormentassen: e maguer que alguno dellos conosciesse, quando lo atormentassen; aquel yerro sobre que lo pusieron a tormento, non le deve porende el Judgador mandar justiciar luego; mas torneulo a la prision fasta otro dia, e de si, fazer que lo adugan otro dia (1) ante el, e dezirle asi: (2) Fulano, ya sabes como te metieron a tormento, e sabes que dixiste, quando te atormentauan; agora, que te non atormenta ninguno, di la verdad. E si perseverare (3) en aquello que ante dixio, e lo conosciere, (4) deuelo estonce judgar, (5) e mandar que fagan del la justicia que el derecho manda. Pero si en ante que fagan la justicia del, fallare el Judgador (6) en verdad, que

(1) Otro dia. Approbare videtur opinio. Jaco. But. in L. 2. C. de custo. reo. ubi dixit, quod tortus debet quiescere saltem per unam diem naturalem post toruram, antequam ducatur ad tribunal, ut ratificet. Ista tamen lex non dicit, quod debeat quiescere per diem naturalem integram: sed quod die quo tortus est quiescat, & alio die ducatur ad tribunal: unde an debeat per viginti quatuor horas quiescere, vel minus residet in arbitrio iudicis, secundum qualitatem torti, & tormentorum: ita quod verisimile sit quod tormentorum dolor, & metus cessaverit, prout voluit Bart. in L. 1. §. divus severus, ff. de questionibus, & tenuit etiam Ang. Areti. in trakt. malefi, in parte, fama publica. col. penult.

(2) Dezirle assi. Nota bene ad ista verba.

(3) Perseverare. Adde L. 1. §. divus severus, & §. si quis ultro, ubi gloss. ff. eod. & L. 5. tit. 13. part. 3. & L. 2. C. de custo. reo. & Bart. in di. §. divus severus, & dicunt Doct. quod perseverare quis dicitur in confessione, quando perseverat extra loca tormentorum, illa non videns, præsertim si confiteatur coram amicis Bald. in L. 2. col. 2. C. quorum appella. non recipi. & nulla data perseverantia in confessione facta formidine tormentorum nullam facit talis confessio, plenam neque semiplenam probationem, quando paribus passibus ambulat in nullo modo confiteri, & confiteri formidine tormentorum, L. 2. C. quorum appel. non recipi. Gandi. sub rubrica. de questionibus, & tortura. col. 5. versic. sed pone.

(4) Lo conosciere. Adde L. 7. supra tit. proximo, ex hoc videtur, quod non possit procedere quod dixit Bal. in L. unica, col. 5. C. de confess. versic. sed nunquid, ubi vult, quod non requiratur hoc: sed sufficiat quod non appelleret, & quod intelligitur perseverare in confessione, si illam non revocat, vel non appellet: nam ut hic vides exigitur expressa confessionis approbatio, seu ratificatio: sed quid si perseveravit, & recognovit, an debeat audiri, si postea dicat se errasse, & corrigere velit errorem? Gandi. sub rubrica. de questio. & tortura, col. 5. dicit quod sic, si dicat se errasse in facto, L. 1. §. si quis ultro, ff. eod. & L. error. C. de juris, & facti igno.

(5) Estonce judgar. Adde L. 7. supra tituli. proximo, non exigitur ergo, quod detur sibi dilatio ad faciendum defensiones, quod intellige nisi reus hoc peteret, ut tradit Bal. in L. 2. C. ut intra certum tempus crimina. quest. termine. & facit quod dixi in gloss. proxima, & si forte ex ipsa confessione constaret sibi competere aliquam defensionem, & requirit super hoc probationem, danda est dilatio: quia satis videtur peti ex quo defensio proponitur, & allegitur, & iudex etiam ex officio illam debet perquirere, L. 1. §. si quis ultro, ff. eodem.

(6) Fallare el judgador. Concord. cum L. 1. §. si quis



que lo que conosco non era así; mas que lo dixo con miedo de las feridas, o con despecho que auia porque lo ferian, o por locura, o por otra razon semejante destas, deuelo quitar. (7) E si por auentura negasse (8) otro dia, delante del Judgador, lo que conoscoiera quando lo atormentaron; si este fuese ome a quien ator-

mentassen sobre fecho de traycion, (9) o de falsa moneda, o de furto, o de robo, puedenlo meter a tormento, e aun dos vezes en dos dias departidos. E si lo atormentassen sobre otro yerro, (10) deuenlo aun meter otra vez (11) a tormento: e si estonce non conociesse (12) el yerro, deuele el Judgador dar por quito, (13)

*ultra*, ff. *eodem*, & *L. diui fratres*, ff. *de pœnis*, nam salus hominis tanquam res publica est tuenda, dicit Bald. in *L. cum precum*, *C. de libe. causa*. & si liquet de innocentia, non statim confessioni: non tamen tenetur iudex intricare suum processum refricando in dubio ipsas confessiones, secundum Baldum ibidem.

(7) *Deuelo quitar*. Concordat cum *dist. l. 1. §. si quis ultra*, ff. *eodem*, & adverte: quia *L. ista* non requirit, quod iudex qui condemnauit super hoc rescribat Principi: prout voluit Bartol. intelligere, in *dist. §. si quis ultra*, imo ipse iudex hoc potest facere quod est singulariter notandum, & vide quæ ibi plane tradit Hippoly. à Marsiliis, 3. *charta*, col. 4. cum sequent. & per Abb. & Feli. in *cap. consanguinei*, de *re iudic.* & per Bart. in *L. fin. ff. de feris*, ubi allegat. *dist. §. si quis ultra*, & ex dictis Abb. in *cap. suborta*, pen. & *fin. col. de re iudic.* tu poteris istam *L. partitaram* restringere, & limitare, quando ex notorietate facti constaret sententiam esse injustam: tunc enim ipse iudex citra Principem poterit, ex iuxta causa superveniens retractare sententiam: cum enim notorie constet de injustitia non est quid ultra debeat sperari: si vero non ita evidenter constet, tunc constituto per aliquas probationes de innocentia rei debeat rescribi Principi, & supersederi in executione pœnæ præsertim corporalis, si enim in omni casu hæc potestas iudicij daretur, rescindendi suam sententiam, daretur materiam malignandi, & testes corrumpendi, vide ibi per Abbatem.

(8) *E si por auentura negasse*. Aliquando tamen non prodesse talis negatio, & revocatio confessionis factæ in tortura, si adhuc essent talia indicia, quæ conjuncta cum confessione quamquam extorta, inducant indubitabiliter veritatem, ita singulariter dicit Baldus in *L. fin. parum post principium*, *C. de probationibus*, quod dicit tenendum menti, nisi revocans probaret contrarium, vel clarè per indicia contraria evidentiâ, & ut apparet ex dictis Bald. in præcedentibus, videtur loqui quando erant indicia contra reum indubitata, contra Baldum tamen est quod notat Albericus in *L. editum*, ff. *de questio*, dicens, quod si contra aliquem fuit plene crimen probatum, & ille subiciatur nihilominus torturæ, in qua stet constans, & neget, quod videtur per tormenta purgatus, & Albericus sequi videtur ibi Hippolytus à Marsiliis, quia alios allegat, dicit tamen Albericus ibi, quod fatuus est iudex, qui torquet super criminibus plene probatis, & rectè dicit in hoc, quia ad tormenta in subsidium devenitur, si aliæ, scilicet probationes deficient, ut in *dist. l. editum*, sed dictum principale Alberici fortè non est verum: quia non debuit esse in potestate iudicis per hanc viam excludere legis dispositionem, & probationes, ex quibus poterat reus damnari, *L. qui sententiam*, *C. de pœnis*, & quia licet reus perseveret damnari, Bald. in *cap. ad nostram*, de *probationibus*, & magis in specie ad nostrum propositum in *L. 1. in fin. C. de juramento calumnie*, quando verò non esset plene probatum, verius, & tutius videtur quod tunc repetatur tortura, ut hic subditur, & sic dicit idem Baldus in *L. in bonæ fidei*, *C. de rebus creditis*, col. 3. *versic. Item quero*, quod ex confessione facta in tormentis, licet postea revocetur, remanet semiplena probatio secundum glossam in *L. 2. C. de custo. reo*, & ideo nisi revocans probet contrarium, compellitur perseverare in confessione per repetitionem tormentorum, & di-

cit ad hoc facere quæ notat Innocentius in *cap. per inquisitionem*, de *electio*. Bartolus etiam in *L. unius*, §. *reus*, ff. *eodem*, dicit, quod quando contra reum apparent indicia manifesta evidentiâ, & multum urgentia si in prima tortura reus nihil dixit, & stat durus poterit iterum torqueri, & idem quando confitetur in prima tortura, & non perseverat, & idem vult Sali. in *dist. l. 2. C. de custo. reo*, col. *fin. versic. quero tunc si reditus ad alia*, neget, &c. & istud videtur tenendum si indicia sint de illis, quæ dicuntur indubitata, & esset casus in quo debeat imponi pœna corporalis: nam ex aliis non potest corporaliter damnari: & sic opus est repetitione torturæ, ut tradit latè Hippo. à Marsiliis in *L. repeti*, ff. *de questio*, col. 4. §. 5. & 6. si sint alia indicia sufficientia ad torturam primam: nam si confessus fuit in tormentis, & postea neget repetitur tortura ut hic, & dicitur Doctor. ubi supra, & Gandi. *sub rub. de questio*, & *tor.* col. 5. *versic. sed pone, quod aliquis in tormentis*.

(9) *De traycion*. Non memini *L. juris communis* facientem istam distinctionem delictorum in quibus bis repetatur tortura: facit tamen text. in *authent. ut iudices sine quoquo suffragio*, §. *oportet enim*, quem allegat Gandinus *sub rubric. de questio*, & *tortura*, col. 4. *ad finem*, ibi assessores tamen, qui text. non loquitur de iteratione torturæ: sed de continuatione, ut declarat Alber. in *L. repeti*, ff. *eod.* & ideo tu multum nota istam legem, & facit *L. editum*, ff. *eodem*.

(10) *Otra yerro*. In omnibus criminibus locum habet tortura, ut tradit Alber. in *L. editum*, ff. *eodem*, & in *L. ex libero*, gloss. & Bald. in *L. 1. C. eodem*, gloss. in *cap. non solent*, 2. *quest. 6.* imo, & in causa civili habet locum si habeat delictum annexum, ut in *cap. 1. de depo.* ubi Joan. de Imol. unde consuluit Soci. *consil. 219.* incipit circa primam difficultatem, quod in causa ultimarum locus sit torturæ: forte tamen esset dicendum, quod in causa criminali levi locus non sit torturæ per text. expressum in *L. editum*, ff. *eodem*, & quæ dicantur delicta gravia, vel levia, vide per Barto. in *L. non solum*, §. *si mandato*, ff. *de injuriis*, & Joannem de Platea. in *L. si gravius*, *C. de dignitatibus*, lib. 12.

(11) *Otra vez*. Ex ista *L.* nota quod regulariter exceptis delictis (de quibus supra) iudex tantum semel potest repetere torturam, quando in prima confessus non perseveravit. Quid autem si in prima negavit an possit repeti tortura? Et dicendum est quod si fuit sufficienter tortus, & nihil est confessus, non sit iterum torquendus: quia ex negatione purgata sunt indicia, nisi superveniant alia indicia nova validiora primis: nam tunc repetitur tortura, *L. unius*, §. *reus*, ff. *eodem*, & tandem est omnium Doctorum communis opinio, prout attestatur Hippo. à Marsiliis in *L. repeti*, ff. *eod.* col. 2. quod leviter tortus potest repeti in tormentis ut sufficienter torquatur: sed si fuit tortus sufficienter, & duravit in negatione, tunc non poterunt repeti tormenta nisi supervenientibus novis indicis.

(12) *Non conociesse*. Quid si confessus est in secunda tortura, & ductus ad tribunal iterum negat, an repeti debeat tortura? Videtur quod sic ex his quæ dixi supra in gloss. super verbo *negasse*. Quid tamen si iterum tortus confitetur, & postea negat, an & sic repetenda tortura? Et videtur quod non sit repetenda hoc casu tortura, ultra tertiam vicem comparata prima, ex his, quæ notat Ang. in *L. fin. C. de quest.* & Paul. de Cast. *vol. 2. consil. 299.* incipit *visa inquisitionis*, col. *fin.* & latè Pa-



(13) porque la conocencia que fue fecha en el tormento, si non fuere confirmada despues sin premia, non es valedera. E si algun Judgador atormentasse algun ome, si non en la manera que mandan las leyes deste nuestro libro, o si lo metiesse maliciosamente a tormento, por enemistad que aya contra el, o por don, o por precio, quel den aquellos que lo fizieron prender, o por otra razon qualquier; si del tormento muriere, o perdiere miembro por las feridas, deve el Judgador que lo mando atormentar, recibir otra tal pena, como aquella que hizo dar (14) a aquel, o mayor; catando la persona que fue assi atormentada, e la del Judgado que lo mando assi fazer.

## LEY V.

Quando el Judgador ouiere a mandar tormentar a muchos, a quales dellos deuen tormentar primero.

Quando alguno de los Judgadores ouiere de atormentar a muchos, por razon de al-

gunos malos fechos, que sospechasse que fizieran, primeramente deve començar (1) a tormentar al menor de dias, o al que fue criado mas viciosamente: porque mas ayna (2) puede saber la verdad por este atal, que por los otros: e de si, deve tormentar a todos los otros, e a cada vno dellos apartadamente, de guisa, que non pueda ninguno oyr, nin entender, lo que dixere aquel a quien atormentan. E los dichos de cada vno dellos deuenlos fazer escrivir en la manera que los dixeran, non cambiando ende ninguna cosa: e deuenlos fazer tormentar mesuradamente, (3) de manera, que por las feridas que les den, se muevan a dezir la verdad; todavia guardando que las feridas sean atales, que non mucran por ende, nin finquen listados.

## LEY

París. de Puteo in *trah. syndicatus*, fol. 123. col. 4. cum sequent. in *versic. incipienti viso de repeti. torti.* & Hippoly. in *L. repeti. num. 14. ff. de questio. & num. 15. relaxabitur ergo tunc sub fideiussoribus.*

(13) *Dar por quito.* Adde *L. 26. supra tituli. 1. eadem partita.* & quæ ibi dixi.

(14) *Aquella que hizo dar.* Non intelligas, quod iudex qui illicite, & de facto aliquem torquere fecit, debeat similiter, & iudex ipse torqueri: quia ut dicit Baldus in *rubric. C. de pœna jud. qui male jud. versic. quæ ro qualiter*, non reperitur iure cautum, quod tortura alicui imponatur pro finali pœna delicti: sed vult dicere in hoc *L. ista* quod si tortus moriatur ex tormentis iudex damnatur ad mortem, si membrum perdidit, iudex similiter damnatur ad abscissionem, vel mutilationem membri: & durius si id iudici videatur: sed quid si tortus non perdidit vitam, vel membrum, quia pœna tunc punietur, ista *L. non appetit*, Bal. in *L. decuriones. C. de questio.* inducit illam *L. quod de quacunque tortura*, quam dolo malo iudex fecit, & sine causa, sit pœna capitalis, qui & dixit in *L. 1. C. de priv. car.* quod plus est torquere, quam in privato carcere retinere, *L. 1. C. de custod. reor.* sed pœna privati carceris est pœna mortis, ut *supra tit. 1. L. fin.* igitur ita, & iudex punietur, & de isto dicto Bald. fecit mentionem Ang. Areti. in *trah. malef.* in parte *fama publica*, col. 18. ad finem, idem vult Ang. in *dist. leg. decuriones*, & istam opinio. dicit videri magis communem Hippoly. à Marfilis in *L. questionis modum*, ff. *eodem*, Bal. tamen in *dist. rub. C. de pœna jud. qui male jud.* dicit, quod talis iudex puniatur pro motu iudicis, & teneatur actione injuriarum, & Sily. in *L. fin. illius tit.* & istud videtur tenendum: quia si *L. ista* partitarum in casu, quo dolo malo iudicis fit tortura, defacto non imponit pœnam capitalem: nisi quando tortus moritur ex tormentis, putet clare ex ea, quod ubi reus non fuit mortuus, neque membrum perdidit, quod non punietur capitaliter: sed arbitrio iudicis, attendente qualitate personæ iudicis, & torti, ut & hic habes, & adde *L. pen. C. eodem.* Sed quid si iudex licite iudet torquere; sed excedit modum, ita quod tortus moritur, vel debilitatur? Dic quod tenebitur iudex ut in *L. aut damnatum*, §. 1. ff. *de pœnis*, Bart. in *dist. L. questionis modum*, & si dolo iudex in hoc excessit, tenebitur pœna, *L. Cornel. de Sicca*, si tortus moriatur, *L. antep. ff. ad leg. Julia. repet.* si verò non fecerit dolo: sed culpabiliter punire ut pro modo ipsius culpæ, & in dubio excessus est ascribendus potius culpæ quam dolo; secundum Sily. in *L. Gracchus*, C. *de adult.* & vide per Bal-

dum in *L. 3. eod. tituli.* & per Joann. de Pla. in *L. nemo carcerem*, C. *de exalti. tribu. lib. 10. col. 2.* & per Baldum in *L. unica*, col. 6. C. *de confiss.* & in *L. 1. C. de emenda. seruo.* per Felinum in *cap. cum non ab homine*, in *fin. de iudic.* & advertè, quod si iudex servavit modum in tortura: sed tortus debilitate naturæ sustinere non potuit: cum aliud sit aliis mortiferum alii non: tunc non tenetur iudex: cum enim adhibuerit tormenta iudicis permissione: ex quibus aliqui deficere solent, ut habetur in *dist. leg. aut damnatum*, §. 1. *iudex non peccavit*, secundum Jacobum de Arena, & Albe. in *dist. leg. aut damnatum*, §. 1. quod limita nisi iudex cognovisset, vel cognoscere debuisset debilitatem torti: cum tunc iudex non tenet modum, ut in *dist. leg. questionis modum*.

## LEX V.

Cum plures sunt torquendi, incipiat a minori ætate, vel à creato in deliciis: quia citius eruetur veritas ab eo, & quilibet ad partem torquetur, ne alterius, dicta pendere possit, & dicta torti unius cuiusque in ea forma per omnia quæ dixit, non unum pro alio ponendo scribuntur, & cavere debet iudex ne sit in tortura ita crudelis, quod ex ea mors, vel membri mutilatio sequatur. Hoc dicit.

(1) *Duis començar.* Concord. cum *L. 1. §. 1. & L. unius*, in *princ. ff. eod.*

(2) *Porque mas ayna.* Melius enim elicitur veritas à pueris, quam à senioribus, secundum Salomo. vide *gloss. in cap. 14. quest. 2.* & in deliciis educati non ita sustinent tormenta sicut alii robusti, & duri. Item si sunt torquendi pater, & filius incipiendum est à filio in confpectu patris, quia pater magis veretur de filio, quam de se ipso, *L. isti quidem. ff. quod metus causa.* & in §. *fin. insti. de noxa.* Item scœmina, citius torquenda est, quam masculus: quia homo ut majoris constantiæ tardius confitetur, & mulier citius, ut tradit Candi. *sub rubric. de questio. & tortu. col. 2.* licet aliquando in contrarium evenit iuxta illud Juvenalis fortem animum præstant rebus quas turpiter audent. Item dicit *gloss. in L. nihil interest. ff. de adult.* quod mulier patitur majora vulnera quam masculus, & si non est verisimile magis de uno quam de alio casu quo plures sunt torquendi: incipiendum est à magis suspecto, secundum Bart. per text. ibi in *dist. leg. 1.* & vid. per Hippoly. ibi *alia tradentem in fin. col. princ. illius L.*

(3) *Mesuradamente.* Concord. cum *L. questionis modum. ff. eod.* & *L. de minore. §. tormenta.* & adde quæ dixi *supra L. proxima. in gloss. fin.*



## L E Y VI.

Por que razones pueden tormentar al seruo, que diga testimonio contra su señor.

**S**ouieren a algun ome acusado sobre algun yerro, que le pusiesen que auia fecho, non puede el Juez meter a tormento al seruo (1) del acusado, que diga testimonio contra su señor, nin contra su señora; nin al que afforrado (2) ouiesse, nin al que ouiesse seydo su seruo en ante, (3) maguer lo ouiesse vendido; fueras ende en casos señalados. El primero es, si el señor fuesse acusado que ouiesse fecho adulterio (4) con muger de otro, o si acusassen otro si a la señora, que auia fecho adulterio con algun ome. El segundo es, si fuesse acusado que ouiesse fecho engaño en las rentas del Rey, seyendo Almoxarife, o auriendolas a recabdar por el como Cogedor, (5) o en otra manera. El tercero es, si fuesse acusado que ouiesse fecho alguna traycion (6) al Rey, o contra su persona, o contra su Señorío, o que se auia trabajado de la fazer. El quarto (7) es, si el marido fuesse acusado de muerte de su muger, o la muger de muerte de su marido. El quinto es, si dos omes tuuiesen vn seruo de confuno, e fuesse acusado alguno dellos, que se trabajaua de muerte del otro. (8) El sexto, (9) quando algun ome fuesse acusado que matara a aquel que lo estableciera por su heredero, o a aquel que auia de otra guisa derecho de heredar: ca el su seruo bien lo podrian meter a tormento, que di-

xesse la verdad contra el. El septimo es, si alguno fuesse acusado de falsa moneda. (10) Ca, en qualquier de estos casos sobredichos, fallando el Judgador señales ciertas contra los señores, (11) bien puede meter a tormento los seruos dellos, que digan lo que supieren: e aun lo que dixeren quando los atormentaren, ha menester que lo conozcan despues sin tormento. (12) E en otro caso ninguno, fueras ende en estos casos sobredichos, non puede meter a tormento a ningun seruo, que diga testimonio contra su señor, maguer fallasse (13) algunas señales ciertas contra el: nin otrosi non deue ser cabido lo que testimoniare el seruo sin tormento; así como diximos en el Titulo de los Testigos. (14)

## L E Y VII.

Como deuen tormentar a los seruos, e a los siruientes de casa, por saber verdad.

**S**egura (1) non puede ser casa de ningun ome, si los siruientes del non guardaren al señor della, de si mismos, e de los estraños de fuera. E por ende dixeron los Sabios antiguos, que quando el señor es muerto (2) por fuerza en su casa, quiet de noche, quiet de dia, que sus seruos, o sus siruientes, que moraran con el en el lugar a essa fazon, deuen ser atormentados, (3) porque pueda ser sabida la verdad, quien fueron aquellos que lo mataron. Esto mesmo deue ser guardado, si las mugeres, o los hijos, (4) fueren fallados muertos en la casa. Pero si los seruos, o los siruientes, que morauan con aquel que

## L E X VI.

Non est seruus contra dominum torquendus, vel libertus contra patronum: aut qui ante seruus fuerat nisi in septem casibus. Primus, in casu adulterii per dominum, vel dominam perpetrati. Secundus, in casu fraudis in Regibus redditibus per collectorem commissi. Tertius, in causa prodicionis. Quartus, si conjux in conjugis mortem laboravit. Quintus, si est seruus communis, & unus dominorum de alterius morte tractavit. Sextus, si haeres de morte testatoris accusatur, vel alius successor. Septimus, in accusatione falsæ monetæ: & tunc non creditur isti seruo sine tormentis, & perseverantia spontanea post depositionem secutam. Hoc dicit.

(1) *Al seruo.* Adde L. 1. §. si seruus, & L. ex libero, §. fin. ff. eodem, & C. eodem, L. 1. & L. seruos, & L. 13. tit. 16. part. 3. seruus tamen mariti bene torquetur contra uxorem, ut in di. leg. 1. §. seruum mariti. Item seruus uniuersitatis torquetur in cap. singulorum, di. leg. 1. §. seruum communem, ff. eodem.

(2) *Afforrado.* Adde di. §. si seruus, & L. pridem, C. eodem.

(3) *En ante.* Adde L. unius, §. seruus, ff. eod. secus si bona fide mihi seruitur, secundum Az. C. eod. in summa, col. fin.

(4) *Adulterio.* Adde L. 3. C. ad L. Jul. de adulter. & L. extraneo, in princ. ff. de questio. & C. eod. L. 1. in causa tamen stupri, vel incestus non torquetur seruus contra dominum, L. de incestu, ff. eodem, & gloss. in di. leg. extraneo.

(5) *Cogedor.* Istud est quod dicitur in di. leg. 1. C. eod. fraudati census.

(6) *Traycion.* Adde L. 1. C. eod. & ff. ad L. Jul. majesta. L. pen. & fin.

(7) *El quarto.* Adde L. fin. C. ad leg. Corn. de Siccar.

(8) *Del otro.* Adde L. hoc quod placet, C. eod. & ff. eod. L. extraneo. §. vers. quod congruit.

(9) *El sexto.* Adde L. & si percussor, §. 1. ff. ad filia.

(10) *Moneda.* Nota hunc casum quia non est de enumeratis per gloss. in di. leg. 1. C. eod. & non memini de lege juris communis qua hoc caveatur forte ideo hic posuit quia istud crimen falsæ monetæ est crimen lætæ majestatis ut in L. 1. ad fin. supra tit. 2. hujus partiæ, & ibi dixi.

(11) *Contra los señores.* Nota bene, quia neque his casibus torquetur seruus contra dominum nisi præcedant indicia, & approbatur opinio gloss. quæ est communis, in di. leg. 1. C. eodem, & tradit Bar. in L. divus, ff. eod. Sal. in di. leg. 1. & L. neque si mori, licet Az. voluit contrarium, C. eodem, in summa, & gloss. in cap. questionem, 12. question. 2. & vid. quæ dixi in L. 13. tit. 16. part. 3.

(12) *Lo conozcan despues sin tormento.* Nota hoc, & adde L. si postulaverit, §. pen. ff. de adult. Bald. in L. fin. C. de questio.

(13) *Maguer fallasse.* Adde gloss. in di. leg. 1. C. eodem.

(14) *De los testigos.* L. 13.

## L E X VII.

Si dominus in sua domo occidatur, habetur questio ad sciendum quis commisit de seruis secum manentibus, morantibus, & interessentibus: aut ita distantibus, quod audire poterant voces: idem si occiditur domini filius aut uxor: sed minor. xliii. annorum non torquetur, sed cum corrigia ut dicat veritatem leniter percutitur. Hoc dicit.

(1) *Segura.* Concord. cum L. 1. in princ. ff. ad Silla. & adde L. 5. tit. 21. part. 4. & L. fin. tit. 8. supra ead. partit.

(2) *Muerto por fuerza.* Adde di. leg. 1. §. occisorum, ff. ad Silla.

(3) *Atormentados.* Vid. in di. leg. 1. in princ. & in L. prius, eod. tit.

(4) *Mugeres, o los hijos.* Adde di. leg. 1. §. domini, & §. si vir.



que fue así muerto, fuesen menores de catorze años, e lonce, non los deuen atormentar cruelmente, mas deuenlos espantar, (5) amenazandolos de los ferir con algunas correas, o ferendolos vn poquillo, porque puedan saber la verdad dellos. E esto que diximos en esta ley, se entiende de los sieruos que morauan en aquella cohita (6) de casas, do fallaron muerto a su señor, o tan acerca della, que podian oyr las bozes del señor, de aquel lugar do estauan.

## L E Y VIII.

Como puede el Judgador mandar tormentar al testigo, si viere que va desuarando en sus dichos.

**A**Ducho seyendo algun ome para testigo delante el Judgador para firmar sobre algund fecho, si el Judgador entendiere, que anda desuarando (1) en sus dichos, e se mueue maliciosamente para dezir mentira; desque entendiere esto, bien lo puede meter a tormento; (2) porque diga la verdad, e que se non cambie della en ninguna manera. Fuera ende, si fuere de aquellas personas, que de isto diximos, (3) que non deuen ser atormentadas.

## L E Y IX.

Quales personas non deuen ser atormentadas, para que digan testimonio contra otro.

**P**ersonas ciertas son a quien non pueden apremiar que vengan dezir testimonio contra

otro, en pleyto que pueda venir muerte, o perdimiento de miembro, si ellos, de su voluntad, e sin ninguna premia, non quisieren venir a dezir lo que supieren sobre aquel fecho, por que ouiesen a dar testimonio. E son estos; todos los parientes que suben, o descenden por la línea derecha, falta el quarto grado. (1) Otrosi los de la línea de traucello, falta en esse mismo grado. E pues que a ninguno dellos non pueden apremiar que vengan a dar testimonio contra tales parientes, mucho menos los pueden meter a tormento, (2) que digan contra ellos. Esto mismo dezimos, que non pueden apremiar, nin meter a tormento, a la muger, que de testimonio contra su marido, sobre tal pleyto como sobredicho es, nin el marido contra su muger, nin el suegro, nin la suegra, contra sus yernos, nin las nueras contra ellos, nin los padrastros, nin las madrastras, contra sus entenados, nin los entenados contra ellos, nin los aforrados contra los que los aforraron, nin contra sus mugeres, nin contra los padres dellos, nin los que los aforraron contra los aforrados; nin contra sus fijos: así como diximos en el Titulo de los Testigos. (3)

TI-

(5) Espantar. Adde *dist. leg. 1. §. impubes, versic. impuberi, eod. tit.*

(6) Cobira. Id est, texto: ut in *L. 1. r. respon. §. hoc autem, ff. ad Sylla. ubi, & vide qualiter hoc accipiatur.*

## L E X VIII.

Testem variantem, si est vilis, potest iudex tormentis subicere, nisi sit talis persona, quæ non debeat de jure torqueri. Hoc dicit.

(1) Desuarando. Concord. cum *L. ex libero. in princ. ff. eod. ubi vid. Bart. quem etiam vid. in L. 1. §. qui questionem, eod. tit. & per Alex. consil. 63. 1. vol. ubi de variante extra iudicium, & in iudicio. & not. quod esset delegatus Principis potest torquere testem coram se vacillantem, secundum Bal. in cap. 1. col. 2. si de invest. inter do. & vassal. & in *L. imperium, in repet. col. 4. ff. de jur. omni. judi.* ubi dicit, quod alius delegatus hoc non posset, sed remittere debeat eum ordinario. De Clerico vacillante an torqueatur vid. gloss. in cap. pen. 5. *quæst. 5. ubi, & per Archidia. & 15. quæst. 6. in summ.* & quando dicatur testis vacillare vide per Bal. in *L. Præbyteri, C. de Episc. & Cleric.* qui dicit hoc iudicis arbitrio relinquendum: neque sufficit solus pallor vultus, vel trepidatio, & dicit Alber. in *dist. leg. ex libero*, quod testis dicitur vacillare, quando dubitative dicit dictum suum *allegat. 4. quæst. 3. cap. 1. §. 1.* & an cum debet torqueri testis, oportet prius disputari super iudiciis? Vid. per Bart. in *L. unius, §. testes, ff. eod.* qui dicit quod non: quando indicia comprehenduntur ex dictis quæ causam principalem tangunt: & idem in teste vacillante vult Bald. in *L. militis, C. eod.* & vid. per Ang. Aretin. in *trabat. maleficio.* in parte *comparuerunt disti inquisiti. col. 2.* & quando testes debent torqueri, sufficit quod torqueantur duo, vel tres factum scientes: nam retinenda est tortura Bald. in *L. data opera, col. 8. C. qui accusa. non possunt.* Similiter si est præsumptio contra testem, quod sciat veritatem facti, & eam non dicit, potest torqueri in criminalibus: secundum Bal. post gloss. ibi in *L. verba, C. de adult.* & idem quod si testis sine tor-*

mentis, dicit unum, & postea tortus aliud, quod tenet secundum dictum, & non primum, *L. si postulare, §. pen. ff. de adult.* de testibus autem vilibus, quando torqueantur, vid. per Bart. in *authent. de testibus, §. si verò ignoti. colla. 7.* & quod testis tortus debeat ratificare dictum suum, vid. *supra eod. in L. 6.* & quid si liber homo variet in causa civili, vid. per Bart. in *L. divus, in princ. ff. eod.* & gloss. in *dist. leg. ex libero*, qui dicit, quod sit torquendus sicut, & in criminalibus: & idem vult ibi Bart. & Alberic. & quod in contrarium ibi dicit Hippol. à Marfil. non est verum, & forte inadvertenter in hoc locutus est.

(2) A tormento. Testis tortura non debet esse nimis aspera: neque nimis levis, sed moderata, vid. Bald. in *L. fin. C. eod.*

(3) Diximos. *Supra eod. leg. 2.* & nota bene: & facit, quod Clericus, licet vacillet, non torqueatur, cum Clericus nisi sit diffimatus non torqueatur, ut ibi dixi: vide quæ dixi *supra ead. L. in gloss. 1.* & quæ tradit Episcopus Calaguritanus in *sua praxi criminali. §. 117. ad finem*, ubi vult Clericum (etiam si non sit Præbyter) in testimonio, vacillantem non posse torqueri, contra Baldum, & Albericum in *L. Præbyteri, C. de Episcop. & Cleric.*

## L E X IX.

Non possunt compelli ad ferendum testimonium contra alium, in causa mortis, vel membri mutilationis, nec per consequens possunt ad testificandum torqueri ascendentes, vel descendentes usque ad quartum gradum, & collaterales usque ad eundem. Coniux, socer, gener, nurus, privignus, vitricus, libertus contra patronum, aut ejus uxorem, aut parentes: patronus contra liberum, & ejus filios. Hoc dicit.

(1) Falta el quarto grado. Adde *L. 11. tit. 16. 3. part.* & vide quæ ibi dixi.

(2) A tormento. Concord. cum *L. 1. §. si servus bona fide, ff. de quæst. usque ad §. servum mariti.*

(3) En el Titulo de los Testigos. Vide in *LL. 10. 11. & 15. tit. 16. 3. part.*



## TITULO XXXI.

## De las Penas.

**E**scarmentados deuen ser los omes por los yerros que fazen, así como diximos en las leyes de los Titulos ante deste: e porque los que yerran, non son todos iguales, e los yerros que fizen, acaescen en departidos tiempos; por que por fuerça se han de crecer, e de menguar, las penas; por ende, pues que en los Titulos ante deste hablamos de todos los malos fechos que los omes fazen, por que merecen recebir pena de tormentos, e de las penas de cada vno dellos; queremos aqui dezir en general, de las Penas, que son gualardon, e acabamiento de los fechos malos. E mostrar, que cosa es Pena. E quantas maneras son della. E quien la puede dar, e a quien, e quando, e en que manera. E por que razones la pueden crecer, o menguar, o roller del todo.

## LEY I.

*Que cosa es Pena, e por que razones se deue morir el juez a darla.*

**P**ena (1) es, emienda de pecho, o escarmiento, que es dado segund ley a algunos, por los yerros que fizieron. E dan esta pena los Judgadores a los omes, por dos razones. La vna es, porque resciban escarmiento de los yerros que fizieron. La otra es, porque todos los que lo oyeren, e vieren, tomen exemplo, (2) e apercibimiento, para guardarse que non yerran, por miedo de las penas. E los Judgadores deuen mucho catar, ante que den la pena a los acusados, e escodriñar muy acuciosamente el yerro, sobre que la mandan dar; de manera, que sea ante bien prouado, (3) e catado, en que guisa fue fecho el yerro: ca si el yerro fue fecho a sabiendas, deuese escarmen-

Partida VII.

## TITULUS XXXI.

## De penis.

## LEX I.

*Pœna est emendatio pecuniaria, aut corporalis delictorum, quod potest infligere iudices, ut delinquentes puniantur, & cæteris sint exemplum: & est pœna imponenda probato delicto, & regulanda pro modo illius. Hoc dicit.*

(1) *Pœna est. Prosequitur definitionem Azo. in summa, & gloss. ff. eod. in rub.*

(2) *Exemplum. Adde quæ dixi in princip. istius part. 7.*

(3) *Bien prouado. Adde C. eod. L. qui sententiam, & L. final. C. de proba.*

## LEX II.

*Perpetratur delictum factum verbis, scripto, aut consilio, non autem cogitatione: ideo cogitationis pœnam nemo meretur, sed si ad actum processerit, ut quia in prodicione processit ad factum aut dictum, veluti in homicidio ad factum, ut potiones parando, vel arma ad hoc capiendo, seu rapuit mulierem, licet carnaliter non cognouit, aut manus ad hoc in eam iniecit, perinde punitur, ac si compleuisset. Hoc dicit.*

(1) *Non meretur pena. Concord. cum L. cogitationis, ff. eo. & de penitent. distin. 1. cap. cogitationis, & adde*

tar así como mandan las leyes deste libro. E si auiniere por culpa de aquel que lo fizo, deue recebir menor escarmiento: e si fuere por ocasion, non deue recebir ninguna, segund diximos en el Titulo de los Omezillos, e en los otros que hablamos en esta setena Partida.

## LEY II.

*Como el ome non deue recebir Pena por mal pensamiento que aya en el coraçon, solo que non lo meta en obra.*

**P**ensamientos malos vienen muchas vezes en los coraçones de los omes, de manera, que se afirman en aquello que piensan, para lo cumplir por fecho. E despues asman, que si lo cumpliesen que farian mal, e arrepientense: e por ende dezimos, que qualquier ome que se arrepiente del mal pensamiento, ante que comenzasse a obrar por el, que non mereçe pena (1) por ende: porque los primeros mouimientos de las voluntades non son en poder de los omes. Mas si despues que lo ouiesse pensado, se trabajasse de lo fazer, e de lo cumplir, comenzandolo de meter en la obra, maguer non lo cumpliesse de todo, estonce seria en culpa, e mereçeria escarmiento, segund el yerro que fizo, porque erro en aquello que era en su poder, de se guardar de lo fazer, si lo quisiera; e esto seria, como si alguno ouiesse pensado de fazer alguna traycion (2) contra la persona del Rey, e despues comenzasse en alguna manera a meterlo en obra; así como hablando con otros, para meterlos en aquella traycion que auia pensado el; o faziendo jura, o escripto con ellos; o comenzandolo a meter por obra en alguna otra manera, semejante destas, maguer non lo ouiesse fecho acabadamente. Esto mesmo seria, si viniesse en voluntad a algund ome, de matar a otro, si tal pensamiento malo como este comenzare a lo meter por obra, teniendo al-

Ff

gu-

*L. qui ea mente. & ibi Batt. ff. de furtis, & §. si uoluerit, & ibi Bald. de cap. qui cur. vendi. gloss. in cap. quis presulatus, 1. quæst. 4. & L. 1. C. de muril. lib. 11. & de constitutione militantis Ecclesie, an liget omnino occulta? Vide Gloss. singul. in clem. 1. in verbo eo ipso, de here. quæ dicit, quod sic, quam limita & intellige, quando tale crimen omnino occultum exit in opus exterius, nam si tantum stet in cogitatione, non ligetur quis ex constitutione, secundum Pet. de Pal. in 4. sententiarum, & Hostien. in cap. mulieres, de sentent. excommu. voluit Gloss. in cap. cum quis, de sentent. excommunicatio. lib. 6. & ut dicit S. Thom. 1. 2. quæst. 91. art. 4. de his potest homo legem facere de quibus potest cogitare. Iudicium autem hominis non potest esse de interioribus motibus, qui latent: sed solum de exterioribus, qui apparent, & tantum ad perfectionem virtutis requiritur, quod in utrisque actibus homo reatus existat, & ideo lex humana non potuit cohibere, & ordinare sufficienter interiores actus: sed necessarium fuit, quod ad hoc superueniret, Divina. Ista sunt verba S. Thomæ.*

(2) *Traycion. Concord. cum L. quisquis, in princ. C. ad Leg. Jul. majest. Adde tex. cum Gloss. & ibi Abb. in cap. tua nuper. de his qua si. à Pralat. sine consensu cap. & Bil. in L. adversus, C. de furtis. Alex. in additio. ad Batt. in L. utrum, ff. ad Leg. Pompejam, de parricid.*

L. 2.  
tit. 23  
lib. 8.  
Rec.



guna ponçoña aparejada, (3) para darle a comer, o a beuer; o tomando algund cuchillo, o otra arma, yendo contra el para matarlo; o estando armado, assechandolo (4) en algund lugar, para darle muerte; o trabajandole de lo matar en alguna otra manera, semeiante destas, metiendolo ya por obra: ca, maguer non lo cumpliesse, merefice ser escarmentado asi como si lo ouiesse cumplido, porque non finco por el de lo cumplir, si pudiera. Otrosi dezimos, que si alguno pensasse de robar, o forçar, alguna muger virgen, (5) o muger casada, e començasse a meterlo por obra trauando de algu-

na dellas, (6) para cumplir su pensamiento malo, e leuandola arrebatada; ca, maguer non passasse a ella, (7) merefice ser escarmentado bien asi como si ouiesse fecho aquello que cobdiciaua, pues que non finco, por quanto el pudo fazer, que se non cumplio el yerro que auia pensado. En estos casos sobredichos tan solamente (8) ha lugar lo que diximos, que deuen recebir escarmiento los que pensaren de fazer el yerro, pues que comiençan a obrar del, maguer non lo cumplan. (9) Mas en todos los otros yerros que son menores destas, maguer los pensaren los omes de fazer, e comiençan a obrar,

(3) Ponçoña aparejada. Adde L. 12. tit. 8. ead. partit. & quæ ibi dixi.

(4) O estando armado, assechandolo. Concord. cum L. in qui cum telo, C. ad Leg. Corn. de Sica. & L. 1. §. diuus, ff. eo. Adverte tamen, quod Spec. tit. de accusatore, col. 5. versic. quid si primo, dicit, quod de consuetudine licet dicatur quis occidendi animo percussisse, non punitur morte, arg. L. aut facta, §. pen. ff. de pænis. Bart. etiam in d. §. diuus. Alex. consil. 140. videtur in casu, &c. 2. col. & consil. 15. viso processu inquisitionis, col. 2. 1. vol. Loquuntur tamen isti Doctor. respectu consuetudinis Italix, quæ orta fuit à statutis illarum partium disponentibus. Si quis homines dolo occideret, puniatur pœna mortis, intelliguntur enim statuta effectualiter secuta morte, non alias, quia statuta requirunt casum verum, & non fictum, L. 3. §. hæc verba, & ibi Bart. ff. de neg. gestis, unde addit. Bal. in d. L. in qui cum telo, dicit, quod si iudex in casu, d. L. in qui cum telo, velit punire conatum, poterit, non ex forma statuti, sed secundum jus commune: non potest tamen negari, quin hæc Lex partit. & alix de quibus sumpta est, sit nimis rigorosa: & ideo alia lege ordinamentorum istius Regni, rigor iste temperatus est, ut patet ex L. 2. tit. 13. lib. 2. ordinamen. rega. quæ vult requiri percussorem, licet non sit lethalis ultra insidias ad occidendum, & adde L. 3. tit. pen. eo. lib. ordina. quam legem neque arbitror consuetudine in practica seruari, imò per Judices, quando insidiosè percussus, ex vulnere non moritur, condemnatur ad mortem, quæ practica fortasse sumitur ex dicto Sylv. in d. L. in qui cum telo, ubi refert Bal. dixisse notabile verbum dum legerit L. illam, qua ubi per Leg. puniatur affectus, ac si fuisset consummatus iudex posset ex potestate sibi à L. concessa mitigare pœnam, si vult, sed non necessitatur per tex. singularem in L. aut facta, §. eventus, ff. de pænis, quod est cordi tenendum, secundum Sylv. tu adde Bal. in L. data opera. col. 13. C. qui accu. non poss. dicentem, quòd hoc casu iudex mitigat pœnam ex officio, alleg. d. §. eventus, & L. si quis aliquid, §. qui nondum, ff. eo. Adde etiam Bart. in dist. §. eventus.

(5) Virgen. Adde L. si quis non dicam rapere, C. de Episc. & Cleri. & L. unic. C. de rap. virgi. & L. fin. tit. 20. supra ead. part. quid autem, si puella nondum sit vici potens? Joan. Fab. in §. item Lex Jul. Insti. de pub. ju. dicit, quod consuetudinarii suspendunt stuprantem puellam nondum viri potentem. Bald. etiam in d. L. si quis non dicam rapere, ad fin. quatit de ista questione post Guillel. & refert Guillel. dixisse, quod dehorans minorem duodecim annorum, non deberet decapitari, sed mitiori pœna puniri: quia aliud est in virgine matura, quæ perdit virginitatem, quæ nunquam potest restaurari, aliud in pupilla, quæ non potest virginitatem perdere, & allegabat pro casu, L. si quis aliquid, §. qui nondum, ff. de pænis. Bald. tamen dicit, quod ipse faceret eum decapitari. Vid. ibi per eum.

(6) Trauando de alguna dellas. Intellige per actum

multum principaliter propinquum delicto, & quasi pars intrinseca illius, ut prostratio in terram in actu carnali, tunc de rigore debet puniri, sicut pro actu consummato, ita dicit Bal. in d. L. si quis non dicam rapere, col. 2. Si enim esset actus magis remotus, ut osculum, vel similis actus: tunc mitius puniatur, Gloss. in L. 1. in prin. ff. de extraord. crimi. Bal. ubi supra.

(7) Non passasse a ella. Nota ad id quod dixi in L. fin. tit. 20. ead. part.

(8) Tan solamente. Imò videtur, quod & in multis aliis, ut in delicto assassinatus, ut in cap. 1. de homi. lib. 6. & dixi in L. fin. tit. 27. ead. part. & licet Gloss. ibi voluit in solo mandato de occidendo per assassinos consummatum esse delictum: ex quo dicit, quod licet reuocet mandans mandatum re integra non exirat pœnam, contrarium in hoc tenuit Angel. in L. item apud Lakeonem, §. si curaverit, ff. de injur. per illum text. & ibi bona Gloss. sequitur Hippolyt. in L. in qui cum telo. ad fin. ff. ad Leg. Corn. de Sica. & sic non pœna ordinaria delicti, sed extra ordinem puniatur, item & in casu, L. 1. C. si qua præd. po. Item & in crimine Sodomix, ut cautum est per Pragmaticam Regni: Item & in quibuscunque criminibus atrocissimis, ut Gloss. & Docto. dicunt in d. L. si quis non dicam rapere, & quæ dicantur delicta atrocissima, declarat Barto. in L. non solum, §. si mandato, col. 2. ff. de injuriis, potest dici, quod licet Lex ista dicat (tan solamente) non excludit similia delicta ita atrocía, sicut ista: quod & patet, cum inferius dicit (los otros yerros que son menores que estos) faciunt illa quæ adduxi in L. 4. tit. 7. 6. partit.

(9) Lo cumplan. Quia non poterunt intelligi, ut in casibus, 2. & 3. supra positus dixi. Nam si poterunt sed noluerunt pœnitentia ducti, non videtur, quod debeant puniri pœna ordinaria delicti, ac si delictum perfecissent, L. qui ea mente, ff. de furtis. L. qui falsam, ff. ad Leg. Corne. de fal. & ibi Bart. Felin. in trah. qualiter conatus puniatur, in prima limitatione. Hippolyt. in L. unic. col. pen. C. de rap. virgi. & in d. L. in qui cum telo, ad fin. Punietur tamen extra ordinem talis conatus, secundum qualitatem actus præcedentis, qui est à jure improbat, iuxta ea quæ notat Salycet. in dist. L. in qui cum telo, in distinctione ibi per eum, juncto eo quod dicit in L. 1. in fine, C. de crimine stelliona. & tradit Bald. in L. data opera. versic. item nota, quod pœna personales, C. qui accusa. non possunt. In primo vero casu, seu exemplo in ista Lege posito de crimine læsæ majestatis, videtur quod ex pœnitentia non excusetur: ut patet ex verbis hujus legis: & probatur in d. L. quisquis, in fin. ubi Lex non excusat pœnitentem, sed patefacientem: & hoc etiam voluit Alberi. in d. L. si quis non dicam rapere. & Domini. in d. cap. 1. de homici. lib. 6. col. fin. ubi. ponens casus, in quibus non prodest pœnitentia in delictis, ponit istum de crimine læsæ majestatis, ponit etiam de hæretico. per tex. in cap. ad abolendam, de hereti. & cap. excommunicamus, §. credentes & casum, L. 3. primo respon. ff. de bis qui-



obrar, si se arrepintieren ante que el pensamiento malo se cumpla por fecho, non merecen pena ninguna. (10)

## L E Y III.

*Quantas maneras son de yerros, por que merecen los fazedores dellos recebir Pena.*

**T**odos los yerros, de que fezimos mencion en este libro, que los omes fazen a sabiendas con mala entencion, son en quatro maneras. (1) La primera, de fecho, (2) así como de matar, o furtar, o robar; e todos los otros yerros que los omes fazen, que son semejantes destos. La segunda es, por palabra, (3) así como denostar, o enfiar, o restiguar, o abogar, falsamente; e en las otras maneras, semejantes destas, que los omes fazen yerros, los vnos contra los otros, por palabra. La tercera es, por escriptura, (4) así como falsas cartas, o malas cantigas, o malos ditados; e en las otras escripturas, semejantes destas, que los omes fazen vnos contra otros, de que les nasce desonra, e daño. La quarta es, por consejo, (5)

*Partida VII.*

así como quando algunos se ayuntan en vno, e fazen jura, o postura, o confradia, para fazer mal a otros, o para recebir los enemigos en la tierra, o para fazer leuantamientos en ella, o para acoger los ladrones, (6) o los maifechores; o en otras maneras, semejantes destas, que los omes fazen malas fablas, o toman malos consejos, para fazer mal, o daño, los vnos a los otros. E la pena de cada vno destos sobredichos es dicha en los Titulos desta letena Partida, en las leyes que fabtan en esta razon.

## L E Y IIII.

*Quantas maneras son de Pena.*

**S**iete maneras (1) son de penas, por que pueden los Judgadores escarmentar a los fazedores de los yerros. E las quatro son, de los mayores, e las tres, de los menores. La primera es, dar a los omes pena de muerte, (2) o de perdimiento de miembro. La segunda es, condenarlo que este en fierros (3) para siempre, cauando en los metales del Rey, o labrando en las otras sus lauores, (4) o siruendo

Ff 2

(5)

*qui mortem sibi conscive. & quia in crimine læsæ majestatis illæ tractatus habetur pro delicto consummato, ut hic, & in L. 1. tit. 2. ead. part. & in d. L. quisquis. Adverte etiam, quod in casibus ubi Lex punit affectum, ac si delictum fuisset consummatum, potest iudex ex potestate sibi à L. concessa, mitigare pœnam, ut supra dixi in gloss. 4. Multa alia occurrunt in ista materia: quæ poteris videre per Doctores in dist. L. si quis non dicam rapere, & per Felinum in dist. suo tracta. hæc quæ magis sunt necessaria ad ampliorem hujus legis declarationem hic posui.*

(10) *Pena ninguna.* Ex hoc videtur velle ista Lex, quod in atrocioribus, de quibus supra, licet pœniteat sit puniendus: sed, dic, ut dixi supra, in gloss. præced. tene etiam menti istam Legem expressè disponentem, quod regulariter in delictis pœnitens in totum excusetur à pœna, si delictum non fuit consummatum. Adde L. qui falsam, & ibi gloss. ff. de falsis. Sed quid si non pœnituit in istis aliis criminibus, sed non perfecit delictum: quia non potuit? Dic quod in levibus delictis in totum absolvitur, L. 1. §. fin. cum simi. ff. quod quisque juri in alte. stat. Si verò non est leve, sed atrox, tum mitius punitur imperfecto flagitio, L. 1. in principio, & in fine, ff. de extraord. criminibus, quia ut dicit Bal. in L. si fugitivi, C. de servis fugiti. non est omnino sine delicto qui delinquere inchoavit: & ideo punitur extra ordinem.

## L E X IIII.

Quatuor modis delicta, seu crimina prava intentione perpetrantur, scilicet factu, verbo, escriptura, consilio: de quibus ponit exempla. Hoc dic.

(1) *En quatro maneras.* Prosequitur notata per Azonem, C. eod. in summa, vers. aduirtuntur autem & verba, L. aut facta, in princ. ff. eod. quæ canonizata est, de pœni. distind. 1. aut facta, ubi per Gloss. & Archi. Adde L. ex maleficiis, in princ. ff. de actio. & oblig.

(2) *De fecho.* Et casus, ubi pro fecho imponitur pœna mortis, vi. per Bal. in L. data opera, col. 4. & 5. C. qui accusa. non possunt, & vid. tit. 8. & alios titulos hujus septimæ Partitæ.

(3) *Por palabra.* Et crimina quæ dicto commissa morte, vel membri abscissione puniantur, vid. per Bal. in d. L. data opera, 7. & 12. col. & vid. ea. part. tit. 9. per tot. & tit. 7. in L. 1.

(4) *Por escriptura.* Vid. L. unic. C. de fama. libe. & L. 3. tit. 9. ead. part. & supra ea. part. tit. 7. L. 1.

(5) *Consejo.* Vide quando delictum commissum consilio pœna mortis punitur per Bal. in d. L. data opera. col. 13. & L. 1. tit. 2. ea. part.

(6) *Los ladrones.* Vid. L. 4. & L. 18. tit. 14. ea. part.

## L E X IIII.

Septem sunt genera pœnarum: quatuor, majora: cætera, levia. Primum est mors, vel membri mutilatio. Secundum, damnatio in metallum, vel in opus metalli. Tertium, deportatio in insulam, cum bonorum amputatione. Quartum, perpetuus carcer, qui non potest homini libero dari: quia carcer ad custodiam, non ad pœnam datur. Quintum infamia. Sextum, relegatio vel ab officio amotio. Septimum, verberatio, vel in publico ad spectaculum positio. Hoc dicit.

(1) *Siete maneras.* Prosequitur dist. Axonis, C. eo. in summa, col. 2. vers. perpensa autem qualitate, & quæ habentur in L. capitalium, in princ. & L. si quis forte, §. fin. cum legib. sequentibus, ff. eo. & nota, quod non possunt iudices imponere extranea genera pœnarum. Vi. per Bal. in L. 1. C. qui non poss. ad lib. pœna.

(2) *Pena de muerte.* Et debet imponi eo modo quo habetur in L. 6. infra eo. ubi dico.

(3) *En fierros.* Qui damnantur in metallum gravioribus vinculis puniuntur, seu retinentur qui in opus metalli levioribus. Vid. in L. aut damnatum, §. si pœna, ff. eod.

(4) *O labrando en las otras sus lauores.* Hi videntur ut damnati in opus metalli: inter quos interest, ut dixi: & habetur in d. L. aut damnatum, §. inter eos. Imò dic, quod isti differunt à damnatis in opus metalli, ut habetur in L. quidam, ff. eo. Et istis assimilantur qui hodie dmanantur, ut seruiant in triremibus, seu galieris Regis: & dubitari vidi, an maritus possit damnari perpetuo ad istam pœnam, ut seruiat in Triremibus in præjudicium uxoris? Et viderit, quod sic, per istam Leg. & per tex. in cap. quos Deus conjunxit, cum §. verum, & ibi gloss. 33. q. 2. licet in contrarium ficit quod notat Alberi. in L. si is cum quo furdus, ff. commu. divid. & vidi pronuntiar, ut talis sententia, etiam reclamante uxore, mandaretur executioni: ante factum tamen consulerem iudici, ut istam pœnam commuraret in aliam, ne tam graviter præjudicaret uxori, quæ sine



(5) a los que lo fizieren. La tercera es, quando destierran a alguno para siempre en alguna Isla, (6) o en algun lugar cierto, tomándole todos sus bienes. (7) La quarta es, quando mandan echar algund ome en fierros, que yaga siempre preso en ellos, o en carcel, o en otra prision: e tal prision como esta non la deuen dar a ome libre, (8) si non a seruo. Ca la carcel non es dada para escarmentar los yerros, mas para guardar los presos (9) tan solamente en ella, fasta que sean judgados. La quinta es, quando destierran (10) alguno para siempre en Isla, non tomándole sus bienes. La sesta es, quando dañan la fama (11) de alguno, judgandolo por enfamado; o quando le tuellen, por yerro que ha fecho, de algund oficio; o quando viedan a algund Abogado, o Personero, por yerro que fizo, que non vfe dende en adelante del oficio de Abogado, (12) nin de Personero, o que non parezca

ante los Judgadores quando judgaren, fasta tiempo cierto, o para siempre. La setena es, quando condenan a alguno, que sea açotado, (13) o ferido paladinamente, por yerro que fizo; o lo ponen en defonrra del (14) en la picota; o lo desnudan, faziendolo estar al Sol, vntandolo de miel porque lo coman las molcas, alguna hora del dia.

## L E Y V.

Quien puede mandar que den Penas a los que las merecen.

Ordinarios Juezes son, aquellos que han poder de judgar los omes a muerte, o a perdimiento de miembro, por yerro que han fecho. E estos atales pueden judgar los omes, por los yerros que fizieron, que reciban todas las otras maneras de pena, que diximos en las leyes ante desta; fueras ende, que non pueden echar

dedecore maritum sequi non posset in tali pœna, & bene ficit ad hoc *L. possessionum, C. communia utriusque judi.* & Gloss. notabil. in *cap. fin. 29. quest. 2. & in cap. 1. de conju. seruo. & L. 1. tit. 5. 4. part.* & adde quod habetur in *L. 1. tit. 28. 2. part.* quæ videtur velle, ut quando quis capitur ex delicto, possit puniri judicialiter morte, vel alia pœna: & si fiat præjudicium uxori, propter separationem.

(5) *O fruendo.* Hi sunt qui dicuntur damnati in ministerium metallicorum, ut seruiant. *Vi. in d. L. aut damnatum, §. in ministerium.*

(6) *Isla.* Hæc est deportatio, ut habetur in *dist. L. quidam*, & nota, quod nomen deportationis per se, etiam sine assignatione insulæ est publicatio omnium bonorum, & adeptio omnium gratiarum, secundum *Bald. in L. 3. C. si pen. appe. mor. inter. col. fin.*

(7) *Tomandole sus bienes.* In deportatione confiscatio bonorum venit ex necessitate, ut hic, & in *L. tutelæ, §. fin. ff. de cap. diminu.* Sed an poterit iudex reservare deportato bona? *Gloss.* quod sic, in *L. si qua militi. ff. ex quibus causis major. quam Gloss.* dicit singularem *Bald. in L. si is qui, col. 2. C. si pendens. appellatio. mors interveniaris*, & ibi intelligit eam in dominio bonorum de jure gentium: secus in actionibus personalibus quæ sunt de jure civili: & si fiscus non vult bona, poterit deportatus habere hæredem, *Gloss.* in *L. ea sola. ff. de regu. jur.* *Bald. in L. eam quam, col. 5. C. de fideicommiss.* *Paul. de Cast. in L. ex ea parte, §. in insulgam, ff. de verb. oblig.*

(8) *A ome libre.* Adde *L. incredibile, C. de pœnis, & ff. eod. L. aut damnatum, §. solent de jure tamen canonico hoc non procedit, ut in cap. quamvis, de pœnis, lib. 6. & 81. dist. cap. si quis Clericus, cap. de lapsis, 42. dist. cap. ut commissi. de bareti. lib. 6. clement. 1. eod. tit. & cap. pen. de bareti. cap. novimus, de verbo. signific. & etiam hodie in adultera de jure civili, & isto partitatum, ut in *authent. sed hodie, C. de adulte. L. pen. tit. 17. ead. partit.* Non tamen efficitur servus liber, damnatus ad perpetua vincula, secundum *Alberi. in d. L. aut damnatum, §. fin.* & dicit *Bald. in repetitio. L. 1. col. 9. C. de Sacrosanct. Ecclesiæ.* quod pœna perpetui carceris imponitur à Jure Canonico, illis casibus, quibus de jure civili imponitur pœna mortis: nam, ut dicit *Bald. in L. imperium, col. 4. ff. de jurisd. omni. jud. in prima lectura* referens *Inno.* ista pœna æquiparatur morti. *Abbas etiam in cap. tua, de pœnis, vult idem quod Bald. in d. L. 1. quod limitat, & intelligit Franciscus de Aret. in cap. cum non ab homine, col. 9. de judi.* quando propter immanitatem delicti, laico imponitur pœna mortis, cum aliqua qualitate atroci, puta ignis, traditio-*

nis ad bestias, membrorum lacerationis, vel hujusmodi, tunc videtur imponenda Clerico pœna perpetui carceris, non alias, nisi in casibus expressis in jure, ut pœna carceris perpetui imponatur, quæ doctrina placet *Episcopo Calaguritano in sua Praxi criminali, cap. 129.* Dicit etiam *Bald. in L. 1. C. qui ad libertatem pervenire non possunt*, quod damnatus ad perpetuum carcerem active, & passive est intestabilis. *Idem voluit conf. 418. quaritur imprimis*, dicit tamen dictus dominus *Episcopus* (ubi supra) quod cum potissimum suum fundamentum sit, quod videtur damnatus ad mortem civilem, vel naturalem poterit iste hodie testari, attenda dispositione, *L. 4. in ordinat. Taur.* *Abbas etiam in cap. quod sedet, de offe. ordin.* dicit hunc sit damnatum æquiparari damnato in metallum: quod & voluit *Joan. de Plat. in L. nemo carcerem, col. 4. C. de alio. tributorum, lib. 10. ubi & dixit Episcopum*, vel *Judicem* posse commutare hanc pœnam, si viderit expedire, & perpetuum carcerem, perpetua servitus est. *Bald. in L. reos, C. de accusatio.* unde dicit *Bald. in d. L. 1. C. quibus ad libertatem pervenire non liceat*, quod non poterit quis damnari ad perpetuam custodiam carcerum, licet tamen de Jure Canonico hæc pœna permittatur, non debet ita cohartari, ut suffocetur. *Bald. tamen L. 1. col. 2. ff. de rerum divisi.* Adde *Bald. in L. penult. C. ad Leg. Aquiliam.*

(9) *Mas para guardar los presos.* Adde *L. 11. tit. 29. supra ead. part.* & quæ ibi dixi.

(10) *Quando destierran.* Iste dicitur relegatus, & relegatio in perpetuum etiam facta non admittit bona, *L. 1. ff. de interditiis, & relegat. & hic, L. deportatorum, C. de pœnis*, nisi specialiter facta sit ibi. & vid. *Gloss. in L. relocatorum, §. ad tempus, ff. eo.*

(11) *Dañan la fama.* Adde *L. si quis fortè, §. fin. cum L. sequen. & L. aut damnatum, ff. eod. & L. mortis.*

(12) *De Abogado.* Adde *LL. 11. & 12. tit. 6. 3. part.*

(13) *Açotado.* Adde *L. veluti, ff. eo.*

(14) *De honrra del.* Adde notata in *cap. de benedicto, 32. quest. 1. & tex. in cap. Episc. 26. q. 5. & Abb. in cap. 1. de fortileg.*

## L E X V.

Judex ordinarius habens potestatem judicandi de criminibus, potest infligere pœnas, de quibus supra, *L. proxim.* & bona in casu à lege expresso adimere. In casu autem à lege non expresso, bona delinquentis, debentur consanguineis ascendentibus, vel descendentibus usque ad tertium gradum, nisi in casibus, in quibus publicantur, sed deportare nemo poterit, nisi *Rex* vel generalis præfes totius Regni. Hoc dicitur.



echar de la tierra, (1) nin desterrar a ninguno en alguna Isla, (2) nin en otro lugar: ca tal pena como esta non pertenesce a otro Oficial de la mandar dar, si non al Rey, o a otro ome alguno, que fuesse Vicario, o Adelantado general por el, señaladamente, en toda su tierra. Otrofi dezimos, que todo Judgador que ha poder de judgar a ome a muerte, por yerro que faga, o que aya fecho, que puede otrofi mandar tomar los bienes de aquellos que ouieren fecho por que, en los casos tan solamente que mandan las leyes deste nuestro libro; mas en

otro caso, nin por otra razon, non lo podria fazer (3) ningund Judgador; fueras ende el Rey. E aun dezimos, que a ningund ome, por yerro que aya fecho, non deuen ser tomados todos sus bienes, si ouiere parientes de los que suben, o descenden, por la linea derecha (4) del parentesco, fasta el tercero grado; (5) fueras ende, al que fuesse judgado por traydor, segund dize en el Titulo de las Trayciones; o en otros casos señalados (6) que son elcriptos en las leyes deste nuestro libro, en que señaladamente los mandasse tomar.

## LEY

(1) *Echar de la tierra.* Nota istam L. quæ vult exilii perpetui à Regno pœnam tamen posse imponi per Judicem, habentem à Rege potestatem judicandi in toto Regno. Adde L. *relegatorum*, §. *interdicere*, & §. *sequens*, ff. *de inter.* & *releg.* & per Bal. notabiliter in L. *executores*, col. 8. C. *de execu. rei judica.* non ergo possunt imponere pœnam exilii à toto Regno Judices causarum criminalium curiæ, neque regalium cancellarium, cum quælibet cancellaria habeat partem Regni limitatam: solum ergo hoc posset senatus Regius qui est præfectus in toto Regno.

(2) *En alguna Isla.* Adde L. *rei capitalis*, §. 1. ff. *eo.*

(3) *Non lo podria fazer.* Adde L. *unic.* C. *ne sine iussu princ. cer. judi. lic. confis.* & ulterius declaratur hic, quod soli Regi hoc liceat. Vide quæ notat Andre. de Herin. in tit. *quæ sunt regalia. super parte bona contrahentium incestas nupti.* col. 5. ad fin. & col. 6. & Joan. de Plat. in L. 1. C. *de bonis vacan. lib. 10.* & an Episcopus condemnet Clericum in confiscatione bonorum? Vid. Oldrad. *confis.* 17. col. 2. Anto. & Joan. de Imo. in cap. *quia diversitatem, de concess. præb.*

(4) *Por la línea derecha.* Concord. cum L. 8. tit. 10. *ead. partit.* & L. 25. tit. 22. 3. *partit.* ubi nunquam dicitur & ex latere, ut dixi in *dist.* L. 8. ubi vid. quæ dixi.

(5) *Fasta el tercero grado.* Adde text. in *authen. ut nulli judicium*, §. *fin. colla. 9.* & in *authen. bona damnatorum*, C. *de boni. damnata.* & intellige de tertio gradu inclusivè: & observabitur ordo graduum, secundum Ange. ibi.

(6) *Señalados.* Approbat opinionem communem, quod *authen. bona damnatorum*, non loquitur, ubi per Leg. expressè bona adimebantur: sed quando tacitè in consequentiam pœnæ, juxta L. 1. in *princi. ff. de bon. damnata.* Sed operæ pretium est videre, an cum hodie de jure Regni per dispositionem Leg. 4. in *ordina. Taurinis*, damnatus ad mortem civilem, vel naturalem possit testari: quia fortè non reputavit illa, L. ita damnatum servum pœnæ, ut dixi in L. 15. tit. 1. 6. *partit.* an per hoc, L. ista, & dispositio *authen. bona damnatorum*, quæ certis personis ista bona deferunt (ut hic habes) sit sublata, vel saltem protus inutilis, istarum legum dispositio reddatur: quod si verum est, proderit ad multa & signanter ad illud in quo refert Rodericus Suarez, se consuluisse in arduissimo negotio apud Mutinam, ut dicit ipse in repetitione, Leg. *fori. lib. 3. tit. 5. leg. 9. in decima limitatio. sub repetitione, L. quoniam in prioribus*, ubi concludit, damnatum ad mortem, licet condere possit testamentum: archari tamen ad disponendum inter illas personas: & eo modo quo dicta *authen. & istæ Leg.* partitarum disponunt: unde non poterit meliorare unum ex filiis in tertio bonorum per fundamenta: quæ ibi videbis. In quo puncto, hodie stante d. *Leg. Taurina*, ego crederem contrarium de jure esse verum: cum Lex illa dicat expressè damnatum ad mortem posse condere testamentum, per inde ac si non esset damnatus: unde poterit meliorare, & reliqua disponere quæ possunt non damnari: & ut patet Rodericus consuluit ante promul-

gationem illius Leg. *Taurinæ*, cum tamen vigeat tunc dispositio, L. 5. tit. *de las mandas. lib. 3. fori. LL.* Sed quoad primum, videtur dicendum quod in aliquibus adhuc remanebit dispositio istarum, LL. & dictæ aut signanter: quia si talis damnatus non conderet testamentum, bona applicarentur personis hic contentis: cum d. L. *Tauri* tantum permittat testamentum: ergo in cæteris remanet antiqua dispositio, L. *præcipimus*, C. *de appella.* in contrarium tamen facit: quia illa antiqua doctrina, quod damnatus ad mortem, non possit condere testamentum fundatur totaliter in illo fundamentum: quia talis damnatus efficitur servus pœnæ per L. *qui ultimo*, ff. *de pœnis*, quam Doct. magis communiter assererent incorrectam per *authen. sed hodie*, C. *de dona. inter. vir. & uxo. sequentes gl. ff. in d. authen. sed hodie*, cum ergo dict. L. *Tauri* permittat ei testari, ac si damnatus non esset, vult talem non effici servum pœnæ, & approbare opinionem Glossarum, quæ alibi dicebant hoc, scilicet correctam esse, L. *qui ultimo per d. auth.* quàm opinionem latè comprobatur Salyc. in *d. authen. sed hodie*, unde ex hoc quod non remanet servus pœnæ corollarè inferitur posse testari per Salyc. ibi: quod & disposuit Lex *Taurina*: inferitur etiam, quod possit talis damnatus capere ex testamento: de quo vide quæ dixi in *dist.* L. 15. tit. 1. 6. *partit.* Inferri etiam videbatur, quod ab intestato habeat hæres venientes illo jure, secundum ordinem graduum: nam cum ipse possit testari, & non testetur ex tacita ejus voluntate videntur succedere venientes ab intestato, L. *conficiuntur*, in *princ. ff. de jure codicil.* videretur fortè in hoc dicendum, quod adhuc dispositio istius, L. & *authen. bona damnata*, hodie duret, etiam stante dispositione, d. L. *Tauri*, quando damnatus ad mortem civilem, vel naturalem, non conderet testamentum: nam tunc bona applicantur personis hic contentis, ex ratione, quam dixi, cum tantum illo reperitur in immutatum, non autem in aliis videretur aliquid innovatum, & quia licet damnatus non efficiatur servus pœnæ, non ideo minus istarum, LL. dispositio procedat, ut patet in deportato, qui licet perdat civitatem, non tamen perdit libertatem, neque efficitur servus pœnæ, LL. 1. & 2. C. *sent. pass.* attamen & in isto procedit dispositio, d. *auth. bona damnatorum*, & istarum Leg. ex quo ille de jure antiquo perdebat in consequentiam pœnæ bona sua, & capiebat ea sicut, ut in d. L. 1. in *princ. & L. deportat.* C. *de bon. profic.* & ex beneficio istarum LL. applicantur ascendentibus, vel descendentibus, ut hic habetur, & sic cum sufficiebat perdere civitatem, licet non libertatem, & damnatus ad mortem, perdat civitatem: licet non perdere hodie libertatem, militabit istarum legum dispositio: ru latius cogita, & advertè in materia ista ad unum dictum singulare Bald. *de pace tenen. & ejus vis. in prin. n. 21.* quod licet contra tenorem istarum legum iudex in sententia dicat expressè, quod confiscat bona in casu in quo per L. expressè non confiscabatur, licet à tali sententia parentes, vel filii condemnati non appellent, nunquam talis sententia transit in rem judicatam, assignat rationem Bal. quia iudex non potest



## LEY VI.

Quales Penas son vedadas a los Judgadores, que las non manden dar.

**P**Vnar deuen los Judgadores de escarmentar los yerros, que se fazen en las tierras sobre que han poder de judgar, despues que fueren judgados, o conocidos. Pero algunas maneras son de penas, que las non deuen dar a ningun ome, por yerro que aya fecho; assi como señalar a alguno en la cara, (1) quemandole con fuego caliente, o cortandole las narizes, (2) nin facandole los ojos, (3) nin dandole otra manera de pena en ella, de que finque señalado. Esto es, porque la cara del ome fizo Dios a su semejança: e porende, ningund Juez non deve penar en la cara, ante defendemos que lo non fagan. Ca, pues Dios tanto lo quiso honrrar, e enoblecer, faziendolo a su semejança; non es guifado, que por yerro, e por maldad de los malos, sea desfeada, nin destorpada, la figura del Señor. E porende mandamos, que los Judgadores que ouieren a dar pena a los

omes, por los yerros que ouiesse fechos, que gela manden dar en las otras partes del cuerpo, (4) e non en la cara: ca assí ay lugares en que los puedan penar, de manera, que quien los viere, e lo oyere, pueda ende recebir miedo, e escarmiento. Otrosí dezimos, que la pena de la muerte principal, de que fablamos en la tercera ley ante desta, puede ser dada al que la mereciere, cortandole la cabeça (5) con espada, o con cuchillo, e non con segur, nin con foz de segar: otrosí, puedenlo quemar, o enforçar, (6) o echar a las bestias brauas, (7) que lo maten; pero los Judgadores non deuen mandar apedrear (8) ningun ome, nin crucificarlo; nin despenarlo de peña, nin de torre, nin de puente, nin de otro logar.

## LEY VII.

A quales omes deuen ser dadas las Penas, e quando, e en que manera.

**A** Los fazedores de los yerros, de que son acusados ante los Judgadores, deuen dar pe-

test hoc facere, cum sibi sit adempta jurisdicção à L. & quia nihil discerni potuit in præjudicium filiorum, vel parentum, qui non deliquerunt, & in iudicio non fuerunt, ff. de adoptio. l. nam ita dicitur, & ff. de infami. l. Lucius. Adde eundem Bal. in L. data opera. col. 15. vers. sed pone. C. qui accusa. non possunt, & Andr. de Iher. tit. que sint regalia. in parte contrabentium in castas nuptias, col. 6. Advertit etiam quod damnati ad mortem ex forma statutorum, habent hæredem, non attendita forma hujus Legis, ut tradit Jo. de Plat. in L. fin. C. de jure sic. lib. 10. Ange. post Jaco. Butrica. in d. autb. bona damnatorum.

Quid autem in feudo, an propter damnationem vassalli, ubi in consequentiam pœnæ perdit bona, feudum revertatur ad dominum, vel ad filios, vel agnatos. Bal. in capit. 1. §. 1. qualiter feud. alie. pos. dicit quod ad filios, per autbent. bona damnatorum, & non existentibus liberis, ad agnatos, si feudum est parentum: quod nota ad bona majoritæ, & nota quod si filius consensit in scelere patris, non meretur beneficium, ut præferatur fratre, secundum Bal. per text. ibi in L. si quis incastis, in secunda lectura, C. de incast. nupt. quod dicit ficere ad autbent. bona damnatorum, adde etiam in materia hujus Leg. gloss. in cap. si quis rapuerit, 27. quæst. 1. in verbo in quo, & quæ notat Andr. de Iher. tit. que sunt rega. in parte bona contrabentium incast. nupt. & Ange. Areti. in tracta. maleficio. in parte & ejus bona publicamus, col. pen. & fin. & tene menti ista, & adde his quæ in locis ordinariis traduntur.

## LEY VI.

Judex in executione pœnarum, ubi pœna minor morte à Lege imponitur, non debet illam in faciem executi, ne facies facta ad imaginem Dei, aliquantulum deformetur. Ubi autem pœna mortis imponitur ense, aut gladio, aut furca, aut flammæ combustione, exequenda est, vel bestiis subijciendo, non autem securi aut falce caput amputari debet nec homo lapidari, præcipitari, aut crucifigigi. Hoc dicit.

(1) En la cara. Adde L. si quis in metallum, cum gloss. ibi, C. eo. fillit tamen in casu, cap. ad audientiam, de crimi. fal. ubi vide per Innoc. & Doctor. ibi tamen non exprimitur de facie, ut perpendit Innoc. Gloss. tamen & Joan. And. & Pe. de Ancha. & Anania videntur velle, quod etiam in facie possit fieri in casu illo in odium criminis illius, & in casu, L. 6. tit. 15. lib. 8. ordina.

(2) Las narizes. Adde Bal. C. de vind. lib. toll. in rub. ubi dicit, non licere iudicibus pro aliqua pœna mundi faciem hominibus cicatricibus de formare, vel natum amputare, vel extrahere oculos, vel amputare auriculas: quia quicquid est discoopertum facies appellatur, alleg. d. L. si quis in metallum, & de auriculis in furi-bus, vi. bodie, L. fori, lib. 4. tit. 5. l. 6.

(3) Los ojos. Limita, nisi in casu L. 1. tit. 13. 2. part. & ibi dixi, & L. 2. tit. 14. ead. partit.

(4) Otras partes del cuerpo. Ubi non est hoc prohibitum, ut notat Joan. de Plat. per text. ibi, in L. non patimur, C. decursu publici. lib. 12.

(5) Cortandole la cabeça. Adde L. aut damnum, §. 1. ff. eo.

(6) Enforçar. Vid. per Gloss. in d. autbent. damnum, §. 1. ubi & per illum text. notat Albe. quod quando aliquis debet puniri suspensio ad furcam, potestas non potest concedere quod decapietur: si tamen Lex vel statutum non assignet genus mortis, poterit iudex inter pœnas mortis arbitrari an decolletur, vel igni subijciatur, vel furcæ: quia gratiam potest facere non vitæ, sed melioris mortis, prout dicitur sibi æquitas arbitrii, secundum dignitatem, secundum ætatem, secundum merita prioris vitæ, L. furti, §. pœna gravior, ff. de his qui no. infra. & C. eo. L. & si severior. viles ergo personæ vel infames comburuntur, vel furca suspenduntur, sed nobiles & Barones decapitantur. Ita Bal. in L. data opera. col. 1. C. qui accusa. non pos. & adde Ange. in tracta. malef. in parte quas si non solverit, 2.

(7) Bestias brauas. Hæc pœna non est in usu, ut dixi supra, ea. part. tit. 8. l. 7.

(8) Apedrear. Non potest iudex infligere insolitam pœnam mortis, ut hic, & in d. L. aut damnum, per Bal. in L. incredibile, C. eod. & dicit Ange. Aret. in tracta. maleficio. in parte & sibi caput à scapulis, col. 5. quod cautus debet esse iudex, quod pœnam consuetam apponat: nam non debet dicere, quod moriatur veneno, vel projiciatur de fenestris palatii, nam si tali insolita pœna moreretur, non fieret damnatum talis pœna inestabilem, vel incapacem, allegat. Ange. & Joa. de Imo. in L. si quis mibi bona, ff. de acquis. hered. imò & secundum eum, ex hoc iudex tenebitur in syndacatu per text. in d. L. aut damnum.

## LEY VII.

Pœna est infligenda delinquenti, quando constat de



pena despues que les fuere prouado, o despues que fuere conofcido dellos en juizio: e non se deuen los Judgadores rebatar, a dar pena a ninguno por sospechas, (1) nin por señales, nin por presunciones; como quier que por alguna destas razones los pueden tormentar, en las maneras que de suso diximos. Mas deuenlo fazer segun que las razones de amas partes fueren tenidas, e aueriguadas ante ellos: e esto deuen guardar, porque la pena, despues que es dada en el cuerpo del ome, non se puede tirar, nin emendar, maguer entienda el Juez que erro en ello.

## LEY VIII.

*Que cosas deuen catar los Juezes, ante que manden dar las Penas: e por que razones las pueden crescer, o menguar, o toller.*

**C**atar deuen los Judgadores, quando quieren dar juyzio de escarmiento contra alguno, que persona es aquella contra quien lo dan; si es seruo, o libre, o fidalgo, o ome de Villa, o de Aldea; o si es moço, o mancebo, o viejo: e amas crudamente deuen escarmientar al seruo, que al libre; (1) e al ome vil, que al fidalgo;

(2) e al mancebo, que al viejo, (3) nin al moço: que maguer el fidalgo, o otro ome que fuesse honrrado, por su sciencia; o por otra bondad que ouiesse en el, fiziesse cosa por que ouiesse a morir, non lo deuen matar tan abilitadamente (4) como a los otros, así como arrastrandolo, o enforcandolo, o quemandolo, o echandolo a las bestias brauas; mas deuenlo mandar matar en otra manera, así como faziendolo sangrar, o afogandolo, o faziendolo echar de la tierra, si le quisieren perdonar la vida. E si por auentura, el que ouiesse errado fuesse menor de diez años e medio, (5) non le deuen dar ninguna pena. E si fuesse mayor desta edad, e menor de diez y siete años, (6) deuenle menguar la pena que darian a los otros mayores por tal yerro. Otrofi deuen catar los Judgadores, las personas de aquellos contra quien fue fecho el yerro: (7) e a mayor pena metesce aquel que erro contra su señor, o contra su padre, o contra su Mayoral, o contra su amigo, (8) que si lo fiziesse contra otro que non ouiesse ninguno de estos debdos. E aun deue catar el tiempo, e el logar, (9) en que fueron fechos los yerros.

Aut.  
11. tit.  
4. lib.  
6. Re-  
cep.  
Aut. 4  
tit. 12  
lib. 7.  
Recep.  
no. 19.

de crimine per probationem, vel confessionem, nam ob suspicionem non est reus damnandus, licet possit torqueri. Hoc dicit.

(1) Por sospechas. Ex suspicionibus non debet quis damnari, L. absentem, ff. eod. & hic, & vid. L. 26. tit. 1. ead. part. & quæ ibi dixit.

## L E X VIII.

Considerare debet iudex in pœnis irrogandis personam rei, quia mitius liber, quam seruus, honorabilis, quam vilis, puer, quam vir, senex, quam juvenis debent corporaliter puniri, & non est ita turpiter occidendus honorabilis, sicut alius. Item est decennium cum dimidio minor, non ponitur ei pœna. Si autem est minor septemdecim annorum, mitius punitur. Item consideret personam facti damnatum: quia mitius agitur cum delinquente contra extraneum, quam dominum: vel eum cum quo debito sanguinis conjungitur. Item tempus, & locum quia nox magis quam dies aggravat delictum, & si in Ecclesia, vel domo amici qui se fidebat in illo, vel in loco iudicii, aut in domo Regis gravibus delinquitur: & ubi usitatur, quam ubi non frequentatur. Item modum delinquendi: quia gravius punitur conditionaliter: aut alevosè, quam rexindò necans sed in pœna pecuniaria magis puniatur divitem quam pauperem. Et his omnibus pensatis, versari debet iudicis arbitrium in augmento, vel pœnæ diminutione. Hoc dicit.

(1) Libre. Adde L. aut facta, §. persona, ff. eod. L. capitalium, §. fin. L. in servorum, in princ. eod. tit. L. fere in omnibus, ff. de regu. jur. & Lucan de Penna in L. unica, C. de collo. Illiricia, lib. 11. ubi latè circumstanciam dicit leg. aut facta, & istius, L. & ad finem signanter dicit, quod circumstantiarum, de quibus in istis leg. tunc debet haberi consideratio, quando pro crimine non est certa pœna à jure statuta, sed si pœna certum pro crimine imponatur: & quod ista fuit opinio quorumdam: ipse verò inclinatur, quod tamen propter inopiam quam ob aliam causam iustum pœna statuta mutari possit, & hoc vult etiam ista lex signanter in eo quod dicit de minore 17. annorum: cui tamen potest responderi, quod intelligatur, quando pœna erat arbitraria: vel, & si loquatur de pœna ordinaria: est ideo, quia lege cavetur minorandam pœnam propter ætatem, & sic in minore non erat à jure pœna certa determinata.

(2) Al fidalgo. Vid. per Gloss. & Docto. in cap. cum quidam, de jur. jur.

(3) Al viejo. Etatis consideratio habetur, L. aut facta, versic. persona, ff. eod. L. 2. ff. de termi. mo. pec gloss. in L. quid ergo, §. pœna gravior, ff. de his qui not. infra. per Joan. de Pla. in L. fin. C. qui etate se ex. lib. 10. & in L. 1. C. de his qui in exil. dati. eo. lib. & adde cap. tanta, ubi gloss. 86. distin. gloss. in cap. si quem, & cap. tempora, 26. quæst. 7. & dicit Bald. in princ. in quibus caus. feudum amit. quod si statutum dicat, quod tale quid fecerit, ponatur ter ad trullum, vel ad ad berlerium, quod si est quidam senex qui in primo trullo moreretur, potest tunc iudex mutare genus tormenti, vid. tamen quod dicit Ang. in trall. malef. in parte quæ si non solverit, 2. col. pen. in princ. post Bal. in L. quicumq. col. 5. C. de servi. fugi. & adde in materia Alberi. in L. auxilium, §. in delictis, ff. de mino, ubi ponit rationem, quare senes minus puniuntur, & quod non egent petitione restitutionis.

(4) Abilitadamente. Adde L. capitalium, §. fin. ff. eod. & quæ dicit Bal. in L. data opera. col. 1. C. qui accus. non pes. & L. divo Marco. C. de quæstio.

(5) Diez años, e medio. Adde L. 9. tit. 1. ead. part. & quæ ibi dixi, & L. 10. tit. 7. & L. 17. tit. 14. ead. part. & quid in crimine perjurii, vide L. 7. tit. 11. 3. part.

(6) Menor de diez y siete años. Nota istam taxationem ætatis: de qua non memini leg. juris communis ita in hoc taxantem: sed quod minuat pœna, habens in L. auxilium, §. in delictis, ff. de mino. per quam limitatur, L. si quis te reum, C. ad leg. Corne. de Sicca, & ibi notat Salice. & adde Ange. Arc. in trall. maleficio. in parte scienter, & dolose, col. 3. & ut dicit Sost. consil. 157. incip. presens consultatio. col. 4. versic. quarto, & ultimo, & versic. ex quibus omnibus per statutum, de quo ibi erat limitatum ad decem & octo annos, tempus ibi erat limitatum ad decem & octo annos, exceptis criminibus læsæ majestatis, & homicidii dolo commissi, & perturbationis status pacificæ Civitatis: tene ergo menti novam decisionem istius leg. partitarum in hoc.

(7) El yerro. Adde dicit leg. aut facta, versic. persona, ff. eod. & insii. de injur. §. atrox.

(8) Contra su amigo. Nota hoc, & merito, quia nulla deterior pœnis, quam familiaris falsus amicus, L. 3. tit. fin. 4. part.

(9) El tiempo, e el logar. Adde dicit leg. aut facta, §. locus, & §. tempus, ff. eod.



ros. Ca, si el yerro que han de escarmientar es mucho usado (10) de fazer en la tierra a aquella fazon, deuen estonce poner crudo escarmiento, porque los omes se recelen de lo fazer. E aun dezimos, que deuen catar el tiempo en otra manera. Ca mayor pena deue auer aquel que faze el yerro de noche, (11) que non el que lo faze de dia: porque de noche pueden nacer muchos peligros ende, e muchos males. Otrofi deuen catar el lugar en que fazen el yerro: ca mayor pena merece aquel que yerra en la Eglefia, o en Casa del Rey, o en lugar donde judgan los Alcaldes, o en casa de algund su amigo, que se fio en el, que si lo fiziesse en otro lugar. E aun deue ser catada la manera (12) en que fue fecho el yerro. Ca mayor pena merece el que mata a otro a traycion, (13) o aleue, que si lo maralle en pelea, o en otra manera: e mas cruelmente deuen ser escarmientados los robadores, que los que furtan ascondidamente. Otrofi deuen catar qual es el yerro, si es grande, o pequeno: ca mayor pena deuen dar por el grande, que por el pequeno. (14) E aun deuen catar, quando dan pena de pecho, si aquel a quien la dan, o la mandan dar, es pobre, o rico. Ca menor pena deuen dar al pobre, (15) que al rico: esto, porque manden cosa que pueda ser complida. E despues que los Judgadores ouieren catado acuciosamente todas estas cosas sobredichas, pueden crecer, o menguar, o toller la pena, segund entendieren que es guisado, (16) e lo deuen fazer.

Como non deuen dar Pena al fijo por el yerro que el padre fiziesse, nin a una persona por otra.

Por yerro que el padre fiziere, non deuen recibir pena, nin escarmiento, los fijos, (1) nin los otros parientes, nin la muger por el marido. (2) Ca non es guisado, que por el mal que vn ome faze, den escarmiento a otro: porque la pena deue apremiar, e constreñir, a los malfechores tan solamente; (3) fueras ende, (4) si el yerro fuesse de traycion: ca estonce, los fijos serian desheredados, e agraviados en algunas cosas, por la traycion que su padre fizio, segund diximos en el Titulo de las Trayciones. Otrofi dezimos, que los Judgadores, desque ouieren dado juyzio acabado, poniendo pena sobre los yerro, o malfecios, que los omes fazen; que de alli adelante los Juezes non pueden crecer, nin menguar (5) la pena, que les mandaren dar. Ca, si entendieren que la han menester crecer, o menguar, deuenlo catar ante que la den: ca despues non es en su aluedrio. E aun dezimos, que los Judgadores todavia deuen estar mas inclinados, e aparejados, para quitar (6) los omes de pena, que para condenarlos, en los pleytos que claramente non pueden ser prouados, o que fueren dudosos: ca mas santa cosa es, e mas derecha, de quitar al ome de la pena que mereciesse, por yerro que ouiesse fecho, que darla al que la non mereciesse, nin ouiesse fecho alguna cosa por que.

Lo. 1.  
tit. 9.  
lib. 5.  
Recop.

## LEY

(10) *Mucho usado.* Multis grassantibus opus est exemplo, ut hic, & in L. aut facta, in fin. ff. cod. unde, & per consuetudinem delinquendi potest a iudice alterari pena pecuniaria incorporealem, vid. Joan. de Plat. in L. pen. C. de deli. lib. 10. & vid. in di. leg. aut facta, §. evenit.

(11) *De nocte.* Vid. in di. §. tempus, hinc videmus communiter per statuta locorum duplicari poenas pro damnis datis de nocte, & an mane, vel sero dicatur dies, vel nox, vid. per Bar. in di. §. tempus, & per Lucam de Penna in L. qui agros, C. de om. agro deser. lib. 11. ubi Lucas de Penna dicit considerandum, an tempus quo commissum est crimen magis adhæreat nocti, quam diei, & tunc iudicabitur, ut de nocte factum, vel è contrario, & sic secundum quod distat ab occasu, vel ortu Solis, vel dicit, quod clarius sibi videtur tunc dicenda nox, quando Luna, vel Stellæ luceant, & fortius, si propter impedimenta nubium, non dant lucem, & vide in materia quæ dicit Decius consil. 354.

(12) *La manera.* Adde d. L. aut facta, §. qualitate, ff. cod.

(13) *A traycion.* Adde quæ notat Bar. in L. respiciendum, §. delinquent, ff. cod. & Ange. Areti. in tracta. malfec. in parte fecit insultum.

(14) *Por el pequeno.* Adde L. respiciendum, §. 1. ff. cod.

(15) *Al pobre.* Adde L. illicitas, §. præs. ff. de offi. præs.

(16) *Guisado.* Nam si remissionem poenæ faceret, sine causa faceret litem suam vide per Abb. in cap. nisi

*specialis, de offic. lega.* advertit etiam quod & est in consideratione iudicis, an actus illicitus, & punibilis factus fuerit per metum: nam punitur metus faciens, vid. Abb. in cap. sacris, quod metus causa.

## L E X IX.

Pro alterius delicto non debet alius puniri, nisi filius qui ob patris prodicionem exheredatur. Item non potest iudex sententiam poenæ promulgatam immutare: & ubi clare crimen non probatur iudex sit in absolvendo proclivior. Hoc dicit.

(1) *Los fijos.* Neque è contra, ut C. ne filius pro patre, per totum, L. si filius, ff. de bon. prosci. cap. fin. ubi vid. Abb. de deli. puero. & vid. quæ tradit Decius consil. 359. in causa Domini Marci.

(2) *Por el marido.* Vid. C. ne uxor pro marito, per totum.

(3) *Tan solamente.* Anima quæ peccaverit, ipsa morietur, Ezechielis cap. 18. vers. 4. cap. quæsit de bis quæ fiunt à majo. par. ca. L. sancimus, C. de poenis, ubi Ange. tradit de statuto, quod consortes de domo nobilium teneantur pro consorte delincente.

(4) *Fueras ende.* Nunquam delictum patris filio præjudicat, nisi in casibus expressis in iure, ut hic, & vid. per Bal. in esp. unico, si vassal. feud. prive.

(5) *Nin menguar.* Concord. cum L. poenam, C. cod. & limita. ut in L. 4. supra tit. 1.

(6) *Quitar.* Adde L. absentem, ff. cod. & L. 12. tit. 24. 3. part.



Que pena merece el ome que es desterrado, si tornare a la tierra sin mandado del Rey.

**T**odo ome, que fuere desterrado por sentencia del Rey, (1) que sea en alguna Isla por tiempo cierto, o que es echado de la tierra; (2) si saliere de esta Isla en ante de aquel tiempo que señalaren, o entrare en la tierra sin mandado del Rey, (3) deusele doblar (4) aquel tiempo que quebranto, (5) pasando el mandado del Rey (6) su Señor. E si por aventura, fuere dada sentencia contra el, que fuese desterrado para siempre, e non por tiempo cierto, entonces, el que fuese desobediente, (7) saliendo de la Isla, o entrando en la tierra sin mandado del Rey, deve morir (8) porende.

Partida VII.

## L E X X.

Poteft augeri pœna per judicem, si relegatus, ut exeat patriam ante tempus revertatur, vel ab insula recedat: & duplicatur ei tempus quod fregit: si autem sit perpetuo deportatus, occidetur. Hoc dicit.

(1) *Por sentencia del Rey.* Ideo hoc dicit, quia relegare in insulam, vel à regno expellere solius Regis est, vel totius regni præfecti, ut in L. 5. supra eod.

(2) *Echado de la tierra.* Id est, cui est imposita pœna exilii à toto regno.

(3) *Sin mandado del Rey.* Item, & nullus iudex inferior potest tollere, vel indulgere exilium, sed Rex hoc debet facere, ut probatur in L. *relegati*, ff. de pœnis, de qua ista sumpta est, & ibi hoc notat Barto. & idem tenet Barto. in L. *centesimis*, §. *si ita*, ff. de verb. oblig. ubi Iaso. in fin. & adde Joan. de Platea, in L. 2. C. de his qui in exilio dati, lib. 10.

(4) *Doblar.* Imo debet esse perpetua relegatio, ut habetur in *dist. leg. relegati*, sed Barto. ibi dicit, quod illud procedit, quando tempus quod deberet duplicari, excederet decennium: nam tunc perpetuus relegatur. Si verò duplicari debeat minus tempus, tunc procedit quod hic habetur, & in L. *aut damnatum*, §. *quisquis*, ff. eod. & adde L. *si possidendum*, & ibi Bal. C. de his qui notan. infra. & de ista duplicatione pœnæ per *dist. §. quisquis*, facit mentionem gloss. in cap. de his Cleric. 50. *distin.* & in cap. qui jubente, 11. *quæst.* 3. Sed an ille qui rupit consuetudinem, cum esset in exilium missus, possit capi, & incarcerari, ut in carcere compleatur tempus consuetudinis? Balper illum text. dicit, quod sic, in L. *omnes*, C. de pœnis, quod fortè procederet, quando timeretur, quod non servaret consuetudinem: alias standum esset duplicationi exilii, de quo hic, & in *dist. §. quisquis*.

(5) *Quebranto.* Et sic tempus tantum quod superest ad completionem exilii, vel consuetudinis, & adde Barto. in *dist. leg. aut damnatum*, §. *quisquis*, & Joan. de Platea. in L. *si ad magistratum*, C. de decurio, lib. 10. & in L. 2. C. de his qui in exilio dati sunt eod. lib.

(6) *Mandado del Rey.* Idem esset in exilio per sententiam iudicis inferioris imposito, ut in *dist. §. quisquis*, & ibi Barto.

(7) *Desobediente.* Et cui incumbat probatio quod relegatus rupit, vel servavit consuetudinem, vid. Barto. in L. *relegati*, ff. eod. ubi concludit, quod ille qui in hoc fundat suam intentionem, sicut, & in probatione ætatis.

(8) *Morir.* Plane procedit in relegato per sententiam Regis in Insulam, vel per expulsionem à toto Regno, ut in L. *relegati*, ff. eod. & hic, sed an procedat in condemnato per iudicem inferiorem in exilium perpetuum ab illa tantum Provincia, in qua præest, juxta, id quod habetur in L. *relegatorum*, §. *interdicere*, ff. de inter, & relega? Videtur fortè quod non: cum non reperitur in

## L E Y XI.

Como deuen los Judgadores justiciar los omes manifestamente, e non en ascordido: e que los deuen dar a sus parientes, despues que fueren justiciados.

**P**aladinamente (1) deve ser fecha la justicia de aquellos que ouieren fecho por que deuan morir, porque los otros que lo vieren, e lo oyeren, reciban ende miedo, e escarmiento; diziendo el Alcalde, o el Pregonero, (2) ante las gentes, los yerros por que los matan. E desque la justicia fuere fecha, e complida en ellos, e la ouieren visto los omes, e fueren ya muertos los justiciados, si los pidieren sus parientes, o omes Religiosos, o otros qualesquier, deuegelos otorgar, (3) porque los sotierren. Otroli dezimos, que si alguna muger preñada (4) fiziere por que deve morir, que la non deuen

Gg

uen

isto casu hoc iure cautum: & ideo communiter in sententiis iudicum inferiorum providetur, ponendo pœnas, circa hoc: cum enim ista lex sit in hoc ita pœnalis, non videtur extendenda, imponetur ergo propter contumaciam alia pœna arbitraria: non verò pœna mortis. Sed an isto casu perdat bona, ille qui perpetuo fuit expulsus à Regno. Bal. in *proemio*, ff. *vete. in §. fin.* vult, quod possunt sibi auferri bona, per text. in L. *matematico*, C. de *Episcop. audien.* & expressè dicit, quod expulsus ad consuetudinem, si non servat consuetudinem, debent eis omnia bona auferri: quod multum nota, & videtur, quod possit procedere quando ex ruptione consuetudinis infligitur pœna deportationis, ut in *dist. leg. matematico*, & sic in consequentia auferuntur bona, vel imponitur pœna mortis, ut hic, ubi etiam in consequentiam auferuntur bona, L. 1. ff. de *bonis damnatorum*, in *princip.* poterit tamen damnatus ad mortem condere testamentum de suis bonis: vel si moriatur sine testamento, applicabuntur personis, de quibus supra eod. L. 5. & ibi latè dixi.

## L E X XI.

Pœna corporalis est publicè infligenda reo, præconizante præcone maleficium commissum, & post executionem dari corpus petentibus causa sepulturæ: & sententia mortis lata contra prægnantem, non debet exequi ante partum, alias iudex exequi faciens in prægnantem, puniri debet quasi proditoriè occidens alterum. Hoc dicit.

(1) *Paladinamente.* Adde L. 5. tit. 27. 3. *part.* & quæ ibi dixi.

(2) *El pregonero.* Ex ista leg. sumpta fuit practica, ut ante delinquentes, qui ducuntur ad supplicium, vel pœnam, clamet præcone: diebus tamen festis silere debet horrida vox præconis, L. *fin.* C. de *ferriis*.

(3) *Otorgar.* Concord. cum L. 1. & *fin.* ff. de *cadave. punito*.

(4) *Preñada.* Adde L. *prægnantis*, ff. eod. ubi vide per Barto. & dicit ibi Alex. in addi. quod procedit etiam si in carcere imprægnaretur, quicquid in contrarium dixerit Bald. in L. 2. ff. de *executio. tunc. in fin.* & Joan. de Plat. in L. *negotiantes*, C. de *excusatio. mune. lib. 10.* adde effect quod superseletur in executione damnati ad mortem, ut reddat rationem alicujus administrationis, vid. per Barto. in L. 2. §. 1. ff. de *custo. reo. ubi*, & quid si accusetur de alio delicto graviore? Et adde Barto. in L. *si quis*, in *prin.* ff. de *pœnis*, & quid si propter veritatem alicujus criminis in digandam? Vid. Barto. in L. *is qui reus*, ff. de *publi. jud.* & Alexan. *ubi supr.* quod debet differri, si æquum iudici videatur, & non esset calumniosa talis dilatio, & de istis, & aliis casibus, in quibus differretur executio, vide per Hippo. in *practica. §. opportune*, col. 1. & 2.



uen matar fasta que sea parida. Ca, si el fijo, que es nascido, non deve recebir pena por el yerro del padre, mucho menos la mereice, el que esta en el vientre, por el yerro de su madre. E por ende, si alguno contra esto fiziere, justiciando a sabiendas muger preñada, deve recebir tal pena, como aquel que a tuerto mata a otro.

## TITULO XXXII.

## De los Perdones.

L. del  
tit. 25  
lib. 8.  
Recop.

**M**isericordia, (1) es merced, e gracia, que señaladamente (2) deuen auer en si los Emperadores, e los Reyes, e los otros grandes Señores, que han de judgar, e de mantener las tierras. Onde, pues que en el Titulo ante deste fablamos de la justicia que deuen fazer contra los que caen en los yerros, queremos aqui dezir de los Perdones, e de la misericordia que deuen auer, a las vegadas, contra los que yerran, perdonandoles las penas, que merecieren sofrir segund sus fechos. E demostraremos, que quiere dezir, Perdon. E quantas maneras son del. E quien lo puede fazer. E a quien. E sobre quales razones. E en que tiempo. E que pro viene del. Otrofi diremos, que

## Titulo XXXII.

cola es Misericordia, e Merced, e Gracia. E que departimiento ay entre ellos.

## LEY I.

Que quiere dezir Perdon, e quantas maneras son del: e quien lo puede fazer, e a quien, e por que razones, e en que tiempo.

**P**erdon, tanto quiere dezir, como perdonar la ome la pena, que deve recebir por el yerro que auia fecho. E son dos maneras de perdon. La vna es, quando el Rey, o el Señor de la tierra, perdona generalmente a todos los omes que tiene presos, por grand alegría (1) que ha en si; así como por nascencia de su fijo, o por vitoria que aya auido contra sus enemigos, o por amor de nuestro Señor Jesu Christo, así como lo vñan a fazer el Viernes Santo, (2) o por otra razon semeiante destas. La otra manera de perdon es, quando el Rey perdona alguno, por ruego de algund Perlado, o de Rico ome, o de otra alguna honrada persona; o lo hace por seruicio (3) que ouiesse fecho, a el, o a su padre, o a aquellos de cuyo linaje viene, a aquel a quien perdona; o por bondad, o sabiduria, (4) o por gran esfuerço, (5) que ouiesse en el, de que pudiesse a la tierra venir algund bien; o por

L. 2.  
tit. 25  
lib. 8.  
Recop.

TITULUS XXXII.  
De remissionibus.

## IN SUMMA.

(1) *Misericordia es.* Misericordia, secundum August. 9. de Civitate Dei, est alienæ miseræ in nostro corde compassio, qua utique si possemus subvenire compellimur, & secundum Philoso. 2. Rhetorico. Misericordia est tristitia quædam super apparenti malo corruptivo, vel contristativo, & ibidem quod misericordia est maxime super maris ei qui indignus patitur, & ibidem dicit Philoso. quod homines miserentur super illos, qui sunt eis conjuncti, & similes: quia per hoc fit eis æstimatio, quod ipsi etiam possint simili pati, & inde est etiam, quod senes, & sapientes qui considerant se posse in mala incidere, & debiles, & formidolosi magis sunt misericordes: e contrario autem illi qui reputant se esse felices, & in tantum potentes, quod nihil mali putant se posse pati, non ita miserentur: unde vera justitia compassionem habet: falsa verò, scilicet superbiorum, dedignationem, 45. diff. cap. vera justitia, & secundum Aug. ubi supra. Misericordia debet servire rationi, ut ita probetur misericordia, ut conferretur justitia, sive cum indigenti tribuitur, sive cum ignoscitur peccanti.

(2) *Señaladamente.* Adde L. imperialis, C. de nupt. & dicit S. Ambros. in exposito. Psal. 37. col. 3. Imitamini ergo imperatores exemplum divinum ut sitis in statuendis legibus severiores, in exigendis supplicitis misericordes, severitas legum insolentem restringat audaciam, misericordia Principum reos sub trahat pœnæ, & dicit Seneca, quod non minus turpia sunt Principi multa supplicia, quam Medico multa funera, tradit Lucas de Penna. in L. bis quidem, C. qui milita. non poss. lib. 12.

## L E Y I.

Indulgentia est pœnæ debitæ remissio: & est duplex una generalis, ob aliquam lætitiã victoriam, aut Dei amorem: alia specialis alicujus precibus, aut servitio, bonitate, aut liberalitate, vel vivacitate, aut scientiam delinquentis quam solus Princeps concedit. Hoc dicit.

(1) *Grand alegría.* Adde L. abolitio, cum L. seq. & L.

si intervenientes, ff. ad turpi. & gloss. in rubri. C. de genera. abol. & ista dicitur publica abolitio, quando Princeps propter res prospere gestas, vel propter diem insignem: quia natus sibi fuit ælius, statuit generaliter ferias in omnibus causis criminalibus, & dat potentiam desistendi quibuscumque accusantibus, ut in L. aut. privatim, ff. eod. & hoc crimen non extinguit, sed cognitionem suspendit: ideo post ferias ad causam redditur infra triginta dies ex eadem instantia, ut in diff. leg. aut. privatim, §. fin. & notat. Salic. C. de abolit. in rubri. non tamen cogitur accusator accusatorem repetere: potest ergo, si velit, ut in diff. leg. aut. privatim, & tradit Andr. de Iser. tit. que sunt regalia. in parte, & bona committentium crimen læsa majestatis, col. 2. neque post triginta dies potest repetere, L. 1. C. de genera. abolit. diff. leg. aut. privatim, & an generalis abolitio porrigatur ad carceratus, vid. Bart. in L. Domitianus, ff. ad Turpil.

(2) *El Viernes santo.* Vid. hodie qualiter fiat, in L. 2. tit. pen. lib. 1. ordin. rega. & in L. fin.

(3) *Por servicio.* Adde L. 49. tit. 18. 3. part.

(4) *Bondad, o sabiduria.* Vid. bonum text. & ibi Abb. in cap. nisi specialis, de offi. lega. & vid. L. ad bestias, ff. de pœnis, & quod dicit gloss. in cap. 1. 78. diffin. & in cap. si qui. super verbo, vel probatis, 1. quæst. 1. & quæ notat. Joan. de Plat. in rub. C. de prof. & med. lib. 10.

(5) *Gran esfuerço.* Sumptum est ex diff. leg. ad bestias, ff. eod. ibi, si ejus roboris, vel artificii sint, & advertit, quia ista lex partitarum intelligit illam leg. recte scilicet, ut excellentia personæ, sit causa inducendi Regem, ut faciat indulgentiam pœnæ, non quod judex propter talem excellentiam possit remittere pœnas, superfedere in executione, propter excellentiam personæ potest, & consulere Principem, secundum quod intelligunt Otrad. & Alberic. ibi contra quos est Alciatus, lib. 2. Pareg. cap. 28. fol. 115. ubi aliter intelligit illam leg. Et adde de causis licitis ad indulgendum Lucam de Penna in L. si apparitor, col. 7. C. de cobarta. lib. 12. & ibidem, col. 8. quod indulgentia debeat fieri per Principem, præmissa satisf. ditione partis lætæ.



por alguna razon semejante destas : e atales perdones como estos non ha otro poder de los fazer, si non el Rey. (6)

## L E Y II.

Que pro viene al ome por el Perdon que haze el Rey.

**P**erdonan a las vegadas los Reyes a los omes las penas, que les deuen mandar dar por los yerros que auian fecho. E si tal perdon fizieren ante que den sentencia (1) contra ellos, son porende quitos de la pena que deuen auer, e cobran su estado, e sus bienes, bien así co-

L. del  
tit. 25  
lib. 4.  
Recap.

Partida VII.

mo los auian ante; fueras ende quanto a la fama de la gente, (2) que gelo retraeran, maguer el Rey lo perdone. Mas si el perdon les fiziere despues que fueren judgados, estonce, quitos de la pena que deuen auer en los cuerpos, porende. Pero los bienes, (3) nin la fama, (4) nin la honrra, que perdieron por aquel juyzio que fue dado contra ellos, non lo cobran por tal perdonamiento; fueras ende, si el dixesse señaladamente, quando lo perdona, que le manda entregar todo lo suyo, o tornar en el primero estado; (5) ca estonce lo cobrarán todo.

Gg 2

LEY

(6) *El Rey.* Adde L. 1. §. si quis ultero, & ibi Barto. ff. de questio. & L. diuifratres, ff. eodem, & L. relegati. in fin. ff. de pennis, & Salic. in L. cum indulgentia, C. de sent. passis, & Ang. Areti. in trah. malefic. in parte fama publica, 16. col. & quando vertitur interesse solius filii, potest Princeps indulgere etiam sine causa: si verò vertitur interesse alterius, potest cum causa, sine causa non: secundum Anton. in cap. nisi specialis, de offic. leg. ubi Abb. dicit, quòd Princeps remittendo poenam presumitur semper moveri ex iusta causa: ex affectione tamen carnali, Princeps non debet moveri: quia scriptum est. Ita iudicabis magnum sicut paruum, neque erit apud te, acceptio personarum Deute. 1. vers. 17. tradit etiam Abb. ibid. 1. nota, quòd remittere poenam merenti: sine causa, effert contra jus diuinum precipiens, Exod. 22. vers. 18. Maleficos non patiaris vivere, & quantum ad vim directivam legis, Princeps est subditus legi: sicut quilibet: nam ejus potestas limitata est, ut cum ratione, & causa disponat omnia, regendo se, & subditos, secundum Andr. de Iser. de cap. qui cur. vend. vers. fin. col. antep. quem etiam vid. notabiliter loquentem in hoc in cap. unico, qua sunt rega. super parte, & bona committent. crim. laesa majestatis, col. 1. & 2. ubi allegit S. Thom. quòd ubi est in præjudicium tertii, Princeps non remittit nisi, & ipse injuriatus remittat, ut si mutilatus est quis per alium: alias potest Princeps, dicit ipse Andr. de Iser. & si pietate humana, & clementia moveatur ad hoc, dum putat eum superviventer corrigi, & si semel delinquenti indulget, facinoroso habenti consuetudinem delinquendi, non debet parcere, L. 3. C. de Epif. aud. Si verò, & huic parceret, cum alterius non interesset pecuniariter, non dicitur peccare, nisi ideo parceret latroni, ut adhuc priora committeret: tunc enim non esset Rex, sed Diabolus, ibi etiam dicit, quòd interesse animi sævientis non inspicitur, L. si venditor, ff. de serv. expor. & dicit hoc procedere, quando uni, vel aliquibus poenam remittit: secus (ut de facto refert se vidisse) si Princeps concedat privilegium alicui, ut quando facinorosi damnati vadunt ad supplicium transeuntes ante domum ejus possint auferre damnatum, & poenæ subducere: vel si esset consuetudo in aliqua terra, tale privilegium, vel consuetudo non valet. Si verò esset consuetudo, vel privilegium, ut illi qui fustigantur ex scelere, fustigatis eis per magnam partem Civitatis, vel Villæ, cum perveniunt fustigando, & transeunt domum alicujus nobilis, domina domus eos eripiat de manu fustigantis, sicut dicit se vidisse alicubi, hoc (secundum eum) non esset ablonum, cum non tollatur poena, sed quantitas, seu numerus fustium: differt enim tollatur aliquid, vel exauriatur, an differatur propter moratoriam dilationem, L. quotiens, C. de precib. Impera. offe. An autem Dux belli, quòd geritur nomine Regis contra rebelles, potest facere pacem, & indulgere rebellibus crimina per eos commissa? Videtur, quòd non, & ita vult Ange. in L. conventionem, in princ. ff. de passis, ubi concludit, quòd isti qui gerunt bellum nomine alieno, non possunt facere treguam, neque suffrentiam, neque fidantiam

dare, sine mandato domini: neque amicitiam. Ibi quoque dicit, quòd ducentes bellum nomine proprio, debent observare fidem etiam rebellibus: & sic vult, quòd hoc non procedat in ducentem exercitum nomine alieno, & sic videtur Ange. limitare dictum Bar. & Bald. ibi volentium Capitaneum guerræ posse dare securitatem ex bannito, & Angel. sequuntur ibi Paul. de Castr. Alexand. & Jaso. nisi in eo quòd limitant hoc de datione induciarum, seu treguæ: nisi Capitaneus haberet mandatum cum libera, juxta notata per Bar. & Bal. in L. qui Roma, §. Callimachus, ff. de verbo. obli. & ibi in specie Iaso, quòd ex bannito ab Imperatore, inferior non potest dare securitatem. Videndus tamen est in hoc Lucas de Penna in L. tam collatores, C. de remissi. lib. 12. col. 2. qui dicit, quòd in hoc videtur distinguendum, quòd, aut expediat hoc fieri ad commodum, & honorem ejus, cujus bellum geritur: & potest ejus Capitaneus facere treguam, & aliquos in fœlus, & amicitiam recipere. Si verò hoc non expediat, non tenebit in hoc actum per ducentem belli. Si verò est dubium, & tunc si Dux procedit bona fide: neque ulla prius malæ gestæ rei culpa præcessit, tenebit quòd fecit, argum. L. cum plures, §. 1. 2. & 3. ff. de admini. tuto. & videtur bona distinctio, & æqua.

## L E X II.

Si Rex ante sententiam, veniam, seu indulgentiam concedat delinquenti, est absolutus non solum à poena, sed etiam ab infamia: & recuperat statum, & bona: si autem post sententiam ei indulget, videtur poenam remittere corporalem: non tamen recuperat bona, nec famam quæ perdit propter delictum: & hoc verum: nisi Rex specialiter restituat omnia in primævo statu: nam tunc omnia recuperat. Hoc dicit.

(1) *Ante que den sententia.* Nota istam Leg. quæ declarat quòd habetur in L. fin. C. de genera. aboli. ut procedat in indulgentia ante sententiam, & quòd habetur in L. generalis, C. de sent. passis, & in aliis legib. illius tituli, ut procedant, quando simplex indulgentia fit post sententiam.

(2) *Fama de la gente.* Hinc Versus ovidii. Poena potest demi, culpa perennis erit, de quo per Gloss. in d. L. fin. C. de genera. aboli.

(3) *Los bienes.* Concord. cum L. 2. C. sent. passis.

(4) *Nin la fama.* Concord. cum d. L. generalis, C. de sent. passis.

(5) *Primero estado.* L. 1. & L. fin. C. sent. passis, & vi. notata per Azon. C. eo. in summi. & per Docto. communiter in d. L. fin. & L. 10. ibi (ca quando fuerit passis en carta de algun señor.) tit. fin. infra ea. part. Restitutio in pristinum statum, inducit recuperationem bonorum, & famæ: ut in iuribus, de quibus supra, habilitat ad honores, L. & qui originem, §. si metillum, ff. de mune. & bono. & limita, & intellige, ut per Joan. de Pla. in L. origine, C. de municipi. & origi. lib. 10. & in L. 2. C. de his qui in exili. dati. sunt eod. lib. non tamen operatur talis restitutio, quòd fructus bonorum interim perceptos à fisco, ut tradit Joan. de Plat. in L. pen.



## L E Y III.

Que departimiento han entre si, Misericordia, e Merced, e Gracia.

**M**isericordia, e merced, e gracia, como quier que algunos omes cuydan que son vna

cosa, pero departimiento ay entre ellas. Ca misericordia propriamente es, quando el Rey se mueue con piedad de si mismo, a perdonar a alguno la pena (1) que deuia auer, doliendole del, viendolo cuytado, o malandante; o por pic-

L. 1.  
tit. 10  
lib. 5.  
Rec.

pen. C. de fid. instrum. & jura bast. ffca. lib. 10. vid. tex. in autben. de Netherianis, C. de heredi. & Bald. in cap. duo genera. in princi. hic finitur lex do. Fede. col. fin. Ange. & Alex. in L. gallus, §. & quid sit tantum, ff. de libe. & possib. & est commu. opi.

Sed quid si hæreditas fuit delata filio patre bannito propter maleficium, deinde pater est in integrum restitutus, an recuperet usumfructum quem propter bannum acquirere non potuit, ut notatur in §. relegati. Iust. quib. mo. jus pa. po. sol. & videtur quod non per tex. in d. L. fin. C. sen. pass. Bal. in autben. excipitur, C. de bou. que lib. in princ. aliud enim est amittere, aliud non acquirere.

Et an recuperet restitutus bona quæ erant alterius: ipse tamen illa possidebat tempore damnationis, seu rebellionis. Vide per Gloss. & Bald. in L. si quos, C. de capti. ubi distinguit, an liqueat statim de jure domini, an non. Vid. ibi per eum. Recuperat etiam restitutus, jura proximitatis, ut succedere possit in testamento, & ab intestato? Vi. per Bar. in L. 1. §. fin. ff. de hono. poss. contra tabu. & in L. 1. §. filio. ff. ad Tertul. & si quis damnatus esset per judicem Ecclesiasticum, ex delicto quo rediret intestabilis, an testamentum ejus interim factum conualecat, si restituatur? Vide Bald. quod sic in L. seruis, C. de lega. cujus contrarium tenet Paul. de Cstr. in L. si filiusfamilias, ff. de testa.

Sed quid si damnato ad mortem civilem vel naturalem relicta fuit hæreditas: & demum iste damnatus beneficio Principis est restitutus, nunquid capere poterit hæreditatem? Bald. in L. 1. C. qui non poss. ad lib. perve. distinguit, quod si tempore quo fuit relicta, erat capax, qui postea efficitur servus pœnæ, non capiet relicta: licet postea restituatur, quia relicta erat funditus extinctum. Sed si relinquatur non capaci tempore mortis defuncti, & postea beneficio Principis fit capax, tunc capiet relicta: quia nunquam fuit extinctum, postea vero Bald. vult intelligi hoc, quando relicta erat conditionale, per L. Aristo. ff. de manu. testa. ideo vide ibi per eum, & per eundem, in L. lata sententia, C. de appella. & vido in simili bonam quæstionem de Doctore, propter crimen privato restituta sibi decreta: & postea restitutio per Lucam de Penna in L. 1. C. de his qui in exil. dat. sunt, &c.

Sed an recuperet bona quæ fisco jam vendiderat, seu sunt in alium translata? Gloss. notabil. in L. gallus, §. & quid sit tantum, ff. de lib. & possib. dicit, quod non, & ibi Bar. & Doct. Bar. in d. L. fin. C. de sent. pass. Abb. in cap. quia diligentia, de electio. Bal. in cap. anno guerram, fin. col. in duobus locis hic fini. L. do. Fede. per Feli. in cap. 1. col. 4. de confi. ubi limitat post Cardin. in dist. cap. quia diligentia, de electio. nisi in restitutione diceretur, quod habeatur condemnatio pro non facta: & dicit ibi Cardin. se vidisse in tali casu in restitutione ita plenissima, quod nullus contractus valuit in bonis confiscatis: licet dicat quod malè faciat Princeps, sic faciendo: cum deceat eum, suos contractus servare, & trad. etiam Feli. in cap. inter quatuor, de misjo. & obe. Item si expressè Princeps in restitutione dicat, quod bona à se donata alii includantur in restitutione ut restitutus illa habeat, valet: ut vult Abb. per tex. ibi in cap. 1. de parochi. similiter si restitutio fiat per viam pacis, bona etiam in alium translata debent restitui, ut trad. Bartol. in L. quæcunque, C. de fid. instru. & jur. bast. ffca. lib. 10. tradit Bal. in §. hoc quod nos, col. 1. de pace. Const. ubi quod si fiat pax, habet vim, non solum simplicis indulgentiæ, sed etiam

restitutionis quando tamen pax aliter haberi potest sine eo, quod remittantur jura privatorum, tunc Princeps non potest talia jura remittere: juxta Gloss. & ibi Bar. & Doct. in L. venia, C. de in jus vocan. Pet. de Ancha. in repetitione, cap. canonum statuta, de constit. charta 9. col. 1. & in regula peccatum, q. 4. de regu. jur. lib. 6. sequitur Jaso. in dist. §. & quid sit tantum.

Et an Doctor restitutus ad Collegium recuperet primum locum? Vi. Bar. in L. qui ad tempus, ff. de decurio, ubi dicit, quod non, sed erit ultimus in loco, ut de novo perveniens.

Sed pone quod aliquis constituit majoriam tali pacto, quod si ille in quem faciebat, committeret delictum, ex quo mereretur mortem, vel bona confiscarentur, bona reverterentur ad ipsum constituentem: contingit quod securum fuit tale delictum: Princeps tamen restituit delinquentem, an operetur restitutio, etiam in præjudicium ejus qui constituit sub tali pacto? Et videtur, qui non, ex dictis Alex. in cap. quicunque, 2. 30. dist. Cardin. & Abb. in cap. innotuit, de electio.

Quid autem si ipse qui constituit majoriam, commisit delictum, & ex eo perduntur bona, & Princeps restituit delinquentem, an reintegrabitur majoria ex tali restitutione? Videtur quod sic per L. 3. §. si deportatus, ff. de bonis libertorum. Vid. L. res uxoris, C. de dona. inter virum, & uxo.

Et quid si bona majoriæ confiscentur eo casu quo possunt confiscari? Ut quia tali pacto sunt data: postea vero Rex restituit bona delinquenti per privilegium, seu restitutionem quam ei facit, an bona sic restituta reincendant in majoriam? Videtur distinguendum, quod aut simpliciter iterum sibi concedit bona, & tunc non reincendant per ea quæ notat Bal. in autben. nisi, C. ad Trebel. col. fin. vers. quæro quod monachus. Si verò sub commemoratione majoriæ reincendant in majoriam.

Item quid si ille qui sperat succedere primo loco in majoria, efficitur servus pœnæ & ante delatam majoriam sequenti restituatur per Principem, dic quod succedet in majoria taliter restitutus: & si gravamen finiretur in eo qui efficitur servus pœnæ, seu incapax, L. Aristo. ff. de manu. testa. Bal. in L. unic. §. fin. autem, C. de eadu. toll.

Sed quid si aliquis ante rebellionem commissam contra Principem habuit facultatem ad faciendum majoriam & postea fuit rebellis, & rebellionem durante constituit majoriam de bonis quod possidebat: & postea Princeps indulget, & restituit an tenebit constitutio majoriæ, sine alio Regis novo assensu? Vid. per Lucam de Penna in simili quæstione loquentem in L. cum à locatis, C. de re mili. lib. 12. ubi latè.

## L E X III.

Misericordia est indulgentia ex indulgentis pietate dumtaxat concessa. Merces est cum alicui ob meritum suum, seu suorum indulgetur. Gracia verò est, cum quid alicui datur, quod si nolisset, non tenebatur dare. Hoc dicit.

(1) La pena. Et in charta misericordiæ super morte alicujus semper ponitur excepta proditione & alevosia, L. 12. tit. 18. 3. part. & L. 4. tit. 24. ca. part. L. 1. & 2. tit. 11. lib. 1. in ordi. reg. Et quid si fiat remissio delicti respectu certæ qualitatis, an comprehendat delictum quod fuit inchoatum ante illam qualitatem; licet postea perseveratum? Vid. Bal. quod non, in vers. Opinioni. ubi videbis exemplum de pace Const. & aliqua in ista materia, ut remissio sit sufficiens. Vid. per Jaf.

in



piedad que ha de sus hijos, e de su compañía. Merced, es perdon que el Rey haze a otro, por merecimiento de seruicio que le hizo aquel a quien perdona, o aquellos de quien el descien- de; e es como manera de gualardon. E gracia, (2) non es perdonamiento, mas es don que haze el Rey a algunos, que con derecho se puede escusar de lo fazer, si quisiere. E como quier que los Reyes deuen ser firmes, e mandar cumplir la justicia; pero pueden, e deuen a las vegadas, vsar destas tres bondades, así como de misericordia, e de merced, e de gracia.

## TITULO XXXIII.

*Del significamiento de las palabras, e de las cosas dubbosas.*

**E**N todas las siete Partidas deste nuestro libro hablamos de las personas de los omes, e de los fechos dellos, e de todas las otras cosas que les pertenecen. Mas porque en las palabras, e en el declaramiento dellas, podrian nacer contiendas entre los omes, sobre las razones que hablamos. Porende, queremos en este Titulo dezir, en fin de nuestro libro, como se deuen entender, e despaladinar tales dubbas, quando acaescieren. E mostraremos, que quiere dezir significamiento, e decla-

ramiento de palabra. E sobre que razones, o cosas, puede acaescer. E quien lo puede fazer. E sobre todo diremos, de los fechos, e de las cosas dubbosas.

## LEY I.

*Que quiere dezir, significamiento, o declaramiento de palabra.*

**S**ignificamiento, e declaramiento de palabra, tanto quiere dezir, como demostrar, e despaladinar claramente, el propio nome de la cosa (1) sobre que es la contienda; o si tal nome non ouiesse, (2) mostrarla, e averiguarla, por otras señales ciertas: e porque, segund dixeron los Sabios antiguos, las maneras de las palabras, e de los fechos dubbolos, son como sin fin; (3) porende, no podria ome poner cierta doctrina sobre cada vna de las cosas que podrian acaescer. Mas hablaremos sobre las razones generales, e que son vñadas; e segund la semejança (4) destas poderse an librar las otras, que acaescieren de nuevo.

## LEY II.

*Que razones, o casos dubbosos, han menester declaramiento, e quien lo puede fazer.*

**D**vda puede acaescer en los pleytos, o en las posturas, que los omes ponen entre si: e quando acaesce, deue carar el Judgador, ante quien acaescesse tal contienda, que si la postura sobre que es la dubda, es atal, que

L. 3.  
tit. 1.  
lib. 2.  
Recop.

non

*in L. prescriptione, C. si contra jus vel util. pub. & vi. etiam quæ habentur in dist. tit. 11. lib. 1. ordin. per tota. & quod remisso delicto videatur qualitas delicti remissa. Vid. Bal. consil. 378. 4. vol. incipit videtur dicendum mihi Baldo, &c.*

(2) *Gracia.* Et dicitur quis facere gratiam, ubi ad id naturali ratione tenetur notat Bal. in §. fin. col. pen. de pace jur. fr. & vid. quod ipse notat in præludiis feudorum, col. 4. & gratia magis videtur accedere ultimæ voluntati, quam contractui. Vi. per Bal. in L. fin. §. sed & si quis, col. pen. C. communia. de lega. & quæ habentur in cap. 1. de concess. præben. & tene menti istam L. ponentem differentiam inter ista tria.

## TITULUS XXXIII.

*De verborum significatione.*

## LEX I.

Significatio verborum, est verbi propria ostensio sive demonstratio: Et licet præ multitudinem verborum omnium, certa non potest declaratio hic ostendi: ostenderetur tamen de aliquibus frequenter accidentibus, & eorum similitudine, alia concurrentia poterunt expediri. Hoc dicit.

(1) *El propio nome de la cosa.* Etymologia est origo vocabulorum, cum vis verbi vel nominis, per interpretationem colligitur; & cum videris unde ortum est nomen, citius vim ejus intelligis: omnis: rei inspectio, etymologia cognita, plenior est, secundum Isidor. lib. 1. Etymolog. cap. 28.

(2) *Si tal nome non ouiesse.* Ex Azo. sumptum est, C. 10. in summa, qui dicit ut etiam si proprium nomen non interveniat: si tamen res per aliud verbum quod aliquo modo accedere posset ad rei ostensionem notificetur, dicatur significari.

(3) *Como sin fin.* Ex Azo. ubi supra, sumptum est,

& facit, ff. de legi. L. neque, & L. non possunt, L. 1. & L. natura. ff. de præf. verbis.

(4) *La semejança.* Nota quod de similibus idem debet esse judicium. Adde L. non possunt, ff. de legib. & gloss. in cap. translato. de consil. Vide Abb. & Felin. latè, col. 4. §. 5. & 6. per quem videbis aliquas limitationes: & nota, quod illa dicuntur similia, quorum diversi sunt termini, & una sit ratio, ut notat Bal. in L. neque, ff. de legib. & in L. illud, col. 2. C. de Sacros. Eccles. & in L. 1. col. pen. C. de furtis, unde ad tollendum argumentum à simili non sufficit dare dissimilitudinem, quando est similitudo in eo de quo agitur ut notat Abb. & Felin. in d. cap. translato. & dicit Bald. in L. curatoris, C. de nego. gestis, quod illud est simile, quod in aliquo habet differentiam, sed ut plurimum habet convenientiam, & etiam data dissimilitudine aliqua in eo, de quo agitur, non tollitur argumentum à simili ut not. Abb. per illum text. in cap. constitutus, de appella. & ex prædictis est limitanda, & intelligenda Gloss. in cap. sicut urgeri, 1. q. 1. & in cap. sit enim, super parte nunquid, 28. q. 1. quæ voluit tolli argumentum à simili data dissimilitudine, ut trad. Decius consil. 329. & vi. per Jaso. in L. 2. §. 1. & §. ex bis, ff. de verb. ob. col. 4. & in L. inter stipulantem, §. sacram, col. 4. ff. eod. & dixit Bal. per tex. ibi in L. fin. C. de inter matrimon. inter pupil. & tuto. calumniosum effect trahere legem odiosam ad casum non omnino sibi similem, dicit etiam Bal. in L. humanitatis, col. 1. C. de impu. & aliis subdit. quod quando aliquid discordat in pluribus, quam concordet, non debet dici simile, & vid. Joan. Andr. in additio. ad Specu. tit. de compe. jud. additio. §. 1. col. 12. in additione incipienti Lex fin.

## LEX II.

Verba dubia sunt interpretanda taliter, ut actus de quo agitur, valeat, & non pereat. Et si ad utranque partem contrahentium possunt interpretari, interpre-

ten-



non puede valer (1) si non segund el entendimiento de la vna parte, e non segund la otras que estonce, la deve interpretar, e declarar, segund el entendimiento de la parte, por que puede valer la postura, e non segund la otra. Esto seria, como si algund ome, estando en el Reyno de Murcia, prometiesse de dar, o de pagar alguna cosa en Cartagena, (2) fista diez dias; e passando este plazo, demandasse el vno al otro lo que le prometiera: si el que auia de fazer la paga, dixesse, que su entendimiento fuera de geio pagar en Cartagena de Africa, e non en la otra, estonce el Judgador deve declarar tal dubda como aquesta, e devele fazer que le pague en aquella Cartagena, que es mas cerca de aquel lugar do fue fecha la postura: e por este caso puede tomar exemplo, para todos los otros semejantes del. Mas si por aventura la dubda fuesse atal, que pudiesse valer el pleyto segund el entendimiento de ambas las partes, estonce, el Juez deve tomar el entendimiento que es mas acercado a la razon, (3) e a la verdad. Esto seria, como si algund ome comprasse de otro alguna cosa, por precio de mil maravedis; e el vendedor dixesse, que su entendimiento era, que estos maravedis fuesen de los negros, e el comprador dixesse, que eran de los blancos: si tal dubda como esta non se pudiesse aueriguar por carta, nin por testigos, deve el Judgador catar, si la cosa vendida es cola que pueda valer tanto (4) quan-

to alguna de las partes dize, e non mas; e segund esso, deve declarar tal dubda, e dar su juyzio: e si alguna destas razones el Judgador non pudiere catar, nin veer, estonce, deve interpretar la dubda contra aquel que dixo la palabra, (5) o el pleyto escuramente, a daño del, e a pro de la otra parte.

## L E Y III.

*Como se puede declarar la dubda, que acaciese sobre las palabras que las partes razonassen en Juyzio, o fuesen puestas en la sententia.*

**A** Caesciendo dubda sobre las palabras que el demandador ouiesse puesto en su demanda, en el tiempo que comienza el pleyto con el demandado, deuen ser entendidas aquellas palabras asi como el demandador las entiende, (1) e non de otra guisa. Mas si el pleyto es comenzado por demanda, e por respuesta, si alguna dubda acaciesse sobre preguntas, o si el preguntado non respondiesse claramente, el Juez devele apremiar, que responda, e diga cosa cierta. (2) E si esto non quisiere fazer, deve estonce tomar tal entendimiento de aquella palabra, que sea a daño de aquel que la dixo escuramente, e a pro del otro. (3) Otrrosi dezimos, que si en la sententia ay algunas palabras dubbosas, e escuramente puestas, que si tal sententia fuere dada por el Judgador ordina-

na-

tentur in partem verisimiliorem, ut cum in venditione dubitatur, de qua moneta fuit promissum pretium consideratur, cui valori res magis appropinquat: si autem predictis modis non potest interpretari, interpretetur contra proferentem in favorem alterius partis. Hoc dicit.

(1) Puede valer. Concord. cum L. quotiens in stipulationibus, & ibi per Gloss. ff. de verb. obligat. & L. quotiens, 2. & L. ubi, ff. de reb. dubit., & adde L. quotiens idem sermo. ff. de regul. jur. & vid. quæ tradit Socin. in consil. 66. vna donatione, col. 3. vol. 3.

(2) En Cartagena. Hoc exemplum habetur in d. L. ubi est verborum, ff. de reb. dub. & adde L. 25. tit. 11. 5. partit. & ibi dixi.

(3) A la razon. Adde L. semper in stipulationibus, & ibi gloss. ff. de regul. jur. & L. si servus plurium, §. fin. ff. de legat. 1.

(4) Valer tanto. Adde L. in obscuris, ff. de regul. jur. & gloss. in d. L. semper in stipulationibus, & gloss. in L. 1. ff. de superficibus, super parte agendo. & ex quantitate pretii, regulatur in venditione, utrum dictio (usque) stet inclusivè, vel exclusivè. Vid. per Alex. consil. 29. 4. vol. & quæ idem tradit consil. 68. ad si. 5. volu.

(5) Dixo la palabra. Concord. cum L. veteribus, ff. de passis, & adde L. si arborem, §. 1. ff. de servitu. urba. prædio. & L. stipulatio. ista. §. in stipulationibus, & ibi Jaf. ff. de verb. obligat. vi. in regul. contra eum, de regul. jur. lib. 6. & L. ex ea parte, §. in insulam, ff. de verb. ob.

## L E X III.

Ante litem contestatam verba ab actore prolata secundum ejus intentionem sunt intelligenda: post litem contestatam dubiè respondens interrogationi, cogitur per judicem declarare: alias sunt contra eum verba interpretanda: sed judex ordinarius verbum obscu-

rum in sententia appositum potest quodcumque declarare: alius autem judex non. Hoc dicit.

(1) Como el demandador las entiende. Concord. cum L. si quis intentione, ff. de jdd. & est speciale in judiciis, ut dicit Glossa. in L. veteribus, ff. de pass. Item & si reus opponat contra testes de inimicitia, debet intelligi de magna inimicitia quæ repellit testem, secundum Bal. in L. adita. col. 8. C. de edendo. & vi. quod notat Bar. in L. si quis reus, col. penult. ff. de publi. jud. de confidente, quod vulneravit, sed quod fecit ad sui defensionem quod si probavit, quod alius fecit insultum, intelligitur confiteri de illo vulnere quod probat fecisse ad sui defensionem. Item si dico rem ad me pertinere, quam tu possides, videor intentare, tam petitorium, quam possessorium, ut in cap. cum Ecclesia sutrina. de caus. poss. & pro. & si libelli verba possunt comprehendere tam rei vendicationem, quam hæreditatis petitionem: si actor non probavit dominium defuncti: probavit tamen possessionem defuncti tempore mortis, obtinebit, tanquam in hæreditatis petitione, secundum Paul. de Cast. in L. solemus, ff. de jud. & intellige, & declara istam materiam, ut habetur in L. inter stipulantem, §. 1. ubi Bar. & Jaf. col. 1. ff. de verb. obli. & an sit necesse, quod quando sit talis ambiguitas, declaretur per libellantem, vel sufficiat, quod ex probationibus colligatur? Vid. Bart. & ibi Alex. col. 21. in L. naturaliter, §. nihil commune. ff. de acqui. pos. si tamen reus petat quod actor se declaret quando intentio est ambigua, cogitur actor, ut declaret se secundum Alberi. & Angel. in d. L. si quis intentione.

(2) Cosa cierta. Adde L. certum, ff. de conse. in princ. ibi urgeti debet ut certum confiteatur, & LL. 4. & 6. tit. 13. part. 3.

(3) Del otro. Approbat dictum gloss. in d. leg. certum, in princ. super verbo confiteatur, & adde L. 3. tit. 13. part. 3. vid. quæ ibi ad finem dixi.



nario, (4) que el mismo quando quier (5) puede espaladinar, e declarar, (6) aquellas palabras dubdofas. Mas si fuesse de los menores (7) Juezes, estonce, non lo deue fazer en otra razon si non quando diere la sentençia: (8) así como diximos de suso en la tercera Partida deste libro, en las leyes que fablan en esta razon.

L E Y IIII.

Como se deue declarar la dubda, quando acasçieffe en las Leyes, o en priuilejo, o en cartas de Señor.

**L. 3.**  
**tit. 1.**  
**lib. 2.**  
**Rec.**  
Espaladinar, nin declarar, non deue ninguno, nin puede, las leyes, si non el Rey, (1) quando dubda acasçieffe sobre las palabras, o el entendimiento dellas; o costumbre antigua, (2) que ouiesse siempre vsada los omes, de las así entender. Esto mismo dezimos de los priuilejos, (3) e de las cartas del Rey: e destas razones fablamos primeramente en la primera, y en la segunda Partida deste libro, en las leyes que fablan en esta razon.

L E Y V.

Como se deue declarar la dubda, quando acasçie en las palabras del fazedor del Testamento.

Las palabras del fazedor del testamento deuen ser entendidas llanamente, así como ellas suenan, e non se deue (1) el Judgador partir del entendimiento dellas; fueras ende, quan-

do pareciere ciertamente, que la voluntad del testador fuera otra, (2) que non como suenan las palabras que estan escritas. E porende dixeron los Sabios antiguos, que si el testador mandasse algun su seruo, que ouiesse cierto nome, e nombrasse el seruo, non por su nome, mas por otro; que tal manda como esta es valedera, (3) maguer errasse el nome, pues su voluntad era de le dar aquel seruo. Ca por esso ponen a los omes nomes señalados, porque sean conocidos (4) por ellos. Onde pues que la voluntad del testador non se puede entender en otra manera, maguer errasse el nome, el tal yerro non empece, e deue ser guardada su voluntad. Pero si la voluntad del testador fuesse contra ley, o contra buenas costumbres, estonce non deue ser guardada: así como dize en la sesta Partida, en el Titulo de las Mandas, en las leyes que fablan en esta razon. E si por auentura, el testador vlassse en sus fablas de palabras generales, que pudiesen tomar entendimiento dellas a muchas cosas; estonce, deue mos entender, que su voluntad fue de dar aquella cosa que menos vale. (5) E esto seria, como si mandasse alguno cient dineros, o otra quantia. Ca deue mos entender, que mando que los diessen de los dineros de la menor moneda, que corriesse en la tierra; fueras ende, si era costumbre del testador, o de la tierra, de entender, quando fablaua de dineros, que enten-

(4) Ordinario. Qui habet merum imperium ut præf. Provincie, ut in L. ab executore, & ibi gloss. & Bar. ff. de app.

(5) Quando quier. Durante officio, dicit Bal. in L. 3. C. communa. vel episto. partibus. citatis, & causa cognita.

(6) Declarar. Concord. cum añs. leg. ab executore, in princ. ff. de appell. ubi vid. Bartol. & adde L. 15. tit. 25. part. 3.

(7) Menores. Ut quia sunt delegati, vel non habentes merum imperium, ut habetur in añs. leg. ab executore.

(8) La sentençia. Vid. LL. 3. & 4. tit. 22. part. 3.

L E X IIII.

Rex solus, vel antiqua consuetudo certo modo intelligens verba legis, declarat dubia ejus. Idem de dubiis literarum, vel privilegiorum. Hoc dicit.

(1) El Rey. Concord. cum L. fin. C. de legibus, & adde L. 4. tit. 4. lib. 1. Ordina. rega. & L. 14. incipi. declaramiento, 1. part. & limita. & intellige, ut per Abb. in cap. ad audientiam, de decim.

(2) Costumbre antigua. Concord. cum L. minime, & L. ff. de interpretatione, ff. de legibus.

(3) Priuilejos. Concord. cum L. ex facto, ff. de vulg. & pupil. & cap. cum venissent, de jud. & L. 2. tit. 1. part. 2. & L. 27. tit. 18. part. 3. ubi vid. quæ dixi.

L E X V.

Verba testatoris sunt prout sicut intelligenda, nisi aperte de contraria voluntate appareat: nam si legat seruum non expresso nomine suo, sed alio, valet legatum, non obstante nominis errore: quia præfertur voluntas: sed ejus dispositio contra legem, aut bonos mores non valet: sed si legat generaliter ut centum denarios, vel aliam quantitatem: & sunt plures denarii veterum pretiorum, quod minus est debetur de mone-

ta in illa patria currenti: nisi contrarius usus erat loquendi testatori, aut alias appareat de contraria voluntate. Item chartis legatis, ipse solæ non libri debentur, nisi legatarius est literatus, vel studens: nec testator alias chartas, nisi libros habebat. Item avibus legatis, rapaces, & pavous, & pulli, & omnes aliæ aves cum suis ganis, & longis, & clausuris, debentur, sed non servi eas rescientes, nisi aperte de alio appareat. Item omni vino testatoris legato si erat in dolis, vel hydriis etiam dolia vasa debentur. Item si legatur alicui victus quousque vivat omnia necessaria esui, potui vestitui calceatui, & infirmitati curandæ debentur, quia omnia hæc sunt vitæ humanæ necessaria. Hoc dicit.

(1) Non se deue. Concord. cum L. ille, aut ille, §. cum in verbis, & L. non aliter, ff. de leg. 3. & si verbum habet duas significaciones propriam, & impropiam, statum propriam, & non impropiam, & quando habet duas significaciones proprias, statum ei, quæ aprior est L. quotiens, idem, & ibi Bart. ff. de regul. jur. & quæ dicatur propria, & impropria locutio, vid. per Bal. in L. fin. col. 6. C. de hered. insti. & sunt intelligenda verba in potiori significato, arg. L. 1. §. qui in perpetuum, ff. si ager veſtig. vel emphy. pta. & debent intelligi in legato simpliciter, non secundum quid. L. hoc legatum, & ibi Bart. ff. de leg. 3. Decius consil. 289. non est parvi ponderis, col. 1. ad fin.

(2) Fuera otra. Adde L. 3. C. de lib. præter. & diſ. leg. non aliter, & vid. per Abb. magistraliter in cap. ad audientiam, de decimis.

(3) Es valedera. Concord. insti. de leg. §. si quis in nomine, & C. de lega. L. si fortidianum.

(4) Conoscidos. Vid. in añs. §. si quis in nomine, L. ad recognoscendos, C. de inge. & manu.

(5) Que menos vale. Adde legem nummis, ff. de leg. 3. & in cap. in obscuris de regul. jur. lib. 6. L. idem Julianus, §. scio, ff. de leg. 1. & vid. Baldum Novel. in traſ. de dote, fol. 25. col. 1. & Socianum consil. 247. vol. 2.



dia siempre de los mejores; o si por otra razon se podria averiguar: ca estonce, deve ser entendida su palabra, segund acostumbraua a entenderla. Otrofi dezimos, que si el testador mandasse a alguno en su testamento todas sus cartas; (6) que no se entenderia, que por estas palabras le mando sus libros. Fuera ende, si aquel que haze tal manda era ome letrado, e lo dexaua a otro, que se trabajaua de aprender de los Sabios; e non auia el testador otras cartas, si non sus libros. Ca estonce, bien se entiende por tales palabras, que todos sus libros le mandaua, e deuelos auer. Otrofi dezimos, que si alguno que tiene muchas aues, (7) e de muchas maneras, las mandasse, diziendo asi: Mando mis aues a fulano; que se entiende, que las deve todas auer aquel a quien fue fecha la manda, con las jaulas, e con las lonjas, e con las prisiones, (8) con que las tiene presas. E non tan solamente entendieron los Sabios antiguos, por esta palabra, las aues de caça, e las que estan en las jaulas; mas aun los pauones, e las gallinas, e todos los pollos que nacen destas aues, que eran en poder del señor del testamento a la sazón que murio: pero non se entiende que los seruos que con estas aues estan, entren en esta manda. Fuera ende, si el testador lo ouiesse dicho ciertamente. Otrofi dezimos, que si el testador ouiesse sus vinos encerrados en cubas, o en tinajas, e dixiesse: Mando todo mi vino a fulano; que se entien-

de que gelo manda con sus vasos (9) en que esta encerrado. E aun dezimos, que si el fazedor del testamento manda a sus herederos, que den algund ome tanto de lo suyo, de que biva; (10) que se entiende, que le deuen dar lo que ouiere menester, tambien para comer, como para beuer, como para vestir, e para calçar. E aun, quando enfermare, las cosas que fueren menester para cobrar su salud. Ca todas estas cosas son menester para la vida del ome.

## L E Y VI.

*Del entendimiento, e del significamiento, de otras palabras escuras.*

Vamos a poner en las leyes deste nuestro libro, diziendo: Tal ome, que tal cosa fiziere, aya tal pena. Entendemos por aquella palabra, que el defendimiento pertenece tambien a la muger (1) como al varon, maguer que non fagamos y emiente della. Fuera ende en aquellas cosas señaladas, que les otorgan las leyes deste nuestro libro. Otrofi dezimos, que do quier que sea fillado este nome, Ciudad, (2) que se entiende todo aquel lugar que es cercado de los muros, con los arrauales, e con los edificios, que se tienen con ellos. E por esta palabra que es dicha, Muguer, (3) que se entiende, tambien la virgen que ha de doze años arriba, como todas las otras. E aun dezimos, que por esta palabra, Familia, (4) se entiende el señor della, e su muger, e todos los que bi-

(6) *Todas sus cartas.* Adde L. *ebartis legatis*, ff. de lega. 3. & L. *librorum*, §. *quod tamen Casius*, eod. tit.

(7) *Muchas aues.* Adde L. *auibus legatis*, ff. de lega. 3. & ibi gloss. *cujus opinio hic approbatur*, quod debeantur syluestres aues, & non syluestres.

(8) *Con las prisiones.* Facit ad quæstionem, quod si majoria consistat in olivetis ad quorum vindemiam, seu colligendos eorum fructus solent ante collectionem mutuari pecunie, etiam ante tempus collectionis his qui eos colligunt, ut ad tempus sint parati, quod tales pecunie cedant majoriæ, & facit L. *cum pater*, §. *mensis*, ff. de lega. 1. & L. *uxorem*, §. *legaverat*, ff. de leg. 3. L. *cum dilanionis*, §. *fin.* & L. *quæstum*, §. *sed & ipse Papinianus*, & §. *idem respondit*, ff. de fun. in struc. & eo. tit. *Leg. Villa*, §. *vinæ ibi pali quibus substantur*, cum §. *sq.* & text. notabilis in L. *si eborus*, §. 1. *juncto suminario*. Bart. ff. de lega. 3.

(9) *Con sus vasos.* Concord. cum L. *si cui vinum*, §. 1. ff. de vino triti. lega. & videtur velle ista L. quod etiam vasa magna veniant si in eis est vinum: quod sitis proceder quando essent vilis materiæ & ex consuetudine regionis veniant: si enim essent pretiosæ materiæ non deberentur, secundum quod intelligit Alberici post Oldrald. ibi, & vide L. *vino*, & L. *vinum*, §. *fin.* ff. eod. ubi habetur quod in hoc est inspicienda consuetudo: & qua mente vinum in vasis diffandatur, an cum illis vendatur, vel sine eis.

(10) *De que biva.* Adde L. *legatis*, ff. de alim. & eiba. lega. & L. *verbo vitus*, ff. de verb. signi. & vid. L. 24. tit. 9. & quæ ibi dixi partit. 6.

## L E X VI.

In legibus verbum homo ad feminam extenditur, nisi contrarium expresse reperiat. Item nomine Civitatis, culibet locus muratus cum continentibus ædi-

ficiis, & suburbibus intelligitur. Item in verbo mulier intelligitur viri potens, sive sit virgo, sive corrupta. Item familiæ appellatione intelligitur dominus domus, & uxor, & cæteri cum eo habitantes ejus mandato obedientes, & oportet quod sint ultra duos: alias non est familia. Item paterfamilias dicitur dominus domus, & si liberos non habeat, materfamilias mulier domina domus honestè vivens. Item domesticorum appellatione continentur omnes prædicti subditi patrifamilias: & insuper agricultores, & liberti. Item & inimici appellatione continentur qui alterius consanguineum usque ad quartum gradum eccidit, aut de membri mutilatione, aut exilio, vel majoris patris bonorum perditione accusavit. Item qui eum diffidavit secundum Hispaniæ forum est ejus inimicus: & iste talis non potest contra eum testificare alii autem malevoli bene possunt. Hoc dicit.

(1) *A la muger.* Adde L. 1. & L. *hominis appellatione*, ff. eo. & per Gloss. in cap. *si quis suadente*, 17. q. 4.

(2) *Ciudad.* Adde L. 2. & ibi Bart. ff. eod. cap. *si civitas*, de sent. excom. lib. 6. & si testator jussit fieri Ecclesiam, vel Monasterium in Civitate, & duo ex commissariis velint illam facere in Burgis Civitatis: tertius intra muros, quid juris sit? Vid. per Joan. Andr. in additio. ad Specula. tit. *de infrumen. editio*. §. *nonquam verò aliqua*, col. 31. in additio. super parte, *quidem*, ubi refert Guid. de suza qui hanc quæstionem disputavit, & tenet, quod debeat fieri intra muros, dicit tamen Joan. Andr. quod si in civitate fieri non possit, vel non congruè & honestè, tunc in Burgis fieri poterit.

(3) *Muger.* Concord. L. *mulieris*, ff. eod.

(4) *Familia.* Adde L. *pronuntiatio*, §. *familia*, ff. eo. cum L. *sq.* & L. *fin.* C. eo. ubi de legato factò tam-

mi-



biuen fo el, sobre quien ha mandamiento, así como los hijos, e los siruientes, e los otros criados. Ca Familia es dicha aquella, en que bien mas de dos omes al mandamiento del señor, e dende en adelante; e no sería familia fasia suyo. E aquel es dicho, Paterfamilias, que es señor de la casa, maguer que non aya hijos. E Materfamilias (5) es dicha la muger, que bue honestamente en su casa, o es de buenas maneras. Otrosí son llamados, Domesticos, (6) tales como estos; e demas, los labradores, que labran sus heredades, e los aforrados. Otrosí, por esta palabra, Enemigo, se entiende aquel quel mato (7) el padre, o la madre, o otro pariente fasta en el quarto grado; o que le mouio pleyto de seruidumbre; (8) o que le acuso (9) de tal yerro, que si le fuesse prouado, que le matarian por ello, o que perderia miembro, o que lo desterrarian, o que le tomarian por ende todo lo suyo, o la mayor partida; o si lo tiene desafiado, o es su enemigo, segun Fuero de España. E por qualquier destas razones que ome sea enemigo de otro, e testimoniare contra el, puede desechar su testimonio; mas los otros, que son sus malquerientes por alguna otra razón, non los podria así desechar. (10)

## Partida VII.

miliz, & ibi Ange. quòd idem sit dicere de domo, quòd de familia, & accipitur istud nomen domus multipliciter, nam quandoque accipitur pro gente, familia, seu agnatione, ut in *dist. 8. familia, versic. communi iure*, & in *cap. 1. in princ. de scien. lib. 6. ibi domus de la columna*, & illud Evangelii Lucæ, *cap. 2. vers. 4. ibi eo quòd essent de domo, & familia David*, & loquendo propriè lumitur pro agnatione, secundum Jacob. de Aten. in *L. 1. in princ. ff. ad Silla. gloss. in L. cum unus*, in verbo, *domum*, ff. de *alim. & ciba. lega. Bar. in dist. leg. fin. ex præsumpta tamen voluntate defuncti istud verbum de familia, vel domo, refertur etiam extra personas, quæ sunt de agnatione, ut habetur in *d. leg. fr. & ibi Jul. dicit, quòd venient tunc etiam cognati ex dispositione, dist. leg. fin. sed non inspecto communi usu loquendi, secundum quem appellatione familiæ continentur tantum agnati, & non cognati, secundum Bar. in L. cum ita, §. in fideicom. ff. de lega. 2. Raphael. in d. leg. fin. dicit, quòd appellatione domus seu familiæ propriè loquendo non continentur cognati, ut in *dist. 8. familia, versic. communi iure*, & cum accipit istud nomen domus civiliter, est difformiter, secundum diversitatem gentium, & civitatum: nam quandoque assumitur pro agnatione, ut dixi: quandoque pro omnibus habitantibus in eadem domo ut hic; quandoque pro omnibus qui portant eadem insignia, seu arma: quandoque pro omnibus descendentibus ex eodem sanguine, ut tradit Bar. in *L. tutelæ, ff. de capi. dimi.***

(5) *Mater familias.* Adde *L. mater autem familias, ff. de adul. & L. pronuntiatio, §. matrem, ff. de verbo. signifi.*

(6) *Domesticos.* Habes hic quòd familiares, & domestici idem sunt, & adde *gloss. nota. 3. quæst. 5. in summa.* adde *gloss. & Bald. in cap. 1. qualiter iura. de vasa. do. fide.* uxor etiam appellatur domestica. *gloss. ubi supra*, & vide *L. quicumque*, & ibi *Joan. de Pla. C. de re militas lib. 12.* adde etiam *Gloss. & Docto. in cap. in literis de testib.*

(7) *Quel mato.* Adde *L. lex Cor. in princ. ff. de injur.*

**H**ostis, (1) en latin, tanto quiere dezir, en romance, como enemigo conocido del Rey, o del Reyno. E Tributum, (2) tanto quiere dezir, como pecho que se coge en la tierra, tomando a cada vno poca quantia de dineros. E este tributo atal era estabescido antiguamente en algunas tierras, para dar soldada a los Caualleros, que auian de guerrear con los enemigos, e amparar la tierra. E por esta palabra, Armas, (3) non tan solamente se entienden los escudos, e las lorigas, e las lanças, e las espadas, e todas las otras armas con que los omes lidian; mas aun los palos, e las piedras. Otrosí dezimos, que Metus, (4) en latin, tanto quiere dezir, en romance, como miedo de muerte, o de tormento de cuerpo, o de perdimento de miembro, o de perder libertad, o las cartas: por que la podria amparar, o de recebir desonrra por que fincarría enfamado: e de tal miedo como este, o de otro semejante, fablan las leyes (5) deste nuestro libro, quando dizen; que pleyto, o postura, que ome faze por miedo, non deve valer. Ca por tal miedo, non tan solamente se mucuen a prometer, o fazer algunas cosas, los omes que son flacos, mas aun los fuertes. Mas en otro miedo que non fuesse de tal natura, a

Hh

que

(8) *Seruidumbre.* Adde *L. qui cum major. ff. de bonis liber.*

(9) *Acuso.* Vide in *dist. leg. quòd cum major. & inffit. de execu. tuto. §. item propter litem*, & vide per *Bar. in L. 3. §. fin. ff. de adi. lega. & per Albe. in authent. si dicitur alias fitebitur, C. de testibus*, ubi de spoliante rebus, vel bona fama, & de aliis.

(10) *Asi desechar.* Ut in *L. 22. tit. 16. 3. part. & quæ ibi dixi.*

## L E X VII.

Hostis est Regis, aut Regni inimicus. Tributum, est exactio certarum pecuniarum quæ antiquitus ad militum stipendia dabantur. Armorum appellatione non solum loricas intellegit, sed scuta, & lanceas, & enses, sed etiam palos, & lapides. Item metus est mortis, aut cruciatus corporis, vel amissionis libertatis, vel literæ manumissionis, vel receptionis injuriæ qua infamatus maneret. Metus autem vanus non excusat. Item magistri dicuntur illi ad quos pertinet custodia, & diligentia rerum quibus præponuntur, aut docens scientiam, vel militiæ ducatum exercens. Hoc dicit.

(1) *Hostis.* Adde *L. hostes, & L. quos nos, ff. de verbo. signifi. & L. hostes, ff. de capti.*

(2) *Tributum.* Adde *L. ager, §. 1. ff. eodem*, ubi habetur in *gloss. quòd rustici antiquitus medicum æs soluebant: hodie pro dolo? Exclamat Bald. in L. ex hoc jure. in fine, ff. de just. & jur. pellem populorum excoriant, & vix precarium dimittunt spiritum, & vid. quòd habetur *Michez cap. 3.**

(3) *Armas.* Concord. cum *L. armorum appellatione, ff. cod. & facit ad statutum prohibens portari arma. ut intelligatur tam de offendibilibus, quàm defendibilibus, secundum Albe. post Oldral. ibi.*

(4) *Metus.* Concord. cum *L. metum, cum LL. sequen. ff. quòd met. cau. & in cap. interpositas, de transactio. ubi Gloss. & Doctor. signanter Paul. de Cast.*

(5) *Las leyes.* Vid. in *L. 36. tit. 5. & L. 28. tit. 11. & in aliis supra ead. parti.*



que dizen, vano, (6) non escufaria al que se obligasse por el. Otrofi dezimos, que Maestros son llamados aquellos, a quien señaladamente pertenesce la guarda, e la femencia de las cosas, sobre que son puestos: e son dichos, Maestros, (7) porque muestran los saberes, o cabdillan Caualleria.

## L E Y VIII.

## Del declaramiento de otras palabras.

**P**uerto (1) es dicho, lugar encerrado de montañas, o en la ribera del mar, do se cargan, o descargan las Naos, o los otros Nauios. Otro tal feria todo lugar, do la Naue pudiesse ynuernar estando sobre ancoras; mas los otros lugares, do pueden ancorar, e non se podrian defender de gran tormenta, son dichos, Playa, o Pielagos: e en España, en semejança desto, llaman Puertos, (2) a los estrechos, e fuertes lugares de las tierras, que son en las grandes montañas. Otrofi dezimos, que Ager, (3) en latin, tanto quiere dezir en romance, como campo para sembrar, en que non ha casa, nin otro edificio. Fuera ende alguna cabana, o choça, para coger los frutos. E Silua (4) es dicha propriamente, el lugar do los omes fueren cortar la madera para sus casas, e leña

para quemar. E Prados (5) son, aquellos lugares de que los omes sacan fruto, segando el feno, o la yerua. E Pascua, (6) llaman en latin, a la defesa, e estremo, do pacen, e se gouernan los ganados. E Noualios, (7) otrofi, tanto quiere dezir, como monaña, o xara, que es rompida de nueuo para meterla a laour. Otrofi dezimos, que por esta palabra, Vestimento, (8) se entienden todos los paños de vestir, quier sean de varon, o de muger; que los vistan cada dia, o en tiempo de solaz. Otrofi, Herencia es, (9) la heredad, e los bienes, e los derechos de algun finado; facendo ende las debdas que deuia, e las cosas que y fallaren agenas. Otrofi dezimos, que los hijos que nascen muertos, (10) que son así como non nascidos, nin criados: e por esto non se quebranta por ellos el testamento, que el padre, o la madre oujessen fecho. E otrofi dezimos, que los que nascen en figura de bestia, (11) o contra la vñada costumbre (12) de la natura, que son como fantasmas, no son dichos, Fijos. E destas razones fabiamos compidamente en el Titulo (13) que fabla del estado de los omes, que es puesto en la quarta Partida deste nuestro libro.

## LEY

(6) Vano. Adde L. vani timoris, ff. de regu. jur.

(7) Maestros. Adde L. quibus, precipua, ff. eod. magister debet docere in alto. vid. gloss. in cap. pierumque, 2. quast. 7. & sine magistro, non est ingredienda via quam quis non est ingressus, cap. si Clericatus, 16. quast. 1. & talis debet esse magister cuius comparatione discipuli paleæ dicantur, gloss. in cap. illud, 8. q. 1. & non debet audiri magister nisi qui bene scit, gloss. in cap. cum beatissimus, 24. quast. 1. & contra novitios magistros qui primo fervent, postea deficiunt, vid. gloss. in cap. novitiamus, 7. quast. 1. & in cap. sic vive, 16. quast. 1. & ibi, quod potius sunt audiendi seniores magistri, & adde cap. officii, de elect. & ibi Abba. & majorem potestatem habet magister in discipulum quam pater in filium, vide gloss. in cap. 1. 23. quast. 5. & magister debet perhibere testimonium de vita discipuli, vide in cap. 1. 12. quast. 1.

## L E X VIII.

Portus est locus in litore maris montanis clausus, vel ubi securè possunt hyeme naves stare anchoratæ: alia autem littora ejus vocantur playa si non possunt ibi cum anchoris stare, & ad similitudinem portus in Hispania loca aspera, & stricta montium supremorum portus nuncupantur. Item ager est terra sine ædificio ad seminandum etiam sic ibi casela, vel cabana ad fructus colligendos. Item silva dicitur ubi consueverunt ligna pro domibus, vel igne frangi. Pratum dicitur ex quo scænum, vel herba colligitur. Pascua dicuntur defessæ, seu saltus pro pecoribus pascendis. Item novale est terra noviter rupta causa culturæ. Item vestimenti appellatione tam muliebre, quam virile continetur. Item hæreditas est successio in univèrsum jus defuncti debitis, & alienis bonis deductis. Filiorum nomine non continentur qui mortui nascuntur, aut monstruosi sicut in bestiarum figura. Hoc dicit.

(1) Puerto. Concord. cum L. portus, ff. eod. & vid. L. 6. tit. 28. part. 3. & quæ ibi dixi.

(2) Llamam puertos. Nota hoc.

(3) Ager. Adde L. ager, ff. eod. inde agricultura, quia omnium rerum ex quibus aliquid acquiritur, nihil melius, nihil dulcius, nihil tutius, secundum Tullium, lib. 1. de officiis, & gloss. in rubrica. C. de Agrico. & cens. lib. 11.

(4) Silva. Adde L. silva cadua, ff. eod.

(5) Prados. Adde L. pratum, ff. eod.

(6) Pascua. Adde L. silva, §. fin. ff. eod. & L. Setæ, §. Tyranne, ff. de fundo instru.

(7) Noualios. Adde L. silva cadua, §. novalis, ff. eod. & cap. quid per novale de verb. signif.

(8) Vestimento. Adde L. vestis appellatione, & L. in stratum, ff. eod. & an in legato vestium veniant monilia auri, & argenti? Vide Bal. in L. cum te. C. de dona. ante nup. & an zona, quæ quis cingitur? Ut Bart. in L. divus, ff. de bo. damna. & vide per Felin. in proem. decre. col. 4. ubi, & vid. quæ sit largior appellatio pannorum, vel vestium, & quid comprehendatur appellatione, pannorum, lini, & lanæ, vid. Bart. in L. vestimentum, ff. de auro, & arge. legat. & quid de ornamentis vestibus annexis, vid. Bart. in L. cum aurum, versic. plane, ff. de auro, & arge. lega. & L. vestis, eod. tit. & si testator præcipiat hæredi, ut vestiat uxorem suam, an intelligatur semel, vel toto tempore vitæ? Vide per Bald. in L. 1. C. de fideicom. & ibi quod si quis vult vestes novas debet resignare veteres.

(9) Herencia es. Adde L. nihil aliud, ff. eod. & declarat Bart. in rubrica, ff. de acquir. hæred.

(10) Muertos. Adde L. qui mortui, & L. quæret aliquis, ff. eod.

(11) En figura de bestia. Adde L. non sunt liberi, ff. de sta. homi.

(12) Vñada costumbre. Adde L. septimo mense, ff. de sta. homi.

(13) En el tit. 24. L. penul. & fins.



L E Y IX.

De otra interpretacion de otras palabras dubbosas.

**A** Buena fe, dezimos, que compra, o gana el ome la cosa, quando creya, (1) que el que gela da, o gela vende, auia derecho, o poderio, de lo fazer; e mala fe, (2) aquel que compro la cosa agena, sabiendo que non es luya de quien la ouo, nin auia poder de la enagenar. Esto mesmo es del heredero, (3) que gana por testamento, o por otra razon, herencia de otro. E aquellas cosas, dezimos, que son de nuestros bienes, e que a Nos pertenecen, (4) en que Nos auemos señorio, o que las tenemos a buena fe, (5) por alguna derecha razon. Otro si dezimos, que quando alguno dexa parte a otro en alguna cosa, quiet en testamento, o de otra guisa, que por esta palabra se entiende, que deve auer la mitad (6) de aquella cosa, sobre que lo nombro. Fuera de ende, si aquel que lo nombrasse, señalasse que ouiesse mas, o

Partida VII.

L E X IX.

Bona fide recipit qui alii succedit, vel sibi rem tradentem, credit tradendi habere potestatem: malam autem fidem qui huius contrarium scit: item de bonis nostris sunt res in quibus dominium habemus, aut quæ bona fide tenemus aliqua iusta ratione. Item partis appellatione dimidia continetur, nisi nominans minus, aut plus dimidia designauerit. Hoc dicit.

(1) Quando creya. Adde L. bonæ fidei emptor. ff. eod. & in dubio præsumitur ita credere, ut tradidit ibi gloss. sed an ubi deficit titulus præsumatur bona fides? Vid. Bal. in L. pen. C. de præf. long. tempo. col. 3. ubi dicit post Cynum, quod excluditur præsumptio bonæ fidei, quando possidet sine titulo, nisi possideat longissimo tempore, ut in L. si quis emptiois, §. fin. C. de præscrip. 30. vel 40. annorum, vel si non appareat rem ad alium pertinere: quia nullum dominium præsumitur vacans, nisi jus resistat possidenti, ubi per eum, & vid. quæ dixi in L. 1. tit. 29. part. 3. & cuius bona fides inspicitur quando contractus fuit celebratus per Procuratorem, vel suppositum potestati nostræ, an contrahentis, vel domini, vid. per Bal. & Ang. in dist. leg. pen. & per Joan. Franc. Balb. in trakt. præscript. fol. 22. col. 3. versic. 18. quero.

(2) Mala fe. Adde LL. 10. & 11. tit. 29. part. 3. & quæ ibi, & in L. 18. dixi.

(3) Del heredero. Hæres est successor vitiorum, & culpa defuncti, L. cum hæres, ff. de diver. & tempo. præf. vide per gloss. in L. nihil, C. de usuc. probare.

(4) Pertenecen. Adde L. verbum illud pertinere, ff. eod. est enim istud verbum generale, ut tradit Bal. in L. 1. in princ. ff. de statu ho. vid. per Inno. in cap. constitutus, de religio. domi. & in cap. inter dilectos, de fid. instrum.

(5) A buena fe. Adde dist. leg. verbum illud pertinere, & cap. querelam, & ibi gloss. anteq. de electio. & ibi not. Anto. de Alex. consil. 98. visis bis quæ eleganter, col. 1.

(6) La mitad. Adde L. nomen filiarum, §. portionis, ff. eod. & L. fin. §. Lucius, ff. de leg. 2. & appellatione particule quarta datur intelligi L. 2. & ibi gloss. C. quando, & quibus quarta part. lib. 10. quod est notandum secundum Alberic. in dist. §. portionis, & vi. Joan. de Pla. in dist. leg. 2. & adde optimum text. in L. ubi pure, §. 1. ff. ad Treb. & si non apparet de divisione consuium inter duas Civitates, quælibet præsumitur habere a suo latere usque ad punctum indivisibilem, quod est in medio, secundum Bar. quia ubi non appa-

menos. Ca atonce, auia tanta parte en aquella cosa, como le fuellè señalada.

L E Y X.

Del declaramiento de otras palabras dubbosas.

**E** Nagenar, es vna palabra que pusimos en muchas leyes deste nuestro libro, e vsamos poner en los privilejos de nuestras donaciones. E porende queremos aqui demostrar, que quiere dezir; e dezimos, (1) que aquel a quien es defendido de non enagenar la cosa, que la non puede vender, nin camiar, nin empeñar, nin puede poner seruidumbre en ella, ni darla a censo a ninguna de aquellas personas a quien es defendido de la enagenar. Otro si dezimos, que Propriedad, (2) es el señorio de la cosa; e Possession, es la tenencia della: pero, a las vedadas, la vna destas palabras se toma por la otra: esto seria, como si alguno dixesse en su testamento: Mando a fulano todas las mis posesiones (3) que he en tal lugar: ca entienda por tal manda, que non tan solamente da la tenencia,

Hh 2

cia,

ret quota sit portio, media præsumitur, ut in dist. §. portionis, Bal. in rubric. ff. de rerum divis. col. 8. & adde quod notat Bal. in L. mater, col. 5. C. de rei ven. de marito, & uxore vendentibus, & consentibus participasse pretium, & Joan. de Imol. in L. cum vir, ff. de usucap. col. 7. Alex. cons. 38. vol. 2. & si adiungitur verbum aliqua, tunc non intelligitur pro dimidia: sed sufficit minus dimidia, ut in §. cum autem, & ibi Bald. de contro. investi. gloss. notabi. in clemen. 1. in verbo aliqua, & in verbo earum parte de foro compe. & adde in materia, quod notat Bald. in cap. 1. in princ. de aliena. feudi, col. 1. & Ang. in §. hereditas, insli. de hered. insli. Abb. in cap. pastoralis, in fin. princ. de offic. delega. Bar. in L. si ita scriptum, in princ. ff. de bon. poss. secundum tabul.

L E X X.

Si lex, aut Principis privilegium prohibet alienationem, non potest res vendi, permutari, pigorari, vel ad censum dari, nec servitus in illa imponi potest. Proprietas est dominium rei: possessio ejus detentio: quandoque tamen unam per alio ponitur: quia si lego omnes possessiones meas, proprietas debetur legatario. Restituere est idem, quod tradere, & comprehendit plurima: nam si ponitur indulgentia criminosis, tunc restitutio Principis omnia criminosis, & etiam famam restituit, & cum iudex aliquid restituere mandat, liberè debet restitui sine contradictione, & non debet restitui res corrupta, deteriorata, vel de statu suo mutata. Mobilia sunt quæ moveri potuit de loco ad locum, aut se movent. Et mercies: dicuntur venalia rerum mobilium. Et cautionis datio intelligitur cum fidejussore, vel pignore. Creditor est cui res debetur ex justa causa. Debitor à quo invito debitum exigi potest. Fidejussor dicitur qui pro alio de solvendo fidejuberet. Expensæ sunt in triplici differentia. Necessaria dicuntur sine quibus res deterioraretur, aut destrueretur. Utiles quibus res melioratum augmento, aut redditu. Voluntariæ quibus res pulchrior efficitur: sed ejus redditus non augmentantur. Hoc dicit.

(1) Dezimos. Adde L. fin. C. de rebus alie. non alie. & L. alienationis verbum, ff. eod. cap. nulli. de rebus Eccle. non aliena. vid. per Bal. in L. si quis, §. ceterum, in 2. lectu. C. de secundis nuptiis, per Joann. de Plat. in L. quemadmodum, C. de agric. & ror. lib. 11. vid. L. alienatum in princ. ff. eod.

(2) Propriedad. Adde L. interdum, cum gloss. ibi, ff. eod. & quæ dixi in L. 27. tit. 2. part. 3.

(3) Possessiones. Adde d. L. interdum, & istud verbum est



cia, mas aun el señorio dellas. E aun dezimos, que esta palabra, Restituere, (4) que quiere tanto dezir como, Entregar, comprehende en si muchas razones. Ca, quando fuere puesta en carta de algun Señor, que diga que da su gracia a alguno, o que le perdona, o le restituye (5) lo suyo todo, se entiende que deve cobrar todo lo que le auian tomado; e aun la fama, e la honrra, que ante auia. Otrofi dezimos, que quando el Judgador manda a alguna de las partes, dar, o restituir alguna cosa; que tal restitucion como esta deve ser fecha libremente, (6) e sin entredicho ninguno: e non deve aquel a quien lo mando, tornar la cosa empeorada, (7) nin corrompida, nin mudada del estado en que ante estava. Otrofi dezimos, que Cosa mueble, (8) es la que ome puede leuar de vn lugar a otro, o se mueue ella por si mesma. Merces, (9) otrofi, tanto quiere dezir, como mercaderia de cosas muebles. Otrofi dezimos, que Cautio, (10) en latin, tanto quiere dezir, como seguramiento que el debdor ha de fazer al señor del debdo, dandole fiadores valiosos, o peños. E Creditor, (11) en latin, es llamado aquel, que ha de recebir debdo, o otra cosa, por alguna otra derecha razon. E Debitor, (12) es aquel que es tenuto de dar, o de pagar, debda, o otra cosa, e que non se puede amparar por ley, nin por otra defension alguna. E Fiador, es aquel que se obliga de pagar cosa, o debda, por otro, fiandose en el aquel que lo rescibe. Otrofi dezimos, que las despenfas (13) que los omes fazen por amor

de las cosas agenas, pueden ser de muchas guisas. Ca tales y ha dellas, que son llamadas necesarias; que si así non se fiziessen, se empeoraria la cosa, o se perderia del todo. E tales y a, que dizen vriles; que tanto quiere dezir, como prouechosas: e estas son llamadas así, porque se mejora la renta de la cosa, en que son fechas, por ellas; así como si alguno fuesse tenedor de campo de otro, e pusiese y arboles, o viñas; o si era otra heredad, e fiziessse y forno, o lagar, o horreo. Otras despenfas y ha, que son dichas voluntarias; que quiere tanto dezir, como deleytosas, o que non crecen porende los frutos, nin la renta, de la cosa en que son fechas. E esto seria, quando alguno pintassse la casa, o fiziessse y vergel, o albuhera, o otras cosas semejantes dellas, que fuesse a deleyte: e quales dellas despenfas se pueden cobrar, o non, quando fuesse fechas en cosa agena, mostramoslo (14) en las leyes deste libro, que fablan en esta razon.

## L E Y XI.

De la interpretacion de otras palabras dubdofas.

**D**Olus, en latin, tanto quiere dezir, en romance, como engaño: e deste fablamos en su Titulo (1) complidamente. E Lata culpa, (2) tanto quiere dezir, como grande, e manifestada culpa; así como si algun ome non entendiessse todo lo que los otros omes entendiessen, o la mayor partida dellos. E tal culpa como esta es como necesidad, que es semejança de engaña-

est æquiuocum, & sumitur multipliciter, vid. per Alexan. consil. 95. vol. 5. vid. Bart. in L. uxorem, §. legaverat, ff. de lega. 3. Alex. in L. 1. in princ. col. 7. ff. de acqui. poss.

(4) Restituere. Adde L. Princeps, cum leg. seq. ff. eod.

(5) Restituye. Adde ad leg. 2. tit. supra proximo.

(6) Libremente. Adde leg. qui restituere, ff. de rei vendi.

(7) Empeorada. Adde leg. restituere, ff. eod. & C. de exhib. leg. exhibitionis.

(8) Mueble. Adde leg. moventium, ff. eodem.

(9) Merces. Adde leg. mercis appellatio. & leg. mercis appellatio, ff. eod. ubique quod emptor seruorum non dicitur emptor mercium.

(10) Cautio. Ita L. vult quod qui tenetur cavere, debeat cavere sub fidejussore, vel pignore, adde leg. si mandato Titii, §. fin. ff. mandat. leg. 1. §. caveri, ff. de cella. bon. in contrarium videtur expresse, leg. sancimus, C. de verb. sign. ubi tantum de nuda cautione intelligitur ubi Alberic. concludit, quod verbum (cautionis) simpliciter prolatum, sui natura continet cautionem sine fidejussoribus, nisi natura contractus, suspicio personæ, vel alia adjectio, puta idoneæ, recte, plene, sufficienter, vel similia aliud inducant: potest dici, quod ista L. intelligatur, quando verbum cautionis profertur à leg. & leg. fin. C. de verbo. signifi. quando profertur ab homine, ut in leg. in omnibus, ff. de judic. leg. pratoria, ff. de prator. stipula. & tenet Bart. in leg. divorzio. §. interdum, ff. solu. mat. Pet. & Cin. in di. leg. fin. an autem sufficiat cavere cum hypotheca bonorum? Gloss. vult, quod sic in di. leg. fin. mandato Titii, §. fin. & videtur casus in leg. quicumque, C. de omni agro desir. lib. 11. tradit Oldral. consil. 68. quod procedit quando obligatio hypothecarum est idonea, ut

probari videtur in d. §. fin. tradit Oldral. ubi supra. Albe. etiam in d. leg. fin. & Sal. in d. §. fin. & adde in ista materia; quæ notat Bar. in L. 1. in fin. ff. de prator. stipula. & in l. pratoris, 3. & in leg. fin. eod. tit. Bal. in di. leg. fin. per Jal. in leg. 5. col. 3. ff. de verbo. obli. Bald. notabi. in leg. executorem, col. 5. C. de exe. rei judi. Bald. Novell. in tra. de dote, c. barta. 44. col. 1. Spec. tit. de emp. & vendi. §. 1. col. 5.

(11) Creditor. Adde leg. creditores, & leg. creditorum, ff. eod. cum leg. seq.

(12) Debitor. Adde leg. debitor intelligitur, ff. eodem, & vid. Bar. in leg. fidejussor obligari, §. 1. ff. de fidejusso.

(13) Despenfas. Concord. ff. de verb. signifi. leg. impensa.

(14) Mostramoslo. Vid. in leg. 43. tit. 28. part. 3. & in leg. fin. tit. 11. part. 4.

## L E Y XI.

Dolus est fraudulenta deceptio. Lata culpa est magna, & manifesta culpa ut ignorare quod omnes, aut major pars hominum scit: ut si commodatum alterius in via, vel ad januam sine custodia dereliquit credens quod non furabitur, & ista assimilatur dolor. Levis autem culpa est pigritia, aut negligentia. Levissima vero est non adhibere tantam diligentiam, quantum homo boni sensus adhiberet si haberet. Casus fortuitus est, inopinata res eventus: ut domus ruina, incendium acceleratum, naufragium, vis inimicorum, aut aggressuræ latronum. Hoc dicit.

(1) En su titulo. Eadem partit. tit. 16.

(2) Lata culpa. Adde leg. lata culpa, & leg. magna negligentia, ff. eod. & leg. cedere diem, §. fin. eod. tit. & adde leg. si procuratorem, §. dolo, ff. manda.



gaño. (3) E esto seria, como si algun ome tuuiesse en guarda alguna cosa de otro, e la dexasse en la carrera, de noche, o a la puerta de su casa; non cuydando que la tomara otro ome. Ca, si se perdiesse, seria por ende en grand culpa, de que non se podria escutar. Ello mesmo seria, quando alguno cuydasse fazer contra el mandamiento del señor sin pena, (4) o si fiziesse otros yerros, semejantes de alguno destes. Otrosi dezimos, que y ha otra culpa, a que dizen, Leuis: (5) que es como pereza, o como negligencia. E otra y ha, a que dizen, Leuissima; (6) que tanto quiere dezir, como non auer ome aquella femencia, en alinar, e guardar la cosa, que otro ome de buen seso auria, si la tuuiesse. Otrosi dezimos, que, Casus fortuitus, (7) tanto quiere dezir en romance, como ocasion que acaesce por ventura, de que non se puede ante ver. E son estos: derribamiento de casas, fuego que se enciende a lo ora, e quebrantamiento de Nauio, fuerça de ladro-

nes, o de enemigos: e quando, e en que razones han lugar estas culpas, o estas ocasiones, diximoslo atlaz complidamente en la quinta Partida deste libro, en el Titulo de los Empréstidos, (8) e de los Condesijos, (9) en las leyes que fablan en esta razon.

L E Y XII.

De las cosas dubbosas que acaescen en razon del nacimiento de los niños, e de la muerte de los omes.

Nacen a las vegadas dos criaturas de vna vez del vientre de alguna muger, e conteece, que es dubda, qual dellas nace primero: e dezimos, (1) que si el vno es varon, e el otro fembra, que deuenos entender, que el varon salio primero; (2) pues que non se puede aueriguar el contrario. E si fueren amos varones, e non puede ser sabido qual dellos nacio primeramente; estonce, ambos deuen auzer

(3)

(3) *Semejança de engañio.* Lata culpa an æquiparetur dolo in maleficiis? Vid. per Bar. in leg. 1. §. non autem, ff. si quis test. lib. esse ius. sue. & in leg. n leg. ff. ad leg. Corne. de Sicca. & Joan. de Plat. in leg. per aquatores, C. de cens. & censio. lib. 11. Ange. Aret. in trah. malefi. in parte scienter, & dolose, & in parte qui iudex ad probationem, & in parte quas si non soluerit, 2. col. penul. Bal. in L. quicunque, col. 5. C. de seruis fugit, & in cap. 1. in princip. col. 5. quibus modis frud. amitta. & in §. injuria, col. 2. de pace juramento firman. & in L. data opera, col. 2. C. qui accusa. non poss. Abb. in cap. 2. de constit. & dicit Bald. in L. 1. col. 2. C. de pena jud. qui male judi. quod culpa lata puniuit, ut dolus quando puniuit eadem L. & de sententia lata per culpam latam, vid. Bal. in leg. venales, C. quando provo. non est neesse, & ubi requiritur dolus ex proposito non sufficit culpa lata, vid. per Alexan. consil. 65. vol. 1. col. penul. in fin. cum principio sequentis. Item lata culpa est dimittere media nocte ostium apertum. Bal. in L. solam, col. 3. C. de testibus, ubi vide, & nota quod culpa est non explorare conditionem illius, cum quo quis contrahit, secundum Bar. in L. penul. ff. de adulteriis.

(4) *Contra el mandamiento del señor sin pena.* Error juris est lata culpa, ut hic. & in L. liberorum, §. notabitur, & ibi gloss. ff. de bis qui not. infami.

(5) *Leuis.* Quæ sit ista dixi in Leg. 2. tit. 2. part. 5. & ista non est talis culpa quam L. abhorreat, licet extraordinarie puniat, secundum Bal. in L. qua fortuitis, col. 7. C. de pign. alio. & an teneantur delinquens per leuem culpam, vid. Ang. Aret. in trah. malefi. in parte scienter, & dolose, & in parte incendiario, col. 2. & Bal. in §. injuria, col. 2. C. de pace juramento firman. & leuis culpa meretur maximam penam quando continet in se ingratitude, vid. Bal. in L. 2. C. de libr. & eorum libe. & in rebus propriis leuis culpa non puniuit, L. etiam, §. licet, ff. solu. matri. vide Bal. in autent. contra rogatus, C. ad Trebel.

(6) *Leuissima.* Adde ad ea quæ dixi in L. 2. tit. 2. part. 5. & quando appellatio culpæ profertur à L. intelligitur de leui, vel majori, non de leuissima, Bal. in autb. quod locum, col. 2. C. de colla. quod bene nota.

(7) *Casus fortuitus.* Vide hoc etiam in L. 3. tit. 2. part. 5. & quæ ibi dixi.

(8) *De los Empréstidos.* Vide in LL. 2. & 3.

(9) *De los Condesijos.* Vide in LL. 3. & 4.

L E X XII.

Si duo ex uno partu nascuntur: nec apparet quis

prius, & quis posterius natus est: præsumitur prius masculus, quàm fœmina nasci, & si ambo masculi sunt, ambo sibi diuidunt honorem ex primogenitura proveniente. Item si vir, & uxor simul perierunt, nec apparet quis prius, præsumitur mulier: quia naturaliter debilius præsumitur prius decedere: quod prodest ad ea quod unus per alterius mortem erat lucraturus: idem de patre, & filio impubere: quia filius præsumitur prius decessisse, secus si pubes erat: quod prodest ad successionem. Hoc dicit.

(1) *Deximos.* Concord. cum L. si fuerit, in fine, ff. de rebus dub. & adde L. qui duos, §. si maritus, ff. eodem.

(2) *El varon salio primero.* Et sic lex in primogenitura potius fauet masculo, quàm fœminæ, ex quo nota dispositiones exclusivas fœminarum in fauorem masculorum esse favorabiles, & non odiosas, L. fauente sexui virili ut potentiore, & nobilitate, neque obstat, quod adduxi, in L. 2. tit. 13. part. 6. quod dispositio excludens fœminas propter masculos dicitur odiosa, argum. L. maximum virium, C. de libe. prate. quia illud ubi excluditur fœmina cui à disponente debetur legitima ut sunt filiz: nam tunc dispositio illas excludens propter masculos dicitur odiosa, ut in dist. leg. maximum virium, cum ibi notatis. Ubi autem excluduntur statuto, aut dispositione aliz fœminæ propter masculos ab eo qui non debet eis legitimam, ut sunt fœminæ ulterioris gradus, tunc tale statutum, aut dispositio dicitur favorabilis, & non odiosa, non enim odium fœminarum consideravit disponent tunc, sed principale propositum suum scilicet, ut conseruentur hereditates in agnatis masculis, per quos memoria familiarum conseruantur, ut notabiliter dicit Cuma. consil. 2. col. 2. verfic. sed enim, & idem vult Bal. in L. 2. C. qui ad liberta. perue. non possant, dum dicit Bal. quod statutum disponens quod frater succedat fratri exclusa sorore, intelligitur favorabile: licet favor sit causa odii: secus si excluderet filiam ab hæreditate patris: quia illud est odiosum, leg. in suis, ff. de liberis, & posthumis. Idem est de mente Alberi. in autb. itaque, C. communis de successi. & Bal. in leg. fin. C. de libe. prate. dum dicit quod dispositiones excludentes fœminas propter masculos favorabiles sunt, quia versatur publicus favor in conseruatione familiarum, ut dicitur in leg. 1. §. quævis, ff. de ventre inspicien. quæ familiaris per masculos conseruantur, non per fœminas, quia cum transeant nubendo in alias familias, suas amittunt, §. 1. insti. de patria potesta. leg. pronuntiatio. in fine, ff. de verb. signific. idem dicit Georgius Nathan. in repe. C. quamvis postum. de pa-



Ley 2.  
tit. 8.  
lib. 5.  
Rec.

(3) aquella honrra, e el heredamiento, que auria el que ante naciesse; a quien dizen en latin, Primogenito. Otrofi dezimos, que muriendo el marido, e la muger, (4) en alguna Naue que se quebranta en la Mar, o en torre, o en casa, que se encendiesse fuego, o que se cayesse a so ora; entendemos, que la muger, porque es flaca naturalmente, moriria primero que el varon: e tiene pro saber esto, por razon de las donaciones que el marido, e la muger, fazen el vno al otro en su vida; e por las posturas, e los pleytos, que ponen entre si, en razon de las dotes, e de las arras. Ca, por la muerte del que primero muere, gana a las vezes el otro: assi como diximos en las leyes (5) que fablan en esta rason. E aun dezimos, (6) que si el padre, e el fijo que fuesse mayor de catorze años, (7) muriesen en alguna lid, o en la Mar por el quebrantamiento del Nauio, o en alguna otra manera semejante; que si se non pudiere saber qual delios murio primero, que es de entender, que el padre murio primeramente. Esto mismo dezimos de la madre, que muriesse a so ora con su fijo, por alguna ocasion, semejante destas, que les acaeciesse de confuno. Mas si el fijo fuele menor de edad de catorze años, deve ome sospechar que murio primero; por la flaqueza que es en el, porque es niño: esto tiene pro a

saber, quando fuele contienda entre los parientes, en razon de los bienes, quales dellos los deuen auer, o heredar.

## TITULO XXXIII.

## De las Reglas del Derecho.

**R**egla es, ley dictada (1) breuemente, con palabras generales, que demuestra ayna la cosa sobre que fabla: e ha fuerza de ley; fueras ende (2) en aquellas cosas, sobre que fablase alguna ley señalada de aqueste nuestro libro, que fuele contraria a ella. Ca estonce, deve ser guardado lo que la ley manda, e non lo que la regla dize. E como quier que la fuerza, e el entendimiento de las reglas, ayamos puesto ordenadamente en las leyes deste nuestro libro, segun conuiene; pero queremos aqui dezir los exemplos, que mas cumplen al entendimiento dellas, segun los Sabios mostraron: porque la nuestra obra sea mas cumplida de entendimiento.

## REGLA I.

Como todos los Judgadores deuen ayudar a la libertad.

**E**dezimos, que regla es de derecho, que todos los Judgadores deuen ayudar a la libertad,

passis, lib. 6. & Jaso, in leg. Gallus, §. instituent, col. penul. ff. de liber. & possib. dicunt etiam Bal. & Pau. de Cast. in leg. venia. C. de in jus vocan. favorable esse ut agnationes per masculos in suis bonis, & dignitatibus conseruentur; & idem dicit Pau. de Cast. consil. 40. vol. 2. incipit *præfens casus*, & in leg. si vero, §. de viro. ff. solut. matrim. idem Abba. consil. 75. vol. 1. col. 3. & Cama. in diB. consil. 2. & Decius consil. 372. numer. 7. & 8. Non potest ergo dici simpliciter dispositiones excludentes feminas propter masculos esse odiosas: sequuntur enim mediam jurisprudentiam, leg. duodecim tabularum, ut per agnationes masculorum conseruentur dignitates familiarum, unde ut favorabiles dispositiones extendi debent, & non restringi, ut notanter dicit Ange. consil. 67. incipit *Martinus Joannes de Florentia*, & consil. 340. totum dictum statutum, &c. *Calcanus*, consil. 48. col. 4. num. 12.

(3) *Ambas deuen auer*. Hic habes decisam illam dubitatissimam questionem de partu gemino quis præferatur in majoria, scilicet, quod utrique deferuntur, & istam opinionem tenuit Bald. in plerisque locis, & vid. quæ in hoc dixi in leg. 2. tit. 15. part. 2. remittendo me ad plene tradita per Joan. le Cirier in suo *trac. primogenituræ*, lib. 1. quæst. 6. & 7. cum aliis sequentibus, ubi in quæst. 11. ponit sequentes conclusiones. Prima, quod si alter ex geminis masculis est fortior, & robustior altero, tunc ille sit præferendus, quia præsumitur citius exivisse de carcere materni uteri secundum Bal. in §. itaque, in prima consil. ff. vete. col. 2. *argum. diB. legis, si fuerit, in fine*. Secunda conclusio, quod ubi in geminis est paritas qualitatum naturalium, utrique in divisibilibus ratione primogenituræ competentibus primogenitus est censendus quod satis habetur in ista L. paritarum. Tertia conclusio. In geminis circa res indivisibiles præferendus est in jure primogenituræ is cui suffragatur possessio, ut est gloss. nota. in leg. idem erit. ff. de statu homi. Quarta conclusio. Si neuter sit in possessione rerum indivisibilium locus est gratificationi, spectabit autem gratificatio ad mag-nates, & populos regni, secundum Bal. in leg. ex hoc

jure. ff. de just. & jnr. & ibi tradit ipse Joan. Cirier, quæ dicantur res indivisibiles, vide ibi latissime per eum in ista questione.

(4) *El marido, e la muger*. Concord. cum leg. qui duos, §. si maritus, & ibi gloss. ff. de rebus dudis. Et adde Joan. de Plat. in leg. nullus, C. de decurio. lib. 10.

(5) *En las leyes*. Vid. in leg. 23. & 24. tit. 11. 4. part.

(6) *Dezimos*. Concord. cum diB. leg. qui duos. §. cum in bello. ff. de rebus dub. & leg. cum pubere. cod. tit. & quid de aliis vide in leg. quod de pariter cum duabus sequentibus, ff. cod.

(7) *Mayor de catorze años*. Secus enim si cum impubere, ut in leg. si mulier. ff. de reb. du. & subditur statim in ista L.

## TITULUS XXXIII.

## De regulis juris.

## IN SUMMA.

Regula est propositio brevis, & cum verbis generalibus dictata, & habet vim legis, nisi alia lex ei contrarietur; quia tunc non ipsa sed lex observabitur. Hoc dicit.

(1) *Ley dictada*. Concord. cum L. 1. ff. cod. & cap. regula. 3. diB.

(2) *Fueras ende*. Non igitur recedendum est à regula nisi reperiat fallentia, ut hic & notat Gloss. ff. eo. L. omnis diffinitio, & adde Bal. in cap. 1. §. judicis, colu. 4. de pace juramento firman. dicentem monco te, quod in dubio à text. & regulis juris non recedas. Idem Bald. in L. 1. col. 2. C. de sacrosan. Eccles. & L. si tutor, C. de servo pig. da. manu. houis tex. in cap. 2. in fi. de conju. lepro. & in cap. sane. circa fin. 15. q. 3. Abb. post Jo. And. in cap. salubriter in 5. q. de usur.

## REGULA I.

Judex semper debet libertatem juvare: quia est amica naturæ quæ servitutem abhorret. Hoc dicit.



rad, (1) porque es amiga de la natura, que la aman non tan solamente los omes, mas aun todos los otros animales. (2)

## REGLA II.

*Que cosa es Seruidumbre, e en quantas maneras se toma.*

Otrofi dezimos, que seruidumbre (1) es cosa que aborrecen los omes naturalmente: e a manera de seruidumbre biue non tan solamente el seruo, mas aun aquel que non ha libre poder (2) de yr del lugar do mora. E aun dixeron los Sabios, que non esuelto, nin quiro de prisiones, aquel a quien han sacado de los fierros, e le tienen por la mano, o le dan guarda cortefamente.

## REGLA III.

*Como non es contado por bien, el que trae mas daño que prouecho.*

Otrofi dixeron, que non son contados por bienes, aquellos por quien viene a ome mas daño, que pro. (1)

## REGLA IIII.

*Como, e porque, el que es fuera de sefo, non se puede obligar.*

Otrofi, el ome que es fuera de su sefo, (1) non faze ningun fecho endereçadamente: e porende non se puede obligar, porque non sabe, (2) nin entiende, pro, nin daño.

## REGLA V.

*Como es en gran culpa, el que faze cosa que non sabe, o non le conuiente.*

L. 6. tit. 16. lib. 2. Rec. **M**As dixeron los Sabios antiguos, que en gran culpa es, aquel que le trabaja de fazer cosa que non sabe, o que le non conuiente. (1)

(1) A la libertad. Conc. cum L. quotiens dubia, & ibi gloss. ff. eo. & L. libertas omnibus, eo. tit. L. inter pares, ff. de re judi. col. fin. de re jud. & plura in favorem libertatis inducta cumulaui in L. 4. tit. 5. 3. part.

(2) Animales. Vid. in summa, tit. 22. 4. part.

## REGULA II.

Modus est seruitutis à loco ubi quis habitat non habere facultatem recedendi: nec est à captura liberatus, qui amotis compedibus aliter à curialibus custoditur. Hoc dicit.

(1) Seruidumbre. Seruitutem ferè mortalitati comparamus, dicit, L. seruitutem, ff. eo. & adde L. 8. tit. 22. 4. part.

(2) Libre poder. Adde L. succurritur, cum L. sequent. ff. ex quibus caus. majo.

## REGULA III.

Bonorum appellatione non continentur quæ plus damnum, quam commodum afferunt. Hoc dicit.

(1) Mas daño que pro. Adde L. propriè bona. ff. de verb. sign.

## REGULA IIII.

Insensatus nil rectè agit, ideo non obligatur quia nec commodum, nec damnum suum intelligit. Hoc dicit.

(1) Fuera de su sefo. Adde L. furiosi, ff. de reg. jur. & L. in negotiis.

(2) Porque non sabe. Adde L. imperitia, ff. eo. & §. praterita, insi. de L. Aquil.

## REGLA VI.

*Como, del consejo que uno diess a otro, si del daño le viniess, non es tenuto; salvo, si lo dio por engaño.*

**E**Aun otrofi dixeron, que ninguno non es obligado a otro del consejo (1) que le dio, maguer le ende viniess daño; fueras ende, si le ouiesse dado aquel consejo engañosamente. Ca estonce, el daño quel ouiesse por el, seria tenuto de gelo pechar.

## REGLA VII.

*Como el Señor que vee algun suyo fazer mal, e non lo vieda, es visto consentillo.*

**E**Otrofi dixeron, que el señor que vee fazer mal a aquel a quien lo puede vedar, si non lo vieda, (1) semeja que lo consiente, e que es aparçero en ello.

## REGLA VIII.

*Como de aquel es el non querer, que puede querer, o fazer algo.*

**E**Dixeron, que non querer, (1) es en poder de aquel que queriendo la cosa, la puede fazer cumplir. Esto seria, como si alguno fuessse establecido por heredero, lo tal condicion, que fuessse en su poder la condicion. Ca, si el non quiere la herencia, non cumplira la condicion, faziendo aquello que el testador le mando. E si por aventura se pagare della, queriendo cumplir aquello que mandare el testador, sera heredero. E así muestra, que es en su poder el querer, e el non querer.

## REGLA IX.

*Como es escusado, el que obedeciendo mandamiento de aquel a quien es sujeto, faze algo.*

**E**Tambien dixeron, que si aquel que obedeciendo el mandamiento de su señor, o de

## REGULA V.

In magna culpa est facere opus quod facere necesse est, nec sibi convenit. Hoc dicit.

(1) Le non conuiente. Adde L. culpa est, ff. eo. & cap. non est sine culpa, de reg. jur. lib. 6.

## REGULA VI.

Ex consilio nemo obligatur, nisi sit fraudulentum. Hoc dicit.

(1) Del consejo. Adde L. consilii, ff. eo. & in regula, nullus ex consilio, eo. tit. lib. 6.

## REGULA VII.

Dominus malum quod fieri videt non vetans, cura possit, videtur consentire, & consors in facto esse. Hoc dicit.

(1) Si non lo vieda. Adde L. in omnibus, ff. de noxa. L. scientiam in prin. ff. ad L. Aquil. gloss. in L. culpa caret. ff. de reg. jur. & cap. negligere, 2. q. 7. & cap. quantita. de scaten. excommu.

## REGULA VIII.

Ejus est nolle cuius est velle, ut institutus sub potestativa conditione. Hoc dicit.

(1) Non querer. Adde L. ejus est nolle, ff. de reg. jur.

## REGULA IX.

Non punitur qui mandato domini vel patris, quibus tenetur obedire quid facit illicitum, sed mandans tenetur. Hoc dicit.



de su padre, fizo cosa por que merecia pena, que non la deuen dar a el: porque lo que el fizo, fue fecho por voluntad de otri, a quien era tenuto de obedescer; e es de creer (1) que lo non fizo por la fuya: e porende, deuen dar la pena a aquel que lo mando.

## REGLA X.

Como, el que ha por firme lo que es fecho en su nome, es tanto como si lo el fiziesse.

L. 2. **E** Aun dixeron, que quien ha por firme (1) *tit. 16* la cosa que es fecha en su nome, que vale *lib. 5.* tanto, como si la el ouiesse mandado fazer *Recop.* de primero.

## REGLA XI.

Como aquel que puede condenar, que puede assolner; e por el contrario.

**E** Demas dixeron, que aquel puede condenar (1) a otri, que ha poder de lo quitar. Mas aquel que ha poder de lo quitar, a las vezes non puede dar sentençia de condenamiento: esto seria, (2) como si fuesse acusado algun Judgador ordinario de alguna Villa ante el Adelantado de la tierra; o el Comitre, delante su Almirante. Ca, si le fuesse prouado algund yerro que ouiesse fecho, por que mereciesse muerte, o perdimiento de algun miembro, non lo puede el condenar, a menos de lo fazer saber al Rey primeramente. Pero si prouado non le fuere, puedelo dar por quito: asi como se muestra en las leyes (3) deste libro, que fabled en esta razon.

(1) *E es de creer.* Velle non creditur qui obsequitur imperio patris, vel Domini, L. velle, ff. eod. & intelligit, ut per Gloss. ibi.

## REGULA X.

Ratum habendo quod meo nomine gestum est, habetur perinde ac si à principio mandassem. Hoc dicit.

(1) *Por firme.* Adde L. hoc jure utimur, ff. eod. & capitabitationem, de regn. jur. lib. 6.

## REGULA XI.

Qui potest condemnare, potest absolvere: sed quandoque qui potest absolvere, non potest condemnare: nam si coram præside accusetur judex ordinarius, vel comiter coram almirante: non potest per eum ad mortem vel mutilationem condemnari, sed potest absolvi. Hoc dicit.

(1) *Puede condenar.* Adde L. nemo qui condemnare, ff. eo. & vi. quatuor exceptiones contra istam regulam, de pænis. diff. 1. cap. verbum Dei, per Gloss. ibi.

(2) *Esto seria.* Adde Gloss. in d. L. nemo qui condemnare, & L. 3. C. ubi sena. vel cla. in §. adeo autem.

(3) *En las leyes.* Vid. L. 24. tit. 9. 2. partis. & L. 11. tit. 1. supra ea. part.

## REGULA XII.

Nemo potest alii plus juris dare, quam habeat ipse. Hoc dicit.

(1) *Que le pertenesce.* Adde L. nemo plus juris, ff. eo. & cap. nemo plus, eo. tit. lib. 6.

## REGULA XIII.

Id quod nostrum est sine facto nostro à nobis auferri non debet. Hoc dicit.

## REGLA XII.

Como ninguno puede dar mas a otri, que ha el.

**E** Aun dixeron, que ningun ome non puede dar mas derecho a otro en alguna cosa, de aquello que le pertenesce (1) en ella.

## REGLA XIII.

Como, aquello que es nuestro, sin nuestra voluntad non se nos puede quitar.

**O** Trofi dixeron, que cosa que es nuestra non puede passar a otri, (1) sin nuestra palabra, e sin nuestro fecho. (2)

## REGLA XIII.

Como non faze injuria a otro, quien usa de su derecho.

**E** Aun dixeron los Sabios, que non faze tuerto a otro, quien usa de su derecho. (1)

## REGLA XV.

Como solamente podemos, lo que de derecho podemos.

**E** Aun estos mismos dixeron, que aquellas cosas puede ome fazer, que, quando fueren fechas, sean sin mal estança (1) de aquel que las fizo.

## REGLA XVI.

Como non vale, nin es firme, lo que con encendimiento de ira se faze, si non interuenga perseverancia.

**O** Trofi dixeron, que lo que el ome faze, o dize, con encendimiento de saña, (1) non deve ser judgado por firme, ante que se vea si durara en ello, non se arrepintiendo luego el que se mouio. Pero esto se deve entender, que lo que el ome faze, o dize con saña, a daño, o a denuesto de otri, que lo non escusa

la

(1) *Passar a otri.* Adde L. id quod nostrum, ff. eo.  
(2) *Nuestro fecho.* Verò vel factò Domini, vel quasi domini: secundum Dynum & Albe. in dict. L. id quod nostrum.

## REGULA XIII.

Non facit alii injuriam qui utitur jure suo. Hoc dicit.

(1) *Usa de su derecho.* Adde L. factum, §. non videtur, ff. eo. & in L. nullus videtur, eo. tit. L. 3. §. 1. ff. de lib. homi. exbi.

## REGULA XV.

Id possumus quod de jure possumus. Hoc dicit.

(1) *Sin mal estança.* Adde L. nepos proculo, ff. de verbo. sign. L. 14. tit. 5. 2. part.

## REGULA XVI.

Non debet haberi pro firmo quod calore iracundie fit: nisi perseverantia sequatur, sed licet culpa diminuatur, à pœna non excusatur si in alterius vituperium quid fecit vel dixit iracunde. Hoc dicit.

(1) *De saña.* Adde L. quidquid calore, ff. de regu. jur. & de factis tempore iræ, vide optimum text. in cap. ira enim, & cap. ira sæpè, cum cap. sequenti, 11. 4. 3. & de quam plurimis malis, quæ facit ira. Vide S. Gregor. 4. lib. Mora. cap. 31. cum sequenti, & de ira quam zelus rectitudinis firmat. Vide ibi, cap. 33. & adde L. 11. tit. 5. part. 2. & adde Gloss. in cap. divortium, de pœni. distin. 1. & Gloss. in cap. ex literis, de divor. ubi de confessione facta calore iracundie, & de juramento emisso calore iracundie. Vide Abb. in cap. sicut ex literis, de jurejurand. Bald. in L. 1. col. 4. C. de adil. adis.



fa de la pena; (2) como quier que le mengue de la culpa (3) del yerro, quando el mouimiento de la faña fue con razon.

## REGLA XVII.

Como nadie a tuerto deue enriquecer con daño de otro.

**E** Aun dixeron, que ninguno non deue enriquecer (1) tortizeramente con daño de otro.

## REGLA XVIII.

Como la culpa de vno non deue empecer a otro, que non aya parte.

**E** Dixeron, que la culpa del vno (1) non deue empecer a otro que non aya parte.

## REGLA XIX.

Como han equal pena los malfechores, e aconsejadores, e encubridores.

**E** Dixeron aun, que a los malfechores, e a los consejadores, e a los encubridores, deue ser dada yqual pena. (1)

## REGLA XX.

Como non es visto fazer con mala intencion, el que algo hace por mandado de juez, a quien deue obedecer.

**O** Trofi dixeron, que el que hace alguna cosa por mandado (1) del Judgador, a quien ha de obedecer, non semeja que lo hace a mal  
Partida VII.

*adlio. de acceptante secundum beneficium calore iracundia, an perdat primum. Vide Abb. in cap. de multa. col. 4. de prebend. & de voto. Vi. quod dicit Abb. in cap. dudum, de convers. conjuga.*

(2) *Non excusa de la pena. Adde L. si non convicii, & ibi Albe. & Ange. C. de injur.*

(3) *Mengue de la culpa. Adde L. antep. §. fin. ff. ad L. Jul. rep. & quæ dixi in L. 25. tit. 22. 3. partit.*

## REGULA XVII.

Nemo debet locupletari injustè cum jactura aliena. Hoc dicit.

(1) *Enriquecer. Adde L. jure natura, ff. de reg. jur. & in cap. locupletari, de reg. jur. lib. 6.*

## REGULA XVIII.

Alterius culpa alteri non participi nocere non debet. Hoc dicit.

(1) *Culpa del vno. Adde L. sicut pœna, & L. non debet alteri. & L. alterius circuminventio, ff. eo. & cap. non debet aliquis, eo. tit. lib. 6.*

## REGULA XIX.

Malfectores & consilium dantes, & occultatores pari pœna puniuntur. Hoc dicit.

(1) *Tqual pena. Vide L. 10. tit. 9. supra ea. partit. & ibi dedi concordantes.*

## REGULA XX.

Faciens aliquid judicis mandato, cui obedire tenetur, non videtur mala intentione facere. Hoc dicit.

(1) *For mandado. Adde L. non videtur, §. qui. jussu, ff. eo. & cap. quod quis mandato, eo. tit. lib. 6. & L. 5. tit. 15. supra ead. partit. ubi vide quæ dixi.*

## REGULA XXI.

Qui occasionem damni dat, damnum dedisse videtur. Hoc dicit.

(1) *Quien da razon. Melius esset occasio, & adde L. qui occidit, ff. ad L. Aquil. in §. pen. & ibi concordantes in Gloss. & adde cap. quantum, 50. dist. cum Gloss. ibi, & Abb. in cap. dilecto, de prebend. col. pen.*

## REGULA XXII.

Damnum, quod quis sua culpa sentit, sibi & non alteri dicitur imputare. Hoc dicit.

(1) *A si mismo. Concord. cum L. quæ quis ex sua cul-*

entendimiento: porque aquel hace el daño, que lo manda fazer.

## REGLA XXI.

Como, quien da ocasion por do venga daño a otro, el mismo es visto fazerle.

**O** Trofi dixeron, que quien da razon (1) por que venga daño a otro, el mismo se entiendo que lo hace.

## REGLA XXII.

Como, el daño que ome recibe por su culpa, lo deue a si imputar.

**E** Aun dixeron, que el daño que ome recibe por su culpa, que a si mismo (1) deue culpar por ello.

## REGLA XXIII.

El que calla non confessa, nin tampoco es visto negar.

**E** Aun dixeron, que aquel que calla, (1) non le entiende que siempre oroga lo quel dizen, maguer non responda; mas esto es verdad, que non niega lo que oye.

## REGLA XXIII.

Como nadie puede dar a otro beneficio contra su voluntad.

**E** Aun dixeron, que non puede ome dar beneficio a otro contra su voluntad. (1)  
li RE-

*pa, ff. eo. & in cap. damnum, eo. tit. lib. 6. & L. 25. tit. 5. part. 3.*

## REGULA XXIII.

Tacens non fatetur, sed nec negare videtur. Hoc dicit.

(1) *Que calla. Adde cap. qui tacet, & cap. si qui tacet. de reg. jur. lib. 6. & ff. eo. L. qui tacet. & adde ad istam regulam Bald. in cap. unico, si de feudo vassal. ab aliquo fuerit interpellatus, & notabiliter per Feli. in cap. cum M. Ferrariensis, col. 16. cum seq. de constit. & an si fiat factum per unum de cap. aliis presentibus, & non contradicentibus, videantur ex hoc alii consentire? Vid. Abb. in cap. in causis, col. 2. de electi. & in cap. quia propter, 4. col. eod. tit. & in cap. 2. de ii que sunt à Prala. sine cons. capit. & favore piz cause tacens habetur pro consentiente. Vide per Socinum consil. 291. 2. vol. & Bal. in L. jubemus, §. seruos sanè, C. de Epif. & Cleri. & adde L. cum ostendimus, §. pen. ff. de fidejuss. tuto. & Plat. in L. 1. C. de decurio. lib. 10. & qui patitur per se alium fidejuberem, videtur mandare, L. si fidejussor. C. manda. & vi. de vidente se fidejussorem scribi, & tacet Ang. Aret. in tracla. malefi. in parte. pro quibus Antonius fidejussit, & vi. in materia Gloss. notab. & magistratam, & ibi Bal. in cap. 1. in fin. si de investit. inter domi. & vas. Et an procurator pœrens videatur acceptare mandatum? Vide Bald. in L. invitur, C. de procura. ubi quid si patitur rem poni in domo sua, & adde L. qui patitur, ff. mand. & per Abb. in cap. ex parte decani. de rescrip. col. 3. de obligante rem te pœsente, vide in L. Casus, ff. de pig. acti. & per Bal. in L. certi. C. locati. & Bal. in L. si sue, C. ad Velleja. ubi vi. in ista materia multa notabilia, & quid si fiat collatio beneficii pœsente eo, ad quem spectabat, an per hoc ille videatur renuntiare? Vide Socinum consil. 104. vol. 3. & adde in materia, L. fidejussor. §. 1. ff. de pigno. & Paul. de Cast. in L. Titia cum testamento. §. lucia Titia, ff. de lega. 2.*

## REGULA XXIII.

Beneficium non confertur invito. Hoc dicit.

(1) *Contra su voluntad. Adde L. invito, ff. eodem, & notata per Gloss. in L. solvendo, ff. de nego. gest.*



## REGLA XXV.

Como al que lo entiende, e lo permite, non es visto fazerse engaño.

**E** Aun dixerón, que el que se dexa engañar entendiendolo, (1) que se non puede querellar como ome engañado: porque non le fue fecho encubiertamente, pues que lo entendia.

## REGLA XXVI.

Como lo superfluo non vicia la escritura.

**E** Aun dixerón, que las palabras sobejanas, (1) que son pueitas en las cartas publicas, o en otras de Señor, por toiller alguna dubda, que non tienen pro, nin valen porende menos: porque la carta, quando es cumplida, aprovecha, e non nuze.

## REGLA XXVII.

Como el presillejo personal non passa al heredero.

**E** Dixerón otrofi, que los priuilegios, que son dados a algunos por razon de sus personas, (1) que non passan a sus herederos; fueras ende, si en la carta, o en los priuilegios, lo dixere.

## REGLA XXVIII.

Como los priuilejos reciben larga interpretacion, conforme a la voluntad del concedente.

**E** Dixerón, que las palabras de los priuilegios, quando son escuras, deuen ser interpretadas largamente; (1) catando siempre, que acuerde el entendimiento dellas, con la voluntad (2) de aquel que dio el priuilegio. E destas maneras diximos de suso, en el comieço del Titulo (3) passado, assaz cumplidamente.

Aut. 2  
tit. 8.  
lib. 9.  
Recop.  
Ley 3.  
tit. 1.  
lib. 2.  
Recop.

## REGULA XXV.

Scienti & permittenti non fit dolus. Hoc dicit.

(1) Entendiendolo. Adde cap. scienti. de reg. jur. lib. 6. & ff. eo. L. nemo videtur, & vide quod dicit Bald. in L. fœminis, C. ad Velleja.

## REGULA XXVI.

Superflua non vitiant scripturas. Hoc dicit.

(1) Sobejanas. Adde L. non solent. ff. eo. & L. testamentum, C. de testa.

## REGULA XXVII.

Privilegium personale non transit ad hæredes. H. d.

(1) De sus personas. Adde cap. privilegium personale, de reg. jur. lib. 6. & L. privilegia quadam, & L. in omnibus causis, ff. eo. & vi. in ista materia per Joan. de Plat. in L. maximarum, & latius in L. sordidorum, C. de excusa. mune. lib. 10. ubi vi. omnino, & privilegia concessa civitatibus, potius præsumuntur realia, quàm personalia, L. forma, §. quanquam, & ibi Barto. ff. de cens. vi. Bal. in L. omnia, C. de Episco. & Cleric. alibi dixit Gloss. quod privilegium in dubio potius præsumitur reale, quàm personale, 25. q. 2. in summa. Et adde quod dicit Gloss. in cap. binc est, 16. q. 1. & vid. in ista materia Socinum conf. 38. 1. volu. & Alex. conf. 86. 1. volu.

## REGULA XXVIII.

Privilegia recipiunt largam interpretationem voluntati consonam concedentis. Hoc dicit.

(1) Largamente. Adde L. fin. ff. de confis. princip. & L. ex factis, ff. de vulg. & pupi. L. si quando, C. de bo. vaca. lib. 10.

## REGLA XXIX.

Como, naturalmente, aquel pertenece el daño, a quien el prouecho.

**E** Aun dixerón, que segun derecho natural, (1) aquel deve sentir el embargo de la cosa, que ha el pro della.

## REGLA XXX.

Como ha justa causa de ignorancia, el que sucede en lugar de otro.

**O** Trofi dixerón, que quien entra en lugar de otro (1) por heredero de lo tuyo, que ha derecha razon de non saber, si es tuerto, o derecho, lo que demanda, o ampara por aquella herencia.

## REGLA XXXI.

Como por, ome bueno, se entiende el juez ordinario: onde, fallada tal palabra en alguna ley, se ha de entender asii.

**E** Aun dixerón, que por esta palabra, Ome bueno, se entiende el Juez ordinario (1) de la tierra. E porende, do quier que sea fallado escrito en ley, o en postura, que alguna cosa sea librada por aluedrio de ome bueno, sea entendido, que el Juez ordinario de la tierra la ha de librar.

## REGLA XXXII.

Como, la sentencia que passo en cosa judgada, deve ser auida por verdad.

**O** Trofi dezimos, que la cosa que es judgada por sentencia de que se non pueden alçar, que la deuen tener por verdad. (1)

## REGLA XXXIII.

Como, el que dado vna vez por malo, siempre es tenuto por tal, fasta que se prueue lo contrario.

**E** Aun dixerón, que el que es vna vez dado

(2) Con la voluntad. Adde cap. ex multiplici. de decim. & ibi Gloss. & cap. dilecto. de verbo sign. & L. in ambiguis, ff. de reg. jur.

(3) Del titulo. Vide quod habetur supra tit. 33. in L. 4.

## REGULA XXIX.

Jure naturali ad quem spectat rei commodum spectare debet, & damnum. Hoc dicit.

(1) Segun derecho natural. Adde L. secundum naturam, ff. eo. & cap. qui sentit, & cap. rationi, cod. tit. lib. 6.

## REGULA XXX.

Qui in alterius locum succedit justam habet ignorantie causam, an quod ab eo petitur justè petatur. Hoc dicit.

(1) En lugar de otro. Adde L. qui in alterius, ff. eo. & cap. cum quit in jus eod. tit. lib. 6.

## REGULA XXXI.

Bonus homo intelligitur judex ordinarius: ideo ubi in lege reperitur arbitrio boni viri, intelligitur de judice ordinario. Hoc dicit.

(1) El juez ordinario. Adde L. continuus, §. cum ita, ff. de verb. oblig. & L. quod si Episc. ff. de eo quod certo loco, L. vir bonus, ff. judicat. sol.

## REGULA XXXII.

Sententia, que transit in rem judicatam pro veritate habetur. Hoc dicit.

(1) Por verdad. Adde L. res judicata, ff. de reg. jur.

## REGULA XXXIII.

Semel malus semper præsumitur malus donec contrarium probetur. Hoc dicit.



## De las Reglas del Derecho.

251

do por malo, (1) siempre lo deuen tener por tal, falta que se prueue lo contrario.

### REGLA XXXIII.

*Como, el derecho del parentesco que vno ha con otro, por ninguna postura, nin ley, puede ser quitado.*

**E** Dixerón otrofi, que el derecho del parentesco, que ha vn ome con otro por razon de sangre, (1) que non se puede toller por postura, nin por ley; como quier que la razon que ome ha de heredar los bienes de sus parientes, se puede perder por pleyto, (2) o por ley, quando fiziere por que.

### REGLA XXXV.

*Que vna cosa es vender, e otra cosa consentir en la vendida.*

**D**ixerón otrofi, que vna cosa es vender, e otra cosa consentir en la vendida: (1) ca el vendedor que recibio el precio, es tenuto de fazer la cosa sana; mas aquel que consiente, non es tenuto; fueras, si el recibiesse el precio de la cosa vendida: ca el consentimiento no le tiene daño, si non tan solamente que pierda el derecho que ha en ella, porque consintio que la vendiesse.

### REGLA XXXVI.

*Que non se fazen leyes sobre cosas que pocas vezes acarfen.*

**A**Vn dixerón, que non se deuen fazer las leyes, si non sobre las cosas que suelen acarfer a menudo. (1) E porende non ouieron los antiguos cuydado de las fazer sobre las cosas que vinieron pocas vezes: porque tuuieron, que se podria judgar por otro calo de ley semejante, que se fallasse escrito.

### REGLA XXXVII.

*Que en las cosas que se fazen de nueuo, se a de catar la pro, de antes que se mude lo antiguamente guardado.*

**O**trofi dixerón, que en las cosas que se fazen de nueuo, (1) deue ser catado en cierto la pro dellas; ante que se parta de las otras, que fueron antiguamente tenidas por buenas, e por derechos.

**E** Porque las otras palabras que los antiguos pusieron como reglas de Derecho, las auemos puestas, e departidas, por las leyes deste nuestro libro, así como de suso diximos; porende, non las queriendo doblar, tenemos, que abondan los exemplos que aquí auemos mostrados.

## FIN DE LA SETENA PARTIDA.

(1) *Por malo.* Adde *cap. semel malus, eo. tit. lib. 6.* & intellige in alia re simili. secundum Bar. quem vi. in *L. 2. in fin. ff. de sena.* & vide quod nota. Bald. in *L. non ignorabit, C. ad exhiben. & de semel per iuro. vi. gloss. in cap. ut pridem, 23. q. 8.* sic & pro bono semper presumitur. Vide Bal. in *L. 1. C. loca.*

### REGULA XXXIII.

*Jus sanguinis lege vel pacto tolli non potest: licet successio possit. Hoc dicit.*

(1) *De sangue.* Adde *L. jura sanguinis, ff. eo. & L. jus autem agnationis, ff. de pactis, & §. fin. Inst. d. Leg. agna. success.* & facit secundum Alberi. in *d. L. jus autem*, quod filius non possit renuntiare alimentis, quæ pater sibi debet: & quod generosus non possit renuntiare privilegio sibi competentis ratione nobilitatis, ne capiatur pro debito, vel ne tormentis subiciatur, quod ultimum bene procederet, cum nemo sit dominus membrorum suorum, *L. liber homo, ff. ad L. Aquil.* quod tamen possit renuntiare privilegio, ne capiatur pro debito, videtur quod possit: quia si potest per actum tacitum, de quo in *L. 4. tit. 2. lib. 4. ordin. rega.* & poterit per expressum, *L. cum quid, ff. si cert. peta. &*

quia istud privilegium non descendit à jure naturæ, sed à jure civili.

(2) *Por pleyto.* Per pactum de non succedendo juramento firmatum: ut in *cap. quomvis pactum, de pactis, lib. 6.* Vide per Bar. in *L. is potest, ff. de acqui. heredi. col. 2.*

### REGULA XXXV.

*Aliud est vendere, aliud vendenti consentire: quia vendens tenetur de evictione, alius non, nisi pretium recepit venditionis. Hoc dicit.*

(1) *Consentir en la vendida.* Adde *L. aliud est vendere, ff. eod.*

### REGULA XXXVI.

*Non debent leges fieri nisi super frequenter accidentibus: unde nec factæ sunt super casibus raro contingentibus. Hoc dicit.*

(1) *A menudo.* Adde *L. jura, & L. ex bis, & L. nam ad ea, ff. de legibus.*

### REGULA XXXVII.

*Consideranda sunt noviter facta quæ commoda afferunt, antequam ab antiquis quæ pro bonis habita fuerunt recedatur. Hoc dicit.*

(1) *De nueuo.* Adde *L. 2. ff. de constitutio. princ. & L. minime, ff. de legibus.*

## FIN DE LA GLOSSA DE LA SETENA PARTIDA.

